

ITLAJTOL TOTAJTZIN DIOS

**El Nuevo Testamento
en el náhuatl del norte de Oaxaca**



La Liga Bíblica

Las Sagradas Escrituras para Todos

El Nuevo Testamento
en el náhuatl del norte de Oaxaca

La Liga Bíblica 1M primera edición 2006 [nhy]
La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por

© La Liga Bíblica 2006

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

PRÓLOGO

El Nuevo Testamento forma parte de las Sagradas Escrituras, mejor conocidas como la Biblia. Consta de veintisiete libros distintos, cada uno de los cuales es proveedor de ricas bendiciones al que lo lee. Fue escrito originalmente en el idioma griego, pero a través de casi dos mil años se ha traducido en más de mil cuatrocientos idiomas. En la actualidad, millones de personas de miles de pueblos pueden leerlo en su propio idioma. El vocabulario y la gramática del idioma náhuatl son muy distintos a los del griego, y también a los del español; sin embargo, el náhuatl posee abundantes formas gramaticales y retóricas que pueden expresar a fondo el significado del griego original.

Índice

San Mateo	1
San Marcos.....	71
San Lucas.....	113
San Juan	186
Hechos.....	238
Romanos	307
1 Corintios.....	341
2 Corintios.....	373
Gálatas.....	394
Efesios.....	407
Filipenses	419
Colosenses.....	427
1 Tesalonicenses.....	435
2 Tesalonicenses.....	442
1 Timoteo	446
2 Timoteo	455
Tito	461
Filemón	465
Hebreos	467
Santiago.....	492
1 Pedro	500
2 Pedro	510
1 Juan	516
2 Juan	524
3 Juan	526
Judas.....	528
Apocalipsis.....	531

SAN MATEO OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

Iweyitajwan Jesucristo katlej oyekaj
ya wejkawitl
(Lc. 3:23-38)

1 Yinmej yejwan katlej oyajkej ya wejkawitl iweyitajwan in Jesucristo, katlej walajtok nelwatl de David, iwan noijki walajtok nelwatl de Abraham.

² Abraham oyáj tepapan de Isaac. Isaac oyáj tepapan de Jacob. Jacob oyáj tepapan de Judá iwan oksekimej ikniwan. ³Judá iwan isiwa Tamar okinpixkej ipilwan katlej intoka Fares iwan Zara. Iwan Fares oyáj tepapan de Esrom. Esrom oyáj tepapan de Aram. ⁴Aram oyáj tepapan de Aminadab. Aminadab oyáj tepapan de Naasón. Naasón oyáj tepapan de Salmón. ⁵Salmón iwan isiwa Rahab okipixkej inkone itoka Booz. Booz iwan isiwa Rut okipixkej inkone itoka Obed. Obed oyáj tepapan de Isaí. ⁶Iwan Isaí oyáj tepapan de yen rey David.

In rey David oyáj tepapan de Salomón. Imaman in Salomón yen katlej oyeka isiwa in Urías. ⁷Salomón oyáj tepapan de Roboam. Roboam oyáj tepapan de Abías. Abías oyáj tepapan de Asa. ⁸Asa

oyáj tepapan de Josafat. Josafat oyáj tepapan de Joram. Joram oyáj tepapan de Uzías. ⁹Uzías oyáj tepapan de Jotam. Jotam oyáj tepapan de Acaz. Acaz oyáj tepapan de Ezequías. ¹⁰Ezequías oyáj tepapan de Manasés. Manasés oyáj tepapan de Amón. Amón oyáj tepapan de Josías. ¹¹Josías oyáj tepapan de Jeconías iwan noijki okinpixke oksekimej ipilwan, itech nekatej tonaltin nikuak in judiojtin okinwikakej presojtin para itech país de Babilonia.

¹²Ompa itech país de Babilonia, Jeconías okipixke se ikone itoka Salatiel. Salatiel oyáj tepapan de Zorobabel. ¹³Zorobabel oyáj tepapan de Abiud. Abiud oyáj tepapan de Eliaquim. Eliaquim oyáj tepapan de Azor. ¹⁴Azor oyáj tepapan de Sadoc. Sadoc oyáj tepapan de Aquim. Aquim oyáj tepapan de Eliud. ¹⁵Eliud oyáj tepapan de Eleazar. Eleazar oyáj tepapan de Matán. Matán oyáj tepapan de Jacob. ¹⁶Jacob oyáj tepapan de José. Yon José yen katlej oyeka iokich in María. Iwan yon María okitlakatilij in Jesús katlej tikixmatij yen Cristo.

¹⁷Opanokej majtlakte iwan nawi tetajmej desde Abraham asta David. Nojki opanokej majtlakte iwan nawi tetajmej desde David asta ijkuak okinwikakej itech país de Babilonia. Iwan nojki opanokej majtlakte iwan nawi tetajmej desde ijkuak okinwikakej itech país de Babilonia asta ijkuak otlakatiko in Cristo.

Ijkín nik otlakatke in Jesucristo

(Lc. 2:1-7)

¹⁸Ijkín nik otlakatke in Jesucristo. María yokichixtoca ma ajsi tonale para monamiktis iwan José. Pero antes de mosetiliskej, María okiwalmachilij ya kipia ikone ijtit itlalax ika ipoder in Espíritu Santo. ¹⁹Iwan José, katlej oyeka para monamiktis iwan María, yej oyeka kuale tlakatl, iwan mach okinekke kipijpinatis in María. Por yonik okiyejyekoj kikawas ichtaka. ²⁰Nijuak ijkón okiyejyekoj kichiwas, ovalaj se ángel katlej okualtitlanke in Señor. Yon ángel okimonextilij itech ikochteemikilis in José, iwan okilwij:

—José, tekone de David, amo ximomawti timosetilis iwan María para yetos mosiwa. Porke por yen ipoder in Espíritu Santo okichij ma kipia yon konetl. ²¹María kipias ikone, iwan tiktokayotis JESÚS, porke Yej kimakixtis ipueblo de itlajtlakol.

²²Nochi in yin otlapanok para ma mochiwa tlan okijtoj in toSeñor por medio de yen profeta Isaías:

²³In ichpochtle kipias se ikone, iwan ikone yetos itoka Emanuel, Emanuel kijtosneki: Dios towan kajki.

²⁴Nijuak José oisak, okichij ijkón ken okilwij iángel in Señor, iwan omonamiktij iwan María.

²⁵Pero in José mach semi okochke iwan María asta ijkuak otlakatke ikone, iwan José okitokayotij in konetl Jesús.

**Nijuak oyeka konetl in
Jesús okitlajpalotoj sekimej
ixtlamatkej de sitlaltin**

2 Jesús otlakatke itech pueblo de Belén, itech estado de Judea, iwan nijuak Herodes oyeka rey. Ijkuakón ovalajkej ik ikisayan tonale sekimej ixtlamatkej de sitlaltin iwan oejkokej itech weyikan de Jerusalén.

²Tlajtlantiwitzej:

—¿Kanin kajki in konetl katlej otlakatke para yetos Rey de yen judiojtin? Porke isitlal otikitakej desde ik ikisayan tonale, iwan otivalajkej otikweyikixtikoj.

³In rey Herodes okimakak tlapololistle nijuak ijkón okikakke, iwan nochtin tlakaj de Jerusalén nojki okinmakak tlapololistle.

⁴Herodes okinnotzke nochtin tlayekankej tiopixkej iwan nojki in tlamachtíkej de itlanawatil in Moisés. Iwan okintlajtlanij kanin tlakatis in Cristo. ⁵Iwan yejwan okilwijkej:

—Tlakatis itech pueblo de Belén itech estado de Judea. Porke ijkón okijuiloj in profeta:

⁶Tej, Belén, katlej tikaj itech tlale de Judea,
maski titzikitzin, tej okachi tiweyikistok (tiweyititok).
Porke motech kisas se tlayekanke,

katlej kinyekanas nopolwan
judiojtin.

⁷Ijkuakón Herodes okinnotzke
ichtaka in ixtlamatkej de sitlaltin,
iwan okintlajtlanij itech tlan tonale
meroj omonextij in sitlale. ⁸Satepan
okintitlanke itech pueblo de Belén,
iwan okinmilwij:

—Ompa xiwian, iwan kuale
xitlajtlanikan de yon konetl. Iwan
nijuak ankajsiskej, annechilwiskej,
para nej nojiki nias nikweyikixtiti.

⁹Nijuak otlanke okintlapowij
in rey, yejwan oyajkej. Iwan sitlale
katlej okitakej ik ikisayan in tonale,
okinyekanaya asta ijkuak oajsitoj
Belén, iwan sitlale omoketzato kan
oyeka in konetl. ¹⁰Iwan nijuak
okitakej in sitlale sa tektil opakej.

¹¹Satepan okalakej kalijtik, iwan
okitakej in konetl iwan María katlej
imaman. Omotlankuaketzkej iwan
okiweyikixtijkej. Okintlapojkej
inkajajwan iwan okitlatliokolijkej
ika oro, ika kopale, iwan ika
ajwiakayotl katlej itoka mirra.

¹²Satepan, itech inkochteemikilis,
Dios okinmilwij mach ok ma wian
inawak Herodes. Tones, oyajkej
para inchan itech oksé ojtle.

Okiwikakej in konetl Jesús itech país de Egipto

¹³Nijuak oyajkej in ixtlamatkej de
sitlaltin, ijkuakón, ovalaj se ángel
de toSeñor iwan okimonextilij itech
ikochteemikilis in José. Okilwij:

—Ximewa, iwan xikwika in konetl
iwan imaman asta itech país de
Egipto. Ompa ximokawakan asta
ijkuak Nej nimitznawatis xikisakan.
Porke Herodes kitemos in konetl
para kimiktis.

¹⁴Iwan niman yon yuak nijuak
ojsak in José, okiwikak in konetl
iwan imaman para Egipro. ¹⁵Iwan
ompa omokajkej asta ijkuak omikke
in Herodes. Ijkón otlapanok para
ma mochiwa tlan okijtoj in toSeñor
por medio de yen profeta nijuak
okijtoj: “Oniknotzke in noKone ma
kisa de Egipro.”

Herodes otlanawatij ma kinmiktiikan in konemej

¹⁶Nijuak in Herodes
okimomakak kuenta nik
okikajkayajkej in nekatej
ixtlamatkej de sitlaltin, sa tektil
okualanke, iwan otlanawatij
ma kinmiktiikan nochtin in
chochokotzitzintin de ome xiwitl
para ik tlani katlej chantij itech
pueblo de Belén, iwan nochtin in
pueblojtin katlej katej ik ompa.
Porke in ixtlamatkej de sitlaltin
okilwijkaj in Herodes nik ya kipia
kej ome xiwitl nijuak yakinika
okinmonextilij in yon sitlale.

¹⁷Ijkón otlamochij ken okijtoj in
profeta Jeremías:

¹⁸ Itech pueblo de Ramá mokaki
tzajtzilistle de tekokojkayotl,
iwan chokilistle de neyolkokole.
Yen Raquel kinchokilia ipilwan,
iwan mach kineki moyoloseewis,
porke yokinmiktilijkej.

¹⁹Iwan nijuak omikke in
Herodes, se ángel de toSeñor
okimonextilij in José itech
ikochteemikilis ompa Egipro.

²⁰Okilwij:

—Ximewa, iwan ximokuepa
xikwika in konetl iwan imaman para
mopaís de Israel. Porke yomikkej
katlej okinekiaj kimiktianij in konetl.

²¹Ijkuakón José omejke iwan omokuepke iwan konetl iwan imaman para itech país de Israel.

²²Pero nijuak José okimatke nik itech estado de Judea, mach ok yen Herodes oyeka rey sino yen itelpoch katlej itoka Arquelao, tonses omomawtij yas ompa. ToTajtzin Dios okilwij in José itech ikochteemikilis, ma wia itech estado de Galilea. ²³Toneses, oyáj itech yon estado iwan omochantij itech se pueblo itoka Nazaret. Ijkón otlapanok ken okijtojkej in profetajtin, nik in Cristo kitokayotiskej nazareno.

In Juan Tlakuateekij otlamachtiaya kan tlawaki

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9,15-17; Jn.1:19-28)

3 Itech nekatej tonaltin in Juan Tlakuateekij ovalaj kan tlawaki de estado de Judea, iwan okinmachtij in tlakaj katlej ovalajkej inawak. ²Okinmilwiaya: —Ximoyolkuepakan inawak toTajtzin Dios, porke yoajsiko in tonale para Dios tlanawatis amonawak.

³Yen yin Juan de akin otlajtoj in profeta Isaías, nijuak okijtoj:

Se tlajtole mokaki tetzajtzilia kan tlawaki, iwan kijta:
“Xikyektlalikan iwan xikmelawakan iojwi in Señor.”

⁴Itzotzol in Juan oyeka de itzomjio kameyo iwan omotlajkoilpiaya ika se kuetlaxtle. Okinkuaya chapulimej (xolinmej) iwan okikuaya nektle. ⁵Miekej tlakaj ovalayaj inawak Juan, ovalayaj de weyikan de Jerusalén, de noch in estado de Judea

iwan de nochtin in tlalmej katlej katej ik weyatl Jordán. ⁶Nijuak omoyolkuitiayaj de intlajtlakol, in Juan okinkuateekiaya ijtk in weyatl Jordán.

⁷Iwan nijuak in Juan okinmitak miekej fariseos iwan saduceos ovalayaj inawak para mokuateekiskej, okinmilwij:

—iNamejwan kej ankoamej!
¿Akin oamechilwij ke tla anmokuateekiskej welis ancholoskej de itech ikualanilis in Dios katlej amopan witz? ⁸Xikchiwakan tlan kuale para ma mota nik ya amoyolkuepkej. ⁹Iwan amo xikmolwikan ke ankatej kuale porke antepilwan de Abraham. Ipan melajka namechilwia, ke asta yinmej temej in Dios welis kinkuepas ipilwan in Abraham.

¹⁰Namejwan ankatej ken tlatokkuuanmej katlej mach tlakij. Nochtin in tlatokkuuanmej katlej mach tlakij motzontekiskej iwan kintlamotlaskej ijtk tlitl. In acha sa mochixtok para kintzontekis asta itech innelwayo in tlatokkuuanmej katlej mach tlakij. ¹¹Nej melawak namechkuateekia ika atl kej se señas nik melawak amoyolkuepkej. Pero satepan de nej witz oksé katlej okachi nechpanawilia, porke okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken nej, iwan mach notech powi nion para nikkakkixtis. Yej amechkuateekis ika Espíritu Santo iwan ika tlitl. ¹²Yej ejkos kej se tlakatl katlej pewas kichipawas in trigo. Iwan trigo katlej ya chipawak kitlaatis ijtk kueskomatl, pero itlajsolo kitlamotlas ijtk tlitl katlej mach keman sewis.

Juan okikuateekij in Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³ Jesú斯 okiske de estado de Galilea iwan oejkok itech weyatl Jordán kan oyeka in Juan Tlakuateekij, ompa ovalaj para ma kikuateeki in Juan. ¹⁴ Pero in Juan mach okinekia kikuateekis. Okijtoj:
—Moneki yen tejwatzin xinechkuateeki. ¿Sejpa yej tejwatzin tikneki ma nimitzkuateeki?

15 Jesú斯 okinankilij:

—Axan ijkón moneki tikchiwaskej, porke in Dios ijkón kineki ma tikchiwakan nochí tlan kuale.

Juan mach ok itlaj okijtoj iwan okikuateekij in Jesús. ¹⁶ Níjkuak Jesús omokuateekij iwan níjkuak ovalmej de ijtit atl, in ilwikak otlapowik iwan okitak in Espíritu Santo ovaltemok ipan Jesús kej se paloma. ¹⁷ Iwan omokakke se tlajtole de ilwikak. Okijtoj:

—Yen yin notlasojKone, katlej inawak nipaki.

In Amo Kuale Tlakatl okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

4 Satepan, in Espíritu Santo okiwakak in Jesús kan tlawaki kan diablo okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús.

² Okixikoj mach otlakuaj omenpoale tonale iwan omenpoale yuale, iwan satepan otiojsij.

³ Ijkuakón, in tetlajtlakolmayaj ovalaj inawak Jesús para kitlajtlakolmayawis, iwan okilwij:

—Tla melawak Tej titeKone de Dios, xikchiwa ma mokuepa pan in yinmej temej.

4 Jesú斯 okinankilij:

—In tiotlajkuilole kijta: “In tlakatl mach welis yolitos san ika tlakuale, sino noijki ika nochí tlajtole katlej Dios kijta.”

⁵ Satepan, in diablo okiwakak in Jesús itech iweyikan in toTajtzin Dios, yen weyikan de Jerusalén, iwan okitlejkoltij ipan weyi tiopan. ⁶ Iwan okilwij:

—Tla melawak Tej titeKone de Dios, ximotlamotla asta ipan tlale. Porke in tiotlajkuilole kijta:

Dios kinwaltitlanis iangelwan
ma mitzpalewikan.

Mitzajkokuiskej ika inma,
para amo tikkomagati itlaj tetl
itech mokxi.

7 Jesú斯 okilwij:

—Noijki in tiotlajkuilole kijta:
“Amo xikyejyeko in Señor moDios
para tikitas tlanon kichiwas.”

⁸ Satepan, in diablo okiwakak in Jesús ipan se tepetl wejkapan, iwan okinmititij nochtin paismej de ixko yin tlaltikpak, iwan nochí tlan kipiaj. ⁹ Iwan okilwij:

—Nochi in yin nimitzmakas,
tla timotlankuaketzas iwan
tinechweyikixtis.

10 Tones, Jesú斯 okinankilij:

—Xitzinkisa, Satanás, porke in tiotlajkuilole kijta: “Xikweyikixti in Señor moDios, iwan sanwel Yej xiktekipano.”

¹¹ Ijkuakón in diablo okikajtej in Jesús, iwan ovalajkej sekimej angelestín iwan okimonekuitlawijkej in Jesús.

Jesú斯 opéj tekipanoa itech estado de Galilea

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

¹² Níjkuak Jesús okimatke nik in Juan Tlakuateekij okitzakej

telpiloyan, iikuakón Yej okiske de estado de Judea iwan oyáj itech estado de Galilea itech ipueblo Nazaret.¹³ Pero mach omokaj itech ipueblo Nazaret, sino yej oyáj ochantito itech oksé pueblo itoka Capernaum, katlej kajki itempan lago, iwan kajki itech región de Zabulón iwan de Neftalí.¹⁴ Ijkón otlapapanok para ma mochiwa tlan okikuiloj in profeta Isaías:

- 15** Tlale de Zabulón iwan tlale de Neftalí,
ojtle katlej panotok itempan lago, ik ne lado de yen weyatl Jordán,
tlale de Galilea kan chantij katlej mach judiojtin.
- 16** Nochtin yonmej tlakaj katlej oyekaj ijtitk tlatleyualotl okitakej se weyi tlanextle. Opetlanke in tlanextle para katlej oyekaj itech iekawilo in mikilistle.
- 17** Desde ikuakón in Jesús opéj tetlapowia, iwan okijoata:
—Ximoyolpejpenakan (ximoyolkuepakan) de amotlajtlakol, porke yoajsiko in tonale para tlanawatis in Dios amonawak.

Jesús okinnutzke nawi michmajkej (*Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11*)

18 Jesús onejnentiaya itempan lago de Galilea. Okinmitak omen iknimej: Se itoka Simón, noijkl kinotzaj Pedro, iwan oksé itoka Andrés. Okintlamotlatokaj inmichmatlawan ijtitk atl, porke yejwan oyekaj michmajkej.¹⁹ Jesús okinmilwij:

—Namejwan anmichmajkej. Pero axan xiwikikan nowan, para ankintlapowiskej in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia ankinkitzkiskej michimej.

20 San niman okinkajtejkej inmichmatlawan iwan oyajkej iwan Jesús.

21 Ok achitzin tlayakapan, Jesús okinmitak ok omen iknimej: Se itoka Santiago iwan oksé itoka Juan, itelpokawan in Zebedeo, katlej oyekaj iwan intaj itech se barko okintilichojtokaj inmichmatlawan. Iwan Jesús okinnutzke.²² Yejwan san niman okajtejkej inbarko iwan intaj, iwan oyajkej iwan Jesús.

Jesús okinmachtij miekej tlakaj (*Lc. 6:17-19*)

23 Jesús onemia itech nochí in estado de Galilea, otlamachiaya itech intiopanwan in judiojtin. Otetlapowiaya de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia. Iwan okinpajtiaya in tlakaj de nochí kokolistle iwan de nochí kualolistle.²⁴ Otlapoaya de Jesús asta ik nowian (nian nepa) país de Siria. Iwan tlakaj okinwalwikiliayaj nochtin katlej okipiayaj nochí tlamantle de kualolistle iwan de kokolistle, katlej okipiayaj mach kuale ejekatl, katlej mimikij, iwan katlej wilanmej (temetlamej). Iwan Jesús okinpajtij nochtin.²⁵ Oyayaj iwan Jesús miekej tlakaj de estado de Galilea iwan de se región kan oyekaj majtlakte pueblojtin katlej okitokayotiayaj Decápolis. Noijkl oyayaj miekej de weyikan de

Jerusalén, de estado de Judea, iwan de ik ne lado de yen weyatl Jordán.

Jesús otlamachtij ipan tepetl

5 Nijuak in Jesús okinmitak miejek tlakaj, otlejkok ipan se tepetl, iwan ompa omotlalij. Imomachtijkawan omíkuanijkej inawak. ²Iwan Yej opéj kinmachtia ijkín:

Akinmej moneki ma pakikan

(Lc. 6:20-23)

³—Ma pakikan katlej momachiliaj pobrestin ipan inyolo, porke yejwan kipiaj parte itech ilwikak kan Dios tlanawatia.

⁴’Ma pakikan katlej chokaj, porke yejwan moyolosewiskej.

⁵’Ma pakikan katlej mach moweyinekij, porke yejwan kimoaxkatiskej in tlale katlej Dios okinkakitij kinmakas.

⁶’Ma pakikan katlej melawak kinekij yeskej yolchipawakej, ken nijuak akaj tiojsiwi iwan amiki. Porke yejwan ixwiskej.

⁷’Ma pakikan katlej teiknomatiij, porke Dios nojki kinmiknomatis.

⁸’Ma pakikan katlej yolchipawakej, porke yejwan kitaskej in Dios.

⁹’Ma pakikan katlej kichiwaj ma yeto yolosewilistle, porke Dios kinnottzas kej ikonewan.

¹⁰’Ma pakikan katlej kintlatlalochtiaj por kichiwaj tlan Dios kineki, porke yejwan kipiaskej parte itech ilwikak kan Dios tlanawatia.

¹¹’Xipakikan namejwan nijuak in tlakaj amechwikaltiskej, nijuak amechtlatlalochtiskej, iwan

nijuak amechtlajtoltatlaliliskej por annechneltokaj. ¹²Xipakikan, porke namejwan ankiresibiroskej se weyi tlaxtlawile ompa ilwikak. Xikelnamikikan nik in ya wejkawitl profetajtin nojki okintlatlalochtijkej.

Namejwan ankatej ken istatl iwan ken tlanextle ixko yin tlaltikpak

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³’Namejwan ankatej ken istatl ixko yin tlaltikpak. Pero tla in istatl kipolos ipuyeka,  kenik oksemi puyeyas? Mach ok kuale, sa se kitlamotla ipan ojtle iwan in tlakaj sa ipan tlajtlaksaj.

¹⁴’Namejwan ankatej ken tlanextle ixko yin tlaltikpak, ken se weyikan katlej kajki ipan se tepetl iwan mach weli motlaatia. ¹⁵Nion amakaj kitlikuitia se tlanextle para se kitlaatis itlampa se chikiwitl. Sino se kitlalia ajkopan para ma kintlawili nochtin katlej katej kalijtik. ¹⁶Namejwan no ijkón, ma tlawi namotlanex inmixpan nochtin in tlakaj, para ma kitakan tlan kuale ankichiwaj, iwan ijkón ma kiweyikixtikan namoPapan Dios katlej kajki ilwikak.

Jesús otlamachtij de yen itlanawatil in Moisés

¹⁷’Amo xikyejyekokan ke oniwalaj onikpojpoloko itlanawatil in Moisés o noso tlan okijuilojkej in profetajtin. Mach oniwalaj para nikpojpolos, sino oniwalaj para nikchiwas nochti tlan kijta.

¹⁸Pero ipan melajka namechilwia, mientras yetos in ilwikak iwan tlaltikpak, mach polewis nion se

letra, iwan nion se punto katlej ijkuitlilik itech itlanawatil in Moisés, asta ma mochiwa nochí tlan omijkuiloj. ¹⁹Por yonik, tla akaj amo kichiwas kuenta kanaj se tlanawatile de Moisés, maski wel tzikitzin ma yeto, iwan tla akaj tlamachtis amo ma kichiwakan kuenta in yon tlanawatile, yon tlakatl sa tektil tzikitzin yetos ompa ilwikak kan Dios tlanawatia. Pero tla akaj kichiwas iwan tlamachtis tlan kijta in yon tlanawatile, yetos sa tektil weyi ompa ilwikak kan Dios tlanawatia. ²⁰Por yonik namechilwia nik mach ankalakiskej ompa ilwikak kan Dios tlanawatia, in tla amo ankichiwaskej tlan kuale ixpan Dios okachi ke tlan kichiwaj in tlamachtijkej de itech itlanawatil in Moisés iwan fariseos.

Tlajtlakole de kualanilistle

(Lc. 12:57-59)

²¹'Namejwan ya anzikakej ke ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: "Amo xitemikti, porke akin temiktis kipia de kitemaktiskej (kitemaktiliskej) innawak tekiwajkej para kitlajtlakoltiskej." ²²Pero Nej namechilwia, ke tla akaj kualanis inawak ikni, kipia de wetziti kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para kitlajtlakoltiskej. Iwan akin kilwis in ikni tonto, kipia de kixkomakaskej itech se junta para kitlajtlakoltiskej. Iwan akin kiwikaltis in ikni, yetos tlajtlakolej iwan welis yas ijtitliko.

²³'Por yonik, tla ijkuaq ya tikitki moofrenda kan kajki in artal iwan ijkuaqón tikwalelnamiki nik in

mokni mitzkualanijtok, ²⁴okachi kuale xikajtewa moofrenda ompa itech artal, iwan xiwia ximotlapojpolwiti iwan mokni. Iwan ijkuaqón ya welis timokuepas kan artal iwan xiktemaka moofrenda.

²⁵'Tla akaj mitztilwia kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), xajsikan san se tlajtote achtoj mientras tiweli, para amo ma mitztemakti (mitztemaktili) inawak in jues. Porke in tla amo, in jues mitztemaktis inmak in mayoltin iwan mitztzakuaskej telpiloyan. ²⁶Ipan melajka nimitzilwia, nik amo tikisas de ompa asta amo xiktlaxtlawa in salúltimo sentabó para tikisas.

Tlajtlakole tla se momekatis

²⁷'Namejwan ya anzikakej nik ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: "Amo ximomekatiikan." ²⁸Pero Nej namechilwia, tla akaj xikelewia se siwatl, kijtosneki ya kimomekati ipan iyolo.

²⁹'Por yonik, tla moyekixtololo mitztoktia xiwetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmokixtili iwan xiktlamotla wejka. Porke okachi kuale xikpolo se parte de motlalnakayo, ke nochí motlalnakayo ma kitlamotlakan ijtitliko. ³⁰Iwan tla moyekma mitztoktia xiwetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmotzontekili iwan xiktlamotla wejka. Porke okachi kuale xikpolo se parte de motlalnakayo, ke nochí motlalnakayo ma kitlamotlakan ijtitliko.

Jesús otlamachtij amo ma mosiwakawakan

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31’Namejwan noijki ya ankikakej nik ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: “Akin kikajkawas isiwa, kipia de kimakas se amatl kan kijtojos nik mokajkawa iwan isiwa.” **32**Pero Nej namechilwia, tla se tlakatl mokajkawa iwan isiwa, maski isiwa mach momekatia, yon tlakatl kijtosneki kimaka parte isiwa ma momekatia iwan akaj tlakatl. Iwan tla akaj monamiktis iwan yon siwatl, kijtosneki iwan momekatia.

Amo xikijtokan Dios tlachixtok

33’Namejwan noijki ya ankikakej nik ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: “Tla tej tikijta tikchiwas itlaj tlamantle iwan asta tikijta Dios tlachixtok, tonses moneki xikchiwa.” **34**Pero Nej namechilwia, amo xikijtokan Dios tlachixtok, iwan nion amo xikijtokan tlachixtok in ilwikak nik melawak tlan ankijtaj, porke in Dios ompa ewatok tlanawatijtok. **35**Nion amo xikijtokan tlachixtok in tlaltikpak nik melawak tlan ankijtaj, porke ompa tlaksatokej ikxiwan in toTajzin Dios. Nion amo xikijtokan tlachixtok in weyikan de Jerusalén nik melawak tlan ankijtaj, porke in toweyi Rey Dios yen yon iweyikan. **36**Nion amo xikijtokan tlachixtok namotzontekon nik melawak tlan ankijtaj, porke mach welis ankichiwaskej se amotzonkal ma istaya o noso ma tliliwia. **37**Amo ijkón xikchiwakan. Okachi kuale

xikijtokan “kuale kaj” o noso “amo”, porke tla ankijtoskej Dios tlachixtok, kijtosneki ankichiwaj tlan amo kuale, iwan Amo Kuale Tlakatl yen yon kineki xikchiwakan.

Jesús okijtoj amo ma tikinkuepaltikan tla itlaj techtoktiaj

(Lc. 6:29-30)

38’Namejwan ya ankikakej nik ya wejkawitl omijtoj: “Tla akaj teixkopina, ma kixkopinakan yej noijki. Tla akaj tetlanmayawi, ma kitlanmayawikan yej noijki.” **39**Pero Nej namechilwia, tla akaj anmechtoktia itlaj amo kuale, amo xikkuepaltikan. Sino, tla akaj amechixtlatzinia se lado, xikkawili noijki ma mitzixtlatzini in oksé lado. **40**Tla akaj kineki mitzwikas kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para mitzkixtilis motzotzol, xikmaka noijki mokoton. **41**Tla akaj mitznekatoktia xitlamama se kilómetro, tej xitlamama ome kilómetro. **42**Tla akaj mitztlajtlanilia itlaj tlamantle, tej xikmaka. Iwan tla akaj itlaj mitztlanewilia, xiktlaneti.

Xikintlasojtlakan akinmej amechkokoliaj

(Lc. 6:27-28, 32-36)

43’Noijki ya ankikakej nik ya wejkawitl omijtoj: “Xikintlasojtla mokni, iwan xikkokoli akin mitzkokolia.” **44**Pero Nej namechilwia, xikintlasojtlakan akinmej amechkokoliaj, iwan ximotiotzajtzilikan por yen akinmej amechtlatlatlochtiay. **45**Ijkón namejwan anyeskej antekonewan de namoPapan Dios katlej kajki

ilwikak. Porke Yej kichiwa in tonale ma kisa para katlej mach kualtin iwan para katlej kualtin, iwan kichiwa ma kiawi para katlej kichiwaj tlan kuale iwan para katlej kichiwaj tlan amo kuale.⁴⁶ Porke in tla namejwan ankintlasoctlaj sanwel katlej amechtlasoctlaj, ¿tlan welis ankitlaniskej? Asta katlej tlakobraroaj ika impuestos no ijkón kichiwaj.⁴⁷ Iwan tla ankintlajpalaoaj san yen namokniwan, ¿ankichiwaj itlaj tlan oksekimej mach welij kichiwaj? Asta katlej mach kixmatij Dios no ijkón kichiwaj.⁴⁸ Xiekan namejwan ipan melajka ankuaultin tlakaj, ken namoPapan Dios katlej kajki ilwikak Yej ipan melajka kuale tlakatl.

Kenamij se kichiwas ixpan Dios nijuak se kitemakas itlaj

6 'Xikpiakan kuidado nijuak ankichiwaskej tlan kuale, amo xikchiwakan inmixpan tlakaj san para ma kitakan tlan ankichiwaj. Tla ijkón ankichiwaskej, mach welis ankiresibiroskej in tlaxtlawile katlej kitemakas namoPapan Dios katlej kajki ilwikak.

²Por yonik, nijuak itlaj ankitetliokoliskej amo xiktematiltikan nian nepa, ken kichiwaj in tlakaj katlej ome inmixko. Porke yejwan ijkón kichiwaj itech tiopanmej iwan ipan ojtle, para ma kinmitakan iwan ma tlapoakan kuale de yejwan. Ipan melajka namechilwia, nik in yonmej tlakaj mach ok itlaj tlaxtlawile kiresibiroskej.³ Nijuak in tej itlaj tiktetliokolis, amakaj ma kimati nion yen moamigo katlej

okachi iwan timuika.⁴ Tla itlaj tiktemakas xiktemaka san ichtaka. Iwan moPapan Dios katlej kita nochí tlan tikchiwa ichtaka, Yej mitzmakas motlaxtlawil.

Jesús otechmachtij kenik timotiotzajtziliskej *(Lc. 11:2-4)*

⁵'Nijuak amejwan anmotiotzajtziliskej, amo xikchiwakan ken kichiwaj in tlakaj katlej ome inmixko, katlej kiwelitaj motiotzajtziliskej mokejketokej itech tiopanmej iwan itech eskinajtin de yen ojmej para ma kinmitakan. Ipan melajka namechilwia, nik in yonmej tlakaj mach ok itlaj tlaxtlawile kiresibiroskej.⁶ Pero tej, nijuak timotiotzajtzilis, xikalaki mokalijitk, ximokaltzakua iwan ximotiotzajtzili ompa ichtaka inawak moPapan Dios. Iwan moPapan Dios katlej kita tlan tikchiwa ichtaka, Yej mitzmakas motlaxtlawil.

⁷'Iwan nijuak anmotiotzajtziliskej amo san ompa xikkueptokan in tlajtole, ken kichiwaj in tlakaj katlej mach kixmatij Dios, porke yejwan kiyejyekoaj tla san ompa kikueptoskej in tlajtole okachi kinkakilis in Dios.⁸ Amo xikchiwakan ken yejwan, porke namoPapan Dios ya kimati tlan namechpoloa antes de ankitlajtlaniliskej.⁹ Namejwan moneki ximotiotzajtzilikan ijkín:

ToPapan Dios katlej tejwatzin tikaj ilwikak,
Ma nochtin in tlakaj ma mitzyektenewakan.

- 10** Ma ajsiki in tonale nikuak
tikinnawatis nochtin in tlakaj.
Ma mochiwa tlan tikmonekiltia
ixko yin tlaltikpak,
ijkón ken tlan tikmonekiltia ma
mochiwa ompa ilwikak.
- 11** Xitechmaka axan tlan
tikkuaskej katlej nochipa ika
tipanoskej.
- 12** Iwan xitechtlapojpolwi de
totlajtlakol,
ken tejwan noiжиki
tikintlapojpolwiaj akinmej
techtoktiaj tlan amo kuale.
- 13** Iwan amo xitechmotekawili
ma techtlajtlakolmayawi
in Amo Kuale Tlakatl, sino
xitechmakixti de inawak.
Timitztlajtlaniliaj in yin porke
tejwaztin tiknawatia nochí,
tikpia poder, iwan tikpia
mawisotlanextle iktlanke (ik
tlami). Ijkón ma yeto.
- 14** Porke tla namejwan
antetlapojpolwiaj de nochí
tlan amechtoktiaj, namoPapan
Dios katlej kajki ilwikak noiжиki
amechtlapojpolwis. **15** Pero in tla
namejwan amo antetlapojpolwiskej,
noижki namoPapan Dios mach
amechtlapojpolwis.

**Jesús otlamachtij kenik se
mosawas (ayunaro)**

- 16** Níjkuak amejwan
anmosawaskej, amo
ximoiknotlachaltikan ken kichiwaj
in tlakaj katlej ome inmixko, porke
yejwan moiknotlachaltiaj para ma
kinmitakan nik mosawtokej. Ipan
melajka namechilwia, nik mach
ok itlaj tlaxtlawile kiresibirosej.
- 17** Tej níjkuak timosawas, ximixami

iwan kuale ximotzijtzikui. **18** Ijkón,
mach akaj kimatis kox timosawtok,
sanwel kimatis moPapan Dios katlej
yetos mowan, iwan moPapan Dios
katlej kimati tlan tikchiwa ichtaka,
Yej mitzmakas motlaxtlawil.

Ma se kololo rikojoyotl itech ilwikak
(Lc. 12:33-34)

- 19** Amo xikololokan rikojoyotl ixko
yin tlaltikpak, kan tlakuakualo
iwan tlapalani, iwan tlachtekij.
- 20** Sino xikololokan rikojoyotl ompa
ilwikak, kan mach tlakuakualo,
iwan mach tlapalani, iwan nion
mach tlachtekij. **21** Porke kan yetos
namorikojyo, ompa yetos noiжиki
namoyolo.

Itlanex in totlalnakayo
(Lc. 11:34-36)

- 22** Namoixtololowan ankinpiaj
kej se tlanextle para namoanima,
iwan tla namoixtololowan kualemej,
namoanima kipias tlanextle. **23** Pero
in tla namoixtololowan mach
kualemej por yen tlajtlakole, nochí
namoanima yetos ijtki tlatleyualotl.
Ijkón kiné, tla namotlanex
yomokuepke tlatleyualotl itech
namoanima por yen tlajtlakole,
kijtosneki ankatej itech se weyi
tlatleyualotl iwan mach onkaj oksé
tlatleyualotl ijkón.

In toTajtzin Dios iwan rikojoyotl
(Lc. 16:13)

- 24** Mach akaj tlakatl welis
kinpias ome itekowan, porke welis
kitlasojtlas in se iwan oksé mach
kitlasojtlas, o noso welis kitlakitas
in se iwan oksé mach kitlakitas.
Mach welis ankitekipanoskej in

Dios mientras amechyoltilantok in rikojyotl.

Amo se ma motlanemililti

(Lc. 12:22-31)

25 Por yonik namechilwia, amo ximotlanemililtikan por tlan ankuaskej o noso tlan ankoniskej para anyolitoskej, nion amo ximotlanemililtikan por tlan ankonakiskej. ¿Amo ankimatij nik in tonemilis okachi ipatij ke totlakual? ¿Amo ankimatij noiji nik in totlalnakayo okachi ipatij ke tlan tikonakiaj? **26** Xikinmitakan in totomej katlej patlantinemij. Mach tookaj, mach pixkaj, iwan nion mach itlaj kitlaatiaj ijtk kueskomatl. Pero namoPapan katlej kajki ilwikak Yej kintlamaka. Iwan namejwan okachi amopatij iwan amo ken totomej. **27** Tla akaj de amejwan sa tekitl tlanemilia porke kineki moskaltis ok tlajko metro, ¿kox welis moskaltis?

28 ¿Tlanik namejwan wel anmotlanemililtiaj por tlan ankonakiskej? Xikitakan kenik moskaltiaj in xochimej ipan tepetl. Mach tekipanoaj iwan nion mach tlajtzomaj. **29** Pero Nej namechilwia ke nion rey Salomón mach semi omotzotzoltij ken se de yon xochitl maski omotzotzoltiaya ika katlej okachi kuale itzotzol. **30** Iwan tla Dios ijkón kitlakentia in xochitl katlej axan kajki ipan tepetl iwan mostla wiptla mochichinos ijtk tlitl, ¿kenik amo ma amechtzotzolti namejwan? ¡Namejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis! **31** Amo ximotlanemililtikan kiné, amo xikmolwikan: “¿Tlan tikkuaskej?

o noso ¿tlan tikoniskej? o noso ¿tlan tikonakiskej?” **32** Nochi in yin tlamantle ika motlanemillitaj in tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Pero namejwan ankipiaj namoPapan katlej kajki ilwikak katlej ya kimati tlan amechpoloa. **33** Por yonik, namejwan achtoj xikchiwakan tlan Dios amechnawatia ipan namoyolo para xikchiwakan ken Yej kineki. Iwan ijkón Dios amechmakas noiji nochi yon tlamantle. **34** Ijkón kiné, amo ximotlanemililtikan por yen mostla, porke mostla welis oksemi anmotlanemililtiskej. Kada tonale yipa ankipiaskej tlan ika anmotlanemililtiskej.

Amo ma se tepojpoa

(Lc. 6:37-38, 41-42)

7 Amo xikinpojpoakan oksekimej, para namejwan noiji amo ma amechpojpoakan. **2** Porke tla antepojpoaskej namejwan noiji amechpojpoaskej. Porke Dios amechnawatia ipan namoyolo para xikchiwakan ken namejwan antetoktiaj. **3** ¿Kenik in tej weli tikistlakawia in mokni por yen tlajtlakole tlan kichiwa, iwan tej mach timota nik tikaj okachi titlajtlakolej? **4** Iwan, ¿kenik weli tikilwia in mokni: “Mach ok xitlajtlako”, iwan tej tikchijtok miek tlajtlakole? **5** ¡Teixkajkayaj! Achtoj tej xikkawa in tlajtlakole katlej miek tikchijtok, iwan ijkón welis tikilwis in mokni mach ok ma tlajtlako.

6 Itlajtol in Dios katlej chipawak amo xikinmakakan in tlakaj katlej kipiaj mach kuale inyolo. Porke yon kej yeskia ankinmakaj in chichimej

ma kikuakan tlan Dios iaxka, iwan noijki kej yeskia ankinmakaj in pitzomej ma kikuakan se tlamantle katlej sa tekitl patíoj. Porke yejwan san ipan tlajtlaksaskej iwan welis mokuepaskej amotech iwan amechkuaskej.

Dios techmakas tlan tiktlajtlaniliskej

(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷'Xiktlajtlanilikan Dios tlan amechpoloa, iwan Yej amechmakas. Xiktemokan tlan amechpoloa, iwan ankajsiskej. Xiktatalatzakan puerta, iwan Dios amechtlatlapolis. ⁸Porke akin itlaj kitlajtlani, kiresibiroa. Iwan akin itlaj kitemoa, kajsi. Iwan akin kitatalatza in puerta, kitlatlapoliaj.

⁹'¿Welis tkmakas mokone se tetl nikuak mitztlajtlanilis se pan? ¹⁰¿O noso welis tkmakas se koatl nikuak mitztlajtlanilis se michin? ¹¹Iwan tla namejwan katlej mach ankualtin ankimatiij ankinmakaj namopilwan tlan kuale, ¿amo ankineltokaj nik in namoPapan katlej kajki ilwikak welis kinmakas itlaj tlan kuale akinmej kitlajtlaniliskej?

¹²'Ijkón kiné, namejwan xikinchiwilikan oksekimej ijkón ken namejwan ankinekij ma amechchiwilikan. Nochi in tlanawatile de Moisés iwan nochi tlan okijkuijolkej in profetajtin yen yon tlan kijtaj xikchiwakan.

Puerta katlej kopichtik

(Lc. 13:24)

¹³'Xikalakikan itech puerta kopichtik katlej yawi ilwikak. Porke in puerta katlej kuyawak iwan

ojtle katlej patlaktik tewikaj kan tlaixpolojkan, iwan miekej tlakaj yawij ipan yon ojtle. ¹⁴Pero sa tekitl kopichtik in puerta iwan sa tekitl pitzaktzin in ojtle katlej tewikaj itech nemilistle, iwan mach miekej kajsj.

Se kuawitl mixmati por yen itlakilo

(Lc. 6:43-44)

¹⁵'Xikpiakan kuidado de nekatej tlakaj teixkajkayajkej katlej mochiwaj tlapoaj de Dios. Yejwan motaj kej kualtin tlakaj, pero mach melawak, motaj kej ichkamej pero yejwan katej kej koyomej. ¹⁶Namejwan welis ankinmixmatiskej kuale por yen tlan kichiwaj. Porke mach moteki uvas itech witztle, iwan nion mach moteki igos itech nojpale. ¹⁷Nochi tlatoktle kuale kitemaka kuale itlakilo, pero in tlatoktle katlej mach kuale noijki kitemaka itlakilo mach kuale. ¹⁸Se tlatoktle kuale mach kitemaka itlakilo mach kuale, iwan se tlatoktle katlej mach kuale mach weli kitemaka itlakilo kuale. ¹⁹Nochi tlatoktle katlej mach kitemaka kuale itlakilo, se kitzonteki iwan se kitlamotla ijtit tlitl. ²⁰Ijkón kiné, namejwan welis ankinmixmatiskej kuale por yen tlan kichiwaj.

Mach nochtin kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia

(Lc. 13:25-27)

²¹'Miekej tlakaj nechilwiaj: "Señor, Señor", pero mach nochtin kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia. Sino kalakiskej san yejwan katlej kichiwaj tlan kimonekiltia in noPapan katlej

kajki ilwikak. ²²Miekej nechilwiskej itech nekáj tonale: “Señor, Señor, čamo tikelnamiki nik in tejwan otitetlapowijkej ika motoka, iwan ika motoka otikinkixtijkej demoniojtin, iwan ika motoka otikinchijkej miekej milagrostin?” ²³Ijkuakón Nej nikinmilwis: “Mach semi onamechixmatke. Ximachiwakan de Nej, tlajtlakolejkej.”

Omen tlakaj okichijkej inkalwan

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

²⁴Ijkón kiné, akin kikaki iwan kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl ixtlamatke katlej okichij ikal ipan tepejxitl. ²⁵Owalaj se tlamawisolkiawatl, iwan otlatlawitonke ik nian nepa, iwan chikawak oehekak, iwan mach owetzke in yon kale porke kajki ipan tepejxitl. ²⁶Pero akin nechkaki iwan amo kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl katlej mach kimati tlakaki iwan okichij ikal ijtk xale. ²⁷Owalaj se tlamawisolkiawatl, otlatlawitonke ik nian nepa, iwan chikawak oehekak, iwan kale owetzke iwan nochti oxitinke.

²⁸Nijuak Jesús otlanke okintlapowij, nochtin in tlakaj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) de kenik okinmacthiaya. ²⁹Porke otlamacthiaya ika chikawak tlanawatile, iwan amo ken otlamacthiayaj in tlamactijkej de itlanawatil in Moisés.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej opalania inakayo

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

8 Nijuak Jesús otemok de ipan tepetl, miekej tlakaj oyajkej

Iwan. ²Ijkuakón omijkuanij inawak Jesús se tlakatl katlej opalania inakayo, omotlankuaketzke iyakapan iwan okilwij:

—Señor, tla tkmonekiltiani, welini tinechpajtiani.

³Jesús okitlalij ima ipan yon tlakatl iwan okilwij:

—Nej nikneki xipajti.

Iwan san niman opajtik de ikokolis. ⁴Iwan Jesús okilwij:

—Xikkaki, amakaj itlaj xikilwi. San xiwia inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofrenda tlan Moisés otlanawatij ma motemaka, para ijkón nochtin ma kimatikan nik in Dios yomitzpajtij de mokokolis.

Jesús okipajtij itekipanoj se kapitan

(Lc. 7:1-10)

⁵Nijuak Jesús okalakke itech pueblo de Capernaum, ijkuakón se kapitan omijkuanij inawak Jesús, iwan okitlatlawtij. ⁶Okilwij:

—Señor, notekipanoj kajki nokalijtik mokokoa, owijwilantik iwan sa tekitl wapawiswilo.

⁷Jesús okinankilij:

—Ompa niawi nikpajtiti.

⁸In kapitan okilwij:

—Señor, mach notech powi xikalaki nokalijtik. Iwan mach moneki xiwia asta ompa, san nian xikijo ma pajti iwan notekipanoj pajtis. ⁹Yon nej kuale nikmati. Porke nej noijki nimomatok nikintlakita notlayekanjej. Iwan noijki nikinpia soldadojtin katlej nechtlakitaj. Iwan tla nikilwis se de yejwan: “Xiwia ne”, in yej yawi. Iwan tla nikilwis oksé: “Xiwiki”, in yej witz. Iwan tla nikilwis in notekipanoj: “Xikchiwa yin tekitl”, in yej kichiwa.

¹⁰Nikuak ijkón okikakke in Jesús, sa otlajtlachixke (omomajmawtij), iwan okinmilwij in tlakaj katlej Iwan oyayaj:

—Ipan melajka namechilwia, nik mach nikajsi nion se judío katlej kipia weyi itlaneltokalis ken yin tlakatl. ¹¹Iwan namechilwia nik witzej miekej tlakaj de ik ikisayan tonale iwan de ik ipoliwian tonale, iwan motlaliskej tlakuaskej iwan Abraham, iwan Isaac, iwan Jacob, ompa ilwikak kan Dios tlanawatia. ¹²Pero miekej judiojtin katlej Dios okinekia ma kalakikan ompa kan Yej tlanawatia, yeskej kalan ijtik tlatleyualotl. Ompa chokaskej iwan motlanteteyitzaskej.

¹³Ijkuakón Jesús okilwij in kapitan:

—Xiwia mochan, iwan ma mochiwa ijkón ken tej tikneltoka.

Iwan san niman ijkuakón opajtik itekipanoj in kapitan.

Jesús okipajtij imonan in Pedro

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴Jesús oyáj ichan Pedro, iwan okitajsik imonan in Pedro wetok ipan itlapech kipia totonik. ¹⁵Jesús okimakitzkij imonan in Pedro, iwan in totonik okiske. Imonan Pedro omejke iwan okintlamakak.

Jesús okinpajtij miekej kokoxkej

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶Nikuak owaltlatleyuak okinwikilijkej in Jesús miekej tlakaj katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin. Iwan san ika se tlajtole okinkixtij in yonmej ejekamej, iwan noijki okinpajtij nochtin katlej omokokoayaj. ¹⁷Ijkón otlapanok

para ma mochiwa tlan okijtoj in profeta Isaías, nikuak okijtoj: “Yej otechpajtij de tokokolis iwan otechpojpolilij in tokualolis.”

Katlej kinekij nemiskej iwan Jesús

(Lc. 9:57-62)

¹⁸Nikuak Jesús okitak opéj kiyawaloaj miekej tlakaj, ijkuakón okinnawatij imomachtijkawan ma panokan oksé lado de yen lago.

¹⁹Iwan ijkuakón omijkuanij inawak Jesús se tlamachtij itech tlanawatile de Moisés, iwan okilwij:

—Tlamachtij, nikneki nimitzwikas san kan Tej tias.

²⁰Jesús okinankilij:

—In ostomej kipiaj inkuyok, iwan totomej kipiaj intepajsol, pero Nej katlej onimochij nitlakatl mach nikpia kan nimoseewis.

²¹Oksé de yen imomachtijkawan noiiki okilwij:

—Señor, xinechkawili achtoj ma niktookati nopapan.

²²Jesús okinankilij:

—Xiliki nowan, xikinkawa katlej mach nechneltokaj yejwan ma kintookakan inmikkawan.

Jesús okiketzaltij in ejekat iwan atl

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³Jesús otlejkok itech se barko, iwan imomachtijkawan oyajkej Iwan. ²⁴Ijkuakón opéj ejeka chikawak iwan atl opéj motlatlamotla ipan barko iwan oatemiaj. Pero Jesús okochtoka.

²⁵Tones imomachtijkawan okixtitijkej, iwan okilwijkej:

—iSeñor, xitechmakixti!

iTiapolakij!

²⁶Yej okinnankilij:

—¿Tlanik wel anmomawtiaj?
Namejwan wel tzikitzin
namotlaneltokalis.

Ijkuakón, omoketzke, okajwak
in ejekatl iwan atl, iwan san
niman omokaj sa tlamantok.

²⁷ Imomachtijkawan sa
otlajtlachixkej (omomajmawtijkej).
Iwan okijtokej:

—¿Akin yin tlakatl, porke asta
yen ejekatl iwan atl kitlakitaj?

**In gadarenostlakaj katlej okipiayaj
ejekamej mach kualtin**

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Níjkuak Jesúz oajsito oksé lado
de yen lago, itech tlale de pueblo de
Gadara, ijkuakón omen tlakaj katlej
okiapiayaj ejekamej mach kualtin
owalkiskej de kan mikkakuyoktin
iwan omíkuanijkej inawak Jesúz.
Oyekaj sa tekitl temajmawtijkej
iwan mach akaj owelia opanoaya
ipan yon ojtle. ²⁹ Níjkuak okitakej in
Jesúz, otzajtikej, iwan okijtokej:

—iAmo ximokalaki towan, Jesúz,
teKone de Dios! ¿Otiwalaj nian para
titechtlajyowitzis antes de ajsiki in
tonale?

³⁰ Iwan mach wejka de
ompa, oyekaj miekej pitzomej
otlakuajtokaj. ³¹ Iwan ejekamej
mach kualtin okitlatlawtijkej in
Jesús:

—Tla titechkixtis de intech yinmej
tlakaj, tonses xitechkawili ma
tikalakikan intech nekatej pitzomej.

³² Jesúz okinmilwij:

—Xiwan kiné.

In ejekamej mach kualtin okiskej
de intech yonmej tlakaj iwan
okalakej intech nekatej pitzomej.
Iwan san niman ijkuakón nochtin

in pitzomej omotlalojkej iwan
omotepejxiwitoj asta ijtk atl, iwan
ompa omoatlanwijkej iwan omikkej.

³³ In tlajpixkej de yonmej pitzomej
ocholojkej. Iwan níjkuak oajsikej
itech pueblo opéj kitematiltiaj nochti
tlan otlapanok iwan de yen tlakaj
katlej okipiayaj ejekamej mach
kualtin. ³⁴ Satepan nochtin in tlakaj
de yon pueblo oyajkej kan oyeka
in Jesúz, iwan níjkuak okitakej
okitlatlawtijkej ma wia de ompa de
itech intlal.

**Jesús okipajtij se tlakatl katlej
owijwilantik (otemetlatlik)**

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

9 Jesúz otlejkok itech se barko,
opanok oksé lado de yen
lago, iwan oajsito itech pueblo
de Capernaum kan Yej ochantia.

² Ompa oajsikoj sekimej tlakaj katlej
okualwikiliayaj in Jesúz se tlakatl
ipan itlapech katlej owijwilantik.
Iwan níjkuak Jesúz okitak
intlaneltokalis in yonmej tlakaj,
ijkuakón okilwij in kokoxke:

—Ximoyolojchikawa, nokone.

Nimitztlapojojpolwia de nochti
motlajtlakol.

³ Pero sekimej tlamachtijkej de
itlanawatil in Moisés okiyeyekoijkej:
“Yin tlakatl tlajtoa biero de Dios.”

⁴ Pero Jesúz okimomakak kuenta
de tlan okiyeyekoayaj, iwan
okinmilwij:

—¿Tlanik namejwan mach kuale
tlan ankiyeyekoaj? ⁵ ¿Katlij yen
okachi mach owij nikilwis in
kokoxke: “Nimitztlapojojpolwia de
nochti motlajtlakol”, o noso nikilwis:
“Ximewa, iwan xinejnemi”?

⁶ Pero xikmatikan nik in Nej

katlej onimochij nitlakatl, nikpia poder ixko yin tlaltikpak para nitetlapojpolwis itech tlajtlakole.

Iwan ikuakón okilwij in tlakatl katlej owijwilantik:

—Ximewa, xikajkokui motlapech iwan xiwia mochan.

⁷Toneses in yej omoketzke iwan oyáj para ichan. ⁸In tlakajtin nikuak ijkón okitakej, sa otlaajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios por okinmakak in tlakaj ipoder ijkón ken Jesús okimakak.

Jesús okinotzke in Mateo

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹Jesús okiske de ompa, okitak se tlakatl itoka Mateo oewatoka kan yej otlakobrarojtoka ika impuestos. Iwan Jesús okilwij:

—Xiwiki nowan.

Toneses in Mateo omoketzke iwan oyáj iwan Jesús.

¹⁰Itech se tonale, Jesús otakuajtoka ichan Mateo inwan miekej katlej tlakobraroaj ika impuestos, iwan sekimej tlajtlakolejkej. Nochtin yejwan ovalajkej omotlalijkej san sekan iwan Jesús iwan imomachtijkawan. ¹¹Nikuak in fariseos ijkón okitakej, okinmilwijkej in momachtijkej:

—¿Tlanik namotlamachtij tlakua inwan tlakaj tlajtlakolejkej iwan noijki tlakua inwan tlakaj katlej tlakobraroaj ika impuestos?

¹²Jesús okikakke iwan okinmilwij:

—In tlakaj katlej mach mokokoaj mach intech moneki tepajtij, sino intech moneki yen katlej mokokoaj. ¹³Ximomachtikan tlan kijtosneki in tlajtole katlej ikuilitok

itech tiotlajkuilole: “Nikneki xiteiknomatikan, mach nikneki xinechinmiktilikan yolkamej para ika annechweyikixtiskej.” Nej mach oniwalaq onikinnotzako katlej yolchipawakej, sino oniwalaq onikinnotzako katlej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepakan inawak Dios.

Jesús okitlajtlanijkej tlanik san sekimej mosawaj iwan oksekimej amo

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

¹⁴Imomachtijkawan in Juan Tlakuateekij omikuaniijkej inawak Jesús iwan okitlajtlanijkej:

—Tejwan iwan fariseos timosawaj (tiayunaroaj) miekpa, tlanik momomachtijkawan mach mosawaj?

¹⁵Jesús okinnankilij:

—¿Kox welis moyolkokoskej iinbitadoswan in novio nikuak yej inwan yetos? Pero ajsis tonale nikuak in yej mach ok inwan yetos, iwan ikuakón welis moyolkokoskej iwan mosawaskej.

¹⁶Mach akaj kiyektlalia se tzotzole katlej ya tlajtlantok iwan kitilichoа ika se pedaso tzotzole yankuik, porke in tzotzole yankuik mololoa iwan kitzayana in tzotzole katlej ya tlajtlantok, iwan okachi tzayani.

¹⁷Nion mach se kitlalia vino yankuik ijtk kulambre katlej ya tlajtlantok. In vino yankuik kitzomonia in kulambre katlej ya tlajtlantok, iwan vino iwan kulambre parejo ijtlakawij. Por yonik, in vino yankuik moneki motlalis ijtk kulambre yankuik, para ijkón san ken omen ma tlaxikokan.

Ichpoch in Jairo iwan siwatl katlej oestlapowik

(*Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56*)

18 Iwan nijuak Jesús okintlapowijtoka in tlakaj de yon tlajtole, ikuakón ovalaj se tlayekanke judío, omotlankuaketzke iyakapan Jesús iwan okilwij:

—Nochpoch yakin tlami omikke. Pero tla tejwatzin tias iwan tla ipan tikintlalis momawan, moyolkuis (moyolitis).

19 Jesús omoketzke, oyáj iwan yon tlakatl iwan imomachtijkawan.

20 Ikuakón se siwatl katlej yokipiaya majtlakte iwan ome xiwitl de oestlapowik, omikuani ik ikuitlapan in Jesús iwan okitzkilij itzotzol san itempantzin.

21 Porke okimolwij: “Tla siera najsis niktlakenkitzkis, welis nipajtis.”

22 Pero Jesús omokuepke, okitlatak in siwatl iwan okilwij:

—Ximoyolojchikawa, nokone, yotipajtik porke otinechneltokak.

Iwan san niman ikuakón opajtik in siwatl.

23 Nijuak Jesús oajsito ichan tlayekanke judío, okinmitak in tlapitzkej yomoyektlalijkej para kitookatiwej in ichpochtle, iwan in tlakaj okuawtzajtziaj ika chokilistle.

24 Jesús okinmilwij:

—Xikisakan de nian, yin ichpochtle mach ya miki, sino yej kochi.

In tlakaj okiwewetzkilijkej in Jesús. **25** Pero Yej okinkixtij. Ikuakón okalakke iwan okimakitzkij in ichpochtle, iwan ichpochtle omejke. **26** Iwan itech

nochi nekáj país okimatkej de tlan otlapanok.

Jesús okinpajtij omen tlakaj katlej mach tlachiaj

27 Nijuak Jesús okiske de ompa, omen tlakaj katlej mach tlachiaj ikuitlapan oyajkej tzajtzitiwej:

—iXitechiknomati tejwatzin, tekone de David!

28 Nijuak Jesús okalakke kalijtik, in tlakaj katlej mach tlachiaj omikuani jkej inawak Jesús, iwan Jesús okintlajtlanij:

—¿Ankineltokaj namejwan nik welis namechpajtis?

Yejwan okijtojkej:

—Tikneltokaj, Señor.

29 Toneses Jesús okintlalij imawan ipan inmixtololowan, iwan okinmilwij:

—Ma mochiwa ijkón ken namejwan ankineltokaj.

30 Iwan san niman ya kuale otlachixkej. Iwan Jesús okinnawatij:

—Amakaj ma kimati de kenik anpajtikej.

31 Pero niman nijuak okiskej, opéj tetlapowiaj itech nochí in yon región de tlan Jesús okichij.

Jesús okipajtij se tlakatl nontzin

32 Nijuak okiskej in yonmej tlakaj katlej mach otlachiayaj, ikuakón oksekimej tlakaj okiwikilijkej in Jesús se tlakatl nontzin katlej okipiaya se ejekatl mach kuale.

33 Nijuak Jesús okikixtij in ejekatl mach kuale, in tlakatl nontzin opéj tlajtoa. In tlakaj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan okijtoayaj:

—iMach semi otikitayaj yin tlamantle itech yin país de Israel!

³⁴Pero in fariseos okijtoayaj: —Yin tlakatl kinkixtia mach kualtin ejekamej ika ipoder in tlayekanke demonio.

Onkaj miek pixkale

³⁵Jesús onemia itech nochtin weyikantin iwan pueblojtin, iwan otlamachtiaya itech intiopianwan in judiojtin de kada lugar. Okitematiltiaya in kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia, iwan okinpajtia de nochi kokolistle iwan de nochi kualolistle. ³⁶Nikuak okinmitak in tlakaj, okinmiknomaj, porke oyekaj kej iknomet iwan mach okimatiaj tlan kichiwaskej, oyekaj kej ichkamej katlej mach kipiaj tlajpixe. ³⁷Ikuakón okinmilwuj imomachtijkawan:

—Katej miekej tlakaj katlej moneki kikakiskej notlajtol, pero mach katej miekej katlej kitematiltiaj notlajtol. Kej yeskia onkaj miek tekitl itech pixkale iwan tekipanojkej mach miekej katej. ³⁸Por yonik, xiktlajtlanilikan in Dios katlej iteko yon pixkale ma kintitlani okachi tekipanojkej para ma pixkatij.

Jesús okinpejpenke majtlakte iwan ome itlatitlanilwan

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

10 Jesús okinpejpenke majtlakte iwan ome imomachtijkawan, okinmakak poder para kinkixtiskej ejekamej mach kualtin iwan para tepajtiskej de nochi kokolistle iwan de nochi kualolistle. ²Yinmej yejwan in majtlakte iwan ome itlatitlanilwan

katlej okinpejpenke: Achtoj in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro, iwan noijki okipejpenke in ikni itoka Andrés. Noijki okinpejpenke in Jacobo iwan ikni Juan, katlej itelpokawan in Zebedeo. ³Noijki okinpejpenke in Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo katlej okololoaya impuestos. Jacobo itelpoch in Alfeo, iwan Tadeo. ⁴Simón katlej onemia iwan cananistas, iwan Judas Iscariote katlej satepan okitemaktij (okitemaktijil) in Jesús.

Jesús okintitlanke majtlakte iwan omen imomachtijkawan para ma tetlapowitzij

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵Jesús okintitlanke majtlakte iwan omen imomachtijkawan iwan ijkín okinnajnwatij:

—Amo xiwan kan katej katlej mach judiojtin, nion amo xikalakikan itech pueblojtin de Samaria. ⁶Sino xiwan kan katej in tokniwan judiojtin katlej mopolojtinemij kej ichkamej. ⁷Xiwan, iwan xikinmatiltikan nik yoajsiko in tonale para Dios tlanawatis ipan inyolo in tlakaj. ⁸Xikinpajtikan in kokoxkej, xikinyolitikan in mikkamej, xikinpajtikan katlej nakayopalani, iwan xikinkixtikan in ejekamej mach kualtin. Namejwan Dios oamechtliokolij ipoder, tonses moneki no amo xitlakobrarokan por ankitekipanoltiskej in yon poder.

⁹Amo xikitkikan itlaj tomin,

¹⁰nion amo xikitkikan amotlaxkal para ankikuaskej ipan ojtle, nion amo xikitkikan ome amotzotzol, nion ome pares amokak, nion

amokarrotij. Porke akinmej ankinpalewiskej yejwan kipiaj de amechmakaskej tlan amechpolos, porke namejwan ankitekipanoaj in Dios.

¹¹Nijuak anmajsiskej itech se weyikan o itech se pueblo, xiktemokan se katlej kuale tlakatl iwan ompa ximokawakan ichan asta ikuak ankisaskej de yon lugar. ¹²Nijuak ankalakiskej kalijtik, xitelajpalokan. ¹³Tla in chanejkej kuale amechresibiroaj, Dios kintiochiwas ika yolosewilistle. Pero tla amo amechresibiroaj kuale, Dios mach kinmakas yolosewilistle. ¹⁴Iwan tla amo amechresibiroaj iwan nion amo kinekij amechkakiliskej, xikisakan de yon kalijtik o noso de yon pueblo, iwan ximokxitlaltzejzelokan kej yeskia se señas nik okixpanawijkej in Dios. ¹⁵Ipan melajka namechilwia, ke itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), intlahoyowilis in yonmej tlakaj yetos okachi weyi ke para nekatej tlakaj de Sodoma iwan de Gomorra.

Amechtlatlalochtiskej

¹⁶'iKuale xikkakikan! Nej namechtitlani kej amichkamej kan katej koyomej. Xiekan anlistojtin ken koamej, pero xiekan anpasensiajtin ken palomastin iwan amo xitetoktikan tlan amo kuale. ¹⁷Xikpiakan kuidado, porke amechtemaktiskej (omechtemaktiliskej) inmak tekiwajkej, iwan amechwitekiskej itech tiopanmej. ¹⁸Iwan asta amechtemaktiskej inmak gobernadortin iwan inmak reytin

por annechneltokaj. Ijkuakón namejwan moneki antlajtoskej de notlajtol inmixpan yonmej tekiwajkej, iwan inmixpan in tlakaj katlej mach judiojtin. ¹⁹Pero nikuak amechtemaktiskej inmak tekiwajkej, amo xitlanemilikan por kenik antlajtoskej o noso tlan ankijtoskej. Porke itech yon ora Dios amechmakas tlajtole tlan ankijtoskej. ²⁰Porke mach amejwan antlajtoskej, sino yen iEspíritu namoPapan Dios katlej tlajtos por amejwan.

²¹In teikni kitemaktis (kitemaktilis) in ikni ma kimiktikan, in tetaj kitemaktis ikone ma kimiktikan, in tepilwan inpan mokuepaskej in tetajmej iwan kintemaktiskej para ma kimiktikan. ²²Nochtin amechkokoliskej por annechneltokaj. Pero akin kixikos nochti tlan panos, Dios kimakixtis. ²³Nijuak amechtlatlalochtiskej itech se pueblo, xicholokan xiwan itech oksé pueblo. Ipan melajka namechilwia, nik in Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz oksemi antes de antlamiskej anyaskej itech nochtin pueblotin de Israel.

²⁴'Se katlej momachtij mach kipanawilia itlamachtij, iwan se katlej san tekipanoj mach kipanawilia iteko. ²⁵Se katlej momachtij ma paki tla ajsiti ken itlamachtij, iwan se katlej tekipanoj ma paki tla ajsiti ken iteko. Iwan tla Nej, akin nikaj kej nitepapan de familia nechtokayotiaj niBeelzebú, namejwan nojki amechtokayotiskej san tlan amo.

Akin moneki tikimakasiskej

(Lc. 12:2-9)

²⁶'Amo xikinmiimakasikan in tlakaj. Porke nochti tlan tlatitok

kipia de nesis, iwan nochi tlan amo momati kipia de momatis.

²⁷Tlan Nej namechilwia san yen namejwan, xikijtokan inmixpan nochtin. Iwan tlan namechilwia ichtaka, xiktematiltikan kan nochtin kuale ma kikakikan.

²⁸Amo xikinmiimakasikan in tlakaj katlej kinekij amechmiktiskej, porke mach itlaj welis kitoktiskej namoanima. Xikimakasikan in Dios katlej kipia poder para kixpolos namotlalnakayo iwan para kixpolos namoanima ijtki tliko.

²⁹¿Amo monamakaj ome tototzitzintin por se sentabo? Pero nion se de yejwan mach mikis tla namoPapan Dios mach kimonekiltia. ³⁰Iwan Nej namechilwia namejwan nik in Dios kinati asta keski namotzonkal ankipiaj. ³¹Ijkón kiné, amo ximomawtikan. Namejwan okachi anpatiojkej iwan amo ken inpatij miekej tototzitzintin.

Ma se tlajto de Cristo teixpan

(Lc. 12:8-9)

³²Tla akaj kijtos inmixpan tlakaj nik kineltoka nik in Nej nitemakixtij de yej, Nej noiiki nikijtos ixpan noPapan katlej kajki ilwikak nik in yej noaxka. ³³Iwan tla akaj kijtos mach nechixmati inmixpan tlakaj, Nej noiiki nikijtos mach nikixmati ixpan noPapan katlej kajki ilwikak.

In tlakaj moxexeloskej por yen Cristo

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴Amo xikyejyekokan ke Nej oniwaj para ma yeto yolosewilistle ixko yin tlaltikpak.

Mach oniwaj para namechmakas yolosewilistle, sino in tlakaj moxexeloskej por Nej. ³⁵Oniwaj para nikinxixinis in tlakaj. In tlakatl mach motlajtolnamikis iwan ipapan, iwan ichpochtle mach motlajtolnamikis iwan imaman. In siwamontle mach motlajtolnamikis iwan imonan. ³⁶Se tlakatl welis yeskej ikontraswan mismo yejwan ifamiliareswan.

³⁷Akin kitlasojtla ipapan o noso imaman okachi ke Nej, mach yetos noaxka. Iwan akin kitlasojtla itelpoch o noso ichpoch okachi ke Nej, mach yetos noaxka. ³⁸Iwan akin amo kinekis witz nowan iwan amo kinekis trabajojanos asta como para ma kimiktikan itech krus, mach powis noaxka. ³⁹Akin kinekis kipalewis inemilis, kipolos, pero tla akaj kipoloa inemilis por Nej, kajsis inemilis katlej mach keman tlamis.

Tlatliokoliltin

(Mr. 9:41)

⁴⁰Akin namejwan amechresibiroa, Nej nechresibiroa. Iwan akin Nej nechresibiroa, noiiki kiresibiroaj akin onechwaltitlanke. ⁴¹Akin kiresibiroa se profeta porke in profeta kitekipanoa in Dios, kimakaskej itlaxtlawil ijkón ken kimakaj se profeta. Iwan akin kiresibiroa se katlej kuale tlakatl, kimakaskej itlaxtlawil ijkón ken kimakaj se katlej kuale tlakatl.

⁴²Iwan akin kintliokolis siera se xikale atl sesek se de yinmej nomomachtijkawan, ipan melajka namechilwia nik kipias itlaxtlawil.

In Juan Tlakuateekij okintitlanke omen imomachtijkawan inawak Jesús
(Lc. 7:18-35)

11 Níjkuak Jesús otlanke
okinnajnawatij
in majtlakte iwan ome
imomachtijkawan, ijkuakón oyáj
de ompa para tlamachtis iwan
kitematiltis itlajtol in Dios itech
pueblojtin de yon regióñ.
2 In Juan Tlakuateekij otzaktoka
telpiloyan, iwan níjkuak okimatke
tlan okichiwaya in Cristo Jesús,
ijkuakón okintitlanke omen
imomachtijkawan inawak Jesús.
3 Iwan imomachtijkawan in Juan
okitlajtlanjikej in Jesús:

—¿Yen tejwatzin tiCristo katlej
Dios techilwijitiwitz kipia de witz
o noso ok moneki tikchiaskej ma
wiki?

4 Jesús okinnankilij:
—Xiwan iwan xikilwikan in Juan
nochi tlan namejwan ankitakej
iwan ankikakej. **5** Xikilwikan ke
katlej mach otlachiayaj axan ya
tlachiaj, in koxomej ya kuale
nejnemij, katlej opalania innakayo
yopajtikej de inkokolis, katlej
mach otlakakiaj axan ya tlakakij,
in mikkamej moyolkuij, iwan
pobrestin kikakij in kuale tlajtole
katlej temakixtia. **6** Ma paki akin
amo kipoloa itlaneltokalis nonawak.

7 Níjkuak imomachtijkawan in
Juan oyajkej, ijkuakón Jesús opéj
kintlapowia in tlakaj de yen Juan
Tlakuateekij. Okinmilwij:

—¿Akin anyajkej ankitatoj ne
kan tlawaki? ¿Ankitatoj se tlakatl
katlej itlaneltokalis kiitki in

ejekatl no ken níjkuak in ejekatl
kiitki se akatl? **8** ¿Akin kiné
ankitatoj? ¿Ankitatoj se tlakatl
katlej omotzotzoltiaya ika kuale
itzotzol? Namejwan kuale ankimatiç
ke katlej kuale motzotzoltiay katej
ichan reytiñ. **9** Pero, ¿akin ankiçkej
ankitatoj? ¿Se profeta? Melawak,
yej okachi kipanawilia ke se profeta.
10 In tiotlajkuilole tlapoa de yen
Juan, kijta:

Nej niktitlani notlatematiltij
moyakapan,

ma mitzyektlalili in ojtle.

11 Ipan melajka namechilwia, ke
asta axan mach onkaj nion se
tlakatl katlej okachi kipanawilia in
Juan Tlakuateekij. Pero akin okachi
tzikitzin de itech ilwikak kan Dios
tlanawatia yen okachi weyi ke Juan.

12 Desde ijkuak in Juan
Tlakuateekij opéj kitematiltia
itlajtol in Dios iwan opéj
tlakuateekia, in tlakaj mochikawaj
kinejij kalakiskej kan Dios
tlanawatia. Iwan kalakij sanwel
katlej melawak mochijchikawaj.

13 Asta axan nochtin in
profetajtin iwan tlanawatile
de Moisés otlapojkej de Cristo
asta ijkuak ovalaj in Juan.

14 Iwan tla namejwan ankinkekij
ankineltokaskej, Juan yen profeta
Elías katlej okipiaya de witz. **15** Akin
kipia itlakakilis, ma kikaki.

16 ¿Tlan ika welis
nikinkompararos in tlakaj de
yin tiempo? Yejwan katej ken
telpokamej katlej motlaliaj
mawiltiaj itech tiankistle iwan
kintzajtziliaj inmamigoswan,
17 kinmilwiaj: “Mach ijkón
nik anmawiltiaj. Tejwan

otamechtlapichilijkej para ximijtotikan, pero mach anmijtotijkej. Otamechtlakuikilijkej se tlakuikale teyolkokoj, pero mach ankinekej anchokakej.”¹⁸ Pues, ovalaj in Juan, katlej omosawaya (oayunaroaya) iwan mach itlaj vino okonia. Iwan namejwan ankijtoijkej ke kipia se ejekatl mach kuale.¹⁹ Satepan oniwalaj Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan nitlakua iwan nikoni. Iwan namejwan ankijtaj ke nitlakuani iwan nitlawanke, iwan ankijtaj inwan nimuika in tlajtlakoleijkej iwan katlej tlakobraroaj ika impuestos. Pero nijuak in Dios akaj kimaka tlalnamikilistle, kimomaka kuenta nik melawak tlan nikchiwa.

Pueblojtin katlej mach tetlakitakej

(Lc. 10:13-15)

²⁰Tenses Jesús opéj kinmislakawia in tlakaj itech pueblojtin kan okinchij okachi miekej milagrostin, porke in yonmej tlakaj mach omoyolkuepayaj de intlajtlakol. Okijtoj:

²¹—iPobre de tej, pueblo de Corazín! iPobre de tej, pueblo de Betsaida! Porke tla itech weyikan de Tiro iwan itech weyikan de Sidón kitanij in milagrostin katlej amejwan ya ankitakej, ya ke tiempo yeskia yomoyolkuepkej. Iwan motzotzoltianij de luto iwan motlikonexwianij, para kiteititianij nik yomoyolkuepkej de intlajtlakol.²² Pero Nej namechilwia, nik itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankipiaskej okachi weyi

tlajyowilistle ke in tlakaj de weyikan de Tiro iwan de Sidón.²³ Iwan namejwan de pueblo de Capernaum, ¿ankiyeyekoaj anyaskej ilwikak? iPues amo! Namejwan anyaskej asta tliko. Porke tla in tlakaj de weyikan de Sodoma kitanij in milagrostin katlej amejwan ya ankitakej, yon weyikan yeni asta axan.²⁴ Pero Nej namechilwia, nik itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankipiaskej okachi weyi tlajyowilistle ke nekatej tlakaj de región de Sodoma.

Xiwikikan nonawak iwan ximosewikan

(Lc. 10:21-22)

²⁵Itch yon tonale, Jesús okijtoj: —Nimitzonweyikixtia Papan, tejwatzin titlanawatia itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak. Nimitzweyikixtia porke otikchij amo ma kimomakakan kuenta tlan kijta motlajtol katlej momachiliaj wel kimati iwan momachiliaj wel kuale intzontekon, iwan otikinmajsikamatiltij in tlakaj katlej mach moweyinekij.²⁶ Ijkón otikchij, Papan, porke ijkón otikmonekiltij.

²⁷NoPapan onechmaktilij nochí tlamantle. Iwan Nej niiKone mach akaj nechixmati, sino san yej noPapan nechixmati. Iwan mach akaj kixmati noPapan, sino san yen Nej niiKone nikixmati iwan noijki nekatej tlakaj katlej Nej nikneki ma kixmatikan noPapan.²⁸ Xiwikikan nonawak, aminochtin namejwan katlej antekipanojtokej iwan antlamamajtokej itech

tlajyowilistle de tlajtlakole, iwan Nej namechmakas nesewile.²⁹ Xinechmokawilikan ma namechpalewi, iwan xinechmokawilikan ma namechmachti, porke Nej nipesensia iwan mach nimoweyinekke. Ijkón namejwan ankipiaskej nesewile ipan amoanima.³⁰ Porke in tektil katile namechmaka mach tesotlaj. Iwan in tlamachtile katile moneki xikchiwakan yon kej se tlamamale katile mach etik.

Jesús imomachtijkawan okitekej trigo itech weyi tonale

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

12 Itech nekatej tonaltin Jesús onejnentiaya kan toktok trigo itech weyi tonale. Imomachtijkawan Jesús opéj tiojsiwij iwan opéj kitekij trigo iwan opéj kikuaj.² Nijuak in fariseos ijkón okitakej, okilwijkej in Jesús:

—Xikita, momomachtijkawan kitekij in trigo iwan axan weyi tonale, iwan tlanawatil de Moisés kijta mach se ma kichiwa yon itech weyi tonale.

³Pero Jesús okinmilwij:

—¿Amo keman ankileroaj tlan okichij in rey David nijuak in yej iwan ikompañeroswan otiojsijkej?⁴ David okalakke ikalijtik in Dios iwan okikuaj in pan katile tlatiochiwaloj, katile mach oyeka para kikuaj in David iwan ikompañeroswan, sino san yejwan tiopixkej welis kikuaskej.⁵ ¿O noso amo keman ankileroaj tlan kijta itlanawatil in Moisés,

nik in tiopixkej tekipanoaj itech weyi tiopan iwan amo mosewiaj itech weyi tonale, iwan yon mach tlajtlakole?⁶ Pero Nej namechilwia nik in Nej akin axan nian nikaj okachi niweyikistok (niweyititok) ke yon weyi tiopan.⁷ Namejwan mach ankimomakaj kuenta tlan kijta in tiotlajkuilole: “Nikneki xiteiknomatikan, mach nikneki xinechinmiktilikan yolkamej para ika annechweyikixtiskej.” Tla amejwan ankimomakanij kuenta, mach ankintlajtlakolmakanij in tlakaj katile mach kipiaj tlajtlakole.⁸ Porke Nej katile onimochij nitlakatl, Nej nikpia de nikijtos tlanon moneki se kichiwas itech weyi tonale.

Jesús okipajtij se tlakatl katile omawakke

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹Satepan, Jesús oyáj de ompa iwan okalakke itech se tiopan de yen judiojin.¹⁰ Iwan ompa oyeka se tlakatl katile omawakke. In fariseos okitemoliayaj in Jesús itlaj tlan ika welis kitilwiskej, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Kox techkawilia itlanawatil in Moisés ma tikpajtikan se kokoxke itech weyi tonale?

¹¹Jesús okinnankilij:

—Tla se de amejwan kipia se ichka iwan motepejxiwia ijlik kuyoktle itech weyi tonale, ¿amo anyaskej ankikixitiwej?¹² Pues, ¿amo okachi ipatij se tlakatl ke se ichka? Por yonik, welis tikchiwaskej itlaj tlan kuale itech weyi tonale.

¹³Tones in Jesús okilwij in tlakatl katile omawakke:

—Xikmelawa moma.

Iwan nijuak okimelaj, opajtik ima iwan omokaj ya kuale ken oksé ima. ¹⁴In fariseos okiskej de itech intiopan, iwan opéj motlatlalwiaj para kimiktiskej in Jesús.

Jesús okinnawatij in tlakaj amakaj itlaj ma kilwikan akin Yej

¹⁵Nijuak Jesús okimatke, oyáj de ompa, iwan miekej tlakaj oyajkej Iwan. Jesús okinpahtiaya nocthin in kokoxkej. ¹⁶Iwan okinnawatiaya amakaj itlaj ma kilwikan akin Yej. ¹⁷Ijkón otlapanok para ma mochiwa tlan okijoj in profeta Isaías, nijuak okijoj:

¹⁸Yin yej notekipanoj, katlej Nej onikpejpenke,
katlej Nej niktlasojtlá iwan
nipaki por Yej.

Niktlalis noEspíritu itech Yej,
iwan kinmatiltis nocthin in tlakaj
de ixko yin tlaltikpak ke kada se
tlakatl nikixkomakas según tlan
okichij.

¹⁹Mach momagatinemis, nion
mach tzajtzitinemis,
nion mach akaj kikakis itlajtol
ipan ojtle.

²⁰Kipias kuale iyolo para nekatej
katlej mach chijchikawakej,
iwan kinpalewis katlej yakin
mewaj,
asta ikuak ma mochiwa nochí
tlan kuale ken Yej kineki.

²¹Iwan nocthin in tlakaj de ixko
yin tlaltikpak kichiasekj
momakixtiskej inawak.

Jesús kipia poder de toTajtzin Dios

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²²Satepan okiwikilijkej in Jesús se
tlakatl katlej kipia se ejekatl mach

kuale, iwan noijki mach tlachia iwan nontzin. Jesús okipajtij in tlakatl iwan ya owelik otlachixke iwan ya owelik otlahtoj. ²³Nochtin in tlakaj sa otlahtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan okijtojkej:

—¿Kox yen yin ikone in David
katlej Dios okijtoj techwaltitlanilis?

²⁴Pero nijuak in fariseos ijkón
okikakej, okijtojkej:

—Yin tlakatl kinkixtia in ejekamej
mach kualtin ika ipoder in
Beelzebú, in tlayekanke demonio.

²⁵Jesús okimatiá tlan
okiyejyekoayaj, iwan okinmilwij:

—Tla in tlakaj de se país pewas
momijmiktiskej entre yejwan
mismo, yon país tlajtlamis. Iwan
tla in tlakaj de se pueblo o noso
de se familia sa tekitl pewas
momagaskej, no mach wejkawitl
yeskej san sekan. ²⁶Ijkón noijki,
tla Satanás kikixtis in Satanás,
kijtosneki yej mismo momaga.
Ipoder mach wejkawas iwan niman
pojpoliwis. ²⁷Namejwan ankijtaj ke
Nej nikinkixtia in ejekamej mach
kualtin ika ipoder in Beelzebú. Tla
ijkón yeni, ¿tones akin kinmaka
poder namomomachtijkawan para
kinkixtiaj in ejekamej mach kualtin?
Yejwan kiné ma kijtokan kox
melawak o noso amo tlan namejwan
annechilwiaj. ²⁸Pero Nej nikinkixtia
in ejekamej mach kualtin ika ipoder
iEspíritu in toTajtzin Dios, iwan
yon kijtosneki nik in Dios ya pewa
tlanawatia amonawak.

²⁹¿Welis akaj kalakis ichan
se tlakatl katlej chikawak iwan
kichtekilis tlan kipia, in tla amo
achtoj kijlpia? Solamente tla
kijlpis welis kitlachtekis.

30 'Akin amo kajki nowan, kajki kontra Nej. Iwan akin amo nowan kinpixka animajtin, san kinmamayawi.

31 'Por yonik namechilwia, nik in Dios kintlapojpolwis in tlakaj de nochí tlajtlakole iwan de nochí tlan amo kuale kijtoskej, pero tla tlapoaskej biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kintlapojpolwis.
32 Iwan tla akaj tlajtos kontra Nej katlej onimochij ntlakatl, Dios welis kitlapojpolwis, pero akin tlajtos biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kitlapojpolwis, nion axan ixko yin tlaltikpak iwan nion satepan nikuak yopanok in yin tlaltikpak.

Se kuawitl moixmati por yen itlakilo

(Lc. 6:43-45)

33 'Se katlej kuale kuawitl, kitemaka itlakilo kuale. Iwan tla in kuawitl mach kuale, noijki kitemaka itlakilo mach kuale. Porke in kuawitl moixmati por yen itlakilo. **34** iNamejwan kej ankoamej! Mach ankuaultin, ֑kenik welis ankijtoskej itlaj tlan kuale? Porke tlan kijta se tlakatl ika iten kisa de tlan tentok ipan iyolo. **35** Se kuale tlakatl kijta tlan kuale porke ipan iyolo onkaj tlan kuale, iwan se tlakatl mach kuale kijta tlan amo kuale porke ipan iyolo onkaj tlan amo kuale. **36** Pero Nej namechilwia ke itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), nochtin namejwan ankitemakaskej kuenta de nochí tlajtote tlan amo kuale katlej ankijtojkej. **37** Ijkón kiné, ika namotlajtol katlej kuale mach amechtlajtlakolmakaskej, pero ika

namotlajtol katlej mach kuale ika amechtlajtlakolmakaskej.

Okitlajtlanilijkej in Jesús se weyi milagro

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

38 Ijkuakón sekimej fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, okilwijkej in Jesús:
 —Tlamachtij, tiknekij tikitasej xikchiwa se milagro kej se señas nik in Tej melawak tiwitz de Dios.

39 Jesús okinnankilij:

—Namejwan mach ankuaultin iwan mach ankitlakitaj in Dios. Iwan axan ankinekij ma nikchiwa se milagro para annechneltokaskej. Pero mach namechmakas oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás. **40** Porke ijkón ken Jonás oyeka eyi tonale iwan eyi yuale ijtit se weyi michin, ijkón noijki in Nej katlej onimochij ntlakatl nietos ijtit tlale eyi tonale iwan eyi yuale. **41** In tlakaj de Nínive omoyolkuepkej nikuak in Jonás okintlapowij de itlajtol in Dios. Iwan itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos) yejwan kinmixkomakaskej in tlakaj de yin tiempo, porke mach omoyolkuepkej, maski onikintlapowij de itlajtol in Dios, iwan Nej okachi niweyistikot (niweyititok) ke Jonás. **42** Iwan in reina katlej ovalaj de ik tlani kan okachi wejka de ixko yin tlaltikpak para kikakilis iixtlamachilis in rey Salomón, yej noijki itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos) kinmixkomakas in tlakaj de yin tiempo, porke mach kinekij nechkakiliskej, iwan Nej

okachi niweyikistok (niweyititok) ke Salomón.

In ejekatl mach kuale katlej

walmokuepa

(Lc. 11:24-26)

43 Níjkuak se ejekatl mach kuale kisa de itech se tlakatl, nemi kan tlawaki kitemojtinemi kan mosewisis. Iwan tla amo kajsis, kimolwia:

44 “Nimokuepas oksemi itech nekáj tlakatl kan onikiske.” Iwan níjkuak walmokuepa, kajsitaisi in yon tlakatl kej se kale kan mach akaj chantí, tlachipawkan iwan tlayektlalitok. **45** Satepan yawi kinnottatij oksekimej chikomen ejekamej okachi bierojej ke yej, iwan nochtin yawij mochantitiwej itech yon tlakatl, iwan satepan yon tlakatl mokawa okachi pior ke antes. Ijkón noiji mochiwaskej in tlakaj katlej mach kualtin de yin tiempo.

Imaman iwan ikniwan in Jesús

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

46 Jesús ok okintlapowijtoka in tlakaj, iwan ijkakón oejkojej imaman iwan ikniwan. Omokajkej kalan, iwan okinekiaj motlapowianij Iwan. **47** Ijkakón se tlakatl okilwij in Jesús:

—Momaman iwan mokniwan katej kalan mitznotzaj.

48 Pero Yej okinankilij:

—¿Akin nomaman, iwan akinmej nokniwan?

49 Ijkakón Jesús okinmajpilwij imomachtijkawan, iwan okijtoj:

—Yinmej yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan. **50** Porke akin kichiwa tlan kimonekiltia noPapan

katlej kajki ilwikak, yen yon nokni tlakatl, yen yon nokni siwatl, iwan yen yon nomaman.

Ejemplo de se tlakatl tlatoookak

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

13 Yon tonale Jesús okiske kalijtik iwan omotlalito itempan lago. **2** Iwan como omololojkej miekej tlakaj kan Yej oyeka, okachi kuale in Jesús otlejkok itech se barko iwan ompa ipan omotlalij, iwan nochtin in tlakaj omokajkej atlalentle.

3 Ijkakón okinmachtij miek tlamantle ika ejemplos. Okijtoj:

—Se tlakatl okiske otookato. **4** Iwan níjkuak otookatoka, sekin semiya owetzke ipan ojtle. Toneses ovalajkej in totomej iwan okikuajkej. **5** Oksekin semiya owetzke ijtit teyoj, kan mach oyeka miek tlale. Yon semiya okiske totoka porke mach wejkatlan oyeka in tlale. **6** Pero níjkuak okiske in tonale, okichichinoj, iwan como mach okipiaya wejkatlan inelwayo, owakke. **7** Oksekin semiya owetzke itzalko in bierojxiwitl, omoskaltij okachi miek yon bierojxiwitl, iwan tlatoakte oxiwmikke. **8** Pero oksekin semiya owetzke kan kuale tlale, iwan otlakke. Sekin tlatoakte okitemakak san de se semiya se siento itliolo, iwan oksekin okitemakak eyinpoale itliolo, iwan oksekin okitemakak senpoale iwan majtlakte itliolo. **9** Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

Por tlanik otlamachtij ika ejemplos

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

10 Toneses imomachtijkawan in Jesús omijkuanijkej inawak iwan okitlajtlanijkej:

—¿Tlanik tikintlapowia in tlakaj ika ejemplos?

¹¹Yej okinnankilij:

—Namejwan Dios amechkawilia xikmatikan tlan oyeka tlatitok de kenik Dios tlanawatia ompa ilwikak. Pero Dios mach kinkawilia yejwan ma kimatikan. ¹²Porke akin kinekis moskaltis okachi itech itlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlan ya kinati. ¹³Por yonik nikintlapowia ika ejemplos, porke maski kitaj tlan nikchiwa iwan maski kikakij tlan nikijta, yejwan mach kimomakaj kuenta. ¹⁴Ijkón, mochiwa itech yejwan tlan okijtoj in profeta Isaías:

Namejwan ika amotlakakilis antlakakiskej, pero mach itlaj ankimomakaskej kuenta.

Ika amoixtololowan antlachiaskej, pero mach ankimatisej tlanon kijtosneki tlan ankitaskej.

¹⁵Porke in yinmej tlakaj wel oyoltlakuawakej, yejwan omonakastajtzakej, iwan omoitzajtzakej para amo tlachiaskej ika inmixtololowan, iwan nion amo kinekij tlakakiskej ika intlakakilis, nion mach itlaj kinekij kimomakaskej kuenta ipan inyolo, iwan nion mach kinekij moyolkuepaskej nonawak para ma nikinmakixti.

¹⁶Pero namejwan xipakikan, porke antlachiaj ika amoixtololowan, iwan ankitatij tlan kijtosneki tlan ankitaj. Iwan

ankimomakaj kuenta tlan ankikakij nikijta. ¹⁷Ipan melajka namechilwia, ke miekej profetajtin iwan miekej tlakaj katlej kualtin de nekáj tiempo okinekiaj kitaskej iwan kikakiskej tlan namejwan axan ankitaj iwan ankikakij, pero mach okitakej iwan nion mach okikakej.

Jesús okintomilij in ejemplo de yen tlatoookak

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸Xikkakikan kiné tlan kijtosneki in ejemplo de yen tlatoookak.

¹⁹Katlej okikakej in tlajtole de kenik in Dios tlanawatia, iwan amo kimomakaj kuenta, yonmej ken semiya katlej owetzke ipan ojtle. Witz in Amo Kuale Tlakatl iwan kinkixtilia in tlajtole katlej omotoookak ipan inyolo. ²⁰In semiya katlej owetzke ijtk teyoj, kijtosneki in tlakaj katlej kikakij in tlajtole iwan niman kiresibiroaj ika pakilistle, ²¹pero komo mach wejkatlan monelwayotiaj, niman nelwayowakij. Iwan nijuak pewa trabajojpanaoj o noso pewa kintlatlalochtiaj por yen itlajtol in Dios, walmosotlawaj iwan kikawaj in Dios. ²²In semiya katlej owetzke itzalko in bierojxiwitl, kijtosneki yejwan katlej kikakij itlajtol in Dios, pero sa tektil tlanemiliaj itech tlamantin de yin nemilistle iwan kinkajkayawa in rikojyotl. Nochi in yin tlamantle kijyomiktia itlajtol in Dios katlej omotoookak ipan inyolo, iwan mach tlakij. ²³Pero in semiya katlej omotoookak kan kuale tlale, kijtosneki yejwan katlej kikakij itlajtol in Dios iwan kimomakaj kuenta, iwan kitemakaj miek

tlakilotl. Iwan sekimej san de se semiya kitemakaj se siento intliolo, sekimej kitemakaj eyinpoale intliolo, iwan sekimej kitemakaj senpoale iwan majtlaktele intliolo.

Ejemplo de yen mach kuale xiwitl

24 Jesús okinmilwíj oksé ejemplo, okijtoj:

—Iwan ixko yin tlaltikpak kan Dios tlanawatia no ijkón ken se tlakatl katlej okitookak kuale semiya itlalaj. **25** Pero nijuak in tlattekowaj iwan itekipanojkej okochtokaj, owalaj in tlakatl katlej kikokolia in tlattekowaj iwan okitookak xiwitl mach kuale kan toktok trigo, iwan oyáj.

26 Nijuak in trigo omoskaltij iwan omiawatik, ikuakón oneske noijski in mach kuale xiwitl.

27 Toneses in tekipanojkej oyajkej okilwitoj in tlattekowaj: “Señor, tla tejwatzin otiktookak kuale semiya, ¿de kan okiske kiné, in mach kuale xiwitl?” **28** Pero yej okinmilwíj: “Se katlej nechkokolia ijkón okichij.” In tekipanojkej okitlajtlanijkej: “¿Tikneki ma tiwian ma tikwiwitlatij in mach kuale xiwitl?” **29** Pero yej okinmilwíj: “Amo, porke tla ankiwiwitlaskej in mach kuale xiwitl, welis noijski ankiwiwitlaskej in trigo. **30** Okachi kuale xikkawakan ma moskaltikan san sekan asta ikuak se kololos.

Iwan ikuakón nikintitlanis sekimej tekipanojkej para achtoj ma kololokan in mach kuale xiwitl iwan ma kimanojojilpikan para kichichinoskej. Iwan satepan ninkinmilwis ma kololokan in trigo para niktlatis ijtki nokueskon.”

Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

31 Jesús noijski okintlalilij yin ejemplo:

—Kan Dios tlanawatia yon noijski ken iyolo in mostaza katlej se tlakatl kitooka itlalaj. **32** Iwan iyolo in mostaza yen okachi tzikitzin de noctin semiyas. Pero nijuak moskaltia, yen moskaltia okachi weyi tlatoktle iwan motlami weyi kuawitl, ke asta in totomej motepajsooltiaj ipan imamayo.

Ejemplo de yen levadura

(Lc. 13:20-21)

33 Noijski okinmilwíj in yin exemplo:

—Kan Dios tlanawatia yon noijski ken levadura para pan katlej se siwatl kineloa ika eyi tlatamachiwale de arina, para kisamawas nochí in yon tixtle.

Tlanik in Jesús okintekipanoltij ejemplos

(Mr. 4:33-34)

34 Nochtin in yinmej tlamantin Jesús okinmilwíj in tlakaj ika ejemplos. Iwan nochipa nijuak okintlapowiaya, okintlapowiaya ika ejemplos. **35** Para ma mochiwa tlan okijtoj in profeta:

Nitlapoas ika ejemplos.

Nikinmijtos tlamantin katlej mach akaj kinmati desde ikuak in Dios okichij in tlaltikpak.

Jesús okintomilij in ejemplo de yen mach kuale xiwitl

36 Toneses in Jesús okinmakaj in tlakaj iwan okalakke kalijtik, kan

imomachtijkawan omijkuanijkej inawak iwan okitlajtlanijkej:

—Xitechtomili in ejemplo de yen mach kuale xiwitl katlej okiskeitzalko in trigo.

37 Ijkuakón Jesús okinmilwij:

—Nej katlej onimochij nitlakatl, yen Nej in nekáj tlakatl katlej okitookak in kuale semiya. **38** Iwan notlalaj, yen tlaltikpak. In kuale semiya, yejwan in tlakaj katlej kipiaskej parte kan Dios tlanawatia. In mach kuale semiya, yejwan in tlakaj katlej kinnawatia in Amo Kuale Tlakatl. **39** Iwan in tekokolij de yen tlattekowaj katlej okitookak in mach kuale xiwitl, yen diablo. Iwan nijuak kololoskej in trigo, yen yon kijtosneki nijuak tlamic in tlaltikpak. Iwan katlej kololoaj in trigo, yejwan in angelestин.

40 Ijkón ken mowiwitla in mach kuale xiwitl iwan mochichinoa ijistik tlidl, ijkón noijki yetos nijuak tlamic in tlaltikpak. **41** Nej katlej onimochij nitlakatl nikualintitlanis noangelwan kan katej noaxkawan, para ma kinkixtikij nocthin katlej tetlajtlakolmayajkej iwan katlej kichiwaj tlan mach kuale. **42** Iwan kintlamotlaskej ijistik tliko, kan chokaskej iwan motlanteteyitzaskej. **43** Iwan katlej kichiwaj tlan Dios kineki, petlaniskej ken tonale ompa kan tlanawatia inPapan. Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki.

Ejemplo de yen tomin tlalpachitok

44 In tlakatl katlej kikawilia in Dios ma kinawati, yon ken se tlakatl katlej okajsik tomin tlalpachitok itech se tlale. Nijuak

okajsik in yon tomin, oksemi ompa okitlaatij. Iwan ika pakilistle oyáj ichan, iwan okinamakak nochí tlan kipia. Iwan okikoj in yon tlale kan okajsik in tomin tlalpachitok.

Ejemplo de se perla patíoj

45 Nojki, in tlakatl katlej kikawilia in Dios ma kinawati, no ken se tlasemanke kintemojtinemi perlas patiojkej, **46** iwan nijuak kajsi se perla katlej patíoj, yawi ichan, iwan kinamaka nochí tlan kipia, iwan kikowa yon perla.

Ejemplo de se michmatlatl

47 Kan Dios tlanawatia yon nojki ken se michmatlatl katlej kitlamotlaj ijistik atl iwan kinmololoa nochí tlatalmantle de michimej. **48** Nijuak temi in michmatlatl, in michmajkej kikixtaj atlatentle, iwan ompa motlalaj kinpejpenaj in michimej. In michimej katlej kualemej kintlalaj ijistik chikiwitl, iwan katlej mach kualemej kintlamotlaj. **49** Ijkón yetos noijki nijuak tlamic in tlaltikpak. Kisasej in angelestín iwan kinxeloskej in tlakaj katlej mach kualtin de intech in tlakaj katlej kualtin. **50** Iwan kintlamotlaskej in tlakaj katlej mach kualtin ijistik tliko, kan chokaskej iwan motlanteteyitzaskej.

Tlamantle yankuik iwan tlamantle katlej mach yankuik

51 Toneses Jesús okintlajtlanij:
—¿Ankimomakaj kuenta namejwan nochí in yin tlamantle?
Yejwan otlanankilijkej:
—Aján, Señor, tikmomakaj kuenta.

52 Ijkuakón okinmilwij:

—Nijuak se tlamachtij itech tlanawatile de Moisés momachtia kenik in Dios tlanawatia, weli tlamachtia ika yankuik tlamachtile iwan ika katlej mach ok yankuik. No ijkón ken se chanej katlej kimatí kinkixtia de tlan kintlaatijtok ikalijtik, kinkixtia ikosaswan katlej yankuikej iwan katlej mach ok yankuikej.

In tlakaj de pueblo de Nazaret mach otlaneltokakej inawak Jesús

(*Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30*)

53 Nijuak in Jesús otlanke okinmilwij in yinmej ejemplos, oyáj de ompa. **54** Iwan oajsito ipueblo. Ompa opéj tlamachtia itech tiopan, iwan tlakaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj), iwan okijtoayaj:

—¿Kan okikuito yin tlakatl nochí yin ixtlamachilistle? ¿Kenik weli kinchiwa in yinmej milagrostín? **55** ¿Amo yen yin itelpoch in kuawxinke? ¿Amo imaman itoka María, iwan ikniwan intoka Jacobo, José, Simón, iwan Judas? **56** ¿Amo nian chantij noijki in siwamej katlej ikniwan? ¿Kan okikuito kiné, nochí yin ixtlamachilistle?

57 Iwan por yonik in tlakaj mach ok okiwlitakej, iwan mach ok okinekej okikakej. Pero Jesús okinmilwij:

—Akin tlapoa de Dios se kitlakitas ik nian nepa, menos itech ipueblo iwan itech ichan.

58 Iwan mach okinchij miekej milagrostín ompa, porke yejwan mach otlaneltokakej inawak.

In Juan Tlakuateekij okimiktijkej

(*Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9*)

14 Itech nekatej tonaltin Herodes in tetrarca katlej

oyeka gobernador de estado de Galilea, okikakke de tlan Jesús okichiwaya,² iwan ijkuakón okinmilwij itekipanojkawan:

—Nekáj tlakatl yen Juan Tlakuateekij. Yomoyolkuij oksemi satepan de omikke, iwan por yonik kinchiwa wejweyin milagrostín.

3 Herodes ijkón okijtoj, porke itech nekatej tonaltin yej otlanawatij ma kikitzkikan in Juan, ma kikadenajilpikan iwan ma kitzakuakan telpiloyan. Ijkón okichij in Herodes porke okitlankuamotlatoka in Felipe maski oyeka ikni. In siwatl oyeka itoka Herodías.⁴ Juan okilwiaya in Herodes:

—Tikchijtok se weyi tlajtlakole porke iwan tikaj mokoñada.

5 Herodes okinekia kimiktiani in Juan, pero okinmiimakasia in tlakaj. Porke nochtin okimatiaj nik in Juan oyeka profeta de Dios.

6 Pero nijuak okumpliroj xiwitl in Herodes, ichpoch in Herodías omijtotij inmixpan nochtin iinbitadoswan in Herodes, iwan Herodes sa tekitl okiwelitak. **7** Iwan okilwij ipan melajka nik kimakas nochí san tlan yej kitlajtlanilis.

8 Toneses in ichpochtle achtoj omotlapowij iwan imaman, iwan satepan okilwij in Herodes:

—Xinechmaka ika se plato itzontekón in Juan Tlakuateekij.

9 Nijuak ijkón okikakke in rey Herodes, omoyolkokoj, pero komo yokilwika ipan melajka nik kimakas nochí san tlan kitlajtlanilis iwan inmixpan iinbitadoswan, toneses otlanawatij ma kimakakan.

10 Iwan otlanawatij ma

kikechtzontekikan in Juan ompa telpiloyan. ¹¹Iwan okualkuijkej ika se plato itzontekon, iwan okimaktilijkej in ichpochtle, iwan yej okimakak imaman.

¹²Satepan oeijkej imomachtijkawan in Juan, okitkikej itlalnakayo iwan oyajkej okitookatoj. Satepan oyajkej okimatiltitoj in Jesús.

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³Níjkuak in Jesús okimatke, oyáj de ompa iselti itech se barko, iwan oyáj se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemi. Pero in tlakaj okimatkej, okiskej de inpueblojwan iwan oyajkej okajsitoj nejnentiwej. ¹⁴Níjkuak Jesús otémok de itech barko, okinmitak miekej tlakaj, iwan okinmiknomaj, iwan okinpajtij in kokoxkej katlej okualinwikayaj. ¹⁵Níjkuak yopéj tiotlaki, imomachtijkawan in Jesús omíjkuanijkej inawak, iwan okilwijkej:

—Yotiotlakik, iwan nian mach akaj chanti. Xikintitlani in tlakaj para ma wian ik pueblotin, para ma kikowatij tlan kikuaskej.

¹⁶Jesús okinmilwij:

—Mach moneki ma wian.

Namejwan xikintlamakan.

¹⁷Iwan yejwan okinankilijkej:

—Nian tikpiaj san makuile pan iwan ome michin.

¹⁸Iwan Jesús okinmilwij:

—Xinechinwalkuulikan nian.

¹⁹Ijkuakón Jesús otlanawatij ma motlalikan in tlakaj kan xiwyoj. Satepan okitilanke

in makuile pan iwan ome michimej, oajkopantlachixke omotlasojkamatke inawak Dios, iwan okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan, iwan yejwan okinxejxelilijkej nochtin in tlakaj. ²⁰Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Satepan okintemitiijkej majtlakte iwan ome chikimej de pantlapojpostektle iwan michintlakojkotonale de katlej osobraroj. ²¹Iwan katlej otlakuajkej oyekaj kej makuile mil tlakaj, mach okinpojkej in siwamej nion pilalaktin.

Jesús onejnenke ipan atl

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²²Satepan Jesús okinnawatij imomachtijkawan ma tlejkokan itech barko para ma panokan oksé lado de yen lago ma sa tlayekanakan, mientras in Yej ok okinmakawayá in tlakaj.

²³Iwan satepan de okinmakaj, Jesús otlejkok itech se tepetl omotiotzajtzilito iselti. Níjkuak owaltlatleyuak, Jesús ompa oyeka iselti. ²⁴In barko yoyaya tlatlajko lago. In atl omajkokua ipan barko porke in ejekatl inpan oyaya. ²⁵Iwan san kualkan ok otlatleyuatoka, Jesús okinmajisito nejnentiw ipan atl. ²⁶Iwan níjkuak imomachtijkawan okitakej nejnentiw ipan atl, omomawtijkej iwan otzajtzekej:

—iSe temawtij!

²⁷Pero Jesús okinnotzke, iwan okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, Nej niJesús.

²⁸Ijkuakón Pedro otlanankilij, okijtoj:

—Señor, tla yen tejwatzin, xikchiwa ma ninejnemi ipan atl asta kan tejwatzin tikaj.

29 Iwan Jesús okilwij:

—Xiwiki kiné.

Ijkuakón Pedro otemok de itech barko iwan opéj nejnemi ipan atl para yas kinamikitij in Jesús.

30 Pero nijuak okimomakak kuenta nik wel chikawak ejeka, omomawtij.

Iwan komo opéj apolaki, otzajtzik:

—iSeñor, xinechmakixti!

31 San niman Jesús okimakitzkij, iwan okilwij:

—Wel tzikitzin motlaneltokalis.

¿Tlanik mach otinechneltokak?

32 Iwan nijuak otlejkokej itech barko, in ejekatl omoketzke.

33 Ijkuakón katlej oyekaj itech barko omotlankuaketzkej iyakapan Jesús iwan okiweyikixtijkej, okijtokej:

—Melawak nik tejwatzin titeKone de Dios.

Jesús okinpajtij in kokoxkej de Genesaret (Mr. 6:53-56)

34 Satepan de otlankej opanokej de itech yon lago, oajsitoj itech tlale de Genesaret. **35** Nijuak in tlakaj de yon lugar okixmatkej nik yen Jesús, oyajkej okitematiltijoj itech nochí yon regíon, iwan okualinwikilijkej nochtin kokoxkej kan Yej oyeka.

36 Okitlatlawtiyaj ma kinkawili ma kikitzkilikan itzotzol maski san yen itempantzin. Iwan nochtin katlej okikitzkilijkej itzotzol, opajtikej.

Katlej kiyolsokiotia in tlakatl (Mr. 7:1-23)

15 Ijkuakón sekimej fariseos iwan tlamachtijkej

de itlanawatil in Moisés katlej ovalajkej de Jerusalén, omikuaniijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlanijkej:

2 —¿Tlanik momomachtijkawan mach kitlakitaj in kostumbres katlej otechkajtewilijkej in ya wejkawitl toweyitajwan? Porke mach momajtekaj nikuak tlakuaj ken otechmachtijkej.

3 Iwan Jesús okintlajtlanij:

—¿Tlanik namejwan noijkei mach ankitlakitaj itlanawatil in Dios iwan yej okachi ankitlakitat namokostumbre? **4** Porke in Dios okijtoj: “Xiktlakita mopapan iwan momaman”, iwan “Akin biero kitenewilis ipapan o noso imaman, ma kimiktikan.” **5** Pero namejwan ankitaj ke se tlakatl welis kilwis ipapan o noso imaman: “Mach welis nimitzpalewis ika tlan mitzpoloa, porke tlan nikpia yonikmactilij in Dios.” **6** Namejwan ankitaj ke mach ok moneki se kinpalewis in tetajmej. Ijkón namejwan ankitlakoaj itlanawatil in Dios porke ankichiwaj yej tlan de amejwan amokostumbre.

7 ¡Teixkajkayajkej! Yompa tlan okijtoj in profeta Isaías de amejwan, nikuak okijtoj:

8 Yinmej tlakaj nechtlakitaj san ika inten,

pero inyolo kajki wejka de Nej.

9 San tekitl nechweyikixtiaj, tlamachtiaj ika intlayejyekolis in tlakaj kej yeskia itlanawatil in Dios.

10 Ijkuakón Jesús okinnutzke in tlakaj, iwan okinmilwij:

—Xikkakikan iwan xikmomakakan kuenta tlan namechilwis: **11** Tlan

kalaki ijtit iten se tlakatl mach yon kiyolsokiotia. Sino kiyolsokiotia yen tlan kisa de ijtit iten.

¹²Ijkuakón imomachtijkawan omijkuaniijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Tikmati nik in fariseos okualankej nikuak okikakej tlan otikijo?

¹³Pero Yej okinnankilij:

—NoPapan katlej kajki ilwikak, kiwiwitlas ika nochí inelwayo nochí tlatoktle katlej mach okitookak.

¹⁴Xikinkawakan. Porke in yonmej fariseos katej kej yeskia mach tlachiaj. Iwan tla se katlej mach tlachia kiyekanas oksé katlej noijki mach tlachia, san ken omen welis wetziskej ijtit se kuyoktle.

¹⁵Pedro otlanankilij okijo:

—Xitechtomili in yon ejemplo.

¹⁶Jesús okijo:

—¿Noijki mach ankimomakaj kuenta namejwan? ¹⁷¿Amo ankimomakaj kuenta ke nochí tlan kalaki ijtit iten se tlakatl kalaki ijtit itlalax, iwan satepan kisa kalan? ¹⁸Pero tlan kisa de ijtit iten se tlakatl, kisa de ijtit iyolo. Iwan yen yon kiyolsokiotia.

¹⁹Porke de ipan inyolo in tlakaj kisa in mach kuale tlayejyekolistle, temiktiq, momekatiaj katlej tlanamiktiltin iwan katlej mach tlanamiktiltin, tlachtekij, tlakajkayawaj, iwan tewikaltiaj. ²⁰Yen yonmej tlamtantin katlej kiyolsokiotia se tlakatl. Pero tla se tlakuas iwan mach se momajtekis, yon mach kiyolsokiotia in tlakatl.

Se siwatl de Canaán okineltokak in Jesús

(Mr. 7:24-30)

²¹Jesús okiske de ompa iwan oyáj ik región de Tiro iwan de

Sidón. ²²Se siwatl cananea katlej ochantia itech yon región, ovalaj kuawtzajtiziwitz inawak Jesús.

Okijo:

—iSeñor, tekone de David, xinechiknomati! Nochpoch kipia se ejekatl mach kuale iwan kitlajyowiltia.

²³Pero Jesús mach okinankilij.

Ijkuakón imomachtijkawan omijkuaniijkej inawak iwan okitlatlawtijkej, okilwijkej:

—Xiknawati in siwatl ma wia, porke kuawtzajtiziwitz tokuitlapan.

²⁴Toneses Jesús okilwij in siwatl:

—Dios mach onechwaltitlanke para ma nikinpalewi oksekimej tlakaj, sino san yen tlakaj de Israel, katlej katej kej ichkamej katlej mopolotokej.

²⁵Pero in siwatl omijkuani

inawak iwan omotlankuaketzke iyakapan, okilwij:

—Señor, xinechpalewi.

²⁶Iwan Jesús okilwij:

—Mach kuale kaj tla yej namejwan namechmakas tlan kintokaroa in judiojin. Porke yon kej yeskia niktlamaka se chichij ika intlakual ikonewan in Dios.

²⁷Pero in siwatl okijo:

—Aján, Señor. Pero noijki in chichimej kikuaj in tlakualpayextle katlej tepewi itlampa mesa nijuak tlakuaj intekowan.

²⁸Ijkuakón Jesús okilwij:

—Siwatl, sa tekitl weyi motlaneltokalis. Ma mochiwa ijkón ken tej tikneki.

Iwan san niman ijkuakón yon ichpoch opajtok.

Jesús okinpajtij miekej kokoxkej

²⁹Jesús okiske de ompa iwan oyáj itempan lago de Galilea. Satepan

otlejkok ipan se tepehl iwan ompa omotlalij. ³⁰Miekej tlakaj oajsitoj kan Jesús oyeka, ompa okinwikilijkej katlej koxomej, katlej mach tlachiaj, katlej nontzitzintin, katlej matepomej, iwan miekej oksekimej kokoxkej okachi. Okintlalijkej ikxitlan Jesús, iwan Yej okinpajtij. ³¹Iwan in tlakaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiyaj), nikuak okinmitayaj in nontzitzintin opéj tlajtoaj, nikuak in matepomej okisaya oksé yankuik inma, nikuak in koxomej ya kuale onejnemiaj, iwan nikuak ya kuale otlachixkej katlej mach otlachiayaj. Iwan opéj kiweyikixtiaj in toTajzin Dios de Israel.

Jesús okintlamakak nawi mil tlakaj

(Mr. 8:1-10)

³²Ikuakón Jesús okinnottzke imomachtijkawan, iwan okinmilwij:
—Nikinmiknomati in yinmej tlakaj, porke ya kipia eyi tonale katej nian nowan iwan mach itlaj kipiaj tlan kikuaskej. Mach nikneki nikintitlanis inchan ma tiosijtiwian, porke welis kuatleyuiliskej ipan ojtle.

³³Tones imomachtijkawan okilwijkej:

—Nian mach akaj chanti, ékan tikkixtiskej tanto pan para tikintlamakaskej asta achinmej tlakaj?

³⁴Jesús okintlajtlanj:

—¿Keski pan ankipiaj?

Iwan yejwan okinankilijkej:

—Chikome pan iwan kanaj keskimej michimej.

³⁵Tones Jesús otlanawatij ma motlalikan in tlakaj ipan

tlale. ³⁶Okintilanke in chikome pan iwan michimej, iwan omotlasojkamatke inawak Dios. Satepan okikojkotonke in pan iwan michimej iwan okinmajmakak in imomachtijkawan, iwan yejwan okinxejxelilijkej nochtin in tlakaj. ³⁷Nochtin otlakuajkej asta oixwikej. Iwan asta okintemitiijkej chikome chikimej de yen pedasos katlej osobraroj. ³⁸Iwan tlakaj katlej otlakuajkej oyekaj kej nawi mil tlakaj, mach okinpojkej in siwamej nion pilalaktin. ³⁹Satepan Jesús okinmakaj in tlakaj, otlejkok itech barko iwan oyáj itech región de Magdala.

In fariseos iwan saduceos okitlajtlanilijkej in Jesús ma kichiwa se milagro

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

16 Oejkokej in fariseos iwan saduceos para kitlajtlakolmayawiskej in Jesús, iwan okitlajtlanilijkej ma kichiwa se milagro kej se señas para kitaskej kox melawak in Yej witz de Dios. ²Pero Yej okinnankilij:

—Nikuak tiotlaki, namejwan ankijtaj: “Yetos kuale tiempo, porke tlachichiliwia ik ilwikak.” ³Iwan nikuak tlanesi ankijtaj: “Axan yetos mach kuale tiempo porke tlachichiliwia iwan tlamixtemi.” ¡Teixkajkayakej! Namejwan kuale ankixyejekoaj tlan ankitaj itech ilwikak pero mach ankixyejekoaj nochí tlan ankitaj tlan tlamochejtok itech yin tiempo. ⁴Namejwan mach ankualtin iwan mach ankitlakitaj in Dios. Iwan axan ankinkekij ma nikchiwa se milagro para

annechneltokaskej. Pero mach namechmakas oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás.

Jesús ompa okinkajtej iwan oyáj.

Jesús okijtoj ke intlamachtilis in fariseos mach melawak

(Mr. 8:14-21)

⁵ Nijuak in momachtijkej opanokej oksé lado de yen lago, okelkajkej de kitkinij in pan.

⁶ Ijkuakón Jesúus okinmilwij:

—Ximotlachilikan de yen inlevadura in fariseos iwan saduceos.

⁷ Imomachtijkawan opéj kimolwiaj entre yejwan:

—Ijkón techilwia porke mach otikualkuikej in pan.

⁸ Jesúus okimomakak kuenta, iwan okinmilwij:

—¿Tlanik ankimolwiaj ke mach ankipiaj pan? Namejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis.

⁹ ¿Ayamo ankimomakaj kuenta, iwan nion mach ok ankelnamikij de yen makuile pan katlej onikinxejxelilij in makuile mil tlakaj, iwan keski chikiwitl osobraroj? ¹⁰ ¿Iwan nion mach ok ankelnamikij de yen chikome pan katlej onikinxejxelilij in nawi mil tlakaj, iwan keski chikiwitl ankololojkej de tlan osobraroj?

¹¹ ¿Kenik mach ankimomakakej kuenta nik in Nej mach onitlapoaya de yen pan, nijuak onamechilwij ximotlachilikan de yen inlevadura in fariseos iwan saduceos?

¹² Ijkuakón imomachtijkawan okimomakakej kuenta nik in Jesúus mach okinmilwiaya ma

motlachilikan de yen ilevadura in pan, sino okinmilwij ma motlachilikan de yen intlamachtil in fariseos iwan saduceos.

Pedro okijtoj Jesúus yen Cristo

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³ Nijuak Jesúus oajsito itech regióon kan kajki in weyikan de Cesarea de Filipo, ijkuakón okintlajtlanij imomachtijkawan:

—Nijuak in tlakaj motlapowiaj de Nej katlej onimochij nitlakatl, ¿ken kijtaj? ¿Akin Nej?

¹⁴ Yejwan okijtojkej:

—Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij. Oksekimej kijtaj tejwatzin tiElías, iwan oksekimej kijtaj tejwatzin tiJeremías o noso akaj oksé profeta.

¹⁵ Iwan Yej okintlajtlanij:

—Iwan namejwan, ¿ken ankijtaj? ¿Akin Nej?

¹⁶ Simón Pedro okinankilij:

—Tejwatzin tiCristo, titeKone de Dios katlej nochipa yolitok.

¹⁷ Iwan Jesúus okilwij:

—Xipaki tej, Simón, titekone de Jonás, porke mach akaj tlakatl mitzajskamatiltia nik in Nej niCristo, sino yen noPapan katlej kajki ilwikak. ¹⁸ Iwan Nej nojiki nimitzilwia nik in tej tiPedro (kijtosneki tetl), iwan itech yin tetl nikinnotzas notlaneltokawan. Porke tej otiknextij tlan melawak. Iwan noctin katlej nechneltokaskej, kiresibiroskej tlan melawak.

Iwan ipoder in mikilistle mach semi welis kintlanis. ¹⁹ Iwan tej nimitzinmakas in yabejtin de ilwikak kan Dios tlanawatia para tikintlatlapolis in tlakaj. Iwan katlej

tikijtos kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik kipiaj intlajtlakol. Iwan katlej tikijtos mach kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik mach kipiaj intlajtlakol.

20 Ijkuakón Jesús okinnawatij imomachtijkawan amakaj itlaj ma kilwikan kox yen Cristo.

Jesús okinmilwij kenik mikis

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

21 Ijkuakón Jesús opéj kinyekilwia imomachtijkawan, nik kipia de yas Jerusalén iwan kitlajyowiltiskej miek in tlayekankej tetajtzitzintin, in tlayekankej tiopixkej, iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Iwan okinmilwij nik kimiktiskej, pero ipan eyi tonale moyolkuis (moyolitis). **22** Tones in Pedro okiwikak in Jesús ik se lado iwan opéj kajwa por ijkón okijtoj, okilwij:

—Amo Dios ma kimonekilti, Señor. Amo semi ijkón xipano de tlan tikija.

23 Pero Jesús omokuepke iwan okilwij in Pedro:

—Xitzinkisa de Nej, Satanás. San tinechtzatzakuilia. Porke mach mitztekipachoa tlan Dios kineki, sino mitztekipachoa tlan kinekij in tlakaj.

24 Satepan Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlan yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochí san tlan panos, ma wiki nowan iwan maski ma kimiktikan itech krus. **25** Porke

tla akaj kineki kipalewis inemilis, kipolos. Pero tla akaj kipolos inemilis por Nej, kipalewis inemilis.

26 Mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochí in tlaltikpak iwan satepan kipolos ianima. Porke mach itlaj onkaj ixko yin tlaltikpak tlan ika welis kitlaxtlawas para kipalewis ianima. **27** Porke Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz ika imawisotlanex in noPapan iwan iangelwan, iwan ijkuakón kada se tlakatl niktlaxtlawis segúñ tlan okichij. **28** Ipan melajka namechilwia, ke sekimej tlakaj katlej nian katej, mach kixmatiskej in mikilistle asta amo ma nechitakan Nej katlej onimochij nitlakatl ma pewa nitlanawati.

Jesús otlakenpetlanke

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

17 Chikuasen tonale satepan, Jesús okiwikak in Pedro, in Jacobo iwan ikni itoka Juan, oyajkej itech se weyi tepetl. **2** Jesús omoixpatlak ompa inmixpan. Ixko opetlanke ken tonale, iwan itzotzol opetlankaistayak ken tlanextle. **3** Iwan owalmonextijkej in Moisés iwan Elías, motlapowijtokej iwan Jesús. **4** Ijkuakón Pedro okilwij in Jesús:

—Señor, sa kuale nian tikatej. Tla tikneki, nian ma tikinchikan eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés, iwan se para Elías.

5 Nijkuak ok otlapojtoka in Pedro, ijkuakón se mixtle okinkenke iwan omokakke se tlajtole de ijtkij yon mixtyle, okijtoj:

—Yen yin notlasojKone, akin inawak nipaki. Xikkakilikan itlajtol.

6 Níjkuak ijkón okikakej, in momachtijkej omotlankuaketzkej asta okitennamikej in tlale, iwan sa tekitl omomawtijkej. **7** Ijkuakón Jesús omíkuanij innawak imomachtijkawan, okintlalij imawan inpan iwan okinmilwíj:
—Ximoketzakan. Amo ximomawtikan.

8 Iwan níjkuak otlatlachixtewakej, mach ok akaj okitakej, sino sa yen Jesús.

9 Níjkuak otemoayaj de ipan tepetl, Jesús okinnawatij:

—Amakaj itlaj xikilwikan de tlan ankitakej, asta ijkuak Nej katlej onimochij nitlakatl ma nimoyolkui oksemi de itech nomikilis.

10 Tones imomachtijkawan okitlajtlanjikej in Jesús:

—¿Tlanik kiné, kijtaj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés nik in Elías yen kipia de witz achtoj antes de witz in Cristo?

11 Jesús okinnankilij:

—Melawak, Elías achtoj witz, iwan yej kiyektlalis nochí. **12** Pero Nej namechilwia ke Elías yowitzá, iwan yejwan mach okineltokilijkej iwan yej san tlan amo okitoktijkej. Iwan Nej katlej onimochij nitlakatl no ijkón nechtlajyowiltiskej.

13 Ijkuakón imomachtijkawan okimomakakej kuenta nik in Jesús okintlapowiaya de yen Juan Tlakuateekij.

Jesús okipajtij se nontzin

(*Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43*)

14 Níjkuak oajsitoj kan oyekaj in tlakaj, se tlakatl omíkuanij inawak Jesús omotlankuaketzke iyakapan, iwan okilwíj:

15 —Señor, xikiknomati notelpoch, mimiki iwan sa tekitl panoa tekokojkayotl. Miekpa wetzi ijtk tlítl iwan ijtk atl. **16** Nian onikinwalwikilij momomachtijkawan, pero mach welij kipajtiaj.

17 Níjkuak Jesús ijkón okikakke, okijtoj:

—iNamejwan wel mach antetlakitakej iwan ankiyejyekoaj tlan mach kuale! ¿Asta keman nietos amowan? ¿Asta keman ijkón namechxikojtos? Xinechwalwikilikan nian in telpochtle.

18 Ijkuakón Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okiske de itech yon telpochtle. Iwan san niman ijkuakón opajtik.

19 Satepan imomachtijkawan omíkuanijkej inawak Jesús se lado, iwan okitlajtlanjikej:

—¿Tlanik in tejwan mach otiwelikej otikixtijkej in ejekatl mach kuale?

20 Jesús okinmilwíj:

—Porke amechpoloa miek tlaneltokalistle. Ipan melajka namechilwia, tla ankipiaskej tlaneltokalistle maski san ken se semiyajtzin de mostaza, anwelinij ankilwianij in yin tepetl: “Ximíkuani de nian iwan xiwia ik ne”, iwan in tepetl mijkuani. Nochi anwelinij ankichiwanij tla melawak namejwan ankipianij tlaneltokalistle.

21 Pero in yinmej ejekamej mach kualtin welis ankinkixtiskej tla anmotiotzajtziliskej iwan anmosawaskej (onmayunaroskej).

Jesús oksemi okitematiltij imikilis

(*Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45*)

22 Se tonale, níjkuak ok oyekaj itech estado de Galilea, Jesús

okinmilwij nik in Yej katlej omochij tlakatl kitemaktiskej (kitemaktiliskej) inmak in tlakaj katlej mach kualtin,²³ iwan nechmiktiskej, pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolitis).

Iwan imomachtijkawan sa tekitl omoyolkokojkej.

Jesús okitlaxtlaj impuesto para in weyi tiopan

²⁴Nijuak Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoj itech pueblo de Capernaum, katlej tlakobraroaj ika impuestos para in weyi tiopan omijkuanijkej inawak in Pedro, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Namotlamachtij kox kitlaxtlawa impuesto para in weyi tiopan?

²⁵Pedro otlanankilij:

—Kenik amo.

Satepan nijuak in Pedro okalakke kalijtik kan oyeka in Jesús, yen Jesús achtoj okilwij in Pedro:

—¿Ken tikita, Simón? In reytin de ixko yin tlaltikpak, ¿akinmej kinkobraroaj ika impuestos?
¿Kinkobraroaj katlej chantij itech se pueblo o noso katlej mach ompa chantij?

²⁶Pedro okinankilij:

—Katlej mach ompa chantij.

Jesús okilwij:

—Toneses kijtosneki in chanejkej mach kipiaj de kitlaxtlawaskej.

²⁷Pero maski amo tikpiaj de tiktatlaxtlawaskej, iwan para amakaj ma kualani, xiwia kan lago, xikkajkawa moanzuelo ijtit atl, iwan in michin katlej achtoj tikixtis, xikkamachalolti iwan tikkajxilis

se tomin, iwan ika xiktlaxtlawa in de Nej noimpuesto iwan de tej moimpuesto.

18 *Itet yonmej tonaltin imomachtijkawan*

omijkuanijkej inawak Jesús iwan okitlajtlanijkej:
—¿Akin okachi weyikistok?

(*Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48*)

—¿Akin okachi weyikistok (weyititok) kan Dios tlanawatia?

²Ijkuakón Jesús okinotzke se chokotzin, okitlalij tlatlajko de kan yejwan oyekaj, ³iwan okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, tla namejwan amo anmoyolkuepaj iwan amo anmochiwaj ken pilalaktin, mach ankalakiskej kan Dios tlanawatia. ⁴Ijkón kiné, akin okachi weyikistok (weyititok) kan Dios tlanawatia, yen katlej moiknomati iwan mochiwa ken yin chokotzin. ⁵Iwan akin kiresibiroa se chokotzin ken yin itech notoka, kijtosneki Nej nechresibiroa.

Dios kintlajtlakoltis katlej tlajtlakolchiwaj

(*Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2*)

⁶Tla akaj kitoktis ma wetzi ipan tlajtlakole se de yinmej tzitzikinmej katlej nechneltokaj, okachi kuale ma kilpilikan ikechtlan se metlatl iwan ma kiwitlazokan ijtit atl kan okachi tlawejkatlan. ⁷iPobrestin tlaltikpaktlakaj! Porke sa tekitl onkaj tlan ika se wetzis ipan tlajtlakole. Nochipa ijkón yetos, pero ipobre in tlakatl katlej kitoktis akaj oksé ma wetzi ipan tlajtlakole!

⁸Por yonik, tla moma o noso mokxi mitztoktia xiwetzi

ipan tlajtlakole, okachi kuale xikinmotzontekili iwan wejka xikintlamotla. Porke okachi kuale xikalaki ilwikak timatepoj o noso tikoxo, ke ma mitztlamotlakan ijtit tlitl katlej mach keman sewis ika nochi ome momawan o noso ika nochi ome mokxiwan.⁹ Iwan tla moixtololo mitztoktia xiwetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmokixtili. Porke okachi kuale xikalaki ilwikak ika se moixtololo, ke ika nochi ome moixtololowan ma mitztlamotlakan ijtit tlako kan xotlatok in tlitl.

Ejemplo de se ichka katlej opoliwik

(Lc. 15:3-7)

¹⁰Amo xikchiwakan menos se de yin achintzin. Porke ompa ilwikak iángel nochipa kajki ixpan noPapan katlej kajki ilwikak. ¹¹Porke Nej katlej onimochij nitlakatl oniwalaq onikinmakixtiko katlej mopolojtinemij.

¹²¿Kenamij ankitaj? Tla se tlakatl kinpia se siento ichkamej, iwan tla kipolos se, ¿amo kinkajtewas in nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi ipan tepetl iwan yas kitemotij katlej opoliwik? ¹³Iwan tla kajsi, ipan melajka namechilwia ke okachi pakis por yon ichka, ke por nekatej in nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi katlej mach okinpoloj. ¹⁴Ijkón noijki, namoPapan katlej kajki ilwikak mach kineki ma mopolon se de yinnej achintzitzintin.

Kenik tiktlapojpolwiskej in se tokni

(Lc. 17:3)

¹⁵Tla se mokni omitztoktij itlaj amo kuale, xiknotza iselti

iwan xikilwi tlan omitztoktij. Tla mitzkaki, kijtosneki yotikmotlanilij, porke oksemi anmowikaskej kuale. ¹⁶Pero tla amo mitzkaki, iikuakón xiknotza se o kanaj omen tlaneltokakej, para ke nochi tlan mijtos ma kimatikan omen o noso eyin testigojin. ¹⁷Iwan tla nion yejwan mach kinkaki, iikuakón xikinmilwi nochtin in tiopantlaneltokakej. Iwan tla nion yejwan noijki mach kinkaki, toneses xikitakan yon tlakatl kej se katlej mach kineltoka Dios o noso kej se katlej tlakobraroa ika impuestos.

¹⁸Ipan melajka namechilwia, ke nochi katlej tikiyos kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik kipiaj intlajtlakol. Iwan katlej tikiyos mach kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik mach kipiaj intlajtlakol.

¹⁹Noijki namechilwia, tla omen de amejwan anmotlaliskej san se tlajtole ixko yin tlaltikpak para ankitlajtlaniskej itlaj ika tiotzajtzilistle, noPapan katlej kajki ilwikak amechmakas. ²⁰Porke kan mololoaj omen o noso eyin katlej nechneltokaj, Nej noijki ompa inwan nikaj.

²¹Ikuakón Pedro omijkuanij inawak Jesús iwan okitlajtlanij:
—Señor, ¿keski buelta niktlapoypolwis se nokni tla onechtoktij itlaj mach kuale? ¿Asta chikome buelta?

²²Jesús okinankilij:
—Mach nimitzilwia xiktlapojpolwi san chikome buelta, sino asta eyinpoale iwan majtlakte de

chikome buelta, in tej moneki nochipa xiktlapojpolwi.

Ejemplo de se tlakatl katlej mach okinekke otetlapojpolwij

²³Por yonik, kan Dios tlanawatia yon ken se rey katlej okinekke kichiwas kuenta iwan itekipanojkawan. ²⁴Iwan nijuak opéj kichiwa kuenta, okualwikilijek se itekipanoj katlej okiwikiliaya miek miyones de tomin. ²⁵Komo itekipanoj mach okipiaya tomin para kikuepilis, ikuakón in rey otlanawatij ma kinamakan yon tlakatl iwan isiwa, iwan ipilwan, iwan nochi tlan kipia, para ika ma kitlaxtlawa tlan kitewikilia. ²⁶Ikuakón itekipanoj omotlankuaketzke iyakapan rey iwan okitlatlawtij: “Señor, nimitzlatlawtia xinechonchia ok keski tonale iwan nimitzcuepilis nochi tlan nimitzwikilia.” ²⁷In rey okiknomatke, okitlapojpolwij de nochi tlan okiwikiliaya iwan okikajkaj ma wia. ²⁸Pero niman nijuak in yon tlakatl okiske, okinamikke se ikompañero noijki tekipanoj de yen rey, katlej okiwikiliaya kanaj kexkich tomin. Okikechkitzkij iwan opéj kikechpatzka, iwan okilwij: “iXinechcuepili tlan tinechwikilia!” ²⁹Tenses ikompañero omotlankuaketzke iyakapan iwan okitlatlawtij, okilwij: “Nimitzlatlawtia xinechonchia ok keski tonale, iwan nimitzcuepilis nochi tlan nimitzwikilia.” ³⁰Pero yej mach okinekke kichias, sino yej okiwikak okitzakuato telpiloyan para ma kikuepili nochi tlan

kiwikilia. ³¹Nijuak oksekimej itekipanojkawan in rey ijkón okitakej, sa tekitl omoyolkokojkej. Iwan oyajkej okilwitoj in rey nochi tlan okitakej otlapanok. ³²Ikuakón in rey otlanawatij ma kinotzatij yon itekipanoj, iwan okilwij: “Tej mach tikuale tinotekipanoj. Nej onimitzlapojpolwij de nochi tlan otinechwikiliaya, porke otimotlatlawtij nonawak. ³³Tej noijki omonekia tikiknomatini mokompañero, ijkón ken nej onimitzknomatke.” ³⁴In rey sa tekitl okualanke, iwan otlanawatij ma kitlajyowiltikan asta kan ma kitlaxtlawa nochi tlan kitewikilia.

³⁵Satepan de ijkón okinmilwij, in Jesús okijtoj:

—NoPapan katlej kajki ilwikak, no ijkón kitoktis akin amo kinekis kitlapojpolwis se ikni ika nochi iyolo.

Jesús otlamachtij mach se ma mosiwakawa

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

19 Nijuak Jesús otlanke okijtoj yin tlajtole, ikuakón okiske de estado de Galilea iwan oyáj itech estado de Judea, ik ne lado de yen weyatl Jordán ik ikisayan tonale. ²Sa tekitl miekej tlakaj ikuitlapan oyajkej, iwan ompa okinpajtij in kokoxkej.

³Ikuakón sekimej fariseos omijkuanikek inawak Jesús para kitlajtlakolmayawiskej, iwan okitlajtlanikej:

—¿Kox kuale kajki in se tlakatl kikawas isiwa san ika itlaj tzikitzin?

⁴Jesús okinnankilij:

—¿Amo ankileroaj in tiotlajkuilole kan kijta nijuak in Dios opéj

kichiwa in tlaltikpak, iwan ikuakón noijki okinchij in tlakatl iwan siwat! ⁵ Iwan noijki kijta in tiotlajkuilole: "Por yonik in tlakatl kikawas ipapan iwan imaman para mosetilis iwan isiya, iwan de omen, mochiwas sa se tlakatl." ⁶ Mach ok yeskej omen, sino sa se. Por yonik, katlej Dios yokinsetilij mach kipia de kinxeelos akaj tlakatl.

⁷ Toneses okitlajtlanjikej:

—¿Tlanik kiné, Moisés okitekawilij tla akaj tlakatl kineki mosiwakawas, moneki kimakas isiya se amatl kan ma kijto nik mosiwakawa?

⁸ Jesús okinmilwij:

—Moisés okitekawilij se tlakatl ma mosiwakawa, porke mach itlaj ankinekij ankimomakaskej kuenta de tlan kuale. Pero achtoj mach ijkón oyeka. ⁹ Nej namechilwia, tla se tlakatl kikawa isiya, iwan monamiktis iwan akaj oksé siwatl, kijtosneki iwan momekatia. Pero tla isiya kichiwa tlajtlakole de momekatia iwan akaj tlakatl, toneses iokich welis kikawas in yon isiya. Iwan tla akaj monamiktis iwan yon siwatl katlej yokikajkajkej, kijtosneki no iwan momekatia.

¹⁰ Ikuakón imomachtijkawan okilwijkej:

—Tla melawak mach kuale se mokajkawas iwan isiya, okachi kuale mach akaj ma monamikti.

¹¹ Jesús okinmilwij:

—Mach nochtin welij kimomakaj kuenta yin tlajtole, sino sanwel nekatej katlej Dios kinpalewia ma kimomakakan kuenta.

¹² Katej sekimej tlakaj katlej mach monamiktiaj porke desde

intlakatilis otlakatkej mach welis kinpiaskej inkonewan. Sekimej mach monamiktiaj porke okintoktijkej amo ma welikan ma kinpiakan inkonewan. Iwan sekimej mach kinekij monamiktiskej porke kitemoaj kenik okachi kuale kitekipanoskej in Dios. Akin kinekis yetos iselti, ma yeto kiné iselti.

Jesús okintiochij in pilalaktin

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³ Satepan okualinwikilijkej in Jesús sekimej pilalaktin, para inpan ma kintlali imawan, iwan para ma tiotzajtzi por yejwan. Pero imomachtijkawan opéj kinmajwaj katlej okualinwikaya in pilalaktin.

¹⁴ Pero Jesús okinmilwij:

—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xikintzatzakuilikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia.

¹⁵ Jesús okintlalij imawan inpan pilalaktin, iwan satepan oyáj de ompa.

Se tlakatl katlej wel kimopialia omotlapowij iwan Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶ Se tlakatl omijkuanij inawak Jesús iwan okitlajtlani:

—Tlamachtij, tejwatzin wel tikuale tlakatl. ¿Tlan welis itlaj kuale nikchiwas para nikpias nemilistle katlej mach keman tlamis?

¹⁷ Jesús okilwij:

—¿Tlanik tinechilwia nikuale tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl, sino san yen Dios. Pero tla

tikneki tikalakis ilwikak, moneki xikintlakita itlanawatilwan in Dios.

18 Iwan tlakatl okilwij in Jesús:

—¿Katlij yejkej tlanawatiltin?

Iwan Jesús okilwij:

—Amo xitemikti, amo ximomekati, amo xitlachteki, amakaj xiktlajtoltlatlalili,¹⁹ xikintlakita mopapan iwan momaman, iwan xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla.

20 Iwan yon tlakatl okilwij:

—Nochi yon nikchijitiwitz desde nitzikitzin. ¿Tlan oksé nechpoloa nikchiwas?

21 Jesús okilwij:

—Tla tikneki tietos entero tikuale tlakatl, xiwia mochan iwan xiknamaka nochi tlan tikpia iwan tomin xikinmaka katlej pobrestin. Ijkón welis tikpias rikojoyotl ompa ilwikak. Iwan ikuakón kemaj xiwiki iwan xinemí nowan.

22 Pero in tlakatl nijuak ijkón okikakke, oyáj omoyolkokojtiaj, porke sa tekitl okimopialiaya.

23 Ikuakón Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—Ipan melajka namechilwia, nik sa tekitl owij para katlej kimopialiaj kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia. **24** Oksemi namechilwia, ke okachi mach owij para se kameyo panos kan kuyontok in akuxaj ke para se katlej kimopialia kalakis kan Dios tlanawatia.

25 Imomachtijkawan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) nijuak ijkón okikakej, iwan okimolwiayaj entre yejwan:

—¿Akin kiné welis momakixtis?

26 Jesús okintlatak, iwan okinmilwij:

—Yin tlamantle in tlakaj mach welij kichiwaj, pero Dios nochí weli kichiwa.

27 Toneses in Pedro okilwij:

—Señor, tejwan otikwalkajtejkej nochí tlan otikpiayaj porke tiknekij tiaskej mowan. ¿Tlan tikkajsiskej kiné?

28 Jesús okinankilij:

—Ipan melajka namechilwia, itech nekatej tonaltin nijuak nochí moyankuilis, nijuak Nej katlej onimochij nitlakatl nimotlalis itech nosiya katlej kipia weyi imawisotlanex, namejwan nojki katlej nowan anwalajkej anmotlaliskej nojki ipan majtlakte iwan ome siyajtin, para ankinmixkomakaskej in majtlakte iwan ome familias de Israel.

29 Iwan akinmej okiwalkajtejkej inkal, inmikniwan okichtin o noso siwamej, inpapan, inmaman, insiwa, inpilwan, o noso intlal, por Nej, kiresibiroskej sien buelta okachi de tlan okikajtejkej, iwan nojki Dios kinmakas nemilistle katlej mach keman tlamic. **30** Pero miejek yeskej salúltimo katlej axan katej achtoj, iwan yeskej achtoj katlej axan katej salúltimo.

Ejemplo de sekimej tlapalewijkej

20 ’Porke ompa ilwikak kan Dios tlanawatia

yon ken se tlattekowaj, katlej okiske kualkan okintemoto sekimej tlapalewijkej para kitekiskej uvas. **2** Iwan omokajkej kintlaxtlawis se denario tomin por se tonale. Iwan okintitlanke ma tekipanotij itlalaj. **3** Satepan in tlattekowaj okiske kej las nuebe

de kualkan, iwan okinmitak itech tiankistle oksekimej tlapalewijkej katlej omajxilijtokaj.⁴ Iwan okinmilwij: “Xiwian namejwan noijki xitekipanotij notlalaj, iwan namechtlaxtlawis ijkón ken moneki ankitlaniskej.” Iwan yejwan oyajkej.⁵ In tlaltekwaj oksemi okiske kej tlajko tonale, iwan noijki kej las tres de tiotlakke, okintemoto oksekimej tlapalewijkej.⁶ Iwan kej las sinko de tiotlakke, oksemi oyáj itech tiankistle iwan okinmajsik oksekimej tlapalewijkej katlej omajxilijtokaj, iwan okinmilwij: “¿Tlanik nian antleyuilijkej iwan mach antekipanoaj?”⁷ Yejwan okinankilijkej: “Porke mach akaj techtlakewa.” Ijkuakón in tlaltekwaj okinmilwij: “Namejwan xiwian noijki xitekipanotij notlalaj, iwan namechtlaxtlawis ijkón ken moneki ankitlaniskej.”⁸ Nijuak otleyuak, in tlaltekwaj okilwij itekipanoj katlej kita in tekitl: “Xikinnotza in tlapalewijkej iwan xikintlaxtlawi, achtoj xikintlaxtlawi katlej okalakej satepan, iwan satepan xikintlaxtlawi katlej achtoj okalakej.”⁹ Tonese oejkojek in tlapalewijkej katlej okalakej kej las sinko de tiotlakke, iwan kada se de yejwan okitlaxtlawijkej se denario tomin.¹⁰ Iwan nijuak okintokaroto kintlaxtlawiskej in tekipanojkej katlej achtoj okalakej, okiyejyekojkej kintlaxtlawianij okachi. Pero noijki okintlaxtlawijkej kada se de yejwan se denario tomin.¹¹ Pero nijuak okintlaxtlawijkej, opéj kixnamikij in tlaltekwaj,¹² iwan okilwijkej: “Nekatej katlej okalakej satepan otekipanojkej san

se ora, iwan otikintlaxtlawij no ken tejwan.”¹³ Pero in tlaltekwaj okinankilij se de yejwan: “Amigo, mach nimitzoktia itlaj tlan amo kuale. ¿Amo otimokajkej ke nimitztlaxtlawis se denario tomin por tinechpalewis?¹⁴ Xikitzki motlaxtlawil iwan xiwia. Nej nikneki nikmakas katlej okalakke satepan noijki ken tej onimitzmakak.¹⁵ ¿Amo welis nikchiwas san tlan nej niknekis ika notomin? ¿O noso timoxikoa por wel nikuale tlakatl?”

¹⁶’Ijkón kiné, miekej katlej axan katej salúltimo, yeskej achtoj. Iwan katlej axan katej achtoj, yeskej salúltimo. Porke Dios kinnotza miekej tlakaj pero san sekimej kinpejpena para ma yekan iaxkawan.

Jesús okitematiltij de imikilis ya eyi buelta

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷ Nijuak Jesús yoyaya para Jerusalén, okinwikak ik se lado in majtlakte iwan ome imomachtijkawan iwan okinmilwij:

¹⁸—Axan tejwan tiawij Jerusalén. Iwan Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlayekankej tiopixkej iwan inmak in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Iwan yejwan nechtlajtlakoltiskej para ma nechmiktikan.¹⁹ Nechtemaktiskej inmak in tlakaj katlej mach judiojtin para ma nechpijpinatikan, para ma nechwitekikan iwan para ma nechmajmasoltikan itech krus. Pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolitis).

**Jacobo iwan Juan iwan inmaman
okitlajtlankej se favor**
(Mr. 10:35-45)

20 Ijkuakón isiwa in Zebedeo, omijkuanij inawak Jesús inwan omen itelpokawan, omotlankuaketze iyakapan para kitlajtlanilis se favor. **21** Jesús okilwij:

—¿Tlan tikneki?

In tenan okijtoj:

—Nimitztlatlawtia xitlanawati ma motlalikan in yinmej notelpokawan, se ik moyekma iwan oksé ik moopochma, nikuak tejwatzin pewas titlanawatis.

22 Pero Jesús okinankilij:

—Namejwan mach ankimatij tlan ankitlajtlanij.

Jesús okintlajtlanij itelpokawan in yon tenan:

—¿Kox welis namejwan ankixikoskej anpanoskej ken tlan Nej nipanos? ¿Kox welis anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej ika nimokuateekis?

Iwan yejwan okijtojkej:

—Tiweliskej.

23 Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka, namejwan anpanoskej ken Nej nipanos, iwan anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej ika nimokuateekis. Pero tla anmotlaliskej ik noyekma o noso ik noopochma, mach Nej nikijtos, sino noPapan kintlalis ompa katlej Yej yokinpejpenke.

24 In oksekimej majtlaktin momachtijkej nikuak ijkón okikakej, okualankej innawak in yonmej omen iknimej. **25** Pero Jesús okinnutzke, iwan okinmilwij:

—Namejwan kuale ankimatij ke akinmej mochiwaj gobiernojtin de se país, tlanawatiaj ika miek tlanawatile. Iwan tlakaj katlej okachi weyikistojej (weyititojej), yejwan okachi tlanawatiaj chikawak itech se pueblo. **26** Pero namejwan mach ijkón xiekan, sino tla se de amejwan kineki weyikistos, kipia por kintekichiwilis in oksekimej. **27** Iwan akin kineki tlayekantos de yen namejwan, kipia por kintekichiwilis nochtin in oksekimej, **28** ijkón ken Nej katlej onimochij nitlakatl mach oniwalaj para ma nechpalewikan, sino Nej oniwalaj para nitlapalewis iwan para niktemakas nonemilis, iwan ijkón niktlaxtlawas para nikinmakixtis miekej de intlajtlakol.

**Jesús okintlachialtij omen tlakaj
katlej mach otlachiyaj**
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

29 Níjkuak yejwan yokistiayaj de itech weyikan de Jericó, miekej tlakaj oyajkej ikuilapan Jesús.

30 Omen tlakaj katlej mach tlachiaj oewatokaj ipan ojtle, iwan nikuak okikakej nik in Jesús opanoaya ik ompa, otzajtzikey chikawak okijtojkej:

—Señor, iKone in David, xitechiknomati.

31 In tlakaj okinmajwakej para ayakmo ma tzajtzikan, pero yejwan okachi otzajtzikey chikawak:

—Señor, iKone in David, xitechiknomati.

32 Ijkuakón Jesús omoketzke, okinnutzke in omen tlakaj katlej mach tlachiaj, iwan okintlajtlanij:

—¿Tlan ankinekij ma namechtokti?

³³Tenses yejwan okilwijkej:
—Señor, tiknekij titlachiaskej.
³⁴Jesús okinmiknomatke,
okintlalij imawan ipan
inmixtololowan, iwan san niman
ijuakón ya kuale otlachixkej, iwan
oyakej iwan Jesús.

Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén

(*Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19*)

21 Níjkuak oajsitoj itech
pueblo de Betfagé,
inakastlan Olivostepetl mach
ok wejkatzin de Jerusalén,
ijuakón Jesús okintitlanke
omen imomachtijkawan ²iwan
okinmilwij:

—Xiwan itech nekáj pueblo
katlej kajki tlayakapan. Ompa
ankajtsitiwej se burra ilpitok iwan
ikone. Xikintotomakan iwan
xinechinwalwikilikan. ³Iwan tla
akaj itlaj amechilwis, xikilwikan
nik in Señor kinneki, iwan san
niman amechinkawiliki.

⁴Ijkón otlapanok para ma
mochiwa tlan okijojo in profeta:

⁵Xikinmilwikan in tlakaj de Sión:
“Xikita, moRey walmuika
monawak,
pasensiatzin, yetiwitz ipan se
burrajtzin,
ipan ikone in burra katlej
tlamama.”

⁶Ijkuakón imomachtijkawan
oyakej iwan okichijkej ijkón ken
Jesús okinmilwij. ⁷Okuwalikakej
in burra iwan ikonetzin, iwan
okinkentilijkej intlakenwan inpan
iwan Jesús otlejkok ipan burra.
⁸Iwan tlakaj, sa tekitl miekej oyekaj,
okinsojsojkej intlakenwan ipan ojtle,

iwan oksekimej okisojsojkej ixiwo
in kuanmej. ⁹In tlakaj katlej oyayaj
tlayakapan iwan katlej oyayaj
tlakuitlapan, otzajtziaj okijoayaj:

—iHosana! iOejkok iKone in rey
David! iMa Dios kitiochiwa katlej
okiwaltitlanke para tlanawatis!
iHosana! iMa weyijkatlalito in
toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak!

¹⁰Níjkuak Jesús okalakke itech
weyikan de Jerusalén, nochtin
oyomonkej iwan otlajtlaniaj:

—¿Akin yin tlakat?

¹¹Iwan tlakaj okijoayaj:
—Yin yen Jesús, in profeta de
pueblo de Nazaret, de estado de
Galilea.

Jesús okinkixtij in tlanamakakej de ijtk in weyi tiopan

(*Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22*)

¹²Satepan Jesús okalakke
ijtk weyi tiopan de Dios, iwan
okinkixtij nochtin katlej
ompa otlanamakatokaj iwan
otlakojtokaj. Okintlatlamochilij
inmesajwan in tominpatlakej, iwan
okintlatlamochilij insiyajwan
in palomasnamakakej. ¹³Iwan
okinmilwij:

—Itch tiotlajkuilole kijta: “Nokal
kinotzaskej kale de tiotzajtzilistle”,
pero namejwan ya ankikuepkej se
kale de ichtkej.

¹⁴Ompa ijtk in weyi tiopan
omijkuanijkej inawak Jesús
sekimej tlakaj katlej mach
tlachiaj iwan sekimej koxomej,
iwan Jesús okinpajtij. ¹⁵Pero
in tlayekankej tiopixkej iwan
tlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés, sa tekitl okualankej
nijuak okitakej in milagrostin

katlej Jesús okinchiwaya, iwan níkuak okinkakej kenik in pilalaktin otzajtziaj chikawak ijistik in weyi tiopan, níkuak okijtoayaj: “¡Hosana! ¡Oejkok iKone in David!”¹⁶ Ijkuakón okilwijkej in Jesús: —¿Tikkaki tlan kijtaj in yinmej pilalaktin?

Iwan Jesús okinnankilij:
—Aján, nikinkaki. ¡Amo semi ankilerajoj in tiotlajkuilole kan tlapoа de yon tlajtole? Kan kijta:

Otkchij ke in pilalaktin iwan konemej katlej ok chiichij, ma mitztlakuikilikan ika melajka kuale weyikixtilistle.

¹⁷ Ijkuakón Yej okinkajtej, okiske de itech yon weyikan, iwan oyáj itech pueblo de Betania iwan ompa omokaj yon yuak.

Jesús okajwak in igoskuawitl

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸ In kualkan, níkuak Jesús yomokuepaya para Jerusalén, otiossij. ¹⁹ Okitak ipan ojtle se igoskuawitl, omíkuanij kan oyeka yon kuawitl, pero mach itlaj igos okajsik, sino okipiaya san puro ixiwyo. Ijkuakón, Jesús okilwij in igoskuawitl:

—Mach ok semi xitlaki.

Iwan san niman ijkuakón in igoskuawitl owakke. ²⁰ Níkuak imomachtijkawan ijkón okitakej, sa otlajtachixkej (omomajmawtijkej) iwan okitlajtlanijkej in Jesús:

—¿Kenik in igoskuawitl owakke san niman?

²¹ Jesús okinnankilij:

—Ipan melajka namechilwiа, tla ankipiaj tlaneltokalistle iwan amo amojtitlapowiskej,

amo san yen igoskuawitl welis ankiwatzaskej, sino asta welis ankilwiskej yin tepetl: “Ximíkuani de nian iwan ximotlamotla ijistik atl”, iwan ijkón tlapanos.

²² Tla amejwan ankineltokaj nik in Dios amechmakas nochí tlan ankitlajtlaniliskej, tonses xikmatikan nik in Dios melawak amechmakas níkuak anmotiotzajtziliskej.

Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak tlanawatijkayotl

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³ Iwan ijkuakón Jesús okalakke ijistik in weyi tiopan, iwan mientras otlamachtijtoka, ijkuakón omíkuanijkej inawak in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojin, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Ika tlan tlanawatijkayotl tikchiwa nochí yin tlamantle tlan tikchijtinemi? ¿Akin omitzmakak yon tlanawatijkayotl?

²⁴ Jesús okinnankilij:

—Nej noijki namechtlajtlanis se tlajtole, tla namejwan annechnankiliskej, tonses Nej noijki namechilwiа ika tlan tlanawatijkayotl nikchiwa. ²⁵ ¿Akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki? ¿Yen Dios okinawatij, o noso yen tlakaj okinawatijkej?

Iwan opéj kimolwiaj entre yejwan, okijtoayaj:

—Tla tikijtoskej yen Dios okinawatij, techilwiа: “¿Tlanik mach ankineltokakej?” ²⁶ Iwan tla tikilwiskej ke okinawatijkej in tlakaj, kualaniskej nochtin. Tejwan tikinmiimakasij in tlakaj porke

nochtin kimatij nik in Juan oyeka profeta.

²⁷Tenses okinankilijkej in Jesús:
—Mach tikmatij akin okinawatij.
Ijkuakón Jesús noijki okinmilwíj:
—Pues Nej noijki mach
namechilwis ika tlan
tlanawatijkayotl nikchiwa.

Ejemplo de se tlakatl iwan omen itelpokawan

²⁸Jesús okinmilwíj:
—¿Kenamij ankiyejyekoaj yin ejemplo? Se tlakatl okinpiaya omen itelpokawan. Omikuanij inawak se, iwan okilwíj: “Nokone, xiwia xitekipanoti axan itech nouvasyoj.”
²⁹Itelpoch okinankilij: “Mach nias.” Pero satepan okipatlak itlayejyekol iwan oyáj otekipanoto. ³⁰In tetaj omikuanij inawak oksé itelpoch, iwan noijki okilwíj ma wia ma tekipanoti itech iuvasyoj, iwan itelpoch okinankilij: “Kuale kajki, nias.” Pero mach oyáj. ³¹¿Katlij yen de yonmej omen okichij tlan okinekia in tetaj?

Yejwan okijtojkej:

—Yen katlej achtoj okinawatij. Tenses in Jesús okinmilwíj:
—Ipan melajka namechilwia, ke katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan siwamej momekatijkej, yejwan achtoj kalakiskej kan Dios tlanawatia iwan namejwan satepan. ³²Porke Juan ovalaj oamechmatiltiko kenik welis anmoyolkuepaskej inawak Dios, iwan namejwan mach ankineltokakej. Pero katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan siwamej momekatijkej, yejwan okineltokakej. Pero namejwan

maski ankitakej nik in yejwan omoyolkuepkej, namejwan mach anmoyolkuepkej iwan nion mach ankineltokakej tlan oamechilwíj in Juan.

In tlatookakej mach kualtin

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

³³Xikkakikan yin oksé ejemplo: Oyeka se tetaj katlej ouvastookak. Okikorraltij ika kuawitl. Okichij se tanke para ompa kipatzkas uvas, iwan okichij se torre wejkapan para ipan tlejkos para kimonekuitlawis iuvasyoj.

’Satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej para ma kimonekuitlawikan iwan satepan kimokawiskej tlaatlajko de tlan kisas, iwan yej oyáj wejka itech oksé país. ³⁴Nijuak oajsik in tonale para uvastekiskej, ijkuakón okintitlanke sekimej itekipanojkawan para ma kikuitij tlan kitokaroa. ³⁵Pero in tekipanojkej okinkitzkijkej iwan okinmagakej itekipanojkawan in tlaltekowaj. In se okimagakej, in se okimiktijkej, iwan oksekimej okinmojmoltakej ika tetl. ³⁶In tlaltekowaj oksemi okintitlanke oksekimej itekipanojkawan, okachi miekej ke achtoj. Pero in tekipanojkej no ijkón okintotkijkej ken katlej achtoj okintitlanke.

³⁷’Salúltimo okititlanke ikone, iwan okimolwíj: “Kitlakitaskej in nokone.” ³⁸Pero nijuak okitakej ikone, in tekipanojkej okimolwíjikej entre yejwan: “Yin ikone yen kimokawis in tlale. Ma tikmiktikan, iwan tejwan tikmoaxkatiskej itlal.” ³⁹Ijkuakón kiné, okikitzkijkej,

okikixtijkej de itech yon uvasyoj, iwan okimiktijkej.

⁴⁰ Níjkuak witz in tlaltekwaj de yon uvasyoj, čtlan kintoktis in yonmej tekipanojkej katlej okinkajtewilij iuvasyoj?

⁴¹ Okilwijkej:

—Kinmiktis in yonmej tekipanojkej mach kualtin, iwan mach kinmiknomatis. Iwan satepan kinmaktulis iuvasyoj oksekimej tekipanojkej, katlej kimakaskej tlan kitokaros níjkuak ajsis tonale.

⁴² Toneses Jesús okintlajtlanij:

—¿Amo semi ankileroaj in tiotlajkuilole? In tiotlajkuilole ijkín kitja:

In tetl katlej in kalchijkej mach okixitakej,
omochij yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale.

Yin tetl ovalaj de yen toSeñor iwan tejwan tikmotetzawiaj.

⁴³ Por yonik namechilwia, nik namejwan mach ok amechtokaros anyeskej kan Dios tlanawatia, sino kintokaros in tlakaj katlej kitemakaskej in tlakilotl katlej Dios kineki. ⁴⁴ Iwan akin wetzis ipan yon tetl, kipojpostekis. Iwan tla yon tetl wetzis ipan akaj, sa tekitl kikuejkuechos.

⁴⁵ Níjkuak in tlayekankej tiopixkej iwan fariseos okinkakej yonmej ejemplos katlej Jesús okinmijtoj, okimomakakej kuenta nik yejwan okimilwiftoka.

⁴⁶ Ijkuakón okinekaj kikitzkianij in Jesús, pero okinmiimakaskej in tlakaj, porke in tlakaj okineltokayaj nik in Jesús Yej se profeta.

Ejemplo de kan monamiktiaj

22 Jesús oksemi opéj kintlapowia ika ejemplos, okinmilwij:

²—Kan Dios tlanawatia yon ken se rey katlej okichij se ilwitl níjkuak okinamiktij itelpoch. ³ In rey okintitlanke itekipanojkawan ma kinnotsatij iinbitadoswan, pero iinbitadoswan mach okinekej oyajkej. ⁴ In rey oksemi okintitlanke oksekimej itekipanojkawan, okinmilwij: “Xikinmilwikan noinbitadoswan, in tlakuale yokualtik. Notorojwan iwan noyolkawan katlej tojtomawakej yonikinmiktij, iwan nochi ya tlayektlalitok. Ma wikikan ilwitl.” ⁵ Pero iinbitadoswan mach okichijkej kuenta. Se oyáj otekipanoto itlalaj, se oyáj otlasemesterato, ⁶ iwan oksekimej okinkitzkijkej itekipanojkawan in rey, okinmagakej iwan okinmiktijkej. ⁷ Ijkuakón in rey sa tekitl okualanke, iwan okintitlanke isoldadojwan para ma kinmiktij katlej otemiktijkej iwan para ma kinchichinilikan inpueblo. ⁸ Toneses okinmilwij itekipanojkawan: “In tlakuale yokualtik para yen ilwitl, pero nochtin katlej onikinminbitaroj mach okintokaroaya para witzej porke mach kualtin. ⁹ Xiwan ipan ojtle iwan xikinminbitarokan nochtin akinmej ankinmajsiskej, ma wikikan nian itech ilwitl kan monamiktiaj.” ¹⁰ Ijkuakón itekipanojkawan in rey oyajkej ipan ojtle iwan okinmololojkej nochtin katlej okinmajsikej, katlej mach

kualtin iwan katlej kualtin. Iwan ijkón in kalijtik otenke de tlakaj itech yon ilwít kan monamiktiaj.

¹¹Ijkuakón in rey okalakke kalijtik para kinmitas katlej inbitadostin, okitak ompa oyeka se tlakatl katlej mach omotzotzoltij ken omonekia motzotzoltiani para yon ilwít kan monamiktiaj.
¹²Iwan rey okitlajtlanij: “Amigo, ¿kenik otikalakke nian iwan mach otimotzotzoltij ken moneki para tietos itech yin ilwít kan monamiktiaj?” Pero in tlakatl mach okinankilij. ¹³Toneses in rey okinmilwij katlej otlaserbirojtokaj: “Xikijilpijan itech ikxiwan iwan itech imawan, iwan xiktlamotlakan kalan ijtk tlatleyualotl, kan chokas iwan motlanteteyitzas.”

¹⁴Porke Dios kinnotza miekej tlakaj pero san sekimej kinpejpena para ma yekan iaxkawan.

Kox se kitlaxtlawas impuestos para César

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:19-26)

¹⁵Ijkuakón in fariseos oyajkej, iwan omotlatlalwijkej kenik kimayawiskej in Jesús ika itlaj tlajtole para ika kitilwiskej.

¹⁶In fariseos okintitlankej sekimej intekipanojkawan iwan sekimej itekipanojkawan in Herodes, para ma kitlajtlaniitij in Jesús:

—Tlamachtij, tikmatij nik tejwatzin tikipta tlan melawak, iwan titlamachlia ipan melajka kenik se nemis ken Dios kineki, iwan mach timotekawilia akaj ma mitzkajkayawa, porke mach tikita akin tejwan kox tirikojtin o noso tipobrestin. ¹⁷Xitechilwi kiné,

kenamij tikyejyekoa: ¿Kox kuale se kitlaxtlawas impuestos para César o noso amo?

¹⁸Pero Jesús okimatiá nik mach kuale tlan yejwan okiyejyekoaj, iwan okinmilwij:

—¿Tlanik ankinekij annechmayawiskej ika itlaj tlajtole? Namejwan san anteixkajkayajkej.

¹⁹Xinechititikan se tomin katlej ika motlaxtlawa impuesto.

Yejwan okimakakej se denario tomin. ²⁰Ijkuakón Jesús okintlajtlanij:

—¿De akin ixko in yin iwan de akin itoka katlej nian ijkuitlótok?

²¹Okinankilijkej:

—De César.

Iwan Jesús okinmilwij:

—Xikmakakan in César tlan de yen César, iwan xikmakakan Dios tlan de yen Dios.

²²Níjkuak ijkón okikakej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Satepan okikajtejkej iwan oyajkej.

Okitlajtlanijkej in Jesús kox moyolkuiskej in mikkamej

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

²³Itech yon tonale noijki, in saduceos omijkuanijkej inawak Jesús, katlej kijtaj mach melawak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej. Iwan okitlajtlanijkej:

²⁴—Tlamachtij, Moisés okijtoj tla se tlakatl yomonamiktij iwan miki iwan mach okinpixke ipilwan, in ikni in yon difunto kipia de monamiktis iwan viuda para kinpialis ipilwan in ikni in difunto. ²⁵Ijkón kiné, nian entre tejwan oyekaj chikomen iknimej. In tetiachka achtoj omonamiktij,

iwan omikke. Komo amo okinpixke ipilwan, okajtej isiwa para ikni.

²⁶No ijkón omochij ikni katlej kiwaltoka, iwan satepan no ijkón omochij in oksé katlej kiwaltoka, iwan ijkón omochijkej san ken nochtin chikomen iknimej.

²⁷Iwan satepan de omijmikkej nochtin iknimej noijki omikke in siwatl. ²⁸Toneses, itech nekáj tonale nijuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, ékatlij yej de nochtin yonmej chikomen iknimej yetos isiwa? Porke nochtin omonamiktijkej iwan yon siwatl.

²⁹Jesús okinnankilij:

—Namejwan mach ompa tlan ankijtaj, porke mach ankimomakaj kuenta in tiotlajkuilole nion mach ankimomakaj kuenta de ipoder in Dios. ³⁰Porke nijuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, in tlakaj iwan siwamej mach monamiktiskej, sino yeskej kej angelestín de Dios ompa ilwikak.

³¹Pero ken ya timotlapowijtokej de yen mikkamej moyolkuiskej, éamo ankileroaj tlan Dios oamechilwij? Porke okijtoj: ³²“Nej niDios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob.” In Dios mach Dios de mikkamej, sino de katlej yolitokej.

³³In tlakaj nijuak ijkón okikakej, sa otlatlachixkej (omomajmawtijkej) por yen itlamachtil in Jesús.

Itlanawatil in toTajtzin Dios katlej okachi kuale

(Mr. 12:28-34)

³⁴Nijuak in fariseos okimatkej nik in Jesús okinkamatzakke in saduceos, ijkukón yejwan

omololojkej inawak Jesús. ³⁵Iwan se de yejwan katlej tlamachtij itech tlanawatile de Moisés, okitlajtlanij para kitlajtlakolmayawis:

³⁶—Tlamachtij, ékatlij yen tlanawatile okachi weyi de nocthin in tlanawatiltin?

³⁷Jesús okilwij:

—“Xiktlasojtla in Señor moDios ika nochí moyolo, ika nochí moanima, iwan ika nochí motlalnamikilis.”

³⁸Yen yin tlanawatile okachi weyi iwan yen tlayekantok. ³⁹Iwan onkaj oksé tlanawatile, ikniyo: “Xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla.”

⁴⁰Yinmej omen tlanawatiltin kijtosneki yen nochí tlan kijta itlanawatil in Moisés iwan nochí tlan kijta intlamachtil in profetajtin.

éDe akin iKone in Cristo?

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

⁴¹Iwan mientras ok oololitokaj in fariseos, Jesús okintlajtlanij,

⁴²okinmilwij:

—éTlan ankiyejyekoaj namejwan de yen Cristo? éDe akin iKone?

Yejwan okilwijkej:

—De yen rey David.

⁴³Toneses Jesús okinmilwij:

—Tla namejwan ijkón ankiyejyekoaj, toneses, étlanik kiné in David ika Espíritu Santo okinotzke “noSeñor”? Porke David okijtoj:

⁴⁴In toTajtzin Dios okilwij in noSeñor yin tlajtole:

“Ximotlali ik noyekma, asta ijkukán Nej nimitzlalis titlayekanke de yejwan katlej mitzkokolaj.”

⁴⁵Ijkón kiné, tla David okinotzke “noSeñor”, ékenijki kiné ma yeto ikone?

46Iwan mach akaj owelik okinankilij nion se tlajtole, iwan desde yon tonale nion se mach ok omixewij ok itlaj okitlajtlanij.

Jesús okijtoj mach kuale tlan kichiwaj in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés

(*Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47*)

23 Ijkuakón Jesús
okinmilwij in tlakaj iwan imomachtijkawan:

2—In tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos motlalaj para amechmachtiskej ken otlamachtij in Moisés.³Ijkón, nochí tlan amechilwiskej xikneltokakan iwan xikchiwakan. Pero amo xikchiwakan tlan yejwan kichiwaj, porke yejwan mach kichiwaj tlan kijtaj.⁴Porke yejwan kintoktaj in tlakaj ma kinmamakan miekej tlanawatiltin, katlej sa tekitl owiijtitok para se kinxikos. Pero yejwan nion siera ika se inmajpil mach kinekij kajkokuiskej yon tlamamale.⁵Teixkajkayawaj kichiwaj tlan kuale para ma kinmitakan. Noijki teixkajkayawaj ke yolchipawakej, kitkij wejweyin textos de tiotlajkuilole ijtk kajajtzitzintin de kuetlaxtle iwan kimotlalilaj inmixkuak iwan itech inma. Iwan noijki kiwelitaj kitlaliskej intlaken okachi tenweweyakej ken katlej kinmonakiaj oksekimej tlakaj.⁶Iwan itech se tlakuale kitemoaj katlej okachi kuale lugar para tlakuaskej, iwan itech tiopanmej kinekij motlaliskej tlayakapan kan motlalaj katlej okachi

tlayekantocej,⁷iwan kinekij ma kinyektlajpalokan itech tiankistle iwan kinekij ma kinmilwikan tlamachtijkej.

8'Pero namejwan amo xikchiwakan de ma amechilwikan antlamachtijkej, porke nochtin namejwan anmiknimej iwan ankipiaj san se amoTlamachtij, yen Cristo.⁹Iwan amakaj xikilwikan "papan" ixko yin tlaltikpak, porke san se namoPapan ankipiaj, katlej kajki ilwikak.¹⁰Nion amo xikchiwakan ma amechilwikan antlayekankej, porke san se namoTlayekanke ankipiaj, yen Cristo.¹¹Akin kintekichiwiilis oksekimej, yen okachi weyikistos de yen namejwan.¹²Porke akin moweyinekis, mopinatis. Pero akin amo moweyinekis, weyikistos.

13'iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan amejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke ankintlatzakuij in tlakaj para amo ma kalakikan ilwikak kan Dios tlanawatia. Iwan nion amejwan mach ankalakij, iwan nion amo ankinkawiliaj ma kalakikan akinmej kinekij kalakiskej.

14'iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankinkalkixtiliaj in viudajtin, iwan antlaixkajkayawaj anmotiotzajtziliaj sa tekitl para ma amechitakan ke ankichiwaj tlan kuale. Iwan por yonik namejwan ankitlaxtlawaskej okachi weyi namotlajtlakol.

15'iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in

Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke ik nowian (nian nepa) tlaltikpak ankitemoaj akin welis ankitlaneltokitiskej ika namotlamachtil. Iwan níkuak ya ankajsikek, ankikuepaj okachi sa tekitl yolbierotik de ke namejwan. Iwan ijkón aminochtin anyaskek ijtek tlíko.

¹⁶’iAy de amejwan, ankatej kej antlayekankej katlej mach antlachiaj! Porke namejwan ankijtaj tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in weyi tiopan, yon mach itlaj kijtosneki, pero tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in oro katlej kajki ijtek in weyi tiopan, yon kipia por kichiwas. ¹⁷’iMelawak mach antlachiaj iwan antzontemej! ¿Katlij yen okachi importante: yen oro, o noso yen weyi tiopan katlej kitiochijtok in oro? ¹⁸Iwan noijki namejwan ankijtaj tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in artal, yon mach itlaj kijtosneki. Pero tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in ofrenda katlej kajki ipan artal, yon kipia por kichiwas. ¹⁹’iMelawak mach antlachiaj iwan antzontemej! ¿Katlij yen okachi importante: yen ofrenda, o noso yen artal katlej kitiochijtok in ofrenda? ²⁰Porke tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in artal, kijtosneki noijki tlachixtok nochí tlan ompa kajki ipan artal. ²¹Iwan tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in weyi tiopan, kijtosneki

noijki tlachixtok in Dios katlej ompa chanti. ²²Iwan noijki tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in ilwikak, kijtosneki noijki kijtojtok tlachixtok isiya in Dios, iwan noijki kijtojtok tlachixtok in Dios katlej motlalia itech yon siya.

²³’iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankitemakaj namodiesmo de xiwitl ajwiakayotl de menta, de anís iwan de komino. Pero mach ankichiwaj katlej okachi importante tlan kijta in tlanawatile, de se ma kichiwa tlan melawak, de se ma teiknomati, iwan de se ma tlaneltoka inawak Dios. Kuale in tla se kitemakas diesmo, pero noijki moneki se kichiwas katlej okachi importante. ²⁴Namejwan ankatej kej antlayekankej katlej mach tlachiaj, ankitzejtzeloaj tlan ankonij para amo ma pano kanaj itlaj sayolintzin, ipero ankitoloaj asta se kameyo!

²⁵’iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankichipawaj in vaso iwan plato san ik tlíxko, pero ik tlíjtik anyolbierotikej. Porke namoijtik antentojek de ichtekayotl iwan de nochí tlan amo kuale tlan namejwan ankichiwaj. ²⁶Namejwan anfariseos mach antlachiaj. Achtoj xikchipawakan in vaso iwan plato ik tlíjtik, iwan ijkón anyeskek anchipawakej noijki ik tlíxko.

²⁷’iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in

Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajke! Porke namejwan ankatej ken mikkakuyoktin katlej ik tlixko motaj kuakualtzitzintin, pero ik tliltik tentokej de omitl de mikkamej iwan de nochí pitzoyotl.²⁸ Ijkón noijki namejwan, ik tlixko anmotaj kej ankualtin tlakaj, pero ik tliltik antentokej de teixkajkayawalistle iwan de tlajtlakole.

²⁹’iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajke! Porke namejwan kuakualtzin ankinchiwliaj immikkakuyokwan in profetajtin, iwan antlachijchiwaj kan toktokej katlej oyajkej kualtin tlakaj.³⁰ Iwan ankijtaj: “Tla tejwan ya tienij itech nekatej tonaltin nikuak oyekaj in ya wejkawitl toweyitajwan, mach tikinpalewianij tikinmiktianij in profetajtin.”³¹ Ika yon, namejwan amonewian ankimokuitiaj nik antepilwan de nekatej tlakaj katlej okinmiktijkej in profetajtin.³² Xikyakatlamikan kiné, in tlajtlakole katlej okipewaltijkej in ya wejkawitl namoweyitajwan.

³³’iKoamej! iNamejwan kej ankoamej! ¿Kenik ancholoskej de yen tlajyowilistle de ijtik tliko?³⁴ Por yonik, Nej ok namechinwalintitlanilijtos sekimej profetajtin iwan sekimej tlamachtijkej itech yankuik tlanawatile. Pero namejwan sekimej ankinmiktiskej iwan sekimej ankinmajmasoltiskej itech krus, iwan oksekimej ankinwitekiskej itech namotiopanwan, iwan oksekimej

ankintlatlalochtijtinemiskej nian nepa itech pueblojtin kan ajsiskej.³⁵ Ijkón kiné, amopan wetzis in tlajtlakole de nochtin in tlakaj katlej kualtin katlej okinmiktijkej, desde yen Abel katlej oyáj kuale tlakatl asta Zacarías ikone in Berequías, katlej namejwan ankimiktijkej ijtik in weyi tiopan iyakapan artal.³⁶ Ipan melajka namechilwia, nik nochí in yon tlajtlakole wetzis inpan tlakaj katlej axan katej.

Jesús ochokak por yen weyikan de Jerusalén

(Lc. 13:34-35)

³⁷’iAy, Jerusalén, Jerusalén, tej tikinmiktia in profetajtin iwan tikinmojmota ika tetl katlej Dios kualintitlani monawak! iMiekpa oniknekke nikinmololos mokonewan, ken se pio kinmololoa ikonewan itlampa iajaswan, pero mach otiknekke!³⁸ Axan Dios mach ok amechpalewis, sino amechkawas.³⁹ Por yonik kiné, namechilwia nik mach oksemi annechitaskej asta ma ajsiki nekáj tonale nikuak namejwan ijkín ankijtoskej: “iMa Dios kitiochiwa katlej okiwaltilanke para tlanawatis!”

Jesús okijtoj in weyi tiopan xitinis

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

24 Jesúskise de kan weyi tiopan, iwan nikuak yoyaya, ikuakón imomachtijkawan omijkuaniijkej inawak iwan opéj kititaj in wejweyin kalmej katlej iaxkawan in weyi tiopan.² Iwan Jesúskise okinmilwij:

—¿Ankinmitaj nochtin in yonmej wejweyin kalmej? Ipan melajka

namechilwia, nian mach ok mokawas pepechitos nion se tetl ipan oksé tetl, nochi xitinis.

Ijkín tlapanos antes de tlamis in tlaltikpak

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Satepan oyajkej ipan tepetl katlej itoka Olivostepetl. Iwan nijkuak Jesús omotlalij ompa, imomachtijkawan omijkuanijkej inawak ichtaka, iwan okilwijkej:

—Xitechilwi, ¿keman tlapanos iwan katlij yen señas tikchiaskej nijkuak tiwalmuikas? ¿Iwan keman tlamis in tlaltikpak?

⁴Jesús okinnankilij:

—Xikpiakan kuidado, amakaj ma amechkajkayawa. ⁵Porke miekej witzej ika notoka kijtoskej: “Nej niCristo”. Iwan miekej kinkajkayawaskej. ⁶Namejwan ankimatiskej onkaj guerra iwan motlapowiskej yetos guerra, pero amo ximomawtikan, ijkón kipia de tlapanos. Pero ayamo tlamis in tlaltikpak. ⁷Se país momagas iwan oksé país, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. Yetos apostle, yetos kokolistle, iwan tlalolinis nian nepa. ⁸Pero nochí yon tlajyowilistle yakin ik pewas ken nijkuak se siwatl pewa ijtkualo nijkuak ya ajsi ora kitlakatilis ikone.

⁹Ijkuakón namejwan amechtemaktiskej (omechtemaktiskej) para amechkojkokoskej iwan amechmiktiskej. Nochtin amechkokoliskej por annechneltokaj. ¹⁰Itech nekatej tonaltin miekej wetziskej ipan tlajtlakole iwan mach ok

tlaneltokaskej inawak Dios, mokokoliskej se iwan oksé, iwan motemaktiskej se iwan oksé.

¹¹Monextiskej miekej tekajkayajkej profetajtin, iwan kinkajkayawaskej miekej. ¹²Sa tekitl momiekilis miek tlajtlakole, iwan miekej mach ok motlasojojtaskej nion se iwan oksé.

¹³Pero akin kixikos nochí tlan panos, Dios kimakixtis. ¹⁴Iwan yin kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia, motematiltis itech nochí in tlaltikpak, para ke nochtin in tlakaj de nochtin paismej ma kimatikan. Iwan ijkuakón tlamis in tlaltikpak.

¹⁵Nojki namejwan ankitaskej tlapanos tlan okijuiloj in profeta Daniel, okijtoj ajsis tonale namejwan ankitaskej moketos itlaj bierotik Kan Tlatiochiwalojkan de yen weyi tiopan kan amo kipia de ompa yetos —akin kileros yin tlan okijuiloj in Daniel, ma kimomaka kuenta—, ¹⁶ijkuakón katlej yeskej Judea, ma cholokan asta inpan tepemej. ¹⁷Iwan akin yetos ipan ikal amo ma temo ma kixtiti itlaj ikalijtit. ¹⁸Iwan akin yetos itlalaj, amo ma mokuepa ichan para ma kikuiti itzotzol. ¹⁹iPobrestin siwamej katlej itech nekatej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej selikkonewajkej!

²⁰Xiknotzakan Dios amo ma amechtokaro ancholoskej nijkuak meroj sewa, iwan nion nijkuak weyi tonale. ²¹Porke ijkuakón yetos miek tlajyowilistle iwan temawtij, ken mach semi ijkón tlamochiwa desde ijkuak opéj in tlaltikpak asta axan, iwan nion mach oksemi ijkón tlamochiwas satepan. ²²Iwan tla

Dios amo kitzikitziniliani in yonmej tonaltin mach akaj momakixtiani. Pero yokitzikitzinilij por yejwan katlej Dios kintlasojtla katlej Yej yokinpejpenke.

²³ Ijkuakón, tla akaj amechilwis: "Xikitakan, nian kajki in Cristo", o noso "Xikitakan, nepa kajki", amo xikneltokakan. ²⁴ Porke monextiskej Cristoxtin iwan profetajtin tekajkayajkej, iwan kinchiwaskej señalestin iwan milagrostin, para ika tlakajkayawaskej, iwan kinekiskej kinkajkayawaskej noijki katlej Dios yokinpejpenke. ²⁵ Nej yonamechilwij antes de tlamochiwas. ²⁶ Por yonik, tla amechilwiskej: "Xikitakan, nepa kajki kan tlawaki", amo xiwian. Iwan tla amechilwiskej: "Xikitakan, nian kajki itech kuarto", amo xikneltokakan. ²⁷ Porke ijkón ken ijkuak tlapejpetlani ik ikisayan tonale iwan tlawia asta ik ipoliwian tonale, ijkón Nej noijki akin onimochij nitlakatl ik nian nepa nechitaskej nijuak niwitz. ²⁸ Ijkón ken nijuak tikinmitaj in tzopilomej pewa mololoaj kan kajki se mikkat.

Jesús walmokuepas oksemi

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

²⁹ Iwan san niman nijuak panos in tlajyowilistle itech nekatej tonaltin, in tonale tlanexosewis, in metztle sewis, mach ok metztonas, in sitlaltin wetziskej de ilwikak, iwan chikawalistin katlej katej ilwikak papatlakaskej (bibiokaskej). ³⁰ Iwan ijkuakón motas se señal de Nej katlej onimochij nitlakatl, ninesis itech ilwikak, iwan ijkuakón

nochtin in tlajtlakolejkej de ixko yin tlaltikpak chokaskej nijuak nechitaskej niwitz ijtit mixtle de ilwikak, ika miek nopoder iwan ika weyi nomawisotlanex. ³¹ Iwan ninkinwalintitlanis noangelwan, iwan ika se chikawak tlapitzalistle, kinmololoskej in tlakaj katlej Nej yonkinpejpenke de ik nowian (nian nepa) ixko yin tlaltikpak.

³² Xikmomakakan kuenta in ejemplo de yen igoskuawitl: Nijuak pewa moselialtia imamayo iwan pewa moxiwyotia, namejwan ya ankimatij nik ya pewas tlaxiwyos. ³³ Ijkón noijki, nijuak namejwan ankitaskej nochi in yon ya pewas tlapanos, ijkuakón noijki xikmatikan nik in Nej katlej onimochij nitlakatl ya niwalkistiwitl kaltempan. ³⁴ Ipan melajka namechilwia, nik nochi in yin tlapanos antes de mikiskej in tlakaj katlej katej itech yinmej tonaltin. ³⁵ In ilwikak iwan yin tlaltikpak mach ok yetoskej, nochi poliwiskej, pero notlajtol mach poliwis, sino kipia de mochiwas.

³⁶ Mach akaj kimati tlan tonale iwan tlan ora nijuak niwalmokuepas, nion yen angelestin de ilwikak mach kimati, nion Nej niiKone in Dios no mach nikmati, san yen noPapan Dios kimati.

³⁷ Iwan ijkón ken oyeka itech tiempo de Noé, no ijkón yetos nijuak niwitz Nej katlej onimochij nitlakatl. ³⁸ Itech nekatej tonaltin, antes de mokajkawani in tlamawisolkiaiatl, in tlakaj oilwiltakuayaj iwan okoniaj, omonamiktiayaj iwan

okintlajtlaniaj ichpokamej. Ijkón okichijtokaj asta itech nekáj tonale níkuak in Noé okalakke ijtil in weyi barko.³⁹ In tlakaj mach okichijkej kuenta asta ikuak owalaj in tlamañisolkiawatl iwan nochtin okinmiktij. No ijkón tlapanos níkuak niwitz Nej katlej onimochij nitlakatl.⁴⁰ Níkuak Nej niwitz, omen tlakaj sepantekipanojtoskej intlalaj. Se kiwikaskej iwan oksé kikajtewaskej.⁴¹ Omen siwamej sepanstoskej inkalijtik. Se kiwikaskej iwan oksé kikajtewaskej.

⁴² Xiiyatokan, kiné, porke mach ankimati j tlan ora witz namoSeñor.

⁴³ Xikmomakakan kuenta yin tlamanter, tla se tetaj kimatini tlan ora witz in ichtekke, ijsatoni iwan amo kitekawiliani akaj ma kalaki ikalijtik para ma kitlachteki.⁴⁴ Por yonik, namejwan nojki kuale ximoyektlalikan. Porke Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz níkuak namejwan mach annechchiaj.

In tekipanojkej katlej kualtin iwan katlej mach kualtin

(Lc. 12:41-48)

⁴⁵ ¿Namejwan kox antekipanojkej de konfiansa iwan antlalnamikilisejkej, katlej toSeñor oamechtalij xikitakan in tekitl itech ichan iwan xikintlamakan in tekipanojkej níkuak ajsis ora?⁴⁶ Xipakikan namejwan tla ikuak niwalmokuepas namechajski ankichijtokej tlan onamechnawatij.

⁴⁷ Ipan melajka namechilwia, nik namechtalil xikitakan nochti tlan noaxka.⁴⁸ Pero tla amejwan mach ankualtin antekipanojkej iwan ankiyeyekoskej ke

niwejkawas para niwalmokuepas,

⁴⁹ iwan tla pewa ankinwitekj in oksekimej tekipanojkej, iwan pewa anmiilwitlakuaj iwan antlawanaj,⁵⁰ namoSeñor witz itech se tonale níkuak namejwan mach ankichi j, iwan itech se ora katlej namejwan mach ankimati j.

⁵¹ Sa tekitl amechwitekis, iwan amechtlalis inwan teixkajkayajkej kan anchokaskej iwan anmotlanteteyitzaskej.

Se ejemplo de majtlaktin ichpokamej

25 ¹Kan Dios tlanawatia tlamo chiwas ken omochijkej in majtlaktin ichpokamej katlej okitkikej inkandil iwan oyajkej okinamikitoj in novio. ²Makuile de yonmej ichpokamej oyekaj tlalnamikilisejkej iwan ok makultin amo. ³Katlej mach oyekaj tlalnamikilisejkej, níkuak okitkikej inkandil, mach okitkikej inmaseite para kintemitiskej oksemi. ⁴Pero oksekimej ichpokamej katlej tlalnamikilisejkej okitkikej inboteya de aseite iwan inkandil. ⁵Iwan komo in novio mach oejkoya totoka, okochisnekkej in ichpokamej, iwan okochkej. ⁶Satepan, kej tlajko yuak, okikakej se tlajtole: “iOmpa witz in novio, xiknamikitij!” ⁷Tones nochtin in ichpokamej omejtewakej iwan okinyektlalijkej inkandilwan. ⁸Iwan in makultin ichpokamej katlej mach tlalnamikilisejkej okinmilwijkej in oksekimej makultin katlej tlalnamikilisejkej: “Xitechmakakan sekin namoaseite, porke tokandilwan ya sewtokej.” ⁹Pero in ichpokamej tlalnamikilisejkej okinnankilijkej:

“Amo, porke tla tamechmakaskej mach kajxilis nion para tejwan. Okachi kuale xiwian xikmokowitzij kan kinamakaj.” ¹⁰Pero nijuak in makultin ichpokamej katlej mach tlalnamikilisejkej oyajkej okimokowitzoj inmaseite, ijkuakón oejkok in novio. In ichpokamej katlej yomoyektlalijkej okalakej iwan novio itech yon ilwital kan monamiktia in novio, iwan omotzakke in puerta. ¹¹Satepan oejkokej in oksekimej makultin ichpokamej katlej mach okipiayaj inmaseite, otlatatalatzkej iwan okijtojkej: “iSeñor, xitechlatlapoli!” ¹²Pero yej okinnankilij: “iMach namechixmati akin namejwan! iXiwian!”

¹³Ijkuakón Jesús okinmilwij: —Por yonik, namejwan xiijsatokan, porke mach ankimatiij tlan tonale nion tlan ora nijuak Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz.

Ejemplo de sekimej tekipanojkej iwan de sekin tomin

¹⁴’Kan Dios tlanawatia yon ken se tlakatl katlej antes de kisas para oksé país, okinnotzke itekipanojkawan iwan okinmakak itemin para ika ma tekipanokan.

¹⁵’Se itekipanoj okimakak makuile mil pesos, oksé okimakak ome mil pesos, iwan oksé okimakak mil pesos. Okinmakak según tlan yejwan welinij kitekipanoltianij. Satepan yon tlakatl okiske iwan oyáj wejka. ¹⁶In tekipanoj katlej okimakakej makuile mil pesos, okichij negosio ika, iwan okitlanke ok makuile mil pesos. ¹⁷Iwan tekipanoj katlej okimakakej ome

mil pesos, nojki okitlanke ok ome mil pesos. ¹⁸Pero oksé tekipanoj katlej okimakakej mil pesos, okitookak in tomin ijtitk tlale para amo kipolos.

¹⁹’Opanok tiempo, inteko omokuepato, iwan opéj kinchiwilia kuenta. ²⁰In tekipanoj katlej okimakakej makuile mil pesos, okimakak iteko ok makuile mil pesos, iwan okilwij: “Señor, otinechmakak makuile mil pesos, nian kajki ok makuile mil katlej oniktlanke.” ²¹Iwan iteko okilwij: “Kuale otikchij. Tej tikuale tinotekipanoj iwan de konfiansa. Iwan komo kuale otiktekipanoltij tlan tzikitzin onimitzmakak, por yonik axan nimitztlalis xikita okachi miek tlamantle. Axan, xikalaki iwan nowan xipaki.” ²²In tekipanoj katlej okimakakej ome mil pesos okitemakak ikuenta ijkín: “Señor, otinechmakak ome mil pesos, nian kajki ok ome mil katlej oniktlanke.” ²³In iteko okilwij: “Kuale otikchij. Tej tikuale tinotekipanoj iwan de konfiansa. Iwan komo kuale otiktekipanoltij tlan tzikitzin onimitzmakak, por yonik axan nimitztlalis xikita okachi miek tlamantle. Axan, xikalaki iwan nowan xipaki.” ²⁴Pero in tekipanoj katlej okimakakej mil pesos, okilwij in iteko: “Señor, komo nikmati nik wel chikawak titlanawatia, iwan tikmoaxkatia tlan amo otiktlanke iwan tikmopixka tlan amo otiktookak, ²⁵onimomawtij, iwan okachi kuale oniktlaatij motomin. Pero nian kajki, ajsitok nochí motomin.” ²⁶Iteko okinankilij:

“Tej mach tikuale tinotekipanoj iwan titlatziwe, tla otikmatia nik oniknechia nigmokawiani tlan tiktlanini,²⁷ siera tikonkawani notomin itech banko para kitlanini ikoneyo, para nijuak niejkoni, nikresibiroani notomin iwan tlan yokitlanke.”²⁸ Ijkuakón iteko okinmilwij katlej ompa oyekaj: “Xikixtilikan in mil pesos, iwan xikmakakan katlej kipia majtlakte mil.²⁹ Porke akin kipia, okachi kimakaskej, iwan kipias okachi miek. Iwan akin amo kipia, kikixtiliskej asta yen tzikitzin tlan kipia.³⁰ Iwan yin tekipanoj titlatziwe, xiktlamotlakan kalan ijlik tlatleyualotl kan chokas iwan motlanteteyitzas.”

Tlaixkomakalistle para nochtin tlaltikpaktlakaj

³¹ Iwan nijuak Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz ika nomawisotlanex inwan nochtin noagelwan, ijkuakón nimotlalis itech nosiya katlej kipia imawisotlanex para nitlaixkomakas (nitlatzonmanas).³² Iwan nochtin in tlakaj de nochtin paismej moloskej noyakapan, iwan nikinseladojkixtis ken se tlajpixke kinseladojkixtia ichkamej iwan tentzomej.³³ Nochkawan nikintlalis ik noyekma iwan tentzomej nikintlalis ik noopochma.³⁴ Ijkuakón Nej niRey nikinmilwis katlej yeskej ik noyekma: “Xiwikikan namejwan, katlej oamechtiochij noPapan. Xiwikikan iwan xikalakikan kan nitlanawatia kej niRey, kan Dios otlayektlalij para amejwan

desde ijkuak okichij in tlaltikpak.

³⁵ Porke nijuak Nej onitiosij, namejwan annechtlamakakej. Nijuak Nej onamikke, namejwan annechatlitijkej. Nijuak mach onikpiaya kan nimokalotis (nimotepialtis), namejwan annechkalotijkej.³⁶ Nijuak mach onikpiaya tlan nikonakis, namejwan annechmakakej notzotzol. Nijuak onimokokoj, namejwan annechtajpalotoj. Nijuak onitzaktoka telpiloyan, namejwan annechitatoj.”

³⁷ Ijkuakón katlej oyajkej kualtin tlakaj kijtoskej: “Señor, ¿keman otimitzitakej otitiosij, iwan otimitzlamakakej? ¿O noso keman otimitzitakej otamikke, iwan otimitzatijkej?³⁸ ¿O noso keman otimitzitakej amo otikpiaya kan timokalotis, iwan otimitzkalotijkej, o noso amo otikpiaya tlan tikonakis, iwan otimitzmakakej motzotzol?³⁹ ¿O noso keman otimitzitakej otimokokoj, o noso otitzaktoka telpiloyan, iwan otiajkej otimitzitatoj?”

⁴⁰ Nej niRey nikinnankilis: “Ipan melajka namechilwia, ke noch iwan ankichijkej por nochtin yinmej nokniwan maski sensiyojtitzintin, kijtosneki yen Nej nannechchiwilijkej.”

⁴¹ Ijkuakón noijki Nej niRey nikinmilwis katlej yeskej ik noopochma: “Xitzinkisakan de Nej, namejwan mach ankuaultin. Xiwan ijlik tlilt katlej mach keman sewis katlej Dios okichij para yen diablo iwan iangelwan.

⁴² Porke ijkuak onitiosij, namejwan mach annechtlamakakej. Nijuak

onamikke, namejwan mach annechatlitijkej.⁴³ Níkuak amo onikpiaya kan nimokalotis, namejwan mach annechkalotijkej. Níkuak amo onikpiaya tlan nikonakis, namejwan mach annechmakakej notzotzol. Níkuak onimokokoj iwan níkuak onitzaktoka telpiloyan, namejwan mach annechitatoj.”⁴⁴ Iwan ijkauakón yejwan nechilwiskej: “Señor, ¿keman otimitzitakej otitiosij o noso otamikke, o noso amo otikpiaya kan timokalotis, o noso amo otikpiaya tlan tikonakis, o noso otimokokoj, o noso otitzaktoka telpiloyan, iwan amo otimitzpalewijkej?”⁴⁵ Ijkauakón Nej niRey nikinnankilis: “Ipan melajka namechilwia, ke níkuak namejwan mach ankinekej ankinpalewijkej nokniwan, maski sensiyojtzitzintin, kijtosneki yen Nej mach annechpalewijkej.”⁴⁶ Iwan yonmej katlej mach kualtin yaskej iktlanke (ik tlami) kan tlajyowiskej, iwan katlej yolchipawakej kalakiskej kan kipiaskej nemilstle kan mach keman tlamis.

Okitemojkej kenik kimiktiskej in Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

26 Níkuak in Jesús otlanke okijtoj nochí in yon tlajtole, okinmilwij imomachtijkawan:

—Namejwan ya ankimatij, nik sa ome tonale poliwi para yen ilwitl itoka pascua. Iwan Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) para nechmajmasoltiskej itech krus.

³ Itech yonmej tonaltin in tlayekankej tiopixkej, iwan

tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, omololojkej kan patio de yen palacio kan chanti in weyi tiopixke itoka Caifás.⁴ Ompa omotlapowijkej para kitemoskej kenik kikitzkiskej in Jesús ika itlaj tlakajkayawalistle para ijkón welis kimiktiskej.⁵ Pero okijoayaj:

—Mach tikitzkiskej itech ilwitl, para amo kualaniskej in tlakaj iwan yomoniskej.

Se siwatl okiteekilij ajwiakayotl in Jesús ipan itzontekon

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶ Jesús oyeka itech pueblo de Betania, ichan Simón, katlej Jesús okipajtij níkuak opalania inakayo.

⁷ Ijkauakón se siwatl omijkuanij inawak Jesús katlej okitka se boteyajtzin de alabastro tentok de ajwiakayotl katlej patíoj, iwan okiteekilij in Jesús ipan itzontekon kan oewatoka itech mesa.⁸ Níkuak imomachtijkawan ijkón okitakej, okualankej iwan okijokey:

—¿Tlanik yin siwatl san okawiltij in ajwiakayotl?⁹ Porke welini monamakaní patíoj, iwan se kinmakani in tomin katlej pobrestin.

¹⁰ Jesús okikakke, iwan okinmilwij:

—¿Tlanik anmokuejsoaj inawak yin siwatl? Porke kuale tlan okichij.¹¹ In pobrestin nochipa ankinpiaskej, pero Nej mach nochipa annechpiaskej.¹² Yin siwatl níkuak onechEEKILIJ ajwiakayotl itech notlalnakayo, kijtosneki okiyektlalij notlalnakayo para

nijuak nimotookas. ¹³Ipan melajka namechilwia, ke ik nowian (nian nepa) ixko yin tlaltikpak kan motematiltis in tlajtole katlej temakixtia, noijki se kitemakas kuenta de tlan okichij in yin siwatl iwan ijkón se kelnamikis.

Judas okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴Ijkuakón se imomachtijkaw itoka Judas Iscariote de yen majtlakte iwan omen momachtijkej, oyáj omotlapowito inwan tlayekankej tiopixkej ¹⁵iwan okinmilwij:

—¿Kech annechmakaskej tla namechmaktilis in Jesús?

Tones yejwan okilwijkej kimakaskej senpoale iwan majtlakte tomin de plata. ¹⁶Iwan desde ijkuakón Judas opéj kitemoa kenik welis kinmaktilis in Jesús.

Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23;

Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹⁷Nikuak opéj in ilwítl de pascua yakin se tonale, nikuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, ijkuakón imomachtijkawan Jesús omíkuanijkej inawak, iwan okitlajtlanjikej:

—¿Kan tikneki ma tikyektlalitij in tiotlakantlakuale de pascua para tkmomajsewis:

¹⁸Yej okinmilwij:

—Xiwian itech weyikan de Jerusalén, ichan se tlakatl katlej iwan yonimotlapowij iwan xikilwikan: “In Tlamachtij kijta: Yoajsiko noora, moneki

mochan nikmomajsewis in tiotlakantlakuale de pascua iwan nomomachtijkawan.”

¹⁹Imomachtijkawan okichijkej ijkón ken okinnawatij in Jesús, iwan okiyektlalijkej in tiotlakantlakuale de pascua.

²⁰Nikuak otlatleyuak, Jesús omotlalij itech mesa inwan majtlakte iwan omen imomachtijkawan. ²¹Iwan nikuak otlakuajtokaj, Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nik se de amejwan nechtemaktis (nechtemaktilis).

²²Yejwan sa tekitl omoyolkokojkej, iwan opéj kitlajtlaniaj kada se de yejwan:

—Señor, ¿kox yen nej?

²³Jesús okinnankilij:

—Katlej kajakia ipan ijtk plato kan Nej noijki nikajakia nonap, yen yon katlej nechtemaktis (nechtemaktilis). ²⁴Nej katlej onimochij nitlakatl nimikis ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. Pero ipobre in tlakatl katlej nechtemaktis! Okachi kuale mach tlakatini yon tlakatl.

²⁵Ijkuakón okitlajtlanij in Judas, katlej kitemaktis, iwan okilwij:

—Tlamachtij, ¿kox yen nej?

Jesús okinankilij:

—Aján, tej meroj.

²⁶Mientras otlakuajtokaj, Jesús okitilanke in pan, iwan omotlasojkamatke inawak Dios, satepan okipojpostekke in pan iwan okinmajmakak imomachtijkawan, iwan okinmilwij:

—Xikkuakan. Yin yen notlalnakayo.

²⁷Ijkuakón okitilanke in kopa, iwan omotlasojkamatke inawak

Dios, satepan okinpanoltilij imomachtijkawan, iwan okinmilwij:
—Xikonikan yin kopa aminochtin.
28 Yin yen noeso, katlej yankuik akuerdo, katlej toyawis para ijkón miekej tlapojojpolwiloskej de intlajtlakol. **29** Pero namechilwia, ke desde axan mach ok nikonis iayo uvas asta nekáj tonale nikuak amowan nikonis iayo uvas yankuik katlej onkaj kan noPapan tlanawatia.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

30 Satepan de okitlakuikakej se tiotlakuikale, oyajek ipan Olivostepetl. **31** Iwan ijkuakón Jesús okinmilwij:

—Namejwan aminochtin annechkajtewaskej noselti yin yuak, porke in tiotlajkuilole kijta: “Nikmiktis in tlajpixke iwan ichkamej xixiniskej.”

32 Pero satepan de nimoyolkuis (nimoyolitis), Nej sa nitlayekanas para Galilea iwan satepan namejwan ompa annechitajsi.

33 Ijkuakón Pedro, okilwij:

—Maski nochtin ma mitzkajtewakan, nej mach nimitzkawas.

34 Toneses Jesús okinankilij:

—Ipan melajka nimitzilwia nik yin yuak, antes de tzajtzis in kaxtil, ijkuakón tej yotikijtoj eyi buelta nik mach tinechixmati.

35 Iwan Pedro okilwij:

—Maski mowan ma nechmiktikan, nej mach keman nimitzkawas.

Iwan nochtin imomachtijkawan no ijkón okijtojkej.

Jesús omotiotzajtzilij kan tlatokkuawayoj itoka Getsemaní
(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

36 Ijkuakón Jesús okinwikak imomachtijkawan se lugar tlatokkuawayoj itoka Getsemaní, iwan okinmilwij:

—Nian ximotlalikan, mientras Nej niawi nimotiotzajtziliti ik ne.

37 Okiwikak in Pedro iwan omen ipilwan in Zebedeo, iwan Jesús opéj sa tekitl mosentiroa iwan opéj moyolkokoa sa tekitl. **38** Ijkuakón Jesús okinmilwij:

—Nikmachilia itech noanima ya niixpoliwi de neyolkokole. Nian ximokawakan xiijsatokan nowan.

39 Jesús oyáj ok achitzin

ik tlayakapan, ompa omotlankuaketzke asta okitennamikke in tlale, iwan omotiotzajtzilij okijtoj:

—Papan, in tla welis, xinechkixtili in yin tekokojkayotl. Pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tkmonekiltia.

40 Ijkuakón Jesús omokuepke kan oyekaj eyin imomachtijkawan, iwan okinmajsitajsik kochtokej. Iwan okilwij in Pedro:

—¿Amo ankixikojkej nion se ora anmijsatokej nowan? **41** Xiijsatokan iwan ximotiotzajtzilijtokan, para amo ma amechmayawi in tlajtlakole. Namoespíritu kineki kichiwas tlan kuale, pero namotlalnakayo mach tlaxikoa.

42 Jesús oyáj ipan ojpatian omotiotzajtzilito, iwan omotiotzajtzilij ijkín:

—Papan, tla amo welis nimakisas de itech yin tekokojkayotl, toneses

ma mochiwa kiné tlan tejwatzin tigmonekiltis.

⁴³ Oksemi omokuepke kan oyekaj imomachtijkawan, iwan oksemi okinmajsitalsik kochtokej, porke inpan omopachoj in kochilistle.

⁴⁴ Oksemi okinkajtej, iwan oyáj omotiotzajtzilito ya eyi buelta, iwan oksemi okijtoj tlan achtoj okijtoj. ⁴⁵ Satepan oyáj kan oyekaj imomachtijkawan, iwan okinmilwij:

—Axan keman xikochikan iwan ximosewikan. Yoajsk ora, Nej katlej onimochij nitlakatl ya nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj tlajtlakolejkej.

⁴⁶ Ximewakan, ma tiwian. Yompa witz katlej nechtemaktis.

Jesús okikitzkijkej

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Jesús ok otlapojtoka nikuak oejkok in Judas, katlej oyeka se de yejwan majtlakte iwan omen imomachtijkawan, okualinwikaya miekej tlakaj kiwalkuij espada iwan kiwalkuij kuawitl. Yinmej tlakaj okualintitankej in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin. ⁴⁸ Pero in Judas antes de kinmaktilis in Jesús, achtoj okinmilwij in tlakaj kenik kinmititis. Okinmilwij:

—Katlej nej nikxipipitzos, yen yon Jesús. Xikitzkikan iwan xikwikakan.

⁴⁹ Satepan in Judas omijkuanij inawak Jesús iwan okijtoj:

—iNoltij Tlamachtij!

Iwan okixpipitzoj. ⁵⁰ Iwan Jesús okinankilij:

—Amigo, čtlan otikchiwako?

Ijkuakón omijkuanijkej okitzkijkej in Jesús, iwan okiwikakej.

⁵¹ Ijkuakón se imomachtijkaw in Jesús okikixtij iespada iwan okinakastzontekke itekipanoj in weyi tiopixke. ⁵² Ijkuakón Jesús okilwij:

—Xiktlaati moespada. Porke nochtin akinmej kimomagaskej ika espada, nojki mikiskej ika espada.

⁵³ ¿Amo tikmati tla Nej niknekini, welini niktlajtlaniliani noPapan, ma kualintitlani miles de angelestín para ma nechpalewijkij iwan san niman kualintitlanini? ⁵⁴ Pero tla ijkón nikchiwas, čkenik mochiwas tlan kijta tiotlajkuilole, katlej kijta nik ijkón nipanos?

⁵⁵ Toneses Jesús okinmilwij in tlakaj:

—¿Annechkitzkikoj namejwan ika espada iwan ika kuawitl kej yeskia niichtekke? Nochipa onieka amowan itech in weyi tiopan onitlamachtijtoka iwan mach keman annechkitzkijkej.

⁵⁶ Pero nochti yin nipanoa para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole katlej okijkuilojkej in profetajtin.

Ijkuakón nochtin imomachtijkawan okikajtejkej iselti in Jesús iwan ocholojkej.

Jesús okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Katlej okitzkijkej in Jesús okiwikakej ixpan weyi tiopixke Caifás, kan oololitokaj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin. ⁵⁸ Pero in Pedro inkuitlapan oyáj de wejka asta kan patio de ichan in weyi tiopixke,

ompa okalakke iwan omotlalij inwan mayoltin para kitas tlanon tlapanos.

59 In tlayekankej tiopixkej, iwan tlayekankej tetajtzitzintin, iwan nochtin de yen junta, okitemoayaj kenik kimayawiskej in Jesús ika tlajtoltlatlalilistle para kimiktisekj.
60 Pero mach itlaj okajxiliayaj tlan ika kistlakawiskej, maski miekej okijtokej tlan amo melawak. Pero satepan omoketzkej omen tlakaj teistlakawijkej katlej mach kualtin,
61 iwan okijtokej:

—Yin tlakatl okijtoj: “Nej welis nikxitinis in weyi tiopan de Dios, iwan san ika eyi tonale nikkewaltis oksemi.”

62 Tones in tlayekanke tiopixke omoketzke, iwan okilwij in Jesús:

—¿Amo titlanankilis? ¿Melawak tlan yejwan mitzistlakawiaj?

63 Pero Jesús mach otlanankilij. Ijkuakón in tlayekanke tiopixke okilwij:

—Nimitznawatia ika itoka in toTajzin Dios katlej nochipa yolitok, xitechilwi kox yen tej tiCristo, iKone in Dios.

64 Jesús okinankilij:

—Aján yen Nej, ijkón ken tej yotikijtoj. Iwan noijki namechilwia, nik namejwan annechitaskej Nej katlej onimochij nitlakatl niewatos ik iyekma in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan niwitz de ilwikak ijtk mixtle.

65 Ijkuakón in tlayekanke tiopixke omotlakentzayanke, iwan okijtoj:

—¡Yin tlakatl kixpanawia in Dios! ¿Tlan para moneki ok akaj ma kistlakawi de tlan yokijtoj? Namejwan ya ankikakej

tlan yej inewian yokimokuitij.

66 ¿Namejwan ken ankijtaj?

Iwan yejwan okijtokej:

—¡Tlajtlakolej, moneki ma miki!

67 Ijkuakón okixchijchakej iwan okimaitenkej. Oksekimej okixtlajtlatzinijkej **68** iwan okilwijkej:

—Tej komo tiCristo, itla xitlajto (xikadibinaro) akin omitzmaak!

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús

(*Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-*

62; Jn. 18:15-18, 25-27)

69 Pedro oewatoka kalan kan patio, iwan ijkuakón se tlapalewijkiasiwal omijkuanij inawak iwan okilwij:

—Tej noijki otinemia iwan Jesús katlej de estado de Galilea.

70 Pedro mach okimokuitij, okijtoj:

—Mach nikmati tlan tikija.

71 Pedro yokistiaya ik puertajko, oksé siwatl okitak, iwan okinmilwij katlej ompa oyekaj:

—Yin tlakatl noijki onemia iwan Jesús de pueblo de Nazaret.

72 Pedro oksemi mach okimokuitij, iwan asta okijtoj nik in Dios tlachixtok. Okijtoj:

—Mach nikixmati in yon tlakatl.

73 Okachitzin satepan, katlej ompa oyekaj omijkuanijkej inawak in Pedro, iwan okilwijkej:

—Ya nele, tej noijki se de yejwan, porke mokaki oksé nik titlapoa.

74 Ijkuakón opéj tlawikaltia iwan asta okijtoj nik in Dios tlachixtok mach melawak. Okijtoj:

—Mach nikixmati in yon tlakatl.

Iwan san niman ijkuakón owaltzajtzik in kaxtil. **75** Ijkuakón Pedro okelnamikke tlan achtoj okilwij in Jesús: “Antes de tzajtzis

in kaxtil, tej ikuakón yotikijtoj ya eyi buelta nik mach tinechixmati.” Iwan Pedro okiske de ompa iwan ochokak sa tekitl.

Jesús okiwikakej inawak Pilato

(*Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32*)

27 Níjkuak otlaneske, nochtin in tlayekankeké tiopixkeké inwan tlayekankeké tetajtzitzintin judiojtin, omotlalijkeké san se tlajtole kenamij kichiwaskeké para kimiktiskeké in Jesús. ²Okiwikakej ilpiwiw iwan okimaktilijkej in gobernador Poncio Pilato.

Judas omokechpiloj

³Satepan Judas, katlej okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús, níjkuak okitak nik in Jesús yokitlajtlakoltijkej para mikis, omoyolpejpenke (omoyolkuepke) de tlan okichij, iwan oyáj okinkuepilito in senpoale iwan majtlakte tomin de plata in tlayekankeké tiopixkeké iwan tlayekankeké tetajtzitzintin. ⁴Iwan okinmilwij:

—Yonitlajtlakoj, porke oniktemaktij yon tlakatl katlej mach itlaj tlajtlakole okichij.

Pero yejwan okilwijkej:

—Tejwan mach totekiw. ¡Ompa tej xikita!

⁵Ijkuakón Judas okitlamotlak in tomin ijtk in weyi tiapan, okiske, iwan oyáj omokechpiloto.

⁶In tlayekankeké tiopixkeké okololojkeké in tomin iwan okijtojkej:

—Mach welis tiktaliskeké yin tomin ijtk kaja kan motlalia in ofrenda, porke ika okitlaxtlajkeké imikilis se tlakatl.

⁷Iwan satepan omotlalijkeké san se tlajtole para ika yon tomin kikowiliskej ittal in Xoktzinchij, para kipiaskeké kan kintookaskeké in tlakaj katlej mach ompa chanejkeké. ⁸Por yonik yon tlale itoka asta axan, Tlale de Estle. ⁹Iwan ijkón omochij tlan okijtoj in profeta Jeremías, níjkuak okijtoj: “Okitilankeké (okonankeké) in senpoale iwan majtlakte tomin de plata, achón tomin katlej okitemakakej in tlakaj de Israel por Yej. ¹⁰Iwan ika yon tomin okikowilijkej ittal in Xoktzinchij, ijkón ken onechnawatij in Señor.”

Pilato okitlatzintokij in Jesús

(*Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38*)

¹¹Jesús oyeka ixpan gobernador itoka Pilato, iwan yin gobernador okitlajtlanij in Jesús:

—¿Yen tej tiRey de judiojtin? Jesús okilwij:

—Aján, ijkón ken tej yotikijtoj.

¹²Iwan maski in tlayekankeké tiopixkeké iwan tlayekankeké tetajtzitzintin opéj kistlakawiaj, in Jesús mach itlaj okijtoj. ¹³Ijkuakón Pilato okilwij:

—¿Amo tikkaki tlan yejwan kijtaj de tej?

¹⁴Pero Jesús mach itlaj okinankilij. Iwan Pilato sa otlajtlachixke (omomajmawtij).

Jesús okitemaktijkej (okitemaktilijkej) para ma kimiktikan

(*Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16*)

¹⁵In gobernador okipiaya kostumbre ke itech ilwilt de pascua kikajkawas se preso, san

katlij yej kitlajtlaniliskej in tlakaj.
16 Ijkuakón otzaktoka telpiloyan se tlakatl katlej ik nowian (nian nepa) okitokayomatiaj itoka Barrabás.

17 Iwan nijuak omololojkej miekej tlakaj, in Pilato okintlajtlanij:

—¿Katlij yej namejwan nankinekij ma nikkajkawa: yen Barrabás, o noso yen Jesús, katlej kinotzaj Cristo?

18 Porke in Pilato okimomakak kuenta nik in tiopixkej omoxikoayaj, iwan por yonik okitemaktijkej (okitemaktilijkej) in Jesús.

19 Mientras Pilato oewatoka ipan isiya para tlaixkomakas (latzonmanas), isiwa otlatitlanke ma kilwitij: “Amo ximokalaki iwan yon tlakatl yolchipawak, porke yin yuak wel onechmajmawtij tlan onikteemikke de yej.”

20 Pero in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin okintlatlalwijkej in tlakaj para ma kitlajtlanikan ma kikajkawakan in Barrabás, iwan ma kimiktikan in Jesús. **21** In gobernador oksemi okinmilwij:

—¿Katlij yej de yinmej omen ankinekij ma nikkajkawa?

Iwan yejwan okijtokej:

—Xikkajkawa in Barrabás.

22 Pilato okintlajtlanij:

—¿Iwan tlan nikchiwas iwan Jesús, katlej kinotzaj Cristo?

Nochtin okilwijkej:

—iXikmajmasolti itech krus! iMa miki!

23 Toneses in Pilato okinmilwij:

—Pero, ¿tlan okichij?

Pero yejwan oksemi otzajtzekej:

—iXikmajmasolti itech krus! ima miki!

24 Nijuak in Pilato okitak nik mach itlaj owelia okichiwaya iwan yej okachi oyomonij, ijkuakón otlanawatij ma kikuitij atl iwan omomajtekij inmixpan nochtin tlakaj, iwan okijtoj:

—Nej mach nikmati de imikilis in yin tlakatl. Ompa amejwan xikitakan.

25 Iwan nochtin in tlakaj okijtokej:

—iYon xitechkawili tejwan iwan topilwan ma yeto tejwan totlajtlakol de imikilis!

26 Toneses in Pilato okikajkaj in Barrabás. Iwan satepan otlanawatij ma kiwitekikan in Jesús, iwan okinmaktilij in tlakaj para ma kimajmasoltikan itech krus.

27 Satepan isoldadojwan in gobernador okiwikakej in Jesús kan palacio, iwan okiyawalojkej nochtin in soldadojin. **28** Satepan okixixinijkej (okixipetzojkej), iwan okonakiltijkej se tlakemtl weyak chichiltikatlilmiktik ken katlej konakiaj in reytin.

29 Okichijkej se korona de witztle iwan okitlalilijkej ipan itzontekon. Okitzkiltijkej se vara itech iyekma kej tekiwaj. Iwan omotlankuaketzayaj iyakapan, okipinawiayaj okijoayaj:

—iViva in Rey de judiojtin!

30 Iwan okichijchayaj, iwan okikixtilijkej in vara iwan ika okikuawijwitekiaj. **31** Satepan de okipinawijkej, okikixtilijkej in tlakemtl chichiltikatlilmiktik iwan oksemi okonakiltijkej itzotzol. Satepan okiwikakej para kimajmasoltiskej itech krus.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus

(*Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27*)

32 Nijuak yoyayaj ipan ojtle, okinamikej se tlakatl de pueblo

de Cirene itoka Simón. Iwan okitoktijkej ma kimamali ikrus in Jesús.

³³Nijuak oajsitoj se lugar itoka Gólgota, kijtosneki Mikkatzontekomatl, ³⁴okimakakej ma koni vino katlej okinelojkej ika se pajtle chichik. Pero nijuak okiyekoj, mach okinekke okonik.

³⁵Nijuak yokimajmasoltijkej itech krus, in soldadojtin omotlaankej para kimoxejxeliliskej entre yejwan itzotzol in Jesús. Ijkón omochij tlan ya wejkawitl okijtoj in profeta: “Omotlaankej, iwan okimoxejxelilijkej notzotzol entre yejwan.” ³⁶Iwan satepan omotlalijkej para kitlatoskej (kikuidarojtoskej). ³⁷Ik ikuapak okitlalilijkej se letrero ikuilitok por tlanik okimajmasoltijkej itech krus. Kijtojtok: “Yin yen Jesús, inRey in judiojtin.”

³⁸Nojiki omen ichtekej okinmajmasoltijkej itech krus san sekan iwan Jesús, se ik iyekma iwan oksé ik iopochma. ³⁹Iwan katlej ik ompa opanoayaj otlajtoayaj biero de Yej, iwan okoliniayaj intzontekon ⁴⁰okijtoayaj:

—¿Amo otikijoaya nik welini tikxitiniani in weyi tiopan iwan san ika eyi tonale welini oksemi tikewaltiani? Ma tikitakan kiné. Xitemo de itech krus tla melawak tej titeKone de Dios.

⁴¹No ijkón okipinawiayaj in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, nojiki in fariseos iwan tlayekankej tetajtzitzintin, okijtoayaj:

⁴²—Okinmakixtij oksekimej, pero yej inewian mach weli momakixtia.

Tla melawak yen Rey de Israel, ma temo de itech krus, para tikneltokaskej nik melawak yen Cristo. ⁴³Tla okitlalij itlaneltokalis inawak Dios, tones ma kimakixti in Dios, tla melawak kitlasojtla. Porke Yej okijtoj nik in Yej teKone de Dios.

⁴⁴In ichtekej katlej okinmajmasoltijkej itech krus iwan Jesús nojiki otlajtoayaj biero de Yej.

Jesús omikke

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵Ijkuakón itech nochí in tlaltikpak otlatleyuak, desde tlajko tonale asta las tres de tiotlakke.

⁴⁶Iwan itech yon ora kej las tres de tiotlakke, Jesús otzajtzik chikawak:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? — kijtosneki: Dios mío, Dios mío, čtlanik otinechkaj noselti?

⁴⁷Sekimej katlej ompa oyekaj, okikakej iwan okijtokej:

—Yin tlakatl kinotza in profeta Elías.

⁴⁸San niman ijkuakón se de yejwan omotlaloj okikuito se esponja, iwan satepan de okisiaj ika iayo uvas xokok, okilpij itech se kuawitl iwan okiyaktlij para ma koni. ⁴⁹Pero oksekimej okijtokej:

—Xikkawa. Ma tikitakan kox witz kimakixtiki in Elías.

⁵⁰Jesús oksemi otzajtzik chikawak, iwan omikke. ⁵¹Iwan san niman ijkuakón in kortina de yen weyi tiopan otlajkotzayanke, desde tlakpak asta tlakxitlan. Otlalolinke ixko yin tlaltikpak, in temej otlajlapankej, ⁵²in mikkakuyoktin otlatlapokej. Iwan miekej mikkamej omoyolkuikej katlej otlaneltokakej

inawak Dios. ⁵³Yinmej katlej omoyolkuikej okiskej de ijtit inmikkakuyok satepan de omoyolkui in Jesús, iwan okalakej itech weyikan de Jerusalén, katlej tlatichiwaloj, kan miekej tlakaj okinmitakej.

⁵⁴In kapitan iwan katlej iwan oyekaj okitlatokaj in Jesús, nikuak okitakej otlalolinke iwan nochí tlan otlapanok, sa tekitl omomawtijkej iwan okijtokej:

—Yin tlakatl melawak nik yen iKone in Dios.

⁵⁵Ompa oyekaj miekej siwamej okonitokaj de wejka, katlej owalajkej iwan Jesús desde estado de Galilea asta Jerusalén katlej okipalewijkej. ⁵⁶Ompa oyeka in María de pueblo de Magdala, iwan María katlej inmaman in Jacobo iwan José, iwan noijki ompa oyeka inmaman katlej ipilwan in Zebedeo.

Jesús okitookakej ijtit se mikkakuyoktle

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷Nikuak owallixtlamikke, oejkok se tlakatl de pueblo de Arimatea katlej okimopialiya, itoka José, iwan katlej noijki oyeka imomachtijkaw in Jesús. ⁵⁸Yon José oyáj okitato in Pilato iwan okitlajtlanilij itlalnakayo in Jesús. Toneses in Pilato otlanawatij ma kimakakan. ⁵⁹José okitemowij itlalnakayo in Jesús de itech krus iwan okimiloj ika se sábana chipawak ⁶⁰iwan okitlalij ijtit imikkakuyok yankuik, katlej okikuyonijkej ikxitlan se tepejxitl. Okitankachojtiaj se weyi tetl tankachtik para ika okikamatzzakke,

iwan satepan oyáj. ⁶¹Ompa oyeka in María de pueblo de Magdala iwan oksé María, oewatokaj iyakapan mikkakuyoktle.

In soldadojtin katlej okitlatokaj in mikkakuyoktle

⁶²Owalmostlatik, satepan de yen tonale nikuak in judiojtin omotayektlaliliayaj para mosewiskej itech weyi tonale, in tlayekankej tiopixkej iwan fariseos, oyajkej okitatoj in Pilato ⁶³iwan okilwijkej:

—Nian otimitzitakoj tejwatzin, porke otikelnamikej ke nekáj tekajkayaj, nikuak ok onemia, okijtoj ke satepan de mikini ipan eyi tonale moyolkuini.

⁶⁴Por yonik, xitlanawati ma kitlatokan in mikkakuyoktle asta ma ajsi eyi tonale, amo san kichiwa imomachtijkawan yaskej kikixtitiwej de yuak, iwan satepan kijtojinetemiskej nik omoyolkui satepan de omikke. Porke in tlamo, okachi kinkajkayawas in tlakaj iwan amo san ken achtoj okinkajkayaj.

⁶⁵Pilato okinmilwij:

—Nian katej nosoldadojwan. Xikinwikakan iwan ompa namejwan xikitakan de kuale ma tlachixtokan asta kan welij.

⁶⁶Toneses oyajkej iwan kuale okiyekkamatzzakej in mikkakuyoktle iwan okiseyarojkej in tetl katlej ika okikamatzzakej, iwan ompa okinkajtejkej in soldadojtin.

Jesús omoyolkui

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

28

Nikuak yopanok in weyi tonale, iwan

yotlanestiwalaya de yen yakinika tonale de yen samana, María de pueblo de Magdala, iwan oksé María, oyajkej okitatoj in mikkakuyoktle.² Iwan san niman ikuakón owatlalolinke, porke se iángel in Señor owaltemok de ilwikak iwan ovalaj kan kajki in mikkakuyoktle, okijuanij in tetl katlej ika okamatzaktoka iwan ipan omotlalij.³ In ángel opetlania kej se tlaperlanalistle, iwan itzotzol oyeka istak kej mixtle katlej sa tekitl istak.⁴ In soldadojtin nikuak okitakej sa tekitl opapatlakakej (obibiokakej) de nemajmawtile, iwan omokakkej kej mikkamej.⁵ Ikuakón in ángel okinmilwijk in siwamej:

—Amo ximomawtikan. Nej nikmati nik ankitemoaj in Jesús, katlej okimajmasoltijkej itech krus.⁶ Mach nian kajki, porke in Yej yomoyolkuij, ijkón ken Yej okijtoj. Xiwikikan xikitakij kan ankitlalijkej.⁷ Iwan xiwan totoka iwan xikinmilwikan imomachtijkawan nik in Yej yomoyolkuij de itech imikilis. Iwan Yej tlayekanas yas para Galilea iwan namejwan ompa ankitajsiskej. Yen yin tlan omonekia namechilwiani.

⁸ Ikuakón in siwamej okiskej de kan mikkakuyoktle iwan oyajkej totoka ika miek nemajmawtile iwan ika miek pakilstle. Omotlalojkej okinmatiltitoj imomachtijkawan in Jesús.⁹ Pero, Jesús okinnamikke ipan ojtle iwan okintlapaloj. Tones in siwamej omikuaniijkej inawak Jesús, okimetznapalojkej iwan okiweyikixtijkej.¹⁰ Jesús okinmilwij:

—Amo ximomawtikan. Xiwian xikinmilwitij nokniwan ma wian para Galilea, iwan ompa nechitajsij.

In soldadojtin okintlaxtlawijkej para otlakajkayajkej

¹¹ Mientras in siwamej oyajkej kan oyekaj in momachtijkej, sekimej soldadojtin katlej okitlatokaj in mikkakuyoktle oyajkej itech weyikan de Jerusalén okinmatiltitoj in tlayekankej tiopixkej nochí tlan otlapanok.¹² Yonmej tlayekankej tiopixkej oyajkej omotlapowitoj inwan tlayekankej tetajtzitzintin, iwan satepan de omotlalijkej san se tlajtole, okinmakakej miek tomin in soldadojtin,¹³ iwan okinmilwijkej:

—Namejwan xikijtokan ke imomachtijkawan oyajkej de yuak okichtekitoj itlalnakayo, mientras namejwan ankochtokaj.¹⁴ Iwan tla in gobernador kimatis ke ankochtokaj iwan kualanis, tejwan iwan timotlapowiskej para amitlaj ma amechilwi.

¹⁵ Tones in soldadojtin okitilankej in tomin iwan okichijkej ijkón ken okinmilwijkej. Iwan asta axan ijkón kineltokaj in judiojtin.

Jesús okinnajnawatijtewak imomachtijkawan

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶ In majtlaktin iwan se momachtijkej oyajkej para Galilea, ipan se tepetl kan Jesús okinmilwij ompa motaskej.¹⁷ Iwan nikuak okitakej in Jesús okiweyikixtijkej. Maski sekimej mach okineltokayah kox yen Jesús.¹⁸ Jesús omikuanij innawak iwan okinmilwij:

—NoPapan Dios onechmakak
nochi tekiwajkayotl para ma
nitlanawati ompa ilwikak iwan ixko
yin tlaltikpak. ¹⁹Por yonik, xiwian
iwan xikinmachtikan nochtin in
tlakaj de ixko yin tlaltikpak para
ma yekan nomomachtijkawan.
Iwan xikinkuateekikan ika itoka

noPapan, ika itoka iKone, iwan
ika itoka in Espíritu Santo. ²⁰Iwan
xikinmachtikan ma kichiwakan
nochi tlan Nej yonamechnawatij.
Iwan xikelnamiktokan nik in Nej
amowan nietos nochti tonale, asta
ijkuak tlamis in tlaltikpak. Ijkón ma
yeto.

SAN MARCOS OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

In Juan Tlakuateekij otlamachtij kan
tlawaki

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

1 Ijkín nik opéj in kuale tlajtole
katlej temakixtia de Jesucristo
iKone in toTajzin Dios.

2 In profeta Isaías ya wejkawitl
ijkín okijkuijloj:

Niktitlani notlatematiltij
moyakapan,
ma mitzyektlalili in ojtle.

3 Se tlajtole mokaki tetzajtzilia
kan tlawaki kijta:
“Xikyektlalikan iwan
xikmelawakan iojwi in Señor.”

4 Se tonale in Juan
Tlakuateekij oyeka kan tlawaki
okinkuateekijtoka in tlakaj,
okinmilwiaya ma moyolkuepakan
inawak toTajzin Dios para ma
kintlapojpolwi de intlajtlakol
iwan ijkón welis mokuateekiskej.

5 Nochtin de yen estado de Judea,
iwan nochtin de yen weyikan de
Jerusalén, owalayaj okiwalkakiaj
iwan okimokuitiayaj intlajtlakol.
Juan okinkuateekiaya ijtk in
weyatl Jordán.

6 Itzotzol in Juan oyeka
de itzomjio kameyo iwan

omotlajkoilpiaya ika se kuetlaxtle,
iwan okinkuaya chapulimej
(xolinmej) iwan okikuaya nektle.

7 Iwan Juan otetlapowiaya ijkín:
—Nokuitlapan witz se katlej
nechpanawilia, porke okachi
weyikistok (weyititok) ke nej,
iwan mach notech powi nion para
nimotoolos nikaktotomas. **8** Nej
onamechkuateekij ika atl pero Yej
amechkuateekis ika Espíritu Santo.

Juan okikuateekij in Jesús

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

9 Itech yonmej tonaltin, Jesús owalaj
de itech ipueblo Nazaret de estado
de Galilea, iwan Juan okikuateekij in
Jesús ijtk in weyatl Jordán. **10** Nijuak
Jesús owalmej de ijtk atl, ikuakón
okitak in ilwikak otlapowik iwan in
Espíritu Santo owaltemok ipan Jesús
kej se paloma. **11** Iwan omokakke se
tlajtole de ilwikak. Okijtoj:

—Tej tinotlasojKone, iwan sa tekitl
nipaki monawak.

**In Amo Kuale Tlakatl okinekia
kitlajtlakolmayawini in Jesús**

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

12 Ikuakón in Espíritu Santo
okiwikak in Jesús kan tlawaki.

¹³Ompa omokaj omenpoale tonale, oyeka innawak yolkamej tekuanimej. Iwan ompa in Satanás okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús, pero satepan ovalajkej in angelestín iwan yejwan okimonekuitlawijkej in Jesús.

Jesús opéj tekipanoa itech estado de Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴Satepan de okitzakej in Juan ijtik telpiloyan, Jesús oyáj Galilea okitematiltito in kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia. ¹⁵Okijoaya:

—Yoajsiko in tonale para Dios tlanawatis amotech. Ximoyolkuepakan inawak Dios iwan xikneltokakan in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Jesús okinnotzke nawi michmajkej

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶Jesús opanotiya itempan lago de Galilea iwan ompa okinmitak in Simón iwan Andrés katlej iknimej, okintlamotlatokaj inmichmatlawan ijtik atl porke yejwan oyekaj michmajkej. ¹⁷Jesús okinmilwij:

—Namejwan anmichmajkej. Pero axan xiwikikan nonawak, para ankintlapowiskej in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia ankinkitzkiskej michimej.

¹⁸San niman okinkajtejkej inmichmatlawan iwan oyajkej iwan Jesús.

¹⁹Jesús oyáj ok achitzin tlayakapan, iwan okinmitak in Jacobo iwan Juan katlej iknimej, itelpokawan Zebedeo, oyekaj ijtik se barko okinyejeyletlalijtokaj

inmichmatlawan. ²⁰Jesús san niman okinnotzke, iwan yejwan kiné okikajtejkej intaj Zebedeo ijtik barko iwan itekipanojkawan, iwan yejwan oyajkej iwan Jesús.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale

(Lc. 4:31-37)

²¹Jesús oajsito itech pueblo de Capernaum, iwan itech se sábado, níkuak weyi tonale, Jesús okalakke itech se tiopan de yen judiojtin iwan opéj kinmachtia. ²²In tlakaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) de kenik okinmachtia, porke Yej okinmachtia ika chikawak tlanawatile iwan amo ken otlamachtiayaj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. ²³Itech yon tiopan oyeka se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale, iwan okualankatzajtzik. ²⁴Okijoj:

—¿Tlan tikneki towan, Jesús de Nazaret? ¿Otiwalaj otechxixiniko? Nej nikmati akin Tej, Tej tiyolchipawkaKone in Dios.

²⁵Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okilwij:

—iXiktzakua moten, iwan xikisa de itech yin tlakatl!

²⁶In ejekatl mach kuale okitoktij in tlakatl ma mimiki chikawak, iwan okiske de itech. ²⁷Nochtin omomawtijkej iwan omotlajtlaniayaj:

—¿Tlanon kijtosneki yin? iTlamachtia ika se tlamantle yankuik iwan ika chikawak tlanawatile! Asta yen ejekamej mach kualtin kinnawatia iwan kitlakitaj.

²⁸Iwan totoka omomatke tlan Jesús okichiwaya itech nochí in estado de Galilea.

Jesús okipajtij imonan Simón Pedro*(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)*

29 Níjkuak okiskej de itech yon tiopan, Jesús, Jacobo iwan Juan, oyajkej ichan Simón iwan noijki ichan Andrés. **30** Imonan Simón owetoka ika miek totonik. Jesús okilwijkej mokokoa imonan Simón. **31** Iwan Yej omijkuanij inawak, okimakitzkij iwan okewaltij. Iwan ikuakón san niman okiske in totonik iwan opéj kintlamaka.

Jesús okinpajtij miekej kokoxkej*(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)*

32 Níjkuak opoliwito in tonale iwan otlatleyuak, okinwikilijkej in Jesús nochtin kokoxkej, iwan katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin. **33** Iwan nochtin tlakaj de yon pueblo omololojkej kaltempan. **34** Jesús okinsewij (okinpajtij) de nochti kokolistle, iwan okinkixtij miekej demoniojtin pero mach okinkawilij ma tlajtakan porke yejwan okixmatiaj in Jesús.

Jesús okitematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia ik nowian estado de Galilea*(Lc. 4:42-44)*

35 San kualkan ok otlatleyuatoka, Jesús omejke iwan okiske, iwan oyáj se lado kan yetos san Yej iselti para motiotzajtzilis. **36** Simón iwan oksekimej katlej iwan oyekaj, oyajkej okitemotoj in Jesús.

37 Níjkuak okajsikej okilwijkej:

—Nochtin mitztemoaj.

38 Iwan Yej okinnankilij:

—Ma tiwian intech oksekimej pueblotin katlej katej serka, para

nikinmatiltis in kuale tlajtole porke por yonik oniwalaq.

39 Ijkón Jesús onenke itech nochti in estado de Galilea okintlapowij de yen kuale tlajtole iwan okinkixtij in demoniojtin.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej opalania inakayo*(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)*

40 Se tlakatl katlej opalania inakayo omijkuanij inawak Jesús, omotlanguaketze iwan okilwij:

—Tla tigmonekiltis, tiwelis tinechpajtis.

41 Jesús okiknomaj, okitlalij ima ipan yon tlakatl iwan okilwij:

—Aján, nikneki. Axan san niman xipajti.

42 San niman okiske ikokolis iwan omokaj chipawak. **43** Jesús okimakaj san niman, iwan okinajnawatij okilwij:

44 —Xikkaki, iwan amakaj xiktlapowi, san xiwia inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofrenda tlan Moisés otlanawatij ma motemaka para ijkón nochtin ma kimatikan nik in Dios yomitpajtij de mokokolis.

45 Pero níjkuak in tlakatl oyáj, opéj nochtin kintlapowia de kenik opajtik. Por yonik in Jesús mach ok owelia okalakia itech pueblotin, okalakia san ichtaka. Iwan omokawayá kalan kan amakaj chanti, pero in tlakaj owalayaj de nochtin pueblotin okiwalitayaj.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej owijwilantik (otemetlatik)*(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)*

2 Kanaj keski tonale satepan, Jesús oksemi omokuepke para

Capernaum. In tlakaj okimatkej nik in Yej oyeka itech se kale.

²Omololojkej miekej tlakaj, iwan mach ok oakej kalijtik iwan miekej omokajkej kaltempan, iwan Yej okinmatiltiaya in kuale tlajtole.

³Ijkuakón ovalajkej nawin tlakaj kan Jesús oyeka, okualwikiliayaj se tlakatl katlej owijwilantik. ⁴Komo sa tekitl miekej tlakaj oyekaj, mach owelik okikalakijkej kalijtik. Ijkuakón in kale okikuatlapojkej iwan ik ompa okitemowijkej ika nochí itlapech. ⁵Níjkuak Jesús okitak intlaneltokalis, ijkuakón okilwij in kokoxke:

—Nokone, nimitztlapojpolwia de nochí motlajtlakol.

⁶Sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés ompa oewatokaj, iwan okiyejyekojej:
⁷“¿Tlanik yin tlakatl ijkón kijta? Tlajtoa biero de Dios. San yen Dios welis tetlapojpolwis.”
⁸Jesús okimatis tlan yejwan okiyejyekoayaj, iwan okinmilwij:
 —¿Tlanik namejwan ankiyejyekoaj mach kuale? ⁹¿Katlij yen okachi mach owij nikilwis in kokoxke: “Nimitztlapojpolwia de nochí motlajtlakol”, o noso nikilwis:

“Ximewa. Xikajkokui motlapecch iwan xinejnemi”? ¹⁰Ijkín Nej nikchiwa para ijkón namejwan xikmatikan nik in Nej katlej onimochij nitlakatl, nikpia poder ixko yin tlaltikpak para nikintlapojpolwis in tlakaj de intlajtlakol.

Ijkuakón okilwij in tlakatl katlej owijwilantik:

¹¹—Tej nimitzilwia, ximewa, xikajkokui motlapecch iwan xiwia mokalijtik.

¹²San niman in kokoxke omejke, okajkokke itlapech iwan oyáj. Nochtin katlej okitakej sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios, iwan okijtojkej:

—iMach semi otikitayah yin tlamante!

Jesús okinotzke in Leví

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³Jesús oksemi oyáj itempan lago de Galilea, miekej tlakaj omololojkej ompa iwan okinmachtij.

¹⁴Oyáj okachi tlayakapan iwan okitak in Leví, itelpoch in Alfeo, oewatoka kan yej kololoa impuestos. Jesús okilwij:

—Xiwiki nowan.

Leví omoketzke iwan okiwakak.

¹⁵Jesús oyáj otlakuato ichan Leví. Miekej katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan sekimej tlajtlakolejkej, noijklíkoyajkej, iwan omotlalijkej iwan Jesús iwan imomachtijkawan. ¹⁶In fariseos iwan katlej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, okitakej in Jesús otlakuajtoka inwan katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan tlajtlakolejkej, iwan okintlajtlanjikej imomachtijkawan:

—¿Tlanik in Jesús tlakua iwan koni inwan tlakaj tlajtlakolejkej iwan katlej tlakobraroaj ika impuestos?

¹⁷Jesús okinkakke iwan okinmilwij:

—In tlakaj katlej mach mokokoaj mach intech moneki tepajtij. Nej mach oniwalaj onikinnotzako katlej yolchipawakej, onikinnotzako katlej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepakan inawak Dios.

**Otlajtlankej tlanik sekimej mosawaj
iwan sekimej mach mosawaj
(ayunaroaj)**

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

18 Imomachtijkawan in Juan iwan fariseos mach otlakuayaj porke omomatokaj omosawayaj. Sekimej ovalajkej kan Jesús oyeka iwan okilwijkej:

—¿Tlanik imomachtijkawan in Juan iwan fariseos mosawaj iwan momomachtijkawan mach mosawaj?

19 Jesús okinmilwij:

—Katlej iinbitadoswan in novio mach kinekiskej mosawaskej níkuak yej monamiktijtok, níkuak ok ilwichijtoskej iwan novio mach welis mosawaskej. **20** Porke ajsis tonale níkuak in novio mach ok inwan yetos, iwan ikuakón welis mosawaskej. **21** Mach akaj kiyektlalia se tzotzole katlej ya tlajtlantok iwan kitilichoá ika se pedaso tzotzole yankuik, porke in tzotzole yankuik mololoa iwan kitzayana in tzotzole katlej ya tlajtlantok, iwan okachi tzayani.

22 Mach akaj kitlalia vino yankuik ijistik kulambre katlej ya tlajtlantok. In vino yankuik kitzomonia in kulambre katlej ya tlajtlantok, iwan nokiwi in vino iwan kulambre ijtlakawi. In vino yankuik moneki motlalis ijistik in kulambre yankuik.

In Señor iaxka in weyi tonale

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

23 Se tonale Jesús onejnentiaya kan toktok trigo meroj níkuak weyi tonale. Níkuak ik ompa opanotiayaj imomachtijkawan

opéj kitekij in trigo. **24** In fariseos okitlajtlanikej in Jesús:

—Xikita, étlanik in yejwan kichiwaj tlan itlanawatil in Moisés kijta amo se ma kichiwa itech weyi tonale?

25 Iwan Yej okinmilwij:

—¿Amo ankileroaj tlan okichij in rey David níkuak yej iwan ikompañeroswan otiosijkej?

26 David okalakke ikalijtit in Dios iwan okikuaj in pan katlej tlatichiwaloj, níkuak Abiatar oyeka weyi tiopixke. In tlanawatile de Moisés kijta nik san yen tiopixkej welis kikuaskej in pan, pero in David okikuaj iwan asta okinmajmakak ikompañeroswan.

27 Nojki in Jesús okinmilwij:

—Dios achtoj okinchij in tlakaj, iwan satepan okichij in weyi tonale para kinpalewis in tlakaj. Pero Dios mach okichij in weyi tonale para ma kinnawati in tlakaj. **28** Por yonik, Nej katlej onimochij nitlakatl, Nej nikpia de nikijtos tlanon kuale se kichiwas níkuak weyi tonale.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej omawakke

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

3 Jesús oksemi oyáj itech se tiopan iwan ompa okitak se tlakatl katlej owakke se ima.

2 Sekimej fariseos moxikoanimej, okonitokaj in Jesús kox kipajtis yon tlakatl itech weyi tonale para ika welis kitilwiskej in Jesús. **3** Ikuakón Jesús okilwij in tlakatl katlej owakke ima:

—Ximoketza tlayakapan.

4 Toneses, Jesús okintlajtlanij in fariseos:

—¿Tlan kijta itlanawatil in Moisés, kipia de mochiwas tlan kuale itech weyi tonale, o noso mochiwas tlan mach kuale? ¿Moneki se kipalewiz in tlakatl itech inemilis o noso se kixpolos?

Pero yejwan mach ok itlaj okijtojkej. ⁵Jesús okintlatak in fariseos iwan okualanke, iwan omoyolkokoj porke sa tekitl yoltlakuawakej. Ijkuakón okilwij in kokoxke:

—Xikmelawa moma.

In kokoxke okimelaj ima iwan san niman ijkuakón opajtik. ⁶In fariseos okiskej omotlatlalwitoj inwan itekipanojkawan Herodes, para kitemoskej kenik welis kimiktiskej in Jesús.

Jesús otlapajtij inakastlan lago de Galilea

⁷Jesús oyáj itempan lago inwan imomachtijkawan, miekej tlakaj noijki oyajkej, de estado de Galilea iwan de estado de Judea. ⁸De weyikan de Jerusalén iwan de estado de Idumea, iwan katlej katej ikuitlapan in weyatl Jordán, iwan de yen pueblojtin katlej katej serka de yen weyikan de Tiro iwan de Sidón. Sa tekitl miekej tlakaj oyajkej inawak Jesús nijkuak okimatkej tlan Yej okichiwaya. ⁹Jesús okinmilwij imomachtijkawan ma kijkuanilikan se barko para itech tlejkos, para amo ma kipajpatzmiktitkan in tlakaj. ¹⁰Sa tekitl miekej okinpajtij, asta oksekimej kokoxkej sa omopatzmikiayaj entre yejwan, porke nochtin okinekiaj kitilkoanij in Jesús para pajtiskej. ¹¹Nijkuak

in demoniojtin okitakej in Jesús, omotlankuaketzkej iyakapan iwan okuawtzajtzikej:

—¡Tej titeKone de Dios!

¹²Pero Yej okinmajwak chickawak iwan okinmilwij mach itlaj ma kijtowan de Yej.

Jesús okinpejpenke majtlakte iwan ome itlatitlanilwan

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³Jesús otlejkok ipan se tepetl, okinnotzke katlej Yej okinpejpenke iwan yejwan ovalajkej inawak. ¹⁴Ijkón okinpejpenke in majtlakte iwan ome itlatitlanilwan para ma yetokan inawak, iwan para kintitlanis ma kitematiltikan itlajtol in toTajtzin Dios. ¹⁵Jesús okinmakak poder para kinpajtiskej kokoxkej iwan para kinkixtiskej demoniojtin. ¹⁶Yinmej tlakaj yejwan katlej Jesús okinpejpenke: In Simón okitokayotij Pedro, noijki

¹⁷okinpejpenke in Jacobo iwan Juan katlej iknimej, itelpokawan Zebedeo, katlej Jesús okintokayotij Boanerges, kijtosneki kuejsijkej.

¹⁸Noijki okinpejpenke: Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo itelpoch in Alfeo, Tadeo, Simón katlej onemia inwan cananistas, ¹⁹iwan Judas Iscariote, katlej satepan okitemaktij (okitematilij) in Jesús inmak tekiwajkej.

Jesús kipia poder de toTajtzin Dios

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

²⁰Satepan Jesús oyáj itech se kale. Oksemi omololojkej miekej tlakaj, por yonik Yej iwan imomachtijkawan asta mach ok oweliaj oyektlakuayaj.

21 Níjkuak okimatkej ifamiliareswan in Jesús, oyajkej okinotzatoj, yejwan okimolwiayaj yokuatlapoloj.

22 Sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés owalajkej de weyikan de Jerusalén. Iwan yejwan okijtokej:

—Yin Jesús kipia se ejekatl mach kuale itoka Beelzebú, katlej tlayekanke demonio, yen Beelzebú okimakak ipoder para ma kinkixti ejekamej mach kualtin.

23 Jesús okinnotzke iwan okintlapowij ika ejemplos.

Okinmilwij:

—¿Kenik welis in Satanás kikixtis in Satanás? **24** Se país mach welis motlajkoxelos porke mach ok welis monawatis. **25** Tla se familia tlajkoxelitos noijki mach welis san sekan chantitoskej. **26** Tla Satanás momagas inewian iwan motlajkoxelos, tones mach ok yetos, sino san niman pojpoliwi.

27 Se ichtekke mach welis kalakis ichan se tlakatl katlej chikawak para kitlachtekis. Sino achtoj moneki kijilpis iwan ikuakón welis kitlachtekis.

28 Ipan melajka namechilwia, nochtin katlej kichiwaj tlajtlakole iwan tlajtoaj biero, Dios welis kintlapojpolwis. **29** Pero tla akaj tlajtoa biero de yen Espíritu Santo, Dios mach keman kitlapojpolwis, sino yetos tlajtlakolej para iktlanke (ik tlami).

30 Jesús ijkón okinmilwij, porke yejwan okijtokej ke Yej kipia se ejekatl mach kuale.

Imaman iwan ikniwan Jesús

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

31 Ikuakón oeijkej imaman iwan ikniwan in Jesús pero omokajkej

kalan. Katlej ompa oyekaj kalan okinmilwijkej ma konnotzakan in Jesús. **32** In tlakaj katlej oewatokaj iwan okiyawalojtokaj in Jesús, okilwijkej:

—Momaman iwan mokniwan mitztemoaj.

33 Yej okinnankilij:

—¿Akin nomaman iwan akin nokniwan?

34 Okintlatak katlej ompa okiyawalojtokaj iwan okijtoj:

—Yinmej yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan. **35** Nochtin katlej kichiwaj tlan Dios kineki, yen yon nokni tlakatl, yen yon nokni siwatl iwan yen yon nomaman.

Ejemplo de se tlakatl tlatoookak

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

4 Jesús oksemi opéj tlamachtia inakastlan lago de Galilea. Sa tekitl miekej tlakaj omololojkej inawak, iwan okachi kuale otlejkok itech se barko katlej oyeka tlatentle ijtit atl iwan ompa ipan omotlalij. In tlakaj oyekaj itempan atl.

2 Okinmachtij de miek tlamantle iwan okintlapowij ika ejemplos para ma kimomakakan kuenta. Okinmilwij:

3 —¡Xikkakikan kuale tlan namechilwis! Se tlakatl okiske otookato. **4** Níjkuak otookatoka, sekin semiya owetzke ipan ojtle. In totomej owalajkej iwan okikuajkej in semiya. **5** Oksekin owetzke ijtit teyoj, okiske totoka porke mach okipiaya miek tlale. **6** Pero níjkuak chikawak otonak, okichichinoj porke mach okipiaya wejkatlan inelwayo. **7** Oksekin owetzke itzalko in bierojxiwitl, omoskaltij okachi

miek yon xiwitl, iwan tlatoktle mach semi omoskaltij porke oxiwmikke iwan mach otlakke.
8 Oksekin owetzke kan kuale tlale, okiske iwan otlakke miek. Sekin semiya okitemakak senpoale iwan majtlakte itliolo san de se semiya, iwan oksekin okitemakak eyinpoale itliolo iwan oksekin asta se siento itliolo.

9 Iwan okinmilwij:

—Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

Jesús okitlajtlanijkej tlanik tlamachtia ika ejemplos

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

10 Nijuak omokaj sa yen Jesús, in majtlakte iwan omen iwan kanaj keskimej oksekimej, ikuakón okitlajtlanijkej in Jesús tlan kijtosneki in ejemplo de yen tlatoookak. **11** Yej okinmilwij:

—Namejwan Dios yoamechkawilij xikmatikan tlan oyeka tlatitok de kenik in Dios tlanawatia. Oksekimej katlej mach ya kimatij, se kinmatiltia ika ejemplos. **12** Para ijkón, maski ma kitakan, mach ma kimomakakan kuenta tlan kitaj. Iwan maski ma kikakikan, mach ma kimatikan tlanon kijtosneki tlan kikakij. Iwan ijkón yejwan mach moyolkuepaskej, iwan Dios mach kintlapojpolwis de intlajtlakol.

Jesús okintomilij in ejemplo de yen tlatoookak

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

13 Jesús okinmilwij:

—Tla amo ankimomakaj kuenta yin ejemplo, tonses ɬkenik welis ankimomakaskej kuenta de yen

oksekimej ejemplos? **14** Tlan omotoookak yon kej yeskia yen itlajtol in Dios. **15** In semiya katlej owetzke ipan ojtle yon kej yeskia yejwan katlej kikakij in tlajtole, pero san niman ejko in Satanás iwan kikixtia in tlajtole katlej omotoookak ipan inyolo. **16** In semiya katlej owetzke ijtk teyoj, yon ken se tlakatl katlej kiresibiroa itlajtol in toTajtzin Dios ika pakilistle nikuak kikaki. **17** Pero mach wejkatlan monelwayotia iwan san niman nelwayowaki ipan iyolo. Pewa trabajojpanoa iwan pewa kitlatlalochtiaj por yen itlajtol in toTajtzin Dios, walmosotlawa iwan kikawa in Dios. **18** In semiya katlej owetzke itzalko in bierojxiwitl, yon ken sekimej katlej kikakij in tlajtole, **19** pero sa tekitl tlanemiliaj itech tlamantin de yin nemilistle, kawiliaj ma moskalti in bierojxiwitl ipan inyolo. Kinekij kipiaskej miek tomin iwan kinekij kipiaskej miek tlamantle, yon ken bierojxiwitl katlej mach kikawilia ma tlaki in tlatoktle de yen itlajtol in Dios ipan inyolo. **20** In semiya katlej omotoookak kan kuale tlale, yon ken tlakaj katlej melawak kikakij itlajtol in Dios iwan kiresibiroaj ipan inyolo. Yonmej tlakaj katej ken semiya katlej kitemakaj senpoale iwan majtlakte intliolo san de se semiya, iwan sekimej kitemakaj eyinpoale intliolo, iwan sekimej kitemakaj asta se siento intliolo.

Ejemplo de se tlanextle

(Lc. 8:16-18)

21 Jesús okinmilwij:

—Mach akaj kitlalia se tlanextle itlampa se chikiwitl o noso itlampa se tlapechtle. Sino motlalia ajkopan para ma tlawi. ²²Nochi katlej amo momati kipia por momatis, iwan nochi katlej kajki tlatitok kipia por nesis. ²³Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

²⁴ Jesús okimilwij:

—Moneki kuale xikkakikan tlan ankikakij. Ijkón ken tlan namejwan ankitemakaskej, Dios no ijkón amechmakas iwan amechmakas asta okachi. ²⁵Porke akin kinekis moskaltis okachi itech itlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlan ya kimati.

Ejemplo de se semiya katlej moskaltia wejkapan

²⁶ Jesús okijtoj:

—Namechilwis se ejemplo para xikmatikan kenik in Dios tlanawatia: se tlakatl otlatookak itlalaj. ²⁷Tla kochis nochi yuale iwan tla mewas o noso amo mewas nochi kualkan, in tlatoktle moskaltijtiw, pero yej mach kimati kenik moskaltia, ²⁸inewian in tlale kitlakiltia in tlatoktle, achtoj kisa iwan moxiwyotia iwan satepan miawati, xiloti iwan motliotia. ²⁹Iwan nikuak walchikawa, in tlakatl kipixka porke yokualtik.

Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl

(Mt. 13:31-32, 34-35; Lc. 13:18-19)

³⁰ Satepan Jesús okimilwij:

—¿Tlan ika welis tikparejaroskej para xikmomakakan kuenta

kenik in Dios tlanawatia? O noso, čtlan ejemplo welis namechilwis para okachi xikmomakakan kuenta? ³¹Yon ken iyolo mostaza, katlej okachi tzikitzin de miek oksekin semiya. ³²Pero nikuak se kitooka, kisa iwan moskaltia okachi weyi de nochi namotlatok. Momamayotia iwan totomej asta itech motepajsooltiaj.

³³ Jesús okintlapowij ika miek ejemplos asta kan okimomakayaj kuenta in tlakaj. ³⁴Pero nikuak oyeka san Yej iwan imomachtijkawan, okinyekilwiaya para ma kimomakakan kuenta.

Jesús okiketzaltij in ejekatl iwan atl
(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ Itech yon tonale nikuak otleyuak, Jesús okimilwij imomachtijkawan:

—Ma tipanokan oksé lado.

³⁶ Tones, imomachtijkawan okinkajtejkej in tlakaj katlej ompa inwan oyekaj iwan okiwakakej in Jesús itech se barko katlej itech yoyeka. Oksekimej barkojtin noiiki no oyajkej. ³⁷Satepan ovalaj se ejekatl chikawak iwan atl opéj motlamotla ipan barko iwan opéj atemi. ³⁸Jesús okochtoka tlakuitlapan ipan se ikpale. Iwan okijxitijkej okilwijkej:

—iTlamachtij! ¿Amo tkmomaka kuenta nik tiapolakij?

³⁹ Yej ovalmej iwan okajwak in ejekatl iwan okilwij in atl:

—iXimoketza! iSan xieto!

San niman in ejekatl omoketzke iwan atl sa omokaj. ⁴⁰Jesús okimilwij imomachtijkawan:

—¿Tlanik wel anmomawtiaj?

¿Ayamo antlaneltokaj inawak Dios?

4¹Yejwan sa tekitl omomawtijkej iwan okimolwijkej entre yejwan:
—¿Akin Yin tlakatl, porke asta yen ejekatl iwan atl kitlakitaj?

Jesús okinkixtij ejekamej mach kualtin de itech se tlakatl
(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

5 Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoj oksé lado de yen lago asta ipan intlal in gadarenostlakaj. **2**Nikuak Jesús otemok de itech barko, san niman ijkuakón se tlakatl omijkuani inawak Jesús. Yon tlakatl ochantia ijtik mikkakuyoktin iwan okipiaya se ejekatl mach kuale. **3**Mach akaj owelia okilpiaya nion por ika kadena. **4**Miek buelta okimajilpiayaj iwan okimetzijilpiayaj (okikxijilpiayaj) ika kadena, pero yej omokotonaya. Mach akaj owelia okitlania. **5**Tonayan iwan yuak, onemia kan teyoj iwan ijtik kuyoktin kan okinkalakiayaj mikkamej. Otzajtzitinemia iwan omotejtkeia ika tetl. **6**Nikuak yon tlakatl okitak in Jesús desde wejka, omotlaloj iwan omotlankuaketzke iyakapan. **7**Iwan otzajtzik chikawak:
—¿Tlan tikneki nowan, Jesús, iKone in Dios Weyikistok (Weyititok)? iNimitztlatlawtia ika itoka in Dios amo xinechitlani ijtik tliko!

8Jesús okilwij:
—iTej ejekatl mach tikuale, xikisa de itech yin tlakatl!

9Iwan Jesús okitlajtlanij:
—¿Tlan motoka?
Yej okilwij:
—Notoka miek porke timiekej.

10In ejekamej mach kualtin omotlatlawtijkej amo ma kintitlani wejka de itech yon región.

11Ik ompa oyekaj miekej pitzomej otlakuajtokaj inakastlan tepetl.
12Iwan ejekamej mach kualtin okitlatlawtijkej, okilwijkej:

—Xitechkawili ma tikalakikan intech nekatej pitzomej.

13Jesús okinkawilij kiné, iwan in ejekamej mach kualtin okiskej de itech in tlakatl iwan okalakej intech yonmej pitzomej, iwan yonmej pitzomej okikistewakej iwan omotepejxiwitoj ijtik atl iwan ompa omoatlanwijkej iwan omikkej. Oyekaj kej ome mil pitzomej.

14Katlej okinmonekuitlawiayaj in pitzomej omotlalojkej oyajkej itech pueblo iwan itech tlalmej, otetlapowitoj de tlan otlamochij. Miekej omololojkej iwan okitakoj tlan otlamochij. **15**Nikuak oajsikoj kan oyeka in Jesús, okitakej in tlakatl katlej okinpiaya ejekamej mach kualtin, ewatok iwan ya tzotzoltitok iwan ya kipia kuale itlalnamikilis. In tlakaj omomawtijkej. **16**In tlakaj katlej okitakej tlan otlamochij otetlapowijkej de tlan otlapanok de yen tlakatl iwan de yen pitzomej.
17Ijkuakón okitlatlawtijkej in Jesús ma wia de ompa.

18Jesús otlejkok itech se barko. In tlakatl katlej okinpiaya in ejekamej mach kualtin, okitlatlawtij in Jesús ma kiwika. **19**Pero in Jesús mach okawilij, iwan okilwij:

—Xiwia mochan kan katej mofamiliareswan, iwan xikinmaka kuenta in wejweyin tlamantin tlan Dios okinchij por tej, iwan kenik in Señor omitziknomaj.

20 In tlakatl oyáj, iwan opéj tetlapowia itech nekáj región kan oyekaj majtlakte pueblotin kan kitokaxtiaj Decápolis, ompa opéj kintlapowia nochtin tlakaj tlan Jesús okichij por yej, iwan nochtin sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj).

In siwatl katlej okitzotzolkitzkij in Jesús iwan opajtik
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Jesúś oksemi opanok oksé lado de yen lago itech barko, iwan miekej tlakaj omíjkuanijkej inawak inakastlan lago. **22** Satepan se tlakatl itoka Jairo, katlej oyeka se de yen tlayekankek de itech intiopan in judiojtin de yon lugar, níjkuak okitak in Jesús, omíjkuanij iwan omotlankuaketzke iyakapan.

23 Iwan okitlatlawtij:

—Nochpoch ya ixpolitok. Xiwia nochan iwan xiktlali moma ipan nochpoch para ma pajti.

24 Jesúś oyáj, iwan miekej tlakaj noijki oyajkej asta sa okipajpatzmiktiayaj.

25 Ompa tlatzalko oyaya se siwatl kokoxke. Yokipiaya majtlakte iwan ome xiwitl de oestlapowik.

26 Yomotlamij de inwan tepajtijkek iwan yokitlamij nochi itomin katlej okipiaya. Mach opajtia yej okachi omochiwaya. **27** Níjkuak okimaj otlapoayaj de Jesús, oyáj okitato, omotititzke intzalko in tlakaj iwan okitzotzolkitzkij in Jesús.

28 Okimolwiaya: “Tla siera najsis niktlakenkitzkis, welis nipajtis.”

29 San niman níjkuak okitzotzolkitzkij omoketzke iestlapowilis iwan san niman

okimachilij opajtik. **30** Jesúś totoka okimomakak kuenta ke ika ipoder okipajtij akaj. Omokuepke ik tlakuitlapan iwan okinmilwij in tlakaj katlej Iwan oyayaj:

—¿Akin okikitzkij notlaken?

31 Imomachtijkawan okilwijkej: —Tikita miekej tlakaj towan witzej asta sa techpajpatzmiktiijitwitezj. ¿Tlanik titlajtlani? “¿Akin okikitzkij notlaken?”

32 Jesúś okintlatak nochtin tlakaj para kitas akin ijkón okichij. **33** In siwatl omomajmawtij iwan opapatlakak (obibiokak) porke okimomakak kuenta tlan yotlamochij itech. Omíjkuanij, omotlankuaketzke iyakapan Jesús iwan okimakak kuenta de yen tlan omochiwaya. **34** Iwan Jesúś okilwij:

—Nokone, motlaneltokalis omitzpajtij. Xiwia ika pakistle, yotisewik de mokokolis.

**Jesúś okiyolitij ichpoch
 in tlayekanke Jairo**

35 Níjkuak ok otlapojtoka in Jesús, sekimej tlakaj ovalajkek de ichan Jairo iwan okilwijkej:

—Mochpoch yomikke, ayakmo xikkuejsokan in Tlamachtij.

36 Jesúś okikakke iwan okilwij in Jairo:

—Amo ximomawti, tej sanwel xiktlali motlaneltokalis nonawak.

37 Jesúś mach okinekke ma wia akaj Iwan, san yen Pedro, iwan omen iknimej katlej intoka Jacobo iwan Juan. **38** Oajsitoj ichan Jairo iwan okinmitajsikej motlatlaloaj in tlakaj, moyolkokoaj iwan kuawtzajtiz. **39** Jesúś omíjkuanij iwan okintlajtlanij:

—¿Tlanik wel ankuawtzajtzij iwan anchokaj? Yin ichpochtle mach ya miki, yej kochi.

40 In tlakaj okiwewetzkilijkej in Jesús, pero Yej okinkixtij nochtin de ompa kalijtik. Ijkuakón okinnotzke in tetajmey de yen ichpochtle, iwan eyin imomachtijkawan, iwan okalakej kalijtik kan oyeka yon ichpochtle. **41** Okimakitzkij yon ichpochtle iwan okilwij:

—Talita, kum —kijtosneki: Ichpochtle, Nej nimitzilwia, ximewa.

42 San niman yon ichpochtle katlej okipiaya majtlakte iwan ome xiwitl, omejke iwan opéj nejnemi, iwan nochtin sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). **43** Jesús okinnawatij amitlaj ma kijtakan de tlan otlamochij. Iwan okinmilwij ma kitlamakakan yon ichpochtle.

Jesús oyáj itech ipueblo Nazaret kan Yej omoskaltij

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

6 Jesús okiske de Capernaum iwan oyáj itech ipueblo Nazaret. Imomachtijkawan nojki oyajkej Iwan. **2** Itech weyi tonale, opéj tlamachtia itech se tiopan de yen judiojtin, miekej tlakaj omikuaniijkej para kikakiskej in Jesús. Miekej sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan okijtoayaj:

—¿Kan okuito yin tlakatl nochi tlan kichiwa, tlan ixtlamachilistle kipia? ¿Kenik weli kinchiwa nochtin yinmej milagrosti? **3** Yin yen kuawtlaxinke, itelpoch in María iwan tикинmixmatij ikniwan intoka Jacobo, José, Judas iwan

Simón. Nojki tикинmixmatij ikniwan katlej siwamej katlej nian chantij itech yin pueblo.

Iwan omokuejsojkej inawak.
4 Jesús okinmilwij:

—Akin tlapoa de Dios se kitlakitas ik nowian (nian nepa), pero mach kitlakitaskej itech ipueblo, nion iparenteswan iwan nion itech ichan.

5 Por yonik Jesús mach okinchij miekej milagrostin ompa. San inpan sekimej kokoxkej okitlalij ima, iwan opajtikej. **6** Jesús sa otlajtlachixke (omomajmawtij) porke mach otlaneltokayaj inawak. Iwan oyáj itech pueblojtin katlej katej ik ompa serka, ompa oyáj otlamachtito.

Jesús okinnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan para ma tetlapowitij

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

7 Jesús okinnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan iwan opéj kintitlani ojomen. Okinmakak poder para ma kinkixtikan ejekamej mach kualtin. **8** Iwan okinmilwij mach itlaj ma kitkikan nion se bolsa, nion tlakuale iwan nion tomin, san se karrotij ma kitkikan. **9** Welis kitkiskej inkakuan iwan intzotzol san yej tlan konakijtiwej. **10** Okinmilwij:

—Nikuak ankalakiskej itech se kale, ximokawakan ompa asta ijkuak ankisaskej de itech yon pueblo. **11** Tla kanaj mach amechresibiroaj o noso mach amechkakiliaj, san niman nikuak ankisaskej de yon lugar, ximokxitlaltzejzelokan. Ma

kimomakakan kuenta nik mach kuale tlan yejwan kichiwaj.

¹²Oyajkej iwan otetlapowijkej de itlajtol in toTajtzin Dios, okinmilwiayaj nochtin tlakaj ma moyolkuepakan de intlajtlakol.
¹³Okinkixtijkej miekej ejekamej mach kualtin, iwan okintlalilijkej aseite miekej kokoxkej iwan opajtikej.

Juan Tlakuateekij okimiktijkej

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴In rey Herodes okikakke motlapowiaj de yen Jesús ik nowian (nian nepa). Iwan Herodes okijtoj:

—In Juan Tlakuateekij yomoyolkuik satepan de omikke iwan por yonik kinchiwa milagrostin.

¹⁵Oksekimej okijoayaj:

—Yon yen profeta Elías.

Iwan oksekimej okijoayaj:

—Yon se profeta ken katlej ya wejkawitl oyekaj profetatjin.

¹⁶Nikuak in Herodes ijkón okikakke okijtoj:

—Yin yen Juan Tlakuateekij, katlej nej onitlanawatij ma kikechzontekikan iwan axan yomoyolkuik oksemi satepan de omikke.

¹⁷Herodes otlanawatij ma kikitzkikan in Juan, ma kijilpikan ika kadena iwan ma kitzakuakan telpiloyan. Herodes ijkón okichij para kipaktis isiwa katlej itoka Herodías. Herodías achtoj oyeka tesawa de yen Felipe ikni in Herodes, pero satepan Herodes okisiwakixtilij in Felipe maski

oyeka ikni. ¹⁸In Juan Tlakuateekij okilwiaya in rey Herodes:

—Tikchijtok se weyi tlajtlakole porke iwan tikaj mokoñada.

¹⁹Herodías okikokoliaya in Juan iwan okinekia kimiktis. Pero mach okajsia kenik kichiwas. ²⁰Herodes mach okinekia kimiktis in Juan porke okimatia nik in yej kuale tlakatl, por yonik Herodes okipiaya kuidado de amitlaj kitoktiskej in Juan. Herodes okiwelitaya ma kitlapowi in Juan, pero nikuak okikakia, sa otlaajtlachiaya (omomajmawtiaya) iwan mach ok okimatia tlan kijtos.

²¹Pero se tonale in siwatl Herodías okajsik kenik kimiktis in Juan. Herodes okitemakak se tlaxkale nikuak omixtonaltij (ikumpleaños). Okinnotzke nochtin tekiwajkej de yon país, kapitanmej de soldadojtin iwan katlej okachi tlatlayekantokej de itech estado de Galilea. ²²Ichpoch in Herodías ovalaj iwan omijtotij inyakapan nochtin katlej ompa oyekaj. Herodes iwan iinbitadoswan sa tektil okiwelitakej. Ikuakón Herodes okilwij in ichpochtle:

—Xinechtlajtlanili san tlan tej tiknekis iwan nimitzmakas.

²³Iwan asta okilwij:

—Ipan melajka, san tlanon tinechtlajtlanilis, nimitzmakas asta tlajko de tlan niknawatia.

²⁴Yon ichpochtle oyáj okitlajtlanito imaman para ma kilwi tlanon kitlajtlanilis. Iwan imaman okijtoj:

—Xiktlajtlanili itzontekon in Juan Tlakuateekij.

25 San niman omotlaloj in ichpochtle inawak Herodes iwan okilwij:

—Nikneki xinechmaka axan san niman, ika se plato itzontekon in Juan Tlakuateekij.

26 Herodes sa tekitl omoyolkokoj, pero como yokisentlalij itlajtol inmixpan iinbitadoswan,

tonses okichij ijkón ken okijtoj.

27 Toneses okinawatij se soldado ma kikuiti itzontekon in Juan Tlakuateekij. In soldado oyáj telpiloyan okechtontekito in Juan.

28 Satepan okitkik ika se plato iwan okimaktilej in ichpochtle. Iwan ichpochtle okimakak imaman.

29 Nijuak imomachtijkawan in Juan okimatkej, okitlajtlanitoj in mikkatl para kitookaskej.

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

30 In momachijkej ovalajkej inawak Jesús para kimatiltiskej nochi tlan okichijkej iwan tlan otlamachijkej. **31** Jesús okinmilwij:

—Xiwikikan nowan ik se lado iwan ximosewikan achitzin.

Ijkón okinmilwij porke sa tekitl miekej tlakajtin ovalayaj inawak Jesús, iwan asta mach ok omajxiliyaj otlakuayaj.

32 Otlejkokej kiné itech se barko iwan oyajkej se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemí. **33** Miekej okinmitakej iwan okinmixmatkej nijuak oyajkej, ikuakón nojiki miekej oyajkej totoka okinnamiktajkej, otlakotontajkej ik pueblajtin iwan oajsitoj ompa achtoj ke

yejwan. **34** Nijuak Jesús otemok de itech barko, okinmitak sa tekitl miekej tlakaj ompa yokichixtokaj, okinmiknomaj porke oyekaj kej ichkamej katlej mach kipiaj tlajpixke. Iwan okinmachtij de miek tlamantle. **35** Sa tiotlakke imomachtijkawan omikuaniijkej inawak Jesús iwan okilwijkej:

—Nian mach itlaj onkaj iwan yotiotlakik. **36** Xikintitlani in tlakaj ma wian ik rancherías iwan ik pueblajtin katlej katej serka, para ma kikowatij tlan kikuaskej.

37 Jesús okinmilwij:

—Namejwan xikintlamakan.

Yejwan okilwijkej:

—Mach kajxilis tikkowaskej ome siento denarios de pan para tикинмажмакаскей nochtin.

38 Yej okinmilwij:

—¿Keski pan ankipiaj? Xikitakan. Nijuak okitakej, okilwijkej:

—Tikpiaj makuile pan iwan ome michimej.

39 Ikuakón Jesús okinnawatij ma motlalikan in tlakaj por grupojtin, kan xiwyoj. **40** Omotlalijkej grupojtin de sejsen siento iwan de tlatlajko siento. **41** Jesús

okitilanke in makuile pan iwan ome michimej, oajkopantlachixke iwan omotlasojkamatke inawak Dios. Okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan

para ma kinxejxelilikan in tlakaj. Noijki Jesús okinkojkotonke in ome michimej iwan nochtin okinxejxelilijkej. **42** Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. **43** Satepan, imomachtijkawan okololojkej majtlakte iwan ome chikimej tentokej de pantlapojpostekle iwan

de michtlakojkotonale. ⁴⁴Iwan katlej otlakuajkej oyekaj kej makuile mil tlakaj.

Jesús onejnenke ipan atl

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵Satepan, Jesús okintitlanke imomachtijkawan itech se barko, ma tlayekanakan asta itech oksé lado de yen lago, ma ajsitiy itech pueblo de Betsaida. Yej ok okinmakawaya in tlakaj. ⁴⁶Iwan níkuak oyajkej nochtin, Jesús oyáj ik ajko ipan tiliwik iwan ompa omotiotzajtzilij. ⁴⁷Níkuak otleyuak, in barko oyeka itlajko in lago, iwan Jesús oyeka iselti itempan atl. ⁴⁸Yej okinmitak imomachtijkawan yosotlawakej porke in ejekatl okinmixnamikiwalaya iwan barko mach ok owelia oyaya totoka. Kej las tres de kualkan, Jesús oyáj nejnentiw ixko atl iwan ya kinpanawiskia.

⁴⁹Níkuak imomachtijkawan okitakej, okijtojkej xamo se temawtij, omomawtijkej iwan otzajtzikey.

⁵⁰Porke nochtin okitakej iwan omomawtijkej. San niman Yej, okinnotzke iwan okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, Nej niJesús. Ximoyolojchikawakan.

⁵¹Otlejkok itech barko, iwan omoketzke in ejekatl, iwan yejwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej).

⁵²Ayamo okimomakayaj kuenta de yen milagro katlej Jesús okichij de yen pan iwan de yen michimej, iwan oyekaj ok yoltlakuawakej.

Jesús okinpajtij kokoxkej itech se lugar itoka Genesaret

(Mt. 14:34-36)

⁵³Okiatrabenesarojkej in lago iwan oajsitoj se lugar itoka Genesaret.

Ompa inakastlan lago okilpijkej in barko. ⁵⁴Níkuak Jesús otemok de itech barko, in tlakaj san niman okixmatkej. ⁵⁵Ijkuakón nochtin tlakaj de yon lugar omotlatlalojkej okitematiltijkej nik in Jesús oejkok itech yon lugar. Nochtin tlakaj de yon regióñ okualinwikakej nochtin kokoxkej asta kan oyeka in Jesús.

⁵⁶Iwan san kan Yej oyaya, itech weyikantin, rancherías, pueblojtin, tlalkawaltin o noso ipan ojtle, ompa okintlatliliayaj in kokoxkej, iwan okitlatlawtiayaj ma kinkawili maski san ma kikitzkilikan itzotzol para ma pajtikan. Iwan nochtin katlej okikitzkilijkej itzotzol opajtikej.

Jesús okinmajwak in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés

(Mt. 15:1-20)

7 In fariseos iwan sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés ovalajkej de weyikan de Jerusalén iwan omololokej inawak Jesús. ²Miekpa okinmitayaj imomachtijkawan otlakuayaj iwan mach omomajtekiayaj.

Pero in fariseos omomajtekiayaj.

³(In fariseos iwan oksekimej judiojtin omomajtekiayaj miekpa níkuak otlakuayaj porke ijkón okinmititijkej inweyitajwan. ⁴Iwan níkuak owlalmokuepayaj de tiankisko, tla amo momajtekiskej miekpa mach tlakuaskej, iwan okipaiyaj oksekimej kostumbres okachi: okinpajpakayaj basojtin, jarrojtin iwan oksekimej trastestin de tepostin, iwan asta kamajtin.) ⁵In fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okitlajtlaniijkej in Jesús:

—¿Tlanik momomachtijkawan mach kineltokaj tlan otechmachtijkej in ya wejkawitl toweyitajwan? ¿Tlanik tlakuaj iwan mach momajtekiaj ken tejwan?

⁶ Yej okinnankilij:

—Melawak ken okijtoj Isaías nik namejwan san anteixkajkayajkej. Níkuak okikuiloj ken Dios okilwij:

Yinmej tlakaj nechtlakitaj san ika inten,

pero inyolo kajki wejka de Nej.

⁷ Mach itlaj ipatij intiotzajtzilis.

Tlan yejwan tlamachtiaj yon mach witz de Dios, sino yon kisa san de itech yejwan intlayejeylekolis.

⁸ Namejwan mach ankineltokaj tlan otechnawatij in Dios, iwan namejwan yej oksé tlamantle tlan ankichiwaj, yej anmotlapajpkiaj iwan ankineltokaj se tlanawatile de amejwan.

⁹ Jesús noijki okinmilwij:

—Namejwan ankikawaj se lado tlan Dios otechnawatij, iwan yej ankichiwaj de tlan namejwan anmotlayejeylekol. ¹⁰ Moisés okijtoj: “Xikintlakita mopapan iwan momaman.” Noijki okijtoj: “Akin biero kitenewilia ipapan o noso imaman, ma kimiktikan.” ¹¹ Pero namejwan ankijtaj ke se tlakatl welis kilwis ipapan o noso imaman: “Mach welis nimitzpalewis ika tlan mitzpoloa porke ya Corbán.” (Corbán kijtosneki tlan nikpia yonikmactilij in Dios.) ¹² Ijkón, namejwan mach ankitekawiliaj ma se kipalewi ipapan o noso imaman. ¹³ Namejwan ankikawaj se lado itlajtol in Dios iwan yej ankichiwaj tlan de amejwan anmokostumbre.

Iwan noijki ankinchiwaj oksekimej tlamantin ken yinmej.

¹⁴ Jesús okinnotzke nochtin tlakaj iwan okinmilwij:

—Xinechkakikan aminochtin iwan xikmomakakan kuenta tlan nikija.

¹⁵ Nochi tlan kalakis ijtk se tlakatl mach kiyolsokiotis. Tlan kisa de ipan iyolo in tlakatl yej yon kiyolsokiotia.

¹⁶ Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

¹⁷ Satepan de okinkajtej in tlakaj se lado, Jesús okalakke itech se kale, imomachtijkawan opéj kitlajtlaniaj tlan kijtosneki de tlan okinmakak kuenta. ¹⁸ Yej okinnankilij:

—iNamejwan no mach ankimomakaj kuenta? iXikkakikan! Tlan kalaki ijtk se tlakatl mach itlaj kitoktia. ¹⁹ Porke mach kalaki ijtk iyolo, sino ijtk itlalax iwan satepan kisa kalan.

Ijkón Jesús okinmilwij nik chipawak nochi tlan mokua. ²⁰ Noijki okijtoj:

—In tlajtlakole katlej kisa de itech se tlakatl, yen yon kiyolsokiotia. ²¹ De ijtk inyolo in tlakaj kisa katlej mach kuale tlalnamikilistle, momekatiaj katlej tlanamiktiltin iwan katlej mach tlanamiktiltin, temiktiaj, ²² tlachtekij, tominpitzomej, kitetoktiaj tlan amo kuale, tekajkayajkej, kiwelitaj mopaktiskej ika intlalnakayo, moxikoanimej, tepojpoaj, moweyinekj, iwan mach kimatij tlakakij. ²³ Nochi yon mach kuale tlamanyotl kisa de ijtk inyolo in tlakaj iwan kinyolsokiotia.

Jesús okikixtij se ejekatl mach kuale de itech se ichpochtle

(Mt. 15:21-28)

²⁴ Jesús oyáj ik región de Tiro iwan ik región de Sidón. Okalakke

itech se kale, iwan okinekia mokawani ompa para mach akaj ma kimati kanin kaj, pero mach owelik omotlaatij de nochtin.

25 Se tenan okipiaya ichpoch katlej okipiaya se ejekatl mach kuale. In tenan okimatke kan oyeka in Jesús, oyáj inawak iwan omotlankuaketzke ikxitlan. **26** Yin tenan mach judía, yej oyeka griega, otlakatke Sirofenicia. Okitlatlawtij in Jesús ma kikixtili in ichpoch in ejekatl mach kuale. **27** Iwan Jesús okilwij:

—Achtoj ma nikinpalewi nojudiojikniwan. Tej mach tijudía. Tla tej nimitzpalewis, yon kej yeskia niktlamaka se chichij ika intlakual ikonewan Dios.

28 In tenan okinankilij:

—Aján, Señor. Pero níkuak ikonewan Dios tlakuaj ipan mesa, tepewi sekin intlakualpayex, iwan chichimej kikuaj yon tlakualpayextle.

29 Jesús okilwij:

—Kuale otitanankilij, xiwia, in ejekatl mach kuale yokiske de itech mochpoch.

30 In tenan oyáj para ichan iwan okitaisik ichpoch wetok ipan itlapech, iwan ejekatl mach kuale yokiske.

Jesús okipajtij se tlakatl nontzin iwan mach otlakakia

31 Jesús okiske de región de Tiro iwan opanok ik región de Sidón. Satepan opanok itech tlalmej kan katej majtlakte pueblotín kan noijki kitokaxtaj Decápolis, iwan oajsito kan lago de Galilea. **32** Ompa okiwilikilijek se tlakatl nontzin iwan

mach otlakakia. Okitlatlawtijek in Jesús ma kitlali ima ipan yon tlakatl. **33** Jesús okiwikak ik se lado iselti, okinkalakij imajpilwan ijtit inakaswan in yon tlakatl, ochijchak iwan okikitzkilij inenepil. **34** Satepan Jesús otlachixke ik ilwikak, oelsisij iwan okilwij:

—iEfata! —kijtosneki: iXimotlapokan!

35 San niman ikuakón yon tlakatl onakastlapowik, noijki onenepilkaxanke iwan opéj tlajtoa kuale. **36** Satepan, Jesús okinnawatij in tlakaj mach itlaj ma kijtakan de tlan okichij, pero yejwan okachi okixoyawayaj in tlajtole.

Jesús okinpajtij oksekimej kokoxkej

37 Nochtin sa otlajtachixkej (omomajmawtijek) de tlan otlamochij, iwan okijoayaj:

—Yin Jesús kuale kinchiwa nochtin yinmej tlamatán. Katlej mach tlakakij kintlakakitía iwan katlej mach tlajtoaj kintlajtoltia.

Jesús okintlamakak nawi mil tlakaj (Mt. 15:32-39)

8 Se tonale omololojkej miejek tlakaj iwan mach okipiayaj tlan kikuaskej, Jesús okinnotzke imomachtijkawan iwan okinmilwij:

2 —Nikinmiknomati in yinmej tlakaj ya kipiaj eyi tonale nowan iwan mach kipiaj tlan kikuaskej. **3** Tla amo nikintlamakas iwan nikinmilwis ma wian inchan, welis kuatleyuiliskej ipan ojtle, porke sekimej de yejwan ovalajkej de wejka.

4 Imomachtijkawan okilwijkej:

—Nian mach akaj chantí, čkan tikkuitiwej pan para tikintlamakaskej?

5 Jesúś okinmilwij:

—¿Keski pan ankipiaj?

Yejwan okijtojkej:

—Chikome pan.

6 Ijkuakón okinmilwij in tlakaj ma motlalikan. Okitilanke in chikome pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios, okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan para ma kinxejxelilikian in tlakaj iwan yejwan ijkón okichijkej.

7 Noijki okinpiyaj sekimej michintzitzintin. Jesúś noijki omotlasojkamatke inawak Dios iwan okinmilwij imomachtijkawan ma kinxejxelilikian in tlakaj.

8 Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Iwan satepan okololojkej tlan osobraroj iwan asta otenke chikome chikiwitl. **9** Otlakuajkej kej nawi mil tlakaj. Iwan satepan Jesúś okinmakaj. **10** Satepan Jesúś otlejkok itech se barko iwan imomachtijkawan iwan oyajkej. Iwan oajsitoj se lugar itoka Dalmanuta.

In fariseos okitlajtlankej se weyi milagro de Jesúś

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

11 In fariseos oejkokej inawak Jesúś iwan opéj Iwan motlatlajtolkuepaj. Okitlajtlanilijkej ma kichiwa se milagro kej se señas para kitaskej nik melawak kichiwa ika ipoder in Dios. **12** Jesúś oelsijsij iwan okinmilwij:

—Namejwan ankinkekij annechtlajtlakolmayawiskej, annechtlajtlaniliaj se weyi milagro. Ipan melajka namechilwia ke namejwan mach ankitaskej nion se milagro de ilwikak.

13 Ompa okinkajtej iwan oksemi otlejkok itech barko iwan opanok oksé lado de yen lago de Galilea.

Jesúś okijtoj intlamachtilis in fariseos mach melawak

(Mt. 16:5-12)

14 Imomachtijkawan in Jesúś mach okitkikej pan itech barko, porke okelkajkej iwan okitkikej san se pan. **15** Jesúś okinmilwij:

—Ximotlachilikan de itech inlevadura in fariseos iwan de itech ilevadura in Herodes.

16 Imomachtijkawan opéj kimolwiaj se iwan oksé:

—Ijkón techilwia porke otikelkajkej in pan. **17** Jesúś okimatia tlan okiyeyekoayaj iwan okinmilwij:

—¿Tlanik ankimolwiaj ke ankelkajkej in pan? Wel ankuatlakuawakej, mach ankimomakaj kuenta. **18** Ankipiaj anmixtololowan pero mach antlachiaj. Ankipiaj ammonakaswan pero mach antlakakij.

19 Xikelnamikikan nijuak onikinpojpostekke in makuile pan iwan onikinmajmakak makuile mil tlakaj para ma tlakuakan. ¿Keski chikiwitl otenke de pan katlej osobraroj?

Yejwan otlanankiliijkej:

—Majtlakte iwan ome chikiwitl.

20 —Iwan nijuak onikinpojpostekke in chikome pan para nawi mil tlakaj, ¿keski chikiwitl otenke de yen pedasos katlej osobraroj?

Yejwan okilwijkej:

—Chikome chikiwitl.

21 Ijkuakón okinmilwij:

—¿Mach ya ankimomakaj kuenta? ¿Ankiyejyekoaj Nej nitlanemilia por amo ankualkuikej in pan?

**Jesús okitlachialtij se tlakatl
katlej mach otlachiaya**

22 Satepan ovalajkej itech pueblo de Betsaida, iwan okualwikilijkej se tlakatl katlej mach tlachia, okitlatlawtijkej in Jesús ma kintlali imawan ipan yon tlakatl para ma pajti. **23** Jesús okimatilanke iwan okixtij de itech yon pueblo. Satepan okitlalilij ichijchi itech ixtololowan, okintlalij imawan ipan iwan okitlajtlanij kox ya weli itlaj kita. **24** Ijkuakón opéj tlachia iwan okilwij:

—Nikinmita in tlakaj kej kuanmey iwan nikinmita nejnemij.

25 Jesús oksemi okintlalij imawan ipan ixtololowan yon tlakatl iwan okinawatij kuale ma tlachia. Iwan ijkuakón yon tlakatl opajtik iwan opéj kuale tlachia. **26** Ijkuakón Jesús okititlanke ma wia para ichan, iwan okilwij:

—Amo xikalaki itech pueblo iwan amo akaj itlaj xikilwi.

Pedro okijtoj Jesús yen Cristo

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

27 Satepan Jesús iwan imomachtijkawan oyajkej itech se región kan oyekaj sekimej pueblotín. Yonmey pueblotín okinnawatiaya se weyikan itoka Cesarea de Filipo. Níjkuak onejnentokaj okintlajtlanij:

—¿Ken kijtaj in tlakaj? ¿Akin Nej?

28 Yejwan okilwijkej:

—Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij, sekimej kijtaj

tejwatzin tiElías o noso akaj oksé profeta.

29 Yej okinmilwij:

—Iwan namejwan, ¿ken ankijtaj? ¿Akin Nej?

Pedro okilwij:

—Tejwatzin tiCristo.

30 Jesús okinmilwij amakaj itlaj ma kilwikan de Yej.

Jesús okinmilwij kenik mikis

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

31 Jesús opéj kinmachtia nik in Yej akin omochij tlakatl tlajyowis de miek tlamantle. In tlayekankej tetajtzitzintin, in tlayekankej tiopixkej iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés mach kiresibiroskej. Yejwan kimiktiskej pero ipan eyi tonale moyolkuis (moyolitis). **32** Jesús okinmilwij ipan melajka nochí tlan panos, iwan mach itlaj okintlaatilij. Pero ijkuakón Pedro okiwikak in Jesús ik se lado, iwan opéj kajwa por ijkón okijtoj. **33** Pero Jesús omokuepke para okonimitak imomachtijkawan, iwan ijkuakón okajwak in Pedro iwan okilwij:

—iXitzinkisa, Satanás! Porke tej mach mitztekipachoa tlan Dios kineki, sino mitztekipachoa tlan kinekij in tlakaj.

Kenik se nemis iwan Jesús

34 Jesús okinnotzke in tlakaj iwan imomachtijkawan iwan okinmilwij:

—Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlan yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochí san tlan panos, maski ma kimiktikan itech krus. **35** Tla akaj kineki

kipalewis inemilis, kipolos, pero tla akaj kipoloa inemilis por Nej iwan por yen itlajtol in toTajtzin Dios, kipalewis inemilis.³⁶ Mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochí in tlaltípkak iwan satepan kipolos ianima.³⁷ Mach weli mokowa se anima.³⁸ Akin pinawa de Nej iwan de notlajtol inmixpan yinmej tlaltípkaktlakaj momekatijkej iwan tlajtlakolejkej, Nej katlej onimochij nitlakatl noijklí nípinawas de yej níkuak niwitz ika imawisotlanex in noPapan iwan noijklí niwitz inwan angelestín yolchipawakej.

9 Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, sekimej katlej nian katej, mach kixmatiskej in mikilistle asta amo ma kitakan kenik in Dios tlanawatis ika miek ipoder.

Jesús otlakenpetlanke

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

²Chikuasen tonale satepan, Jesús oyáj ipan tepetl okinwikak in Pedro, Jacobo iwan Juan. Iwan ompa inmixpan omopatlak itzotzol in Jesús.³ Itzotzol opetlanke sa tekitl istak, iwan mach akaj tlakatl de nian tlaltípkak welis ijkón kikawas, maski sa tekitl ma kipaka mach ijkón nik istayas.⁴ Iwan ijkukán omonextijkej in Moisés iwan Elías omotlapowijtokaj iwan Jesús.

5 Pedro okilwij in Jesús:

—Tlamachtij, sa kuale nian tikatej mowan. Ma tikinchiwakan eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés iwan se para Elías.

⁶Pedro mach okimatke tlan okijtoj, porke yejwan omomawtijkej.

⁷Ijkukán se mixtle okinkenke iwan se tlajtole omokakke okijtoj:

—Yin yen notlasojKone,
xikkakilikán itlajtol.

⁸Níkuak omotlachilijtewakej nian nepa, mach ok akaj okitakej sino sa yen Jesúś.⁹ Níkuak owaltemoayaj de ipan tepetl, Jesúś okinmilwij imomachtijkawan mach itlaj ma kijtokan de tlan okitakej, asta ijkukán in Yej akin omochij tlakatl ma moyolkui oksemi satepan de mikis.¹⁰ Okitlaatijkej kiné ipan inyolo iwan omotlajtlaniayaj tlan kijtosneki moyolkuis (moyolitis) oksemi satepan de mikis.

¹¹Okitlajtlaniijkej in Jesúś:

—¿Tlanik in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés kijtaj ke Elías yej kipia de witz achoj antes de witz in Cristo?

12 Jesús okinnankilij:

—Ipan melajka namechilwia, Elías achoj witz iwan yej tlayektlalis nochí, kajki ijkuitlók nik in Nej katlej onimochij nitlakatl nimoyolkokos sa tekitl iwan nechkokoliskej in tlakaj.¹³ Pero nikneki xikmatikan nik in Elías yowitzá iwan tlakaj okitoktijkej san tlan yejwan okinekej, ijkón ken ijkuitlók de tlan panoani in yej.

Jesús okipajtij se telpochtle katlej okipiaya se ejekatl mach kuale

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴Níkuak omokuepato in Jesúś kan oyekaj imomachtijkawan, okinmitak miekej tlakaj okinyawalojtokaj, iwan sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés omokuejsoayaj iwan imomachtijkawan.¹⁵ Nochtin sa

otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) níkuak okitlatewakej in Jesús, iwan níman omotlalojkej inawak okitlajpalotoj. ¹⁶Jesús okintlajtlanij:

—¿Tlanik wel
anmotlajtolnanankiliaj inwan
nomomachtijkawan?

¹⁷Se tlakatl katlej ompa oyeka
okijtoj:

—Tlamachtij, nian
nimitzwalwikilia notelpoch, kipia
se ejekatl mach kuale iwan onontik.
¹⁸San kan yawi, in ejekatl mach
kuale kikitzka iwan kitlalwiteki,
kamaposoni, motlanteteyita
iwan sojsosoka. Onikintlatlawtij
momomachtijkawan ma
kikixtilikan in ejekatl mach kuale
iwan mach owelikej.

¹⁹Jesús okinmilwij:
—iNamejwan wel mach
antlaneltokakej! ¿Asta keman
nietos amowan? ¿Asta keman
ijkón nanmechxikojtos?
Xinechwalwikilikan in telpochtle.

²⁰Ijkuakón okiwikakej in
telpochtle inawak Jesús, iwan
níkuak in ejekatl mach kuale
okitak in Jesús, níman okitoktij in
telpochtle ma motlalwiteki chikawak
iwan omijitkueptinenke iwan
okamaposonke. ²¹Jesús okitlajtlanij
in tetaj de yon telpochtle:

—¿Ya wejkawitl ijkón mochiwa?

In tetaj okinankilij:

—Desde chokotzin. ²²Miekpa
kitoktia ma wetzi ijtitl tlilt
iwan ijtitl atl para ma miki. Tla
tejwatzin tiwelini itlaj tikchiwani,
xitechiknomati iwan xitechpalewi.

²³Jesús okinankilij:

—Amo xikijto: “Tla tejwatzin
tiwelini itlaj tikchiwani.” Tla

tej tikneltoka, toneses Dios welis
mitzpalewis itech nochí tlamatle.

²⁴San níman in tetaj otzajtzik
chikawak okijtoj:

—iSeñor, nikneltoka! iXinechpalewi
ma nitlaneltoka okachi ken moneki!

²⁵Níkuak Jesús okitak opéj
mololoaj miekej tlakaj, okijtoj:

—iTej, ejekatl mach tikuale,
tinakastzajtzaktok iwan tinontle!
iNimitznawatia xikisa de ijtit
yin telpochtle iwan mach oksemi
xikalaki ijtit!

²⁶In ejekatl mach kuale
okuawtzajtzik, okimimiktij iwan
okukuekuepke in telpochtle iwan
okiske de ijtit. In telpochtle omokaj
kej mikkatl. Iwan miekej okijtokej
yomikke in telpochtle.

²⁷Ijkuakón Jesús, okimakitzkij
iwan okewaltij. Iwan telpochtle
omoyekketzke.

²⁸Níkuak in Jesús okalakke itech
se kale iwan imomachtijkawan,
ompa yejwan inselti okitlajtlanijkej
in Jesús:

—¿Tlanik in tejwan mach
otiweikej otikixtijkej in ejekatl
mach kuale?

²⁹Yej okinmilwij:

—Yinmej ejekamej mach
kualtin, welis ankinkixtiskej
tla anmotiotzajtziliskej iwan
anmosawaskej (onayunaroskej).

Jesús oksemi okitematiltij imikilis

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰Jesús iwan imomachtijkawan
okiskej de ompa iwan opanokej ik
estado de Galilea. Pero Jesús mach
okaneke akaj ma kimati kanin
kajki. ³¹Porke okinekia kinmachtis
imomachtijkawan. Okinmilwiaya:

—Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj iwan nechmiktiskej, pero eyi tonale satepan de yonimikke nimoyolkuis (nimoyolitis).

32 Yejwan mach okimomakakej kuenta de tlan okinmilwiaya, iwan okimakaskej de kitlajtlaniiskej tlan kijtosneki.

¿Akin okachi weyikistok?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

33 Oajsitoj itech pueblo de Capernaum, nijuak in Jesús oyeka kalijtik, okintlajtlanij:

—¿Tlan nankimolwijiwalayaj ipan ojtle?

34 Yejwan mach otlanankilijkej, porke okimolwijiwalayaj akin de yejwan okachi weyikistok (weyititok). **35** Ijkuakón Jesús omotlalij iwan okinnotzke in majtlakte iwan omen imomachtijkawan. Okinmilwij:

—Tla akaj kineki tlayekantos, kipia de motzikitzinilis, iwan yej yetos tekipanoj de nochtin.

36 Jesús okitlalij se chokotzin tlatlajko de kan yejwan oyekaj, omotlalij iwan okinapaloj iwan okinmilwij:

37 —Akin kiresibiros se chokotzin ken yin, kijtosneki Nej nechresibiroa, iwan akin nechresibiroa, amo san Nej nechresibiroa, sino noijki akin onechwaltitanke.

Akin amo kajki kontra tejwan towan kajki

(Lc. 9:49-50; Mt. 10:42)

38 Juan okilwij in Jesús:

—Tlamachtij, otiktakej se tlakatl kinkixtia ejekamej mach kualtin ika motoka, iwan otikilwijkej mach ijkón ma kichiwa, porke yej mach towan nemi.

39 Jesús okinmilwij:

—Xikkawilikan, porke akin kichiwa milagro ika notoka, mach welis tlajtos biero de Nej. **40** Akin amo kajki kontra tejwan, towan kajki. **41** Ipan melajka namechilwia, akin anmechmakas se xikale de atl ika notoka, san akin, porke amejwan annoaxkawan, ipan melajka namechilwia nik kiresibiros itlaxtlawil.

Dios kintlajtlakoltis katlej tlajtlakolchiwaj

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

42 In chochokomej nechneltokaj, pero tla akaj kichiwa se de yin tzikitzin ma wetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale ma kilpilikán ikechtlan se metlatl iwan ma kitlamotlakan ijtit atl. **43** Tla moma mitztoktia xieto titlajtlakolej, xikmotzontekili. Okachi kuale xikalaki ilwikak timatepoj ke tias ika nochí ome momawan ijtit tliko, kan tlitl mach keman sewis, **44** kan okuilimej mach mikij iwan in tlitl mach keman sewi. **45** Tla mokxi mitztoktia xieto titlajtlakolej, xikmotzontekili. Okachi kuale xikalaki ilwikak tikoxo ke ma mitztlamotlakan ijtit tliko ika nochí ome mokxiwan, **46** kan okuilimej mach mikij iwan in tlitl mach keman sewi. **47** Iwan tla moixtololo mitztoktia xieto titlajtlakolej, xikmokixtili. Porke okachi kuale xikalaki kan Dios

tlanawatia ika se moixtololo ke ika nochí ome moixtololowan ma mitztlamotlakan ijtki tlíko,⁴⁸ kan okuilej mach mikij iwan in tlítl mach keman sewi.

⁴⁹ Porke nochtin in tlakaj weliaskej ika tlítl, ken in tlakuale welia ika istatl.⁵⁰ In istatl sa tekítí kuale, pero tla in istatl kipolos ipuyeka, īkenik oksemi puyeyas? Namejwan xipuyextokan iwan kuale ximoyekwikakan.

Jesús otlamachtij mach se ma mosiwakawa

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

10 Jesú斯 okiske de pueblo de Capernaum iwan oyáj ik estado de Judea iwan oksé lado de yen weyatl Jordán, ompa omololojkej in tlakaj iwan Yej opéj kinmachtia ijkón ken nochipa okichiwaya.² Sekimej fariseos omíkuanijkej para kitlajtlakolmayawiskej iwan okitlajtlanijkej:

—¿Kox kuale kaj tla se tlakatl kikawas isiwa?

³ Jesú斯 okinnankilij:

—¿Tlan kijta itlanawatil in Moisés?

⁴ Yejwan otlanankilijkej:

—Moisés okitekawilij ma mosiwakawa in tlakatl, tla kitemaka se amatl kan ma kijto nik mokajkawa iwan isiwa.

⁵ Jesú斯 okinmilwij:

—Moisés okitemakak in tlanawatile de yen mosiwakawaj, porke mach ankinekjí ankímomakaskej kuenta de itlaj tlan kuale.⁶ Pero níkuak Dios okichij in tlaltikpak, noijki okichij

in tlakatl iwan siwatl.⁷ Por yonik in tlakatl kikajtewas ipapan iwan imaman para mosetilis iwan isiwa.⁸ Iwan de omen yetos sa se tlakatl. Iwan ijkón mach ok yetoskej omen sino sa se.⁹ Por yonik, mach akaj ma kinxeelo katlej Dios yokinsetilij.

¹⁰ Níkuak yokatkaj kalijtik imomachtijkawan okitlajtlanijkej oksemi de yen yon tlajtole.¹¹ Jesú斯 okinmilwij:

—Akin kikawa isiwa iwan monamiktia iwan oksé siwatl, kijtosneki ya kimomekatia.¹² Tla se siwatl kikawa iokich iwan monamiktia iwan oksé tlakatl, kijtosneki noijki ya kimomekatia.

Jesús okintiochij in pilalaktin

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Jesú斯 okinwikilijkej sekimej pilalaktin para inpan ma kintlali imawan. Imomachtijkawan opéj kinmajwaj katlej okinwikayaj in pilalaktin.¹⁴ Jesú斯 okinmitak, okualanke iwan okinmilwij imomachtijkawan:

—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xikintzatzakulikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej kan Dios tlanawatia.¹⁵ Ipan melajka namechilwia, tla se tlakatl amo kikawilis in Dios ma tlanawati ipan iyolo ken se chokotzin kimokawilia, yon tlakatl mach kalakis kan Dios tlanawatia.

¹⁶ Jesú斯 okinnapaloj in pilalaktin, satepan okintlalij imawan inpan yonmej pilalaktin iwan okintiochij.

**Se tlakatl katlej wel kimopialia
omotlapowij iwan Jesús
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)**

17 Jesús oksemi ya oonewaya para kiseguiroani iojwi, ijkuakón se tlakatl omotlaloj inawak, omotlankuaketzke iwan okilwij:

—Tlamachtij, Tej wel tikuale tlakatl. ¿Tlan welis nikchiwas para nikpias nemilistle katlej mach keman tlamis?

18 Jesús okilwij:

—¿Tlanik tinechilwia nikuale tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl, sanwel yen Dios. **19** Ya tikmati tlan kijtaj in tlanawatiltin: “Amo xitemikti, amo ximomekati, amo xitlachteki, amakaj xiktlajtoltlatlalili, amo xitlakajkayawa, iwan xikintlakita mopapan iwan momaman.”

20 In tlakatl otlanankilij:

—Tlamachtij, nochí in yon nikchijtiwitz desde nitzikitzin.

21 Jesús okitlatak ika tlasojoatlalistle iwan okilwij:

—Oksé mitzpoloa tikchiwas. Xiwia iwan xiknamaka nochí tlan tikpia, iwan tomin xikinmaka in pobrestin. Ijkón tikpias rikojoyotl ompa ilwikak. Iwan nompa, xiwiki nonawak iwan pewa xinemí nowan.

22 Níkuak ijkón okikakke in tlakatl oyáj omoyolkokojtiaj porke sa tekitl okimopialiya.

23 Jesús otlachixke ik nian nepa iwan okinmilwij imomachtijkawan:

—In tlakaj katlej kimopialaj sa tekitl owij para kalakiskej kan Dios tlanawatia.

24 Imomachtijkawan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej)

de tlan okijtoj pero Jesús
okinmilwij oksemi:

—Nokonewan, sa tekitl owij para katlej kimopialaj kalakiskej kan Dios tlanawatia. **25** Okachi mach owij para se kameyo panos kan kuyontok in akuxaj, ke para se katlej kimopialia kalakis kan Dios tlanawatia.

26 Yejwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okimolwiayaj entre yejwan:

—Tla ijkón, ¿akin kiné welis momakixtis?

27 Jesús okintlatak iwan okijtoj:

—In tlakaj mach weli kichiwaj, pero Dios nochí weli kichiwa.

28 Pedro opéj kilwia in Jesús:

—Tejwan otikajkej nochí tlan otikpiayaj para tiaskej mowan.

29 Jesús okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, nochtin akinmej okikajkej inkal, ikniwan, inpapan, inmaman, insiwa, inpilwan o noso intlat por Nej iwan por yen kuale tlajtole katlej temakixtia, **30** kajsiskej axan itech yin tiempo sien buelta okachi de inkalwan, ikniwan, inmaman, inkonewan iwan intlatwan maski kintlatlalochtiskej. Pero itech nekáj tiempo katlej witz satepan kipiaskej in nemilistle katlej mach keman tlamis. **31** Pero miekej katlej axan weyikistokej (weyititokej), satepan mach ok weyikistoskej. Iwan miekej katlej axan mach weyikistokej, satepan weyikistoskej.

**Jesús okitematiltij de imikilis ya eyi
buelta**

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

32 Oyayaj para weyikan de Jerusalén, iwan Jesús

otlayekanaya. Imomachtijkawan sa otlaajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan oyayaj tlakuitlapan ika nemajmawtile. Ijkuakón Jesús okinnatzke in majtlaktele iwan omen imomachtijkawan, iwan opéj kinmilwia tlan mochiwas in Yej.

33 Jesús okinmilwij:

—Xikkakikan. Ma tiwian para weyikan de Jerusalén kan Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiskej) inmak in tlayekankej tiopixkej iwan inmak in tlamachtijkej de itech tlanawatile de Moisés. Yejwan nechtlaajtlakoltiskej para ma nechmiktikan, iwan nechtemaktiskej inmak in tlakaj katlej mach judoijtin.

34 Nechpijjpinatiskej, nechwitekiskej, nechchijchijchaskej iwan nechmiktiskej, pero eyi tonale satepan nimoyolkuis (nimoyolitis).

Jacobo iwan Juan okinekej yejwan okachi tlayekantoskej

(Mt. 20:20-28)

35 Jacobo iwan Juan, ipilwan Zebedeo, omikuaniijkej inawak Jesús iwan okilwijkej:

—Tlamachtij, tiknekij xitechchiwili tlan timitztlajtlaniliskej.

36 Yej okinmilwij:

—¿Tlan ankinekij?

37 Yejwan okilwijkej:

—Xitechkawili ma timotlalikan ik monakastlan, se ik moyekma iwan se ik nooopochma itech momawisotlanex.

38 Jesús okinnankilij:

—Namejwan mach ankimatij tlan ankitlajtlanij. ¿Kox welis

namejwan ankixikoskej anpanoskej ken tlan Nej nipanos? ¿Kox welis anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej Nej ika nimokuateekis?

39 Yejwan okijtokej:

—Tiweliskej.

Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, satepan namejwan anpanoskej ken Nej nipanos, anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej Nej ika nimokuateekis. **40** Tla anmotlaliskej ik noyekma o noso ik nooopochma, mach Nej nikijtos. Dios kintlalis ompa akinmej yokinpejpenke.

41 Nijuak in oksekimej majtlaktin okikakej, okualankej inawak Jacobo iwan inawak Juan. **42** Jesús okinnatzke iwan okinmilwij:

—Namejwan ankimatij akinmej mochiwaj gobiernojtin de se país, tlanawatiaj ika miek tlanawatijkayotl. In tlakaj katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej), yejwan okachi tlanawatiaj chikawak itech se pueblo. **43** Pero namejwan mach ijkón kipia de yetos, akin kineki weyikistos de yen namejwan, kipia por kinpalewis in oksekimej. **44** Akin kineki tlayekantos de yej namejwan, kipia por kintekichiwilis nochtin in oksekimej. **45** Porke Nej katlej onimochij nitlakatl mach oniwala para ma nechpalewikan, sino oniwala para nitepalewis iwan para niktemakas nonemilis, iwan ijkón miekej nikinmakixtis de intlajtlakol.

Jesús okitlachialtij se tlakatl katlej mach otlachiaya

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

46 Satepan Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoj itech

weyikan de Jericó. Iwan nijuak Jesús iwan imomachtijkawan iwan miekej oksekimej tlakaj yoyayaj de ompa, ikuakón Bartimeo ikone in Timeo, ik ompa oewatoka ipan ojtle omijtlanijtока porke mach otlachiaya. ⁴⁷ Iwan okikakke nik in Jesús de Nazaret ik ompa panoa, iwan ikuakón okitzajtzilij:

—iJesús, iKone in David, xinechiknomati!

⁴⁸ Miekej okilwijkej ma mokamatzakua pero yej okachi chikawak otzajtzik:

—iKone in David, xinechiknomati!

⁴⁹ Jesú omokuepke iwan okinmilwij:

—iXiknotzatij!

Yejwan okinotzatoj iwan okilwijkej:

—iXimoketza iwan xipaki, Jesús mitznotza!

⁵⁰ Ikuakón yej okitlamotlak ikoton, omoketewak iwan oyáj inawak Jesús. ⁵¹ Jesú okilwij:

—¿Tlan tikneki ma nimitztokti? Bartimeo okinankilij:

—Tlamachtij, nikneki nitlachias.

⁵² Jesú okilwij:

—Ya welis timuikas. Yotipajtik porke otikneltokak nik welis nimitzpajtis.

Iwan san niman ikuakón ya owelik otlachixke kuale iwan opéj yawi iwan Jesús ipan iojwi.

Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

11 Oajsikoj itech pueblo de Betfagé iwan itech pueblo de Betania iyakapan in

Olivostepetl, mach ok wejka de yen weyikan de Jerusalén. Ikuakón Jesús okintitlanke omen imomachtijkawan. ² Okinmilwij:

—Xiwian itech pueblo katlej kajki tlayakapan, iwan san niman nijuak anmajsitiwej ompa ankitaskej se burro ilpitok katlej mach ya semi akaj ipan tlejko. Xiktotomakan iwan xinechwalwikiliyan.

³ Tla akaj anmechilwis: “¿Tlanik ankitotomaj?”, xikilwikan nik in Señor kineki iwan san niman mitzkawiliki.

⁴ Oyajkej, iwan okajsitaisikej in burro ilpitok kaltempán itempan ojtle iwan okitotonkej. ⁵ Iwan sekimej katlej ompa oyekaj okinmilwijkej:

—¿Tlanik ankitotomaj yon burro?

⁶ Imomachtijkawan in Jesús okijtokej ijkón ken Yej okinmilwij, iwan okinkawilijkej ma kiwikan.

⁷ Toneses okiwikakej yon burro kan oyeka in Jesús, iwan okinkentilijkej intlakenwan ipan burro, iwan Jesús ipan otlejkok. ⁸ Miekej tlakaj okinsojsojkej intlakenwan ipan ojtle, iwan oksekimej okisojsojkej ixiwyo in kuanmej. ⁹ Nochtin katlej otlayekanayaj iwan katlej oyayaj tlakuitlapan otzajtziaj chikawak:

—iHosana! iMa Dios kitiochiwa katlej okiwaltitlanke para tlanawatis! ¹⁰ iMa Dios kitiochiwa katlej ya tlanawatis ken otlanawatij in toweyitaj David! iHosana! iMa weyikisto in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak!

¹¹ Jesú okalakke itech weyikan de Jerusalén iwan okalakke ijtk in weyi tiopan iwan otlachixke ik

nowian (nian nepa). Satepan oyáj inwan majtlakte iwan omen para Betania porke yotiotlakijkej.

Jesús okajwak in igoskuawitl

(Mt. 21:18-19)

¹²Ipan oksé tonale, nikuak owalkiskej de Betania, Jesús otiosjis.

¹³Okitak de wejka se igoskuawitl okipiaya ixiwyo. Omijkuanij inakastlan kuawitl para kitas kox kipia igos, pero mach itlaj okipiaya porke mach ya oyeka itiempo, sino okipiaya san puro ixiwyo. ¹⁴Ijkuakón Jesús okilwij in igoskuawitl:

—Mach ok keman ok akaj ma kikua motlakilo.

Iwan imomachtijkawan okikakej.

Jesús okinkixtij in tlanamakakej de ijtit in weyi tiopan

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵Satepan oksemi oejkokej itech weyikan de Jerusalén. Jesús okalakke ijtit in weyi tiopan iwan opéj kinkixtia in tlakaj. Okinkixtij in tlanamakakej iwan tlakokej. Okintlatlamochilij inmesajwan in tominpatlakej iwan okintlatlamochilij insiyajwan in palomasnamakakej. ¹⁶Mach okitekawilij akaj ma kitki itlaj tlanamaktle ijtit in weyi tiopan.

¹⁷Okinmachtij okinmilwij:

—Kajki ijkuitlitol: “Nokal kinotzaskej kale de tiotzajtzilistle para nochí in tlaltikpak.” Pero namejwan ya ankikuepkej se kale de ichtekej.

¹⁸In tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tiopixkej okikakej iwan opéj

kitemoaj kenik kimiktiskej. Pero mach oweliaj itlaj okichiwayaj porke okinmiimakasiaj in tlakaj de inpan ma wikikan, porke nochtin sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan okiwelitayaj tlan Jesús okinmachtiaya. ¹⁹Sa tiotlakke Jesús iwan imomachtijkawan okiskej de Jerusalén.

Igoskuawitl owakke

(Mt. 21:20-22)

²⁰San kualkan opanokej kan oyeka in igoskuawitl iwan okitakej ya owakke ik nochí inelwayo.

²¹Pedro okualelnamikke iwan okilwij in Jesús:

—iTlamachtij, xikita! ¡Yowakke in igoskuawitl katlej otikajwak!

²²Jesús okijtoj:

—Xkipiakan tlaneltokalistle inawak Dios. ²³Ipan melajka namechilwia tla akaj kilwis yin tepetl: “Ximijkuani iwan ximotlamotla ijtit atl.” Iwan tla amo kiyejyekojtos kox mijkuanis o noso amo mijkuanis, sino kineltokas ika nochí iyolo nik mijkuanis, tonses ipan melajka in tepetl mijkuanis. ²⁴Por yonik namechilwia, nikuak ankitlajtlaniliskej toTajtzin Dios ma amechmaka itlaj tlamantle, moneki xikneltokakan nik melawak amechmakas, iwan ijkón welis ankipiaskej tlan ankitlajtlanij.

²⁵Iwan nikuak anmotiotzajtziliskej, tla amo kuale ankatej iwan akaj, xiklapojpolwikan para ijkón noijki namoPapan Dios katlej kajki ilwikak ma amechtlapojpolwi de amotlajtlakol. ²⁶Tla namejwan amo antetlapojpolwiaj, Dios noijki mach amechtlapojpolwis.

**Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak
tlanawatijkayotl**

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

27 Oksemi oyajkej itech weyikan de Jerusalén. Mientras onemia ompa kan weyi tiopan, in tlayekankej tiopixkej, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, omikuaniijkej inawak Jesús.

28 Okitlajtlanijkej:

—¿Ika tlan tlanawatijkayotl otikinkixtij in tlanamakakej de ijtit in weyi tiopan? ¿Akin omitzmakak in yon tlanawatijkayotl?

29 Jesús okinnankilij:

—Nej noijki namechtalajtlanis se tlajtole, xinechnankilikan iwan namechilwis ika tlan tlanawatijkayotl nikchiwa.

30 In tlakuateekilstle de Juan Tlakuateekij, ¿yon se tlanawatile de tlakaj o noso de Dios? Xinechnankilikan.

31 Yejwan omotlajtlanijkej, iwan okimolwijkej:

—Tla tikilwiskej de toTajzin Dios, techilwis: “¿Tlan mach ankineltokakej?” **32** Pero, mach welis tikilwiskej nik yon tlanawatile de tlakaj.

Yejwan okinmiimakaskej in tlakaj iwan okiyejyekojkej amo san kichiwi nochtin inpan mokuepaskej, porke nochtin okineltokayah nik in Juan melawak oyeka se profeta de Dios.

33 Yejwan okinankilijkej in Jesús:

—Mach tikmatij.

Toneses in Jesús noijki okinmilwij:

—Nej noijki mach namechilwis akin onechmakak yin

tlanawatijkayotl para ijkón ma nikchiwa.

In tlatookakej mach kualtin

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

12 Jesús opéj kintlapowia ika ejemplos, okinmilwij:

—Se tlakatl okitookak uvas itlalaj. Okitlatzakuij iwan okichij se tanke kan kipatzkas uvas. Noijki okichij se torre wejkapan para kimonekuitlawis itlatok. Satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej ma kimonekuitlawikan iwan omokajkej kimokawiskej tlaatlajko de tlan tlakis, iwan oyáj wejka itech oksé país.

2’Nijuak ya kuale para kitekiskej in uvas, iteko in uvasyoj okititlanke se tekipanoj innawak in yonmej tekipanojkej, para ma kikuiti tlan kitokaroa. **3** In tekipanojkej okikitzkijkej iwan okimagakej iwan okikuepkej san ijki. **4** Toneses iteko yon uvasyoj okititlanke oksé itekipanoj, iwan tekipanojkej okikuatlajtlankej ika tetl, iwan okilwijkej san tlan amo. **5** Iteko yon uvasyoj okititlanke oksé itekipanoj, iwan tekipanojkej okimiktijkej. Iwan miekej oksekimej okintitlanke, sekimej okinmagakej iwan oksekimej okinmiktijkej.

6’Omokaj sa yen itelpoch, san yej se itlasojkone, okititlanke iwan okimolwij: “Komo notelpoch, kitlakitaskej.” **7** In tekipanojkej okimolwijkej: “Yin itelpoch kimokawis nochti nijuak in tetaj mikis, ma tigmiktikan iwan tejwan tigmokawiskej nochti.” **8** Okikitzkijkej iwan okimiktijkej ompa itlalaj iwan okikixtijkej okitlamotlatoj.

9 Ijkuakón Jesús okintlajtlanij:
—¿Tlan kichiwas iteko de yon
uvasyo? Witz iwan kinmiktis in
tekipanojkej mach kualtin. Satepan
in uvasyoj kinmaktilis oksekimej
tekipanojkej.

10 ¿Amo ankilerajoitlajtol in
toTajtzin Dios tlanon kijta? Sekan
ijkin kijta:

In tetl katlej in kalchijkej mach
okixitakej,
omokuepke yen tetl katlej
okachi kichikajtok in kale.

11 Yin tetl ovalaj de yen toSeñor
iwan tikitaj sa tekitl
kuakaultzin.

12 Ijkuakón okinekiaj kitzakuanij
in Jesús, porke okimomakakej
kuenta nik okinmixnamikke ika
yon ejemplo. Iwan como ompa
oyekaj miekej tlakaj, mach ok itlaj
okijtojkej, mejor oyajkej.

Kox se kitlaxtlawas impuestos para César

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

13 In fariseos iwan sekimej
itekipanojkawan in Herodes oyajkej
kan Jesús oyeka. Okitemoliayaj
kanaj se tlajtole tlan ika kualtis
kitilwiskej. **14** Omijkuanijkej inawak
Jesús iwan okilwijkej:

—Tlamachtij, tikmatokej
nik in tejwatzin tikipta tlan
melawak, mach timotekawilia ma
mitzkajkayawakan in tlakaj, mach
tikita akin tejwan kox tirkojtin o
noso tipobrestin. Tej titlamachtia
ipan melajka kenik se nemis ken
Dios kimonekiltia. ¿Kox kuale se
kitlaxtlawas impuestos para César o
noso amo? ¿Tiktlaxtlawaskej o noso
amo tiktlaxtlawaskej?

15 Pero Jesús yokimatisa nik san
teixkajkayajkej, iwan okinmilwij:
—¿Tlanik ankinekij
annechmayawiskej ika itlaj tlajtote?
Xinechwalkuikan se tomin ma
nikita.

16 Nijuak okimakakej se tomin,
ijkuakón okintlajtlanij:
—¿De akin ixko yin iwan de akin
itoka katlej nian ijkuilitok?

Iwan yejwan okilwijkej:
—De César.

17 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—Xikmakakan in César tlan de
yen César, iwan xikmakakan Dios
tlan de yen Dios.

Iwan yejwan sa otlajtlachixkej
(omomajmawtijkej) de kenik
okinnankilij.

**Okitlajtlanijkej in Jesús kox
moyolkuiskej in mikkamej**
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

18 Satepan ovalajkej sekimej
saduceos katlej kijtaj mach
melawak moyolkuiskej
(moyolitiskej) in mikkamej. Por
yonik okitlajtlanijkej in Jesús,
okijtojkej:

19 —Tlamachtij, Moisés
otechkajtewilij ijkuilitok, tla se
tlakatl omonamiktij, miki iwan
mach okinpixke ikonewan iwan
isiwa, in ikni in difunto kipia
de monamiktis iwan viuda para
kinpialis ikonewan ipatka in
difunto. **20** Semi oyekaj, chikomen
iknimej. In tetiaccha achtjoj
omonamiktij pero omikke iwan
mach okinpixke ikonewan. **21** Tones
katlej kiwaltoka omonamiktij iwan
viuda, pero yej noijki omikke iwan
mach okinpixke ikonewan. No ijkón

opanok in oksé katlej kiwaltoka.
22Iwan nochtin in chikomen iknimej ijkón opanokej, iwan nion se mach okipixke ikone. Satepan noijki omikke in siwatl. **23**Nijuak nochtin moyolkuiskej (moyolitiskej), iwan ya yolitoskej, ɿkatlij yej de yejwan yetos isiwa? Porke san ken nochtin iknimej omonamiktijkej iwan yon siwatl.

24Jesús okinnankilij:

—Namejwan mach ompa tlan ankijtaj, porke mach ankimomakaj kuenta de yen tiotlajkuilole iwan nion de yen ipoder in Dios. **25**Porke nijuak in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej), in tlakaj iwan siwamej mach monamiktiskej, yejwan yeskej ken angelestín ken katlej katej ilwikak. **26**Komo ya timotlapowijtokej de yen mikkamej moyolkuiskej, ɿamo ankileroaj in libro de Moisés, kan tlapoa de se kuatlanwitztle katlej otlatlaya? Dios okilwij in Moisés: “Nej niDios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob katlej yolitokej nowan.” **27**iIn Dios, mach Dios de mikkamej, sino de katlej yolitokej! Melawak nik mach ompa tlan ankijtaj namejwan.

Itlanawatil in toTajtzin Dios katlej okachi kuale

(Mt. 22:34-40)

28Se tlamachtij itech tlanawatile de Moisés omíkuanij, okinkakke omotlatlajtolkuepayaj iwan okikakke nik Jesús kuale otlanankilij. Ijkuakón okitlajtlanij in Jesús:

—ɿKatlij yen tlanawatile okachi importante de nochtin?

29Jesús okinankilij:

—In tlanawatile katlej okachi importante yen yin: “Xikkaki, Israel, in Señor toTeko, yen toDios, san Yej se Señor onkaj. **30**Xiktlasojtla in Señor moDios ika nochí moyolo, ika nochí moanima, ika nochí motlalnamikilis iwan ika nochí mochikawalis.” **31**Oksé tlanawatile katlej ikniyo yen yin: “Xiktlasojtla in mokni ken tej timotlasojtla.” Mach katej oksekimej tlanawatiltin okachi ken yinmej omen.

32Iwan tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okilwij:

—Kuale kajki, Tlamachtij. Melawak tlan tikijta. Onkaj san se Dios, iwan mach onkaj oksé ken Yej. **33**Iwan moneki tiktlasojtlaskej in Dios ika nochí toyolo, ika nochí totlalnamikilis iwan ika nochí tochikawalis. Iwan moneki tikintlasojtlaskej oksekimej ken tejwan timotlasojtlaj, yon okachi kuale iwan amo ken nochtin in yolkamej katlej tikinmiktaj iwan tikinchichinoaj ipan artal katlej tikinmakaj kej se tlamanale in toTajtzin Dios.

34Jesús komo okitak in tlamachtij itech tlanawatile de Moisés otlanankilij ika kuale itzontekon, okilwij:

—Mach tikaj wejka para tikalakis kan Dios tlanawatia.

Iwan mach ok akaj omixewij okitlajtlanij ok itlaj.

ɿDe akin iKone in Cristo?

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

35Jesús oksemi otlamachtijtoka ompa ijtitk weyi tiopan iwan okijtoj:

—ɿTlanik in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés kijtaj ke in

Cristo yen ikone in David? ³⁶Porke in Espíritu Santo okitlajtoltij in David iwan inewian in David okijtoj:

In toTajtzin Dios okilwij in noSeñor yin tlajtole:
“Ximotlali ik noyekma,
asta ikuak Nej nimitztlalis
titlayekanke de yejwan katlej
mitzkokoliaj.”

³⁷ ¿Ankineltokaj namejwan nik in David kilwiani ikone noSeñor?

Ompa oyekaj sa tektil miek
tlakaj iwan okikakiaj in Jesús ika
pakilstle.

**Jesús okijtoj mach kuale tlan
okichiwayaj in tlamachtijkej de
itlanawatil in Moisés**

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Jesús itech itlamachtil okijtoaya:
—Xikpiakan kuidado de yen
tlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés, kiwelitaj nemiskej ika
kuajkuale intlaken weweyak, iwan
kinekij ma kinyektlajpalokan
nijuak nemij itech tiankistle.

³⁹ Yejwan noijki kiwelitaj motlaliskej
itech tiopanmej asta tlayakapan kan
okachi kuale lugar, iwan itech se
ilwitl noijki kitemoaj katlej okachi
kuale lugar kan tlakuaskej. ⁴⁰Iwan
kinnekatktiaj in viudajtin ma
kitemakakan asta tlan amo kipiaj,
iwan tlaixkajkayawaj motiotzajtziliaj
sa tektil. Yonmej kitlaxtlawaskej
okachi weyi tlajtlakole.

**In viuda katlej okitemakak noch
tlan okipiaya**
(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Jesús oewatoka iyakapan kaja
kan konkajkawaj in tomin para in

weyi tiopan. Jesús okonimitoka
in tlakaj kenik okonkajkawayaj in
tomin ijtk in kaja. Miekej katlej
okimopialaiyaj okonkajkawayaj
okachi miek tomin. ⁴²Ikuakón
oejkok se viuda pobre, okonkajkaj
ome tominmej de cobre katlej mach
okachi itlaj ipatij. ⁴³Ikuakón Jesús
okinnutzke imomachtijkawan iwan
okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nik
in yin viuda pobre, okonkajkaj
okachi miek ke nochtin oksekimej
katlej okonkajkajkej intomin ijtk
kaja. ⁴⁴Porke nochtin okonkajkajkej
katlej kinsobraroa porke kipiaj
tomin, pero yin viuda pobre
okonkajkaj nochti tlan okipiaya tlan
ika motlamakaní.

Jesús okijtoj in weyi tiopan xitinis

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

13 Nijuak Jesús okiske de
ijtk in weyi tiopan, se de
yen imomachtijkaw okijtoj:

—iTlamachtij! Xikinmita in
yinmej kuajkualtin temej iwan
kuajkualtin kalmej.

²Jesús okilwij:

—¿Tikinmita nochtin yinmej
kuajkualtin kalmej? Satepan
nochtin xitiniskej, mach ok
mokawas nion oksé tetl pepechitos
ipan oksé tetl.

**Ijkín tlapanos antes de tlamic in
tlaltikpak**

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Satepan Jesús iwan
imomachtijkawan oyajkej ipan
Olivostepetl, katlej kajki iyakapan
weyi tiopan. Iwan nijuak Jesús
ompa yoewatoka, ikuakón

Pedro, Jacobo, Juan iwan Andrés okitlajtlanijkej in Jesús san ichtaka:

⁴—Xitechilwi, ēkemanian tlapanos iwan katlij yen tikchiaskej kej señas iwan kemanian tlapanos de yen tlan tikijta?

⁵Iwan Jesús opéj kimilwia: —Xikpiakan kuidado, amakaj ma amechkajkayawa. ⁶Miekej witzej ika notoka kijtoskej: “Nej niCristo.” Iwan miekej kinkajkayawaskej.

⁷Níjkuak namejwan ankikakiskej nik onkaj guerra o noso motlapowiskej yetos guerra, amo ximomawtikan ijkón kipia de tlapanos pero mach ya tlamis in tlaltikpak. ⁸Porke se país momagas iwan oksé país, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. Tlalolinis chikawak miek lado iwan yetos apostle. Yon yakin se ik pewas de itech tekokojkayotl ken se siwatl níjkuak yoajsik ora para kitlakatilis ikone.

⁹Namejwan ximotlachilikan porke amechtemaktiskej (omechtemaktiliskej) inmak tekiwajkej iwan anmechwitekiskej itech tiopanmej. Anmechwikaskej inmak gobernadortin iwan inmak reytin por yen notlajtol, iwan ompa inmixpan namejwan welis antetlapowiskej de Nej. ¹⁰Pero achoj moneki ma motematilti notlajtol katlej temakixtia itech nochí in tlaltikpak.

¹¹Amo ximotekipachokan por tlan ankijtoskej níjkuak amechtemaktiskej inmak tekiwajkej, ijkauakón xitlajtowan, porke mach amejwan antlajtoskej, sino yen Espíritu Santo katlej tlajtos. ¹²In teikni kitemaktis

ikni ma kimiktikan, in tetaj kitemaktis ikone ma kimiktikan, in tepilwan inpan mokuepaskej in tetajmej iwan kintemaktiskej para ma kinmiktikan. ¹³Nochtin amechkokoliskej por Nej, pero akin kixikos nochí tlan panos, Dios kimakixtis.

¹⁴’Níjkuak ankitaskej itlaj bierotik moketos itech weyi tiopan, kan mach kipia de ompa yetos, ijkauakón katlej yeskej Judea, ma cholokan asta ipan tepemej. (Akin kineki kimomakas kuenta, ma kilero itlajkuilol in Daniel.) ¹⁵Iwan akin yetos ipan ikal amo ma temo ma kixiti itlaj. ¹⁶Iwan akin yetos itlalaj amo ma mokuepa ichan para ma kikuiti itzotzol. ¹⁷iPobrestin in siwamej katlej itech yonmej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej yeskej selikkone newajkej! ¹⁸Xiklatlatlawtikan Dios de mach ma tlapano níjkuak sewa. ¹⁹Porke itech yonmej tonaltin yetos weyi tekokojkayotl, ken mach semi ijkón tlamochiwa desde ijkauak opéj in tlaltikpak katlej Dios okichij, iwan nion mach oksemi ijkón tlamochiwas satepan. ²⁰Iwan tla in Señor amo kitzikitzinili in yonmej tonaltin mach akaj mopalewiani. Pero yokitzikitzinili por yejwan katlej kintlasojtla katlej Yej yokinpejpenke.

²¹Ijkauakón tla akaj amechilwis: “Xikitakan nian kajki in Cristo”, o noso “Xikitakan nepa kajki”, amo xikneltokakan. ²²Monextiskej Cristojtin iwan profetajtin tekajkayajkej, iwan kinchiwaskej señalestín iwan milagrostín para ika tlakajkayawaskej, iwan kinekiskej

kinkajkayawaskej noijki katlej Dios yokinpejpenke.²³ ¡Ximotlachilikan! Nej yonamechilwjj antes de tlamochiwas.

Jesús walmokuepas oksemi

(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

24'Satepan de itech nekatej tonaltin, níjkuak nochí yotlapánok de yen weyí tekókoj kayotl, in tonale tlanexosewis, in metztle sewis, mach ok metztonas.

25In sitlaltin wetziskej de ilwikak iwan chikawalistin katlej katej ilwikak papatlakaskej (bibiokaskej).

26Ijkuakón in tlakaj nechitaskej Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz ijtk mixtle ika miek nōpoder iwan ika weyi nomawisotlanex.

27Iwan ijkuakón nikinwalintitlanis noangelwan iwan kinmololoskej in tlakaj katlej Nej yonikinpejpenke de ik nian nepa itech nochí in tlaltikpak.

28'Xikmomakakan kuenta in ejemplo de yen igoskuawitl: Níjkuak pēwa moselialtia imamayo iwan pēwa moxiwyotia, namejwan ya ankimatij nik ya pēwas in tiempo de tlaxiwyoas.

29No ijkón níjkuak ankitaskej ya pēwas tlapanos itech in yonmej nemajmwatiltin, ijkuakón noijki xikmatikan nik in Nej katlej onimochij nitlakatl ya niwalkistiwitz itech puerta.³⁰ Ipan melajka namechilwia, nochí yin tlapanos antes de mikiskej in tlakaj de yin tiempo.³¹ In ilwikak iwan yin tlaltikpak mach ok yetoskej, pojpoliwiiskej, pero notlajtol mach pojpoliwiis, sino kipia de mochiwas.

Mach akaj kimati tlan tonale walmokuepas in Jesús

32'Mach akaj kimati tlan tonale iwan tlan ora níjkuak

niwalmokuepas, nion yejwan angelestín de ilwikak mach kimati, nion Nej niiKone in Dios no mach nikmati, san yen noPapan Dios kimati.

33'Por yonik, xiijsatokan, xtlachixtokan iwan ximotiotzajtzilijtokan, porke mach ankimatij kemanian ajsiki in yon tonale.

34Yon kej yeskia se tlakatl oyáj de viaje, okinkajtewilij itekipanokawan ma kimonekuitlawikan in kale, kada se okikajtewilij itekiw, iwan se okinawatij ma tlachixto.³⁵ Ijkón kiné, namejwan xtlachixtokan porke mach ankimatij kemanian ejkoki iteko in kale, kox tiotlakke, o noso tlajkoyuak, o noso ijkuak waltzajtzis in kaxtil, o noso ijkuak walanesis.³⁶ Amo san kichiwa onkisaki iwan anmechajsi ankochtokej.³⁷ Tlan namechilwia namejwan, noijki nikinmilwia nochtin: Xitlachixtokan.

Okitemojkej kenik kimiktiskej in Jesús

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

14 Sa ome tonale opoliwia para ilwitl de pascua níjkuak mokua in pan katlej mach kipia levadura. In saduceos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, okitemoliayaj in Jesús kenik welis kikitziskej ika tlakajkayawalistle iwan ijkón kimiktiskej.² Pero okimolwiayaj:

—Mach tikitziskej itech ilwitl para amo kualaniskej in tlakaj iwan yomoniskej.

Se siwatl okiteekilij ajwiakayotl in

Jesús ipan itzontekón

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

3Jesús oyeka itech pueblo de Betania ichan Simón katlej

okipiaya se kokolistle, katlej opalania inakayo. Jesús ikuakón oewatoka itech mesa, oejkok se siwatl kiwalkui se boteyajtzin de alabastro tentok de ajwiakayotl de nardo katlej kuale iwan patíoj, okitlapanke in boteyajtzin iwan okiteekilij in ajwiakayotl ipan itzontekon in Jesús. ⁴Sekimej katlej ompa oyekaj okualankej iwan okimolwiayaj:

—¿Tlanik san okawiltij in ajwiakayotl? ⁵Welini monamakaní patíoj ken tlan kitlani se tlakatl katlej tlapalewia de se xiwitl, iwan se kinmakaskia in tomin katlej pobrestin.

Iwan okajwakej chikawak in yon siwatl. ⁶Jesús okijtoj:
—Xikkawan, ¿tlanik ankajwaj?
Yej kuale tlan onechtoktij. ⁷In pobrestin nochipa ankinpiaskej iwan welis ankinpalewiskej san keman ankinekiskej, pero Nej mach nochipa annechpiaskej. ⁸Yin siwatl okichij tlan owelik. Yonechajwialij para ikuak nimotookas. ⁹Ipan melajka namechilwia ke nian nepa ixko yin tlaltikpak, kan motematiltis in tlajtole katlej temakixtia, nojki motematiltis tlan okichij in yin siwatl iwan ijkón se kelnamikis.

Judas okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰Judas Iscariote, se de yen majtlakte iwan omen, oyáj okinmitato in tlayekankej tiopixkej para kinmaktilis in Jesús. ¹¹San niman nikuak okikakej, opakej iwan okilwijkej kimakaskej tomin

in Judas. Ijkón yej okitemoaya keman okachi kuale para kinmaktilis in Jesús.

Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23;

Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹²Nikuak opéj ilwítl de pascua yakin se tonale, nikuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, nikuak nojki okimiktiayaj in ichkatzin de pascua, in momachtijkej okitlajtlanijkej in Jesús:

—¿Kan tikneki ma tkiyektlalitij in tiotlakantlakuale de pascua?

¹³Ikuakón okintitlanke omen imomachtijkawan okinmilwij:

—Xiwan itech pueblo, ompa ankajsitijej se tlakatl katlej kitki iatekon. Xiwan iwan. ¹⁴Iwan kan ajsiti ompa xiktlajtlanikan iteko in kale: “In Tlamachij tlajtlani: ¿Katlij yen kuarto kan nikucas in tiotlakantlakuale de pascua inwan nomomachtijkawan?”

¹⁵Yej amechititis se kuarto weyi katlej kajki ajkopan iwan ya tlayektlalitok. Ompa xikchiwakan in tiotlakantlakuale de pascua.

¹⁶In momachtijkej okiskej iwan oyajkej itech pueblo. Okajsitajsikej nochí ken Jesús okinmilwij iwan okichijkej in tiotlakantlakuale de pascua.

¹⁷Nikuak owaltlatleyuak, Jesús iwan majtlakte iwan omen imomachtijkawan oejkokej kalijtik.

¹⁸Nikuak otakuajtokaj ipan mesa, Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nik se de amejwan katlej nian nowan tlakuajtok, nechtemaktis (nechtemaktilis).

19 Yejwan omoyolkokojkej iwan opéj kitlajtlanaij se por se:

—čKox nej?

20 Jesús okinmilwij:

—Se de yen namejwan

anmajtlaktin iwan amomen,
katlej kajakia ipan ijtit in plato
kan Nej noijki nikajakia. **21** Nej
katlej onimochij nitlakatl nipanos
ijkón ken kijta in tiotlajkuilole,
pero ipobre akin nechtemaktis
(nechtemaktilis)! Mejor amo
tlakatini.

22 Níkuak otlakuajtokaj, in
Jesús okitilanke in pan iwan
omotlasojkamatke inawak Dios.
Okipojpostekke in pan iwan
okinmajmakak imomachtijkawan,
iwan Jesús okijtoj:

—Xikkuakan, yin yen

notlalnakayo.

23 Ijkuakón okitilanke in kopa
iwan omotlasojkamatke inawak
Dios, satepan okinpanoltijil
imomachtijkawan iwan nochtin
okonikej. **24** Okinmilwij:

—Yin yen noeso, katlej yankuik
akuero do inawak Dios, katlej
toyawis para miekej. **25** Ipan
melajka namechilwia, ke mach ok
nikonis iayo uvas asta itech nekáj
tonale níkuak nikonis iayo uvas
yankuik katlej onkaj kan Dios
tlanawatia.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

26 Satepan de okitlakuikakej
se tiotlakuikale, oyajkej ipan
Olivostepetl. **27** Ijkuakón Jesús
okinmilwij:

—Namejwan aminochtin
annechkajtewaskej noselti, porke

kajki ijkuitilitok kijta: “Nikmiktis in
tlajpixke iwan ichkamej xixiniskej.”

28 Satepan de ikuak nimoyolkuis
(nimoyolitis), namechyekanas ik
estado de Galilea.

29 Pedro okijtoj:

—Maski nochtin ma
mitzkajtewakan, nej mach
nimitzkawas.

30 Jesús okilwij:

—Ipan melajka, yin yuak antes
de tzajtzis in kaxtil ome buelta, tej
ikuakón yotikijtoj ya eyi buelta nik
mach tinechixmati.

31 Pedro okachi

omochijchikawaya:

—Maski mowan ma nechmiktikan,
nej mach keman nimitzkawas.

Iwan nochtin ijkón okijtokej.

**Jesús omotiotzajtzilij kan
tlatokkuawayo itoka Getsemaní**

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

32 Satepan oyajkej ik
tlatokkuawayo kan kilwiaj
Getsemaní, iwan Jesús okinmilwij
imomachtijkawan:

—Ximotlalikan nian mientras Nej
niawi nimotiotzajtziliti.

33 Okinwikak in Pedro, Jacobo
iwan Juan, iwan opéj moyolkokoa
iwan opéj mosentiroa sa tekitl.

34 Okinmilwij:

—Nikmachilia itech noanima ya
niixpoliwi de neyolkokole. Nian
ximokawakan iwan xiijsatokan.

35 Oyáj achitzin ik tlawayakan,
ompa omotlankuaketzke asta
okitennamikke in tlale. Iwan
okimotlatlawtilij in Dios, tla
kualtini, amo ma kawili ma pano
tekokojkayotl itech nekáj ora.

36 Itech itiotzajtzilis okijtoj:

—Abba, Papan, tejwatzin nochitweli tikchiwa, xinechkixtili yin tekokojkayotl, pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tkmonekiltia.

³⁷ Satepan omokuepke kan oyekaj eyin imomachtijkawan iwan okinmajsito kochtoej, iwan okilwij in Pedro:

—Simón, étkochi? ¿Amo otikxikoj tijsatok nion se ora? ³⁸Xijsatokan iwan ximotiotzajtzilijtokan, para amo ma amechmayawi in tlajtlakole, namoespíritu kineki kichiwas tlan kuale, pero namotlalnakayo mach tlaxikoa.

³⁹ Jesúس oyáj oksemi omotiotzajtzilito iwan oksemi okijtoj tlan achtoj yokijtoj. ⁴⁰Nikuak omokuepato, oksemi okinmitaisik kochtoej porke inpan omopachoj in kochistle. Iwan mach ok okimatiaj tlan kijtoskej. ⁴¹Nikuak omokuepato ya eyi buelta, okinmilwij:

—¿Ankiseguiroaj anmosewiaj iwan ankochij? ¡Xijsakan! Yojsik ora, porke Nej katlej onimochij nitlakatl ya nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj tlajtlakolejkej. ⁴²¡Ximewakan ma tiwian! Xikitakan, ya ompa witz katlej nechtemaktis.

Jesú斯 okikitzkijkej

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³ Jesú斯 ok otlapojtoka iwan ikuakón oejkok in Judas, se de yen majtlakte iwan omen imomachtijkawan, kualinwika miekej tlakaj kiwalkuij espada iwan kiwalkuij kuawitl. In yonmej tlakaj okualintitlankej in tlayekankej

tiopixkej, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin.

⁴⁴Iwan Judas antes de kitemaktis (kitemaktilis) in Jesú斯, ijkín okinmilwij in tlakaj:

—Akin nej nikixpipitzos yen yon Jesú斯, xikitzikan kuale iwan xikwikakan.

⁴⁵Niman nikuak oejkok in Judas, omikuanij inawak Jesú斯 iwan okilwij:

—¡Tlamachtij!

Iwan ikuakón okixpipitzoj. ⁴⁶San niman ikuakón omikuaniijkej in tlakaj iwan okitzkijkej in Jesú斯. ⁴⁷Pero se imomachtijkaw in Jesú斯 okikixtij iespada iwan okinakastzonke itekipanoj in weyi tiopixe. ⁴⁸Iwan Jesú斯 okinmilwij:

—¿Tlanik anwalajkej annechkitzkijkoj ika espada iwan ika kuawitl? Mach niichtekke.

⁴⁹Nochipa onieka amowan itech in weyi tiopan onitlamachtijtoka iwan mach keman annechkitzkijkej. Pero ijkín nipanoa para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole.

⁵⁰Nochtin imomachtijkawan ochochololikej iwan okikajtejkej iselti in Jesú斯.

⁵¹Se telpochtle ompa oyaya otlakentitiaya san ika se sábana katlej kuale, pero nikuak okitzkijkej, ⁵²omoxolkopinke iwan ocholoj sa xitlatztik.

Jesú斯 okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55,
63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³Okiwikakej in Jesú斯 imak in weyi tiopixke, iwan omololokej

in tlayekanekj tiopixkej, in tlayekanekj tetajtzitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. ⁵⁴Pedro oyaya san wejka iwan omokaj kan patio de yen ichan in weyi tiopixke, iwan ompa omotlalij omototonijtoka itech tlikuile inwan sekimej tlamonekuitlawijkej de ompa.

⁵⁵In tlayekanekj tiopixkej iwan nochtin katlej tlatlanawatijkej tlaixkomakakej (tlatzonmanekj), okistlakawiayaj ika san tlan amo, tlan ika welis kimayawiskej in Jesús iwan ijkón kualtis kimiktiskej, pero mach itlaj okajxiliayaj.

⁵⁶Miekej okijtokej tlan amo melawak (tlen amo ijkón). Sekimej okijoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamantle. ⁵⁷Sekimej tlakaj mach kualtin omoketzkej iwan okistlakawijkej in Jesús okijtokej:

⁵⁸—Tejwan otikkakej okijtoj:
“Nikxitinis yin weyi tiopan katlej okichijkej in tlakaj, iwan san ika eyi tonale nikkewaltis oksé katlej mach akaj tlakatl kichiwas.”

⁵⁹Maski ijkón okijtoayaj mach oajsiaj san se tlajtole. ⁶⁰Ikuakón omoketzke tlatlajko in weyi tiopixke iwan okitlajtlanj in Jesús:
—¿Amitlaj tikijtos de tlan yinmej mitzistlakawiayaj?

⁶¹Jesús mach otlanankilij. Iwan in weyi tiopixke oksemi okitlajtlanj:

—¿Yen tej tiCristo titeKone de Dios katlej tikweyitenewaj?

⁶²Jesús okinankilij in weyi tiopixke:
—Aján, yen Nej, iwan namejwan annechitaskej Nej katlej onimochij

nitlakatl niewatos ik iyekma in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan namejwan annechitaskej niwitz de ilwikak ijtk mixtle.

⁶³Iwan in weyi tiopixke omotlakentzayanke iwan okijtoj:
—¿Tlan para moneki okachi ankistlakawiskej? ⁶⁴iNamejwan ya ankikakej nik otlajtoj kej yeskia yen Dios! ¿Tlan ankijtaj?

Nochtin okijtokej nik tlajtlakolej iwan moneki ma kimiktikan.

⁶⁵Sekimej opéj kichijchijchaj, okixilpiayaj iwan okimaitemayaj, iwan okilwiayaj:

—iTla xitlajto (xikadibinaro), akin omitzmaak!

Iwan mayoltin noijki okixtlajtlatziniayaj.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

⁶⁶Pedro oyeka tlatlampa kan patio, iwan ik ompa opanok se siwatl itlapalewij in weyi tiopixke.

⁶⁷Nikuak okitak in pedro mototonijtok, omoketzke iwan okitlatak, iwan okijtoj:

—Tej noijki otinemia iwan Jesús de pueblo de Nazaret.

⁶⁸Pedro mach okimokuitij iwan okijtoj:

—Mach nikixmati iwan nion mach nikmati tlan tikijta.

Iwan okiske ik kalan iwan ikuakón otzajtzik in kaxtil. ⁶⁹In tlajpalewijkasiwatl, oksemi okitak in Pedro iwan opéj kinmilwia katlej ompa oyekaj:

—Yin se de yejwan.

⁷⁰Pedro oksemi mach okimokuitij. Ok achitzin satepan, katlej ompa oyekaj oksemi okilwijkej in Pedro:

—Ipan melajka, tej se de yejwan, porke in tej noijki de estado de Galilea.

⁷¹Ijkuakón Pedro opéj tlawikaltia iwan okijtoj nik in Dios tlachixtok nik melawak tlan kijta. Okijtoj:

—Mach nikixmati yon tlakatl katlej namejwan ankitenewaj.

⁷²Ijkuakón in kaxtil otzajtzik oksemi. Pedro ijkuakón okelnamikke tlan achtoj okilwijká in Jesús: “Antes de tzajtzis in kaxtil ome buelta, tej ijkuakón yotikijo ya eyi buelta nik mach tinechixmati.” Iwan ochokak sa tekitl.

Jesús okiwikakej inawak Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

15 San kualkan, omololojkej katlej tlayekantojej tiopixkej, in tlayekankeké tetajtzitzintin, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan nochtin de yen junta, okiwikakej in Jesús ilpitíw okimaktilitoj in Pilato.

²In Pilato okitlajtlanij:

—¿Yen tej tiRey de judiojtin?

Jesús okilwíj:

—Ijkón ken tej yotikijo.

³Iwan katlej tlayekantojej tiopixkej okistlakawiayaj de miek tlamantle.

⁴Pilato oksemi okitlajtlanij:

—¿Mach itlaj tikijtos de nochti tlan mitzistlakawiaj?

⁵Jesús mach itlaj okijtoj. In Pilato sa otlajtlachixke (omomajmawtij) por amo otlanankilij in Jesús.

**Jesús okitemaktijkej
(okitemaktilijkej) para ma
kimiktikan**

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

⁶Nochi xiwitl itech ilwitl, Pilato okikajkawaya se de yen

katlej tzaktekej san katlij yej okitlajtlaniliayaj ma kikajkawa. ⁷Se tlakatl itoka Barrabás otzaktoka inwan itemiktijikniwan, yonmej otémiktijkej itech se pleito inawak gobierno. ⁸Iwan miekej tlakaj omololojkej inawak Pilato iwan okilwijkej ma kichiwa ken nochti xiwitl kichiwa. ⁹Pilato okinnankilij:

—¿Ankinekij ma nikajkawa yen Rey de judiojtin?

¹⁰Pilato okimatiá nik in tlayekankeké tiopixkej okitemaktijkej (okitemaktilijkej) in Jesús porke itech omoxikoayaj.

¹¹Pero in tlayekankeké tiopixkej okintlatlalwijkej in tlakaj para ma kilwikan in Pilato okachi kuale ma kikajkawa yen Barrabás. ¹²Pilato okintlajtlanij oksemi:

—¿Tlan ankinekij ma nikchiwa iwan yin tlakatl katlej ankilwiaj Rey de judiojtin?

¹³Yejwan otlanankilijkej chikawak:

—iXikmajmasolti itech krus, ma miki!

¹⁴Pilato okinmilwij:

—¿Tlanik? ¿Tlan okichij?

Pero yejwan okachi okuawtzajtiaz:

—iXikmajmasolti itech krus, ma miki!

¹⁵Pero in Pilato okinekke mokawas kuale inwan tlakaj iwan okikajkaj in Barrabás. Iwan otlanawatij ma kiwitekikan in Jesús iwan satepan okitemaktij (okitemaktilij) para ma kimajmasoltikan itech krus.

Ikorona de witztle

¹⁶In soldadojtin okiwikakej in Jesús kan patio de yen palacio

iwan okinmololojkej nochtin in soldadojtin. ¹⁷ Okonakiltijkej se kapa chichiltikatlilmiktik iwan okitlalilijkej se korona de witztle itech itzontekon. ¹⁸ Iwan opé tzajtzij:

—¡Viva in Rey de judiojtin!

¹⁹ Iwan okikuawiwitekiaj ika tlakotl, okichijchijchayaj, iwan omotlankuaketzayaj omochiwayaj kej yeskia kiyektlajpalooj. ²⁰ Satepan de otlanke okipinawijkej, okixtilijkej ikapa chichiltikatlilmiktik iwan okonakiltijkej itzotzol, iwan satepan okiwikakej para kimajmasoltiskej itech krus.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹ Ik ompa opanotiaya se tlakatl de país de Cirene itoka Simón katlej tetaj de yen Alejandro iwan de yen Rufo, witz de itlalaj. Iwan níjkuak Simón opanotoka ik ompa, okitktijkej ma kimamali ikrus in Jesús.

²² Okiwikakej in Jesús itech se lugar katlej kitokayotiaj Gólgota (kijtosneki mikkatzontekomatl).

²³ Iwan okimakakej vino nelitok iwan mirra pero mach okinekke okonik. ²⁴ Níjkuak in Jesús okimajmasoltijkej itech krus, in soldadojtin omotlaankeh para kitaskeh akin de yejwan kimokawis itzotzol in Jesús.

²⁵ Oyeka kej las nuebe de kualkan níjkuak okimajmasoltijkej itech krus. ²⁶ Iwan ik ikuapak okitlalilijkej se letrero ikuilitok por tlanik okimajmasoltijkej itech krus, kijtojtok: “Rey de yen judiojtin.”

Omen tlakaj katlej ichtekej

²⁷ Nojki okinmajmasoltijkej itech krus omen ichtekej ik inajnakastlan in Jesús, se ik iyekma iwan oksé ik iopochma. ²⁸ Otlapanok ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Okitakej kej yeskia tlajtlakolej.”

²⁹ Katlej opanoayaj ik ompa okoliniayaj intzontekon iwan otlajoayaj biero de yen Jesús iwan okilwiayaj:

—Tej otiknekia tiktlamotlani in weyi tiopan iwan otikijtoj tikchiwani san ika eyi tonale.

³⁰ Axan ximomakixti tej monewian iwan xitemo de itech krus.

³¹ In tlayekankeh tiopixkeh iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, nojki okipinawiayaj in Jesús, okimolwiayaj:

—Okinpalewij oksekimej pero yej inewian mach weli mopalewia.

³² Ma tikitakan ma temo de itech krus in Cristo, Rey de yen judiojtin, iwan tikeneltokaskeh.

In ichtekej katlej okinmajmasoltijkej itech krus nojki otlajoayaj biero de yen Jesús.

Jesús omikke

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³ Desde tlajko tonale iwan asta las tres de tiotlakke sa tekitl otlatleyuak ixko yin tlaltikpak. ³⁴ Iwan kej las tres, Jesús otzajtzik chikawak okijtoj:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?

—kijtosneki: Dios mío, Dios mío, ¿tlanik otinechkaj noselti?

³⁵ Iwan sekimej katlej ompa oyekaj okikakej iwan okijtojkej:

—¡Xikkakikan! Kinotza in profeta Elías.

36 Se de yejwan omotlaloj iwan okisiawato se tzotzole ika iayo in uvas katlej xokok. Okilpij iyak se kuawitl weyak iwan okimakak ma koni iwan okijtoj:

—Xikkawakan, tikitaskej kox in profeta Elías witz kitemowiki de itech in krus.

37 Jesús otenak chikawak iwan omikke.

Miek otlapanok nijuak Jesús omikke

38 In kortina de yen weyi tiopan otlajkotzayanke desde tlakpak asta tlakxitlan. **39** In kapitan de yen soldadojtin, okonitoka in Jesús nijuak otenak iwan nijuak omikke, iwan okijtoj:

—Ipan melajka, yin tlakatl oyeka iKone in Dios.

In siwamej katlej oyekaj ikxitlan krus

40 Sekimej siwamej oyekaj ompa okonitokaj de wejka, ompa oyeka in María de pueblo de Magdala, María imaman in José iwan de Jacobo xokoyotl, iwan oksé in siwatl itoka Salomé. **41** In yonmej siwamej okiwikatinemaj in Jesús iwan okipalewiayaj nijuak oyeka itech estado de Galilea. Nojki ompa oyekaj miekej oksekimej siwamej katlej ovalajkej iwan Jesús itech weyikan de Jerusalén.

Jesús okitookakej ijtk se mikkakuyoktle

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

42 Ijkuakón yon tiotlakke omotlayektlalilijtokaj para walmostlatis mosewiskej porke

ya yetos weyi tonale. **43** Se tlakatl itoka José de pueblo de Arimatea, oyeka kuale tlakatl iwan oyeka tewan tlanawatij de itech injunta in judiojtin. José nojki okichiaya keman pewas tlanawatis in Dios. Omixchikaj oyáj inawak Pilato okitlajtlanilito itlalnakayo in Jesús. **44** Pilato sa otlajtlachixke (omomajmawtij) nikuak okikakke nik in Jesús yomikke. San niman okinotzke in kapitan de yen soldadojtin iwan okitlajtlanij kox yomikke in Jesús. **45** Nikuak in kapitan okilwij nik yomikke, in Pilato okawilij in José ma kiwika in mikkatl. **46** José okikoj se kuale sábana de lino, okitemowij in tlalnakatl de itech krus, okikimiloj iwan okitookak ijtk se weyi mikkakuyoktle katlej okikuyonijkej ikxitlan se tepejxitl, iwan ika se weyi tetl patlaktik iwan tankachtit ika okikamatzzakke. **47** In Marfa de pueblo de Magdala iwan María imaman José okitakej kan okitookakej in Jesús.

Jesús omoyolkui

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

16 Nikuak opanok in weyi tonale, in María de pueblo de Magdala, in María imaman Jacobo iwan Salomé, okikojkej ajwiakayotl para kitlaliliskej itlalnakayo in Jesús. **2** In yakinika tonale de yen samana, san kualkan yakin okisako tonale, oyajkej kan okitookakej in Jesús. **3** Oyajay motlapowijitiwej entre yejwan:

—¿Akin techijkuanilis in tetl de itech mikkakuyoktle?

4 Pero nikuak oajsitoj, okitakej in weyi tetl katlej ika okamatzzaktoka

in mikkakuyoktle, mach ok okatka ken okikajtejkej. ⁵Iwan nijuak okalakej ijtit in mikkakuyoktle okitakej ik inyekma ewatok se telpochtle ika itzotzol weyak iwan istak. Iwan siwamej omomawtijkej.

6Pero yej okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, namejwan ankitemoaj in Jesús de pueblo de Nazaret katlej okimajmasoltijkej itech krus, iYej yomoyolkui! iMach ok nian kajki! Xikitakan kan ankitlalijkaj. ⁷Axan xiwan iwan xikinmilwikan imomachtijkawan iwan Pedro, nik in Jesús Yej tlayekanas yas para Galilea iwan namejwan ompa ankitajsiskej ijkón ken Yej achtoj yoamechilwij.

⁸Ijkuakón in siwamej okikistewakej de ijtit in mikkakuyoktle, porke omomawtijkej iwan asta opapatlakatokaj (obibiotokaj), iwan mach akaj itlaj okilwijkej porke omomawtiayaj.

Jesús okimotitij in María de pueblo de Magdala

(Jn. 20:11-18)

⁹Nijuak Jesús omoyolkui, yon domingo kualkan, achtoj okimotitij in María de pueblo de Magdala katlej okinkixtilij chikome ejekamej mach kualtin. ¹⁰Yej oyáj iwan okinmatiltij imomachtijkawan Jesús katlej omoyolkokojtokaj iwan ochokatokaj. ¹¹Iwan nijuak okinmilwij nik in yej okitak in Jesús yolitok, yejwan mach okineltokakej.

Jesús okimotitij omen imomachtijkawan

(Lc. 24:13-35)

¹²Jesús omoixpatlak iwan satepan okimotitij omen imomachtijkawan

katlej oyayaj ik tlalkawale.

¹³Yewan noiji okinmatiltijkej in oksekimej momachtijkej iwan noiji mach okinneltokilijkej.

Jesús okinnajnawatijtewak imomachtijkawan

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴Okachi satepan okimotitij san ken majtlakte iwan se imomachtijkawan, nijuak yejwan oewatokaj otakuajtokaj. Jesús okinmajwak porke mach tlaneltokakej iwan por yoltlakuawakej, porke mach okinneltokilijkej katlej okinmilwijkej nik okitakej in Jesús yolitok. ¹⁵Iwan okinmilwij:

—Xiwian itech nochi in tlaltikpak iwan xikintlapowikan nochtin de yen kuale notlajtol katlej temakixtia. ¹⁶Akin kineltokas iwan mokuateekis, mopalewis. Iwan akin amo kineltokas, Dios mach kitlapojpolwis. ¹⁷Iwan akinmej kineltokaskej welis kinchiwaskej miekej señaleston ken yinmej: Ika notoka kinkixtiskej demoniojtin iwan tlajtoskej ika oksekimej yankuikej tlajtoltin. ¹⁸Kinkitziskej koamej, iwan tla koniskej itlaj katlej pajyoj, mach itlaj mochiwaskej, kintlaliskej inmawan inpan kokoxkej iwan pajtiskej.

Jesús omotlejkawij ik ilwikak

(Lc 24:50-53)

¹⁹Nijuak otlanke okintlapowij, in Señor Jesús omotlejkawijtaj (otlejkok) ik ilwikak, iwan omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios. ²⁰Imomachtijkawan okiskej otetlapowitoj ik nowian (nian

nepa) de yen tlajtole katlej temakixtia. In Señor Jesús okinpalewiaya iwan okinmititiaya nik melawak nochí tlan kijta

itlajtol in toTajtzin Dios, iwan yejwan okinchiyawayaj wejweyin milagrostín ika ipoder in toTajtzin Dios. Ijkón ma yeto.

SAN LUCAS OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

Lucas okitlajkuililij in Teófilo de tlan Jesús okichij ixko yin tlaltikpak

1 Nokni Teófilo, miekej tlakaj yokikuilojkej nochí tlan otlapanok de tlan Jesucristo okichij de tlan tejwan kuale tikmatij. **2** In Señor imomachtijkawan okitakej ika inmixtololowan tlan otlapanok desde ikuak opéj nemij iwan toSeñor Jesús, iwan noijki otetlapowijkej de itlajtol in toTajtzin Dios. **3** Nej noijki kuale onimomachtij ika kuidado nochí yin tlamantle tlan otlapanok, iwan noijki tlan otlapanok desde ikuak ayamo ovalaya in toSeñor Jesucristo ixko yin tlaltikpak. Por yonik, tejwatzin Teófilo, nikita kuale nimitztlajkuililis de yin tlan otlapanok iwan nochí yolik nimitzmakatias kuenta, **4** para okachi xikyekmati tlan melawak de tlan yomitzmachtijkej.

Se ángel okijtoj tlakatis in Juan Tlakuateekij

5 Níkuak Herodes oyeka rey de Judea, itech yon tiempo oyeka se tiopixke itoka Zacarías, katlej oyeka tewan de se grupo de

tiopixkej de Abías. Isiwa in Zacarías oyeka itoka Elisabet, katlej noijki walajtok nelwatl de Aarón. Yon Aarón yen katlej yakinika oyáj tiopixke. **6** Zacarías iwan isiwa Elisabet oyekaj yolchipawakej inawak Dios, iwan okichiwayaj nochí tlan kijta itlanawatil in Señor, asta mach okipiayaj de tlanon ika se kinmistlakawis. **7** Pero mach okipiayaj inkone, porke Elisabet mach owelia okinpiaya, iwan san ken omen yoyekaj tetajtztzintin.

8 Se tonale, níkuak Zacarías otekipanoxtoka kej tiopixke ijtk in weyi tiopan, níkuak okitokaroj in grupo de Abías de tekipanos, **9** iwan komo okipiayaj kostumbre, motlanij para aber akin kitokaros kichichinos in kopale, ikuakón yen Zacarías otlatlanke iwan yej okitokaroj kalakis tlapopochwis ijtk in weyi tiopan de toSeñor. **10** Mientras Zacarías otlapopochwijtoka tljtitk, nochtin in tlakaj omotiotzajtziljtokaj kalan de yen weyi tiopan. **11** Ikuakón se iángel in Señor okimonextilij in Zacarías. Yon ángel omoketoka ik yekmaitl de yen artal kan kichichinoaj in kopale. **12** Zacarías

sa otlajtlachixke (omomajmawtij) iwan omomajmawtij nikuak okitak in ángel. ¹³Pero in ángel okilwij:

—Zacarías, amo ximomawti, porke Dios yokikakke motiotzajtzilis, iwan mosiwa Elisabet kipias se ikone, katlej tiktakayotis Juan. ¹⁴Sa tekitl tikpias pakilistle, iwan nojki miekej pakisnej nikuak yej tlakatis. ¹⁵Porke yej weyikistos inawak Dios. Mach konis vino iwan nion mach konis itlaj oksé katlej teiwintij, iwan tentos de Espíritu Santo desde antes de tlakatis. ¹⁶Yej kichiwas miekej tlakaj de Israel ma moyolkuepakan inawak in Señor katlej yejwan inDios. ¹⁷Yej achtoj kinyektlalilis inyolo in tlakaj para ma kiresibirokan in toSeñor katlej satepan witz. Kipias iyolo iwan kipias poder ken Elías okipixke. Kichiwas ma moyekwikakan in tetajmej inwan in pilwan, iwan katlej mach kitlakitaj Dios ma kipiakan tlalnamikilistle, ijkón ken kipiaj katlej kualtin tlakaj. Para ijkón kinyekketzas in tlakaj para weliskej kiresibiroskej in Señor.

¹⁸Zacarías okitlajtlanij in ángel:

—¿Kenik nikmatis kox melawak? Porke nej iwan nosiwa ya titetajtzitzintin.

¹⁹In ángel okinankilij:

—Nej niGabriel, niktekipanoa in toTajtzin Dios. Yej onechwaltitlanke para ma nimitzilwiki yin kuale tlajtole. ²⁰Pero axan, komo mach otikneltokak tlan onimitzilwij, axan tinontis iwan mach ok welis titlajtos asta ikuak tlakatis in mokone. Iwan nochí yin tlan nimitzilwijtok ijkón mochiwas nikuak ajsis tonale.

²¹Ijkuakón in tlakaj oyekaj kalan okichixtokaj in Zacarías, iwan otlanemilijtokaj de tlanik wejkajtok iwan mach walkisa totoka de ijtk in weyi tiopan. ²²Nikuak in Zacarías okiske, mach ok owelik okintlapowij. Ijkuakón okimomakakej kuenta nik in Dios okititj itlaj tlamanle kej yeskia se teemiktle ijtk in weyi tiopan. Zacarías okintlapowiaya sa ika señas, porke onontik.

²³Nikuak otlankej in tonaltin de otekipanoj in Zacarías itech in weyi tiopan, oyáj para ichan. ²⁴Satepan de yon, Elisabet omokonetij, iwan mach okiske de ichan kej makuile metztle, okijtoj: ²⁵“Axan in Señor onechchiwilij tlan kuale ika itlasojtlalis, para mach ok ma nechpinawikan por amo niweli nikinpia nokonewan.”

Se ángel okijtoj tlakatis in Jesús

²⁶Nikuak Elisabet yokipiaya chikuasen metztle de omokonetij, Dios okualtitlanke iángel Gabriel itech se pueblo de estado de Galilea itoka Nazaret, ²⁷kan ochantia se ichpochtle itoka María. Yon María yokatka para monamiktis iwan se tlakatl itoka José, katlej walajtok nelwatl de yen rey David. ²⁸In ángel okalakke kan okatka in María iwan okilwij:

—Xipaki tejwatzin María. Dios sa tekitl tikpaktia. In Señor mowan kajki iwan Dios omitzpejpenke de nochtin siwamej.

²⁹Pero nikuak okitak in ángel, sa otlajtlachixke (omomajmawtij) iwan mach ok okimatke tlan kijtos, iwan okimolwij tlan kijtosneki yon

tlan kijta in ángel.³⁰ Ijkuakón in ángel okilwíj:

—María, amo ximomawti, porke Dios tikpaktia.³¹ Axan tikpias mokone, iwan tiktłakatilis se chokotzin, iwan tiktokayotis Jesús.³² Yej sa tekitl weyikistos (weyititos), iwan kinotzaskej iKone in Dios weyikistok, iwan toSeñor Dios kitlalis ma yeto Rey para ma tlanawati ijkón ken otlanawatij in ya wejkawitl iweyitaj David,³³ Yej nochipa yetos tekiwaj itech país de Israel, iwan itekiwajkayo mach keman tlamis.

³⁴Tenses María okitlajtlanij in ángel:

—¿Kenik ma nikpia nokone iwan mach nikpia nookich?

³⁵In ángel okinankilij:

—In Espíritu Santo witz mopan, iwan ipoder in Dios weyikistok (weyititok) mitzkemis kej mixtle. Por yonik, in konetl tlakatis yolchipawak iwan kinotzaskej iKone in Dios.³⁶ Moprima Elisabet noijki kipias se iKone maski ya tenantzin, katlej miekej okijtoayaj mach weli kinpia ikonewan, pero axan ya kipia chikuasen metztle de omokonetij.³⁷ Dios nochi weli kichiwa.

³⁸Tenses in María okijtoj:

—Nej niitekipanoj in Señor. Ma kichiwa nowan ijkón ken yotikijtoj. Ijkuakón in ángel owalpoliwik.

María okitlajpaloto in Elisabet

³⁹Itech yonmej tonaltin María oyáj totoka itech se pueblo katlej oyeka ik tepeyoj de Judea.

⁴⁰Nikuak oajsito itech yon pueblo, okalakke ichan Zacarías

iwan okitlajpaloj in Elisabet.

⁴¹Iwan nikuak Elisabet okikakke okitlajpaloj in María, in konetl omolinij itlalaxko in Elisabet, iwan otenke de Espíritu Santo.⁴² Iwan okijtoj chikawak:

—Dios omitziochij okachi ke nochtin in siwamej, iwan okitiochij mokone katlej tikpixtok motlalaxko.

⁴³¿Akin nej, como para ma wiki ma nechtłajpaloki imaman in noSeñor?

⁴⁴Porke san niman nikuak onikakke otinechtłajpaloj, nokone omolinij noijtik ika pakilistle.

⁴⁵Xipaki, porke otikneltokak, porke mochiwas nochi tlan toSeñor omitzilwij.

⁴⁶Ijkuakón María okijtoj:

Noanima kiweyikixtia in Señor,

⁴⁷iwan noyolo paki inawak Dios noTemakixtij.

⁴⁸Porke maski nitzikitzin iwan san niitekipanoj, Yej onechelnamikke,

iwan desde axan nochtin in tlaltikpaktlakaj kijtoskej nik in Dios onechtiochij sa tekitl.

⁴⁹Porke Dios katlej yolchipawak iwan katlej kipia nochí poder notech okinchij wejweyin tlamantin.

⁵⁰Nochipa kinmiknomatis nochtin akinmej kitlakitaskej.

⁵¹Kinchiwa wejweyin tlamantin ika ipoder.

Okinkaj se lado katlej moweyinekij.

⁵²In tekiwajkej okinkixtij de itech intlanawatijkayo, iwan okinmakak weyikixtilistle katlej moiknomatiij.

⁵³Katlej otiojsiwiáj okinmakak nochí tlan kuale,

iwan katlej kimopialiaj mach
itlaj okinmakak.

⁵⁴ Okipalewij in país de Israel
katlej itekipanoj,
mach okelkaj de kinmiknomatis,

⁵⁵ okichij ijkón ken okinmilwinka
in ya wejkawitl toweyitajwan,
ijkón ken tlan okilwinka in
Abraham iwan nochtin
ipilwan, nik kintlasoijtas
nochipa.

⁵⁶ María omokaj iwan Elisabet
kej eyi metztle, iwan satepan
omokuepké para ichan.

Otlakatke in Juan Tlakuateekij

⁵⁷ Nijuak oajsik tonale para
kitlakatilis ikone in Elisabet,
okitlakatilij se chokotzin.
⁵⁸ Nijuak ibesinoswan iwan
iparenteswan okimatkej kenik in
Señor okiknomatke iwan okichij
tlan kuale, ikuakón oyajkej
okitlajpalotoj iwan opakej iwan
Elisabet. ⁵⁹ Owalchikometik oyajkej
okisirkunsidarotoj in chokotzin,
iwan okinekaj kitokayotianij
Zacarías ijkón ken itoka in tetaj.
⁶⁰ Pero in tenan okijtoj:

—Amo. Moneki tiktokayotiskej
Juan.

⁶¹ Iwan okilwijkej:
—¿Tlanik? Mach akaj ijkón itoka
itech mofamilia.

⁶² Ikuakón okitlajtlanijkej ika
señas in tetaj, para kimatiskej
kenamij kineki kitokayotis
ichokotzin. ⁶³ In tetaj okitlajtlanke
se amatl para itech kikuilos, iwan
ijkón okikuiloj: “Yetos itoka Juan.”
Iwan nochtin sa otlajtlachixkej
(omomajmawtijkej). ⁶⁴ Iwan
san niman ikuakón Zacarías

oksemi owelik otlajtoj, iwan
opéj kiweyikixta in toTajtzin
Dios. ⁶⁵ Nochtin ibesinoswan sa
otlajtlachixkej. Iwan oxoyawik
(oxitinki) in tlajtole de tlan
otlamochij itech nochti in yon
región tepeyoj de Judea. ⁶⁶ Nochtin
akinmej okikakaj, okiyejyeoayaj
iwan omotlajtlaniayaj se iwan oksé:
—¿Tlan itekiw yetos in yon
chokotzin?

Ijkón okijoayaj porke ya nele
melawak in Señor okimakak ipoder
in yon chokotzin.

Itlakuikalis in Zacarías

⁶⁷ Zacarías, ipapan Juan, otenke de
Espíritu Santo iwan okijtoj tlan Dios
okimakak ma kijto. Ijkón okijtoj:

⁶⁸ Ma tikweyikixtikan in Señor,
Dios de Israel,
porke ovalaj otechpalewiko,
tejwan katlej tikatej kej
ipueblo para techmakixtis.

⁶⁹ Yotechmakak se chikawak
toTemakixtij
katlej walajtok nelwatl de yen
rey David katlej itekipanoj.

⁷⁰ Ijkón ken Dios yokijtojka ya
wejkawitl itech inten in
profetajtin yolchipawakej.

⁷¹ Nik techmakixtis de inmak
tokontraswan iwan de
nochtin akinmej techkokoliaj.

⁷² Iwan kipias iteiknotlamachilis
towan ijkón ken okinmilwinka
in ya wejkawitl toweyitajwan,
iwan mach kelkawas in akuerdo
tlan okijtoj.

⁷³ Dios ijkón okilwij in ya
wejkawitl toweyitaj Abraham.

⁷⁴ Okilwij nik techmakixtis de
inmak tokontraswan,

para ma tiktekipanokan ika ixchikawalistle.

⁷⁵ Okilwij ma tiekan tiyolchipawakej iwan ma tiekan tikuaultin tlakaj inawak Dios asta ikuak timikiskej.

⁷⁶ Iwan tej, tinokane, mitznotzaskej tiprofeta de Dios weyikistok (weyititok), porke tej titlayekanas para tikyektlalijtias iojwi in Señor.

⁷⁷ Para tикинmatiltis in tlakaj de ipueblo kenik momakixtiskej, para ijkón Dios kintlapojpolwis de intlajtlakol.

⁷⁸ In toTajtzin Dios kintlapojpolwia porke sa tekitl kipia weyi iteiknotlamachilis.

Iwan ika iteiknotlamachilis techwaltitlanilis se yankuik tonale.

⁷⁹ Para kinmakas tlanextle katlej nemij ijtik tlatleyualotl iwan katlej nemij ijtik mikilistle, iwan para techyekanas ipan ojtle de yolosewilistle.

⁸⁰ In chokotzin Juan omoskaltiaya iwan Dios okichikawaya ipan ianima, iwan ochantito kan tlawaki asta ikuak oajsik tonale nijuak okinmotitij in tlakaj de Israel iwan opéj kintlapowia de itlajtol in toTajtzin Dios.

Nijuak otlakatke in Jesús

(Mt. 1:18-25)

2 Itech nekatej tonaltin in weyi tlanawatij Augusto César otlanawatij ma majkokui se censo itech nochtin in tlakaj de nochti in tlaltikpak. ²Yin yakinika censo omochij nijuak Cirenio oyeka gobernador de Siria. ³Nochtin

oyayaj para inpueblo para ompa mojkuiloskej itech censo. ⁴Por yonik, in José okiske de pueblo de Nazaret, de estado de Galilea, iwan oyáj itech estado de Judea, itech pueblo de Belén, kan otlakatke in rey David, porke in José ovalajtoka nelwatl de David. ⁵José oyáj ompa Belén san sekan iwan Marí para mojkuiloskej itech censo. Porke María iwan José yakin omonamiktijkej, iwan María yokipiaya ikone ijtik itlalax. ⁶Iwan nijuak oyekaj Belén, oajsik in tonale para tlakatis ikone in María. ⁷Ompa okitlakatilij ikone katlej yankuiotl, okimiloj ika tzinkuemej iwan okitekak ijtik se kajon katlej okipiaya sakatl kan otluayaj in yolkamej. Porke mach ok oyeka lugar itech yon kale kan tekalotiaj.

In angelestín iwan tlajpixkej

⁸Mach wejka de Belén oyekaj sekimej tlajpixkej okinmonekuitlawijtokaj de yuak inmichkawan. ⁹San niman ikuakón okinmonextilij se iángel in Señor, iwan okintlawilij imawisotlanex in Señor, iwan yejwan sa tekitl omomawtijkej. ¹⁰Pero in ángel okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, porke oniwatalaj para namechmatiltis se kuale tlajtole, katlej welis kinpaktis nochtin in tlakaj.

¹¹Axan itech ipueblo in David otlakatke namoTemakixtij, yen Cristo in toSeñor. ¹²Iwan para welis ankixmatiskej, namejwan ankitemoskej iwan ankajsiskej in konetzintle kimilitok ika tzinkuemej, iwan wetok ijtik se

kajon katlej kipia sakatl kan tlakuaj in yolkamej.

¹³Ijkuakón omonextijkej ik inakastlan ángel, oksekimej miekej angelestín de ilwikak, katlej okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. Okijtoayaj:

¹⁴Dios ma kipia yektenewalistle ompa ilwikak,
iwan ixko yin tlaltikpak ma yeto yolosewilistle itech nocthin katlej kipaktiaj in toTajtzin Dios.

¹⁵Níjkuak in angelestín omokuepkej para ilwikak, in tlajpixkej opéj kimolwiaj se iwan okés:

—Ma tiwian kiné para Belén.
Ma titikitati tlan otlamochij, tlan otechmatiltij in Señor.

¹⁶Oyajkej totoka iwan okitajsikej in María iwan José, iwan konetl wetok ijtik kajon kan tlakuaj in yolkamej. ¹⁷Níjkuak okitakej in konetl, okitemakakej kuenta nochí tlan okinmilwij in ángel de yon konetl, ¹⁸iwan nocthin katlej okikakej de tlan okijtokej in tlajpixkej sa otlaatlachixkej (omomajmawtijkej). ¹⁹Pero María nochí in yon okitlaatij ipan iyolo, iwan nochipa okelnamikia nochí tlan otlapanok. ²⁰In tlajpixkej omokuepkej kan oyekaj inmichkawan. Oyajkej okiweyikixtiatijkej iwan okiyektenejtiajkej in toTajtzin Dios por nochí tlan okikakej iwan okitakej, ijkón ken okinmilwij in ángel.

In konetl Jesús okiteixpantitoj kan weyi tiopan

²¹Níjkuak ochikometik de otlakatke in konetl, okisirkunsidarojkej iwan

okitokayotijkej Jesús, ijkón ken ángel okilwij in María antes de mokonetis.

²²Níjkuak opanokej in tonaltin de omochipajkej, ijkón ken kijta in tlanawatile de Moisés, okiwikakej in konetl Jesúis itech weyikan de Jerusalén para kixpantiliskej in Señor. ²³Ijkón okichijkej porke itech itiotlajkuilol in Señor kijta: “Nochtin katlej konemej yankuiomej kipiaj de kinmixpantiliskej in Señor para yeskej iaxkawan.” ²⁴Oyajkej kiné, para kitemakaskej ome yolkamej para ma kinmiktikan ipan artal iwan kimakaskej toTajtzin Dios kej se tlamanale, ijkón ken kijta itlanawatil in Señor, omen kokolotzitzintin o noso omen palomastin.

²⁵Itech nekáj tiempo ochantia Jerusalén se tlakatl itoka Simeón. Oyeka kuale tlakatl iwan sa tekitl omotemaktiaya inawak Dios, iwan okichiaya kemanian tlakatis akin kinmakixtis in tlakaj de Israel. Simeón otentoka de Espíritu Santo, ²⁶iwan okimatiltijka nik mach mikis asta amo ma kita in Cristo, katlej toSeñor kiwaltitlanis. ²⁷Iwan in Espíritu Santo okitoktij in Simeón ma wia kan weyi tiopan. Iwan níjkuak in tetajmej de yen konetl Jesúis okiwikakej ompa kan weyi tiopan para kichiwaskej según tlan kijta itlanawatil in Moisés, ²⁸Simeón okinapaloj in konetl Jesúis iwan okiweyikixtij in Dios. Okijtoj:

²⁹Señor, axan ya welis tinechkawilis ma nimiki ika kuale,
porke axan yotikchij tlan otinechilwjika nej nimotekipanoj.

30 Yonikitak ika noixtololowan
in toTemakixtij katlej
yotikkualtitlanke,
31 iwan katlej yotiktlalij inmixpan
nochtin in tlakaj de ixko yin
tlaltikpak.

32 Yej kajki kej se tlanextle katlej
kintlawilis katlej mach
judiojtin,
iwan kinmakas tetlakitalistle
mokonewan katlej judiojtin.

33 José iwan imaman Jesús sa
otlajtlachixkej (omomajmwatijkej)
de tlan okijtoj in Simeón de yen
konetl Jesús. **34** Ijkuakón Simeón
okintiochij, iwan okilwij in María
imaman in Jesús:

—Yin mokone, Dios okitlalij para
miekej tlakaj de Israel moixpoloskej
porke mach kineltokaskej. Pero
miekej tlakaj momakixtiskej
inawak porke kineltokaskej. Iwan
Yej kiteitis in ojtle para kalakiskej
ilwikak inawak Dios, pero miekej
mach kinekiskej. **35** Iwan ijkón
miekej tlakaj tlan kiyeyekoaj ipan
inyolo nochi momatis. Pero para
tej nochi in yin yetos kej se espada
katlej kitzopitis moanima.

36 Ompa oyeka noijki se siwatl
profeta, itoka Ana, ichpoch
in Fanuel, de familia de Aser.
Yoyeka tenantzin. Omonamiktika
wel ok ichpochtle, iwan oyeka
iwan iokich san chikome xiwitl,
37 iwan axan yoyeka viuda ya
nawinpoale iwan nawi xiwitl. Mach
okisaya de kan weyi tiopan, sino
okitekipanoaya in toSeñor yuale
tonale, omosawaya (oayunaroaya)
iwan omotiotzajtziliaya. **38** Yon
viuda Ana ovalaj itech yon ora,
iwan omotlasojkamatke inawak

Dios. Iwan opéj kintlapowia de yon
konetl Jesúz nochtin in tlakaj de
Jerusalén katlej okichiayaj ma wiki
in Cristo para kinmakixtis.

Jesús iwan itajwan omokuepkéj para Nazaret

39 Satepan de okichijkej nochi
tlan kijta itlanawatil in Señor,
omokuepkéj para Galilea, itech
inpueblo de Nazaret. **40** In
chokotzin Jesús omoskaltiaya iwan
omochikawaya, iwan okajsia miek
ixtlamachilistle. Iwan toTajtzin Dios
okitiochiwaya miek.

In chokotzin Jesús omokaj itech weyi tiopan

41 Itajwan in Jesús nochi xiwitl
oyaj Jerusalén itech ilwitl de
pascua. **42** Nikuak Jesús okipixke
majtlakte iwan ome xiwitl, Yej
iwan itajwan oyajkej Jerusalén
ijkón ken okichiwayaj nochi xiwitl.

43 Nikuak otlanke ilwitl, iwan
yomokuepayaj para inpueblo
Nazaret, in chokotzin Jesús
omokaj Jerusalén, pero imaman
iwan ipapan mach okimomakakej
kuenta kox omokaj. **44** Itajwan
okiyejyekojkej nik in Jesús
ompa ovalaya inwan oksekimej
tlakaj. Pero nikuak yonejnenkej
se tonale, opéj kitemoaj kan
ovalayaj infamiliareswan
iwan inmamigoswan, **45** pero
mach okajsikej. Tones oksemi
omokuepkéj para Jerusalén
okitemotoj.

46 Eyi tonale satepan okajsikej
kan weyi tiopan, ompa oewatoka
inwan tlamachijkej de itlanawatil
in Moisés, okinkaktoka

iwan okintlatlajtlaniaya.

⁴⁷Iwan nochtin akinmej okikakiaj sa omotlajtlachialtiayaj (omomajmawtiayaj) porke okipiaya kuale ixtlamachilistle iwan porke kuale okinnankiliaya. ⁴⁸Nijuak itajwan okitakej, sa otlajtlachixkej. Iwan imaman okilwij:

—Nokone, étlanik ijkón otitechtoktij? Mopapan iwan nej sa tekitl titlanemiliaj timitztemojtinemij.

⁴⁹Ijkuakón Jesús okinmilwij: —¿Tlanik annechtemoaj? ¿Amo ankimatij nik moneki nikchiwas in tekitl de noPapan?

⁵⁰Pero yejwan mach okimomakakej kuenta tlan okinmilwij.

⁵¹Ijkuakón Jesús omokuepke inwan para Nazaret iwan okintlakitaya itajwan. María okitlaatiaya ipan iyolo noch yon tlamantle. ⁵²Jesús okachi omoskaltiaya iwan okajsia okachi ixtlamachilistle, iwan okipaktiaya in toTajzin Dios iwan noiji okinpaktiaya in tlakaj.

In Juan Tlakuateekij otlamachtiaya kan tlawaki

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

3 Nijuak Tiberio César yokipiaya kaxtole xiwitl de weyi tekiwaj de Roma, Poncio Pilato oyeka gobernador itech estado de Judea, Herodes oyeka gobernador itech estado de Galilea, iwan Felipe ikni in Herodes oyeka gobernador de estado de Iturea iwan de estado de Traconite, iwan Lisanias oyeka gobernador de estado de Abilinia. ²Anás iwan

Caifás oyekaj wejweyin tiopixkej. Itech yon tiempo Dios okitlapowij in Juan, itelpoch in Zacarías, kan tlawaki. ³Por yonik, in Juan oyáj itech nochtin in tlalmej katlej katej inakastlan weyatlı itoka Jordán. Okinmilwiaya in tlakaj ma moyolkuepakan inawak Dios para ma kintlapojpolwi de intlajtlakol, iwan ijkón ma mokuateekikan.

⁴Ijkón ken profeta Isaías okikuiloj: Se tlajtole mokaki tetzajtzilia kan tlawaki:

“Xikyektlalikan iwan xikmelawakan iojwi in Señor.

⁵Nowian (nian nepa) kan tlawewejenkatlan moixmanas, nochtin tepemej iwan tepetzitzintin moixmanaskej, in ojmez katlej chichijkoltikej momelawaskej, in ojmez kan tlawewejenkatlan kipia de moixmanaskej.

⁶Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj kitaskej kenik temakixtis in Dios.”

⁷Miekej tlakaj owalayaj inawak Juan para ma kinkuateeki, iwan Juan okinmilwiaya:

—iNamejwan kej ankoamej! ¿Akin oamechilwij tla anmokuateekiskej welis ancholoskej de itech ikualanilis in Dios katlej amopan witz? ⁸Xikchiwakan tlan kuale para ma mota nik melawak ya anmoyolkuepkej. Iwan amo xikmolwikan: “Tejwan tiwalajtokej nelwatl de Abraham.” Porke ipan melajka namechilwia, ke asta yinmej temej Dios welis kinkuepas nelwamej de Abraham. ⁹In acha sa mochixtok para kintzonkej in kuanmej. Iwan nochtin in kuanmej

katlej mach kitemakaj kuale intlakilo, se kintzontekis iwan se kitlamotlas ijtk tltl.

¹⁰Ijkuakón in tlakaj okitlajtlanijkej:

—¿Tlan moneki tikchiwaskej kiné?

¹¹Juan okinnankilij:

—Akin kipia ome ikamisa, ma kimaka se akin amo kipia. Iwan akin kipia tlan kikuas, ma kimaka sekin akin amo kipia tlan kikuas.

¹²Nojki ovalajkej sekimej katlej tlakobraroaj ika impuestos para mokuateekiskej, iwan okitlajtlanijkej in Juan:

—Tlamachtij, ¿tlanon moneki tikchiwaskej in tejwan?

¹³Juan okinmilwij:

—Amo xitlakobrarakan okachi de tlan moneki antlakobraroskej.

¹⁴Nojki sekimej soldadojtin okitlajtlanijkej:

—Iwan tejwan, ¿tlanon moneki tikchiwaskej?

Iwan yej okinmilwij:

—Amakaj itlaj xikixtilikan, nimpor amo xikmajmawtikan iwan nion amo xikistlakawikan de itlaj tlan amo okichij. Iwan xikixitakan namotlaxtlawil.

¹⁵Komo nocthin in tlakaj okichixtokaj ma wiki in Cristo san niman, por yonik in yejwan okiyejyekoayaj xamo yen Juan in Cristo. ¹⁶Pero in Juan okinmilwij nocthin:

—Nej, melawak, namechkuateekia ika atl. Pero witz se tlakatl katlej amechkuateekis ika Espíritu Santo iwan ika tltil. Yej okachi kipia poder iwan amo ken nej, iwan nion mach notech powi nion para nikaktotomas. ¹⁷Yej ejkos kej se

tlakatl katlej pewas kichipawas in trigo. In trigo katlej ya chipawak kitlaatis ijtk ikueskon, pero itlajsolo kitlamotlas ijtk tltl katlej mach keman sewis.

¹⁸Ijkón, iwan ika okachi miek oksekin tlajtole de tlanajnawatilistle, Juan okintlapowiaya in tlakaj de yen yankuik kuale tlajtole. ¹⁹Nojki okajwak in gobernador Herodes, porke okimosiwatij in Herodías katlej oyeka ikuñada. Yon Herodías oyeka isiwa in Felipe, ikni in Herodes. Juan nojki okajwak in Herodes porke okichij miek oksekin tlamantle tlan mach kuale. ²⁰Pero Herodes mach okinekke okikakke, sino okichij oksé tlamantle tlan mach kuale, okitzakke in Juan ijtk telpiloyan.

Juan okikuateekij in Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹Pero nijuak ayamo okitzakuayaj in Juan, otlamochij ke nijuak in Juan okinkuateekijtoka miekej tlakaj, ijkuakón nojki omokuateekij in Jesús. Iwan mientras Jesús omotiotzajtziliaya inawak Dios, in ilwikak otlapowik ²²iwan in Espíritu Santo owaltemok ipan Jesús kej se paloma. Iwan omokakke se tlajtole de ilwikak, ijkín okijtoj:

—Tej tinotlasojKone, iwan sa tekitl nipaki monawak.

Iweyitajwan Jesucristo katlej oyekaj ya wejkawitl

(Mt. 1:1-17)

²³Jesús okipiaya kej senpoale iwan majtlaktle xiwitl nijuak opéj

tetlapowia de itlajtol in toTajzin Dios. In tlakaj kiyejyekoaj nik in Jesús oyáj tekone de José. José oyáj tekone de Elí, ²⁴iwan Elí oyáj tekone de Matat, Matat oyáj tekone de Leví, Leví oyáj tekone de Melqui, Melqui oyáj tekone de Jana, Jana oyáj tekone de José, ²⁵José oyáj tekone de Matatías, Matatías oyáj tekone de Amós, Amós oyáj tekone de Nahúm, Nahúm oyáj tekone de Eslí, Eslí oyáj tekone de Nagai, ²⁶Nagai oyáj tekone de Maat, Maat oyáj tekone de Matatías, Matatías oyáj tekone de Simei, Simei oyáj tekone de José, José oyáj tekone de Judá, ²⁷Judá oyáj tekone de Joana, Joana oyáj tekone de Resa, Resa oyáj tekone de Zorobabel, Zorobabel oyáj tekone de Salatiel, Salatiel oyáj tekone de Neri, ²⁸Neri oyáj tekone Melqui, Melqui oyáj tekone de Adi, Adi oyáj tekone de Cosam, Cosam oyáj tekone de Elmodam, Elmodam oyáj tekone de Er, ²⁹Er oyáj tekone de Josué, Josué oyáj tekone de Eliezer, Eliezer oyáj tekone de Jorim, Jorim oyáj tekone de Matat, ³⁰Matat oyáj tekone de Leví, Leví oyáj tekone de Simeón, Simeón oyáj tekone de Judá, Judá oyáj tekone de José, José oyáj tekone de Jonán, Jonán oyáj tekone de Eliaquim, ³¹Eliaquim oyáj tekone de Melea, Melea oyáj tekone de Mainán, Mainán oyáj tekone de Matata, Matata oyáj tekone de Natán, ³²Natán oyáj tekone de David, David oyáj tekone de Isaí, Isaí oyáj tekone de Obed, Obed oyáj tekone de Booz, Booz oyáj tekone de Salmón, Salmón oyáj tekone de Naasón, ³³Naasón oyáj tekone

de Aminadab, Aminadab oyáj tekone de Aram, Aram oyáj tekone de Esrom, Esrom oyáj tekone de Fares, Fares oyáj tekone de Judá, ³⁴Judá oyáj tekone de Jacob, Jacob oyáj tekone de Isaac, Isaac oyáj tekone de Abraham, Abraham oyáj tekone de Taré, Taré oyáj tekone de Nacor, ³⁵Nacor oyáj tekone de Serug, Serug oyáj tekone de Ragau, Ragau oyáj tekone de Peleg, Peleg oyáj tekone de Heber, Heber oyáj tekone de Sala, ³⁶Sala oyáj tekone de Cainán, Cainán oyáj tekone de Arfaxad, Arfaxad oyáj tekone de Sem, Sem oyáj tekone de Noé, Noé oyáj tekone de Lamec, ³⁷Lamec oyáj tekone de Matusalén, Matusalén oyáj tekone de Enoc, Enoc oyáj tekone de Jared, Jared oyáj tekone de Mahalaleel, Mahalaleel oyáj tekone de Cainán, ³⁸Cainán oyáj tekone de Enos, Enos oyáj tekone de Set, Set oyáj tekone de Adán, Adán oyáj tekone de Dios.

In Amo Kuale Tlakatl okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

4 Jesús okiske de ijtik in weyatl Jordán tentok de Espíritu Santo. Iwan in Espíritu Santo okiwikak kan tlawaki. ²Ompa omokaj omenpoale tonale, iwan in diablo okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús. Mach itlaj okikuaj nion tlenon itech yon omenpoale tonale, iwan satepan otiosij. ³Satepan in diablo okilwij: —Tla melawak titeKone de Dios, xikilwi in yin tetl ma mokuepa pan.

4 Jesús okinankilij:

—In tiotlajkuilole kijta: “In tlakatl mach yolitos san ika tlakuale, sino

noijki ika nochti tlajtole katlej Dios kijta.”

⁵ Satepan in diablo okiwikak ipan se tepetl wejkapan, iwan san niman okinmititij nochtin in paismej katlej katej ixko yin tlaltikpak. ⁶ Iwan in diablo okilwij:

—Nej nimitzmakas nochti tlanawatikayotl iwan weyikixtilistle itech yimnej paismej. Porke nej nochti noaxka, iwan welis nikmakas san akin nej niknekis. ⁷ Tla timotlankuaketzas noyakapan iwan tinechweyikixtis, nochti in yin yetos moaxka.

⁸ Pero Jesús okinankilij:

—Xitzinkisa de Nej, Satanás, porke in tiotlajkuilole kijta: “Xikweyikixti in Señor moDios, iwan sanwel Yej xiktekipano.”

⁹ Satepan in diablo okiwikak itech weyikan de Jerusalén iwan okitlejkoltij ikpak in weyi tiopan, iwan okilwij:

—Tla melawak titeKone de Dios, ximotlamotla asta ipan tlale.

¹⁰ Porke itech in tiotlajkuilole kijta: Dios kinnawatis iangelwan ma mitzpalewikan.

¹¹ Mitzajkokuisej ika inma, para amo tikkomagati itlaj tetl itech mokxi.

¹² Jesús okinankilij:

—In tiotlajkuilole noijki kijta: “Amo xikyejyeko in Señor moDios para tikitas tlanon kichiwas.”

¹³ In diablo ayakmo owelia ken kichiwas para kitlajtlakolmayawini in Jesús, iwan okikaj por se tiempo.

Jesús opéj tekipanoa itech estado de Galilea

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Jesús omokuepke itech estado de Galilea tentok de

ipoder in Espíritu Santo, iwan nochtin in tlakaj de yon régión omotlapowiayaj de Jesús. ¹⁵ Itech nochtin pueblotin otlamachtiaya itech tiopanmej de yen judiojtin, iwan nochtin okiweyikixtiayaj.

Jesús oyáj itech ipueblo Nazaret kan Yej omoskaltij

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Satepan Jesús oyáj para Nazaret, itech ipueblo kan Yej omoskaltij. Nijuak weyi tonale okalakke itech se tiopan de yen judiojtin, ijkón ken Yej okimatia okichiwaya, iwan omoketzke para kileros in tiotlajkuilole. ¹⁷ Okimakakej in libro katlej okijkuijloj in profeta Isaías. Iwan nijuak okitlapoj, okajsik kan ijkuitlakke ijkín:

¹⁸ IEspíritu in Señor notech kajki, porke Dios onechtlalij para ma nikintlapowi in pobrestin de yen yankuik kuale tlajtole.

Onechwaltitlanke para ma nikinpajti katlej moyolkokoaj, para ma nikinmatilti in tlajtote katlej temakixtia katlej ilpitokej ipan tlajtlakole, para ma nikintlachialti katlej mach tlachiaj, para ma nikinmakixti katlej kintlajyowitziaj.

¹⁹ Iwan para ma niktematilti nik yoajsiko in tonale para Dios kintiochiwas nochtin akinmej witzej inawak.

²⁰ Satepan Jesús okitzakke in libro, okimakak katlej tlapalewia itech yon tiopan iwan omotlalij. Iwan nochtin katlej oyekaj itech yon tiopan sa okitlajtlatakej. ²¹ Ijkuakón Yej opéj ijkín kijta:

—Yin tiotlajkuilole katlej yakin tlami ankikakej axan yomochij tlan kijta.

²²Nochtin kuale otlajtoayaj de Jesús, iwan sa omotlajtlachialtiayaj (omomajmawtiayaj) de yen kuakualtzin tlajtole katlej okinmilwiaya. Iwan omotlajtlaniayaj:

—¿Amo yen yin ikone in José?

²³Jesús okinmilwij:

—Namejwan xamo ankinekij annechilwiskej in yin tlajtole: “Tepajtij, tej mnewian ximopajti.” Iwan noijki xamo ankinekij annechilwiskej ke nochí tlamantle katlej ankikakej onikchij Capernaum, noijki ankinekij ma nikchiwa nian itech nopueblo.

²⁴Noijki okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nik mach akaj profeta kiresibiroaj ika kuale itech ipueblo. ²⁵Noijki ipan melajka namechilwia nik oyekaj miekej viudajtin itech país de Israel itech nekáj tiempo nijuak Elías oyeka profeta, nijuak mach okiawik kej eyi xiwitl iwan tlajko, iwan oyeka miek apostle itech nochí in país de Israel. ²⁶Pero Dios mach okititlanke in Elías nion siera inawak se viuda de Israel, sino okititlanke inawak se viuda katlej ochantia itech pueblo de Sarepta, katlej serka motok iwan weyikan de Sidón. ²⁷Noijki itech nekáj tiempo nijuak Eliseo oyeka profeta, noijki oyekaj miekej tlakaj katlej opalania innakayo itech país de Israel. Pero Eliseo mach okipajtij nion se de yejwan, sino okipajtij san yen Naamán, katlej oyeka de país de Siria.

²⁸Nijuak okikakej yon tlan okinmilwij, nochtin katlej oyekaj itech yon tiopan sa tekitl okualankej. ²⁹Omokeketewakej iwan okikixtijkej in Jesús de itech yon pueblo, iwan okiwikakej asta ikpak in tepetl kan oyeka yon pueblo, para ompa kitepejxiwianij. ³⁰Pero Jesús opanok intzalko iwan oyáj.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale

(Mr. 1:21-28)

³¹Satepan Jesús oyáj para Capernaum, se pueblo katlej kajki itech estado de Galilea, iwan ompa opéj kinmachtia in tlakaj nijuak weyi tonale.

³²Sa omotlajtlachialtiayaj (omomajmawtiayaj) de kenik okinmachiaya, porke otlamachiaya ika miek tlanawatile.

³³Itech se tiopan de yen judiojtin oyeka se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale, iwan otzajtzik okijto:

³⁴—iXitechkawa! ¿Tlan tikpia towan, Jesús de Nazaret? Nej nikmati akin Tej. Tej tiiyolchipawkaKone in Dios.

³⁵Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okilwij:

—iXiktzakua moten, iwan xikisa de itech yon tlakatl!

Ijkuakón in ejekatl mach kuale okititlalwitekke in tlakatl inyakapan, iwan okiske de itech, iwan mach ok itlaj okitoktij.

³⁶Nochtin omomajmawtijkej, iwan okimolwiayaj se iwan oksé:

—¿Tlan kijtosneki yin tlamachteile? Itlajtol kipia tlanawatile iwan kipia

poder porke kinnawatia in ejekamej mach kualtin, iwan yejwan kitlakitaj iwan kisaj.

³⁷Iwan itech nochí yon regióñ omotlapowiayaj de tlan Jesús okichiwaya.

Jesús okipajtij imonan in Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸Jesús okiske de itech yon tiopan iwan okalakke ichan Simón. Imonan in Simón sa tekitl ototonkawiloaya, iwan okitlatlawtijkej in Jesús ma kipajti. ³⁹Jesús omijkuanij kan oyeka in siwatl iwan okajwak in totonik, iwan totonik okiske. Iwan san niman in siwatl omejke iwan opéj kintlamaka.

Jesús okinpajtij miekej kokoxkej

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰Nikuak ya ompolitiw in tonale, nochtin in tlakaj katlej okinpiayaj inkokoxkawan okualinwikilijkej in Jesús. In kokoxkej okipiayaj tlatlamantle kokolistle, pero Jesús okintlalij imawan inpan nochtin kokoxkej iwan opajtikej. ⁴¹Miekej de yonmej kokoxkej okinpiayaj ejekamej mach kualtin. Nikuak okisayaj in ejekamej mach kualtin, otzajtziaj chikawak, okijoaya:

—iTej titéKone de Dios!

Pero Jesús okinmajwak in ejekamej mach kualtin iwan mach okinkawilij ma tlajitakan, porke yejwan okimatiaj nik in Jesús yen Cristo.

Jesús okitematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia itech nochí in estado de Galilea

(Mr. 1:35-39)

⁴²Nikuak owalmostlatik, Jesús okiske de itech yon pueblo de

Capernaum iwan oyáj se lugar kan yetos san Yej iselti. Pero in tlakaj okitemojkej, iwan nikuak okajiskej okitlatlawtijkej amo ma wia. ⁴³Pero Jesús okinmilwij:

—Nojki moneki niktematiltis itech oksekimej pueblotin in kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia, porke por yonik oniwala.

⁴⁴Ijkón, Jesús otlamachtijtinemia itech nochtin tiopanmej de yen judiojtin de estado de Galilea.

Okinkitzkijkej miekej michimej

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

5 Se tonale, Jesús oyeka itempan lago itoka Genesaret, iwan sa tekitl miekej tlakaj oyekaj iwan asta sa ipan omotojtopewayaj, para kikakiskej itlajtol in toTajtzin Dios. ²Jesús okinmitak ome barkojtin oyekaj itempan atl, iwan michmajkej yokiskej okinpakatoj inmichmatlawan. ³Otlejkok itech se barko, katlej iaxka in Simón, iwan okilwij ma kitzinkixti achitzin de itempan atl. Omotlalij itech yon barko iwan desde ompón opéj kinmachtia in tlakaj. ⁴Nikuak otlanke otlapoj, okilwij in Simón:

—Xikikuani in barko kan okachi tlawejkatlan, iwan ompa xikintlamotlakan namomichmatlawan. Ompa ximichmakan.

⁵In Simón okinankilij:

—Tlamachtij, nochí in se yuale ya otitekipanojkej iwan mach itlaj otikajiskej, pero komo tejwatzin tinechilwia ompa ma niktlamotla nomichmatlaw, ijkón nikchiwas kiné.

⁶Nijuak ijkón okichijkej, okinkitzijkej sa tekitl miekej michimej asta okojkotonia imichmatlaw.

⁷Ijkuakón okinchiwilijkej señas inkompañeroswan katlej oyekaj itech oksé barko para ma kinpalewitij. Yejwan oyajkej iwan okinsepantemitijkej inbarkojwan asta ya meroj apolakinij. ⁸Nijuak ijkón okitak in Simón Pedro, omotlankuaketzke iyakapan Jesús, iwan okilwij:

—Xitzinkisa de nej, Señor, porke nej ntlajtlakolej.

⁹In Simón ijkón okilwij in Jesús, porke yej iwan nochtin ikompañeroswan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) por yen sa tekitl miekej michimej okinkixtijkej. ¹⁰Nojki sa otlajtlachixkej in Jacobo iwan Juan ipilwan in Zebedeo, katlej oyekaj iamigoswan in Simón. Pero Jesús okilwij in Simón:

—Amo ximomawti, porke desde axan ya pewas tikintlapowis in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia tikinkitzkis michimej.

¹¹Satepan okintilankeh inbarkojwan asta ipan tlale, ompa okajtejkej noch iwan oyajkej iwan Jesús.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej opalania inakayo

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹²Nijuak Jesús oyeka itech se pueblo, ompa oejkok se tlakatl kokoxke katlej opalania inakayo, iwan nijuak okitak in Jesús, omotlankuaketzke iyakapan asta okitennamikke in tlale iwan okitlatlawtij okilwij:

—Señor, tla tiknekini, tiwelis tinechpajtis.

¹³Ijkuakón Jesús okitlalij ima ipan kokoxke, iwan okilwij:

—Aján, nikneki. Axan san niman xipajti.

Iwan san niman ijkuakón in kokolistle opojpoliwik. ¹⁴Satepan Jesús okinawatij in tlakatl amakaj itlaj ma kilwi. Okilwij:

—Xiwia, ximoteitititi inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofrenda tlan Moisés kijta itech itlanawatil, de ke nochtin katlej pajtij de innakayopalanalisis, kipiaj de kitemakaskej inmofrenda, para ijkón nochtin ma kimatikan nik yotipajtik.

¹⁵Ik nowian (nian nepa) omotlapowaiyaj okachi de Jesús, iwan miekej tlakaj omololoaya para kikakiskej iwan para ma kinpajti de inkokolis. ¹⁶Pero Jesús miiekpa omoseladojkixtiaya de innawak in tlakaj, iwan oyaya ik se lugar kan yetos iselti para motiotzajtzilis.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej owijwilantik (otemetlatik)

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷Se tonale, kan Jesús otlamachtijtoka, ik ompa oewatokaj sekimej fariseos, iwan sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katlej ovalajkej de nochtin pueblojtin de estado de Galilea, de estado de Judea iwan de weyikan de Jerusalén. ToTajzin Dios okimakak poder in Jesús para okinpajtiaya in kokoxkej. ¹⁸Ijkuakón oejkokej sekimej tlakaj okiwalwikayaj se tlakatl wilan

(temetlatzin) ipan itlapech, iwan okinekiaj kikalakianij kalijtik para kitlaliskej iyakapan Jesús.
19 Pero mach owelik okikalakijkej, porke ompa oyekaj miekej tlakaj. Toneses otlejkoej ikpak kale. Okikuatlpojkej in kale, iwan ik ompa okitemowijkej in wilan ipan itlapech asta tlatlajko de kan oyekaj in tlakaj iwan kan oyeka in Jesús.
20 Nijuak in Jesús okitak nik melawak okineltokayaj in yonmej tlakaj, ijkuakón okilwij in kokoxke:
—Tlakatl, nimitztlapojojpolwia de nochi motlajtlakol.

21 Ijkuakón in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos opéj kiyejyekoaj: “¿Akin yin tlakatl? ¿Tlanik tlajtoa biero de Dios? Mach akaj welis tetlapojojpolwis itech tlajtlakole, sino san yen Dios welis tetlapojojpolwis.”

22 Pero Jesús yokimatia tlan okiyejyekojtokaj, iwan okinmilwij:
—¿Tlanik ijkón ankiyejyekoaj?
23 ¿Katlij yen okachi mach owij nikijtos: “Nimitztlapojojpolwia de nochi motlajtlakol”, o noso nikijtos: “Ximewa iwan xinejnemi”? **24** Pero axan Nej nikneki namechitisits nik in Nej katlej onimochij ntlakatl, nikpia tlanawatile ixko yin tlaltikpak para nikintlapojojpolwis in tlakaj de intlajtlakol.

Ijkuakón okilwij in tlakatl katlej wilan:

—Tej nimitzilwia, ximewa, xikajkokui motlapech iwan xiwia mochan.

25 San niman ijkuakón, in wilan (temetlatzin) omoketzke inyakapan, okajkokke itlapech iwan oyáj para ichan

okiweyikixtijtiaj in toTajtzin Dios.
26 Nochtin sa omotlajtlachialtijkej (omomajmawtijkej) iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios, iwan ika miek nemajmawtile okijtokej:

—Axan yotikitakej se weyi tlamantle katlej mach semi otikitayaj.

Jesús okinotzke in Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

27 Satepan de yon, Jesús okiske iwan okitak se tlakatl katlej tlakobraroa ika impuestos itoka Leví. Oewatoka kan otlakobraroaya ika impuestos, iwan Jesús okilwij:
—Xiwiki nowan.

28 Leví omoketzke, okikajtej nochi, iwan oyáj iwan Jesús.

29 Satepan, Leví okichij se weyi ilwitl ichan para yen Jesús. Ompa oyekaj miekej tlakaj tlakobrarojkej ika impuestos iwan miekej oksekimej tlakaj oewatokaj inwan itech mesa. **30** Pero in fariseos iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés opéj kinpojpoaj imomachtijkawan in Jesús, iwan okinmilwijkej:

—¿Tlanik namejwan antlakuaj iwan ankonij inwan tlakaj tlajtlakolejkej iwan noijki inwan tlakaj katlej tlakobraroaj ika impuestos?

31 Jesús okinnankilij:

—Se tepajtij mach moneki ma kinpajti katlej kualtin iwan katlej mach mokokoaj, sino moneki ma kinpajti katlej mokokoaj. **32** Nej mach oniwalaj onikinnnotzako katlej yolchipawakej, sino onikinnnotzako katlej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepakan de intlajtlakol.

**Jesús otlamachtij kenik se mosawas
(ayunaros)**

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

33 Ijkuakón yejwan okitlajtlanijkej in Jesús:

—¿Tlanik imomachtijkawan in Juan iwan fariseos mosawaj iwan motiotzajtziliaj miekpa, pero momomachtijkawan tlakuaj iwan konij?

34 Jesús okinnankilij:

—¿Welis namejwan ankintoktiskej ma mosawakan katlej inbitadostin nikuak katej itech se ilwitl kan monamiktaj, mientras in novio ompa kajki inwan? **35** Pero ajsis tonale nikuak kinkixtiliskej in novio, iwan ijkuakón kemaj welis mosawaskej.

36 Noijki okinmilwij yin ejemplo:

—Mach akaj kiteki se pedaso tzotzole yankuik para ika kitilichos se tzotzole katlej ya tlajtlantok. Tla ijkón se kichiwas, tzayanis in tzotzole katlej ya tlajtlantok, iwan in pedaso de tzotzole yankuik mach kinamikis in tzotzole katlej ya tlajtlantok. **37** Noijki mach akaj kitlalia vino yankuik ijtik kulambre katlej ya tlajtlantok. Porke in vino yankuik kitzomonia in kulambre katlej ya tlajtlantok, iwan nokiwi in vino iwan kulambre ijtakawi. **38** In vino yankuik moneki motlalis ijtik kulambre yankuik, iwan ijkón san ken omen kixikoskej. **39** Iwan akin konis in vino katlej ya wejkawitl ewa, satepan mach ok kinekis konis vino katlej yankuik, porke kijtos: “In vino katlej ya wejkawitl ewa, okachi welik.”

In Señor iaxka in weyi tonale

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

6 Ya semi nikuak weyi tonale, Jesús onejnentiaya kan toktok

trigo, iwan imomachtijkawan okitektiayaj in trigo. Okitoxomayaj iwan okikuayaj itliolo in trigo.

2 Ijkuakón sekimej fariseos okintlajtlanijkej:

—¿Tlanik ijkón ankichiwaj namejwan tlan amo techkawilia in totlanawatil ma tikchiwakan nikuak weyi tonale?

3 Jesús okinnankilij:

—¿Amo keman ankileroaj tlan okichij in rey David nikuak yej iwan ikompañeroswan oapismikiaj?

4 David okalakke ijtik in weyi tiopan, iwan okitilanke in pan katlej tlatiochiwaloj, okikuaj in pan, iwan asta okinmajmakak noijki ikompañeroswan para ma kikuakan. Maski itlanawatil in Moisés kijta nik san yen tiopixkej welis kikuaskej yon pan.

5 Noijki okinmilwij:

—Nej katlej onimochij nitlakatl, Nej nikpia de nikijtos tlanon welis mochiwas nikuak weyi tonale.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej omawakke

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

6 Itech oksé weyi tonale, Jesús okalakke itech se tiopan de yen judiojtin iwan ompa opéj tlamachtia. Ompa oyeka se tlakatl katlej owakke iyekma. **7** In tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos sa okixpixtokaj in Jesús para kitaskej kox kipajtis in yon tlakatl itech weyi tonale, iwan ijkón welis kitilwiskej. **8** Pero Jesús okimatia tlan yejwan okiyeyekojtokaj, iwan okilwij in tlakatl katlej omawakke:

—Ximoketza iwan xiwiki nian tlatlajko.

In tlakatl omoketzke tlatlajko.

9 Ijkuakón Jesús okinmilwij in oksekimej:

—Namechtlajtlanis se tlajtole: ¿Tlanon techkawilia itlanawatil in Moisés ma se kichiwa nikuak weyi tonale? ¿Ma se kichiwa tlan kuale o noso tlan amo kuale? ¿Ma tkmakixtikan se tlakatl itech inemilis, o noso ma tkmikxtikan?

10 Toneses Jesús okintlatak nochtin katlej okiyawalojtokaj, iwan okilwij in tlakatl:

—Xikmelawa moma.

In tlakatl okimelaj ima, iwan opajtik. **11** Pero in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos sa tekitl okualankej, iwan opéj kimolwiaj se iwan oksé tlanon welis kitoktiskej in Jesús.

Jesús okinpejpenke majtlakte iwan ome itlatitlanilwan

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

12 Itech yonmej tonaltin Jesús oyáj ipan se tepetl omotiotzajtzilito, iwan nochti in se yuale omotiotzajtzilitoka inawak Dios. **13** Nikuak otlaneske, okinnotzke imomachtijkawan, iwan okinpejpenke majtlakte iwan ome de yonmej imomachtijkawan, katlej okintokaxtij tlatitlaniltin.

14 Ijkín intoka in tlatitlaniltin: Simón, katlej Jesús okitokayotij Pedro, Andrés ikni in Simón, Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé, **15** Mateo, Tomás, Jacobo itelpoch in Alfeo, Simón katlej onemia inwan cananistas, **16** Judas ikni in Jacobo, iwan Judas Iscariote, katlej satepan okitemaktij (okitemaktij) in Jesús.

Jesús okinmachtij miekej tlakaj

(Mt. 4:23-25)

17 Jesúz otémok de ipan tepetl iwan omoketzke se lugar kan tlalixtlawak iwan imomachtijkawan iwan miekej oksekimej tlakaj.

Miekej tlakaj ovalajkej de nochti in estado de Judea, de weyikan de Jerusalén iwan de región de weyikan de Tiro iwan de weyikan de Sidón katlej katej itempan atl. Ovalajkej para kikakiskej in Jesús iwan para ma kinpajti de inkokolis.

18 Akinmej okipiayej ejekamej mach kualtin iwan otlajyowiayaj por yon, nojiki opajtikej. **19** Nochti in tlakaj okinekiaj kikitzkiskej in Jesús, porke Yej okinpajtiaya nochti inka ipoder.

Xipakikan

(Mt. 5:1-12)

20 Ijkuakón Jesús okintlatak imomachtijkawan iwan okinmilwij:

—Xipakikan namejwan katlej anpobrestin, porke namejwan ankipiaj parte kan Dios tlanawatia.

21 Xipakikan namejwan katlej axan antiojsiwi, porke namejwan anmixwiskej.

Xipakikan namejwan katlej axan anchokaj, porke satepan namejwan anpakiskej.

22 Xipakikan namejwan nikuak in tlakaj amechkokoliskej, nikuak mach amechresibiroskej, nikuak amechwikaltiskej, iwan nikuak tlajtoskej biero de amejwan porke annechneltokaj Nej katlej onimochij nitlakatl. **23** Sa tekitl xipakikan nikuak ijkón anpanoskej, porke namejwan ankiresibiroskej se weyi

tlaxtlawile ompa ilwikak. Porke in ya wejkawitl inweyitajwan no ijkón okintoktijkej in ya wejkawitl profetajtin.

²⁴'Pero anpobrestin namejwan katlej ankimopialiaj, porke in pakilistle katlej axan ankipaij tlamic nochi san ixko yin tlaltikpk.

²⁵'Anpobrestin namejwan katlej axan anmixwitokej, porke satepan antiojsiwsikej.

'Anpobrestin namejwan katlej axan anwetzkaj, porke satepan namejwan anchokaskej de neyolkokole.

²⁶'Anpobrestin namejwan nikuak nochtin in tlakaj tlapoaskej kuale de amejwan, porke in ya wejkawitl namoweyitajwan noijki otlapoayaj kuale de yen profetajtin tekajkayajkej.

Ma se kintlasoxtla tokontraswan

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷'Pero namejwan katlej annechkakij namechilwia: Xikintlasoxtlakan namokontraswan. Xikinchiwilikan tlan kuale akinmej amechkokoliaj. ²⁸Xiktlatjlanilikan in Dios ma kintiochiwa akinmej amechwikaltiaj. Xiktlatjlanilikan in Dios ma kintiochiwa akinmej amechtoktiaj tlan amo kuale. ²⁹Tla akaj mitzixtlatzinia ik se lado, xikkawili noijki ma mitzixtlatzini in oksé lado. Iwan tla akaj mitzkixtilia mokoton, xikkawili noijki ma kitki mokamisa. ³⁰Tla akaj mitztlajtlanilis itlaj, xikmaka. Iwan akin mitzkixtilis itlaj tlan moaxka, ayakmo xiktlatjlanili. ³¹Xikinchiwilikan in oksekimej ijkón ken namejwan ankinekij ma amechchiwilikan.

³²'Tla namejwan ankintlasoxtlaj san yen katlej amechtlasoxtlaj, ¿kox kuale tlan ankichiwaj? Asta in tlajtlakolejkej no ijkón kichiwaj. ³³O noso tla ankinchiwiliaj tlan kuale san yen akinmej amechchiwiliaj tlan kuale, ¿kox kuale tlan ankichiwaj? In tlajtlakolejkej no ijkón kichiwaj. ³⁴Iwan tla ankintlanetiaj itlaj san yen akinmej ankiyejekoaj ankiresibiroskej noijki itlaj de yejwan, ¿kox kuale tlan ankichiwaj? Porke noijki in tlajtlakolejkej kimotlatlanetiaj itlaj entre yejwan, iwan kichiwaj noijki itlaj kiresibiroskej. ³⁵Pero namejwan moneki xikintlasoxtlakan namokontraswan, iwan xikinchiwilikan tlan kuale iwan xikintlanetikan tlan kinekij iwan amo xikchiakan ma amechmakakan itlaj por ankintlanetiaj. Ijkón ankipiaskej miek amotlaxtlawil, iwan namejwan anyeskej antekonewan de Dios weyikistok (weyititok). Porke Yej sa tekitl yolyamanke iwan kinchiwiliana tlan kuale in tlakaj katlej mach kimatij motlasoxtkamatij iwan katlej mach kualtin. ³⁶Namejwan xiekan anteiknomatkej, ijkón ken namoPapan Dios Yej teiknomatke.

Amo ma se tepojpoa

(Mt. 7:1-5)

³⁷'Amo xikinpojpoakan in oksekimej iwan nion amo xikintlatjlanolitan para ijkón Dios noijki amo ma amechtlajtlakolti. Xitetlapojpolwikan, iwan Dios amechtlapojpolwis. ³⁸Xiktemakakan, iwan Dios amechmakas. Dios amechmakas

miek, ken ikuak se kitemaka se tlatamachiwale tentok de tlolie, tijtilintok, kuale tetentok iwan tzontitok, porke Dios amechmakas ijkón ken namejwan ankitemakaj.

39 Jesú noijki okijtoj se ejemplo: —¿Welis se tlakatl katlej mach tlachia kiyekanas oksé katlej noijki mach tlachia? ¿Amo san ken omen welis wetzitiwej ijtk se kuyoktle? **40** Se katlej momachtij mach kipanawilia katlej itlamachtij. Pero nikuak tlamis momachtis, noijki yetos ken itlamachtij.

41 ¿Kenik in tej weli tikistlakawia in mokni por yen tlajtlakole katlej kichiwa, iwan tej mach timota nik tikchijtok okachi weyi tlajtlakole? **42** ¿O noso kenik weli tikilwia in mokni: “Mach ok xitlajtlako”, iwan tej tikchijtok miek tlajtlakole? ¡Teixkajkayaj! Achoj tej xikkawa in tlajtlakole katlej miek tikchijtok, iwan ijkón welis tikilwis in mokni mach ok ma tlajtlako maski mach miek tlajtlakole tlan kichiwa.

Se kuawitl mixmati por yen itlakilo

(Mt. 7:17-20; 12:33-35)

43 Se tlatoxtle kuale mach kitemaka itlakilo mach kuale, iwan se tlatoxtle katlej mach kuale mach weli kitemaka itlakilo kuale. **44** Porke nochí kuawitl moixmati por yen itlakilo. Mach moteki igos itech nojpale, nion mach moteki uvas itech kuatlanwitztle. **45** Se kuale tlakatl kijta tlan kuale porke ipan iyolo onkaj tlan kuale, iwan se tlakatl katlej mach kuale kijta tlan amo kuale porke ipan iyolo onkaj tlan amo kuale. Porke ika iten kijta tlan onkaj ipan iyolo.

Omen tlakaj okichijkej inkalwan

(Mt. 7:24-27)

46 ¿Tlanik namejwan annechnotzaj, “Señor, Señor”, iwan mach ankichiwaj tlan namechilwia? **47** Akin witz nonawak, iwan nechkakilia notlajtol iwan kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl **48** katlej okichij ikal, pero achtoj otlakuyonij wejkatlan, iwan okitlalij in cimiento ipan tetl. Nikuak oweiyak in kiawalatl, in atl okimomagato chikawak in kale, pero mach okolinij porke okipiaya icimiento ipan tetl. **49** Pero akin nechkaki iwan amo kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl katlej okichij ikal ipan tlale, iwan mach kipia icimiento. Iwan nikuak oweiyak in kiawalatl iwan okimomagato chikawak in kale, owetzke iwan nochí oxitinke.

Jesús okipajtij itekipanoj de se kapitan

(Mt. 8:5-13)

7 Nikuak Jesú otlanke okintlapowij in tlakaj, oyáj para pueblo de Capernaum. **2** Ompa oyeka se kapitan romano katlej okipiaya se itekipanoj katlej okitlasojtlaya, iwan katlej omokokoaya iwan ya oixpolitoka. **3** Nikuak in kapitan okikakke otlapoayaj de Jesú, ikuakón okintitlanke sekimej tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin para ma kitlatlawtitij ma wiki ma kipajtiki itekipanoj. **4** Yejwan omikuaniijkej inawak Jesú iwan opéj kitlatlawtiaj miek, okilwiayaj: —Yin kapitan moneki xikpalewi, **5** porke yej kintlasojtla in judiojtin,

iwan yej inewian otlanawatij ma kichiwakan totiopan ika itomin.

⁶Toneses Jesús oyáj inwan. Pero nikuak ya onajsjaj ichan kapitan, in kapitan okintitlanke sekimej iamigoswan para ma kilwikan in Jesús:

—Señor, amo xitlanemili, porke mach notech powi xikalaki nokalijtik. ⁷Por yonik nion mach onimixewij oniaj onimitztemoto nonewian. San xikijo ma pajti notekipanoj iwan yej pajtis. ⁸Porke nej noijki nimomatok nikintlakita notlayekankej. Iwan noijki nikinpia soldadojtin katlej nechtlakitaj. Iwan tla nikilwis se de yejwan: “Xiwia ne”, in yej yawi. Iwan tla nikilwis oksé: “Xiliki”, in yej witz. Iwan tla nikilwis in notekipanoj: “Xikchiwa yin tekitl”, in yej kichiwa.

⁹Nikuak Jesús ijkón okikakke, sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij). Ikuakón omokuepke iwan okintlatak in tlakaj katlej oyayaj ikuitlapan iwan okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, ke mach nikajsi nion se judío katlej kipia weyi itlaneltokalis ken yin tlakatl.

¹⁰In tlakaj katlej okintitlankaj omokuepkej ichan kapitan iwan okajsitajsikej itekipanoj in kapitan yopajtik.

Jesús okiyolitij ikone de se viuda

¹¹Satepan de yon, Jesús onewak ik se pueblo itoka Naín. Imomachtijkawan iwan miejek tlakaj noijki oyayaj iwan Jesús. ¹²Nikuak oajsitoj kalyakapan de yon pueblo, okitak yawij kitookatiwej se mikkatl. Yon

mikkatl oyeka ikone se viuda katlej okipixke san yon se ikone.

Miejek tlakaj de yon pueblo okiakompañaroayaj in viuda. ¹³Nikuak in Señor okitak in viuda, okiknomatke iwan okilwij:

—Amo xichoka.

¹⁴Ikuakón Jesús omijkuanij iwan okitlalij ima ipan kaja. Iwan katlej okikechpanoayaj in kaja omoketzkej. Iwan Jesús okilwij in mikkatl:

—Telpochtle, Nej nimitzilwia: iXimoketza!

¹⁵Toneses katlej omikka, omotlalij iwan opéj tlpoa, iwan Jesús okimaktilij imaman. ¹⁶Nochtin omomawtijkej nikuak ijkón okitakej, iwan opéj kiweyikixtaj in toTajtzin Dios, okijtoayaj:

—Omonextij se weyi profeta tonawak.

Noijki okijtoayaj:

—Dios owalaj para kinpalewis in judiojtin.

¹⁷Nochi in estado de Judea iwan nochtin pueblojtin katlej okiyawalojtokaj, okimatkej tlan Jesús okichij.

In Juan Tlakuateekij okintitlanke omen imomachtijkawan inawak

Jesús

(Mt. 11:2-19)

¹⁸Imomachtijkawan in Juan Tlakuateekij okilwiayaj nochi tlan Jesús okichiwaya. Toneses in Juan okinnatzke omen imomachtijkawan, ¹⁹iwan okintitlanke inawak Jesús para ma kitlajtlaniitij kox melawak yen Cristo katlej kipia de witz, o noso ok moneki kichiaskej ma wiki. ²⁰Itlatitlanilwan in Juan

omijkuanijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlaniijkej:

—In Juan Tlakuateekij otechwaltitlanke ma timitztlajtlaniikij kox yen tejwatzin tiCristo katlej kipia de witz, o noso ok moneki tikchiaskej ma wiki.

²¹Nikuak imomachtijkawan in Juan oajsitoj inawak Jesús, Yej ijkuakón meroj okinpajtijtoka miekej tlakaj katlej okipiayaj tlatlamantle kokolistle, iwan okinkixtiaya ejekamej mach kualtin, iwan okintlachialtiaya katlej mach otlachiayaj. ²²Ijkuakón Jesús okinnankilij:

—Xiwan iwan xikilwikan in Juan tlan namejwan ya ankitakej iwan ya ankikakej. Xikilwikan nik in tlakaj katlej mach otlachiayaj axan ya tlachiaj, in koxomej ya kuale nejnemij, katlej opalania innakayo axan ya chipawij de inkokolis, katlej mach otlakakiaj axan ya tlakakij, in mikkamej moyolkuij, iwan in pobrestin kikakij in kuale tlajtole katlej temakixtia. ²³Ma paki akin amo kipolos itlaneltokalis nonawak.

²⁴Nikuak oyajkej katlej Juan okintitlanka, ijkauakón Jesús opéj kintlapowia in tlakaj de yen Juan Tlakuateekij:

—¿Tlan anyajkej ankitatoj ne kan tlawaki? ¿Ankitatoj se tlakatl katlej itlaneltokalis kiitki in ejekatl no ken ijkauak in ejekatl kiitki se akatl?
²⁵¿Akin kiné ankitatoj? ¿Ankitatoj se tlakatl katlej omotlakentiaj ika kuale itzotzol? Namejwan kuale ankimatij ke katlej kuale motlakentiaj katej ichan reytin.
²⁶Tones, ¿tlan anakiskej ankitatoj?

¿Se profeta? Melawak, yej okachi kipanawilia ke se profeta. ²⁷In tiotlajkuilole tlapoa de yen Juan kan kijta:

Nej niktitlani notlatematiltij moyakapan,
ma mitzyektlalili in ojtle.

²⁸Iwan namechilwia, ke entre nochtin in tlakaj mach akaj onkaj katlej okachi ma kipanawili in Juan Tlakuateekij. Pero se tlaneltokak katlej okachi tzikitzin de kan Dios tlanawatia yen yon okachi weyi ke Juan.

²⁹Nochtin in tlakaj iwan asta katlej tlakobraroaj ika impuestos nikuak okikakej tlan okintlapowij in Juan, omotemakakej ma kinkuateeki, porke okineltokakej iwan okitakej nik sa tekitl kuale itlajtol in toTajtzin Dios katlej Juan okinmachtiaya. ³⁰Pero in fariseos iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés mach okineltokakej, mach okinekej ma kinkuateeki in Juan, iwan ijkón yejwan mach okinekej tlan Dios okinekia para yejwan. ³¹Iwan toSeñor Jesús okijtoj:

—¿Tlan ika welis nikinkompararos in tlakaj de yin tiempo? ³²Yejwan ken telpokamej katlej motlalaj mawiltiaj itech tiankistle iwan kintzajtziliaj inmamigoswan, kinmilwijaj: “Mach ijki nik anmawiltiaj. Tejwan otamechtlapichilijkej para ximijtotikan, pero mach anmijtotijkej. Otamechtlakuikilijkej se tlakuikale teyolkokoj, pero mach ankinekej anchokakej.” ³³Porke, ovalaj in Juan katlej mach otlakuaya porke omosawaya

(oayunaroaya) iwan mach okonia vino, iwan namejwan ankijtaj ke kipia se ejekatl mach kuale.

³⁴Satepan, oniwalaj Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan nitlakua iwan nikoni. Iwan namejwan ankijtaj wel nitlakuani iwan nitlawanke, iwan ankijtaj inwan nimowika in tlajtlakolejkej iwan katlej tlakobraroaj ika impuestos. ³⁵Pero in ixtlamachilistle de Dios mota por tlan se kichiwa ika Dios ixtlamachilis.

Jesús oyáj ichan se fariseo itoka Simón

³⁶Se fariseo okinbitaroj in Jesús ma tlakuati ichan. Jesús oyáj ichan fariseo iwan omotlalij itech mesa. ³⁷Ijkuakón se siwatl momekatij de yon pueblo, nijuak okimatke nik in Jesús oyáj otlakuato ichan fariseo, ijkuakón yej ompa oajsito okitkia se boteyajtzin de alabastro tentok de ajwiakayotl. ³⁸Omotlalij ikxitlan Jesús chokatok iwan opéj kikxipaka ika ixayo. Satepan opéj kikxiwajwazta ika itzonkal, okikxipipitzoj iwan okiteekilij ajwiakayotl ipan ikxiwan. ³⁹Nijuak ijkón okitak in fariseo katlej okinbitaroj in Jesús, okiyeyekoj: “Tla yin tlakatl melawak yeskia profeta, kimomakaní kuenta akin kikikitzkijtok iwan tlan itekiw in siwatl, porke yin siwatl tlajtlakolej.”

⁴⁰Ijkuakón Jesús okilwij in fariseo: —Simón, nikneki nimitzilwis se tlajtole.

In fariseo okinankilij:

—Xinechilwi, Tlamachtij.

⁴¹Jesús okijtoj:

—Omen tlakaj okiwikiliayaj tomin se katlej tetomintlanetij. Se okiwikiliaya makuile siento denariojtomín, iwan oksé okiwikiliaya omenpoale iwan majtlakte denariojtomín. ⁴²Iwan komo mach oweliaj okikuepiliayaj, in tetomintlanetij okintlapojpolwij san ken omen. Axan xinechilwi, žakin okachi okipialij tlasojtlalistle de yonmej omen?

⁴³Simón okinankilij:

—Nej nikija yen katlej okachi okitlapojpolwij de tlan okiwikiliaya.

Jesús okilwij:

—Melawak tlan tikipta.

⁴⁴Toneses Jesús okitlatak in siwatl, iwan okilwij in Simón:

—¿Tikita yin siwatl? Onikalakke mokalijtik, iwan mach otinechmakak atl para nokxiwan. Pero yin siwatl onechikxipakke ika ixayo, iwan onechikxiwajwatzke ika itzonkal.

⁴⁵Tej mach otinechixpipitzoj, pero yej nechikxipipitzojtok desde onikalakke.

⁴⁶Tej mach otinechtlatlilij aseite ipan notzontekon, pero yej onechteekilij ajwiakayotl ipan nokxiwan. ⁴⁷Por yonik nimitzilwia, yin siwatl mota nik okichij miek tlajtlakole iwan axan Nej yoniktlapojpolwij de nochitlajtlakol porke nikita nik sa tektil nechtlasojtila. Nijuak se tlakatl kimachilia mach okachi moneki ma kitlapojpolwikan, toneses noijki san achitzin motlasojkamatis nijuak kitlapojpolwiskej.

⁴⁸Ijkuakón okilwij in siwatl:

—Nimitztlapojpolwia de nochitlajtlakol.

⁴⁹Iwan inbitadostin katlej ompa oewatokaj iwan Jesús, opéj kimolwiaj entre yejwan:

—¿Akin yin tlakatl? ¿Tlanik mixewia tetlapojo polwia itech tlajtlakole?

⁵⁰Pero Jesús okilwij in siwatl:

—Motlaneltokalis yomitzmakixtij. Xiwa ika kuale.

**In Siwamej katlej
okipalewiayaj in Jesús**

8 Satepan de yon, Jesús onemia itech miekej weyikantin iwan itech miekej pueblotin, okitematiltjinemia iwan otetlapowijtinemia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik Dios tlanawatia. In majtlakte iwan omen imomachtijkawan oyayaj iwan Jesús. ²Nojki Iwan oyayaj sekimej siwamej katlej okinpajtij de mach kualtin ejekamej iwan de tlatlamantle kokolistle. Sekimej de yejwan katlej oyayaj iwan Jesús itoka Marfa katlej nojki kinotzaj Magdalena katlej de pueblo de Magdala. Itech yon María okiskej chikomen ejekamej mach kualtin. ³Nojki oyaya in Juana, isiwa in Chuza, yon tlakatl Chuza yej okitaya nochí tlan iaxka in rey Herodes. Nojki oyaya in Susana, iwan miekej oksekimej siwamej katlej okipalewiayaj in Jesús ika tlan okipiayaj.

Ejemplo de se tlakatl tlatoookak

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴Miekej okiskej de inpueblo para kitaskej in Jesús. Iwan nikuak omololojkej miekej tlakaj, ikuakón okintlapowij ika se ejemplo. Okinmilwij:

⁵—Se tlakatl oyáj otookato.

Nikuak otookatoka, sekin semiya

owetzke ipan ojtle. In tlakaj ipan otlajtlaksakej, iwan totomej okikuajkej. ⁶Oksekin semiya owetzke ijtk teyoj. Iwan nikuak yon semiya okiske, niman owakke porke okipoloaya kuechawalotl.

⁷Oksekin semiya owetzke itzalko xiwitl witzoj, iwan in xiwitl witzoj okixiwiktij in semiya katlej okiske. ⁸Iwan oksekin semiya owetzke kan kuale tlale. Iwan nikuak okiske, omoskaltij iwan okipixke kuale itlakilo, iwan kada se semiya okitemakak asta se siento itliolo.

Nikuak Jesús otlanke ijkón okijtoj, ikuakón okinmilwij chikawak:

—Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

**Jesús okitlajtlanjkej tlanik
tlamachlia ika ejemplos**

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹Imomachtijkawan okitlajtlanjkej tlan kijtosneki yon ejemplo. ¹⁰Iwan Jesús okinmilwij:

—Namejwan Dios yoamechkawilij xikmatikan tlan oyeka tlatitok de kenik Dios tlanawatia. Pero oksekimej se kinmachtia ika ejemplos, para ijkón, maski ma kitakan tlan nikchiwa, mach ma kimomakakan kuenta tlan kitaj. Iwan maski ma kikakikan notlajtol, mach ma kimatikan tlan kikakij.

**Jesús okintomilij in ejemplo de yen
tlatoookak**

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹'In ejemplo katlej yonamechilwij kijtosneki yen yin: In semiya yon kej yeskia itlajtol in Dios. ¹²In semiya katlej owetzke ipan ojtle

yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios, pero witz in diablo iwan kinkixtilia in tlajtole katlej omotookak ipan inyolo, para amo ma kineltokakan iwan amo ma momakixtikan. ¹³In semiya katlej owetzke ijtit teyoj, yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios iwan kiresibiroaj ika pakilistle, pero mach wejkatlan monelwayotiaj. Kineltokaj san kanaj keski tonale, pero nijuak pewa tlajyowiaj ikuakón mosotlawaj iwan kikawaj in Dios. ¹⁴In semiya katlej owetzke itzalko in xiwitl witzoj, yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios pero mach welij tlakij porke sa tekitl tlanemiliaj de kenik mopanoltiskej, iwan kenik morikojtiliskej iwan kenik mopaktiskej itech innemilis. ¹⁵Pero in semiya katlej owetzke kan kuale tlale, yon ken akinmej ika kuale inyolo melawak kikakij itlajtol in Dios iwan nochipa kichiwaj tlan kijta itlajtol. Yonmej melawak kitemakaj kuale intlakilo.

Ejemplo de se tlanextle

(Mr. 4:21-25)

¹⁶'Mach akaj kitlikuitia se tlanextle para satepan kixtzakusas ika itlaj o noso kitlalis itlampa se kuawtlaechtle, sino motlalia ajkopen, para ma kintlawili nochtin akinmej kalakiskej kalijtik. ¹⁷Porke nochti katlej amo momati kipia por momatis, iwan nochti katlej kajki tlatisitok kipia por nesis iwan motas.

¹⁸'Ijkón kiné, kuale xikkakikan. Porke akin kinekis moskaltis okachi itech itlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlan ya kimati.

Imaman iwan ikniwan Jesús

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

¹⁹Satepan imaman iwan ikniwan Jesús oejkokej kan Yej oyeka, pero mach owelikej oasitoj asta inawak porke oyekaj miekej tlakaj. ²⁰Iwan se tlakatl okilwij in Jesús:

—Momaman iwan mokniwan katej kalan iwan kinekij mitzitaskej.

²¹Pero Jesús okinmilwij:

—In tlakaj katlej kikakij itlajtol in Dios iwan kichiwaj tlan kijta, kijtosneki yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan.

Jesús okiketzaltij in ejekatl iwan atl

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

²²Se tonale Jesús otlejkok itech se barko iwan imomachtijkawan, iwan okinmilwij:

—Ma tipanokan oksé lado de yin atl.

Iwan oyajkej. ²³Iwan nijuak opanotiyaj, Jesús okochke. Ikuakón ovalaj se ejekatl chikawak iwan atl opéj motlamotla ipan barko iwan opéj atemi asta ya meroj apolakini. ²⁴Ikuakón okijxitijkej in Jesús, iwan okilwijkej:

—iTlamachtij! iTlamachtij!
iTziapokij!

Jesús omoketzke iwan okajwak in ejekatl iwan atl katlej omotlatlamotlaya. Ikuakón omoketzke in ejekatl iwan atl iwan nochti omokaj sa tlamantok.

²⁵Ikuakón Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—¿Kanin kajki namotlaneltokalis? Yejwan sa tekitl omomawtijkej iwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan omotlajtlaniayaj se iwan oksé:

—¿Akin yin tlakatl? ¿Kenik weli kinnawatia in ejekatl iwan atl iwan kitlakitaj?

Jesús okinkixtij ejekamej mach kualtin de itech se tlakatl
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Satepan oejkokej ipan intlat in gadarenostlakaj, katlej kajki oksé lado de yen atl iwan kixnamiktok in estado de Galilea. **27** Nijuak Jesús otémok de itech barko, ijkuakón se tlakatl de yon pueblo omíjkuanij inawak Jesús. Yon tlakatl ya wejkawitl okinpiaya ejekamej mach kualtin. Mach omotzotzoltiaya iwan nion mach ochantia itech se kale, sino ochantia ijtik mikkakuyoktin. **28** Nijuak in tlakatl okitak in Jesús, otzajtzik chikawak iwan omotlankuaketze ikxitlan, iwan okijtoj chikawak:

—¿Tlan tikneki nowan, Jesús, teKone de Dios Weyikistok (Weyititok)? Nimitztlatlawtia amo xinechtitlani ijtik tliko.

29 Ijkón okijtoj porke Jesús okinawatijtoka in mach kuale ejekatl ma kisa de ijtik in tlakatl. Ya wejkawitl in ejekatl mach kuale yokimoaxkatijka in tlakatl. Iwan miek buelta okijilpiayaj ika kadena itech imawan iwan itech ikxiwan. Pero yej okinkojkotonaya in kadenajtin, iwan in mach kuale ejekatl okitoktiaya ma wia kan tlawaki. **30** Jesús okitlajtlanij:

—¿Tlan motoka?

Iwan yej okinankilij:

—Nej nikpia miek notoka.

Ijkón okijtoj porke oyekaj sa tekitl miekej ejekamej mach kualtin katlej okalakej ijtik in tlakatl.

31 Iwan in ejekamej mach kualtin okitlatlawtijkej in Jesús amo ma kintitlani ijtik in kuyoktle weyi katlej mach kipia kan ontلامي.

32 Komo oyekaj miekej pitzomej otlakuajtokaj ipan tepetl, in mach kualtin ejekamej okitlatlawtijkej in Jesús ma kinkawili ma kalakikan inmijtik in pitzomej. Jesús okinkawilij kiné. **33** Ijkuakón in ejekamej mach kualtin okiskej de ijtik in tlakatl iwan okalakej inmijtik in pitzomej, iwan pitzomej nochtin okikistewakej iwan omotepejxiwitoj ixkuak se tepejxitl iwan owetzkej asta ijtik atl, nochtin omoatlanwijkej iwan omikkej.

34 In tlajpixkej de yonmej pitzomej, nijuak okitakej tlan otlamochij, omotlalojkej oyajkej okitematiltitoj itech pueblo iwan ik tetlalaj. **35** In tlakaj oyajkej okitatoj tlan otlamochij. Nijuak oajsitoj kan oyeka in Jesús, okajsitaisikej in tlakatl katlej ijtik okiskej in ejekamej mach kualtin, ewatok ikxitlan Jesús. Ya tzotzolejtok iwan ya ika kuale ittlamakilis. Iwan omomajmawtijkej. **36** Akinmej okitakej tlan otlamochij, otetlapowijkej kenik opajtik in tlakatl katlej ijtik okiskej in ejekamej mach kualtin. **37** Tones nochtin in tlakaj de yon región de Gadara opéj kitlatlawtiaj in Jesús ma wia de ompa, porke sa tekitl omomawtiayaj. Ijkuakón kiné, Jesús otlejkok itech barko iwan oyáj. **38** In tlakatl katlej ijtik okiskej in ejekamej mach kualtin, okitlatlawtij in Jesús ma kikawili ma wia Iwan, pero Jesús okinawatij ma mokawa. Okilwij:

39—Ximokuepa mochan, iwan xitetlapowi de nochí in wejweyin tlamantin tlan Dios okichij por tej.

In tlakatl oyáj, iwan otetlapowij itech nochí in pueblo de nochí tlan Jesús okichij por yej.

In siwatl katlej okitzotzolkitzkij in Jesús iwan opajtik

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

40 Níjkuak Jesús omokuepke oksé lado de yen lago, in tlakaj okiresibirojkej ika pakilistle. Porke nochtin okichixtokaj. **41** Ijkuakón ovalaj se tlakatl itoka Jairo, katlej oyeka tlayekanke de itech se tiopan de yen judiojtin. Yon tlakatl omotlankuaketzke ikxitlan Jesús iwan okitlatlawtij ma wia ichan, **42** porke okipiaya san se itakkoj de majtlakte iwan ome xiwitl, katlej yomiktoka. Níjkuak Jesús yoyaya ichan Jairo, miekej tlakaj no Iwan oyayaj iwan asta sa okipajpatzmiktiayaj.

43 Ompa intzalko oyaya se siwatl katlej okipiaya majtlakte iwan ome xiwitl de oestlapowik, iwan yokitlamij nochí itomin innawak in tepajtijkej, iwan mach akaj owelia okipajtiaya. **44** Yon siwatl omijkuanij ikuilapan Jesús iwan okitempankitzkilij itzotzol, iwan san niman ijkuakón omoketzke iestlapowilis.

45 Ijkuakón Jesús okijto:

—¿Akin okitzkij notlaken?

Nochtin okijtoayaj nik in yejwan mach okikitzkilijkej, ijkuakón Pedro iwan ikompañeroswan okijtokej:

—Tlamachtij, in tlakaj mitzpajpatzmiktiaj iwan mitztojtopewaj, ¿tlanik ok titlajtlani akin okitzkij motlaken?

46 Pero Jesús okijto:

—Akaj onechtlakenkitzkij. Porke onikmachilij notech okiske poder iwan nikmati nik akaj opajtik ika nopoder.

47 Níjkuak in siwatl okimomakak kuenta nik mach welis kitlaatis de kenik opajtik, ovalaj papatlakatiwitz (bibiókatiwitz) iwan omotlankuaketzke ikxitlan Jesús. Okimokuitij nochí inmixpan nochtin tlakaj por tlanik okitzotzolkitzkij, iwan kenik opajitiwetzke san niman níjkuak okitzotzolkitzkij. **48** Ijkuakón Jesús okilwij in siwatl:

—Nokone, yotipajtik porke otinechneltokak. Xiwia ika kuale.

49 Níjkuak in Jesús okitlapowijtoka in siwatl, ijkuakón oejjok se tlakatl katlej ovalaj de ichan Jairo, yon Jairo yen katlej tlayekanke de tiopan, iwan yon tlakatl okilwij in Jairo:

—Motakkoj yomikke. Ayakmo xiktekimaka in Tlamachtij.

50 Pero níjkuak Jesús okikakke, okilwij:

—Amo ximomawti. Tej san xitlaneltokato, iwan motakkoj pajtis.

51 Níjkuak Jesús oajsito ichan Jairo, Jesús mach akaj okawilij ma kalaki Iwan, san yen Pedro, Jacobo, Juan iwan tetajmey de yen takkoj. **52** Nochtin okichokilijtokaj iwan omoyolkokojojtokaj. Pero Jesús okinmilwij:

—Amo xichokakan. In takkoj ayamo miki, sino yej san kochi.

53 Yejwan san okiwewetzkilijkej, porke okimatiaj nik yomikke.

54 Toneses in Jesús okimakitzkij in takkoj iwan okilwij chikawak:

—Takkoj, ximewa.

55 San niman ianima omokuepke oksemi itech inemilis iwan owalmejtewak. Jesús okinnawatij ma kitlamakan in takkoj.

56 In tetajmej de yon takkoj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Pero Jesús okinnawatij amakaj itlaj ma kilwikan de tlan otlamochij.

Jesús okinnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan para ma tetlapowitij

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

9 Jesús okinmololoj in majtlakte iwan omen imomachtijkawan iwan okinmakak poder iwan tlanawatijkayotl para kinkixtiskej nochि tlamantle de ejekamej mach kualtin, iwan para tepajtiskej de nochि kokolistle.
2 Okintilanke ma kitematiltitij de kenik Dios tlanawatia, iwan ma kinpajtikan in kokoxkej. **3** Iwan okinmilwij:

—Amitlaj xikitkikan nikuak anyaskej ipan ojtle, nion karrotij, nion bolsa, nion pan, nion tomin, iwan nimpor amo xikitkikan ome namotzotzol. **4** San katlij yej kalijtik kan anmajsiskej, ompa ximokawakan asta ikuak ankisaskej de itech yon pueblo.
5 Iwan kan amo kinekiskej anmechresibiroskej, xikisakan de itech yon pueblo iwan ximokxitlaltzejtzelokan, para ma kimomakakan kuuenta nik mach kuale tlan yejwan kichiwaj.

6 Yejwan, kiné, oyajkej itech nochtin pueblojtitzintin, okitematiltijtajkej in kuale

tlajtole katlej temakixtia iwan okinpajtijtajkej in kokoxkej.

In Juan Tlakuateekij okimiktijkej

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

7 In gobernador o noso rey Herodes okimatke nochि tlan Jesús okichiwaya, iwan mach ok okimatia tlan kichiwas, porke sekimej okijoayaj ke Juan Tlakuateekij yomoyolkuik oksemi satepan de omikke. **8** Oksekimej okijoayaj yen profeta Elías yomonextij. Iwan oksekimej okijoayaj yon se katlej ya wejkawitl profeta yomoyolkuik.

9 Pero Herodes okijojo:

—Nej nonewian onitlanawatij ma kikechtzontekikan in Juan. ¿Akin yin, kiné, wel nikkaki motlapowiaj de yej?

Iwan Herodes okitemoaya kenik welis kitas in Jesús.

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

10 Nikuak in tlatitlaniltin omokuepatoj, okimatiltijkej in Jesús nochि tlan okichijkej. Satepan okinwikak iwan oyajkej san yejwan inselti ik se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemí, iwan mach wejka de pueblo de Betsaida.
11 Pero nikuak in tlakaj okimatkej, oyajkej okajsitoj. Jesús okiresibiroj iwan okintlapowij de kenik Dios tlanawatia iwan okinpajtij in kokoxkej.

12 Nikuak otiotlakik, in majtlakte iwan omen imomachtijkawan omijkuanijkej inawak Jesús iwan okilwijkej:

—Xikintitlani in tlakaj para ma mosewitij iwan ma kitemotij tlan kikuaskej. Ma wian ik pueblojtzitzintin iwan ik rancherías katlej katej serka, porke nian kan tikatej mach itlaj onkaj.

¹³Jesús okinmilwij:

—Namejwan xikintlamakanan.

Yejwan okilwijkej:

—Mach tikpiaj tlanon tикинмакаскей, sanwel tikpiaj makuile pan iwan ome michimej. ¿O noso tikneki ma tiwian ma tikkowatij sekin tlakuale para nochtin?

¹⁴Oyekaj kej makuile mil tlakaj. Ijkuakón Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—Xikinnawatikan ma motlalikan por grupojin de ojomen poale iwan majtlakte.

¹⁵Ijkón okichijkej iwan nochtin omotlalijkej. ¹⁶Ijkuakón Jesús okintilanke in makuile pan iwan ome michimej. Oajkopantlachixke, omotlaosojkamatke inawak Dios por yon pan iwan michimej, iwan satepan de okinkojkotonke, okinmakak imomachtijkawan para ma kinxejxelilikan in tlakaj. ¹⁷Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Satepan okintemitiijkej majtlakte iwan ome chikimej de pedasos katlej osobraroj.

Pedro okijtoj Jesús yen Cristo

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸Se tonale nijuak Jesús omotiotzajtzilijtoka iselti iwan noijki ompa Iwan oyekaj imomachtijkawan, okintlajtlanij: —¿Ken kijta in tlakaj? ¿Akin Nej?

¹⁹Yejwan okinankilijkej:

—Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij. Oksekimej kijtaj tejwatzin tiElías, iwan sekimej kijtaj tejwatzin tiprofeta katlej ya wejkawitl otimikke iwan axan yotimoyolkui.

²⁰Toneses Jesús okintlajtlanij:

—Iwan namejwan, ¿ken ankijtaj? ¿Akin Nej?

Iwan Pedro okilwij:

—Tejwatzin tiCristo katlej Dios omitzwaltitanke.

Jesús okinmilwij kenik mikis

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)

²¹Pero Jesús kuale okinnawatij amakaj itlaj ma kilwikan. ²²Iwan okinmilwij:

—Nej katlej onimochij nitlakatl sa tekitl nitlajyowis miek. In tlayekankej tetajtzitzintin, in tlayekankej tiopixkej, iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés mach nechnekiskej iwan nechmiktiskej. Pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolitis).

²³Iwan okinmilwij nochtin:

—Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlan yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochipa nochí san tlan panos iwan ma wiki nowan maski ma kimiktikan itech krus.

²⁴Porke akin kinekis kimakixtis inemilis, kipolos, pero akin kipolos inemilis por Nej, kimakixtis inemilis. ²⁵Porke mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochí tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, iwan satepan ianima yas ijtek tliko. ²⁶Tla se tlakatl pinawas de Nej iwan de notlajtol, Nej noijki akin onimochij nitlakatl nipinawas de yon tlakatl

nijuak niwitz ika nomawisotlanex, iwan ika imawisotlanex in noPapan iwan angelestín yolchipawakej.

²⁷Pero ipan melajka namechilwia, sekimej katlej nian katej, mach kixmatiskej in mikilistle asta amo ma kitakan kenik in Dios tlanawatia.

Jesús otlakenpetlanke

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸Satepan de opanok kanaj chikueyi tonale de ikuak okijtoj in yon tlamantle, Jesús otlejkok ipan se tepetl omotiotzajtzilito, okinwikak in Pedro, Jacobo iwan Juan. ²⁹Nijuak Jesús omotiotzajtzilitoka, ixko omopatlak, iwan noijki omopatlak itzotzol iwan sa tektil oistayak iwan opetlanke. ³⁰Ikuakón omonextijkej omen tlakaj omotlapowijtokaj iwan Jesús. Yen Moisés iwan Elías. ³¹Omonextijkej kinyawalojtok imawisotlanex in Dios petlantok sa tektil, omotlapowijtokaj iwan Jesús de kenik tlajyowis iwan kenik ixpoliwis itech weyikan de Jerusalén. ³²Maski in Pedro iwan ikompañeroswan sa tektil okochisnekiaj, omokajkej ijsatokej, iwan okitakej imawisotlanex in Jesús iwan ok omen tlakaj katlej Iwan oyekaj. ³³Nijuak nekatej tlakaj okajtejtiyaj in Jesús, ikuakón Pedro okilwij:

—Tlamachtij, sa kuale nian tikatej. Ma tikinchiwakan eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés iwan se para Elías.

Pero Pedro mach okimatiá tlan okijtoaya. ³⁴Iwan mientras Pedro ijkón okijtojtoka, ikuakón

ovalaj se mixtle iwan okinkenke, iwan nijuak yoyekaj ijtk in mixtle, omomawtijkej. ³⁵Ikuakón omokakke se tlajtole de ijtk mixtle. Ijkín omokakke okijtoj:

—Yin yen notlasojKone, xikkakilikan itlajtol.

³⁶Nijuak otlanke omokakke yon tlajtole, ikuakón okitakej in Jesús sa iselti. Yejwan mach ok itlaj okijtojkej, iwan itech nekatej tonaltin mach akaj itlaj okilwijkej de tlan okitakej.

Jesús okipajtij se telpochtle katlej okipiaya se ejekatl mach kuale

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷Owalmostlatik, nijuak otemokej de ipan tepetl, miekej tlakaj okinamikitoj in Jesús.

³⁸Ikuakón se tlakatl katlej oyaya intzalko in tlakaj, okijtoj chikawak:

—Tlamachtij, nimitztlatlawtia xinechitili nokone, porke san yen se nikpia. ³⁹Se ejekatl mach kuale kikitzkia iwan kitzajtzitia iwan kitoktia ma mimiki iwan ma kamaposoni. Kikojkokoa iwan mach kineki kikajkawas. ⁴⁰Onikintlatlawtij momomachtijkawan ma kikixtilikan in ejekatl mach kuale, pero mach owelikej.

⁴¹Jesús okinankilij:

—iNamejwan mach antlaneltokakej iwan ankiyejyekoaj tlan mach kuale! ¿Asta keman nietos amowan? ¿Asta keman ijkón namechxikojtos? Nian xinechwalwikili mokone.

⁴²Pero nijuak in telpochtle yomijkuanijtiaya inawak Jesús, in ejekatl mach kuale

okitlalwitekke iwan okitoktij ma mimiki. Pero Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okipajtij in telpochtle iwan okimaktlij ipapan. ⁴³Nochtin sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) de yen ipoder in toTajzin Dios.

Jesús oksemi okitematiltij imikilis

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Mientras nochtin sa otlajtlachiayaj de tlan Jesús okichiwaya, Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

⁴⁴—Kuale xikkakikan yin tlan namechilwis iwan amo xikelkawakan: Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj.

⁴⁵Pero imomachtijkawan mach okimomakayaj kuenta tlan okinmilwiaya, porke Dios ayamo okinkawiliaya ma kimomakakan kuenta. Iwan okimakasiaj de kitlajtlaniiskej tlan kijtosneki.

¿Akin okachi weyikistok?

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶Satepan imomachtijkawan opéj motlatlajtolkuepaj de akin okachi weyikistok (weyititok) de entre yejwan. ⁴⁷Pero Jesús okimomakak kuenta de tlan yejwan okiyejyekoayaj. Ijkuakón okitilanke se chokotzin, iwan okitlalij inakastlan. ⁴⁸Iwan okinmilwij:

—Akin kiresibiros se chokotzin ken yin ika notoka, kijtosneki Nej nechresibiroa. Iwan akin Nej nechresibiroa, nojiki kiresibiroa akin onechhwaltitanke. Porke akin kintekichiwilis in oksekimej, yen yon okachi weyikistos.

Akin amo kajki kontra tejwan towan kajki

(Mr. 9:38-40)

⁴⁹Ijkuakón Juan okilwij:
—Tlamachtij, otiktakej se tlakatl kinkixtia ejekamej mach kualtin ika motoka. Iwan tejwan otikilwijkej ayakmo ijkón ma kichiwa, porke mach towan nemi.

⁵⁰Pero Jesús okilwij:
—Xikkawilikan ma kichiwa, porke akin amo kajki kontra tejwan, towan kajki.

Jesús okajwak in Jacobo iwan Juan

⁵¹Nijuak yoajsia in tonale para Jesús tlejcos ilwikak, opéj nejnemi ika yolchikawalistle para Jerusalén. ⁵²Okintitlanke sekimej itlatitlanilwan ma tlayekanakan ma wian itech se pueblo de estado de Samaria, para ma kitemolitij kan motepialtis (mokalotis). ⁵³Pero in tlakaj samaritanojin katlej ochantiaj itech yon pueblo mach okinekej okiresibirojkej porke okitakej nik in Yej yawi para Jerusalén. ⁵⁴Nijuak imomachtijkawan Jacobo iwan Juan ijkón okitakej, okilwijkej in Jesús:

—Señor, ¿tikneki ma titlanawatikan ma wetzi tlitl de ilwikak para ma kinmixpolo nochtin, ijkón ken okichij in profeta Elías?

⁵⁵Ijkuakón Jesús okintlatak iwan okinmajwak, okinmilwij:

—Namejwan mach ankimatij akin namechtoktia para xikualanikan.

⁵⁶Porke Nej katlej onimochij nitlakatl mach oniwalaj onikinmixpoliliko

inmanima in tlakaj, sino oniwala
para nikinmakixtis.

Satepan oyajkej para oksé pueblo.

Katlej kinekij nemiskej iwan Jesú

(Mt. 8:19-22)

⁵⁷ Níjkuak oyayaj ipan ojtle,
ijkuakón se tlakatl okilwij in Jesús:

—Señor, nikneki nimitzwikas san
kanik tias.

⁵⁸ Jesú okinankilij:

—In ostomej (astomej) kipiaj
inkuyok, in totomej kipiaj intepajsol.
Pero Nej katlej onimochij nitlakatl
mach nikpia nion kan nimosewis.

⁵⁹ Jesú okilwij oksé tlakatl:

—Xiwiki nowan.

Pero yej okilwij:

—Señor, xinechkawili achtoj ma
niktookati nopapan.

⁶⁰ Jesú okinankilij:

—Xikinkawili katlej amo
nechneltokaj yejwan ma
kintookakan immikkawan. Pero tej,
xiwia iwan xiktematilti de kenik in
Dios tlanawatia.

⁶¹ Iwan oksé tlakatl noijki okilwij
in Jesús:

—Señor, nikneki nimitzwikas,
pero achtoj xinechkawili ma
nikinyolopachoti katlej katej nochan.

⁶² Pero Jesú okilwij:

—Akin nemi itech iojwi in Dios
iwan satepan kinekis mokuepas kan
achtoj oyeka, yon ken se tlakatl katlej
kitzkijtiw in arado níjkuak tlaxawa
iwan tlachia ik ikuilapan. Yon tlakatl
mach serbiros kan Dios tlanawatia.

Jesú okintitlanke eyinpoale iwan majtlakte imomachtijkawan

10 Satepan de yin, in Señor
Jesú okinpejpenke

eyinpoale iwan majtlakte
imomachtijkawan, iwan
okintitlanke ojomen itech nochtin
pueblojtin iwan itech nochtin
lugartin kan satepan Yej yas.

²Okinmilwij:

—Sa tlalwis miekej tlakaj
katej kej se pixkale sa tekitl
weyi, pero tejwan katlej
tipixkakej mach timiekej. Por
yonik, xiktlajtlanilikan in Dios
katlej iteko in yon pixkale
ma kualintitlani oksekimej
tekipanojkej para ma pixkakij.

³Xiwian. Nej namechtitlani kej
amichkamej kan katej koyomej.

⁴Amo xikitkikan bolsa, nion
tomin, nion kakmej. Iwan nion
amo ximoketzakan ipan ojtle para
akaj xiktlajpalokan. ⁵Níjkuak
ankalakiskej itech se kalijtik,
achtoj xitetlajpalokan, xikijtokan:
“Ximoyolosewikan aminochtin
namejwan katlej nian ankatej.”

⁶Tla akaj katlej ompa chanti kuale
amechresibiroa, Dios kitiochiwas
ika yolosewilistle. Pero tla amo
amechresibiroa, Dios mach
kimakas yolosewilistle. ⁷Ompa
ximokawakan itech yon kale,
iwan xikkuakan iwan xikonikan
tlan yejwan amechmakaskej.

Porke se tekipanoj moneki
kimakaskej itlaxtlawil. Amo san
nian nepa ximotepialtijtinemikan
(ximokalotijtinemikan). ⁸Níjkuak
anmajsiskej itech se pueblo kan
amechresibirosej, xikkuakan tlan
amechmakaskej. ⁹Xikinpajtikan in
kokoxkej katlej ompa yeskej, iwan
xikinmilwikan: “Yoajsiko in tonale
para Dios tlanawatis amonawak.”

¹⁰Pero tla anmajsiskej itech se

pueblo kan amo amechresibirosej, xikisakan ipan ojtle iwan xikijtokan: ¹¹ “Asta yen tlale de amopueblo katlej otechajsik ipan tokxi, tiktzejtzeloaj para xikmatikan nik mach kuale tlan ankichiwaj. Pero xikmatikan, nik in Dios ya meroj amechnawatis.” ¹² Nej namechilwia, ke itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), intlajyowilis in yonmej tlakaj yetos okachi weyi ke para nekatej tlakaj de Sodoma.

Pueblojtin katlej mach tetlakitakej

(Mt. 11:20-24)

¹³ ¡Pobre de tej, pueblo de Corazín! ¡Pobre de tej, pueblo de Betsaida! Porke tla itech pueblo de Tiro iwan itech pueblo de Sidón kitanij in milagrostin katlej amejwan ankitaj, ya ke tiempo yeskia yomoyolkuepkej. Iwan motzotzoltianij de luto iwan motlikonexwianij, para kiteititianij nik yomoyolkuepkej de intlajtlakol. ¹⁴ Pero itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankipiaskej okachi weyi tlajyowilistle ke in tlakaj de pueblo de Tiro iwan de Sidón. ¹⁵ Iwan namejwan de pueblo de Capernaum, čankiyejyekoaj ke antlejkoskej asta ilwikak? Namejwan anyaskej asta ijtilk tliko.

¹⁶ Akin amechkaki namejwan, kijtosneki yen Nej nechkaki. Iwan akin amo amechresibiroa, kijtosneki yen Nej mach nechresibiroa. Iwan akin Nej mach nechresibiroa, kijtosneki nojki mach kiresibiroa akin onechwaltitlanke.

Omokuepatoj eyinpoale iwan majtlaktin imomachtijkawan

¹⁷ In eyinpoale iwan majtlaktin imomachtijkawan omokuepatoj ika pakilstle, iwan okilwijkej in Jesús: —Señor, asta in ejekamej mach kualtin otechtlatikitakej nikuak otikinkixtijkej ika motoka.

¹⁸ Jesús okinmilwij:

—Aján, Nej onikitak in Satanás kenik owetzke de ilwikak kej se tlapetlanalistle. ¹⁹ Nej onamechmakak poder para inpan antlajtlaksaskej in koamej iwan kolomej, iwan para ankitlaniskej nochi ipoder in Amo Kuale Tlakatl, iwan mach itlaj anmochiwaskej tlan mach kuale. ²⁰ Pero amo xipakikan porke amechtlakitaj in ejekamej mach kualtin, sino xipakikan porke namotoka ya kajki ikuilitok ompa ilwikak.

Jesús opakke

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Itech yon ora in Espíritu Santo okimakak in Jesús miek pakilstle, iwan Jesús okijto:

—Papan, nimitzonweyikixtia tejwatzin tiiTeko in ilwikak iwan tlaltikpak. Nimitzonweyikixtia porke otikintlaatilij in tlamantin para amo ma kimatikan in tlakaj katlej momachiliaj wel kimatij iwan momachiliaj wel kuale intzontekon, iwan otikinnextilij in tlakaj katlej mach moweyinekij. Ijkón otikchij, Papan, porke ijkón otikmonekiltij.

²² NoPapan onechmactilij nochi tlamantle. Nej niiKone mach akaj kimatí akin Nej, sino san yen noPapan kimatí akin Nej. Iwan

mach akaj kimati akin noPapan, sino san Nej niiKone nikmati akin Yej iwan noijki nekatej tlakaj akinmej Nej nikneki ma kimatikan akin noPapan.

²³Ijkuakón okintlatak imomachtijkawan iwan okinmilwij san yejwan inselti:

—Xipakikan namejwan porke ankitaj ika namoixtololo tlan axan ankitaj. ²⁴Porke ya wejkawitl miejek profetajtin iwan reytin okinekiaj kitanij tlan axan namejwan ankitaj, pero mach okitakej. Okinekiaj kikakinij tlan axan namejwan ankikakij, pero mach okikakej.

Ejemplo de se kuale tlakatl de Samaria

²⁵Se tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okinekke kitlajtlakolmayawis in Jesús, iwan okitlajtlanij:

—Tlamachtij, ¿tlanon moneki nikchiwas para nikpias nemilistle katlej mach keman tlamis?

²⁶Jesús okinankilij:

—¿Tlanon kijta itlanawatil in Moisés? ¿Tlanon tikmomaka kuenta?

²⁷In tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okijtoj:

—“Xiktlasojtla in Señor moDios ika nochí moyolo, ika nochí moanima, ika nochí mochikawalis iwan ika nochí motlalnamikilis. Iwan xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla.”

²⁸Ijkuakón Jesús okilwij:

—Kuale otitlanankilij. Tla ijkón tikchiwas tikpias nemilistle katlej mach keman tlamis.

²⁹Pero in tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okinekke mokawas kuale teixpan, iwan okilwij in Jesús:

—¿Iwan akin yon nokni?

³⁰Ijkuakón Jesús okinankilij:

—Se tlakatl oyaya de Jerusalén para Jericó, iwan ipan ojtle okitlachtekijkej sekimej ichtekej iwan okitkiliijkej nochí tlan okitkia, iwan okitkiliijkej asta itzotzol. Okimagakej iwan oyajkej, iwan yej okikajtejkej medio mikkatil. ³¹Satepan oonkisako se tiopixke katlej ik ompa opanok itech yon ojtle. Pero nikuak okitak, san okitlayawalwij iwan okipanawij. ³²Nojki se levita katlej tekipanoa itech tiopan no ik ompa opanok, iwan nikuak okitak, nojki san okitlayawalwij iwan okipanawij. ³³Pero se tlakatl de estado de Samaria katlej opanoaya ipan yon ojtle, nikuak okitak, okiknomatke. ³⁴Omijkuanij inawak, iwan okipajtilij ika aseite iwan ika vino kan okiejeskixtijkej, iwan okimililij ika se tzotzole.

Satepan, okitlejkoltij ipan iburro, iwan okiwikak itech se kale kan motepialtaj (mokalotaj) iwan ompa okimonekuitlawij. ³⁵Owalmostlatik, nikuak in tlakatl de Samaria ya yani, okixtij ome tomin iwan okimakak iteko in kale kan motepialtaj, iwan okilwij: “Xikmonekuitlawi yin tlakatl, iwan tla monekis itlaj okachi, nimitztlaxtlawilijtejko nikuak nimokuepati.” ³⁶Axan kiné, ¿katlij yej de yonmej eyin tlakaj tikita omochij kej ikni in tlakatl katlej okitlachtekijkej?

³⁷In tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okijtoj:

—Yen katlej okiknomatke.
Ijkuakón Jesús okilwij:
—Kuale kajki. Axan xiwia iwan no
ijkón xikchiwa.

Jesús okintlajpaloto
Marta iwan María

³⁸ Jesú斯 iwan imomachtijkawan okiseguiroayaj oyayaj para Jerusalén, iwan oajsitoj itech se pueblobojtzin. Se siwatl itoka Marta okinkalotij itech ikalijtik. ³⁹ Marta okipiaya se ikni siwatl itoka María. Iwan yin María omotlalij ikxitlan Jesú斯 para kikakis tlan okijoaya in Jesú斯. ⁴⁰ Pero Marta okachi omotekipachoaya itech itekiwi, omijkuanij inawak Jesú斯 iwan okilwij:

—Señor, ¿amo tkmomaka kuenta nik in nokni nechkwilia in tekitl san nej ma nikchiwa? Xikilwi ma nechpalewi.

⁴¹ Pero Jesú斯 okinankilij:
—Marta, Marta, sa tekitl timotekipachoa iwan timotlanemililtia ika miek tlamantle. ⁴² Pero onkaj san se tlamantle katlej moneki okachi ika se motekipachos. María okipejpenke yon tlamantle iwan mach akaj welis kikixtilis.

Jesús otechmachttij kenik
timotiotzajtziliskej
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

11 Se tonale Jesú斯
omotiotzajtzilítoka
se lugar, iwan níjkuak
otlanke omotiotzajtzilij, se de
imomachtijkaw okilwij:
—Señor, xitechmachti kenik
timotiotzajtziliskej, ijkón ken

Juan Tlakuateekij okinmachtij imomachtijkawan.

² Jesú斯 okinmilwij:
—Níjkuak anmotiotzajtziliskej,
xikijtokan:

ToTajtzin Dios katlej tikaj ilwikak,
ma nochtin kiyektenewakan motoka.
Ma ajsiki yon tonale níjkuak titlanawatis.
Ma mochiwa tlan tikmonekiltia ixko yin tlaltikpak ijkón ken mochiwa ompa ilwikak.

³ Xitechmaka axan tlan tikkuskej katlej ika tipanoskej yin tonale.
⁴ Xitechtlapojpolwi de totlajtlakol, porke tejwan nojki tikintlapojpolwiaj nochtin akinmej techtoktiaj tlan amo kuale.

Iwan amo xitechmotekawili ma techtlajtlakolmayawi in Amo Kuale Tlakatl para ma titlajtlakokan.

⁵ Jesú斯 nojki okinmilwij:
—Tla akaj de amejwan kipia se iamigo iwan yawi ichan kej tlajko yuak, iwan kilwia: “Amigo, xinechtlaneti eyi pan,” ⁶ porke se noamigo yakin oejjokok nokalijtik iwan witz de wejka, iwan mach nikpia tlan nikmakas ma kikua.” ⁷ Iwan tla nekáj tlakatl waltlanankilis desde ikalijtik, iwan kilwis: “Amo xinechkuejso. Ya tzaktok in puerta, iwan nokonewan ya kochtoej nowan ipan totlapech. Mach welis nimoketzas para nimitzinmakati.” ⁸ Ipan melajka namechilwia, tla okachi mochikawas kitlajtlanilis,

iamigo moketzas iwan kimakas tlan kinekis, pero amo por wel iamigo, sino porke mochikawa kitlajtlanilia.

9 Por yonik Nej namechilwia:

Xiktlajtlanilikan Dios tlan amechpoloa, iwan Yej amechmakas. Xiktemokan tlan amechpoloa, iwan ankajsiskej. Xiknotzakan Dios, iwan Yej amechtlatlapolis.

10 Porke akin kitlajtlaní, kiresibiroa. Akin kitemoa, kajsi. Iwan akin tlatatalatza itech puerta, kitlatlapoliaj.

11 ¿Akaj de amejwan antetajmey mixewis kimakas ikone se tetl nijkuak kitlajtlanilis se pan? ¿O noso mixewis kimakas se koatl nijkuak kitlajtlanilis se michin? **12** ¿O noso mixewis kimakas se kolotl nijkuak kitlajtlanilis se teksistle? **13** Axan kiné, tla namejwan katlej mach ankualtin, ankimatij ankinmakaj namokonewan itlaj tlan kuale, kenik namoPapan katlej kajki ilwikak amo ma kinmaka in Espíritu Santo akinmej kitlajtlaniliskej.

Jesús kipia poder de toTajzin Dios

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

14 Jesú okikixtijtoka se ejekatl mach kuale de ijtit se tlakatl katlej okitoktijtoka ma yeto nontle. Iwan nijkuak in ejekatl mach kuale okiske, in tlakatl ya owelik otlajtoj. In tlakaj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) nijkuak ijkón okitakej, **15** pero sekimej okijtojkej:

—Yin tlakatl kinkixtia ejekamej mach kualtin ika ipoder in tlayekanke demonio itoka Beelzebú.

16 Oksekimej, okinekiaj kitlajtlakolmayawiskej in Jesús, iwan okitlajtlaniliayaj ma kichiwa

se milagro de ilwikak. **17** Pero Yej okimatiá tlan okiyejyekoayaj, iwan okimilwij:

—Tla in tlakaj de se país momijmiktiskej san entre yejwan, yon país pojpoliwi. Iwan tla itech se familia mokualaniskej entre yejwan, yon familia noijki xixinis. **18** Ijkón noijki, tla Satanás moxelos de inwan ejekamej mach kualtin, ēkenik welis wejkawas ipoder? Ijkín Nej namechilwia porke namejwan ankijtaj ke Nej nikinkixtia ejekamej mach kualtin ika ipoder in Beelzebú. **19** Pero tla ijkón yeny, ēwelis ankijtoskej namejwan ke namomomachtijkawan noijki kinkixtiaj ejekamej mach kualtin ika ipoder in Beelzebú?

Xikintlajtlanikan aber tlan kijtoskej.

20 Pero tla Dios nechmaka ipoder para ma nikinkixti ejekamej mach kualtin, tonses kijtosneki in Dios yowalaj para tlanawatis amonawak.

21 Nijkuak se tlakatl chikawak kimonekuitlawia ikalijtik ika miekej iteposwan, tlan kipixtok ompa ikalijtik mach akaj welis kikixtilis. **22** Pero tla witz oksé tlakatl okachi chikawak ke yej iwan kitlanis, tonses kinkixtilis iteposwan katlej ika mopalewiani, iwan kitkilis nochí tlan iaxka.

23 Akin amo kajki nowan, kajki kontra Nej. Iwan akin amo nowan kinpixka animajtin, san kinxixinia.

In ejekatl mach kuale katlej

walmokuepa

(Mt. 12:43-45)

24 Nijkuak se ejekatl mach kuale kisa de ijtit se tlakatl, nemi kan tlawaki, kitemojtinemi kan moseewis. Iwan nijkuak amo kajsi, kimolwia: “Nimokuepas

oksemi itech nekáj tlakatl kan onikiske." ²⁵Iwan nikuak mokuepa, kajsitajsi in yon tlakatl kej se kale kan tlachipawkan iwan tlayektlalitok. ²⁶Tenses yawi kinnotzatij oksekimej chikomen ejekamej okachi piorestin ke yej, iwan nochtin yawij mochantitiwej itech yon tlakatl, iwan satepan yon tlakatl mokawa okachi pior ke antes.

Ma pakikan katlej kichiwaj tlan Dios kinmilwia

²⁷Mientras Jesús ijkón otlapojtoka, ikuakón se siwatl owaltzajtzik de intzalko in tlakaj:

—Ma paki in siwatl katlej omitztlakatilij iwan omitzhichitij.

²⁸Pero Jesús okijtoj:

—Okachi kuale, ma pakikan akinmej kikakij itlajtol in Dios iwan kichiwaj tlan kinmilwia.

In tlakaj mach kualtin okitlajtlanilijkej in Jesús se weyi milagro

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹In tlakaj opéj okachi kiyawaloaj in Jesús, iwan Yej opéj kinmilwia:

—In tlakaj de yin tiempo sa tekitl mach kualtin, iwan axan kinekij ma nikchiwa se milagro. Pero mach nikinmakas oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás.

³⁰Porke ijkón ken Jonás omochij kej se señas para nekatej tlakaj katlej ochantiaj itech weyikan de Nínive, ijkón noijki Nej katlej onimochij nitlakatl nimochiwas kej se señas para in tlakaj de yin tiempo. ³¹Itech nekáj tonale de

tlaiixkomakalistle (latzonmanalos), nikuak kinmixkomakaskej in tlakaj de yin tiempo, in reina katlej ovalaj de ik tlani kan okachi wejka de ixko yin tlaltikpak para kikakilis ixtlamachilis in rey Salomón, yej noijki itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle moketzas iwan kintlajtlakoltis in tlakaj de yin tiempo, porke mach kinekij nechkakiskej, iwan Nej okachi niweyikistok (niweyititok) ke Salomón.

³²In tlakaj katlej ochantiaj itech weyikan de Nínive, yejwan noijki moketzaskej itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (latzonmanalos) iwan kintlajtlakoltiskej in tlakaj de yin tiempo. Porke yejwan omoyolkuepkej de intlajtlakol nikuak okintlapowij in Jonás. Iwan axan, Nej okachi niweyikistok (niweyititok) ke Jonás iwan mach kinekij nechkakiskej.

Itlanex in totlalnakayo

(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³'Mach akaj kitlikuitia se tlanextle para kitlaatis, o noso para kitlalis itlampa se chikiwitl, sino se kitlalia ajkopan, para ma kintlawili nochtin akinmej kalakiskej kalijtitk. ³⁴Namoixtololowan yejwan katej kej yeskia se tlanextle para namotlalnakayo. Tla namoixtololowan kualemej, noijki namotlalnakayo kipias tlanextle. Pero in tla namoixtololowan mach kualemej, noijki nochí namotlalnakayo kipias tlatleyualotl. ³⁵Xikpiakan kuidado kiné, amo ma mokuepa tlatleyualotl katlej yeskia tlanextle para namotlalnakayo.

36 Porke tla nochí namotlalnakayo kipia tlanextle, iwan amo kipia nion se tlatleyualotl, nochí welis ankitaskej, ken níkuak se tlanextle amechtlawilia.

Jesús okijtoj mach kuale tlan kichiwaj in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

37 Níkuak Jesús otlanke otlapoj, ikuakón se fariseo okilwij ma tlakuati ichan. Jesús okalakke ikalijtik in fariseo iwan omotlalij itech mesa. **38** In fariseo sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij) níkuak okitak nik in Jesús mach omomajtekij antes de tlakus.

39 Pero in Señor Jesús okijtoj:

—Namejwan anfariseos ankichipawaj in vaso iwan plato ik tlixko, pero ik tliltik namejwan anyolbierotikej. Porke namoijtik antentokej de ichtekayotl iwan nochí tlan amo kuale.

40 ¡Wel antzontemej! Dios okichij namotlalnakayo, pero noijki okichij namoyolo. **41** Xikchiwakan tlan kuale ika nochí amoyolo, iwan ijkón nochí namoyolo yetos chipawak.

42 ¡Ay de amejwan, anfariseos! Namejwan ankitemakaj namodiesmo de menta, de ruda iwan de nochí tlamanle xiwitl. Pero mach ankichiwaj tlan Dios kijta, nik moneki se kinchiwilis in tlakaj tlan intech powi iwan moneki se kitlasojtas in Dios. Kuale in tla se diesmaros, pero noijki moneki se kichiwas katlej okachi importante.

43 ¡Ay de amejwan, anfariseos! Ankiwelitaj anmotlaliskej itech kuale lugar itech tiopanmej, iwan ankinkekij ma amechyektlajpalokan níkuak annemij tiankistle.

44 ¡Ay de amejwan, anfariseos iwan antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, anteixkajkayajkej! Namejwan ankatej ken mikkakuyoktin katlej mach motaj, in tlakaj inpan panoaj iwan mach kimatij kox tlabiero nik tliltik.

45 Ikuakón okinankilij se tlamachtij de itlanawatil in Moisés, okilwij:

—Tlamachtij, níkuak ijkón tikijta, tejwan noijki titechpijpinatia.

46 Pero Jesús okijtoj:

—¡Ay de amejwan noijki, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés! Porke namejwan ankintoktaj in tlakaj ma kinmamakan miekej tlanawatiltin, katlej sa tekitl owij para se kinxikos, iwan namejwan nion siera ika se amomajpil mach ankinkekij ankitiloskej.

47 ¡Ay de amejwan, porke ankinchiwiliaj inmikkakuyok in profetajtin katlej okinmiktijkej in ya wejkawitl namoweyitajwan!

48 Para amejwan ankitaj kuale tlan yejwan okichijkej. Porke yejwan okinmiktijkej in profetajtin, iwan namejwan ankinchiwiliaj inmikkakuyok.

49 Por yonik Dios itech ixtlamachilis okijtoj: “Namechintitlanilis profetajtin iwan tlatitlaniltin, iwan sekimej de yejwan kinmiktiskej iwan oksekimej kintlatlalochtiskej.”

50 Porke in tlakaj de yin tiempo,

inpan wetzis in tlajtlakole de inmikilis de nochtin profetajtin katlej okimiktijkej desde ikuak opéj in tlaltikpak.⁵¹ Desde ikuak okimiktijkej in Abel iwan asta ikuak okimiktijkej in Zacarías, katlej okimiktijkej ijtik in weyi tiopan iyakapan artal. Por yonik namechilwia, yon tlajtlakole inpan wetzis in tlakaj de yin tiempo.

⁵²'iAy de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés! Porke mach ankinkawiliaj in tlakaj ma kimomakakan kuenta tlan Dios techmachtia. Porke nion amejwan mach ankinekij ankimomakaskej kuenta, iwan nion mach ankinkawiliaj in oksekimej ma kimomakakan kuenta.

⁵³Nikuak Jesús okinmilwiji yin tlajtote, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos sa tekitl okualankej, iwan opéj kitlajtlania de miek tlamantle.
⁵⁴Okinekiaj kajxilianij kanaj tlajtote tlan Yej kijtoani para ijkón welis ika kitilwiskej.

Amo se ma yeto ome ixko

12 Satepan miekej tlakaj opéj mololoaj, sa tekitl miekej omololokjej asta sa omotojtopewayaj entre yejwan. Jesús opéj achtoj kinmilwia imomachtijkawan:

—Ximotlachilikan de itech inlevadura in fariseos, kijtosneki, ximotlachilikan de itech inteixkajkayawalis.² Porke nochí katlej amo momati kipia por momatis, iwan nochí katlej kajki tlatitok kipia por nesis.³ Por yonik, nochí tlan amejwan ankijtojkej

ijtik tlatleyualotl, nochí mokakis kan tlanestok. Iwan tlan ankijtojkej ichtaka amokalijtik, kijtoskej chikawak kan nochtin kuale kikakiskej.

Akin moneki tikimakasiskej

(Mt. 10:26-31)

⁴'Namejwan katlej annoamigoswan namechilwia, amo xikinmiimakasikan katlej weliskej kimiktiskej namotlalnakayo, iwan satepan mach ok welis ok itlaj amechtoktiskej.⁵ Pero Nej namechilwis akin moneki ankimakasiskej: xikimakasikan toTajtzin Dios katlej welis amechmiktis, iwan ika ipoder welis kititlanis namoanima ijtik tliko. Ijkón kiné, moneki xikimakasikan yen toTajtzin Dios.

⁶'¿Amo monamakaj makuile tototzitzintin por makuile sentabo? Pero maski amo okachi itlaj inpatij, Dios mach kelkawa nion se tototzin.⁷ Iwan Dios asta kimatí keski amotzonkal ankipiaj. Amo ximomawtikan. Namejwan okachi amopatij iwan amo ken inpatij miekej tototzitzintin.

Ma se tlajto de Cristo teixpan

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸'Iwan nej namechilwia, ke akin kijtos inmixpan tlakaj ke kineltoka nik in Nej nitemakixtij de yej, Nej noijki akin onimochij nitlakatl, nikijtos inmixpan iangelwan Dios nik in yej noaxka.⁹ Pero tla akaj kijtos inmixpan tlakaj ke amo nechixmati, Nej noijki nikijtos inmixpan iangelwan Dios nik mach nikixmati.

10’Iwan akin tlajtos kontra Nej katlej onimochij nitlakatl, Dios welis kitlapojpolwis. Pero akin tlajtos biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kitlapojpolwis.

11’Nijuak amechwikaskej itech tiopanmej, o noso inmixpan juestin o noso inmixpan tekiwajkej, amo xitlanemilikan por kenik antlanankiliskej o noso tlan ankijtoskej. **12** Pero nijuak ajsis ora de antlajtoskej, in Espíritu Santo amechilwis tlan ankijtoskej.

Se tlakatl katlej kimopialia

13 Se tlakatl katlej oyeka intzalko in tlakaj okilwij in Jesús:

—Tlamachtij, xikilwi nokni ma nechmaka in herencia katlej nechtokaroa.

14 Pero Jesús okilwij:

—Tlakatl, ¿akin onechtlalij ma nieto Nej kej njues o noso ma nieto kej nitlaxeloj?

15 Iwan okinmilwij nochtin:

—Ximotlachilikan, amo ma kineki namoyolo tlan kita. Porke se tlakatl maski ma kipia miek rikoyotl yon mach welis kimakas nemilistle.

16 Ijkuakón okinmilwij se ejemplo:

—Oyeka se tlakatl katlej sa tekitl okimopialaya, opixkak sa tekitl miek, porke otlamochiwilij. **17** Iwan okimolwij: “¿Tlan nikchiwas? Mach nikpia kan niktlaatis nochti tlan onikpixkak.” **18** Iwan okimolwij:

“Ya nikmati tlan nikchiwas.

Nikinxixinis nokueskonwan iwan nikinchivas okachi wejweyin, ompa niktlaatis nochti tlan onikpixkak iwan nochti tlan nikpia.

19 Satepan nikmolwis ipan noanima: Nikpia miek tlatitok tlan noaxka

para miek xiwitl, ma nimosewi, ma nitlakua, ma natli, iwan ma nipaki.” **20** Pero in Dios okilwij: “iTzontet! Yin yuak timikis, iwan tlan yotktlaatij, ¿akin kimokawis?” **21** Ijkón mochiwaj in tlakaj katlej kipiaj miek tlamantle san para yejwan, pero mach itlaj kipiaj inawak Dios.

Amo se ma motlanemililti

(Mt. 6:25-34)

22 Satepan Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—Namechilwia, kiné, amo ximotlanemililtikan por tlan ankikuaskej para anyolitoskej, nion por tlan ankonakiskej.

23 Namonemilis okachi ipatij ke tlan ankikuaj, iwan namotlalnakayo okachi ipatij ke tlan ankonakiaj.

24 Xikinmitakan in kakalomej, mach tookaj, mach pixkaj, mach kipiaj inkueskon iwan nion mach kanaj kipiaj kan kitlaatij intlakual. Pero Dios kintlamaka. Iwan namejwan okachi amopatij iwan amo ken totomej. **25** Tla akaj de amejwan sa tekitl tlanemilia porke kineki moskaltis ok tlajko metro, ¿kox welis moskaltis? **26** Tla mach anwelij ankichiwaj se tlamantle tzikitzin, étlanik, kiné, antlanemiliaj itech oksekimej tlamantin?

27 Xikitakan kenik moskaltiaj in xochimej, mach tekipanoaj iwan nion mach ikitij (tlajtzomaj). Pero Nej namechilwia ke nion rey Salomón mach semi omotlakentij ken se de yinmej xochimej maski omotlakentiaya ika itzotzol katlej okachi patíoj. **28** Iwan tla Dios ijkón kitlakentia in xochitl, katlej

axan ompa kajki ipan tepetl iwan mostla wiptla mochichinos ijtk tltl, ékenik amo ma amechtlakenti namejwan? iNamejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis! ²⁹Por yonik, amo sa tekitl xitlanemilikan por tlan ankuaskej o noso tlan ankoniskej. ³⁰Porke in tlakaj katlej mach kixmatij Dios kitemoaj nochi in yon tlamantle. Pero namejwan ankipiaj namoPapan Dios katlej ya kigmati tlan amechpoloa. ³¹Pero namejwan achtoj xiktemokan ma Dios tlanawati ipan namoyolo. Iwan ijkón Dios amechmakas nochi yon tlamantle.

Ma se kololo rikoyotl itech ilwikak

(Mt. 6:19-21)

³²Amo ximomawtikan, namejwan maski mach anmiekztitzintin annochkawan, namoPapan Dios kipia pakilstle para amechkawilis xitlanawatikan nojki kan Yej tlanawatia. ³³Xiknamakan tlan ankipiaj, iwan tomin xikinmakakan in pobrestin. Xiktemitikan rikoyotl ika bolsa katlej mach tlajtlamis ompa ilwikak. Yon rikoyotl mach keman tlamis. Mach welis kuakualos iwan nion mach welis kitkis akaj ichtekke. ³⁴Porke kan yetos namorikojyo, nojki ompa yetos namoyolo.

Ma se ijsato

³⁵Sa xitzotzoltitokan iwan sa xikpixtokan namokandil ma xotlato. ³⁶Xiekan kej antekipanojkej katlej kichixtokej inteko ma mokuepati kan monamiktiaj, para san niman kitlatlapoliskej nikuak tlatatalatzas nikuak yej ejkos. ³⁷Ma pakikan

in tekipanojkej katlej kinmajsiki inteko ijsatokej nikuak yej ejkos. Iwan melajka namechilwia, nik inewian inteko kinsiyajtlalis itech mesa iwan kintlamakas. ³⁸Maski ma ejko kej tlajko yuak o noso ya tlanestiwitz, iwan tla kinmajsiki ijsatokej, ma pakikan yonmej tekipanojkej. ³⁹Xikmatikan kiné, tla se tetaj kimatini tlan ora witz in ichtekke, ijsatoni iwan amo kitekawiliani akaj ma kalaki ikalijtik para ma kitlachteki. ⁴⁰Namejwan nojki xiijsatokan. Porke Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz nikuak namejwan mach annechchiaj.

In tekipanojkej kualtin iwan tekipanojkej mach kualtin

(Mt. 24:45-51)

⁴¹Ijkuakón Pedro okitlajtlanij:
—Señor, éotikijtoj yon ejemplo san para tejwan, o noso para nochtin?

⁴²⁻⁴⁴In Señor okijtoj:
—Nikilwia san akin yetos, katlej tekipanoj de konfiansa iwan tlalnamikilisej, katlej kitlalia in Señor ma kintlamaka in oksekimej tekipanojkej. Tla ikuak ejkos iteko iwan kajsiki kichijtok tlan okinawatij, ipan melajka namechilwia, ke yon iteko kitlalis ma kitili nochi tlan iaxka. ⁴⁵Pero tla yon tekipanoj kiyeyjekos ke wejkawas iteko para walmokuepas, iwan pewas kinmagas in oksekimej tekipanojkej iwan kriadajtin, iwan pewas ilwitlakuas iwan konis iwan iwintis, ⁴⁶ijkuakón ejkos iteko itech se tonale nikuak itekipanoj mach kichia, iwan itech se ora katlej mach kimati. Sa tekitl kitlajyowiltis

iwan kitlalis ma yeto inwan katlej mach tlaneltokakej.

47 In tekipanoj katlej kimatí tlanon kineki iteko, pero mach motlalia listo para níjkuak yej witz nímpor amo kichiwa tlan yej kineki, sa tekitl kiwitekis. **48** Pero in tekipanoj katlej mach okimatke tlanon okinekia iteko, iwan okinchij sekin tlamantin katlej moneki ika ma kiwitekikan, kiwitekiskej kiné pero mach sa tekitl. Porke níjkuak in Dios kichiwa se tlakatl ma yeto moesoj, noijki kitlajtlanilia ma kichiwa miek tekitl. Iwan níjkuak in Dios kimaka se tlakatl ma yeto moesoj de miek tlamantle, noijki okachi miek tekitl kitlajtlanilis.

**In tlakaj moxexeloskej por yen
Cristo**

(Mt. 10:34-36)

49 Nej oniwalaj ixko yin tlaltikpak para nikimmakas in tlakaj yankuik tlaneltokalistle katlej xotlas kej tlitl ipan inyolo. Iwan sa tekitl niknekiskia ya ma xotlato. **50** Pero nikpia de nimokuateekis ika se tlakuateekilstle de tlajyowilistle. Iwan sa tekitl ntlajyowia asta ma mochiwa tlan kipia de mochiwas notech. **51** Amo xikyejyekokan ke Nej oniwalaj para ma yeto yolosewilistle ixko yin tlaltikpak. ¡Amo! Sino in tlakaj moxexeloskej por yen Nej. **52** Porke de nian para tlayakapan, makuitin de itech se familia mach ok yeskej san se tlajtole, eyin mach motlajtolnamikis kej inwan omen, iwan omen no mach ok motlajtolnamikis kej inwan eyin. **53** In tepapan mach ok

motlajtolnamikis iwan ikone, iwan tekone mach motlajtolnamikis iwan ipapan. In temaman mach motlajtolnamikis iwan ichpoch, iwan ichpoch mach motlajtolnamikis iwan imaman. In temonan mach motlajtolnamikis iwan siwamontle, iwan siwamontle mach motlajtolnamikis iwan imonan.

**Ma tikmomakakan kuenta itech tlan
tiempo tikatej**

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

54 Jesúz noijki okinmilwij in tlakaj:

—Níjkuak namejwan ankitaj motlalia in mixtle ik ipoliwan tonale, namejwan ankijtaj nik kiawis, iwan ijkón tlamochiwa.

55 Iwan níjkuak in ejekatl witz ik tlaní, namejwan ankijtaj nik tonas, iwan ijkón tlamochiwa.

56 ¡Teixkajkayajkej! Namejwan kuale ankixyejyekoaj tlanon tlamochiwa itech ilwikak iwan ixko in tlaltikpak. ¡Kenik kiné, mach ankixyejyekoaj tlan nikchiwa itech yin tiempo?

**Ma motlapojpolwikan katlej
mokualaniaj**

(Mt. 5:25-26)

57 ¿Tlanik mach ankiyejyekoaj namejwan amonewian para ankichiwaskej tlan kuale? **58** Tla akaj mitztilwia innawak tekiwajkej, xikchiwa de iwan ximotlapojpolwi mientras anyawij ipan ojtle, para amo ma mitzwika ixpan jue. Porke in tla amo, in jue mitztemaktis (mitztemaktilis) imak in mayol, iwan mayol mitztzakuas telpiloyan.

⁵⁹Iwan mach tikisas de ompa asta amo xiktlaxtlawa in salúltimo sentabo para tikisas.

Moneki ma se moyolkuepa

13 Itech nekatej tonaltin sekimej tlakaj okilwijkej in Jesúz nik in Pilato okinmiktij sekimej tlakaj de estado de Galilea, iwan inmeso de yonmej tlakaj okineloj iwan inmeso de sekimej yolkamej katlej yejwan okinmiktijkej para kixpantiliskej in toTajtzin Dios. ²Jesúz okinmilwijk:

—¿Ankiyejyekoaj namejwan nik ijkón opanokej in tlakaj de Galilea porke oyekaj okachi tlajtlakolejkej ke oksekimej tlakaj de Galilea? ³iAmo! Namejwan noijki anmikiskej tla amo anmoyolkuepaskej inawak Dios.

⁴¿O noso ankineltokaj namejwan ke nekatej kaxtoltin iwan eyin tlakaj katlej omikkej nijuak in torre de Siloé inpan owetzke, oyekaj okachi tlajtlakolejkej ke oksekimej katlej ochantiaj Jerusalén? ⁵iAmo! Namejwan noijki anmikiskej tla amo anmoyolkuepaskej inawak Dios.

Ejemplo de se igoskuawitl katlej mach tlaki

⁶Ijkuakón Jesúz okinmilwijk yin ejemplo:

—Se tlakatl okipiaya se igoskuawitl otoktoka itech iuvasyoj, se tonale oyáj okitato kox yotlakke, pero mach itlaj igos okajsik. ⁷Toneses okilwijk in tlakatl katlej kimonekuitlawia in uvasyoj: “Ya kipia eyi xiwitl nikkualiita yin igoskuawitl

xamo kipia itlaj igos, iwan mach keman itlaj nikajsi. Xiktzonteki, porke san tlatzakuilijtok itech yin tlale.” ⁸Pero in tlakatl katlej kimonekuitlawia yon uvasyoj okinankilij: “Señor, ok xikkawa yin xiwitl. Niktlayamanilis iwan nikmajadajtemis. ⁹Xamo tlakis. Pero tla amo tlaki, ijkuakón keman tiktzontekiskej.”

Jesús okipajtij se siwatl kuitlapantomotztik nijuak weyi tonale

¹⁰Nijuak weyi tonale Jesúz otlamachtijtoka itech se tiopan de yen judiojin. ¹¹Iwan ompa oyeka se siwatl katlej yokipiaya kaxtole iwan eyi xiwitl de kokoxke. Se ejekatl mach kuale okikaj kuitlapantomotztik yon siwatl iwan mach owelia omokuitlapánmelawaya. ¹²Nijuak Jesúz okitak, okinotzke iwan okilwijk:

—Siwatl, axan yotipajtik de mokokolís.

¹³Jesúz okintlalij imawan ipan yon siwatl, iwan san niman ijkuakón okuitlapánmelawik in siwatl, iwan opéj kiweyikixtia in toTajtzin Dios. ¹⁴Pero in tlayekanke de yon tiopan okualanke porke Jesúz okipajtij in siwatl nijuak weyi tonale, iwan okinmilwijk in tlakaj:

—Onkaj chikuasen tonale para se tekipanos. Itech yonmej tonaltin xiwikikan kiné para ximopajtikan, iwan amo ximopajtikan nijuak weyi tonale.

¹⁵Ijkuakón in Señor Jesúz okinankilij:

—Teixkajkayajkej, ¿amo ankitotomaj namejwan namotoro o noso namoburro nikuak weyi tonale iwan anyawij ankatlitiwej? ¹⁶Iwan yin siwatl katlej walajtok nelwatl de Abraham, iwan katlej Satanás okilpijtoka ika yin kokolistle ya kaxtole iwan eyi xiwitl, ¿amo omonekia noijki se kitotomas de ikokolis maski ma yeto weyi tonale?

¹⁷Nikuak Jesús ijkón okijtoj, nochtin ikontraswan sa opinajkej. Pero nochtin in tlakaj opakiaj por yen wejweyin tlamantin katlej Jesús okinchiwaya.

Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸Ikuakón Jesús okijtoj:
—¿Tlan ika welis nikkompararos para xikmomakakan kuenta kenik in Dios tlanawatia? ¿Tlan ejemplo welis namechilwis para xikmomakakan kuenta? ¹⁹Yon ken iyolo in mostaza katlej se tlakatl kitooka itlalaj. Achtoj kisa, satepan moskaltia iwan motlami se weyi kuawitl, iwan asta itech motepajsoitiaj in totomej ipan imamayo.

Ejemplo de yen levadura

(Mt. 13:33)

²⁰Jesús noijki okijtoj:
—¿Tlan ika welis nikkompararos para xikmomakakan kuenta kenik in Dios tlanawatia? ²¹Yon ken levadura katlej se siwatl kineloa ika eyi tlatachiwale de arina, iwan levadura kisamawa nochi in tixtle.

Puerta katlej kopichtik

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²²Jesús nikuak oyaya para Jerusalén, opanotiaya iwan

otlamachtijtiaya itech pueblojin iwan itech pueblojtzitzintin. ²³Iwan se tlakatl okitlajtlani:

—Señor, ¿keskimej tlakaj kinmakixtis in toTajtzin Dios de intlajtlakol? ¿San kanaj keskimej?
Jesús okinankilij:

²⁴Xikchiwakan de xikalakikan itech puerta kopichtik katlej yawi ilwikak. Porke Nej namechilwia, nik miekej tlakaj kinekiskej kalakiskej, pero mach weliskej.

²⁵Yetos kej se chanej katlej mewas iwan kitzakuas in puerta. Tones namejwan katlej anyeskej kalan, antlatatalatzaskej itech puerta iwan ankijtoskej: “Señor, xitechtlatlpoli.”

Pero yej amechnankilis: “Mach namechixmati akin namejwan.”

²⁶Ikuakón namejwan pewas ankijtoskej: “Tejwan otitlakuajkej iwan otikonikej mowan, iwan tejwatzin otitlamachtij ipan ojmej de topueblo.” ²⁷Pero yej amechnankilis: “Yonamechilwij nik mach namechixmati akin namejwan. Ximachiwakan de Nej aminochtin namejwan katlej antlajtlakolejkej.”

²⁸Ompa anchokaskej iwan anmotlanteteyitzaskej, nikuak ankitaskej in Abraham, Isaac, Jacob iwan nochtin in profetajtin katlej katej kan Dios tlanawatia, iwan namejwan amechwalkixtiskej.

²⁹Porke witzej tlakaj de ik ajko, de ik tlani, de ik ikisayan tonale iwan de ik ipoliwian tonale, para motlaliskej tlakuaskej kan Dios tlanawatia. ³⁰Iwan sekimej katlej axan mach wejweyikistokej (weyititokej) satepan wejweyikistoskej, iwan katlej axan

wejweyikistokej satepan mach ok wejweyikistoskej.

Jesús ochokak por yen weyikan de Jerusalén

(Mt. 23:37-39)

³¹Ijkuakón itech yon tonale oejkokek sekimej fariseos iwan okilwijkej in Jesús:

—Xiwia de nian, porke in rey Herodes kineki mitzmiktis.

³²Pero Jesús okinnankilij:

—Xiwian xikilwitij yon ostol Herodes: “Axan iwan mostla ok nikinkixtijos ejekamej mach kualtin iwan ok nikinpajtijos in kokoxkej, iwan asta ipan eyi tonale nitlamis.” ³³Pero nikpia de nikseguiros noojwi axan, mostla iwan wiptla, porke nochtin in profetajtin kipiaj de mikiskej itech weyikan de Jerusalén.

³⁴iJerusalén, Jerusalén, tej tikinmiktia in profetajtin, iwan tikinmojmota ika tetl katlej Dios kualintitlani monawak! iMiekpa oniknekke nikinmololos mokonewan, kej se pio kinmololoa ikonewan itlampa iajaswan, pero mach otiknekke! ³⁵Xikitakan kiné, Dios mach ok yetos amowan, sino amechkawas. Iwan Nej namechilwia, nik mach oksemi annechitaskej asta ma ajsiki in nekáj tonale nijuak namejwan ijkín ankijtoskej: “Ma Dios kitiochiwa katlej okiwaltitlanke para tlanawatis.”

**Jesús okipajtij se tlakatl
katlej otetenke**

14 Nijuak weyi tonale Jesús oyáj otlakuato ichan se

tlayekanke fariseo, iwan oksekimej fariseos sa okixpixtokaj. ²Nojki ompa oyeka iyakapan Jesús se tlakatl katlej otetenke. ³Ijkuakón Jesús okintlajtlanj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos:

—¿Kuale se kipajtis se kokoxke nikuak weyi tonale, o noso amo?

⁴Pero yejwan mach itlaj okijtokej. Toneses Jesús okimakitzkij in kokoxke iwan okipajtij, iwan okilwij ma wia. ⁵Iwan Jesús okinmilwij in fariseos:

—¿Akin de amejwan amo kikixtia iburro o noso itoro tla wetzi ijtk se kuyoktle maski ma yeto weyi tonale?

⁶Iwan yejwan mach ok owelikej ok itlaj okijtokej.

**Nijuak se kiinbitaroaj
kan monamiktiaj**

⁷Nijuak Jesús okitak kenik in inbitadostin okipejpenayaj katlej okachi kuale lugar para motlaliskej itech mesa, ijkuakón okinmakak yin exemplo:

⁸—Nijuak akaj mitzinbitaros itech se ilwital kan monamiktiaj, amo ximotlali kan okachi kuale lugar, porke welis ejkos oksé inbitado katlej okachi weyikistok (weyititos) ke tej. ⁹Iwan katlej oamechinbitaroj, welis mitzilwis: “Xikkawili yin tlakatl ompa ma motlali.” Ijkuakón tej tiixpinawas iwan tias timotlaliti asta tlatentle. ¹⁰Okachi kuale, nijuak mitzinbitaroskej, ximotlali asta tlatentle. Para ke nijuak mitzitas akin omitzinbitaroj, mitzilwis: “Amigo, ximotlali nian

kan okachi kuale lugar.” Ijkón mitzweyimatiskej katlej ompa inwan timotlalis.¹¹ Porke akin moweyinekis, mopinatis. Pero akin amo moweyinekis, weyikistos (weyititos).

¹²Jesús noijki okilwij in tlakatl katlej okinbitaroj ma tlakuati ichan:

—Nikuak tiknekis tiktemakas se tlaxkale tonayan o noso tiotlakke, amo xikinminbitaro moamigoswan, nion mokniwan, nion moparientejwan, nion mobesinoswan katlej kimopialiaj. Porke yejwan welis noijki mitzinbitaroskej, iwan ijkón yejwan momakuepaskej mowan.¹³ Okachi kuale, nikuak tiilwichiwas, xikinminbitaro in pobrestin, wilanmej (temetlamej), koxomej, iwan katlej mach tlachiaj.¹⁴ Iwan ijkón tikpias pakilstle. Porke yejwan mach welis momakuepaskej mowan, pero Dios mitzkuepilis nikuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in yolchipawakej.

Ejemplo de se tiotlakantlakuale

¹⁵Se tlakatl katlej oewatoka itech mesa nikuak ijkón okikakke, okilwij in Jesús:

—Ma paki akin tlakuas kan Dios tlanawatia.

¹⁶Ikuakón Jesús okilwij:

—Se tlakatl okitemakak se weyi tiotlakantlakuale, iwan otlanawatij ma kinminbitarokan miekej tlakaj.

¹⁷Iwan nikuak oajsik ora para tlakuaskej, okititlanke se itekipanoj ma kinmilwiti iihibitadoswan: “Xiwikan, porke nochí ya kuale kajki.”¹⁸ Pero nocthin opéj kijtaj ma kintlapojpolwikan porke mach

welis yaskej. Achtoj se okijtoj: “Yakin onikoj se tlale, iwan nikneki nias nikitati. Nimitzlatlawtia xinechtlapojpolwi porke mach welis nias.”¹⁹ Oksé okijtoj:

“Onikinkoj makuile yunta de torojtin, iwan niawi nikinyejekoti. Nimitzlatlawtia xinechtlapojpolwi porke mach welis nias.”²⁰ Iwan oksé okijtoj: “Yakin onimonamikti, iwan por yonik mach welis nias.”

²¹Nikuak in tekipanoj omokuepato, okimakak kuenta iteko nochí tlan okilwijkej. Toneses iteko okualanke iwan okilwij itekipanoj: “Xiwa totoka ipan ojmej iwan ipan ojpitzaqtin de yen pueblo, iwan nian xikinwalinwika in pobrestin, wilanmej (temetlamej), koxomej iwan katlej mach tlachiaj.”

²²Okachi satepan itekipanoj okijtoj: “Señor, yonikchij ken otinechnawatij, iwan ok onkaj miek lugar.”

²³Ikuakón iteko okilwij itekipanoj: “Xiwa ipan ojmej iwan itech tlalmej, iwan xikintokti ma kalakikan para ma temi nokalijtik.²⁴ Porke Nej namechilwia ke nion se de nekatej katlej achtoj onikinminbitaroj mach tlakuas itech notiotlakantlakual.”

Owijtitok se kitekipanos in Cristo

²⁵Miekej tlakaj oyayaj iwan Jesús. Iwan Yej omokuepke iwan okinmilwij:

²⁶—Tla akaj kineki witz nowan, iwan okachi kitlasojtlas ipapan, imaman, isiwa, ipilwan, ikniwan iwan asta inemilis, mach welis yetos nomomachtijkaw tla okachi kintlasojtlas yejwan iwan amo yen Nej.²⁷ Akin amo kinekis witz nowan iwan amo kinekis

tlajyowis asta como para ma kimiktikan itech krus, mach welis yetos nomomachtijkaw.²⁸ Tla akaj de amejwan kineki kichiwas se kale, *čamo* achtōj motlalis kichiwas kuenta para kixyejyekos kox kajxilis tlan kipia para welis kitlamis?²⁹ Tla kichiwa in cimiento iwan satepan mach weli kitlamia, nochtin akinmej kitaskej pewas kipinawiskej³⁰ iwan kijtoskej: “Yin tlakatl opéj kichiwa se kale, iwan mach owelik okitlamij.”³¹ O noso tla se rey kineki kipias guerra iwan oksé rey, *čamo* achtōj motlalis para kixyejyekos kox ika majtlakte mil soldadojtin welis mokitzkis iwan oksé rey katlej witz ika senpoale mil soldadojtin?³² Iwan tla amo welis, nikuak in oksé rey ok wejka witz, ikuakón kintitlanilis sekimej itlatitlanilwan para ma motlapojojpolwikan para ayakmo momagaskej.³³ Ijkón kiné, tla se de amejwan amo kikawas nochti tlan kipia, mach welis yetos nomomachtijkaw.

Nikuak in istatl kipoloa ipuyeka

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

³⁴ In istatl sa tekitl kuale, pero tla in istatl kipolos ipuyeka, *čkenik* oksemi puyeyas?³⁵ Mach ok welis se kitekipanoltis nion para yen tlale iwan nion para majada, sino sa se kitlamotla. Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki.

Ejemplo de se ichka katlej opoliwik

(Mt. 18:10-14)

15 Nochtin katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan tlajtlakolejkej omololoayaj inawak

Jesús para kikakiskej,² iwan por yonik in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés opéj tlapoaj de Yej, okijtoayaj:

—Yin tlakatl moneloa inwan tlajtlakolejkej, iwan inwan tlakua.

³ Ikuakón Jesús okinmilwij in yin ejemplo:

⁴ —Tla se de amejwan kipia se siento ichkamej iwan kipolos se, *čamo* kinkajtewas in nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi ichkamej kan tlajpixtos, iwan yas kitemotij ichka katlej opoliwik, asta kan kajsis?⁵ Iwan tla yokajsik, kimokechpanoltia ika pakilistle,⁶ iwan ejko ichan, kimmololoa iamigoswan iwan ibesinoswan iwan kinmilwia: “Nowan xipakikan, porke yonikajsik nochka katlej onikpolojka.”⁷ Nej namechilwia, itech ilwikak no ijkón tlamochiwa. Ompa onkaj miek pakilistle nikuak se tlajtlakolej moyolkuepa de itlajtlakol, ke por nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi yolchipawakej katlej mach ok moneki moyolkuepaskej de intlajtlakol.

Ejemplo de se tomin katlej opoliwik

⁸ —Tlan kichiwa se siwatil tla kipia majtlakte tomin de plata iwan kipoloa se? *Amo* kitlikuitia se tlanextle iwan tlachpana yolik ikalijtik asta ikuak kajsi itomin?

⁹ Iwan nikuak kajsi, kimmololoa amigaswan iwan ibesinaswan iwan kinmilwia: “Nowan xipakikan, porke yonikajsik notomin katlej onikpolojka.”¹⁰ Nej namechilwia, iangelwan in toTajtzin Dios noiiki pakij miek nikuak se tlajtlakolej moyolkuepa de itlajtlakol.

**Ejemplo de se telpochtle
katlej san okawiltij itomin**

11 Jesús noijki okijtoj:

—Se tlakatl okinpiaya omen itelpokawan, **12** iwan katlej okachi xokoyotl okilwij ipapan: “Papan, xinechmaka in herencia katlej nechtokaroa.” Toneses in tetaj okinxejxelilij tlan okipiaya. **13** Kanaj keski tonale satepan, in telpochtle katlej okachi xokoyotl okinamakak nochí tlan okimakak ipapan, iwan oyáj wejka itech oksé estado, kan san okawiltij itomin iwan mach kuale tlan okichijtinemia. **14** Níjkuak otlanke okitlajtlamij itomin, ovalaj se apostle itech nekáj estado, iwan yej mach ok okipiaya tlan kikuas. **15** Satepan oyáj okitemoto tekitl inawak se tlakatl de yon estado, yon tlakatl okimakak tekitl iwan okititlanke itlalaj ma kinmonekuitlawiti pitzomej. **16** Iwan okinekia kikuani xiwitl itoka algarrobas katlej okikuayaj in pitzomej, pero mach akaj okimakaya. **17** Ijkuakón opéj moomelia (moyejyekoa) iwan okimolwij: “Nochan katej tekipanojkej katlej kipiaj miek tlan kikuaj, iwan nej nian nípanotok apostle. **18** Nimokuepas inawak nopapan, iwan nikilwis: Papan, onitlajtlakoj inawak Dios iwan onitlajtlakoj monawak. **19** Mach ok notech powi para xinechita kej nimokone, xinechita sa kej nekatej tlakaj katlej mitzpalewiaj.” **20** Toneses omoketzke iwan omokuepke ichan ipapan.

’Níjkuak ok wejka ovalaya, ipapan okitak iwan okiknomatke.

Omotlaloj okinamikito, okinanapaloj (okinawajtekke) iwan okixpijpipitzoj. **21** Ijkuakón itelpoch okilwij: “Papan, onitlajtlakoj inawak Dios iwan onitlajtlakoj monawak. Mach ok notech powi xinechita kej nimokone.” **22** Pero ipapan okinmilwij itekipanojkawan: “Xikkualkuikan totoka katlej okachi kuale tzotzole, iwan xiktzotzoltikan. Xikaniyotikan itech imajpil iwan xikkaktikan. **23** Xikualwikakan in torojkonetl katlej tomawak iwan xikmiktikan. Tikkuaskej iwan tikchiwaskej ilwitl. **24** Porke yin nokone yomikka, iwan axan oksemi omoyolkuik. Opolika, iwan axan yotikajsikej.” Iwan opéj kichiwaj ilwitl.

25 ’Oksé itelpoch katlej tetiachka otekipanojtoka itlalaj. Iwan níjkuak omokuepato iwan yoejkotiwalya ichan, okikakke tlapitzaj ichan iwan okinmitak mijtotiaj.

26 Ijkuakón okinotzke se katlej ompa tekipanoa iwan okitlajtlanij tlan onkaj ichan. **27** In tekipanoj okilwij: “Mokni yomokuepato. Iwan mopapan otlanawatij ma kimiktikan in torojkonetl katlej tomawak, porke mokni oejkok kuale iwan chikawak.” **28** In telpochtle katlej tetiachka sa tekitl okualanke iwan mach okinekia kalakini ikalijitik. In tetaj okiske iwan opéj kitlatlawtia ma kalaki.

29 Pero itelpoch okilwij ipapan: “Tejwatzin kuale tikmati nik ya miek xiwitl nimitztekipanoa, nochipa nimitztlakita, iwan mach semi tinechmaka nion se tentzonkonetl para nikchiwas se ilwitl inwan noamigoswan. **30** Pero

axan oejkok yin mokone, katlej san okawiltij motomin inwan siwamej momekatijkej, iwan asta otikmiktilij se torojkonetl tomawak.”³¹ Ijkuakón ipapan okilwij: “Nokone, tej nochipa nowan tikaj, iwan nochi tlan nikpia moaxka.³² Pero axan moneki tikchiwaskej ilwital iwan ma tipakikan, porke mokni yomikka, iwan axan yomoyolkui. Opolika, iwan axan yotikajsikej.”

**Ejemplo de se tekipanoj
katlej mach kuale iyolo**

16 Jesús noijki okinmilwij imomachtijkawan:

—Oyeka se tlakatl katlej okimopialaya iwan okipiaya se itekipanoj katlej okitaya nochi tlan okipiaya. Pero iteko okilwijkej ke itekipanoj san kawiltilia tlan iaxka.² Ijkuakón iteko okinotzke itekipanoj iwan okilwij: “¿Tlanik ijkón nechilwiaj de tej? Xinechmactili nochi in kuenta de tlan titekipanojiwit, porke mach ok tietos tinotekipanoj.”³

Ijkuakón in tekipanoj okimolwij:
“¿Axan tlan nikchiwas porke
noteko nechkixtilis in tekit? Mach
nikxikos nitekipanos ika ajsalon,
iwan nipinawa nimijtlanjitinemis.
“Ya nikmati tlan nikchiwas, para
ke nikuak nechkixtis note ko
nikinpias akinmej nechresibroskej
inchan.”⁵ Tones okinnotzke katlej
okiwikiliayaj iteko. Katlej achtoj
okinotzke okilwij: “¿Kexkich
tikwikilia in note ko?”⁶ Iwan
yej okijtoj: “Nikwikilia se siento
barriltin de aseite.” In tekipanoj
okilwij: “Nian kajki moresibo.
Niman ximotlali iwan xikchiwa

oksé resibo san de tlajko siento barriltin.”⁷ Satepan okitlajtlanij oksé katlej kiwikilia iteko: “Tej,
¿kexkich tikwikilia in note ko?”⁸ Iwan yej okilwij: “Se siento koxtal de trigo.” Tones in tekipanoj okilwij: “Nian kajki moresibo. Xikchiwa oksé resibo san de nawinpoale koxtal.”⁸ Nikuak okimatke iteko, okijtoj nik in yon itekipanoj omotlalij listo porke okitemoj kenik kichiwas satepan. Porke in tlaltikpaktlakaj okachi listojtin para kitekipanoltiskej itlaj tlamantle iwan amo ken ikonewan Dios.

⁹ Nej namechilwia ke okachi kuale xiktekipanoltikan in rikojoyt katlej onkaj ixko yin tlaltikpak, para ijkón xiwelikan xikinpiakan namoamigoswan, iwan nikuak tlamis in rikojoyt welis amechresibroskej kan anchantiskej nochipa.

¹⁰ Akin kimiati kitekipanoltia itlaj tlamantle tzikitzin ika kuale iyolo, tones noijki welis kitekipanoltis itlaj tlamantle miek. Iwan akin amo kimiati kitekipanoltia itlaj tlamantle tzikitzin porke mach kipia kuale iyolo, tones noijki mach welis kitekipanoltis itlaj tlamantle miek.

¹¹ Axan kiné, tla itech in rikojoyt katlej onkaj ixko yin tlaltikpak namejwan mach ankitekipanoltiaj ken moneki, tones mach welis amechmactiliskej katlej melawak rikojoyt.¹² Iwan tla namejwan mach kuale ankitekipanoltiaj itlaj tlamantle katlej amo amoaxka, tones mach welis amechaxkatiskej itlaj tlamantle para xiktekipanoltikan.

13'Mach akaj tekipanoj welis kinpias ome itekowan, porke welis kitlasojtlas in se iwan oksé mach kitlasojtlas, o noso welis kitlakitas in se iwan oksé mach kitlakitas. Mach welis ankitekipanoskej in Dios mientras amechyoltilantok in rikoyotl.

14In fariseos katlej okiwelitayaj tomin, okikaktokaj nochí tlan Jesús okijoaya iwan san okiwetzkiliayaj.

15Toneses Jesús okinmilwij:

—Namejwan anmochiwaj ke yeskia melawak ankuaultin inmixpan tlakaj, pero Dios kixmati namoyolo. Onkaj tlamantle katlej in tlakaj kiweyimatiij, pero toTajtzin Dios kikokolia.

In tlanawatile de Moisés mach ya tlami

16'Itlanawatil in Moisés iwan intlamachtil in profetajtin omotekipanoltijkej asta ikuak ovalaj in Juan Tlakuateekij. Desde ikuakón motematiltijiwit in kuale tlajtole de kenik Dios tlanawatia. Iwan axan nochtin mochijchikawaj kinekij kalakiskej kan Dios tlanawatia.

17'Okachi mach owij pojpoliwiis in ilwikak iwan tlaltikpak, ke se letra katlej ikuilitok itech itlanawatil in Moisés amo ma mochiwa.

Jesús otlamachtij mach se ma mosiwakawa

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

18'Tla se tlakatl kikawa isiwa iwan monamiktia iwan oksé siwatl, kijtosneki ya kimomekatia. Iwan akin monamiktia iwan se siwatl katlej omokajkaj iwan iokich, noijki kijtosneki ya kimomekatia.

In tlakatl katlej okimopialiya iwan Lázaro

19'Oyeka se tlakatl katlej okimopialiya. Omotzotzoltiaya ika tzotzole moradotik sa tekitl patijo iwan omochijchiwaya kej yeskia se rey. Iwan momostla okichiwaya ilwital iwan okikowaya miek tlakuale katlej sa tekitl kuale.

20Noijki oyeka se pobre itoka Lázaro, katlej nochí itlalnakayo otentoka de tzotzotl. Iwan omotlaliaya ipan tlale ikaltempan in tlakatl katlej okimopialiya.

21Yon pobre okinekia kikuani tlan owetzia de ipan imesa in tlakatl katlej okimopialiya. Iwan asta in itzkuinmej okipajpaliliyaj itzotzowan. **22**Se tonale in pobre omikke, iwan angelestин okiwikakej inawak Abraham kan ilwikak.

In tlakatl katlej okimopialiya noijki omikke, iwan okitookakej.

23In tlakatl katlej okimopialiya sa tekitl otlajyowiaya ijtit tliko, oajkopantlachixke iwan okitak de wejka in Abraham iwan Lázaro.

24Ikuakón otzajtzik okijtoj: "Papan Abraham, xinechiknomati, iwan xiknawati in Lázaro ma kisiawa imajpil, iwan ma wiki ma kiseseliki nonenepil. Porke sa tekitl nitlajyowia ijtit yin tliti."

25Pero Abraham okilwij: "Nokone, xikelnamiki nik in tej otikpixke miek tlamantle niikuak otinemia ixko in tlaltikpak, iwan Lázaro opanok miek tlamantle mach kuale. Axan yej nian kipia pakilistle, iwan tej titlajyowia. **26**Iwan onkaj se tlamantle katlej sa tekitl tlawejkatlan katlej techxelojtok.

Iwan akinmej kinekiskej yaskej de nian para ompa, mach weliskej, nion akinmej kinekiskej witzej de ompa para nian noijki mach weliskej.”²⁷ Tones in tlakatl katlej okimopialaya okilwij: “Nimitztlatlawtia kiné, papan Abraham, xikitlani in Lázaro ichan nopapan,²⁸ kan nikinpia makuiltin nokniwan, para ma kintlapowiti, iwan ijkón amo ma wikikan yejwan noijki itech yin tlajyowilistle.”²⁹ Pero Abraham okilwij: “Yejwan kipiaj tlan okijuiloj in Moisés iwan tlan okijuilojkej in profetajtin. Ma kikakikan tlan yejwan kijtaj.”³⁰ In tlakatl katlej okimopialaya okinankilij: “Amo, mach ijkón, papan Abraham, pero tla akaj katlej yomikke iwan moyolkuis (moyolitis) oksemi iwan yas kintlapowiti, yejwan moyolkuepaskej de intlajtlakol.”³¹ Pero Abraham okilwij: “Tla amo kinekij kikakiskej itlajtol in Moisés iwan intlajtol in profetajtin, tones maski ma moyolkui akaj tlakatl no mach kinekiskej kikakiskej maski ma kintlapowi.”

Kenik se wetzi ipan tlajtlakole

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

17 Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

—Nochipa yetos tlan ika tlajtlakoskej in tlakaj. Pero ipobre in tlakatl katlej kitoktis akaj oksé ma wetzi ipan tlajtlakole!² Okachi kuale ma kilpilikán ikechtlan se metlatl iwan ma kitlamotlakan ijtit atl, ke ma kitokti ma wetzi ipan tlajtlakole se de yinmej tzitzikinmej.³ Xikpiakan kuidado.

”Tla se mokni tlajtlakoa motech, xiknotza iwan xikajwa. Tla mitzkaki iwan moyolpejpena (moyolkuepa), xiktlapojpolwi.⁴ Maski ma tlajtlako motech chikome buelta se tonale, iwan chikome buelta witz monawak mitzilwiki: “Mach ok ijkón nikchiwas”, in tej xiktlapojpolwi.

Ma titlaneltokakan okachi

⁵ In tlatitlaniltin okilwijkej in Señor:

—Xitechmaka okachi tlaneltokalistle.

⁶ Ijkuakón in Señor okinmilwij:
—Tla amejwan ankipiani
tlaneltokalistle, maski tzikitzin
kej isemiya in mostaza, welini
ankilwianij yin sicomorojkuawitl:
“Ximowiwitla de nian iwan
ximotooka ijtit atl”, iwan kuawitl
amechtlakitani.

In tekipanoj iwan itekiw

⁷ Tla akaj de amejwan kipia se itekipanoj iwan tla yomokuepato otlavawato o noso otlaipiato, Ɂox ankilwiaj: “Xiwiki ximotlali
xitlakua”?⁸ Amo, sino ankilwiaj:
“Xinechchiwili tlan nikuas,
xiktlejtleykolti momakamisa iwan
xinechtlamaka asta ma tlami ma
nitolakua iwan ma natli. Satepan
tej welis titlakuas iwan tatlis.”

⁹ Ɂox ankitlasojkamatij namejwan
namotekipanoj por kichiwa tlan
ankinawatiaj? Namejwan kuale
ankimtiж nik amo.¹⁰ Ijkón noijki
namejwan, nikuak antlamiskej
ankichiwaskej nochí tlan Dios
amechnawatia, moneki xikijtokan:
“Tejwan mach tikualtin titekipanojkej,

porke mach otikchijkek okachi de tlan otechnawatijkej ma tikchiwakan.”

Jesús okinpajtij majtlaktin tlakaj katlej opalania innakayo

11 Níjkuak Jesús oonewak para Jerusalén, opanok ik estado de Samaria iwan ik estado de Galilea.
12 Níjkuak oajsik itech se pueblotzin, ovalajkek okinamikikoj majtlaktin tlakaj katlej opalania innakayo, pero san wejka omoketzkej **13** iwan otzajtikej chikawak:

—iJesús, Tlamachtij, xitechiknomati!

14 Níjkuak in Jesús okinmitak, okinmilwij:

—Xiwian ximoteititij innawak in tiopixkej.

Iwan níjkuak yoyayaj ipan ojtle, opajtikej iwan ochipawikej itech innakayo. **15** Ijkuakón se de yejwan, níjkuak omotlatak yochipawik de ikokolis, omokuepke, kiweyikixtijtiw in toTajtzin Dios chikawak.

16 Omotlankuaketzke iyakapan Jesús, asta okitennamikke in tlale iwan omotlasojkamatke inawak. Yon tlakatl oyeka de estado de Samaria.

17 Ijkuakón Jesús okijtoj:

—¿Amo anmajtlaktin katlej anpajtikej? ¿Kanin katej in oksekimej chiknawin? **18** ¿San yen yin tlakatl katlej mach judío omokuepke para kiweyikixtis in Dios?

19 Tones in Jesús okilwij in tlakatl:

—Ximoketza iwan xiwia. Otipajtik porke otinechneltokak.

Kenik yetos níjkuak witz in Jesús para tlanawatis

(Mt. 24:23-28, 36-41)

20 In fariseos okitlajtlanijkej in Jesús keman ajsis tonale níjkuak

Dios pewas tlanawatis. Iwan Jesús okinnankilij:

—In tlakaj mach welis kitaskej níjkuak Dios pewas tlanawatis.

21 Nimpor mach kijtoskej:

“Xikitakan, nian kajki”, o noso

“Xikitakan nepa kajki”. Porke Dios ya tlanawatijtok ipan inyolo in tlakaj.

22 Ijkuakón okinmilwij imomachtijkawan:

—Ajsis tonale namejwan ankinekiskej annechitaskej Nej katlej onimochij nitlakatl iwan ankinekiskej oksemi ma nieto amowan, pero mach ok annechitaskej. **23** Iwan sekimej tlakaj amechilwiskej: “Xikitakan, nian kajki”, o noso “Xikitakan, ne kajki.” Amo xikneltokakan, nion amo xiwian xinechtemotij. **24** Porke ijkón ken níjkuak tlapetlani ik se lado de itech ilwikak iwan tlawia asta itech oksé lado de ilwikak, ijkón Nej noijki akin onimochij nitlakatl ik nowian (nian nepa) nechitaskej itech nekáj tonale níjkuak niwitz. **25** Pero achtoj moneki nitlajyowis miek, iwan nechkokoliskej in tlakaj katlej nemij itech yinmej tonaltin. **26** Ijkón ken otlamochij itech nekáj tiempo de Noé, no ijkón tlamochiwas níjkuak niwitz Nej katlej onimochij nitlakatl. **27** In tlakaj otlakuayaj iwan okoniaj, omonamikiayaj iwan okintlajtlaniaj ichpokamej. Ijkón okichijtokaj asta itech nekáj tonale níjkuak in Noé okalakke ijtil in weyi barko, iwan ijkukón omokajkaj in tlamawisolkiawatl iwan nochtin okinpojpoloj. **28** Ijkón noijki otlamochij itech nekáj tiempo

de Lot: otlakuayaj iwan okoniaj, otlakowayaj iwan otlanamakayaj, otlatookayaj iwan okalchiwayaj.

²⁹Pero nikuak Lot okiske de itech weyikan de Sodoma, owetzke tlilti iwan azufre de ilwikak, iwan nochtin okimiktij. ³⁰Ijkón noijkla tlamochiwas itech nekáj tonale nikuak niwalmonextis Nej katlej onimochij nitlakatl.

³¹Itéch nekáj tonale, tla akaj yetos ipan ikal, amo ma temo para kikixtiti tlan kipia itech ikalijtik. Iwan tla akaj kajki itlalaj, amo ma walmokuepa para ichan. ³²Xikelnamikikan tlan omochij isiwa in Lot. ³³Akin kinekis kipalewis inemilis, kipolos. Pero akin kipolos inemilis por Nej, kipalewis inemilis.

³⁴Namechilwia nik in yon yuak kochtoskej omen ipan se tlapecchte. Se kiwikaskej iwan oksé kikajtewaskej. ³⁵Omen siwamej sepantistoskej inkalijtik. Se kiwikaskej iwan oksé kikajtewaskej. ³⁶Omen tlakaj sepantekipanajtoskej intlalaj. Se kiwikaskej iwan oksé kikajtewaskej.

³⁷Nikuak ijkón okikakej, okitlajtlanjikej:
—¿Kan ijkón tlamochiwas, Señor?
Iwan Jesús okinnankilij:
—Kan wetos se mikkatl, ompa mololoskej in tzoj pilomej.

Ejemplo de se viuda iwan se jue

18 Jesús okinmilwij se ejemplo para kinmachtis nik moneki se motiotzajtzilis nochipa, iwan amo se ma mosotlawa. ²Okinmilwij:
—Oyeka itech se pueblo se jue katlej mach okimakasia in Dios,

iwan okinkokoliaya nochtin tlakaj.

³Itéch yon pueblo oyeka noijkla se viuda, katlej okonitaya in yon jue para ma kipalewi itech se pleito porke okinekiaj kitotoktiskej.

⁴Opanok miek tonale in jue mach okinekia kipalewis, pero satepan okimolwij: “Maski mach nikimakasi in Dios iwan maski nikinkokolia in tlakaj, ⁵nikpalewis in yin siwatl, porke san mokueptok nechwalita, para ayakmo okachi ma nechkuejso iwan ma nechylajxiti.”

⁶Iwan Señor okijtoj:

—Xikkakikan tlan okijtoj in mach kuale jue. ⁷¿In Dios kox amo welis kinpalewis noijkla itlapejpenalwan, katlej tonayan iwan yuak kimotlatlawtilaj ma kinpalewi? ¿Kox wejkawas para kinpalewis? ⁸Nej namechilwia nik mach wejkawas. Pero Nej katlej onimochij nitlakatl nikuak niwitz, ékox ok nikinmajsiki in tlakaj katlej tlaneltokaj nonawak ixko yin tlaltikpak?

Ejemplo de se tlakatl fariseo iwan se tlakatl katlej tlakobraroa ika impuesto

⁹Jesús okinmilwij oksé ejemplo, okinmilwij katlej momachiliaj kualtin tlakaj iwan okinmitayaj kej yeskia mach itlaj inpatij in oksekimej. Okijtoj:

¹⁰—Omen tlakaj oyajkej kan weyi tiopan omotiotzajtzilitojo: se oyeka fariseo, iwan oksé oyeka tlakobraroj ika impuestos.

¹¹In fariseo omoketoka iwan omotiotzajtzilitokaj ijkín: “Dios, nimitzlaso jkamachilia porke nej mach nikchiwa ken oksekimej,

katlej ichtekej, katlej mach kualtin iwan katlej momekatijkej. Iwan nion mach nikchiwa ken yin tlakobraroj ika impuestos. ¹²Nej nimosawa (niayunaroa) ome buelta se samana, iwan nimitzmaka in diesmo de nochí tlan niktlani.” ¹³Pero in tlakatl katlej tlakobraroj ika impuestos san wejka omoketzke iwan nion mach omixewiaya ajkopantlachias, sino san omoelpantlatziniaya iwan okijoata: “iDios, xinechiknomati, porke nej nitlajtlakolej!” ¹⁴Nej namechilwia nik in yon tlakobraroj ika impuestos omokuepke para ichan ya chipawak de itlajtlakol. Pero in fariseo amo. Porke akin moweyinekis, mopinatis. Pero akin amo moweyinekis, weyikistos (weyititos).

Jesús okintiochij in pilalaktin

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵In tlakaj okinwalinwikayaj inpilalakkonewan para Jesús ma kintlali imawan inpan. Pero nijuak imomachtijkawan okitakej, opéj kinmajwaj katlej okinwalinwikayaj in pilalaktin. ¹⁶Pero Jesús okinnotzke iwan okinmilwij:

—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xikintzatzakuilikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej kan Dios tlanawatia. ¹⁷Ipan melajka namechilwia, akin amo kikawilis Dios ma tlanawati ipan iyolo ken se chokotzin kimokawilia, in yon tlakatl mach kalakis kan Dios tlanawatia.

**Se tlakatl katlej wel kimopialia
omotlapowij iwan Jesús**
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸Se tlakatl tlayekanke judío okitlajtlanij in Jesús:

—Tlamachtij, tejwatzin tikuale tlakatl, Ʉtlan moneki nikchiwas para nikpias nemilistle katlej mach keman tlamis?

¹⁹Jesús okilwij:

—¿Tlanik tinechilwia nikuale tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl sanwel yen Dios. ²⁰Ya tikmati tlan kijtaj in tlanawatiltin: “Amo ximomekatí, amo xitemikti, amo xitlachteki, amakaj xiktlajtoltlatlalili, xiktlakita mopapan iwan momaman.”

²¹In tlakatl okilwij:

—Nochi in yon nikchijtiwitz desde nichokkoj.

²²Nijuak ijkón okikakke in Jesús, okilwij:

—Oksé tlamantle mitzpoloa tikchiwas: xiknamaka nochí tlan tikpia iwan in tomin xikinmaka in pobrestin. Ijkón tikpias rikojoytol ompa ilwikak. Iwan nompa, xiwiki nonawak iwan pewa xinemí nowan.

²³Pero yon tlakatl nijuak ijkón okikakke, sa tekitl omoyolkokoj, porke sa tekitl okimopialiya.

²⁴Nijuak Jesús okitak nik sa tekitl omoyolkokoj yon tlakatl, okijtoj:

—Sa tekitl owij para nekatej katlej kimopialiaj kalakiskej kan Dios tlanawatia. ²⁵Okachi mach owij para se kameyo panos kan kuyontok in akuxaj, ke para se katlej kimopialia kalakis kan Dios tlanawatia.

26 Iwan katlej ijkón okikakej okijtokej:

—Tones, éakin kiné welis momakixtis?

27 Jesús okinmilwij:

—Tlan amo welij kichiwaj in tlakaj, Dios weli kichiwi.

28 Pedro okilwij:

—Señor, tejwan otikajtejkej nochí tlan otikpiayaj para tiaskej mowan.

29 Ijkuakón Jesús okinnankilij:

—Ipan melajka namechilwia, ke akin okikajtej ikal, o noso ipapan, o noso ikniwan, o noso isiwa, o noso ipilwan, para kichiwas tlan Dios kinawatia, **30** kiresibiros okachi miek de tlan okikajtej. Kiresibiros okachi miek itech yin tiempo, iwan kipias nemilistle katlej mach keman tlamis itech nekáj tiempo katlej satepan yetos.

Jesús okitematiltij de imikilis ya eyi buelta

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

31 Jesús okinwikak ik se lado in majtlakte iwan omen imomachtijkawan, iwan okinmilwij:

—Axan ma tiwian para Jerusalén, kan mochiwas nochí tlan okijkuilojkej in profetajtin de yen Nej katlej onimochij nitlakatl. **32** Nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj katlej mach judiojtin, nechpijpinatiskej, nechwikaltiskej iwan nechchijchijchaskej.

33 Iwan satepan de nechwitekiskej, nechmiktiskej. Pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolitis).

34 Yejwan mach okimomakakej kuenta tlan okinmilwij, nion mach okimatiaj de tlanon okintlapowiaya.

Mach okimomakakej kuenta yon tlamatle porke ok otlatitoka para yejwan.

Jesús okitlachialtij se tlakatl katlej mach otlachiaya

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

35 Níjkuak Jesús yoajsitiaya itech weyikan de Jericó, se tlakatl katlej mach tlachia oewatoka itempan ojtle omoijtlanijtoka. **36** Níjkuak okikakke opanoayaj miekej tlakaj ik ompa, in tlakatl katlej mach tlachia otlahtlanke tlan tlamochiwa. **37** Iwan okilwijkej nik in Jesús de Nazaret ik ompa panotiw. **38** Ijkuakón otzajtzik chikawak okijtoj:

—iJesús, iKone in David, xinechiknomati!

39 Katlej oyayaj tlayakapan okajwakej para ma mokamatzakua, pero yej okachi chikawak otzajtzik:

—iJesús, iKone in David, xinechiknomati!

40 Tones in Jesús omoketzke iwan otlanawatij ma kiwalwikilikan.

Níjkuak oejjok iyakapan, okitlajtlanij:

41 —¿Tlan tikneki ma nimitzotki?

In tlakatl katlej mach tlachia okijtoj:

—Señor, nikneki nitlachias.

42 Jesús okilwij:

—iXitlachia! Motlaneltokalis yomitzmakixtij.

43 San niman ijkuakón in tlakatl ya owelik otlachixke. Satepan yej oyáj iwan Jesús kiweyikixtiwit in toTajzin Dios. Iwan nochtin in tlakaj katlej okitakej, noijklí okiweyikixtijkej in toTajzin Dios.

Jesús iwan Zaqueo

19 Satepan Jesús okalakke itech weyikan de Jericó

iwan onejnentiaya itech se ojtle,
²iwan ompa oyeka se tlakatl
 katlej okimopialiya itoka Zaquo, Zaquo
 katlej tlayekanke tlakobraroj ika
 impuestos, ³iwan yon Zaquo
 okinekia kixmatis in Jesús. Pero
 mach owelia okitaya porke oyekaj
 sa tekitl miekej tlakaj iwan Zaquo
 oyeka chaparrotzin. ⁴Ijkuakón
 omotlaloj tlayakapan, iwan para
 welis kitas in Jesús, otlejkok itech
 se kuawitl itoka sicómoro serka de
 kanik Jesú panos. ⁵Nijuak Jesú
 opanok ik ompa, otlachixke ik
 ajkopan iwan okilwij:

—Zaquo, xitemo totoka, porke
 axan nikneki nimokalotis
 mokalijtik.

⁶Tones in Zaquo otemok totoka,
 iwan okiresibiroj in Jesús ika
 pakilistle. ⁷Nijuak ijkón okitakej,
 nochtin opéj kipojpoaj, okijoayaj ke
 Jesús okalakke omokalotito ichan se
 tlakatl tlajtlakolej. ⁸Satepan Zaquo
 omoketzke iwan okilwij in Señor:

—Señor, nikinmakas in pobrestin
 tlajko de nochí tlan nikpia. Iwan tla
 akaj onikajkayaj para oniktlachtekij,
 nikkuepilis nawi buelta okachi de
 tlan onikixtilij.

⁹Jesús okilwij:

—Axan yomomakixtijkej in
 tlakaj de yin kale. Porke yin
 Zaquo noijki walajtok nelwatl
 de Abraham iwan tlaneltoka ken
 Abraham otlaneltokak. ¹⁰Porke Nej
 katlej onimochij nitlakatl oniwalaj
 onikintemoko iwan onikinmakixtiko
 katlej mopolojtokej.

Ejemplo de majtlakte tominmej

¹¹Mientras in tlakaj okikakiaj yon
 tlajtote, Jesús okinmilwij se ejemplo,

porke yoyeka serka de Jerusalén
 iwan yejwan okiyejyekoayaj
 nik in Dios san niman ya pewas
 tlanawatis ixko yin tlaltikpak.

¹²Ijkuakón okinmilwij:

—Oyeka se tlakatl katlej
 kimopialia iwan weyikistok
 (weyititok), oyáj wejka para
 kiresibiros itekiwajkayo de rey
 iwan satepan oksemi walmokuepas.

¹³Antes de yas, okinnotzke
 majtlaktin itekipanojkawan, kada
 se okimakak se tomin katlej
 miek ipatij, iwan okinmilwij:

“Xiktekipanoltikan yin tomin para
 xiktlanikan okachi mientras ma
 nimokuepati.” ¹⁴Pero in tlakaj de
 ipueblo okikokoliayaj, iwan por
 yonik okintitlankej sekimej tlakaj
 para ma kijtotij: “Mach tiknekij
 yin tlakatl ma technawati kej rey.”

¹⁵Pero okiresibiroj itekiwajkayo
 de rey, iwan omokuepké
 para ipueblo. Nijuak oejjok,
 okintekuitlanke itekipanojkawan
 katlej okimakak in tomin, para
 kimatis kexkich okitlanke kada
 se. ¹⁶Achtoj se oejjok iwan
 okijtoj: “Señor, motomin okitlanke
 majtlakte buelta okachi.” ¹⁷In
 rey okinankilij: “Kuale kajki. Tej
 tikuale titekipanoj. Iwan komo
 kuale otiktekipanoltij tlan san
 tzikitzin onimitzmakak, por yonik
 axan nimitztalis xitlanawati itech
 majtlakte pueblotin.” ¹⁸Oksé
 oejjok iwan okijtoj: “Señor,
 motomin okitlanke makuile buelta
 okachi.” ¹⁹In rey noijki okilwij: “Tej
 noijki nimitztalis xitlanawati itech
 makuile pueblotin.” ²⁰Satepan oksé
 oejjok iwan okijtoj: “Señor, nian
 kajki motomin. Oniktlaatij ika se

panito. ²¹Porke onimitzimakaske, porke tejwatzin wel chikawak titlanawatia, iwan tikmoaxkatia tomin katlej mach otiktlanke iwan tikmopixkia tlan amo otiktookak.” ²²Ikuakón in rey okilwij: “Tej mach tikuale titekipanoj, ika tlan tej monewian yotikijtoj ika yon nimitztlajtlakoltis. Tla tikmati nik chikawak nitlanawatia, iwan nikmoaxkatia in tomin katlej mach oniktlanke iwan nikmopixkia tlan amo oniktookak, ²³etlanik amo otikkawato notomin itech banko, para nikuak niejkoni, nikresibiroani notomin iwan ikoneyo?” ²⁴Iwan okinmilwij katlej ompa oyekaj: “Xikixtilikan in tomin katlej onikmakak, iwan xikmakakan katlej kipia majtlakte tomin.” ²⁵Iwan yejwan okilwijkej in rey: “Pero Señor, yej ya kipia majtlakte tomin.” ²⁶Pero in rey okinmilwij: “Nej namechilwia, ke akin kipia, kimakaskej okachi miek. Iwan akin amo kipia, kikixtiliskej asta yen tzikitzin tlan kipia. ²⁷Iwan nekatej nokontraswan katlej mach kinekij ma nieto nirey para ma nikinnawati, xikinwalinwikakan iwan noixpan xikinmiktikan.”

Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn.12:12-19)

²⁸Satepan de ijkón okijtoj, Jesús oksemi oonewak para weyikan de Jerusalén. ²⁹Nikuak ya onajsitw itech pueblo de Betfagé iwan itech pueblo de Betania, ya serka kan kajki in Olivostepetl, ikuakón okintitlanke ome imomachtijkawan, ³⁰okinmilwij:

—Xiwian itech nekáj pueblotzin katlej kajki ne tlayakapantzin, iwan nikuak anmajsitiwej ankitaskej se burro ilpitok, katlej mach ya semi akaj ipan tlejko. Xiktotomakan iwan xikualwikakan. ³¹Tla akaj amechtlajtlanis tlanik ankitotomaj, xikilwikan nik in Señor kineki.

³²Imomachtijkawan oyajkej, iwan okajtsitajsikej nochí ken Jesús okinmilwij. ³³Iwan nikuak okitotontokaj in burro, itekowan in burro okintlajtlanjkej:

—¿Tlanik ankitotomaj in burro?

³⁴Iwan yejwan otlanankilijkej:

—Porke in Señor kineki.

³⁵Ikuakón okiwikilijkej in Jesús, okinkixtijkej intlakenwan iwan okinkentilijkej in burro iwan ipan okitlejkoltijkej in Jesús. ³⁶Nikuak Jesús oyaya ipan burro, in tlakaj okinsojtiayaj intlakenwan ipan ojtle. ³⁷Iwan nikuak Jesús oajsik kan pewa temolistle de kan Olivostepetl, nochtin se monton imomachtijkawan opéj tzajtzij chikawak ika pakilstle iwan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios por nochtin in milagrostin katlej yokitakej. ³⁸Okijtoayaj:

—iMa Dios kitiochiwa in Rey katlej okualtitlanke in toTajtzin Dios! iMa tlayolosewto itech ilwikak, iwan ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak!

³⁹Ikuakón sekimej fariseos katlej ompa oyekaj inwan in tlakaj, okilwijkej in Jesús:

—Tlamachtij, xikinmajwa momomachtijkawan katlej ijkón kijtaj.

⁴⁰Pero Jesús okinnankilij:

—Nej namechilwia, tla yejwan mokamatzakuaskej, in temej tzajtziskej.

41 Níjkuak oajsito serka de itech weyikan de Jerusalén, iwan níjkuak okitak, ochokak, **42** iwan okijtoj:

—iAy, Jerusalén! iOjalá tigmomakani kuenta itech yin tonale katlej mitzmakani yolosewilistle! Pero axan mach tigmomakas kuenta porke Dios yomitzaatilij.

43 Porke witzej tonaltin, níjkuak mokontraswan mitzyawaloskej iwan mitzlatzakuiskej. Ik nowian (nian nepa) mitzyawaloskej iwan mitzmagaskej. **44** Mitztlamotlaskej ipan tlale. Kinmiktiskej katlej motech chantij, iwan mach kikawaskej nion se tetl nepanitos ipan oksé tetl. Porke mach otigmomakak kuenta níjkuak Dios omitzitako para mitzmakixtis.

Jesús okinkixtij in tlanamakakej de ijtit in weyi tiopan

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

45 Satepan Jesús okalakke ijtit in weyi tiopan iwan opéj kinkixtia de ompa katlej otlanamakayaj iwan katlej otlakowayaj, **46** iwan okinmilwij:

—Itéch tioltajkuilole kijta: “Nokal yetos kale de tiotzajtzilistle”. Pero namejwan ya ankikuepkej se kale de ichtekej.

47 Nochi tonale Jesús otlamachtiaya itech weyi tiopan. Pero in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan in tlayekankej de itech yon weyikan opéj kitemoaj kenik welis kimiktiskej. **48** Pero mach okajsiaj kenik kichiwaskej, porke nochtin in tlakaj okinekiaj

kikakiskej nochi tlan Jesús okijtoaya.

Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak tlanawatijkayotl

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

20 Se tonale níjkuak Jesús oyeka kan weyi tiopan okinmachtijtoka in tlakaj, iwan okinmatiltijtoka in kuale tlajtole katlej temakixtia, ikuakón oejkokej in tlayekankej tiopixkej iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, **2** iwan okilwijkej:

—Xitechilwi, ciika tlan tlanawatijkayotl tikchiwa in yin tlamantle? ¿Akin omitzmakak in yon tlanawatijkayotl?

3 Ikuakón Jesús okinnankilij:

—Nej noijki namechtajtlanis se tlajtole. Xinechnankilikan: **4** ¿Akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki? ¿Yen Dios okinawatij, o noso yen tlakaj okinawatijkej?

5 Ikuakón opéj kimolwiaj entre yejwan ijkín:

—¿Ken tikilwiskej? Tla tikijtoskej yen Dios okinawatij, techilwis: “¿Tlanik kiné mach ankinel tokakej?”

6 Iwan tla tikijtoskej yejwan in tlakaj okinawatijkej, nochtin in tlakaj techmiktiskej ika tetl, porke yejwan kuale kimatij nik in Juan oyeka profeta de Dios.

7 Iwan okinankilijkej ke mach kimatij akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki. **8** Toneses in Jesús okinmilwij:

—Pues Nej noijki mach namechilwis ika tlan

tlanawatijkayotl nikchiwa in yon tlamantle.

In tlatookej mach kualtin

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

9 Satepan Jesús opéj kintlapowia in tlakaj, iwan okinmilwij yin ejemplo:

—Oyeka se tlakatl katlej okitookak miek uvas, iwan satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej para ma kimonekuitlawikan iwan satepan kimokawiskej tlaatlajko de tlan tlakis, iwan oyáj de ompa iwan owejkawato kan oyáj. **10** Níjkuak ya kuale para kitekiskej in uvas, okititlanke se itekipanoj innawak in yonmej tekipanojkej para ma kitlajtlaniti tlan kitokaroa. Pero in tekipanojkej okimagakej iwan okikuepkej san ijki. **11** Satepan iteko in uvasyoj okititlanke oksé itekipanoj. Pero nojki okimagakej. San tlan amo okilwijkej iwan okikuepkej san ijki. **12** Iteko in uvasyoj oksemi okititlanke oksé itekipanoj, pero in tekipanojkej nojki okikojkokojkej iwan okikixtijkej kalan.

13 'Satepan, iteko in uvasyoj okimolwij: "¿Tlan nikchiwas? Niktitlanis notlasoikone. Níjkuak kitaskej, xamo kitlakitaskej." **14** Pero níjkuak in tekipanojkej okitakej, okimolwijkej se iwan oksé: "Yin ikone yen katlej kimokawis tlan iaxka in tetaj. Ma tikmiktikan, para tejwan tikmoaxkatiskej in uvasyoj." **15** Ijkuakón okikixtijkej in tekone de kan uvasyoj iwan okimiktijkej.

Satepan Jesús okintlajtlanij:

—Ayan kiné, ¿tlan kichiwas iteko in uvasyoj? ¿Tlan kintoktis

in tekipanojkej? **16** Yon iteko in uvasyoj yas iwan kinmixpolos nekatej tekipanojkej, iwan iuvasyoj kinmakas oksekimej para ma kimonekuitlawikan.

Níjkuak in tlakaj ijkón okikakej, okijtojkej:

—iAmo ma Dios kimonekilti!

17 Pero Jesús okintlatak, iwan okijtoj:

—¿Tlan kijtosneki kiné tlan kijta in tiotlajkuilole? Kan kijta:

In tetl katlej in kalchijkej mach okixitakej,
omochij yen tetl katlej okachi
kichikajtok in kale.

18 Iwan akin wetzis ipan yon tetl, pojpostekis. Iwan tla in tetl wetzis ipan akaj, kikuejkuechos.

Kox se kitlaxtlawas impuesto para César

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:13-17)

19 In tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okinekiaj kikitzkianij in Jesús itech yon ora, porke okimomakakej kuenta nik okinkajkakitij ika yon ejemplo. Pero mach okikitzkijkej, porke okinmiimakasij in tlakaj.

20 Satepan okintitlankej sekimej tlakaj para ma kixpiakan in Jesús iwan omochiwayaj kej kualtin tlakaj, para welis kikakiskej itlaj tlajtole katlej ika welis kimayawiskej iwan ijkón welis kitemaktiskej (kitemaktisikej) imak in gobernador. **21** Por yonik yejwan okitlajtlanijkej in Jesús:

—Tlamachtij, tikmatij nik tikipta tlan melawak iwan nojki titlamachtia tlan melawak, iwan

tejwatzin mach tикинmita in tlakaj kox rikojtin o noso pobrestin, sino titlamachtia ipan melajka kenik se nemis ken Dios kineki. ²²Xitechilwi: ¿Kox kuale se kitlaxtlawas impuesto para César o noso amo?

²³Pero Jesús okimatisa nik mach kuale tlan okiyeykojtokaj iwan nik okinekaj kimayawiskej ika itlaj tlajtote. Iwan okinmilwij:

—¿Tlanik ankinkekij annechmayawiskej ika itlaj tlajtote?
²⁴Xinechititikan se tomin. ¿De akin ixko iwan akin itoka katlej nestok itech yin tomin?

Yejwan okijtojkej:

—De César.

²⁵Tenses in Jesús okinmilwij:
 —Pues xikmakakan in César tlan de yen César, iwan xikmakakan Dios tlan de yen Dios.

²⁶Iwan mach owelikej okitlajtolmayajkej de tlan okijoaya inmixpan tlakaj. Sino okachi sa omotlajtlachialtiyaj (omomajmawtiyaj) de kenik otlanankiliaya, iwan mach ok itlaj okijtojkej.

Okitlajtlaniyakej in Jesús kox moyolkuiskej in mikkamej

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷Satepan, sekimej saduceos oyajkej okitatoj in Jesús. In yonmej saduceos mach kineltokaj kox welis moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej. Iwan okitlajtlaniyakej in Jesús:

²⁸—Tlamachtij, Moisés otechkajtewilij ikuilitok, ke tla se tlakatl omonamiktij, miki iwan mach okipixke nion se ikone iwan isiwa, ikni in difunto kipia

de monamiktis iwan yon viuda para kinpias ikonewan para ijkón welis yeskej kej yeskia ikonewan in difunto. ²⁹Axan kiné, oyekaj chikomen iknimej. In yankuiotl achtoj omonamiktij, pero omikke iwan mach okipixke ikonewan.

³⁰Oksé ikni katlej kiwaltoka omonamiktij iwan yon viuda, iwan nojki omikke iwan mach okipixke ikonewan. ³¹Ikuakón oksé katlej kiwaltoka omonamiktij iwan yon viuda, iwan ijkón okichijkej nochtin in oksekimej, iwan san ken chikomen iknimej omikkej iwan mach okipixkej nion se inkone.

³²Satepan nojki omikke in viuda.

³³Tenses, nikuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, ¿katlij yen de yonmej chikomen yetos isiwa? Porke nochtin chikomen omonamiktijkej iwan yon siwatl.

³⁴Tenses in Jesús okinnankilij:

—Itch yin tlaltikpak, in tlakaj iwan siwamej monamiktaj.

³⁵Pero nikuak in tlakaj iwan siwamej moyolkuiskej oksemi de itech inmikilis, iwan katlej Dios kinkawilis ajsiskej ompa ilwikak, mach ok motlajtlaniskej iwan nion mach ok monamiktiskej. ³⁶Porke mach ok mikiskej. Yeskej kej angelestín, iwan yeskej ikonewan in Dios porke yokinyolitij. ³⁷Inewian Moisés, okiteititij nik in mikkamej moyolkuiskej, kan tlapo de se kuatlanwitztle katlej otlatlaya. Kan Dios okilwij in Moisés nik yen Dios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob. ³⁸Iwan Dios amo Dios de mikkamej, sino de katlej yolitojek. Porke nochtin katlej iaxkawan Dios, yonmej nochtin yolitojek.

39 Ijkuakón sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okilwijkej:
—Tlamachtij, kuale tlan otikijo.

40 Iwan mach ok omixewijkej ok itlaj okitlajtlanijkej.

De akin iKone in Cristo?

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

41 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—¿Tlanik kijtaj nik in Cristo
katlej Dios okipejpenke yen ikone
in David? **42** Porke inewian in David
kijta itech libro de Salmos:

In toTajtzin Dios okilwij in
noSeñor yin tlajtole:

“Ximotlali ik noyekma,

43 asta ikuak Nej nimitztlalis
titlayekanke de yejwan katlej
mitzkokoliaj.”

44 Tla inewian David okinotzke in
Cristo “noSeñor”; ćenik kiné in
Cristo ma yelo iKone in David?

**Jesús okijtoj mach kuale tlan
kichiwaj in tlamachtijkej de
itlanawatil in Moisés**

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

45 Nochtin in tlakaj otlakaktokaj
nijuak in Jesús okinmilwij
imomachtijkawan:

46—Ximotlachilikan de yen
tlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés, porke kiwelitaj nemiskej
ika intlaken weweyak, iwan
kineki ma kinyektlajpalakan
nijuak nemij tiankistle. Iwan itech
tiopanmej kiwelitaj motlaliskej
kan motlalaj in tlayekankej, iwan
kitemoaj motlaliskej kan okachi
kuale lugar itech ilwimej. **47** Iwan
yejwan nojiki kinkixtiliaj inkalwan
in viudajtin, iwan tlaixkajkayawaj
motiotzajtziliaj sa tekitl para ma

kinmitakan kichiwaj tlan kuale. Por
yonik in yejwan kitlaxtlawaskej
okachi weyi intlajtlakol.

**In viuda katlej okitemakak noch
tlan okipiaya**

(Mr. 12:41-44)

21 Jesús oyeka ijlik in
weyi tiopan iwan
ompa okinmitak in tlakaj katlej
kimopialiaj, okonkajkawayaj
intomin ijlik in kaja kan mololoa
in ofrenda. **2** Nojiki ompa okitak se
viuda pobre katlej okonkajkaj ijlik
in yon kaja ome tomintzitzintin de
cobre. **3** Iwan Jesús okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, nik
in yin viuda pobre okonkajkaj
okachi miek ke nochtin oksekimej.

4 Porke nochtin konkajkawaj
intomin katlej kinsobraroa, pero
yin viuda pobre okonkajkaj noch
tlan okipiaya tlan ika motlamakani.

Jesús okijtoj in weyi tiopan xitinis

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

5 Nijuak sekimej
omotlapowijtokaj de yen weyi
tiopan, iwan de yen temej
kualtzitzintin, iwan de yen
tlamantin kualtzitzintin katlej
ompa oyekaj kej ofrendajtin,
ikuakón Jesús okijtoj:

6—Ajsis tonale nijuak noch yin
tlamantle katlej namejwan axan
ankitaj xitinis, iwan nion se tetl
mach ok mokawas nepanitos ipan
oksé tetl.

**Ijkín tlapanos antes de tlamis in
tlaltikpak**

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

7 Ijkuakón okitlajtlanijkej:

—Tlamachtij, ¿keman ijkón tlapanos? ¿Tlan señas tikitaskej nikuak ijkón pewas tlapanos?

⁸Jesús okijtoj:

—Xikpiakan kuidado de amakaj ma amechkajkayawa. Porke miekej witzej ika notoka kijtoskej: “Nej niCristo”, iwan noijki kijtoskej: “Yoajsik ora.” Pero amo xikinneltokilikan. ⁹Nikuak ankimatisej onkaj guerra iwan momagaj ik nowian (nian nepa), amo ximomawtikan, porke ijkón kipia de tlapanos achtoj. Pero ikuakón mach ya tlamis in tlaltikpak.

¹⁰Jesús noijki okinmilwij:

—Se país momagas iwan oksé país, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. ¹¹Miek lado tlalolinis chikawak, yetos apostle iwan yetos kokolistle. Motaskej tlamantin temajmawtijkej iwan señaleston wejweyin de ilwikak.

¹²Pero achtoj, namejwan amechtlatlalochtiskej, amechkukuyotzaspaskej asta itech tiopanmej iwan asta itech telpiloyan, iwan amechwikaskej inyakapan reytin iwan inyakapan gobernadortin. Ijkón anpanoskej por annechneltokaj. ¹³Pero ijkukán namejwan xikintlapowikan de Nej. ¹⁴Iwan xikchiwakan de amo ximotlanemilitikan de kenik antlanankiliskej para anmopalewiskej. ¹⁵Porke Nej namechmakas tlajtole iwan tlalnamikilistle ke namokontraswan mach kixikoskej iwan nion mach weliskej amechnankiliskej. ¹⁶Iwan asta amotajwan, amokniwan, amoparienteswan,

iwan amoamigoswan yejwan mismo amechtemaktiskej (omechtemaktiskej). Sekimej de amejwan amechmiktiskej, ¹⁷iwan nochtin in tlakaj amechkokoliskej por Nej. ¹⁸Pero nion se amotzonkal de amotzontekon mach poliwis. ¹⁹Tla anmoyekketoskej itech namotlaneltokalis, se tonale welis anmomakixtiskej.

²⁰Nikuak ankitaskej in weyikan de Jerusalén yokiyawalojkej miekej soldadojtin, xikmatikan nik san niman kixixitzaskej. ²¹Ijkukán katlej yeskej Judea ma cholokan asta ipan tepemej. Katlej yeskej itech weyikan de Jerusalén ma kisakan de ompa, iwan katlej yeskej intlalaj amo ma mokuepakan oksemi para Jerusalén. ²²Porke itech nekatej tonaltin Dios kintlajyowiltis in tlakaj katlej mach kuale otetotkijkej, para ma mochiwa noch i tlamantle tlan kijta in tiotlajkuilole. ²³iPobrestin in siwamej katlej itech nekatej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej yeskej selikkonewajkej! Porke yetos weyi tlajyowilistle ixko yin tlaltikpak, iwan ikualanilis in Dios witz inpan yinmej tlakaj. ²⁴Sekimej mikiskej itech guerra, iwan oksekimej kintzakuaskej itech oksekimej paismej. Iwan katlej mach judiojtin ipan tlajtlaksaskej in weyikan de Jerusalén, asta kan Dios kijtos ma tlami yon tiempo de ijkón ma kichiwakan in tlakaj katlej mach judiojtin.

Jesús walmokuepas oksemi

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

²⁵Ijkukán motaskej señaleston itech tonale, itech metztle iwan

itech sitlaltin. Iwan itech tlaltikpak in tlakaj momajmawtiskej iwan mach ok kimatisej tlanon kichiwaskej, porke in atl kukuyokas chikawak iwan motlatlamotlas. ²⁶In tlakaj sa tekitl momawtiskej asta kuatleyuiliskej de nemajmawtile nikuak kimomakaskej kuenta tlan tlapanos ixko yin tlaltikpak. Porke asta in chikawalistin katlej katej ilwikak papatlakaskej (bibiokaskej). ²⁷Ijkuakón kemaj nechitaskej, Nej katlej onimochij nitlakatl, niwitz ijtk mixtle ika nopoder iwan ika nomawisotlanex. ²⁸Nikuak pewas ijkón tlapanos, ximoyolojchikawakan iwan xiajkopantlachiakan, porke niman namechmakixtis.

²⁹Jesús noijki okinmakak yin ejemplo:

—Xikitakan in igoskuawitl, o noso itlaj oksé kuawitl. ³⁰Nikuak ankitaj pewa selia, namejwan ankimatij yoajsiko in tiempo de tonalko.

³¹Ijkón noijki, nikuak ankitaskej pewas panoskej in yonmej tlamantin, xikmatikan nik ya meroj pewas tlanawatis in toTajtzin Dios.

³²Ipan melajka namechilwia, nik nochi in yin tlapanos antes de mikiskej in tlakaj de yin tiempo.

³³In ilwikak iwan yin tlaltikpak mach ok yetoskej, poliwiskej, pero notlajtol mach poliwis, kipia de mochiwas.

³⁴Xikpiakan kuidado. Amo xiyoatlakuawakan ika tlan amo kuale. Amo san xitlakuajtinemikan, amo xitlawantinemikan iwan nion amo xikkawilikan in tlanemilile de yin nemilistle ma amechijtlako. Porke Nej san nonkisaki itech

nekáj tonale, iwan amo nikneki ijkón namechajsiki. ³⁵Porke yetos kej se trampa katlej kinkitzkis nochtin tlakaj katlej nemij ixko yin tlaltikpak. ³⁶Xiijsatokan kiné. Ximotiotzajtziljtokan nochti tonale para amo xipanokan itech yonmej tlamantin katlej panoskej, para ijkón welis anmajsitiwej noyakapan Nej katlej onimochij nitlakatl.

³⁷Jesús otlamachtiaya tonayan itech weyi tiopan, iwan de yuak oyaya kan Olivostepetl iwan ompa omokawaya. ³⁸Iwan nochtin tlakaj oyayaj kan weyi tiopan nochti kualkan para kikakiskej in Jesús.

Okitemojkej kenik kimiktiskej in Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn.11:45-53)

22 Yoajsia ilwiltl nikuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, kijtosneki yen ilwiltl de pascua. ²In tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okitemoayaj kenik kimiktiskej in Jesús, pero mach oweliaj porke okinmiimakasiaj in tlakaj.

³Ijkuakón Satanás okalakke ipan iyolo in Judas, katlej kinotzaj Iscariote. Yej oyeka se de yejwan majtlaktle iwan omen imomachtijkawan in Jesús. ⁴Oyáj okinmitato iwan okintlapowito in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej de tiopan, de kenik kinmaktilis in Jesús. ⁵Yejwan opakej iwan okilwijkej kimakaskej tomin. ⁶Judas okijtoj kuale kajki iwan opéj kitemoa kenik kitemaktis (kitemaktilis) nikuak mach ma kimomakakan kuenta in tlakaj.

Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25;
Jn.13:21-30; 1Co.11:23-26)

7 Oajsiko yon tonale de ilwitl nikuak mokua in pan katile mach kipia levadura, nikuak kimiktiaj se ichkatzin para ika kelnamikij nikuak in Dios okinkixtij de Egipto.

8 Iwan Jesúus okintitlanke in Pedro iwan Juan ika yin tlanawatile:

—Xiwian xikchiwatij in tiotlakantlakuale de pascua.

9 Yejwan okitlajtlanjikej:
—¿Kan tikneki ma tikchiwatiij?

10 Jesúus okinnankilij:

—Nikuak ankalamiskej itech weyikan, ankinamikiskej se tlakatl katlej kitki iaxoktzin. Xiwian ikuilapan asta itech kale kan yej kalakis, **11** iwan xikilwikan iteko in kale: “In Tlamachtij kijta: ¿Katlij yen kuarto kan nigmomajsew in tiotlakantlakuale de pascua inwan nomomachtijkawan?” **12** Ijkuakón yej amechititis se weyi kuarto ik ajkopan, ya tlayektlalitok. Ompa xikchiwakan in tiotlakantlakuale.

13 Yejwan oyajkej iwan okajsitajsikej nochí ken Jesúus okinmilwij, iwan okichijkej in tiotlakantlakuale de pascua.

14 Nikuak oajsik ora, Jesúus iwan itlatitlanilwan omotlalijkej itech mesa. **15** Ijkuakón Jesúus okinmilwij:

—Ya wejkawitl niknektiowitz nikuas amowan yin tiotlakantlakuale de pascua antes de nimikis. **16** Pues namechilwia nik mach ok semi nikuas, asta ijkuak ma mochiwa de tlanon kijtosneki in yin tlakuale kan Dios tlanawatia.

17 Satepan okitilanke in kopa, omotlasojkamatke inawak Dios iwan okijtoj:

—Xikonikan yin, iwan xikmoxejxelilikan aminochtin namejwan. **18** Pues namechilwia nik mach ok semi nikonis iayo uvas asta ma ejko in tonale nikuak in Dios pewas tlanawatis.

19 Satepan, okitilanke in pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios. Satepan okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan. Okijtoj:

—Yin yen notlalnakayo, iwan niktemaka por yen namejwan. Xikchiwakan yin para ika xinechelnamikikan.

20 No ijkón okichij ika in kopa, satepan de otiotlakantlakuajkej, okijtoj:

—Yin kopa kijtosneki yen yankuik akuerdo katlej mochiwas ika noeso, iwan nokiwis por amejwan.

21 Pero xikitakan, in tlakatl katlej nechtemaktis (nechtemaktis), nowan kajki itech mesa. **22** Melawak, Nej katlej onimochij nitlakatl nimikis ijkón ken Dios kimonekiltia. Pero ipobre in tlakatl katlej nechtemaktis!

23 Ijkuakón entre yejwan opéj motlajtlanaj akin de yejwan ijkón kichiwas.

Motlatlajtolcuepaj de akin okachi weyikistok (weyititok)

24 Noijklí opéj motlatlajtolcuepaj akin de yejwan okachi weyikistok.

25 Pero Jesúus okinmilwij:

—In reytin de ixko yin tlaltikpak mochiwaj kej tekomej itech paismej kan tlanawatiaj. Iwan

tlakaj kinmilwiaj “tekiwajkej katlej kichiwaj tlan kuale”. ²⁶Pero namejwan mach ijkón xikchiwakan. Sino, akin kineki weyikistok de amejwan, kipia de kintekipanos nochtin oksekimej ijkón ken se telpochtle kimonekuitlawia se tetajtzin. Iwan akin okachi tlayekantos, ma mochiwa kej se tlapalewij. ²⁷¿Akin okachi weyikistok, katlej motlalia itech mesa o noso katlej tetlamaka? ¿Amo yen katlej motlalia itech mesa? Pero Nej maski namotlayekanke, nikaj amowan ken se katlej tetlamaka.

²⁸Namejwan nochipa ya antlajyowijtinenkej nowan. ²⁹Por yonik, Nej namechtalilis para xitlanawatikan, ijkón ken noPapan Nej onechtlalij ma nitlanawati. ³⁰Namejwan antlakuaskej iwan antlaoniskej itech nomesa ompa kan nitlanawatis. Anmotlaliskej ipan siyajtin para ankimixkomakaskej in majtlaktle iwan ome familias de Israel.

Jesús okijtoj nik in Pedro kijtos mach kixmati

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

³¹In Señor noijki okijtoj:
—Simón, Simón, xikkaki. Satanás yokitlajtlanke para amehtzejitzelos ken trigo. ³²Pero Nej yonikmotlatlawtilij in Dios para amo xikpolo motlaneltokalis. Iwan nijuak oksemi timokuepas nonawak, xikinpalewi mokniwan para ma moyekketokan itech intlaneltokalis.

³³Simón okilwij:

—Señor, nimotemaka nias mowan maski ma nechzakuakan o noso maski ma nechmiktiikan.

³⁴Jesús okilwij:

—Pedro, nimitzilwia nik axan, antes de tzajtzis in kaxtil, ikuakón tej yotikijoj eyi buelta nik mach tinechixmati.

Ma kitkikan bolsa, morral, iwan espada

³⁵Ikuakón Jesú okintlajtlanij:

—Nikuak onamechtitlanke iwan onamechilwij amo xikitikan itlaj bolsa, nion tomin, nion kaktle, ¿kox itlaj oamechpoloj?

Yejwan okijtojkej:

—Mach itlaj.

³⁶Tones okinmilwij:

—Pero axan, akin kipia ibolsa, ma kitki iwan noijki ma kitki imoral. Iwan akin amo kipia iespada ma kinamaka itzotzol iwan ma kimokowi se iespada.

³⁷Porke namechilwia nik kipia de mochiwas notech yin tlan kijta in tiotlajkuilole: “Okitakej kej yeskia se tlakatl mach kuale.” Porke nochitlan kajki ikuilitok de Nej, kipia nik mochiwas.

³⁸Ikuakón yejwan okijtojkej:

—Señor, nian katej ome espadajtin.

Jesús okinmilwij:

—Ya kuale kajki, ayakmo itlaj xikijtokan.

Jesús omotiotzajtzilij kan tlatokkuawyoj itoka Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹Satepan Jesús okiske. Ijkón ken Yej okimatia okichiwaya, oyáj ipan Olivostepetl. Imomachtijkawan

noijki oyajkej ikuitlapan. **40** Níjkuak Jesús ompa oajsito, okinmilwij:

—Ximotiotzajtzilikan, para amo amopan ma wiki in Amo Kuale Tlakatl.

41 Jesúś omijkuanij de innawak iwan oyáj ik se lado wejkatzin ken níjkuak se kitlamotla se tetl de wejka, ompa omotlankuaketzke iwan omotiotzajtzilij. **42** Okijtoj:

—Papan, tla tejwatzin tkmonekiltia, xinechmakixti de itech yin tlajyowilistle. Pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tkmonekiltia.

43 Ijkuakón okimonextilij se ángel de ilwikak para kimakas chikawalistle. **44** Iwan níjkuak omoyolkokojtoka sa tekitl, omotiotzajtziliaya okachi. Wejweyi itonil ochipinia ipan tlale kej estle.

45 Níjkuak otlanke omotiotzajtzilij, omoketzke iwan oyáj kan oyekaj imomachtíjkawan, iwan okinmajsitajsik kochtokej, porke in sotlawalistle iwan neyolkokole okinkochpachoj. **46** Jesúś okinmilwij:

—¿Tlanik ankochij? Ximewakan, iwan ximotiotzajtzilikan para amo amopan ma wiki in Amo Kuale Tlakatl.

Jesúś okitzkijkej

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

47 Jesúś ok otlapojtoka, iwan ijkuakón oejkojej miekej tlakaj. Katlej itoka Judas, katlej oyeka se de yen majtlakte iwan omen imomachtíjkawan Jesúś, okualinyekanaya. Omijkuanij inawak Jesúś iwan okixpipitzoj.

48 Ijkuakón Jesúś okilwij:

—Judas, čijkín tinechixpipitzoa para tinechtemaktia (techtemaktilia) Nej katlej onimochij nitlakatl?

49 Katlej oyekaj iwan Jesúś, níjkuak okitakej tlan pewa tlapanoa, okitlajtlanijkej:

—Señor, ¿tikneki ma tkmomagakan inwan ika espada?

50 Iwan se de yejwan okinakastzontekke se tlakatl itekipanoj in tlayekanke tiopixke, okitzontekilij iyeknakas. **51** Pero Jesúś okijtoj:

—Xikinkawakan. Ya kuale kajki.

Ijkuakón Jesúś okitzkilij inakas in yon tlakatl iwan opajtik. **52** Jesúś okinmilwij in tlayekankej tiopixkej, in tlayekankej de tiopan iwan tlayekankej tetajtzitzintin, katlej ovalajkej okitzkikoj:

—¿Anwalajkej annechkitzkikoj ika espada iwan ika kuawitl kej yeskia niichtekke? **53** Nochipa onieka amowan itech weyi tiopan, iwan mach annechkitzkijkej. Pero itech yin ora Dios amechkawilia xikchiwakan tlan amejwan ankinekij, iwan tlan kineki in Amo Kuale Tlakatl katlej tlanawatia ijlik tlatleyualotl.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesúś

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54,

66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

54 Iwan ijkuakón okitzkijkej in Jesúś, iwan okiwikakej ichan tlayekanke tiopixke. Pedro san wejka okonitiaya. **55** Ompa tlatlajko patio, in tlakaj okitlalijkej se tlikuile, iwan omotlalijkej okiyawalojkej. Pedro noijki omotlalij intzalko. **56** Satepan se

tlapalewijkasiwatl, nikuak okitak in Pedro ewatok iyakapan tlkuile, okitlatak kuale iwan okijtoj:

—Yin tlakatl noijki onemia iwan Jesús.

57 Pero in Pedro mach okimokuitij, iwan okijtoj:

—Siwatl, nej mach nikixmati.

58 Achitzin satepan, oksé tlakatl okitak iwan okilwij:

—Tej noijki se de yejwan.

Pero in Pedro okijtoj:

—Amo, nej mach inwan nipowi.

59 Kej se ora satepan, oksé okiyekijtoj:

—Ipan melajka, yin tlakatl onemia iwan Jesús, porke yin noijki de estado de Galilea.

60 Ijkuakón Pedro okijtoj:

—Tlakatl, mach nikmati tlan tikjita.

Iwan san niman ijkuakón, nikuak in Pedro ok otlapojtoka, otzajtzik in kaxtil. **61** Ijkuakón in Señor omokuepke iwan okitlatak in Pedro, iwan Pedro okelnamikke tlan Señor okilwika: “Axan, antes de tzajtzis in kaxtil, ijkuakón tej yotikijto eyi buelta nik mach tinechixmati.” **62** Iwan ijkuakón Pedro okiske iwan ochokak sa tekil.

Okipijpinatijkej iwan okiwitekej in Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

63 In tlakaj katlej okipixtokaj in Jesús, okipinawiayaj iwan okiwitekiaj. **64** Okixilpiayaj iwan okixwiywitekiaj, iwan okilwiayaj:

—iTla xitljato (xikadibinaro), akin omitzmaak!

65 Iwan san tlan amo okilwiayaj para ika okipijpinatijkej.

Jesús okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

66 Nikuak otlaneske, omololojkej in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, in tlayekankej tiopixkej, iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan okiwikakej in Jesús kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) in judiojtin. Ompa okitlajtlanijkej:

67 —Xitechilwi, ¿kox tej in tiCristo?

Yej okinnankilij:

—Tla namechilwis nik yen Nej, namejwan mach annechneltokiliskej. **68** Iwan tla itlaj namechtlajtlanis, mach annechnankiliskej, iwan nion mach annechkajkawaskej. **69** Iwan desde axan Nej katlej onimochij nitlakatl niewatos ik iyekma in toTajzin Dios katlej kipia nochí poder.

70 Ijkuakón nocthin okitlajtlanijkej:

—¿Toneses kijtosneki tej titeKone de Dios?

Jesús okinnankilij:

—Aján, yen Nej. Ijkón ken namejwan ya ankijtojkej.

71 Toneses yejwan okijtojkej:

—Mach ok moneki ok akaj ma kistlakawi. Yotikkakej tlan Yej inewian yokimokuitij.

Jesús okiwikakej inawak Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

23 Ijkuakón nocthin omoketzkej, iwan okiwikakej in Jesús inawak Pilato. **2** Ompa opéj kistlakawiaj, okijtoayaj:

—Otikajsikek yin tlakatl kinkuatlapololtijtinemi in

tlakaj. Kijta nik mach moneki se kitlaxtlawas impuestos para César, iwan kijta nik yen Cristo, kijtosneki Yej se Rey.

³Tenses in Pilato okitlajtlanij:

—¿Yen tej tiRey de judiojtin?

Jesús okinankilij:

—Ijkón ken tej tikipta.

⁴Ijkuakón Pilato okinmilwij in tlayekankej tiopixkej iwan tlakaj:
—Mach itlaj tlajtlakole nikkajxilia yin tlakatl.

⁵Pero yejwan okachi chikawak okitojkej:

—Kinkuatlapololtijtinemi in tlakaj ika itlamachtil itech nochti in estado de Judea. Opéj kinkuatlapololtia itech estado de Galilea, iwan axan asta nian ijkón kichijtinemi.

Jesús okiwikakej inawak Herodes

⁶Nijuak in Pilato ijkón okikakke, otlajtlanke kox in Jesús Yej de Galilea. ⁷Nijuak okilwijkej nik in Yej de ompa, ijkuakón okititlanke inawak Herodes, katlej oyeka gobernador de yon estado de Galilea, katlej noijki ompa omajsia itech weyikan de Jerusalén itech yonmej tonaltin. ⁸Nijuak Herodes okitak in Jesús, Herodes sa tekitl opakke. Ya wejkawitl okinekia kitas, porke okikakia otlapoayaj de Yej, iwan okinekia kitas ma kichiwa se milagro. ⁹Herodes miek okitlatlajtlanij, pero Jesús mach itlaj okinankilij. ¹⁰Ompa oyekaj noijki in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katlej okistlakawiayaj chikawak ika miek tlajtole. ¹¹Tenses Herodes iwan isoldadojwan okitojtoktijkej

san tlan amo iwan okipinawijkej, okitzotzoltijkej ika se kuale tzotzole ijkón ken motzotzoltia se rey.

Satepan Herodes oksemi okititlanke inawak Pilato. ¹²Itech yon tonale Pilato iwan Herodes omochijkej amigostin. Porke achtoj mach omoyekwikayah.

Jesús okitemaktijkej (okitemaktilijkej) para ma kimiktikan

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39—19:16)

¹³Satepan Pilato okinmololoj in tlayekankej tiopixkej, in tekiwajkej iwan nochtin in tlakaj, ¹⁴iwan okinmilwij:

—Namejwan annechwalwikilijkej yin tlakatl, ankijtaj kinkuatlapololtijtinemi in tlakaj. Pero nej yoniklatzintokij amoixpan, iwan ya ankitakej nik mach itlaj onikkajxilij itlaj tlan amo kuale de tlan ika amejwan ankitilwiaj. ¹⁵Nion Herodes mach itlaj okajxilij, porke oksemi onechwaltitlanilij. Yin tlakatl mach itlaj okichij komo para ma se kimikti. ¹⁶San nitlanawatis ma kiwitekikan iwan satepan nikkajkawas.

¹⁷Pilato ijkón okinmilwij, porke kada xiwitl itech ilwitl de pascua in tekiwajkej romanostin okipiayaj kostumbre de okikajkawayaj se preso. ¹⁸Pero nochtin opéj kuawtzajtzij:

—iXikmiki yon tlakatl iwan xikkajkawa in Barrabás!

¹⁹Yon Barrabás okitzakej telpiloyan porke okintlatlalwij miekej tlakaj ma momagakan iwan gobierno ompa itech weyikan de Jerusalén, iwan noijki

porke otemiktij. ²⁰Pilato oksemi okintlapowij in tlakaj, porke okinekia kikajkawani in Jesús.

²¹Pero yejwan oksemi otzajtzikey chikawak:

—iXikmajmasolti itech krus!
iXikmajmasolti itech krus! iMa miki!

²²Pilato okinmilwij ya eyi buelta:

—¿Tlanik? ¿Kox itlaj okichij mach kuale? Nej mach itlaj nikkaixilia itlaj tlan mach kuale como para ma se kimiki. Nitlanawatis ma kiwitekikan iwan satepan nikkajkawas.

²³Pero yejwan okachi otzajtziay chikawak, okijoayaj ma kimajmasoltikan itech krus. Yejwan iwan tlayekankej tiopixkej sa tekitl otzajtzikey, asta kan okajskiej tlan okinekiaj.

²⁴Ijkuakón kiné in Pilato okichij tlan yejwan okinekiaj. ²⁵Iwan ijkón, okikajkaj in tlakatl katlej otzaktoka por okintlatlalwika in tlakaj ma momagakaj iwan gobierno iwan por otemiktij. Porke yejwan ijkón okitlajtlankej. Pero Pilato okinmactilij in Jesús para ma kitoktikan san tlan yejwan kinekisiej.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-31; Jn. 19:17-27)

²⁶Nijuak opéj kiwikaj in Jesús para kimajmasoltiskej itech krus, ijkuakón okikitzkijkej se tlakatl de estado de Cirene itoka Simón, katlej ovalaya de itlalaj, iwan okitoktijkej ma kimama in krus iwan ma kitki ikuitlapan Jesús.

²⁷Miekej tlakaj oyayaj ikuitlapan Jesús, iwan noijki oyayaj miekej

siwamej katlej ochokayaj iwan otzajtziay de neyolkokole por Yej.

²⁸Pero Jesús omokuepke iwan okinmilwij:

—Namejwan ansiwamej de Jerusalén, amo xichokakan por Nej, sino xichokakan por amejwan iwan por amopilwan. ²⁹Porke ajsis tonale nikuau ijkín mijtos: “Ma pakikan in siwamej katlej mach welij kinpiaj inkonewan, iwan katlej mach keman okintlakatilijkej inkonewan, iwan katlej mach keman otlachichtijkej.” ³⁰Ijkuakón in tlakaj pewas kinmilwiskej in tepemej: “Topan xiwetzikij”, iwan kinmilwiskej in tepeztitzintin: “Xitechlaatikan.” ³¹Tla Nej katlej mach nikpia tlajtlakole nipanoa tlajyowilistle, ćkenik amo ma panokan tlajyowilistle in oksekimej katlej kipiaj tlajtlakole? No ken se kuawitl xoxowik, tla welij kichichinoaj maski xoxowik, ćkenik amo ma kichichinokan katlej wakke?

³²Noijki okinwikayah omen tlakaj katlej mach kualtin para kinmiktiskej itech krus iwan Jesús.

³³Nijuak oajsitoj itech nekáj lugar kan kitokayotiaj Mikkatzontekomatl, ompa okimajmasoltijkej itech krus in Jesús, iwan noijki okinmajmasoltijkej omen tlakaj katlej mach kualtin: se ik iyekma in Jesús iwan oksé ik iopochma. ³⁴Nijuak in Jesús okimajmasoltijkej itech krus, okijojo:

—Papan, xikintlapojojpolwi, porke mach kimatij tlan kichiwaj.

In soldadojtin omotlankej para kitaskej kenik kimoxejxeliliskej entre yejwan itzotzol in

Jesús. ³⁵Miekej tlakaj ompa otlachixtokaj. In tekiwajej sa tektil okiwetzkiliyaj in Jesús, okijtoayaj:

—Okinmakixtij oksekimej. Ayan Yej inewian ma momakixti, tla melawak yen Cristo katlej Dios okipejpenke.

³⁶In soldadojtin nojki okiwetzkiliyaj in Jesús, omijkuanijkej inawak iwan okimakakej ma koni iayo uvas xokok, ³⁷iwan okilwiyaj:

—Tla tej tiRey de judiojtin, ximomakixti tej monewian.

³⁸Iwan ikuapak okipiaya se letrero ijkuitlakaj ika tlajtole griego, latín iwan hebreo, okijoaya: “YIN YEN REY DE JUDIOJTI.”

³⁹Se de yen omen tlakaj katlej mach kualtin katlej ompa opilkatoka itech krus, nojki san tlan amo okilwij, okijojo:

—Tla tej tiCristo, monewian ximomakixti, iwan xitechmakixti in tejwan nojki.

⁴⁰Pero in oksé katlej nojki mach kuale, okajwak iwan okilwij:

—¿Amo tikimakasi in Dios, maski ya tikmati nik san sekan timikiskej? ⁴¹Tejwan technamiki ma techtlajyowiltikan, porke ya tiktatlaxtlajtokej tlan otikchijkej, pero yin tlakatl mach itlaj okichij.

⁴²Iwan okilwij in Jesús:

—Jesús, xinechelnamiki itech nekáj tonale nikuak oksemi tiwalmuikas para titlanawatis.

⁴³Jesús okinankilij:

—Ipan melajka nimitzilwia, axan tias nowan itech paraíso.

Jesús omikke

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴Nikuak oajsik kej tlajko tonale, otlatleyuak itech nochí in

tlaltikpak iwan owejkaj asta las tres de tiotlakke. ⁴⁵In tonale mach ok otlawij, iwan kortina de yen weyi tiopan otlajkotzayanke. ⁴⁶Ijkuakón Jesús otzajtzik chikawak:

—Papan, ipan momatzin niktlalia noanima.

Nikuak otlanke ijkón okijojo, omikke.

⁴⁷Nikuak in kapitan romano okitak tlan otlamochij, okiweyikixtij in toTajtzin Dios, okijojo:

—Yin tlakatl melawak nik oyeka kuale tlakatl.

⁴⁸Nochtin in tlakaj katlej ompa oyekaj iwan okitakej nochí tlan otlamochij, omokuepkej moyolkokojiwej iwan moelpantlatzinijtiwej. ⁴⁹Pero nochtin katlej inwan omixmatia in Jesús, iwan siwamej katlej ovalajkej iwan Jesús desde estado de Galilea, san wejka omokajkej konitokej nochí yon tlamantle.

Jesús okitookakej ijtk se mikkakuyoktle

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰Oyeka se tlakatl itoka José. Oyeka kuale tlakatl iwan oyeka yolchipawak inawak Dios, ipueblo itoka Arimatea katlej kajki itech estado de Judea. José nojki tewan opowia kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) in judiojtin. ⁵¹José okichiaya keman Dios pewas tlanawatis, iwan yej mach inwan oyeka san se tlajtole in tlakaj katlej powij kan tlaixkomakaj, porke okitak nik mach ijki tlan okitoktijkej in Jesús. ⁵²Ijkuakón oyáj okitato in Pilato iwan

okitlajtlanilij ma kikawili ma kitki itlalnakayo in Jesús.⁵³ Satepan de okitemowij de itech krus, okikimiloj ika se sábara iwan okitlalij ijtk se mikkakuyoktle katlej okikuyonijkej itech se tepejxitl, kan mach ya semi akaj kitookaj.⁵⁴ Iwan itech yon tonale oyeka níkuak otlayektlaliayaj in judiojtin, para amo tekipanoskej níkuak walmostlatis porke ya weyi tonale, iwan itech yon tonale in judiojtin mosewiaj. Iwan yoajsia ora para pewas in weyi tonale.

⁵⁵ In siwamej katlej ovalajkej iwan Jesús desde estado de Galilea, noijklíkoyajkej iwan José. Yejwan okitakej in mikkakuyoktle, iwan okitakej kenik okitlalijkej itlalnakayo in Jesús.⁵⁶ Níkuak omokuepkej inkalijtik, okiyektlalijkej sekin ajwiakayotl iwan sekin aseite para kaltliskej itlalnakayo in Jesús. Iwan níkuak oajsik in weyi tonale, omosewijkej ijkón ken kijta itlanawatil Moisés.

Jesús omoyolkuik

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

24 In yakinika tonale de yen samana, in siwamej omokuepkej kan mikkakuyoktle san kualkan mach ya owalkisaya in tonale, okitkiaj in ajwiakayotl katlej okiyektlalijkej. Oksekimej siwamej noijklíkoyaj inwan oyayaj.² Níkuak oajsikej kan mikkakuyoktle, okajsitajsikej in tetl katlej ika okamatzaktoka, oyeka ik se lado.³ Iwan níkuak okalakej tlíjtik, mach okajsitajsikej itlalnakayo in Señor Jesús.⁴ Mach ok okimatiaj tlan kichiwaskej, iwan ijkuakón

okinmitakej omen tlakaj moketokej ik innakastlan, otlakentitokaj ika intlaken petlantok.

⁵ In siwamej omomawtijkej iwan omotlankuaketzkej iwan omotoolojkej asta ipan tlale. Pero in yonmej tlakaj okinmilwijkej in siwamej:

—¿Tlanik ankitemoaj se katlej yolitok nian kan kintookaj in mikkamej?⁶ Jesús mach nian kajki. Yej yomoyolkuik. Xikelnamikikan tlan oamechilwij níkuak ok oyeka itech estado de Galilea.⁷ Okijtoj nik in Yej, katlej omochij tlakatl, nik yipa kitemaktianij (kitemaktilianij) inmak in tlakaj tlajtlakolejkej, iwan nik yipa kimajmasoltianij itech krus, iwan nik okipiaya por moyolkuis (moyolitis) ipan eyi tonale.

⁸ Ijkuakón in siwamej okelnamikej tlan Jesús okinmilwij.⁹ Iwan satepan de omokuepatoj de kan mikkakuyoktle, okinmatiltijkej nochí tlan otlapanok in majtlakte iwan se tlátitlaniltin iwan nochtin oksekimej.¹⁰ In yonmej siwamej oyekaj yen María de pueblo de Magdala, Juana, María imaman Jacobo, iwan oksekimej siwamej.¹¹ Pero in tlátitlaniltin okiyeyekojkej mach melawak tlan okijtoayaj in siwamej, iwan mach okinneltokilijkej.

¹² Ijkuakón Pedro okistewak iwan omotlaloj oyáj kan mikkakuyoktle. Iwan níkuak ompa oajsito, oontlachixke ik tlíjtik, okinmitak sa yen sabanajtin ompa oyekaj. Oyáj para ichan iwan sa omotlajtlachiltij (omomajmawtij) de tlan otlapanok.

Ojtle katlej yawi para Emaús

(Mr. 16:12-13)

¹³ Itech yon mismo tonale, omen tlakaj katlej okineltokayaj in Jesús

onejnentiatyaj ipan ojtle oyayaj asta se pueblo itoka Emaús, katlej oyeka de wejka kanaj majtlaktle iwan se kilómetro de Jerusalén.

¹⁴ Omotlapowijtiayaj de nochí tlan otlapanok. ¹⁵ Iwan mientras omotlapowijtiayaj de nochí tlan otlapanok, ijkuakón Jesús inewian omíkuanij innawak iwan opéj inwan nejnemi. ¹⁶ Pero maski yejwan okitayaj, oyeka kej itlaj tlamantle katlej okintzakuiliaya para amo ma kixmatikan.

¹⁷ Ijkuakón Jesús okintlajtlanij:
—¿De tlan namotlapowiaj mientras annejnemij? ¿Tlanik wel ammoyolkokoaj?

¹⁸ Se de yejwan katlej itoka Cleofas, okinankilij:
—Nochtin kimatij tlan otlamochij Jerusalén itech yinmej tonaltin. Asta katlej mach ompa chantij kimatij. ¿San yen tejwatzin in amo tikmati?

¹⁹ Toneses in Jesús okinmilwij:
—¿Tlan otlamochij?
Yejwan okilwijkej:
—De yen Jesús de pueblo de Nazaret, katlej oyeka profeta iwan okipiaya poder de nochí tlan okichiwaya, iwan de nochí tlan okijoaya inawak Dios iwan innawak nochtin in tlakaj.

²⁰ In tlayekankej tiopixkej iwan totekiwajkawan, okitemaktijkej (okitemaktijkej) inmak in tlanawatijkej romanostin, para ma kitlajtlakoltikan ma miki, iwan okimajmasoltijkej itech se krus. ²¹ Tejwan otikchiayaj Yej kimakixtiani in topaís de Israel. Pero axan, ya kipia eyi tonale de ijkón otlamochij. ²² Maski

sekimej siwamej katlej towan powij yotechmajmawtijkej de tlan techmakaj kuenta, porke oyajkej san kualkan kan mikkakuyoktle, ²³ iwan como mach okajsikej itlalnakayo in Jesús, owalajkej otechilwikoj nik okitakej kej yeskia se teemikle, okinmitakej sekimej angelestín katlej okinmilwijkej nik in Jesús yolitok. ²⁴ Sekimej tlakaj de tejwan oyajkej kan mikkakuyoktle, iwan okajsitajsikej ijkón ken siwamej otechilwijkej, pero mach okitakej in Jesús.

²⁵ Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—iMelawak amechpoloa tlalnamikilistle, iwan sa tektil owij ankineltokaj nochí tlan okijtokej in profetajtin! ²⁶ ¿Amo okipiaya de tlajyowis in Cristo itech nochí in yon tlamantle, antes de kalakis kan imawisotlanex?

²⁷ Ijkuakón opéj kinyekilwia tlan okikuiloj in Moisés iwan nochí tlan okikuilojkej in profetajtin de yon tlamantle kan tlapoa de Yej.

²⁸ Nijkuaq oajsikej itech pueblo kan yejwan oyayaj, Jesús omochij como kej yawi okachi wejka. ²⁹ Pero yejwan okichijkej de ma mokawa inwan. Okilwijkej:

—Ximokawa towan, porke yotiotlakik, iwan ya tlatleyuas.

Jesús mach ok oyáj iwan ompa inwan omokaj. ³⁰ Iwan nijkuaq inwan yoewatoka itech mesa, okitilanke in pan iwan okitiochij. Satepan okipojpostekke iwan okinmajmakak. ³¹ Iwan san niman ijkuakón oixtlajtlapokej, iwan okiyekixmatkej. Pero Yej san owalpoliwik. ³² Iwan okimolwijkej se iwan oksé:

—¿Amo otikpiayaj miek pakilstle ipan toyolo ne ipan ojtle nikuak otechtlapowijitiwalaya, iwan otechyekilwiaya tlan kijta in tiotlajkuilole?

³³Tenses san niman ijkuakón, omokuepkej para Jerusalén. Iwan okinmajsitajsikej in majtlaktin iwan se tlatitlaniltin oololitokaj inwan oksekimej katlej ompa inwan oyekaj. ³⁴In majtlaktin iwan se tlatitlaniltin okijtojkej:

—Melawak nik omoyolkui in Señor, iwan Simón noijki yokitak.

³⁵Ijkuakón, in omen tlakaj katlej okineltokayaj in Jesús noijki opéj kintlapowiaj de tlan opanokej ipan ojtle, iwan kenik okiyekixmatkej in Jesús nikuak okipojpostekke in pan.

Jesús okinmotitij imomachtijkawan

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶Yejwan ok omotlapowijtokaj de yon tlamantle, iwan Jesús ijkuakón owalmonextij ik tlatlajko iwan okintlapjaloj, okinmilwij:

—Ximoyolosewikan.

³⁷Yejwan omomawtijkej iwan opapatlakakej (obibokakej) de majkayotl. Yejwan okiyeyekojej xamo se anima. ³⁸Pero Jesús okinmilwij:

—¿Tlanik anmomawtiaj? ¿Tlanik anmoijtitlapowiaj ipan namoyolo? ³⁹Xikinmitakan nomawan iwan nokxiwan. Yen Nej. Xinechmachilikan iwan xinechitakan. Porke se anima mach kipia inakayo nion iomio, ken namejwan ankitaj nikpia.

⁴⁰Nikuak ijkón okinmilwij, okinmititij imawan iwan ikxiwan. ⁴¹Pero yejwan

mach oweliaj okineltokayaj, pero sa tekitl opakiaj iwan sa omotlajtachialtijkej (omomajmawtijkej). Iwan Jesús okinmilwij:

—¿Ankipiaj itlaj para nikuas?

⁴²Ijkuakón okimakakej se pedaso michin tliwakej iwan se nepale (tlanepale) de nektle. ⁴³Jesús okitilanke (okitzkij) iwan okikuaj inmixpan. ⁴⁴Ijkuakón okinmilwij:

—Tlan onipanok, yen tlan onamechilwij nikuak ok onieka amowan: nik okipiaya por mochiwani nochí tlan ijkuitol de Nej itech itlanawatil in Moisés, iwan itech intlajkuilol in profetajtin, iwan noijki tlan kijta in Salmos.

⁴⁵Ijkuakón okintlapoliј intlalnamikilis para ma kimomakakan kuenta tlan kijta in tiotlajkuilole. ⁴⁶Iwan okinmilwij:

—Ijkón kajki ijkuitol, Nej niCristo onikpiaya por nimikini, iwan ipan eyi tonale nimoyolkuini oksemi. ⁴⁷Iwan moneki xipewakan desde nian Jerusalén iwan asta itech nochtin paismej de ixko yin tlaltikpak, xikinmilwikan ke nochtin akinmej kikawaskej de tlajtlakoskej iwan mokuepaskej inawak Dios, Dios kintlapojpolwis de intlajtlakol. ⁴⁸Namejwan ankitakej nochí tlan otlamochij iwan nochí tlan onipanok.

⁴⁹Iwan axan xikkakikan, Nej namechwaltitlanilis amopan tlan noPapan oamechilwij. Pero ximokawakan nian Jerusalén asta xikresibirokan in poder katlej witz de ilwikak.

Jesús omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak
(Mr. 16:19-20)

50 Satepan, Jesús okinkixtij de itech yon weyikan iwan okinwikak asta pueblo de Betania. Satepan okinmajkokke imawan iwan okintiochij. **51** Iwan mientras

okintiochiwaya, okinkajtejtiaj iwan omotlejkawijtiaj (otlejkok) ik ilwikak. **52** Yejwan, satepan de okiweyikixtijkej, omokuepkej para Jerusalén ika miek pakilistle. **53** Iwan nochipa oyekaj itech weyi tiopan okiweyikixtiyaj in toTajzin Dios. Ijkón ma yeto.

SAN JUAN OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

**Itlajtol in toTajtzin Dios
omokuepke tlakatl**

1 Nijuak ayamo otzinpewaya in tlaltikpak, yoyeka in Cristo, iwan Cristo oyeka iwan Dios, iwan Cristo yen Dios. ²Cristo yoyeka iwan Dios desde itzintian tlaltikpak. ³Cristo okichij nochí tlan onkaj, iwan tla amo por yen Cristo, mach yeni nochí tlan axan onkaj. ⁴Itech Cristo oyeka nemilistle, iwan yon nemilistle oyeka yen tlanextle para nochtin in tlakaj. ⁵Yon tlanextle tlawia kan tlatleyua. Iwan yon tlatleyualotl mach weli kisewia in tlanextle.

⁶Oyeka se tlakatl itoka Juan katlej Dios okualtitlanke. ⁷Okualtitlanke para yetos testigo para ma tetlapowi de yon tlanextle, para ijkón nochtin ma kineltokakan. ⁸Juan mach oyeka yen tlanextle, sino yej ovalaj para tetlapowis de yon tlanextle. ⁹Cristo yen katlej melawak tlanextle, katlej kintlawilia nochtin in tlakaj, iwan ovalaj ixko yin tlaltikpak. ¹⁰Cristo oyeka ixko yin tlaltikpak, iwan yen okichij in tlaltikpak. Pero in tlaltikpaktlakaj

mach okimomakakej kuenta akin Yej. ¹¹Cristo ovalaj innawak in tlakaj katlej iaxkawan, pero katlej iaxkawan mach okiresibirojkej. ¹²Pero sekimej katlej okiresibirojkej iwan otlaneltokakej inawak, Cristo okinmakak poder para ma yekan ipilwan toTajtzin Dios. ¹³Otlakatkej kej ipilwan, pero mach otlakatkej ken nijuak tlakati se konetl. Nion mach otlakatkej por yen tetajmey okinekej kinpiaskej inkonewan, sino otlakatkej kej ipilwan Dios porke yen toTajtzin Dios okimonekiltij ma tlakatikan inawak.

¹⁴Cristo omochij tlakatl iwan towan onenke ixko yin tlaltikpak, iwan otikitakej imawisotlanex, imawisotlanex de san Yej se iKone in toTajtzin Dios. Otechmakak miiek itlasojtlalis iwan otechmachtij tlan melawak.

¹⁵Juan otetlapowij de Cristo, iwan chikawak okijtoj:
—Yen yin tlakatl de akin nej onikijtoaya nijuak onikijtoj:
“Katlej witz satepan de nej, okachi weyikistok (weyititok) ke nej, porke

Yej yoyeka desde okachi achtoj antes de nej nitlakatini.”

¹⁶Tinochtin tejwan tikresibirojtokej miek tlamantle tlan kuale de Cristo. Porke Yej techtlasojtla iwan techmachtia tlan melawak. ¹⁷Dios otechmakak itlanawatil por medio de Moisés. Pero itlasojtlalis iwan tlan melawak ovalaj por medio de Jesucristo. ¹⁸Dios mach semi akaj kita. Pero iKone katlej san Yej se, katlej noijki Dios, iwan katlej kajki iwan iPapan, yen otechixmatiltiko in Dios.

In Juan Tlakuateekij otetlapowij de Cristo

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹In judiojtin de Jerusalén okintitlankej sekimej tiopixkej iwan sekimej levitas para ma kitlajtlaniikan in Juan akin yej.

²⁰Iwan Juan okinmilwij ipan melajka:

—Mach nej niCristo.

²¹Iwan okitlajtlaniijkej:

—Toneses, ¿akin tej? ¿Tej tiElías? Juan okijtoj:

—Amo, nej mach niElías.

Oksemi okitlajtlaniijkej:

—¿Yen tej tiprofeta katlej kipia de witz?

Juan okinnankilij:

—Amo, mach nej.

²²Ijkuakón kiné okilwijkej:

—¿Akin tej kiné? Moneki xitechilwi para ijkón welis tikinmakaskej itlaj rason katlej otechwaltitlankej. ¿Tlan welis titechilwis de tej?

²³Juan okinnankilij:

—Yen Nej katlej nitetzajtzilia kan tlawaki: “Xikmelawakan iojwi in

Señor” —ijkón ken ya wejkawitl okijtoj in profeta Isaías nik ijkón nikchiwas.

²⁴Katlej oyajkej okitatoj in Juan oyekaj intlatitlanilwan in fariseos.

²⁵Iwan okitlajtlaniijkej:

—¿Tlanik kiné titlakuateekia tla amo yen tej tiCristo, nion amo yen tej tiElías, nion amo yen tej tiprofeta katlej tikchiah ma wiki?

²⁶Juan okinnankilij ijkín:

—Nej nitlakuateekia ika atl. Pero amowan kajki se akin namejwan mach ankixmatij. ²⁷Yen yon katlej witz satepan de nej. Iwan nion mach notech powi para nikaktotomas.

²⁸Yon otlamochij itech tlale de pueblo de Betábara, ik ne lado de yen weyatl Jordán, kan Juan otlakuateekiaya.

Jesús yen iichkatzin in toTajtzin Dios

²⁹Owalmostlatik, Juan okitak in Jesús owalaya inawak, iwan okijtoj:

—Xikitakan iichkatzin in toTajtzin Dios, katlej kintlapojpolwis in tlaltikpaktlakaj de intlajtlakol.

³⁰Yen yin tlakatl de katlej nej onikijtoj: “Satepan de nej witz se tlakatl katlej okachi weyikistok (weyititok) ke nej. Yej yipa yoyeka desde okachi achtoj, antes de nej nitlakatini.” ³¹Nej mach onikixmatia. Pero por yonik nej nitlakuateekijtiwitz ika atl para ijkón in tlakaj de Israel ma kixmatikan.

³²Juan noijki okijtoj:

—Nej onikitak in Espíritu Santo owaltemok de ilwikak kej se paloma iwan ipan omotlalij. ³³Nej mach ya onikixmatia, pero akin

onechwaltitlanke ma nitlakuateeki ika atl, onechilwij: "Nikuak tikitás in Espíritu Santo waltemos iwan motlalis ipan se tlakatl, yen yon katlej tlakuateekis ika Espíritu Santo." ³⁴Iwan nej yonikitak, iwan por yonik namechilwia nik yen yon iKone in toTajzin Dios.

Katlej yakinika okinnotzke imomachtijkawan in Jesús

³⁵Owalmostlatik, in Juan oksemi ompa oyeka iwan omen imomachtijkawan. ³⁶Iwan nikuak okitak nik in Jesús ik ompa opanoaya, okijto:

—Xikitakan iichkaKone in toTajzin Dios.

³⁷Iwan yonmej omen imomachtijkawan in Juan okikakej tlan okijtoj. Iwan satepan oyajkej iwan Jesús. ³⁸Nikuak in Jesús omokuepke iwan okinmitak nik ikuilapan oyabaj, okinmilwij:

—¿Tlan ankitemoaj?

Iwan yejwan okijtokej:

—Rabí —kijtosneki Tlamachtij—, ¿kan tichanti?

³⁹Iwan Jesús okinmilwij:

—Xiwikikan iwan xikitakan.

Ijkuakón yejwan oyajkej iwan Jesús iwan okikakej kan chanti, iwan ompa omokajkej iwan Jesús yon tonale, porke yoyeka kej las cuatro de tiotlakke. ⁴⁰Andrés, ikni in Simón Pedro, oyeka se de yonmej omen katlej okikakej tlan okijtoj in Juan iwan satepan oyajkej iwan Jesús.

⁴¹Andrés niman oyáj okitemoto ikni katlej itoka Simón, iwan okilwij:

—Yotikajsikej in Mesías —

kijtosneki Cristo o noso Tlapejpenale de Dios.

⁴²Iwan okiwikak inawak Jesús. Nikuak in Jesús okitak, okilwij:
—Tej tiSimón, titekone de Jonás. Tej yetos motoka tiCefas — kijtosneki Pedro o noso Tetl.

Jesús okinotzke in Felipe iwan Natanael

⁴³Owalmostlatik, in Jesús okiyeykoj yas ik estado de Galilea. Ompa okitak in Felipe iwan okilwij:
—Xiwiki nowan.

⁴⁴Felipe oyeka de pueblo de Betsaida, kan ochantiaj Andrés iwan Pedro. ⁴⁵Felipe okitemoto in Natanael, iwan okilwij:

—Yotikajsikej in tlakatl de katlej Moisés okijtoj walani iwan okijuiloj itech itlanawatil. In ya wejkawitl profetajtin nojiki okijuilojkej de yon tlakatl. Iwan yon tlakatl yen Jesús ikone in José de pueblo de Nazaret.

⁴⁶Natanael okijtoj:

—¿Welis kisas itlaj kuale itech pueblo de Nazaret?

Felipe okinankilij:

—Xiwiki xikitaki.

⁴⁷Nikuak in Jesús okitak in Natanael yowalaya inawak, okijtoj:

—Nian witz se katlej melawak israelita, katlej amo tlakajkayawa.

⁴⁸Natanael okitlajtlanij in Jesús:

—¿Kenik tinechixmati?

Iwan Jesús okinankilij:

—Antes de mitznotzati in Felipe, nikuak otieka itlampa igoskuawitl, Nej onimitzitak.

⁴⁹Ijkuakón Natanael okijtoj:

—Tlamachtij, tejwatzin titeKone de Dios. Tejwatzin tiRey de Israel.

⁵⁰Jesús okinankilij:

—Por onimitzilwij nik onimitzitak itlampa igoskuawitl, ¿por yonik

tinechneltoka? Okachi wejweyin tlamantin tikinmitas ke yon.

5¹ Jesús noijki okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, namejwan ankitaskej in ilwikak tlapotos, iwan angelestín de Dios tlejkoskej iwan temoskej nopen Nej katlej onimochij nitlakatl.

Kan otlanamiktiijkej itech pueblo de Caná

2 Owiptlatik, omochij se ilwitl kan monamiktiaj itech pueblo de Caná itech estado de Galilea. Ompa oyeka imaman in Jesús.

2 Noijki okinminbitarojkej in Jesús iwan imomachtijkawan itech yon ilwitl. **3** Iwan nijuak otlanke in vino, imaman in Jesús okilwíj:

—Mach ok kipiaj vino.

4 Jesús okinankilij:

—Tejwatzin nanan, mach moneki xinechilwi tlanon moneki nikchiwas. Mach ya ajsi ora para pewas nitekipanos.

5 Imaman okinmilwij katlej otlaserbirojtokaj:

—Xikchiwakan nochí tlan Yej amechilwis.

6 Ompa oyekaj chikuasen wejweyin xoxtzinmej katlej ika okitlaliayaj atl in judiojin, para ika omomajtekiayaj kej se kostumbre para omochipawayaj inawak Dios. Ijtik kada se xoxtzin oakia kanaj se sien litros de atl. **7** Jesús okinmilwij in tlaserbirojkej:

—Xikintemitan yinmej xoxtzinmej ika atl.

Yejwan okintemitijkej asta otenkej.

8 Iwan Jesús okinmilwij:

—Axan xikixtikan achitzin, iwan xikitkilikan in tlakatl katlej tlayekanke de yen tlaserbirojkej.

Okitkilijkej kiné. **9** In yon tlayekanke okiyekoj in atl katlej omokuepke vino, mach okimatia de kan ovalaj, san yen katlej tlaserbiroaj katlej okixtijkej atl okimatiaj de kan ovalaj. Iwan ikuakón in tlayekanke okinotzke in novio. **10** Okilwíj:

—Nochtin in tlakaj kitemaka achtoj katlej kuale vino, iwan nijuak ya miek yokonikej, ikuakón kitemakaj katlej okachi barato. Pero tejwatzin otikaj katlej kuale vino para satepan tiktemakas.

11 Yen yin katlej yakinika milagro okichij in Jesús itech pueblo de Caná de Galilea. Ika yon milagro okiteitij ipoder. Iwan imomachtijkawan otlaneltokakej inawak. **12** Satepan de yon, Jesús oyáj para Capernaum, ompa opanok kanaj keski tonale iwan imaman, iwan ikniwan, iwan imomachtijkawan.

Jesús okinkixtij in tlanamakakej de ijtki in weyi tiopan

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

13 Nijuak yoajsia inmilwiw in judiojin katlej itoka pascua, Jesús oyáj para Jerusalén.

14 Iwan okinmitaisik ijtki in weyi tiopan in bakajnamakakej, in ichkanamakakej, in palomasnamakakej, iwan in tominpatlakej katlej ompa oewatokaj itech inmesa. **15** Jesús okichij se chikotejmekatl, iwan okinkixtij de kan patio de yen weyi tiopan ika nochí inmichkawan iwan inbakajwan. Okinxoyawilij intomin in tominpatlakej, iwan okintlatlamochilij inmesajwan.

16 Jesúś okinmilwij in palomasnamakakej:
—Xikinkixtikan namopalomaswan de nian. Amo xikkuepakan kej se tiankistle ikalijtik in noPapan.

17 Ijkuakón okelnamikej imomachtijkawan nik in tiotlajkuilole kijta: “Sa tekitl niktlasojtla mokalijtik ika nochí noyolo.”

18 In judiojtin okitlajtlanijkej:
—¿Kenik optimixewij otikinkixtij? Tla Dios omitzilwij ijkón xikchiwa, xitechititi kiné se milagro.

19 Jesúś okinnankilij:
—Xikxitinikan yin weyi tiopan iwan san ika eyi tonale oksemi nikchiwas.

20 In judiojtin okijtojkej:
—Yin weyi tiopan omochij ika omenpoale iwan chikuasen xiwitl. ¿Iwan Tej san ika eyi tonale tikneki tikchiwas oksemi?

21 Pero in weyi tiopan de katlej Jesúś okijoaya, kijtosneki yen itlalnakayo. **22** Por yonik, nijuak omoyolkuiq oksemi satepan de omikke, imomachtijkawan okelnamikej yon tlan okijtoj, iwan okineltokakej tlan kijta in tiotlajkuilole iwan tlan Jesúś okinmilwij.

Jesúś kinmixmati nocthin in tlakaj ipan inyolo

23 Iwan nijuak Jesúś oyeka Jerusalén itech ilwítl de pascua, miekej otaneltokakej inawak porke okitakej wejweyin señaleston okinchiwaya. **24** Pero Jesúś mach okinnettakiliaya, porke Yej kuale okinmixmatia nocthin ipan inyolo. **25** Mach omonekia akaj ma kilwi

tlanon kiyejyekoaj in tlakaj, porke Yej inewian yokimatia tlanon kiyejyekoaj.

Jesúś iwan Nicodemo

3 Oyeka se tlakatl fariseo itoka Nicodemo, iwan oyeka tlayekanke judío. **2** Yon Nicodemo oyáj de yuak okitato in Jesúś iwan okilwij:

—Tlamachtij, tejwan tikmatij nik tejwatzin omitzwaltitlanke in toTajtzin Dios para xitechmachtiki. Porke mach akaj tlakatl welis kinchiwas in milagrostin tla Dios amo iwan yetos. Tla Dios iwan yetos, tones welis kinchiwas in milagrostin ijkón ken tejwatzin tikinchawa.

3 Jesúś okilwij in Nicodemo:
—Ipan melajka nimitzilwia: Akin amo tlakatis oksemi, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia.

4 Iwan Nicodemo okitlajtlanij:
—¿Kenik welis oksemi tlakatis se katlej ya weyi tlakatl? ¿Kox welis kalakis ijtk imaman iwan tlakatis oksemi?

5 Iwan Jesúś okinankilij:
—Ipan melajka nimitzilwia: Akin amo tlakatis ika atl iwan akin amo tlakatis ika Espíritu Santo, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia.

6 Se tlakatl katlej tlakati itech imaman kipia inakayo iwan iomio, pero se tlakatl katlej tlakati itech Espíritu Santo kiresibiroa se yankui nemilistle ipan ianima. **7** Amo ximotlajtlachialti (ximomajmawti) por nimitzilwia: “Moneki titlakatis oksemi.” **8** In ejekatl yawi san kanik kineki, iwan tikkaki kokuyoka. Pero mach

tikmati de kan witz iwan nion mach tikmati kan yawi. Ijkón noijki akin tlakati itech Espíritu Santo.

⁹Nicodemo oksemi okitlajtlanij:

—¿Yon kenamij?

¹⁰Jesús okinankilij:

—¿Tej tiweyitlamachtij de Israel, iwan amo tigmomaka kuenta?

¹¹Ipan melajka nimitzilwia, tejwan tikijtaj de tlan tikmatij. Titetlapowiaj de tlan yotikitakej, pero namejwan mach ankineltokaj tlan tamechilwiaj. ¹²Tla nimitzilwia itlaj tlamantle de nian tlaltikpak, iwan amo tinechneltoka, ̄kenik kiné tigmeltokas tla nimitzilwis itlaj tlamantle de ilwikak?

¹³Mach semi akaj tlejko ilwikak, sino san Nej akin oniwalmemok de ilwikak, Nej katlej onimochij nitlakatl. ¹⁴Iwan ijkón ken Moisés okajkokke in koatl kan tlawaki, ijkón noijki nechajkokuiskej Nej katlej onimochij nitlakatl. ¹⁵Para ijkón, nochtin akinmej nechneltokaskej ma kipiakan nemilistle katlej mach keman tlamis.

¹⁶Dios sa tekitl kintlasojtla in tlaltikpaktlakaj, iwan por yonik okitemakak in san Yej se iKone, para ke nochtin akinmej kineltokaskej, amo ma mopolokan, sino ma kipiakan nemilistle katlej mach keman tlamis. ¹⁷Dios mach okualtitlanke iKone itech yin tlaltikpak para ma kinpojpolo in tlaltikpaktlakaj, sino okualtitlanke para ma kinmakixti. ¹⁸Akin kineltoka iKone in Dios, mach mopoloa. Pero akin amo kineltoka, kijtosneki yomopoloj porke amo otlaneltokak inawak katlej san Yej

se iKone in Dios. ¹⁹Akinmej amo kineltokaj, kijtosneki yomopolojkej. Porke Nej oniwala jitech yin tlaltikpak kej se tlanextle. Pero in tlaltikpaktlakaj okachi okiwellitakej in tlatleyualotl (tlatleyuwalistle) iwan amo yen tlanextle. Okachi kiwellitaj in tlatleyualotl porke kichiwaj tlan mach kuale.

²⁰Nochtin akinmej kichiwaj tlan mach kuale, kikokoliaj in tlanextle iwan amo mijkuaniaj inawak, para amo ma mota intlajtlakol. ²¹Pero akinmej kichiwaj tlan melawak, mijkuaniaj kan kajki in tlanextle, para ma mota nik kichijtokej tlan Dios kineki.

In Juan Tlakuateekij oksemi otlapoj de Jesús

²²Satepan de yon, Jesús oyáj iwan imomachtijkawan itech regióñ de Judea, iwan ompa inwan omokaj kanaj keski tonale, iwan okinkuateekij miekej tlakaj. ²³Juan noijki otlakuateekijtoca itech pueblo de Enón, inakastlan pueblo de Salim, porke ompa oyeka miek atl. Iwan in tlakaj oyayaj inawak in Juan iwan omokuateekiayaj.

²⁴Porke iikuakón in Juan mach ya okitzakuayaj telpiloyan.

²⁵Imomachtijkawan in Juan opéj motlatlajtolkuepaj inwan sekimej judiojtin de kenik moneki se yetos chipawak inawak Dios. ²⁶Iwan oyajkej okilwitoj in Juan:

—Tlamachtij, in tlakatl katlej oyeka mowan ik ne lado itech weyatl Jordán, de katlej tejwatzin otitechtlapowij, axan nochtin yawij inawak para mokuateekiskej.

²⁷Juan okinnankilij:

—Kada se tlakatl Dios okimakak itekiw para ma kichiwa tlan Dios kineki.²⁸ Namejwan amonewian annechkakej onikijtoj nik mach nej niCristo, sino Dios onechhwaltitlanke antes de Yej witz.²⁹ Níkuak akaj monamiktia, in novio yen katlej kipixtok in novia, iwan iamigo in novio sa tekítl paki níkuak kikaki tlajtoa in novio. Ijkón nej noijklí, sa tekítl nipaki níkuak nikkaki nik nochtin tlakaj yawij inawak Jesús.³⁰ Yej kipia de weyikistias (weyititias) iwan nej nitzikitzinixtias.

Jesús owaltemok de ilwikak

³¹ Katlej owaltemok de ilwikak, okachi weyikistok (weyititok) de nochtin. In tlaltikpaktlakaj katlej powij de nian tlaltikpak, tlajtoaj de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Pero katlej owaltemok de ilwikak okachi weyikistok de nochtin.³² Yej kitemaka kuenta de tlan okitak iwan de tlan okikakke, pero mach akaj kineltoka tlan Yej kijta.³³ Akin kineltoka tlan Yej kijta, kimomaka kuenta nik in Dios kijta tlan melawak.³⁴ Pero Jesús katlej Dios okiwaltilanke, noijklí tlapoa de tlan Dios kijta, porke Dios kimaka nochí in poder katlej kipia iEspíritu.³⁵ ToPapan Dios kitlasojtla iKone, iwan okimaktilij ma kinawati nochí tlan onkaj.³⁶ Akin kineltoka iKone in toTajtzin Dios, kipia nemilistle katlej mach keman tlámis. Pero akin amo kineltoka yon iKone, mach kipias yon nemilistle, sino ipan witz ikualanilis in Dios.

Jesús iwan se siwatl de estado de Samaria

4 In fariseos okimatkej nik in Jesús okinpiaya okachi

miekej imomachtijkawan iwan okinkuateekiaya okachi miekej ke Juan.² Maski amo yen Jesús okinkuateekiaya, sino yen imomachtijkawan otlakuateekiayaj.³ Iwan níkuak Jesús ijkón okimatke, okiske de estado de Judea, iwan omokuepké oksemi para estado de Galilea.⁴ Iwan Jesús okipiaya para panos ik estado de Samaria.⁵ Oajsito kiné, itech se pueblo de Samaria itoka Sicar, inakastlan in tlale katlej Jacob okimakak ikone José.⁶ Iwan ompa oyeka in poso de Jacob. Jesús osotlawak de onejnenke iwan omotlalij itempan yon poso. Oyeka kej tlajko tonale.

7 Ijkuakón owalaj se siwatl de Samaria para kikixtis atl. Iwan Jesús okilwij:

—Xinechmaka achitzin atl ma natli.

⁸ Ijkuakón imomachtijkawan meroj yajtoej itech pueblo okikowatoj tlan kikuaskej.⁹ In siwatl samaritana okinankilij:

—¿Tlanik tinechtlajtlanilia ma nimitzmaka atl? Tej tijudío iwan nej nisamaritana.

(Ijkón okijtoj porke in judiojtin mach monekij inwan samaritanojtin.)¹⁰ Iwan Jesús okilwij:

—Tej mach tikmati tlan Dios kitetliokolia, iwan mach tinechixmati akin Nej. Nej nimitztlajtlanilia xinechmaka achitzin moaw. Tla tej tikmatini akin Nej, tonses yen Nej tinechtlajtlaniliani ma nimitzmaka noaw. Nej welis nimitzmakas yon atl katlej kitemaka nemilistle.

¹¹ Iwan siwatl okilwij:

—Señor, mach tikpia tlan ika tikkixtis atl, iwan in poso wejkatlan. Toneses, ékan tikkuiti yon atl katlej kitemaka nemilistle para tinechmakas? ¹² ¿Okachi tiweyikistok (tiweyititok) in Tej ke in ya wejkawitl toweyitaj Jacob? Porke yen toweyitaj Jacob katlej otechmakak yin poso, kan yej oatlia iwan noijki nian oatliaj ipilwan iwan iyolkawan.

¹³ Jesús okinankilij:

—Nochtin akinmej koniskej yin atl, oksemi amikiskej. ¹⁴ Pero akin konis in atl katlej Nej nikmakas, mach oksemi amikis. Porke in atl katlej Nej nikmakas yetos kej se ameyale katlej mextos ipan iyolo iwan kimakas nemilistle katlej mach keman tlamic.

¹⁵ Ijkuakón in siwatl okilwij:

—Señor, xinechmaka yon atl para mach ok keman ma namiki, iwan nion mach ok keman ma nikixtiki atl itech yin poso.

¹⁶ Jesús okilwij:

—Xiwia xiknotzati mookich iwan xiwikikan nian.

¹⁷ In siwatl okinankilij:

—Mach nikpia nookich.

Jesús okilwij:

—Melawak tlan tikijta nik mach tikpia mookich.

¹⁸ Porke yotikinpixke makuiltil mookichwan, iwan katlej axan tikpia mach mookich. Melawak tlan tikijta.

¹⁹ Nijuak ijkón okikakke in siwatl, okilwij:

—Señor, nikmomaka kuenta nik tejwatzin tiprofeta.

²⁰ In ya wejkawitl toweyitajwan samaritanojtin okiweyikixtiayaj in

toTajtzin Dios itech yin tepetl, pero namejwan anjudiojtin ankijtaj nik moneki se kiweyikixtis in Dios itech weyikan de Jerusalén.

²¹ Iwan Jesús okinankilij:

—Siwatl, xinechneltokili. Ajsis tonale, nijuak mach ok monekis anwitzej itech yin tepetl, iwan nion mach ok monekis anyaskej Jerusalén para ankiweyikixtiskej in Dios. ²² Namejwan

ansamaritanojtin mach ankimatiж akin nankiweyikixtiaj. Pero tejwan katlej tijudiojtin tikmatij akin tikweyikixtiaj. Porke por yen judiojtin ovalaj itlajtol in Dios para ma kimatikan in tlaltikpaktlakaj kenik welis momakixtiskej de itech tlajtlakole, para ijkón welis kipiaskej yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic. ²³ Pero ajsiki se tonale nijuak in tlakaj kiweyikixtiskej in toPapan Dios ika nochí inyolo iwan ipan melajka ken Dios kineki, iwan axan yon tonale yoajsiko. ToPapan Dios, ijkón kineki ma kichiwakan akinmej kiweyikixtiaj. ²⁴ Dios Yej Espíritu, iwan akinmej kiweyikixtiskej moneki ma kiweyikixtikan ika nochí inyolo iwan ipan melajka.

²⁵ In siwatl okilwij:

—Nikmati nik witz in Mesías, katlej kilwiaj Cristo. Iwan nijuak Yej witz techtomilis nochí yin tlamantle.

²⁶ Jesús okilwij:

—Yen Nej niCristo, katlej axan Nej mowan nimothlapowijtok.

²⁷ Iwan ijkuakón oejkokej imomachtijkawan. Sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) por okitakej motlapowijtok iwan

se siwatl samaritana. Pero mach akaj omixewij okitlajtlanij tlan kineki yon siwatl, o noso de tlanon motlapowiaj.

²⁸Ijkuakón in siwatl okikajtej iaxoktzin, iwan oyáj ompa ipueblo, iwan okinmilwíj in tlakaj:

²⁹—Xiwikikan, xikitakij se tlakatl katlej onechilwíj nochí tlan onikchíj. Xamo yen Cristo.

³⁰Ijkuakón okiskej de itech yon pueblo, iwan oyajkej kan oyeka in Jesús. ³¹Mientras, imomachtijkawan okitlatlawtiyaj in Jesús ma tlakua, okilwiayaj:

—Tlamachtij, ximotlamajsewi.

³²Pero Yej okinmilwíj:

—Nej nikpia se tlakuale katlej namejwan mach ankixmatij.

³³Imomachtijkawan opéj kimolwiayaj entre yejwan:

—¿Xamo akaj okiwalkuilij itlaj tlan kikuas?

³⁴Pero Jesús okinmilwíj:

—Notlakual kijtosneki moneki nikchiwas tlan kimonekiltia akin onechwaltitlanke. Iwan nixwís nikuak niktlamis in tekitl katlej onechmakak. ³⁵Ijkuak namejwan antookaj ankitaj: “Moneki tikchiaskej nawi metztle para tipixkaskej.” Pero Nej namechilwia: Xitlachiakan kuale kan tlatokyoj, yotlachikawak iwan ya kuale para se pixkas. In tlakaj katej kej tlatoktin katlej yochikawakej iwan moneki se kinpixkas para Dios.

³⁶Iwan akin kinpixka animajtin kipias itlaxtlawil, iwan katlej kinpixkaj kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis. Iwan ijkón, katlej tooka iwan katlej pixka san sekan ma pakikan. ³⁷Melawak

ijkón ken kijta in tlajtole: “Se tlakatl katlej tooka iwan satepan oksé tlakatl katlej pixka.”

³⁸Nej onamechtitlanke xiwian xikpixkatij katlej namejwan mach ankitookakej. Oksekimej katlej otekipanojkej iwan namejwan sa anpixkaskej.

³⁹Miekej samaritanojtin de yon pueblo otlaneltokakej inawak Jesús por yej tlan okinmilwíj in siwatl: “Onechilwíj nochí tlan onikchíj.”

⁴⁰Nikuak in samaritanojtin ovalajkej inawak Jesús, okitlatlawtijkej inwan ma mokawa. Jesús ompa omokaj ome tonale.

⁴¹Iwan itech yon ome tonale otlaneltokakej inawak Jesús okachi miekej tlakaj por tlan Yej inewian okinmilwíj. ⁴²Iwan okilwijkej in siwatl:

—Axan tikneltokaj amo san por tlan tej otitechilwíj, sino porke tejwan tonewian yotikkakej noijki, iwan yotikmatkej ipan melajka nik Yej kinmakixtis in tlaltikpaktlakaj.

Jesús okipajtij ikone de yen itekipanoj in rey

⁴³Satepan de yon ome tonale, Jesús okiske de ompa, iwan oyáj itech estado de Galilea. ⁴⁴Ken okijtoj in Jesús, se profeta mach kitlakitaj itech ipueblo. ⁴⁵Nikuak oajsito Galilea, nochtin in tlakaj de ompa okiresibirojkej ika pakilistle. Yonmej tlakaj oyekaj Jerusalén nikuak okitakej in Jesús nochí tlan okichíj itech ilwitl de pascua.

⁴⁶Satepan Jesús oksemi oyáj itech pueblo de Caná de Galilea, kan Yej okikuepke vino in atl. Iwan itech pueblo de Capernaum oyeka se weyi

tekiwaj de yen rey, katlej okipiaya se ikone kokoxke.⁴⁷ Níjkuak yon tekiwaj okimatke nik in Jesús yomokuepato de estado de Judea iwan yoejkoko itech estado de Galilea, oyáj para Caná okitato in Jesús. Okitlatlawtij iwan ma wia para Capernaum ma kipajtiliti ikone, porke yamiktok.

⁴⁸ Iwan Jesús okilwij:

—Namejwan mach itlaj ankineltokaj tla amo ankitaj itlaj milagro o noso itlaj seña.

⁴⁹ Iwan yon tekiwaj okilwij:

—Señor, san niman xiwiki antes de mikis nokone.

⁵⁰ Ijkuakón Jesús okilwij:

—Ximokuepa mokalijtik, mokone yopajtik.

In tlakatl okineltokak tlan Jesús okilwij, iwan oyáj para ichan.⁵¹ Níjkuak yoajsitiaya ichan, itekipanojkawan okinamikitoj, iwan okilwijkej:

—iMokone yopajtik!

⁵² Iwan yej okintlajtlanij tlan ora opéj mijmati ikone, iwan yejwan okilwijkej:

—Yala kej la una de tiotlakke, okiske in totonik.

⁵³ Ijkuakón in tetaj okimomakak kuenta ke meroj itech yon ora in Jesús okilwij: “Mokone yopajtik.” Iwan yej iwan nochí ifamilia otlaneltokakej inawak Jesús.

⁵⁴ Yin milagro ya ipan ojpa okichij in Jesús itech estado de Galilea, okichij satepan de ovalaj de estado de Judea.

Jesús okipajtij se kokoxke itech tanke katlej itoka Betesa

5 Satepan de yon tlan okichij in Jesús, oyáj para Jerusalén,

kan judiojtin kichiwaskej se ilwitl itech yon weyikan.

² Iwan itech weyikan de Jerusalén, inakastlan puerta katlej kitokayotiaj puerta de ichkamej, ompa oyeka se tanke katlej ika tlajtole hebreo itoka Betesa, katlej okinpiaya makuile korredortin.³ Iwan itech yonmej korredortin oyekaj miekej kokoxkej owejwetokaj ipan tlale. Sekimej mach otlachiyaj, sekimej oyekaj koxomej iwan sekimej oyekaj wilanmej (temetlamej).⁴ Se iángel in Señor kemanti owaltemoaya iwan okoliniaya in atl. Iwan nochtin okichiayaj yon ora níjkuak owaltemoaya in ángel. Iwan akin achtoj omoapolakiaya, opajtia san tlan kokolistle okipiaya.⁵ Ompa oyeka se tlakatl katlej yokipiaya senpoale iwan kaxtole iwan eyi xiwitl de mokokoa.⁶ Iwan níjkuak in Jesús okitak ompa wetok in yon tlakatl, okimomakak kuenta nik yokipiaya miek xiwitl de kokoxke, iwan okitlajtlanij:

—¿Tikneki tipajtis?

⁷ Iwan in kokoxke okinankilij:

—Señor, mach nikpia akin nechapolakis ijtit in tanke níjkuak molinia in atl. Porke nochipa níjkuak nej nikneki nimoapolakis, oksé achtoj moapolakiwitzi.

⁸ Jesús okilwij:

—Ximoketza, xikajkokui mopehl iwan xiwia.

⁹ San niman ijkuakón yon tlakatl opajtik, okajkokke ipetl iwan opéj nejnemi. Yon tonale oyeka sábado níjkuak weyi tonale.¹⁰ Ijkuakón in tlayekankej judiojtin okilwijkej in tlakatl katlej opajtik:

—Axan sábado, mach welis tikmamas mopehl.

11 Iwan yej okinnankilij:

—Katlej onechpajtij, onechilwij:
“Xikajkokui moperl iwan xiwia.”

12 Yejwan okitlajtlanjkej:

—¿Akin yon tlakatl katlej
omitzilwij: “Xikajkokui moperl
iwan xiwia”?

13 Pero in tlakatl katlej opajtik
mach okimatia akin okipajtij, porke
in Jesús okalakke intzalko in tlakaj
katlej oyekaj itech nekáj lugar iwan
mach ok okitak. **14** Satepan, Jesús
okitak in yon tlakatl kan weyi
tiopan, iwan okilwij:

—Xikkaki, yotipajtik, ayakmo
xitlajtlako, para amo timochiwas
itlaj okachi temawtij.

15 Yon tlakatl oyáj okinmilwito
in tlayekankej judiojtin nik yen
Jesús katlej okipajtij. **16** Por yonik
in tlayekankej judiojtin okijtokej
kimiktiskej in Jesús, porke
otepajtiaya nikuak weyi tonale.

17 Pero Jesús okinmilwij:

—NoPapan nochipa tekipanojtok
kichijtok tlan kuale, iwan Nej no
ijkón nikchiwa.

18 Por yonik in tlayekankej
judiojtin okachi okinekej
kimiktiskej, porke amo okitlakitaya
in weyi tonale iwan porke
omoteixmachtiaya nik in Yej iwan
toTajtzin Dios san se, iwan ijkón
omochiwaya noijski ken Dios.

Jesús okijtoj kenik tekipanoa

19 Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia:
Nej katlej niiKone in Dios, mach
welis itlaj nikchiwas san tlan Nej
niknekis, sino Nej nikchiwa tlan
nikita kichiwa noPapan. Nochi
tlan kichiwa noPapan, yen yon

noijski tlan Nej nikchiwa. **20** Porke
noPapan nechtlaejtla Nej katlej

niiKone, iwan nechititia nochi
tlan kichiwa. Iwan nechititis
okachi wejweyin tlamantin
iwan amo ken yinmej, iwan
namejwan sa anmotlajtlachialtiskej
(onmomajmawtiskej). **21** Porke
noPapan kinyolitia in mikkamej
iwan kimaka nemilistle. Ijkón
noijski Nej katlej niiKone in Dios
nikmakas nemilistle katlej Nej
niknekis nikmakas. **22** NoPapan
mach teyolkuitia, yen Nej katlej
onechtlalij para ma nikinyolkuiti
nochtin in tlakaj. **23** Para ijkón
nochtin ma nechtlakitakan Nej
katlej niiKone in Dios, ijkón ken
kitlakitaj noPapan. Akin amo
nechtlakita Nej katlej niiKone in
Dios, tonses noijski mach kitlakita
noPapan katlej onechwaltitlanke.

24 Ipan melajka namechilwia:
Akin kikaki notlajtol, iwan
kineltoka katlej onechwaltitlanke,
kipias nemilistle katlej mach
keman tlamis. Iwan mach akaj
kitlajtlakoltis, yon kijtosneki
yokiske de itech mikilistle iwan
axan yakiapia nemilistle. **25** Ipan
melajka namechilwia: Ajsis tonale
iwan yon tonale yoajsiko. Axan, in
tlakaj katlej katej kej mikkamej,
kikakiskej notlajtol de Nej katlej
niiKone in Dios. Iwan nochtin katlej
kikakiskej notlajtol Nej nikinmakas
yankuik nemilistle. **26** Ijkón
ken noPapan kipia nemilistle
itech Yej iwan weli kitemaka
nemilistle, ijkón noijski okichij Nej
katlej niiKone in Dios ma nikpia
nemilistle notech para ijkón noijski
ma niktemaka nemilistle. **27** Iwan

noijki onechmakak tlanawatijkayotl para nikinmixkomakas (nikintzonmanas) in tlaltikpaktlakaj, porke Nej katlej onimochij nitlakatl yen Nej niiKone in Dios.

²⁸ Amo ximotlajtlachialtikan (ximomajmawtikan) de tlan namechilwia, porke ajsis tonale nijkuak nochtin katlej toktokej kikakiskej notlajtol, ²⁹ iwan kisaskej de ijtk inmikkakuyok. Akinmej okichijkej tlan kuale moyolkuiskej (moyolitiskej) iwan kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis. Iwan akinmej okichijkej tlan amo kuale, moyolkuiskej para kintlajtlakoltiskej.

Jesús otlapoj de Yej

³⁰ Nej mach welis itlaj nikchiwas san tlan Nej niknekis. Nitlayolkuitia ijkón ken noPapan nechnawatia ma nikchiwa. Iwan nitlayolkuitia ijkón ken moneki porke mach nikchiwa san tlan Nej nikneki, sino Nej nikchiwa tlan kineki noPapan katlej onechwaltitlanke. ³¹ Tla namechlapowiani itlaj katlej kisa san de Nej, tonses yeri mach itlaj ipatij tlan nikijta. ³² Onkaj oksé akin tlajtoa de Nej, iwan nikmati ke tlan kijta de Nej yon melawak. ³³ Namejwan ankintitlankej sekimej tlakaj inawak in Juan Tlakuateekij, iwan tlan yej okinmilwij de Nej yon melawak. ³⁴ Pero mach moneki akaj tlakatl ma amechmatilti akin Nej. Sino Nej san namechelnamiktia tlan Juan okijtoj para xitlaneltokakan iwan ximomakixtikan. ³⁵ Juan oyeka kej tlanextle katlej otlikuitoka iwan otlawiaya, iwan miekej

tlakaj okiwelitakej. Iwan ijkón namejwan anapej kanaj keski tonale itech itlajtol. ³⁶ Pero Nej nikpia se testigo katlej okachi weyi ke Juan. Tlan Nej nikchiwa yen tlan noPapan onechtlalij ma nikchiwa, iwan yon tlan nikchiwa kiteititia nik melawak yen noPapan onechwaltitlanke. ³⁷ Iwan noPapan katlej onechwaltitlanke noijki kiteititia nik in Nej niitlatitlanil, maski namejwan mach semi ankikakij iwan nion mach semi ankitaj. ³⁸ Nion itlajtol mach weli kalaki ipan amoyolo, porke mach annechneltokaj Nej katlej noPapan onechwaltitlanke. ³⁹ Namejwan anmomachtiaj in tiotlajkuilole porke ankiyejyekoaj welis amechmakas nemilistle katlej mach keman tlamis. Pues yon tiotlajkuilole tlapo de Nej. ⁴⁰ Iwan namejwan mach ankinekij anwitzej nonawak para xikpiakan nemilistle katlej mach keman tlamis.

⁴¹ Nej mach niktemoa namejwan kuale xitlapoakan de Nej. ⁴² Porke Nej kuale namechixmati, nik mach melawak ankipiaj itlasojtlalis in Dios ipan namoyolo. ⁴³ Nej oniwalaj porke noPapan onechwaltitlanke ma niwiki, iwan namejwan mach annechneltokaj. Pero tla witz akaj oksé tlakatl katlej san yej inewian kiyejyekos witz, yon okachi ankineltokiliskej.

⁴⁴ ¿Kenik welis annechneltokiliskej namejwan, tla san entre amejwan anmoweyikixtiaj se iwan oksé, iwan mach keman ankiyejyekoaj tlanon moneki ankichiwaskej para ma amechweyikixti in Dios katlej onkaj san Yej se? ⁴⁵ Amo xikyejyekokan

nik in Nej namechtilwis inawak noPapan. Sino onkaj oksé akin namechtilwis, kijtosneki yen itlanawatil in Moisés, katlej namejwan ankchiaj amechmakixtis. ⁴⁶Porke tla amejwan ankineltokanij tlan Moisés okijtoj, tonses namejwan annechneltokanij, porke tlan yej okijkuijol tlapoa de Nej. ⁴⁷Pero tla amo ankineltokaj tlan yej okijkuijol, Ɂkenik welis ankineltokaskej tlan Nej namechilwia?

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

6 Satepan de yon, Jesús opanok oksé lado de yen mar de Galilea katlej noijki itoka Tiberias. ²Miekej tlakaj oyajkej iwan Jesús porke okinmitayaj in señalestin katlej Yej okinchiwaya ika ipoder itech in kokoxkej. ³Toneses Jesús otlejkok itech se tepetl, iwan ompa omotlalij iwan imomachtijkawan. ⁴Ijkuakón yoajsia in tonale de yen inmilwiw in judiojtin katlej itoka pascua. ⁵Nikuak in Jesús okitak nik sa tekitl miekej tlakaj ovalayaj inawak, ijkuakón okilwij in Felipe:

—¿Kan tikkowatiwej pan para ma tlakuakan nocthin yinmej tlakaj?

⁶Jesús ijkón okitlajtlanij in Felipe para kitas tlan kijtos, porke in Jesús yokimatis tlanon kichiwas. ⁷Iwan Felipe okinankilij:

—Mach kajxilis tikkowaskej ome siento denarios de pan para ma tlakuakan nocthin, porke mach kajxilis kikuaskej nion ajachintzitzin.

⁸Ijkuakón in Andrés, ikni in Simón Pedro, katlej noijki oyeka imomachtijkaw in Jesús, okijtoj:

⁹—Nian kajki se chokkoj katlej kipia makuile pan de sebada iwan ome michin, pero mach kajxilis para nocthin.

¹⁰Ijkuakón Jesús okijtoj:

—Xikinmilwikan nocthin ma motlalikan.

Itech yon lugar oyeka xiwyoj, iwan nocthin omotlalijkej. Iwan oyekaj kej makuile mil tlakaj. ¹¹Jesús okitilanke in pan, omotlasojskamatke inawak Dios, iwan okinxejxelilij in tlakaj katlej oewatokaj. Iwan noijki ijkón okichij ika michimej, iwan tlakaj kuale otlakuajkej asta oixwikej. ¹²Iwan nikuak nocthin yoixwikej, in Jesús okinmilwijk imomachtijkawan:

—Xikololokan nochti tlan osobraroj para amitlaj ma ijtakaw.

¹³Yejwan okololojkej katlej osobraroj de yon makuile pan de sebada, iwan okintemiti jkej majtlaktele iwan ome chikimej.

¹⁴Nikuak in tlakaj okitakej yon milagro katlej Jesús okichij, okijtojkej:

—Ipan melajka, yen yin profeta katlej otikchixtokaj ma wiki ixko yin tlaltikpak.

¹⁵Pero nikuak in Jesús okimomakak kuenta nik okinekiaj kiwikanij ika chikawak para ma yeto rey, in Yej okseme oyáj ik ajko ipan tepetl para ompa yetos iselti.

Jesús onejnenke ipan atl

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶Nikuak otlatleyuak, imomachtijkawan otemokej de ipan tepetl iwan oyajkej itempan mar de Galilea, ¹⁷otlejkojkej itech se barko iwan opéj panoaj oksé lado de

yen atl asta pueblo de Capernaum. Ijkuakón yotlatleyuak iwan Jesús mach ya oejkoya.¹⁸ Opéj ejeka iwan atl opéj motlatlamotla chikawak.

¹⁹Iwan níkuak yoyayaj kej makuile o chikuasen kilómetro itech barko, okitakej in Jesús walnejnemi ipan atl iwan yokualinmajsia. Iwan yejwan omomawtijkej.²⁰ Pero Yej okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, Nej niJesús.

²¹Ijkuakón yejwan sa tekitl opakej iwan okitlejkoltijkej ijtk barko. Iwan san niman oajsitoj itech tlale kan yejwan oyayaj.

In tlakaj okitemoayaj in Jesús

²²Sekimej tlakaj omokajkej oksé lado de yen atl. Owalmostlatik, okitakej nik in Jesús mach otlejkok iwan imomachtijkawan itech barko. Okimatiaj nik san yejwan imomachtijkawan oyajkej inselti, iwan Jesús omokaj.²³ Pero oksekimej barkojtin de pueblo de Tiberias, ovalajkej serka de yon lugar kan okikuajkej pan satepan de ikuak in toSeñor okimakak tlasojkamachilistle in toTajzin Dios.²⁴ Iwan níkuak in tlakaj okimomakakej kuenta nik in Jesús mach ompa oyeka, nion imomachtijkawan, otlejkojkej itech sekimej barkojtin, iwan oyajkej para Capernaum okitemotoj in Jesús.

Jesús yen pan katlej kitemaka nemilistle

²⁵Níkuak oajsitoj in Jesús itech oksé lado de yen atl, okilwijkej:
—Tlamachtij, ¿keman otejkok nian?

²⁶Iwan Jesús okinnankilij:

—Ipan melajka namechilwia, namejwan annechtemoaj amo porke melawak ankimomakakej kuenta tlan kijtosneki in señal, sino porke onamechtlamakak iwan anmixwikej.²⁷ Amo xitekipanokan por yen tlakuale katlej tlami, sino xitekipanokan por yen tlakuale katlej mach keman tlami iwan katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis. Nej katlej onimochij nitlakatl namechmakas yon tlakuale, por yonik onechwaltitlanke noPapan Dios.

²⁸Iwan yejwan okitlajtlanijkej:

—¿Tlan moneki tikchiwaskej para ma tikchiwakan tlan Dios kineki?

²⁹Jesús okinnankilij:

—Yen yin tlan Dios kineki xikchiwakan. Yej kineki xinechneltokakan Nej porke Yej onechwaltitlanke.

³⁰Iwan yejwan okilwijkej:

—¿Tlan milagro titechititis para ma tikitakan iwan para ma timitzneltokakan? ¿Tlan milagro titechititis?³¹ In ya wejkawitl toweyitajwan okikuajkej in pan katlej itoka maná, ne kan tlawaki. Ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Dios okinmakak pan de ilwikak para ma kikuakan.”

³²Iwan Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia: Mach yen Moisés akin okinmakak in pan de ilwikak, sino yen noPapan katlej kitemaka in melawak pan de ilwikak.³³ Porke in pan katlej Dios kitemaka yen katlej owaltemok de ilwikak iwan kinmaka nemilistle in tlaltikpaktlakaj.

34 Ijkuakón yejwan okilwijkej:
—Señor, xitechmaka nochipa yon pan.

35 Iwan Jesús okinmilwij:
—Yen Nej nidan katlej niktemaka nemilistle. Akin witz nonawak, mach ok keman tiojsiwis. Iwan akin tlaneltokas nonawak, mach ok keman amikis. **36** Pero Nej yonamechilwij nik namejwan maski ya annechtlatokej mach annechneltokaj. **37** Nochtin katlej noPapan kimonekiltis ma wikikan nonawak, Nej nikinresibiros iwan mach nikijtos amo. **38** Porke mach oniwaltemok de ilwikak para nikchiwas san tlan Nej niknekis, sino para nikchiwas tlan kineki akin onechwaltitlanke. **39** Iwan noPapan katlej onechwaltitlanke, amo kineki ma nikpolo nion se de nochtin katlej onechinmakak, sino kineki ma nikinyoliti itech nekáj sa iyakatlanka tonale. **40** Porke noPapan katlej onechwaltitlanke, kineki nochtin akinmej kimatiskej nik Nej niiKone in Dios iwan tlaneltokaskej nonawak, ma kipiakan nemilistle katlej mach keman tlamic. Iwan kineki ma nikinyoliti itech nekáj sa iyakatlanka tonale.

41 Ijkuakón in judiojtin opéj mokualankatlapowiaj de Jesús, porke okijto: “Nej nidan katlej oniwaltemok de ilwikak.”

42 Iwan okijtoijkej:
—¿Amo yen yin Jesús, ikone in José? Tejwan tikixmatij ipapan iwan imaman. ¿Kenik kijta nik in Yej owaltemok de ilwikak?

43 Iwan Jesús okinmilwij:
—Amo xikualankatlajtakan entre namejwan. **44** Mach akaj tlakatl

welis witz nonawak san por yej kinekis. Sino san yen noPapan katlej onechwaltitlanke welis kichiwas akaj tlakatl ma wiki nonawak. Iwan Nej nikyolitis itech nekáj sa iyakatlanka tonale. **45** Kajki ijkuilitok itech in tiotlajkuiloltin katlej okijkuijokej in profetajtin: “Dios kinmachtis nochtin.” Ijkón kiné, nochtin akinmej kikakiskej noPapan iwan kimomakaskej kuenta tlan kinmachtia, witzej nonawak.

46 Amo kijtosneki akaj yokitak in noPapan Dios, sino san yen Nej katlej oniwalaj kan Yej kajki, yen Nej katlej yonikitak. **47** Ipan melajka namechilwia: Akin tlaneltoka nonawak kipia nemilistle katlej mach keman tlamic. **48** Nej nidan katlej niktemaka nemilistle. **49** In ya wejkawitl namoweyitajwan okikuajkej in pan katlej itoka maná ne kan tlawaki, iwan maski yejwan okikuajkej yon pan, omikkej. **50** Pero akinmej kikuaskej in pan katlej owaltemok de ilwikak, mach mikiskej. **51** Nej nidan katlej niktemaka nemilistle katlej oniwaltemok de ilwikak. Akin kikuas yin pan, yolitos nochipa. In pan katlej nej niktemakas kijtosneki yen notlalnakayo, iwan niktemakas para ma kipiakan nemilistle in tlaltikpaktlakaj.

52 Ijkuakón in judiojtin opéj kualanij iwan okijtoayaj entre yejwan:

—¿Kenik yin tlakatl kineki techmakas itlalnakayo ma tikuakan?

53 Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia: Tla namejwan amo ankikuaskej

notlalnakayo de Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan tla amo ankoniskej noeso, mach ankipiaskej nemilistle. ⁵⁴Akin kikua notlalnakayo iwan koni noeso, kipia nemilistle katlej mach keman tlamis, iwan Nej nikyolitis itech nekáj sa iyakatlanka tonale. ⁵⁵Porke notlalnakayo yon melawak tlakuale, iwan noeso yon melawak tlaonilistle. ⁵⁶Akin kikua notlalnakayo iwan koni noeso, kijtosneki kajki nonawak iwan Nej nikaj inawak. ⁵⁷NoPapan katlej onechwaltitlanke, kipia nemilistle, iwan Nej nikpia nemilistle inawak. Ijkón noijki akin nechmomajsewia, noijki kipia nemilistle nonawak.

⁵⁸Yen yin pan katlej owaltemok de ilwikak, iwan yin pan mach ken pan katlej itoka maná katlej okikuajkej in ya wejkawitl namoweyitajwan, iwan maski okikuajkej yon pan yejwan omikkej. Akin kikuas yin pan yolitos nochipa.

⁵⁹Jesús okinmachtij in tlakaj de yin tlamtante ompa Capernaum itech se tiopan de yen judiojtin.

Tlajtole katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis

⁶⁰Nijuak ijkón okikakej in tlakaj katlej onemiaj iwan Jesús, okijtokej:

—Wel owijtitok para se welis kimomakas kuenta. ¿Akin welis kimomakas kuenta?

⁶¹Pero Jesús okimomakak kuenta nik in yonmej tlakaj mach okiwelitakej tlan okinmilwij, iwan Yej okinmilwij:

—¿Ankualanij por yen tlan namechilwia? ⁶²¿Tlan

ankiyejyekoskej kiné, tla namejwan annechitaskej Nej katlej onimochij nitlakatl nitlejkos ilwikak kan achtoj onieka? ⁶³Se tlakatl ianima yen yon kimaka nemilistle itlalnakayo. Itlalnakayo mach itlaj kipalewia tla kipoloa ianima. Notlajtol katlej yonamechilwij amechmaka nemilistle ijkón ken ianima se tlakatl kimaka nemilistle itlalnakayo. ⁶⁴Pero katej sekimej de amejwan katlej mach nechneltokaj.

Jesús yokimata desde achtoj akinmej amo otlaneltokayaj iwan akin kitemaktis (kitemaktilis).

⁶⁵Iwan Jesús okijtoj:

—Por yonik namechilwia ke mach akaj tlakatl welis witz nonawak tla noPapan amo kimonekiltis.

⁶⁶Desde ikuakón, miekej tlakaj katlej onemiaj iwan Jesús, okikakej iwan mach ok Iwan onenkej. ⁶⁷Ikuakón Jesús okinmilwij in majtlakte iwan omen imomachtijkawan:

—¿Noijki namejwan ankinekij anyaskej?

⁶⁸Simón Pedro okinankilij:

—Señor, ¿akin oksé inawak tiaskej? Tejwatzin tikpia tlajtole katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis. ⁶⁹Iwan tejwan yotkneltokakej iwan ya tikmatokej nik tejwatzin tiiyolchipawkaKone in toTajtzin Dios katlej yolitok.

⁷⁰Iwan Jesús okinmilwij:

—Nej onamechpejpenke namejwan anmajtlaktin iwan amomen, pero se de amejwan itekipanoj in diablo.

⁷¹Jesús otlajtoaya de yen Judas Iscariote itelpoch in Simón, porke satepan yen okitemaktij

(okitemaktilij) in Jesús, maski oyeka se de yen majtlakte iwan omen imomachtijkawan.

Iknian Jesúz mach otlaneltokayaj inawak

7 Satepan de yon, Jesús onemia itech estado de Galilea. Mach okinekia nemis itech estado de Judea, porke in tlayekankej judiojtin okinekiaj kimiktiskej.² Iwan yoajsia inmilwiw in judiojtin itoka tabernáculos.³ Iknian Jesúz okilwijkej:

—Amo nian ximokawa. Xiwia Judea, para ijkón momomachtijkawan katlej ompa katej ma kinmitakan noijki in milagrostin katlej Tej tикиnchiwa.⁴ Níkuak akaj tlakatl kineki ma kixmatikan mach kichiwa itlaj tlamantle san ichtaka sino kichiwa teixpan. Toneses, in Tej moneki xikchiwa inmixpan noctin in tlakaj para ijkón noctin ma kitakan tlan tikchiwa.

⁵ Nion yen ikniwan mach okineltokayaj. ⁶ Iwan Jesúz okinmilwij:
—Mach ya ajsi tonale para nias ompa, pero para amejwan san katlij yej tonale welis anyaskej.⁷ In tlaltikpaktlakaj mach welis amechkokoliskej namejwan. Pero Nej nechkokoliaj, porke Nej nikinmilwia nik yejwan kichiwaj tlan mach kuale.⁸ Namejwan xiwan ilwitl. Nej mach nias, porke mach ya ajsi tonale para nias ompa.

⁹ Iwan satepan de ijkón okinmilwij, Jesús ompa omokaj itech estado de Galilea.

Jesúz oyáj itech ilwitl itoka tabernáculos

¹⁰ Satepan de ikuak yoyajkej ikniwan, Jesús noijki oyáj itech yon

ilwitl, oyáj san ichtaka para amo ma kitakan noctin tlakaj.¹¹ In tlayekankej judiojtin okitemoayaj ompa itech ilwitl, iwan okijoayaj:

—¿Kanin kajki in yon tlakatl itoka Jesúz?

¹² Nochtin tlakaj omotlapowiyaj de Yej. Sekimej okijoayaj: “Jesúz kuale tlakatl.” Iwan oksekimej okijoayaj: “Jesúz mach kuale, san kinkajkayajtinemi in tlakaj.”

¹³ Pero mach akaj otlapoaya de Yej inmixpan tlakaj porke okinmiimakasiaj in tlayekankej judiojtin.

¹⁴ Iwan níkuak ya tlajko yawi in yon ilwitl, Jesús okalakke ijistik in weyi tiopan iwan ompa opéj tlamachtia.¹⁵ In judiojtin sa omotlajtlachialtiyaj (omomajmawtiyaj) iwan okijoayaj:

—¿Kenik in yin tlakatl wel kímati miek iwan nion amo omoixtlamachtij?

¹⁶ Jesúz okinnankilij:

—Notlamachtilis mach kisa de Nej, sino yon witz de noPapan Dios katlej onechwaltitlanke.¹⁷ Tla akaj kineki kichiwas tlan Dios kimonekiltia, welis kimomakas kuenta nik notlamachtilis witz de Dios, iwan mach de Nej.¹⁸ Akin tlapoa san de yej itlayejyekolis, kijtosneki kineki ma kiweyikixtikan. Pero Nej nikneki nikweyikixtis katlej onechwaltitlanke. Nej nikijta tlan melawak, iwan mach nitlakajkayawa.

¹⁹ Moisés oamechmakak namejwan in tlanawatile pero nion se de amejwan mach kichiwa tlan kijta yon tlanawatile. ¿Tlanik namejwan ankinekij annechmiktiskej?

20 In tlakaj okinankilijkej:

—Tej tikpia demonio. ¿Akin kineki mitzmiktis?

21 Jesúś okinmilwij:

—Aminochtin sa anmotlajtlachialtijkej (omomajmawtijkej) san por onikpajtij se kokoxke nikuak weyi tonale. **22** Moisés oamechilwij xikchiwakan in sirkunsisióñ (maski mach yen Moisés okipewaltij in sirkunsisióñ sino katlej ya wejkawitl iweyitajwan). Iwan namejwan ankisirkunsidaroaj se chokotzin maski ma yeto weyi tonale. **23** Axan kiné, tla namejwan ankisirkunsidaroaj se chokotzin nikuak weyi tonale porke itech yon tonale okitokaroj mosirkunsidaro, namejwan maski ma yeto weyi tonale ankisirkunsidaroaj porke ankinekij anmokawaskej kuale itech itlanawatil in Moisés. ¿Tlanik kiné namejwan ankualanij nonawak por onikpajtij se tlakatl nikuak weyi tonale?

24 Amakaj xikistlakawikan san por ankinekiliskej. Sino xikistlakawikan tla melawak ankimatij nik mach kuale tlan okichij.

Jesúś okijtoj de kan ovalaj

25 Sekimej katlej ochantiaj Jerusalén okijtoayaj:

—¿Amo yen yin tlakatl katlej kitemojtinemij para kimiktiskej?

26 Xikitakan, tlapoxtok inmixpan nochtin in tlakaj, iwan mach akaj itlaj kilwia. ¿Xamo in tekiwajkej melawak yokineltokakej nik in yin tlakatl yen Cristo? **27** Pero tejwan tikmatij de kan ovalaj in yin

tlakatl. Iwan nikuak witz in Cristo, mach akaj kimatis de kan witz.

28 Jesúś ok otlamachtijtoka ijtit in weyi tiopan, iwan nikuak ijkón okikakke, okijtoj chikawak:

—Namejwan annechixmatij iwan ankimatij de kan oniwala. Nej amo oniwala san por Nej nikneki, sino oniwala porke onechwaltitlanke in Dios katlej itech onkaj tlan melawak, iwan katlej namejwan mach ankixmatij. **29** Pero Nej nikixmati porke Nej oniwala de Yej inawak, iwan Yej onechwaltitlanke.

30 Por yonik okinekiaj kikitzkianij. Pero amakaj okikitzkij porke mach ya oajsia in tonale para kikitzkiskej.

31 Iwan miejek otlaneltokakej inawak, iwan okijtoayaj:

—Tejwan tikneltokaj nik yen yin Cristo porke mach akaj oksé welis witz iwan kinchiwas okachi wejweyin milagrostín ken yin Jesúś.

In fariseos okintitlankej sekimej mayoltin para ma kitzkikan in Jesúś

32 In fariseos okikakej tlan okijtoayaj in tlakaj de yen Jesúś. Ijkuakón in tlayekankej tiopixkej iwan in fariseos okintitlankej sekimej mayoltin para ma kikitzkikan in Jesúś. **33** Iwan Jesúś okijtoj:

—Sa kanaj keski tonale namowan nietos, iwan satepan nimokuepas inawak noPapan Dios katlej onechwaltitlanke. **34** Namejwan annechtemoskej, pero mach annechajsiskej. Porke kan Nej nias, namejwan mach welis anyaskej.

35 In judiojtin opéj motlajtlaniaj entre yejwan:

—¿Kanin yas iwan amo welis tikajsiskej? ¿Kox yas innawak in tojudiojikniwan katlej chantitokej ipan intlal in griegojtin? ¿Kox yas kinmachtitij in griegojtin?

³⁶ ¿Tlan kijtosneki tlan kijta: “Annechtemoskej, pero mach annechajsiskej, porke kan Nej nias, namejwan mach welis anyaskej”?

Ameyale katlej kitemaka yankuik nemilistle

³⁷ In sa iyakatlanka tonale de yon ilwital, katlej okachi weyi tonale, Jesús omoketzke iwan okijto chikawak:

—Tla akaj amiki, ma wiki nonawak iwan ma atli. ³⁸ Tla akaj nechneltokas, tonses ipan iyolo meyas atl katlej kitemaka yankuik nemilistle, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.

³⁹ Jesús ijkón okijto kijtosneki akimnej kineltokaskej in Jesús kiresibiroskej in Espíritu Santo. Ijkuakón ayamo ovalaya in Espíritu Santo porke in Jesús mach ya oyaya ilwikak para kiweyikixtiskej.

In tlakaj omoxelojkej

⁴⁰ Sekimej de yonmej tlakaj nikuak ijkón okikakej okijtokej:

—Ipan melajka yin yen profeta katlej otikchixtokaj ma wiki.

⁴¹ Iwan oksekimej okijtoayaj:

—Yin yen Cristo.

Pero sekimej okijtoayaj:

—Amo. Mach yen Cristo. Porke in Cristo mach witz de Galilea. ⁴² In tiotlajkuilole kijta nik in Cristo kipia de witz nelwatl de yen rey David. Iwan nojki kijta nik witz de pueblo de Belén kan ochantia in David.

⁴³ Por yonik in tlakaj omoxelojkej por yen Jesús. ⁴⁴ Sekimej de yejwan okinekiaj kikitzkianij. Pero mach akaj okikitzkij.

In tlayekankej judiojtin mach okineltokakej in Jesús

⁴⁵ In mayoltin oyajkej innawak in tlayekankej tiopixkej iwan innawak in fariseos. Iwan yejwan okintlajtlanijkej in mayoltin:

—¿Tlanik mach ankiwalwikakej?

⁴⁶ In mayoltin otlanankilijkej:

—Mach keman tikkakij akaj tlakatl ijkón nik tlapoa.

⁴⁷ Tones in fariseos okinmilwijkej in mayoltin:

—¿Nojki namejwan yoamechkajkayaj? ⁴⁸ ¿Kox ya ankitakej akaj de totekiwajkawan o noso akaj de tejwan.tifariseos yotitlaneltokakej inawak Jesús?

⁴⁹ Pero nekatej tlakaj katlej mach kixmatij in tlanawatile de Moisés iwan tlaneltokaj inawak yon Jesús, Dios kintlajtlakoltis.

⁵⁰ Nicodemo, katlej okachi achtoj oyáj de yuak okitato in Jesús, iwan katlej oyeka nojki fariseo, okinmilwiji:

⁵¹ —Totlanawatil kijta nik mach welis tiptlajtlakolmamaltiskej se tlakatl san tekitl, tla mach achtoj tiyolkuitiaj para tikmatiskej tlan okichij.

⁵² Iwan yejwan okilwijkej:

—¿Tej nojki xamo tiwitz de Galilea? Xiktemo itech tiotlajkuilole iwan tikmomakas kuenta nik mach keman kisas nion se profeta de Galilea.

⁵³ Ijkuakón kada se de yejwan oyajkej para inchan.

Se siwatl momekatij

8 Pero Jesús oyáj kan Olivostepetl. ²Owalmostlatik san kualkan, oksemi oyáj itech in weyi tiopan, iwan miekej tlakajtin omíkuaniijkej inawak. Iwan Jesúz omotlalij opéj kinmachtia. ³Ijkuakón in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan in fariseos okiwikakej ompa se siwatl katlej okajsikej momekatijtok iwan se tlakatl. Iwan okiketzkej tlatlajko. ⁴Iwan okilwijkej in Jesúz:
—Tlamachtij, yin siwatl otikajsikej kimomekatijtok se tlakatl. ⁵In tlanawatile de Moisés otechnawatij ma tkmiktikan ika tetl akin ijkón kichiwa. ¿Iwan Tej ken tikijta?
—⁶Okitlajtlaniijkej ijkón porke okinekiaj kitlajtlakolmayawiskej para kajsiskej itlaj tlan ika kitilwiskej. Pero Jesúz omootooloj iwan opéj tlajkuiloa ipan tlale ika imajpil. ⁷Pero komo okachi okitlajtlaniaya, Yej omoyekketzke iwan okinmilwij:
—Tla akaj de amejwan mach kipia itlaj tlajtlakole, ma yen achtoj ma kimotha ika tetl.
—⁸Iwan oksemi omootooloj iwan oksemi opéj tlajkuiloa ipan tlale.
⁹Iwan yejwan nijuak ijkón okikakej, okistajkej sejsen por sejsen. Opéj achtoj kisaj katlej okachi tetajtzitzintin. Nijuak omokaj sa yen Jesúz iwan siwatl katlej oyeka tlatlajko, ¹⁰ijkukón oksemi omoyekketzke in Jesúz iwan okitlajtlanj in siwatl:
—Siwatl, ¿katlimej katlej omitztilwiayaj? ¿Amakaj omitztlajtlakoltij?

¹¹In siwatl okinankilij:

—Amo, Señor. Nion se.
Iwan Jesúz okilwij:
—Nion Nej mach
nimitztlajtlakoltia. Xiwia, iwan ayakmo xitlajtlako.

Jesús kajki ken se tlanextle de yen tlaltikpaktlakaj

¹²Jesúz oksemi okintlapowij in tlakaj, iwan okinmilwij:
—Nej nitlanextle de yen tlaltikpaktlakaj, akin walmuikas nonawak, mach semi nemis ijtk tlatleyualotl, sino kipias tlanextle katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis.

¹³Iwan in fariseos okilwijkej:

—Tlan Tej tikijta kisa san de Tej. Iwan tlan tikijta mach melawak.

¹⁴Jesúz okinnankilij:

—Tlan Nej nikijta yon melawak, maski kisa de Nej tlan nikijta, porke Nej nikmati de kan oniwalaj iwan kan niawi. Pero namejwan mach ankimati de kan oniwalaj nion kan niawi. ¹⁵Namejwan antetlajtlakoltaj ijkón ken kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Nej mach akaj niktlajtlakoltia. ¹⁶Pero tla Nej nitetlajtlakoltis, nitetlajtlakoltis itech tlan melawak, porke mach nitetlajtlakoltia san Nej, sino titetlajtlakoltaj Nej iwan noPapan katlej onechwaltitlanke.

¹⁷Namejwan itech namotlanawatil ankipiaj ijkuitlitok ke nijuak omen testigojin parejo kijtaj san se tlajtole, tonses melawak tlan kijtaj. ¹⁸Nej namechmatiltia tlan de Nej, iwan noPapan katlej onechwaltitlanke noijki amechmatiltia de Nej.

¹⁹Iwan yejwan okitlajtlanjkej:
—¿Kanin kajki moPapan?
Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach annechixmatij,
iwan nion mach ankixmatij
noPapan. Tla amejwan
anechixmatinij, noijki ankixmatinij
noPapan.

²⁰Jesús okijtoj yon tlajtote
nijuak otlamachtijtota ijlik in
weyi tiopan, kan oyeka in kaja
kan okonkajkawayaj in tomin para
yen weyi tiopan. Iwan mach akaj
okikitzkij, porke mach ya oajsia
tonale para kikitzkiskej.

Kan Nej nias namejwan mach welis anyaskej

²¹Jesús oksemi okinmilwij:
—Nej nias, iwan namejwan
annechtemoskej, pero anmikiskej
ipan nanmotlajtlakol porke kan
Nej nias namejwan mach welis
anyaskej.

²²Ijkuakón in judiojtin okijtokej:
—¿Xamo momiktis, por yonik
kijta nik mach welis tiaskej kan Yej
yawi?

²³Iwan Jesús okinmilwij:
—Namejwan anpowij de nian
tlaltilpkak, pero Nej nipowi
de ilwikak. Namejwan san
antlaltlkpaktlakaj, pero Nej amo.
²⁴Por yonik namechilwia nik
anmikiskej ipan namotlajtlakol,
porke tla amo annechneltokaj nik
in Nej niCristo, anmikiskej ipan
namotlajtlakol.

²⁵Ijkuakón yejwan okitlajtlanjkej:
—Tenses, ¿akin Tej?
Jesús okinnankilij:
—Yonamechilwij desde achtoj
akin Nej. ²⁶Nikpia miek tlamantle

tlan namechilwis iwan miek tlan
namechtajtlakoltis namejwan.
Melawak tlan nikija, ijkón ken
katlej onechwaltitlanke Yej
melawak. Iwan tlan Nej onikakke
de Yej, yen yon tlan nikimilwia in
tlaltlkpaktlakaj.

²⁷Pero in judiojtin mach
okimomakakej kuenta ke
okintlapowiaya de yen iPapan.

²⁸Por yonik okinmilwij:

—Nikuak namejwan
annechajkkokuskej ajkopan Nej
katlej onimochij nitlakatl, ikuakón
ankimomakaskej kuenta nik yen
Nej. Iwan ankimomakaskej kuenta
nik mach itlaj nikchiwa san tlan
kisa de Nej, sino sanwel nikija tlan
noPapan yonechmachtij. ²⁹Porke
katlej onechwaltitlanke Yej nowan
kajki. NoPapan mach nechkawa
noselti, porke Nej nochipa nikchiwa
tlan Yej kipaktia.

³⁰Nikuak in Jesús otlanke
okijtoj nochí yon tlajtote, miekej
otlaneltokakej inawak.

Jesús okijtoj kenik welis timakisaskej de ijlik tlajtlakole

³¹Jesús okinmilwij in judiojtin
katlej otlaneltokakej inawak:

—Tla namejwan ankichijtoskej
tlan kijta notlamachtil,
tones melawak anyeskej
annomomachtijkawan. ³²Iwan
ankixmatiskej tlan melawak, iwan
yon tlan melawak amechmakixtis
de inawak namoteko para ayakmo
ma amechnawatijto.

³³Iwan yejwan okinankilijkej:

—Tejwan tiwalajtokej nelwatl de
Abraham, iwan mach semi akaj
tikpijaj oksé kej toteko. ¿Kenik

tikijta in Tej nik titechmakixtis de inawak toteko?

³⁴Iwan Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nochtin akinmej kichiwaj tlajtlakole, kijtosneki yon tlajtlakole yen inteko. ³⁵Iwan se tlakatl katlej yen yon iteko mach welis powis itech ifamilia in toTajtzin Dios, pero se katlej tekone de Dios yon kemaj powi iktlanke (ik tlami) itech ifamilia in toTajtzin Dios. ³⁶Ijkón kiné, tla Nej niiKone in Dios namechmakixtis de inawak namoteko, tonses namejwan anmokawaskej melawak antlamakixtiltin. ³⁷Nikmati nik namejwan anwalajtokej nelwatl de Abraham. Pero ankinekij annechmiktiskej porke mach ankiresibiroaj ipan namoyolo tlan namechilwia. ³⁸Nej nikijta tlan noPapan nechititia, iwan namejwan ankichiwaj tlan namopapan amechnawatia.

³⁹Iwan yejwan okilwijkej:

—Tejwan topapan yen Abraham.

Iwan Jesús okinmilwij:

—Tla Abraham yeni yen namopapan, tonses ankichiwanij tlan yej okichij. ⁴⁰Maski yonamechilwij tlan melawak tlan Dios nechititia, namejwan ankinekij annechmiktiskej. Abraham mach ijkón okichij. ⁴¹Namejwan ankichiwaj ijkón ken tlan kichiwa namopapan.

Yejwan okilwijkej:

—Tejwan mach tiichtakapiltin, tejwan tikpiaj san se topapan, topapan yen toTajtzin Dios.

⁴²Ijkuakón Jesús okinmilwij:

—Tla yen Dios yeskia namopapan, namejwan annechtlasotlanij, porke

Nej oniwalaq de Dios ixko yin tlaltikpak. Mach oniwalaq san por Nej oniknekke, sino porke Dios onechwaltitlanke. ⁴³¿Ankimatiq por tlanik mach ankimomakaj kuenta tlan namechilwia? Mach ankimomakaj kuenta porke mach ankinekij ankikakiskej tlan namechilwia. ⁴⁴Namejwan namopapan yen diablo, iwan namejwan ankichiwaj tlan yej kineki. In diablo yej temiktij desde opejke in tlaltikpak. Mach keman itlaj kijta tlan melawak porke mach itlaj kipia ipan iyolo tlan melawak. Nochipa san tlakajkayajtinemi porke yen yon itekiw, porke yipa tekajkayaj, iwan yen tetaj de nochtin akinmej tlakajkayawaj. ⁴⁵Pero komo Nej nikijta tlan melawak, por yonik namejwan mach annechneltokaj. ⁴⁶¿Akin de amejwan welis nechnextilis nik nikpia itlaj tlajtlakole? Iwan tla nikijta tlan melawak, ¿tlanik mach annechneltokaj? ⁴⁷Akin powi inawak Dios, kikaki itlajtol in Dios, pero komo namejwan mach anpowij inawak Dios, por yonik mach ankinekij ankikakiskej.

Cristo yokatka okachi achtoj ke Abraham

⁴⁸Iwan ijkuakón in judiojtin okilwijkej:

—Yompa tlan tikijtaj, Tej tisamaritano iwan tikpia demonio.

⁴⁹Iwan Jesús okinnankilij:

—Nej mach nikpia nion se demonio, sino Nej nikweyimati in noPapan. Pero namejwan mach annechweyimatiq. ⁵⁰Nej mach nikintemoa in tlakaj para ma

nechweyikixtikan, onkaj se katlej kintemoa para ma nechweyikixtikan, iwan katlej kinmixkomakas akinmej amo nechweyikixtiskej. ⁵¹Ipan melajka namechilwia, akin kichiwas tlan Nej nikijta, mach keman mikis.

⁵²Ijkuakón in judiojtin okinankilikjej:

—Axan kuale tkmomakaj kuenta nik melawak tikpia demonio. Abraham iwan nochtin in profetajtin omikkej, iwan Tej tikijta: “Akin kichiwas tlan Nej nikijta, mach keman mikis.” ⁵³¿Kox okachi tiweyikistok in Tej ke topapan Abraham? Yej omikke iwan in profetajtin nojki omikkej. ¿Akin timomachilia in Tej?

⁵⁴Iwan Jesús okinnankilij:

—Tla Nej niktemoani noweyikixtilis, tonses noweyikixtilis mach itlaj ipatij. Pero katlej nechweyikixtia, yen noPapan, katlej namejwan ankijtaj yen namoDios.

⁵⁵Namejwan mach ankixmatij.

Nej nikixmati, iwan tla nikijoani mach nikixmati, nietoskia noijki nitekajkayaj ken namejwan. Pero Nej melawak nikixmati, iwan nikchiwa tlan Yej kijta. ⁵⁶In ya wejkawitl namopapan Abraham, opakke porke okimatke nik niwitz ixko yin tlaltikpak. Yej itech itaneltokalis onechitak iwan por yonik opakke.

⁵⁷Ijkuakón in judiojtin okilwijkej in Jesús:

—Ayamo tikpia omenpoale iwan majtlakte xiwitl, ciwan tikijta otikitak in Abraham?

⁵⁸Iwan Jesús okinmilwij:

—Ipan melajka namechilwia, desde antes de tlakatis in Abraham, Nej yipa yonieka.

⁵⁹Ijkuakón in judiojtin okonintilankej sekimej temej para kimojmotlaskej in Jesús. Pero Yej omotlaatij, opanok intzalko iwan okiske de ijtk in weyi tiopan.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej mach otlachiaya desde itlakatilis

9 Níkuak Jesús oyaya ipan ojtle, okitak se tlakatl katlej mach otlachiaya desde itlakatilis. ²Iwan imomachtijkawan okitlajtlanijkej:

—Tlamachtij, ¿tlanik yin tlakatl otlakatke mach tlachia? ¿Por otlajtlakojkej ipapanwan, o noso porke yej otlajtlakoj?

³Jesús okinnankilij:

—Mach por yej otlajtlakoj nion mach por otlajtlakojkej ipapanwan. Sino para itech ma mota tlan Dios weli kichiwa. ⁴Itech yinmej tonaltin Nej nikpia de nikchiwas in tekilt de noPapan Dios katlej onechwaltitlanke, porke ajsis tonale níkuak mach ok akaj welis tekipanos. ⁵Mientras Nej nikaj ixko yin tlaltikpak, nikaj kej se tlanextle katlej kinyoltlawilia in tlaltikpaktlakaj.

⁶Satepan de ijkuak ijkón okijtoj, ochijchak ipan tlale, okipaatlak achitzin akuitlatl iwan okixaltij ipan ixtololowan in tlakatl katlej mach tlachia. ⁷Iwan okilwij:

—Xiwig ximixpaki itech ameyale katlej itoka Siloé —Siloé kitosneki Tlatitlanile.

In tlakatl katlej mach tlachia oyáj omixpakato. Iwan níkuak omokuepato ya owelik otlachixke.

⁸Ijkuakón nochtin katlej ibesinoswan iwan nochtin katlej achtoj okitayaj omijtlanijtinemia, okijtojkej:

—¿Amo yen yin tlakatl katlej omijtlanijtinemia?

⁹ Sekimej okijoayaj:

—Yej yin tlakatl.

Oksekimej okijoayaj:

—Amo, mach yej. Maski ijkón mota.

Pero in tlakatl yej inewian

okijoaya:

—Yen nej.

¹⁰ Iwan okitlajtlanijkej:

—¿Iwan kenik axan ya kuale tlachia?

¹¹ Yej okinnankilij:

—In tlakatl katlej itoka Jesús okichij achitzin akuitlatl, iwan onechixaltlijip ipan noixtololowan, iwan onechilwiji: “Xiwia ximixpatici itech ameyale katlej itoka Siloé.” Oniaj, iwan nikuak onimixpakke, ya kuale onitlachixke.

¹² Iwan okitlajtlanijkej:

—¿Kanin kajki in yon tlakatl?

Iwan yej okinnankilij:

—Mach nikmati.

In fariseos okitlatzintokijkej in tlakatl katlej mach otlachiaya

¹³ Satepan okiwikakej in tlakatl katlej mach otlachiaya okinmixpantilijtoj in fariseos.

¹⁴ Oyeka weyi tonale nikuak in Jesús okichij akuitlatl, iwan okitlachialtij in tlakatl. ¹⁵ In fariseos okitlajtlanijkej in tlakatl kenik ya weli tlachia. Iwan yej okinmilwiji:

—Onechixaltlijip akuitlatl itech noixtololowan, onimixpakke, iwan axan ya kuale nitlachia.

¹⁶ Ijkuakón sekimej fariseos okijoijkej:

—In tlakatl katlej ijkón okichij mach ovalaj de Dios, porke mach kitlakita in weyi tonale.

Iwan oksekimej okijoayaj:

—Pero, ¿kenik weli kinchiwa milagrostin in tla Yej tlajtlakolej?

Iwan mach oyekaj san se tlajtole entre yejwan iwan omoxelojkej.

¹⁷ Iwan oksemei okitlajtlanijkej in tlakatl katlej mach otlachiaya:

—¿Iwan tej, tlan tikija de neká tlakatl katlej omitztlachialtij?

Iwan yej okijo:

—Nej nikija nik in yon tlakatl profeta.

¹⁸ Pero in tlayekankej judiojtin mach okineltokayah kox melawak mach otlachiaya iwan axan ya kuale tlachia, iwan asta okinotzkej itajwan. ¹⁹ Iwan okintlajtlanijkej:

—¿Yen yin namotelpoch katlej namejwan ankijtaj otlakatke mach tlachia? ¿Kenik in axan ya kuale tlachia?

²⁰ Itajwan otlanankilijkej:

—Tikmatij nik in yej totelpoch, iwan tikmatij nik otlakatke mach tlachia. ²¹ Pero mach tikmatij kenik ya weli tlachia, nion mach tikmatij akin okitlachialtij. Xiktlajtlanikan yej, mach ok tzikitzin, yej welis amechilwis kenik opajtik.

²² Itajwan ijkón okijoijkej porke okinmiimakasij in tlayekankej judiojtin, porke in tlayekankej judiojtin yokichijkaj san se tlajtole ke tla akaj kijtos nik Jesús yen Cristo, kikixtsikej iktlanke (ik tlami) de itech intiopan.

²³ Por yonik okijoijkej itajwan:

“Xiktlajtlanikan yej, mach ok konetl.”

²⁴ In tlayekankej judiojtin oksemei okinotzkej in tlakatl katlej mach otlachiaya, iwan okilwijkej:

—Xikijto tlan melawak ixpan Dios. Porke tejwan tikmatij nik in Jesús Yej tlajtlakolej.

25 Iwan yej okinnankilij:

—Nej mach nikmati kox tlajtlakolej o noso amo. San tlan nej nikmati, mach onitlachiaya iwan axan ya weli nitlachia.

26 Iwan oksemi okitlajtlanjikej:

—¿Tlan omitztoktij? ¿Kenik omitztlachialtij?

27 Iwan yej okinnankilij:

—Yonamechilwjj, iwan mach ankineltokaj, étlanik ankinekij oksemi ma namechilwi? ¿Noijki namejwan ankinekij anyeskej imomachtijkawan?

28 Ijkuakón okajwakej iwan okilwijkej:

—Tej tiimomachtijkaw de Yej. Pero tejwan tiimomachtijkawan de Moisés. **29** Tejwan tikmatij nik in Dios okinotzke in Moisés, pero yin tlakatl nion mach tikmatij de kan ovalaj.

30 In tlakatl katlej mach otlachiaya okinnankilij:

—¿Kenijki? iKenik namejwan mach ankimatiij de kan ovalaj, iwan nej yonechtlachialtij!

31 Tikmatij nik in Dios mach kinkaki in tlajtlakolejkej. Kinkaki san yen katlej kiweyikixtiaj iwan kichiwaj tlan Dios kimonekiltia.

32 Desde ijkuak opéj in tlaltikpak mach semi tikkakij akaj tlakatl ma kitlachialti se katlej mach tlachia desde itlakatilis. **33** Tla yin tlakatl amo walani de Dios, mach itlaj welini kichiwani.

34 Iwan yejwan okilwijkej:

—Tej otitlakatke titentok de tlajtlakole, ¿iwan axan tikneki titechmachtis?

Iwan okikixtijkej iktlanke (ik tlami) de itech intiopan.

In tlakaj katlej mach tlachiaj ipan intlamachilis

35 Jesúś okimatke nik in tlakatl katlej mach otlachiaya okikixtijkej iktlanke (ik tlami) de itech intiopan. Iwan nikuak in Jesúś okinamikke yon tlakatl, okitlajtlanjij:

—¿Titlaneltoka inawak iKone in Dios?

36 Iwan yej okilwij:

—Señor, xinechilwi akin yon, para ma nitlaneltoka inawak.

37 Iwan Jesúś okilwij:

—Tej yotikitak. Yen Nej katlej axan Nej mowan nimotlapowijtok.

38 Ijkuakón in tlakatl omotlankuaketzke iyakapan Jesúś, iwan okilwij:

—Nimitzneltoka, tejwatzin noSeñor.

39 Iwan Jesúś okilwij:

—Nej oniwalaj ixko yin tlaltikpak para nikinmilwis kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Iwan ijkón, katlej mach tlachiaj ma tlachiakan, iwan katlej tlachiaj mach ma tlachiakan.

40 Sekimej fariseos katlej ik ompa oyekaj, nikuak ijkón okikakej, okitlajtlanjikej:

—¿Kijtosneki tejwan noijki mach titlachiaj?

41 Iwan Jesúś okinnankilij:

—Tla melawak namejwan yeskia mach antlachianij, mach ankipianij tlajtlakole. Pero komo namejwan ankijtaj nik kuale antlachiaj, tonses namotlajtlakol amotech kajki, porke mach melawak ankimomakaj kuenta tlan kijta notlajtol.

Ejemplo de se ichkakorral

10 ’Ipan melajka namechilwia, in tlajpixke kalaki itech

puerta de yen korral, iwan akin kalakis oksé lado iwan amo itech puerta de yen korral, yon ichtekke. ²Porke in tlajpixke katlej kinmonekuitlawia ichkamej kalaki itech puerta. ³Se tlakatl kitlapolia puerta in tlajpixke para ma kalaki, iwan ichkamej kitenakij. Iichkawan kinnotza ika intoka, iwan kinkixtia de ijtit inkorral. ⁴Iwan nikuak nochtin yokinkixtij, kinwika kinyekana. Iwan ichkamej ikuilapan yawij, porke kitenakij. ⁵Pero se katlej mach kixmatij mach iwan yawij, sino kicholiliaj, porke mach kitenakij se katlej mach kixmatij.

⁶Jesús okintlalilij yon ejemplo, pero yejwan mach okimomakakej kuenta tlan Jesús okinekia ma kimatikan.

Jesús yen kuale tlajpixke

⁷Jesús oksemi okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, Nej nikaj kej se puerta kanik kalakij ichkamej. ⁸Nochtin akinmej ovalajkej antes de Nej niwitz, oyajkej ichtekej, iwan ichkamej mach okintenakej nikuak okinnotzkej. ⁹Nej nikaj kej nipierta. Iwan akin notech kalakis, momakixtis. Yetos kej se ichka katlej kalaki iwan kisa kan puerta iwan kajsi itlakual.

¹⁰In ichtekke ovalaj san para tlachtekis, san temiktia iwan san teixpoloa. Pero Nej oniwalaj para in tlakaj ma kipiakan nemilistle. Iwan yon nemilistle tentok de nochi tlamantle tlan kuale. ¹¹Yen Nej katlej nikuale nitlajpixke. In kuale tlajpixke kitemaka inemilis

por yen ichkamej. ¹²Pero akin san tetlajpialia, nikuak kita witz in koyotl, kinkajtewa in ichkamej iwan choloa, porke mach melawak tlajpixke iwan ichkamej mach iaxkawan. In koyotl kinkitzka sekimej ichkamej iwan oksekimej kinchochololtia. ¹³Yon katlej san tetlajpialia choloa porke san tekipanoj iwan por yonik mach kinchiwa kuenta in ichkamej.

^{14,15}'Yen Nej katlej nikuale nitlajpixke. Ijkón ken noPapan nechixmati iwan Nej nikixmati noPapan, no ijkón Nej nikinmixmati nochkawan iwan yejwan nechixmatij. Iwan Nej niktemaka nonemilis por yen ichkamej. ¹⁶Noijklí nikinpia oksekimej ichkamej katlej mach katej ijtit yin korral, iwan moneki nikinwalwikas noijklí. Yejwan nechtenkakiskej, iwan nochtin yeskej san sekan, iwan yetos san se tlajpixke.

¹⁷'NoPapan nechtlasojtla porke niktemaka nonemilis por yen nochkawan, para satepan oksemi nikajsis nonemilis nikuak nimoyolkuis (nimoyolitis). ¹⁸Mach akaj welis nechkixtilis nonemilis, sino Nej nonewian niktemaka. Nikpia poder para niktemakas nonemilis, iwan nikpia poder para oksemi nikajsis nonemilis. Ijkón noPapan onechnawatij ma nikchiwa.

¹⁹Nikuak in judiojtin okikakej yon tlajtole, oksemi omoxelokjej.

²⁰Miekej de yejwan okijoayaj:

—¿Tlanik ankineltokaj tlan amechilwia? Kipia se demonio iwan kualoko.

21 Oksekimej okijtoayaj:

—Akin kipia demonio mach ijkón nik tlapoa. Se tlakatl katlej kipia demonio mach welis kitlachialtis se katlej mach tlachia.

In judiojtin mach otlaneltokakej inawak Jesús

22 Ompa Jerusalén okichijtokaj ilwitl katlej okichiwayaj kada xiwitl para kelnamikij nijuak okiyankuilijkej in weyi tiopan. Iwan oyeka meroj nijuak sewa.

23 Jesús ik ompa onentoka itech weyi tiopan itech Korredor de Salomón. **24** Ijkuakón in judiojtin okiyawalojkej iwan okitlajtlanjikej:

—¿Asta keman kuale tikmatiskej de Tej? Tla melawak yen Tej tiCristo, melajka xitechilwi.

25 Jesús okinnankilij:

—Yonamechilwij iwan mach annechneltokaj. In tlamantin katlej Nej nikinchiwa ika ipoder noPapan kiteititaj nik Nej niCristo. **26** Pero namejwan mach annechneltokaj, porke namejwan mach annochkawan. **27** Nochkawan nechtenkakij, iwan Nej nikinmixmati iwan yejwan witezj nonawak. **28** Nej nikinmaka nemilistle katlej mach keman tlamic. Iwan mach semi mikiskej, iwan mach akaj welis nechinkixtilis.

29 NoPapan katlej onechinmakak nochkawan, Yej kipia okachi weyi ipoder iwan mach akaj onkaj oksé ken Yej, iwan mach akaj welis kinkixtilis. **30** NoPapan iwan Nej tisetitokej san se.

31 In judiojtin oksemi okonintilankej temej para

kimojmotlaskej. **32** Pero Jesús okinmilwij:

—Amoixpan nikchijtiwitz miek tlamantle ika ipoder in noPapan. ¿Tlan tlamantle mach kuale onikchij komo para ika xinechmojmotlakan ika tetl?

33 In judiojtin okinankilijkej:

—Mach timitzmojmotlaskej por tlan kuale tikchiwa. Sino porke tikixpanwia in toTajtzin Dios. Tej san tikomokiera tlakatl, iwan timochiwa kej yeskia tiDios.

34 Jesús okinmilwij:

—Itech namotlanawatil ijkuitlitolok nik in Dios okijtoj: “Nej onikijtoj, namejwan andiosmej.” **35** Tikmatij ke tlan kijta in tiotlajkuilole mach welis se kipatlas. Iwan Dios okintokayotij diosmej in tlakaj katlej okiresibirojkej itlajtol.

36 Iwan tla Dios onechpejpenke iwan onechwaltitlanke ixko yin tlaltikpak, ctlanik kiné, namejwan ankijtaj ke nikixpanawia in Dios por onikijtoj nik in Nej niiKone?

37 Tla amo nikinchiwa milagrostin ken noPapan kinchiwa, amo xinechneltokakan. **38** Pero tla nikinchiwa, xikinneltokakan kiné in milagrostin katlej nikinchiwa, maski amo ankineltokaj tlan namechilwia. Para xikneltokakan iwan xikmatikan nik melawak noPapan nowan kajki iwan Nej Iwan nikaj.

39 Oksemi okinekiaj kikitzkianij, pero Jesús okincholilij.

40 Jesús omokuepke oksemi ik ne lado de yen weyatl Jordán, kan otlakuateekiaya in Juan Tlakuateekij, iwan ompa omokaj.

41 Miekej tlakaj oyajkej inawak, iwan okijtoayaj:

—Maski in Juan mach okichij itlaj milagro, nochí tlan okijtoj de yin Jesús ya nele melawak.

42 Iwan miekej otlaneltokakej inawak Jesús itech yon lugar.

Imikilis in Lázaro

11 Oyeka se tlakatl katlej omokokoaya itoka Lázaro, katlej ochantia iwan ikniwan María iwan Marta itech pueblo de Betania. **2** Yon María, ikni in Lázaro, yen katlej okiteekilij ajwiakayotl in toSeñor itech ikxiwan iwan okinwajwachilij ika itzonkal. **3** Ijkón kiné, María iwan Marta otlatitlankej ma kilwitij in Jesús: —Señor, moamigo Lázaro chikawak mokokoa.

4 Nijuak okikakke in Jesús okijtoj: —Yon kokolistle mach kimiktis, sino ika moteititis iweyikixtilis in Dios. Iwan ika yon kokolistle noijki ika moteititis noweyikixtilis Nej katlej niiKone in Dios.

5 Jesús sa tekitl okintlasoijtlaya in Marta, in María iwan Lázaro, **6** iwan maski okilwijkej nik in Lázaro chikawak mokokoa, Yej ok omokaj ome tonale kan oyeka. **7** Satepan okimilwij imomachtijkawan:

—Ma tiwian oksemi itech estado de Judea.

8 Imomachtijkawan okilwijkej: —Tlamachtij, mach ya wejkika ompa in judiojtin okinekiaj mitzmiktianij ika tetl, ¿iwan oksemi tikneki tias ompa?

9 Jesús okinmilwij:

—¿Amo kipia in tonale majtlaktele iwan ome ora? Tla se nemis nijuak

tlanestok, mach se motepotlamis porke tlanestok. **10** Pero tla se nemis nijuak tlatleyua, welis se motepotlamis porke mach tlanestok.

11 Satepan Jesús okinmilwij:

—In tokni Lázaro kochtok, iwan Nej nikijxitis.

12 Imomachtijkawan okilwijkej:

—Señor, tla san kochtok, kijtosneki pajtis.

13 Pero Jesús ijkón okijtoj porke in Lázaro yomikke, iwan imomachtijkawan okijejejkojek san kochi. **14** Ijkuakón Jesús okinyekilwij:

—In Lázaro yomikke. **15** Nipaki porke mach ompa onieka. Nipaki porke yon se kuale para amejwan para okachi xitlaneltokakan. Axan ma tiwian ma titatij.

16 Ijkuakón in Tomás, katlej

kitokayotiaj Kuatejtzin, okinmilwij in oksekimej momachtijkej:

—Tejwan noijki ma tiwian, para ma timikikan san sekan iwan Jesús.

Jesús Yej teyolitia iwan Yej kitemaka nemilistle

17 Nijuak in Jesús oajsito Betania, okimatiltijkej nik in Lázaro ya kipia nawi tonale de toktok. **18** Betania oyeka serka de Jerusalén, san kanaj eyi kilómetro de wejka.

19 Iwan miekej judiojtin oyajkej otetlajpalotoj ichan Marta iwan María, para kinyolojchikawaskej por omikke in Lázaro. **20** Nijuak in Marta okimatke nik in Jesús ya ompa witz, okiske okinamiktaj, pero in María omokaj kalijtik.

21 Marta okilwij in Jesús:

—Señor, tla nian tieni, nokni mach mikini. **22** Pero nej nikmati

nik in Dios mitzmakas nochi tlan tiktlajtlanilis.

23 Jesús okinankilij:

—Mokni moyolkuis (moyolitis).

24 Marta okilwij:

—Ya nikmati nik moyolkuis nikuak nochtin in mikkamej moyolkuiskej nikuak sa iyakatlanka tonale.

25 Toneses in Jesús okilwij:

—Nej nikinyolitis in mikkamej iwan Nej nikinmakas nemilistle. Akin nechneltoka, maski mikis, moyolkuis iwan kipias nemilistle katlej mach keman tlamis. **26** Iwan nochtin katlej ok yolitokej iwan nechneltokaj, mach keman mikiskej. ¿Tikneltoka tlan nimitzilwia?

27 Marta okilwij:

—Nikneltoka, Señor. Nikneltoka nik tejwatzin tiCristo, titeKone de Dios. Yen tejwatzin katlej tejwan otikchiayaj ma wiki ixko yin tlaltikpak.

Jesús ochokak

28 Satepan de ijkón okijtoj in Marta, oyáj okinotzato in María katlej ikni, iwan okilwij ichtaka:

—In Tlamachtij nian kajki iwan mitznotza.

29 Nikuak ijkón okikakke in María, omoketewak iwan oyáj okitato in Jesús. **30** Jesús ayamo okalakia itech pueblo, ok oyeka kan Marta okinamikke. **31** In judiojtin katlej oyekaj kalijtik katlej okiyolosewijtokaj in María, nikuak okitakej in María omoketewak iwan okistewak, yejwan nojki okikistewakej iwan oyajkej ikuilapan. Yejwan okiyejyekojej yawi chokatij kan toktok in Lázaro.

32 Nikuak in María oajsito kan oyeka in Jesús, omotlankuaketze ikuilapan, iwan okilwij:

—Señor, tla nian tieni, nokni mach mikini.

33 Jesús okitak in María sa tektil choka iwan nojki okinmitak in judiojtin nojki chokaj katlej ovalayaj ikuilapan. Ijkuakón Jesús sa tektil omoyolkokoj iwan oyoltinlke. **34** Iwan okintlajtlanij:

—¿Kan nankitookakej?

Yejwan okilwijkej:

—Xiwiki xikitaki, Señor.

35 Iwan Jesús ochokak. **36** Ijkuakón in judiojtin okijtokej:

—Xikitakan sa tektil okitlasoijtlaya.

37 Iwan sekimej de yejwan okijtoayaj:

—Yin Jesús katlej okitlachialtij in tlakatl katlej mach otlachiaya, ¿amo owelik itlaj okichij para amo ma miki in Lázaro?

Jesús okiyolitij in Lázaro

38 Jesús oksemi omoyolkokoj iwan omijkuanij kan toktok in Lázaro.

Oyeka ijtit se mikkakuyoktle, okamatzaktoka ika se tetl patlaktik.

39 Iwan Jesús okijtoj:

—Xikijkuánikan in tetl.

Marta ikni in mikkatl, okilwij in Jesús:

—Señor, yotzoyayak, porke yakinia nawi tonale de omikke.

40 Jesús okinankilij:

—¿Amo onimitzilwij tla tikneltokas, tikitas imawisotlanex in Dios?

41 Ijkuakón okijkuanijkej in tetl.

Jesús oajkopantlachixke, iwan okijtoj:

—Papan, nimitztlasoijkamachilia porke tinechkaki. **42** Nej nikmati

nik nochipa tinechkaki, iwan ijkín nikijta para ke in tlakaj katlej nian katej ma kineltokakan nik tejwatzin otinechhwaltitlanke.

⁴³Nijuak otlanke ijkón okijo, ijkauakón okijo chikawak:
—iLázaro, xiwalkisa!

⁴⁴Iwan Lázaro katlej omikka okiske kikimilitiwitz ika tzotzole itech ikxiwan iwan itech imawan, iwan ixkikimilitiwitz ika se tzotzole kej payoj. Iwan Jesús okinmilwij:

—Xiktotomakan iwan xikkawakan ma wia.

Okitemojej kenik kimiktiskej in Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

⁴⁵Ijkuakón otaneltokakej inawak Jesús miekej judiojin katlej otetlajpalotoj inawak María porke okitakej tlan Jesús okichij. ⁴⁶Pero sekimej de yejwan oyajkej okinmitatoj in fariseos, okinmilwitoj tlan Jesús okichij.

⁴⁷Ijkuakón in fariseos iwan in tlayekankej tiopixkej omololojkej iwan omotlapowijkej, okijokey:

—¿Tlan tikchiwaskej? Yin tlakatl kinchiwa miekej milagrostin. ⁴⁸Tla tikkawiliskej ijkón ma kichiwa, nochtin tlaneltokaskej inawak, iwan tekiwajkej romanostin witzej iwan kixitiniskej in toweyi tiapan katlej tlatiochiwaloj, iwan kimoaxkatiskej in topaís.

⁴⁹Pero se de yejwan katlej itoka Caifás, katlej oyeka weyi tiopixke itech yon xiwitl, okinmilwij:

—Namejwan mach itlaj ankimatij.

⁵⁰Nion mach ankimomakaj kuenta nik okachi kuale para tejwan ma miki se tlakatl por nochtin in tlakaj,

ke ma timikikan tinochtin tejwan tijudiojin.

⁵¹Pero tlan okijo in Caifás mach okiske de yej itlayejyekolis, sino komo oyeka weyi tiopixke itech yon xiwitl, Dios okitlajtoltij in Caifás nik in Jesús mikis por yen judiojin. ⁵²Iwan amo mikis san por yen judiojin, sino noijki mikis para kinmololos nochtin ikonewan Dios katlej xintokey ixko nochti in tlaltikpak. ⁵³Desde yon tonale in tekiwajkej judiojin opéj kitemoaj kenik kimiktiskej in Jesús.

⁵⁴Por yonik in Jesús mach ok omonextiaya inmixpan in judiojin. Sino okiske de itech yon región de Judea iwan oyáj itech se pueblo itoka Efraín, katlej kajki serka kan tlawaki. Iwan ompa omokaj iwan imomachtijkawan.

⁵⁵Opoliwia sa kanaj keski tonale para ajsiki imilwiw in judiojin katlej itoka pascua. Miekej tlakaj de miekej pueblobijin yowalajtokaj Jerusalén para mochipawaskej de intlajtlakol antes de pewas yon ilwital de pascua. ⁵⁶Ijkuakón okitemoayaj in Jesús, iwan nijuak yoyekaj nochtin itech weyi tiapan omotlajtlaniayaj:

—¿Tlan ankiyejyekoaj? ¿Kox witz ilwital in Jesús, o noso amo?

⁵⁷In fariseos iwan in tlayekankej tiopixkej otlanawatijkej tla akaj kimatis kanin kajki in Jesús, ma kinmatilti, para kikitzkiskej.

María okinokilij ajwiakayotl in Jesús ipan ikxiwan

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

Jesús oyáj itech pueblo de Betania, kan chantí in Lázaro katlej Jesús okiyolitij. ²Ompa okichiwilikey se tlakuale in Jesús. Marta okinserbiroaya, iwan Lázaro noijki ompa oewatoka inakastlan Jesús otlakuajtokaj ipan mesa.

³María okiwalkuik kej tlajko litro de ajwiakayotl de nardo, katlej sa tekitl patíoj, iwan okinokilij ipan ikxiwan in Jesús. Satepan okikxiwajwatzke ika itzonkal, iwan nochí in kalijtik otlaajwiayak ika in ajwiakayotl. ⁴Ijkuakón itelpoch in Simón itoka Judas Iscariote, katlej oyeka se de yen imomachtijkaw in Jesús, iwan katlej okitemaktij (okitemaktij) satepan, okijtoj:

⁵—¿Tlanik amo omonamakak yin ajwiakayotl? Porke yin ajwiakayotl ipatij ken tlan kitlani se tlakatl katlej tlapalewia de se xiwitl, iwan se kinmakani in tomin katlej pobrestin.

⁶Judas ijkón okijtoj mach por melawak okinmiknomatia in pobrestin, sino porke oyeka ichtekke. Judas oyeka tesorero de nochtin imomachtijkawan in Jesús, iwan okichtekia yon tomin katlej okitkitinemia. ⁷Iwan Jesús okilwij:

—Xikkawa. Porke yin tlan kichiwa, yen para nekáj tonale nijuak nechtookaskej. ⁸In pobrestin nochipa ankinpiaskej, pero Nej mach nochipa annechpiaskej.

In judiojtin okitemoayaj kenik kimiktiskej in Lázaro

⁹Miekey judiojtin okimatkej nik in Jesús oyeka itech pueblo de Betania, iwan oyajkej ompa, amo san para kitaskej in Jesús sino noijki para

kitaskej in Lázaro. ¹⁰In tlayekankej tiopixkej okijtokej kimiktiskej in Lázaro noijki. ¹¹Porke por yen Lázaro miekey judiojtin okikajkej tlan achtoj okineltokayaj iwan opéj tlaneltokaj inawak Jesús.

Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹²Owalmostlatik, nijuak okimatkej nik in Jesús yowalaya para Jerusalén, ijkuakón miekey tlakaj ovalajkej ilwitl.

¹³Okimatejtekej sekín soyatl iwan okiskej okinamikitój in Jesús, iwan otzajtziaj chikawak:

—iHosana! iMa Dios kitiochiwa katlej okiwaltitlanke para tlanawatis! iMa Dios kitiochiwa in Rey de Israel!

¹⁴Jesús okajsik se burro iwan ipan otlejkok, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole:

¹⁵Amo ximomawtikan, tlakaj de Sión.

Xikitakan namoRey ya walmuika.

Yetiowitz ipan se burro.

¹⁶Itech yon tonale imomachtijkawan mach okimomakakej kuuenta tlan kijtosneki yon tlamanle tlan otlamochij. Pero satepan nijuak in Jesús oyáj ilwikak, okelnamikej ke nochí yon yokatka ijkuilitok itech tiotlajkuilole kan otlapoaya de yen Jesús, iwan ijkón otlapapan.

¹⁷In tlakaj katlej oyekaj iwan Jesús iwan okitakej nijuak okitzajtzilij in Lázaro de kan imikkakuyok iwan okiyolitij oksemi satepan de omikke, otetlapowiajaj

de tlan okitakej otlapanok. ¹⁸Por yonik, in tlakaj okiskej okinamikitoy in Jesú, porke okimatkej okichij se weyi milagro. ¹⁹Pero in fariseos okimolwiayaj entre yejwan:

—Xikitakan, nochtin in tlakaj yawij inawak iwan tejwan mach itlaj tiwelij tikchiwaj.

Sekimej griegojtin okitemojkej in Jesú

²⁰Itech yon ilwilt de pascua noijki ompa oyekaj sekimej griegojtin katlej noijki oyajkej okiweyikixtitoy in toTajtzin Dios. ²¹Yonmej griegojtin omikuaniijkej inawak Felipe katlej oyeka de pueblo de Betsaida de estado de Galilea. Iwan okilwijkej:

—Señor, tiknekij tikitaskej in Jesú.

²²Toneses in Felipe oyáj okilwito in Andrés tlan okilwijkej. Iwan satepan san sekan oyajkej okilwitoj in Jesú. ²³Ijkuakón Jesú okinmilwíj:

—Yoajsiko in tonale nijuak in Nej katlej onimochij nitlakatl nechweyikixtiskej. ²⁴Ipan melajka namechilwia, tla se semiya amo se kitookas, nochipa yetos san ijkón se semiya. Pero tla se kitookas kitemakas miek semiya. ²⁵Akin amo kitemakas inemilis nonawak, kipolos nijuak mikis. Iwan akin kitemakas inemilis nonawak ixko yin tlaltikpak, mach kipolos, sino kipias nemilistle katlej mach keman tlamic. ²⁶Tla akaj kineki nechtekipanos, moneki nowan ma wiki. Iwan kan Nej nietos, ompa yetos noijki notekipanoj. Tla akaj nechtekipanos, noPapan kiweyikixtis.

Jesús okitematiltij imikilis

²⁷Axan sa tekitl nimoyolkokoa. ¿Iwan tlan nikijtos? Mach welis nikijtos: “Papan, xinechmakixti de itech yin tekokojkayotl katlej axan ya nipanotok.” Mach welis ijkón nikijtos, porke por yonik oniwalaj.

²⁸Satepan Jesú okilwij iPapan:

—Papan, xikweyikixti motoka.

Iwan ijkuakón omokakke se tlajtole de ilwikak, okilwij in Jesú:

—Yonkweyikixtij iwan oksemi nikweyikixtis.

²⁹In tlakaj katlej ompa oyekaj, nijuak okikakej in yon tlajtole, okijtokej okikakej se tlatikuinalistle. Iwan oksekimej okijtoayaj:

—Se ángel okinotzke.

³⁰Jesú okinmilwíj:

—Yon tlajtole katlej omokakke mach omokakke para yen Nej ma nikkaki, sino omokakke para yen namejwan xikkakikan.

³¹Axan yoajsiko tonale para Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) katlej mach nechneltokaj, iwan mach ok tlanawatis in Amo Kuale Tlakatl ixko yin tlaltikpak. ³²Iwan nijuak nechmajmasoltiskej itech krus nian ixko yin tlaltikpak, nikinyoltilanas nochtin in tlakaj para ma wikikan nonawak.

³³Ijkón okijtoj para ma kimomakakan kuenta kenik mikis.

³⁴Iwan tlakaj okinankilijkej:

—In tiotlajkuilole techilwia nik in Cristo yolitos iktlanke (ik tlami). ¿Kenik in Tej tikipta ke katlej omochij tlakatl kipiloskej itech krus para ma miki? ¿Akin yon omochij tlakatl?

35 Jesúś okinmilwij:
 —Sa kanaj keski tonale
 nietos amowan Nej katlej
 nikintlawilia in tlakaj ipan
 inyolo. Xinechneltokakan axan
 mientras anwelij para amo
 ximopolokan iktlanke (ik tlami).
 In tlakaj katlej mach kinekij ma
 nikintlawili, nemij ijtit tlatleyualotl
 iwan mach kimomakaj kuenta
 kox mopoloskej. **36** Nej nikaj
 kej nitlanextle. Xikneltokakan
 notlajtol katlej namechmatiltia
 nik Nej namechnotza, iwan
 anyeskej annokonewan iwan Nej
 namechtlawilis ipan namoyolo.

Níjkuak in Jesúś otlanke
 ijkón okijtoj, oyáj de ompa iwan
 okinmonetlatilij.

In judiojtin mach okineltokakej

37 Maski Jesúś okinchiwaya
 miekej wejweyin milagrostin
 immixpan nochtin tlakaj, mach
 nochtin otlaneltokayaj inawak.
38 Ijkón otlamochij para ma
 mochiwa tlan okikuiloj in profeta
 Isaías:

Señor, mach miekej kineltokaj
 tlan tejwan tikinmatiltiaj de
 tejwatzin.

Mach akaj kimomaka kuenta kox
 welis tkmakixtis ika mopoder.
39 Ijkón kiné, mach oweliaj
 okineltokayaj, iwan in Isaías noijski
 okikuiloj:

40 Dios okintoktij amo ma
 tlachiakan iwan ma
 yoltlakuawakan,
 para amo ma yektlachiakan ika
 inmixtololowan,
 iwan amo ma kimomakakan
 kuenta ika inyolo,

iwan amo ma moyolkuepakan,
 iwan ijkón amo nikinpajtis.

41 Isaías ijkón okijtoj porke okitak
 iweyikixtilis in Jesúś, iwan otlajtoj
 de Yej.

42 Iwan miekej judiojtin
 otlaneltokakej inawak Jesúś,
 asta intekiwajkawan noijski
 otlaneltokakej, pero mach
 akaj otlapoaya de yon, porke
 okinmiimakasiaj in fariseos, porke
 mach okinekiaj ma kinkixtikan
 iktlanke (ik tlami) de itech intiopan.
43 Yejwan okinekiaj mokawaskej
 kuale inwan tlakaj maski amo ma
 mokawakan kuale iwan Dios.

Itlajtol in Jesúś kintlajtlakoltis in tlakaj

44 Iwan Jesúś okijtoj chikawak:
 —Akin nechneltoka, amo san Nej
 nechneltoka, sino noijski kineltoka
 in noPapan katlej onechwaltitlanke.
45 Iwan akin nechita, kita noijski
 katlej onechwaltitlanke. **46** Nej
 oniwalaj ixko yin tlaltikpak kej
 se tlanextle. Iwan nikintlawilia
 ipan inyolo nochtin akinmej
 nechneltokaj, iwan mach keman
 yeskej ijtit tlatleyualotl. **47** Pero
 akin kikaki notlajtol iwan amo
 kineltoka, mach yen Nej
 niktlajtlakoltis. Porke Nej mach
 oniwalaj para nikintlajtlakoltis
 in tlaltikpaktlakaj, Nej oniwalaj
 para nikinmakixtis. **48** Akin amo
 nechneki iwan amo kineki kikakis
 notlajtol, onkaj akin kitlajtlakoltis.
 Kijtosneki yen tlajtole katlej Nej
 nikijta, yen yon kitlajtlakoltis
 itech nekáj sa iyakatlanka tonale.
49 Porke Nej mach nikijta san tlan
 Nej nikyejyekoa. NoPapan katlej

onechwaltitlanke, Yej onechnawatij tlanon moneki nikijtos iwan tlanon moneki nitlamachtis.
50 Iwan nikmati ke tlan noPapan onechnawatij ma namechilwi, kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis. Ijkón kiné, tlan Nej nikijta, nikijta ijkón ken Yej onechnawatij.

Jesús okinmikxipajpakke imomachtijkawan

13 Sa se tonale opoliwia para ilwital de pascua. Iwan Jesús yokimatisa nik yoajsiko in tonale para kikajtewas yin tlaltikpak iwan yas inawak iPapan. Yej nochipa okintlasoxtlak imomachtijkawan katlej Iwan oyekaj ixko yin tlaltikpak. Iwan sa tekitl okintlasoxtlak asta omotemakak ma kimiktikan por yejwan.

2 Nijuak in Jesús otakuajtoka inwan imomachtijkawan, ikuakón in diablo okalakke ipan iyolo in Judas Iscariote, itelpoch in Simón, para ma kitemakti (ma kitemaktili) in Jesús. **3** Jesús yokimatisa nik iPapan yokimakti nochi tlamantle imak, iwan nik in Yej ovalaj de Dios, iwan nik oksemi mokuepas inawak. **4** Jesús omoketzke de kan otakuajtokaj, okikixtij itlaken iwan omotlajkoilpij ika se tzotzole. **5** Satepan okitlalij atl ijtit se ajpatzintle, iwan opéj kinmikxipaka iwan satepan opéj kinmikxiwajwataz ika se tzotzole katlej ika omotlajkoilpijka.

6 Nijuak okitokaroto kiikxipakas in Simón Pedro, okilwij:
 —Señor, ¿tejwatzin tinechikxipakas?

7 Jesús okinankilij:

—Axan mach tkmomaka kuenta tlanik ijkón nikchiwa, pero satepan tkmomakas kuenta.

8 Pedro okilwij:

—Nej mach semi tinechikxipakas.
 Iwan Jesús okilwij:
 —Tla amo nimitzikxipakas, mach nowan tipowis.

9 Simón Pedro okinankilij:

—Tla ijkón, Señor, amo san nokxiwan xikinpaka, sino nojiki xikinpaka nomawan iwan notzontekon.

10 Ikuakón Jesús okilwij:

—Akin yomaltij, moneki sa yen ikxiwan kinpakas porke ya kajki nochi chipawak. Iwan namejwan ya ankatej anchipawakej maski mach aminochtin.

11 Jesús yokimatisa akin kitemaktis (kitemaktiles), iwan por yonik okijtoj: “Mach aminochtin anchipawakej.” **12** Satepan de ikuak otlanke okinmikxipajpakke, Jesús oksemi okonakij itlaken, iwan omotlalij oksemi itech mesa iwan okinmilwij:

—¿Ankimomakakej kuenta tlanik ijkón onikchij? **13** Namejwan annechnotzaj Tlamachtij iwan annechnotzaj Señor. Iwan yon kuale tlan ankijtaj porke melawak.

14 Pues tla Nej niSeñor iwan niTlamachtij onamechikxipakke, namejwan no ijkón moneki xikchiwakan se iwan oksé. **15** Nej namechmaka se ejemplo para namejwan no ijkón xikchiwakan ken Nej onikchij. **16** Ipan melajka namechilwia, se katlej san tekipanoj mach weli mochiwa okachi weyi ken iteko, nion se

tlatitlanile mach weli mochiwa okachi weyi ken katlej tlatitlani.
17 Tla ankimomakaj kuenta iwan ankichiwaj yin tlamantle tlan namechilwia, tonses xipakikan.

18 Tlan nikija amo nikija para aminochtin. Nej nikmati akinmej onikinpejpenke. Iwan kipia de mochiwas tlan kijta in tiotlajkuilole: “Akin nowan tlakua, omokuepke nokontra.” **19** Desde axan namechilwia maski ayamo tlapanoa, para ke nikuak tlapanos, xikneltokakan nik yen Nej niCristo katlej namejwan ankichiayaj ma wiki. **20** Ipan melajka namechilwia, tla akaj de amejwan amechresibiroa kej notlatitlanil, kijtosneki Nej nechresibiroa. Akin Nej nechresibiroa, kijtosneki kiresibiroa nojki akin onechwaltitlanke.

Jesús okijtoj nik yen Judas kitemaktis (kitemaktilis)

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

21 Satepan de ijkuak ijkón okijtoj, Jesús sa tekitl omoyolkokoj, iwan okinyekilwij:

—Ipan melajka namechilwia, nik se de amejwan nechtemaktis (nechtemaktilis).

22 Ijkuakón imomachtijkawan opéj motlajtlataj se iwan oksé, porke mach okimatiaj akin ijkón kichiwas. **23** Se de yejwan katlej Jesús sa tekitl okitlaosjtlaya, oyeka inakastlan otakuajtoka, **24** in Simón Pedro okichiwilij señas para ma kitlajtlani in Jesús akin ijkón kichiwas katlej kitemaktis. **25** Yej omijkuanij okachi asta ik ielpan in Jesús, iwan okitlajtlanij:

—Señor, ¿akin ijkón kichiwas?

26 Jesús okinankilij:

—Nikajakis se pedaso pan, iwan akin Nej nikmakas, yen yon.

Ijkuakón okajakij se pedaso pan iwan okimakak in Judas Iscariote, itelpoch in Simón. **27** Iwan niman nikuak Judas okikuaj in pan, in Satanás okalakke ipan iyolo. Iwan Jesús okilwij:

—Tlan tkiyejyekojtok tikchiwas, xikchijtiwetzi san niman.

28 Iwan nion se de yejwan katlej otakuajtokaj itech mesa mach okimomakakej kuenta por tlanik ijkón okilwij. **29** Komo in Judas oyeka tesorero, sekimej okiyejyekojkej xamo in Jesús okilwij ma wia ma kikowati itlaj para yen ilwitl, o noso itlaj ma kinmaka in pobrestin.

30 Nikuak in Judas otlanke okikuaj in pan, niman okiske. Iwan ijkuakón oyeka ya yuak.

Se yankuik tlanawatile

31 Satepan de ijkuak in Judas okiske, in Jesús okijtoj:

—Axan moteititis noweyikixtilis de Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan moteititis iweyikixtilis in Dios itech tlan Nej nikchiwas.

32 Iwan tla Nej katlej onimochij nitlakatl nikteititis iweyikixtilis in Dios, in Dios nojki kiteititis noweyikixtilis. Iwan kichiwas san niman. **33** Nokonewan, mach ok wejkika amowan nietos. Namejwan annechtemoskej, iwan ijkón ken onikinmilwij in oksekimej judiojtin, no ijkón axan namejwan namechilwia: Mach welis anyaskej kan Nej niawi.

34 Nej namechmaka yin yankuik

tlanawatile: Ximotlasojtlakan se iwan oksé. Ijkón ken Nej namechtlasojtla, namejwan no ijkón ximotlasojtlakan se iwan oksé.

³⁵Tla namejwan amotlasojtlaskej se iwan oksé, nochtin in tlakaj kimomakaskej kuenta nik melawak namejwan annomomachtijkawan.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶Simón Pedro okitlajtlanij in Jesús:

—Señor, ¿kanin timuikas? Jesús okinankilij:
—Kan Nej niawi, axan mach welis nowan tias, pero satepan welis nowan tias.

³⁷Pedro okilwij:

—Señor, ¿tlanik amo welis nimitzwikas? Nej asta welis nimotemakas ma nechmiktikan por tejwatzin.

³⁸Jesús okinankilij:

—¿Ipan melajka tikneki timotemakas maski ma mitzmiktikan por Nej? Ipan melajka nimitzilwia, antes de tzajtzis in kaxtil, tej ikuakón yotikijtoj eyi buelta mach tinechixmati.

Jesús yen ojtle para se yas inawak toTajtzin Dios

14 'Amo ximotlanemililtikan nion amo ximoyolkokokan. Xikneltokakan Dios iwan xinechneltokakan Nej nojiki.
^{2,3}Ompa ilwikak kan kajki noPapan katej miejek kalmej, iwan Nej niawi nitlayektlaliti para amejwan. Nijuak nochí ya kuale yetos, ikuakón niwalmokuepas oksemi. Niwitz namechnotzaki para xiekan

iktlanke (ik tlami) kan Nej nietos. Iwan tla amo ijkón yeni, toneses Nej namechyekilwiani. ⁴Namejwan ankimatij kan Nej niawi, iwan ankixmatij in ojtle.

⁵Tomás okilwij in Jesús:

—Señor, mach tigmatij kan tiawi, ¿kenik tigmatiskej katlij yen ojtle?

⁶Jesús okinankilij:

—Yen Nej nojtle, yen Nej nimelawak iwan yen Nej ninemilistle. Tla akaj amo nechneltoka, mach welis ajsis inawak noPapan. ⁷Tla amejwan ankimatiniј akin Nej, nojiki ankimatiniј akin noPapan. Iwan desde axan ya ankixmatij, porke ya ankitakej.

⁸Toneses in Felipe okilwij:

—Señor, xitechkawili ma tikitakan moPapan, iwan ika yon tiyolopachiwiskej.

⁹Jesús okinankilij:

—Yakipia miek tonale namowan nikaj, ¿iwan ayamo tinechixmati Felipe? Akin yonechitak, kijtosneki nojiki yokitak in noPapan. ¿Kenik kiné in tej tikija ma nanmechititi in noPapan? ¹⁰¿Amo tikneltoka nik in Nej nikaj iwan noPapan iwan noPapan kajki nowan?

Tlan Nej namechilwia mach nikija san tlan Nej nikyejyekoa. NoPapan katlej kajki nowan, yen kichiwa in tekitl por medio de Nej.

¹¹Xinechneltokakan nik Nej nikaj iwan noPapan iwan noPapan kajki nowan. Iwan tla amo ankineltokaj tlan namechilwia, xikinneltokakan siera notlatekipanolwan tlan Nej nikinchawa. ¹²Ipan melajka namechilwia, akin nechneltoka, nojiki kinchiwas in tlatekipanoltin

katlej Nej nikinchiwa, iwan kinchiwas asta okachi wejweyin porke Nej niawi inawak noPapan.
13Iwan nochí tlan ankitlajtlaniskej ika notoka, Nej nikchiwas, para ijkón ma kiwéyikixtikan noPapan por medio de Nej niiKone. **14**Tla itlaj ankitlajtlaniskej ika notoka, Nej nikchiwas.

**Jesús okijtoj techmakas
iEspíritu Santo**

15'Tla amejwan annechtlasojtla, xikchiwakan tlan namechnawatia.
16Iwan Nej niktlajtlanilis noPapan ma amechwaltitlanili oksé Teyolojchikaj, para ma yeto nochipa amowan, **17**Yen Espíritu Santo katlej kiteititia tlan melawak. In tlaltikpaktlakaj katlej mach noaxkawan, mach welis kipiaskej yon Espíritu porke mach kitaj iwan nion mach kixmatij. Pero namejwan ankixmatij, porke amowan kajki iwan nochipa amowan yetos.

18'Mach namechkawas amiknamej. Nej niwalmokuepas oksemi iwan nietos amowan.

19Mach ok wejkika in tlaltikpaktlakaj mach ok nechitaskej. Pero namejwan annechitaskej. Nej niyolitok nochipa, iwan por yonik namejwan noijsi anyolitoskej nochipa.

20Itech nekáj tonale namejwan ankimatiskej nik in Nej nikaj itech noPapan, iwan namejwan ankatej notech, iwan Nej nikaj amotech.

21Akin kipia notlanawatil, iwan kichiwa, yon tlakatl nechtlasojtla. Iwan akin nechtlasojtla, noPapan kitlasojtla, iwan Nej noijsi niktlasojtla iwan nimoteititis itech.

22Ijkuakón oksé Judas (amo Judas Iscariote) okitlajtlanij:

—Señor, étlanik timoteititis san towan iwan amo inwan tlaltikpaktlakaj?

23Jesús okinankilij:

—Akin nechtlasojtla, kichiwa tlan nikijta. Iwan noPapan kitlasojtla, iwan noPapan iwan Nej tiwitzej para timochantiskej ipan iyolo.

24Akin amo nechtlasojtla, mach kichiwa kuenta tlan nikijta. Iwan in tlajtole katlej namejwan ankikakij mach noaxka, sino iaxka in noPapan katlej onechwaltitlanke.

25'Namechilwia nochí yin tlamantle mientras ok nikaj amowan. **26**Pero in Teyolojchikaj, yen Espíritu Santo katlej noPapan kiwaltitlanis ika notoka, Yej amechmachtis nochí tlamantle. Iwan amechelnamiktis nochí tlamantle katlej Nej yonamechilwij.

27'Namechkajtewilia yolosewilistle. Iwan noyolosewilis katlej namechmakas mach ken kitemakaj in tlaltikpaktlakaj.

Amo xitlanemilikan nion amo ximomawtikan. **28**Ya anzikakej nik yonamechilwij nik niawi, iwan oksemi niwitz para nietos amowan. Tla annechtlasojtlanij ipan melajka, toneses anpakinij porke niawi inawak noPapan. Porke noPapan okachi weyikistok ke Nej. **29**Axan kiné, yonamechilwij antes de tlapanos, para ke nijuak tlapanos xitlaneltokakan nonawak.

30'Mach ok wejkika namechtlapowis, porke ompa witz in diablo katlej kinnawatia in tlaltikpaktlakaj. Maski yej mach welis itlaj nechtoktis. **31**Pero

Nej nikchiwas tlan nechnawatia noPapan, para ijkón ma kimatikan in tlaltikpaktlakaj nik melawak niktlasojtla noPapan. Ximoketzakan. Ma tiwian de nian.

**Jesús yen katlej melawak
uvaskuawitl**

15 ¹Yen Nej katlej melawak niuvaskuawitl iwan noPapan yen kitekipanoa in uvaskuawitl. ²Tla se nomayo amo tlaki, kitzonteki. Pero tla kuale tlaki, kichipawas para ma tlaki okachi. ³Namejwan ya ankatej anchipawakej por yen tlajtole katlej Nej yonamechilwij. ⁴Xiekan notech, iwan Nej nietos amotech. Se imayo in uvaskuawitl mach welis tlakis san iselti. Moneki tlakitzkijtos itech itlaktzonyo. Ijkón nojiki namejwan. Mach welis itlaj ankichiwaskej tla amo anyeskej notech.

⁵Nej nikaj kej niuvaskuawitl, iwan namejwan ankatej kej annomamayowan. Akin tlakitzkijtos notech iwan Nej nitlakitzkijtos itech, kitemakas miek tlakilotl. Porke tla amo anyeskej notech mach welis itlaj ankichiwaskej. ⁶Akin amo yetos notech, kitekiskej iwan kitlamotlaskej kalan kej se imayo in uvaskuawitl katlej mach kuale, iwan wakis. Satepan kololoskej iwan kitlamotlaskej ijtit tlitl para ma tlatla.

⁷Tla namejwan nochipa anyeskej notech, iwan notlajtol yetos amotech, xiktlajtlanikan nochi tlan ankinekiskej, iwan Dios amechmakas. ⁸Moweyikixtia noPapan nijuak namejwan

ankitemakaj miek tlakilotl, iwan ijkón mota nojiki nik namejwan annomomachtijkawan. ⁹Nej namechtlasojtla namejwan ijkón ken noPapan nechtlasojtla.

Xiekan ika notlasojtlalis katlej Nej ika namechtlasojtla.

¹⁰Tla ankichiwaskej tlan Nej namechnawatia, anyeskej itech notlasojtlalis. Ijkón ken Nej nojiki nikchiwa tlan nechnawatia noPapan iwan nikaj itech itlasojtlalis.

¹¹Nej namechilwia nochi yin tlajtole para xipakikan ken Nej nipaki, iwan namopakilis ma momiekili. ¹²Yen yin tlan namechnawatia xikchiwakan: Ximotlasojtlakan ken Nej namechtlasojtla. ¹³Akin kitemakas inemilis por yen iamigoswan kijtosneki sa tekitl kintlasojtla.

¹⁴Tla amejwan ankichiwaskej tlan Nej namechnawatia, kijtosneki amejwan annoamigoswan.

¹⁵Mach ok namechnotzas kej annotekipanojkawan, porke se katlej san tekipanoj mach kimiati tlan kichiwa iteko. Nej namechnotzas annoamigoswan, porke yonamechmatiltij nochi tlan noPapan onechilwij. ¹⁶Mach yen namejwan annechpejpenkej, sino yen Nej onamechpejpenke. Iwan namechmakatok namotekiw para xiwian kan namechtitlani.

Nej nikneki namejwan nochipa xiktlakilijtowan miek tlakilotl. Iwan ijkón nochi tlan ankitlajtlaniliskej noPapan ika notoka, Yej amechmakas. ¹⁷Tlan Nej namechnawatia xikchiwakan yen yin: Ximotlasojtlakan se iwan oksé.

In tlaltikpaktlakaj amechkokoliskej

¹⁸ Tla in tlaltikpaktlakaj amechkokoliaj, xikmatikan nik in Nej yonechkokolijkej okachi achtój ke namejwan. ¹⁹ Tla namejwan noijki anyenij ken katej in antlaltikpaktlakaj, in tlaltikpaktlakaj amechtlasojtlanij ken yejwan motlasojtaj. Pero Nej onamechpejpenke namejwan de itech yonmej tlaltikpaktlakaj, iwan por yonik yejwan amechkokoliaj porke mach ok inwan anpowij. ²⁰ Xikelnamikikan tlan onamechilwij: “Se katlej san tekipanoj mach weli mochiwa okachi weyi ken iteko.” Tla Nej nechtlatlalochtiaj, namewan noijki amechtlatlalochtiskej. Iwan tla Nej onechkakilijkej, namejwan noijki amechkakiliskej. ²¹ Namejwan amechtoktiskej nochí yon tlamantle porke annechneltokaj, iwan porke yejwan mach kixmatij akin onechwaltitlanke.

²² Tla Nej amo niwalani, iwan nion amo nikintlapowiani, toneses mach kipianij tlajtlakole, pero axan mach itlaj kipiaj tlan kimoteniskej komo para kijtoskej nik mach kipiaj tlajtlakole. ²³ Akin Nej nechkokolia, noijki kikokolia in noPapan. ²⁴ Tla Nej amo nikchiwani entre yejwan itlaj tlamantle katlej mach semi akaj weli kichiwa, toneses mach kipianij tlajtlakole. Pero miek tlamantle yokitakej yonikchij, iwan maski ijkón, techkokoliaj Nej iwan noPapan. ²⁵ Ijkón tlapanoa para ma mochiwa in tlajtole katlej kajki ikuilitok itech tiotlajkuilole katlej yejwan itech mokitzkiaj:

“Nechkokoliaj iwan nion mach onkaj tlan ika.”

²⁶ Nej namechhwaltitlanilis in Teyolojchikaj katlej witz de noPapan. In Teyolojchikaj yen Espíritu katlej melawak, katlej witz de inawak noPapan. Nijuak Yej witz, amechmatiltis de Nej. ²⁷ Iwan namejwan noijki ankitematiltiskej de Nej porke namejwan anyekaj nowan desde ikuak opéj nitlamachtia.

16 ¹ Namechilwia yin tlajtole para amo xikpolokan namotlaneltokalis. ² Namejwan amechkixtiskej iktlanke (ik tlami) de itech amotiopan, iwan ajsis tonale tla akaj amechmiktis kiyejjekos ke ika yon kitekipanoa in Dios. ³ Ijkón kichiwaskej porke mach kixmatij noPapan iwan nion Nej mach nechixmatij. ⁴ Namechilwia nochí yin tlan tlapanos para ke nikuak ajsis ora, xikelnamikikan tlan Nej yonamechilwij.

Itekiw in Espíritu Santo

¹ Achtój mach onamechilwij tlan axan namechilwia, porke onieka amowan. ⁵ Pero axan Nej niawi inawak noPapan katlej onechwaltitlanke. Iwan nion se de amejwan mach nechtlajtlania kan niawi. ⁶ Yej pewa anmoyolkokoaj por yonamechilwij yin tlajtole. ⁷ Pero Nej namechilwia tlan melawak, ke okachi kuale para namejwan ma niwia. Porke tla amo nias, in Teyolojchikaj mach witz para yetos amowan. Pero tla nias, Nej nikkualtitlanis. ⁸ Nikuak Yej witz, kinmatiltis

in tlaltikpaktlakaj nik nemij itech tlajtlakole iwan nik moneki moyolkuepaskej, iwan kinmatiltis nik welis yeskej yolchipawakej inawak Dios, iwan nik in Dios noijki kinmixkomakas nocthin in tlaltikpaktlakaj. ⁹In Teyolojchikaj kinmatiltis in tlaltikpaktlakaj nik in yejwan tlajtlakolchijtokej porke mach tlaneltokaj nonawak. ¹⁰Yej kinmatiltis nik in Nej melawak nikpia nonemilis chipawak inawak noPapan Dios, porke Nej nimokuepas kan kajki noPapan iwan mach ok annechitaskej.

¹¹Iwan Yej kinmatiltis in tlaltikpaktlakaj nik in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) nocthin katlej kichiwaj tlan amo kuale, porke in diablo, katlej tlanawatia ixko yin tlaltikpak, yokitlajtlakoltijkej.

¹²Nikpia ok sekin tlajtote katlej nikneki namechilwis, pero axan mach welis ankimomakaskej kuenta. ¹³Iwan nikuak witz in Espíritu katlej melawak, Yej amechyekanas itech nochi tlan melawak. Porke mach kijtos itlaj san tlan Yej kiyejyekos, sino nochi tlan kikakis yen yon kijtos. Iwan amechmatiltis tlan satepan tlapanos. ¹⁴Yej kichiwas in tlakaj ma nechweyikixtikan porke amechmachtis miek tlamantle de Nej. ¹⁵Nochi tlan iaxka noPapan noijki Nej noaxka. Por yonik onikijtoj nik amechmachtis miek tlamantle de Nej.

Neyolkokole mokuepas pakilstle

¹⁶Mach ok wejkika namejwan mach ok annechitaskej, iwan mach

wejkawas oksemi annechitaskej, porke Nej niawi inawak noPapan.

¹⁷Ijkuakón sekimej de imomachtijkawan omotlajtlanijkej:

—¿Tlan kijtosneki yon tlan techilwia: “Mach ok wejkika namejwan mach ok annechitaskej, iwan mach wejkawas oksemi annechitaskej”, iwan tlan kijtosneki: “Porke Nej niawi inawak noPapan”?

¹⁸¿Tlan kijtosneki: “Mach ok wejkika”? Mach tikmomakaj kuenta tlan kijta.

¹⁹Jesús okimomakak kuenta nik okinekiaj kitlajtlanianij, iwan okinmilwij:

—Nej yonamechilwij mach ok wejkika namejwan mach ok annechitaskej, iwan mach wejkawas oksemi annechitaskej. ¿Yen yon tlan namejwan anmotlajtlaniaj?

²⁰Ipan melajka namechilwia, namejwan anchokaskej iwan ammoyolkokoskej, iwan in tlaltikpaktlakaj pakiskej. Pero maski namejwan ammoyolkokoskej, namoneyolkokolis mokuepas pakilstle.

²¹Nikuak se siwatl ya kitlakatilis ikone, kikokoa itlalnakayo, porke yoajsiko iora para kitlakatilis ikone. Pero satepan de ijkuak yotlakatke ikone, mach ok kelnamiki kox okikokoj itlalnakayo, sino ya kipia pakilstle porke otlakatke se konetl ixko yin tlaltikpak. ²²Ijkón noijki namejwan, axan ammoyolkokoaj. Pero oksemi annechitaskej, iwan anpakiskej, iwan mach akaj welis amechkixtilis namopakilis.

²³Itéch nekáj tonale mach ok itlaj annechtlajtlaniskej. Ipan melajka namechilwia,

noPapan amechmakas nochí tlan ankitlajtlaniliskej ika notoka.²⁴ Asta axan, namejwan mach itlaj ankitlajtlanij ika notoka. Xiktajtlanikan iwan ankiresibiroskej, para namopakilis ma momiekili.

Jesús okitlanke in Amo Kuale Tlakatl katlej tlanawatia ixko yin tlaltikpak

²⁵ Nej namechilwijtok yin tlajtole ika ejemplos. Pero ajsis tonale mach ok namechtlapowis ika ejemplos, sino namechtlapowis ika tlajtole katlej okachi mach owij para ankimomakaskej kuenta de noPapan.²⁶ Itech nekáj tonale, namejwan ankitlajtlaniliskej noPapan itlaj tlamantle ika notoka. Nej mach nikjita nik moneki niktlatlawtis noPapan por amejwan,²⁷ porke noPapan yipa amechtlasojtlá. Yej amechtlasojtlá porke namejwan annechtlasojtlaj, iwan porke ankineltokaj nik in Nej oniwalaj de Dios.²⁸ Oniwalaj de inawak noPapan iwan onajsiko ixko yin tlaltikpak. Iwan axan nikajtewa yin tlaltikpak para nimokuepas oksemi inawak noPapan.

²⁹ Ijkuakón imomachtijkawan okilwijkej:

—Axan ya titlapojtok ika tlajtole katlej okachi mach owij para tikmomakaj kuenta iwan mach ok titechtlapoawia ika ejemplos.³⁰ Axan tikmomakaj kuenta nik nochí tlamantle tikmati, iwan mach ok moneki akaj ma mitztlajtlani tlan kijtosneki motlamachtil. Por yonik tikneltokaj nik melawak otiwalaj de Dios.

³¹ Jesús okinnankilij:

—¿Axan kemaj ankineltokaj?³² Ya ajsi ora, iwan mach ok wejkawas, niikuak namejwan anxixiniskej iwan kada se kitzkis iojwi, iwan annechkawaskej noselti. Pero mach nikaj noselti, porke noPapan kajki nowan.³³ Nochi yin namechilwia para xikpiakan yolosewilistle nonawak. Namejwan antlajyowiskej ixko yin tlaltikpak, pero ximoyolojchikawan, porke Nej yonitlatlanke itech nochí tlan onkaj ixko yin tlaltikpak.

Jesús omotiotzajtzilij por yen imomachtijkawan

17 Satepan de okijtoj yon tlajtole, Jesús oajkopantlachixke ik ilwikak, iwan okijtoj:

—Papan, yoajsiko ora. Xinechweyikixti Nej nimoKone, para ijkón Nej noijklí nimitzweyikixtis tejwatzin.² Porke tejwatzin otinechtlalij ma nitlanawati itech nochtin in tlaltikpaktlakaj, para ma nikinmaka nemilistle katlej mach keman tlamic nochtin katlej yotinechinmakak.³ Iwan nochtin katlej kipiaj yon nemilistle katlej mach keman tlamic, yomitzixmatkej iwan kimatij nik melawak tejwatzin tiDios, iwan mach onkaj oksé. Iwan noijklí yonechixmatkej Nej niJesucristo katlej tejwatzin otinechhwaltitlanke.

⁴ Nej yonimitzweyikixtis ixko yin tlaltikpak. Iwan yoniktlamij notekiw katlej otinechnawatij ma nikchiwa.⁵ Axan kiné, Papan, xinechweyikixti monawak ika weyikixtilistle katlej mowan

onikpiaya desde ikuak in tlaltikpak ayamo oyeka.

⁶'In tlakaj katlej otikinpejpenke de itech yinmej tlaltikpaktlakaj para otinechinmakak, yonikinmatiltij akin tejwatzin.

Oyekaj moaxkawan, iwan tejwatzin otinechinmakak, iwan yejwan okineltokakej motlajtol. ⁷Axan ya kimatij nik nochi tlamantle katlej otinechmakak witz de tejwatzin.

⁸Porke nochi tlan tejwatzin otinechilwij, Nej yonikinmilwij, iwan yejwan okineltokakej. Yokimomakakej kuenta nik melawak oniwalaq de tejwatzin, iwan kineltokaj nik tejwatzin otinechhwaltitlanke.

⁹'Nej nimitzlatlawtia por yejwan. Mach nimitzlatlawtia por yen tlaltikpaktlakaj katlej mach nechneltokaj, sino nimitzlatlawtia por yejwan katlej otinechinmakak, porke moaxkawan. ¹⁰Nochi tlan noaxka noijki moaxka, iwan tlan moaxka noijki noaxka. Iwan yejwan nechweyikixtiaj.

¹¹'Nej mach ok nietos ixko yin tlaltikpak, porke ya niawi monawak, pero yejwan ok mokawaskej ixko yin tlaltikpak. Papan, tejwatzin tichipawak, tejwatzin xikinmonekuitlawi ika mopoder de yen motokatzin, para ma setitokan san se, ijkón ken tejwan tisetitokej san se. ¹²Nikuak Nej inwan onieka ixko yin tlaltikpak, Nej onikinmonekuitlawiaya ika mopoder katlej tejwatzin otinechinmakak. Nej onikinmonekuitlawij para amo ma mopolokan, iwan nion se de yejwan mach omopoloj, sino omopoloj san

yen katlej yoyeka para mopolos, para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole.

¹³'Axan Nej niawi monawak. Iwan nikijta yin tlajtole mientras ok nikaj ixko yin tlaltikpak, para ma kipiakan miek pakilstle ipan inyolo ijkón ken Nej nikpia.

¹⁴Nej yonikinmakak motlajtol nomomachtijkawan, iwan in tlaltikpaktlakaj katlej mach mitzixmatij kinkokoliaj, porke nomomachtijkawan mach ok powij inwan tlaltikpaktlakaj ijkón ken Nej noijki mach nipowi inwan tlaltikpaktlakaj. ¹⁵Mach nimitzlatlawtia xikinkixti de ixko yin tlaltikpak, sino xikinpalewi para amo ma kinkajkayawa in Amo Kuale Tlakatl. ¹⁶Ijkón ken Nej mach nipowi inwan tlaltikpaktlakaj, yejwan noijki mach powij inwan tlaltikpaktlakaj. ¹⁷Xikintlali ma yekan itech tlan melawak para ma mitztekipanokan san yen tejwatzin. Motlajtol yen yon melawak. ¹⁸Ijkón ken tejwatzin otinechhwaltitlanke

nian kan katej in tlaltikpaktlakaj, Nej noijki nikintitlani kan katej in tlaltikpaktlakaj. ¹⁹Nej nimotemaktia (nimotemaktilia) por yejwan para nikchiwas tlan tejwatzin tikneki, para ijkón yejwan noijki ma motemaktikan ma kichiwakan tlan tejwatzin tikneki por yen motlajtol katlej melawak.

²⁰'Amo nimitzlatlawtia san para nomomachtijkawan, sino noijki para nekatej katlej tlaneltokaskej nonawak nikuak kinkakiliskej intlajtol de nomomachtijkawan.

²¹Nimitzlatlawtia nochtin yejwan ma setitokan san se. Ijkón

ken tejwatzin, Papan, iwan Nej tisetitokej san se. Nimitzlatlawtia yejwan ma setitokan towan san se. Iwan ijkón in tlaltikpaktlakaj ma kineltokakan nik tejwatzin otinechwaltitlanke. ²²Yejwan yonikinmakak weyikixtilistle katlej tejwatzin otinechmakak, para ma setitokan san se, ijkón ken tejwatzin iwan Nej tisetitokej san se. ²³Nej nietos intech iwan tejwatzin tietos notech para ijkón melawak ma setitokan san se. Iwan ijkón in tlaltikpaktlakaj ma kimomakakan kuenta nik tejwatzin otinechwaltitlanke, iwan nik melawak tikintlasojtla ijkón ken tejwatzin tinechtlasojtla.

²⁴Papan, nikneki ke katlej tejwatzin otinechinmakak nojiki ma yekan nowan kan Nej nietos, para ma kitakan nomawisotlanex katlej otinechmakak porke otinechtlasojtlak desde ijkuak in tlaltikpak ayamo omochiwaya. ²⁵Papan, tejwatzin tikuale tlakatl, in tlaltikpaktlakaj mach mitzixmatij. Pero Nej nimitzixmati, iwan yinmej katlej otinechinmakak yokimatkej nik tejwatzin otinechwaltitlanke. ²⁶Nej yonikinmatiltij akin tejwatzin iwan ok ninkinmatiltijtos. Nej nikneki yejwan ma motlasojtlakan ijkón ken tejwatzin tinechtlasojtla porke Nej nietos ipan inyolo.

Jesús okikitzkijkej

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

18 Nijuak Jesús otlanke okijtoj yon tlajtole, oyáj iwan imomachtijkawan ik ne lado de yen barrankajtzin katlej itoka

Cedrón. Ompa oyeka se lugar tlatokkuawyoj, iwan ompa okalakke in Jesús iwan imomachtijkawan.

²Iwan Judas, katlej ijkuakón ya yawi kitemaktiti (kitemaktilitij) in Jesús, okixmatia yon lugar. Porke miekpa ompa omololoayaj in Jesús iwan imomachtijkawan. ³Ijkuakón Judas ompa oajsito kinwika miekej soldadojtin iwan miekej mayoltin de yen tlayekankej tiopixkej iwan de yen fariseos. Oajsitoj ompa ika kandil iwan ika okotl motlawilijtiwej, iwan nochí intejtepos. ⁴Pero komo in Jesús yokimatis nochí tlan panos, okiske okinnamikito iwan okintlajtlanij:

—¿Akin nankitemoaj?

⁵Iwan yejwan okinankilijkej:

—Tiktemoaj in Jesús de Nazaret.

Iwan Jesús okijtoj:

—Yen Nej.

Nojiki ompa inwan ovalaya in Judas katlej ijkuakón yokitemaktijtoka (yokitemaktiljtoka) in Jesús.

⁶Nijuak in Jesús okinmilwij: “Yen Nej”, oajketajkej otepewitoj ipan tlale. ⁷Jesús oksemi okintlajtlanij:

—¿Akin nankitemoaj?

Iwan yejwan oksemi okinankilijkej:

—Tiktemoaj in Jesús de Nazaret.

⁸Jesús oksemi okinmilwij: —Yonamechilwij nik yen Nej. Tla yen Nej nannechtemoaj, tonses xikinkawilikan ma wian in yinmej katlej nowan katej.

⁹Ijkón okijtoj para ma mochiwa tlan achtoj okijtoj: “Katlej otinechinmakak, nion se de yejwan mach onikpoloj.” ¹⁰Ijkuakón Simón Pedro okipixtoka iespada,

okikixtij iwan okinakastzontekke itech iyeknakas itekipanoj in weyi tiopixke. Katlej okinakastzontekej itoka Malco. ¹¹Jesús okilwij in Pedro:

—Xikkalaki de kan otikkixtij moespada. In tekokojkayotl katlej noPapan yokitlalij ma nipano, moneki ijkón nipanos maski ma yeto sa tekitl tekokoj.

Jesús okiwikakej inawak in weyi tiopixke itoka Anás

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹²In soldadojtin iwan koronel, iwan inmayolwan in judiojtin, okikitzkijkej in Jesús iwan okijilpijkej. ¹³Iwan okiwikakej achtoj ichan Anás, porke Anás oyeka temontaj de yen Caifás, iwan Caifás oyeka weyi tiopixke itech yon xiwitl. ¹⁴Yon Caifás yen katlej okachi achtoj okimilwinka in judiojtin ke okachi kuale ma miki se tlakatl por nochtin in tlakaj.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵Simón Pedro iwan oksé imomachtijkaikni san de wejka okonitiyaj in Jesús. Oksé imomachtijkaikni kuale omixmatia iwan weyi tiopixke Anás, por yonik okalakke iwan Jesús kan patio. ¹⁶Pero in Pedro omokaj kalan itech puerta. Por yonik in oksé imomachtijkaikni katlej iwan omixmatia in weyi tiopixke, okiske iwan omotlapowij iwan se tlapalewijkasiwatl de yen weyi tiopixke, para ma kikawili ma kalaki in Pedro. ¹⁷In tlapalewijkasiwatl okitlajtlanij in Pedro:

—¿Amo tej noijki tiimomachtijkaw de nekáj tlakatl?

Pedro okinankilij:

—Nej amo.

¹⁸Komo wel chikawak osewatoka, in tlapalewijkej iwan mayoltin okitlalijkej se tlilt iwan omototonijtokaj mokejketokej. Pedro noijki ompa inwan omoketoka omototonijtoka.

In weyi tiopixke Anás okitlatzintokij in Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹In weyi tiopixke Anás opéj kitlatzintokia in Jesús de yen imomachtijkawan iwan de yen itlamachtil. ²⁰Jesús okinankilij:

—Nej nochipa onitetlapowiaya inmixpan nochtin in tlakaj. Nochipa onitlamachtiaya itech amotiopanwan iwan itech in weyi tiopan kan mololoaj nochtin in judiojtin. Mach itlaj onikijtoj san ichtaka. ²¹¿Tlanik yen Nej tinechtlatzintokia? Xikintlatzintoki yejwan katlej onechkakej onikintlapowij. Yejwan kimatij tlan onikijtoj.

²²Nikuak Jesús ijkón okijtoj, ikuakón se de yen mayoltin katlej ompa oyeka, okikamatlatzinij in Jesús, iwan okilwij:

—Ijkón nik tiknankilia in weyi tiopixke?

²³Jesús okinankilij:

—Tla onikijtoj itlaj mach kuale, xinechilwi. Iwan tla kuale tlan Nej nikija, ¿tlanik tinechmaga?

²⁴Satepan Anás okititlanke in Jesús inawak in weyi tiopixke Caifás. Jesús ok oijilpitoka nikuak okititlankej inawak yon Caifás.

**Pedro oksemi okijtoj mach kixmati
in Jesús**

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

25 Pedro ok omoketoka
mototonijtok, iwan okitlajtlanjikej:
—¿Amo tej noijki tiimomachtijkaw
de nekáj tlakatl?

Pedro mach okimokuitij, iwan
okijtoj:

—Amo, nej mach
niimomachtijkaw.

26 Ijkuakón se de yen itekipanoj in
weyi tiopixke, ipariente in tlakatl
katlej Pedro okinakastzontekke,
okitlajtlanjij:

—¿Amo yen tej onimitzitak iwan
Jesús kan tlatokkuawayoj?

27 Pedro oksemi mach okimokuitij,
iwan san niman ijkuakón otzajtzik
in kaxtil.

Jesús okiwikakej inawak Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

28 Jesús okikixtijkej de ichan Caifás
iwan okiwikakej kan palacio kan
ochantia in gobernador itoka Pilato.
Iwan como yotlanestiwalaya, in
judiojtin mach okinekej okalakej kan
palacio para amo moyolsokiotiskej
porke okinekiaj yeskej yolchipawakej
para welis kikuaskej in tlakuale
de pascua. Porke in judiojtin tla
kalakiskej ichan se katlej mach judío,
yejwan kijtaj ke moyolsokiotiaj.

29 Por yonik, in Pilato okiske kalan
kan yejwan oyekaj, iwan okinmilwij:
—¿Tlan ika nankitlwaj yin
tlakatl?

30 Yejwan otlanankilijkej:
—Tla yin tlakatl amo kichiwani
itlaj tlan amo kuale, mach
timitzmaktilianij.

31 Pilato okinmilwij:
—Xikmowikilikan, iwan
xikixkomakakan (xiktzonmanakan)
namejwan ijkón ken kijta
namotlanawatil.

Pero in judiojtin okilwijkej:
—Pero itlanawatil in César mach
techkawilia in tejwan akaj ma
tikmiktikan.

32 Iwan ijkón omochij de tlan
achtoj okijtoj in Jesús de kenik
mikis. **33** Ijkuakón Pilato oksemi
okalakke itech ipalacio, okinotzke
in Jesús iwan okilwij:

—¿Yen tej tiRey de judiojtin?

34 Jesús okilwij:
—¿Kisa de tej tinechtlajtlania
kox niRey, o noso porke akaj oksé
omitzilwij nik Nej niRey?

35 Pilato okinankilij:

—Nej mach nijudío.

Mojudiojikniwan iwan tlayekankej
tiopixkej yejwan omitztemaktikoj
(omitztemaktilikoj) nonawak. ¿Tlan
otikchij?

36 Jesús otlanankilij:

—Nej mach nitlanawatia nian
ixko yin tlaltikpak. Tla ijkón yeri,
notekipanojkawan nechpalewianij
para amo ma nechtemaktikan
inmak in judiojtin. Pero Nej
mach nitlanawatia nian ixko yin
tlaltikpak.

37 Ijkuakón Pilato okitlajtlanjij:

—¿Toneses kijtosneki in Tej tiRey?

Jesús okinankilij:

—Yen Nej niRey ijkón ken tej
yotikijtoj. Nej onitlakatke para
nietos niRey iwan oniwalaj ixko yin
tlaltikpak para niktematiltis tlan
melawak. Nochtin katlej kineltokaj
tlan melawak, nechkakij.

38 Pilato okilwij:

—¿Iwan tlanon yon melawak?

Pilato okitemaktij (okitemaktilij) in Jesú ma kimiktikan itech krus

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Nijuak in Pilato ijkón
okitlajtlanij, san niman okiske
oksemi omotlapowito inwan
judiojtin, iwan okinmilwij:

—Mach itlaj tlajtlakole nikkajxilia.
³⁹ Pero namejwan ankipiaj
kostumbre de ma namechkajkawili
se preso itech ilwitl de pascua.
¿Ankinekij ma nikkajkawa in Rey
de judiojtin?

⁴⁰ Ijkuakón nochtin otzajtzikey
oksemi, okijtokej:

—iAmo, amo xikajkawa yon
tlakatl! iXikkajkawa yen Barrabás!

Iwan yon Barrabás oyeka ichtekke.

19 Ijkuakón Pilato okikixtij
in Jesú iwan otlanawatij
ma kiwitekikan ika chikote katlej
kipia tepestle iyak. ²In soldadojtin
okichijkej se korona de witztle
iwan okhuaonakiltijkej itech
itzontekon, iwan okonakiltijkej
se kapa chichiltikatlilmiktik.

³Iwan omikuaniijkej inawak iwan
okijtoayaj:

—iViva in Rey de judiojtin!

Iwan okixtlajtlatziniayaj.

⁴Pilato okiske oksemi, iwan
okimilwij in judiojtin:

—Xikitakan, nian
namechwalwikilia, para
xikmomakan kuenta nik mach
itlaj tlajtlakole nikkajxilia.

⁵Jesú okiske kan patio
kikuaonakijtiwitz se korona de
witztle iwan konakijtiwitz se kapa
chichiltikatlilmiktik. Iwan Pilato
okinmilwij:

—Xikitakan, nian kajki in tlakatl.

⁶Nijuak okitakej in tlayekankej
tiopixkej iwan mayoltin, otzajtzikey
chikawak:

—iXikmajmasolti itech krus! iMa
miki!

Pilato okinmilwij:

—Amejwan xikwikakan iwan
xikmajmasoltikan itech krus, porke
nej mach itlaj tlajtlakole nikkajxilia.

⁷In judiojtin okinankilijkej:

—Tejwan tikpijaj se tlanawatile,
iwan totlanawatil kijta ma miki in
yon tlakatl, porke motenewa nik
yen iKone in Dios.

⁸Nijuak in Pilato ijkón okikakke,
okachi omomawtij. ⁹Oksemi
okalakke itech ipalacio iwan
okitlajtlanij in Jesú:

—¿Tej de kan otiwalaj?

Pero in Jesú mach okinankilij.

¹⁰Tenses in Pilato okilwij:

—¿Amo tinechnankilis? ¿Amo
tikmati nik nej welis nitlanawatis
para ma mitzmajmasoltikan itech
krus, o noso welis nitlanawatis ma
mitzkajkawan?

¹¹Jesú okinankilij:

—Mach itlaj welini tinechtoktiani
ika motlanawatil, tla Dios
amo kimonekiltiani. Por yonik,
akin momak onechtemaktij
(onechtemaktilij) okachi kipia weyi
tlajtlakole ke tej.

¹²Desde ijkuakón in Pilato
opéj kitemoa ken kichiwas para
kikajkawas in Jesú. Pero in judiojtin
otzajtziay chikawak okijtoayaj:

—iTla tikkajkawas in yon tlakatl,
mach tiiamigo de yen toweyi
tlanawatij César! iAkin kineki
motenewas kej rey, kijtosneki
kikokolia in César!

¹³Nikuak ijkón okikakke in Pilato, otlanawatij ma kiwalkixtikan in Jesús, iwan Pilato omotlalij kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), kan ika tlajtole hebreo kitokayotiaj Gabata, kijtosneki Piso de Tetl.

¹⁴Yon tonale yotlayektlalijtokaj para yen walmostlatis ya ilwilt de pascua, iwan ikuakón oyeka kej tlajko tonale. Ikuakón Pilato okinmilwij in judiojtin:

—iNian kajki namoRey!

¹⁵Pero yejwan otzajtikej:

—iMa miki! iMa miki!

iXikmajmasoltikan itech krus! iMa miki!

Pilato okinmilwij:

—¿Ankinekij ma nikmajmasolti itech krus namoRey?

In tlayekankej tiopixkej okinankilikjej:

—iTejwan mach tikpiaj oksé rey, sino san yen César!

¹⁶Ikuakón Pilato okinmactilij in Jesús para ma kimajmasoltikan itech krus, iwan yejwan okiwikakej.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷Jesús okiske kikechpanojojiw ikrus asta kan kitokayotiaj Mikkatzontekomatl, katlej ika tlajtole hebreo itoka Gólgota.

¹⁸Ompa okimajmasoltijkej itech krus, iwan noijki ompa okinmajmasoltijkej ok omen tlakaj ik inajnakastlan. ¹⁹Pilato okijuiloj se letrero, iwan okitlalij ik ikuapak ikrus in Jesús. Ijkín okijoaya in letrero: “Jesús de Nazaret, Rey de yen judiojtin.” ²⁰Miekej judiojtin okilerojkej yon letrero, porke kan okimajmasoltijkej in Jesús

itech krus oyeka serka de yen weyikan de Jerusalén, iwan letrero ojkuilitoka ika tlajtole hebreo, ika tlajtole griego iwan ika tlajtole latín. ²¹Por yonik in tlayekankej tiopixkej judiojtin okilwijkej in Pilato:

—Amo xikikuilo, “Rey de yen judiojtin”; sino xikikuilo “In tlakatl katlej motenewa Rey de yen judiojtin.”

²²Pero in Pilato okinnankilij:

—Tlan yonikikuiloj, ijkón ma mokawa.

²³Nikuak in soldadojtin okimajmasoltijkej in Jesús itech krus, okontilankej itzotzol in Jesús iwan okitoktijkej nawi pedaso iwan okimoxejxelilijkej entre nawin soldadojtin. Noijki okontilankej itlaken katlej mach oyeka tlajtzomale iwan omotlantoka san se tzotzole desde tlikpak asta tlakxitlan. ²⁴In soldadojtin okimolwijkej entre yejwan:

—Mach ma tiktzayanakan, okachi kuale ma timotlanikan, aber akin kitlanis.

Ijkón otlamochij ken kijta in tiotlajkuilole: “Okimoxejxelilijkej notzotzol, iwan omotlaankej ika notlaken.” Ijkón okichijkej in soldadojtin.

²⁵Ixitlan ikrus in Jesús oyekaj imaman, iknitzin imaman, isiwa in Cleofas iwan María de pueblo de Magdala. ²⁶Nikuak in Jesús okitak ompa moketok imaman, iwan imomachtijkaw katlej sa tektil okitlasoijtlaya, ikuakón okilwij imaman:

—Nanan, noan kajki mokone.

²⁷Satepan okilwij imomachtijkaw:

—Noan kajki momaman.

Desde ijkuakón imomachtijkaw okimonekuitlawij kej yeskia imaman.

Jesús omikke

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

28 Satepan de yon, como in Jesús yokimatisa nik nochi itekiw yotlanke, okijtoj para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:
—iNamiki!

29 Ompa oyeka se xoktzin otentoka de iayo uvas xokok. Okisiajkej se esponja ika yon iayo uvas katlej xokok, okiyakailpijkej itech se kuawitl de hisopo, iwan okiyaktillikej itech iten. **30** Nijuak in Jesús okonik yon iayo uvas xokok, okijtoj:

—Nochi noteikiw yoniktlamij.

Ijkuakón omotzonpiloj, okitemaktij (okitemaktilij) ianima iwan omikke.

Jesús okkestzopitijkej ika se kuawitl weyak yakateposoj itoka lanza

31 Se tonale antes de yen ilwitl de pascua, in judiojtin okijtojkej mach ma mokawakan in mikkamej itech inkruz nijuak weyi tonale, porke oyeka weyi ilwitl itech yon tonale. Por yonik in tlayekankej judiojtin okilwijkej in Pilato ma tlanawati ma kinmetzpojpostekikan katlej okinmajmasoltijkej itech krus iwan ma kinkixtikan de ompa. **32** In soldadojtin oyajkej iwan okinmetzpojpostekej in omen tlakaj katlej okinmajmasoltijkej itech krus ik inajnakastlan in Jesús. **33** Iwan nijuak in soldadojtin omikuaniijkej kan oyeka in Jesús, okitakej yomikke. Por yonik mach okimetzpojpostekej.

34 Pero se soldado, okkestzopitijkej ika se kuawitl weyak yakateposoj, iwan san niman ijkuakón okiske estle iwan atl. **35** Nej nochi kuale onikitak, iwan namechilwia tlan melawak, para namejwan nojki xikneltokakan. **36** Yon tlamatle omochij para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole: “Nion se iomio mach kipostekiliskej.” **37** Iwan oksekan de yen tiotlajkuilole nojki kijta: “Kitaskej katlej okkestzopitijkej.”

Jesús okitookakej ijtk se mikkakuyoktle

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

38 Satepan de yon, José de pueblo de Arimatea, katlej oyeka imomachtijkaw in Jesús san ichtaka porke okinmiimakasia in judiojtin, okitlatlawtij in Pilato ma kikawili ma kitki itlalnakayo in Jesús. Pilato okikawilij ma kitki. Tones in José oyáj iwan okitkik itlalnakayo in Jesús. **39** Nicodemo nojki oyáj okiwakak in José, Nicodemo yen katlej achtoj oyajka okitato in Jesús de yuak. Yej okitkik kej senpoale iwan majtlakte kilo de ajwiakayotl, nelitok de mirra iwan áloes. **40** José iwan Nicodemo okitkikej itlalnakayo in Jesús iwan okimilokej ika bendajtin katlej okinsajkej ika yon ajwiakayotl. Okichijkej ijkón ken inkostumbre in judiojtin kichiwaj nijuak kitookaj se mikkat. **41** Kan okimajmasoltijkej in Jesús itech krus, ik ompa serka oyeka se lugar tlatoxkuawayoj, iwan itech yon lugar oyeka se mikkakuyoktle kan mach ya akaj okitookayaj. **42** Ompa

okikalakijkej itlalnakayo in Jesús para okitookakej, porke yon mikkakuyoktle oyeka serka iwan porke ya pewani in weyi tonale.

Jesús omoyolkuik

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

20 In yakinika tonale de yen samana, in María de pueblo de Magdala oyáj kan okitookakej in Jesús san kualkan, ok otlatleyuatoka. Iwan okitajsik in mikkakuyoktle mach ok okamatzaktoka ika tetl. ²Ijkuakón omotlaloj oyáj kan oyeka in Simón Pedro iwan oksé momachtij, katlej Jesús okitlasojtlaya, iwan okinmilwij:

—¡Yokiwikakej itlalnakayo in toSeñor de itech mikkakuyoktle, iwan mach tikmatij kan okitlalijkej!

³Pedro iwan oksé momachtij okiskej iwan oyajkej kan oyeka in mikkakuyoktle. ⁴San ken omen omotlalojkej san sekan, pero in oksé momachtij omotlaloj okachi ke Pedro iwan oajsito achtoj kan oyeka in mikkakuyoktle. ⁵Oontlachixke ik tlitlik, iwan okinmitak in bendajtin ompa oyekaj, pero mach omixewij okalakke. ⁶Satepan oajsiko in Simón Pedro, katlej ovalaya tlakuitlapan, iwan okalakke ijlik in mikkakuyoktle. Yej noijki okinmitak in bendajtin. ⁷Iwan noijki okitak in panito katlej oyeka ipan itzontek in Jesús, iwan mach oyeka iwan bendajtin, sino oyeka ik se lado otejkuixtoka.

⁸Ijkuakón okalakke noijki in oksé momachtij katlej achtoj oajsito itech mikkakuyoktle. Okitak tlan otlamochij, iwan okineltokak nik

mach ompa oyeka in Jesús. ⁹Porke ayamo kuale okimomakayaj kuenta tlan kijta in tiotlajkuilole nik kipia de moyolkuis (moyolitis) oksemi. ¹⁰Satepan in yonmej omen momachtijkej omokuepkej para inchan.

Jesús okimotitij in María de pueblo de Magdala

(Mr. 16:9-11)

¹¹María omokaj chokatok kalan inakastlan mikkakuyoktle. Nijuak ochokatoka omotooloj iwan oontlachixke ijlik in mikkakuyoktle. ¹²Iwan okinmitak omen angelestín otzotzoltitokaj ika intlaken istak. Oewatokaj kan oyeka itlalnakayo in Jesús, se ik ikxitlan iwan oksé ik itzontekonpan. ¹³In angelestín okitlajtlanjikej in María:

—Siwatl, čtlanik tichoka?

Yej okinnankilij:

—Yokiwikakej noSeñor, iwan mach nikmati kan okikawatoj.

¹⁴Nijuak ijkón okijtoj, omokuepke iwan okitak in Jesús ompa moketok, pero mach okixmaj kox yen Jesús. ¹⁵Jesús okitlajtlanjij:

—Siwatl, čtlanik tichoka? ¿Akin tiktemoa?

María okimolwij xamo yen tlamonekuitlawij de yon tlatokkuawyoj, iwan okilwij:

—Tataj, tla tejwatzin otikwikak, xinechilwi kan otikkawato, iwan nej niknotzatij.

¹⁶Jesús okilwij:

—¡María!

Yej omokuepke iwan okilwij ika tlajtole hebreo:

—¡Raboni! —kijtosneki Tlamachtij.

¹⁷Jesús okilwij:

—Xinechkajkawa, porke mach ya nimotlejkawia (nitlejko) inawak noPapan. Pero xiwia xikinmilwiti nokniwan, ke nimotlejkawis inawak noPapan, katlej namejwan noijki amoPapan, katlej noDios iwan katlej namejwan noijki amoDios.

¹⁸Ijkuakón in María de pueblo de Magdala oyáj okinmilwito in momachtijkej nik okitak in Señor, iwan noijki okinmilwij tlan okinawatij.

Jesús okinmotitij imomachtijkawan
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

¹⁹Nikuak otlatleyuak itech yon yakinika tonale de yen samana, in momachtijkej omololojkej iwan omokaltzajtzakej porke okinmiimakasaj in judiojtin. Ijkuakón Jesúś owalmonextij ik tlatlajko de kan yejwan oyekaj iwan okintlapaloj, okinmilwij:

—Ximoyolosewikan.

²⁰Satepan de ijkón okijtoj, okinmititij imawan iwan ikestlan. Yejwan opakej porke oksemi okitakej in Señor.

²¹Ijkuakón Jesúś okinmilwij oksemi:

—Ximoyolosewikan. Ijkón ken noPapan onechwaltitlanke, ijkón Nej noijki namechtitlani.

²²Iwan okinmijpitzke imomachtijkawan, iwan okinmilwij:

—Xikresibirokan in Espíritu Santo.

²³Akin namejwan ankitlapojojpolwiskej de itlajtlakol, mokawas chipawak.

Iwan akin amo ankitlapojojpolwiskej de itlajtlakol, mokawas tlajtlakolej.

**Tomás mach okineltokaya
nik in Jesúś omoyolkui**

²⁴Pero in Tomás, se de yen majtlaktele iwan omen momachtijkej,

katlej okitokayotiayaj Kuatej, mach ompa okatka inwan nikuak in Jesús okinmotitij. ²⁵Satepan in oksekimej imomachtijkai kniwan okilwijkej:

—Yotikitakej in toSeñor.

Pero in Tomás okinnankilij:

—Tla amo nikanmitas imawan iwan tla amo nikkalakis nomajpil kan okimakujkuyunijkej ika klabostin, iwan noijki tla amo nikkalakis noma itech ikestlan, mach nikneltokas.

²⁶Chikueyi tonale satepan, in momachtijkej oksemi omololojkej itech se kale, iwan ijkuakón in Tomás ompa oyeka inwan. Nochtin in puertajtin otzajtzaktokaj, pero Jesúś oksemi owalmonextij ik tlatlajko. Iwan okintlapaloj okinmilwij:

—Ximoyolosewikan.

²⁷Ijkuakón okilwij in Tomás:

—Xikinmita nomawan iwan xikkalaki momajpil itech nomakpal. Noijki xikkalaki moma ik nokestlan. Amo xieto mach titlaneltokak, sino xieto titlaneltokak.

²⁸Ijkuakón Tomás okilwij:

—iTejwatzin tinoDios iwan tinoSeñor!

²⁹Jesúś okilwij in Tomás:

—Axan tikneltoka porke otinechitak. Ma pakikan katlej amo nechitaj iwan nechneltokaj.

Tlan para omikuiloj yin libro

³⁰Jesúś okinchij miekej oksekimej milagrostin inmixpan imomachtijkawan, katlej mach ijkuilitokej itech yin libro. ³¹Pero nochí yin tlan ijkuitlakol itech yin libro, omikuiloj para namejwan

xikneltokakan nik in Jesús yen Cristo, iKone in toTajtzin Dios. Iwan tla namejwan antlaneltokaskej inawak ankipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis.

**Jesús okinmotitij chikomen
imomachtijkawan**

21 Satepan de yon, Jesús okinmotitij imomachtijkawan inakastlan mar itoka Tiberias. Iwan ijkín otlamochij: ² Imomachtijkawan Jesús oyekaj san sekan, oyeka in Simón Pedro, Tomás katlej kitokayotiaj Kuatej, Natanael katlej oyeka de Caná de Galilea, nojiki ipilwan Zebedeo, iwan ok omen imomachtijkawan. ³ Simón Pedro okinmilwij:

—Niawi nimichmati.

Yejwan okinankilikjej:

—Ma timitzwikakan.

Ijkuakón kiné, otlejkokej itech se barko. Pero yon yuak mach itlaj michin okajsikej. ⁴ Níkuak yotlanestiwalaya, Jesús owalmonextij ik atlatentle, pero imomachtijkawan mach okimatiaj kox yen Jesús. ⁵ Jesús okintlajtlanij:

—Telpokamej, žankinmajsikej michimej?

Yejwan okinankilikjej:

—iAmo!

6 Jesús okinmilwij:

—Xiktlamotlakan in michmatatl ik iyekma in barko, iwan ankinmajsikej michimej.

Ijkón okichijkej kiné, iwan satepan, mach ok oweliaj okikixtiyaj in michmatatl porke okinkitzkijkej sa tekitl miekej michimej. ⁷ Ijkuakón in momachtij

katlej Jesús okitlasojtlaya, okilwij in Pedro:

—iYen toSeñor!

San niman níkuak ijkón okikakke in Simón Pedro nik yen Señor, omotzotzoltijtiwetzke, porke oyeka xitlatztik, iwan omotlamotlak ijistik atl. ⁸ Oksekimej momachtijkej oajsitoj atlatentle itech barko, okitilantiyaj in michmatlatl tentok de michimej. Oyekaj san kanaj se sien metros de kan atlatentle. ⁹ Níkuak otemokej ipan tlale, okitakej se michin iwan se pan ipan tlrixochtle. ¹⁰ Jesús okinmilwij:

—Xikkualinkuikan sekimej michimej katlej yakin ankinkitzkijkej.

11 Simón Pedro otlejkok itech barko iwan okitilanke in michmatlatl asta atlatentle tentok de wejweyin michimej. Okinpoj, iwan oyekaj se siento iwan omenpoale iwan majtlakte iwan eyi michimej. Maski okinkitzkijkej miekej michimej, mach otzayanke in michmatatl. ¹² Jesús okinmilwij:

—Xiwikikan xitlakuakij.

Iwan nion se imomachtijkaw mach omixewij okitlajtlanij akin Yej, porke kuale okimatiaj nik yen toSeñor. ¹³ Satepan Jesús omíkuani, okitilanke in pan iwan okinmajmakak. Iwan nojiki ijkón okichij ika michin.

14 Ika yon omochij ya eyi buelta okinmotitij in Jesús imomachtijkawan, satepan de omoyolkuik oksemi de ijkuak omikka.

Jesús iwan Pedro

15 Satepan de otlanke otlakuanajej, in Jesús okitlajtlanij in Simón Pedro:

—Simón, ikone in Jonás,
¿tinechtlasojtla okachi ke
momomachtijkaikeknawan?
Pedro okinankilij:
—Aján, Señor, tejwatzin kuale
tikmati nik sa tekitl nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikintlakualti nochkakonewan.
¹⁶Jesús okitlajtlanij oksemi:
—Simón, ikone in Jonás,
¿tinechtlasojtla?
Pedro okinankilij:
—Aján, Señor, tejwatzin kuale
tikmati nik nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikinpia nochkawan.
¹⁷Ipan eyi buelta oksemi
okitlajtlanij:
—Simón, ikone in Jonás,
¿melawak tinechneki?
Nijuak in Jesús okitlajtlanij ya
eyi buelta kox melawak kineki,
ijuakón Pedro omoyolkokoj por
ijkón okitlajtlanij. Iwan okinankilij:
—Señor, tejwatzin nochi tikmati.
Tejwatzin kuale tikmati nik
melawak nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikintlamaka nochkawan.
¹⁸Ipan melajka nimitzilwia,
nijuak otieka titelpochtle,
otimotzotzoltiaya iwan ottiaya san
kan tej otiknekia. Pero nijuak
titetajtis, timajmasos iwan oksé
mitztzotzoltis, iwan mitzwikas kan
amo tiknekis tias.
¹⁹Jesús ijkón okijtoj para
okinmatiltij kenik mikis in Pedro
satepan, iwan kenik kiweyikixtis in
Dios ika imikilis. Satepan okilwij:

—Xiwiki nowan.

Imomachtijkaw in Jesús katlej okitlasojtlaya

²⁰Nijuak in Pedro omokuepke,
okitak in oksé imomachtijkaw
katlej Jesús okitlasojtlaya,
oyaya inkuitlapan, katlej oyeka
itech in tiotlakantlakuale iwan
omijkuanika ik ielpan in Jesús,
iwan okitlajtlanijka: “Señor, ¿akin
mitztemaktis (mitztemaktilis)?”

²¹Nijuak in Pedro okitak,
okitlajtlanij in Jesús:

—Señor, ¿iwan yin tlakatl tlan
mochiwas?

²²Jesús okilwij:

—Tla Nej niknekis ma mokawa
asta ikuak niwalmokuepas, tej
mach motekiw. Tej xiwiki nowan.

²³Ijkuakón yon tlajtole oxoyawik
(oxitinki) intech in momachtijkej
tlaneltokakej, okimatkej nik nekáj
momachtij mach mikis. Pero
Jesús mach okijtoj nik mach
mikis. Sino Yej okijtoj: “Tla
Nej niknekis ma mokawa asta
ikuak niwalmokuepas, tej mach
motekiw.”

²⁴Nekáj momachtij yen nej. Nej
onikitak tlan otlapanok, iwan
onikikuiloj itech yin libro. Iwan
namejwan ankimatij nik nochi tlan
nikija yon melawak.

²⁵Jesús okinchij oksekimej
tlamantin okachi. Iwan tla nochí
moikkuiloani se por se de tlan
Jesús okichij, mach akinij ixko
yin tlaltikpak in librojtin katlej
mikuiloanij. Ijkón ma yeto.

YEN YIN TLAN OKICHIJKEJ ITLATITLANILWAN TOTAJTZIN DIOS

Jesús okinmilwij itlatitlanilwan
nik witz in Espíritu Santo

1 Nokni Teófilo: Itech yakinika nolibro onikikuiloj nochitlan Jesús okichij iwan nochitlan otlamachtij desde ikuak okipewaltij itekiw,² iwan asta ikuak oyáj ilwikak. Antes de yas ilwikak, ika iEspíritu Santo okinnawatijtewak in tlatitlaniltin katlej Jesús okinpejpenke para ma kichiwakan tlan okinmilwij.³ Satepan de omikke, Jesús okinmotitij itlatitlanilwan de miek tlamantle para ma kimomakakan kuenta nik in Yej yolitok. Okinmotitij omenpoale tonaltin. Itech yonmej omenpoale tonaltin okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia.⁴ Nikuak in Jesús ok oyeka inwan itlatitlanilwan, okinnawatij mach ma wian de Jerusalén. Okinmilwij:

—Xikchiakan asta ma mochiwa tlan noPapan oamechilwij, ijkón ken Nej noiiki yonamechilwij.

⁵ Ipan melajka, Juan otlakuateekij ika atl, pero sa kanaj keski tonale namejwan anmokuateekiskej ika Espíritu Santo.

Jesús omotlejkawij
(otlejkok) ik ilwikak

⁶ Katlej omololojkej iwan Jesús, okitlajtlanijkej:
—Señor, étikmakixtis itech yinmej tonaltin in topaís de Israel para sa yej iselti ma monawati?

⁷ Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach amechtokaroa ankimatiskej itech tlan tonale o noso keman itlaj kichiwas in noPapan. Sanwel Yej kimiati iwan Yej kijta tlan kichiwas.

⁸ Iwan nikuak in Espíritu Santo witz ipan namoyolo, namejwan anpiresibiroskej ipoder iwan ankisaskej antetlapowitiwej de Nej ik Jerusalén, ik nochitlan región de Judea iwan de Samaria, iwan asta kan katej okachi wejka de ixko yin tlaltikpak.

⁹ Satepan de otlanke okintlapowij, Jesús omotlejkawijtiaj (otlejkotiaj) ik ilwikak, mientras imomachtijkawan okonitokaj, opoliwito ijtek mixtle iwan mach ok okitakej.¹⁰ Iwan nikuak okonitokaj kenik omotlejkawijtiaj ik ilwikak, omen tlakaj otlakentitokaj de istak

omonextijkej ik innakastlan,

¹¹iwan okintlajtlanijkej:

—Tlakaj de Galilea, étlanik ankonitokej in ilwikak? Yin Jesús katlej oyeka amowan iwan katlej ya ankitakej yoyáj ik ilwikak, witz oksemi ijkón ken ankitakej oyáj.

Okipejpenkej in Matías para ma yeto ipatka in Judas

¹²Owalmokuepkej in tlatitlaniltin para Jerusalén ovalajkej desde kan Olivostepetl, kej se kilómetro nik wejka. ¹³Nijuak oajsitoj Jerusalén, okalakej kalijtik iwan otlejkokej ajkopen itech oksé piso kan yejwan okalotitokaj. Ompa oyeka in Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo itelpoch in Alfeo, Simón katlej onemia inwan cananistas, iwan Judas itelpoch in Jacobo.

¹⁴Nojki ompa oyekaj sekimej siwamej. Ompa oyeka in María imaman in Jesús iwan ikniwan in Jesús. Nochtin yejwan omololoayaj nochipa para motiotzajtziliskej.

¹⁵Itech yonmej tonaltin in tokniwan tlaneltokakej omololojkej kej se siento iwan senpoale, Pedro omoketzke tlatlajko iwan okinmilwij:

¹⁶—Nokniwan, xinechkakikan. Ya wejkawitl in rey David okikuiloj tlan okilwij in Espíritu Santo, de tlan Judas panoani, katlej okinyekanke katlej okitzkijkej in Jesús. ¹⁷Judas opowia towan iwan nojki towan otekipanoaya. ¹⁸Pero omotlalkowij ika yen tomin katlej okimakakej de itlajtlakol. Satepan ompa ipan itlal owetzke ika itzonterkon iwan oxijxitinke, iwan

okuetlaxkolkopink. ¹⁹Katlej ochantiaj Jerusalén nijuak

okimatkej, okitokayotijkej nekáj tlale Acéldama, kijtosneki ika intlajtol arameo Tlale de Estle.

²⁰Itech libro de Salmos kijtojtok:

 Ichan ma mokawa iselti kale,
 iwan mach akaj ompa ma chanti.
Nojki itech oksé Salmo kijta:
 Katlej de yej itekiw oksé ma
 kipatkayoti.

²¹Nian katej sekimej tlakaj katlej onemiaj towan nochipa nijuak in toSeñor Jesús Iwan otinemaij,

²²desde ikuak in Juan okikuateekij in Jesús iwan asta ikuak omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak. Moneki kiné, ke se de yejwan towan ma mosetili, para ijkón nojki ma kitematilti nik in Jesús omoyolkuik.

²³Ijkón kiné, okinpejpenkej omen tlakaj: se itoka José Justo katlej nojki kinotzaj Barsabás, iwan oksé itoka Matías. ²⁴Satepan omotiotzajtzilijkej okijtokej:

 —Señor, tejwatzin tikinmixmati nochtin tlakaj ipan inyolo, xitechititi katlij yej de yinmej omen tlakaj katlej tejwatzin yotikpejpenke ²⁵para ma tekipano kej tlatitlanile ipatka in Judas, katlej okipoloj itekiw de tlatitlanile iwan oyáj kan kitokaroa yetos.

²⁶Ikuakón omotlaankej in yonmej omen, iwan otlatlanke in Matías, iwan desde ikuakón omosetilij inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin para ijkón omochijkej ya majtlaktin iwan omen.

Dios okualtitlanke iEspíritu Santo

2 Nijuak oajsiko ilwitl de Pentecostés, nochtin oyekaj

san sekan itech se kale. ²Iwan ikuakón owatlakokuyokak, kej se ejekatl chikawak, omokakke ovalaya de ilwikak. Iwan okiwiwixoj nochí in kale kan yejwan oyekaj. ³Iwan owalmonextijkej sekimej tlimex iwan omoxexelojkej ipan kada se de yejwan. ⁴Iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo iwan opéj tlapoaj ika oksekimej tlajtoltin. Iwan okijoayaj tlan Espíritu Santo okintoktiaya ma kijtokan.

⁵Itech yonmej tonaltin oyekaj Jerusalén miekej judiojtin katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios. Yonmej judiojtin ovalajkej de nian nepa ixko yin tlaltikpak. ⁶Nikuak okikakej owatlakokuyokak, san niman omololojkej miekej iwan mach ok okimatiaj tlan kijtoskej, porke kada se de yejwan tlatitlaniltin opéj kintlapowiaj in tlakaj ika de yejwan intlajtol. ⁷Melajka sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan okimolwiayaj:

—¿Amo ovalajkej de Galilea nochtin yinmej katlej tlapojokej? ⁸Pero kada se de tejwan tikinkakij techtlapowiaj ika totlajtol, ¿kenik welij? Tejwan otivalajkej de miekan paismej de ixko yin tlaltikpak. ⁹Sekimej ovalajkej de país de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de Capadocia, de Ponto iwan de Asia, ¹⁰nojiki nian katej sekimej de Frigia, de Panfilia, de Egipto iwan de regionmej de Africa kanik kajki in pueblo de Cirene. Nojiki nian katej sekimej de Roma katlej nian chantij. Sekimej de yejwan yipa judiojtin

desde otlakatkej, iwan oksekimej okalakej itech intiotlamachtil in judiojtin. ¹¹Nojiki ovalajkej sekimej de Creta iwan de Arabia. Tinochtin tikinkakij in yinmej tlatitlaniltin tlapoaj kada se de yejwan ika totlajtol. Techinkakitaj miekej tlamantin wejweyin de tlan Dios kichiwa.

¹²Nochtin sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiaj) iwan mach ok okimatiaj tlan kijtoskej, iwan omotlajtlaniayaj:

—¿Tlan kijtosneki nochí yin tlan tlamochijtok?

¹³Pero sekimej okinpinawiayaj, okijoayaj:

—¡Yinmej iwintij!

Pedro omoketzke iwan otlapoj

¹⁴Ijkuakón Pedro omoketzke inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin, iwan chikawak okijtoj:

—Judiojtin iwan nochtin katlej nian chantij Jerusalén, xikkakikan iwan xikmatikan kuale nochí tlan namechilwis. ¹⁵Yinmej mach iwintij ken namejwan ankijtaj, porke wel ok kualkan, yakin las nuebe. ¹⁶Nian tlamochijtok tlan ya wejkawitl okijtoj in profeta Joel:

¹⁷Dios kija:

Ijkín tlapanos itech nekatej sa iyakatlanka tonaltin.

Nikitlanis noEspíritu intech nochtin tlaltikpaktlakaj.

Namopilwan kijtoskej tlan satepan tlapanos.

In telpokamej kitaskej itlaj kej yeskia teemiktokej,

iwan in tetajtzitzintin

kikochteemikiskej tlan tlapanos.

- ¹⁸ Noijki nikinnokilis noEspíritu katlej notekipanojkawan, nikinnokilis in tlakaj iwan siwamej itech nekatej tonaltin, iwan kitenkixtiskej in tiotlajtole tlan Dios kinmakas.
- ¹⁹ De itech ilwikak nikinnextilis wejweyin señaleston, iwan ipan yin tlaltikpak nikinnextilis señaleston ika estle, ika tlilt iwan ika mixpoktle.
- ²⁰ In tonale mach ok tlawis, iwan in metztle chichiliwias kej estle, antes de ajsiki in weyi tonale de toSeñor.
- ²¹ Iwan nochtin akinmej kitlajtlaniliskej in toSeñor ma kinmakixti, in Señor kinmakixti.
- ²² Xikkakikan kiné tlakaj de Israel tlan namechilwis: Jesús de Nazaret, Dios okipejpenke. Namejwan kuale ankimati porke Jesús okipixke miek poder para okinchij milagrosti iwan señaleston anmoixpan. ²³ Namejwan ankikitzkijkej iwan ankitemaktijkej (onkitemaktilijkej) inmak in tlakaj tlajtlakoleijkej, iwan ankimktijkej itech krus, ijkón ken Dios yokimata iwan okinekke ijkón ma pano. ²⁴ Pero Dios okiyolitij iwan okimakixtij de itech mikilistle. Porke in mikilistle mach owelik okitlanke in Jesús iwan Yej omoyolkui oksemi. ²⁵ Achtoj in rey David otlajtoj de yen Jesús, okijtoj: Nochipa onikitaya in Señor noyakapan.
- Yej ik noyekma, mach akaj welis itlaj nechtoktis.

- ²⁶ Por yonik niyolpaki, iwan noten tlakuika ika pakilstle. Maski nimelatok, nikmati nik nimoyolkuis (nimoyolitis).
- ²⁷ Porke amo tikkawas noanima kan tliko, nion amo tikkawas ma ijtlakawi notlalnakayo de Nej nimochipawkaKone.
- ²⁸ Otinechititij in kuale ojtle kan nias para nikpias nemilistle nochipa, iwan nikpias miek pakilstle nikuak nietos mowan.
- ²⁹ Nokniwan, nikneki namechilwis nik in rey David omikke iwan okitookakej, iwan asta axan tikmatij kanin toktok. ³⁰ David oyeka profeta, iwan okimata nik in Dios okilwij ipan melajka, nik kitlalis se Rey se de iwejkaixwi katlej satepan motlalis itech isiya para tlanawatis.
- ³¹ Ijkón kiné, kej yeskia okonitoka, David otlajtoj de kenik moyolkuini in Cristo. Okijtoj nik in Dios mach kikawani kan tliko iwan itlalnakayo mach ijtlakawini. ³² Ijkón kiné, Dios yokiylitij in Jesús, iwan tejwan titlatitlaniltin tinochtin otikitakej.
- ³³ Yej omoyolkui ika poder para omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios, yen toTajtzin Dios okimakak in Espíritu Santo katlej achtoj Jesús okijtoj techwaltitlanilis, iwan axan Yej yotechnokilij iEspíritu katlej namejwan axan ankitaj iwan ankikakij. ³⁴ Porke mach yen David katlej otlejkok ilwikak, porke yej inewian okijtoj:
- In Dios okilwij in noSeñor:
“Ximotlali ik noyekma,
³⁵ asta ijkua Nej nimitztlalis titlayekanke de yejwan katlej mitzkokoliaj.”

36 Tlakaj de Israel, kuale xikmatikan iwan ipan melajka, nik in Jesús katlej ankimajmasoltijkej itech krus. Dios okitlalij para ma yeto yen toSeñor iwan yen Cristo.

37 Níjkuak okikakej yon tlajtole katlej ompa oololitokaj, sa tekitl omoyolkokojkej, iwan okitlajtlanijkej in Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin:

—Tokniwan, tlan moneki tikchiwaskej?

38 Pedro okinnankilij:

—Ximoyulkuepakan inawak Dios iwan ximokuateekikan kada se de amejwan ika itoka in toSeñor Jesucristo, para ijkón Dios amechtlapojpolwis de amotlajtlakol, iwan ijkón Yej amechtliokolis iEspíritu Santo. **39** Dios okisentlalij amechmakas iEspíritu Santo namejwan iwan namopilwan, iwan nojiki nekatej tlakaj katlej katej wejka. Kijtosneki nochtin in tlakaj katlej Dios kinnotas ma yekan iaxkawan.

40 Pedro okintlapowij ika okachi oksekin tlajtole iwan okinyekilwij:

—iAmo inwan ximonelokan in tlakaj katlej mach kinekij kikakiskej in melajkayot!

41 Ijkón kiné, katlej okineltokakej tlan okijtoj in Pedro, omokuateekijkej. Iwan yon tonale omajxitijkej oksekimej tlaneltokakej kej eyi mil tlakaj.

42 Nochtin omotekipachooayaj de tlan okinmachtiayaj in tlatitlaniltin, iwan okimoxejxeliliayaj nochti tlan okipiayaj, omotiotzajtziliayaj iwan omololoayaj para kisepankusakej in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús.

Kenik omoyekwikayaj katlej achtoj okineltokakej in Cristo

43 Miekej milagrostin iwan señalestin okinchiwayaj in tlatalitlaniltin. Iwan nochtin in tlakaj opéj momawtiaj. **44** Nochtin in tlaneltokakej omoyekwikayaj iwan okipiayaj san se inyolo, iwan okimoxejxeliliayaj tlan okipiayaj.

45 Okinnamakayaj inttalwan iwan nochti tlan okipiayaj iwan okinpalewiayaj katlej mach itlaj okipiayaj. **46** Nochipa omololoayaj kan weyi tiopan, iwan itech inkajkalijtik okisepankuayaj in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús, iwan osepantlakuayaj ika pakistle, **47** iwan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. Iwan nochtin in tlakaj okintlakitayaj in tlaneltokakej, iwan nochti tonale omomiekiliayaj katlej toSeñor okinmakixtiayaj de intlajtlakol.

Opajtik se koxo

3 Se tonale, Pedro iwan Juan oyajkej kan weyi tiopan de Jerusalén kej las tres de tiotlakke para motiotzajtziliskej. **2** Ompa kan weyi tiopan oyeka se koxo desde itlakatilis, nochipa okiwikayaj iwan okitlaliayaj ompa kaltempan kan kilwiaj Kuakualtzin, iwan okinmijtlaniliaya tomin katlej ompa okalakiaj. **3** Níjkuak in koxo okinmitak in Pedro iwan Juan ya kalaktiwej ijtk in weyi tiopan, okinmijtlanilij tomin. **4** Yejwan okitlatakej, iwan Pedro okilwij in koxo:

—Xitechtlata.

5 In koxo okinyektlatak, iwan okichixtoka ma kimakakan itlaj tomin. **6** In Pedro okilwij:

—Mach nikpia plata nion oro, pero tlan nikpixtok nimitzmakas. Ika itoka in Cristo Jesús de Nazaret, ximoketza iwan xinejnemi.

⁷Satepan de ijkón okilwíj, in Pedro okitilanke ika iyekma iwan okiketzaltij, iwan níjkuak okontilanke oyekmejmelandikej imetztlalwayowan. ⁸Ijkón yej omoketewak iwan opéj nejnemi kuale, iwan okalakke ijtk in weyi tiopan inwan tlatislaniltin, nejnentiw iwan ajkotzikuintiw iwan okiweyikixtijtiaya in toTajtzin Dios. ⁹Níjkuak nochtin in tlakaj okitakej ya nemí iwan kiweyikixtia in toTajtzin Dios, ¹⁰niman okixmatkej nik yen tlakatl katlej ompa omotlaliaya iwan omijtlaniaya ika tomin itech tiopankaltentle kan kitokayotiaj Kuakualtzin. Sa tekitl omotetzawijkej iwan omomawtijkej por yen tlan omochij in koxo.

Pedro otlapoj kan Korredor de Salomón

¹¹In tlakatl katlej opajtik mach ok semi okinkawaya in Pedro iwan Juan. Nochtin in tlakaj sa tekitl omotetzawijkej, iwan oyajkej omotlalojkej okinmitatoj kan kitokayotiaj Korredor de Salomón. ¹²In Pedro níjkuak ijkón okitak, okinmilwíj:

—¿Tlanik anmotetzawiaj namejwan tlakaj de Israel? ¿Tlanik antechtlajtlataj? ¿Kox ankiyejyekoaj tejwan otikpajtijkej in koxo ika topoder para ma nejnemi? O noso Ɂox ankiyejyekoaj porke tikpiaj tonemilis chipawak iwan por yonik in yin tlakatl owelik otikpajtijkej? ¹³Yen Dios okipajtij

in koxo, yen Dios de Abraham, de Isaac, de Jacob, iwan de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okipajtij iwan ika okiweyikixtij in Jesús katlej iKone, katlej namejwan ankitemaktijkej (okinkitemaktijkej) imak Pilato, yej okinekia kikajkawani iwan namejwan mach ankinekej.

¹⁴Namejwan yej ankitlajtlankej ma kikajkawakan se tlakatl katlej temiktij, iwan mach ankinekej ma kikajkawakan katlej oyáj yolchipawak iwan kuale tlakatl. ¹⁵Iwan ijkón namejwan ankimiktijkej katlej techmaka nemilistle, pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke, iwan tejwan kuale tikmatij porke otiktakej. ¹⁶Yin tlakatl katlej amejwan ankitaj iwan ankixmatij, Dios okipajtij iktlanke (ik tlami) porke tikneltokaj ipoder in Jesús. Iwan por tikneltokaj in Jesús, axan Yej amoixpan okipajtij.

¹⁷'Nokniwan, nikmati ke níjkuak amejwan iwan amotekiwajkawan ankimiktijkej in Jesús, mach ankimatkej tlan ankichijkej. ¹⁸Ijkón, Dios okichij tlan achtoj okitematiltij ika nochtin inten in profetajtin, de tlan panoani iCristo. ¹⁹Por yonik, namejwan ximoyolpejpenakan iwan ximoyolkuepakan inawak Dios, para ma amechtlapojojpolwi de amotlajtlakol, iwan ijkón in Señor kichiwas ma mosewi namoanima. ²⁰Iwan nojki oksemi kiwaltitlanis in Cristo katlej Dios yokipejpenke desde achtoj, kijtosneki kiwaltitlanis in Jesús. ²¹Maski axan in Jesús kipia de yetos ilwikak asta ma tlami ma

kiyektlali in Dios noch i tlamantle. Ya wejkawitl ijkón okijtoj ika inten in profetajtin. ²²Moisés okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan: “In Señor toDios kichiwas ma kisa de amejwan se profeta ken nej. Xikneltokilikan yon profeta noch i tlan anmechilwis, ²³porke akin amo kineltokilis nekáj profeta, Dios kixpolos iwan mach ok powis inwan ipilwan.”

²⁴Iwan nochtin in profetajtin, desde Samuel para nian, otlapojkej noijki de yinmej tonaltin. ²⁵Namejwan antepilwan de nekatej profetajtin, iwan namejwan anmaktiskej de tlan Dios okinmilwij kinmakas in ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okilwij in Abraham: “Por yen mopolwan nikintiochiwas nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak.”

²⁶Nikuak in Dios okiyolitij iKone, oamechwaltitlanilij achtoj namejwan katlej anjudiojtin para ma amechtiochiwa, para xikkawakan de xtlajtlakokan.

Pedro iwan Juan okinketzkej inyakapan tekiwajkej

4 Pedro iwan Juan okintlapowijtokaj in tlakaj, iwan ikuakón oajsikoj in tiopixkej, in komandante de yen weyi tiopan iwan saduceos. ²Nochtin okualaniaj porke Pedro iwan Juan okinmactiayaj in tlakaj, iwan okinmilwiayaj nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) porke Jesús omoyolkuik. ³Tones okinkitzkijkej iwan okintzakej, iwan asta yen oksé tonale okijtojkej kintlatzintokiskej porke yotiotlakik.

⁴Miekej katlej okikakej itlajtol in Dios okineltokakej, iwan san yen okichtin okinpojkej oyekaj kej makuile mil tlakaj katlej otlaneltokakej.

⁵Owalmostlatik omololojkej Jerusalén in tlanawatijkej judiojtin, in tlayekankej tetajtzitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. ⁶Noijki ompa oyekaj in wejweyin tiopixkej, Anás, Caifás, Juan, iwan Alejandro. Iwan nochtin infamiliareswan in wejweyin tiopixkej. ⁷Pedro iwan Juan okinketzkej tlatlajko iwan okintlajtlanikej:

—iIka tlan tlanawatijkayotl ankichijkej ma pajti in kokoxke, o noso akin oamechnawatij xikpajtikan in kokoxke?

⁸Pedro tentok de Espíritu Santo okinnankilij:

—Namejwan antlanawatijkej iwan antlayekankej tetajtzitzintin de yin pueblo. ⁹Tla axan namejwan antechtlajtlaniaj kenik otikpalewijkej in kokoxke, iwan kenik opajtik, ¹⁰pues axan, tamechmatiltiaj amoixpan para ma kimiati noch i pueblo de Israel, nik in yin tlakatl katlej kajki amoixpan, opajtik ika itoka in Cristo Jesús de pueblo de Nazaret, katlej namejwan ankimiktijkej itech krus iwan satepan Dios okiyolitij.

¹¹Yin Jesús, Yej kej se tetl katlej kuale iwan namejwan ankatej kej ankachijkej. Yon kuale tetl namejwan mach ankinekej, pero Yej omochij yen tetl katlej okachi kichikajtok in tepamitl. ¹²Mach onkaj oksé tlakatl akin welis techmakixtis, porke Dios mach

otechmakak oksé tlakatl para inawak ma timomakixtikan.

¹³Ijkuak in tlayekankej de itech junta okimomakakej kuenta nik in Pedro iwan Juan melawak ixchijchikawakej iwan mach ixtlamatkej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Iwan ijkuakón noijki okimomakakej kuenta nik melawak onemij iwan Jesús.

¹⁴Iwan tlakatl katlej opajtik ompa oyeka inwan Pedro iwan Juan, iwan por yonik mach ok owelik ok itlaj okijtokej. ¹⁵Ijkuakón okinkixtijkej de kan junta se achitzin, iwan omonotzkej san yen tlayekankej de itech junta para motlapowiskej. ¹⁶Okijtokej:

—¿Tlan welis tikintoktiskej in yinmej tlakaj? Nochtin in chanejkej de Jerusalén kimatij nik okichijkej se weyi milagro, iwan mach welis tikijtoskej nik mach melawak. ¹⁷Iwan para amo okachi ma xoyawi (xitini) yin tlajtole, ma tikanmajmawtikan, para ke de nian para tlayakapan mach ok ma tetlapowikan de Jesús.

¹⁸Ijkuakón oksemi okinnutzkej ma kalakikan Pedro iwan Juan iwan okinnawatijkej ayakmo ma tetlapowikan iwan ayakmo ma tlamachtikan itlaj de Jesús. ¹⁹Pedro iwan Juan otlanankilijkej:

—Kuale xikyejyekokan namejwan kox Dios kimonekiltia yej amejwan se ma amechneltokili iwan amo se ma kineltokili in toTajzin Dios. ²⁰Tejwan mach welis tikkawaskej de tikijtoskej de tlan yotikitakej iwan yotikkakej.

²¹Ijkuakón okinmajmawtijkej in Pedro iwan Juan iwan

okinkajkajkej ma wian. Mach okajsikej kenik welis itlaj kintoktiskej, porke nochtin in tlakaj okiweiyikixtiayaj in Dios por yen tlakatl katlej opajtik. ²²Iwan in tlakatl katlej opajtik ika yin milagro, okipiaya okachi de omenpoale xiwitl.

In tlaneltokakej okitlajtlanilijkej in toTajzin Dios ma kinyolojchikawa

²³Pedro iwan Juan, ijkuak okinkajkajkej, oyajkej kan oyekaj in oksekimej intekitijkaka niwan, iwan okinmakakej kuenta de nochti tlan tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin okinmilwijkej. ²⁴Satepan de okinkakilijkej, nochtin omotiotzajtzilijkej okijtokej:

—ToWeyi tlanawatij Dios, tejwatzin otikchij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl iwan nochti tlan onkaj. ²⁵Tejwatzin ika Espíritu Santo iwan de itech iten motekipanoj David otikijto:

—¿Tlanik mokualaniaj in paismej?

—¿Tlanik in tlaltikpaktlakaj san tlan amo kajsjí kiyeyekoaj?

²⁶In tekiwajkamej de nochti in tlaltikpak omosetilijkej, para motlatlalwiskej para yaskej en kontra de yen Dios iwan de iCristo temakixtij.

²⁷Tikmatij nik melawak in Herodes, iwan Poncio Pilato, iwan judiojtin iwan katlej mach judiojtin omololokej nian Jerusalén iwan omokuepkej kontra mochipawkaKone Jesús katlej tejwatzin otikpejpenke.

²⁸Okichijkej nochti tlan desde achtijo otikyejyekoj iwan otikmonekiltij

ijkón ma mochiwa. ²⁹Axan Señor, xikita tlan kinekij techtoktiskej, iwan xitechyolojchikawa tejwan timotekipanojkawan para ma tiktematiltikan motlajtol ika ixchikawalistle. ³⁰Iwan ika mopoder ma pajtikan in kokoxkej iwan ma mochiwakan milagrostin iwan señaleston ika itoka in mochipawkaKone Jesús.

³¹Nijuak otlankej omotiotzajtzilijkej, kan oololitokaj otlalolinke, iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo, iwan otetlapowiayaj de itlajtol in toTajtzin Dios ika ixchikawalistle.

Nochi tlan okipiayaj oyeka para nochtin

³²Nochtin in tlaneltokakej okipiayaj san se intlalnamikilis. Mach akaj okijtoaya ke tlan kipixtok san para yej, sino para nochtin. ³³In tlatitlaniltin ika miek poder okitematiltiayaj kenik omoyolkuik in Señor Jesús, iwan Dios nochtin okintiochiwaya miek. ³⁴Nion se de yejwan mach itlaj okipoloaya, iwan akin okinpiaya itlalwan o noso ikalwan, okinnamakaya iwan tomin nochti okitemakaya. ³⁵In tomin okinmaktiliayaj in tlatitlaniltin, para ma kinxejxelilikan in tlaneltokakej katlej okinpoloaya. ³⁶Ijkón okichij se tlakatl itoka José, katlej walajtok nelwatl de familia de Leví iwan katlej otlakatke itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, katlej in tlatitlaniltin okitokayotijkej Bernabé, kijtosneki teyolojchikaj. ³⁷Yon tlakatl

okinamakak itlal iwan tomin okinmaktiliij in tlatitlaniltin.

In tlajtlakole de Ananías iwan Safira

5 Oyeka se tlakatl itoka Ananías, yej iwan isiwa Safira omotlatnamakijkej. ²Yon tlakatl omotlatlalwij iwan isiwa de kimokawiskej sekin de yon tlaltomin iwan oksekin okinmakak in tlatitlaniltin. ³Pedro okilwij:

—Ananías, étlanik okimoaxkatij moyolo in Satanás, iwan omitztoktij xikkajkayawa in Espíritu Santo, para xikmokawi sekin tomin de tlan omitztlaxtlawilijkej de yen motlal? ⁴¿Amo oyeka moaxka in tlale? Iwan satepan de otiknamakak, ¿amo oyeka moaxka in tomin? ⁵Tlanik otikkawilij moyolo ma tlakajkayawa? Mach otikinkajkayaj in tlakaj, sino otiknequia tikajkayawani in Dios.

⁵Nijuak ijkón okikakke, Ananías owetzito ipan tlale iwan omikke. Iwan nochtin katlej okimatkej sa tekitl omomawtijkej. ⁶Ijkukán ówalajkej sekimej telpokamej, okikimilojkej in tlalnakatl iwan okitookatoj.

⁷Kej eyi ora satepan oejkok isiwa in Ananías, iwan mach okimatia tlan otlapanon. ⁸Pedro okitlajtlanij:

—Xinechilwi, ¿ankinamakakej in tlale ika yon ipatij ken nankijtaj?

Iwan yej otlanankilij:

—Melawak, ika yon ipatij.

⁹Pedro okilwij:

—¿Tlanik namejwan anmotlatlalwijkej para ankiyejyekoskej iEspíritu in Señor? Nian witzej katlej okitookatoj

mookich, iwan axan tej noijki mitzwikaskej mitztookatiwej.

¹⁰ San niman ijkuakón Safira owetzito ikxitlan Pedro iwan omikke. Nijuak omokuepatoj in telpokamej, okajsitejkojek in Safira yomikke, okikixtijkej iwan okitookatoj inakastlan iokich. ¹¹ Iwan nochtin in tiopantlaneltokakej iwan nochtin katlej okimatkej tlan otlapanok, sa tekitl omomawtijkej inawak Dios.

In tlatitlaniltin okinchijkej miekej milagrostin

¹² In tlatitlaniltin okinchiwayaj miekej milagrostin iwan señaleston innawak in tlakaj. Iwan nochtin in tlaneltokakej omololoayaj kan kitokayotiaj Korredor de Salomón. ¹³ Mach akaj omixewiaya mosetilis inwan, pero nochtin in tlakaj okinyektlakitayah in tlaneltokakej. ¹⁴ Iwan omomiekiliwayaj miekej okichtin iwan siwamej katlej okineltokayah in toSeñor. ¹⁵ Por yonik, asta okinkixtiayah in kokoxkej ipan ojtle, okintlaliayah ipan intlapech iwan inpan inpetl para nijuak panos in Pedro, siera ma kinmekawili ika iekawilo para ma pajtikan. ¹⁶ Noijki miekej oksekimej pueblojtin de ik ompa serka, ovalayaj Jerusalén okualinwikayah kokoxkej iwan katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin, iwan nochtin opajtiaj.

Itlatitlanilwan Dios okintzakej

¹⁷ In weyi tiopixke iwan grupo de saduceos katlej ompa inwan oyekaj, sa tekitl omoxikojkej.

¹⁸ Okinkitzkijek in tlatitlaniltin

iwan okintzakej telpiloyan. ¹⁹ Pero se iángel in Señor okintlapoj de yuak iwan okinkixtij. Okijtoj:

²⁰ —Xiwian. Xikalakikan ijtk in weyi tiopan iwan xikinmatiltikan nochtin de nochti yin yankuik nemilistle.

²¹ Yejwan okineltokakej tlan okinmilwij in ángel. Nijuak otlaneske, okalakej ijtk in weyi tiopan iwan opéj tlamachtiaj.

Iwan ijkuakón in weyi tiopixke iwan katlej iwan oyekaj okichijkej junta iwan okinnotzkej in tlayekankej tetajtzitzintin de Israel para ma mololakan. Iwan otlanawatijkej ma kualinwikakan in tlatitlaniltin de kan telpiloyan.

²² Pero nijuak in mayoltin oajsitoj telpiloyan, mach ok okinmajsitajsikej in tlatitlaniltin. Toneses omokuepkej okitematiltitoj, ²³ okijtojkej:

—Otikajositajsikej in puerta kuale tzaktok, iwan soldadojtin oyekaj iyakapan puerta kan otzaktokaj. Pero nijuak otiktlapojkej in puerta, mach ok akaj otikajsiukej tlajtik.

²⁴ Nijuak ijkón okikakej, in weyi tiopixke, in komandante de weyi tiopan iwan oksekimej tlayekankej tiopixkej, omotlanemiltilijkej iwan okimolwiayah tlanon welis tlapanos satepan de yon tlamantle.

²⁵ Ijkuakón oejkok se tlakatl, iwan okinmilwij:

—Xikkakikan, katlej amejwan ankintzakej katej itech weyi tiopan kinmachtijtokej in tlakaj.

²⁶ In komandante de weyi tiopan iwan imayolwan, oyajkej oksemi okinnotzatoj, pero mach itlaj okintoktijkej, porke

okinmiimakasiah in tlakaj de ma kinmojmotlakan ika tetl.²⁷ Níkuak okualinwikakej in tlatitlaniltin, okinteixpantijkej itech junta iwan in weyi tiopixke okintlatzintokij okinmilwij:

²⁸—Tejwan kuale otamechnawatijkej mach ok xitlamachtikan ika itoka yon tlakatl Jesú. Iwan xikitakan tlan ya ankichijkej, ya ankixoyajkej (onkixitinijkej) namotlamachtilis itech nochi in weyikan de Jerusalén, iwan asta antechmamaltiaj nik tejwan otikmiktijkej yon tlakatl.

²⁹ Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin otlanankilijkej:

—Tejwan tikpiaj de tikchiwaskej tlan Dios kija iwan amo tlan namejwan ankijtaj.³⁰ In Dios katlej ya wejkawitl toweyitajwan okineltokakej Yej okiyolitij in Jesú katlej namejwan ankimiktijkej níkuak ankimajmasoltijkej itech krus.³¹ Dios okiweyijkatlalij in Jesú ik iyekma iwan okimonekiltij yen Jesú ma yeto toTlayekanke iwan toTemakixtij. Dios ijkón okichij para ke in tlakaj de Israel ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ijkón Dios kintlapojpolwis.³² Tejwan nochi otikitakej iwan tikmatij tlan axan titetlapowiaj, iwan noijki kimati in Espíritu Santo. Dios techmaka in Espíritu Santo tinochtin katlej tikneltokaj.

³³ Katlej oyekaj itech junta, níkuak okikakej in yon tlajtole, sa tekitl omokuejsojkej iwan okinekiaj kimiktianij in tlatitlaniltin.³⁴ Pero ompa oyeka se tlakatl fariseo itoka Gamaliel, katlej oyeka

tlamachtij itech tlanawatile de Moisés, iwan nochtin in tlakaj sa tekitl okitlakitayaj. Yin Gamaliel omoketzke iwan otlanawatij ma kinkixtikan kalan in tlatitlaniltin se achitzin.³⁵ Iwan okijtoj:

—Tetajmej de Israel, xikpiakan kuidado de tlan ankinekij ankintoktiskej in yinmej tlakaj.³⁶ Xikelnamikikan namejwan, ke ya wejkikatzin omonextij se tlakatl itoka Teudas. Yon Teudas omoweyikxtij, iwan okinyekanaya kej nawi siento tlakaj. Pero yon Teudas okimiktijkej, iwan katlej okinyekanaya ochocholokej iwan nochi ompa otlanke.³⁷ Satepan de Teudas omonextij Judas de estado de Galilea, meroj níkuak omochij censo, iwan noijki okinyekanke miekej, pero noijki okimiktijkej, iwan nochtin katlej okinyekanke opojpolikej.³⁸ Por yonik, namechilwia xikinkawakan in yinmej tlakaj, amo inwan ximokalakikan. Porke tla yin tlamachtile kisa de tlakaj, se tonale kipia de pojpoliwis.³⁹ Pero tla kisa de Dios, mach welis ankitzakuiliskej. Xikpiakan kuidado, amo san kichiwa yej ankinekij ankimomagaskej iwan Dios.

⁴⁰ Yejwan kiné okinakasnamikej tlan okinmilwij in Gamaliel. Okinnotzkej in tlatitlaniltin, okinwitekej iwan okinmilwijkej mach ok ma kitenewakan itoka in Jesú, iwan okinkajkajkej.⁴¹ In tlatitlaniltin okiskej de itech yon junta ika pakilstle, porke Dios okinkawilij ma tlajyowikan iwan ma kinpijpinatikan por okitenewayaj itoka in Jesú.⁴² Iwan

momostla itech weyi tiopan iwan kalpan, mach okawayaj de otlamachtiayaj iwan de okitematiltiayaj de Jesucristo.

Okinpejpenkej chikomen tlapalewijkej

6 Itech nekatej tonaltin, como okachi omomiekiliayaj in momachtijkej tlaneltokakej, katlej otlajtoayaj griego opéj kinmixnamikij katlej otlajtoayaj hebreo, okijoayaj ke momostla níkuak okinxejxeliliayaj tlan kikuaskej, in viudajtin griegajtin mach okinmakayaj ijkón ken katlej okinmakayaj viudajtin hebreas.
2 Ijkuakón in majtlakte iwan omen tlatitlaniltin okinmololojek noctin in momachtijkej tlaneltokakej iwan okinmilwijkej:

—Mach kuale kaj, tla tikkawaskej de titetlapowiskej de itlajtol in Dios, iwan yej pewas titetlamakaskej.
3 Okachi kuale, xikinpejpenakan chikomen de tokniwan katlej kuale kintlakitaj, katlej kipiaj kuale intlalnamikilis iwan ma tentokan de Espíritu Santo, para yejwan ma kichiwakan yon tekitl. **4** Tejwan tikseguiroskej timotiotzajtziljitoskej iwan tiktematiltitoskej itlajtol in toTajtzin Dios.

5 Nochtin okinakasnamikej tlan okijokey in tlatitlaniltin, okipejpenkej in Esteban, tentok de tlaneltokalistle iwan de Espíritu Santo, nojiki okipejpenkej in Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas iwan Nicolás de Antioquía katlej mach judío pero okalakke itech intiotlamachtil in judiojtin. **6** Satepan noctin in

chikomen okualinwikakej innawak in tlatitlaniltin, omotiotzajtziljikej iwan inpan okintlalijkej inmawan.

7 Itlajtol in toTajtzin Dios opéj xoyawi (xitini) okachi, iwan ompa Jerusalén in momachtijkej tlaneltokakej okachi omomiekiliayaj. Nojki miekej tiopixkej judiojtin otaneltokakej itech yon tlaneltokalistle de Cristo.

Okikitzkijkej in Esteban

8 Dios okitemitij in Esteban de tlaneltokalistle iwan de Espíritu Santo, iwan okinchiwaya milagrostin iwan señahestin intech in tlakaj. **9** Pero omonextijkej sekimej de itech se tiopan de yen judiojtin katlej kinmilwiaj Esclavos Libertados, iwan sekimej de Cirene, de Alejandría, de Cilicia iwan de Asia, iwan yejwan opéj motlatlajtolkuepaj iwan Esteban. **10** Pero mach oweliaj okitlaniaj, porke yej otlanankiliaya ika ixtlamachilistle katlej okimakaya in Espíritu Santo. **11** Ijkuakón okinmichtakatlalwjikej sekimej tlakaj para ma kijtokan ke okikakej in Esteban otlajtoaya biero de Moisés iwan otlajtoaya biero de Dios.

12 Iwan por yonik sa tekitl oyomonkej in tlakaj iwan tlayekankej tetajtzitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Sa tekitl okualankej iwan okikitzkijkej in Esteban iwan okiwikakej itech junta.

13 Okintemojkej sekimej tlajtolatlalwjikej, iwan yonmej okijokey:

—Yin tlakatl tlapojtinemi biero de yin weyi tiopan tlatiochiwaloj

iwan tlajtoa biero de itlanawatil in Moisés.¹⁴ Otikkakej okijtoj ke Jesú斯 de Nazaret, kixixinis in weyi tiopan iwan kinpatlas in kostumbres katlej Moisés otechinkajtewilij.

¹⁵Iwan nochtin katlej ompa oewatokaj itech junta, níjkuak okitlatakej in Esteban, okitakej ixko kej yeskia ixko se ángel.

Esteban omotlajtolpalewij

7 In weyi tiopixke okitlajtlanij in Esteban:
—¿Kox melawak nochti tlan yejwan mitzistlakawiaj?
²Yej otlanankilij:
—Nokniwan iwan tetajmey de Israel, xinechkakikan: In toWeyijkatlatlitok Dios, ya wejkawitl okimonextilij in toweyitaj Abraham, níjkuak oyeka itech tlale de Mesopotamia, antes de onchantini kan pueblo de Harán,

³iwan Dios okilwij: “Xikisa de itech motlal iwan xikinkajtewa moperientejwan, iwan xiwia itech oksé tlale katlej Nej nimitzititis.”

⁴Ijkuakón Abraham okiske de itech tlale de Caldea iwan oyáj ochantito itech pueblo de Harán. Satepan de omikke ipapan, Dios okualwikak in Abraham itech yinmej tlalmej, kan namejwan axan anchantij.

⁵Pero mach itlaj okikajtewilij itech yin tlale, nimpot kan kitlalis se ikxi. Pero Dios okilwij nik kitlaltis, iwan satepan de ijkuak yej mikis in tlale mokawas para ipilwan, maski ijkuakón in Abraham mach ya okipiaya nion se ikone.
⁶Noijki, Dios okilwij ke ipilwan chantiskej itech oksé país kan amo intlal, yeskej kej tlanamaktin

iwan kintekipanoltiskej sa tekitl, iwan kinnekatotkiskej kej nawi siento xiwitl. ⁷Pero noijki Dios okilwij: “Nej nikinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj de yon país akinmej kintekipanoltiskej iwan kinnekatotkiskej mopilwan. Satepan kisaskej de ompa iwan nechweyikixtiskej itech yin tlale.”

⁸Dios omotlapowij iwan Abraham iwan omokajkej san se tlajtole de ke Abraham kichiwas in sirkunsión. Níjkuak ochikometik de otlatkatke in Isaac, in tetaj Abraham okisirkunsidaroj. Noijki ijkón okichij in Isaac iwan ikone Jacob, iwan Jacob noijki ijkón okichij iwan ipilwan katlej oyajkej tetajmey de yen majtlakte iwan ome familias de Israel.

⁹Yinmej majtlakin iwan omen iknimej yejwan oyajkej in ya wejkawitl toweyitajwan, yejwan wel omoxikojkej miek de inmikni José, iwan okinamakakej para ma kiwikakan itech país de Egipto. Pero Dios oyeka iwan José,
¹⁰iwan okipalewij itech nochti tlan otlaqyowij. Dios okimakak in José ixtlamachilistle iwan okipalewij para ke in Faraón rey de Egipto, ma kiyolejkita in José. Yin rey okitlalij in José ma yeto gobernador de Egipto iwan ma kita nochti tlan iaxka in rey.

¹¹Satepan ovalaj miek apistle iwan miek tlajyowilistle itech nochti in tlale de Egipto iwan itech tlale de Canaán, iwan ya wejkawitl toweyitajwan mach okipiayaj tlan kikuaskej. ¹²Pero níjkuak in Jacob okimatke onkaj trigo itech país de Egipto, okintitlanke ompa

ipilwan yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan. Ijkuakón yakinika ompa oyajkej.¹³ Nijuak oyajkej ipan ojpa, José omoteixmachtij inawak ikniwan, iwan ijkón in Faraón okimatke de tlan rasa oyeka in José.¹⁴ Satepan, José otlanawatij ma kualinwikan ipapan iwan ifamilia, para ma mochantitij Egipto. Por nochtin oyekaj kej eyinpoale iwan kaxtole.¹⁵ Ijkón, Jacob oyáj omochantito Egipto, ompa omikke iwan ompa omikkej noijki ipilwan, yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan.¹⁶ Intlatnakayo okinwikakej para itech pueblo de Siquem, iwan okintookakej ijtk imikkakuyok in Abraham katlej yej okimokowij ika miek platajtomín. Achoj, ompa Siquem ipilwan in Hamor okinamakiltijkej in Abraham in yon mikkakuyoktle.

¹⁷ Nijuak yoajsitiwalaya in tonale para mochiwas tlan Dios okilwij in Abraham, topueblo de Israel sa tekitl omomiekilij ompa Egipto.¹⁸ Pero itech yonmej tonaltin, okalakke oksé rey ompa Egipto katlej mach itlaj okimatia de José.¹⁹ Yon rey okinkajkayaj tokniwan iwan okinnekatoktij in ya wejkawitl toweyitajwan, okinnawatij ma kintlamotlakan inselikkonewan katlej chochokotzitzintin para ma mikikan.²⁰ Itech yonmej tonaltin otlakatke Moisés. Dios okiwelitak in yon konetl, iwan tetajmej okiskaltijkej inkalijtik san eyi metztle.²¹ Nijuak okikawatoj kalan in konetl, ichpoch in rey Faraón okajsk iwan okiskaltij kej yeskia ikone.²² Iwan ijkón Moisés

okixtlamachtijkej ika nochí tlan okimatiaj in egipcios, yej oyeka sa tekitl ixtlamatke para tlajtos iwan para tekipanos.

²³ Nijuak okipixke omenpoale xiwitl, Moisés oyáj okintlajpaloto ikniwan de ipueblo Israel.²⁴ Pero nijuak okitak se tlakatl egipcio okinekatoktijtoka se tlakatl israelita, Moisés okipalewij in israelita iwan okimiktij in egipcio.²⁵ Moisés okimolwij ke ikniwan de ipueblo Israel kimomakanij kuenta, nik yen Dios katlej okititlanke in Moisés para ma kinmakixti, pero yejwan mach okimomakakej kuenta.²⁶ Omostlatik, Moisés okinmitak omen tlakaj de Israel omomagatokaj, iwan yej okinekia kinyolosewis, okinmilwij:
“Namejwan anmiknimej, ¿tlanik ankimonmagaj?”²⁷ Ijkuakón katlej otematatoka okitopej in Moisés, iwan okilwij: “¿Akin omitztlalij kej titekiwaj o noso kej tijues para ximokalaki towan?”²⁸ ¿Tikneki tinechmiktis noijki, ken yala otikmiktij in egipcio?”²⁹ Nijuak ijkón okikakke, Moisés ocholoj iwan oyáj kan tlale de Madián. Ompa ochantik tepueblo iwan ompa okinpixke ome ipilwan.

³⁰ Opanok kanaj omenpoale xiwitl satepan, se tonale oyeka kan tlawaki ipan se tepetl itoka Sinaí, ompa okimonextilij se ángel ijtk tilitl kan otlatlaya se kuatlanwitztle.³¹ Moisés sa otlajtlachixke (omomajmawtij) de tlan okitak, iwan nijuak omijkuanij para kiyekitas okachi, ijkuakón okikakke itlajtol in Señor:³² “Nej niDios de moweyitajwan. Nej niDios de

Abraham, de Isaac iwan de Jacob.” Moisés opéj papatlaka (bibioka) de majkayotl iwan mach ok omixewiaya ok kitlatas.³³ Ijkuakón in Señor okilwij: “Ximokakkixti porke kan titlaksatok tlatiochiwaloj.³⁴ Yonikitak kenik tlajyowiaj nopolwan katlej katej Egipto. Yonikinkakilij inneyolkokolis iwan oniwaltémok para nikinmakixtis. Axan kiné, xiwíki, nimitztitlanis Egipto.”

³⁵ Maski yejwan okikokolijkej in Moisés iwan okilwijkej: “¿Akin omitztlalij kej titekiwaj o noso kej tijues para ximokalaki towan?” Dios okitlalij in Moisés iwan okititlanke kej tekiwaj iwan kej temakixtij, iwan ángel okipalewij katlej okimonextilij itech kuatlanwitztle katlej otlatlatotka.³⁶ Yen Moisés okinkixtij de Egipto in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan okinchij milagrostín iwan señalestín itech nekáj tlale de Egipto, itech mar itoka Chichiltik iwan kan tlawaki, ijkón okichij kej omenpoale xiwitl.³⁷ Yen yon Moisés katlej achtoj okinmilwij in tlakaj de Israel: “Dios anmechwaltitanilis se profeta ken nej onechwaltitanke, iwan kisas de yen namejwan. Xikneltokilikan tlan amechilwis.”³⁸ Yen yon Moisés katlej oyeka inwan tlakaj de Israel kan tlawaki, noijklí katlej okitlapowij in ángel kan tepetl Sinaí, noijklí katlej oyeka inwan ya wejkawitl toweyitajwan, iwan noijklí katlej okimaktilijkej in tlajtole katlej kitemaka nemilistle, para satepan tejwan ma techpanoltli.

³⁹ Pero in ya wejkawitl toweyitajwan mach okineltokilijkej,

sino omixkuepkej iwan okinekiaj mokuepanij para Egipto.⁴⁰ Okilwijkej in Aarón: “Xitechinchili sekimej diosmej katlej ma techyekanakan, porke mach tikmatij tlan opanok in Moisés katlej otechkixtij de Egipto.”⁴¹ Iwan ijkuakón okichijkej se dios kej se torojkonetl, okitlamiktilijkej iwan okitlamaniijkej. Iwan omopaktijkej por tlan yejwan okimochiwilijkej ika inmawan.⁴² Por yonik Dios okinkaj, iwan okinkawilij ma kinweyikixtikan in sitlaltin de ilwikak. Ijkón ken kajki ijkuilitok itech inlibro in profetajtin: Tlakaj de Israel, cítech yonmej omenpoale xiwitl kan tlawaki kox yen Nej nannechtlamiktilijkej iwan nannechtlamanilijkej?⁴³ Pues amo, yej ankitkaj itiopantzín in dios Moloc iwan sitlale de yen dios Renfán. Yonmej diosmej namejwan ankinchijkej iwan ankinweyikixtijkej. Por yonik, Nej namechkixtis de itech amotlal, iwan namechtitanis asta okachi wejka de yen país de Babilonia.⁴⁴ In ya wejkawitl toweyitajwan okitkitinemaj kan tlawaki se mantajtiopantzín iwan ompa ijtit okitkaj in temej kan oijkuitlota itlanawatilwan in toTajtzin Dios. Yon mantajtiopantzín Moisés okichij ijkón ken Dios okinextilij iwan okinawatij ijkón ma kichiwa.⁴⁵ Yon mantajtiopantzín katlej okichij Moisés, opanok inmak in ya wejkawitl toweyitajwan

iwan okualkuijkej nian nikuak okitlankej in guerra de itech pueblobjin katlej mach judiojtin. Nikuak Josué oyeka tlayekanke, Dios okinkixtij nekatej tlakaj de itech intlal, iwan ya wejkawitl toweyitajwan okonankej in tlale. In ya wejkawitl toweyitajwan okipixkej in mantajtiopantzin asta ikuak oyeka in rey David.⁴⁶ Dios okitlasoxtlak miek in David. Iwan David okinekke kichiwas se weyi tiopan para ke ipilwan in Jacob ompa ma kiweyikixtikan in Dios.⁴⁷ Pero mach yen David okichij in weyi tiopan de toTajtzin Dios, sino yen Salomón okichij.⁴⁸ Maski in Dios katlej Weyikistok (Weyititok) mach chanti itech tiopanmej katlej kinchiwaj in tlakaj. Ken okijtoj in profeta:

- ⁴⁹ Kijta in Señor,
In ilwikak yen kan niewatok
iwan
in tlaltikpak yen kan tlaksatokej
nokxiwan.
¿Tlan kale ankinekij
annechchiwiliskej namejwan?
¿Kan nichantis iwan kan
nimoseewis?
⁵⁰ ¿Amo yen Nej katlej onikchij in
ilwikak iwan tlaltikpak?
⁵¹ Esteban okinmilwiaya:
—Pero namejwan sa tekitl
anyoltlakuawakej. Mach
ankinekij ankikakiskej itlajtol in
Dios iwan nion mach ankinekij
ankineltokiliskej. Nochipa
ankixpanawiaj in Espíritu
Santo, ijkón okichijkej in ya
wejkawitl namoweyitajwan iwan
namejwan no ijkón ankichiwaj.
⁵² Iwan namoweyitajwan noiiki

okintlatlalochtijkej in profetajtin. Yejwan okinmiktijkej in profetajtin akinmej okijtoayaj nik se tonale witz in tlakatl katlej mach kipia nion se tlajtlakole, iwan axan yon tlakatl yowitza, iwan namejwan ankitemaktijkej (onkitemaktilijkej) iwan ankimiktijkej.⁵³ Namejwan ankiresibirojkej in tlanawatiltin de Dios katlej oamechmakakej in angelestín, pero mach ankichiwaj.

Esteban okimiktijkej

⁵⁴ Nikuak okikakej tlan okijtoj in Esteban, sa tekitl okualankej asta omotlanteteyitzkej.⁵⁵ Pero in Esteban otentoka de Espíritu Santo, oajkopantlachixke ik ilwikak iwan okitak imawisotlanex in Dios. Okitak in Jesús moketok ik iyekma in Dios.⁵⁶ Iwan okijtoj:

—Xikitakan, nikita in ilwikak tlapotok. Nikita in Jesús katlej omochij tlakatl moketok ik iyekma in Dios.

⁵⁷ Ikuakón yejwan
omonakastzajtzakej iwan
okuawtzajtzikej chikawak,
iwan nochtin omotlalojkej
iwan okikitzkijkej in Esteban.

⁵⁸ Okixtijkej in Esteban de itech
weyikan de Jerusalén iwan
okimojmotlakej ika tetl. Iwan
katlej okimojmotlakej okinkajtejkej
intlakenwan ma kintlato se
telpochtle itoka Saulo.⁵⁹ Nikuak
okimojmotlatokaj, Esteban
omotiotzajtzilij, okijtoj:

- Señor Jesús, xikresibiro noanima.
⁶⁰ Satepan omotlankuaketzke
iwan okijtoj chikawak:
—Señor, amo xikinchiwili kuenta
yin tlajtlakole tlan kichiwaj.

Nijuak otlanke ijkón okijtoj, omikke.

Saulo okinekia kinmiktiani nochtin in tlaneltokakej

8 Saulo okijtoj kuale kajki ma kimiktikan in Esteban. Itech nekáj tonale opéj kintlatlalochtiaj in tlaneltokakej katlej oyekaj Jerusalén. Nochtin ochocholojkej ik región de Judea iwan ik región de Samaria, pero in tlatitlaniltin mach ocholojkej. ²Sekimej tlaneltokakej katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios okitookatoj in Esteban. Sa tekitl okichokilijkej. ³Pero in Saulo opéj kintlatlalochtia in tlaneltokakej. Okalakia kalpan, okinkixtiaya iwan okinkokuyotzaya okichtin iwan siwamej iwan okintzakuaya telpiloyan.

Felipe okitematiltij itlajtol in Dios itech región de Samaria

⁴Iwan katlej ochocholojkej de Jerusalén, otetlapowiayaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia ik nian nepa san kanik oyayaj. ⁵Felipe, se de yejwan katlej ocholojkej, oyáj itech se weyikan itech estado de Samaria iwan ompa opéj tetlapowia de Cristo. ⁶Miekej tlakaj omololoayaj iwan okikakiaj ika nochí inyolo tlan okinmilwiaya in Felipe. Okitayaj okinchiwaya señaletin. ⁷Miekej tlakaj katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin opajtikej, iwan ejekamej asta otzatziaj nijuak okisayaj. Noijki opajtikej in koxomej iwan wilanmej (temetlamej). ⁸Iwan por yonik, oyeka miek pakilistle itech yon weyikan.

⁹Ompa itech yon weyikan oyeka se tlakatl itoka Simón. Yon Simón oyeka texoxke (brujo) iwan okinkajkayawaya ika itexoxalis (ibrújería) in tlakaj de yon estado de Samaria. Okijtoaya nik mach akaj oyeka oksé ken yej. ¹⁰Nochtin in tlakaj, desde pilalaktin asta katlej ya tetajmej okineltokiliayaj in Simón. Okijtoayaj:

—Yin Simón kipia poder de Dios.

¹¹Iwan okineltokiliayaj, porke ika itexoxalis ya wejkawitl kinkajkayajtiwitz. ¹²Iwan nijuak yejwan okikakej in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej Felipe okinmatiltij, yejwan okineltokakej. Felipe okintlapowij kenik in Dios tlanawatia iwan okintlapowij de Jesucristo. Miekej okichtin iwan siwamej omokuateekijkej. ¹³Noijki in Simón texoxke okineltokak iwan omokuateekij, iwan opéj kiwikatinemi in Felipe. Okinmitaya in wejweyin milagrostin iwan señaletin, iwan sa omotetzawiaya.

¹⁴In tlatitlaniltin katlej oyekaj Jerusalén okimatkej nik in tlakaj de itech estado de Samaria okineltokakej itlajtol in Dios. Ijkuakón ompa okintilankej in Pedro iwan Juan. ¹⁵Nijuak ompa oajsitoj, omotiotzajtzilijkej por yen yankuikej tlaneltokakej de Samaria, para ma kiresibirokan noijki in Espíritu Santo. ¹⁶Porke ayamo okipiayaj ipan inyolo in Espíritu Santo, porke san ok omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús. ¹⁷Ijkuakón Pedro iwan Juan okintlalijkej inmawan inpan yonmej tokniwan, iwan ijkuakón okiresibirojkej in Espíritu Santo.

¹⁸In Simón texoxke okinmitak in tlatitlaniltin okintlaliayaj inmawan ipan tlaneltokakej iwan okiresibiroayaj in Espíritu Santo. Iwan ikuakón yej okinmijijtolij tomin in tlatitlaniltin. ¹⁹Okinmilwij:

—Xinechmakakan nej noijki yon poder, para nikuak nej nikintlalis nomawan ipan akaj tlakatl, ma kiresibiro noijki en Espíritu Santo.

²⁰Pedro okinankilij:

—iMotomin mowan ma pojpoliwi! Tej tikyejyekoa ke tlan Dios techmaka weli mokowa ika tomin.

²¹Tej mach itlaj tikpia towan iwan nion mach mitzokaroa tikpias itlaj itech yin tekitl, porke moyolo mach kajki chipawak inawak Dios.

²²Ximoyolpejpena (ximoyolkuepa) de yin tlajtlakole tlan tikchiwa, iwan xiknotza in Dios, iwan xamo ijkón mitzlapojpolwis de tlan tikyejyekoa ipan moyolo. ²³Porke nikita sa tekitl tichichikatentok iwan motlajtlakol mitztakatzojtok.

²⁴Tenses in Simón okinmilwij:

—Xitiotzajtzikan por nej, para amitlaj ma nipano de tlan ya annechilwijkej.

²⁵Satepan de otlapojkej iwan de okitematiltijkej itlajtol in Dios, in tlatitlaniltin omokuepkej para Jerusalén. Iwan itech miekej pueblotin itech estado de Samaria kanik opanotiayaj, ompa okitematiltjtajkej noijki in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Felipe iwan se tlakatl de Etiopía

²⁶Satepan se iángel in Señor okilwij in Felipe:

—Ximoketza iwan xiwia ik tlani. Xiwia ipan ojtle katlej yawi de Jerusalén para Gaza.

Yon ojtle panotok kan tlawaki.

²⁷Felipe omoketzke iwan oyáj. Iwan ipan ojtle okajsito se tlakatl de país de Etiopía. Yon tlakatl eunuco oyeka weyi tekiwaj tesorero de se reina itoka Candace, reina de Etiopía. Yon tlakatl ovalaya de Jerusalén kan okiweiyikixtito in Dios. ²⁸Yoyaya para ichan ewatotiw ipan ikarreta, iwan okilerojiya itlajkuilol in profeta Isaías.

²⁹In Espíritu Santo okilwij in Felipe:

—Xiwia xikajtsi nekáj karreta.

³⁰Nikuak in Felipe okajsito, okikakke in tlakatl etiope kilerojiw itlajkuilol in profeta Isaías, iwan okitlajtlanij:

—iKox tikmomaka kuenta tlan tiklerojojiw?

³¹In etiope okinnankilij:

—¿Kenik nikmomakas kuenta? Mach onkaj akin nechtomilis.

In etiope okitlatlawtij in Felipe ma tlejko iwan ma motlali inakastlan. ³²Tlan okilerojiya in etiope, ijkín kijta:

Okiwikakej kej se ichka kan tlamiktaj.

Iwan kej se ichkatzin mach tzajtzi nikuak kiximaj, no ijkón Yej mach itlaj okijtoj nikuak okimiktijkej.

³³Okimawispolojkej, okitlajtlakoltijkej iwan okimiktijkej maski mach itlaj okichij. ¿Kenik welis se tlajtos de ipilwan? Tla antes de kinpiani yej okikixtilijkej inemilis.

³⁴In tekiwaj etiope okitlajtlanij in Felipe:

—Nimitzlatlawtia xinechilwi, ¿de akin tlapoa in profeta, tlapoa de yej o noso de akaj oksé?

³⁵Toneses in Felipe, opéj kitlapowia de yen itlajkuilol Isaías kan etiope okilerojiaya, iwan okitlapowij de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de Jesús.

³⁶Okachi tlayakapan, oajsitoj se lado kan oyeka atl, iwan tlakatl etiope okijtoj:

—Nian onkaj atl, ¿amo welis tinechkuateekis?

³⁷Felipe okilwij:

—Tla ika nochí moyolo tikneltoka in Cristo, toneses welis.

In tlakatl etiope okilwij:

—Nikneltoka nik in Jesucristo yen iKone in toTajtzin Dios.

³⁸In tlakatl etiope okilwij itekipanoj ma kiketzalti ikarreta, iwan san ken omen otemokej ijtilatl, iwan Felipe okikuateekij in etiope. ³⁹Nijuak okiskej de ijtilatl, iEspíritu in toSeñor okiwikak in Felipe, iwan tekiwaj etiope mach ok okitak, iwan oyáj ipan iojwi ika pakilstle. ⁴⁰Pero in Felipe oneske asta itech weyikan de Azoto, iwan de ompa oyáj otetlapowijtiaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia itech pueblojtin kanik yej opanotiaya asta oajsito itech weyikan de Cesarea.

Saulo omokuepke tlaneltokak

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9 In Saulo, ok okualantinemia iwan okintemojtinemia in momachtijkej tlaneltokakej de toSeñor, para kinmiktis. Por yonik, oyáj okitato in weyi tiopixke, ²iwan okitlajtlanilij se amatlanawatile para kiteitis itech tiopanmej de yen judiojtin katlej katej itech weyikan de Damasco, kan kijtojtiw

ma kikawilikan ma kinkitzki san akin kajsis, okichtin iwan siwamej katlej nemij itech iojwi in Jesús, para kinwalinwika kintzakuaki Jerusalén. ³Iwan nijuak yoyaya ipan ojtle iwan yoajsitiaya itech weyikan de Damasco, ikuakón ovalaj ipan Saulo se tlawile de ilwikak teixmijmiktij. ⁴Ikuakón Saulo owetzito ipan tlale, iwan okikakke se tlajtole, okilwij:

—Saulo, Saulo, étlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?

⁵Saulo otlanankilij:

—¿Akin tej, tejwatzin?

In tlajtole okinankilij:

—Nej niJesús, katlej tej tiktemojtinemi. ⁶Axan, ximoketza iwan xiwia itech weyikan, ompa mitzilwiskej tlan tikchiwas.

⁷In tlakaj katlej oyayaj iwan Saulo, omomawtijkej iwan omokajkej sa tlakaktokej, porke okikakej ke akaj otlajtoaya pero mach akaj okitakej. ⁸Satepan Saulo omoketzke de ipan tlale, pero nijuak okintlapoj ixtololowan, mach ok owelik otlachixke. Sa okimatilankej iwan okiwikakej para itech weyikan de Damasco.

⁹Ompa oyeka eyi tonale, mach ok otlachiaya, mach ok otlakuaya iwan nion mach ok itlaj okonia.

¹⁰Ompa Damasco ochantia se tlakatl momachtij tlaneltokak itoka Ananías, katlej in toSeñor okimonextilij kej yeskia teemiktok. Okilwij:

—iAnanías!

Yej otlanankilij:

—Nian nikaj, Señor.

¹¹In Señor okilwij:

—Ximoketza iwan xiwia itech ojtle katlej itoka Melaktik, iwan xitlajtlani kan ichan Judas, iwan ompa xitlajtlani kox ompa kajki se tlakatl de Tarso itoka Saulo, yej ompa motiotzajtzilijtok. ¹²Iwan maski amo tlachia, yej omitzitak kej yeskia okitemikke, kan tej Ananías tikalaki kalijtik iwan tikintlalia momawan ipan para ma tlachia oksemi.

¹³Ijkuakón Ananías okijtoj:

—Señor, miekej yonechtlapowijkej de yon tlakatl Saulo, iwan de nochitlan yokintoktij in yolchipawakej de Jerusalén. ¹⁴Iwan axan yowalaj nian, kiwalkui se amatlanawatile de yen tlayekankej tiopixkej para kinkitzkis iwan kinwikas nochtin katlej kitenewaj motoka.

¹⁵Pero in Señor okilwij:

—Xiwia, porke yonikpejpenke yon tlakatl Saulo, para ma kintlapowi de Nej in tlakaj katlej mach judiojtin, iwan noijki para ma kintlapowi in reytin iwan tlakaj de Israel. ¹⁶Nej nikitis kenik tlajyowis por Nej.

¹⁷Ananías oyáj ichan Judas kan oyeka in Saulo. Okalakke iwan okintlalij imawan ipan Saulo, iwan okilwij:

—Nokni Saulo, in Señor Jesús, katlej omitzmanextilij ipan ojtle kan otivalaya, onechwaltitlanke para xitlachia oksemi iwan para xitemi de Espíritu Santo.

¹⁸San niman otepewik de itech ixtololowan in Saulo sekin kej tlatlapachte (kakapachtli), iwan otlachixke oksemi. Satepan omoketzke iwan omokuateekij.

¹⁹Satepan otlakuaj iwan okitzkij

chikawalistle oksemi, iwan omokaj kanaj keski tonale inwan tlaneltokakej de Damasco.

Saulo otetlapowij itech weyikan de Damasco

²⁰San niman Saulo opéj tetlapowia itech tiopanmej de yen judiojtin nik Jesúz yen iKone in toTajtzin Dios. ²¹Nochtin katlej okikakiaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj), iwan okijoayaj:

—¿Amo yen yin tlakatl katlej okintemoaya ne Jerusalén akinmej kitenewaj itoka in Jesúz? ¿Amo yen yin noijki katlej ovalaj nian para kinkitzkis in tlaneltokakej iwan kintemaktis (kintemaktilis) inmak in tlayekankej tiopixkej?

²²Pero in Saulo otlajtoaya ika ixchikawalistle. Okinkamatzakke in judiojtin katlej ochantiaj Damasco. Iwan ika itlajtol in Dios okinmititiaya nik in Jesúz yen Cristo katlej Dios okipejpenke para techmakixtis.

Saulo okincholilij in judiojtin

²³Opanok kanaj keski tonale, in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Saulo, ²⁴pero yej san niman okimatke. Tonayan iwan yuak okixpiayaj itech puerta de yon weyikan para kimiktiskej.

²⁵Pero imomachtijkawan in Saulo, okikalakijkej ijtk se chikiwitl iwan okitemowijkej de yuak itech tepamitl katlej kiyawalojtok in weyikan. Iwan ijkón nik ocholoj.

Saulo oyáj Jerusalén

²⁶Nijuak in Saulo oajsito Jerusalén, okinekia mosetilis inwan

in momachtijkej tlaneltokakej. Pero nochtin okimakasiaj, porke mach okineltokayaj nik in yej noijki yomokuepké momachtij tlaneltokak.²⁷ Pero in Bernabé okiwikak in Saulo okinmixpantilito in tlatitlaniltin. Okinmakak kuenta kenik okitak iwan kenik okitlapowij in Señor ipan ojtle nikuak oyaya para itech weyikan de Damasco, iwan kenik otetlapowij de Jesús ika ixchikawalistle ompa Damasco.²⁸ Ijkón, Saulo omokaj ompa Jerusalén iwan onemia inwan tlatitlaniltin.

²⁹ Otetlapowiaya de toSeñor ika ixchikawalistle. Otetlapowiaya iwan omotlajtolkuekuepaya inwan judiojtin katlej otlapoayaj griego. Pero yejwan okitemoaya kenik kimiktiskej.³⁰ Nikuak in tokniwan tlaneltokakej okimatkej, okiwikakej in Saulo para itech weyikan de Cesarea, iwan de ompa okititlankej para itech weyikan de Tarso.

³¹ Itech yonmej tonaltin in tiopantlaneltokakej de regionmej de Judea, de Galilea iwan de Samaria, oyolosewtinemaij iwan okajsaj chikawalistle itech intlaneltokalis iwan opéj nemij ken toSeñor kineki. In Espíritu Santo okinyolojchikawayá iwan omomiekiliyaj okachi.

Pedro okipajtij in Eneas

³² Nikuak in Pedro okintlapalojtinemia nochtin in yolchipawakej, noijki oyáj okintlapowito in yolchipawakej katlej ochantiaj Lida.³³ Ompa okajsito se tlakatl wilan (temetlatzin) itoka Eneas, katlej

yokiwikaya chikueyi xiwitl wetok ipan itlapec. ³⁴ Ijkuakón Pedro okilwij:

—Eneas, Jesucristo mitzpajtia, ximewa iwan xikajkokui mopepl. Eneas san niman ovalmejtewak.³⁵ Iwan nochtin katlej ochantiaj itech weyikan de Lida iwan itech weyikan de Sarón okitakej kenik opajtik in Eneas iwan okineltokakej itlajtol in toSeñor Jesús.

Dorcus omoyolkuik

³⁶ Itech nekatej tonaltin oyeka itech weyikan de Jope, se siwatl momachtij tlaneltokak itoka ika arameo Tabita, ika griego Dorcas kijtosneki masatl. Yej oyeka sa tekitl kuale tlakatl iwan okinpalewiaya katlej mach itlaj okipiayaj.³⁷ Itech nekatej tonaltin, Dorcas omokokoj iwan omikke. Satepan de okipakej itlalnakayo, okimelajkej ajkopan ijlik se kuarto.

³⁸ In weyikan de Jope iwan weyikan de Lida mach wejka omotokaj, Pedro omajsa Lida iwan komo in momachtijkej tlaneltokakej okimatkej nik in yej ompa majsi, okintitlankej omen tlakaj ma kilwitij:

—San nimantzin xiwiki nian Jope.

³⁹ Pedro okinwikak. Nikuak oajsito ompa, okiwikakej ajkopan ijlik kuarto kan melatok in mikkatl, iwan nochtin in viudajtin okiyawalojkej in Pedro chokatokej, iwan okinmititijkej in kuemej iwan ichkapayojtin tlan Dorcas okinchiwilij nikuak ok oyolitoka.⁴⁰ Pedro okinkixtij nochtin. Omotlankuaketzke iwan omotiotzajtzilij. Satepan

omokuepke para kanik kajki in mikkatl, iwan okilwij:

—iTabita, ximewa!

Ijkuakón Tabita okintlapoj ixtololowan. Nijuak okitak in Pedro, omotlalij. ⁴¹Pedro okimakitzkij in Dorcas iwan okiketzaltij. Satepan okinnotzke in tokniwan yolchipawakej iwan viudajtin, iwan okinmixpantilij yolitok. ⁴²Yon tlan otlapanok omomatke itech nochi in weyikan de Jope, iwan miekej okineltokakej in toSeñor. ⁴³Pedro omokaj miek tonale ompa Jope. Omokaj ichan Simón katlej kitekipanoa kuetlaxtle.

Cornelio okinotzke in Pedro

10 Itech weyikan de Cesarea oyeka se tlakatl itoka Cornelio. Yej oyeka kapitan de se siento soldadojtin, iwan yon grupo de soldadojtin okitokayotiaj Italiano. ²Cornelio iwan nochi ifamilia sa tekitl omotemaktiaya in awak Dios. Yej okitemakaya miek tomin para okinpalewiaya in judiojtin katlej mach itlaj okipiayaj, iwan nochipa omotiotzajtziliaya. ³Se tonale, kej las tres de tiotlakke Cornelio okitak kej yeskia se teemiktle, okitak se ángel de Dios katlej okalakke ikalijtik kan yej oyeka iwan okilwij:

—iCornelio!

⁴Cornelio okimelajkatlatak in ángel ika miek nemawtile iwan okinankilij:

—¿Tlanon tikneki, Señor?

In ángel okilwij:

—Dios ya mitzkaktiwitz nijuak timotiotzajtzilia iwan nochi tlan tikchijtiwitz para

tikinpalewia katlej mach itlaj kipiaj.

⁵Xikintitlani sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotzatij in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro. ⁶Kalotitok ichan oksé tlakatl katlej noijki itoka Simón, katlej kitekipanoa kuetlaxtle, iwan chanti itempan atl.

⁷Nijuak in ángel oyáj, Cornelio okinnotzke omen itekipanojkanwan iwan se soldado katlej sa tekitl omotemaktiaya inawak Dios katlej okipalewiaya in Cornelio.

⁸Okintlapowij de nochi tlan okitak, iwan satepan okintitlanke para Jope.

⁹Owalmostlatik, kej tlajko tonale, nijuak yejwan oyayaj ipan ojtle iwan yoajsitiaya jope, ijkuakón Pedro otlejkok omotiotzajtzilito ikpak kale kan okalotitoka.

¹⁰Sa tekitl otiosjsijtoka iwan okinekia tlakuas, iwan mientras okichiwilijtakaj tlan kikuas, Dios okititij kej yeskia se teemiktle,

¹¹okitak in ilwikak otlapowik iwan owaletemoaya ipan tlale kej se weyi manta oilpitiwalaya nawkan lado.

¹²Itch yon manta oyekaj miekej yolkamej de nawi inmikxiwan, noijki katlej motilanaj ipan tlale iwan katlej patlanij. ¹³Ijkuakón Pedro okikakke se tlajtole, okilwij:

—Ximoketza Pedro, xitlamikti iwan xitlakua.

¹⁴Pedro otlanankilij:

—iAmo, Señor! Nej mach semi nikua itlaj yolkatl katlej mach chipawak o noso mach kuale para mokuas, katlej itlanawatil in Moisés mach techkawilia ma tikkukan.

¹⁵In tlajtole oksemi okilwij:

—Amo xikijto mach chipawak tlan Dios yokichipaj.

¹⁶Ijkón otlapanok eyi buelta, iwan satepan in manta oksemi otlejkok ilwikak. ¹⁷Nikuak in Pedro ok otlanemilijtoka tlan kijtosneki tlan okitak, ikuakón oajsikoj kaltempán itekipanojkawan in Cornelio, katlej tlajtlantiwitzej kan ichan in Simón.

¹⁸Nikuak oajsikoj otlajtlankej chikawak kox ompa kalotitok se tlakatl itoka Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro.

¹⁹Nikuak in Pedro ok otlanemilijtoka tlan kijtosneki tlan okitak, in Espíritu Santo okilwij:

—Xikkaki, mitztemoaj eyin tlakaj. ²⁰Ximoketza, xitemo iwan xikinwika iwan amo xikmolwi kox tias o noso amo porke Nej onikinwalintlanke.

²¹Pedro otemok iwan okinmilwij itekipanojkawan in Cornelio:

—Yen nej katlej namejwan ankitemoaj. ¿Tlan nankinekiaj?

²²Yejwan okinankilijkej:

—Otechwaltitlanke in kapitan Cornelio, yej sa tekitl kuale tlakatl iwan motemaktia inawak Dios, iwan nochtin in judiojtin kuale tlajtoaj de yej. Se ángel de toTajtzin Dios okilwij ma mitzwaltekuitlani para xiwia ichan Cornelio, para ma kikaki tlan tejwatzin tikilwisi.

²³Ikuakón Pedro okinmilwij ma kalakikan, iwan yon yuak ompa omokakkej. Owalmostlatik in Pedro okinwikak. Noijki oyakkej inwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej de Jope.

²⁴Owalwiptlatik oajsitoj Cesarea kan Cornelio okinchixtoka. Noijki ompa oyekaj ifamiliareswan iwan sekimej tlakaj katlej kuale inwan omoyekwikaya, katlej

okinnotzke para ma kixmatikan in Pedro. ²⁵Nikuak in Pedro oajsito kaltempán, Cornelio okiske okinamikito, iwan omotlankuaketzke ikxitlan para kiweyikixtis. ²⁶Tones in Pedro okiketzaltij, iwan okilwij:

—Ximoketza, nej noijki nitlakatl ken tej.

²⁷Iwan okalakej motlapowijtiwej, okinmitajsik in Pedro miekej tlakaj ololitokej. ²⁸Ikuakón Pedro okinmilwij:

—Namejwan ankimatiij ke itlanawatil in Moisés mach kitekawilia ma monelo se judío iwan se katlej mach judío. Pero Dios onechititij ke nion se tlakatl mach ma nikita kej mach kuale o noso mach chipawak inawak Dios. ²⁹Por yonik, san niman nikuak annechtekuitlankej, oniwalaj iwan mach itlaj onikijtoj. Nikneki nikmatis kiné, por tlanik annechnotzatoj.

³⁰Cornelio okinankilij:

—Ya kipia nawi tonale, kej de yin ora de las tres de tiotlakke, nej nian onieka nochan onimotiotzajtzilijtoka, iwan ikuakón onechmonextilij se tlakatl tlakenpetlantok. ³¹Iwan onechilwij: “Cornelio, Dios yokikakke motiotzajtzilis iwan okelnamikke tlan tikchiwa para tikinpalewia katlej mach itlaj kipiaj. ³²Xiktekuitlani itech weyikan de Jope, ma kinotzatij in Simón katlej noijki kinotzaj Pedro, kalotitok ichan oksé Simón, katlej kitekipanoa kuetlaxtle iwan chantí itempan atl.” ³³Por yonik san niman onimitztekuitlanke, iwan

niktlasojkamati por otiwalaj. Axan nian tikatej tinochtin ixpan Dios, iwan tiknekij tikkakiskej nochí tlan toSeñor omitzilwíj xiwiki xitechilwíki.

Pedro otlapoj ichan Cornelio

³⁴Ijkuakón Pedro opéj kintlapowia, okijtoj:

—Axan nikmomaka kuenta ipan melajka nik in Dios mach kintlasojtla san sekimej iwan oksekimej amo, ³⁵sino itech nochí in tlaltikpak in Dios kinneki akinmej kitlakitaj iwan kichiwaj tlan kuale. ³⁶Dios otechmakak itlajtol tejwan tijudiojtin, otechmatiltij in tlajtole de yolosewilistle itech yen toSeñor Jesucristo, yen Señor de tinochtin.

³⁷Namejwan kuale ankimatij tlan otlapanok itech nochí in tlale de Judea. Opejke itech estado de Galilea, satepan de ijkuak otetlapowij iwan otlakuateekij in Juan. ³⁸Namejwan ankimatij nik in Dios okititlanke in Espíritu Santo itech Jesú de Nazaret para okipixke poder. Iwan ankimatij nik in Jesú okichiwaya tlan kuale. Okinpajtij nochtin akinmej okintlajyowiltiaya in diablo. Jesú okichij nochí yon porke Dios okipalewiaya. ³⁹Tejwan kuale tikmatij porke otikitakej nochí tlan okichiwaya in Jesú, itech regió de Judea iwan itech weyikan de Jerusalén. Satepan okimajmasoltijkej itech se krus iwan okimiktijkej. ⁴⁰Pero Dios okiyolitij ipan eyi tonale, iwan okichij ma techmotiti. ⁴¹Mach okinmotitij nochtin, sino san tejwan

katlej Dios achtoj otechpejpenke para satepan ma tiktematiltikan tlan otikitakej. Nijuak omikke iwan oksemi omoyolkuik, tejwan otitlakuajkej iwan otikonikej Iwan. ⁴²Iwan Yej otechtitlanke ma titetlapowikan iwan ma tикинматилькан in tlakaj, nik yen Dios okitlalij in Jesús kej jue para techixkomakas (techtzonmanas) tinochtin katlej tiyolitokej iwan noijki katlej yomikkej. ⁴³Ya wejkawitl nochtin in profetajtin otlajtojkej de Yej. Okijtojkej nik nochtin akinmej kineltokaskej in toSeñor Jesús ika itoka, Dios kintlapojpolwis de intlajtlakol.

Katlej mach judiojtin intech ovalaj in Espíritu Santo

⁴⁴Pedro ok otlapojtoka iwan ijkuakón in Espíritu Santo ovalaj intech nochtin akinmej okikaktokaj itlajtol. ⁴⁵Iwan in tlaneltokakej judiojtin katlej okiwalwikakej in Pedro, sa otlajtachixkej (omomajmawtijkej) porke Dios okinnokilij iEspíritu Santo noijki katlej mach judiojtin. ⁴⁶Porke okinkakiaj otlapoayaj iwan okiweyikixtiyaj in Dios ika oksekimej tlajtoltin. Yonmej tlajtoltin mach semi okinkakiaj. ⁴⁷Ijkuakón Pedro okijtoj:

—¿Amo welis mokuateekiskej noijki in yinmej tlakaj katlej yokiresibirojkej in Espíritu Santo noijki ken tejwan?

⁴⁸Iwan otlanawatij ma mokuateekikan ika itoka in toSeñor Jesucristo. Satepan okitlatlawtijkej in Pedro ma mokawa ompa inwan kanaj keski tonale.

Pedro okitemakak kuenta de tlan otlamochij itech weyikan de Cesarea

11 In tlaltetlaniltin iwan tokniwan tlaneltokakej katlej oyekaj Judea, okimatkej ke nojiki katlej mach judiojtin okikakej iwan okineltokakej itlajtol in toTajzin Dios. ²Iwan nijuak in Pedro omokuepke para Jerusalén, sekimej tlaneltokakej judiojtin katlej yotlaneltokakej inawak Jesús okajwakej in Pedro. ³Okilwijek:

—¿Tlanik otiwia otikinmitato katlej mach judiojtin iwan otitlakuatoj inwan?

⁴Pedro opéj kinmaka kuenta de nochí tlan otlamochij iwan okinmilwij:

⁵—Nijuak nej onieka itech weyikan de Jope, iwan nijuak onimotiotzajtzilijtoka, onikitak kej yeskia onikteemikke, onikitak se manta patlawak ilpitok nawkan lado, iwan ovaltemoaya de ilwikak asta kan nej onieka.

⁶Onikonyekitak para nikitas tlanon okipiaya ik tlitik, iwan onikinmitak sekimej yolkamej de nawi inmikxiwan, sekimej yolkamej tekuanimej, sekimej katlej motilanaj ipan tlale iwan sekimej katlej patlanij. ⁷Iwan onikakke se tlajtole onechilwij: “Ximoketza Pedro, xitlamikti iwan xitlakua.” ⁸Pero nej onitlanankilij: “Amo, Señor. Nej mach semi nikua itlaj yolkatl katlej mach chipawak o noso mach kuale para mokuas, tlan itlanawatil in Moisés mach techkawilia ma tikkukan.” ⁹Ijkuakón in tlajtole de ilwikak oksemi onechilwij: “Amo

xikijo mach chipawak tlan Dios yokichipaj.” ¹⁰Ijkón otlapanok eyi buelta, iwan san niman nochí oksemi otlejkok ik ilwikak.

¹¹Niman ijkuakón, eyin tlakaj de Cesarea oajsitoj kan onikalotitoka onechtemojtiayaj porke se tlakatl de Cesarea okintitlanke ma nechtemojti. ¹²In Espíritu Santo onechnawatij ma niwia inwan iwan mach ma nikmolwi kox nias o noso amo. Nojiki oyajkej nowan yinmej chikuasemej tokniwan.

Nijuak otajsitoj Cesarea, tinochtin otikalakej ichan se tlakatl itoka Cornelio, ¹³yej otechtlapowij kenik okitak se ángel omoketoka ikalijtik iwan okilwij: “Xikintitlaní sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotzatij in Simón, katlej nojiki kinotzaj Pedro, ¹⁴iwan yej amechilwis kenik welis anmomakixtiskej de amotlajtlakol, tej iwan nochtin katlej katej mochan.” ¹⁵Nijuak opéj nikintlapowia, in Espíritu Santo ovalaj intech yonmej tokniwan ijkón ken tejwan totech ovalaj.

¹⁶Ijkuakón onikelnamikke de tlan okijtoj in toSeñor: “Ipan melajka, in Juan otakuateekij ika atl, pero namejwan anmokuateekiskej ika Espíritu Santo.” ¹⁷Iwan axan, tla Dios kinmaka yejwan nojiki in Espíritu Santo, katlej tejwan nojiki otechmakak nijuak otikneltokakej in toSeñor Jesucristo, ¿akin nej para ma nikilwi in Dios mach ijkón ma kichiwa?

¹⁸Nijuak in tlaneltokakej de Jerusalén okikakej in yon tlajtole, mach ok itlaj okijtojkej iwan okiweyikixtijkej in toTajzin Dios, iwan okijtojkej:

—iAxan tixmomakaj kuenta ke noijki katlej mach judiojtin, Dios kinkawilia ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol para ijkón welis kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis!

In tlaneltokakej de weyikan de Antioquía

¹⁹Nijuak okimiktijkej in Esteban, opéj noijki kintlatlalochtiaj in oksekimej tlaneltokakej. Sekimej ocholojkej oyajkej itech país de Fenicia, itech país de Chipre iwan itech weyikan de Antioquía. Itech yonmej lugartin okitematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia, pero okinmatiltijkej san yen judiojtin.

²⁰Pero sekimej tlaneltokakej de Chipre iwan de Cirene oajsikoj itech weyikan de Antioquía, iwan yejwan noijki okintlapowijkej katlej mach judiojtin, okinmatiltiayaj in kuale tlajtole katlej temakixtia de toSeñor Jesú. ²¹ToSeñor okinmakak poder para otetlapowijkej, iwan miekej okikajkej tlan achtoj okineltokayaj, iwan okineltokakej in toSeñor Jesú.

²²Nijuak in tiopantlaneltokakej de Jerusalén okimatkej tlan tlapanotok ne Antioquía, iikuakón okititlankej in Bernabé ma wia ompa. ²³Nijuak in Bernabé oajsito ompa Antioquía, okitaisik kenik in Dios okintiochiwaya, iwan sa tekitl opakke. Okinyolojchikaj nochtin, okinmilwij ika nochti inyolo ma moyekketokan inawak toSeñor. ²⁴Bernabé oyeka kuale tlakatl, tentok de Espíritu Santo iwan tentok de tlaneltokalistle. Iwan ijkón sa tekitl miekej omosetilijkej okachi inawak toSeñor.

²⁵Satepan, Bernabé oyáj itech weyikan de Tarso okitemoto in Saulo. Nijuak okajsk, okiwikak para itech weyikan de Antioquía.

²⁶Ompa omokajkej inwan tiopantlaneltokakej se xiwitl. Okinmachtijkej miekej tlakaj. Ompa Antioquía yakinika in momachtijkej tlaneltokakej opéj kintokayotiaj kristianostin.

²⁷Itech nekatej tonaltin, sekimej profetajtin oyajkej de Jerusalén asta Antioquía. ²⁸Se de yejwan itoka Agabo, omoketzke iwan okitematiltij ika Espíritu Santo nik yetos miek apostle itech nochti in tlaltikpak. Iwan ijkón otlapanok itech nekatej tonaltin nijuak in Claudio oyeka weyi tlanawatij de Roma. ²⁹Ikuakón in momachtijkej tlaneltokakej de Antioquía, okimolwijkej kinpalewiskej ika san tlan yejwan weliskej kitemakaskej, para kintitlaniliskej inmikniwan tlaneltokakej katlej chantij itech estado de Judea.

³⁰Iwan ijkón okichijkej. Tlan okololojkej Antioquía, okitikej in Bernabé iwan Pablo, iwan yejwan okinmitkilijkej in tiopantlayekankej de estado de Judea.

Jacobo okimiktijkej iwan Pedro okitzakej

12 Noijki itech nekatej tonaltin, in rey Herodes opéj kintlatlalochtia sekimej tiopantlaneltokakej. ²Okimiktij in Jacobo ikni in Juan ika espada, ³komo okitak okinpaktij in judiojtin, tonses noijki otlanawatij ma kikitzkikan in Pedro. Yon otlapanok meroj itech ilwitl nijuak mokua

in pan katlej mach kipia levadura.
⁴Nikuak Herodes okitzkij in Pedro, okitzakke telpiloyan. Okintlalij nawi grupojtin de nanawin soldadojtin para ma kitlatokan. Herodes okimolwij kinmixpantilis in tlakaj san ma pano in ilwitl de pascua. ⁵Ijkón in soldadojtin kuale okitlatokaj in Pedro itech telpiloyan. Pero in tiopantlaneltokakej mach ok omosewiayaj de omotiotzajtziliyaj inawak Dios por yen Pedro.

Dios okikixtij in Pedro de ijtitk telpiloyan

⁶Yon yuak antes de tlanesis para Herodes kinmixpantilis in tlakaj, in Pedro okochtoka ilpitok ika ome kadenajtin iwan okitlatokaj omen soldadojtin ik inajnakastlan, iwan oksekimej soldadojtin oyekaj kaltempan ompa telpiloyan.
⁷Ikuakón owalmonextij se iángel in Señor iwan owaltlapetlanke ompa ijtitk telpiloyan. In ángel okitilkoy in Pedro ik ikestlan, okijxitij iwan okilwij:
—iXimewa totoka!

San niman in kadenajtin owetzkej de itech imawan Pedro. ⁸In ángel okilwij:

—Ximotzotzolti iwan ximokakti.

Nikuak in Pedro omotzotzoltij iwan omokaktij, in ángel oksemi okilwij:

—Xikonaki mokoton iwan tiawij.

⁹Pedro oyáj iwan ángel. Mach okimatia kox melawak tlan okichijtoka in ángel. Okimolwiaya xamo san kitemiktok.

¹⁰Okipanawijkej se grupo de soldadojtin iwan okipanawijkej oksé grupo, iwan nikuak oajsitoj

kan sajwan de tepestle katlej kajki itempan ojtle, in sajwan omotlapoj iselti. In ángel iwan Pedro okiskej, iwan satepan de okipanawijkej se ojtle, in ángel okikajtej sa iselti in Pedro. ¹¹Ikuakón Pedro okimomakak kuenta, iwan okijtoj:
—Axan ipan melajka nikmomaka kuenta nik in Señor okualtitlanke iángel para nechmakixtis de imak Herodes, iwan de tlan okinekiaj nechtoktianij in judiojtin.

¹²Nikuak okimomakak kuenta nik melawak okiske de ijtitk telpiloyan, Pedro oyáj ichan María, imaman in Juan akin nojiki kinotzaj Marcos, kan miekej oololitokaj omotiotzajtzilijtokaj. ¹³Nikuak in Pedro otlatalatzke kan puerta de itempan ojtle, se ichpochtle itoka Rode oyáj otlachiato akin tlatatalatzta. ¹⁴Nikuak okitenakke nik yen Pedro, sa tekitl opakke iwan mach okitlatlapolij, yej omotlaloj ik kalijtik okinmilwito nik in Pedro kajki kan puerta.
¹⁵Ikuakón okilwijkej in Rode:
—iTej tikuatlapoloa!

Pero yej okinmilwij nik melawak. Iwan yejwan okijtojkej:

—Mach yej, xamo san iángel.

¹⁶Pedro ok otlatalataloka kan sajwan. Iwan nikuak otlatlajtak, okitakej iwan sa otlatlachixkej (omomajmawtijkej). ¹⁷Pero yej okinchiwilij señas ika ima de ma mokamatzaukan, iwan okintlapowij de kenik in Señor okikixtij de kan otzaktoka. Iwan okinmilwij:

—Xiktlapowikan in Jacobo iwan tokniwan tlaneltokakej de tlan onipanok.

Satepan okiske de ompa iwan oyáj oksé lado.

¹⁸Níjkuak otlaneske, in soldadojtin sa tekitl opéj motlatlaloaj iwan mach ok okimatiaj tlan kichiwaskej porke mach okimatiaj tlan opanok in Pedro. ¹⁹Herodes otlanawatij ma kitemokan kuale in Pedro pero mach okajiskej. Ijkuakón okintlatzintokij in soldadojtin iwan como mach owelik okimakakej itlaj rason, otlanawatij ma kinmiktikan. Satepan, Herodes okiske de estado de Judea iwan oyáj ochantito itech weyikan de Cesarea.

Herodes omikke

²⁰In rey Herodes okualantoka innawak in tlakaj de weyikan de Tiro iwan de Sidón katlej de oksé país, pero yonmej tlakaj omotlalijkej san se tlajtole iwan oyajkej okitatoj in Herodes asta Cesarea. Se tlakatl itoka Blasto, tekiwaj de yen rey Herodes, okimoamigojtijkej iwan okitlatlawtijkej yen ma kitlapowi in Herodes para ma kintlapojpolwi iwan mach ok ma kualani, porke in tlakaj de Tiro iwan tlakaj de Sidón okonkuiaj tlan kikuaskej itech ipaís in rey. ²¹Herodes okitlalij se tonale para inwan motlapowis in tlakaj de Tiro iwan de Sidón. Iwan níjkuak oajsiko yon tonale, Herodes omotzotzoltij ika katlej okachi kuale itzotzol katlej konakiaj in reytin, omotlalij itech isiya de rey, iwan ijkuakón okintlapowij. ²²Ijkuakón in tlakaj opéj tzajtzij chikawak: —¡Yin katlej techtlapowijtok, techtlapowijtok se dios mach se tlakatl!

²³San niman ijkuakón, iángel in Señor okichij in Herodes ma mokokojtiwetzi, porke mach okiweiyikixtij in Dios, ochakaloak iwan omikke.

²⁴Itlajtol in Dios omotematiyaya iwan oxoyawia (oxitinia) okachi ik nian nepa.

²⁵Níjkuak in Bernabé iwan Saulo yokitlamijkej intekiw ne Jerusalén, omokuepkej para Antioquía. Okiwikakej in Juan katlej noijki kinotzaj Marcos.

Bernabé iwan Saulo okintitlankej ma tetlapowitzij oksekan

13 Kan oyekaj in tiopantlaneltokakej de Antioquía, oyekaj sekimej profetajtin iwan sekimej tlamachtijkej. Ompa oyeka: Bernabé, Simón katlej okitokayotiayaj Tliltik, Lucio de Cirene, Saulo iwan Manaén katlej iwan omoskaltij in Herodes tetrarca, katlej otlanawatiaya Galilea. ²Se tonale, níjkuak omosawtokaj (oayunarojtokaj) iwan okichijtokaj kulto, in Espíritu Santo okijtoj:

—Xikinxelokan in Bernabé iwan Saulo para ma kichiwanan in tekitl katlej yonikinpejpenilij.

³Satepan de omosawkej iwan okichijkej kulto, okintlalijkej inmawan inpan iwan okinmakajkej.

Bernabé iwan Saulo otlamachtijkej itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre

⁴Satepan in Espíritu Santo okintitlanke in Bernabé iwan Saulo para itech pueblo de Seleucia, iwan de ompa otlejkokej itech se barko iwan oyajkej itech tlale katlej

pankistok itech atl itoka Chipre. ⁵Nikuak oajsitoj itech weyikan de Salamina katlej kajki itempan atl. Ompa opéj tetlapowiaj de itlajtol in toTajzin Dios itech intiopanwan in judiojtin. Bernabé iwan Saulo okiwikakej in Juan Marcos para ma kinpalewi. ⁶Onenkej itech nochí in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre iwan oajsitoj asta kan pueblo de Pafos, ompa okajsitoj se texoxke (brujo) judío itoka Barjesús, katlej otlakajkayawaya okijtoaya nik in yej profeta de Dios. ⁷Yon texoxke omowikaya iwan gobernador Sergio Paulo, in gobernador oyeka tlalnamikilisej. Okintekuitlanke in Bernabé iwan Saulo, porke okinekia kikakis itlajtol in Dios. ⁸Pero Barjesús katlej noijki itoka Elimas kijtosneki texoxke, omotlayakapankaketzke innawak in Bernabé iwan Saulo, porke mach okinekia in gobernador ma kineltoka itlajtol in Dios.

⁹Ijkuakón in Saulo katlej noijki kinotzaj Pablo, tentok de Espíritu Santo, okitlatak in texoxke ¹⁰iwan okilwij:

—¡Tekajkayaj! ¡Yolbiero! ¡Tekone de diablo! ¡Tikkokolia nochí tlan kuale! ¿Asta kemanian tikkawas de tikinkajkayajtinemis in tlakaj para amo ma kajsikan in melaktik ojtle de Dios? ¹¹Axan tiktlaxtlawas inawak in Señor, tiixkokoxkatis (tiixpachitis) iwan mach welis titlachias kanaj keski tonale.

San niman ijkuakón Elimas ovalixtlatleyuilij (ovalixtlatlayowilij), iwan sa otlamatemoaya para akaj ma kimatilana porke mach

ok otlachiaya. ¹²Nikuak in gobernador okitak tlan otlapanok, okineltokak. Sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij) de yen itlamachtil in toSeñor.

Pablo iwan Bernabé oyajkej para Antioquía de Pisidia

¹³Pablo iwan itekitijkaka niwan otlejkocej itech barko okiskej de pueblo de Pafos iwan oyajkej para kan pueblo de Perge, itech región de Panfilia. Pero ompa in Juan Marcos okinkajtej iwan omokuepké para Jerusalén. ¹⁴Satepan yejwan oyajkej de Perge asta Antioquía, katlej kajki itech región de Pisidia. Ompa nikuak weyi tonale, okalakej itech se tiopan de yen judiojtin iwan ompa omotlalitoj. ¹⁵Satepan de otlankej okilerojkej in libro de Moisés iwan tlan okikuilojkej in profetajtin, in tlayekankej de yon tiopan okilwijkej se tlakatl katlej ompa oyeka ma koninmilwiti in Pablo iwan Bernabé, ijkín:

—Nokniwan, tla ankinekij ankijtoskej itlaj para ma moyolojchikawan in tlakaj, xikijtokan.

¹⁶Ijkuakón Pablo omoketzke iwan okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tlapoakan. Okijtoj:

—Xikkakikan namejwan tlakaj de Israel, iwan namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios. ¹⁷In Dios de topaís Israel okinpejpenke in ya wejkawitil toweyitajwan. Okinekke ma yekan sa tekitl miekej, iwan ijkón omochij nikuak ok oyekaj itech nekáj país de Egipto. Satepan, Dios ika weyi ipoder, okinkixtij de ompa.

¹⁸Dios okinxikoj de nochí tlan yejwan okichiwayaj kan tlawaki kej omenpoale xiwitl, ¹⁹iwan okinpojpolo chikome regionmej itech país de Canaán, iwan yonmej tlalmej okinmakak in ya wejkawitl toweyitajwan. ²⁰Satepan, Dios okintlalilij uestin kej nawi siento iwan tlajko xiwitl asta itech nekatej tonaltin nikuak in Samuel oyeka profeta. ²¹In ya wejkawitl toweyitajwan okitlajtlankej se rey para ma kinnawati, iwan Dios okinmakak in Saúl kej rey, iwan Saúl okinnawati omenpoale xiwitl. Saúl oyeka ikone in Cis iwan oyeka familia de Benjamín. ²²Okachi satepan, Dios okipatlak in Saúl, iwan okitlalij in David kej rey, iwan Dios okijtoj: “Yonikitak in David ikone in Isaí, yej kuale tlakatl iwan sa tekitl nechyolpaktia, iwan yej kichiwas nochí tlan Nej niknekis.”

²³Jesús oyeka se de inelwayo in David iwan Dios okititlanke in Jesús para ma kinmakixti in tlakaj de Israel, ijkón ken Dios achtoj yokisentlalijka. ²⁴Antes de walani in Jesús, in Juan Tlakuateekij okintlapowij nochtin in tlakaj de Israel, okinmilwiaya ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ma mokuateekikan. ²⁵Kanaj keski tonale antes de mikis in Juan, okijtoj: “Mach yen nej katlej namejwan ankiyejyekoaj. Mach yen nej niCristo katlej Dios okijtoj kiwaltitlanis. Pero satepan de nej witz in Cristo katlej nej mach notech powi nion para nikkaktotomas.”

²⁶Nokniwan, namejwan katlej antepilwan de Abraham, iwan

namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios, yin tlajtole katlej temakixtia yin para tinochtin. ²⁷Katlej chantij Jerusalén iwan tlayekankej de ompa, mach okimatiaj akin Jesús, nion mach okimomakayaj kuenta de intlajtol in profetajtin maski omoleroaya itech tiopanmej de yen judiojtin nochipa nikuak weyi tonale. Nikuak okimiktijkej in Jesús, mach okimomakakej kuenta nik okichijkej tlan ya wejkawitl okijtojkej in profetajtin. ²⁸Maski mach okajxilijkej nion itlaj tlajtlakole para ika ma kimiktikan, yejwan okitlajtlanilijkej in Pilato ma tlanawati ma kimiktikan. ²⁹Ijkón okichijkej nochí tlan okijtoaya in tiotlajkuilole de tlan panoani in Jesús. Satepan okitemowijkej itlalnakayo de itech krus iwan okitookakej ijtit se mikkakuyoktle. ³⁰Pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke. ³¹Satepan de omoyolkuik in Jesús, okinmotitij miek buelta, katlej Iwan onemiaj desde estado de Galilea iwan asta weyikan de Jerusalén. Axan, yejwan katlej kitematiltiaj de Jesús para nochtin ma kimatikan.

³²Iwan axan tejwan tamechmatiltiaj yin kuale tlajtole katlej temakixtia, katlej Dios desde okachi achtoj okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan de tlan kichiwaní satepan. ³³Tejwan komo titepilwan de ya wejkawitl toweyitajwan, Dios yokichij towan tlan achtoj okinmilwika in ya wejkawitl toweyitajwan. Okichij nikuak Dios okiyolitij in Jesús. Ijkón omochij ken kajki ijkuitlitol

ipan ome salmo: “Tej tinoKone, axan Nej onimitztlalij kej tinoKone.”

³⁴Dios yokijtojka nik kiyolitis oksemi de itech imikilis para mach ma ijtlakawi itlalnakayo, Dios ijkín okijtoj iwan kajki ikuilitok: “Namejwan namechmakas nochí in tlatiochiwalistle tlan onikilwí in David nikmakas.” ³⁵Por yonik noijklí kijta itech oksé Salmo: “Amo tikkawas ma ijtlakawi itlalnakayo de motekipanoj yolchipawak.”

³⁶David omikke nijuak otlanke itekiw de iwan ipueblo ijkón ken Dios okinekia. Iwan okitookakej ijtik se mikkakuyoktle kan otoktokaj iweyitajwan, iwan itlalnakayo oijtlakawik. ³⁷Pero itlalnakayo in Jesús mach oijtlakawik porke Dios okiyolitij. ³⁸Xikmatikan kiné nokniwan, tejwan tamechmatiltiaj nik san yen Jesús welis amechtlapoipolwis de amotlajtlakol. ³⁹Nochtin akinmej kineltokaj in Jesús, Dios kinresibiroa kej yolchipawakej, iwan mach ok kinchiwilia kuenta intlajtlakol, amo ken itlanawatil in Moisés mach owelik otechtlapoipolwí. ⁴⁰Xikpiakan kuidado kiné, para amo anpanoskej namejwan tlan okikuilojkej in profetajtin. Yejwan okikuilojkej ijkín:

⁴¹ Xikitakan, namejwan katlej mach ankimati j antlakakij, anmotlajtlachialtiskej (onmomajmawtiskej) iwan anpojpoliwisej, porke nikchiwas itlaj weyi nijuak ok anyolitoskej, ke namejwan mach ankineltokaskej

maski akaj ma anmechtlapowí de tlan nikchiwas.

⁴²Satepan de otlanke otlapoj in Pablo, yej iwan Bernabé okiskej de itech yon tiopan. In tlakaj okintlatlawtijkej para oksemi ma kintlapowikan de Jesús itech oksé weyi tonale. ⁴³Nijuak nocthin opéj kisaj de itech yon tiopan, miekej judiojtin oyajkej iwan Pablo iwan Bernabé. Noijklí oyajkej inwan sekimej katlej mach judiojtin katlej yokalakej itech intiotlamachtil in judiojtin. Pablo iwan Bernabé okinnajnawatijkej nocthin in tlakaj ma moyekketokan itech itlasojtlalis in Dios.

⁴⁴Owalchikometik, nijuak weyi tonale, kasi nocthin in tlakaj de weyikan de Antioquía omololojkej para kikakiskej itlajtol in Señor.

⁴⁵Sekimej judiojtin nijuak okitakej nik miekej tlakaj omololojkej, sa tekitl omoxikojkej. Opéj kitlajtolnanamikij in Pablo iwan opéj kiwikaltiaj.

⁴⁶Ijkuakón in Pablo iwan Bernabé otlajtojkej ika ixchikawalistle. Okinmilwijkej in judiojtin:

—Omonekia achtoj namejwan katlej anjudiojtin ma tamechmatiltikan itlajtol in toTajtzin Dios. Pero namejwan mach ankinekij ankineltokaskej. Tlan namejwan ankichiwaj mota nik mach amotech powi ankipaskej in nemilistle katlej mach keman tlamis. Por yonik axan tejwan tikanmatiltitiwej katlej mach judiojtin. ⁴⁷Ijkón tikchiwaskej porke in toSeñor ijkón otechnawatij, okijtoj:

Onimitztlalij kej se tlanextle para xikintlawili in tlakaj katlej mach judiojtin, para xikinmitkili in kuale tlajtole

katlej temakixtia itech nochí
in tlaltikpak.

⁴⁸ Katlej mach judiojtin, níkuak ijkón okikakej, sa tekitl opakej iwan opéj kijtaj nik itlajtol in Señor sa tekitl kuale. Iwan okineltokakej nochtin katlej Dios okinpejpenke para kipiaskej nemilistle katlej mach keman tlamis. ⁴⁹ Ijkón omotematiltij itlajtol in Señor itech nochí nekáj región. ⁵⁰ Pero in judiojtin xixikuintin omotlatlalwijkej inwan sekimej siwamej katlej okachi wejweyikistokey iwan sa tekitl omotemaktiayaj itech itlanawatil in Moisés. Nojki okintlatlalwijkej sekimej tlakaj katlej okachi tlayekankeye de itech yon weyikan. Okintlatlalwijkej para ma kintlatlalochtikan in Pablo iwan Bernabé. Okintlatlalochtijkej de itech yon weyikan de Antioquía iwan de itech oksekimej pueblotín katlej ik ompa serka oyekaj. ⁵¹ Ijkón kiné, in tlatitlaniltin omoikxitzejtzelokey, kijtosneki nik mach intlajtlakol tla in yonmej tlakaj mach kiresibiroaj itlajtol in Dios. Iwan oyajkej para itech weyikan de Iconio. ⁵² Pero in momachtijkej tlaneltokakej oyoltentokaj ika pakilistle iwan ika Espíritu Santo.

Pablo iwan Bernabé oajsitoj Iconio

14 Ompa itech weyikan de Iconio Pablo iwan Bernabé okalakej san sekan itech se tiopan de yen judiojtin, iwan otetlapowijkej ika miek poder. Iwan ijkón miekeye otaneltokakej tanto judiojtin iwan katlej mach

judiojtin. ² Pero in judiojtin katlej mach okineltokakej, okintlatlalwijkej katlej mach judiojtin, iwan okichijkej de ma kiyeyekokan mach kuale de yen tokniwan. ³ Por yonik, in Pablo iwan Bernabé ompa omokajkej miek tonale. Otetlapowijkej ika miek ixchikawalistle, porke omotenmachojtokaj inawak toSeñor. Iwan toSeñor okinmakaya poder para ma kinchiwakan señalestín iwan milagrostín. Ijkón, Dios okichiwaya ma kimomakakan kuenta in tlakaj nik melawak tlan Pablo iwan Bernabé okijoayaj de itlasojoatlalis in Dios. ⁴ In tlakaj de yen weyikan de Iconio omoxelokej, sekimej oyajkej inwan judiojtin iwan sekimej oyajkej inwan tlatitlaniltin. ⁵ Satepan in judiojtin iwan katlej mach judiojtin, okichijkej san se tlajtole inwan tekiwajkej, para kinwikaltiskej iwan kinmojomotlaskej in tlatitlaniltin. ⁶ Pero in Pablo iwan Bernabé, níkuak okimatkej, ocholojkej iwan oyajkej itech weyikantin de Listra iwan de Derbe katlej katej itech estado de Licaonia, iwan itech oksekimej pueblotín de ik ompa. ⁷ Iwan ompa nojki okitematiltiayaj in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Pablo okimojomotlakej itech weyikan de Listra

⁸ Itech weyikan de Listra ompa oyeka se tlakatl katlej mach owelia onejnemia. Mach onejnemia porke oyeka koxo desde itlakatilis. Yon tlakatl ompa oewatoka, ⁹ okikaktoka tlan Pablo okijoaya. Pablo okiyektlatak iwan

okimomakak kuenta nik in yon koxo okipiaya miek tlaneltokalistle para welis pajtis.¹⁰ Ijkuakón Pablo okilwij chikawak:

—iXimoyekketza!

In tlakatl owalmoketewak iwan ya owelik onejnenke.¹¹ Níjkuak okitakej tlan okichij in Pablo, in tlakaj de yon estado de Licaonia opéj kuawtzajtzij ika de yejwan intlajtol, okijtojkej:

—iOwaltemokej yinmej diosmej kej tlakaj!

¹²Bernabé okitokayotijkej dios Júpiter, iwan Pablo okitokayotijkej dios Mercurio, porke yen otlapoaya.¹³ In tiopixke de dios Júpiter, katlej okipiaya itiopan kalyakapan, okualinwikak torojtin iwan okinkechonakiltij sekin kej xochikoronaqtin. In tiopixke iwan nochtin chanejkej okinekiaj kinmiktilianij yonmej torojtin para ika kinweyikixtiskej in Pablo iwan Bernabé kej indioswan.¹⁴ Pero níjkuak in Pablo iwan Bernabé okimomakakej kuenta tlan okinekiaj kichiwanaj, omoelpantzotzoltzayankej iwan okalakej intzalko in tlakaj, kuawtzajtzitiwej.¹⁵ Okijoayaj:

—iTlakaj! ¿Tlanik ijkón ankichiwaj? Tejwan noijki titlakaj ken namejwan. Tejwan otivalajkej otamechmatiltikoj in kuale tlajtole katlej temakixtia. Iwan otivalajkej para tamechilwiskej nik moneki de ankinkawaskej in yinmej tlamantin katlej axan ankichiwaj, katlej mach itlaj inpatij. Okachi kuale ximokuepakan inawak Dios katlej yolitok, katlej okichij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl iwan nochti tlan

onkaj intech.¹⁶ Ya wejkawitl in Dios okinkawilij in tlakaj ma kichiwakan san tlan yejwan okinekiaj.¹⁷ Yej nochipa okinmititiaya akin Yej por tlan kuale okinchiwiliaya. Yej techwaltitlanilia in kiawatl iwan kuale tlakilotl, noijki techmaka tlan tikkuj iwan techmaka pakilstle.

¹⁸Pero maski ijkón okinmilwijkej, in tlatitlaniltin owij nik owelikej okinkawaltijkej in yonmej tlakaj, para amo ma kinmiktilikan in torojtin para ika ma kinweyikixtikan.

¹⁹Ijkuakón oajsikoj sekimej judiojtin de weyikan de Antioquía iwan de Iconio, iwan okinkuatlapololijkej in tlakaj itech yon weyikan de Listra. Yonmej judiojtin okintlatlalwijkej in tlakaj para ma kimojmotlakan in Pablo ika tetl. Satepan de okimojomtlakej ika tetl, yejwan okiyejyekojkej yokimikijkej, iwan okikokuyotzkej okikixtijkej asta kalyakapan.

²⁰Iwan níjkuak in momachtijkej tlaneltokakej okiyawalotoj in Pablo, yej omoketzke iwan okalakke oksemi itech weyikan. Owalmostlatik in Pablo iwan Bernabé okiskej de ompa iwan oyajkej para itech weyikan de Derbe.

²¹Ompa itech weyikan de Derbe okitematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan miekej omochijkej momachtijkej tlaneltokakej. Satepan oksemi omokuepkej itech weyikan de Listra, itech weyikan de Iconio iwan itech weyikan de Antioquía.²² Itech yonmej weyikantin okinyolojchikajkej

in momachtijkej tlaneltokakej, iwan okinnajnawatijkej ma moyekketokan itech intlaneltokalis, iwan okinmilwijkej ke para se ajsiti inawak Dios kan Yej tlanawatia kipia de se tlajyowis.²³ Iwan itech kada lugar kan omololoayaj in tiopantlaneltokakej okintlalijkej sekimej tlayekankej para yejwan ma kinyekanakan in tokniwan. Iwan nijuak omotiotzajtzilijkej iwan omosawkej (oayunarojkej), okintlalijkej ipan imatzin in toSeñor katlej yejwan yokineltokakej.

Pablo iwan Bernabé omokuepkej para weyikan de Antioquía de Siria

²⁴Satepan Pablo iwan Bernabé opanokej ik región de Pisidia iwan oajsitoj itech región de Panfilia.²⁵ Okitematiltijkej itlajtol in toTajzin Dios itech weyikan de Perge. Satepan oyajkej asta itech weyikan de Atalia.²⁶ Ompa Atalia otlejkoej itech barko iwan oyajkej para itech weyikan de Antioquía. Okachi achtoj Pablo iwan Bernabé yejwan okiskej de ompa Antioquía nijuak yakinika opéj inviaje. Itech nekáj tonale nijuak okiskej, in tlaneltokakej omotiotzajtzilijkej para Dios ma kinpalewi iwan ma kintiochiwa itech yon tekitl katlej Dios okinmakak. Iwan axan Pablo iwan Bernabé yomokuepatoj porke yokitlamijkej yon tekitl.²⁷ Nijuak oajsitoj Antioquía, okinmololojkej nochtin in tlaneltokakej iwan okintlapowijkej de nochti tlan Dios okichij inwan. Noijki okintlapowijkej de kenik in toTajzin Dios yokinresibiroj in tlakaj katlej mach judiojtin para

yejwan noijki ma tlaneltokakan inawak Jesú. ²⁸Pablo iwan Bernabé omokajkej ompa miek tonale inwan momachtijkej tlaneltokakej.

In tlayekankej tlaneltokakej iwan itlatitlanilwan Dios omololojkej Jerusalén

15 Itech nekatej tonaltin, sekimej tlakaj okiskej de estado de Judea iwan oyajkej asta itech weyikan de Antioquía. Iwan opéj kinmachtiaj in tokniwan tlaneltokakej okinmilwiayaj ke para welis momakixtiskej kipiaj de mosirkunsidaroskej ijkón ken Moisés otlanawatij.² Pablo iwan Bernabé omotlatlajtolkuepkej chikawak inwan yonmej tlakaj. Por yonik in tlaneltokakej de Antioquía okinpejpenkej in Pablo, iwan Bernabé iwan oksekimej tokniwan para ma wian Jerusalén, ma kiyektlalitij yon tlamantle de sirkunsisión. Okintitlankej ma motlapowitzij inwan tlatitlaniltin iwan noijki inwan tiopantlayekankej de Jerusalén.

³In tlaneltokakej de Antioquía okintitlankej kiné ma wian. Iwan nijuak oyajkej, opanokej ik región de Fenicia iwan ik estado de Samaria. Ompa kanik oyayaj okintlapowiayaj in tokniwan kenik katlej mach judiojtin okikajkej tlan achtoj okineltokayaj iwan axan ya kineltokaj in toTajzin Dios. Iwan nochtin in tokniwan sa tekitl opakej nijuak ijkón okikakej.

⁴Nijuak in Pablo iwan Bernabé oajsitoj Jerusalén, nochtin in tlaneltokakej, in tlatitlaniltin

iwan in tiopantlayekankej okinresibirojkej ika pakilstle. Pablo iwan Bernabé okintlapowijkej nochitlan Dios okichij innawak. ⁵Pero omoketzkej sekimej de yen grupo de judiojtin intoka fariseos katlej yotlaneltokakej inawak Jesúis, iwan okijtojkej:

—Kipiaj de mosirkunsidarojkej in tlaneltokakej katlej mach judiojtin, iwan kipiaj de kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés.

⁶Ijkuakón omololojkej in tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej para moyektlapowiskej de yon tlamantle de sirkunsisión. ⁷Satepan de omotlapowijkej miek, Pedro omoketzke iwan okinmilwij:

—Nokniwan, namejwan ankimatij nik ya wejkawitl in Dios onechpejpenke de entre amejwan, para nikanmatiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej mach judiojtin, para ijkón yejwan noijki ma kikakikan iwan ma kineltokakan. ⁸In Dios katlej techixmati tinochtin ipan toyolo, otechititij nik ipan melajka kinresibiroa katlej mach judiojtin porke okinmakak in Espíritu Santo ijkón ken tejwan noijki otechmakak.

⁹Dios mach techresibiroa san tejwan iwan yejwan amo, sino tinochtin techresibiroa, porke yejwan noijki okinyolchipaj de intlahitlakol porke otlaneltokakej.

¹⁰Iwan axan, étlanik ankikuejsoaj in Dios? Porke namejwan ankinmakaj se tlamamale katlej mach judiojtin, katlej nion ya wejkawitl toweyitajwan iwan nion tejwan mach tiwelij tigmamaj. ¹¹Sino tejwan tikneltokaj nik in

toSeñor Jesúis techmakixtia por yen iteiknotlamachilis, ijkón ken kinmakixtia ika iteiknotlamachilis katlej mach judiojtin.

¹²Iwan nocthin omokajkej sa tlakaktojkej. Iwan okinkakilijkej tlan Pablo iwan Bernabé okinmilwiayaj de nekatej milagrostin iwan señalestín tlan yejwan okichijkej innawak katlej mach judiojtin ika ipoder in toTajtzin Dios. ¹³Nikuak otlankej otlapojkej in Pablo iwan Bernabé, Jacobo okijtoj:

—Nokniwan, xinechkakikan. ¹⁴Simón Pedro otechtlapowij de kenik nikuak yakinika in Dios opéj kinnotza katlej mach judiojtin, iwan okinpejpenke sekimej de yejwan katlej mach judiojtin para ma yekan iaxkawan iwan ma kiyektenewakan. ¹⁵Tlan okijtoj in Simón Pedro ya ompa tlan okijuilojkej in profetajtin, ijkín okijuilojkej itech tiotlajkuilole:

¹⁶Satepan de yin, niwalmokuepas oksemi

iwan niktlalis kej rey se tlakatl katlej tlakatis de nelwatl de David.

Ijkón ken se tlakatl oksemi kichiwa ikal nikuak xitini, Nej no ijkón nikchiwas para ijkón in judiojtin ma kipiakan se rey.

¹⁷Para ijkón nocthin oksekimej tlaltikpaktlakaj ma kitemokan in Señor, iwan nocthin katlej mach judiojtin kinekiskej nechtemoskej, porke yeskej noaxkawan.

¹⁸Ijkón kijta in Señor, iwan ya wejkawitl

ijkón yokitematiltjka yin
tlamantle.

¹⁹Por yonik, nej nikijta, nik in yonmej katlej mach judiojtin katlej yomokuepkej inawak Dios, mach ok ma tikinnonotzakan.
²⁰San se kintlajkuilis para mach ma kikuakan itlaj tlamanale katlej kinmaniliaj in santojtin, in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan, iwan mach ok ma kikuakan nakatl de yolkamej katlej amo kinkixtiliaj inmeso, iwan nion mach ma kikuakan estle. ²¹Ijkón tikinmilwiskej porke ijkón kijta in tlanawatile de Moisés, iwan desde ya wejkawitl katej tlakaj itech nochtin weykantin katlej tetlapowiaj de yon tlanawatile. Tetlapowiaj itech tiopanmej de yen judiojtin nochti chikome nijuak weyi tonale.

Katlej mach judiojtin

okintitlanilijkej se amatlajkuilole

²²In tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej, iwan nochtin in tiopantlaneltokakej, okijtokej kinpejpenaskej sekimej de yejwan para ma wian iwan Pablo iwan Bernabé itech weyikan de Antioquía. Okipejpenkej in Judas katlej noijki kinotzaj Barsabás, iwan noijki okipejpenkej in Silas. Yonmej oyekaj katlej okachi tlayekantokej de itech yonmej tokniwan. ²³Yejwan okitkikej yin amatlajkuilole, katlej ijkín okijoaya:

“Tejwan titlatitlaniltin iwan tokniwan tiopantlayekankej tamechikuililiaj yin amatlajkuilole. Tamechontlajpalaoj namejwan

antlaneltokakej katlej mach anjudiojtin katlej anchantij itech weyikan de Antioquía, itech región de Siria iwan itech región de Cilicia. ²⁴Otikmatkej nik sekimej tlakaj oyajkej de nian para ompa katlej mach tejwan otikintitlankej, oamechnonotzatoj iwan oamechkuatlapololitoj, porke amechilwiaj ximosirkunsidarokan iwan xikchiwakan nochti tlan kijta itlanawatil in Moisés. ²⁵Por yonik, tinochtin otiksepanyejyekojkej otikinpejpenkej sekimej de tejwan tokniwan para ma wian ma amechitatij san sekan iwan Pablo iwan Bernabé totetlasojkaikniwan. ²⁶Pablo iwan Bernabé yomotemaktijkej (omotemaktilijkej) ika nochti inyolo maski ma kinmiktikan por yen toSeñor Jesucristo. ²⁷Por yonik axan, tamechintitlaniliaj in Judas iwan Silas, yejwan noijki amechyekilwiskej nochti yin tlamantle. ²⁸In Espíritu Santo okitak kuale iwan tejwan noijki, de mach ok tamechmakaskej itlaj oksé tlamamale xikchiwakan, sino san yen ²⁹amo xikkuakan itlaj tlamanale katlej kinmaniliaj in santojtin. Amo xikkuakan estle iwan nakatl de yolkamej katlej mach kinkixtiliaj inmeso. In tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan. Tla ankichiwaskej tlan yotamechilwijkej, tones kuale kajki. Ma Dios amechtiocchiwa.”

³⁰Satepan, Pablo, Bernabé, Judas iwan Silas omoyolopachojkej iwan oyajkej para Antioquía. Iwan ompa Antioquía okimololojkej nochtin tokniwan tlaneltokakej iwan

okinmaktilijkej in amatlajkuilole.
31 Nijuak in tokniwan tlaneltokakej okilerojkej, sa tekitl opakej por yen tlan okijtoaya in amatlajkuilole.
32 Iwan como in Judas iwan Silas nojki oyekaj profetajtin, yejwan okintlatlapololijkej iwan okinyolojchikajkej in tokniwan tlaneltokakej. **33** Judas iwan Silas opanokej ompa Antioquía kanaj keski tonale. Iwan nijuak okijtojkej mokuepaskej oksemi para Jerusalén innawak tokniwan katlej okualintitankej, okinyolopachojkej kiné iwan okinmilwijkej ma wian ika kuale. **34** Pero in Silas okijtoj mokawas ompa Antioquía. **35** Pablo iwan Bernabé nojki omokajkej ompa Antioquía. Yejwan iwan miekej oksekimej tlaneltokakej okiseguirojkej tlamachtiaj iwan kitematiltiaj itlajtol in toSeñor.

Pablo ipan ojpa okiske otetlapowito kej tlatitlanile de Dios

36 Keski tonale satepan, Pablo okilwij in Bernabé:
 —Ma tiwian ma tikintlajpalotij oksemi in tokniwan itech nochtin in weyikantin kan otiktematiltijkej itlajtol in toSeñor, para tikmatiskej kenamij katej.

37 Bernabé okinekia kiwikani in Juan katlej nojki kinotzaj Marcos, **38** pero in Pablo okiyejeyekoj mach kualtis kiwikaskej porke achtoj in Juan Marcos okinkajtej ne itech tlale de Panfilia iwan mach ok okiseguiroj inwan itech yon tekitl. **39** Iwan como mach omotlajtolwelitakej iwan omokualanijkej, okachi kuale omoxeloskej. Bernabé okiwikak

in Juan Marcos, oonewakej otlejkokej itech se barko para oyajkej asta Chipre. **40** Ijkuakón Pablo okipejpenke in Silas para ma kiwika. In tlaneltokakej de Antioquía omotiotzajtzilijkej iwan okintlalijkej ipan itlasojojtalis in toSeñor. Satepan in Pablo iwan Silas oyajkej. **41** Opanokej ik tlale de Siria iwan ik tlale de Cilicia. Okinyolojchikajtiayaj nochtin in tiopantlaneltokakej ik nowian (nian nepa) kanik opanotiayaj.

Timoteo okinwikak in Pablo iwan Silas

16 Pablo iwan Silas oajsitoj itech weyikan de Derbe iwan itech weyikan de Listra, kan okajsitoj se momachtij tlaneltokak itoka Timoteo, itelpoch de se siwatl tlaneltokak judía iwan ipapan oyeka griego. **2** In tokniwan tlaneltokakej de Listra iwan de Iconio otlajtoayaj kuale de Timoteo. **3** Pablo okinekke ma wia iwan Timoteo, pero achtoj okisirkunsidaroj porke in judiojtin katlej chantij itech nekatej weyikantin kan yaskej okimatiaj ke ipapan in Timoteo oyeka griego. Pablo mach okinekke ma kijtokan in yonmej judiojtin nik in Timoteo mach kichiwa in tlamantle de sirkunsisión. **4** Itech nochtin weyikantin kanik yejwan opanotiayaj, okinmatiltijalkej in tlaneltokakej de yen tlanawatiltin katlej omonekia de kichiwaskej, katlej in tlatitlaniltin iwan tiopantlayekankej de Jerusalén okijtojkej ma mochiwa. **5** In tiopantlaneltokakej okajsikej okachi

chikawalistle itech intlaneltokalis, iwan nochí tonale omomiekiliayaj okachi in tlaneltokakej.

**Pablo okitak kej yeskia teemiktok
kinotzaj ma wia Macedonia**

⁶Iwan como in Espíritu Santo amo okinkawilij ma kitematiltikan itlajtol in Dios itech tlale de Asia, yejwan otlakotonkej ik región de Frigia iwan ik región de Galacia, ⁷iwan oajsitoj kan monamiktokej in tlalmej de Misia iwan de Bitinia. Satepan okimolwijkej kalakiskej itech yon tlale de Bitinia, pero in Espíritu Santo mach okinkawilij. ⁸Ijkón, san opanokej ik inakastlan in tlale de Misia, iwan oajsitoj itech weyikan de Troas katlej kajki itempan atl. ⁹Yon yuak, Pablo okitak kej yeskia teemiktok, okitak se tlakatl de tlale de Macedonia, omoketoka iyakapan iwan okitlatlawtiaya: “Xipano ik Macedonia iwan xitechpalewi.” ¹⁰Nijuak in Pablo okitak in yon kej yeskia teemiktle, niman otimotlayektlalilijkej iwan otiktemojkej se barko para tiaskej itech nekáj tlale de Macedonia, kuale otikmatiay nik in Dios otechnotoka para ompa ma tiktematiltitij in kuale tlajtole katlej temakixtia.

**Pablo iwan Silas oyajkej
itech weyikan de Filipos**

¹¹Otkiskej kiné de itech weyikan de Troas itech se barko, iwan otiajkej melajka itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Samotracia, iwan owalmostlatik otajsitoj itech weyikan de Neápolis.

¹²Iwan de ompa otiajkej para itech weyikan de Filipos, yon weyikan okachi weyikistok de itech yonmej tlalmej de Macedonia, kan chantij romanostin, iwan ompa otimokajkej kanaj keski tonale.

¹³Se sábado, nijuak weyi tonale, otikiskej de itech yon weyikan, iwan otiajkej itempan se weyatl, kan sekimej kimatij yawij ompa onmotiotzajtziliaj. Otimotlalijkej iwan otikintlapowijkej in siwamej katlej ompa oololitokaj. ¹⁴Se de yonmej siwamej itoka Lidia. Yon siwatl oyeka de Tiatira iwan oyeka tzotzolnamakak de katlej kuale tzotzole moradotik. Yej nojki okiweyikixtiaya in toTajtzin Dios. Ompa oyeka iwan okikakke tlan otikijoayaj, in Señor okiyoltlapoj para kuale ma kikaki tlan Pablo okijoaya. ¹⁵Yej iwan nochí ifamilia omokuateekej. Iwan satepan Lidia otechtlatlawtij. Otechilwij:

—Tla melawak namejwan ankiyejyekoaj nik in nej nikneltoka in Señor, xiwalmuikakan ximokalotikan nokalijtik.

Iwan sa tekitl otechtlatlawtij ma timokawakan ichan, iwan ompa otimokajkej kiné.

¹⁶Se buelta, nijuak otiajaj para nekáj lugar kan motiotzajtziliaj, otiknamikej se ichpochtle tekipanoj okipiaya se ejekatl mach kuale iwan otetlamatkawiaya iwan okitlania miek tomin para okinmakaya itekowan. ¹⁷Yon ichpochtle opéj techseguiroa tejwan iwan Pablo, iwan okijoaya chikawak:

—Yinmej tlakaj itekipanojkan Dios katlej Weyikistok (Weyititok)

iwan amechmatiltiaj in kuale ojtle para anmomakixtisiej.

¹⁸Ijkón okichijitinene miek tonale, asta kan Pablo okikuejsoj, omokuepke iwan okilwij in ejekatl katlej okipiaya in ichpochtle:

—Ika itoka in Señor Jesucristo, nimitznawatia xikisa de itech.

Iwan san niman ikuakón okiske in ejekatl mach kuale.

¹⁹Pero nikuak itekowan yon ichpochtle okitakej nik mach ok kitlani tomin para yejwan, ikuakón okinkitzikjej in Pablo iwan Silas iwan okinwikakej inmak in tekiwajkej itech kancha de yon weyikan. ²⁰Iwan okinteixpantitoj innawak in juestin, iwan okijtojek:

—Yinmej judiojtin
kinkuapajsolojtinemij
(kinkuatlapololtijtinemij) in tlakaj de toweyikan, ²¹iwan tlamachtijtinemij de oksé tlamantle katlej tejwan mach tiknekij iwan nion mach welis tikchiwaskej, porke tejwan tiromanostin.

²²Ikuakón in tlakaj okinyawalojkej in Pablo iwan Silas iwan okinmistlakawiayaj ika san tlan amo. In juestin otlanawatijkej ma kintzotzolkixtikan iwan ma kinwitekikan ika tlakotl.

²³Iwan satepan de okinwitekej miek, okintzakej. Okinawatijkej in tetzakke kuale ma kintlato.

²⁴Nikuak otlanke okinajnwatijkej in tetzakke, okinkalakij okintzakuato asta kan okachi tlitik de ijtk telpiloyan, iwan okinmikxikuawkalakij itech se tabla tilaktik itoka cepo.

²⁵Pero kej tlajko yuak, Pablo iwan Silas omotiotzajtzilijtokaj iwan

okitlakuikilijtokaj in toTajtzin Dios, iwan oksekimej katlej otzaktokaj okinkaktokaj, ²⁶iwan san niman ikuakón otalolinke chikawak asta okiwixoj icimiento in telpiloyan, iwan san niman ikuakón nojki owaltlapokej nochtin puertajtin. Iwan nochtin in tlakaj katlej otzaktokaj oko kotonkej inkadenawan katlej ika oijilpitokaj.

²⁷In tetzakke ojsak iwan okinmitak nochtin in puertajtin tlapotokej. Ikuakón okikixtij iespada para momiktis, porke okimolwij yocholojkej katlej otzaktokaj.

²⁸Pero in Pablo okitzajtzilij chikawak:

—iAmo ximomikti! Nian tikatej tinochtin.

²⁹Ikuakón in tetzakke okitlajtlanke se tlanextle, iwan omotlaloj ik tlitik papatlakatiw (bibiotatiw) ika nemawtile, omotlankuaketze iwan omopachoj inmikxitlan Pablo iwan Silas.

³⁰Satepan okinkixtij kalan iwan okintlajtlanij:

—Xinechilwikan namejwantzitzintin, ¿tlan moneki nikchiwas para nimomakixtis?

³¹Yejwan okinankilijkej:

—Xikneltoka in Señor Jesús, iwan ijkón welis timomakixtis iwan nojki welis momakixtis nochti mofamilia.

³²Satepan Pablo iwan Silas okitlapowijkej de itlajtol in Señor in tetzakke iwan nojki nochtin katlej iwan ochantiaj. ³³San niman yon yuak, in tetzakke okinpakilij kan okinxoxjolejkej, iwan san niman yej iwan nochti ifamilia omokuateekijkej. ³⁴Satepan in

tetzakke okinwikak in Pablo iwan Silas itech ikalijtik iwan okintlamakak. Yej iwan ifamilia opakej miek por okineltokakej in toTajtzin Dios.

³⁵Nikuak otlaneske, in juestin okintitlankej sekimej mayoltin kan oyeka in tetzakke, para ma kinkajkawakan in Pablo iwan Silas.

³⁶In tetzakke okilwij in Pablo:

—In juestin onechnawatijkej ma namechkajkawa, axan ya kualtis ankisaskej iwan xiwan ika kuale.

³⁷Pero in Pablo okinmilwij in mayoltin:

—Tejwan tiromanostin, iwan otechwitekej teixpan iwan nion mach otechtlatzintokijkej achtoj kox otikchijkej itlaj tlan mach kuale, iwan san tekitl otechtzakej. ¿Iwan axan kinekij techkajkawaskej san ichtaka? ¡Amo! Ma wikikan yejwan innewan ma techkixtikij.

³⁸In mayoltin okinmatilito in juestin. In yonmej juestin omomawtijkej nikuak okimatkej nik in Pablo iwan Silas yejwan romanostin. ³⁹Oyajkej kiné in juestin, omotlapojpolwitoj iwan Pablo iwan Silas por tlan okintoktijkej, okinkixtijkej de telpiloyan iwan okintlatlawtijkej ma wian de itech yon weyikan.

⁴⁰Nikuak in Pablo iwan Silas okiskej de telpiloyan, oyajkej ichan Lidia. Satepan de okinmitakej iwan de okinyolojchikajkej in tokniwan tlaneltokakej, okiskej de ompa.

**Pablo iwan Silas oyajkej itech
weyikan de Tesalónica**

17 Nikuak oyajkej, in Pablo iwan Silas opanokej

ik weyikan de Anfípolis iwan ik weyikan de Apolonia, iwan satepan oajsitoj itech weyikan de Tesalónica, kan judiojtin okipiayaj se intiopan. ²Pablo oyáj itech se tiopan, ijkón ken yej okimatia okichiwaya, oyáj ipan eyi samana kada sábado nikuak weyi tonale iwan okintlapowij de tlan kijta in tiotlajkuilole. ³Okinyekilwiaya nik in Cristo okipiaya de tlajyowis, mikis iwan moyolkuis (moyolitis). Okinmilwij:

—In Jesús katlej nej namechmatiltia namejwan, yen Cristo.

⁴Ijkuakón sekimej judiojtin omokuepkej tlaneltokakej iwan omosetilijkej iwan Pablo iwan Silas. Nojki omokuepkej tlaneltokakej sekimej griegojtin katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios, iwan nojki omokuepkej tlaneltokakej miekej siwamej katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititoj) de itech yon weyikan. Yejwan nojki omosetilijkej iwan Pablo iwan Silas. ⁵Iwan judiojtin katlej mach tlaneltokakej, omoxikojkej miek, iwan okintlatlalwijkej sekimej tlakaj tlatziwkej katlej mach kuale inyolo. Okintlatlalwijkej iwan asta okinkuakualanijkej in tlakaj de yon weyikan de Tesalónica. Oyajkej ichan Jasón, okintemotoj in Pablo iwan Silas, para kinkixtiskej iwan kintemaktiskej (kintemaktiliskej) inmak in tlakaj de yon weyikan.

⁶Pero komo mach okinmajstoj, tonses okiwikakej in Jasón iwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej, okinkokuyotzkej ipan tlale iwan oyajkej okintemaktitoj

(okintemaktilitoj) innawak tekiwajkej de yon weyikan. Iwan nochtin tlakaj otzajtzaiaj chikawak:
—iYinmej tlakaj
tekuapajsolojtinemij
(tekualapololtiljinemij) itech nochti in tlaltikpak, iwan axan nian noijki yowalajkej! ⁷iJasón okinkalotij ichan! Nochtin yejwan mach ok kitlakitaj itlanawatil in rey César. Yejwan kijtaj ke onkaj oksé rey, itoka Jesú.

⁸Nijuak ijkón okikakej, in tlakaj iwan tekiwajkej okachi omokuakualanalaltijkej. ⁹Pero in Jasón iwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej okitlaxtlajkej para okinkajkajkej.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Berea

¹⁰San niman yon yuak in tokniwan okinyolopachojkej in Pablo iwan Silas para ma wian itech weyikan de Berea. Nijuak oajsitoj, oyajkej kan intiopan in judiojtin. ¹¹Yonmej judiojtin de Berea okipayaj okachi kuale intlahnamikilis iwan amo ken judiojtin de Tesalónica, ika miek pakilistle okiresibirojkej itlajtol in toTajtzin Dios, iwan nochipa okileroayaj in tiotlajkuilole para kitaskej kox melawak tlan okinmilwiayaj. ¹²Ijkón, miekej judiojtin otlaneltokakej. Noijki otlaneltokakej miekej siwamej griegajtin katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej) de itech yon weyikan, iwan noijki otlaneltokakej miekej tlakaj griegojtin. ¹³Pero nijuak in judiojtin de Tesalónica okimatkej

nik in Pablo okitematiltijtoka itlajtol in Dios noijki itech weyikan de Berea, oyajkej para ompa. Iwan ompa noijki okintlatlalwijkej iwan okinkuakualanjkej in tlakaj. ¹⁴Pero in tokniwan tlaneltokakej san niman okititankej in Pablo para ma wia asta itempan atl, pero in Silas iwan Timoteo omokajkej ompa Berea. ¹⁵Katlej okiwikayaj in Pablo okikajkawatoj asta itech weyikan de Atenas. Satepan owalmokuepkej para Berea ika itlanawatil in Pablo para ma kilwikan in Silas iwan Timoteo de ma kajsitij san niman ompa Atenas.

Pablo omajsia itech weyikan de Atenas

¹⁶Nijuak in Pablo okinchixtoka in Silas iwan Timoteo ompa Atenas, omoyolkokoj miek porke okinmitak miekej diosmej itech yon weyikan. ¹⁷Por yonik, yej okintlapowiaya in judiojtin itech intiopan iwan noijki okintlapowiaya katlej mach judiojtin katlej omotemaktiayaj inawak Dios. Noijki nochti tonale okintlapowiaya itech tiankistle katlej ik ompa omololoayaj. ¹⁸Ompa oyekaj sekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj epicúreos iwan oksekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj estoicos, opéj iwan motlatlajtolkuepaj. Iwan sekimej okijtoayaj:

—¿Tlan kineki techilwis yin tlakatl katlej wel tlapoa?
Iwan oksekimej okijtoayaj:
—Nesi ke tetlapowijtinemi de oksekimej diosmej.
Ijkón okijtoayaj porke Pablo okinmatiltiaya de Jesú iwan de

kenik omoyolkui. ¹⁹Ijkuakón in tlakaj okiwikakej in Pablo kan Areópago, kan kichiwaj junta katlej okachi ixtlamatkej, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Welis tikmatiskej katlij yen yankuik tlamachtile tikkualkui?
²⁰Porke tej titechilwia tlan mach tigmomakaj kuenta, iwan tiknekij tikmatiskej tlan kijtosneki nochi yon.

²¹Ijkón okijtokej porke nochtin tlakaj de Atenas iwan katlej amo de Atenas pero ompa chantij, mach itlaj oksé tlamantle okichiwayaj, sino sanwel okikakiaj iwan omotlapowiayaj de itlaj tlamantle yankuik.

²²Ijkuakón Pablo omoketzke tlatlajko kan Areópago, iwan okijtoj:

—Tlakaj de Atenas, nikita nik namejwan wel ankintlakitaj namodioswan.

²³Onitlajtlachixtinenke kan katej namodioswan, iwan ompa onikitak se artal katlej kipia ijkuilitok: “Para yen Dios katlej mach tikixmatij”. Iwan axan, in Dios katlej namejwan ankiweyikixtaj iwan mach ankixmatij, axan de yen yon nej nikneki namechtlapowis.

²⁴In Dios katlej okichij in tlaltikpak iwan nochti tlan onkaj itech, yen Señor iaxka in ilwikak iwan tlaltikpak. Mach chanti itech tiopanmej ken katlej kinchiwaj in tlakaj, ²⁵nion mach moneki akaj tlakatl itlaj ma kichiwa por Yej, porke Yej mach itlaj kipoloa. Yej techmaka tonemilis tinochtin, techmaka toijyoyo para ma

tiwelikan ma timijyotikan iwan techmaka nochti tlan tikpiaj.

²⁶San itech se tlakatl katlej itoka Adán, Dios okinchij nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak para ma chantikan ik nowian (nian nepa), iwan noijki keski tonale kipiaj de yolitoskej iwan kan kipiaj de chantiskej. ²⁷Dios ijkón okichij para ke nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak ma kitemokan, xamo welis tlamatemoskej iwan kajsiskej, maski ipan melajka, in Dios mach kajki wejka de kada se de tejwan. ²⁸Porke ika ipoder in Dios tiyolitokej, timoliniaj iwan tikatej. Ijkón ken sekimej poetas de amejwan okijtokej: “Tejwan titepilwan de Dios.” ²⁹Ijkón kiné, tla tejwan titepilwan de Dios, amo ma tkiyejyekokan nik in Dios tlachiwale de oro, de plata o noso de tetl ken kinchiwaj in tlakaj, iwan kiyeyekoaj ijkón nik kaj in Dios. ³⁰Ya wejkawitl in Dios mach okinchiwiliq kuenta intlajtlakol in tlakaj, porke mach okimatiaj tlan okichiwayaj, pero axan kinnawatia nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak, ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol. ³¹Porke yokitlalij se tonale, nikuak nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak kinyolkuitis ika itlakamelawalis de yen Cristo Jesús katlej Dios okipejpenke. Dios okinmititij nochtin in tlakaj nik melawak ijkón kichiwas nikuak okiyolitij in Jesús satepan de omikke.

³²Nikuak okikakej nik in mikkamej moyolkuisej (moyolitiskej), sekimej

okipinawijkej iwan oksekimej
okijtokej:

—Okachi kuale itech oksé tonale
oksemi welis titechtlapowis.

³³Ijkuakón in Pablo okiske
de ompa. ³⁴Pero sekimej tlakaj
okineltokakej in toSeñor iwan
oyajkej iwan Pablo. Se de yejwan
itoka Dionisio, se tlakatl tlayekanke
de kan Areópago, iwan noiiki se
siwatl itoka Dámaris, iwan noiiki
otlaneltokakej oksekimej.

**Pablo omokaj itech weyikan de
Corinto se xiwitl iwan tlajko**

18 Satepan, Pablo okiske de
Atenas iwan oyáj itech
weyikan de Corinto. ²Ompa okajsito
se judío itoka Aquila, de región de
Ponto. Ijkuakón mach ya wejkika,
in Aquila iwan isiwa Priscila
oajsikoj de Italia, okiskej de ompa
porke in weyi tlanawatij Claudio,
otlanawatij ke nochtin in judiojtin
ma kinkixtikan de itech weyikan
de Roma, ikapital in país de Italia.
Ijkuakón Pablo oyáj okintlapaloto
itech inkalijtik. ³Aquila iwan
Priscila yejwan intekiw oyeka
okinchiwayaj mantajkaltin, no ken
Pablo, iwan por yonik in Pablo
ompa omokaj para inwan tekipanos.
⁴Iwan nochí sábado, nikuak weyi
tonale, Pablo oyaya kan intiopan in
judiojtin. Ompa okintlapowiaya in
judiojtin iwan katlej mach judiojtin.
Pablo okinekia ma kineltokakan in
Cristo.

⁵Nikuak in Silas iwan Timoteo
oajsikoj de Macedonia, Pablo
okikaj itekiw iwan okixkawij
(omomelij) tetlapowia de itlajtol
in toTajtzin Dios. Okinmilwij in

judiojtin nik in Cristo katlej yejwan
kichixtokej yowitz. Okinmilwij
nik in Jesús yen Cristo. Cristo
kijtosneki itlapejpenal in Dios.

⁶Pero in judiojtin okualankej
inawak iwan opéj kiwikaltiaj. Pablo
omotlakentzejtzeloj kej se señas
nik mach okiresibirojkej itlajtol in
toTajtzin Dios, iwan okinmilwij:

—Amejwan namotlajtlakol
tla anmopoloskej. Mach ok
nej notlajtlakol. De axan para
tlayakapan nej nikinmatiltis itlajtol
in toTajtzin Dios in tlakaj katlej
mach judiojtin.

⁷Pablo okiske de kan intiopan
in judiojtin iwan oyáj ichan se
tlakatl itoka Ticio Justo, katlej
otlaneltokaya inawak Dios iwan
ochantia inakastlan yon tiopan.

⁸Se tlakatl itoka Crispo tlayekanke
de itech yon tiopan, okineltokak
in Señor, yej iwan nochí ifamilia.
Noiiki miekej tlakaj de Corinto,
nikuak okikakej itlajtol in
toTajtzin Dios, okineltokakej iwan
omokuateekijkej. ⁹Se yuak in
Pablo okitak in Señor kej yeskia
oteemiktoka okilwij:

—Amo ximomawti,
xiktematilti notlajtol iwan amo
ximokamatza. ¹⁰Porke Nej
mowan nikaj iwan mach akaj itlaj
welis mitztoktis, porke ok miekej
tlakaj nikinpia itech yin weyikan
katlej nechneltokaskej.

¹¹Ijkón, Pablo omokaj itech
weyikan de Corinto se xiwitl iwan
tlajko, otlamachtiaya de itlajtol in
toTajtzin Dios.

¹²Pero itech yonmej tonaltin
nikuak in romano Galión oyeka
gobernador itech estado de Acaya,

omololojkej sekimej judiojtin katlej okualankej inawak in Pablo iwan okitzkijkej iwan okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) ixpan gobernador Galión.¹³ Okilwijkej in gobernador:

—Yin tlakatl kintlaneltokitia nochtin in tlakaj para ma kiweyikixtikan in Dios ika oksé tlamantle iwan amo ken kijta totlanawatil.

¹⁴Pablo ya tlajtoani, pero ikuakón Galión okinmilwij in judiojtin:

—Tla amejwan anjudiojtin ankistlakawiaj yin tlakatl por otlachtekke o noso por otemiktij, o noso por okichij itlaj oksé tlamantle mach kuale, nian nikaj nej para namechkakilis.¹⁵ Pero komo namejwan annechnotzaj san por yej tlan tlamachtia yin tlakatl iwan de tokayomej, iwan de amotlanawatilwan, ompa amejwan xikitakan, porke nej mach nikneki nimokalakis amowan kej nijues.

¹⁶Iwan okinkixtij ika chikawak de kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj).

¹⁷Ikuakón nochtin okitzkijkej in Sóstenes, se tlayekanke de kan yon tiapan, iwan okiwitekej ompa teixpan kan tlaixkomakaj. Pero in gobernador Galión mach okinchij kuenta.

Pablo omokuepke oksemi para Antioquía

¹⁸Pablo ok omokaj Corinto miek tonale. Oajsik tonale otlayolopachoj de innawak in tokniwan tlaneltokakej, iwan satepan Pablo iwan Priscila iwan Aquila otlejkokej san sekan itech se barko para oyajkej itech regióñ

de Siria. Pero kan pueblo de Cencrea, Pablo omoxinke tetextik (kuameloj), para ijkón okichij tlan achtoj okisentlalij inawak Dios.

¹⁹Níkuak oajsitoj itech weyikan de Éfeso, Pablo okinkajtej in Priscila iwan Aquila iwan yej oyáj itech intiapan in judiojtin, ompa omotlapowij inwan judiojtin katlej ompa omololoayaj.²⁰ Yejwan okilwiyaj ma mokawa kanaj keski tonale inwan, pero in Pablo mach okinekke.²¹ Otlayolopachoj de innawak. Okinmilwij:

—Tla Dios kineki, namechtajpaloki oksemi.

Satepan Pablo otlejkok itech se barko iwan okiske de itech weyikan de Éfeso.²² Pablo oajsito itech weyikan de Cesarea iwan de ompa oyáj para itech weyikan de Jerusalén. Oyáj okintlajpaloto in tiopantlaneltokakej. Satepan omokuepke para itech weyikan de Antioquía.²³ Ompa Antioquía omokaj kanaj keski tonale. Satepan oksemi okiske iwan oyáj itech región de Galacia iwan itech región de Frigia. Kanik yej opanotiaj okinyolojchikajtiaj nochtin in momachtijkej tlaneltokakej.

Apolos okitematiltij itlajtol in toTajtzin Dios itech weyikan de Éfeso

²⁴Itéch nekatej tonaltin oajsiko itech weyikan de Éfeso se judío itoka Apolos, de pueblo de Alejandría. Kuale okimatis otlapoaya iwan kuale okixmatia in tiotlajkuilole.

²⁵Okiyekixmatia iwjwi in Señor, iwan otetlapowiaya ika pakilstle.

Tlan Apolos otetlapowiaya iwan tlan otlamachtiaya de Jesús yon melawak, pero san yen tlakuateekilstle de Juan tlan okimatis. ²⁶Apolos opéj kintlapowia nochtin itech intiopian in judiojtin ika ixchikawalistle. Pero nijuak in Priscila iwan Aquila okikakej in Apolos, okinotzkej iwan okiyekmatiltijkej okachi de iojwi in toTajtzin Dios. ²⁷Nijuak in Apolos okijtoj yas ik región de Acaya, in tokniwan tlaneltokakej de Éfeso okiyolojchikajkej kiné ma wia. Okintlajkuililijkej in momachtijkej tlaneltokakej de Acaya para ma kiresibirokan ika kuale. Nijuak oajsito ompa, okinpalewij miék katlej Dios ika itlasoijtlalis okichij ma tlaneltokakan. ²⁸Porke inmixpan nochtin in tlakaj okinkajkakitiaya nik in judiojtin mach iki nik katej. Iwan in judiojtin mach ok itlaj okijtoayaj. Apolos okichiwaya kuale ma kimomakakan kuenta de itlajtol in toTajtzin Dios porke omokitzkiaya itech tiotlajkuilole, okinmititiaya nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okitlalij para tlanawatis.

Pablo oajsito itech weyikan de Éfeso

19 Nijuak Apolos ok oyeka Corinto, Pablo oyáj otlakotontiaj ik tepeyoj iwan oajsito itech weyikan de Éfeso, ompa okinmajsito sekimej momachtijkej tlaneltokakej. ²Pablo Okintlajtlanij:

- ¿Ankiresibirojkej in Espíritu Santo nijuak antlaneltokakej?
- Yejwan okinankilijkej:
- Mach keman tikkakij kox onkaj Espíritu Santo.

³Ijkuakón Pablo okintlajtlanij:

- Tenses, étlan tlakuateekilstle ankineltokakej kiné?

Yejwan okijtojkej:

- Otimokuateekijkej ijkón ken otlakuateekiaya in Juan Tlakuateekij.

⁴Pablo okinmilwij:

- Melawak, Juan okinkuateekiaya in tlakaj iwan yon kijtosneki nik in tlakaj yomoyolpejpenkej (yomoyolkuepkej) de intlajtlakol. Pero nojki okinmilwiaya kipiaj de kineltokaskej katlej walmuikas satepan de yen Juan, kijtosneki ma kineltokakan in Jesús.

⁵Nijuak okikakej tlan Pablo okinmilwij, omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús. ⁶Iwan nijuak in Pablo okintlalij imawan inpan yonmej tokniwan, in Espíritu Santo ovalaj inpan, iwan otlapoayaj ika oksekimej tlajtoltin, iwan opéj kijtaj tlan Dios okinmilwiaya ma kijtowan. ⁷Por nochtin oyekaj kanaj majtlaktle iwan ome tlakaj.

⁸Pablo oyaya itech intiopian in judiojtin kanaj eyi metztle, kan okitematiltiya itlajtol in toTajtzin Dios ika ixchikawalistle. Okintlapowiaya iwan

okintlaneltokitiaya in tlakaj de kenik in Dios tlanawatia. ⁹Pero sekimej sa tekitl oyoltlakuawakej iwan mach okinekej okineltokakej itlajtol in Dios. Inmixpan nochtin in tlakaj otlaajoayaj mach kuale de iojwi in Dios. Ijkuakón Pablo omoxeloj de yejwan, iwan okinwikak in momachtijkej tlaneltokakej kan se eskuela kan nojki otlamachtiaya se tlakatl itoka

Tirano. Pablo ompa okinmacthiaya momostla. ¹⁰Ijkón okichij kej ome xiwitl. Por yonik nochtin katlej ochantiaj itech región de Asia okikakej itlajtol in toSeñor Jesúś, nochtin in judiojtin iwan katlej mach judiojtin. ¹¹Pablo okinchiwaya wejweyin milagrostin ika ipoder in toTajtzin Dios. ¹²Asta in panitojtin iwan baberojtin katlej Pablo okinmotlalitiaya okinmitkiliayaj in kokoxkej iwan opajtiaj de inkokolis, iwan ejekamej mach kualtin okisayaj de intech.

¹³Pero sekimej judiojtin katlej otexoxinemaj (otebrujarojtinemaj) kalpan, okinekiaj kinkixtiskej in ejekamej mach kualtin ika itoka in Señor Jesúś para ma kisakan de innawak in kokoxkej. Okinmilwiwayaj in ejekamej:

—Tamechnawatiaj xikisakan ika itoka in Jesúś, de katlej Pablo tlatapowia.

¹⁴Ijkón okichiwayaj in chikome itelpokawan in Esceva, se tiopixke tlayekanke judío. ¹⁵Pero se buelta in ejekatl mach kuale okinnankilij in yonmej telpokamej:

—Nikixmati in Jesúś, iwan nikmati akin in Pablo, pero namejwan, ¿anmakinmej?

¹⁶San niman ikuakón, in tlakatl katlej okipiaya in ejekatl mach kuale inpan oajkotzikuinke iwan sa tekitl okinmagak (okinmakak). Sa tekitl okinkojkokoj nochtin iwan sa okicholilijkej de kan kalijtik. Okikistewakej sa xijxitlatziskej iwan sa ejesmatziskej. ¹⁷Nochtin katlej ochantiaj Éfeso, in judiojtin iwan katlej mach judiojtin nikuak okimatkej, sa tekitl omomawtijkej

iwan nochtin okiweyitenewayaj itoka in Señor Jesúś.

¹⁸Nojki miekej katlej otlaneltokakej owalayaj iwan okimokuitiwayaj nochti tlan mach kuale okichiwayaj. ¹⁹Iwan miekej katlej otexoxayaj (otlabrujaroayaj) okualinkuikej inlibrojwan de texoxalistle iwan okinchichinojkej teixpan. Iwan nikuak okixyejyekojkej para okitakej kech tomin okichichinojkej por in yonmej librojtin, okichijkej kuenta okiske kej omenpoale iwan majtlakte mil tomin de plata.

²⁰Ijkón itlajtol in Dios oxoyawia (oxitinia) okachi ik nian nepa, iwan Dios okitekipanoltiaya itlajtol ika miek poder nikuak okikakiaj in tlakaj.

²¹Satepan de nochti yon tlan otlapanok, in Pablo okisentlalij yas itech región de Macedonia iwan itech región de Acaya, iwan satepan ajsiti asta Jerusalén. Iwan nojki okijtoj, ke satepan de yas Jerusalén, nojki moneki yas itech weyikan de Roma. ²²Timoteo iwan Erasto okipalewiwayaj in Pablo. Iwan ikuakón Pablo okintitlanke in Timoteo iwan Erasto para ma wian itech región de Macedonia. Yej ok omokaj kanaj keski tonale okachi itech región de Asia.

Omokualanaltijkej in tlakaj de Éfeso

²³Itéch nekatej tonaltin miekej tlakaj opéj mokualanaltiaj por yen iojwi in toTajtzin Dios katlej Pablo okinmatiltiaya.

²⁴Okipewaltij se tlakatl itoka Demetrio, katlej okinchiwaya kej tiopantzitzintin de plata de se

santo itoka Diana. Itekipanojkawan katlej otekipanoayaj iwan Demetrio okitlaniaj miek tomin.
25 Okinmololoj itekipanojkawan iwan noijki oksekimej tlakaj katlej noijki otekipanoayaj ken yej. Okinmilwij:

—Tlakaj, namejwan kuale ankimatij nik tiktlanij miek tomin itech yin tekitl. **26** Pero ken namejwan ya ankikakij iwan ya ankitaj, yin Pablo kijtojtinemi nik in diosmej katlej in tlakaj kinchiwaj mach melawak diosmej, iwan miekej tlakaj yokintlaneltokitij. Amo san de nian Éfeso sino noijki itech nochí in región de Asia. **27** Iwan para tejwan mach kuale kajki, porke welis tikpoloskej in totekiw. Noijki in tiopan de tosantojtzin Diana mach ok kitlakitaskej, iwan welis kitlawelitaskej in toweyi santomojtzin Diana katlej axan kiweyikixtiaj in tlakaj de Asia iwan de nochí in tlaltikpk.

28 Nijuak ijkón okikakej, sa tekitl okualankej iwan otzajtzikej:

—¡Viva tosantojtzin Diana!

¡Tosantojtzin de Éfeso!

29 Ijkón, in tlakaj de yon weyikan okualankej. Iwan okikitzkijkej in Gayo iwan Aristarco, omen tlakaj de región de Macedonia katlej oyayaj iwan Pablo, iwan okinwikakej ika chikawak kan ojuntajchiwayaj, kan yejwan omololoayaj para omotlapowiayaj de nochí tlamantle. **30** Pablo okinekia kalakini ompa para kintlapowis in tlakaj, pero in momachtijkej tlaneltokakej mach okikawilijkej. **31** Sekimej tekiwajkej

de región de Asia, katlej inwan omowikaya in Pablo, noijki okintitlanilijkej sekimej tlakaj para ma kitlatlawtikan in Pablo amo ma kalaki ompa. **32** Ompa itech yon lugar, sekimej okijtoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamantle, porke omokuatlapololtijtokaj, iwan miekej nion mach okimatij por tlanik ompa oyekaj. **33** Pero sekimej judiojtin okilwijkej in Alejandro por tlanik ompa omololojkej in tlakaj, iwan okitopejkej para ma moketza tlayakapan. Iwan yon tlakatl okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tzajtzikan. Para ijkón welis kintlapowis para mach ok ma kuanalikan innawak in judiojtin. **34** Pero nikuak in tlakaj okimomakakej kuenta nik in Alejandro yej noijki judío, oksemi otzajtzikej okachi:

—¡Viva tosantojtzin Diana!

¡Tosantojtzin de Éfeso!

Iwan ijkón otzajtzitokaj kanaj ome ora. **35** In sekretario de yon weyikan nikuak owelik okichij mach ok ma tzajtzikan, okinmilwij:

—Tlakaj de Éfeso, aminochtin ankimatij nik in tejwan de nian Éfeso, tikmonekuitlawia in tiopan de tosantojtzin Diana, tosantojtzin de tetl katlej owetziko de ilwikak. **36** Aminochtin kuale ankimatij, iwan mach moneki xitzajtzikan, iwan mach itlaj xikchiwakan tla amo ankimatij tlan ankichiwayaj.

37 Porke yinmej tlakaj katlej amejwan ankualinwikakej mach itlaj okichtekej itech totiopan iwan nion amo otlajtojkej biero de tosantojtzin. **38** Tla Demetrio

iwan katlej iwan tekipanoaj kinekij kitilwiskej akaj, tones ma wian innawak juestin kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para ompa ma motilwikan.³⁹ Iwan tla namejwan ankipiaj kanaj itlaj oksé tlamantle para ankiyektlaliskej, ankipiaj de anmoyektlaliskej itech se junta.⁴⁰ Tlan axan otlapanok welis sekimej techtilwiskej de titekuejsojkej, iwan kijtoskej tiawij en kontra de yen gobierno. Iwan mach welis tiktemakaskej itlaj rason por tlan axan ika timokuapaj soloaj (timokuatlapololtiaj).

⁴¹Satepan de otlanke otlapoj in sekretario, okinyolopachoj nochtin.

Pablo oyáj itech región de Macedonia iwan itech región de Grecia

20 Satepan de otlanke omokualanalitijkej, Pablo okinnottzke in momachtijkej tlaneltokakej iwan okinnajnawatij. Satepan inwan omoyolopachoj iwan oyáj itech región de Macedonia.
²Pablo okintlapalotija nochtin in tlaneltokakej itech nekatej pueblotin kanik yej opanotiaya. Okinyolojchikaj miek por yen tlan okintlapowij. Iwan satepan oajsito itech régión de Grecia,³ iwan ompa omokaj eyi metztle. Nijuak yoyeka para tlejkos itech barko para yas itech país de Siria, Pablo okimatke nik in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej iwan yokimatiay kanik in yani. Ijkuakón yej okiyejyekoj okachi kuale yas itech oksé ojtle. Por yonik in Pablo oyáj oksemi ik Macedonia.⁴ Oksekimej tokniwan oyajkej iwan Pablo asta

Asia. Oyáj in Sópater de Berea, itelpoch in Pirro. Oyáj in Aristarco iwan Segundo de Tesalónica. Oyáj in Gayo de Derbe. Oyáj in Timoteo. Iwan noijki oyajkej in Tíquico iwan Trófimo de régión de Asia.
⁵Yonmej tokniwan otlayekankej iwan otechchiatoj asta itech weyikan de Troas.⁶Satepan nijuak otlanke ilwital nijuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, tejwan otikiskej de Filipos itech barko, iwan ipan makuile tonale otikinmajstoj ompa itech weyikan de Troas, iwan ompa otimokajkej chikome tonale.

Pablo okiyolitij se telpochtle ompa Troas

⁷Yon domingo otimololokjej para tiksepankusakej in pan katlej ika tikelnamikij imikilis in Jesús, iwan Pablo okintlapowij katlej ompa oyekaj. Iwan komo in Pablo ya yani ipan oksé tonale, okachi owejkaj okintlapowij asta tlajko yuak.

⁸Otimololokjej itech se cuarto katlej oyeka tlakpak, kan oyekaj miekej tlanextin tlkuitokej.⁹Se telpochtle itoka Eutico oewatoka ipan bentana. Iwan komo in Pablo owejkaj otlapojtoka, in telpochtle okitlanke in kochilistle, iwan owetziko desde ipan eyi piso. Iwan nijuak okajkokuitoj, yomikke.

¹⁰Pablo otomotiwetzke, ipan omixiktekak in telpochtle iwan okimonapaloltij. Iwan okijtoj:

—Amo ximomawtikan, yej yolitok.

¹¹Ijkuakón Pablo oksemi otlejkok ajkopan. Okipojpostekke in pan iwan nochtin otlakuajkej san sekan. Iwan okiseguiroj okintlapowij

asta otlaneske. Iwan satepan oyáj. ¹²In telpochtle okiwikakej para ichan yolitok, iwan nochtin omoyolojchikajkej okachi.

Pablo okiske de Troas iwan oajsito itech weyikan de Miletó

¹³Tejwan otitlayekankej itech barko asta itech weyikan de Asón para ompa tiknotikisaskej in Pablo, ijkón ken otimokajkej, porke yej okinekke nejnemis asta ompa.

¹⁴Nikuak iwan otimonamikej ompa Asón, towan otlejkok itech barko iwan otiajkej asta itech weyikan de Mitilene. ¹⁵Otkiskej de ompa Mitilene, iwan owalmostlatik otipanokej inakastlan in tlale katlej pankistok itech atl itoka Quío, iwan asta ipan oksé tonale otajsitoj itech weyikan de Samos. Otinejnenkej oksé tonale okachi itech barko iwan otajsitoj asta itech weyikan de Miletó. ¹⁶Ijkón otikchijkej, porke in Pablo mach okinekke panos ik Éfeso, para amo mokawas miek tonale itech región de Asia. Pablo okinekia san niman ajtsiti Jerusalén in tla welis, para ompa yetos itech ilwítl de Pentecostés.

Pablo okintlapowij in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso

¹⁷Nikuak in Pablo yoyeka itech weyikan de Miletó, okintekuitlanke in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso. ¹⁸Nikuak oejkokej inawak in Pablo, okinmilwij:

—Namejwan kuale ankimatij kenik nichipawkanentiwitz desde yakinika tonale nikuak oniekoko nian itech región de Asia.

¹⁹Ankimatij nik nochipa nikuak onieka amowan oniktekipanoaya in toSeñor. Onichokak miek iwan onitrabajopjanok miek por yen tlan onechtoktijkej in judiojtin.

²⁰Pero mach onimosotlaj de onamechmatiltij nochi tlan kuale, iwan yon se kuale para amejwan. Onamechmachtij kan anmololoaj iwan itech amokalijtik. ²¹In judiojtin iwan katlej mach judiojtin onikinmilwij ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol, iwan ma mokuepakan inawak Dios iwan ma kineltokakan in toSeñor Jesú. ²²Iwan axan niawi Jerusalén, in Espíritu Santo nechtoktia ma niwia, iwan mach nikmati tlan nipanos ompa.

²³San tlan nej nikmati ke itech weyikantin kanik nipa notiowitz, in Espíritu Santo nechilwijiwitziw nik nechitzakuaskej iwan nipanos miek tekokojkayotl. ²⁴Para nej, nonemilis mach nechtekipachoa. Tlan nechtekipachoa yen noteikiw. Moneki nikchiwas nochi tlan in toSeñor Jesú onechnawatij ma nikchiwa. Kijtosneki ma niktematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej Dios otechmakak por yen itlasottlalis.

²⁵Iwan axan kuale nikmati, ke nion se de amejwan, katlej onamechtlapowij de kenik in Dios tlanawatia, mach ok nechitas. ²⁶Iwan axan nej nikneki namechilwis nik mach ok notlajtlakol tla akaj amo momakixtis. ²⁷Porke nej ika nochti noyolo onamechmatiltij nochi tlan Dios kimonekiltia itech itlajtol, iwan mach

ok itlaj poliwi namechilwis.

28 Axan, ximotlachilikan de kenik anyeskej iwan xikinmonekuitlawikan nocthin in tlaneltokakej ijkón kej se tlajpixke kinmonekuitlawia ichkawan. In Espíritu Santo oamechtalij kej amobispojtin (antlajpixkej) para xikinmonekuitlawikan in tlaneltokakej. Ijkón namejwan xikinpalewikan in tiopantlaneltokakej porke Dios okinkoj ika ieso. **29** Nej nikmati ke nikuak mach ok nian nietos, witzej sekimej tlakaj katlej mach kuale inyolo iwan kej koyomej tekuanimej kinekiskej kinkuaskej in tlaneltokakej.

30 Iwan monextiskej sekimej de amejwan katlej tlakajkayawaskej, tlamachtiskej ika tlan mach melawak para kinwikaskej in momachtijkej tlaneltokakej.

31 Ijkón kiné, ximotlachilijtowan, xikelnamikikan ke por eyi xiwitl, yuale tonale, mach onimosotlaj de onamechnajnawatij kada se de amejwan ika miék noixayo.

32 Axan, nokniwan, namechkawa inawak Dios iwan inawak itlajtol de tlasoctlalistle katlej kipia poder para amechyolochikawas itech namotlaneltokalis, iwan amechmakas tlan ya amechkakitijkej san sekan inwan oksekimej katlej yomoyolchipajkej inawak Dios. **33** Nej mach akaj onikixelewilij itomin nion itzotzol.

34 Namejwan kuale ankimatij nik in nej onitekipanoj ika yinmej nomawan para onikmotemolij tlan ika nimopanoltis, iwan tlan ika mohanoltiskej katlej nowan onemiaj.

35 Nochipa onamechmachtij nik ijkón kipia de se tekipanos iwan de se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj. Ma tikelnamikikan tlan okijtoj in toSeñor Jesús: “Moneki ma paki in tlakatl nikuak itlaj kitemaka iwan amo nikuak itlaj kimakaj.”

36 Satepan de otlanke otlapoj, Pablo omotlankuaketzke omotiotzajtzilij inwan nocthin in tiopantlaneltokakej de Éfeso. **37** Nochtin ochokakej, okinanapalojkej (okinanawajtekej) iwan okixpipitzojkej in Pablo. **38** Iwan omoyolkokojkej sa tekitl porke okinmilwij mach oksemi kitaskej. Satepan okimakawatoj asta itech barko.

Pablo oyáj itech weyikan de Jerusalén

21 Nikuak otikinkajtejkej in tokniwan, ottitlekojek itech barko iwan melajka otiajkej asta itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Cos, iwan owalmostlatik otiajkej itech oksé tlale katlej noiiki pankistok itech atl itoka Rodas, iwan de ompa otajsitoj asta itech weyikan de Pátara.

2 Ompa Pátara otikajsikek oksé barko katlej oyaya para región de Fenicia, itech ottitlekojek iwan otiajkej.

3 Nikuak otinejnentokaj otikitakej ik toopochma in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, pero otipanokej otiajkej melajka asta país de Siria. Iwan komo in barko okikajtikiske tlamamale itech weyikan de Tiro, tonses ompa otitemokej. **4** Ompa otikinmitajsikek in momachtijkej tlaneltokakej iwan otimokajkej inwan chikome tonale. Yejwan okilwijkej

in Pablo amo ma wia Jerusalén ijkón ken okinmilwij in Espíritu Santo.

⁵Ochikometik otikiskej de ompa. Nochtin in tokniwan iwan insiwawan iwan inplewan, otecmakawatoj asta iatlatempa in weyikan, iwan ompa itempan atl otimotlankuaketzkej iwan otimotiotzajtzilijkej.

⁶Satepan otimonanapalojkej iwan otimomakajkej. Otitlekokej itech barko iwan otiajkej, iwan yejwan omokuepkej para inchan.

⁷Satepan otiajkej okachi itech barko desde Tiro asta itech weyikan de Tolemaida. Ompa Tolemaida otikintlapalojkej in tokniwan iwan otimokajkej inwan se tonale.

⁸Owalmostlatik otiajkej itech barko iwan otajsitoj itempan weyikan de Cesarea. Otiajkej ichan Felipe, katlej oyeka se de yen chikome tlapalewijkej de yen tlatislaniltin. Felipe noijki oyeka tetlapowij de yen kuale tlajtole katlej temakixtia. Iwan ompa otimokajkej ichan.

⁹Felipe okinpiaya nawi ichpokawan katlej mach ya omookichtiayaj, katlej oyekaj profetajtin. ¹⁰Yotiekaj ompa kanaj keski tonale, iwan ikuakón oajsiko de estado de Judea se profeta itoka Agabo.

¹¹Nikuak otechitejkok, okontilanilij tlajkoilpika in Pablo, omomaijilpij iwan omometzijilpij, iwan okijtoj:

—In Espíritu Santo kijta ke itech weyikan de Jerusalén, in judiojtin kijilpiskej ijkín iteko de yin tlajkoilpikatl, iwan kitemaktiskej (kitemaktiliskej) inmak in tlakaj katlej mach judiojtin.

¹²Nikuak ijkón otikkakej, tejwan iwan tokniwan de Cesarea otiktlatlawtijkej in Pablo amo ma

wia para Jerusalén. ¹³Pero in Pablo otechnankilij:

—¿Tlanik anchokaj iwan ankichiwaj ma nimoyolkoko para amo ma niwia? Nej nimotemaka, amo san para ma nechjilpikan, sino asta para ma nechmiktikan ompa Jerusalén por yen niktematiltia itoka in toSeñor Jesúz.

¹⁴Pablo mach okinekke otechkakilij iwan mach ok otiktlatlawtijkej okachi, otikijojkej:

—Ma mochiwa san tlan Dios kimonekiltis.

¹⁵Satepan, otimotlayektlalilijkej iwan otiajkej para Jerusalén.

¹⁶Oyajkej towan sekimej momachtijkej tlaneltokakej de Cesarea, katlej otechwikakej ichan se tlakatl de Chipre itoka Mnasón, katlej desde ya wejkawitl yoyeka tlaneltokak. Ompa ichan otimokalotijkej.

Pablo okitlajpaloto in Jacobo

¹⁷Nikuak otajsikej Jerusalén, in tokniwan tlaneltokakej otechresibirojkej ika miek pakilstle.

¹⁸Owalmostlatik, Pablo oyáj towan para otiktlajpalotoj in Jacobo, iwan ompa oyekaj noijki nochtin in tiopantlayekankej. ¹⁹Pablo okintlapaloj. Okinmilwij nochti tlan Dios okichij innawak katlej mach judiojtin por medio de yen Pablo. ²⁰Nikuak ijkón okikakej, okiweyikixtijkej in toTajzin Dios. Okilwijkej in Pablo:

—Tokni Pablo, ya tikmati nik katej sa tekitl miekjudiojtin katlej yokineltokakej in toSeñor Jesucristo, iwan nochti yejwan mochikawaj kinekij ma mochiwa

tlan kijta itlanawatil in Moisés.

²¹Yejwan okimatkej nik nochtin in judiojtin katlej katej wejka itech oksekimej paismej, nik in tej tikintlapowijtinemi mach ma kichiwakan tlan otlanawatij in Moisés, iwan noijki tикинмилвия mach ok moneki ma kinsirkunsidarokan in pilwan, iwan nion mach ok ma kichiwakan in kostumbres de yen ya wejkawitl toweyitajwan. ²²¿Tlan tikchiwaskej? Porke nochtin kimatiskej nik otiwalaj. ²³Mejor ijkín xikchiwa: Nian towan katej nawi tlakaj katlej kichiwaskej inawak Dios tlan yejwan yokijtojkej. ²⁴Xikinwika, iwan ximochipawa inwan, xikchiwa noijki in tlamantle ken kichiwaj in judiojtin. Iwan xikintlatlaxtlawili para ma moximakan tetextik (kuameloj), iwan tej noijki ximoxima tetextik. Tla ijkón tikchiwas nochtin kimomakaskej kuenta nik mach melawak tlan okimatkej de tej, sino kimatiskej nik tikchiwa tlan otlanawatij in Moisés. ²⁵Iwan in tlaneltokakej katlej mach judiojtin, yotikintlajkuililijkej, otikinmilwijkej amo ma kikuakan nakatl katlej kinmaniliaj in santojtin, amo ma kikuakan estle iwan amo ma kikuakan nakatl de yolkamej katlej mach kinkixtiliaj inmeso, iwan in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan.

Pablo okitzkijkej itech weyi tiopan

²⁶Satepan Pablo okinwikak in nawin tlakaj iwan san sekan omochipajkej ijkón ken kichiwaj in judiojtin para yeskej kuale inawak

Dios. Owalmostlatik in Pablo okalakke ijtk in weyi tiopan para okinmilwito in tiopixkej itech tlan tonale tlamic mochipawaskej, iwan keman kinmiktiskej in yolkamej para kixpantiliskej in Dios.

²⁷Nijuak yejwan iwan Pablo yomochipajtokaj itech yonmej chikome tonaltin, sekimej judiojtin de Asia okitakej in Pablo itech weyi tiopan, iwan okinkuakualanijkej in tlakaj de yon weyikan. Iwan ikuakón okitzkijkej in Pablo.

²⁸Iwan otzajtzikey:

—iTlakaj de Israel, xitechpalewikan! Yin tlakatl nemí ik nowian (nian nepa) kinmilwijtinemi in tlakaj amo ma kichiwakan tlan kijta itlanawatil in Moisés, iwan kinmilwia amo ma kitlakitakan in weyi tiopan. Iwan axan, yokinkalakij nian ijtk in weyi tiopan sekimej griegojtin otlaajtlakokoj nian kan tlatiochiwaloj.

²⁹Ijkón okijtojkej porke okiyeyekojkej nik in Pablo okiwikak se tlakatl griego itoka Trófimo itech weyi tiopan, maski amo melawak. In Trófimo oyeka de weyikan de Éfeso, iwan achtoj in judiojtin okitakej in Pablo mowikatinemi iwan Trófimo itech weyikan de Jerusalén.

³⁰Nochtin tlakaj de yon weyikan omokuejsojkej iwan nochtin omotlalojkej omotzonewatoj ipan Pablo. Okitzkijkej iwan okokuyotzkej ipan tlale asta kalan de yen weyi tiopan, iwan san niman okualintzakej in puertajtin. ³¹Iwan okinekiaj kimiktianij, pero in koronel de yen soldadojtin

okimatke nik nochtin in tlakaj de Jerusalén sa tekitl kualanij. ³²In koronel okimololoj isoldadojwan iwan kapitanmej, iwan omotlalojkej oyajkej kan ololitokaj in tlakaj. Níkuak okitakej in koronel iwan isoldadojwan, ikuakón okajkej iwan mach ok okimagakej okachi. ³³Ikuakón in koronel okitzkij in Pablo iwan okinnawatij isoldadojwan ma kijilpikan ika ome kadenajtin. Satepan okintlajtlanij akin yon tlakatl iwan tlan okichij.

³⁴Pero sekimej otzajtziaj okijoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijoayaj oksé tlamantle. In koronel mach owelia okikakia tlan okijoayaj porke sa nochtin otzajtziaj. Okachi kuale otlanawatij ma kiwikakan itech kuartel.

³⁵Níkuak oajsitoj kan eskalerajtin (escalones) de yen kuartel, in soldadojtin okikechpanojkej in Pablo iwan okitlejkoltijkej ajkopan porke nochtin in tlakaj sa tekitl okualankej inawak. ³⁶Iwan nochtin oyajay inkuitlapan tzajtzitiwej okijoayaj:

—¡Xikmiktikan!

Pablo omopalewij inmixpan nochtin tlakaj

³⁷Níkuak ya kikalakianij itech kuartel, in Pablo okitlajtlanij in koronel:

—¿Wewis achitzin nimotlapowis mowan?

In koronel okinankilij:

—¿Tikmati titlapoa griego?

³⁸¿Amo yen tej tiegipcio katlej ya wejkawitl otiaj en kontra de yen gobierno iwan otikinwikak nawi mil temiktijkej kan tlawaki?

³⁹Pablo okilwij:

—¡Amo, mach nej! Nej nijudío iwan onitlakatke itech se weyikan itoka Tarso, katlej sa tekitl weyi, iwan kajki itech región de Cilicia. Nej ompa niijuilitok. Nimitzlatlawtia xinechkawili ma nikintlapowi in yinmej tlakaj.

⁴⁰In koronel okawilij ma tlapoa. Pablo omoketzke kan eskalerajtin de yen kuartel, okiketzke ima okinchiwilij señas para ma mokamatzakuakan. Níkuak nochtin omokamatzakej ikuakón okintlapowij ika intlajtol in judiojtin, ika hebreo:

22 —Nokniwan tatajmej, nananmej, xikkakikan tlan namechilwis para nimopalewis.

²Níkuak okikakej ke okintlapowiaya ika intlajtol hebreo, omokamatzakej okachi. Iwan Pablo okinmilwij:

³—Nej nijudío. Onitlakatke itech weyikan de Tarso, región de Cilicia, pero onimoskaltij nian Jerusalén. Gamaliel onechmachij miek iwan kuale onikmokawij tlan kijtaj in tlanawatiltin de ya wejkawitl toweyitajwan. Sa tekitl onikixkawiaya (onimomelij) de niktekipanos in toTajtzin Dios ika nochi noyolo, ijkón ken aminochtin namejwan axan ankichiwaj. ⁴Achtoj nej onikintlatlalochtiaya katlej nemij itech yin ojtle de Jesús iwan sekimej asta onikinmikiaya. Tlakaj iwan siwamej onikinkitzkiaya iwan onikintzakuaya telpiloyan.

⁵In weyi tiopixke iwan nochtin in tlayekankej tetajtzitzintin kuale kimatiij nik ijkón onikchiwaya. Yejwan onechmakakej

amatlanawatiltin para in tokniwan judiojtin de Damasco, para ika onechkawilijkej ma nikinwalwika in kristianostin nian Jerusalén kej presojtin para ma kintlajyowiltikan.

Pablo okinmakak kuenta in judiojtin kenik omokuepke tlaneltokak

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶’Nikuak oniaya ipan ojtle iwan yonajsitiaya Damasco, iwan kej tlajko tonale, se tlanextle chikawak de ilwikak onechwaltlawilij ⁷iwan oniwetzito ipan tlale. Iwan onikakke se tlajtole, onechilwij: “Saulo, Saulo, čtlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?” ⁸Ikuakón nej onitlanankilij: “¿Akin tej, tejwatzin?” In tlajtote onechnankilij: “Nej niJesús de Nazaret, katlej tej tiktemojtinemi.” ⁹Katlej nowan oyajay okitakej in tlanextle, pero mach okikakej in tlajtote katlej onechtlapowiaya.

¹⁰Nej oniktlajtlanij: “¿Tlan nikchiwas, Señor?” Iwan Señor onechilwij: “Ximoketza iwan xiwia itech weyikan de Damasco. Ompa mitzlwiskej tlan tikchiwas.”

¹¹Iwan komo in tlanextle chikawak onechixtlawilij, onechixmiktij, iwan mach ok owelik onitlachixke, in tlakaj katlej nowan oyajay sa onechmatilankej iwan onechwikakej para Damasco.

¹²Ompa itech weyikan de Damasco oyeka se tlakatl itoka Ananías, sa tekitl omotemaktiaya itech itlanawatil in Moisés, iwan nochtin in judiojtin katlej chantij ompa Damasco otlajtoayaj kuale de yej. ¹³Ananías ovalaj onechitako

iwan onechilwij: “Nokni Saulo, xitlachia oksemi.” Iwan san niman ikuakón onitlachixke oksemi, iwan owelik onikitak in Ananías.

¹⁴Ikuakón yej onechilwij: “In Dios de ya wejkawitl toweyitajwan yomitzejpenke desde achtoj para xikmati tlan Yej kimonekiltia, iwan para xikita in Jesús katlej kipia tlan kuale ipan iyolo iwan para tikkakilis itlajtol. ¹⁵Dios omitzpejpenke para titetlapowis de Jesús iwan para tикиmatiltis nochtin in tlaltikpaktlakaj de tlan otikitak iwan de tlan otikakke.

¹⁶Iwan axan, amo ximochia okachi. Ximoketza iwan ximokuateeki. Xikmotlatlawtili in Señor ma mitzchipawa de motlajtlakol.”

Pablo okinmakak kuenta kenik in Señor okititlanke kan katej in tlakaj katlej mach judiojtin

^{17,18}’Nikuak onimokuepke para Jerusalén, oniwig ijtik in weyi tiopan onimotiotzajtzilito. Iwan nikuak onimotiotzajtzilitoka ikuakón onikitak in Señor kej yeskia niteemiktok. In Señor onechilwij: “Xikisa totoka de Jerusalén, porke mach mitzneltokiliskej tlan tikiwilis de Nej.” ¹⁹Iwan nej oniknankilij: “Señor, yejwan kuale kimatij ke oniaya itech nochtin intiopanwan in judiojtin para onikinwika telpiloyan katlej mitzneltokaj, iwan onikinwitekia. ²⁰Iwan nikuak okimiktijkej in Esteban katlej otetlapowiaya de tejwatzin, nej ompa onieka, oniktekawilij ma kimiktikan iwan asta onikintlatoka intlakenwan katlej otemiktijkej.”

21 Iwan Señor onechilwij:
“iXiwa! Nej nimitztitlanis wejka,
tikintlapowiti katlej mach judiojtin.”

Pablo imak in koronel

22 Asta ompa okikakilijkej itlajtol,
iwan ikuakón otzajtiskej in judiojtin:
—iMa miki yon tlakatl! iMach ok
ma yeto!

23 Iwan komo otzajtzitokaj
iwan okintlamotlayaj ajkopan
intlakenwan iwan okitlamotlayaj
tlale ik ajkopan, **24** in koronel
okachi kuale otlanawatij ma
kikalakikan in Pablo kan kuartel.
Iwan otlanawatij ma kiwitekikan
para ma kijto tlanik in tlakaj
okualaniaj iwan otzajtzaí inawak.

25 Iwan nikuak yokijilpijkaj para
kiwitekiskej, in Pablo okitlajtlanij
in kapitan katlej ompa oyeka:

—¿Welis tikwitekis se tlakatl
romano maski mach ya
kitlatzintokiaj?

26 Nikuak ijkón okikakke in
kapitan, oyáj okimatiltito in
koronel. Okilwij:
—Xikpia kuidado de tlan
tikchiwas porke yin tlakatl romano.

27 Ijkuakón in koronel okitato in
Pablo iwan okitlajtlanij:

—¿Melawak nik in tej tiromano?
Iwan yej okinankilij:
—Aján, nej niromano.

28 Ijkuakón in koronel okilwij in
Pablo:

—Nej oniktlaxtlaj miek tomin
para onimochij niromano.

Pablo okijtoj:

—Pues nej niromano desde
onitlakatke.

29 Ijkón, in tlakaj katlej kiwitekinij
in Pablo san niman okikajkajkej.

Iwan nikuak in koronel okikakke
nik in Pablo yej romano,
omomawtij porke yokijilpijkaj.

Pablo okiwikakej itech injunta in judiojtin

30 In koronel okinekia kimatis
kuale por tlanik in judiojtin
okistlakawiayaj in Pablo.
Owalmostlatik in koronel
okinkixtilij in kadenajtin in Pablo.
Nojki otlanawatij ma mololokan in
tlayekankej tiopixkej iwan nochtin
tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin
itech injunta. Satepan okikixtij in
Pablo iwan okiwikak okiteixpantito
itech yon junta.

23 Pablo okintlatak nochtin
in tlakaj de itech yon junta
iwan okinmilwij:

—Nokniwan, nej nikaj asta axan
ika kuale notlalnamikilis inawak
Dios.

2 Ijkuakón in weyi tiopixke
Ananías, okinnawatij katlej ompa
oyekaj inakastlan Pablo, ma
kikamatlajtlatzinikan. **3** Pablo
okilwij:

—iDios mitzkamatlajtlatzinis
tej teixkajkayaj! Tla tej ompa
tiewatok para tinechtlatzintokis
ken kijta in tlanawatile,
¿tlanik kiné titlanawatia ma
nechkamatlajtlatzinikan? ¿Kox
ijkón kijta in tlanawatile xikchiwa?

4 Katlej ompa oyekaj okilwijkej:
—Ijkón timixewia tiknanankilia
in weyi tiopixke de Dios?

5 Pablo okijtoj:

—Nokniwan, nej mach
onikmatia kox yen weyi
tiopixke. Tla nikmatini mach
ijkón nik nitlajtoani, porke itech

in tiotlajkuilole kijta: “Amo titlajtos biero de se tlayekanke de mopueblo.”

⁶Ijkuakón Pablo okitak nik ompa oyekaj sekimej saduceos iwan sekimej fariseos, iwan okijtoj chikawak:

—Nokniwan, nej nifariseo, nej niwalajtok nelwatl de fariseos. Namejwan annechistlakawiaj porke nej nikchia nik se tonale moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej.

⁷Nikuak ijkón okijtoj in Pablo, in fariseos iwan saduceos sa yejwan opéj mokualaniaj. Oneske ome tlalnamikilistle porke mach san se tlan okiyejyekoayaj. ⁸Porke in saduceos kijtaj nik in mikkamej mach moyolkuiskej, iwan kijtaj mach katej angelestin nion espíritus, pero in fariseos nochí yon tlamantle kineltokaj. ⁹Nochtin otzajtziaj. Sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katlej oyekaj fariseos, omoketzkej iwan okijtokej:

—Yin tlakatl mach itlaj biero okichij. Welis ipan melajka okitlapowij se espíritu o noso se ángel nikuak oyaya ipan ojtle para Damasco.

¹⁰Iwan como sa tekitl opéj mokualaniaj okachi, in koronel omomawtij amo san kichiwa kitzkiskej iwan kitlajtlamiskej in Pablo. Ijkuakón okinnotzkej sekimej soldadojtin para ma kixtikan de itech yon junta iwan ma kiwikakan oksemi para kan kuartel.

¹¹Owalmostlayuaktik, in Señor okimonextilij in Pablo iwan okilwij:

—Ximoyolojchikawa, Pablo, porke ijkón ken otitlapoj de Nej nian

Jerusalén, ijkón noijki titetlapowis de Nej itech weyikan de Roma.

Omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Pablo

¹²Owalmostlatik, sekimej judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej in Pablo, iwan okisentlalijkej mach tlakuaskej iwan nion mach itlaj koniskej asta ma yolopachiwikan ma kimiktikan in Pablo. ¹³Oyekaj okachi de omenpoaltin tlakaj katlej ijkón okisentlalijkej intlajtol.

¹⁴Oyajkej kiné innawak in tlayekankej tiopixkej iwan innawak in tlayekankej tetajtzitzintin. Okinmilwitoj:

—Tejwan yotiksentlalijkej totlajtol mach itlaj tikkusakej iwan mach itlaj tikoniskej tla amo achtoj tiyolopachiwij tkmiktiaj in Pablo.

¹⁵Axan namejwan iwan katlej de yen junta xiktlajtlanilikan in koronel ma amechwalwikili in Pablo, xikmotenwikan nik ankinekij ankitatzintokiskej itech junta mostla para ankiyekmatiskej tlan okichij. Tejwan ya timochixtoskej para tkmiktiskej antes de ajsiki nian.

¹⁶Pablo okipiaya se ikni siwatl. Iwan nikuak itelpochte okimatke nik kinekij kimiktiskej itio, ijkuakón omotlaloj okilwito kan kuartel.

¹⁷Pablo okinotzke se kapitan, iwan okilwij:

—Xikwika yin telpochtle inawak in komandante porke kineki kimatiltis se tlajtole.

¹⁸In kapitan okiwikak in telpochtle inawak in komandante. Okilwij:

—Pablo katlej tzaktok
onechnotzke iwan onechilwíj ma
nikwalwika nian yin telpochtle.
Kineki mitzilwis se tlajtole.

¹⁹In komandante okimatilanke in
telpochtle okiwikak ik se lado iwan
okitlajtlanij:

—¿Tlan tikneki tinechilwíj?

²⁰In telpochtle okilwíj:

—In judiojtin omotlatlalwíjkej
para mitztlajtlaniliwiwej xikwika
oksemi in Pablo mostla itech
junta, kimotenwiskej kinekj
kitlatzintokiskej okachi para
kiyekmatiskej tlan okichij. ²¹Pero
amo xikinneltokili, porke kej
omenpoaltin de intekipanojkawan
kimonepachwiskej, iwan
yokisentlalijkej intlajtol mach
tlakuaskej iwan nion mach
itlaj koniskej tla amo achtoj
yolopachiwiwíj kimiktiaj in Pablo.
Axan ya mochixtokej iwan sa
kichiaj tlan tikiitos.

²²Ijkuakón in komandante
okiyolopachoj in telpochtle. Iwan
okinawatij amakaj itlaj ma kilwi de
tlan yokilwíj.

Pablo okiwikakej inawak in gobernador Félix

²³In koronel okinnotzke omen
kapitanmej, iwan okinnawatij
ma kinyektlalikan ome siento
soldadojtin katlej san nejnemiskej,
eyinfoale iwan majtlakte katlej
yaskej ipan kabayo, iwan ome
siento katlej yaskej ika lanzajtin.
Para nochtin ma wian itech
weyikan de Cesarea a las nuebe
de yuak. ²⁴Nojki otlanawatij ma
kiyektlalikan se kabayo para ipan
yas in Pablo, iwan otlanawatij

ma kiwikakan ika kuale inawak
in gobernador Félix iwan amitlaj
ma pano. ²⁵Iwan okinmakak ma
kitkikan se amatlajkuilole katlej
ijkín kijta:

²⁶“Nej ni Claudio Lisias.

Nimitzontlajpaloa tejwatzin
gobernador Félix itech yin amatl.

²⁷In judiojtin okitzkijkej yin
tlakatl Pablo iwan yakimiktiani, pero
nijuak nej onikmatke nik in yej romano, oniaj inwan
nosoldadojwan iwan onimokalakij
onikpalewito. ²⁸Iwan komo
oniknekia nikmatini por tlanik
kitilwiaj, por yonik onikwikak
itech injunta in judiojtin. ²⁹Iwan
onikmatke nik in judiojtin kitilwiaj
in Pablo san por sekin tlamantle
de intlanawatil de yejwan. Pero
mach itlaj biero okichij komo para
ma kimiktikan, iwan nion mach
moneki yetos telpiloyan. ³⁰Iwan
komo onikmatke nik in judiojtin
omotlatlalwíjkej para kimiktiskej,
okachi kuale nian nimitzontitlanilia
monawak. Iwan nojki onikinmilwíj
akinmej kitilwiaj in Pablo ma
wian ma moyektlalitij monawak
de tlan ika kitilwiaj. Oksé tonale
timotlajpaloskej.”

³¹In soldadojtin okichijkej
ijkón ken okinnawatijkej, iwan
okiwikakej in Pablo de yuak
asta itech weyikan de Antípatris.

³²Owalmostlatik, in soldadojtin
katlej san onejenkej okiskej de
Antípatris iwan owalmokuepkej
para Jerusalén itech inkuartel.
In soldadojtin katlej oyayaj ipan
cabayo, okiseguirojkej oyajkej
okiwikakej in Pablo. ³³Nijuak
oajsitoj Cesarea, in amatlajkuilole

okimaktilijkej in gobernador iwan noijki okitemaktijkej (okitemaktijkej) in Pablo.³⁴ In gobernador nikuak otlanke okileroj yon amatlajkuilole, ikuakón okitlajtlanij in Pablo in yej de kan. Nikuak okimatke nik in Pablo yej de Cilicia,³⁵ okilwij:

—Nimitzkakilis nikuak ma wikikan katlej mitztilwiaj.

Satepan okinnawatij isoldadojwan ma kitlatokan itech ipalacio in Herodes.

Pablo omopalewij ixpan gobernador Félix

24 Makuile tonale satepan, in weyi tiopixke Ananías, oajsito ompa itech weyikan de Cesarea iwan sekimej tlayekankej tetajtzitzintin de Jerusalén iwan se lisensiado itoka Tértulo, katlej sa tekitl kuale otlapoaya. Nochtin yonmej oyajkej inawak in gobernador para kitilwiskej in Pablo.² Nikuak okualwikakej in Pablo inyakapan, in lisensiado Tértulo opéj kistlakawia in Pablo. Okilwij in gobernador Félix:

—Timitztlasojkamachiliaj miek tejwatzin gobernador. Por yen tejwatzin axan tejwan tikatej ika kuale iwan tikpiaj pakilstle. Tikitlaskamatij por yen moixtlamachilis por tlan kuale tlamochejtok itech yin topaís.³ Por nochi tlan tejwatzin tikchiwa ik nian nepa, tejwan tipakij iwan timitztlasojkamachiliaj por nochi in yon, tejwatzin gobernador Félix.⁴ Iwan para amo okachi nimitzwejkawas, nimitzlatlawtia xitechonkakili se achitzin.⁵ Kuale

yotikixmatkej yin tlakatl wel tekokolismakak. Iwan itech nochi in tlaltikpak kinkuatlapololtijinemí in judiojtin. Iwan yen tlayekanke de se grupo katlej kintokayotaj nazarenos.⁶ Iwan okinekia tlajtlaocoani itech weyi tiopan, iwan por yonik tejwan otikitzkijkej.⁷ Pero in komandante Lisias omokalakij iwan otechkixtilij in Pablo ika chikawak.⁸ Tejwatzin moneweeneyan welis tikyolkuitis para xikyekmati nik melawak nochi tlan ika tiktilwiaj.

⁹ In judiojtin katlej ompa oyekaj ixpan gobernador okijtoayaj melawak nochi tlan okijoaya in Tértulo.¹⁰ In gobernador ikuakón okichiwilij señas in Pablo para ma tlajto. Pablo okijtoj:

—Ika pakilstle nimopalewis moixpan tejwatzin porke nikmati nik in tejwatzin titekiwaj de yin país desde ya wejkika.¹¹ Yakin kipia majtlakte iwan ome tonale de oniejkoko Jerusalén para nikweyikixtis in toTajtzin Dios itech weyi tiopan. Tejwatzin moneweeneyan welis tikonyekmatis tla amo melawak.¹² Mach onechitakej nimokualanijtok iwan akaj, nion mach onikinkuejsoaya in tlakaj itech weyi tiopan, nion itech intiopan in judiojtin, iwan nion kanaj oksé lado de itech yon weyikan.¹³ Yinmej tlakaj mach itlaj welis mitznextiliskej de tlan ika nechtilwiaj.¹⁴ Pero nej nikmokuitia nik melawak niktekipanoa in toTajtzin Dios de ya wejkawitl toweyitajwan ijkón ken nechnextilia in Yankuik Ojtle de Cristo, iwan por yonik

yejwan techtokayotiaj tinazarenos. Iwan nikneltoka nochí tlan kajki ijkuitlók itech itlanawatil in Moisés iwan tlan okikuilojkej in profetajtin. ¹⁵Nej nikchia inawak Dios tlan yejwan nojiki kichiaj, de ke nochtin mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) oksemi. Moyolkuiskej katlej kualachijkej iwan katlej mach kualachijkej. ¹⁶Por yonik nochipa nikneki nikchiwas tlan kuale, para notlalnamikilis amo ma nechistlakawi de itlaj tlamantle mach kuale inawak Dios iwan nion innawak in tlakaj.

¹⁷Satepan de kanaj keski xiwitl de oninenke itech oksekimej paismej, oniwalmokuepké oniwala j para nopaís para nikxejxelos itech weyikan de Jerusalén kanaj kekchich tomin para katlej pobrestin, iwan nojiki para nikmiktis se yolkatl para nikixpantilis in toTajtzin Dios. ¹⁸Nej onimochipajtoka itech weyi tiapan ijkón ken kichiwaj in judiojtin para nietos kuale inawak Dios. Iwan ikuakón sekimej judiojtin de región de Asia onechajsitejkojek itech weyi tiapan. Mach miekej ompa oyekaj nion mach omokuejsoyaj in tlakaj. ¹⁹Moneki yejwan nekatej judiojtin ma wíkikan ma moteixpantikij nian para ma nechtilwíkan tla itlaj kipiaj nowan. ²⁰O noso in yinmej katlej nian katej ma kijtowan kox onechajxilijkej itlaj mach kuale nikuak onechpixtokaj itech junta. ²¹O noso xamo nechtilwiaj por onitzajtzik chikawak ompa itech junta. Onikijtoj: “Namejwan axan nian annechistlakawiaj san por nikneltoka nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej).”

²²Nikuak ijkón okikakke in gobernador Félix, okiyeyekoj okachi kuale kikawas yon tlamantle para oksé tonale. Porke yej okimatia achi de yen yonmej tlaneltokakej katlej nemij itech iojwi in Cristo. Okinmilwij:

—Nikuak witz in koronel Lisias, nikmatis okachi kuale por tlanik ankistlakawiaj.

²³In gobernador okinawatij in kapitan ok ma kitlato in Pablo ijtk telpiloyan, pero ma kikawilikan ma kitlapalokan iamigoswan iwan ma kimakakan tla itlaj kineki.

²⁴Opanok keski tonale satepan, ovalaj oksemi para Cesarea in gobernador Félix iwan isiwa Drusila, katlej oyeka judía. In gobernador otlanawatij ma kinotzakan in Pablo para ma kitlapowi de yen tlaneltokalistle de Cristo Jesús.

²⁵Pablo okilwij in Félix kenik welis se tlakatl yetos chipawak inawak Dios. Okilwij nik in Dios kineki ma se kimoxikolti amo se tlajtlakos. Nojiki okilwij nik in Dios se tonale techyolkuitis tinochtin. Iwan nikuak in gobernador okikakke nochí yon, sa tekítl omomawtij iwan okilwij in Pablo:

—San ika yej, xiwia. Nimitznotzas oksemi nikuak nimajxilis.

²⁶In gobernador okichixtoka in Pablo ma kimaka itlaj tomin para kikajkawas. Por yonik okinotzaya miekpa para iwan omotlapowiyaya.

²⁷Ome xiwitl ijkón okichijtoka in gobernador Félix asta ikuak omopatlak. Okalakke oksé gobernador itoka Porcio Festo. Iwan komo in gobernador Félix okinekke mokawas kuale inwan judiojtin, por

yonik okikajtej tzaktok in Pablo ijlik telpiloyan.

Pablo omopalewij ixpan in gobernador Festo

25 Festo oajsito itech weyikan de Cesarea para otekikitzkij de gobernador. Eyi tonale satepan okiske de Cesarea iwan oyáj para Jerusalén.² In tlayekankej tiopixkej iwan judiojtin katlej okachi tlayekantocej de Jerusalén, mientras ompa omajsaia in gobernador Festo, omotlalojkej oyajkej okitilwitoj in Pablo.³ Okitlatlawtijkej ma tlanawati ma kiwalwikakan in Pablo para Jerusalén. Pero yejwan yomotlatlalwijkej kimonepachwiskej ipan ojtle para kimiktiskej.⁴ Pero in gobernador Festo okinnankilij nik in Pablo tzaktok Cesarea, iwan ipan kanaj keski tonale yej inewian yas ompa.

5 Okinmilwij:

—Ma wian sekimej tlakaj katlej okachi wejweyikistokej de amejwan. Ma wian nowan asta Cesarea. Tla Pablo okichij itlaj mach kuale, ompa welis ankistlakawiskej.

6 In gobernador Festo oyeka Jerusalén kanaj se chikueyi o noso majtlakte tonale, iwan satepan omokuepke para Cesarea. Owalmostlatik, omotlalij ipan isiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), iwan otlanawatij ma kiwalwikakan in Pablo.

7 Nijuak in Pablo okalakke kan tlaixkomakaj, in judiojtin katlej owalajkej de Jerusalén okiyawalojkej iwan opéj kitilwiaj de miek tlamantle, pero mach

yipa owelikej itlaj okinextilijkej de tlan okijoayaj.⁸ Pablo omopalewij okijoj:

—Nej mach onikchij itlaj mach kuale, nion itech intlanawatil in judiojtin, nion itech weyi tiopan, iwan nion inawak in weyi tlanawatij romano César.

9 Pero komo in Festo okinekke mokawas kuale iwan judiojtin, okitlajtlanij in Pablo:

—¿Tikneki tias Jerusalén para ompa nej nonewian nikitas nochi yin tlamatle de tlan ika mitzistlakawiaj?

10 Pablo okinankilij:

—Nikaj kan tlaixkomaka (tlatzonmanaj) in weyi tlanawatij César, kan kipaj de kitaskej por tlanik nechistlakawiaj. Tejwatzin monewian yotikmatke nik mach itlaj onikchij tlan mach kuale innawak in judiojtin.¹¹ Tla itlaj onikchij mach kuale iwan moneki ma nechmiktikan, mach nimotzinkixtis. Pero tla amo onkaj itlaj tlan melawak de tlan ika nechistlakawiaj, mach akaj welis nechtemaktis (nechtemaktilis) inmak in judiojtin. Nikneki inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox nikpia tlajtlakole o noso amo.

12 Festo omotlapowij inwan oksekimej tlanajnwatijkej, iwan satepan okilwij in Pablo:

—Komo tikneki tipanos inawak in César, pues tias kiné inawak in César asta Roma.

Pablo oyáj inawak in rey Agripa

13 Kanaj keski tonale satepan, in rey Agripa iwan ikni siwatil Berenice oyajkej para itech

weyikan de Cesarea okitlajpalotoj in gobernador Festo. ¹⁴Iwan komo ompa omokajkej miek tonale, Festo okimakak kuenta in rey Agripa de yen Pablo, okilwij:

—Nian kajki se tlakatl katlej Félix okajtej tzaktok nijuak nej onikalakte nigobernador.

¹⁵Nijuak onieka Jerusalén, in tlayekankej tiopixkej iwan in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, onechixpantilitoj nonawak por tlanik kistlakawiaj yon tlakatl Pablo, iwan onechilwijkej ma niktlajtlakolti para ma miki.

¹⁶Nej onikinnankilij nik se juev romano mach kipia derecho para kitemaktis (kitemaktilis) akaj para ma kimiktikan san por yej kinekis. Achtos moneki katlej kitilwiaj ma mopalewi ixpan juev iwan inmixpan tlakaj katlej kitilwiaj. ¹⁷Por yonik, nijuak in judiojtin ovalajkej nian, san niman nijuak owalmostlatik onimotlalij ipan nosiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) iwan onitlanawatij ma nechwalwikilikan in Pablo. ¹⁸Nej onikmolwij xamo kitilwiaj de itlaj tlan mach kuale okichij, pero in judiojtin katlej ovalajkej okitlwikoj mach itlaj okijtokej de tlan nej onikyejyekoaya. ¹⁹Okitilwiayaj san por se tlamantle de intiotlamachtil iwan de se tlakatl itoka Jesús, katlej yomikke iwan Pablo kijta yolitok.

²⁰Iwan komo mach onikmatia tlan nikchiwas, okachi kuale oniktlajtlanj in Pablo kox kineki yas Jerusalén para ompa nonewian nikitas kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo. ²¹Pero yej okijtoj ke

inewian in weyi tlanawatij romano César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo de tlan ika kitilwiaj. Por yonik onitlanawatij ok ma tzakto in Pablo asta ikuak ajsis tonale para niktitlanis inawak in César.

²²Ikuakón in rey Agripa okilwij in gobernador Festo:

—Nej noijki nikneki nikkakis in yon tlakatl.

Festo okinankilij:

—Niman mostla welis tikkakis.

²³Owalmostlatik, in rey Agripa iwan Berenice ovalajkej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), okalakej tlakentitiwej ika kuajkuale intlaken. Noijki ovalajkej in koroneltin iwan katlej okachi wejweyikistokey (wejweyititokey) de itech yon weyikan. Satepan Festo otlanawatij ma kualwikakan in Pablo. ²⁴Iwan okijtoj in Festo:

—Tejwatzin, rey Agripa iwan namejwan katlej nian anmololitokey towan. Nian kajki in tlakatl katlej nochtin in judiojtin de nian Cesarea iwan de Jerusalén kitilwiaj. Yejwan otzajtziaj chikawak onechilwiayaj ma miki. ²⁵Nej nikita, mach itlaj okichij tlan mach kuale komo para se ma kimikti. Iwan komo yej inewian okitlajtlanke ke okachi kuale inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo, tones nej onikyejyekoj okachi kuale niktitlanis asta Roma inawak César. ²⁶Iwan komo amo nikpia itlaj de tlan melawak de tlan ika kitilwiaj para welis niktlajkuililis in toweyi tlanawatij César, nian namechixpantilia namejwan,

pero katilej okachi nikneki nikixpantilis, yen tejwatzin rey Agripa. Xiklatzintoki tlan okichij para ma nikpia itlaj tlamatle tlan nikijuilis in toweyi tlanawatij César.²⁷ Porke nikita mach kuale kajki tla niktitlanis se preso inawak in César iwan mach nikilwis tlan okichij.

**Pablo omotlajtolpalewij
ixpan rey Agripa**

26 Ijkuakón in rey Agripa okilwij in Pablo:

—Kualtis titlajtos para ximopalewi. Pablo okiketzke ima iwan ijkín okijtoj:

²—Nikpia miek pakilistle porke axan welis nitlapoas moixpan tejwatzin rey Agripa, para nimopalewis de nochí tlan ika nechtilwiaj in judiojtin. ³Porke tejwatzin kuale tikixmati nochí in kostumbres katilej kipiaj in judiojtin iwan tikmati nochí in tlamatle tlan ika timokualaniaj. Por yonik nimitzlatlawtia xinechonyekkakili notlajtol.

**Pablo okinmakak kuenta
kenamij nik onemia nikuak
mach oyeka tlaneltokak**

⁴Nochtin in judiojtin de weyikan de Tarso kan onitlakatke iwan de Jerusalén kuale kimatij kenamij nik onichipawkanemia innawak desde nichokkoj. ⁵Nojki kimatij iwan welis kijtoskej tla kinekij, ke desde nitelpochtle onieka nifariseo. In grupo de fariseos yejwan katilej okachi moyekketzaj itech totiotlamachtil iwan amo ken oksekimej grupojtin de judiojtin.

⁶Iwan axan nian onechwalwikakej nechtilwiaj. Nechtilwiaj porke nej nikchia tlan Dios okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan.⁷In tlakaj de yen majtlakte iwan ome familias de Israel, nojki kichiaj ma mochiwa tlan achtoj in Dios okinkakitij. Por yonik kiweyikixtiaj in Dios ika nochí inyolo iwan kitekipanoaj tonayan iwan yuak. Iwan por yonik, tejwatzin rey Agripa, axan in judiojtin nechtilwiaj porke nej nojki nikchia tlan yejwan nojki kichiaj.⁸Pero, ¿tlanik namejwan mach ankineltokaj nik in Dios welis kinyolitis in mikkamej?

**Pablo okinmakak kuenta kenamij nik
okintlatlalochtiaya in tlaneltokakej**

⁹Nej nojki achtoj onikyejyekoaya oksé tlamatle. Onikyejyekoaya nikintoktis miek tlamatle tlan mach kuale katilej kineltokaj in Jesús de Nazaret.¹⁰Iwan ijkón onikchij itech weyikan de Jerusalén. Ika intlanawatil in tlayekankej tiopixkej, nej nonewian onikintzakke telpiloyan miekej yolchipawakej, iwan nikuak okinmikiayaj nej onikijtoaya kuale kajki.¹¹Miekpa sa tekitl onikinnekatoktij para ma tlajtokan biero de Jesús. Iwan ijkón onikchijtinemia itech nochtin intiopanwan in judiojtin. Sa tekitl onechkuallanaiyaj ke asta onikintlatlalochtijtinemia itech weyikantin katilej katej itech oksekimej paismej.

**Pablo okijtoj oksemi kenamij nik
omokuepke tlaneltokak**

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹²Iwan nikuak oniaj itech weyikan de Damasco, onikitik se

amatl katlej okitkia se tlanawatile katlej onechmakakej in tlayekankej tiopixkej para ma nikinkitzki in tlaneltokakej.¹³ Pero ipan ojtle, tejwatzin rey, kej tlajko tonale onikitak se tlanextle de ilwikak okachi chikawak ke itlawil in tonale, otlawij nopen iwan inpan katlej oyayaj nowan.¹⁴ Tinochtin otiwetzitoj ipan tlale, iwan onikakke se tlajtole onechtlapowij ika tlajtole hebreo: "Saulo, Saulo, élanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos? Tej monewian timokojkokoa ijkón ken se toro mokojkokoa nijuak kitejteliska in markisotes."¹⁵ Ijkuakón nej onikijtoj: "¿Akin tej, tejwatzin?" In Señor onechnankilij: "Nej niJesús, katlej tej tiktemojtinemi.¹⁶ Ximoketza, porke onimitzmonextilij para titekipanos nonawak iwan para xiktematilti tlan axan yotikitak de Nej iwan tlan satepan tikitas.¹⁷ Nimitzmakixtis de inmak in judiojtin iwan de inmak katlej mach judiojtin. Axan Nej nimitztitlani xiwia kan katej katlej mach judiojtin.¹⁸ Nimitztitlani innawak para ma mixtlajtlapokan para mach ok ma nemikan kan tlatleyua, sino ma nemikan kan tlanestok. Para mach ok ma nemikan imak Satanás, sino ma nemikan inawak Dios. Moneki ma nechneltokakan para welis nikintlapojpolwis de intlajtlakol, iwan ijkón welis kipiaskej parte inwan nochtin in oksekimel katej Dios yokinyolchipaj porke nechneltokaj."

Pablo okichij tlan Jesús okilwij

¹⁹ Ijkón kiné, tejwatzin rey Agripa, onikchij tlan Jesús onechilwij

nijuak onechmonextilij de ilwikak.

²⁰ Achtoj onikinmatiltij de itlajtol in Dios in judiojtin katlej katej Damasco, satepan katlej katej Jerusalén iwan katlej katej itech nochti in estado de Judea. Nojki onikinmatiltij katlej mach judiojtin. Nochtin onikinmatiltij itlajtol in Dios para ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ma mokuepakan inawak Dios. Onikinmilwij ma kichiwakan tlan kuale para ma mota nik melawak yomokuepkej tlaneltokakej.

²¹ Por yonik, sekimej judiojtin onechkitzkijkej itech weyi tiopan iwan okinekiaj nechmiktianij.

²² Pero asta axan nitetlapowia de Jesucristo porke Dios nechpalewia. Nochtin nikintlapowia de Dios, wejweyin iwan tzitzikinmej, mach itlaj oksé nikinmilwia, san yej tlan okijtokej in profetajtin iwan tlan Moisés okijtoj de tlan tlamochiwas.

²³ Yejwan okijtokej nik in Cristo okipiaya de mikis iwan satepan moyolkuis (moyolitis) oksemi de itech imikilis. Iwan yen katlej achtoj moyolkuis de nochtin. Yonmej profetajtin okijtokej nik in Cristo kintlawilis in judiojtin iwan katlej mach judiojtin ika itlajtol, iwan kinmakixtis de intlajtlakol.

Pablo okichij ma moyolkuepa in rey Agripa

²⁴ Nijuak in Pablo okijtoj nochti yon tlajtole tlan ika omopalewij, in Festo owaltlajtoj chikawak:

—¡Tej yotilokoxtik Pablo! Sa tekitl otimoixtlamachtij asta yotikuatlapoloj.

²⁵ Pablo otlananankilij:

—Tejwatzin gobernador Festo, nej mach niloko. Nej ipan melajka tlan nikijita iwan kuale tlan nikyejyekoa.

²⁶Nian kajki in rey Agripa, katlej kuale kimati nochí yin tlamantle, iwan por yonik ntlajtoa ika miek ixchikawalistle. Nej kuale nikmati nik in yej noijki kimati nochí yin tlan nej namechilwia porke mach itlaj otlapanok ichtaka.
²⁷¿Tikneltoka tejwatzin rey Agripa tlan okijojkej in profetatin? Nej kuale nikmati nik tikneltoka.

²⁸In rey Agripa okinankilij:
 —¿Tikneki san niman tinechkuapas nikristiano san ika keski tlajtole?

²⁹Ijkuakón Pablo okijtoj:
 —Tla san ika keski tlajtole o noso ika miek tlajtole, Dios ma kimonekilti ke amo san tejwatzin rey ximokuepa tikristiano, sino noijki nochtin katlej axan nian nechkaktokej noijki ma mokuepakan ken nej, maski amo ika yinmej kadenajtin.

³⁰Satepan in rey Agripa iwan Berenice iwan gobernador Festo omoketzkej iwan noijki omoketzkej nochtin katlej ompa oewatokaj. ³¹Oyajkej se lado para motlapowiskej de yen Pablo. Okimolwijkej:

—Yin tlakatl mach itlaj okichij komo para ma se kimiki, nion para tzaktos telpiloyan.

³²Iwan rey Agripa okilwij in gobernador Festo:

—Yin tlakatl welini tikkajkawanij, tla yej amo kitlajtlanini ke inewian in weyi tlanawatij César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo.

Pablo okititlankej asta
itech weyikan de Roma

27 Iwan okiyeyekojkej techtitlaniskej itech se barko para tiaskej asta país de Italia. Pablo iwan oksekimej katlej otzaktokaj okinmaktilijkej se kapitan itoka Julio. Julio oyeka kapitan de se siento de soldadojtin iwan oyekaj iaxkawan in weyi tekiwaj Augusto César. ²Tinochtin ottitlekokej itech se barko katlej witz de itech pueblo de Adramitio iwan katlej yokatka para kisani itech pueblobjin de itech región de Asia. Otikiskej de itech weyikan de Cesarea. Noijki towan oyaya in Aristarco, katlej oyeka de weyikan de Tesalónica de región de Macedonia. ³Owalmostlatik, otajsitoj itech weyikan de Sidón. In kapitan Julio opéj kuale kinotza in Pablo, iwan okikawilij ma kintlajpaloti iamigoswan itech yon weyikan para ma kipalewikan ika itlaj. ⁴Otikiskej de Sidón, otajkej ik ajko otikmotoktijtiajkej (itikmonetechtijtiajkej) in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, porke in ejekatl chikawak otechixnamikiwalaya. ⁵Otitlakotonkej itech atl otipanokej itempan régión de Cilicia iwan de Panfilia, iwan otajsitoj itech weyikan de Mira, de itech régión de Licia.

⁶Ompa itech weyikan de Mira, in kapitan okajsisik se barko katlej ovalaya de itech weyikan de Alejandría iwan katlej oyaya para país de Italia. In kapitan otechnawatij ma titlejkokan itech

yon barko para tiaskej Italia.

⁷Otipanokej miek tonale itech atl iwan yolik otiajaj, iwan owij nik otajsitoj iyakapan in weyikan de Gnido katlej kajki itempan atl. Iwan komo ok otechixnamikiwalaya in ejekatl, por yonik otiajkej melajka ik ikxitlan in tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta, iwan otajsitoj iyakapan in weyikan de Salmón.
⁸Sa tekitl owij nik otiajkej ik tlatentle. Otajsitoj se lugar itoka Buenos Puertos mach ok wejka de weyikan de Lasea.

⁹Ya miek tonale otinejnentokaj itech atl, iwan oyeka sa tekitl temawtij para tiaskej okachi itech atl, porke opoliwia sa kanaj keski metztle para tlamis xiwitl iwan yopanok in tonale de ikuak se mosawa (ayunaroa). Por yonik in Pablo okinmilwij:

¹⁰—Tlakaj, nikita nik mach ok welis tiaskej okachi itech atl porke ya temawtij, iwan welis polakis in barko iwan tikpoloskej itlamamal, iwan asta tejwan nojki welis timikiskej.

¹¹Pero in kapitan okachi okikakilij iteko in barko iwan katlej tlanejnemiti de yen barko, iwan mach okikakilij in Pablo.
¹²Nekáj lugar katlej itoka Buenos Puertos mach oyeka kuale para ompa timokawaskej itech metzmey nikuak sewa. Por yonik nochtin okiyejyekojkej okachi kuale kisaskej de ompa iwan mochijchikawaskej de ajsitiwej itech weyikan de Fenice, katlej kajki itempan atl de yen tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. Yon Fenice onitok ik ikisayan in tonale, iwan okijtojkej

tikchiaskej ompa asta ikuak ayakmo ejekas okachi itech atl.

Oejekak chikawak itech atl

¹³Satepan, nikuak opéj witz achitzin yamankaejekatl de ik tlani, ikuakón yejwan okiyejyekojkej welis oksemi tiaskej itech atl. Otikiskej de yon lugar iwan otiajkej itech atl nochti tlatentle de yon tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. ¹⁴Pero achitzin satepan se ejekatl chikawak itoka Euroclidón o noso Norte, ovalaj okimomagako in barko. ¹⁵Yon ejekatl opéj kiwika in barko. Iwan komo mach ok owelik otiknejnemiti de yon tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. ¹⁶Otipanokej ikuitlapan se tzikitzin tlale katlej pankistok itech atl itoka Claudia. Otipanokej ikuitlapan yon tlale porke ompa mach ok otechwitekia in ejekatl. In barko okitlantiaya se barkojtzin iwan sa tekitl owij otiktlejkoltijkej ipan weyi barko. ¹⁷Satepan de otiktlejkoltijkej in barkojtzin, in tlakaj okonintilankej in arreatajtin para ika okitlajkotijtilinijkej in barko. Iwan komo okimakaskej de amo tzoponiti ijtk in xale katlej kilwiaj Sirte, ikuakón okintemowijkej ilonajwan in barko katlej okitktiaya in ejekatl ma nejnemi. Iwan okajkej in barko ma kiwika in ejekatl. ¹⁸Owalmostlatik, ok oejekatoka chikawak iwan mach kuale oyaya in barko. Por yonik yejwan opéj kitlatlamotlaj itlamamal in barko ijtk at.
¹⁹Owiptlatik, okintlatlamotlakej nojki ipostejwan in barko, iarreatajwan iwan nochti san

tlan owelik okitzkijkej de tlan motekitiltia itech barko.²⁰ Opanok miek tonale iwan mach otikitakej in tonale nion sitlaltin, iwan ika yon ejekatl katlej okimomagaya in barko, mach ok otikchiayaj timomakixtianij de ompa.

²¹ Komo yotipanojek miek tonale iwan mach otitlakuayaj, in Pablo omoketzke tlatajko de nochtin iwan okijtoj:

—Tatajmej, okachi kuale annechneltokilianij iwan mach tikisanij de Creta. Mach ankipoloanij itlamamal in barko iwan mach itlaj tipanoanij.²² Pero axan amo ximoyolotlamitikan, tikpoloskej in barko pero mach akaj mikis.²³ Yin yuak onechmonextilij se iángel in Dios, katlej nej nikneltoka iwan niktekipanoa.²⁴ Onechilwjj: “Amo ximomawti Pablo, porke tikpia por timoteixpantiti inawak in weyi tlanawatij César, iwan por yen tej Dios kinpalewis nochtin katlej katej mowan itech barko.”

²⁵ Por yonik, namejwan tlakaj, ximoyolojchikawan, porke nikneltoka iwan kuale nikmati nik in Dios ipan melajka kichiwas ijkón ken onechilwjj iángel.²⁶ Pero in ejekatl kitlamotlati in tobarko itech se tlale katlej pankistok itech atl.

²⁷ Satepan de kaxtole tonale, ok otechwikatinemia in ejekatl itech mar katlej itoka Adria. Kej tlajko yuak, in tlakaj katlej tekipanoaj itech barko, okimomakakej kuenta nik yotikonajsitiayaj in tlale.

²⁸ Okitamachijkej in atl kox ok wel wejkatlan. Okipliaya senpoale iwan kaxtole iwan se metro. Ok

achitzin tlayakapan okitamachijkej oksemi, okipiaya senpoale iwan chikome metro.²⁹ Omomawtijkej de motepitzinitivej (kimotoponilitivej) ika itlaj weyi tetl. Por yonik okinkajkajkej nawi tepostin ik ikuilapan in barko para ika okitzkojkej tlatlampa. Iwan okinekij ma tlanestiwetzi sa niman.³⁰ Pero in tlakaj katlej tekipanoaj itech barko okinekij choloanij, iwan opéj kitemowij in barkojtzin ixko atl. Omochijkej yawij kinkajkawatiwej in tepostin ik iyakapan barko para ika ma motziko.³¹ Iwan ikuakón in Pablo okilwij in kapitan iwan isoldadojwan:

—Tla nekatej tlakaj amo mokawaj itech yin weyi barko, namejwan mach welis anmomakixtiskej.

³² Tones in soldadojtin okintzonkej in arreatajtin katlej ika oilpitoka in barkojtzin iwan okajkej ma wetziti ijtit atl.

³³ Ok kualkan nikuak ayamo otlanesia, in Pablo okinmilwij nochtin:

—Yokaxtoltik namejwan mach itlaj ankikuaj iwan nion mach ankochij.

³⁴ Namechtlatlawtia xitlakuakan para ankixikoskej anmomakixtiskej, porke mach akaj mikis iwan nion mach akaj kipolos nion se itzonkal.

³⁵ Nikuak ijkón okijtoj, in Pablo okontilanke se pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios inmixpan nochtin. Okipostekke in pan iwan opéj kikua.³⁶ Ikuakón kiné nochtin omoyolojchikajkej iwan otlakuajkej noijki.³⁷ Katlej otiayaj itech yon barko, por tinochtin otiekaj ome siento iwan

eyinpoale iwan kaxtole iwan se.
38 Satepan de otlakuajkej asta kan oixwikej, ikuakón okitlamotlakej nochí in trigo ijtk atl para mach ok ma etiya in barko.

In barko oapolakke

39 Níjkuak otlaneske, okitakej ya ajsitiwej kan ya onkaj tlale pero mach okimatiaj kanin katej. Okitakej imayo in atl chikokalaktok itech yon tlale iwan okitakej in atlantle xaloj. Okijtojkej kichiwaskej de kikkuaniskej in barko okachi ik tlatentle. **40** Okintzontekej in arreatajtin de yen tepostin katlej ika otzikotoka in barko ik tlatlampa, iwan ompa okinkajtekej ijtk atl. Nojki okintotonkej in arreatajtin katlej ika oilpitoka in timón kej yeskia ibolante in barko. Satepan okitlejkoltijkej ilona in barko para ke in ejekatl ma kinejnemiti. Satepan in barko opéj mijkuania okachi ik tlatentle. **41** Pero níjkuak yotonajsaj okachi ik tlatentle, in barko oyakatzoponito ik tlatlampa ijtk xale iwan ompa omokaj. Iyakapan omokaj tzopontok iwan ik ikuitlapan opéj pojposteki porke in atl chikawak iwan omotlamotlaya.

42 In soldadojtin okinekaij kinmiktianij in presojtin para amo ma cholokan nadarojtiaskej. **43** Pero in kapitan mach okinekke ma miki in Pablo. Por yonik mach okitekawilij ma kinmiktikan in presojtin. Okinnawatij nochtin akinmej moesojkej nadaroaj yejwan achtoj ma mokajkawakan ijtk atl para ma kisatij iwan tlale. **44** Iwan oksekimej katlej mach

kimatij nadaroaj ma wian ipan tablajtin o noso ipan kuanmej katlej opojpostekej de yen barko. Iwan ijkón tinochtin otikisatoj ipan tlale.

Pablo oajsito ipan tlale katlej pankistok itech atl itoka Malta

28 Níjkuak yotimomakixtijkej tinochtin de ijtk atl iwan yotiekaj ipan tlale, in tlakaj katlej ompa chantij otechilwijkej nik in yon tlale katlej pankistok itech atl itoka Malta. **2** In tlakaj katlej ompa chantij sa tekitl kuale otechresibirojkej. Iwan komo okiawtoka iwan osewatoka, okitlalijkej se weyi tlikuile iwan otechnotzkej ma timototonikan. **3** Pablo okikuito se manojo kuawitl wakke, iwan níjkuak okontenke ijtk in tlitl, ikuakón niman se koatl okistewak porke okimachilij totonik in tlitl iwan omopiloj itech ima in Pablo. **4** Níjkuak in tlakaj katlej ompa chantij okitakej yon koatl omotzikoj ika itlanwan itech ima in Pablo, okimolwijkej:

—Yin tlakatl yipa temktij, porke maski omomakixtij de ijtk atl, itlajtlakol mach ok kikawilia ma yolito.

5 Pero in Pablo omomatzejzeloj iwan koatl owetzke ijtk tlitl, iwan mach itlaj omochij in Pablo. **6** Nochtin okichiayaj tlan ora temis (posawis) ima o noso tlan ora wetziti ya mikkatl. Pero komo wejkawitl okichixtokaj iwan okitakej mach itlaj omochiwaya, ikuakón okipatlakej intlayejyekol iwan opéj kitaj nik in Pablo yej se dios.

7 Mach wejka de ompa oyekaj sekimej tlalmej iaxkawan se tlakatl

itoka Publio, katilej tekiwaj de yon lugar. Sa tekitl kuale otechresibiroj iwan ompa otimokajkej otechtlamakatoka eyi tonale.

⁸Ipapan in Publio sa owetoka ipan itlapecch, ototonkawiloaya iwan oeswiлоaya. Ijkuakón Pablo oyáj okitlajpaloto. Omotiotzajtzilij iwan okintlalij imawan ipan yon kokoxke, iwan ijkón opajtik.

⁹Satepan nochtin okimatkej. Por yonik ovalajkej inawak in Pablo nochtin in kokoxkej de yon lugar, iwan nochtin opajtikej. ¹⁰Nochtin omotlasojkamatkej tonawak iwan otechtlatliokolijkej. Satepan nijuak ya ora tikisaskej itech barko para tiaskej, otechmakatoj nochti tlan tiknekiskej ipan ojtle.

Pablo oyáj itech weyikan de Roma

¹¹Satepan de otipanokej eyi metztle itech yon tlale katilej pankistok itech atl, otittlejokej itech se barko katilej ompa omochixtoka kej eyi metztle nijuak sewa. In barko ovalaya de itech weyikan de Alejandría, iwan iyakapan barko okitkia intlajmacho in diosmej koatzitzintin katilej kintokayotiaj Cástor iwan Pólux. ¹²Otajsitoj itech weyikan de Siracusa katilej kajki itempan atl, iwan ompa otimokajkej eyi tonale. ¹³Otikiskej de Siracusa itech barko iwan otiajkej san nochti tlatentle asta otajsitoj itech weyikan de Regio. Owalmostlatik, ovalaj se ejekatl de ik tlani, iwan ipan ome tonale otajsitoj itech weyikan de Puteoli. ¹⁴Ompa otikinmajsikej sekimej tokniwan tlaneltokakej, iwan otechtlatlawtijkej inwan ma

timokawakan se samana. Satepan otikiskej iwan otiajkej para Roma.

¹⁵In tokniwan de Roma yokimatiaj de tejwan. Owalkiskej de Roma iwan ovalajkej otechnamikikoj ipan ojtle asta itech weyikan katilej itoka Foro o noso tiankindle de Apio iwan asta kan se lugar katilej kitokayotiaj Tres Tabernas o noso Eyi Tienda. Nijuak in Pablo okinmitak in yonmej tokniwan, omotlasojkamatke inawak Dios iwan omoyolojchikaj okachi. ¹⁶Nijuak otajsitoj itech weyikan de Roma, in kapitan Julio okintemaktij (okintemaktij) in presojtin imak oksé kapitan katilej kinmita in presojtin. Pero in Pablo okikawilijkej ma chanti se lado iwan okitlalijkej se soldado ma kitlato.

Pablo otetlapowij de Jesús itech weyikan de Roma

¹⁷Eyi tonale satepan, Pablo okinnatzke katilej okachi tlayekantojejudiojtin de itech weyikan de Roma. Nijuak omololojkej okinmilwij:

—Nokniwan, nej mach itlaj onikchij tlan amo kuale innawak in judiojtin nion innawak in tlamanit katilej otechititijkej in ya wejkawitl toweyitajwan. Pero maski ijkón, in judiojtin de Jerusalén onechtemaktijkej (onechtemaktijkej) inmak in tekiwajkej romanostin. ¹⁸Iwan satepan de onechtlatzintokijkej okinekiaj nechkajkawanij, porke mach itlaj onechajxilijkej tlan amo kuale komo para ika ma nechmiktikan. ¹⁹Pero in

judiojtin mach okinekej ma nechkajkawakan. Por yonik oniktlajtlanke ke inewian in weyi tlanawatij César yej ma kita kox nikpia itlaj tlajtlakole o noso amo, maski nej mach oniwälaj onikintilwiko nojudiojikniwan.

²⁰ Por yonik, nej onamechnotzke para namechitas iwan para namechtlapowis. Namejwan axan annechitaj niijilpitok ika kadenajtin porke nikneltoka in Cristo katlej nochtin in judiojtin kichixtokej ma wiki.

²¹ Yejwan okilwijkej in Pablo: —Tejwan mach akaj techwaltitlanilia nion se amatlajkuilole de yen judiojtin katlej katej itech estado de Judea. Nimpor yen tokniwan judiojtin katlej oajsikoj nian, mach akaj itlaj techilwia itlaj tlan amo kuale de tej. ²² Pero axan tejwan tiknekij tikakiskej tlan tkiyejyekoa. Porke tikmatij ik nian nepa in tlakaj tlajtoaj biero de yin yankuik tlamachtile.

²³ Toneses okitlalijkej se tonale para oksemi motlapowiskej. Itech yon tonale miekej tlakaj omololojkej kan okalotitoka in Pablo. Desde kualkan asta tiotlakke, in Pablo okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia. Okichiwaya de ma kineltokakan in Jesús ika itlanawatil in Moisés iwan ika tlan okijkuijolkej in profetajtin. ²⁴ Sekimej judiojtin okineltokakej tlan Pablo okinmilwij, pero oksekimej mach okineltokakej. ²⁵ Iwan como mach nochtin in judiojtin omotlaliayaj san se tlajtole, mejor opéj yawij

de ompa. Pero antes de kisaskej nochtin, Pablo okinmilwij:

—In Espíritu Santo yompa tlan okilwij in profeta Isaías iwan satepan okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan:

²⁶ Xiwa iwan xikinmilwi in yonmej tlakaj:
Namejwan maski antlakakiskej, pero mach ankimomakaskej kuenta.
Maski kuale xitlachiakan pero mach itlaj ankitaskej.

²⁷ Porke yonmej tlakaj wel yoltlakuawakej, iwan tzajtzaktok intlakakilis, iwan omixtzajtzakej.
Para amo ma yektlachiakan ika inmixtololowan, iwan amo ma tlakakikan ika intlakakilis, iwan amo ma kimomakakan kuenta ipan inyolo, iwan amo ma moyolkuepakan, iwan ijkón amo ninkinmakixtis.

²⁸ Xikmatikan kiné namejwan anjudiojtin, de axan para tlayakapan Dios kinkawilis ma momakixtikan in tlakaj katlej mach judiojtin. Iwan yejwan ipan melajka kikakiliskej itlajtol.

²⁹ Nijuak in Pablo ijkón okijtoj, in judiojtin okiskej iwan oyajkej sa tekitl mokualanijiwej entre yejwan.

³⁰ Pablo omokaj ome xiwitl itech weyikan de Roma itech se kale kan okitlanejtoka. Ompa okinresibiroaya nochtin katlej okontlajpaloyaj.

³¹ Okintlapowiaya in tlakaj de kenik in Dios tlanawatia. Otetlapowiaya mach ika nemawtile, iwan otlamachtiaya de toSeñor Jesucristo iwan mach ok akaj itlaj okilwiaya.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE ROMA

Pablo okintlajkUILILij in tiopantlaneltokakej de Roma

1 Nej niPablo, niitekipanoj in Jesucristo. Dios onechnotzke para ma nieto niitlatitlanil. Onechpejpenke para ma niktematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia.

²Desde ya wejkawitl, Dios okinkakitij in tlakaj de Israel yon kuale tlajtole katlej temakixtia ika inten in profetajtin katlej okijkuijolejkej in tiotlajkuilole. ³Yon kuale tlajtole katlej temakixtia tlapoa de yen toSeñor Jesucristo, iKone in toTajtzin Dios. Nijuak otlakatke, otlakatkej se tlakatl katlej walajtok nelwatl de yen rey David. ⁴Pero nijuak omoyolkuik satepan de omikke, omoteititij nik melawak Yej iKone in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan noijki okipiaya in Espíritu Santo katlej chipawak porke Yej Dios. ⁵Iwan por yen Jesucristo, Dios ika iteknotlamachilis onechtlalij ma nieto niitlatitlanil, para ma nikinmatilti nochtin in

tlaltikpaktlakaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, para ma kineltokakan iwan ma kitlakitakan toTajtzin Dios, iwan ijkón nochtin ma kiweyikixtikan toSeñor Jesucristo. ⁶Iwan namejwan noijki Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan in Jesucristo.

⁷Namechijkuililia yin amatlajkuilole aminochtin namejwan katlej anchantij itech weyikan de Roma, katlej Dios sa tekitl amechtlasojtl, iwan oamechnotzke para xiekan anyolchipawakej inawak iwan xiekan de Yej iaxkawan. ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

**Pablo sa tekitl okinekke yas
kintlajpaloti in tlaneltokakej katlej
chantij itech weyikan de Roma**

⁸Axan, por yen tlan Jesucristo okichij por tejwan, achtoj, nikneki nimotlasojkamatis inawak Dios por aminochtin namejwan, porke ik nowian (nian nepa) yokimatkej nik namejwan kuale antlaneltokaj

inawak Dios. ⁹Iwan Dios, katlej ika nochí noyolo niktekipanoa para niktematiltia in kuale tlajtole katlej temakixtia de iKone, Yej kuale kimati nik nej nochipa namechelnamiki nikuak nimotiotzajtzilia. ¹⁰Iwan nochipa niktlatlawtia in toTajtzin Dios, Yej ma kimonekilti xamo kualtis nias namechitati. ¹¹Porke nikneki namechitas iwan nikneki namechpalewis para namejwan xikpiakan poder katlej kitemaka in Espíritu Santo para okachi kuale xiktekipanokan in toTajtzin Dios, iwan para okachi kuale ximoyekketzakan itech namotlaneltokalis. ¹²Kijtosneki, ma timoyolojchikawan se iwan oksé ika totlaneltokalis katlej tikpiaj.

¹³Nokniwan, nikneki xikmatikan nik ya miekpa nikneki nias namechitati, pero asta axan mach niweli porke nechzakuilijtiwitz miek tlamantle. Nikneki nias namechitati para namechmachtis xinejnemikan kuale ipan iojwi in Cristo, ijkón ken onikinmachtij oksekimej tlaneltokakej katlej mach judiojtin. ¹⁴Nej nikpia de nikintlapowis nochtin, katlej tlapoaj ika tlajtole griego iwan katlej mach tlapoaj ika griego, katlej ixtlamatkej iwan katlej mach ixtlamatkej. ¹⁵Iwan por yonik, nej sa nikchixtok keman welis namechmatiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia namejwan noijsi katlej anchantij itech weyikan de Roma.

In kuale tlajtole katlej temakixtia kipia poder

¹⁶Nej amo nipiñawa de niktematiltis in kuale tlajtole katlej

temakixtia, porke kipia poder de Dios iwan weli kinmakixtia nochtin akinmej kineltokaj. Achtoj yen judiojtin okikakej itlajtol in Dios para ma momakixtikan, pero axan katlej mach judiojtin noijsi ya kikakij itlajtol in Dios para ma momakixtikan noijsi. ¹⁷Porke yin kuale tlajtole katlej temakixtia techititia kenik in Dios techita tichipawakej de nochí totlajtlakol nikuak titlaneltokaj inawak. Dios ijkón techita san yen tla titlaneltokaj inawak. Ken kijta in tiotlajkuilole: “Akin kitlalis itlaneltokalis inawak Dios, in Dios kitas ya chipawak de nochí itlajtlakol iwan ijkón welis kipias nemilistle nochipa.”

Intlajtlakol in tlaltikpaktlakaj

¹⁸ToTajtzin Dios katlej kajki ilwikak kiteititia ikualanilis inpan nochtin in tlakaj katlej mach kualtin iwan mach kitlakitaj in Dios. Iwan por yen tlajtlakole katlej kichiwaj, kitzakuiliaj tlan melawak de Dios para oksekimej amo ma kimatikan. ¹⁹Porke nochtin in tlaltikpaktlakaj kimatij nik onkaj Dios, iwan por yen tlamantin katlej okinchij, ika yon Yej moteititia.

²⁰Maski amo se weli kita in toTajtzin Dios, pero desde ikuak opéj in tlaltikpak, nochí tlan Yej okichij techititia nik in Yej onkaj iwan kipia weyi ipoder katlej mach keman tlamis. Iwan por yonik mach akaj welis kijtos nik mach kimatikox onkaj Dios. ²¹Iwan maski yejwan okimatiaj nik onkaj Dios, mach okitlakitakej kej Dios iwan nion mach okitlasojkamachilijkej.

Sino yej opéj kiyejyekoaj miek tlamantle katlej mach itlaj ipatij, iwan oyoltakuawakej porke mach ok itlaj welij kimomakaj kuenta. ²²Yejwan momachiliaj wel ixtlamatkej, pero omokuepkej okachi mach ajsitok intlanamikilis. ²³Porke ayakmo okiweyikixtijkej in Dios katlej kipia imawisotlanex iwan mach keman miki. Yejwan yej opéj kinweyikixtiaj in santojtin katlej tlachiwaltin. Yonmej santojtin motaj ken tlakaj katlej mikij, o noso motaj ken totomej, ken koamej o noso ken yolkamej katlej kipiaj nawi inmikxiwan.

²⁴Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo chipawak tlan kineki inmelewilis. Iwan ijkón se iwan oksé opéj kichiwaj ika intlanakayo miek tlamantle biero iwan tepinatij. ²⁵Porke okikajkej se lado katlej melawak tlan onkaj de Dios, iwan opéj okachi kineltokaj in tlakajkayawalistle. Iwan opéj kitlakitaj iwan kiweyikixtiaj tlan Dios okichij, iwan amo yen Dios katlej moneki se kiweyikixtis nochipa. Ijkón ma yeto.

²⁶Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo kuale tlan kineki inmelewilis iwan tepinatij, iwan asta insiawan okikajkej de kochiskej inwan inmokichwan, iwan yej opéj kochtinemij inwan insiwaikniwan. ²⁷Ijkón nojki in tlakaj, okikajkej de kochiskej inwan insiawan iwan yej opéj totoniaj porke kinekij kochiskej inwan inmokichikniwan (intlakaikniwan). Entre tlakaj kichiwaj ika intlanakayo tlan mach kuale katlej tepinatij, iwan por yonik yejwan

kiresibiroaj tlajyowilistle ipan intlanakayo ijkón ken moneki.

²⁸Komo yejwan mach okinekej okichijkej kuenta in Dios, por yonik in Dios okinkaj. Okinkawilij kiné ma kiyejyekokan tlan mach kuale, iwan por yonik opéj kichiwaj tlan mach omonekia kichiwanij.

²⁹Omomachtijkej kichiwaj miek tlamantle mach kuale. Momekatiaj, mach kualtin, kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, kitechiwiliaj tlan amo kuale. Tentokej de nexikolistle, temiktijkej, tenonotzkej, tekajkayajkej iwan kiyejyekoaj tlan mach kuale de oksekimej.

³⁰Nojki tepojpojkej, kikokoliaj in Dios, moweyinekij iwan mach tetlakitatej. Moweyimatij, kinextiaj itlaj tlamantle mach kuale iwan mach kintlakitat intajwan. ³¹Mach kimatij tlakakij, mach kichiwaj tlan kijtaj, mach tetlasojtlakej, mach kimatij tetlapojpolwiabaj, iwan mach teiknomatkej. ³²Yejwan kuale kimatij nik in Dios kijta ke nochtin akinmej kichiwaj nochi yon tlamantle kipia de mikiskej iktlanke (ik tlami). Pero maski ijkón, yejwan kiseguiroaj kichiwaj, iwan asta kiwelitaj nojki niikuak oksekimej no ijkón kichiwaj.

Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlaltikpaktlakaj ken moneki

2 Ijkón kiné, tej mach welis titlapojpolwilos tla tikija nik in yonmej tlakaj tlajtlakolejkej porke biero kichiwaj. Dios mach mitzitas akin tej katlej ijkón tikija. Nijuak tej tikija ke akaj oksé tlakatl kipia tlajtlakole, tej monewian timotlajtlakolmaka,

porke tej noijki tikchiwa ken yej. ²Tikmatij nik san yen Dios welis kijtos ke katlej kichiwaj yon tlamantle biero kipiaj tlajtlakole. Iwan noijki tikmatij nik in Dios kichiwas ken moneki nijuak kintlajyowiltis. ³Pero tla tej tikjita kej katlej kichiwaj yon tlamantle biero kipiaj tlajtlakole, iwan tej no ijkón tikchiwa, īkox tikyejyekoa nik in Dios amo mitztlajyowiltis? ⁴Tej mach tikneki tigmomakas kuenta nik in Dios mach san niman mitztlajyowiltia nijuak titlajtlakoa porke mitztlasojtla. Yej mitzxikoa ika itlasojtalis katlej mach keman tlami iwan kineki mitzpalewis para ximoyolkuepa. ⁵Pero tej, como wel tiyoltlakuawak iwan mach tikneki timoyolkuepas inawak Dios, tej monewian tigmotetemilia ikualanilis in Dios. Yon ikualanilis mopan witz itech nekáj tonale nijuak in Dios kiteitis ikualanilis, iwan kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin in tlakaj ken moneki. ⁶Ijkuakón Dios kitlaxtlawis kada se tlakatl según tlan okichij. ⁷Dios kinmakas yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis, akinmej amo mosotlawaskej de kichijtoskej tlan kuale iwan kitemojtoskej kenik welis kajsiskej inmawisotlanex itech ilwikak, iwan noijki kenik welis kipiaskej tetlakitalistle inawak Dios, iwan kenik welis kipiaskej yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. ⁸Pero Dios kintlajyowiltis ika ikualanilis akinmej moweyinekij iwan mach kichiwaj itlamachtil in Dios katlej melawak, sino yej kichiwaj tlan

amo kuale. ⁹Kipiaskej tlajyowilistle iwan tekokojkayotl nochtin akinmej kichiwaj tlan amo kuale. Achoj ijkón panoskej in judiojtin iwan noijki ijkón panoskej katlej mach judiojtin. ¹⁰Pero nochtin akinmej kichiwaj tlan kuale, kipiaskej inmawisotlanex, kipiaskej tetlakitalistle iwan kipiaskej yolosewilistle. Achoj kipiaskej in judiojtin iwan noijki kipiaskej katlej mach judiojtin.

¹¹Porke Dios mach kintlasojtla san sekimej iwan oksekimej amo. ¹²Por yonik, nochtin in tlakaj katlej tlajtlakoaj iwan amo kixmatij in tlanawatile de Moisés, in Dios kintlajtlakoltis, maski amo ma kixmatikan yon tlanawatile. Iwan nochtin katlej tlajtlakoaj maski kixmatij in tlanawatile de Moisés, in Dios noijki kinmixkomakas (kintzonmanas) ijkón ken kijta yon tlanawatile. ¹³Porke Dios mach kinmita in tlakaj nik ya chipawakej de nochí intlajtlakol san kimatij itlanawatil, sino tla melawak kichiwaj nochí tlan kijta itlanawatil. ¹⁴Pero katlej mach judiojtin katlej mach kipiaj itlanawatil in Moisés, ipan inyolo kimatij tlan kuale iwan tlan amo kuale, kej yeskia onkaj se tlanawatile ipan inyolo katlej kinnawatia tlanon moneki kichiwaskej. ¹⁵Por yen tlan kichiwaj, kiteititaj nik kipiaj yon tlanawatile ipan inyolo katlej kinmilwia tlan kuale iwan tlan amo kuale. Porke itech intlalnamikilis kimatij nijuak kichiwaj itlaj tlan kuale o noso tlan amo kuale. ¹⁶Ijkón tlapanos itech nekáj tonale nijuak in Dios kijtos akinmej tlajtlakolejkej, porke

Yej kuale kimatí tlan kipiaj ipan inyolo de nochtin in tlakaj. In kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej niktematiltia, kijta nik in Dios kitlalis in Jesucristo para ma kinmixkomaka nochtin in tlakaj.

**In judiojtin iwan
itlanawatil in Moisés**

¹⁷Tla tej tijudío iwan timokitzkia itech itlanawatil in Moisés, iwan timoweyineki porke tikija kuale tikaj inawak Dios. ¹⁸Iwan kuale tikmatí tlan Dios kineki xikchiwa, porke timomachitia itlanawatil in Moisés iwan tikmatí katlij yen okachi kuale katlej moneki tikchiwas. ¹⁹Timomachilia nik tiwelis tikinyekanas katlej mach kixmatij Dios katlej nemij kej yeskia mach tlachiaj. Noijki timomachilia nik tiwelis tikintlawilis katlej nemij ijtit tlatleyualotl. ²⁰Tikyejyekoa nik tiwelis tikinmachtis katlej mach itlaj kimatij, iwan nik welis tikinmachtis noijki katlej katej kej konemej inawak Dios. Tikyejyekoa nik melajka tikmatí iwan noijki tikmatí tlan melawak porke tikixmatí itlanawatil in Moisés. ²¹Ijkón kiné, tla tej tikinmachtia oksekimej tlanon moneki kichiwaskej tlan kijta itlajtol in Dios, tones ētlanik in tej amo tikchiwa tlan tikinmachtia? Tla tej titetlapowia amo se ma tlachteki, tones, ētlanik in tej titlachteki? ²²Tla tej tikija amo se ma momekati, ētlanik in tej timomekatia? Tla tej tikinkokolia in santojtin, ētlanik kiné tikalaki tiopan iwan tikintlachtekia? ²³Tej timoweyineki porke tikixmatí

itlanawatil in Moisés, pero tikixpanawia in Dios porke mach tikchiwa tlan kijta yon tlanawatile. ²⁴Por yonik kijta in tiotlajkuilole: “Katlej mach judiojtin tlapoaj biero de Dios por yen namejwan anjudiojtin namotlajtlakol.”

²⁵Melawak, se tlakatl katlej mosirkunsidaroa iwan kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tones yon sirkunsión kipalewia. Pero tla amo kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tones yon kej yeskia mach yeri sirkunsidado. ²⁶Pero akin amo kajki sirkunsidado iwan kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, in toTajtzin Dios kita kej yeskia sirkunsidado. ²⁷Akin amo kajki sirkunsidado itech itlalnakayo, pero kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, kintlajtlakoltis nekatej katlej mach kichiwa tlan kijta yon tlanawatile maski kimatij iwan maski katej sirkunsidadojtin. ²⁸Se tlakatl mach melawak judío san por tlakati itech se familia de judiojtin, iwan mach melawak kajki sirkunsidado san por monakayoteki itech itlalnakayo. ²⁹Katlej melawak judío yen katlej melawak kineki kitlakitas in Dios ika nochí iyolo. Iwan katlej melawak sirkunsión yen nijuak in Dios kisirkunsidaroa se tlakatl ipan iyolo, porke ika nochí iyolo pewa kitemoa in Dios iwan mach por yen tlanawatile kitoktia pewa ma kitemo. Tones, tla se tlakatl ijkón yetos, in Dios kitas nik yolkuale, maski in tlakaj amo ijkón ma kitakan.

3 Tones, ētlanon kipalewia se tlakatl ma yeto judío? ¿O noso tlanon kipalewia tla se judío

kajki sirkunsidado? ²Melawak, in judiojtin kinpalewia miek. Achtoj nikneki namechilwis nik in Dios okinmakak in judiojtin itlanawatil para ma kixmatikan iwan ma kichiwakan tlan kijta. ³Iwan melawak nik sekimej de yejwan mach kichiwaj tlan kijta itlanawatil in Dios. Toneses, ⁴ipues kichiwas! Porke Dios nochipa kijta tlan melawak, maski nochtin in tlakaj ma yekan tekajkayajkej. Ken kijta in tiotlajkuilole:

Tejwatzin Dios, tikmatij nik melawak nochi tlan tikipta, iwan mach akaj welis kijtos nik mach melawak nikuak akaj kinekis mitzistlakawis de itlaj.

⁵Pero tla tejwan nikuau titlajtlakoaj tikteititiaj nik in Dios Yej sa tekitl yolchipawak, ⁶titlajtlakoaj nik in Dios mach ijki tlan kichiwa porke techtlajyowiltia? (Nitlapoa ken tlapoaj in tlakaj.) ⁶ipues amo! Porke tla Dios mach ijki tlan kichiwani, toneses, ⁷kenik welis kinmixkomakas in tlaltikpaktlakaj?

⁷Akaj tlakatl welis kiyeyekos ke nikuak yej tlakajkayawa ika yon kipalewia in Dios para miekej ma kiweyikixtikan, iwan noijki kijtos ke ika tlakajkayawalis kiteititia nik san yen Dios weli kichiwa tlan kijta. Iwan noijki kimolwis, toneses, ⁸titlajtlakoaj nik in Dios ok kineki titlajtlakoaj? ⁸Noijki akaj tlakatl welis kiyeyekos iwan kijtos: "Ma tikchiwakan okachi tlan mach kuale para ma mota nik in Dios Yej sa tekitl kuale". Miekej techpojpoaj

iwan kijtaj nik in tejwan ijkón titlamachtijinemij. Pero Dios kintlajyowiltis ken moneki katlej ijkón kiyeyekoaj.

Tinochtin titlajtlakolejkej

⁹¿Tlan welis tikijtoskej kiné? ¿Tejwan katlej tijudiojtin okachi tikualemej ke katlej mach judiojtin? ipues amo! Porke yotamechmatiltijkej nik in judiojtin iwan katlej mach judiojtin, tinochtin tikpijai tlajtlakole. ¹⁰In tiotlajkuilole kijta:

Mach onkaj nion se tlakatl katlej amo ma yeto tlajtlakolej, mach onkaj nion se.

¹¹Mach onkaj nion se katlej ma kimomaka kuenta tlanon Dios kineki, mach onkaj nion se katlej melawak kitemoa Dios.

¹²Nochtin okitzkijkej oksé ojtle mach kuale, iwan nochi tlan kichiwaj mach itlaj ipatij. Mach onkaj nion se tlakatl katlej ma kichiwa tlan kuale, mach onkaj nion se.

¹³Nikuau kitlapoaj inten, tlapoaj biero ken nikuau kitlapoaj se mikkakuyoktle. Ika innenepil tlakajkayajtinemij.

Ika intlajtol tekojkkokoaj ken nikuau se koatl tekua iwan tekokoa.

¹⁴Itech inten tentokej de tlawikaltlistle iwan yolchichikatlajtoaj katlej ika tekojkkokoaj.

¹⁵Sa kinektokej temiktiskej.

¹⁶San kanik yejwan yawij, tekojkkokoaj iwan kikajtewaj neyolkokole.

17 Mach kixmatij in yolosewilistle para yeskej ika kuale.

18 Nion mach siera kelnamikij kox moneki kiimakasiskej in toTajtzin Dios.

19 Tikmatij nik nochti yon tlan kijta itlanawatil in Moisés, kinmilwiktok yejwan katlej kitlalaj inyolo itech yon tlanawatile. Mach ok akaj welis kijtos nik mach tlajtlakolej nikuak in Dios kixkomakas (kitzonmanas), nikuak nochtin in tlaltikpaktlakaj kitemakaskej kuenta inawak Dios.

20 Por yonik, mach akaj tlakatl welis yetos chipawak de nochti tlajtlakol san por kichiwas tlan kijta in tlanawatile. Porke Dios otechmakak yon tlanawatile para ma tikmatikan nik tlajtlakolejkej.

Nikuak titlanetokaj inawak Dios Yej techchipawa de nochti tlajtlakol

21 Pero axan, ma tiktalikan se lado itlanawatil in Moisés, axan Dios techititia kenik welis tieskej inawak ya tichipawakej de nochti tlajtlakol, iwan mach por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Iwan yon tiwelij tkmomakaj kuenta nikuak tikleroaj tlan kijta itlanawatil in Moisés iwan tlan okijuilojkej in profetajtin. **22** Nikuak titlanetokaj inawak Jesucristo ikuakón Dios ya techita tichipawakej de nochti tlajtlakol. Dios ijkón kinmita nochtin akinmej kineltokaj, iwan amo san sekimej iwan oksekimej amo. **23** Porke nochtin tlakaj tlajtlakojkej iwan okimopolilijkej de yaskej inawak Dios katlej kipia imawisotlanex. **24** Pero Dios ika iteiknotlamachilis kinmita ya

chipawakej de nochti tlajtlakol nochtin akinmej kineltokaj. Yon se tlatliokolile katlej Dios techmaka, iwan mach moneki tlaj tlaxtlawaskej porke in Cristo Jesús Yej yokitlaxtlaj para techmakixtis de tlajtlakol. **25** Dios okichij in Cristo ma kinoki ieso nikuak omikke itech krus para ijkón welis kintlapojpolwis in tlakaj de intlajtlakol nikuak kineltokaskej. Dios okitemakak in Jesucristo ma kimiktikan por tejwan, iwan ijkón Dios techititia nik in Yej nochipa kichiwa tlan kuale. Porke ya wejkawitl itech nekatej tonaltin Yej mach okinchiwilij kuenta intlajtlakol in tlakaj porke sa tekitl okinxikoaya. **26** Iwan axan itech yinmej tonaltin, nojiki in Dios techititia nik in Yej kichiwa tlan kuale, porke nikuak titlanetokaj inawak Jesú, in Yej techita ya tichipawakej de nochti tlajtlakol.

27 Tones, mach akaj welis moweyinekis iwan kijtos yochipawik de nochti tlajtlakol inawak Dios san por kichiwa miek tlamantle kuale para ika momakixtis. Amo, mach ijkón, mach por se kichiwas yon tlamantle. Sino Dios techita tichipawakej de nochti tlajtlakol porke titlanetokaj inawak Jesucristo. **28** Tkmomakaj kuenta kiné, nik in Dios techita ya tichipawakej de nochti tlajtlakol nikuak titlanetokaj inawak Jesucristo, iwan amo por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés.

29 ¿In toTajtzin Dios kox san yen judiojtin inDios? iPues amo! Katlej mach judiojtin yejwan

noijki no inDios. ³⁰Porke onkaj san se Dios. Iwan Yej kinmitas kej ya chipawakej de nochí intlajtlakol, nochtin in tlakaj katlej tlaneltokaskej inawak Jesucristo, iwan mach kitas kox judío o noso amo judío, kox sirkunsidado o noso amo sirkunsidado. ³¹Toneses, tla Dios techmakixtia porke titlaneltokaj inawak Jesucristo, ¿kox welis tikijtoskej kiné nik mach ok moneki tiktakitaskej itlanawatil in Moisés? Amo, mach ijkón. Sino tiktiteititaj nik in yon tlanaawatile sa tekitl moneki.

Dios okitak in Abraham ya chipawak de nochí intlajtlakol por otlaneltokak

4 ¿Tlan welis tikijtoskej kiné de yen Abraham katlej ya wejkawitl toweyitaj? ¿Tlan okichij para owelik ochipawik de nochí intlajtlakol inawak Dios? ²Tla Dios kitani in Abraham kej chipawak de nochí intlajtlakol san por okichij itlaj tlamantle kuale, toneses Abraham kipiani tlan ika moweyinekini, pero amo inawak Dios. ³Porke in tiotlajkuilole kijta: “Abraham okineltokak tlan Dios okilwij, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj.” ⁴Nijuak se tlakatl tekipanoa, itlaxtlawil katlej kimakaj mach kijtosneki kitliokoliaj, sino kijtosneki yon itlaxtlawil yokimotlanilij. ⁵Pero tla se tlakatl mach kichiwa itlaj tlamantle kuale para welis ika momakixtis, pero kineltoka in toTajtzin Dios katlej kintlapojpolwia in tlajtlakolejkej, toneses in Dios kita kej chipawak de nochí intlajtlakol porke kineltoka.

⁶In rey David noijki okijtoj nik ma paki in tlakatl katlej kineltoka tlan Dios kilwia, porke in Dios kita ya chipawak de nochí intlajtlakol maski amo okichij itlaj tlan kuale. ⁷In David okijtoj:

Ma pakikan in tlakaj katlej
Dios kintlapojpolwia de
nochí intlajtlakol iwan mach
ok kinmita kej yeskia ok
tlajtlakolejkej.

⁸ Ma pakikan in tlakaj nijuak
in Dios mach ok keman
kelnamikis de intlajtlakol.

⁹ ¿Yon pakilstle welis kipiaskej
san yen judiojtin katlej katej
sirkunsidadojtin? ¡Amo! Yon
pakilstle noijki welis kipiaskej
katlej mach judiojtin katlej
mach katej sirkunsidadojtin.
Porke yonamechilwij tlan kijta
in tiotlajkuilole: “Abraham
okineltokak tlan Dios okilwij, iwan
por yonik in Dios okitak kej se
tlakatl chipawak kej yeskia mach
keman otlajtlakoj.” ¹⁰¿Keman
ijkón okitak in Dios in Abraham?
¿Nijuak yomosirkunsidaroj o noso
ijuak ayamo omosirkunsidaroaya?

Amo, Dios ijkón okitak in
Abraham nijuak ayamo
omosirkunsidaroaya. ¹¹Iwan
satepan Dios okilwij in Abraham
ma mosirkunsidaro itech itlakayo
para ma mota nik in Dios ya kita
kej chipawak de nochí intlajtlakol
porke okineltokak nik mochiwas
tlan Dios okilwij. Iwan por yonik
Abraham omochij kej tetaj de
nochtin tlakaj katlej kineltokaj
tlan Dios kinmilwia, maski
amo ma yekan sirkunsidadojtin,
porke Dios ya kinmita yejwan

noijki ya chipawakej de nochin intlajtlakol.¹² Abraham yej noijki kajki kej tetaj de nekatej katlej katej sirkunsidadojtin itech intlakayo. Kijtosneki amo san por katej sirkunsidadojtin itech intlakayo, sino porke noijki kipiaj intlaneltokalis ijkón ken Abraham okipixke nijuak ayamo omosirkunsidaroaya itech itlkay.

Dios okimakak in Abraham tlan okilwij porke okineltokak

¹³Dios okilwij in Abraham iwan iwejkaixwiwan nik kinmaxkatis nochin tlaltikpak, pero Dios ijkón okilwij in Abraham amo por okichij tlan kijta itlanawatil in Moisés, sino porke okineltokak tlan Dios okilwij iwan por yonik in Dios okitak kej yochipawik de itlajtlakol.¹⁴ Pero yejwan mach okimoaxkatijkej in tlaltikpak por okichijkej tlan kijta itlanawatil in Moisés. Porke tla ijkón yeni, tones san tekitl tikneltokaj tlan Dios kijta, iwan tlan Dios okilwij in Abraham yeskia mach itlaj ipatij.¹⁵ Porke akinmej kipiaj yon tlanawatile de Moisés iwan amo kichiwaj tlan kijta, in Dios kintlajyowiltia ika ikuananilis. Pero tla amo onkaj itlaj tlanawatile para se kichiwas, tones mach akaj welis kitlajtlakoltiskej porke mach onkaj itlaj tlanawatile.

¹⁶Dios otechilwij tlanon tikresibiroskej tla titlaneltokaskej inawak iwan san techtliokolis. Dios okinekia ke nochtin iwejkaixwiwan in Abraham ma kiresibirokan tlan Yej yokinkakitij. Dios amo okinekia ma kiresibirokan san yejwan katlej okichiwayaj in

tlanawatile de Moisés. Porke nochtin in tlakaj judiojtin o noso amo judiojtin, nochtin katlej kineltokaj nik melawak tlamochiwas tlan Dios kijta ijkón ken Abraham okineltokak, tones nochtin yonmej katej kej yeskia iwejkaixwiwan Abraham.¹⁷ Ken kijta in tiotlajkuilole: “Onimitztalij titetaj de miekej tlaltikpaktlakaj.” Abraham okineltokak tlan Dios okilwij. Iwan inawak Dios, Abraham kajki kej tetaj de nochtin katlej tlaneltokaj ken yej otlaneltokak. Abraham otlaneltokak inawak Dios katlej weli kinyolitia in mikkamej, iwan kichiwa ma yeto tlan ayamo onkaj.

¹⁸Por yonik, nijuak in Dios okilwij in Abraham: “Sa tekitl miekej tikinpias mowejkaixwiwan”, ijkukón Abraham okineltokak, maski mach ok okichiaya kipiani ikone. Iwan ijkón Abraham omochij kej tetaj de miekej tlaltikpaktlakaj.

¹⁹Abraham mach okipoloj itlaneltokalis, maski okipiaya kej se siento xiwitl. Yej iwan isiwa Sara okimomakayaj kuenta nik mach ok yenij wejkawitl, iwan yoyekaj sa tekitl ya tetajtzitzintin iwan mach ok okichiayaj kipiaskej inkone, porke in Sara mach semi owelia okipiaya ikone.²⁰ Abraham mach okimolwij kox melawak o noso amo de tlan Dios okilwij kimakas, sino yej okachi omochikaj itech itlaneltokalis iwan okiweiyikixtij in toTajtzin Dios.

²¹Abraham kuale okimatia nik in Dios kipia poder para welis kichiwas tlan kijta.²² Por yonik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol porke okineltokak.

²³Nijuak in tiotlajkuilole kijta nik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol por okineltokak, mach tlpoa san de yen Abraham, ²⁴sino noijki tlpoa de yen tejwan. Porke tejwan noijki in Dios techita kej tichipawakej de totlajtlakol nijuak tikneltokaj tlan techilwia in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in toSeñor Jesús nijuak omikke. ²⁵Dios okitemakak in toSeñor Jesús para ma miki por totlajtlakol. Iwan satepan omoyolkui, para ijkón Dios ya weli techita kej tichipawakej de totlajtlakol nijuak titlaneltokaj inawak.

Tlan pewa tikitaj nijuak Dios techita ya tichipawakej de totlajtlakol

5 Toneses ijkón, in toTajtzin Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol porke tikneltokaj tlan Yej techilwia. Axan, mach ok tikatej kej tiikontraswan in Dios, sino in toSeñor Jesucristo Yej okichij ma timotlapojpolwikan iwan Dios. ²Iwan por yen Cristo iwan porke tikneltokaj tlan techilwia, axan tiwelij timijkuaniaj inawak Dios ika iteiknotlamachilis maski mach totech opowia timijkuanianij inawak, iwan axan ya timoyekketokej itech iteiknotlamachilis. Iwan tipakij porke tikchiaj tikpiaskej parte itech imawisotlanex in Dios. ³Iwan amo san yon, sino noijki tipakij nijuak titlajyowiaj, porke tikmatij nik in tlajyowilistle techpalewia para tikxikoaj nochí tlan tipanoaj. ⁴Iwan nijuak tikxikoaj in tlajyowilistle,

tikitzkaj chikawalistle ipan toyolo. Iwan nijuak yotikitzkijkej chikawalistle ipan toyolo, toneses, okachi kuale tikmomakaj kuenta de tlan tikchiaj inawak Dios. ⁵Iwan kuale tikmatij nik mach techpinatis tlan tikchiaj inawak Dios. Porke Dios yotechtemitij ipan toyolo ika itlasojojtalis iwan okichij ika iEspíritu Santo katlej otechmakak.

⁶Nijuak tejwan mach otiwelijaj otimomakixtiayaj tonewian, oajsik tonale katlej Dios okitlalij iwan Cristo omikiko por tejwan porke otiekaj titlajtlakolejkej. ⁷Mach akaj welis motekawilis ma kimiktikan ipatka okse tlakatl katlej kuale. Pero welis akaj tlakatl mixewis mikis ipatka de se katlej sa tekitl kuale tlakatl. ⁸Pero Dios techititia nik sa tekitl techtlasojtla, porke Cristo omikke por tejwan maski otiekaj ok titlajtlakolejkej. ⁹Iwan axan, tla Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol por yen ieso in Cristo katlej okinokij nijuak omikke, toneses, axan okachi kuale tikmatij nik in Cristo techmakixtis de itech ikualanilis in Dios. ¹⁰Iwan tla ikuak otiekaj tiikontraswan in Dios, iKone omikke por tejwan para okichij ayakmo ma tiekan tiikontraswan, toneses axan okachi welis timomakixtiskej porke axan tikpiaj inemilis in Cristo ipan toyolo, iwan porke mach ok tiikontraswan in Dios. ¹¹Iwan amo san yon, sino noijki tipakij inawak Dios por tlan okichij in toSeñor Jesucristo por tejwan, iwan por yen toSeñor Jesucristo axan yotimotlapojpolwijkej iwan toTajtzin Dios.

Adán iwan Cristo

¹²Níjkuak opéj in tlaltikpak Adán otlajtlakoj iwan ijkón nik opéj in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, iwan por yon tlajtlakole opéj in mikilistle. Iwan por yonik, axan nochtin mikij porke nochtin tlajtlakolchiwaj. ¹³Níjkuak ayamo oyeka itlanawatil in Moisés, oyeka in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, maski in Dios mach okintlajtlakoltij in tlakaj níjkuak ayamo oyeka yon tlanawatile. ¹⁴Pero, nochtin in tlakaj katlej oyekaj níjkuak oyeka in Adán iwan asta ijkua oyeka in Moisés, nochtin omikkej porke nochtin otlajtlakojkej, maski mach otlajtlakojkej ken otlajtlakoj in Adán. Iwan Adán omotaya ken katlej satepan ovalaj.

¹⁵Pero itlatliokolil in toTajtzin Dios mach welis moparejaros iwan itlajtlakol in Adán. Porke por itlajtlakol in Adán, axan nochtin mikij. Pero in tlatliokolile katlej Dios techmaka itech Jesucristo por yon weyi iteiknotlamachilis katlej kipia towan, yon okachi techpalewia iwan yon se kuale para miekej tlakaj. ¹⁶Itlajtlakol in Adán mach welis moparejaros iwan itlatliokolil in Dios katlej techmaka. San por se tlajtlakole, ovalaj in tlajyowilistle de Dios intech in tlakaj. Pero maski in tlaltikpaktlakaj okichijkej miek tlajtlakole, axan inawak Jesucristo in toTajtzin Dios techmaka se tlatliokolile katlej kichiwa ma techita in Dios ya tichipawakej de totlajtlakol. ¹⁷San por itlajtlakol se tlakatl itoka Adán, okichij

nochtin in tlakaj ma mikikan. Pero katlej yokiresibirojkej in weyi iteiknotlamachilis in Dios, axan kipiaskej yankuik nemilistle porke Dios ya kinmita nik ya chipawakej de intlajtlakol, por yen tlan okichij se tlakatl itoka Jesucristo.

¹⁸Iwan ijkón, san por se tlakatl itoka Adán otlajtlakoj iwan otechwalkuilij tlajyowilistle de Dios, axan noijki san por se tlakatl itoka Jesucristo katlej okichij tlan melajka kuale, axan nochtin in tlakaj welis yeskej chipawakej de intlajtlakol para welis kipiaskej yankuik nemilistle. ¹⁹Adán mach okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik nochtin omokuepkej tlajtlakolejkej. Pero Jesucristo okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik miekej tlakaj yeskej chipawakej de intlajtlakol.

²⁰Dios otechmakak itlanawatil in Moisés para ma tikmatikan nik sa tekitl miek tlajtlakole tikpiaj. Iwan níjkuak tikmatij nik miek tlajtlakole tikpiaj, tones noijki tikmatij nik iteiknotlamachilis in Dios katlej techmaka, yon sa tekitl okachi weyi iwan amo ken totlajtlakol.

²¹Iwan ijkón ken tlajtlakole okichij ma timikikan, axan noijki iteiknotlamachilis in Dios kichiwa ma tiekan tichipawakej de totlajtlakol iwan ma tikpiakan yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis, por yen tlan toSeñor Jesucristo okichij por tejwan.

Yotimikkej itech tlajtlakole pero tiyolitokej inawak Cristo

6 ¿Tlan welis tikijtoskej kiné? ¿Kox moneki okachi ma

titlajtlakokan para Dios okachi ma kipia weyi iteiknotlamachilis towan? ²iPues amo! In tlajtlakole mach ok weli technawatia porke in tlajtlakole ya techita kej yotimikkej. Iwan tla tejwan yotimikkej, toneses čkenik ok welis titlajtlakojtoskej okachi? ³¿Amo ankimatij nik tinochtin katlej timokuateekiaj timochiwaj sa se iwan Cristo Jesús, iwan noijki timochiwaj sa se itech imikilis? ⁴Nikuak tejwan otimokuateekijkej, yon kej yeskia otimikkej iwan otechtlaltokakej iwan Cristo. Iwan ijkón ken Cristo omoyolkuiq satepan de omikke ika weyi ipoder in toPapan Dios, tejwan noijki otechyolitij para ma tikpiakan yankuik nemilistle inawak.

⁵Porke tla tejwan timochiwaj sa se iwan Cristo nikuak omikke, toneses axan tejwan noijki Iwan timochiwaj sa se itech yankuik nemilistle ken Yej kipia porke Yej omoyolkuiq. ⁶Tikmatij nik in tonemilis katlej achtoj otikpiayaq okimajmasoltijkej itech krus iwan Cristo, iwan ijkón totlalnakayo katlej tlajtlakolej opojpoliwik. Para ijkón in tlajtlakole ayakmo ma technawati ma tikchiwakan tlan amo kuale. ⁷Porke akin yomikke, kijtosneki ayakmo kajki ilpitok itech tlajtlakole. ⁸Tla tejwan yotimikkej iwan Cristo, noijki tikneltokaj nik tiyolitoskej iwan Yej. ⁹Porke tikmatij nik in Cristo omoyolkuiq satepan de omikke iwan mach ok keman welis mikis porke in mikilistle mach welis itlaj kitoktis. ¹⁰Cristo omikke para okitlanke in tlajtlakole para

iktlanke (ik tlami). Pero satepan Yej omoyolkuiq, iwan axan Yej yolitok para kichiwas tlan Dios kineki. ¹¹Ijkón noijki namejwan, xikmatikan nik in tlajtlakole mach ok welis amechnawatis porke in tlajtlakole amechita kej ya anmikkej. Pero noijki xikmatikan nik namejwan ya ankipiaj nemilistle iwan Cristo Jesús in toSeñor para ankichiwaskej tlan Dios kineki.

¹²Por yonik, amo ximotekawilikan ma amechnawati in tlajtlakole ipan namotlalnakayo katlej mikis. Ayakmo ma amechtokti xikchiwakan tlan amo kuale katlej kineki kichiwas namotlalnakayo. ¹³Amo xiktemaktikan (xiktemaktikan) namotlalnakayo ipan tlajtlakole para ankichiwaskej tlan amo kuale. Sino ximotemaktikan inawak Dios kej yeskia ya anmikkaj iwan axan ya anmoyolkuikej oksemi. Xiktemaktikan namotlalnakayo inawak Dios para welis ankichiwaskej tlan kuale. ¹⁴In tlajtlakole mach ok welis amechnawatis xikchiwakan tlan amo kuale, porke mach ok technawatia itlanawatil in Moisés, sino axan tejwan ya timokitzkiaj itech iteiknotlamachilis in Dios.

Mach ok tikatej kej titlanamaktin para tiktekipanoskej in tlajtlakole

¹⁵¿Kenamij kiné? ¿Titlajtlakoskej okachi porke mach ok tikatej itech itlanawatil in Moisés sino ya tikatej itech iteiknotlamachilis in Dios? iPues amo! ¹⁶Namejwan kuale ankimatij tla anmotemaktiskej

(onmotemaktiliskej) kej antlanamaktin inawak se amoteko para ankichiwaskej tlan amechnawatis, toneses namejwan anyeskej kej antlanamaktin de yon amoteko iwan ankichiwaskej nochi tlan amechnawatis. Tla namejwan ankichiwaj tlan amechnawatia in tlajtlakole, toneses yen mochiwaj kej amoteko katlej amechwalkuilia mikilistle. Pero tla namejwan ankichiwaj tlan Dios amechnawatia, toneses Yej mochiwa kej amoteko para ankichiwaskej tlan kuale.¹⁷ Maski namejwan achtoj anmotemaktijkaj (onmotemaktilijkaj) kej antlanamaktin para ankichiwayaj tlan oamechnawatiaya in tlajtlakole, axan tiktlasojkamachiliaj in toTajtjin Dios porke namejwan ankineltokakej ika nochi amoyolo in tiotlamachtile katlej oamechmachtijkej.¹⁸ Dios oamechtotonke de itech tlajtlakole katlej oyeka amoteko, iwan axan namejwan anmochijkej kej antlanamaktin para nochipa welis ankichiwaskej tlan kuale.¹⁹ Namejwan namechtlapowia ijkín, ika yin ejemplo de se tlakatl katlej kajki kej tlanamakte, para okachi kuale xikmomakakan kuenta. Achtoj namejwan anyekaj kej antlanamaktin porke ankitemaktijkej (onkitemaktilijkej) namotlalnakayo para ankichiwayaj miek tlamantle mach kuale iwan biero. Iwan yon oamechtoktiaya okachi xitlajtlakokan, pero axan namejwan xiktemakakan namotlalnakayo para ma kichiwa tlan kuale iwan para xichipawkanemikan inawak Dios.²⁰ Nikuak amejwan ok oamechnawatiaya in tlajtlakole

kej antlanamaktin, namejwan mach anmotekipachoayaj para ankichiwaskej tlan kuale.²¹ Iwan ñtlan ankitlankej por ankichiijkej tlan achtoj ankichiwayaj iwan katlej axan ika anpinawaj? Porke nochi yon tlamantle kiwalkui mikilistle.²² Pero axan, mach ok ankatej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in tlajtlakole, sino namejwan axan ankatej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in toTajtjin Dios. Iwan yon kemaj amechpalewis para welis anchipawkanemiskej, iwan satepan ankipiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic.²³ Porke in tlajtlakole tetlaxtlawia ika mikilistle, pero Dios techmaka se tlatliokolile nikuak tikneltokaj in toSeñor Jesucristo, iwan yon tlatliokolile yen yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic.

Ejemplo de se katlej tlanamiktile

7 Nokniwan, namejwan katlej kuale ankixmatij in tlanawatile, kuale ankimatij nik in yon tlanawatile kipia poder itech se tlakatl nikuak ok onkaj.² Matiktlalikan se ejemplo, se siwatl katlej kipia iokich iwan mientras ok onkaj iokich, in tlanawatile kijta nik kipia de yetos iwan iokich. Pero tla miki iokich, toneses ya momakixtia de itech yon tlanawatile katlej kijta kipia yetos iwan iokich.³ Por yonik, tla yon siwatl mosetilis iwan oksé tlakatl iwan ok onkaj iokich, kijtosneki kimomekatia. Pero tla miki iokich, toneses ya momakixtia de itech yon

tlanawatile, iwan welis monamiktis iwan oksé tlakatl iwan ijkón mach kijtosneki kimomekatiá.

⁴Ijkón nojiki namejwan, nokniwan, xikmomakakan kuenta nik ya anmikkej itech krus iwan Cristo. Axan namejwan ya anmakiskej de itech in tlanawatile katlej achtoj oamechnawatiaya. Iwan ijkón ken nijuak se siwatl miki iokich iwan monamiktia iwan oksé, namejwan axan nojiki ya anmosetilikej iwan oksé tlakatl katlej omoyolkuik satepan de omikke. Para ijkón se welis kichiwas tlan kuale ken Dios kineki. ⁵Achtoj in tlajtlakole otechnawatiaya iwan nijuak otikmatkej tlan kijta in tlanawatile, in totlalnakayo okachi okinekia ma titlajtlakokan iwan yon tlajtlakole san otechwalkuilij mikilistle. ⁶Pero axan yotimakiskej de imak yon tlanawatile porke ya tikatej kej yeskia yotimikkej, iwan ayakmo technawatijtok. Iwan axan ya tiwelij tiktekipanoaj in toTajtzin Dios ika se yankuik nemilistle katlej techmaka in Espíritu Santo, iwan mach ok moneki tiktekipanoskej in toTajtzin Dios ken achtoj nijuak otikchiwayaj miek tlamantle katlej otechnawatiaya in tlanawatile ma tikchiwakan.

Tlajtlakole katlej kajki ipan toyolo

⁷¿Tlanon welis tikijtoskej kiné? ¿Tikijtoskej nik in tlanawatile de Moisés mach kuale? iAmo, mach ijkón ma tkiyejyekokan! Tla amo por yen tlanawatile, nej mach nikmatini tlanon tlajtlakole. Nej mach nikmatini kox tlajtlakole

sla nikixelevi tlaj tlamantle, tla yon tlanawatile amo kijtoani: “Amo xikixelevi tlan iaxka oksé tlakatl.” ⁸In tlanawatile onechmatiltij nik onikchijtoka miek tlajtlakole, porke onikixeleviaya miek tlamantle. Porke tla amo yeri in yon tlanawatile, mach nikmatini kox nitlajtlakojtok.

⁹Achtoj nijuak ayamo onikmatia tlanon kijta in tlanawatile, nej onikyejyekoaya kuale nikaj, pero nijuak onikmatke tlan kijta in tlanawatile, ikuakón onikmomakak kuenta nik nitlajtlakolej iwan nik nimikini iktlanke (ik tlami).

¹⁰Iwan onikmatke nik in yon tlanawatile katlej omonekia nechmakani nemilistle, yej onechtlajtlakoltij para ma nimiki.

¹¹In tlajtlakole katlej notech oyeka okitekipanoltij in tlanawatile iwan ika onechkajkayaj iwan ika onechtlajtlakoltij para ma nimiki.

¹²Tikitaj kiné, nik in yon tlanawatile chipawak, melawak, iwan kuale. ¹³Toneses, icox kijtosneki in yon tlanawatile katlej kuale onechtoktij ma nimiki? iPues amo! Sino itech yon tlanawatile katlej kuale, in tlajtlakole onechtoktij ma nimiki, iwan ijkón in tlajtlakole omoteititij nik ya nele tlajtlakole. Iwan ijkón nojiki in tlanawatile okiteititij nik in tlajtlakole sa tektil mach kuale.

¹⁴Tikmatij nik in tlanawatile melajka kuale porke walajtok de Espíritu Santo. Pero nej komo nitlaltikpaktlakatl nikchiwa tlan amo kuale iwan nikaj ya momati (kej yeskia) onimonamakak para nikchiwas tlajtlakole. ¹⁵Mach

nikmomaka kuenta tlan nikchiwa, porke mach nikchiwa tlan nikneki, sino nikchiwa tlan nej nikkokolia. ¹⁶Iwan tla nikchiwa tlan amo kuale tlan amo nikneki nikchiwas, toneses nikmomaka kuenta nik in tlanawatile sa tekitl kuale. ¹⁷Toneses, mach ok yen nej nikchiwa tlan amo kuale, sino yen tlajtlakole katlej kajki notech. ¹⁸Nikmati nik itech notlalnakayo mach onkaj itlaj kuale, porke maski sa tekitl nikneki nikchiwas tlan kuale, mach niweli nikchiwa. ¹⁹Mach nikchiwa tlan kuale tlan nikneki, sino ok nikchiwa tlan amo kuale katlej mach nikneki. ²⁰Iwan tla nikchiwa tlan nej amo nikneki nikchiwas, toneses mach ok yen nej nikchiwa, sino yen tlajtlakole katlej kajki notech.

²¹Nikmomaka kuenta kiné, maski nej nikneki nikchiwas tlan kuale, mach niweli por yen tlajtlakole katlej kajki notech. ²²Ipan noyolo nikwelita nikchiwas tlan kijta itlanawatil in Dios. ²³Iwan maski notlalnamikilis kineki kichiwas tlan kijta itlanawatil in Dios, itech notlalnakayo onkaj oksé tlanawatile katlej nojki kineki nechnawatis. Kijtosneki in tlanawatile de yen tlajtlakole katlej kikokolia itlanawatil in Dios. Yen yon itlanawatil in tlajtlakole katlej kajki notech iwan nechpixtok kej yeskia niilpitok.

²⁴¡Nilástima! ¿Akin welis nechmakixtis de itech yin notlalnakayo katlej nechwika ijtk mikilistle? ²⁵Nikmati nik yen Jesucristo nechmakixtis. Por yonik niktlasojkamachilia in toTajtzin Dios.

Toneses, ika notlalnamikilis nikchiwa tlan kijta itlanawatil in toTajtzin Dios, pero notlalnakayo kineki kichiwas tlan kijta itlanawatil in tlajtlakole.

Nemilstle katlej techmaka in Espíritu Santo

8 Axan kiné, in toTajtzin Dios mach ok kintlajyowiltis katlej setitokej san se iwan Cristo Jesús, katlej kichiwaj ken kineki in Espíritu Santo iwan amo ken kineki intlalnakayo. ²Porke ipoder in Espíritu Santo katlej kitemaka yankuik nemilstle oamechmakixtij de itech ipoder in tlajtlakole iwan de itech ipoder in mikilistle. Iwan tejwan tikpiaj ipoder in Espíritu Santo porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús. ³Itlanawatil in Moisés okipoloj ichikawalis porke totlalnakayo mach owelik okichij tlan kijta. Por yonik tlan amo owelik okichij in tlanawatile de Moisés, in Dios Yej owelik okichij, nijuak okualtitlanke iKone katlej omochij tlakatl iwan okipixke itlalnakayo nojki ken tejwan totlalnakayo katlej ika titlajtlakoaj. Dios okitemakak iKone kej se tlamanale para ijkón ma kitlaxtlawa totlajtlakol ika itlalnakayo, iwan ijkón nojki okipojpolilij ipoder in tlajtlakole. ⁴Dios ijkón okichij para tejwan ma tiwelikan ma tikchiwakan tlan kijta itlanawatil. Porke axan mach ok tikchiwaj ken kineki in totlalnakayo, sino tikchiwaj ken kineki in Espíritu Santo. ⁵Katlej kichijtinemij tlan kineki intlalnakayo, san yen yon

kiyejyekojtokej kichiwaskej. Pero katlej kichiwaj tlan kineki in Espíritu Santo, tonesen yen yon kiyejyekoaj kichiwaskej. ⁶Akin kitemoa kichiwas tlan kineki itlalnakayo, moixpolos. Pero akin kitemoa kichiwas tlan kineki in Espíritu Santo, kipias nemilistle iwan yolosewilistle. ⁷Porke akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mokuepaj ikontraswan Dios. Mach kinekij kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Dios iwan nion mach welij kichiwaj tlan kijta. ⁸Iwan akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mach welis kipaktiskej in Dios.

⁹Pero namejwan mach ok amechyekana namotlalnakayo, sino namejwan ya amechyekana in Espíritu Santo, porke iEspíritu in toTajtzin Dios ya kajki ipan namoyolo. Akin amo kipia iEspíritu in Cristo, kijtosneki mach iaxka in Cristo. ¹⁰Tla Cristo kajki ipan namoyolo, tonesen namoanima kipia nemilistle porke Dios amechita ya anchipawakej de amotlajtlakol, maski mikis namotlalnakayo por yen tlajtlakole. ¹¹Iwan tla iEspíritu in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in Jesús nijuak omikke, kajki ipan namoyolo, tonesen in Espíritu katlej okiyolitij in Cristo nijuak omikke, nojki kiyolitis namotlalnakayo katlej miki, ika yen Espíritu katlej kajki ipan namoyolo.

¹²Por yonik nokniwan, moneki tikchiwaskej ken kineki in Espíritu Santo, iwan amo ken kineki in totlalnakayo. ¹³Porke tla namejwan ankichiwaskej tlan kineki

namotlalnakayo, anmoixpoloskej. Pero tla ika ipoder in Espíritu Santo ankipojpoloaj in tlajtlakole katlej ankichiwaj ika namotlalnakayo, tonesen ankipiaskej nemilistle.

¹⁴Nochtin katlej kimokawiliaj ma kinyekana iEspíritu in toTajtzin Dios, yonmej tekonewan de Dios.

¹⁵In Espíritu Santo katlej Dios oamechmakak mach amechtuktia xiekan kej antlanamaktin para oksemi sa ximomawtijtowan ken nikuak anyekaj inawak se amoteko. Sino Dios oamechmakak in Espíritu Santo katlej kichiwa namejwan xiekan ya antekonewan de Dios. Iwan ika Espíritu Santo tejwan ya tiwelij tikelwijaj in toTajtzin Dios: “iAbba!”, kijtosneki “iPapan!” ¹⁶In Espíritu Santo techilwia ipan toyolo nik tejwan ya tiikonewan Dios. ¹⁷Iwan tla tejwan tiikonewan Dios, tonesen Dios techaxkatis tlan yokijtoj techmaka. Dios techmaka san sekán iwan Cristo tlan Yej yokijtoj. Tla titlajyowiskej iwan Cristo, tonesen satepan nojki Iwan tieskej itech imawisotlanex.

¹⁸Kuale nikmati nik in tlajyowistle katlej axan tipanoaj, yon mach itlaj, tla tikparejaroskej iwan tomawisotlanex kuakultzin katlej tikpiaskej satepan. ¹⁹Porke nochil tlan Dios okichij itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak, sa kichixtokej iwan kinekiskiaj ma ajsitiwetzi in tonale nijuak in Dios kinnextis ikonewan. ²⁰Nochi tlan Dios okichij oijtlakawik, pero mach por yej inewian okinekke oijtlakawik, sino porke Dios ijkón okimonekiltij. Pero maski oijtlakawik, ok kichia

²¹ momakixtis se tonale níjkuak nochí tlan onkaj ixko yin tlaltikpak mach ok keman ijtlakawis. Iwan ikuakón momakixtis ijkón ken momakixtis kej ikonewan Dios katlej kipiaskej inmawisotlanex kuakualtzin. ²²Tikmatij nik asta axan nochí tlan Dios okichij tena iwan tlajyowia ken níjkuak se siwatl kitlakatilia ikone. ²³Iwan mach tlajyowia san yen tlan Dios okichij, sino noijki tejwan titlajyowiaj katlej ya tikpiaj in Espíritu Santo katlej Dios yotechmakak achi de tlan satepan techmakas. Tejwan noijki sa tekitl titlajyowiaj, iwan tikchiaj ma ajsitiwetzi in tonale níjkuak in Dios techresibiros kej tiikonewan. Kijtosneki níjkuak Dios techmakas oksé totlalnakayo yankuik, katlej mach ok keman mokokos iwan nion mach ok keman mikis. ²⁴Dios otechmakixtij níjkuak otitlaneltokakej inawak Cristo porke tikchiaj mochiwas tlan Dios okijtoj. Pero tla ya tikpianij nochí tlan yotechkakitij, toneses mach ok monekiskia tikchianij okachi. ²⁵Pero tejwan tikchixtokej tlan ayamo tikitaj, iwan por yonik moneki tikxikoskej nochí tlan tipanoaj, iwan ma tikchiakan ika pakilistle tlan satepan tikpiaskej.

²⁶Noijki in Espíritu Santo techpalewia ika tlan tejwan mach tiwelij, porke tejwan mach tiwelij timotiotzajtziliaj ken moneki. Pero inewian in Espíritu Santo kitlatlawtia in toTajtzin Dios por tejwan, kej yeskia tena nik kitlatlawtia tlan tejwan mach tiwelij tiktenkixtiaj ika totlajtol. ²⁷Iwan Dios, katlej kixmati toyolo,

kimati tlan kineki kijtos in Espíritu Santo, porke in Espíritu Santo kitlatlawtia por yen ikonewan Dios ijkón ken Dios kineki.

Tejwan titlatlanij por yen Cristo

²⁸Iwan tejwan katlej tiktlasojtlaj in Dios tikmatij nik nochí tlan welis tipanoskej, kox kuale o noso amo kuale, nochí yon tlamantle yetos se kuale para tejwan. Tejwan katlej Dios otechnotzke para totech ma mochiwa tlan Yej yokiyejyekoj kichiwas desde achtoj. ²⁹Dios yokimatis akinmej kineltokaskej in Cristo desde ikuak ayamo oyeka in tlaltikpak. Iwan Dios okimonekiltij ma tiekan ken iKone, iwan iKone ma yeto yen tetiachka iwan tejwan ma tiekan tiikniwan katlej satepan tewaj. ³⁰Dios okimonekiltij ma tiekan ken iKone, iwan por yonik otechnotzke. Iwan tejwan katlej Dios otechnotzke, in Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol. Iwan tejwan katlej Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol, noijki otechmakak tomawisotlanex kuakualtzin ken Yej kipia.

³¹ ¿Tlanon welis tikijoskej kiné de nochí yin tlamantle? Tla Dios towan kajki, ¿akin welis itlaj techtoktis? ³²Dios mach oyáj tzotzokatl níjkuak okitemakak iKone por tejwan, sino okitemakak ma miki por tinochtin tejwan. Toneses, ¿tlanik amo ma techmaka san sekán iwan iKone nochí in tlamantle tlan techilwia? ³³ ¿Akin welis techistlakawis tejwan katlej Dios yotechpejpenke? Mach akaj, porke Dios Yej techita ya tichipawakej

de totlajtlakol. ³⁴¿Akin welis techtlajtlakoltis? Mach akaj, porke Cristo Yej omikke por tejwan iwan omoyolkuiq oksemi, iwan noijki kajki ik iyekma in toTajtzin Dios kan motlatlawtijtok por tejwan. ³⁵Toneses, ¿akin welis techxelos de itech itlasojtlalis in Cristo? Mach akaj. Nion tlajyowilistle, nion tekokojkayotl, nion nikuak techtlatlalochtiaj, nion apostle, nion nikuak amo tikpiaj totzotzol, nion nikuak se kaj itenko mikilistle, o noso nikuak kinekij techmiktiskej. ³⁶Ken kijta in tiotlajkuilole:

Por yen tejwatzin, in tlakaj
nochipa kinekij techmiktiskej.
Techitaj kej tiichkamej iwan
kinekij techmiktiskej.

³⁷Pero itech nochi in yin tlamantle, Cristo techmaka chikawalistle para ma titlatlanikan itech nochi tlan tipanoaj porke Yej techtlasojtla. ³⁸Por yonik, kuale nikmati nik mach onkaj nion itlaj tlan welis techxelos de itech itlasojtlalis in Dios. Nion mikilistle, nion nemilistle, nion angelestin, nion ejekamej mach kualtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, nion ejekamej katlej kipiaj poder, nion tlan axan onkaj iwan nion tlan satepan yetos, ³⁹nion tlan onkaj ajkopan iwan nion tlan onkaj tlatlampa, nion itlaj oksé tlamantle katlej Dios okichij. Mach itlaj welis techxelos de itech itlasojtlalis in Dios porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús katlej toSeñor.

Dios okinpejpenke in judiojtin

9 Melawak tlan nikijta
porke nitlaneltoka inawak

Cristo. Mach nitlakajkayawa. In Espíritu Santo nechmatiltia ipan notlalnamikilis nik melawak tlan nikijta. ²Sa tekitl nimoyolkokoa iwan mach keman tlami noneyolkokol. ³Iwan asta nej nonewian niknekiskia ma nimoxelo de inawak Cristo maski amo ma nimomakixti, tla ijkón weliskia nikinpalewiani ma momakixtikan nokniwan judiojtin, katlej san se estle tikpiaj. ⁴In judiojtin yejwan tepilwan de yen ya wejkawitl toweyitaj Israel, iwan Dios okinresibiroj in judiojtin kej ikonewan. Dios oyeka inwan ika imawisotlanex, iwan okichij se akuerdo inwan. Noijki okinmakak in tlanawatile de Moisés, iwan okinmilwij kenik moneki kiweyikixtiskej, iwan noijki okinmilwij tlanon kinmakas satepan. ⁵Yonmej judiojtin walajtokej nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Cristo noijki walajtok nelwatl de itech yonmej toweyitajwan nikuak ovalaj otlakatiko ixko yin tlaltikpak. Iwan Cristo yen Dios katlej tlanawatia itech nochi tlamantle, iwan katlej moneki ma tikweyikixtikan nochipa. Ijkón ma yeto.

⁶Pero amo kijtosneki ke mach omochij tlan Dios okijtoj, porke mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Israel melawak tekonewan de Dios. ⁷Iwan noijki mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Abraham melawak tekonewan de Abraham. Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “San yen ipilwan in mokone Isaac,

yejwan yeskej mowejkaixwiwan.”⁸ Kijtosneki, mach nochtin katlej iwejkaixwiwan in Abraham melawak tekonewan de Dios, sino san yejwan katlej tlakatij ijkón ken Dios okilwij in Abraham.⁹ Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “Nian se xiwitl, niwitz, iwan Sara kitlakatilis se ikone.”

¹⁰ Iwan amo san yen yon. Noijki in Rebeca katlej okinpixke omen ikonewan san se intaj okipixkej, yen ya wejkawitl toweyitaj Isaac.¹¹ Antes de tlakatinij in yonmej omen ikonewan koatzitzintin, iwan nijuak ayamo okichiwayaj tlan kuale o noso tlan amo kuale, ikuakón Dios okipejpenke se de yejwan para kichiwas tlan Yej yokiyejyekoj desde ya wejkawitl. Tíkmomakaj kuenta kiné nik yen Dios kimatí akin kipejpenas, iwan akin kipejpena, kipejpena amo por okichij itlaj tlamantle kuale, sino porke Yej kipejpena san akin Yej kineki.¹² Dios okilwij in Rebeca: “Katlej tetiachka kitekipanos in xokoyotl.”¹³ In tiotlajkuilole noijki kijta: “Oniktlasojtak in Jacob, pero mach oniktlasojtak in Esaú.”

¹⁴ Tones, ¿tlanom tikijtoskej? ¿Kox welis tikijtoskej nik in Dios mach ijkí tlan kichiwa? Amo, mach ijkón ma tikiyejyekokan.¹⁵ Porke Dios okilwij in Moisés: “Niktlasojtlaś akin Nej niknekis niktlasojtlaś, iwan nikiknomatis akin Nej niknekis nikiknomatis.”¹⁶ Tones, mach por se kinekis o noso por se mochijchikawas para Dios ma kiknomati. Sino yen Dios kimatí akin kineki kiknomatis.¹⁷ Itech in tiotlajkuilole ikuilitok kan

Dios okilwij in Faraón in rey de Egipto: “Onimitztlalij xieto tirey para motech nikteitis nopoder, iwan para ma kimatikan itech nochí in tlaltikpak akin Nej.”¹⁸

Tones, Dios kitlasojojtla akin Yej kineki kitlasojojtas, iwan noijki kiyoltlakuawa akin Yej kineki kiyoltlakuawas.

¹⁹ Pero welis akaj tlakatl ijkín nechilwis: “Tla ijkón, tones, ¿tlanik in Dios ok kintlajtlakoltia in tlakaj por tlan kichiwaj? Porke mach akaj welis kitzakuilis tlan Dios kineki kichiwas.”²⁰ Yon tlakatl nej nikneki ijkín niknankilis: ¿Akin tej para xikixnamiki in Dios? ¿Kox welis in xoktzin kilwis in tlakatl katlej okichij: “¿tlanik ijkín nik otinechchij?”²¹ Porke in xoktzinchij yej kichiwa tlan yej kineki kichiwas ika tlale (barro). Yej welis kichiwas ika tlale se xoktzin kuakualtzin iwan noijki welis kichiwas se xoktzin mach kuakualtzin.

²² ToTajtzin Dios noijki kichiwa ken Yej kineki, ijkón ken xoktzinchij noijki kichiwa ken yej kineki. Porke Yej okinekia kinmititis ikualanilis iwan ipoder, iwan por yonik in Yej sa tekitl kinxikojtok in tlakaj katlej mach kualtin katlej intech powi para kintlajyowiltis.²³ Ijkón okichij para kiteitis nik sa tekitl kipia miék tlamantle kuale para kinmakas nochtin katlej Yej yotechpejpenke ika iteiknotlamachilis. Iwan desde ikuak ayamo oyeka in tlaltikpak, in Dios yotechyektlalij para ma tikpiakan nemilistle katlej mach keman tlamis itech imawisotlanex.²⁴ Dios mach otechnotzke san

yen tejwan katlej tijudiojtin para ma tiekan iaxkawan, sino nojki okinnotzke katlej mach judiojtin.

²⁵Ijkón ken kijta itlajkuilol in profeta Oseas, kan kijta:

Katlej amo oyekaj nokonewan, nikinnotzas nokonewan.

Katlej amo onikintlasojojtlaya, axan nikintlasojojtlas.

²⁶Iwan kan achtoj onikinmilwij:
“Namejwan mach
annokonewan”,
axan ompa kinmilwiskej
tekonewan de Dios katlej
melawak yolitok.

²⁷Isaías nojki okijtoj de yen judiojtin: “Maski katlej walajtokej nelwatl de Israel sa tekitl miekej ken xale katlej onkaj itempan atl, san sekimej de yejwan momakixtiskej. ²⁸Porke in toSeñor kichiwas ixko yin tlaltikpak san totokatijkak tlan kijta itech itlajtol.” ²⁹Ijkón ken ya wejkawitl okijtoj in Isaías:

Tla in toSeñor katlej kinyekana in soldadojtin de ilwikak amo techinkawiliani sekimej de towejkaixwiwan, yetoskia yotechixpoloj ijkón ken okinmixpoloj in tlakaj de weyikan de Sodoma iwan de Gomorra.

In judiojtin mach kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia

³⁰¿Tlan kijtosneki kiné nochí yin tlamantle? Kijtosneki ke katlej mach judiojtin katlej mach okitemoyaaj kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol, yejwan ochipawikej de intlajtlakol porke okineltokakej itlajtol in Dios. ³¹Pero

in judiojtin, katlej okinekiaj yeskej chipawakej de intlajtlakol iwan okichiwayaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, mach owelikej omochipajkej de intlajtlakol.

³²¿Tlanik mach owelikej? Yejwan mach owelikej porke mach okitlalijkej intlaneltokalis itech itlajtol in Cristo para ijkón Dios welini kimmitani ya chipawakej de intlajtlakol. Sino yejwan okinekiaj yeskej chipawakej de intlajtlakol san por okichiwayaj itlaj tlamantle kuale. Por yonik in yejwan omotepotlamijkej ika se tetl katlej okachi weyikistok (weyititok), yon tetl yen Cristo. ³³Ken kijta in tiotlajkuilole:

Xikitakan, Nej niktlalia itech weyikan de Sión se tlakatl kej se tetl katlej ika motepotlamiskej, se tetl katlej kintoktis ma wetzikan.

Iwan akin tlaneltokas inawak yon tetl mach semi mopinatis.

10 Nokniwan, ika nochí noyolo niklatlatlawtia in toTajtzin Dios ma kinmakixti in judiojtin.

²Nej nikmati nik in yejwan sa tekitl kitemoaj in Dios, pero mach ijkón ken Dios kineki ma kitemokan para kuale ma kixmatikan. ³Porke in judiojtin mach kimomakaj kuenta kenik in Dios weli techita tichipawakej de totlajtlakol.

Sino yejwan inselti kinekij mochipawaskej de intlajtlakol, iwan amo ken Dios kineki. Mach kinekij kineltokaskej tlan Dios yokijtoj de kenik kipia de yetos para welis techitas tichipawakej de totlajtlakol.

⁴Porke itech Cristo omochiwako nochí tlan kijta itlanawatil in

Moisés. Iwan ijkón nochtin akinmej tlaneltokaj inawak Cristo, in Dios kimmita ya chipawakej de intlajtlakol.

⁵Moisés ya wejkawitl okijkuijolok enik in Dios welis kinmitas in tlakaj ya chipawakej de intlajtlakol tla se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Ijkín kijta: “Akin kichiwas nochí tlan kijta itlanawatil in Moisés, kipias nemilistle katlej mach keman tlamis.” ⁶Pero Dios techita ya tichipawakej de totlajtlakol porke titlaneltokaj inawak Cristo, porke in tiotlajkuilole ijkín kijta: “Amo xikmolwi ipan moyolo, īkenik welis nitlejkos ilwikak?” Yon kijtosneki kineki kiwaltemowis in Cristo ixko yin tlaltikpak para ma kipalewi. ⁷Nion amo xikmolwi: “¿Kenik welis nitemos itlampa tlale kan katej in mikkamej?” Yon kijtosneki kineki kikixtiti in Cristo kan katej in mikkamej para ma moyolkui iwan ma kipalewi. ⁸In tiotlajkuilole noijiki kijta: “Itlajtol in Dios kajki serka de tej, ijkón ken tikpia serka moten iwan moyolo.” Yen yin kuale tlajtole katlej temakixtia katlej tejwan tiktematiltiaj iwan katlej moneki kineltokaskej. ⁹Iwan tla ika moten tikijta nik in Jesús yen moSeñor, iwan ipan moyolo tkneltoka nik in Dios okiyolitij satepan de omikke, in Dios mitzmakixtis. ¹⁰Porke nijuak se tlakatl tlaneltoka ika nochí iyolo, toneses in Dios kita ya chipawak de itlajtlakol. Iwan tla ika iten kitematiltiaj nik tlaneltoka inawak Cristo, in Dios kimakixtis.

¹¹In tiotlajkuilole kijta: “Nochtin akinmej tlaneltokaskej inawak

Cristo mach keman mopinatiskej.”

¹²In tiotlajkuilole kijta “nochtin”, kijtosneki san akin, porke in Dios mach techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin. Porke tinochtin tikpiaj san se toSeñor. Iwan Yej kipia miek tlamantle kuale para ika kinpalewis nochtin akinmej kitlajtlaniliskej ma kinpalewi. ¹³Porke in tiotlajkuilole kijta: “Nochtin akinmej kitlajtlaniliskej in toSeñor ma kintlapojpolwi, in toSeñor kintlapojpolwis iwan kinmakixtis.”

¹⁴Pero, ¿kenik kitlajtlaniliskej in Señor ma kintlapojpolwi tla ayamo kineltokaj? ¿Iwan kenik kineltokaskej tla amo keman kikakij de Yej? ¿Iwan kenik kikakiskej tla amakaj kintlapowia de Yej? ¹⁵¿Iwan kenik tetlapowiskej de Yej tla amakaj kintitlani ma tetlapowikan? Ken kijta in tiotlajkuilole: “Sa tekitl kuakualtzin nijuak ejkoj in tlakaj katlej kitematiltiaj in kuale tlajtole katlej temakixtia, de kenik welis tieskej kuale iwan Dios.”

¹⁶Pero mach nochtin kineltokaj katlej kikakij in kuale tlajtole katlej temakixtia. Ken kijta in Isaías: “Señor, ¿akin yokineltokak in tlamachtile katlej tiktematiltiaj?” ¹⁷Por yonik, para se tlakatl tlaneltokas moneki kikakis itlajtol in Dios. Iwan welis kikakis itlajtol in Dios tla kitlapowiskej de itlajtol in Cristo.

¹⁸Pero axan nej nitlajtlani: ¿Kox amo keman okikakej in judiojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia? ¡Kenik amo ma kikakikan! Yejwan yokikakej. In tiotlajkuilole kijta:

Intlajtol yomokakke itech nochí in tlaltikpak.
In kuale tlajtole katlej temakixtia yokitematiltijkej ik nian nepa asta kan ontlantok in tlaltikpak.

¹⁹Noijki nitlajtlani: ¿Amo okimomakakej kuenta in judiojtin nik in Dios kinkawani se lado tla amo kineltokanij in Cristo? Melawak, in judiojtin yejwan okimomakakej kuenta. Por yonik in Moisés ya wejkawitl okijtoj:

Nikchiwas ma moxikokan in tlakaj de nopueblo por tlan nikchiwas inwan tlakaj katlej mach de nopueblo katlej mach onechixmatiaj.

Iwan katlej axan mach kimatij akin Nej, satepan kimatiskej iwan por yonik in judiojtin kualaniskej.

²⁰Satepan, Isaías okijtoj ika ixchikawalistle:

Katlej achtoj mach onechtemoayaj, axan yonechajsikej.

Iwan katlej mach otlajtlanaj por Nej, axan yonikinmonextilij.

²¹Iwan Isaías noijki okijtoj de yen judiojtin: "Nochipa nikinnotok in judiojtin katlej mach tetlakitakej iwan mach kimatij tlakakij."

Omokajkej sa kanaj keskimej judiojtin katlej tlaneltokaj inawak Dios

11 Axan nej nitlajtlani: ¿Kox in Dios yokinkaj in judiojtin katlej katej kej ikonewan? iPues amo! Porke nej noijki nijudío. Niwalajtok nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitaj Abraham iwan

noijki niwalajtok de familia de Benjamín katlej oyáj iwejkaixwi in Abraham. ²Dios mach kinkawa in judiojtin katlej okinpejpenke desde ya wejkawitl nijuak ayamo oyeka in tlaltikpak. ¿Amo ankimatij tlan kijta in tiotlajkuilole de yen Elías, nijuak omotiotzajtzilij iwan okinmistlakawij in judiojtin? Okijtoj: ³"Señor, yokinmiktijkej motekipanojkawan katlej profetajtin, iwan yokinxitinijkej moartalwan. Sa yen nej onimokaj, iwan noijki kinekij nechmiktiskej."

⁴Pero Dios okinankilij: "Nikinpia ok chikome mil tlakaj katlej mach keman motlankuaketzaj inawak in dios Baal." ⁵Noijki ijkón axan. Katej kanaj keskimej judiojtin katlej kineltokaj in Dios itlajtol, katlej Dios yokinpejpenke ma yekan iaxkawan porke kipia sa tekitl weyi iteiknotlamachilis por yejwan. ⁶Iwan tla Dios okinpejpenke sekimej judiojtin porke kipia weyi iteiknotlamachilis por yejwan, tonses kijtosneki mach okinpejpenke porke okichijkej itlaj kuale. Tla Dios kinpejpenani porke okichijkej itlaj kuale, tonses iteiknotlamachilis in Dios mach yeskia teiknotlamachilistle sino yeskia kej se tlaxtlawile.

⁷Ijkón kiné, in judiojtin mach okajsikek kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol maski okitemoayaj sa tekitl. Pero katlej Dios okinpejpenke yejwan kemaj okajsikek kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol. Pero oksekimej judiojtin oyoltlakuawakej.

⁸Ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: "Dios okintlalnamikilispoloj.

Okintzakuilij inmixtololo para amo ma tlachiakan, iwan okintzakuilij innakas para amo ma tlakakikan, iwan asta axan ijkón nik katej.”⁹ In David noijki kijta:

Ma mopolokan ika
inmilwitlakual iwan ma
kintokti ma kiyeyekokan nik
katej kuale inawak Dios.

Ma mopolokan, iwan Dios ma
kintlajyowilti.

10 Ma ixxkokoxkatikan
(ixpachitikan) iwan mach ok
ma tlachiakan, iwan nochipa
ma panotokan tlajyowilstle.

Kenik in Dios kinmakixtia katlej mach judiojtin

11 Axan nej nitlajtlani: ¿In
udiojtin owestzkej para ma
mopolokan iktlanke (ik tlami)?
¡Amo! Sino in judiojtin como amo
okitlakitatej in Dios, axan katlej
amo judiojtin welij momakixtiaj.
Para ijkón in judiojtin ma
moxikokan iwan ma kinekikan ma
momakixtikan ken katlej mach
udiojtin. **12** Tones, in judiojtin
como amo okitlakitatej in Dios,
axan nochtin in tlaltikpaktlakaj
welis kipiaskej tlatiochiwalistle
katlej Dios kitemaka. Tlan yejwan
okimopolilijkej, tones katlej mach
udiojtin yejwan okimokawijkej.
Iwan tikkomakaj kuenta, nik yetos
sa tekitl weyi tlatiochiwalistle para
nochtin tlaltikpaktlakaj nijuak
nochtin in judiojtin tlaneltokaskej
inawak Cristo.

13 Axan, nej nikpia se tlajtole
katlej nikneki namechilwis
namejwan katlej mach
udiojtin. Dios onechtlalij

para ma namechmatilti yin
tlajtole namejwan katlej mach
anjudiojtin. Iwan yin tekitl katlej
Dios onechmakak nikita nik sa
tekitl kipia miek ipatij. **14** Nikneki
ke sekimej judiojtin ken nej, ma
moxikokan por tlan Dios kichiwa
innawak katlej mach judiojtin. Para
ijkón yejwan noijki ma kinekikan
ma momakixtikan ken katlej mach
udiojtin. **15** Tla ikuak in judiojtin
okikakej in Dios, ikuakón in Dios
okinkawilij in tlakaj katlej mach
udiojtin ma motlapojpolwikan
iwan Yej, tones tikmatij ke nikuak
in judiojtin kineltokaskej in Cristo,
yetos kej yeskia yomikkaj iwan
oksemi yomoyolkuijej. **16** Tla
akaj tlakatl kixpantilia in Dios in
yakinika pan katlej okikixtij de
itech tixtle, tones, kijtosneki noch
in tixtle okixpantilij in Dios. O
noso tla inelwayo se kuawitl iaxka
in Dios, tones nochimamayo in
kuawitl noijki iaxka. Kijtosneki
tla in yakinika judiojtin oyekaj
iaxkawan Dios, tones, katlej
satepan tlakatij noijki iaxkawan.

17 pero sekin de imamayo
in olivoskuawitl, kijtosneki
yen judiojtin, okinpopostekej
iwan namejwan katlej mach
anjudiojtin oamechpepechojkej
kan okinpopostekej imamayo in
olivoskuawitl. Axan namejwan
ankipiaj in kuale nelwatl de
yen olivoskuawitl. **18** Amo
ximoweyinekikan. Amo
xikyejyekokan nik namejwan
okachi ankualtin ke nekatej
imamayowan katlej okinpopostekej.
Xikmatikan nik mach amejwan
katlej ankiskaltiaj in nelwatl,

sino yen nelwatl amechiskaltia namejwan.

¹⁹ Namejwan welis ankijtoskej: “Tla okinpopostekej imamayo in olivoskuawitl para tejwan ompa otechpepechojkej, xamo por okachi tikualtin.” ²⁰ iXikpiakan kuidado! Yejwan okinpopostekej porke mach okineltokakej in Cristo. Iwan namejwan ompa oamechpepechojkej porke oantlaneltokakej. Amo ximoweyinekikan, sino ximomawtijtongan inawak Dios. ²¹ Tla Dios amo okinmiknomatke iwan okipopostekke in meroj yen imamayo in olivoskuawitl, namejwan nojki no mach amechiknomatis iwan welis nojki amechpopostekis.

²² Xikmomakakan kuenta kiné, nik in Dios kipia weyi itlasojoatlal is iwan nojki tetlajyowiltij. Kintlajyowiltia katlej mach ok kineltokaj, pero kipia weyi itlasojoatlal para amejwan katlej ankineltokek. Iwan Yej nochipa kipias weyi itlasojoatlal amowan tla namejwan antlaneltokatoskej inawak. Iwan tla amo, tonses namejwan nojki amechpopostekis. ²³ Tla in judiojtin kineltokaskej in Cristo, Dios oksemi kinpepechos itech olivoskuawitl. Porke Dios kipia poder para welis oksemi kinpepechos. ²⁴ Namejwan, katlej mach anjudiojtin, oamechpopostekej de itech se olivoskuawitl katlej oyeka ipan tepetl, iwan oamechpepechojkej itech se olivoskuawitl katlej okitookakej kan mach oamechtokaroaya anmoskaltianij. Tones, in Dios okachi mach owij

oksemi kintlalis in judiojtin kan meroj inmolivoskuawyo kan achtoj oyekaj, porke yejwan yonmej katlej oyekaj imamayo in olivoskuawitl.

Satepan in judiojtin momakixtiskej

²⁵ Nokniwan, nikneki namechilwis se tlamatle katlej achtoj mach akaj okimatia. Nikneki xikmatikan para amo ximoweyinekikan, iwan amo xikyejyekokan nik namejwan okachi ankuaultin iwan amo ken judiojtin. Sekimej judiojtin oyoltlakuawakej, pero yejwan ijkón yoltlakuawatoskej asta ikuak ma ajsikan nochtin katlej mach judiojtin katlej kipia de momakixtiskej. ²⁶ Nijuak ijkón tlapanos, tones nochtin in judiojtin momakixtiskej. Ken kijta in tiotlajkuilole:

Se Temakixtij witz de Sión, iwan kintlajtlakolkixtis nochtin iwejkaixwiwan in Jacob nikuak kineltokaskej.

²⁷ Nej inwan nikchiwas se akuerdo, iwan nikinmakixtis de intlajtlakol.

²⁸ Axan sekimej judiojtin katej kej ikontraswan in Dios porke mach kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia, iwan yon namejwan katlej mach anjudiojtin oamechpalewij porke ijkón nik owelik oamechiknomatke in toTajtzin Dios para ximomakixtikan. Pero Dios okinpejpenke in judiojtin, iwan por yonik ok kintlasojoatlal ijkón ken okinmilwij in ya wejkawitl inweyitajwan nik kintlasojoatlal iwan kintiochiwas. ²⁹ Porke tlan Dios kitemaka, mach ok kitekixtilia. Iwan Dios

okinpejpenke in judiojtin para ma yekan iaxkawan iwan mach keman kinkawas.³⁰ Namejwan katlej mach anjudiojtin achtoj mach ankineltokayaj in Dios, pero axan Dios ya amechiknomati porke in judiojtin mach okineltokakej.³¹ Axan in judiojtin mach tlaneltokaj, iwan yon ijkón tlamochiwa para ke se tonale in Dios noijki ma kinmiknomati ijkón ken namejwan oamechiknomatke.³² Porke Dios okinkaj nochtin tlaltikpaktlakaj ma tzaktokan ijistik tlajtlakole porke mach otlaneltokakej inawak, para ijkón satepan welis oksemi kinmiknomatis nochtin.

³³ iIn toTajtzin Dios sa tekitl kipia miek tlamantle tlan kuale iwan mach keman tlamis! iKipia miek ixtlamachilistle iwan miek tlan Yej kimati! Mach akaj weli kimomaka kuenta tlan Yej kiyeyjekoa kichiwas, iwan nion mach akaj weli kimomaka kuenta kenik kichiwa tlan Yej kijta. ³⁴ In tiotlajkuilole kijta: “¿Akin kimati tlan Dios kiyeyjekoa? O noso, ¿akin okilwij tlanon moneki kichiwas?³⁵ ¿Kox itlaj okitlanetijkej in Dios para satepan ma kikuupa?”³⁶ Porke nochti tlan onkaj walajtok de Dios, iwan nochti tlan onkaj, onkaj por Yej iwan para Yej. Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Kenik moneki se nemis inawak Dios

12 Nokniwan, toTajtzin
Dios kipia weyi
iteiknotlamachilis towan. Iwan
por yonik namechtlatlawtia

ximotemaktikan (ximotemaktikan) inawak Dios kej se tlamanale katlej yolitok iwan chipawak ijkón ken Yej kipaktia. Tla ijkón ankichiwaskej, toneses kijtosneki yen yon weyikixtilistle katlej toTajtzin Dios kipaktia.² Ayakmo xikchiwakan ken tlan kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Sino xikkawilikan in Dios ma amechyankuili itech namotlalnamikilis, para ijkón ankimatiskej tlanon Dios kineki xikchiwakan, iwan ankimatiskej tlan kuale, tlan Yej kipaktia iwan katlej okachi kuale de nochti.

³ Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak yin tekitl para ma namechilwi tlan moneki ankichiwaskej. Por yonik namechilwia, amo xikyejyekokan nik okachi ankualtin okachi de tlan moneki ankiyejyekoskej. Sino okachi kuale xikyejyekokan nochti tlamantle ken moneki ika kuale amotlalnamikilis. Para ijkón xikyejyekokan nik welis ankichiwaskej in tekitl katlej Dios oamechmakak para xikchiwakan kada se de amejwan porke namejwan antlaneltokaj inawak. ⁴ Porke in totlalnakayo kipia miek partes, iwan kada se parte kichiwa tlatalmantle tekitl. ⁵ Ijkón tejwan noijki, maski tikatej timiekej titlaneltokakej, tinochtin timochiwaj sa se tlalnakatl itech Cristo. Tinochtin tikchiwaj tlatalmantle tekitl, iwan tinochtin timopalewiaj se iwan oksé ijkón ken Dios kineki.

⁶ Dios otechmakak ipoder para ma tikchiwakan tlatalmantle

tekitl. Dios otechmakak ika iteiknotlamachilis ijkón ken Yej okinekke. Por yonik, tla Dios otechmakak poder para ma tikiytokan itlaj tlajtote tlan Yej techmaka, tonses ma tikiytokan kiné. Moneki ma tiktekipanoltikan totlaneltokalis katlej Dios otechmakak. ⁷Tla Dios otechmakak poder para ma tikipalewikan oksekimej, tonses moneki ma tikipalewikan. Tla Dios otechmakak poder para ma titlamachtikan, tonses moneki ma titlamachtikan. ⁸Tla Dios otechmakak poder para ma tikinyolojchikawakan oksekimej, tonses moneki ma tikinyolojchikawakan. Tla Dios otechmakak poder para ma tiktemakakan itlaj tlan tikpij, tonses ma tiktemakakan ika kuale toyolo. Tla Dios otechmakak poder para ma titlayekantokan itech itlaj tekitl, tonses ma titlayekantokan iwan kuale ma tikchiwakan totekiw. Tla Dios otechmakak poder para ma tikipalewikan katlej mach itlaj kipij, tonses moneki ma tikipalewikan ika pakilstle.

Kenik moneki yeskej in tlaneltokakej

⁹Ximotlasoctlakan se iwan oksé ipan melajka. Xikchiwakan tlan kuale, iwan xikkawakan tlan amo kuale. ¹⁰Ximotlasoctlakan se iwan oksé kej anmiknimej. Moneki okachi xikinchiwakan kuenta in oksekimej iwan ximotlakitakan se iwan oksé.

¹¹Ximochijchikawakan ika nochí amoyolo para ankitekipanoskej in toSeñor iwan amo xitlatziwikan.

¹²Nochipa xipaktokan por yen tlan techchia ompa ilwikak. Xikmoxikoltikan nikuak antlajyowiaj. Amo keman xikkawakan de anmotiotzajtziliskej.

¹³Xikinpalewikan ikonewan Dios nikuak itlaj kinpoloa. Xikinresibirokan ika kuale akinmej amechontlajpalooaj.

¹⁴Xiktlajtlanilikan Dios ma kintiochiwa katlej kinekij amechtoktiskej tlan amo kuale. Amo xiktlajtlanilikan Dios ma kintlajyowilti, sino ma kintiochiwa.

¹⁵Xipakikan inwan katlej pakij, iwan xichokakan inwan katlej chokaj.

¹⁶Xikpiakan san se amotlalnamikilis. Amo ximoweyinekikan, sino kuale ximowikakan inwan katlej sensiyojtzitzintin. Amo xikyejyekokan ke namejwan ankipiaj okachi ixtlamachilistle.

¹⁷Amo xikinkuepaltikan katlej amechtoktiaj itlaj amo kuale. Nochtin ma amechitakan nik ankichiwaj tlan kuale.

¹⁸Xikchiwakan asta kan anwelij de xiekan ika kuale inwan nochtin.

¹⁹Namejwan notetlasojkaikniwan, amo xikinkuepaltikan akinmej amechtoktiaj tlan amo kuale, sino xikkawilikan yen Dios ma kintlajyowilti. Porke in tiotlajkuilole kijta: “Nej nikinkuepaltis akinmej kichiwaj tlan amo kuale, yejwan nechtlaxtlawiliskej ken moneki.” Ijkón kijta in toSeñor. ²⁰Okachi kuale xikchiwakan ken kijta in tiotlajkuilole: “Tla se tlakatl mitzkokolia iwan tiojsiwi,

xiktlamaka, iwan tla amiki xikatlti. Porke tla ijkón tikchiwas, in yej sa tekitl pinawas.”²¹ Amo xikkawilikan ma amechtlani tlan amo kuale, sino amejwan xiktlanikan tlan amo kuale ika tlan kuale.

**Ma se kintlakita katlej
tlatlayekantokej**

13 Nochtin moneki ma kintlakitakan in tekiwajkej de gobierno. Porke yen Dios okinmakak in yon tekitl, iwan katlej axan tlanawatijtokej, yen Dios okintlalij. ²Por yonik, akin amo kintlakita in yonmej tekiwajkej, kijtosneki mach kitlakita tlan Dios okitlalij. Iwan akinmej ijkón kichiwaj in Dios kintlajyowiltis. ³Porke in tekiwajkej mach katej para kinmajmawtiskej katlej kichiwaj tlan kuale, sino katlej kichiwaj tlan amo kuale. Tla amo tikneki ma mitzmajmawtikan in tekiwajkej, toneses xikchiwa tlan kuale iwan in tekiwajkej mitztlakitaskej. ⁴Porke Dios okintlalij in tekiwajkej para mitzpalewiskej. Pero tla tikchiwa tlan amo kuale, ijkua kón xikinmiimakasi in tekiwajkej porke yejwan tlanawatiskej ma mitztlajyowiltikan. In tekiwajkej katej kej itekipanojkawan in Dios para kintlajyowiltiskej ken moneki akinmej kichiwaj tlan amo kuale. ⁵Por yonik moneki se kintlakitas in tekiwajkej, amo san para amo ma techtlajyowiltikan, sino porke ijkón moneki se kichiwas. ⁶Iwan noijki por yonik namejwan ankitlaxtlawaj impuestos. Porke in tekiwajkej

moneki kitlaniskej intlaxtlawil para welis tekipanoskej itech yon tekitl katlej Dios okinmakak.

⁷Xiktlaxtlawakan nochti tlan moneki ankitlaxtlawaskej. Xiktlaxtlawakan impuestos iwan renta. Xiktlakitakan akin moneki ankitlakitaskej, iwan xikweyimatikan akin moneki ankiweyimatiskej. ⁸Amakaj itlaj xikwikilijtowan, sino moneki ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin tetlasojtla kijtosneki kichiwa nochti tlan kijta itlanawatil in Moisés. ⁹Porke itlanawatil in Moisés kijta: “Amo ximomekati, amo xitemikti, amo xitlachteki, amo xitetlajtoltlatlalili, amo xikixelevi tlan amo moaxka”. Yinmej iwan nochtin oksekimej tlanawatiltin mochiwa sa se, kijtosneki: “Xiktlasojtla in mokni ken tej timotlasojtla.” ¹⁰Akin tetlasojtla kijtosneki kitechwiilia tlan kuale. Iwan akin ijkón kichiwa kijtosneki kichiwa nochti tlan kijta itlanawatil in Moisés.

¹¹Toneses, moneki xikchiwakan nochti yin tlamantle tlan namechilwia, porke ya ankimatiy itech tlan tiempo tikatej. Moneki xiijsatowan, porke ya ajsi tonale para techmakixtis in Cristo, iwan amo ken nijuak yakin otitlaneltokakej. ¹²Ya tlamickej in tonaltin de tinemiskej ixko yin tlaltikpak, iwan ya pewaskej in tonaltin de tinemiskej iwan Dios. Por yonik ayakmo ma tikchiwakan tlan amo kuale ken kichiwaj in tlakaj katlej katej ijtk tlatleyualotl, sino ma tinemikan ijtk tlanextle para welis tiktlaniskej tlan amo

kuale, ijkón ken nijuak se soldado nemí nijuak tlanestok para temagas.¹³ Moneki tinochtin ma tichipawkanemikan, ijkón ken moneki tinemiskej ijtk titlanextle tinochtin tejwan katlej titlaneltokakej. Amo ma tinemikan itech ilwimej mach kualtin, iwan amo ma titlawantinemikan. Amo ma timomekatikan, iwan amo ma tikchiwakan tlan amo kuale tlan kineki totlalnakayo. Amo ma timokualanijtinemikan inwan oksekimej. Iwan amo ma tikpiakan nexikolistle.¹⁴ Sino ma tiktajtlanilikan toSeñor Jesucristo ma techpalewi ma tinemikan ken Yej, iwan amo ma tikchiwakan tlan amo kuale tlan kineki totlalnakayo.

**Ma se kinpalewi in tokniwan
katlej mach chijchikawakej
itech intlaneltokalis**

14 Xikinyeknotzakan in tokniwan katlej mach ya kuale kimomakaj kuenta in tlamachtile katlej tikneltokaj. Pero amo inwan ximotlatlajtolkuepakan ika tlan yejwan mach kimomakaj kuenta.² Por ejemplo, katej sekimej tlaneltokakej katlej kineltokaj welis kikuaskej de nochı tlamantle tlakuale, pero katej sekimej tlaneltokakej katlej mach ya kuale tlaneltokaj, katlej kiyeyekoaj moijtlakoskej inawak Dios tla kikuaskej nakatl.³ In tlaneltokakej katlej kikuaj de nochı tlamantle tlakuale, amo ma kiyeyekokan nik okachi kualtin ke katlej mach kikuaj nakatl. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj nakatl amo ma kinpojoakan katlej kikuaj nakatl,

porke Dios parejo yoamechresibiroj kej anmikonewan.⁴ ¿Akin tej para xikijo kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa itekipanoj de oksé tlakatl? San yen iteko welis kijtos kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa. Iwan toTeko kipia poder para kipalewis ma kichiwa tlan kuale para ma moyekketza.

⁵ Katej sekimej tlaneltokakej katlej kiyeyekoaj nik onkaj se tonale katlej okachi weyi tonale ke oksekimej tonaltin. Pero katej oksekimej tlaneltokakej katlej kijtaj nik nochtin tonaltin san se parejo. Kada se moneki kuale ma kigmati ipan iyolo de tlan kiyeyekoa.⁶ In tlaneltokakej katlej kitlakitaj se tonale okachi ke oksekimej tonaltin, kitlakitaj yon tonale porke kinekij kipaktiskej in toSeñor. In tlaneltokakej katlej kikuaj de nochı tlamantle tlakuale, kikuaj de nochı porke kinekij kipaktiskej in toSeñor porke kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por nochı tlan kikuaj. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj de nochı tlamantle tlakuale, mach kikuaj porke kinekij kipaktiskej in toSeñor iwan yejwan noijkla kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por tlan kikuaj.

⁷ Porke mach akaj katlej kineltoka Dios weli monawatia iselti. Mach akaj tlakatl weli yolitok san por yej kineki yolitos para mopaktis, iwan nion mach akaj tlakatl miki san por yej kineki mikis.⁸ Pero tla tiyolitokej ixko yin tlaltikpak, tiyolitokej para tiktekipanoskej in toSeñor, iwan nijuak timikiskej, timikiskej para yen toSeñor. Tla tiyolitoskej o noso tla timikiskej,

tejwan tiaaxkawan toTajzin Dios.
9 Por yonik in Cristo omikke iwan
 moyolkui oksemi para yetos yen
 toSeñor maski timikiskej o noso
 tiyolitoskej.

10 Toneses, étlanik tikpojpoa
 in mokni? O noso, étlanik
 tkiyejyekoa nik in tej okachi
 tikuale ke yej? Tinochtin tikpiaj de
 timoteixpantiskej inawak Cristo
 iwan Yej kijtos kox tlajtlakolejkej o
 noso amo. **11** Porke in tiotlajkuilole
 kitja:

Nej niyolitok, kitja in
 toSeñor, iwan nochtin
 tlakaj motlankuaketzaskej
 noyakapan,
 iwan nochtin kijtoskej teixpan
 nik melawak Nej niDios.

12 Toneses, kada se de tejwan tikpiaj
 de tiktemakaskej kuenta inawak
 Dios de tlan tikchiwaj.

Amo xiktokti in mokni ma wetzi ipan tlajtlakole

13 Por yonik, mach ma
 tикиmitakan in tokniwan kox
 kuale tlan kichiwaj o noso amo.
 Sino, xikpiakan kuidado de amo
 ankichiwaskej itlaj tlamantle tlan
 ika welis wetzis ipan tlajtlakole se
 amokni, iwan ijkón ankijtlakoliskej
 itlaneltokalis. **14** Nej komo
 nitlaneltokak inawak toSeñor
 Jesú, kuale nikmati nik mach itlaj
 tlakuale welis techijtlakos inawak
 Dios. Pero tla akaj kiyeyjekoa nik
 tlajtlakos tla kikuas itlaj tlakuale,
 toneses para yej tlajtlakole in tla
 kikuas. **15** Iwan tla se mokni mitzita
 tikkua itlaj tlakuale katlej para
 yej tlajtlakole se kikuas, toneses
 kijtosneki mach tiktasojtla in

mokni por yen tlan tikchiwa. Amo
 xikchiwa ma mopolo se mokni
 katlej Cristo omikke por yej, san
 por yen tlakuale katlej tikkua.

16 Tla ijkón tikchiwas, oksekimej
 welis kijtoskej nik mach kuale
 tlan tikchiwa maski ma yeto kuale
 tlan tikchiwa. **17** Porke kan Dios
 tlanawatia mach importariwi tlan
 tikuaj o noso tlan tikonij. Pero
 tla tejwan tichipawkanemij, tla
 tikpiaj yolosewilistle, iwan tla
 tikpiaj pakilistle katlej techmaka
 in Espíritu Santo, yon melawak
 okachi importariwi. **18** Akin ijkón
 kitekipanoa in Cristo, kipaktia
 in Dios iwan welis kitlakitaskej
 nochtin tlakaj.

19 Por yonik, ma tikchiwakan tlan
 welis techmakas yolosewilistle, iwan
 ma timopalewikan se iwan oksé para
 okachi ma timochikawakan itech
 totlaneltokalis. **20** Amo xikijtlakokan
 in tekitl de toTajzin Dios por itlaj
 tlakuale tlan ankikuaj. Melawak
 nik nochti tlakuale welis se kikuas,
 pero mach kuale tla se kikuas itlaj
 tlakuale katlej ika welis wetzis ipan
 tlajtlakole se tokni. **21** Okachi kuale
 mach ma se kikuas nakatl iwan nion
 mach ma se koni vino, iwan nion
 itlaj oksé tlamantle, katlej ika welis
 wetzis ipan tlajtlakole se tokni.

22 San tej xikmato tlan tirkneltoka
 inawak Dios. Ma paki akin kineltoka
 nik kuale tlan kichiwa iwan mach
 kineltoka nik tlajtlakole. **23** Pero akin
 kikuas itlaj tlakuale iwan kimolwijtok
 ipan iyolo kox kuale o noso amo
 kuale tlan kikuas, toneses kichiwa
 tlajtlakole. Porke mach kikuas ika
 itlaneltokalis de ke kichiwa tlan
 kuale. Iwan nochti tlamantle tla amo

se kichiwas ika tlaneltokalistle, yon tlajtlakole.

**Ma tikchiwakan tlan
kinpaktis oksekimej**

15 Tejwan katlej tichikawakej itech totlaneltokalis moneki tикинпalewiskej katlej mach chikawakej itech intlaneltokalis, iwan amo ma tikchiwakan san tlan tejwan techpaktia. ²Kada se de tejwan moneki ma tikchiwakan tlan kuale katlej welis kipaktis in tokni iwan katlej welis kipalewis para okachi kuale ma tlaneltoka inawak Dios. ³Porke nion Cristo mach okichij itlaj tlamantle san tlan Yej okipaktiaya. Porke in tiotlajuilole kijta: "In tlakaj katlej mitzwijwikaltiaj noijki Nej nechwijwikaltiaj." ⁴Nochi tlan omikuiloj ya wejkawitl, omikuiloj para tejwan ika ma timomachtikan. Iwan nijuak timomachtiaj in tiotlajuilole, in Dios techpalewia para ma tikxikokan noch ikan tipanoaj. Iwan noijki techyolojchikawa para ma tikchiakan noch ikan yokijtoj techmakas. ⁵ToTajtzin Dios katlej techyolojchikawa iwan techpalewia para ma tikxikokan tlan tipanoaj, ma amechpalewi para xikpiakan san se namotlalnamikilis ijkón ken Cristo Jesús kineki ma tikpiakan. ⁶Iwan ijkón, aminochtin ika san se tlalnamikilistle xikweyikixtikan in toTajtzin Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo.

**In kuale tlajtote katlej temakixtia
kinmatiltiaj katlej mach judiojtin**

⁷Por yonik, ximoyeknotzakan se iwan oksé, ijkón ken Cristo

techyeknotok. Iwan ijkón welis tikweyikixtisnej in toTajtzin Dios.

⁸Iwan namechilwia, nik in Cristo ovalaj para kinpalewis in judiojtin. Iwan ijkón Dios okiteititij nik melawak noch ikan okinmilwíj in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan nik in Yej nochipa kichiwa tlan kijta. ⁹Cristo noijki ovalaj para ke katlej mach judiojtin ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios por yen iteiknotlamachilis katlej okipixke por yejwan katlej mach judiojtin, ken kijta in tiotlajuilole:

Por yonik in tlakaj katlej mach judiojtin mitzweyikixtisnej, iwan nikintlakuikas tiotlakuikaltin para ika nimitzweyikixtis.

¹⁰Iwan oksé lado itech in tiotlajuilole noijki kijta: Namejwan katlej mach anjudiojtin, xipakikan inwan judiojtin katlej iaxkawan in toTajtzin Dios.

¹¹Iwan oksé lado noijki kijta: Aminochtin namejwan katlej mach anjudiojtin moneki xikweyikixtikan toTajtzin Dios.

Ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios nochtin tlaltikpaktlakaj.

¹²Iwan Isaías noijki kijta: Satepan tlakatis se iwejkaixwi in Isaí, iwan yej yetos tlayekanke katlej kinnawatis nochtin katlej mach judiojtin.

Iwan yejwan mochiaskej inawak para ma kinmakixti.

¹³In Dios katlej inawak timochiaj ma amechmaka pakilistle, iwan ma amechmaka yolosewilistle

porke namejwan ankineltokaj. Iwan ma amechpalewi in Espíritu Santo ika ipoder para ma moweyili namotlaneltokalis para ijkón okachi welis anmochiaskej inawak.

¹⁴Nokniwan, nej kuale nikmati nik namejwan ankinekij ankichiwaskej ika pakilistle tlan Dios kineki, iwan noijki namejwan kuale ankimatij tlanon moneki ankichiwaskej para ijkón welis ammonajnawatiskej se iwan oksé. ¹⁵Iwan itech yin amatlajkuilole namechilwia sekin tlajtole ika chikawak para ika namechelnamiktia sekin tlamanle. Ijkín namechilwia itech yin amatlajkuilole porke Dios ika iteiknotlamachilis nechnawatia ijkón ma nikchiwa.

¹⁶Nej niktekipanoa in toSeñor Jesucristo para nikinmatiltia katlej mach judiojtin itlajtol in Dios katlej temakixtia. Nikinmilwia kenik in Dios welis kinmakixtis de intlatlakol ijkón ken nikuak se tiopixke kinmilwia. Iwan yon kej yeskia nikmaka in Dios se tlamanale katlej Yej kiwelita, iwan katlej yokichipaj in Espíritu Santo.

¹⁷Por yonik, nej komo nitlaneltokak de Cristo Jesús, sa tekitl nipaki por yen tekitl katlej nikchiwa inawak Dios. ¹⁸Mach namechilwis itlaj oksé tlamanle, sino san yen tlan Cristo okichij notech para owelik onikintlapowij katlej mach judiojtin para yejwan noijki ma kineltokakan in Dios. Yejwan okineltokakej Dios por yen tlan onikinmilwij, iwan por yen tlan onikchij innawak, ¹⁹iwan noijki por yen señalestin iwan

milagrostin katlej onikinchij ika ipoder in Espíritu Santo. Iwan ik nian nepa yoniktematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo, desde Jerusalén iwan asta itech país de Ilírico. ²⁰Nochipa onimochijchikawayá de niktematiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia kan mach ya keman okikakiaj de Cristo. Ijkón onikchij para amo nitekipanos kan oksekimej ya tekipanojtokej. ²¹Sino ken kijta in tiotlajkuilole:

Nekatej tlakaj katlej mach ya keman kinmilwiaj de itlajtol in Dios, yejwan kikakiskej. Iwan nekatej tlakaj katlej mach keman okikakiaj de Yej, yejwan kimomakaskej kuenta.

Pablo okiyejyekoj yas Roma

²²Por yonik maski miekpa nikneki nias namechitati, mach niweli.

²³Pero axan yotlanke onitekipanoj itech yinmej regionmej, iwan komo ya kipia miek xiwitl nikneki nias namechitati, ²⁴axan nej nikyejyekoa welis namechitikisas nikuak nias España. Iwan nikuak yonikpixke pakilistle de yonamechitak kanaj keski tonale, satepan welis annechpalewiskej ika tlan monekis para nias ipan noojwi. ²⁵Pero axan niawi para Jerusalén para nikinpaleewis katlej iaxkawan Dios katlej ompakatej. ²⁶Porke in tlaneltokakej de estado de Macedonia iwan de Acaya, okijojkej koloskej itlaj tlan ika kinpalewiskej in tokniwan tlaneltokakej katlej mach itlaj kipiaj katlej katej Jerusalén. ²⁷Yejwan, katlej mach

judiojtin okijtojkej kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj. Porke yen judiojtin katlej oyajkej okinmatiltitoj de itlajtol in Dios para yejwan noijki ma momakixtikan. Axan yejwan noijki moneki kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj.²⁸ Toneses, nikuak niktlamis yin tekitl iwan nikuak yotlanke yoniktemaktij (yoniktemaktij) tlan omololoj, nias para España, iwan namechitikisas.²⁹ Iwan nikmati ke nikuak nias namechitati, najsiti ika miek tlatichiwalistle katlej Cristo kitemaka.

³⁰ Nokniwan, sa tekitl namechtlatlawtia inawak toSeñor Jesucristo iwan por yen tlasojtlalistle katlej techmaka in Espíritu Santo, xinechpalewikan ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nej.³¹ Xiktlatlawtikan Dios ma nechmakixti de innawak in tlakaj katlej mach tlaneltokakej katlej katej itech estado de Judea. Iwan noijki xiktlatlawtikan para ke in tokniwan yolchipawakej katlej katej Jerusalén ma kiresibirokan ika pakilstle nikuak nikinmakati tlan omololoj.³² Iwan tla Dios kimonekiltis, ma nechkawili ma najsiti amonawak ika miek pakilstle iwan ijkón welis nimoseewis amowan.³³ ToTajzin Dios katlej techmaka yolosewilistle ipan toyolo, ma yeto amowan. Ijkón ma yeto.

Pablo okonintlajpaloj iwan
okoninnajnawatij

16 Nikneki xikixmatikan
in tokni siwatl katlej

itoka Febe. Yej tekipanoa itech tiopan katlej kajki itech weyikan de Cencrea.² Nikneki kuale xikresibirokan ika itlasojtlalís in toSeñor ijkón ken moneki tikinresibiroskej in tokniwan tlaneltokakej. Xikpalewikan ika nochí tlan kinekis, porke yej miekej yokinpalewij iwan asta nej noijki yonechpalewiji.

³ Xikonintlajpalakan Priscila iwan Aquila katlej nowan tekipanoaj itech itekiw in Cristo Jesús.

⁴ Yejwan okimakixtijkej nonemilis maski yoyekaj itenko mikilistle por nej. Iwan axan mach san yen nej nikintlasojkamachilia, sino noijki kintlasojkamachiliaj nochtin in tiopantlaneltokakej katlej mach judiojtin.⁵ Xikonintlajpalakan noijki in tiopantlaneltokakej katlej mololoaj ichan Priscila iwan Aquila. Xikontlajpalakan notetlasojkaikni Epeneto, katlej achtoj okineltokak in Cristo itech estado de Acaya.

⁶ Xikontlajpalakan in María, katlej chikawak tekipanoa por amejwan.⁷ Xikonintlajpalakan noparenteswan Andrónico iwan Junias, katlej nowan otzaktokaj telpiloyan. Nochtin katlej itlatitlanilwan Dios sa tekitl kintlakitaj. Iwan noijki yejwan achtoj okineltokakej in Cristo, okachi achtoj ke nej.

⁸ Xikontlajpalakan in Amplias, katlej notetlasojkaikni inawak toSeñor.⁹ Xikontlajpalakan in Urbano, katlej towan tekipanoa itech itekiw in Cristo Jesús.

Iwan noijki xikontlajpalakan notetlasojkaikni Estaquis.¹⁰ Xikontlajpalakan in Apeles,

katlej techititia nik melawak tlaneltoka inawak Cristo maski panoa miek tlajyowilistle. Xikonintlajpalokan noijki ifamilia in Aristóbulo. ¹¹Xikontlajpalokan nopariente Herodión, iwan noijki xikonintlajpalokan ifamilia in Narciso katlej tlaneltokaj inawak toSeñor. ¹²Xikonintlajpalokan in Trifena iwan Trifosa katlej tekipanoaj itech itekiwi in toSeñor. Xikontlajpalokan in totetlaosjkaikni Pérsida, katlej sa tekitl tekipanojtiwitz itech itekiwi in toSeñor. ¹³Xikontlajpalokan in Rufo, katlej Dios okipejpenke para kichiwas se weyi tekitl. Iwan noijki xikonintlajpalokan imaman in Rufo katlej kajki kej yeskia nej nomaman noijki. ¹⁴Xikonintlajpalokan in Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes iwan noijki xikonintlajpalokan in tokniwan katlej inwan katej. ¹⁵Xikonintlajpalokan noijki in Filólogo iwan Julia, noijki in Nereo iwan ikni siwatl Olimpas, iwan noijki xikonintlajpalokan nochtin tokniwan tlaneltokakej katlej inwan katej.

¹⁶Ximotlajpalokan ika tlasojtlistle se iwan oksé ken Dios kineki. Amechontlajpalaoj nochtin in tiopantlaneltokakej de Cristo.

¹⁷Nokniwan, namechtlatlawtia kuale xikinmitakan akinmej kinekij kinxeloskej in tokniwan iwan kinekij kinmijtlakoliskej intlaneltokalis, porke yejwan mach kineltokaj in tlamachtile katlej namejwan ya ankimatij. Amo inwan ximonelokan ¹⁸porke yejwan mach kitekipanoaj in toSeñor

Jesucristo, sino yejwan kichiwaj san tlan yejwan kineki. Yejwan tlapoaj ika tlajtole kuakualtzin para ika kinkajkayawaj ipan inyolo in tlakaj katlej mach ya kuale kimomakaj kuenta de itlajtol in Dios. ¹⁹Nochtin kimatij nik namejwan ankichiwaj tlan Dios kineki, iwan por yonik nej sa tekitl nipaki. Iwan nikneki namejwan xiekan anlistojtin para ankichiwaskej tlan kuale iwan amo para ankichiwaskej tlan amo kuale. ²⁰Iwan toTajtzin Dios katlej techmaka yolosewilistle ipan toyolo, mach ok wejkawas para kipojpolilis ipoder in Satanás para ayakmo ma amechkuejso. In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amowan.

²¹Amechontlajpaloa in Timoteo, katlej nowan tekipanoa. Noijki amechontlajpalaoj noparenteswan Lucio, Jasón iwan Sosípater.

²²Nej, niTercio, katlej nikikuilojtok in yin amatlajkuilole, noijki namechontlajpaloa ika itlasojtialis in toSeñor.

²³Amechontlajpaloa in Gayo, katlej ichan nikalotitok, iwan katlej kitetlanetijtok ikal para ompa ma mololokan nochtin in tiopantlaneltokakej. Amechontlajpaloa in Erasto, katlej tesorero de itech yin weyikan, iwan noijki amechontlajpaloa in Cuarto.

²⁴In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios

²⁵Axan, ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios katlej welis kichiwas para ximoyekketzakan

itech namotlaneltokalis. Dios welis amechchikawas itech tlajtol katlej temakixtia de yen Jesucristo katlej nej niktematiltia. Yon kuale tlajtole katlej temakixtia yen katlej ya wejkawitl mach akaj okimatis porke Dios ayamo okinekia ma kimatikan. ²⁶Pero axan yotechmatiltij por yen tlan okijkuijlojkej in profetajtin. Iwan

Dios katlej yolitok nochipa, otlanawatij ma kinmatiltikan nochtin tlaltikpaktlakaj yon kuale tlajtole katlej temakixtia, para ma kineltokakan Dios iwan ma kichiwakan tlan Yej kineki.

²⁷ iToTajtzin Dios, katlej san Yej kipia nochti ixtlamachilistle, ma tikweyikixtikan nochipa por tlan Jesucristo kichiwa towan! Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINNIKA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE CORINTO

Pablo okonintlajkuililij in tlaneltokakej de Corinto

1 Nej niPablo, Dios okimonekiltij onechtlalij ma nieto nitlatitlanile de Jesucristo. Nej iwan tokni Sóstenes ²tamechtlajkuililiaj namejwan antokniwan antiopantlaneltokakej de Dios, katlej anchantij itech weyikan de Corinto. Dios yoamechyolchipaj para xiekan iaxkawan iwan xisetitokan san se iwan Cristo Jesús. Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan inwan nochtin katlej ik nian nepa kiyektenewaj itoka in toSeñor Jesucristo, katlej yejwan inSeñor iwan tejwan noijki toSeñor. ³ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Pablo motlasojkamati inawak toTajtzin Dios por yen tlaneltokakej

⁴Nochipa nimotlasojkamati inawak Dios por amejwan, por yen iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios katlej oamechmakak itech

Cristo Jesús. ⁵Iwan por ansetitokej san se iwan Cristo Jesús, Dios oamechrikojtilij ipan namoyolo de miek tlamantle, de nochí tlan ankijitaj iwan de nochí tlan ankimatij. ⁶Ijkón kiné, nochí in tlajtole tlan nej onamechilwij de Cristo de kenik in Yej kineki amechyolpatlas, omochiwako melawak itech namonemilis. ⁷Porke mach itlj amechpoloa nion se poder katlej Dios kitemaka para welis ankitekipanoskej itech yin tonale iwan asta ikuak witz in toSeñor Jesucristo. ⁸Yej amechyoljchikawas para ximoyekketokan itech namotlaneltokalis asta itech nekáj sa iyakatlanka tonale, para amakaj ma amechistlakawi de itlj nikuak walmokuepas in toSeñor Jesucristo. ⁹Dios nochipa kichiwa tlan kijta, iwan Yej oamechnotzke para xisetitokan san se iwan Jesucristo, katlej Dios iKone, iwan katlej yen toSeñor.

Tokniwan katlej mach kipiaj san se intlayejyekol iwan moxexeloaj

¹⁰Nokniwan, namechtlatlawtia ika itoka in toSeñor Jesucristo, xikpiakan san se namotlayejyekol

iwan amo ximoxexelokan. Sino kuale ximoyekwikakan, ika san se amotlayejyekol iwan san se amoyolo. ¹¹Nokniwan, namechilwia yin tlamatle porke ifamilia in Cloé onechilwijkej nik anmokualaniaj. ¹²Iwan kada se de amejwan ankijtaj: “Nej nipowi iwan Pablo”, oksekimej kijtaj: “Nej nipowi iwan Apolos”, oksekimej kijtaj: “Nej nipowi iwan Pedro”, iwan oksekimej kijta: “Nej nipowi iwan Cristo.” ¹³Melajka mach ompa tlan ankijtaj. Cristo mach tlatlajkoxelitok. ¿Kox yen Pablo okimajmasoltijkej itech krus por amejwan? ¿O noso namejwan ammokuateekijkej ika itoka in Pablo? ¹⁴Niktlasojkamachilia in toTajzin Dios porke mach akaj de amejwan onikkuateekij sino san yen Crispo iwan Gayo. ¹⁵Iwan mach akaj welis kijtos omokuateekij ika notoka. ¹⁶Nojki onikkuateekij ifamilia in Estéfanas, pero mach nikelnamiki kox ok akaj oksé onikkuateekij. ¹⁷Porke Cristo mach onechtitanke para ma nitlakuateeki, sino onechtitanke para ma niktematilti itlajtol katlej temakixtia. Iwan amo onechtitanke para ma nitetlapowi ika kuajkuale tlajtole. Sino nej nikneki namejwan ximoyolkuepakan por omikke in Cristo itech krus por amejwan, para ijkón imikilis in Cristo amo ma yeto san tekitl.

Cristo yen ipoder iwan iixtlamachilis in Dios

¹⁸In kuale tlajtole techilwia kenik omikke in Cristo itech krus por tejwan para techmakixtis.

Iwan nekatej tlakaj katlej yawij kan teixpolojkan, para yejwan kitaj kej yeskia se tontojyotl. Pero para tejwan katlej tiawij kan tlatemakixtijken, yon kuale tlajtole kipia poder de Dios. ¹⁹Por yonik kijta in tiotlajkuilole:

Nikinmijtlakolis
inmixtlamachilis katlej wel
ixtlamatkej.

Iwan nikinkixtilis
intlalnamikilis katlej wel
kimatij.

²⁰Axan kiné, mach itlaj ipatij inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj. Mach itlaj ipatij intlamachtil in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Mach itlaj ipatij tlan kimatij in tlakaj katlej momachiliaj wel kimatij miek tlamantle ixko yin tlaltikpak. Porke Dios techitia ke inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj yon kej yeskia se tontojyotl. ²¹Dios katlej kipia weyi ixtlamachilistle, mach okinkawilij in tlaltikpaktlakaj ma kixmatikan ika inmixtlamachilis. Sino Dios okipaktij kinmakixtis in tlakaj katlej kineltokaj por medio de yen itlajtol in Dios katlej se kitematiltia, maski sekimej kijtaj yon se tontojyotl.

²²In judiojtin kinekij kitaskej milagrostin para tlaneltokaskej, iwan katlej mach judiojtin kitemoaj ixtlamachilistle itech itlanawatil in Dios para welis kineltokaskej.

²³Pero tejwan titetlapowiaj de Cristo katlej omikke itech krus por tejwan. In judiojtin nijuak ijkón kikakij kinkualania, iwan katlej mach judiojtin kitaj kej se tontojyotl. ²⁴Pero para katlej Dios okinnotzke,

judiojin o noso amo judiojin, Cristo kipia poder iwan kipia ixtlamachilistle de Dios.²⁵ Maski in tlaltikpaktlakaj kitaj imikilis in Cristo kej se tontojyotl, yon okachi kipia ixtlamachilis iwan amo ken inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj. Iwan maski in tlaltikpaktlakaj kitaj kej yeskia in Dios mach kipia chikawalistle, ichikawalis okachi chikawak ke inchikawalis in tlaltikpaktlakaj.²⁶ Nokniwan, xikelnamikikan kenik anyekaj nijkuak Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan. Mach miekej de amejwan anyekaj anmixtlamatkej ixko yin tlaltikpak. Mach miekej de amejwan ankipiayaj tekiwajkayotl, iwan nion mach anyekaj de familia katlej okachi wejweyikistojej (wejweyititojej).²⁷ Maski in tlaltikpaktlakaj amechitaj kej yeskia mach ajsitok namotlanamikilis, Dios oamechpejpenke namejwan para ankinpinatiskej katlej momachilia wel ixtlamatkej. Iwan maski in tlaltikpaktlakaj techitaj mach tikpiaj chikawalistle, Dios otechpejpenke para tикинpinatiskej katlej momachiliaj kipiaj miek chikawalistle.²⁸ Dios okinpejpenke in tlakaj katlej ixko yin tlaltikpak mach wejweyikistojej (wejweyititojej) iwan katlej mach kinnekij, iwan nojiki katlej in tlaltikpaktlakaj kinmitaj kej yeskia mach tlaj inpatij. Nochtin yonmej Dios okinpejpenke para kinpolilis inpatij noch iwan in tlaltikpaktlakaj kiyeyekoaj tlaj tlamanle sa tekil importante para yejwan.²⁹ Para ijkón amakaj

welis moweyinekis ixpan Dios.

³⁰ Dios inewian okichij xiekan san se iwan Cristo Jesús. Iwan itech Cristo tikpiaj ixtlamachilistle, mach ok tikpiaj tlajtlakole inawak Dios, techyolchipawa de tlan amo kuale para ma tiktekipanokan, iwan techmakixtia de itech tlajtlakole.³¹ Por yonik, ken kijta in tiotlajkuilole: “Tla akaj kineki moweyinekis, ma moweyineki por tlan toSeñor kichiwa.”

In kuale tlajtole de Jesucristo katlej okimajmasoltijkej itech krus

2 Nokniwan, nijkuak nej oniwia amonawak para onamechmatiltij tlajtol in Dios, nej mach onamechtlapowij ika weyi ixtlamachilistle iwan nion ika kuajkuale tlajtole.² Porke nijkuak nej oniwia, mach onikijtoj namechtlapowis de tlaj oksé tlamanle, sino oniksentlalij namechtlapowis san yen de Jesucristo, iwan de kenik okimajmasoltijkej itech krus.³ Iwan nijkuak onieka amowan iwan onamechtlapowiaya, nej onikmachilia mach onikpiaya chikawalistle. Onimomawtiaya iwan onipapatlakaya (onibibiokaya).⁴ Iwan nijkuak nej onamechtlapowij de tlajtol in Dios, nej mach onamechtlaneltokitij ika kuajkuale tlajtole ken katlej kisa de itech intlanamikilis in tlakaj. Sino nej onamechtlapowij ika ipoder in Espíritu Santo.⁵ Para ijkón namejwan xitlaneltokakan inawak Cristo ika ipoder in Dios iwan amo ika inmixtlamachilis in tlakaj.

Dios moteititia ika iEspíritu Santo

⁶ Pero titlapoaj ika miek ixtlamachilistle inwan katlej

yochijchikawakej itech intlaneltokalis. Pero amo tikintlapowiaj ika ixtlamachilistle de yin tlaltikpak, nion ika inmixtlamachilis in tlatlanawatijkej de yin tlaltikpak. Porke yejwan iwan inmixtlamachilis se tonale poliwisekj. ⁷Pero tejwan tikintlapowiaj ika ixtlamachilistle de Dios katlej achtoj mach ya akaj okimatis porke Dios mach ya okitekawiliaya akaj ma kimat. Yin ixtlamachilistle kijtosneki yen itlajtol in Dios katlej techmakixtia iwan katlej ya wejkawitl nijuak ayamo oyeka in tlaltikpak, Dios okimonekiltij otechmakak in yon weyi imawisotlanex. ⁸Iwan nion se de yen tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak mach welij kimomakaj kuenta yin ixtlamachilistle de Dios. Porke tla kimomakanij kuenta, mach kimajmasoltianij itech krus in toSeñor katlej kipia imawisotlanex.

⁹In tiotlajkuilole kijta:

Dios okichij para yejwan katlej kitlasojtlaj, sekin tlamantle katlej mach akaj okitaya, mach akaj okikakia, iwan nion mach akaj okiyejyekoaya.

¹⁰Tejwan Dios otechinnextilij yinmej tlamantin ika iEspíritu Santo. Porke in Espíritu Santo kinati noch tlamantle, asta yen tlamantin de Dios katlej mach tiwelij tkmomakaj kuenta.

¹¹Porke mach akaj weli kinati tlan kiyejyekoa ipan iyolo de se tlakatl, sino san yen yon tlakatl kimatok ipan iyolo. Ijkón noijki, mach akaj kinati tlan Dios kiyejyekoa, sino san yen iEspíritu

in toTajtzin Dios kinati. ¹²Iwan tejwan mach otikresibirojkej se espíritu de nian tlaltikpak, sino tejwan otikresibirojkej in Espíritu katlej witz de Dios, para ma tkmomakakan kuenta de yin tlamantle katlej Dios yotechmakak. ¹³Iwan tejwan titetlapowiaj de yin tlamantle ika tlajtole katlej iEspíritu in toTajtzin Dios techmaka. Amo titetlapowiaj ika tlajtole katlej kisa itech totlalnamikilis. Titetlapowiaj de itlamachtin in Espíritu Santo para titlamachtiskej noch tlan melawak tlan Yej techilwia.

¹⁴Se tlakatl katlej amo kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach kimomaka kuenta tlan iEspíritu in toTajtzin Dios techmachtia, porke para yej kita kej yeskia se tontoyotl. Iwan mach weli kimomaka kuenta porke para kimomakas kuenta moneki kipias iEspíritu in toTajtzin Dios. ¹⁵Pero se tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios weli kimomaka kuenta noch tlamantle kox kuale o noso amo kuale, iwan se tlakatl katlej mach kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach welis kilwis mach ijki tlan kichiwa nekáj tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios. ¹⁶Porke in tiotlajkuilole kijta: “¿Akin kinati tlan Dios kiyejyekoa? ¿Akin welis kimachtis?” Pero tejwan katlej tikpij Espíritu Santo, tikpij itlayejyekolis in Cristo.

Tejwan titekipanojkej de toTajtzin Dios

3 Nokniwan, nijuak onieka amowan, mach

onamechtlapowij ken nikuak nikintlapowia in tokniwan katlej yochijchikawakej itech intlaneltokalis. Sino nej onamechtlapowij ken nekatej katlej kichiwaj san tlan yejwan kinekij, kej yeskia ok ankonemej inawak Cristo. ²Onamechmachtij ika tlajtole katlej mach owij para se kimomakas kuenta, ijkón ken se konetl katlej ok kichichitaj porke mach ya weli tlakua, porke namejwan mach ya anweliah ankimomakaya j kuenta de yen tlamachtile katlej okachi owij, iwan asta axan mach ya weli ankimomakaj kuenta. ³Porke ok ankichiwaj tlan kineki namotlalnakayo. Ankipiaj nexikolistle se iwan oksé, anmokualanijtinemij iwan amo ankipiaj san se tlalnamiklistle. Ankichiwaj san tlan kineki namotlalnakayo. Ankichiwaj ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios.

⁴Porke nikuak se de amejwan kijta: “Nej nipowi iwan Pablo”, iwan oksé kijta: “Nej nipowi iwan Apolos”, ijkón namejwan ankiteititaj nik ankichiwaj san tlan kineki namotlalnakayo ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios.

⁵¿Tlan nopalij nej niPablo iwan tlan ipatij in Apolos? Mach itlaj. Tejwan san titekipanojkej de Dios, iwan por yen tejwan namejwan ankineltokakej in toSeñor Jesucristo. Kada se de tejwan san otikchijkej in tekitl katlej in toSeñor otechmakak ma tikchiwakan. ⁶Itlajtol in Dios katlej onamechmatiltij yon kej yeskia se semiya katlej nej oniktookak iwan

Apolos okajwili. Pero yen Dios katlej okichij ma moskalti. ⁷Ijkón kiné, akin okitookak in semiya iwan akin okajwili, mach yejwan yonmej katlej okachi moneki itech yin tekitl, katlej okachi moneki yen Dios katlej kichiwa ma moskalti in tlataktle. ⁸In tlakatl katlej kitooka in semiya iwan tlakatl katlej kajwilia, Dios kinmita san se parejo. Maski Dios techtlaxtlawis kada se de tejwan según in tekitl tlan tikchiwaj. ⁹Porke in Apolos iwan nej san sekan titekipanoj inawak Dios. Iwan amejwan ankatej kej yeskia itlatok in Dios katlej tejwan tiktekipanoj pero mach de tejwan totlatok.

O noso welis tikijtoskej noijki, amejwan ankatej kej yeskia ikal in Dios katlej tejwan tikchiwaj, pero mach tejwan tokal. ¹⁰Dios ika iteknotlamachilis onechtlalij nimoesoj kej yeskia nikalchij. Nej oniktlalij in cimiento katlej ipan moketos in kale, iwan oksekimej kiskaltaj in kale ipan yon cimiento. Pero kada se ma kipia kuidado kenik kiskaltia in kale. ¹¹In cimiento katlej ya kajki yen Jesucristo, iwan mach akaj welis kichiwas oksé cimiento.

¹²Se kalchij welis kiskaltis in kale ipan yon cimiento ika oro, ika plata, ika temej kualtzitzintin, ika kuawitl, ika akatl o noso ika sakatl. ¹³Pero in tekitl de kada se tlakatl motas itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos). Porke itech yon tonale motas tla kuale o noso amo kuale in tekitl katlej otikchijkej. Itech yon tonale yetos se tlitl katlej kiyejyekos in

tekitl de kada se tlakatl, in tekitl katlej mach kuale tlatlas iwan katlej kuale mach tlatlas.¹⁴ Tla akaj amo tlatlas itekiw katlej okichij, Dios kimakas itlaxtlawil.¹⁵ Pero tla akaj tlatlas itekiw katlej okichij, kipolos itlaxtlawil, pero Dios kimakixtis ken nijuak se tlakatl kimakixtiaj de ijtk ikal nijuak tlatlatok.

¹⁶ ¿Amo ankimatij nik yen namejwan ankatej kej itiopan in Dios, iwan nik iEspíritu in toTajtzin Dios chanti ipan namoyolo?¹⁷ Tla akaj tlakatl kijtlakoa itiopan in Dios, Dios kitlajyowiltis in yon tlakatl. Porke itiopan in Dios chipawaktzin, iwan yon tiopan kijtosneki yen namejwan.

¹⁸ Amakaj ma mokajkayawa iselti iwan ma kijto wel kimati. Tla akaj kijejyekoa kipia miek ixtlamachilistle ixko yin tlaltikpak, ma mochiwa kej yeskia mach itlaj kimati, para ijkón melawak kipias ixtlamachilistle de Dios.¹⁹ Porke in ixtlamachilistle katlej kipiaj in tlakaj ixko yin tlaltikpak, para Dios yon kej yeskia se tontojyotl. Porke itech tiotlajkuilole kijta: “Katlej momachiliaj wel kimati, Dios kinmixtzajtzakua ika inmixtlamachilis.”²⁰ In tiotlajkuilole noijki kijta: “Dios kimati kenamij kijejyekoaj in tlakaj katlej momachiliaj wel ixtlamatkej, iwan kimati nik mach itlaj ipatij yon inmixtlamachilis.”²¹ Por yonik, nijuak ankipiaskej se namotlamachtij, amo ika ximoweyinekikan. Dios oamechinmakak nochtin in tlamachtijkej iwan oamechmakak

nochi tlamantle para amechpalewis.²² Nej niPablo, in Apolos, in Pedro, in tlaltikpak, in nemilstle, in mikilistle, tlan axan onkaj iwan tlan satepan yetos, Dios okichij nochi ma yeto amoaxka para amechpalewiskej.²³ Iwan namejwan ya ankatej anteaxkawan de Cristo, iwan Cristo iaxka in Dios.

Intekiw in tlatitlaniltin de Dios

4 Namejwan moneki xitechitakan nik san titekipanojkej de Cristo, katlej otechmakak in tekitl para ma titlamachtikan de yen tlamantin de Dios, katlej achtoj mach akaj okimatia.² Axan kiné, moneki kada se tekipanoj ma kiteititi nik kuale tekipanoa.³ Tlan namejwan o noso in tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak itlaj ankiyejyekoskej de nej, para nej yon mach itlaj ipatij. Iwan asta tlan nej welis nikyejyekos de nej mismo, noijki no mach itlaj ipatij.⁴ Iwan maski notlalnamikilis amo nechislakawia de itlaj, amo kijtosneki ke amo nikpia itlaj tlajtlakole. Yen toSeñor kixmati noyolo iwan Yej kijtos tla itlaj amo ijki nik kajki.⁵ Por yonik, amo san niman xikijtokan akin kichiwa tlan kuale o noso tlan amo kuale itech itekiw in toTajtzin Dios. Xikchiakan asta ma wiki in toSeñor. Nijuak Yej witz, kinextis nochi tlamantle tlan axan tlatitok ipan inyolo in tlakaj. Kinextis nochi tlan se tlakatl okijejyekoaj iwan tlan okichij. Ijkuakón Dios kimakas kada se tlakatl in weyikixtilistle tlan kitokaroa.

⁶ Nokniwan, namechtlapowia de yin tlamantle se kuale para

amejwan, in Apolos iwan nej tikatej kej se ejemplo para xikmatikan nik moneki anyeskej ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. Iwan tla anyeskej ijkón ken kijta in tiotlajkuilole, mach anmoweyinekiskej, iwan nion mach san sekimej tlamachtijkej ankintlasojtласкej iwan oksekimej amo. ⁷ ¿Tlanik tikyejyekoa nik in tej okachi tikuale ke oksekimej? ¿Amo yen Dios omitzmakak nochi tlan tikpia? Iwan tla yen Dios omitzmakak, tones, ⁸tlanik timoweyineki kej yeskia tej otikmotlanilij nochi tlan tikpia?

⁸Nesi kej namejwan ya ankipiaj nochi tlan ankinkekij iwan anmomachiliaj mach ok itlaj amechpoloa inawak Dios. Namejwan ankiyejyekoaj yopéj antlanawatiaj, iwan tejwan ayamo. Niknekisia kiné melawak in Dios yoamechtlalij xitlanawatikan para ijkón tejwan nojki amowan titlanawatiskej. ⁹Nej nikita kej yeskia in Dios otechtlalij in tejwan tiitlatitlanilwan asta sa tlakuitlapan. Kej yeskia ya tikatej para techmiktiskej. Nochi in tlaltikpak, in angelesti iwan tlakaj, sa techmawisoaj. ¹⁰In tlakaj techitaj kej yeskia mach ajsitok totlanamikilis porke titlamachtiaj de Cristo, pero namejwan anmomachiliaj wel anmixtlamatkej inawak Cristo. Tejwan mach tikpiaj chikawalistle, pero namejwan ankipiaj chikawalistle. In tlaltikpaktlakaj mach technekij, pero namejwan amechnekij. ¹¹Asta axan tejwan mach tikpiaj tlan titkuaskej iwan tlan tikoniskej, iwan techpoloa totzotzol. In tlakaj

techkojkkokoaj iwan mach tikpiaj tochan. ¹²Titekipanoaj chikawak ika tomawan para titlakuaskej. Nijuak in tlakaj techtenewiliaj biero, tejwan titlajtlanilaj in Dios ma kintiochiwa. Nijuak techtlatlalochtiaj para techtlajyowitziskej, tejwan tikxikoaj. ¹³In tlakaj techtlajtoltlatlaliliaj, pero tejwan tikintlapowiaj ika kuale. In tlakaj techitaj asta axan kej itlaj tlajsole mach kuale katlej moneki kikixtiskej de ixko yin tlaltikpak para ma tlachipato.

¹⁴Mach namechijkuililia yin tlamantle para ika namechpijpinitis, sino para ika namechnajnawatis porke namejwan ankatej kej yeskia annokonewan katlej nikintlasojtla. ¹⁵Porke maski namejwan xikinpiakan majtlakte mil tlamachtijkej katlej amechmachtiskej de Cristo, mach ankinpiaj miekej amopapanwan. Sino san yen nej nikaj kej namopapan inawak Cristo Jesús, porke yen nej achtoj onamechmatiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia, iwan ankineltokakej. ¹⁶Ijkón kiné, namechtlatlawtia xikchiwakan ijkón ken nej nikchiwa.

¹⁷Por yonik namechtitlanilia in Timoteo, katlej kajki kej yeskia notlasojkone iwan katlej kichiwa tlan toSeñor kinawatia. Yej amechelnamiktis kenik nitlaneltoka inawak Cristo iwan kenik nichipawkanemi, iwan yen yon tlan nikinmachtia in tiopantlaneltokakej ik nian nepa. ¹⁸Sekimej de amejwan anmoweyinekij iwan ankiyejyekoaj mach keman nias

namechitati. ¹⁹ Pero nej nikneki san niman nias namechitati tla in toSeñor kimonekiltis. Iwan ikuakón nikitas kox melawak kipiaj poder de Dios in yonmej katlej moweyinekij o noso san por tlapoaj. ²⁰ Porke in tlakaj katlej kikawiliaj in Dios ma kinnawati, mach san por tlapoaj, sino nemij ika ipoder in Dios. ²¹ ¿Tlanon ankinekij ma nikchiwa kiné? ¿Ankinekij ma namechajwati, o noso ankinekij ma namechtlapowiti ika tlasojtlalistle iwan ika noyolyamanilis?

Se katlej kimomekatia ichawanán

5 Yonikmatke nik se de amejwan nemí iwan ichawanán. Yon tlajtlakole sa tekitl mach kuale ke asta katlej mach kixmatij Dios mach ijkón kichiwaj. ² Iwan namejwan ok anmixewiaj anmoweyinekij por tlan ankichiwaj. Okachi kuale moneki ximoyolkokokan iwan xikixtikan de amonawak in tlakatl katlej ijkón kichiwa. ³ Maski nej amo ompa nikaj amowan, noespíritu ompa kajki amowan. Iwan nej nikijta nik in yon tlakatl tlajtlakolej katlej ijkón kichiwa, ijkón nikijta kej yeskia ompa nikaj amowan. ⁴ Ximololokan namejwan ika itoka in toSeñor Jesucristo, iwan nej nietos amowan ika noespíritu, iwan noijki yetos amowan ipoder in toSeñor Jesucristo. ⁵ Iwan ikuakón yon tlakatl xikmactilikan in Satanás para ma kitlayowilti itech itlalnakayo, para ma moyolkuepa. Iwan Dios kimakixtis iespíritu itech nekáj tonale nikuak witz in toSeñor Jesús.

⁶ Amo ximoweyinekikan por tlan ankichiwaj porke yon mach kuale. ⁷ Amo ankimatij nik in levadura weli kisamawa nochi in tixtle maski kitlaliliaj san tzikitzin? ⁸ Xikixtikan nochi tlan amo kuale para amo xikinmijtlakokan in oksekimej. Iwan ijkón anyeskej ken pan katlej kikuaj in judiojtin itech ilwitl de pascua, katlej tlachiwale ika tixtle yankuik iwan mach kipia levadura. Namejwan melawak nik ankatej ken yon tixtle katlej mach kipia levadura, kijtosneki ya anchipawakej. Porke Cristo omikke por totlajtlakolwan ijkón ken nikuak okimiktiayaj se ichkatzin itech ilwitl de pascua. ⁹ Ijkón kiné, ijkón ken judiojtin mach kikuaj in pan katlej kipia levadura itech ilwitl de pascua, tejwan noijki ma tikkawakan in tlajtlakole iwan nochi tlan amo kuale, iwan ma tinemikan ika melajkayotl iwan ika kuale toyelis inawak Dios.

¹⁰ Itech oksé noamatlajkuilol onamechilwij amo inwan ximonelokan katlej momekatiaj. ¹¹ Pero ika yon tlan onamechilwij, amo kijtosneki ximoxelokan de inwan nochtin in tlaltikpaktlakaj katlej momekatijkej, katlej kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, katlej tlachtekij iwan katlej kinweyikixtaj santojtin. Porke tla namejwan mach ankinekiskej ok inwan anyetoskej, toneses omonekia ankisanij de ixko yin tlaltikpak. ¹² Tlan nej nikneki nikijtos, yen amo inwan ximonelokan katlej motenewaj tokniwan inawak Cristo iwan momekatiaj, kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, kinweyikixtaj santojtin,

tlajtolerojtin, tlawankej iwan ichtekej. Nion amo siera inwan xitlakuakan katlej ijkón kichiwaj. ^{12,13} Porke nej mach nechtokaroa nikijtos kox tlajtlakolejkej o noso amo katlej mach kixmatij Dios. Yen Dios kijtos. Pero namejwan moneki ankijtoskej akinmej tlajtlakolejkej de yen tokniwan tlaneltokakej. Por yonik, xikixtikan de amonawak in yon tlakatl katlej tlajtlakolej.

In tlaneltokakej mach moneki motilwiskej innawak tekiwajkej

6 Nijuak se de amejwan kineki kitilwis se tokni tlaneltokak de itlaj tlamantle, amo ma wia innawak tekiwajkej katlej mach kineltokaj Dios. Sino ma wia innawak tokniwan katlej iaxkawan in Dios para yejwan ma kiyektlalikan yon tlamantle. ² ¿Amo ankimatij nik namejwan katlej anteaxkawan de Dios ankinmixkomakaskej (ankintzonmanaskej) in tlaltikpaktlakaj? Iwan tla amejwan ankinmixkomakaskej in tlaltikpaktlakaj, ¿kenik amo anwelij ankiyektlaliaj yin tlamantle tzikitzin? ³ ¿Amo ankimatij nik asta yejwan in angelestин tejwan tikanmixkomakaskej? Tones, ictlanik amo ma weli ma tikinyektlalikan in tokniwan nijuak mokualaniaj ika itlaj tlamantle ixko yin tlaltikpak? ⁴ Ijkón kiné, tla amejwan ankipiaj itlaj tlamantle para ankiyektlaliskej, ictlanik anyawij inawak se jue s katlej mach kineltoka Dios? ⁵ Namechilwia ijkón para xipinawakan. ¿Amo ompa kaj

nion se tokni katlej ma kipia kuale tlayejyekole para ma weli ma kiyektlali yon tlamantle? ⁶ Mach kuale mota tla ankiwikaskej se amokni tlaneltokak inawak se jue s katlej mach kineltoka Dios.

⁷ Mota sa tektil tepinatij tla namejwan anyawij innawak tekiwajkej para ankitilwiskej se amokni tlaneltokak. Okachi kuale xikxikokan namokni katlej amechtoxtia tla amo kuale. Okachi kuale xikxikokan nikuak amechtlachtekaj. ⁸ Pero namejwan yej ankintoktiaj tlan amo kuale iwan ankintlachtekaj maski amokniwan tlaneltokakej.

⁹ Amo ximokajkayawan. ¿Amo ankimatij nik in tlakaj katlej kichiwaj tlan amo kuale, mach welis kalakiskej kan Dios tlanawatia? Noijki mach kalakiskej katlej momekatiaj maski tlanamiktiltin o noso amo tlanamiktiltin, katlej kinweyikixtiaj in santojtin, tlakajtin katlej mosiwakuepaj iwan tlakajtin katlej kochij inwan yonmej katlej mosiwakuepaj, ¹⁰ katlej tlachtekij, katlej kinekij kipiaskej nochí tlan kitaj, katlej iwitkej, katlej tlawikaltijkej, iwan katlej kimoaxkatiaj itlaj tlamantle ika tlakajkayawalistle. Nochtin yonmej mach kalakiskej kan Dios tlanawatia. ¹¹ Sekimej de amejwan achtoj anyekaj ken yonmej tlajtlakolejkej. Pero axan Dios yoamechchipaj de amotlajtlakol iwan yoamechseladojkixtij para xichipawkanemikan inawak, iwan Dios amechita mach ok itlaj tlajtlakole ankipiaj. Dios ijkón

okichij ika ipoder de yen itokatzin in toSeñor Jesucristo, iwan ika ipoder de yen iEspíritu in toTajtchin Dios.

Totalnakayo moneki yetos chipawak inawak Dios

12Nochi san tlan nej niknekis welis nikchiwas. Pero mach nochi welis nechpalewis. Maski welis nikchiwas nochi san tlan nej niknekis, mach nkmokawilis itlaj tlajtlakole ma nechnawati. **13**Nochi tlakuale omochij para totlalax iwan totlalax omochij para kikuas in tlakuale, pero satepan Dios kipojpolos nochi yon ome tlamantle. Iwan totlalnakayo mach omochij para ika ma timomekatikan. Sino in totlalnakayo omochij para ma kichiwa tlan Dios kineki, iwan ika ipoder in Dios in totlalnakayo kipia nemistle. **14**Iwan ijkón ken Dios okiyolitij in toSeñor Jesucristo, noijki in tejwan techyolitis ika ipoder.

15¿Amo ankimatij nik namotlalnakayo tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Toneses, ¿kox kuale tla nimotemaktis (nimotemaktis) inawak se siwatl katlej momekatia ika notlalnakayo katlej tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Pues amo. **16**¿Amo ankimatij namejwan nik se tlakatl nijuak motemaktia inawak se siwatl katlej momekatij, mochiwaj sa se tlalnakatl? Porke in tiotlajkuilole kijta: “De omen mochiwa sa se tlalnakatl.” **17**Pero nijuak se tlakatl motemaktia inawak toSeñor, mochiwa sa se espíritu.

18Por yonik, xikkawakan se lado de anmomekatiskej. Tla akaj kichiwa itlaj oksé tlamantle tlajtlakole, mach kijtlakoa itlalnakayo, pero akin momekatia kijtosneki inewian kitoktia ma tlajtlako itlalnakayo. **19**¿Amo ankimatij namejwan nik namotlalnakayo mochijtok yen itiopan in Espíritu Santo? Dios oamechmakak iEspíritu Santo iwan chanti amotech. Por yonik kiné, namotlalnakayo mach amoaxka. **20**Porke Dios sa tekitl patíoj nik oamechkoj. Por yonik moneki xikweyikixtikan in Dios ika namotlalnakayo iwan ika namoanima, porke namejwan anteaxkawan de Dios.

Kenik moneki yeskej katlej tlanamiktiltin

7 Axan nej namechnankilis de yen tlan namejwan annechtlatlajkijtek itech namoamatlajkuilol. Yetoskia kuale tla se tlakatl mach mosiwatis. **2**Pero komo miekej san momekatiaj, toneses kada se tlakatl ma mosiwati, iwan kada se siwatl ma mookichti. **3**In teokich moneki motemaktis (motemaktis) inawak isiwa ken Dios kimonekiltia. Iwan tesiwa noijki moneki motemaktis inawak iokich ken Dios kimonekiltia. **4**Nijuak se siwatl kipia iokich, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka iokich. Iwan noijki nijuak se tlakatl kipia isiwa, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka isiwa. **5**Nijuak in teokich kineki yetos iwan isiwa, isiwa amo

ma kijto amo, iwan noijski in tesiwa nijkauk kineki yetos iwan iokich, iokich amo ma kijto amo. Pero tla san ken amomen anmotlaliskej san se tlajtole para amo anyeskej san sekán kanaj keski tonale iwan ankixkawiskej (onmechommelis) anmotiotzajtziliskej, yon kuale kajki. Pero satepan moneki oksemi ximosetilikan para ijkón Satanás amo amechtuktis xitlajtlakokan por yen amo ankixikoskej anyeskej wejkawitl sejsen lado.

⁶Yin tlan namechilwia mach kijtosneki namechnawatia ijkón xikchiwakan, pero welis ijkón ankichiwaskej tla ankinekij. ⁷Nej niknekiskia tla nochtin yenij ken nej iwan mach kipianij insiwa. Pero kada se de tejwan Dios otechchij titlatlamantin. Dios okinekke sekimej tlakaj ma kipiakan insiwa iwan sekimej siwamej ma kipiakan inmokich, iwan oksekimej Dios okinekke ma yekan insejselti.

⁸Namejwan katlej mach ya ammonamiktiaj iwan namejwan katlej anviudajtin, nikneki namechilwis okachi kuale ximokawakan ken nej iwan amo ximonamiktikan. ⁹Pero tla amo ankixikoaj anyeskej amoselti, ximonamiktikan, porke okachi kuale ximonamiktikan para amo ximochichinojtinemikan ika namoelewilis.

¹⁰Pero nikpia se tlanawatile para namejwan katlej antlanamiktiltin. Yin tlanawatile mach de nej, sino de toSeñor. In tlanawatile kijta: in tesiwa amo ma kikawa iokich.

¹¹Pero tla se siwatl kikawa iokich, mach ok ma mookichti, o noso ma

motlapojpolwi iwan iokich iwan oksemei iwan ma mosetili. Noijki in tlakatl mach ma kikawa isiwa.

¹²Oksekimej nikneki nikinmilwis se tlajtole katlej kisa de nej notlajtol iwan amo de toSeñor, tla se tokni kipia isiwa mach tlaneltokak iwan yon siwatl kineki iwan yetos, yon tokni mach ma kikawa yon siwatl.

¹³Iwan tla se tokni siwatl kipia iokich mach tlaneltokak iwan yon iokich kineki iwan yetos, yon tokni siwatl mach ma kikawa yon iokich. ¹⁴Porke in teokich katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetilij iwan isiwa tlaneltokak. Iwan tesiwa katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetilij iwan iokich tlaneltokak. Tla amo ijkón yeri, namokonewan yeskia ken inkonewan katlej mach tlaneltokakej, pero axan Dios kinmita ya chipawakej de intlajtlakol. ¹⁵Pero tla in teokich o noso in tesiwa katlej mach tlaneltokak kineki tekawas, ma tekawa kiné. Tla ijkón kaj yon tlamentle, in tokni okichtle o noso siwatl katlej tlaneltokak amo ma kitlatlawti de amo ma wia katlej mach tlaneltokak. Porke in Dios kineki xiekan ika kuale. ¹⁶Porke se siwatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis iokich para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itech itlajtlakol. Noijki se tlakatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis isiwa para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itlajtlakol.

¹⁷Kada se ma yeto ken toSeñor kineki ma yeto. Xiekan ken anyekaj

nijuak opéj ankineltokaj in toTajtzin Dios. Ijkón nikinmilwia in tiopantlaneltokakej ik nian nepa.

¹⁸Tla akaj oyeka sirkunsidado nijuak Dios okinotzke, ijkón ma mokawa. Iwan tla akaj amo oyeka sirkunsidado nijuak Dios okinotzke, amo ma mosirkunsidaro.

¹⁹Tla se yetos sirkunsidado o noso amo, mach yen yon katlej moneki, sino moneki ma se kichiwa tlan kitja itlanawatil in Dios. ²⁰Kada se ma yeto ken oyeka nijuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios. ²¹Tla akaj oyeka kej tlanamakte nijuak opéj kineltoka in Dios, amo ma tlanemili. Pero tla kita nik welis momakixtis, ma momakixti para ayakmo ma yeto kej tlanamakte.

²²Porke akin oyeka kej tlanamakte nijuak opéj kineltoka in toSeñor, axan yon tlakatl yomakiske iwan mach ok kajki kej tlanamakte iwan ya kajki para kitekipanos in toSeñor. Ijkón noijki, akin oyeka mach tlanamakte nijuak opéj kineltoka in toSeñor, axan ya kajki kej tlanamakte katlej yokikoj in Cristo.

²³Dios oamechkoj sa tekitl patíoj. Por yonik amo ximotekawilikan ma amechpiakan in tlakaj kej antlanamaktin. ²⁴Ijkón kiné, nokniwan, kada se de amejwan ma yeto inawak Dios ijkón ken oyeka nijuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios.

²⁵In toSeñor mach nechmaka se tlanawatile para ma namechilwi namejwan katlej mach ya antlanamiktintin. Pero nej namechilwis ken nej nikyejyekoa kuale para ijkón xikchiwakan, iwan welis annechneltokiliskej kej

yeskia yen Dios amechilwia, porke Dios kipia weyi iteiknotlamachilis nonawak. ²⁶Nej nikyejyekoa okachi kuale tla se tlakatl o noso se siwatl ma yeto ken axan kajki, porke tikatej itech tonaltin katlej sa tekitl owijtitok tlan tipanotokej. ²⁷Tla tikpia mosiwa, amo xikkawa. Tla amo tikpia mosiwa, amo xiktemo. ²⁸Tla timonamiktis, mach tlajtlakole. Iwan tla se ichpochtle monamiktia, noijki mach tlajtlakole. Pero katlej monamiktiaj okachi trabajojpanoskej itech innemilis, iwan nej niknekiskia mach ijkón ma panokan.

²⁹Nokniwan, tlan nej nikneki namechilwis yen yin: Mach ok tiempo. Por yonik, katlej tlanamiktintin ma yekan kej yeskia mach tlanamiktintin para ma kitekipanokan in Dios. ³⁰Katlej moyolkokoaj ma yekan kej yeskia kipiaj pakilistle, iwan katlej kipiaj pakilistle ma yekan kej yeskia moyolkokoaj. Iwan katlej tlakowaj, ma yekan kej yeskia mach inmaxka tlan kikowaj. ³¹In tlakaj katlej kipiaj miek tlamanle ixko yin tlaltikpak, ma momachilikan kej yeskia mach itlaj kipiaj. Porke se tonale tlamis in tlaltikpak ika nochí tlan onkaj.

³²Nej niknekiskia amo ximotekipachokan por yen tlamanin de ixko yin tlaltikpak. Se katlej mach ya siwaj (siwayej) motekipachoa para kitekipanos in toSeñor iwan para welis kipaktis. ³³Pero se katlej ya siwaj motekipachoa por yen tlamanin de ixko yin tlaltikpak iwan de kenik kipaktis isiwa. ³⁴Tlatlamantle

nik katej. Ijkón noijki, in siwatl katlej mach ya okichwaj iwan katlej mach keman omookichtij, parejo motekipachoaj para kitekipanoskej in toSeñor iwan para moyolchipajtoskej itech intlalnakayo iwan ipan inmanima. Pero in siwatl katlej okichwaj motekipachoa por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak iwan de kenik kipaktis iokich.

³⁵Ijkón namechilwia se kuale para amejwan, mach por amo ximonamiktikan. Nikneki kuale xiekan iwan xiwelikan xiktekipanokan in toTajtzin Dios iwan amitlaj ma amechezakuili.

³⁶Tla se tetaj kipia se ichpoch, iwan kiyejyekoa ya ma monamikti porke ya chikawak, ma monamikti, mach tlajtlakole. ³⁷Pero tla se tetaj kipia se ichpoch iwan kiyejyekoa amo ma monamikti, kichiwas kuale tla amo kinamiktis ichpoch, iwan kichiwas kuale tla kipixtos itech ikalijtik tla melawak yen yon yokisentlalij ipan iyolo in tetaj. ³⁸Ijkón kiné, tla in tetaj kitemakas ichpoch ma monamikti, yon kuale. Pero tla amo kitemakas ma monamikti, yon okachi kuale.

³⁹Se siwatl katlej tlanamiktile kinsetilijtok in tlanawatile iwan iokich mientras onkaj iokich. Pero tla iokich miki, in siwatl oksemi welis monamiktis san akin iwan yej kinekis. Pero ma monamikti iwan se katlej tlaneltokak. ⁴⁰Pero nej nikijta tla yon viuda mach monamiktis okachi kipias pakilstle. Iwan nej nikyejyekoa nik in nej nikpia iEspíritu in toTajtzin Dios katlej nechmaka yin tlajtole katlej namechilwia.

Tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin

8 Axan namechilwis de yen tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin. Tejwan ya kuale tikmatij tlanon moneki tikchiwaskej itech yon tlamantle. Nijuak se tlakatl kiyejyekoa kuale kimomaka kuenta itlaj tlamantle, ika moweyineki. Pero se katlej kimatí tetlasojtla, kinpalewia in tiopantlaneltokakej. ²Tla se tlakatl kiyejyekoa wel kimatí miek, kijtosneki mach ya itlaj kimatí ken moneki kimatis. ³Pero tla se tlakatl melawak kitlasojtla in Dios, tonses in Dios kuale kixmati.

⁴Iwan de yon tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin, tejwan kuale tikmatij nik mach itlaj inpatij in yonmej santojin katlej sekimej kinmitaj kej indioswan. Porke tikmatij nik onkaj san se Dios. ⁵Maski miekej tlakaj kijtaj nik katej miekej diosmej iwan miekej tekomej itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak. ⁶Pero tejwan tikmatij nik onkaj san se Dios, yen toPapan Dios katlej okijejyekoj ma yeto nochí tlan onkaj, iwan tejwan tikatej para tikchiwaskej tlan Yej kineki. Iwan onkaj san se Señor, yen toSeñor Jesucristo, katlej okichij nochí tlan onkaj iwan yen techmakatok tonemilis.

⁷Pero mach nochtin kimatij. Porke sekimej yomomatkej kineltokaj nik in santojin yolitokej, iwan kineltokaj nik in tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin, kijtosneki kinmaniliaj katlej melawak diosmej. Por yonik nijuak kikuaj

in tlakuale katlej kinmaniliaj
in santojtin, kimachiliaj ipan
inyolo yotlajtlakojkej, porke mach
chijchikawakej itech intlaneltokalis.
8 In tlakuale mach techpalewia
para ma tiekan okachi kuale
inawak Dios. Tla amo tikkuaskej
mach timochiwaskej okachi
tikualemej, iwan tla tikkuaskej
mach timochiwaskej okachi mach
tikualemej. **9** Pero xikpiakan kuidado
de amo ankichiwaskej de ma
wetzikan ipan tlajtlakole katlej mach
chijchikawakej itech intlaneltokalis.
10 Porke tla tej, katlej tikmati
mach mitzijtlakos in yon tlakuale,
timotlalis titlakus kan kikuaj in
tlamanale katlej okinmanilijkej
in santojtin, iwan tla mitzitas
se tokni katlej mach chikawak
itech itlaneltokalis, ikuakón yej
noijki walmixewis kikuas yon
tlakuale katlej okimanilijkej in
santojtin. **11** Iwan ijkón, in tej por
okachi tikmati tlan tikchiwa, welis
tikijtlakos in mokni katlej mach
chikawak itech itlaneltokalis, katlej
Cristo noijki omikke por yej. **12** Iwan
nijuak tikchiwa se mokni ma
wetzi ipan tlajtlakole, tikijtlakolia
iyolo. Porke tiktaktia ma kichiwa
se tlamtante tlan yej kimatí ipan
iyolo mach kuale, iwan tej noijki
titlajtlakoa inawak Cristo. **13** Por
yonik, tla nej nikchiwa se nokni ma
wetzi ipan tlajtlakole por yen tlan
nikua, okachi kuale mach ok keman
nikuas nakatl, para amo niktoktis
ma wetzi ipan tlajtlakole se nokni.

Katlej welis kichiwas se tlatitlanile
9 Nej welis nikchiwas san tlan
nej niknekis. Nej niitlatitlanil

in Dios. Nej onikitak in toSeñor
Jesús. Namejwan antlaneltokakej
por yen tekitl katlej onikchij entre
namejwan para yen toSeñor. **2** Tla
sekimej kijtaj mach melawak
nitlatitlanile, namejwan kuale
ankimatij nik melawak. Nej
onamechmatiltij tlajtol in Dios
iwan namejwan ankineltokakej,
iwan ika yon namejwan ankiteititiaj
nik melawak nitlatitlanile.

3 Tla akaj amo kiwelita tlan
nikchiwa, nikneki nikilwis
ijkín. **4** Nej notech powi para
nikresibiros tlan nechmakaskej
para nikuas iwan nikonis, **5** iwan
noijki notech powi de nikpias
se nosiwa tlaneltokak, ijkón ken
oksekimej tlatitlaniltin kinpiaj
insiwawan, iwan noijki ken
ikniwan in toSeñor Jesú kipiaj
insiwawan, iwan noijki ken Pedro
kipia isiwa. **6** ¿Kox san yen nej iwan
Bernabé tikpiaj de timotlatlaniliskej
para titlakuskej iwan amitlaj
ma techmakakan in tokniwan?
7 ¿Kox onkaj soldado katlej kipia
de motlatlanilis oksekan para
tlakus? ¿Kox onkaj akaj tlakatl
katlej kitooka uvas iwan amo ma
kikua? ¿Kox onkaj akaj tlajpixke
iwan amo ma koni leche nijuak
kintlapatzkilia itentzonwan?
8 Iwan amo xikyejyekokan ke yin
tlan namechilwia san nej ijkón
nikyejyekoa, porke itlanawatil
in Moisés noijki ijkón kijta.
9 Itech itlanawatil in Moisés kijta:
“Xikkawili in toro ma kikua in
sebada nijuak ipan tlajtlaksa para
kooya.” Iwan yon tlan kijta amo
kijtosneki in Dios motekipachoa por
yen toro. **10** Sino Dios motekipachoa

por tejwan. Porke in tlanawatile omikuiloj para tejwan. Katlej tlaxawa iwan katlej pixka, parejo kichiaj kipiaskej in tlakilotl katlej kintokaroa. ¹¹Ijkón kiné, tla tejwan otiktookakej amotech sekin semiya de itlajtol in Dios, ¿amo welis noijki tikpiaskej de amejwan sekin tlan ika timopanoltiskej? ¹²Tla oksekimej tlamachtijkej intech powi kiresibiroaj de amejwan tlan ika mohanoltiaj, tejwan asta okachi totech powi.

Pero tejwan mach ijkón tikchiwaj maski totech powi, iwan tejwan tikxikojiwitzej nochi tlan tipanotiwitzej para amo tiktzakuiliskej in kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo.

¹³Namejwan kuale ankimatiij ke katlej kitekipanoaj in Dios itech itiopan, kikuaj in tlakuale katlej kitemakaj in tlakaj para Dios. Iwan noijki katlej kitekipanoaj in Dios itech artal, kikuaj tlan ompa kitlaliaj itech artal. ¹⁴Ijkón noijki, in toSeñor otlanawatij ke katlej kitematiltiaj in kuale tlajtole katlej temakixtia, moneki de ompa kisas tlan ika mohanoltiskej por yen yon tekitl katlej kichiwaj. ¹⁵Pero nej mach keman ijkón nikchiwa, maski notech powi para nikchiwas. Iwan nion mach namechikuililia yin tlajtole para namejwan itlaj xinechmakakan. Okachi kuale ma nimiki antes de annechkixtiliskej yin noweyinekilis katlej nikpia.

¹⁶Mach nimoweyineki por niktematiltia in kuale tlajtole katlej temakixtia, porke nej yipa onechnawatijkej ma niktematilti. iPobre de nej tla amo niktematiltis

in kuale tlajtole katlej temakixtia!

¹⁷Por yonik, tla nikchiwas ika nopakilis, Dios nechmakas notlaxtlawil. Pero tla nikchiwas san afuersa iwan amo ika nopakilis, yipa kipia de nikchiwas porke Dios ijkón onechnawatij.

¹⁸Tonses, ¿katlij yen notlaxtlawil? Notlaxtlawil yen pakistle katlej nikpia nikuak niktematiltia in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan mach niktlani. Iwan maski notech powi para nikresibiros tlan ika nimopanoltis, mach keman ijkón nikchiwa.

¹⁹Maski nej mach akaj onechkoj para ma niktekipano, nej nikaj kej nitekipanoj de nochtin in tlakaj para welis nikinpalewis okachi miekej ma yekan para Cristo.

²⁰Nikuak nikaj inwan judiojtin nimochiwa noijki kej nijudío para welis nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Kijtosneki para welis nikintlaneltokitis katlej kichiwaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, nej noijki nikchiwa tlan kijta in yon tlanawatile nikuak inwan nikaj, maski nej mach nechnawatia yon tlanawatile de Moisés. ²¹Nikuak nikaj inwan katlej mach kipiaj itlanawatil in Moisés, nimochiwa noijki ken yejwan para welis nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Ika yon, amo kijtosneki ke mach niktlakita itlanawatil in Dios, porke nej melawak niktlakita itlanawatil in Cristo. ²²Nikuak nikaj inwan katlej mach chijchikawakej itech intlaneltokalis, nimochiwa noijki ken yejwan para welis noijki nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Kijtosneki nimochiwa ijkón

ken katej nochtin. Nimochiwa ken yejwan para welis ninkinpalewis ma momakixtikan sekimej inawak Cristo.²³ Ijkón nikchiwa para miekej ma welikan ma kikakikan in kuale tlajtole katlej temakixtia, para welis nikajsis nej noijki in tlatiochiwalistle katlej kitemaka in yon tlajtole.

²⁴ Namejwan ankimatij ke nikuak motlanij in tlakaj nikuak motlaloaj, miekej kinekij tlatlaniskej, pero san se katlej tlatlani iwan kimakaj itlatliokolil. Namejwan noijki moneki ximotlalokan iwan xiktlanikan in tlatliokolile katlej Dios kineki amechmakas.²⁵ Katlej momachtiaj para mawiltiskej itech se awile, kikawaj se lado nochi tlan welis kinmijtlakos, para welis kitlaniskej se korona tlachiwale de xiwitl katlej niman piliwi. Pero tejwan tiknekij tiktlaniskej se korona katlej mach keman ijtakawis.²⁶ Nej mach san tekitl nimotlaloa kej yeskia mach nikmati kan niawi. Mach nitemaga kej yeskia nikmomaga iwan ejekatl.²⁷ Sino, nej niktlajyowiltia notlalnakayo iwan niktoktia ma nechtlakita, porke nimomawtia tla nej yonikinmachtij oksekimej de itlajtol in Dios, iwan sejpa yej nej ma nikpolo iwan amo ma niktlani notlatliokolil.

Amo se ma kinweyikixti in santojtin

10 Nokniwan, nikneki xikmatikan nik in ya wejkawitl toweyitajwan onejenenkej itlampa se mixtle, iwan nochtin opanokej ijtik mar katlej itoka Chichiltik.² Ijkón nochtin

yejwan omokuateekijkej ika yon mixtle iwan ika yon atl de yen mar, iwan nochtin omochijkej imomachtijkawan in Moisés katlej oyeka kej intlayekanke.³ Iwan nochtin okikuajkej san se tlakuale katlej Dios okinmakak de ilwikak.⁴ Iwan nochtin okonikej san se atl katlej Dios okinmakak katlej okiske de itech se tetl. Iwan yon tetl kijtosneki yen Cristo katlej ompa inwan oyaya.⁵ Maski Dios okintiochiwaya miek, Dios mach okiwelitak tlan okichijkej miekej de yejwan, iwan por yonik omikkej kan tlawaki.

⁶ Nochi yon tlan otlamochij techtitia amo ma tiknekikan ma tikchiwakan tlan amo kuale, ken yejwan okinekej okichijkej.⁷ Por yonik, amo ma tikinweyikixtikan in santojtin ken sekimej de yejwan okichijkej, ken kijta in tiotlajkuilole: “In tlakaj omotlalijkej otlakuajkej iwan otlawankej, iwan satepan omoketzkej opéj mijtotiaj ixpan se santo tlachiwale.”⁸ Amo ma timomekatikan ken sekimej de yejwan omomekatijkej, iwan san se tonale omikkej senpoale iwan eyi mil tlakaj.⁹ Amo ma tikchiwakan itlaj tlamatle mach kuale san para tikitasekjox melawak in Dios techtlajyowiltis ken sekimej de yejwan ijkón okichijkej, iwan okoawilokej iwan omikkej.¹⁰ Nion amo ma tikixnamikikan in Dios ken sekimej de yejwan okixnamikej, iwan por yonik in Dios okititlanke iángel para ma kinmikti.

¹¹ Nochi yin tlamatle opanokej in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan omijkuiloj itech tiotlajkuilole

kej se ejemplo para amo no ijkón tikchiwaskej, tejwan katlej tikatej itech yinmej sa iyakatlanka tonaltin.¹² Ijkón kiné, akin kiyeyekoa kuale moyekketok itech itlaneltokalis, ma kipia kuidado de amo wetzis ipan tlajtlakole.

¹³ Níkuak in Amo Kuale Tlakatl amechyoltiana para xitlajtlakokan, kuale xikmatikan noijki nik ijkón panoaj nochtin. Pero namejwan xiktlalikan namoyolo inawak Dios, porke Yej mach amechtekawilis ma amechyoltiana in tlajtlakole asta kan mach ok ankixikoaj. Sino, Dios amechpalewis para ximakisakan iwan amo xitlajtlakolchiwakan, para ijkón welis ankixikoskej.

¹⁴ Por yonik, namejwan notetlasojkaikniwan, xikinkawakan se lado in santojin iwan amo xikinweyikixtikan.¹⁵ Nej namechtlapowia kej antlakaj katlej kuale ankimomakaj kuenta. Iwan namejwan xikyejeyekokan kox kuale o noso amo kuale tlan nemechilwia.¹⁶ Níkuak tejwan tiktatlajtlaniliaj in Dios ma kitiochiwa in kopa itech in tiotlakantlakuale de toSeñor, iwan níkuak tikonij in vino, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okinokij ieso por tejwan itech krus. Iwan níkuak tikpojpostekij in pan iwan tikuaj, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okitemakak itlalnakayo níkuak omikke por tejwan.¹⁷ Maski yon pan welis mochiwas miek pedaso, motlantok san se pan. Iwan tejwan maski timiekej, timochiwaj san se tlalnakatl porke tinochtin tikuaj san se pan.

¹⁸ Xikinmitakan in judiojtin. Yejwan kikuaj in tlakuale katlej

kimanaj ipan artal, yon kej yeskia mosetiliaj iwan Dios por yen yon tlamanale katlej kikuaj.¹⁹ Yon tlan namechilwia amo kijtosneki nik in santojin itlaj inpatij, nion yen tlakuale katlej kinmaniliaj.²⁰ Sino nej nikneki namechilwis nik in tlakaj katlej mach kixmatij Dios, níkuak kimanaj tlamanale ipan inmortal, mach yen Dios kimaniliaj, sino yen demoniojtin. Iwan nej mach nikneki ximosetilikan inwan demoniojtin.²¹ Mach welis ankoniskej itech ikopa in toSeñor iwan noijki ankoniskej itech inkopa in demoniojtin. Nion mach welis antlakuaskej itech imesa in toSeñor iwan noijki antlakuaskej itech inmesa in demoniojtin.²² Amo xikchiwakan itlaj tlan ika welis ankitotkiskej ma chawati in toTajtzin Dios, porke Yej okachi kipia poder iwan mach ken tejwan.

Ma tikinpalewikan katlej mach ya chijchikawakej itech intlaneltokalis

²³ Melawak nik nochi san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej. Pero mach nochi welis techpalewis. Nochi san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej, pero mach nochi techpalewis ma timoskaltikan itech totlaneltokalis.²⁴ Amo ma tiktemokan tlan kuale san para tejwan, sino noijki ma tiktemokan tlan kuale para oksekimej.

²⁵ Namejwan welis ankikuaskej nochi tlamantle nakatl katlej kinamakaj tiankisko iwan amo xitlajtlanikan kox okimanilijkaj akaj santo o noso amo, para amo xikmatikan.²⁶ Porke nochi tlan

onkaj ixko yin tlaltikpak, iaxka in toSeñor.

²⁷Tla akaj katlej mach kineltoka Dios iwan mitznotza xitlakuati ichan, iwan tej tikneki tias, tej xikua nochi tlan mitzmakas, iwan amo xitlajtlani kox yon tlakuale okimanilijkaj akaj santo o noso amo, para amitlaj xikmati. ²⁸Pero tla akaj mitzilwis: “Yin nakatl okinmanilijkaj in santojtin”, toneses amo xikua para amo xikijtlakoli itlaneltokalis akin ijkón mitzilwia, iwan ijkón yej mach kiyejyekos nik mach kuale tlan tikchiwa. Porke nochi tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, iaxka in toSeñor. ²⁹Yin tlan nikjita, nikjita de yen itlayejyekolis in oksé tlakatl, amo de yen namejwan amotlayejyekolis.

Pero akaj welis kijtos: “¿Tlanik amo welis nikchiwas san tlan nej niknekis san por yen itlayejyekolis de oksé tlakatl? ³⁰Tla nej nimotlasojkamati inawak Dios por tlan nikua, tones, ¿tlanik ok kijtoskej nik mach kuale tlan nikchiwa?” ³¹Tla namejwan antlakuaj, o noso ankonij, o noso ankichiwi aj itlaj oksé tlamantle, xikchiwakan nochi para in tlakaj ma kiweiyikixtikan in toTajtzin Dios por tlan namejwan ankichiwi. ³²Amitlaj xikchiwakan tlan ika ankitoktiskej ma wetzi ipan tlajtlakole se judío, o noso se katlej mach judío, o noso se katlej tlaneltoka inawak Dios. ³³Nej nikneki nikchiwas nochi tlamantle tlan kuale para nochtin oksekimej. Mach nikneki nikchiwas tlan kuale san para yen nej, sino nojiki para yen oksekimej, para ma momakixtikan.

11 Namejwan xikchiwakan ken nej nikchiwa porke nej nikchiwa ken Cristo okichij.

Kenik moneki yeskej in siwamej itech tiopan

²Nokniwan, sa tekitl nipaki porke nochipa annechelnamikij iwan ankichijtokej tlan nej onamechmachtij. ³Pero nej nikneki xikmomakakan kuenta nik in Cristo yen tzontekomatl de yen tlakajtin, iwan teokich yen tzontekomatl de yen isiwa, ijkón ken Dios yen tzontekomatl de yen Cristo. ⁴Tla se tlakatl mokuatzakua nikuak motiotzajtzilia tiopan o noso nikuak kijta itlaj tlajtole katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita in Cristo. ⁵Pero tla se siwatl mach mokuatzakua nikuak motiotzajtzilia o noso ikuak kijta itlaj tlajtole katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita iokich, yon kej yeskia omoxinke. ⁶Tla se siwatl amo mokuatzakua, tones okachi kuale ma kimoximili nochi itzonkal. Pero tla pinawa kimoximilis nochi itzonkal o noso mokuatetexximas (mokuamelonximas), toneses moneki mokuatzakus. ⁷In tlakatl mach moneki mokuatzakus, porke in tlakatl yen motlachialtia ken Dios ik tlachixtok iwan kiteititia imawisotlanex in Dios. Pero in siwatl kiteititia imawisotlanex in tlakatl. ⁸Porke nikuak in Dios okichij in tlakatl, mach okikixtij de itech siwatl, sino yen siwatl okikixtij de itech in tlakatl. ⁹Dios mach okichij in tlakatl para ma kipalewi in siwatl, sino in Dios okichij in siwatl para ma kipalewi in tlakatl. ¹⁰Por yonik in siwatl moneki kipias ipan itzontekon se

señas para ma kitakan in angelestín nik yen okichtle katlej tlanawatia. ¹¹ Pero tejwan katlej tipowij inawak toSeñor, in okichtle mach welis yetos tla amo iwan siwatl, nion in siwatl mach welis yetos tla amo iwan okichtle. ¹² Porke ijkón ken siwatl okikixtijkej de itech in tlakatl, ijkón noijki axan in tlakatl tlakati de itech in siwatl. Pero yen Dios katlej okichij nochí tlamantle iwan ijkón okitlalij ma yeto.

¹³ Namejwan amonewian xikyejyekokan kox kuale tla se siwatl motiotzajtzilis inawak Dios iwan amo mokuatzakuas. ¹⁴ Namejwan ankimatij nik tepinatij tla se tlakatl yetos tzonkalweweyak. ¹⁵ Pero niikuak se siwatl kipia itzonkal weweyak, sa tekitl kuakualtzin mota, porke Dios okimakak itzonkal weweyak para ika ma kuatzakto. ¹⁶ Tla akaj amo kiwelita iwan kineki itlaj kijtos de tlan nikijta, ma kimati ke tejwan kan titlamachtijtinemij, in siwamej mokuatzakuaj niikuak motiotzajtziliaj o noso niikuak kijtaj itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka niikuak mololoaj. Iwan nochtin oksekimej tiopantlaneltokakej no ijkón kichiwaj.

Kenik moneki se kikuas in tiotlakantlakuale de toSeñor

¹⁷ Pero axan tlan namechilwis, mach welis namechweyikixtis por tlan ankichiwaj. Porke nesi kej niikuak anmololoaj mach itlaj amechpalewia, sino yej okachi anmijtlakawij. ¹⁸ Porke onikmatke ke niikuak anmololoaj tiopan, mach san se tlan ankiyejyekoaj, iwan

kanaj nej nikneltoka. ¹⁹ Iwan yipa yeskej tlakaj katlej mach yeskej san se tlajtole inwan oksekimej para ijkón momatis akin melawak kineltoka in Dios. ²⁰ Porke tla amo san se tlan ankiyejyekoaj niikuak anmololoaj tiopan, mach ok melawak anmololoaj para ankikuaskej in tiotlakantlakuale de toSeñor. ²¹ Porke niikuak antlakua, kada se san niman pewa tlakua iwan amo ankinchiaj in oksekimej. Sekimej mokawaj tiosjtokej, iwan mientras oksekimej asta moiwintiaj. ²² ¿Amo ankipiaj amochan kan welis antlakuskej iwan antlaoniskej? Ijkón ken ankichiwaj, namejwan ankinpinatij in tlaneltokakej de Dios, iwan ankinpinatij katlej mach kipiaj tlan kikuaskej. ¿Tlanon welis namechilwis? ¿Namechweyikixtis por tlan ankichiwaj? ¡Amo! Mach welis namechweyikixtis.

Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³ Nej onamechmachtij de tlan toSeñor noijki onechmachtij. Nekáj yuak niikuak in toSeñor Jesús okitemaktijkej (okitemaktilijkej) inmak in soldadojtin, in toSeñor Jesús okitilanke in pan, ²⁴ iwan satepan de omotlasojkamatke inawak Dios, okipojpostekke iwan okijtoj: “Xikkuakan yin pan. Yin yen notlalnakayo katlej niktemaka para mikis por amejwan. Xikchiwakan yin tlamantle para ika xinechelnamikikan.” ²⁵ Ijkón noijki, satepan de otlakuajkej, okitilanke in kopa iwan okijtoj: “Yin vino yen noeso katlej toyawis iwan ika

nikchiwas se yankuik akuerdo por amejwan. Nijuak ankoniskej, xikchiwakan para xikelnamikikan nik onimikke por amejwan.”

26 Nochipa nijuak ankikuaskej in pan iwan ankoniskej in vino itech tiotlakantlakuale de toSeñor, kijtosneki ankitematiltijokey nik in toSeñor omikke por amejwan asta ikuak oksemi ma walmokuepa.

Kenik moneki se kikuas in tiotlakantlakuale de toSeñor

27 Iwan tla se kikuas in yon pan iwan konis in yon vino de ikopa in toSeñor iwan amo kichiwas ken moneki, kichiwa tlajtlakole ika itlalnakayo iwan ika ieso in toSeñor iwan kimawispoloa. **28** Por yonik, moneki achtoj ma se motlajtlani kox kuale kajki inawak Dios antes de kikuas yon pan iwan konis in vino de yon kopa ken moneki. **29** Porke tla se kikuas iwan konis in tiotlakantlakuale de toSeñor iwan amo kimomaka kuenta nik yon kijtosneki yen itlalnakayo in toSeñor katlej omikke por tejwan, Dios kitlajyowiltis, porke amo kiku yon pan iwan koni yon vino ken moneki. **30** Por yonik, miekej de namejwan mach anchijchikawakej iwan anmokokoaj, iwan sekimej asta yomikkej. **31** Pero tla tejwan achtoj timotlajtlaniskej kox kuale tikatej inawak Dios o noso amo, Dios mach techtlajyowiltis. **32** Pero nijuak tikpiaj tlajtlakole, in toSeñor techtlajyowiltia, para amo ma tiwian tliko kan yaskej katlej mach kineltokaj in Dios.

33 Ijkón kiné, nokniwan, nijuak anmololoskej para ankikuaskej

in tiotlakantlakuale de toSeñor, ximochiakan se iwan oksé para ansepantlakuaskej. **34** Tla akaj sa tekitl tiojsiwi, ma tlakuajtewa ichan, para amo xitlajtlakokan nijuak anmololoskej, iwan ijkón Dios amo ma amechtlajyowilti. Oksekin tlamantle nikyektlalis nijuak nias namechitati.

Ipoder in Espíritu Santo katlej techmaka

12 Nokniwan, nikneki namechilwis de yen poder katlej techmaka in Espíritu Santo. Porke nikneki namejwan xikmatikan de yon tlamantle.

2 Namejwan kuale ankimatij ke nijuak ayamo ankineltokayaj in Cristo, oamechkajkayawa in Amo Kuale Tlakatl para xikinweyikixtikan in santojin katlej mach tlapoaj. **3** Por yonik, nikneki kuale xikmatikan ke katlej tlapoaj ika ipoder in Espíritu Santo mach welis kijtoskej itlaj biero de Jesús. Iwan mach akaj welis kijtos: “Jesús yen toSeñor” tla amo tlapo ika ipoder in Espíritu Santo.

4 Onkaj miek tlatlamantle poder katlej Dios techmaka para ma tiktekipanokan. Pero san se Espíritu Santo katlej techmajmaka.

5 Onkaj miek tlatlamantle tekitl katlej ika tiktekipanoaj in toTajtzin Dios, pero onkaj san se toSeñor katlej tiktekipanoaj. **6** Iwan onkaj tlatlamantle de kenik se welis kichiwas in tekitl, pero onkaj san se Dios katlej kintekipanoltia itekipanojkawan ika ipoder itech nochí tlan kichiwaj. **7** In Espíritu Santo moteititia itech kada se

tlaneltokak para kinpalewis nochtin in tiopantlaneltokakej. ⁸Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika ixtlamachilistle, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kitematiltikan sekin tlajtole de toTajtzin Dios katlej okachi owijtitok. ⁹Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para chickawak ma tlaneltokakan inawak Dios, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kinpajtikan in kokoxkej. ¹⁰Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kinchiwakan milagrostin, iwan oksekimej para ma welikan ma kijtowan itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka. Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kimomakakan kuenta kox se tlapoa ika ipoder in Espíritu Santo o noso ika inpoder in ejekamej mach kualtin. Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika oksé tlajtole katlej mach ika tlapoaj, iwan oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kitomakan tlan se kijta ika yon tlajtole katlej mach ika se tlapoa. ¹¹Pero onkaj san se Espíritu Santo katlej kichiwa noch yon tlamantle iwan kinmajmaka kada se tlaneltokak ipoder ken Yej kineki kinmakas.

Nochtin in tlaneltokakej mochiwaj san se tlalnakatl

¹²Cristo kajki kej itlalnakayo se tlakatl iwan maski kipia miek

partes itlalnakayo, san se tlalnakatl mochijtok. Tejwan no ijkón tikatej. Maski tikatej timiekej katlej tikneltokaj in Cristo, tinochtin timochijtokej san se tlalnakatl. ¹³Porke tinochtin tejwan, kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox tikatej kej titlanamaktin inawak se toteko o noso amo, tinochtin otimokuateekijkjej san ika se Espíritu, para ma timochijtokan san se tlalnakatl, iwan tinochtin otikresibirojkej san se Espíritu.

¹⁴Itlalnakayo se tlakatl mach kipia san se parte, sino kipia miek partes. ¹⁵Iwan tla ikxi se tlakatl weliskia kijtoani: “Nej mach niima iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. ¹⁶O noso tla inakas kijtoani: “Nej mach niixtololo iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. ¹⁷Tla itlalnakayo se tlakatl kipiani san noch ixtololo, tonses, ¿kenik tlakakini? O noso tla kipiani san noch inakas, tonses, ¿kenik tlajnekuini? ¹⁸Pero Dios okitlalij kada se parte itech totlalnakayo kan Yej okinekke. ¹⁹Tla se tlakatl kipiani san noch ikxiwan, tonses, mach motani kej yeskia kipia itlalnakayo. ²⁰Pero maski axan katej miekej partes itech totlalnakayo, nochtin yonmej partes motlantok san se tlalnakatl.

²¹Ixtololo se tlakatl mach welis kilwis ima: “Mach nimitzneki”, nion itzontekon mach welis kilwis ikxiwan: “Mach namechneki.” ²²Sino se kinneki nochtin partes

katlej tikpiaj itech totlalnakayo, iwan partes katlej motaj mach chijchikawakej ken oksekimej, yejwan yonmej katlej okachi monekij. ²³Iwan partes de itech totlalnakayo katlej tикинmitaj mach okachi itlaj inpatij, yejwan okachi tикиnylektlakentiaj. Iwan partes de itech totlalnakayo katlej mach moneki tикиnnextiskej, yonmej tикиnlakentiaj okachi ika kuidado. ²⁴Iwan partes de itech totlalnakayo katlej weli tикиnnextiaj, mach moneki tикиnlakentiskej okachi kuale. Pero Dios ijkón nik okichij in totlalnakayo para okachi kuale ma tикиnweyimatican in partes katlej tejwan tикиnmitaj kej mach okachi itlaj inpatij. ²⁵Dios ijkón okichij para amo ma moxexelokan in partes de totlalnakayo, sino kada se parte de totlalnakayo moneki ma motekipacho para ma kinpalewi in oksekimej. ²⁶Tla se parte de totlalnakayo tlajyowia, nochtin in oksekimej partes noijki tlajyowiaj. Iwan nijuak se parte de totlalnakayo kiresibiroa tetlakitalistle, nochtin oksekimej partes noijki pakij.

²⁷Ijkón kiné, namejwan ankatej kej itlalnakayo in Cristo, iwan kada se de amejwan anpowij se parte de itech itlalnakayo. ²⁸Dios okintlalij tlaneltokakej itech tiopan para ma kitekipanokan. Achtoj okintlalij in tlatitlaniltin. Nompa, okintlalij katlej kijtaj itlaj tlajtole katlej Dios kinmilwia. Nompa, okintlalij katlej tlamachtijkej. Noijki okintlalij katlej kinchiwaj milagrostin. Noijki okintlalij katlej kinpajtiaj kokoxkej,

noijki katlej tlapalewiaj, iwan katlej tlayekanekj, iwan katlej kipaj poder para tlapoaj ika oksé tlajtole katlej mach ika tlapoaj. ²⁹Xikmomakan kuenta, kiné, mach nochtin welij kichiwaj in tekitl de tlatitlaniltin. Dios mach nochtin kinmaka itlaj tlajtole para ma kijtowan. Mach nochtin welij tlamachtiae. Mach nochtin welij kinchiwaj milagrostin. ³⁰Mach nochtin kipaj poder para welis kinpajtiskej kokoxkej. Mach nochtin kipaj poder para welis tlapoaskej ika oksé tlajtole katlej mach ika tlapoaj. Nion mach nochtin welij kitomaj tlan kijtosneki yon tlajtole. ³¹Pero namejwan okachi xiknekikan ma Dios amechmaka ipoder katlej okachi kuale kinpalewis in tlaneltokakej. Iwan axan namechnextilis se ojtle katlej okachi kuale de nochtin, katlej amechpalewis okachi.

In tlasojtlalistle yen okachi kuale

13 Tla nej nikpiani poder para nitlajtoani de nochtin tlajtoltin katlej ika tlapoaj nochtin in tlaltikpaktlakaj, iwan noijki ika intlajtol in angelestin, iwan tla amo nitetlasojtla, tonses nieni san kej se tambora katlej san tijtikuini o noso kej se platillo katlej san chajchalani. ²Tla nikpiani poder para nikijtos itlaj tlajtole katlej Dios nechmaka ma nikijo, iwan tla nikmomakan kuenta de nochti tlamanle de Dios katlej mach akaj kimati, iwan tla nikmatini nochti ixtlamachilistle de Dios, iwan tla nikpiani miek tlaneltokalistle iwan asta welini nikinmijkuaniani in tepemej, iwan

ta amo nitetlasojtla, tonses mach itlaj nopalij. ³Tla niktemakani noch i tlan nikpia para ika nikintlamakani in pobrestin, iwan tla niktemakani asta notlalnakayo para ma kichichinokan, iwan tla amo nitetlasojtla, tonses noch i yon tlamantle mach itlaj nechpalewiani.

⁴Akin tetlasojtla, kimat i kinxikoa in oksekimej katlej kichiwilaj tlan amo kuale, iwan kimat i kinchiwilia tlan kuale. Akin tetlasojtla, amo kimat moxikoa intech oksekimej, iwan amo kiyejyekoa ke mach onkaj oksé ken yej, iwan nion amo moweyineki. ⁵Akin tetlasojtla, mach kitechiwilia itlaj tlan amo kuale iwan amo tzotzokatl. Amo niman kualani iwan nion mach sa kelnamiktok nijuak itlaj kitoktiaj tlan amo kuale. ⁶Akin tetlasojtla, mach kipaktia nijuak akaj kitetoktia itlaj mach kuale, sino yej kipaktia nijuak akaj kichiwaj itlaj tlan melawak. ⁷Akin tetlasojtla, kimat i xixikoa noch i tlajyowilistle tlan panoa, kineltoka noch i tlan kuale tlan oksekimej kichiwaj, kichia ma mochiwa tlan kuale intech oksekimej, iwan xixikoa noch i tlan panoa.

⁸In tlasojojtlistle mach keman tlamic. Ajsis tonale nijuak mach ok akaj kijtos itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka, mach ok akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, iwan nion mach ok yetos ixtlamachilistle katlej Dios kitemaka. ⁹Axan mach miek tlan tikmatij, iwan nijuak Dios kitemaka itlaj tlajtole para ma se kinmilwi in oksekimej, kitemaka san se tzikitzin. ¹⁰Pero nijuak

witz katlej sa tekitl kuale ken Dios okitlalij ma yeto, ikuakón mach ok yetos katlej axan mach miek tlan tikmatij.

¹¹Nijuak nej onieka nichokotzin, onitlapoaya, onikyejyekoaya iwan onikmomakaya kuenta ken se chokotzin. Pero axan como ya niweyi tlakatl, yonikkaj yon tlamantle ken katlej kichiwa se chokotzin. ¹²Tejwan axan no ijkón tikatej, kej yeskia tikitaj in Dios itech se teskatl kan tlatleyua. Pero satepan nijuak Yej witz, timoixtlataskej Iwan. Axan mach miek tlan tikmatij, pero nijuak Yej witz ikuakón nikmatis noch i tlamantle inawak Dios, ijkón ken Dios axan kuale kimat de nej.

¹³Ijkón kiné, onkaj eyi tlamantle katlej moneki tikchiwaskej. Moneki tikneltokaskej in toSeñor, moneki tikchiaskej ma pano noch i tlan Dios kijta panos, iwan moneki ma titetlasojojtlan. Pero katlej okachi moneki tikchiwaskej de yinmej eyin tlamantin, moneki yen ma titetlasojojtlan.

Nijuak se tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa

14 Xikchiwakan ika noch amoyolo de xitetlasojojtlan, iwan xiktlajtlanilikan in Espíritu Santo ma amechmaka ipoder para ika ankitekipanoskej in toTajtzin Dios. Pero okachi xiktlajtlanilikan ma amechmaka ipoder para ankijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka para ankinmilwiskej in oksekimej. ²Porke akin tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, mach kintlapowia in tlakaj,

sino kitlapowia in Dios, porke mach akaj kimomaka kuenta tlan yej kijta. Porke kijta tlan Espíritu Santo kiichtakamatiltia ma kijto. ³Pero akin kijta itlaj tlajtote katlej Dios kimaka ma kijto, yon kinmilwia in tlakaj para kinpalewis ma moskaltikan itech intlaneltokalis, para kinyolojchikawas iwan para kinyolosewis. ⁴Akin tlapoia ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoia , inewian mopalewia para moskaltis okachi itech intlaneltokalis. Pero akin kijta itlaj tlajtote katlej Dios kimaka ma kijto, kinpalewia nochtin in tiopantlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis.

⁵Nej nikwelitani tla aminochtin namejwan ankipianij poder para ika antlapoanij ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoia, pero nej okachi nikwelitani tla namejwan ankipianij poder para ika xikijtowan itlaj tlajtote katlej Dios kitemaka. Porke yin okachi moneki ke se tlapoas ika oksé tlajtote katlej mach ika se tlapoia. Porke tla amo se kitomas yon tlajtote tlan se kijta, mach kinpalewis in tiopantlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis. ⁶Por yonik, nokniwan, tla nej nias namechitati iwan namechtlapowis ika oksé tlajtote katlej mach keman ankikakij, tonses, *č*tlan amechpalewis? Pero tla nej namechtlapowis ika namotlajtol itlaj tlan Dios onechnextilij, o noso tla namechmatiltis okachi de tlan melawak, o noso tla namechilwia itlaj tlajtote tlan Dios nechmaka

ma namechilwi, o noso tla namechmachtis se tiotlamachtile de toTajtzin Dios, yon kemaj welis amechpalewis.

⁷Ma tiktlalikan se ejemplo de yen akatlapitzale iwan arpa katlej mach kipiaj nemilistle. Tla amo se kinpapatilis nikuak se kintzotzonas, mach mokakis tlanon se kitzotzona.

⁸Iwan itech se guerra, tla se soldado amo ijki nik kipitzas in tlaptizale ken moneki, mach akaj kimatis kox kipiaj de mololoskej para kimomagaskej. ⁹Ijkón noijki namejwan. Tla ankijtoskej itlaj tlajtote iwan amakaj kimomakas kuenta tlan ankijtaj, tonses, mach akaj kimatis de tlanon antlapoaj. Iwan nochti san kitkis in ejekatl.

¹⁰Tejwan tikmatij nik katej miekej tlajtoltin katlej ika tlapoaj in tlakaj de ixko yin tlaltikpak, iwan kada se de yonmej tlajtoltin, para katlej ika tlapoaj, kimatij tlanon kijtosneki. ¹¹Pero tla nej amo weli nikmomaka kuenta tlan oksekimej tlapoaj, ikuaukón nej nechitaskej kej yeskia mach de inpueblo, iwan yejwan noijki nikinmitas kej yeskia mach de nopueblo.

¹²Por yonik kiné, como namejwan sa tekitl ankinekij in Espíritu Santo ma amechmaka ipoder para welis ika ankitekipanoskej in Dios, tonses xiktlajtlanilikan okachi ma amechmaka ipoder katlej okachi kinpalewis ma moskaltikan itech intlaneltokalis in tiopantlaneltokakej.

¹³Ijkón kiné, akin weli tlapoia ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoia, moneki noijki ma kitlajtlanili in Dios de ma weli ma

kitoma tlan kijta. ¹⁴Porke tla nej nimotiotzajtzilis inawak Dios ika se tlajtole katlej mach nikmomaka kuenta, yon san noanima motiotzajtzilia pero notlalnamikilis mach kimomaka kuenta tlan kijta noanima. ¹⁵¿Tlan nikchiwas kiné? Okachi kuale nimotiotzajtzilis inawak Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. Iwan okachi kuale niktlakuikilis in Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. ¹⁶Porke tla tej tikweyikixtia in Dios san ika moanima porke titlapoia ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, oksekimej mach welis motlasojkamatiskej inawak Dios porke mach kimatij tlan tikipta. ¹⁷Iwan maski sa tekitl kuale ximotlasojkamati inawak Dios, in oksekimej mach kinpalewis para ma moskaltikan okachi itech intlaneltokalis. ¹⁸Nimotlasojkamati inawak Dios porke Yej onechmakak poder para ma niweli ma nitlapoia ika oksekimej tlajtoltin katlej mach keman ika se tlapoa, iwan nion se de amejwan mach akaj ijkón tlapoa ken nej. ¹⁹Pero nikuak tololitokej tiopan, okachi kuale moneki nikijtos san kanaj makuile tlajtole katlej kuale kimomakaskej kuenta in oksekimej para ma kinpalewi, iwan amo nikijtos kanaj majtlaktle mil tlajtole katlej mach akaj welis kimomakas kuenta.

²⁰Nokniwan, amo xitlayejejekokan kej ankonemej. Xiekan kej ankonemej itech tlan amo kuale, pero xiekan kej anwejweyin tlakaj ika kuale amotlayejejekolis. ²¹Itech itlanawatil in Dios ijkín kijta: "Nikintitlanis

tlakaj de oksekimej pueblojtin katlej tlapoaj ika oksé tlajtole para ma kintlapowikan yinmej tlakaj katlej mach nechneltokaj, iwan nion ijkón mach nechkakiliskej, kijta in Señor."

²²Ijkón kiné, nikuak Dios akaj kimaka poder para ma tlapoia ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, yon kinmaka kej se señas para katlej mach ya kineltokaj Dios, iwan amo para katlej ya tlaneltokaj. Pero nikuak Dios akaj kimaka poder para ma kijto itlaj tlajtole katlej Dios kimaka, yon kinmaka kej se señas katlej ya tlaneltokakej, iwan amo para katlej mach ya kineltokaj Dios.

²³Iwan tla nikuak mololoskej in tlaneltokakej itech tiopan, tla nochtin pewas tlapoaskej ika se tlajtole katlej mach akaj kimomaka kuenta, iwan kalakiskej sekimej katlej mach kixmatij itlajtol in Dios o noso mach ya kineltokaj Dios, yejwan welis kijtoskej nik ya ankuatlapolojkej.

²⁴Pero tla aminochtin pewas ankijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios amechmaka xikijtokan, iwan kalakis akaj katlej mach ya kineltoka Dios o noso akaj katlej mach kixmati itlajtol in Dios, ijkukón yej kimomakas kuenta nik tlajtlakolej iwan pewas moyolpejpenas (moyolkuepas), por yen tlan kikakis de amejwan. ²⁵Nochi tlan amo kuale katlej kipixtos ipan iyolo, kikixtis. Iwan motlankuaketzas kiweyikixtis in toTajtzin Dios, iwan kijtos nik melawak in Dios kajki amowan.

Xikchiwakan nochi ika kuale iwan ken moneki

²⁶Ijkón kiné, nokniwan, ijkín xikchiwakan nikuak anmololoskej.

Nijuak anmololoskej sekimej ma tlakuikakan, sekimej ma tlamachtikan, sekimej ma kijtokan itlaj tlan Dios kinnextilia, sekimej ma tlapoakan ika oské tlajtole katlej mach ika se tlapoa, iwan sekimej ma kitomakan yon tlajtole. Pero noch yon ma yeto para ma kinpalewi in tlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis. ²⁷Nijuak akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, ma tlapoakan san omen o noso eyin, iwan ma kintokarojitiw sesejsenmej. Iwan moneki akaj ma kitoma tlan se kijta. ²⁸Pero tla nijuak anmololoskej tiopan, tla amo onkaj akin welis kitomas in yon tlajtole, okachi kuale amakaj ma tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, okachi kuale kada se iselti ma motlapowi iwan Dios kan amakaj ma kikaki. ²⁹Ijkón noijki, ma tlapoakan san omen o noso eyin katlej kinekij kijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka. Iwan oksekimej ma kikakikan tlan kijtaj, iwan ma kiyejyekokan kox yen Espíritu Santo kinmakatok in yon tlajtole o noso amo. ³⁰Pero tla se tokni katlej ompa ewatok iwan Dios kilwia itlaj tlajtole katlej moneki ma kijto, ikuakón katlej achtoj otlapojojtoka ma kawili ma tlapoa yon tokni. ³¹Ijkón, nochtin katlej Dios kinmaka itlaj tlajtole para ma kijtokan, ma tlapoakan sesejsenmej para nochtin ma welikan ma kimomakakan kuenta iwan ma moyolojchikawakan. ³²Katlej kijtaj itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka ma kijtokan, kipiaj de

kimatiskej mochiaskej asta ikuak kintokaros tlapoaskej. ³³Porke Dios mach kineki san semi nochtin ma tlapoakan porke mach akaj kimatis akin moneki se kikakilis.

Nojki welis ankichiwaskej yin tlamanle ken kichiwaj nochtin in oksekimej tiopantlaneltokakej katlej iaxkawan in Dios. ³⁴In siwamej mach kintokaroa tlapoaskej nijuak anmololoaj tiopan. In siwamej moneki ma kinkawilikan in tlakaj ma kinyekanakan ijkón ken kijta itlanawatil in Dios. ³⁵Tla in siwamej kinekij kimatiskej itlaj tlamanle, moneki ma kintlajtlanikan inmokichwan itech inchan. Porke mach kuale mota se siwatl ma tlapoa nijuak anmololoaj tiopan.

³⁶Moneki xikmatikan ke itlajtol in Dios mach achtoj amejwan opéj ankimatij iwan mach san yen namejwan ankimatij. ³⁷Tla akaj momachilia nik in Dios kimaka poder para ma weli kijto itlaj tlajtole katlej Dios kimaka, o noso momachilia nik kipia in Espíritu Santo, ma kimomaka kuenta nik in yin tlan namechijkuililia yon itlanawatil in Dios. ³⁸Iwan tla amo kimomaka kuenta nik yin itlanawatil in Dios, tonses yon akin ijkón momachilia nojki amakaj ma kichiwa kuenta.

³⁹Ijkón kiné, nokniwan, xiktlajtlanilikian in Dios ma amechmaka ipoder para xikijtokan itlaj tlajtole katlej Yej amechmakas, iwan amo xikintzatzakuilikan katlej tlapoaj ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa. ⁴⁰Pero xikchiwakan noch ika kuale iwan ken moneki.

**Cristo omoyolkui
satepan de omikke**

15 Axan, nokniwan, nikneki namechelnamiktis in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej onamechmatiltij. Yin yen kuale tlajtole katlej amejwan ankiresibirojkej, iwan axan itech anmoyekketokej ika namotlaneltokalis. ²Iwan namejwan weli itech anmomakixtiaj, tla melawak kuale ankineltokatokej in yon tlajtole katlej onamechmatiltij. Pero tla amo ankimomakaj kuenta iwan nion amo ankineltokaj ken kijta in yon kuale tlajtole, tonses san tekitl ankineltokakej.

³Nej onamechmatiltij katlej okachi omonekia ankimatijn katlej Dios onechmatiltij. Nej onamechmatiltij nik in Cristo omikke por yen totlajtlakol, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.

⁴Okitookakej ijtk se mikkakuyoktle, iwan ipan eyi tonale omoyolkui, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.

⁵Nijuak omoyolkui, okimonextilij in Cefas, iwan satepan nojki okimonextilij nochtin in oksekimej majtlaktin iwan omen tlatitlaniltin.

⁶Satepan okimonextilij okachi de makuile siento tokniwan san sekan. Miekej de yejwan ok katej, pero sekimej yomikkej. ⁷Satepan okimonextilij in Jacobo, iwan satepan okimonextilij nochtin in tlatitlaniltin.

⁸Iwan satepan de nochtin nej nojki onechmonextilij, kej yeskia se katlej otlakatke katlej ayamo oajsia tonale para tlakatis. ⁹Nej okachi nitzikitzin

ke oksekimej tlatitlaniltin, iwan nion mach notech powi ma nechnotzakan kej nitlatitlanile, porke nej onikintlajyowiltiaya in tlaneltokakej de Dios. ¹⁰Pero Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak in yin tekitl, iwan axan nej nitlatitlanile. Iwan mach san tekitl okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan, porke nej nitekipanoa okachi ke oksekimej tlatitlaniltin. Maski mach yen nej nikchiwa yin tekitl, sino yen Dios katlej kipia weyi iteiknotlamachilis nowan, Yej tekipanoa notech para kichiwa yin tekitl. ¹¹Tla oksekimej okachi otekipanojkej, o noso nej okachi onitekipanoj, mach yen yon katlej okachi omonekia. Katlej okachi omonekia yen katlej tejwan otamechmatiltijkej iwan namejwan ankineltokakej.

**Tejwan timoyolkuiskej oksemi
satepan de timikiskej**

¹²Iwan tla tejwan otamechmatiltijkej nik in Cristo omoyolkui (omoyolitij) satepan de omikke, tonses, ēkenik sekimej de amejwan ankijtaj nik in mikkamej mach keman moyolkuiskej? ¹³Porke tla in mikkamej amo welis moyolkuiskej satepan, tonses kijtosneki mach omoyolkui in Cristo. ¹⁴Iwan tla Cristo amo omoyolkui satepan de omikke, tonses san nenkaj (san tekitl) tamechmatiltiaj nik in Cristo omoyolkui, iwan namejwan san nenkaj ankineltokaj. ¹⁵Iwan tla ijkón yeni, tejwan katlej titlatitlaniltin tienij san titekajkayajkej, porke tejwan

tiktematiltiaj nik in Dios okiyolitij in Cristo. Tla melawak mach welis moyolkuiskej in mikkamej, tonses noijki mach melawak nik in Dios okiyolitij in Cristo. ¹⁶Porke tla in mikkamej mach welis moyolkuiskej (moyolitiskej), tonses kijtosneki nion Cristo mach omoyolkuik.

¹⁷Iwan tla Cristo mach omoyolkuik, tonses mach itlaj ipatij tlan namejwan ankineltokaj. Tonses kijtosneki namejwan ok ankatej antlajtlakolejkej. ¹⁸Iwan tla ijkón yeni, tonses noijki katlej yomikkej iwan otlaneltokakej inawak Cristo noijki omopolojkej. ¹⁹Tla tejwan tikneltokaj in Cristo techpalewis san yej nijuak ok tiyolitokej iwan amo techpalewis satepan de timikiskej, tonses tejwan okachi mach itlaj topatij de nocthin oksekimej tlakaj katlej mach kineltokaj in Cristo.

²⁰Pero Cristo melawak omoyolkuik (omoyolitij) satepan de omikke. Iwan yen achtoj omoyolkuik, iwan techmaka se ejemplo nik nocthin in oksekimej katlej mikij, satepan noijki moyolkuiskej. ²¹In tlakaj opéj mikij ixko yin tlaltikpak por yen tlan okichij se tlakatl, pero noijki por yen tlan okichij in oksé tlakatl, in mikkamej moyolkuiskej. ²²Iwan komo tinochtin tiwalajtokej de Adán, por yonik tinochtin timikiskej. Ijkón noijki, tinochtin katlej tiyankuikatlakatij itech Cristo, tinochtin timoyolkuiskej oksemi. ²³Pero achtoj se iwan satepan oksé ijkón ken Dios yokitlalij. Achtoj Cristo omoyolkuik, iwan techititia kej se ejemplo nik

nochtin katlej iaxkawan in Cristo moyolkuiskej (moyolitiskej) satepan nijuak Yej walmokuepas oksemi ixko yin tlaltikpak. ²⁴Ijkuakón ajsiki itlamian nocthin tonaltin nijuak in Cristo kinpojpolos nocthin katlej tlanawatiaj, nocthin katlej kipiaj tekiwajkayotl iwan nocthin katlej kipiaj poder. Iwan Cristo kimaktlis in toPapan Dios nochí in tlanawatijkayotl katlej achtoj okimakak. ²⁵Porke Cristo kipia de tlanawatis asta ijkuaK Dios kitlalis ma yeto tlayekanke de yejwan katlej kikokoliaj. ²⁶Iwan katlej kipojpolos salúltimo, yen mikilistle iwan mach ok akaj mikis. ²⁷Porke Dios okitlalij in Cristo para ma kinawati nochí tlamantle. Pero amo kijtosneki nik in Cristo kinawatis in Dios, porke yen Dios katlej okitlalij in Cristo para ma tlanawati. ²⁸Iwan nijuak in Cristo kintlanis nocthin katlej kikokoliaj iwan ya pewas kinnawatis, ijkuaKón Yej katlej teKone de Dios, inewian motemaktis (motemaktlis) inawak iPapan katlej okichij ma tlatlani. Iwan ijkuaKón Dios kipias nochí tlanawatijkayotl itech nochí tlan onkaj.

²⁹Noijki, tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), ḷtlanik kiné sekimej mokuateekiaj inpatka de yejwan katlej yomikkej? Tla amo ankineltokaj nik in mikkamej moyolkuiskej, tonses, ḷtlanik kiné ijkón ankichiwaj?

³⁰Iwan tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), tonses, ḷsan nenkaj (san tektil) timotemaktiaj nochipa itech totekiw maski ma techmiktikan?

³¹ Nochipa nikaj itenko mikilistle porke katej miekej katlej kinekij nechmiktiskej. Yin melawak tlan namechilwia, nokniwan, ijkón ken noijki melawak nipaki amotech porke tinochtin tikatej san se itech toSeñor Jesucristo. ³² Itech weyikan de Éfeso miekej tlakaj oyajkej kontra nej kej yolkamej tekuanimej. Pero tla amo moyolkuiskej in mikkamej, tonses, san nenkaj (san tekitl) ijkón nipanoa. Iwan okachi kuale ma tikchiwakan ken sekimej kijtaj: “Ma titlakuakan iwan ma titlaonikan, porke mostla wiptla timikiskej.”

³³ Amo ximotekawilikan ma amechkajkayawan ken katlej kijta yon tlajtole. Tla inwan annemiskej katlej kichiwaj tlan amo kuale, amechijtlakoskej itech tlan kuale katlej ankinekij ankichiwaskej. ³⁴ Ayakmo xiekan kej yeskia amiwintitocej, ximoskalikan (xitlalnamikikan) iwan xiekan ika kuale amotlalnamikilis, iwan ayakmo xitlajtlakokan. Porke sekimej de amejwan mach kixmatij Dios. Nej ijkín namechilwia para ijkón namejwan xipinawakan.

Ijkín nik moyolkuiskej in mikkamej

³⁵ Pero welis akaj de amejwan tlajtlanis: “¿Kenik moyolkuiskej in mikkamej? ¿Kenamij yetos intlalnakayo nijuak moyolkuiskej?”

³⁶ Melajka mota kej yeskia mach ajsitok itlalnamikilis akin ijkón tlajtlanis. Porke nijuak motooka se semiya, yon semiya achtoj kipia de palanis iewayo para ijkón welis kisas iwan moskaltis.

³⁷ Iwan nijuak itlaj tiktookaj, mach yen tlatoktle in tiktookaj para ma kisa, sino tiktookaj yen semiya. In semiya welis yetos de trigo o noso de itlaj oksé semiya.

³⁸ Iwan Dios kichiwa yon semiya ma kisa iwan ma kipia ikuawyo ken Yej kimonekiltia. Iwan nochti tlatlamantle semiya Dios kimaka tlatlamantle ikuawyo katlej moneki kipias. ³⁹ Mach nochtin kipiaj san se intlalnakayo katlej katej ixko yin tlaltikpak. In tlakaj kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, in yolkamej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, in totomej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, iwan michimej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo.

⁴⁰ Ijkón noijki, katlej katej ilwikak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo iwan katlej katej ixko yin tlaltikpak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo. Intlalnakayo katlej katej ilwikak oksé inkualtzinyo kipiaj iwan intlalnakayo katlej katej ixko yin tlaltikpak oksé inkualtzinyo kipiaj. ⁴¹ In tonale iwan metztle tlatlamantle nik tlawiaj, iwan noijki in sitlaltin oksé tlamantle nik tlawiaj. Iwan nochtin sitlaltin noijki tlatlamantle nik tlawiaj. ⁴² Ijkón noijki yetos nijuak in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej). In tlakaj kitookaj se mikkatl iwan itlalnakayo palani, pero Dios kiyolitis ika se itlalnakayo katlej mach keman palanis.

⁴³ Nijuak in tlakaj kitookaj se mikkatl, itlalnakayo mota bierotik, pero nijuak in Dios kiyolitis, kipias kuakualtzin imawisotlanex. Itlalnakayo in mikkatl katlej kitookaj in tlakaj mach chikawak,

pero nijuak in Dios kiyolitis kipias miek chikawalistle.⁴⁴ Nijuak miki se tlakatl, kitookaj itlalnakayo katlej okipiaya ixko yin tlaltikpak, pero nijuak moyolkuis (moyolitis) kipias se itlalnakayo de ilwikak. Onkaj tlalnakatl de ixko yin tlaltikpak, iwan noijki onkaj tlalnakatl de ilwikak.

⁴⁵ In tiotlajkuilole kijta: “Adán yen achtoj tlakatl katlej oyeka ixko yin tlaltikpak, iwan Dios okimakak nemilistle nijuak okichij.” Pero in tlakatl Adán katlej satepan ovalaj, kijtosneki yen Cristo, Yej kipia poder para kitemakas nemilistle katlej mach keman tlamis.⁴⁶ Axan mach ya tikpiaj totlalnakayo de ilwikak. Porke achtoj moneki tikpiaskej totlalnakayo de nian tlaltikpak iwan satepan tikpiaskej totlalnakayo de ilwikak.⁴⁷ Adán, katlej achtoj tlakatl, okipixke itlalnakayo katlej Dios okichij ika tlale de yin tlaltikpak. Pero in Adán katlej satepan ovalaj, kijtosneki yen Cristo, ovalaj de ilwikak.⁴⁸ In achtoj tlakatl Adán okipiaya itlalnakayo de tlale, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj noijki kipiaj intlalnakayo de tlale. Pero katlej iaxkawan in Cristo katlej ovalaj de ilwikak, yejwan kipiaskej intlalnakayo de ilwikak ken Yej kipia.⁴⁹ Axan tikpiaj totlalnakayo ken okipixke in Adán, pero satepan tikpiaskej totlalnakayo de ilwikak ken itlalnakayo in Cristo.

⁵⁰ Nikneki namechilwis nokniwan, nik in totlalnakayo katlej axan tikpiaj ika toeso iwan ika tonakayo, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia. Totlalnakayo

katlej palani mach welis kalakis ilwikak kan mach itlaj palani.

⁵¹ Pero nikneki namechilwis se tlamantle katlej mach akaj kimatí. Mach tinochtin timikiskej, pero Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé yankuik.⁵² Yon tlapanos san totokatijkak ken nijuak tikintzakuaj iwan tikintlapoaj toixtololowan, nijuak mokakis sa se buelta kipitzaskej in trompeta. Nijuak ijkón mokakis, in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) iwan mach ok keman mikiskej, iwan tejwan katlej ok tiyolitoskej, Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé yankuik.

⁵³ Porke in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej wejkawas iktlanke (ik tlami). Iwan totlalnakayo katlej weli miki, mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis.⁵⁴ Iwan nijuak in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej yetos iktlanke (ik tlami), iwan katlej axan weli miki mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis, iikuakón mochiwas tlan kijta in tiotlajkuilole: “In mikilistle mach ok yetos porke yotlatlanke in nemilistle.”⁵⁵ ¡Ay mikilistle! ¿Kanin kaj mopoder para titechkojkokos? ¡Ay mikilistle! ¿Kanin kaj mopoder para titechtlanis?”⁵⁶ In tlakaj mikij por yen tlajtlakolchiwaj, iwan in tlajtlakole kipia poder para techmiktia porke itlanawatil in Dios kijta ke katlej kichiwaj tlajtlakole kipiaj de mikiskej.⁵⁷ Pero ma tiktlasojkamachilikan in toTajtzin Dios porke Yej techmaka ipoder para tiktlaniskej in mikilistle por

yen tlan toSeñor Jesucristo kichiwa por tejwan.

⁵⁸ Por yonik, notetlasojkaikniwan, xitlaneltokatokan inawak toSeñor ika nochí amoyolo iwan amo ximoxelokan de itech iojwi. Nochipa xikchiwakan in tekitl katlej toSeñor amechmaka xikchiwakan. Porke namejwan ya ankimatij ke nochí in tekitl katlej ankichiwaj inawak toSeñor, mach san tekitl.

In tlaneltokakej okololojkej sekín tomin

16 Axan nikneki namechilwis de yen tomin katlej moneki ankololoskej para ika ankinpalewiskej oksekimej tokniwan yolchipawakej. Moneki xikchiwakan ijkón ken yonikinmilwij in tiopantlaneltokakej katlej katej itech estado de Galacia. ²Nochi domingo moneki kada se de amejwan xiklatijtiwian sekín tomin de tlan ankitlanij. Sa xikololojtokan para amo yakin ankololoskej nikuak niajsiti. ³Iwan nikuak nej niajsiti, nikintitlanis para Jerusalén in tokniwan katlej namejwan ankinpejpenaskej. Nikinmakas se amatlajkuilole kan tlajtojtias nik tejwan tikintitlanij, iwan yejwan kitkiskej namotomin katlej ankitetliokoliskej para kinmaktiliskej in tokniwan de ompa Jerusalén. ⁴Iwan tla monekis nej nias nojki, ikuakón yejwan welis nowan yaskej.

Pablo okiyejyekoj yas Macedonia

⁵Nikuak nias namechitati, nipanotikisas ik estado de

Macedonia, iwan satepan niajsiti ompa Corinto. ⁶Iwan welis amowan nimokawas kanaj keski tonale.

O noso welis nimokawas ompa asta ikuak ma pano in sesek, iwan satepan namejwan welis annechpalewiskej ika tlan nikneki itech noojwi para kan moneki nias. ⁷Mach nikneki san namechitikisas, sino nikneki nimokawas amowan kanaj keski tonale, tla toSeñor kimonekiltis. ⁸Pero nimokawas nian itech weyikan de Éfeso asta ma pano ilwti de Pentecostés. ⁹Porke nian nikpia se weyi tekitl katlej Dios kineki ma nikchiwa iwan miekej tlaneltokaskej inawak Dios, maski katej miekej katlej mach kiwelitaj tlan nikchiwa.

¹⁰Tla ompa aj siti in Timoteo, namejwan xikchiwakan de ma yeto ika pakilistle, porke yej kitekipanoa in toSeñor ijkón ken nej nojki niktekipanoa. ¹¹Por yonik, amakaj de amejwan ma kita kej yeskia amitlaj ipatij. Sino moneki xikpalewikan ika tlan moneki iwan xikwaltitlanikan itech iojwi ika kuale para ma wiki nian nowan, porke nikchixtok ma ejkoki inwan oksekimej tokniwan.

¹²In tokni Apolos, oniklatlawtij miek ma wia inwan oksekimej tokniwan ma amechitatij, pero axan yej mach okinekke oyáj. Pero yas nikuak yej welis.

Pablo okonintlajpaloj iwan okoninnajnawatij

¹³Xiijsatokan iwan ximoyekketokan itech namotlaneltokalis. Xikpiakan ixchikawalistle iwan amo

ximomawtikan. Ximochikawakan ika Dios ichikawalis para amo keman ankikawaskej itlajtol.

¹⁴Nochi tlan ankichiwaskej, xikchiwakan ika tlasoxtlalistle.

¹⁵Nokniwan, namejwan ya ankimatij nik in Estéfanas iwan ifamilia yejwan achtoj otlaneltokakej inawak Cristo itech estado de Acaya. Iwan yejwan kixkawiaj (momeliaj) kinpalewiaj in tokniwan katlej moneki se kinpalewis. ¹⁶Nikneki xikintlakitanan katlej kichiwaj ken yonmej tokniwan iwan nochtin katlej tlapalewiaj iwan tekipanoaj inawak Dios. ¹⁷Sa tekitl nipaki porke owalajkej in Estéfanas, Fortunato, iwan Acaico. Yejwan okichijkej tlan namejwan mach anwelikej ankichijkej nowan porke mach nian nowan ankatej. ¹⁸Yejwan onechyolojchikajkej ijkón ken namejwan nojki oamechyolojchikajkej. In tokniwan ken yonmej moneki se kintlakitas.

¹⁹In tiopantlaneltokakej de país de Asia amechontlajpalooaj. Aquila iwan Priscila, iwan tokniwan katlej mololoaj ichan, nojki amechontlajpalooaj miek ika itoka in toSeñor. ²⁰Nochtin tokniwan katlej nian katej nojki amechontlajpalooaj. Ximotlajpalokan ika tlasoxtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki.

²¹Nej niPablo namechontlajkuililia ika noma katlej ika namechontlajpalooaj.

²²Tla akaj amo kitlasoxtla in toSeñor Jesucristo, ma yeto anatema, kijtosneki ma Dios kikixti de inawak para iktlanke (ik tlami). ¡Maranata! Kijtosneki iIn Señor ya walmuika!

²³In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak.

²⁴Aminochtin namejwan namechtlasojtla porke tinochtin tipowij titeaxkawan de Cristo Jesús. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE CORINTO

Pablo okonintlajkuililij in tlaneltokakej de Corinto

1 Nej niPablo, Dios okimonekiltij onechtlalij nitlatitlanile de Jesucristo. Nej iwan tokni Timoteo tamechontlajkuililiaj namejwan tokniwan antiopantlaneltokakej katlej anchantij itech weyikan de Corinto, iwan nochtin in tiopantlaneltokakej de Dios katlej katej itech estado de Acaya.
2 In toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan ma amechmakakan yolosewilistle.

Kenik otlajyowij in Pablo

3 Ma tikweiyikixtikan toTajtzin Dios katlej iDios iwan iPapan in toSeñor Jesucristo, porke yen toPapan katlej nochipa techiknomati iwan yen toDios katlej nochipa techyolosewia. **4** Yej nochipa techyolosewia nijuak titlajyowij, para ijkón tejwan nojki ma tikinyolosewikan akinmej nojki tlajyowij. Tejwan tikinyolosewiaj ijkón ken Dios

techyolosewia. **5** Tla tejwan titlajyowij miék ijkón ken Cristo nojki otlajyowij, tones nojki tikresibiroskej miék yolosewilistle itech Cristo. **6** Por yonik, tla tejwan titlajyowij, titlajyowij para namejwan xikpiakan yolosewilistle iwan para ximomakixtikan. Iwan tla Dios techyolosewia, techyolosewia para namejwan xikpiakan yolosewilistle iwan ximomakixtikan, iwan ijkón nojki welis ankixikoskej in tlajyowilistle katlej tejwan tipanotiwitzej. **7** Tejwan kuale tikmatij nik in Dios amechyolosewis ijkón ken tejwan techyolosewijtok porke namejwan nojki antlajyowij ken tejwan titlajyowij.

8 Nokniwan, tiknekij xikmatikan kenik sa tekitl otitlajyowijkej itech estado de Asia. Sa tekitl otipanokej tlajyowilistle asta mach ok otikxikoayaj, tejwan otikijtojkej mach ok timakisanij sino timikinij. **9** Otikmachilijkej kej yeskia ya timikiskej. Nik ijkón otimochijkej para ma tikmatikan amo san tejwan ma tikmopialikan

konfiansa, sino moneki ma tiktikalikan tokonfiansa inawak Dios katlej weli kinyolitía in mikkamej.

¹⁰Iwan Dios otechmakixtij de itech nekáj weyi temajmawtij mikilistle. Iwan tikchiaj nik in Yej nochipa techmakixtijtias.

¹¹Namejwan noijki moneki xitechpalewikan ximotiotzajtzilikan inawak Dios por tejwan. Iwan tla miekej motiotzajtziliskej inawak Dios por tejwan, noijki miekej kitlasojskamachiliskej in toTajzin Dios, por yen tlatiochiwalistle katlej techmaka.

Por tlanik Pablo amo oyáj Corinto

¹²Onkaj se tlamatle tlan techpaktia, yen tlan totlalnamikilis techilwia nik kuale timowikaj ika kuale toyolo iwan ipan melajka ixko yin tlaltikpak, iwan noijki melawak kuale timowikaj amowan. Ijkón timowikaj amo porke totlalnamikilis ijkón techyekana, sino porke ijkón techyekana in Dios ika iteiknotlamachilis. ¹³Itech toamatlajkuilowan amitlaj oksé tamechijkuililiaj, sino san yen tlan namejwan anwelij ankileroaj iwan ankimomakaj kuenta de tlan tamechilwiaj. Iwan tejwan tikchiaj namejwan kuale xikmomakakan kuenta tlan tamechilwiaj.

¹⁴Axan namejwan mach ya kuale ankimomakaj kuenta nochí tlan tamechijkuililiaj. Pero tiknekij kuale xikmomakakan kuenta para nekáj tonale nikuak in toSeñor Jesúz walmukas, amejwan welis anmopaktiskej towan ijkón ken tejwan noijki timopaktiskej amowan.

^{15,16}Nej kuale nikmati nik amejwan kuale annechresibiroskéj.

Por yonik oniknekia namechitikisani nikuak niani itech estado de Macedonia, iwan nikuak niwalmokuepani oksemi namechitajsini, iwan ijkón welini ojpa namechpaktiani. Iwan nikuak niwalmokuepani, welini annechpalewianij ika tlan nechpoloani para nias Judea.

¹⁷Nikuak onamechtajkuililij onikijtoj nias namechitati. Sekimej de amejwan ankiyejyekojkej nik mach ipan melajka tlan onamechilwij, porke mach onamechitato ken onikijtoj.

¿Namejwan ankiyejyekoaj ke nikuak nikija itlaj nikchiwas, nikchiwa ken oksekimej tlakaj katlej satepan motlajtolpatlaj? ¹⁸Dios nochipa kichiwa tlan kijta, iwan tejwan noijki tikchiwaj tlan tikijtaj, mach keman tikijtaj tikchiwaskej se tlamatle iwan satepan mach ok tikchiwaj. ¹⁹Porke Jesucristo, iKone in toTajzin Dios, katlej Silvano, Timoteo iwan nej otamechmatiltijkej, Yej mach keman itlaj kijta kichiwas iwan satepan kijta mach ok kichiwas. Cristo nochipa kichiwa nochí tlan kijta. ²⁰Porke itech Cristo nochí mochiwa tlan Dios otechkakitij.

Por yonik nikuak tikweyikixtaj in toTajzin Dios, itech Cristo Jesús tikijtaj: “Ijkón ma yeto.” ²¹Iwan Dios noijki yokiyeketzke in toyolo iwan namoyolo itech Cristo iwan Yej otechmakak in tekít katlej tikpiaj para ma tiktekapanokan.

²²Yej yotechtlalilij iseyo nik ya tiavaxkawan, iwan yokitlalij iEspíritu Santo ipan toyolo katlej techititia

nik melawak tikresibiroskoj noch
tlan yotechkakitij techmakas.

²³Ijkón kiné, nikneki
niktestigojtlalis in toTajtzin Dios
katlej kuale kixmati noyolo.
Mach oniwia onamechitato
ompa Corinto, porke mach
oniknekke namechkojkokos
ika tlan namechilwis. ²⁴Tejwan
mach tiknekij titlanawatiskej
itech namotlaneltokalis, porke
namotlaneltokalis melajka ya
moyekketok inawak Cristo. Sino
tejwan tiknekij tamechpalewiskej
para namejwan xikpiakan pakilstle.

2 Por yonik nej onikmolwij
mach nias namechitati
para amo namechkojkokos
oksemi. ²Porke tla nej nikchiwas
ximoyolkokokan namejwan, tones
čakinmej nechmakaskej pakilstle?
Sino san yen namejwan katlej
namechkojkokoani. ³Por yonik nej
namechijkuililia yin amatlajkuilole.
Mach oniknekke oniaj para amo
nimoyolkokos sino nej nikneki
namejwan xinechmakakan
pakilstle. Kuale nikmati nik
tla nej nipakis, namejwan
nojki anpakiskej aminochtin.
⁴Nijuak onamechijkuilijtoka
yin amatlajkuilole, sa tekitl
onitlanemilijtoka iwan
onimoyolkokojtoka asta onichokak.
Pero mach onamechtlajkuilij
para ximoyolkokokan sino
para xikmatikan nik sa tekitl
namechtlasojtl.

Xiklapojpolwikan tla akaj itlaj okichij tlan amo kuale

⁵Axan, nekáj tlakatl katlej
okichij tlan amo kuale, amo

san yen nej onechkokoj
sino namejwan nojki achi
oamechkojkokoj. Mach nikijta nik
sa tekitl oamechkojkokoj para amo
nimotlajtolpanoltis miek inawak
yon tlakatl. ⁶In tlajyowilistle katlej
yej yokiresibiroj nijuak miekej
de amejwan ankitlajyowiltijkej,
ya kuale kajki san ika yen yon.

⁷Iwan axan kiné, namejwan
okachi kuale xiklapojpolwikan
iwan xikyolosewikan, para amo
sa tekitl ma moyolotlamiti iwan
satepan kinekis kikawas in Cristo.

⁸Por yonik kiné namechtlatlawtia
oksemi xikititikan nik ok
ankitlasoijtlaj. ⁹Por yonik nojki,
nej achtoj yonamechtlajkuililika
para namechitas kox melawak
antetlakitatej itech noch
tlamantle. ¹⁰Axan kiné, katlej
namejwan ankitlapojpolwiskej,
nej nojki niklapojpolwis. Tla
nej yoniklapojpolwij de itlaj,
yonikchij ixpan Cristo, iwan
yon se kuale para amejwan.

¹¹Ma tiklapojpolwikan para amo
techtlanis in Satanás, porke kuale
tikmatij tlanon yej kineki techtoktis.

Pablo omotekipachoj nijuak oyeka itech weyikan de Troas

¹²Nijuak onajsito itech weyikan
de Troas para niktematiltis in
kuale tlajtole de Cristo katlej
temakixtia, onikitak nik oyekaj
miekej tlakaj katlej okinekiaj
kikakiskej itlajtol in Señor. ¹³Pero
mach onimomachiliaya kuale ipan
noyolo porke amo onikajsik ompe
in tokni Tito. Por yonik inwan
onimoyolopachoj in tokniwan iwan
oniaj para ik estado de Macedonia.

Itech Cristo titlatlanij

¹⁴Pero tiktla sojka machiliaj in toTajtzin Dios porke Yej nochipa kichiwa ma titlatlanikan porke tinemij iwan Cristo Jesús. Iwan Yej kichiwa tejwan ma tiktematiltikan itlajtol iwan ma xoyawi (xitini) ik nian nepa kej itlaj tlamantle ajwiak. ¹⁵Porke tejwan tikatej kej itlaj tlamantle kuakualtzin ajwiak para Dios, porke tiktematiltiaj in tlamachtile de Cristo iwan kinmajsi nochtin katlej momakixtiaj iwan katlej mopolaoj. ¹⁶Para nekatej katlej mopolaoj, para yejwan in tlamachtile de Cristo kajki kej itlaj tlamantle katlej kijnekuij iwan kinmiktia. Pero nekatej katlej momakixtiaj para yejwan in tlamachtile de Cristo kajki kej itlaj tlamantle ajwiak katlej kinmaka nemilistle. ¿Akin kiné kipia ixtlamachilistle para kichiwas yin tekit? ¡Mach akaj! ¹⁷Tejwan mach tiktematiltiaj itlajtol in Dios ijkón ken Yej technawatia, iwan por yonik titlamachtiaj ika noch i toyolo ixpan Dios porke tisettokej san se iwan Cristo.

Tlajtole de yen katlej yankuik akuerdo

3 Nijuak ijkín titlapoaj, čankiyejekoaj namejwan nik titlapoaj kuale para xitechresibirokan? ¿Ankiyejekoaj moneki tikpiaskej itlaj amatlajkuilole katlej ma tlajto kuale de tejwan para ijkón

xitechresibirokan, o noso kox ankiyejekoaj moneki tamechtlajtlaniliskej itlaj amatlajkuilole katlej ma tlajto kuale de tejwan ken sekimej kichiwaj? ²Pero in amatlajkuilole katlej tejwan tiknekij yen namejwan, porke namejwan ankatej kej se amatlajkuilole katlej ijkuitol ipan toyolo. Iwan nochtin welis kixmatiskej iwan kileroskej. ³Ijkón namejwan annestoskej kej se amatlajkuilole katlej Cristo okijkuij iwan tejwan tiktlanij. Namejwan ankatej kej se amatlajkuilole katlej mach ijkuitol ika tinta, sino ika iEspíritu in toTajtzin Dios katlej yolitok. Iwan yin amatlajkuilole amo omijkuij iitech itlaj tetl sino omijkuij ipan namoyolo.

⁴Tejwan tikpiaj konfiansa inawak Dios de tlan tikitaj por tlan Cristo kichiwa towan. ⁵Tejwan mach tikitaj nik itlaj tlamantle tiwelij tikchiwaj toselti, sino noch tlan tiwelij tikchiwaj witz de Dios.

⁶Porke Yej techmachtia tejwan ma tiwelikan kuale ma tiktekipanokan ma tiktematiltikan itlajtol ika se yankuik akuerdo. Yon yankuik akuerdo amo yen tlan itlanawatil Moisés techilwia ma tikchiwakan, sino in yankuik akuerdo yen katlej kisa de iitech Espíritu Santo, porke katlej ijkuitol iitech itlanawatil Moisés yon kiwalkui mikilistle, pero in Espíritu Santo kitemaka nemilistle.

⁷Itlanawatil Moisés omijkuij iotech temej iwan nijuak ovalaj in tlanawatile, ovalaj ika se weyi mawisotlanextle, iwan nijuak in

Moisés okinresibiroj in temej, ixko sa tekitl opeṭlanke asta in judiojtin mach oweliaj okixtlatayaj. Pero maski in tlanawatile ijkón ovalaj, ipetlanilis opojpolitiaj. Tla yon tlanawatile katlej tetlajyowiltia ika mikilistle oneske ika se weyi mawisotlanextle, ⁸axan kipia okachi weyi imawisotlanex in yankuik akuerdo para se welis kitekipanos in toTajtzin Dios porke ya techmaka iEspíritu Santo. ⁹Kijtosneki tla in tlanawatile katlej tetlajyowiltia ika mikilistle okipiaya weyi imawisotlanex, axan okachi weyi imawisotlanex kipia tiktematiltiskej itlajtol in Dios katlej techtoktia ma tiekan tichipawakej inawak Dios. ¹⁰Porke in tlanawatile katlej achtój okipiaya weyi imawisotlanex, axan mach ok kipia imawisotlanex, porke yin yankuik akuerdo kipia okachi sa tekitl weyi imawisotlanex. ¹¹Tla okipiaya weyi imawisotlanex in tlanawatile katlej san kanaj keski tonale owejkaj, axan in yankuik akuerdo kipia okachi weyi imawisotlanex porke yetos iktlanke (ik tlami).

¹²Tejwan tiktematiltiaj itlajtol in Dios ika ixchikawalistle iwan tiktalajaij toyolo itech yin yankuik akuerdo. ¹³Tejwan mach tikchiwaj ken Moisés, porke yej omoixtzakuaya ika se tzotzole para in tlakaj de Israel amo ma kitakan kenik pojpolitiw in petlanalistle katlej mach owejkaj opeṭlantoka. ¹⁴Pero yejwan okuatlakuawakej iwan mach okimomakayaj kuenta in ya wejkawitl akuerdo. Iwan asta axan, nikuak momachtiaj in ya wejkawitl akuerdo, mach

yipa ya kimomakaj kuenta, kej yeskia tzaktok inmixtlamachilis ika se tzotzole iwan mach welij ixtlapowij. Pero welis ixtlajtlapowiskej tla yejwan kineltokaskej in Cristo. ¹⁵Iwan asta axan mach itlaj welij kimomakaj kuenta nikuak momachtiaj tlan okikuiloj in Moisés, kej yeskia se tzotzole kimixtzakuilijtok inmixtlamachilis. ¹⁶Pero nikuak se tlakatl kineltoka in Señor, in tzotzole katlej kixtzakuilia machiwa. ¹⁷Porke in toSeñor Jesucristo Yej Espíritu, iwan nikuak iEspíritu in Señor kajki ipan iyolo se tlakatl, momakixtia de itech tlajtlakole iwan ya weli mijkuania inawak Dios. ¹⁸Pero tejwan mach ok tikatej kej yeskia tiixtzaktekej ika se tzotzole, tejwan axan tikatej kej se teskatl katlej kinextia imawisotlanex in toSeñor. Iwan ijkón tejwan timochijtiwej okachi ken Yej, porke nochipa tikpiaj okachi de imawisotlanex. Nochi yin kichiwa yen iEspíritu in Señor.

4 Dios otechiknomaj iwan otechmakak yin tekitl iwan por yonik tejwan mach timosotlawaj. ²Tejwan tiktalajaij se lado tlan se kichiwa ichtaka tlan amo kuale iwan tepinatij, mach titlakajkayajtinemij iwan mach tikpatlaj itlajtol in Dios. Sino tejwan tikijtaj tlan melawak ixpan Dios iwan tiknekij ke nochtin in tlakaj ma techkakikan ika kuale intlalnamikilis. ³Pero tla sekimej mach kimomakaj kuenta in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej tejwan tiktematiltiaj, mach welij kimomakaj kuenta porke yejwan

mopolojtokej itech tlajtlakole.⁴ In Satanás katlej kajki kej dios de yin tiempo ixko yin tlaltikpak, yokintlamachilispoloj para mach ma tlaneltokakan iwan mach ma kitakan itlanex in kuale tlajtote katlej temakixtia. Yon kuale tlajtote katlej temakixtia petlani ken imawisotlanex in Cristo. Iwan itech Cristo moteititia in Dios.⁵ Níjkuak titetlapowiaj, mach titetlapowiaj itlaj de tejwan, sino titetlapowiaj de Jesucristo katlej yen toSeñor. Iwan tejwan san titlapalewijkej de amejwan porke Jesús techtlasojtla.⁶ Dios Yej otlanawatij ma petlani in tlanextle ijtk tlatleyualotl, iwan okichij ma petlani itlanex ipan toyolo, para ma tikixmatikan imawisotlanex in Dios katlej petlani itech ixko in Jesucristo.

Kenik moneki se nemis ika totlaneltokalis

⁷Tejwan tikatej kej se xoktzin katlej totech tentok miek tlamantle patíoj, para ma mota nik yon tlamantle witz de Dios iwan mach de tejwan.⁸ Iwan maski tipanoaj san tlan amo, tiwelij timakisaj. Iwan maski mach ok tikmatij tlanon tikchiwaskej, mach timoyolotlamitaj.⁹ Iwan maski techtlajyowitzaj, Dios mach techkawa toselti. Iwan maski techkojkokoaj, mach techtlajtlamiaj.¹⁰ Iwan san kanik tiawij, tejwan timotemaktiaj (timotemaktiliaj) para timikiskej ken Jesús omikke, para ijkón noijki totech ma mota inemilis in Jesús.¹¹ Iwan mientras ok tiyolitokej, tejwan nochipa timotemaktiaj maski ma

techmiktikan por tiktekipanoaj in Jesús. Pero yon mochiwa para ma mota inemilis in Jesús itech totlalnakayo katlej weli miki.¹² Ijkón kiné, tejwan por tiktematiltiaj itlajtol in Señor, in mikilistle yolik techtlajtlamijtiw, para ijkón namejwan welis ankajsiskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic.

¹³In tiotlajkuilole kijta: “Onikneltokak, por yonik onitlajtoj.” Tejwan noijki tikpijaj yon tlaneltokalistle iwan por yonik titetlapowiaj.¹⁴ Porke kuale tikmatij nik in Dios katlej okiyolitij in toSeñor Jesús, tejwan noijki techyolitis ijkón ken Yej okiyolitij. Dios techwikas inawak, tejwan iwan namejwan noijki.¹⁵ Nochi tlan titlajyowitzaj, se kuale para amejwan para tamechpalewiskej. Para ijkón ma momiekilikan okachi akinmej ma tlaneltokakan ika iteiknotlamachilis in Dios, iwan ijkón okachi miek tlasojkamachilistle kimakaskej in Dios, iwan kiweyikixtiskej iweyilis in Dios.

¹⁶Por yonik mach timosotlawaj de titetlapowiaj, porke maski totlalnakayo tlajtlantiw, toanima nochipa yankuixtiw.¹⁷ Porke in tlajyowitzaj katlej tipanoaj ixko yin tlaltikpak, yon san achitzin iwan san panoa. Iwan por yon tlan tipanoaj, Dios techmakas weyi tomawisotlanex. Iwan yon mawisotlanextle sa tekitl okachi kuale iwan amo ken tlan axan tipanoaj.¹⁸ Por yonik mach tikchiwaj kuenta tlan axan tikitaj, sino yen tlan amo tikitaj. Porke

katlej axan mota mach wejkawas, pero katlej mach mota yetos iktlanke (ik tlami).

5 **T**ikmatij, tla totlalnakayo pojpoliwis katlej kajki kej se kale katlej mach wejkawa, Dios techmakas oksé totlalnakayo ompa ilwikak katlej yetos iktlanke (ik tlami), iwan totlalnakayo mach yetos kej se kale katlej kichiwaj in tlakaj katlej mach wejkawa. **2**Axan sa tekitl titenaj porke titlajyowiaj, porke sa tekitl tiknekij tikpatlaskej totlalnakayo katlej axan tikpijaj kej yeskia tokal ixko yin tlaltikpak, para tiaskej itech oksé totlalnakayo katlej yetos kej tokal ompa ilwikak.

3Yen yon tiknekij, para ijkón, amo tieskej san ika toanima katlej mach kipia itlalnakayo, sino tikpiaskej se yankuik totlalnakayo para amo timotaskej kej tixitlatzikej.

4Iwan mientras tikatej itech yin totlalnakayo kej yeskia kale, titenaj iwan titlajyowiaj. Yon amo kijtosneki ke tiknekij tikpojpoloskej in totlalnakayo, sino tiknekij Dios ma techpatili totlalnakayo katlej axan tikpijaj iwan ma techmaka se totlalnakayo de ilwikak, para ijkón totlalnakayo katlej miki ma pojpolitiw itech katlej yankuik tonemilis. **5**Dios techyektlalilijtok yin tlamantle iwan yotechmakak iEspíritu Santo para kuale ma tikmatikan nik ijkón tlapanos tlan techilwia.

6Ijkón kiné, nochipa tiktialiaj toyolo inawak Dios, iwan mientras ok tikatej itech yin totlalnakayo, ayamo tikatej ilwikak iwan toSeñor. **7**Tejwan tikchiah nik mochiwas tlan Dios kijta porke

tikneltokaj maski mach ya tikitaj.

8Pero sa tekitl tipakij por tlan tipanoskej, tiknekiskiaj yotikajkej yin totlalnakayo, para tiaskej tichantitiwej iwan toSeñor. **9**Por yonik tejwan nochipa tiktemoaj kenik welis tikpaktiskej in toSeñor, maski tieskej itech yin totlalnakayo o noso tieskej ompa ilwikak ika oksé totlalnakayo. **10**Porke tinochtin tikpiaj de timoteixpantitiwej ixpan Cristo, iwan kada se tlakatl kiresibiros tlan kitokaraoa según tlan okichij, kox kuale o noso amo kuale, nikuak onemia ika itlalnakayo katlej okipixke ixko yin tlaltikpak.

Tlajtole de yolosewilistle

11Por yonik, tikmatij nik nochtin moneki ma kimakasikan toTajtzin Dios. Iwan por yonik noijklí tiktekipanoaj in toSeñor para oksekimej noijklí ma kineltokakan.

Dios kimatí nik tikchiwaj tlan kuale iwan nikchia ke namejwan noijklí ankimatij itech namotlalnamikilis.

12Amo tiknekij titlapoaskej kuale de tejwan, sino tiknekij namejwan xiwelikan ximoweyikixtikan de tejwan, para xiwelikan xikinnankilikan katlej moweyinekj de tlan yejwan tetlapowiaj, pero amo tetlapowiaj ika kuale inyolo.

13Iwan tla sekimej kijtaj tilokojtín por tlan tikchiwaj, tilokojtín kiné porke tiktekipanoaj in Dios. Iwan tla tikpijaj kuale totlalnamikilis, yon para amejwan welis tamechpalewiskej. **14**Itlasojtlalis in Cristo technawatia ijkón ma tikyejyekokan, iwan tikmatij nik in Cristo omikke por tinochtin, iwan

por yonik tinochtin otimikkej itech Cristo imikilis. ¹⁵Cristo omikke por nochtin in tlakaj, para ke katlej kipiaj nemilistle inawak Cristo amo san yejwan ma monawatikan, sino ma kichiwakan tlan Cristo kineki, katlej omikke iwan omoyolkuiq por yejwan. ¹⁶Por yonik tejwan mach ok tикиnmitaj in oksekimej kej kualtin tlakaj o noso mach kualtin segün ken tejwan tикиnmitaj ixko yin tlaltikpak. Iwan nijuak ayamo otitlaneltokayaj, nojki ijkón otikitayaj in Cristo, otikitayaj kej yeskia akaj oksé tlakatl, pero axan mach ok ijkón tikitaj. ¹⁷Ijkón kiné, akin powi inawak Cristo, yankuik tlakatl mochiwa. Inemilis mach ok kajki ken achtoj, sino ya pewa ika oksé yankuik inemilis.

¹⁸Iwan nochí yin witz de Dios. Dios omoyolosewij tonawak por tlan Cristo okichij. Iwan Dios nojki otechmakak in tekitl para ma tикиnmatiltikan in tlakaj kenik welis kajsiskej yolosewilistle inawak Dios. ¹⁹Kijtosneki, Dios oyeka iwan Cristo okichijtoka ma kajsikan yolosewilistle in tlaltikpaktlakaj inawak Dios, iwan mach okinchiwiliq kuenta intlajtlakol. Iwan yin yen tekitl katlej Dios otechmakak para ma tикиnmatiltikan in tlakaj kenik welis kajsiskej yolosewilistle inawak Dios. ²⁰Ijkón kiné, tejwan tikatej kej titlatitaniltin de Cristo. Kej yeskia Yej inewian amechnotza ika tlan tejwan tamechmatiltaj. Tamechtlatlawtaj kiné, ijkón ken technawatia Cristo: xikresibirokan in yolosewilistle de Dios. ²¹Cristo mach okichij nion se tlajtlakole.

Pero por tejwan, Dios okitoktij in Cristo kej yeskia yen okichij nochí in tlajtlakole de ixko yin tlaltikpak. Ijkón omochij para Dios ma techresibiro kej tichipawakej nijuak tipowij inawak Cristo.

6 Ijkón kiné, tejwan iwan namejwan san sekan titekipanoaj inawak Dios. Iwan tamechtlatlawtaj amo san xikawiltikan iteiknotlamachilis in Dios. ²Porke itech in tiotlajkuilole in Dios kijta:

Onimitzkakke itech se tonale
nijuak omonekia,
iwan itech se tonale nijuak
omonekia nimitzmakixtis
onimitzpalewij.

Xikkakikan kiné, axan Dios kineki amechresibiros. Yoajsiko in tonale para Dios amechmakixtis.

³Mach akaj tiknekij tiktzakuiliskej itech iojwi in toTajtzin Dios por itlaj tlan amo kuale tikchiwaj, para mach akaj ma kijto mach kuale in totekiw tlan tikchiwaj. ⁴Sino itech nochí tlan tikchiwaj tikteititaj nik melawak titekipanojkej de Dios. Por yonik tikxikoaj miek tlamantle, titlajyowiaj, techpoloa tlan tiknekij iwan tipanoaj miek tlamantle. ⁵Techwitekij, techtzakuaj, miekej techtemoaj para techkitzkiskej. Titekipanoaj chikawak, mach tiyekkochij iwan nion mach tiyektlakuaj. ⁶Nojki tejwan tikteititaj nik tikpij tonemilis chipawak, tikmatij tlan Dios kineki, tikmatij tikmoxikoltij tlan tipanoaj. Nojki tikchiwaj tlan kuale para oksekimej. Tikpij in Espíritu Santo ipan toyolo,

iwan tikmatij titetlasojtlaj ika kuale toyolo.⁷ Tiktamatiltiaj tlan melawak iwan tikteititaj ipoder in Dios itech nochi tlan tikchiwaj. Tiktakipanoltiaj in tochipawkanemilis kej yeskia tikinkitzkijtoej tepostin para ika titemagaj iwan para ika timopalewiaj.⁸ Kemanti techtlakamatij iwan kemanti mach techtlakamatij. Kemanti kuale tlapoaj de tejwan iwan kemanti tlapoaj biero de tejwan. Kemanti techitaj kej titekajkayajkej maski tejwan tikiytaj tlan melawak.⁹ Kemanti techitaj kej yeskia mach techixmatij maski kuale techixmatij. Kemanti asta ya techmiktisnekij, pero ok tiyolitokej. Kemanti techtlajyowiltiaj, pero mach techmiktiaj.¹⁰ Maski timoyolkokoaj, mach semi tikpoloaj topakilis. Maski tipobrestin, miekej tикинrikojtiliaj inawak Dios. Iwan maski amitlaj tikpiaj, tejwan tikpiaj nochi tlan okachi ipatij.

¹¹Nokniwan de Corinto, yotamechtlapowijkej ipan melajka ika nochi tlan tikpiaj ipan toyolo.¹² Tejwan tamechilwiaj nochi tlan tikpiaj ipan toyolo, pero namejwan mach antechilwiaj nochi tlan ankipiaj ipan namoyolo.¹³ Axan kiné, namechtlapowia kej yetoskia annopilwan. Xinechtlasojtlakan ijkón ken nej namechtlasojtla.

Tejwan tikatej kej ikal in Dios katlej yolitok

¹⁴Amo iwan ximosetilikan katlej mach tlaneltokak inawak Cristo. ¿Kox welis mosetilis se katlej yolchipawak iwan se katlej

mach yolchipawak? O noso, ¿kox welis yetos tlatleyualotl kan onkaj tlanextle?¹⁵ O noso, ¿kox welis kipiaskej san se inyolo in Cristo iwan Satanás? O noso, ¿kox welis san se tlalnamikilistle kipiaskej se katlej kineltoka in Cristo iwan se katlej mach kineltoka in Cristo?¹⁶ O noso, ¿kox welis san sekan yeskej itiopan in Dios iwan katlej mach melawak diosmej? Namejwan kiné, ankatej kej itiopan in Dios katlej yolitok. Ijkón ken Dios inewian okijtoj:

Nichantis iwan ninemis inwan.
Nej nietos niinDios,
iwan yejwan yeskej noaxkawan.

¹⁷Por yonik in toSeñor noijki kijta:
Xikisakan iwan xikinkawakan
katlej mach tlaneltokaj.

Xikkawakan se lado tlan amo
chipawak,
iwan Nej namechresibiros.

¹⁸Nej nietos namoPapan,
iwan namejwan anyeskej
annopilwan.

Ijkín kijta in toSeñor katlej kipia
nochí poder.

7 Ijkón kiné,
notetlasojkaikniwan, ika yin tlajtole katlej yotechkakitijkej, amo ma tikchiwakan itlaj tlan welis techijtlakos itech totlalnakayo iwan itech toanima. Kuale ma timoyolchipawakan iwan kuale ma tiktikitakan in toTajzin Dios.

Kenik omoyolkuepkej in tlakaj de Corinto

²Xitechresibirokan ipan namoyolo. Tejwan mach akaj itlaj otiktoktijkej tlan amo kuale, mach akaj otikyekankej itech se ojtle katlej

mach kuale, iwan nion amakaj otikajkayajkej. ³Mach namechilwia yin para namechtalajtlakoltis. Nej achtoj yonamechilwij nik namejwan namechpia ipan noyolo. Tla tiyolitoskej o noso timikiskej, nochipa tamechpiaskej ipan toyolo. ⁴Melajka niktalia noyolo amonawak iwan nimoweyikixtia por amejwan. Maski sa tekitl titlajyowiaj, nej sa tekitl nipaki iwan nimoyolojchikawa por yen namonemilis.

⁵Desde ikuak otejkokoj nian Macedonia, mach weli timosewiaj, sino ik nian nepa tipanoaj san tlan amo, porke in tlakaj katlej mach tlaneltokakej otechtemoayaj para techtoktiskej tlan amo kuale iwan ipan toyolo otikpiayaj nemajmawtile. ⁶Pero Dios, katlej kinyolojchikawa katlej moyolotlamitiaj itech tlajyowilistle, otechyolojchikaj nikuak oajsiko in Tito. ⁷Iwan amo otipakej san por otiktakej in Tito, sino noijki otipakej porke otechilwij kenik namejwan ankiyolojchikajkej nikuak oajsito amonawak. Yej otechilwij nik sa tekitl ankinekij antechitaskej namejwan, iwan otechilwij nik anmoyolkokoaj iwan anmotekipachoaj por nej. Por yonik, ika noch iyon, nej sa tekitl onipakke okachi.

⁸Maski in tlajkuilolamatl katlej achtoj onamechijkuililij ika anmoyolkokoajkej, axan mach nechtlanemililtia. Nikmati nik oamechyolkokoaj in amatlajkuilole, pero san kanaj keski tonale.

⁹Axan nipaki. Pero mach nipaki por anmoyolkokoajkej, sino porke

namoneyolkokol oamechpalewij para ximoyolkuepakan. Namejwan anmoyolkokoajkej ken Dios okimonekiltij, kijtosneki in totlajkuilolamaw mach oanmechtoktij itlaj tlan amo kuale. ¹⁰Katlej moyolkokoaj ken Dios kimonekiltia, moyolkokoaj de intlajtlakol, iwan por yonik Dios kinmakixtia, iwan mach moneki se moyolkokos por yon. Porke in tlakaj katlej mach kineltokaj Dios, moyolkokoaj pero mach kinekij moyolkuepaskej, iwan por yonik yejwan mopoloskej iktlanke (ik tlami) ijtk mikilistle. ¹¹Namejwan oanmoyolkokoajkej ken Dios okimonekiltij, iwan axan xikitakan tlanon ankitlankej por yon. Onamechyektlajtlachialtij iwan axan ya annemij ika melajkayotl iwan ya welis ankitoskej tlanon oankichijkej. In tlajtlakole katlej onamechmatiltij itech nekáj notlajkuilolamaw, oamechkualanij iwan oamechmajmawtij. San niman ankinekiaj annechitanij, iwan ankinekiaj ankitlajyowiltianij katlej otlajtlakoj. Por yonik kiné, namejwan ankiteitijkej nik mach ankipiaj tlajtlakole itech yon tlan otlamochij. ¹²Ijkón kiné, maski onamechijkuililij nekáj amatlajkuilole, nej mach onikchij por nekáj tlakatl katlej okichij tlan amo kuale, iwan nion por yen nekáj katlej ijkón opanok, sino onikchij ixpan Dios para xikmatikan nik sa tekitl timotlanemililtiaj por amejwan. ¹³Por yonik, nikuak otikmatkej nik namejwan antechtlasojtlaj, ika yon otimoyolojchikajkej.

Pero noijki sa tekitl otipakej porke otikitakej in Tito sa tekitl paki, porke aminochtin namejwan ankipalewijkej para yej ma moyolojchikawa. ¹⁴Nikuak Tito ayamo oyaya amonawak, onikilwij nik sa tekitl onipakia por amejwan. Axan yej yoejkok nonawak iwan mach nipinawa de tlan onikilwij. Sino nochi tlan otamechilwijkej oyeka melawak, iwan Tito noijki okimomakak kuenta nik melawak nochi tlan nej onikilwij. ¹⁵Iwan Tito okachi amechtlasojtla nikuak yej kelnamiki de kenik ankitlakitakej itech nochi tlan oamechilwij. Iwan noijki de kenik ankiresibirojkej namejwan ika nemajmawtile porke ankinekiaj ankichiwaskej tlan kuale. ¹⁶Por yonik sa tekitl nipaki porke kuale nikmati nik welis niktlalis nochi noyolo amonawak.

In tlaneltokakej otlapalewijkej ika pakilstle

8 Axan nokniwan, tiknekij tamechmatiltiskej de kenik omoteititij iteiknotlamachilis in Dios itech in tiopantlaneltokakej de estado de Macedonia. ²Maski in tokniwan opanokej miek tlajyowilistle para Dios ika okinyejyekoj, yejwan kipaj pakilstle. Iwan maski sa tekitl pobrestin, yejwan ika kuale inyolo okitemakakej tlan okipiayaj kej yeskia rikojin. ³Yejwan innewian ika pakilstle okitemakakej mach san yen tlan owelikej okitemakakej, sino asta okachi de tlan owelikej. Iwan yon nej kuale nikmati. ⁴Yejwan otechtlatlawtijkej ma tikinkawilikan ma kinpalewikan

tokniwan de Jerusalén katlej iaxkawan Dios para ma kinpalewikan ika tlan kinpoloa. ⁵Yejwan okichijkej okachi de tlan tejwan otikchiayaj. Achtoj omotemaktijkej (omotemaktilijkej) okachi inawak toSeñor, iwan satepan omotemaktijkej tonawak, ijkón ken Dios okimonekiltij. ⁶Por yonik, nikuak otikitakej tlan okitemakatokaj in tokniwan de Macedonia, ikuakón otiktlatlawtijkej in Tito ma wia ma amechitati. Porke in tokni Tito yen akin opéj amechpalewia desde ikuak yakinika opéj ankololoaj namotomin para ankitetliokoliskej, iwan otiknekiaj ma amechyolojchikawa para ankitlamiskej in tekitl de ankololoskej yon tomin. ⁷Namejwan antlapanawiaj itech nochi: antlapanawiaj de ankipiaj weyi namotlaneltokalis, ankimatiж antlamachtiaj, ankipiaj ixtlamachilistle, ankimatiж antlapalewiaj iwan ankimatiж antechtlasojtlaj. Iwan axan, namejwan noijki moneki antlapanawiskej de xiktemakan yon tomin para ankitetliokoliskej.

⁸Mach namechnawatia nik ijkón moneki ankichiwaskej. Sino nej nikneki namejwan xikmatikan kenik in oksekimej kimatiж tlapalewiaj, para ijkón noijki namejwan xikmatikan kox melawak antetlasojtlaj. ⁹Porke namejwan ya ankixmatij iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo por tlan okichij por amejwan. Maski Yej okipiaya nochi rikojoyotl, omochij pobre por yon amejwan, iwan itech ipobrejyo,

namejwan anmorikojtilijkej inawak Dios.

¹⁰Nej nikneki namechilwis okachi kuale xiktlamikan in tekitl de ankololoaj in tomin para ankitetliokoliskej katlej ankipewaltijkej ya se xiwitl. Yon se kuale para amejwan. Namejwan achtoj ankiyejyekojkej ankitemakaskej yon tomin, iwan yen namejwan achtoj opéj ankitemakaj. ¹¹Axan kiné, xikchijtowan yon tekitl asta xiktlamikan. Ijkón xikchijtowan ika nochí amoyolo katlej ankipixkej desde achtoj. Xiktemakan kiné, según tlan ankipiaj. ¹²Porke tla se kitemaka itlaj ika nochí iyolo, miek o noso amo miek, Dios kitlasojkamati. Yej mach techtlatlania tlan amo tikpiaj.

¹³Nej mach nikneki sejpa itlaj ma amechpolo por ankinpalewiaj oksekimej, ¹⁴sino moneki aminochtin xikpiakan tlan ika anpanoskej. Axan namejwan ankipiaj tlan ika welis ankinpalewiskej itech tlan kinpoloa in oksekimej. Ajsis tonale nikuak namejwan itlaj amechpolos, yejwan ikuakón nojki welis amechpalewiskej. Iwan ijkón, se mopalewijtias para amakaj itlaj ma kipolo. ¹⁵Ken kijta in tiotlajkuilole: "Akin okololoj miek mach okisobraroj. Iwan akin okololoj san tzikitzin (achitzin) mach okipoloj."

Tito iwan itekipanojkaikniwan

¹⁶Niktlasojkamachilia in toTajtzin Dios, porke Yej okichij de ma motekipacho in Tito por amejwan para ma amechpalewi, ijkón ken

nej nojki onimotekipachoj. ¹⁷Yej okijtoj kuale kajki nikuak onikilwij ma wia ma amechitati oksemi. Yej motekipachoj por amejwan, iwan nikmati nik yipa yani, porke yej sa tekitl kineki amechitas oksemi.

¹⁸Tikitlanij iwan tokni Tito se tokni katlej kuale kixmatij iwan kuale kitlakitaj nochtin in tiopantlaneltokakej de ik nian nepa, por yen kuale kitoma in tlajtole katlej temakixtia. ¹⁹Iwan mach san yen yon, sino nojki in tiopantlaneltokakej okipejpenkej yin tokni para ma wia towan Jerusalén, kan katej oksekimej tokniwan para tikinmitkiliskej yin tomin katlej mololojtok. Ijkín tikchiwaj para tikteititiskej iweyikixtilis in toSeñor, iwan para tikteititiskej nik melawak tiknekij timopalewiskej se iwan oksé. ²⁰Iwan tla tiaskej san sekan, mach akaj welis techpojpoas de kenik tiktekapanoltiaj in tomin katlej miek yomololoj. ²¹Tiknekij tikchiwaskej itlaj tlamantle ika kuale toyolo, amo san ixpan Dios, sino nojki inmixpan tlakaj.

²²Nojki inwan tikitlanij oksé tokni, katlej de miek tlamantle yotechitij nik ika nochí iyolo kineki tlapalewies. Iwan axan yej okachi kineki tlapalewies, porke yej sa tekitl kitlalia iyolo amonawak porke amechixmati. ²³Tla akaj itlaj amechtlajtlania de Tito, xikilwikan nik in yej tekipanoa nowan para tamechpalewiskej. Iwan tla amechtlajtlaniaj por yen oksekimej omen tokniwan, xikinmilwikan nik yejwan tiopantlaneltokakej kintitlanij, iwan por yen tlan

kichiwaj moteititia iweyikixtilis in Cristo.²⁴ Por yonik, nikuak yejwan ajsitiwej amonawak, xikinmititikan nik melawak ankintlasojtlaj, iwan para ijkón nocthin in tiopantlaneltokakej ma kimatikan. Iwan xikinmititikan por tlanik timoweyinekij por amejwan.

Okololojkej tomin para kintliokoliskej oksekimej tokniwan

9 Iwan de yen yin tomin katlej mololos para ika ankinpalewiskej katlej iaxkawan Dios, mach ok moneki namechtajkuililis para xikinpalewikan.² Ya nikmati nik namejwan ankinkekij ankinpalewiskej. Nej kuale nikintlapowijtiwitz de amejwan katlej katej itech estado de Macedonia, nik desde ya se xiwitl namejwan katlej ankatej itech estado de Acaya, nik ya ankatej ika kuale amoyolo para ankinpalewiskej. Iwan nikuak okimatkej tlan namejwan ankinkekij ankichiwaskej, miekej tokniwan de Macedonia omoyolojchikajkej para noijki tlapalewiskej.³ Pero nikintitlani yinmej tokniwan para ma kimatikan nik melawak tlan yonikijo de amejwan. Kijtosneki sa xikpixtowan namotomin para ankitemakaskej, ijkón ken nej yonikinmilwij in tokniwan de Macedonia nik ya ankipixtokej yon tomin.⁴ Amo san kichiwa witzej nowan sekimej de yejwan tokniwan iwan amechajsikiwej ayamo ankololoaj namotomin. Porke tla amo, tejwan timopinatiskej, pero namejwan okachi anmopinatiskej

porke yonikinmilwij nik ya ankipixtokej yon tomin.⁵ Por yonik onikyejyekoj kuale nikintlatlawtis in tokniwan achtoj ma wian ma amechitatij, iwan ma amechpalewikan xikololokan namotomin katlej ya ankiwijkej ankitemakaskej. Iwan nikuak nej najsiti, namotomin ya ankipixtoskej, iwan ika yon motas nik namejwan ankitemakaj ika amopakilis iwan amo por akaj amechnawatia ijkón xikchiwakan.

6 Xikelnamiktukan yin tlajtole: Akin tooka san tzikitzin (achitzin), noijki san tzikitzin tlan kipixka. Iwan akin tooka miek, noijki miek tlan kipixka. Ijkón kiné, akin kitemaka san tzikitzin noijki san tzikitzin tlan kiresibiroa.⁷ Kada se ma kitemaka tlan kimachilia ipan iyolo kitemakas. Amo ma kiyolkoko iwan nion amo afuersa. Porke Dios kitlasojtla akin kitemaka ika pakilistle.⁸ Dios welis amechmakas namejwan nochi tlamantle de tlatiochiwalistle para nochipa ankipiaskej nochi tlan moneki, iwan noijki ankipiaskej miek tlan ika welis antlapalewiskej itech nochi kuale tekil.⁹ In tiotlajkuilole ijkín kijta:

Se katlej kuale tlakatl kinmaka miek tlamantle katlej pobrestin,

iwan yon kuale tlamantle katlej kichijtok mach keman tlamis.

10 Porke in Dios katlej kimaka semiya in tlatoakak, iwan kiskaltia para ijkón in tlatoakak ma kipixka iwan ma kikua, Yey noijki amechmakas miek semiya iwan kuale tlakilotl para ijkón

noijki welis ankitemakaskej miek tlamantle para ika ankinpalewiskej oksekimej. ¹¹Dios amechmakas amejwan nochi tlamantle rikoyotl para nochipa welis ankitemakaskej miek tlamantle ika pakilstle. Iwan nijuak tikinmakaskej in tokniwan in tomin katlej namejwan ankintitlaniliskej para ika ankinpalewiskej, yejwan kitlasojkamachiliskej in toTajtzin Dios. ¹²Porke yin tomin katlej amejwan ankintitlanilaj in tokniwan, mach se kinmaka san yen tlan kinpoloa, sino noijki tikchiwaj yejwan ma kitlasojkamachilikan miek in toTajtzin Dios. ¹³Yejwan kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios por yen tlan ankinmakaj katlej ika ankinpalewiskej, porke yejwan kitaskej nik melawak ankitlakitaj in kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo katlej namejwan ankijtaj ankineltokaj. Yejwan noijki kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios por tlan ankinmakaj ika pakilstle, para yejwan iwan para nochtin oksekimej. ¹⁴Iwan yejwan motiotzajtziliskej inawak Dios para ma amechpalewi, iwan amechelnamiktoskej ika tlasoctlalistle por yen iteiknotlamachilis in Dios katlej kiteititia amonawak. ¹⁵Ma tiktlasojkamachilikan in toTajtzin Dios porke otechmakak se weyi tlatetliokolile, iwan asta mach tikajsiij in tlajtole para tikijtoskej kenamij in yon.

Pablo otlanawatij kej tlatitlanile
10 Nej, niPablo,
 namechtlatlawtia

ika noyolyamanilis iwan ika notlaosjtalis ijkón ken Cristo okichiwaya, xinechkakilikan tlan namechilwis. Sekimej kijtaj ke nijuak nikaj amowan nimotlalia wel niyolyamanke, pero nijuak mach ompa nikaj amowan namechtlapowia wel ika chikawak itech notlajkuilolamaw. ²Namechtlatlawtia kiné, amo xinechtoktikan sekimej ma nikintlapowi ika chikawak nijuak najsiti amonawak. Porke sekimej kijtaj ke tejwan titekipanoaj para ika timoweyinekiskej ken oksekimej tlakaj kichiwaj, iwan amo ken Dios tlanawatia. Moneki nikintlapowis ika chikawak katlej ijkón kijtaj. ³Maski tejwan titlaltikpaktlakaj, mach titemagaj ken sekimej tlakaj kichiwaj ixko yin tlaltikpak. ⁴Porke mach moneki tикиpiaskej tepostin para ika titemagaskej ken kintekipanoltiaj in tlaltikpaktlakaj, sino tejwan tikitkipanoltiaj ipoder in Dios, katlej weli kipojpoloa ipoder in Amo Kuale Tlakatl. ⁵Tikpojpoloaj nochitlayejyekolistle katlej mach kuale iwan moweyineki iwan mach kitekawilia ma se kixmati in Dios. Nochi in tlalnamikilistle de tlakaj tiktktiaj ma kitlakita in Cristo. ⁶Iwan nijuak namejwan ya kuale ya ankimomakakej kuenta kenik moneki ankitlakitaskaj in Cristo, iikuakón kemaj tikintlajyowiltiskej nekatej katlej mach kitlakitaj in Cristo.

⁷Namejwan ankitaj akaj san yen ik tlrixko. Tla akaj melawak kimachilia ipan iyolo nik de Cristo, kuale ma kimatí nik in tejwan

noijki de Cristo.⁸ Maski okachi ma nimoweyineki ika totlanawatil, mach onkaj tlan ika nipinawas, porke in Señor otechmakak yin tlanawatile para tamechiskaltiskej itech namotlaneltokalis, iwan amo para tamechijtlakoskej.

⁹ Amo nikneki ma mota kej nikneki namechmajmawtis ika noamatlajkuilol.¹⁰ Sekimej kijtaj ke noamatlajkuilolwan tlapoaj ika chikawak, pero nikuak nikaj amowan mach nitlapoa ika chikawak iwan mach anmechpaktiaj nik nitlapoa.¹¹ Pero akinmej ijkón kijtaj, ma kimatikan ke ijkón ken titlapoaj itech totlajkuilolamawan, ijkón noijki tikchiwaskej nikuak tieskej amonawak.

¹² Mach timixewiaj timoparejaroskej iwan nion mach tiknekij tietoskej ken oksekimej katlej momachiliaj sa tekitl wejweyikistokej (wejweyititokej). Yejwan motamachiwaj iwan moparejaroaj san entre yejwan, iwan ijkón yejwan innewian kiteititiaj nik mach itlaj weli kimomakaj kuenta.¹³ Tejwan mach timoweyinekj itech tlan amo techtokaroa. Tejwan tiknekij tikchiwaskej in tekitl tlan Dios techmaka ma tikchiwakan. Iwan namoweyikan de Corinto kajki itech se lugar kan Dios kineki ma tiktekipanokan.¹⁴ Tejwan mach otiajkej okachi ik ne de kan omonekia tianij, iwan por yonik otajsitoj amonawak. Iwan yen tejwan katlej achtoj otajsitoj ompa Corinto para otamechmatiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia.

¹⁵ Mach timoweyinekj ika se tekitl katlej oksekimej yokichijkej. Sino tikchaj okachi ma moskalti namotlaneltokalis inawak Dios iwan ijkón noijki in totekiw moskaltis okachi entre namejwan, pero nochipa titekipanoskej kan techtokaroa.¹⁶ Iwan satepan welis tiktematiltiskej in kuale tlajtole katlej temakixtia okachi wejka de kan amejwan ankatej. Pero mach keman timoweyinekiskej ika se tekitl katlej oksekimej yokichijkej.

¹⁷ Tla akaj kineki moweyinekis, ma moweyineki por tlan toSeñor kichiwa.¹⁸ Porke mach itlaj ipatij nikuak se tlakatl kiyejyekoa iwan tlajtoa kuale de yej mismo, sino okachi ipatij nikuak in Dios tlajtoa kuale de se tlakatl.

Pablo otlapoj de yen nekatej tlatitlaniltin tekjkayajkej

11 Nikneki xinechkakikan achitzin maski ma mokaki notlajtol kej yeskia nikuatlapolojtok. Nikneki xinechxikokan.² Nej namechchiwa kuenta porke Dios ijkón kineki. Onamechtemakak kej yeskia onamechnamiktij inawak se amookich, kej yeskia oniktemaktij (oniktemaktij) se ichpochtle chipawak inawak Cristo para ma yeto kej iokich.³ Pero ijkón ken koatl okimatke kenik okichij okikajkayaj in Eva, nej nimomawtia tla namejwan noijki amechkajkayawaskej iwan amechijtlakoliskej namotlamachilis, iwan mach ok ankitlasojtlaskej in Cristo ika nochí amoyolo.⁴ Nimomawtia porke namejwan sa tekitl kuale ankinresibiroaj

katlej kipatlaj in tlamachtile de Jesús wel oksé tlamantle de tlan tejwan yotamechmachtijkej. Iwan ankiresibiroaj se espíritu wel oksé tlamantle de yen Espíritu Santo katlej achtoj ya ankiresibirojkej, iwan noijki ankiresibiroaj se tlamachtile katlej kijta noijki temakixtia katlej wel oksé tlamantle de tlan tejwan otamechmachtijkej. ⁵Pero nej nikmati ke nekatej katlej momachiliaj wejweyin tlatitlaniltin mach kimatij okachi ke nej. ⁶Iwan maski in tlakaj mach nikinpaktia ika notlajtol, nej kuale nikmati de tlan nitlamachlia, ijkón ken miek buelta yotamechitijkej itech nochi tlan tikchiwaj.

⁷Nikuak onamechmatiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia, nej mach onamechkobraroj. Onimochij nipayore para namejwan ximorikojtilikan itech itlajtol in Dios. Iwan axan, ćikjtosneki onitlajtlakoj por amo onamechkobraroj? ⁸Nej onikresibiroj de oksekimej tiopantlaneltokakej tlan ika onechpalewijkej, kej yeskia onikinkixtilij tlan okipiayaj para onitekipanoltij nikuak onitekipanoj amonawak, para ijkón amo xinechtlaxtlawikan amejwan. ⁹Iwan nikuak onieka amowan iwan onechpoloaya tomin, nion se de amejwan mach itlaj oniktlajtlanilij para amo namechtekimakas, porke in tokniwan katlej ovalajkej de Macedonia yejwan onechmakakej tlan onechpoloaya. Onikpixke kuidado de amo onamechtekimakak namejwan, iwan mach keman

namechtekimakas. ¹⁰Nej nikmati nik nikijta tlan melawak ijkón ken Cristo kijta tlan melawak. Nej kuale nikmati nik itech nochi in región de Acaya mach akaj nechtzakuilis de ma nimoweyineki por amo namechkobraroa nikuak niktekipanoa in Dios. ¹¹¿Por tlanik ijkín nik namechtlapowia? ¿Por amo namechneki? Dios kuale kigmati nik sa tekitl namechneki.

¹²Nochipa nikchijtos ijkón ken tlan axan nikchiwa, para amo nikinkawilis nekatej katlej motenewaj tlatitlaniltin, ma moweyinekikan iwan ma kijtojtinemikan ke yejwan kitekipanoaj in Dios ijkón ken tejwan tikitkipanoaj. ¹³Yejwan motenewaj tlatitlaniltin pero mach melawak, sino san tlakajkayawaj. Yejwan teixkajkayawaj kej yeskia melawak tlatitlaniltin de Cristo. ¹⁴Pero amo ximotlajtlachialtikan (ximomajmawtikan) de tlan namechilwia, porke in Satanás noijki teixkajkayaj iwan monextia kej yeskia se ángel de Dios katlej petlani. ¹⁵Iwan por yonik nej mach nimotlajtlachialtia (nimomajmawtia) tla itekipanokawan in Satanás noijki tlaixkajkayawaj kej yeskia tekipanokajej de Dios yolchipawakej. Pero Dios kintlajyowitzis ijkón ken moneki tlajyowiskej por tlan kichiwaj.

Pablo otlajyowij kej tlatitlanile

¹⁶Oksemi kiné, namechilwia: amakaj ma kiyeyjeko ke nikuatlapolojtok. Pero tla ankiyejyekoaj ke nej

nikuatlapolojtok, xinechkawilikan kiné ma namechlapowi kej yeskia nikuatlapolojtok para welis noijki achitzin nimoweyinekis.¹⁷ Yin tlan nemechilwia amo namechilwia porke in toSeñor ijkón kineki ma nikijto, sino namechilwia kej yeskia nikuatlapolojtok porke nikmati ipan noyolo nik welis nimoweyinekis.¹⁸ Iwan tla miekej moweyinekij por tlan kichiwaj ixko yin tlaltikpak, nej noijki nimoweyinekis por tlan nikchiwa.¹⁹ Namejwan annomachiliaj sa tekitl amixtlamatkej, iwan por yonik kuale ankinresibiroaj katlej kuatlapolojtokej.²⁰ Porke namejwan kuale ankinresibiroaj akinmej amechmoaxkatiaj ika miekej tlanawatiltin, amechtlakijkixtiliaj de tlan ankipiaj, amechmajpachoaj, moweyinekij amonawak, iwan amechkamatlajtlatziniaj.²¹ Asta nipinawa nikijtos ke wel niyolyamanke porke amo onamechtoktij ken yejwan amechtuktiaj. Pero mach nimixewis nikchiwas ken yejwan kichiwaj.

Tla oksekimej mixewiaj tlapoaj kuale de yejwan mismo, nej noijki nimixewis no ijkón nikchiwas, maski nikija kej yeskia nikuatlapolojtok.²² ¿Moweyinekij porke yejwan hebreos? Nej noijki nihebreo. ¿Moweyinekij porke yejwan israelitas katlej Dios okinpejenke kej ipueblo? Nej noijki niisraelita. ¿Moweyinekij porke yejwan walajtokej nelwatl de Abraham? Nej noijki niwalajtok nelwatl de Abraham.²³ ¿Moweyinekij porke yejwan kitekipanoaj in Cristo? Nej noijki

niktekipanoa in Cristo okachi ke yejwan. Ijkín nik nitlapoa, mokaki kej nikuatlapolojtok. Nej yonitekipanoj okachi ke yejwan. Nej yonechwitekej okachi miekpa ke yejwan asta mach ok nikelnamiki keski buelta. Nej sa tekitl miek buelta yonechtzakej iwan miek buelta yonieka itenko (itempan) mikilistle.²⁴ Makuile buelta onechwitekej in judiojtin, kada se buelta onechwitekej ika kuarta senpoale iwan kaxtole iwan nawi ik nokuitlapan.²⁵ Eyi buelta onechwitekej ika kuawitl. Se buelta onechmojomotlakej ika tetl. Eyi buelta onimochij, oapolakej in barkojtin nijuak inmijtik oniaya. Se buelta onimochij, onimokaj ijtit atl, se tonale iwan se yuale.²⁶ Yoninejnenke miek iwan wejka, iwan miek buelta onimakisde de ijtit weyatl iwan de inmak ichtekej. Miek buelta onimakisde de inmak nojudiojikniwan iwan miek buelta onimakisde de inmak katlej mach judiojtin. Onimakisde de itech weyikan, de ipan tepetl iwan de ijtit atl. Iwan noijki onimakisde de inmak nekatej katlej motenewaj tokniwan tlaneltokakej pero mach melawak tlaneltokakej.²⁷ Sa tekitl yonimotekipanoltij miek iwan yonimosotlaj. Miek buelta mach niyekkochi. Miek buelta nipanoa tiojsiwilistle iwan amiktle. Miek buelta mach nikpia tiempo para nitlakuas. Nipanoa sekulistle iwan mach nikpia notzotzol tlan nikonakis.

²⁸ Pero mach ok namechilwis okachi oksekin tlamantle. Nej noijki nochipa nimotekipachoa

de kenik katej nochtin in tokniwan tiopantlaneltokakej. ²⁹Tla akaj tokni amo chikawak itech itlaneltokalis, nej noijki nimomachilia mach nichikawak ken yej. Iwan tla akaj tokni kitoktia oksé tokni ma wetzi ipan tlajtlakole, sa tekitl nechyolkokoa. ³⁰Tla moneki nimoweyinekis de itlaj, nimoweyinekis itech yin tlamantle katlej kiteititia nik mach nichikawak. ³¹ToTajtzin Dios katlej iPapan in toSeñor Jesucristo, katlej moneki iktlanke (ik tlami) tikweyikixtiskej, kímati nik melawak tlan nikijta. ³²Nijuak onieka Damasco, in gobernador katlej okipalewiaya in rey Aretas, okintlalij soldadojtin ik nian nepa kan puertajtin de yen weyikan para nechkitzkianij nijuak nikisani de ompa. ³³Pero onechtemowijkej ijtit se chikiwitl de kan ventana katlej kajki itech tepamitl katlej kiyawalojtok in weyikan. Iwan ijkón onicholoj de imak nekáj gobernador.

Tlan Dios okititij in Pablo

12 Melawak, mach itlaj niktlanis tla niknekis nimoweyinekis. Pero nimoweyinekis de yej nijuak in toSeñor onechmoititij iwan de yen tlan onechnextilij. ²Ya kipia majtlakte iwan nawi xiwitl onechwikakej asta ipan eyi ilwikak kan kajki in Dios, iwan ikuakón yonieka ya nitlaneltokak inawak Cristo. Pero mach nikmati kox onechwikakej ika notlalnakayo o noso amo, san yen Dios kímati. ³Pero nej

kuale nikmati nik onechwikakej ilwikak kan kajki in Dios. Mach nikmati kox onechwikakej ika notlalnakayo o noso amo, san yen Dios kímati. ⁴Nej kuale nikmati nik onechwikakej ilwikak kan sa tekitl tlakualkan, iwan onikakke sekin tlajtole katlej mach weli mijta ika totlajtol iwan nion Dios mach kitekawilia akaj ma kijto. ⁵Welini nimoweyinekini porke Dios onechwikak ilwikak, pero mach nimoweyineki de nej mismo, sino nimoweyineki itech nekatej tlamantin katlej kiteititaj nik mach nichikawak. ⁶Iwan tla nej niknekini nimoweyinekini, yon mach yeskia se tontojyotl porke nej nikijta tlan melawak. Pero mach nimoweyineki para amakaj ma kiyejyeko sa tekitl niweyistikot (niweyititok) okachi de tlan kitaj iwan de tlan kikakij de nej.

⁷In tlamantin katlej Dios yonechinmititij, sa tekitl kualtzitzintin, iwan para nej amo ma nimoweyineki de tlan Dios yonechititij, Cristo onechmakak se tlajyowilistle kej itlaj witztle, katlej Satanás itekipanoj okikalakij ijtit notlalnakayo para ma nechkoko, iwan para ijkón amo ma nimoweyineki. ⁸Iwan eyi buelta yoniktlajtlanilij in toSeñor ma nechkixtili yon tlajyowilistle. ⁹Pero in toSeñor onechilwij: “Tikpia noteiknotlamachilis, yen yon nochí tlan moneki tikpias. Porke nopoder moteititia okachi kuale nijuak se tlakatl mach chikawak.” Ijkón kiné, ika pakilistle ma nimoweyineki por amo nichikawak, para notech ma yeto ipoder in Cristo. ¹⁰Por yonik

nipaki maski mach nichikawak, maski nechwikaltiaj, maski miek tlamantle mach nikpia, maski nechtlatlalochtiaj, iwan maski nipanoa miek tlamantle por yen Cristo. Nijuak nimomachilia mach nichikawak, ikuakón Cristo nechmaka ichikawalis.

Pablo omotekipachoj por yen tiopantlaneltokakej de Corinto

¹¹Mokaki kej nikuatlapolojtok por nitlapoa kuale de nej, pero yen namejwan annechtoktijkej ijkón ma nitlapoa. Okachi kuale yetoskia yen namejwan kuale antlapoanij de nej, iwan maski nej mach itlaj nopatij, nej mach okachi nitzikitzin ke nekatej katlej amejwan ankinresibroaj kej yetoskia wejweyin tlatitlaniltin.
¹²Nijuak onieka amowan, nej onamechititij nik melawak nej nitlatitlanile. Porke onikinchij wejweyin tlamantin ika ipoder in Cristo, onikinchij señalestин iwan milagrostin, iwan onikxikoj sekin tlajyowilistle nijuak onieka amowan. ¹³¿Tlan namechtoktia para ximomachilikan mach anparejojtin ken oksekimej tiopantlaneltokakej? ¿Kox por amo onamechkawilij xinechmakakan tlan onechpoloaya? Xinechlapojojpolwikan por ijkón onamechtoktij.

¹⁴Axan yonimoyektlalij para nias ya ipan eyi buelta namechitati iwan mach namechtekimakas ika itlaj. Nej mach nikneki itlaj tlan amejwan ankipiaj, sino san yen namejwan namechneki para Cristo. Porke in konemej mach

yejwan kipiaj de kitemoskej tomin para intajwan, sino yen tetajmej kipiaj de kitemoskej in tomin para inkonewan. ¹⁵Iwan nej ika pakilistle niktemakas nochi tlan nikpia, iwan mach san yon, sino nojiki nimotlajtlamis por yen namoanima. Maski nijuak nej okachi namechtlasojtlia, namejwan okachi mach annechtlasojtlaj.

¹⁶Pero sekimej de amejwan maski kimatij nik mach onamechtekimakak ika itlaj, kijtaj ke kuale onikmatke kenik onamechkajkayaj. ¹⁷Pero, ¿kenamij namejwan ankiyejyekoaj nik onamechkajkayaj? ¿Akinyejyekoaj nik onamechkajkayaj por medio de yen tokniwan katlej onikintitlanke amonawak? ¹⁸Oniklatlawtij in Tito ma amechitati, iwan nojiki oniktitlanke oksé tokni para ma wia iwan Tito. ¿Kox oamechkajkayaj in Tito ika itlaj? ¿Amo tikpijaj san se toyolo para tikchiwaj itlaj tlamantle? ¿Amo san sekan tiawij san itech se ojtle?

¹⁹Namejwan welis ankiyejyekoskej ke timotlajtolpalewiaj amonawak. Pero amo, mach ijkón. Sino titlapoaj ixpan Dios ken Cristo kineki. Iwan nochi tlan tikchiwaj, notetlasojkaikniwan, tikchiwaj para amejwan ximoskaltikan itech namotlaneltokalis.

²⁰Nej nimomawtia tla nijuak namechitaisis, mach anyeskej ken nej nikneki, iwan namejwan mach annechitaskej ken amejwan ankinekij. Nimomawtia namechitas anmotlatlajtolkuepaj, anmoxijxikoaj, anmokualaniaj, anmoxexeloaj,

anmotlajtoltatlalilaj,
annoichtakatlapowiaj,
amoweyinekij iwan aminochtin
ankichiwaj san tlan ankinekij.

²¹Nimomawtia noijki, tla amoixpan
nechpinatis in Dios por amejwan,
iwan welis noijki amoixpan
nichokas porke miekej de amejwan
katlej ya tlajtlakojtiwitzej desde
ya wejkawitl asta axan ayamo
moyolkuepaj, iwan ok kichijtokej
miekk tlamantle tlan amo chipawak,
iwan ok momekatiaj iwan ok
kixkawiaj (momeliaj) mopaktiaj ika
tlan amo kuale.

**Pablo okonintlajpaloj iwan
okoninnajnawatij**

13 Axan, ika yin ya eyi
buelta niawi namechitati.
In tiotlajkuilole kijta tla akaj
kistlakawiaj de itlaj tlan amo
kuale okichij kipia de moyektlalis
immixpan omen o noso eyin tlakaj
katlej okitakej tlan otlamochij.
²Katlej otlajtlakojkej desde achtoj,
iwan nochtin oksekimej katlej noijki
tlajtlakojtokej, axan komo nikaj
wejka oksemi namechmatiltia ken
nijuak onamechmatiltij nijuak
oniwia ipan ojpa onamechitato:
tla nias oksemi namechitati
mach namechiknomatis iwan
namechtlajyowiltis. ³Namejwan
ankinekij ankitaskej kox
melawak ijkón nikchiwas, tonses
nej namechitis nik in Cristo
tlapoa por medio de nej. Amo
xikyejyekokan ke Cristo mach
chikawak komo para welis
amechyekketzas, sino Yej welis
amechyekketzas ika ipoder. ⁴Cristo
omikke itech krus kej yetoskia

mach chikawak, pero Yej yolitok
ika ipoder in Dios. Tejwan noijki
mach tichijchikawakej ken Cristo
nijuak omikke itech krus. Pero
komo tisetitokej san se iwan Yej,
tonses noijki tiyolitoskej iwan
Cristo ika ipoder in Dios para kuale
tamechyekketzaskej nijuak tieskej
amowan.

⁵Namejwan amonewian
ximotakan, para ankimatiskej
kox anmoyekketokej itech
namotlaneltokalis, ximotakan
kox melawak anpowij inawak
Cristo. ⁶Amo ankimomakaj kuenta
nik in Jesucristo kajki amowan?
Pero tla amo ankimatiij, kijtosneki
mach melawak antlaneltokakej.

⁶Nikchia namejwan xikmomakakan
kuenta nik in tejwan melawak
titlatitlaniltin de Cristo. ⁷Iwan
tejwan timotiotzajtziliaj para
namejwan amitlaj xikchiwakan tlan
amo kuale, mach para tikteitiskej
nik in tejwan titlatitlaniltin, sino
para namejwan xikchiwakan tlan
kuale. Maski namejwan xikijtokan
nik mach melawak titlatitlaniltin.

⁸Porke mach itlaj welis
tikchiwaskej para tieskej en contra
de tlan melawak, sino nochii tlan
tikchiwaj, tikchiwaj por yen tlan
melawak. ⁹Por yonik, tejwan tipakij
nijuak namejwan anchikawakej
iwan tejwan mach tichikawakej.
Tejwan timotiotzajtziliaj para
amejwan amitlaj ma amechpolo
para chikawak xitlaneltokakan.

¹⁰Namechijkuililia yin
amatlajkuilole antes de nias
namechitati, para nijuak nej
nias, amo namechtlapowis ika
chikawak para namechitis nik

yen toSeñor onechmakak yin tlanawatile. Iwan yin tlanawatile katlej in Señor onechmakak moneki niktekipanoltis para ma amechiskalti itech namotlaneltokalis iwan amo para ma amechijtlako.

¹¹Axan kiné, nokniwan, namechonyolopachoa. Xipaktokan, ximoyekketzakan iwan ximopalewikan se iwan oksé para ximoskaltikan okachi itech namotlaneltokalis. Xikpiakan

san se namotlalnamikilis iwan xiekan ika yolosewilistle. Iwan Dios katlej kitemaka yolosewilistle iwan tlasojtlalistle amowan yetos. ¹²Ximotlajpalokan se iwan oksé ika tlasojtlalistle ken Dios kineki. ¹³Nochtin katlej iaxkawan Dios amechontlajpalaoaj.

¹⁴Iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo iwan itlasojtlalis in Dios ma amowan yeto, iwan ma amechyekana in Espíritu Santo. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE ESTADO DE GALACIA

Pablo okintlajkuililij in tokniwan tlaneltokakej de estado de Galacia

1 Nej niPablo, nitlatitlanile.
Mach onechtlalij iwan nion mach onechtitlanke akaj tlakatl para ma nitetlapowi de itlajtol in Dios, sino inewian Jesucristo iwan toPapan Dios katlej okiyolitij in Jesús satepan de omikke, yejwan onechtlalijkej para ma nieto nitlatitlanile.
2 Nej, iwan nochtin tokniwan tlaneltokakej katlej nian nowan katej, tamechtajkuililaj namejwan antiopantlaneltokakej katlej anchantij itech estado de Galacia.
3 ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan ma amechmakakan yolosewilistle. **4** In toSeñor Jesucristo omotemaktij (omotemaktij) ma kimiktikan por yen totlajtlakol, para techmakixtis de itech tlan amo kuale de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, pues ijkón okimonekiltij in toPapan Dios

ma kichiwa in toSeñor. **5** Por yonik, ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Mach onkaj oksé tlajtole katlej welis techmakixtis

6 Mach nikmati kenik namejwan totoka ya ankikajkej in toTajtzin Dios, katlej oamechnotzke ika iteiknotlamachilis in Cristo. Iwan axan ya ankineltokaj oksé tlajtole katlej ankiyejyekoaj welis amechmakixtis. **7** Pero mach onkaj oksé tlajtole katlej welis amechmakixtis. Sino katej sekimej tlakaj katlej amechkuatlapololtilaj, iwan kinekij kipatlaskej in kuale tlajtole katlej temakixtia, katlej Cristo otechmakak. **8** Pero tla akaj tlakatl amechmachtia ika oksé tlajtole katlej kijta noijki temakixtia, katlej tejwan mach ijkón otamechmachtijkej, ma Dios kitlajyowilti ika ikualanilis. San akin, maski se de tejwan o noso se ángel de ilwikak. **9** Ijkón ken achtoj yonikijtoj, iwan axan

oksemi nikija: Tla akaj tlakatl amechmachtia ika oksé tlajtole katlej kijta noiji temakixtia, pero amo ken tejwan otamechmachtijkej, ma Dios kitlajyowilti ika ikualanilis iktlanke (ik tlami).

¹⁰Ika yin tlan namechilwia, mach niktemoa kenik welis nikinpaktis in tlakaj. Amo. Sino nikneki nikpaktis in toTajtzin Dios. Tla nej niktemoani kenik welis nikinpaktis in tlakaj, ya wejkawitl yeskia mach ok niitekipanoj in Cristo.

Pablo okijtoj kenik omochij tlatitlanile

¹¹Pero nikneki xikmatikan, nokniwan, nik in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej onamechmachtij, mach walajtok se tlamachtile de tlakaj. ¹²Mach onikakke de akaj tlakatl iwan nion mach onechititij akaj tlakatl, sino inewian Jesucristo onechkakitij iwan onechititij.

¹³Namejwan ya ankimatij kenamij onieka achtoj nijuak onikneltokaya intiotlamachtil in judiojtin. Ankimatij nik sa tekitl onikintlatlalochtiaya in tokniwan tlaneltokakej, iwan onikneka nikinmixpolos. ¹⁴Itech intiotlamachtil in judiojtin, nej okachi oniwelik asta onikinpanawiliaya in nokniwan judiojtin katlej inwan newa, porke nej sa tekitl onimotemaktiaya para nikchiwas in kostumbres katlej onechmachtijkej in ya wejkawitl noweyitajwan. ¹⁵Pero Dios onechpejpenke desde antes de nitlakatini, iwan onechnotzke ika iteiknotlamachilis. Dios

okitlalij se tonale katlej Yej okitak kuale, ¹⁶iwan itech yon tonale Dios onechnextilij iKone para ma nikinmatilti itlajtol katlej mach judiojtin. Nijuak ijkón otlamochij, nej mach oniaj oniktlajtlanito akaj tlakatl ma nechilwi tlan moneki nikchiwas. ¹⁷Iwan nion mach oniaj Jerusalén para onikinmitato in tlatitlaniltin katlej Dios okinnotzke achtoj ke nej. Sino san niman oniaj itech región de Arabia, iwan satepan oksemi onimokuepke para Damasco.

¹⁸Pero satepan, nijuak yopanok eyi xiwitl, ikuakón kemaj oniaj para Jerusalén. Ikuakón onikixmatke in Pedro, iwan ompa iwan onimokaj kaxtole tonale. ¹⁹Noiji onikitak in Jacobo katlej ikni in toSeñor Jesús, pero mach onikinmitak in oksekimej tlatitlaniltin. ²⁰Iwan Dios kinati nik melawak nochí yin tlan namechikuililia.

²¹Satepan oniaj itech régión de Siria iwan itech régión de Cilicia.

²²Pero ayamo onechixmatiaj in tiopantlaneltokakej de Cristo katlej katej itech régión de Judea. ²³San okikakiaj okijtoayaj: “Nekáj tlakatl katlej antes otechtlatlalochtiaya iwan okinekia techixpolos, axan ya kintlapowijitinemi in tlakaj ma tlaneltokakan inawak Cristo.”

²⁴Iwan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios por tlan Yej okichij notech.

Oksekimej itlatitlanilwan in toTajtzin Dios okiresibirojkej in Pablo

2 Satepan de opanok majtlaktle iwan nawi xiwitl, oksemi

oniah para Jerusalén. Ijkuakón oniah iwan Bernabé, iwan noijki onikwikak in Tito.² Oniah ompa porke Dios onechititij ma niwia ompa Jerusalén. In tokniwan katlej okachi tlayekantojej onikinnotzke se lado kan san tejwan otimotlapowijkej. Iwan onikinmakak kuenta de kenik nikintlapowia katlej mach judiojtin de yen kuale tlajtole katlej temakixtia. Ijkón onikchij porke mach oniknekia ma yeto san nenkaj (en vano) in tekitl katlej yonikchij o noso katlej nikchijtok.³ In tokniwan katlej okachi tlayekantojej okitakej kuale kajki de tlan onikinmatiltiaya katlej mach judiojtin. Tito oyeka nowan. Iwan maski yej amo judío, mach okinawatijkej ma mosirkunsidaro.⁴ Sekimej tlakaj katlej motenewaj tokniwan pero mach melawak, oichtakakalakej towan iwan okinekiaj ma mosirkunsidaro in Tito. Yonmej tlakaj okalakej san para techijisttlakoskej para kitaskej kox tikchiwaj tlan kijta intlanawatil in judiojtin. Tejwan tikmatij nik mach ok moneki tikinchiwaskej yonmej tlanawatiltin katlej yejwan kinchiwaj. Pero yejwan omochikawayaj okinekiaj ma tikchiwakan tlan kijta intlanawatil.⁵ Pero tejwan mach otikinchiwilijkej kuenta nion achitzin, para ijkón namejwan amo xikyejyekokan nik in Dios amechmakixtis tla anmosirkunsidarooskej o noso tla ankichiwaskej tlan kijta intlanawatil in judiojtin.

⁶ In tokniwan katlej okachi tlayekantojej mach onechilwijkej

itolaj oksé tlamachtile yankuik para ma nikinmachtí in tlakaj. Pero nej mach noteikiw tla yejwan okachi tlayekantojej o noso amo, porke Dios techita tinochtin san se parejo.⁷ Sino yejwan okimomakakej kuenta nik yen Dios onechtlalij para ma nikinmatilti katlej mach judiojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia, ijkón ken Pedro noijki okitlalijkej para ma kinmatilti in judiojtin in yon tlajtole.⁸ Iwan ijkón ken Dios okitlalij in Pedro para ma tekipano kej tlatitlanile innawak in judiojtin, ijkón nej noijki in Dios onechtlalij para ma nitekipano kej nitlatitlanile innawak katlej mach judiojtin.

⁹ Por yonik Jacobo, Pedro iwan Juan, katlej okachi tlayekantojej de yen tokniwan, okimomakakej kuenta nik in Dios nechpalewia ika iteiknotlamachilis. Iwan nej iwan Bernabé otechmakitzkijkej ika inyekma kej se señas nik tikpij san se totlanamikilis, para titekipanoskej innawak katlej mach judiojtin, iwan yejwan tekipanoskej innawak katlej judiojtin.¹⁰ Pero otechtlatlawtijkej ma tikinmelnamikikan de ma tikinpalewikan in pobrestin, iwan yon tlamantle nej ya nikchijtiwitz ika pakilistle.

Pablo okajwak in Pedro itech weyikan de Antioquía

¹¹ Pero nijuak in Pedro owalaj itech weyikan de Antioquía, onikilwij ixkotika nik kichijtok tlan amo kuale.¹² Pedro otlakuajtoka inwan tokniwan katlej mach judiojtin, pero nijuak oejkokej

sekimej tokniwan judiojtin de Jerusalén, katlej okualintitlanke in Jacobo, ikuakón in Pedro mach ok okiseguiroj otlakuaj inwan katlej mach judiojtin. Porke omomawtij de itlaj ma kilwikan in yonmej judiojtin katlej kinekij ma mosirkunsidarokan nocthin katlej mach judiojtin.¹³ Oksekimej tokniwan judiojtin de Antioquía no ijkón okichijkej ken Pedro okichij ika iteixkajkayawalis. Iwan asta yen Bernabé no ijkón okichij porke okinmitilij tlan yejwan kichiwas.

¹⁴ Pero níjkuak nej onikitak nik mach okichiwayaj ken kijta in melawak kuale tlajtole katlej temakixtia, ikuakón onikwilwij in Pedro inmixpan nocthin: “Tla tej tijudío, pero amo tinemi kej tijudío, sino tinemi kej yeskia amo tijudío, tones, tlanik tikneki tikintoktis katlej mach judiojtin ma mokuepakan ken judiojtin?”

**In judiojtin iwan katlej mach
judiojtin parejo momakixtiaj
ika tlaneltokalistle**

¹⁵ Tejwan otitlakatkej tijudiojtin, mach otitlakatkej titlajtlakolejkej ken katlej mach judiojtin. ¹⁶ Pero kuale tikmatij nik mach akaj welis chipawis de titlajtlakol san por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Sino porke se kineltoka in toSeñor Jesucristo. Por yonik, tejwan noijki otikneltokakej in toSeñor Jesucristo, para tichipawiskej de totlajtlakol ika totlaneltokalis iwan amo por tikchiwaj tlan kijta itlanawatil in Moisés. Porke mach akaj welis chipawis de titlajtlakol san por se

kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés.

¹⁷ Iwan axan, tla tejwan tiknekij tichipawiskej de totlajtlakol porke tikneltokaj in Cristo, iwan tla por yon kijtosneki titlajtlakoa, toneses ékox kijtosneki in Cristo techtoktia ma titlajtlakokan? ¡Amo! Ma Dios techpalewi de amo ijkón tkiyejyekoskej. ¹⁸ Porke tla tejwan yotikajkej itlanawatil in Moisés iwan satepan oksemi pewas tikchiwaskej yon tlanawatile, kijtosneki timokuepaj titlajtlakolejkej. ¹⁹ Nej onikmomakak kuenta ke itlanawatil in Moisés mach kipia poder para nechchipawas de notlajtlakol porke mach keman oniwelik onikchij tlan onechnawatij, por yonik onikaj yon tlanawatile kej yeskia yonimikke. Iwan axan ya welis niyolitos para Dios. ²⁰ Níjkuak Cristo omikke itech krus, nej noijki Iwan onimikke. Iwan axan mach ok yen nej ninemi, sino yen Cristo nemí ipan noyolo. In nemilistle katlej axan nikpia itech notlalnakayo, nikpia porke niktlalijtok notlaneltokalis inawak iKone in toTajtzin Dios, katlej sa tekitl nechtlasojtla iwan omotemaktij (omotemaktilij) omikke por nej. ²¹ Nej mach nikneki niktlalis se lado itechnotlamachilis in Dios. Porke tla welini timochipawanij de totlajtlakol san por se kichiwan tlan kijta itlanawatil in Moisés, toneses kijtosneki san tekitl omikke in Cristo.

**Itlanawatil Moisés o noso
tlaneltokalistle inawak Cristo**

3 ¡Ay, nokniwan de Galacia!
¿Kanin kaj namotlalnamikilis?

¿Akin oamechkajkayaj para ayakmo xikneltokakan tlan melawak? Tejwan kuale otamechmachtijkej iwan namejwan kuale ankimomakakej kuenta de kenik omikke in Cristo itech krus por amejwan.² San se tlamantle nikneki nikmatis de amejwan:
 ¿Ankiresibirojkej namejwan in Espíritu Santo por ankichijkej tlan kijta itlanawatil in Moisés, o noso por ankineltokakej in tlamachtile de Cristo katlej anzikakej?³ ¿Kox kej amo ajsitok namotlalnamikilis? Namejwan opéj ankipiaj nemilistle ika Espíritu Santo nikuak antlaneltokakej inawak Cristo. Iwan axan, ¿ankinekij ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés para welis anyeskej ken Dios kineki?⁴ ¿Tones san tekitl nochí in tlajyowilistle katlej anpanokej? Nikchia amo ma yeto san tekitl.
⁵ ¿Dios amechmaka iEspíritu Santo iwan kinchiwa milagrostín entre namejwan, porke ankichiwaj tlan kijta itlanawatil in Moisés? ¿O noso por anzikakej itlajtol in Dios iwan ankineltokakej?

⁶ Abraham okineltokak in Dios, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl katlej chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj. ⁷ Por yonik, kuale xikmatikan ke katlej melawak tlaneltokaj inawak Dios, yejwan yonmej katlej katej kej tekonewan de Abraham. ⁸ In tiotlajkuilole desde ya wejkawitl kijtojtok nik in Dios kinmakixtis katlej mach judiojtin nikuak kineltokaskej para yeskej chipawakej de intlajtlakol. Dios okikakitij in Abraham in yon kuale tlajtote katlej temakixtia,

nikuak okilwij: “Nikintiochiwas nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak akinmej nechneltokaskej ken tej otinechneltokak.”⁹ Ijkón kiné, nochtin akinmej tlaneltokaj inawak Jesucristo, Dios kintiochiwa ijkón ken okitiochij in Abraham porke okineltokak tlan Dios okilwij.

¹⁰ Nochtin katlej kinekij kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés para momakixtiskej, Dios kintlajtlakoltis, porke ijkón kijta in tiotlajkuilole: “Nochtin katlej amo kichiwaskej nochí tlan kijta itlanawatil in Moisés, Dios kintlajtlakoltis.”¹¹ Iwan melawak nik mach akaj welis yetos chipawak de itlajtlakol san por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Porke in tiotlajkuilole kijta: “Akin kitlalis itlaneltokalis inawak Dios, in Dios kitas ya chipawak de nochí itlajtlakol iwan ijkón welis kipias nemilistle nochipa.”

¹² Iwan itlanawatil in Moisés mach techilwia nik in Dios techitas tichipawakej de totlajtlakol tla tiktlaliskej totlaneltokalis inawak Dios. Porke in tiotlajkuilole ijkín kijta: “Akin kichiwas nochí tlan kijta in tlanawatile de Moisés, welis yolitos.”

¹³ Pero Cristo okitlaxtlaj para otechmakixtij de itech tlajyowilistle de itech itlanawatil in Moisés. Ijkón, yon tlanawatile mach ok weli techtlajyowiltia. Tejwan titlajyowiani por totlajtlakolwan pero Cristo yen otlajyowij por tejwan. In tiotlajkuilole kijta: “Nochtin tlakaj katlej kinpiloaj itech se kuawitl, Dios kinkawa se lado de inawak.”¹⁴ In Cristo Jesús ijkón

okichij para Dios welis kintiochiwas in tlakaj katlej mach judiojtin ijkón ken okitiochij in Abraham. Iwan axan tinochtin tejwan katlej tikneltokaj in Cristo welis tikresibiroskej in Espíritu Santo ijkón ken Dios okijtoj techmaka.

Itlanawatil in Moisés iwan tlan Dios okilwij in Abraham

¹⁵Nokniwan, namechilwis se ejemplo de tlan kichiwaj in tlakaj para okachi xikmomakakan kuenta. Nijuak se tlakatl kichiwa se akuerdo iwan akaj oksé tlakatl, o noso kichiwa se amatl para kintlaxelilia ikonewan, iwan kifirmaroa, tones yon tlan yokifirmaroj kipia de ijkón mochiwas, iwan mach ok akaj welis motzinkixtis. ¹⁶Ijkón kiné, ya wejkawitl in Dios noiji okichij se akuerdo iwan Abraham iwan se ixwi. Iwan Dios okisentlalij nik kichiwas tlan okijtoj itech yon akuerdo. Mach okilwij: “tej iwan moxwiwan”, kej yeskia tlapo de miejek, sino Dios okilwij: “tej iwan moxwi”. Tlapoa san de se, kijtosneki tlapo de yen Cristo. ¹⁷Tlan nej nikneki nikijtos yen yin: Dios okichij se akuerdo iwan Abraham iwan Dios okisentlalij nik kitiochiwas. Por yonik itlanawatil in Moisés katlej oneske satepan ipan nawi siento iwan senpoale iwan majtlakte xiwitl, mach welis kipatlas in akuerdo katlej Dios yokichij iwan Abraham iwan nion mach welis kijtos mach ok mochiwas. ¹⁸Tla Dios techmakixtiani kej yeskia techmaka se herencia por tikchiwaj tlan kijta

itlanawatil in Moisés, tones mach techmakixtiani por yen tlan okilwij in Abraham. Pero Dios okimakak in Abraham tlan okilwij, porke ijkón okijtoj itech iakuero katilej okilwij in Abraham.

¹⁹Tones, itlan para tikpiaj in tlanawatile de Moisés? Dios okitemakak in yon tlanawatile de Moisés para ma tikkomakakan kuenta de totlajtlakol. Pero yon tlanawatile omotekipanoltij asta ikuak ovalaj ixwi in Abraham, kijtosneki yen Cristo katlej Dios okilwij in Abraham kiwaltitlanis. Dios okinnawatij in angelestín ma kimaktikan in Moisés in yon tlanawatile, iwan satepan Moisés okinmakak in tlakaj. ²⁰Pero nijuak Dios okilwij in Abraham kimakas tlan okilwij, yen Dios inewian okilwij, iwan amo okinotzke akaj oksé para ma kitlapowi in Abraham. Yen Dios okichij iselti.

¿Tlanik in Dios otechmakak itlanawatil in Moisés?

²¹¿Kijtosneki itlanawatil in Moisés kajki kontra de tlan Dios okilwij in Abraham? Amo. Porke tla melawak in yon tlanawatile welini techmakani yankuik nemilistle, tones welini tienij tichipawakej de totlajtlakol por tikchiwanij tlan kijta in yon tlanawatile. ²²Pero in tiotlajkuilole kijta nik nochtin in tlakaj omokajkej tzaktokej ijtit tlajtlakole. Para ijkón nochtin akinmej tlaneltokaskej inawak Jesucristo, Dios kinmakas tlan Yej yokijtoj kinmakas in tlaneltokakej.

²³Antes de walani in Cristo para titlaneltokanij inawak,

itlanawatil in Moisés otechpuxtoca kej tipresojtin. Ijkón oyeka asta ikuak Dios otechnextilij in Cristo para ma titlaneltokakan inawak.

²⁴Ijkón kiné, itlanawatil in Moisés oyeka kej se konepixke. Achtoj otechmonekuitlawiaya iwan satepan otechwikak inawak Cristo para ma titlaneltokakan inawak, iwan para ijkón welis techitas ya tichipawakej de totlajtlakol. ²⁵Iwan axan, como ya titlaneltokaj inawak Cristo, itlanawatil in Moisés mach ok moneki ok ma techmonekuitlawi kej tikonemej.

²⁶Iwan axan tejwan tinochtin titekonewan de Dios tla titlaneltokaj inawak Cristo Jesús. ²⁷Iwan tinochtin katlej timokuateekiaj para tieskej tiiaxkawan in Cristo, Yej techyankuiktlakentia ika inemilis ken katlej Yej kipia. ²⁸Axan Dios mach ok techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox titlanamaktin o noso amo titlanamaktin, kox tlakaj o noso siwamej. Porke tinochtin timochiwaj sa se inawak Cristo. ²⁹Iwan tla tejwan titeaxkawan de Cristo, kijtosneki noijki titeixwiwan de Abraham, iwan noijki tikresibiroskej in herencia katlej Dios okilwij in Abraham.

4 Tlan nej nikneki namechilwis yen yin: Tla se tepapan miki iwan kitlakajtewilia se ichokotzin, mientras ichokotzin ayamo moskaltia, kajki no ken se tlakatl katlej tlanamakte, maski ma yeto yej iaxka de tlan okikajtewili ipapan. ²Yon chokotzin kipia de kintlakitas

katlej kiskaltiaj iwan noijki kipia de kintlakitas in tlakaj katlej kipialiaj tlan iaxka, asta ikuak ma kipia xiwitl katlej ipapan okijtoj ma kipia para welis kiresibiros nochi tlan iaxka. ³Tejwan noijki ijkón otiekaj. Nijuak ayamo ovalaya in Cristo, tejwan otiekaj kej tikonemej, otikchiwayaj tlan sekimej tlaltikpaktlakaj otechilwiayaj ma tikchiwakan para welis tinemiskej ken yejwan nemij ixko yin tlaltikpak. ⁴Pero nijuak oajsik tonale katlej Dios okitlalij, okiwaltilanke iKone katlej otlakatke itech se siwatl. Otlakatke kej se judío iwan okichij nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. ⁵Iwan Yej okitlaxtlaj para otechmakixtij de itech itlanawatil in Moisés para mach ok ma technawatijto, iwan para ijkón Dios welis techresibiros kej tiikonewan.

⁶Tejwan kuale tikmatij nik ya tiikonewan Dios, porke Dios otechwaltitlanilij iEspíritu de iKone ipan toyolo. Iwan iEspíritu techtoktia ma tikilwikan toTajtzin Dios: “iAbba!” Kijtosneki: “iPapan!” ⁷Ijkón kiné, mach ok tikatej kej titlanamaktin, sino axan tejwan ya tiikonewan Dios. Iwan tla tejwan ya tiikonewan, tonses Dios noijki techmakas tlan iaxka.

Pablo omotlanemililtij por yen tlaneltokakej

⁸Achtoj, nijuak namejwan ayamo ankixmatiaj in Dios, anyekaj kej antlanamaktin porke ankintekipanoayaj in diosmej katlej mach melawak diosmej. ⁹Pero axan namejwan ya ankixmatij

in Dios, o noso okachi kuale ma tikijtokan yen Dios ya amechixmati. Iwan axan, étlanik namejwan oksemi ankinekij anmokuepaskej para ankichiwaskej oksemi tlan kijta itlanawatil in Moisés, katlej pobre iwan mach kipia poder, iwan amechkuepa oksemi xiekan kej antlanamaktin? ¹⁰Namejwan oksemi yopéj anmilwichiwaj níkuak weyi tonale, níkuak yankuik xiwitl o noso itech itlaj oksé tonale. ¹¹Nimomawtia tla nikmatis nik in tekitl katlej onikchij entre namejwan san nenkaj (en vano) onikchij.

¹²Nokniwan, namechtlatlawtia ximokuepakan ken nej, porke nej nojki onimokuepke ken namejwan. Nikneki xikkawakan itlanawatil in Moisés ijkón ken nej yonikchij. Namejwan mach annechtoktijkej itlaj mach kuale. ¹³Namejwan ankimatij ke níkuak nej oniaj ompa amowan, oniaj porke onimokokoaya, iwan por yonik onamechtlapowij de yen kuale tlajtole katlej temakixtia. ¹⁴Pero maski onitlajyowitzka ika yon kokolistle, namejwan annechresibirojkej iwan mach annechijixkej. Namejwan annechresibirojkej kej yeskia ankiresibirojkej se ángel de Dios, o noso kej yeskia ankiresibirojkej yen Cristo Jesús. ¹⁵¿Kan oyáj yon pakilistle katlej ankipixkej por onamechmatiltij itlajtol in Dios? Nimixewia nikijta, ke itech nekatej tonaltin, tla welini, namejwan asta ika pakilistle ankinmokixtilianij namoixtololowan para

annechinmakanij. ¹⁶Iwan axan, éyonimokuepke kej namokontra san por namechilwia tlan melawak?

¹⁷Nekatej tlamachtijkej tekajkayajkej mochiwaj sa tekitl amechtlasojtlaj, pero amo para amechpalewiskej ika tlan kuale. Sino yejwan kinekij amechxeloskej de yen kuale tlamachtile, para ijkón namejwan welis ankintlasojojtlaskej okachi por yen intlamachtil. ¹⁸Nej mach nechkualania tla sekimej kinekij amechpalewiskej, pero moneki ma amechpalewikan ika kuale inyolo iwan nochipa ijkón ma kichiwakan, maski nietos amowan o noso amo. ¹⁹Nokonetzitzinwan, yon tlan ankichiwaj sa tekitl nechkokoa oksemi. Ken se siwatl tlajyowia iwan kikokoa níkuak kitlakatilia ikone. Axan nej no ijkón nípanotok. Nitlajyowitzos iwan nechkokoijtos asta ikuak namejwan melawak xiiktalikan nochí namotlaneltokalis inawak Cristo, para ijkón nikitas nik in Cristo melawak yolitok amotech, iwan ijkón mach ok nitlajyowitzos por amejwan. ²⁰Niknekiskia axan san niman amowan nieni, para amo namechtlapowiani ken axan namechtlapowitzok itech yin amatl, porke axan mach nikmati tlanon okachi welis namechilwisi.

Ejemplo de Agar iwan Sara

²¹Namejwan katlej ankinekij ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés, xinechilwikan: éankimatij tlan kijtosneki in yon tlanawatile de Moisés? ²²In tiotlajkuilole kijta nik Abraham okinpixke ome ikonewan: se

ikone okipixke iwan se siwatl katlej oyeka tlanamaktle inawak Abraham itoka Agar, iwan oksé ikone okipixke iwan isiwa Sara katlej mach oyeka tlanamaktle.²³ In siwatl katlej tlanamaktle ikone otlakatke ijkón ken tlakatij nochtin konemej. Pero ikone in siwatl katlej mach tlanamaktle, otlakatke para ma mochiwa tlan Dios okilwij in Abraham itech iakuero. ²⁴Nochi yon tlamanter kitemaka se ejemplo. Yonmej omen siwamej technextiliaj ome ejemplos de ome akuerdos katlej Dios okichij inwan tlakaj. In siwatl katlej itoka Agar kijtosneki yen akuerdo katlej Dios okichij inwan tlakaj de Israel ipan tepetl Sinaí, nijuak okinmakak in tlanawatile de Moisés. Nochtin katlej kitlaliaj intlaneltokalis itech itlanawatil in Moisés, katej kej tlanamaktin katlej kipiaj de kichiwaskej nochti tlan kijta yon tlanawatile, ijkón ken Agar iwan ikone oyekaj tlanamaktin inawak Abraham. ²⁵Ijkón kiné, Agar kijtosneki yen tepetl Sinaí katlej kajki itech país de Arabia. Iwan nojki kijtosneki yen weyikan de Jerusalén katlej kajki ixko yin tlaltikpak kan katej in judiojtin. In weyikan de Jerusalén kajki kej yeskia temaman iwan nochtin in judiojtin kej yeskia ikonewan, iwan nochtin katej kej tlanamaktin katlej kipiaj de kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés. ²⁶Pero onkaj oksé weyikan de Jerusalén katlej kajki ilwikak. Yon Jerusalén katlej kajki ilwikak yon ken isiwa in Abraham katlej mach tlanamaktle, iwan tejwan tikatej kej tiikonewan

porke mach titlanamaktin. ²⁷In tiotlajkuilole kijta:

Xipaki siwatl katlej mach weli tikinpiia mokonewan.

Xitzajtzi ika pakilistle, tej katlej mach tikixmati kenik tekokoj nijuak se siwatl kitlakatilia ikone.

Porke tej tikinpias okachi mokonewan ke nekáj siwatl katlej kipia iokich.

²⁸Nokniwan, ijkón ken Abraham okipixke in Isaac porke Dios okilwij kimakas yon ikone, tejwan nojki Dios techpia kej tiikonewan porke Dios ijkón okilwij in Abraham.

²⁹Itech nekáj tonale, ikone in Agar katlej otlakatke ijkón ken tlakatij nochtin in konemej, okitojtoktiaj yon ikone in Sara katlej otlakatke ika ipoder in Espíritu Santo. Axan tejwan nojki katlej titlakatij itech Espíritu Santo nojki techtojtoktiaj katlej kinekij ma tikchiwakan tlan kijta itlanawatil in Moisés. ³⁰Pero étilan kijta in tiotlajkuilole? In tiotlajkuilole kijta: "Xikixti ma wia de mochan in siwatl katlej tlanamaktle iwan ikone, porke ikone mach welis kiresibiros in herencia katlej tikkajtewas. Sino yon herencia kiresibiros in mokone Isaac katlej okitlakatilij mosiwa Sara katlej mach tlanamaktle." ³¹Ijkón kiné, nokniwan, tejwan mach tikatej kej titekonewan de yon siwatl Agar katlej tlanamaktle, sino tejwan tikatej kej titekonewan de yon siwatl Sara katlej mach tlanamaktle.

Cristo yotechmakixtij de itech itlanawatil in Moisés

5 Cristo otechmakixtiko de itech itlanawatil in Moisés

para ayakmo ma techilpijito. Por yonik namejwan ayakmo xikchiwakan tlan kijta yon tlanawatile de Moisés. Ayakmo ximotekawilikan ma amechnawati kej yeskia antlanamaktin.

²Xinechkakilikán. Nej, niPablo, nikneki namechilwis yin tlajtote, tla namejwan anmosirkunsidaroškej iwan ankiyejyekoskej ijkón Dios welis amechmakixtis, toneses kijtosneki san tekít ankineltokaj in Cristo. ³Oksemi nikijta: Nochtin akinmej kinekij mosirkunsidaroškej, toneses kipiaj de kichiwaskej noijki nochí tlan kijta itlanawatil in Moisés. ⁴Iwan namejwan katlej ankiyejyekoaj moneki ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés para anyeskej anchipawakej de amotlajtlakol, toneses kijtosneki ankikawaj in Cristo iwan ankikawaj iteiknotlamachilis in Dios. ⁵Pero tejwan por medio de yen Espíritu Santo iwan por titlaneltokaj inawak Cristo, tikchiaj nik in Dios techitas ya tichipawakej de totlajtlakol. ⁶Tla tejwan tiktlalialaj titlaneltokalis inawak Cristo Jesúš, toneses mach kipia itlaj kitas kox se kajki sirkunsido o noso amo. Sino moneki ma se kipia titlaneltokalistle inawak Cristo, iwan yon titlaneltokalistle ma techtokti ma timotlasojtlakan.

⁷Namejwan ya kuale titlaneltokayah inawak Cristo. ¿Akin kiné, oamechkajkayaj para ayakmo xikneltokakan in tlamachtile katlej melawak? ⁸Mach yen Dios ijkón amechtoktia, sino Yej amechnotza para xitlaneltokakan

inawak Cristo. ⁹Pero kemanti san se tlakatl weli kinmijtlakoa oksekimej tlakaj. Ijkón ken levadura katlej kitlaliliaj in tixtle para kichiwaj pan, maski kitlaliliaj san tzikitzin levadura, weli kisamawa nochí in tixtle. ¹⁰Nej nikchia inawak Dios nik in Yej amechpalewis para amo ankawaskej de antlaneltokaskej inawak Cristo. Pero in tlakatl akin kineki amechkuatlapololtis itech namotlaneltokalis, Dios kitlajyowiltis, san akin.

¹¹Tla nej namechilwiani ximosirkunsidaroškan, toneses in judiojin mach nechtlatlalochtianij, porke mach akaj kualanini. Pero nej nechtlatlalochtiaj porke nitlamachtia nik san yen Cristo weli techchipawa de totlajtlakol porke Yej omikke itech krus por tejwan iwan yon tlamanle kinkualania. ¹²Yonmej katlej kinekij ximosirkunsidaroškan, nej niknekiskia yejwan san semi ma kimotekilikan intlakayo iwan ayakmo ma amechkuatlapololtikan ika intlamachtil.

¹³Nokniwan, namejwan Dios oamechnotzke para ayakmo xiilpitokan itech itlanawatil in Moisés. Dios yoamechtotonke pero amo para ankichiwaskej tlan amo kuale, sino para anmopalewiskej se iwan oksé ika tlasojojtlistle.

¹⁴Tla ijkón ankichiwaskej, kijtosneki ankichiwaj nochí tlan kijta itlanawatil in Dios katlej mochiwa sa se tlanawatile, katlej kijta: “Xiktlaosjtlá in mokni ken tej timotlasojtla.” ¹⁵Pero tla namejwan anmokualanij iwan ammonanankiliaj se iwan

oksé, xikpiakan kuidado porke welis anmotlajtlamiskej san entre amejwan.

Katlej kineki kichiwas in totlalnakayo iwan katlej kineki kichiwas in Espíritu Santo

16 Nikneki namechilwis kiné: Xikkawilikan in Espíritu Santo ma amechyekana itech namonemilis. Para ijkón amo xikchiwakan tlan amo kuale katlej namotlalnakayo kineki kichiwas. **17** Porke tlan kineki in totlalnakayo kikokolia tlan kineki in Espíritu Santo. Iwan tlan kineki in Espíritu Santo kikokolia tlan kineki in totlalnakayo. Mach mowikaj se iwan oksé. Por yonik namejwan mach anwelij ankichiwaj tlan namejwan ankinekij. **18** Pero tla yen Espíritu Santo namechyekana, toneses itlanawatil in Moisés mach ok welis anmechnawatis.

19 Niman mota tlan amo kuale tlan kichiwaj in tlakaj ika intlalnakayo. Momekatiaj katlej tlanamiktiltin iwan katlej mach tlanamiktiltin, kichiwaj ika intlalnakayo katlej biero iwan mach chipawak, mopaktiaj ika nochı tlamantle mach kuale (vicios). **20** Kinweyikixtiaj santojtin, texoxkej (tlabrujowiaj), tekokolijkej, temagakej (temakakej), chawamej, niman kualanij, itlaj kichiwaj san para yejwan, kinxexeloaj in tokniwan iwan kinmachtiaj tlan amo melawak. **21** Moxikoanimej, temiktijkej, iwitkej, biero mopaktiaj itech ilwimej asta kuawtzajtzij iwan kichiwaj oksekin tlamantle okachi. Nikneki namechilwis ijkón ken achtoj yonamechilwij, ke akinmej

kichiwaj yon tlamantle mach welis kalakiskej kan Dios tlanawatia.

22 Pero nikuak in Espíritu Santo kinyekana in tlakaj, yen yin tlan kichiwaj: tetlasoctlaj, kipiaj pakilistle, kipiaj yolosewilistle, kimatij kimoxikoltiaj itlaj tlamantle, kuale tlakajtin, kimatij kitechiwiliaj tlan kuale, kichiwaj tlan kijtaj, **23** yolyamankej, iwan kimatij kimoxikoltiaj para amo tlajtlakoskej. Mach onkaj nion se tlanawatile katlej welis kintlajtlakoltis akinmej kichiwaj yon tlamantle. **24** Iwan katlej iaxkawan in Cristo, mach ok kikawiliaj intlalnakayo ok ma tlajtlakolchiwa. Yon kej yeskia yomikke intlalnakayo itech krus ika nochı tlan okinyoltilanaya iwan tlan okixeleviayaj. **25** Axan in Espíritu Santo yotechmakak yankuik nemilistle, por yonik ma tikkawilikan in Espíritu Santo ma techyekana itech nochı tlan tikchiwaskej.

26 Amo ma timoweyinekikan. Amo ma timokualanijtinemikan, iwan nion amo ma timoxijxikojtine mikan.

Ma timopalewikan se iwan oksé

6 Nokniwan, tla ankitaj se tokni kichijtok tlan amo kuale, namejwan katlej kuale anmoyekketokej itech Espíritu Santo, xikpalewikan. Pero

xikchiwakan ika kuale amoyolo, iwan xikpiakan kuidado amo ma amechyoltilana in Amo Kuale Tlakatl para xitlajtlakokan nojki.

2 Xikinpalewikan namokniwan nikuak tlajyowiaj. Tla namejwan ijkón ankichiwaskej, toneses

kijtosneki ankichiwaj tlan Cristo technawatia.

³Tla akaj momachilia weyikistok (weyititok), iwan amo melawak, kijtosneki san yej mokajkayawa.

⁴Kada se ma mota kenik kajki.

Akin motas kuale kajki, tones ma paki de tlan kichiwa iwan amo ma kinmita kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwaj in oksekimej.

⁵Kada se kipia de kimatis kenamij nik kajki, porke kada se kipia de kitemakas kuenta inawak Dios de tlan se kichiwa.

⁶Katlej techmachtia de itlajtol in Dios, moneki tikpalewiskej ika tlan tikpiaj.

⁷Amo ximokajkayawan. Dios mach welis ankikajkayawaskej. Tlan namejwan ankitookaskej, yen yon noijki ankipixkaskej. ⁸Tla se tlakatl kichiwa tlan amo kuale tlan kineki itlalnakayo, yon tlakatl iselti mopoloa. Pero tla se tlakatl kichiwa tlan Espíritu Santo kineki, in Espíritu Santo kimakas yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. ⁹Amo ma timosotlawakan de tikchiwaskej tlan kuale, porke tla amo timosotlawaskej de tikchiwaskej tlan kuale, ajsis tonale in Dios techtlaxtlawis. ¹⁰Por yonik, nijuak tiweliskej, moneki tinochtin ma tiktechiwilikan tlan kuale, iwan okachi moneki tikinchiwiliskej yejwan tokniwan katlej tlaneltokaj inawak Cristo.

Pablo okoninnajnawatij iwan okonintlapaloj

¹¹Xikinmitakan yinmej letrajtin wejweyin katlej ika noma namechijkuililia. ¹²Nekatej tlakaj

katlej kinekij ximosirkunsidarakan yejwan ijkón amechnawatiaj xikchiwakan porke kinekij kuale mokawaskej inwan judiojtin, para amo ma kintlatlalochtikan tla yejwan mixewiskej kijtoskej nik san yen Cristo techtlapojojpolwia de totlajtlakol porke Yej omikke por tejwan. ¹³Pero nion yejwan katlej mosirkunsidaroaj mach kichiwaj nochí tlan kijta itlanawatil in Moisés. Pero yejwan kinekij ximosirkunsidarakan para yejwan welis moweyinekiskej por ankichiwaj tlan yejwan amechmachtiaj. ¹⁴Pero nej mach nikneki nimoweyinekis itech itlaj oksé tlamtante, sino nej nikneki nimoweyinekis san itech imikilis in toSeñor Jesucristo katlej omikke itech krus por nej. Ijkón axan nej mach ok weli nechyoltiana tlan onkaj ixko yin tlaltikpak porke para nej nikita kej yomikke. Iwan tlan amo kuale katlej onkaj ixko yin tlaltikpak noijki nechita kej yonimikke.

¹⁵Ijkón kiné, tla tikatej iwan Cristo Jesús, mach itlaj ipatij tla tikatej tisirkunsidojtin o noso amo. Pero katlej okachi ipatij, kijtosneki tla timochiwaj tiyankuikej titlakajtin.

¹⁶Aminochtin namejwan katlej ankichiwaj yin tlamachtile, ma Dios amechmaka iyolosewilis iwan ma kipia iteiknotlamachilis amonawak, iwan noijki innawak nochtin katlej melawak iaxkawan Dios.

¹⁷De nian para tlayakapan, amo ok akaj ma nechguejso de kox melawak niitekipanoj in toSeñor Jesús o noso amo, porke nestok itech notlalnakayo

kan omokaj markado de kan
onechmagakej in tlakaj, iwan ika yon
mota nik melawak niitekipanoj in
toSeñor Jesús.

18 Nokniwan,
iteiknotlamachilis in toSeñor
Jesucristo ma yeto ipan
namoyolo. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE ÉFESO

Pablo okintlajkuililij in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Éfeso

1 Nej niPablo, nitlatitlanile
de Jesucristo porke
Dios ijkón okimonekiltij. Nej
namechtlaikuililia namejwan katlej
ankatej itech weyikan de Éfeso,
namejwan katlej aniaxkawan in
Dios iwan antlaneltokaj inawak
Cristo Jesús. ²ToPapan Dios
iwan toSeñor Jesucristo ma
amechmakakan inteiknotlamachilis
iwan inyolosewilis.

Dios techtiochiwa por
medio de Cristo Jesús

³Ma tikweyikixtikan toTajtzin
Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo,
porke otechmakak miek tlamantle
de tlatiochiwalistle de ilwikak ipan
toanima porke tipowij inawak Cristo.

⁴Ya wejkawitl, antes de yeni in
tlaltikpak, Dios otechpejpenke para
ma tiekan tiaxkawan. Yej okichij
ma tiekan tichipawakej iwan amo
ma tikpiakan nion itlaj tlajtlakole
inawak. ⁵Ika itlasojtlalis, desde

antes de yeni in tlaltikpak, Dios
okaneke techpias kej tiikonewan
nijuak okualtitlanke in Jesucristo
ma mikiki por tejwan, porke Dios
ijkón okimonekiltij kichiwas. ⁶Para
ijkón nochtin ma kiweyikixtikan
por yen weyi iteiknotlamachilis
katlej okipixke por tejwan nijuak
okualtitlanke iKone katlej sa tektil
kitlasojtla. ⁷Cristo okitlaxtlaj
ika ieso in totlajtlakol, iwan
axan Dios yotechtlapojpolwjj ika
weyi iteiknotlamachilis. ⁸Noijklí
okipixke weyi iteiknotlamachilis
towan nijuak otechmakak
nochi ixtlamachilistle iwan
nochi tlalnamikilistle. ⁹Iwan
Yej okimonekiltij otechmatiltij
tlan achtoj mach akaj okimatia.
Otechmatiltij tlanon kichiwas por
medio de Cristo. ¹⁰Dios okijtoj
nijuak ajsis tonale, kinmololos
nochtin in tlakaj iwan nochi
tlamantle inawak Cristo. Iwan Cristo
kinnawatis nochtin katlej katej itech
ilwikak iwan katlej katej ixko yin
tlaltikpak.

¹¹Por yonik, como tisetitokej iwan
Cristo, in Dios techmaka toherencia.

Desde ikuak in tlaltikpak ayamo oyeka, Dios otechpejpenke para ma tiekan tiaaxkawan. Yej kichiwa ke nochí tlan tlapanos ma mochiwa ijkón ken Yej kimonekiltia. ¹²Ijkón okichij, para ijkón tejwan katlej achoj otikchiayaj in Cristo, ma tikweyikixtikan por yen wejweyin tlamantin katlej kichiwa por tejwan. ¹³Nojki namejwan, níkuak ankikakej in tlajtole katlej melawak, kijtosneki yen itlajtol in Dios katlej techmakixtia, iwan ankineltokakej in Cristo, ijkakón Dios oamechseyaroj ika iEspíritu Santo iwan anmochijkej kej iaxkawan. Yon Espíritu Santo in Dios okiwaltitlanke para ma yeto towan ijkón ken Yej otechkakitij kichiwas. ¹⁴Dios ika iEspíritu Santo kisentlalia towan nik techaxkatis tlan Dios yokijtoj techmakas níkuak tlamic timakisaskej de itech nochí tlan amo kuale. Iwan ijkón welis tikweyikixtiskej iweyilis in toTajtzin Dios.

Pablo okitlajtlanilij in Dios ma kinmaka ixtlamachilistle in tlaneltokakej

¹⁵Por yonik, níkuak nej onikmatke nik sa tekitl kuale antlaneltokaj inawak in toSeñor Jesús, iwan de kenik ankintlasojtlaj nochtin katlej iaxkawan in Dios, ¹⁶desde ijkakón nej mach nikkawa de niktlasojkamachilia in toTajtzin Dios níkuak nimotiotzajtzilia por amejwan. ¹⁷Niktlajtlanilia in Dios de toSeñor Jesucristo, in toweyi Papan, ika iEspíritu Santo ma amechmaka ixtlamachilistle para xikmomakakan kuenta tlan

Yej kineki amechnextilis iwan para okachi kuale xikixmatikan. ¹⁸Niktlajtlanilia in Dios ma amechtlapoli namottalnamikilis, para xikmatikan tlanon tikchiaj inawak Dios katlej otechnotzke para ma tiekan tiaaxkawan. Iwan ijkón xikmomakakan kuenta nik sa tekitl weyi iwan kuakultzin in herencia katlej Dios kinmakas katlej Yej iaxkawan. ¹⁹Iwan nojki xikmomakakan kuenta nik sa tekitl weyi ipoder katlej mach keman tlami. Yon ipoder tekipanoa totech para techpalewia tejwan katlej titlaneltokaj inawak. Iwan yon ipoder yen katlej okiteitiji in Dios ika miek poder ²⁰níkuak okiyolitij in Cristo oksemi de itech imikilis iwan okitlalij ma ewato ik iyekma ompa ilwikak. ²¹Iwan Dios okimakak in Cristo weyi tekiwajkayotl para ma kinnawati nochtin katlej tekiwajkej, nochtin katlej tlatlayekantokej, nochtin katlej kipiaj poder iwan nochtin katlej wejweyikistokej (wejweyititokej). Cristo kipia yin weyi tekiwajkayotl amo san axan itech yin tiempo, sino nojki itech nekáj tiempo katlej satepan yetos. ²²Dios yokimaktlij in Cristo nochí tlamantle para ma kinawati, iwan nojki okitlalij in Cristo ma yeto yen tlayekanke de tinochtin tejwan katlej titlaneltokaj inawak iwan katlej tikatej kej itiopan. ²³Iwan itlalnakayo in Cristo yen tejwan katlej tikatej kej itiopan, iwan tikresibiroaj nochí tlan de Yej iaxka. Tejwan tikajxitiaj in Cristo porke tikatej kej itlalnakayo, iwan Cristo yen kajxitia nochí tlamantle tlan

onkaj itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak.

Dios techmakixtia porke techtlasojtlá

2 Cristo oamechmakak nemilistle nikuak namejwan anyekaj kej anmikkamej, porke ankichiwayaj tlajtlakole iwan ankichiwayaj oksekin tlamantle mach kuale.² Namejwan ankichiwayaj ken oksekimej tlaltikpaktlakaj kichiwaj. Ankichiwayaj tlan okinekia in Amo Kuale Tlakatl katlej kinnawatia in ejekamej mach kualtin ixko ejekatl, iwan katlej kinyekana katlej mach kinekij kikakiskej in Dios.
3 Tejwan tinochtin nojki otiekaj ken yejwan. Otikchiwayaj biero tlan okelewiaya in totlalnakayo. Iwan nojki otikchiwayaj miek tlamantle mach kuale tlan okinekia in totlalnakayo iwan totlalnamikilis. Iwan por yonik, otechnamikia para techtlajyowiltiani in Dios ika ikualanilis ijkón ken oksekimej kintlajyowiltia katlej mach kineltokaj.⁴ Pero Dios kipia sa tekitl weyi iteiknotlamachilis, iwan sa tekitl otechtlasojtlak.
5 Iwan nikuak otiekaj kej yeskia timikkamej por yen totlajtlakol, Dios otechmakak nemilistle iwan Cristo. Dios otechmakixtij porke kipia weyi iteiknotlamachilis por tejwan.⁶ Dios otechylitij kej yeskia otechkixtij de kan otitoktokaj, ijkón ken okikixtij in Cristo. Iwan nojki kej yeskia okichij ma timotlalikan iwan Cristo itech ilwikak.⁷ Dios ijkón okichij para kiteititis nochipa nik kipia sa tekitl weyi

iteiknotlamachilis por tejwan, iwan para kiteititis nojki nik kipia weyi itlasojojtalis katlej techmaka inawak Cristo.⁸ Dios ika iteiknotlamachilis otechmakixtij de totlajtlakol nikuak tejwan otikneltokakej in Cristo. Yon mach de tejwan okiske para otitlaneltokakej, sino yen Dios otechmakak totlaneltokalis para ma titlaneltokakan inawak.⁹ Dios otechmakixtij mach por otikchijkej itlaj tlan kuale para otikmotlanilijkej, para ijkón amakaj ma moweyineki.¹⁰ Tejwan titlachiwaltin de Dios. Dios otechchij para ma tiekan de Cristo Jesús para ma tikchiwakan tlan kuale. Dios ijkón okiyejyekoj okichij por tejwan.

Itech Cristo tikpiaj yolosewilistle

11 Ijkón kiné, namejwan katlej mach anjudiojtin, xikelnamikikan kenamij anyekaj. Namejwan katlej mach ammonakayotekij, amechtokaxtiaj mach ansirkunsidadojtin. Pero in judiojtin monakayotekij, iwan por yonik motokaxtiaj sirkunsidadojtin.
12 Achtoj namejwan mach ankixmatiaj in Cristo. Namejwan mach anpowiaj inwan tlakaj de Israel. Iwan nojki mach oamechtokaroaya ankipiaskej tlan Dios okijtoj kinmakas in judiojtin de yen akuerdo katlej inwan okichij. Namejwan mach ankichiayaj nion itlaj tlan kuale para amejwan, porke mach ankipiayaj in Dios ipan namoyolo.¹³ Pero axan namejwan ya ansetitokej san se iwan Cristo Jesús. Namejwan katlej achtoj anyekaj wejka de Cristo, axan

ya ankatej inawak, porke Yej okinokij ieso iwan omikke por amejwan.¹⁴ Cristo otechwalkuiliy yolosewilistle iwan tinochtin otechsetilij san se, katlej judiojtin iwan katlej amo judiojtin. Achtoj in judiojtin iwan katlej amo judiojtin omokokoliayaj iwan oyekaj kej yeskia okintlajkoxeelojtoka se tepamitl. Pero Cristo omikke para okixitinij in yon tepamitl katlej okinxeelojtoka.¹⁵ Cristo omikke itech krus para ayakmo ma mokokolikan, iwan okipojpoloj ipoder itlanawatil in Moisés iwan nochi tlan otechnawatiaya ma tikchiwakan yon tlanawatile. Iwan axan in judiojtin iwan katlej amo judiojtin nochtin mochiwaj sa se tlakatl porke Cristo okichij ma tisetitokan sa se inawak. Ijkón nik okichij ma yeto yolosewilistle.¹⁶ Cristo omikke itech krus para ma motlapojpolwikan iwan Dios nochtin katlej judiojtin iwan katlej amo judiojtin, iwan okichij ma yekan inawak kej yeskia sa se tlalnakatl. Ijkón nik okipojpoloj in kualanilistle katlej okipiayaj se iwan oksé.

¹⁷ Cristo ovalaj iwan okitematiltij in kuale tlajtote de yolosewilistle. Oamechmatiltij aminochtin namejwan katlej mach anjudiojtin katlej anyekaj wejka de Dios iwan nojki okinmatiltij in judiojtin katlej oyekaj okachi serka de inawak Dios. ¹⁸Iwan por yen tlan okichij in Cristo por tejwan, in judiojtin iwan katlej amo judiojtin, nochtin welij mijkuaniaj inawak toPapan Dios ika san se Espíritu. ¹⁹Por yonik, namejwan katlej mach

anjudiojtin, mach ok ankatej ken tlakaj katlej chantij tepueblo, sino axan namejwan nojki ya anpowij kej anchanejkej kan chantij nochtin katlej Dios iaxkawan. Namejwan nojki ya anpowij itech ifamilia in Dios. ²⁰Namejwan ankatej kej se kale, iwan ankatej ipan se cimiento katlej okichijkej in tlatitlaniltin iwan profetajtin, iwan Jesucristo yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale. ²¹Iwan itech Yej, nochi in tepamitl moskaltijiw iwan moyektentiw para motlamis se tiopan chipawak para yen toSeñor. ²²Iwan ijkón, namejwan inwan judiojtin anmosetiliaj para anmochiwaskej kej se kale para Dios chantis amotech por medio de iEspíritu Santo.

Dios okitlalij in Pablo para ma kintlapowi de itlajtol katlej amo judiojtin

3 Por yonik, nej niPablo, nitzaktok telpiloyan porke namechtlapowia de itlajtol in Cristo namejwan katlej amo anjudiojtin.

²Namejwan ya kuale ankimatij nik in Dios onechmakak yin tekitl. Dios ika iteiknotlamachilis, onechmakak yin tekitl para namechpalewis.

³Dios onechtitij se tlamtante katlej miekej mach kimatij, ijkón ken achtoj nej yonamechijkuililij kanaj keski tlajtote. ⁴Nijuak namejwan ankileroskej tlan onamechijkuililij, namejwan ankimomakaskej kuenta nik in nej kuale nikmati tlanon kijtosneki in yon tlamtante de Cristo katlej miekej mach kimatij. ⁵Desde ya wejkawitl, in Dios mach akaj tlakatl okititiaya

in yon tlamantle, pero axan Dios yokinmitij in tlatilanliltin iwan profetajtin yolchipawakej ika iEspíritu Santo. ⁶Yon tlamantle katlej achtoj mach otikmatiaj, kijtosneki in judiojtin iwan katlej amo judiojtin nochtin kipiaskej herencia katlej Dios kinmakas. Iwan noijki san sekan setitoskej itech itlalnakayo. Iwan kipiaskej parte katlej Dios okinkakitij kinmakas in judiojtin, porke katlej amo judiojtin noijki kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan kitlalaj intlaneltokalis inawak Cristo Jesú.

⁷Dios ika iteiknotlamachilis, onechtlalij ma nieto niitekipanoj. Iwan ika ipoder onechmakak yin noteikiw para ma niktematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia. ⁸Maski nej okachi nitzikitzin de nochtin katlej iaxkawan in Dios, Yej okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan para ma nikinmatilti katlej amo judiojtin, in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej techilwia nik sa tekitl miek rikoyotl onkaj itech Cristo asta mach ok tlaixyejyekole. ⁹Iwan Dios, katlej okichij nochti luan onkaj, noijki onechtlalij para ma nikteititi luan ya wejkawitl mach akaj okimati, nik in Yej kinmakixtis katlej amo judiojtin por medio de Cristo. ¹⁰Ijkón omochij, para ken axan, nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl iwan nochtin katlej tlatlayekantoj itech ilwikak, ma kixmatikan por medio de yen tiopantlaneltokakej, nik in Dios kipia miek ixtlamachilistle. Iwan yon ixtlamachilistle tekipanoa

de miek tlamantle. ¹¹Dios ijkón okijtoj ma mochiwa desde ikuak opéj in tlaltikpak. Yej ijkón okichij por medio de toSeñor Jesucristo.

¹²Iwan por yen totlaneltokalis katlej tikpijaj inawak Cristo axan tikpijaj konfiansa para timijkuaniskej inawak Dios. ¹³Por yonik, namechmolwilia, amo ximoyolotlamitikan por yen axan nitlajyowia por amejwan. Sino yin tlajyowilistle katlej napanotok yon se kuale para amejwan.

Itlasojtlalis in Cristo

¹⁴Por yonik kiné, nimotlankuaketza inawak toTajtzin Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo.

¹⁵Yen inPapan de nochtin katlej katej ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak katlej kineltokaj porke Yej okinchij iwan okintokayotij.

¹⁶Niklatlatlawtia in toPapan Dios, ke itech irikojyo katlej sa tekitl miek kipia, ma amechmaka poder ika iEspíritu para ximochikawakan ipan namoanima. ¹⁷Iwan niklatlatlawtia in Dios ma chanti in Cristo ipan namoyolo porke namejwan ankineltokaj. Iwan noijki niklatlatlawtia para namejwan ximochikawakan itech itlasojtlalis ijkón ken se kuawitl mochikajtok itech inelwayo o noso kej se kale mochikajtok ipan icimiento.

¹⁸Iwan ijkón namejwan xikmomakakan kuenta san sekan inwan nochtin oksekimej katlej iaxkawan Dios, ke itlasojtlalis in Cristo sa tekitl patlawak, weyak, wejkatlan iwan wejkapan. ¹⁹Niklatlatlawtia in toTajtzin Dios para namejwan xikixmatikan itlasojtlalis in Cristo,

katlej sa tekitl weyi iwan asta mach akaj weli kimomaka kuenta. Iwan ijkón namejwan welis antentoskej de Dios ipan namoyolo.

²⁰Iwan axan, toTajtzin Dios katlej tekipanoa totech ika ipoder, Yej welis kichiwas ika yon ipoder okachi miek de tlan tejwan welis tiktlajtlaniliskej iwan asta okachi de tlan welis tikyejyekoskej.

²¹Tejwan katlej tikneltokaj Dios tikatej kej itiopan porke timochiwaj san se iwan Cristo Jesús. Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

IEspíritu in toTajtzin Dios techsetilia

4 Nej, kiné, katlej nitzaktok telpiloyan porke niktekipanoa in toSeñor, namechtlatlawtia xichipawkanemikan ijkón ken Dios kineki, porke Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan. ²Xiekan anpasensiajtin iwan xiekan ankualtin tlakaj. Xikmatikan xikinxikokan oksekimej ika tlasojtlalistle. ³Xikchiwakan de xisetitokan san se ika itlapalewilis in Espíritu Santo. Iwan ijkón ankipiaskej yolosewiliistle se iwan oksé. ⁴Porke tinochtin tejwan katlej tikneltokaj in Dios tikatej kej san se tlakatl ika san se totlalnakayo inawak Dios. Onkaj san se Espíritu katlej techsetilia. Onkaj san se tlan tikchiah katlej Dios otechkakitij nikuak otechnotzke. ⁵Onkaj san se toSeñor. Onkaj san se tlamachtile katlej itech tiktaliaj totlaneltokalis. Onkaj san se tlakuateekilistle para nochtin. ⁶Onkaj san se Dios katlej yen toPapan de tinochtin katlej tikneltokaj in Cristo. Yen tlanawatia

ika ipoder inpan nochtin, yen tekipanoa itech nochi tlan okichij, iwan yen kajki ipan toyolo de tinochtin.

⁷Cristo otechmakak kada se de tejwan ipoder kej se tlatliokolile para ma tiwelikan ma tiktekipanokan, ijkón ken Yej okixyejyekoj otechmakak. ⁸Por yonik in tiotlajkuilole kijta:

Nikuak Yej otlejkok ilwikak, okinwikak ikontraswan kej presojojin, iwan okinmakatewak ipoder kej se tlatliokolile in tlakaj katlej iaxkawan para ma welikan ma kitekipanokan.

⁹¿Iwan tlanon kijtosneki “otlejkok”? Kijtosneki achtoj otemok asta kan okachi tlatlampa de ixko yin tlaltikpak. ¹⁰Iwan katlej otemok no yen noijki katlej otlejkok asta kan okachi ajkopan de itech ilwikak, para yen yetos ika iEspíritu itech nochi in ilwikak iwan itech nochi in tlaltikpak. ¹¹Iwan okinmakak ipoder in tlakaj kej se tlatliokolile para ma welikan ma kitekipanokan. Sekimej Yej inewian okintlalij ma yekan tlatitlaniltin, sekimej okintlalij ma yekan profetajtin, sekimej okintlalij ma yekan tetlapowijkej de itlajtol katlej temakixtia, sekimej okintlalij ma yekan pastortin iwan noijki sekimej okintlalij ma yekan tlamachtijkej.

¹²Ijkón Yej okinyektlalij ma yekan moesojkej itech kada tekitl nochtin katlej iaxkawan in Dios para kuale ma welikan ma kitekipanokan, iwan para ma kiskaltikan itlalnakayo in Cristo. ¹³Iwan moneki ma timopalewikan

tinochtin asta ikuak tejwan katlej titlaneltokakej ma tisetitokan san se itech tlan tikneltokaj iwan itech tlan tikmatij de yen iKone in Dios. Iwan ijkón mach ok tieskej kej tikonemej, sino tieskej kej titlakaj katlej ya tichijchikawakej, timoskaltiskej iwan timotlamitiwej noijki ken Cristo. ¹⁴Iwan ijkón mach ok tikchiwaskej ken konemej katlej niman kipatlaj intlayejyekol, para amo ma techwika itlaj oksé tlamachtile ken nikuak in tlajsole kitki in ejekatl. Porke katej sekimej tlakaj katlej kitemoaj kenik kintlaneltokitiskej in tlakaj ika intlamachtil katlej mach melawak, para kinwikaskej ipan inmojwi mach kuale. ¹⁵Sino ma tikijtokan tlan melawak ika tlaosjtلالistle. Iwan ijkón ma timoskaltikan itech nochti tlamantle para tieskej ken Cristo, porke Yej kajki kej itzontekon de yen itlalnakayo. ¹⁶Iwan ijkón ken itlalnakayo se tlakatl weli tekipanoa nochti in partes katlej kipia porke nochti setitok, ijkón noijki in Cristo okintlalij nochtin tlaneltokakej kan moneki yeskej, para ijkón nochtin welis mopalewiskej se iwan oksé, para nochti itlalnakayo in Cristo kuale ma tekipano iwan ma moskalti, iwan ma mochikawa ika tlaosjtلالistle.

Cristo otechmakak yankuik nemilistle

¹⁷Nikneki namechilwis ika itlanawatil in toSeñor in yin tlamantle: ayakmo xinemikan ken oksekimej katlej mach kixmatij Dios. Porke tlan yejwan

kiyejyekoaj yon mach itlaj ipatij. ¹⁸Nemij tlatleyualpan. Mach itlaj kimomakaj kuenta porke ixtzajtzaktoej iwan mach kipiaj yankuik nemilistle katlej Dios kitemaka. Porke yejwan mach kinej kikakiskej in Dios. ¹⁹Mach ok kimatij pinawaj, yokitzijkej miek tlamantle biero, iwan ika pakilistle kichiwaj nochti tlamantle bierotik. ²⁰Pero namejwan mach oamechmachtijkej de Cristo para xikchiwakan yon tlamantle biero, ²¹porke nej nikmati nik namejwan ankikakej iwan oamechmachtijkej de tlan melawak katlej onkaj itech Jesús. ²²Namejwan ya ankimati nik mach ok moneki annemiskej ken achtoj nikuak ayamo ankixmatij in Dios. Moneki ankikawaskej yon nemilistle katlej oamechijtlakoaya porke oamechkajkayawaya ika nochti tlamantle katlej oamechyoltlanaya. ²³Namejwan moneki anmoyankuiliskej ipan namoyolo iwan ipan namotlalnamikilis. ²⁴Iwan ijkón ken se tlakatl nikuak motzotzoltia ika itzotzol yankuik, namejwan noijki ximotzotzoltikan ika yankuik nemilistle para xinemikan ken Dios kineki. Xiyolchipawkanemikan iwan ximelajkanemikan porke Dios otechchij para ma tiekan ken Yej.

²⁵Por yonik, ayakmo xitlakajkayawakan, sino kada se de amejwan xikijtokan tlan melawak inwan namokniwan. Porke tinochtin tipowij san itech se tlalnakatl.

²⁶Tla ankualaniskej, amo xitlajtlakokan. Iwan nikuak ankualaniskej amo xikualantokan

noch i se tonale sino niman ximotlapojpolwikan.²⁷ Amo xikkawilikan in diablo ma amechkajkayawa para xitlajtlakokan.

²⁸ Akin tlachteki, ayakmo ijkón ma kichiwa iwan ma pewa ma tekipano. Okachi kuale ma tekipano ika imawan para ma kichiwa itlaj kuale tekitl, para ijkón welis kipias tlanon kinmakas in tokniwan katlej mach itlaj kipiaj.

²⁹ Amo xikijtowan itlaj tlajtole biero, sino xikijtowan itlaj kuale tlajtole katlej ika kinyolojchikawas iwan kinpalewis katlej kikakiskej para okachi kuale ma tlaneltokakan inawak Dios. ³⁰ Amo xikchiwakan de ma moyolkoko iEspíritu Santo in toTajtzin Dios, porke ika iEspíritu namejwan anmokajkej anseyadojtin (onmachiotitokej) para anyeskej kej iaxkawan in Dios asta nekáj tonale niikuak Yej amechwikas para ilwikak.

³¹ Ayakmo xiyolchichikatentokan, amo sa xikualantinemikan, amo san niman xikualantiwetzikan, amo xikuawtzajtzikan niikuak itlaj ankijtoskej, amo xitewikaltikan, iwan nion amo xitetoktikan tlan amo kuale. ³² Sino moneki xiekan ankuaultin tlakaj se iwan oksé iwan xikinchiwakan kuenta, iwan ximotlapojpolwikan se iwan oksé ijkón ken Dios oamechtlapojpolwij inawak Cristo.

Ma tinemikan ken Dios kineki

5 Namejwan xikchiwakan ken Dios kichiwa, porke namejwan antepilwan de Dios, iwan amechtlasojtla. ²Ximotlasojtlanakan

ken Cristo techtlasojtla asta omotemaktij (omotemaktilij) para ma kimiktikan por tejwan. Yej omotemaktij kej se ichkatzin katlej okimiktijkej iwan okimanilijkej in Dios kej se tlamanale katlej kuauqaltzin ajwiak.

³Namejwan ya anteaxkawan de Dios, por yonik amo xikchiwakan nion itlaj tlan amo kuale. Amo ximomekatikan, amo xikchiwakan itlaj tlamantle biero iwan nion amo xikwelitakan ankipiaskej miek tlamantle okachi de tlan ya ankipaj. ⁴Amo xikijtowan itlaj tlajtole tepinatij, nion itlaj tlajtole tontojyotl, iwan nion itlaj tlajtole kamanale. Porke yon tlamantle mach ok technamiki para tikijtoskej, okachi kuale ma tiktlaosjkamachilikan in toTajtzin Dios por tlan kichiwa por tejwan.

⁵Namejwan ya ankimatij ke tla akaj momekatis, o noso kichiwas itlaj tlamantle biero o noso kiwelita kipias miek tlamantle okachi de tlan ya kipia, yon kej yeskia kinweyikixtia in santojtin, mach welis kalakis kan tlanawatia in Cristo iwan toTajtzin Dios. ⁶Amakaj ma amechkajkayawa ika itlaj tlajtole katlej mach melawak, katlej amechilwiaj mach itlaj anpanoskej tla ankinchiwaskej in yonmej tlajtlakoltin. Porke Dios kintlajyowiltis ika ikualanilis in yonmej katlej mach kineltokaj iwan kinchiwaj in yonmej tlajtlakoltin. ⁷Por yonik, amo inwan ximonelokan.

⁸Achtoj namejwan anyekaj ijtit tlatleyualotl, pero axan, ya ankatej ijtit tlanextle porke ya

ansetitokej iwan toSeñor. Por yonik, xinemikan ijkón ken moneki nemiskej katlej katej ijtk tlanextle. ⁹Porke akinmej katej ijtk tlanextle, yonmej yolkualemej, kichiwaj tlan kuale iwan kijtaj tlan melawak.

¹⁰Nochipa xiktemokan tlanon kipaktia in toSeñor para yen yon xikchiwakan. ¹¹Amo xikchiwakan itlaj tlamantle katlej mach tepalewij ken katlej kichiwaj in tlakaj katlej katej ijtk tlatleyualotl. Okachi kuale xikinmilwikan nik mach kuale yon tlan kichiwaj.

¹²Porke asta tepinatij se kijtos tlan yejwan kichiwaj ichtaka. ¹³Iwan nochí tlamantle tlan mochiwa kan onkaj tlanextle, nochí weli mota.

¹⁴Por yonik in Dios kijta itech in tiotlajkuilole:

Xijsa tej katlej tikochi.
Ximewa tej katlej tikaj kej
timikkatl por yen tlajtlakole
katlej tikchiwa,
iwan Cristo mitztlawilis ipan
monemilis.

¹⁵Por yonik, xikpiakan kuidado de kenamij nik anyeskej itech namonemilis. Amo xiekan kej yeskia mach ajsitok namotlalnamikilis sino xikpiakan kuale namotlalnamikilis. ¹⁶Amo xikpolojtakan tiempo, sino nochipa xikchiwakan tlan kuale ken Dios kineki, porke ya tikatej ya itech itlamian tonaltin iwan tlakaj kichiwaj miek tlamantle mach kuale. ¹⁷Amo xiekan kej yeskia mach ajsitok namotlalnamikilis, sino xikmomakakan kuenta tlanon kineki in toSeñor xikchiwakan. ¹⁸Amo xitlawantinemikan, porke yon welis amechixpolos.

Okachi kuale ximotemitikan de Espíritu Santo iwan xikkawilikan Yej ma amechyekana. ¹⁹Ximoyolojchikawan se iwan oksé ika salmos, ika himnos iwan ika tlakuikale de weyiktilistle para Dios. Xiktakuikilián toTajtzin Dios iwan xikweyikixtikan ika nochí namoyolo. ²⁰Nochipa ximotlasojkamatikan inawak toPapan Dios ika itoka in toSeñor Jesucristo por nochí tlan kichiwa por tejwan.

Kenamij moneki nik tieskej itech tochan

²¹Ximopalewikan se iwan oksé, para ijkón ankiteititiskej nik ankitlakitaj in Dios.

²²Namejwan ansiwamej moneki ximotekawilikan ma amechyekanakan namookichwan ijkón ken ankikawiliaj ma amechyekana toSeñor. ²³Porke in tlakatl moneki yen kiyekanas isiya, ijkón ken Cristo yen techyekana tejwan katlej titlaneltokakej iwan katlej tikatej kej itiopan. Cristo techmakixtia iwan techyekana porke Yej kajki kej totzontekon iwan tejwan tikatej kej itlalnakayo. ²⁴Iwan ijkón ken tikkawiliaj in Cristo ma techyekana tejwan katlej tikatej kej itiopan, ijkón noijki moneki in siwamej ma kikawilikan inmokich ma kinyekana itech nochí tlamantle.

²⁵Tlakajtin, xikintlasojtlakan namosiwan, ijkón ken Cristo otechtlasojtlak tejwan katlej tikatej kej itiopan iwan omotemakak por tejwan tinochtin. ²⁶Ijkón okichij para techchipawas iwan para

ma tiekan de Yej iaxkawan. Yej otechchipaj de totlajtlakol, iwan kuale otechpajpakke nijuak otikijtojkej nik tiktaliaj nochi in totlaneltokalis itech itlajtol.

²⁷ Iwan para tejwan, katlej tikatej kej itiopan, ma timoketzakan ixpan kej se novia kuakualtzin chijchitok, katlej mach sokíoj, mach xoxolochtik iwan nion mach kipia itlaj oksé tlamantle mach kuale. Ijkón Yej kineki ma tiekan tejwan katlej tikatej kej itiopan, kineki ma tiekan tichipawakej iwan amo ma tikpiakan nion itlaj tlajtlakole katlej ika welis techistlakawiskej.

²⁸ Ijkón ken tlakatl kitlasojtla itlalnakayo, ijkón noijki moneki ma kitlasojtla isiwa. Akin kitlasojtla isiwa motlasojtla yej inewian.

²⁹ Porke mach akaj tlakatl kikokolia itlalnakayo, sino kitlamaka iwan kimalwia. Cristo no ijkón towan kichiwa porke tejwan tikatej kej itiopan. ³⁰ Tejwan tipowij itech itlalnakayo, iwan inakayo iwan iomiowan yon yen tejwan. ³¹ Porke in tiotlajkuilole ijkín kija: “Por yonik se tlakatl kikajtewa ipapan iwan imaman para mosetilia iwan isiwa, iwan de omen mochiwa sa se tlakatl.” ³² Sa tekitl owij para se kimomakas kuenta in yin tlamantle katlej miekej mach welij kimomakaj kuenta, pero Dios techitia nik in tejwan katlej titlaneltokaj inawak Cristo timochiwaj san se iwan Yej.

³³ Ijkón kiné, kada se tlakatl moneki ma kitlasojtla isiwa ijkón ken yej motlasojtla, iwan kada se siwatl moneki ma kitlakita iokich.

6 Konemej, namejwan katlej antlaneltokaj inawak

toSeñor, moneki xikintlakitakan namotajwan, porke yon sa tekitl kuale. ² In tiotlajkuilole kija: “Xiktlakita mopapan iwan momaman.” Iwan de yen majtlaktin tlanawatiltin, yen yin achtoj tlanawatile kan noijki techilwia nik in Dios techtiochiwas tla tnikeltokaskej itlajtol. ³ Ijkín kija: “Ijkón xikchiwa para kuale tietos iwan ijkón tikpias nemilistle wejkawitl ixko yin tlaltikpak.”

⁴ Namejwan antetajmej, amo xikinkualanikan namopilwan, sino moneki kuale xikinyekanakan iwan kuale xikinmachtikan itech itlajtol in toSeñor.

⁵ Namejwan katlej ankatej kej antlanamaktin, xikintlakitakan namotekowan ixko yin tlaltikpak. Xikintlakitakan iwan xikinmiimakasikan, iwan noijki xitekipanokan ika nochi amoyolo kej yeskia yen Cristo ankitekipanoaj.

⁶ Nochipa xitekipanokan kuale iwan amo san nijuak amechtlatok namoteko, para ma amechita nik kuale antekipanoaj. Sino moneki xitekipanokan ijkón ken moneki tekipanoskej itekipanojkawan in Cristo. Xikchiwakan ika nochi amoyolo ken Dios kineki.

⁷ Xitekipanokan ika pakilstile kej yeskia antekipanoaj para yen toSeñor iwan amo para akaj oksé tlakatl. ⁸ Namejwan kuale ya ankimatiij ke kada se tlakatl, kox tlanamakte o noso amo tlanamakte, in toSeñor kitlaxtlawis tla kichiwas tlan kuale.

⁹ Iwan namejwan katlej antekomej, moneki noijki ijkón xikchiwakan

inwan namotekipanojkawan katlej ankinpiaj kej tlanamaktin, iwan amo xikinmajmawtikan. Xikelnamikikan nik namejwan iwan yejwan ankipiaj san se amoTeko ompa ilwikak, porke Yej techita tinochtin san se parejo.

Dios techmaka tlan ika timopalewiskej

¹⁰Iwan axan, nokniwan, ximochikawan inawak toSeñor ika ipoder, porke yon ipoder mach akaj welis kitlanis. ¹¹Xiktekipanoltikan nochi tlan Dios amechmaka para ika ximopalewikan, iwan ijkón ankitlaniskej in diablo nijuak kinekis amechmayawis ika itlakajkayawalis. ¹²Porke tejwan mach timomagaj inwan tlakaj katlej kipiaj inmeso iwan innakayo ken tejwan. Tejwan timomagaj (tikmomakaj) inwan ejekamej mach kualtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, katlej kipiaj chikawalistle, katlej tlatlayekantokej, iwan katlej kipiaj poder ixko yin tlaltikpak ijtk tlatleyualotl. Yonmej ejekamej mach kualtin kinyoltilanaj in tlakaj para ma kichiwakan tlan amo kuale, iwan nemij ixko ejekatl. ¹³Por yonik, moneki xiktekipanoltikan nochi tlan Dios techmaka para ika timopalewiskej, para ijkón welis ankixikoskej nijuak in yonmej ejekamej mach kualtin kinekiskej amowan mokitziskej. Iwan nijuak nochi ya ankixikojkej, namejwan anmoyekketoskej. ¹⁴Moneki ximoyekketokan kiné, iwan ximotlajkoilpikan ika tlan melawak ken se soldado motlajkoilpia

nijuak yawi temagati (temakatij). Iwan xichipawkanemikan kej yeskia ankonakiaj se tepostle namoelpa para ika anmotzakuiliskej ken katlej konakia se soldado.

¹⁵Ximoyejyektlalikan para ankitematiltiskej in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej kitemaka yolosewilistle, ijkón ken se soldado moyejyektlalia ika ikakuan para yas temagati (temakatij).

¹⁶Iwan katlej okachi moneki, yen xikpiakan namotlaneltokalis para ika ximopalewikan kej yeskia se tepostle patlawak, ken katlej kipiaj in soldadojtin, para ika ximotzakuilikan nijuak in diablo amechmojmotas ika iflechajwan tlukuitokej. ¹⁷Xikpiakan namonemakixtilis kej se kasko para ika ximotzakuilikan itech namotzontek, ijkón ken se soldado motzakuilia itech itzontek ika se kasko. Iwan noijki xikpiakan tlajtol in Dios kej se espada katlej techmaka in Espíritu Santo.

¹⁸Nochipa ximotiotzajtziljtokan. Xiktlatlawtikan iwan xiktlajtlanilikan in toTajtzin Dios nochi iEspíritu Santo. Xiijsatokan iwan amo xikkawakan de ximotiotzajtzilikan por nochtin katlej iaxkawan in Dios. ¹⁹Noijki ximotiotzajtzilikan por nej, para Dios ma nechmaka tlajtole nijuak nitlapoas, para ma nitlapoas ika ixchikawalistle nijuak niktematiltis in kuale tlajtote katlej temakixtia katlej achtoj mach akaj okimatis. ²⁰Dios onechtalij kej nitlatitlanile para ma niktematilti in yon kuale tlajtote. Iwan por

yonik axan niijilpitok ika kadena
nian telpiloyan. Ximotiotzajtzilikan
por nej para ma nitetlapowi ika
ixchikawalistle ijkón ken moneki.

Pablo okonintlajpaloj in tokniwan

²¹Tíquico, in totetlasojkaikni,
yej amechmatiltis nochí tlan
nipanotiwitz iwan tlan axan
nikchiwa. In tokni Tíquico yej
kitekipanoa in toTajtzin Dios iwan
nochipa kichiwa ken moneki. ²²Por

yonik niktitlani amonawak, para
yej ma amechilwi kenamij tikatej
iwan ijkón ma amechyolojchikawa.

²³ToPapan Dios iwan toSeñor

Jesucristo ma kinmakakan in
tokniwan yolosewilistle iwan
tlasojtlalistle ika tlaneltokalistle.

²⁴Iwan ma Dios kintiochiwa
nochtin katlej kitlasojtlaj in toSeñor
Jesucristo ika tlasojtlalistle katlej
mach keman mopatla. Ijkón ma
yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE FILIPOS

Nikuak in Pablo otzaktoka telpiloyan okonintlajkuililij in tlaneltokakej de Filipos

1 Nej niPablo iwan tokni Timoteo katlej nowan kajki, tiktekipanoaj in toTeko Jesucristo. Tamechontlajkuililij aminochtin namejwan, iwan aminochtin katlej antlayekankej, iwan aminochtin katlej antlapalewijkej itech tiopan, katlej anchantij itech weyikan de Filipos, katlej Dios amechpia kej iaxkawan porke ansetitokej san se iwan Cristo Jesús. ²ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Pablo omotiotzajtzili por yen tlaneltokakej

³Nochipa nikuak namechelnamiki, nimotlasojkamati inawak toTajzin Dios. ⁴Iwan sa tekitl nipaki nikuak nimotiotzajtzilia inawak Dios por aminochtin namejwan. ⁵Porke desde ikuak ankineltokakej in kuale tlajtole katlej temakixtia

iwan asta axan, namejwan antekipanojtiwitzej nowan para ke oksekimej tlakaj ma kikakikan in yon kuale tlajtole. ⁶Kuale nikmati nik in Dios, katlej opéj kichiwa kuale tekitl ipan namoyolo nikuak ankineltokakej, kiseguiros ijkón kichijtos asta nekáj tonale nikuak Jesucristo witz. ⁷Ijkón nikyejyekoa de amejwan iwan nikita kuale ijkón nikyejyekos porke sa tekitl namechtlasojtla. Porke namejwan iwan nej Dios techsepanmaka iteiknotlamachilis. Maski nikuak nitzaktok, o noso nikuak nikaj inmixpan tekiwajkej, namejwan annechpalewiaj para ninkinmatiltia in tlakaj nik melawak tlan kijta itlajtol in Dios. ⁸Dios kuale kimati nik in nej ipan melajka namechtlasojtla, namechtlasojtla ika nochii in tlasojtlalistle katlej Jesucristo nechmaka. ⁹Niktlajtlanilia in toTajzin Dios xikpiakan okachi miek tlasojtlalistle, iwan xikpiakan okachi miek ixtlamachilistle iwan tlalnamikilistle. ¹⁰Para ijkón nochipa xikmatikan katlij yen

kuale katlej moneki ankichiwaskej, para xikpiakan namonemilis chipawak iwan ijkón amakaj welis amechtlajtlakoltis de itlaj itech nekáj tonale níjkuak in Cristo witz. ¹¹ Jesucristo amechpalewis para xikchiwakan miek tlamantle tlan kuale. Ijkón nochtin kiweyikixtiskej iwan tlapoaskej kuale de toTajtzin Dios.

**Para nej mach nikpia nemilistle
tla Cristo amo kajki nowan**

¹² Nokniwan, nikneki xikmatikan ke nochti yin tlajyowilistle katlej nipanoa, kinpalewia miekej oksekimej katlej kikakij iwan kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia. ¹³ Nochtin in soldadojtin katlej katej itech ipalacio in rey, iwan nochtin oksekimej kimatij nik nitzaktok porke nikneltoka in Cristo. ¹⁴ Iwan miekej tlaneltokakej okachi moyolojchikawaj tlaneltokaj inawak Cristo porke nechitaj nitzaktok. Iwan por yonik mach ok momawtiaj para kitematiltiskej itlajtol in Dios.

¹⁵ Melawak, sekimej tetlapowiaj de Cristo porke notech moxikoaj, iwan kinekij yejwan okachi ma kinchiwilikan kuenta iwan nej amo. Pero oksekimej tetlapowiaj de itlajtol in Dios ika kuale inyolo. ¹⁶ Sekimej tetlapowiaj de Cristo porke melawak kitlasojtlaj in toSeñor, kimatij nik in Dios okinekke nian ma nechtzakuakan para welis nikinmilwis de itlajtol in Dios katlej nian katej. ¹⁷ Pero oksekimej tetlapowiaj de Cristo para moweyinekiskej. Amo tetlapowia ika kuale inyolo. Kinekij

okachi ma nitlajyowi nian ijtk telpiloyan kan nitzaktok. ¹⁸ Pero mach itlaj kijtosneki tla tetlapowiaj de Cristo ika kuale inyolo o noso amo. Porke tla tetlapowiaj de Cristo, yen yon tlan okachi nechpaktia.

Yen yon tlan okachi nechpaktijtos.

¹⁹ Porke kuale nikmati nik nimakisas de tlan nipanoa iwan nechkajkawaskej, porke namejwan anmotiotzajtziliaj por nej iwan porke iEspíritu in Jesucristo nechpalewis. ²⁰ Tlan nej nikneki iwan tlan nej nikchia ika nochti noyolo yen amo nikchiwas itlaj tlan ika welis nípinawas. Yen yon tlan nej nikchia. Pero nikneki nitetlapowis de Cristo ika ixchikawalistle ijkón ken nochipa nikchiwa para notech ma kitakan iweyilis in Cristo, iwan mach nitlanemilia tla nechmiktiskej o noso amo. ²¹ Porke tla nej niyolitos, niyolitos para Cristo. Iwan tla nimikis, sa tekitl miek niktlanis, porke nietos iktlanke (ik tlami) iwan Cristo. ²² Pero tla ok niyolitos itech yin notlalnakayo, nitekipanos para Dios para okachi miekej ma kineltokakan. Tones mach nikmati kox nikneki niyolitos o noso kox nikneki nimikis. ²³ Mach nikmati katlij yen nikneki. Kanaj niknekiskia okachi kuale ma nimiki para nieti iwan Cristo, porke yen yon tlan okachi kuale para nej. ²⁴ Pero para amejwan okachi kuale tla nej ok niyolitos. ²⁵ Nej nikmati nik yen yon okachi kuale para amejwan. Nikmati nik ok nietos amowan para namechpalewis para okachi ximoskaltikan iwan okachi xikpiakan pakilistle itech

namotlaneltokalis. ²⁶Por yonik, nikuak oksemi amowan nietos, namejwan okachi ankiweyikixtiskej in Cristo Jesús, porke oksemi amowan nietos.

²⁷Namejwan xiekan ijkón ken moneki yeskej katlej yokineltokakej in kuale tlajtole katlej temakixtia. Iwan tla nias namechitati o noso amo, nej nikneki nikmatis nik namejwan kuale anmoyekketokej iwan ankipiaj san se amoyolo. Iwan nikneki nikmatis nik ansepantekipanoj para oksekimej ma kineltokakan in kuale tlajtole katlej temakixtia. ²⁸Iwan nion amo ximotekawilikan ma amechmajmawtikan katlej amechkokoliaj. Porke ijkón mota nik melawak yejwan yawij kan tlaixpolojkan, pero namejwan Dios yoamechmakixtij iwan yoamechmakak yankuik nemilstle, katlej Dios ijkón okimonekiltij. ²⁹Dios okimonekiltij namejwan xitlaneltokakan inawak Cristo, iwan noijki okimonekiltij xitlajyowikan por Yej. ³⁰Namejwan iwan nej parejo titlajyowiaj por Cristo. Namejwan achtój ya ankimomakakej kuenta kenik onitlajyowij por Yej. Iwan asta axan nitlajyowijtok ijkón ken ya ankimatkej.

Jesús omoiknomatke iwan Dios okiweyijkatlalij

2 Ya ankimatij nik in Cristo amechyolojchikawa, iwan itlasoijtlalis amechyolalia. Iwan noijki ankimatij nik in Espíritu Santo kajki amowan iwan noijki ankimatij nik namejwan

anmotlasoijtlaj iwan anteiknomatij.

²Toneses, xikchiwakan de ma nikpia miek pakilistle. Xikpiakan san se namotlalnamikilis iwan ximotlasoijtlakan se iwan oksé. Xikpiakan san se amoyolo iwan xiekan san se tlajtole (de akuerdo). ³Amo xiktemokan para ankipiaskej tlan ankinekij san para amejwan, iwan nion amo xikchiwakan itlaj tlan ika amechweyikixtiskej in tlakaj por tlan ankichiwaj para ika anmoweyinekiskej. Sino namejwan xikinmitakan oksekimej nik okachi wejweyikistojej (wejweyititojej) ke amejwan. ⁴Amo xikchiwakan tlan kuale san para amejwan, sino noijki xikchiwakan tlan kuale para oksekimej.

⁵Namejwan xikpiakan namotlayejeylekolis ijkón ken Jesucristo okipixke nikuak owitza ixko yin tlaltikpak. ⁶Maski in Cristo Yej Dios, mach okinekke omoteititij kej Dios ika ipoder para ma kitakan in tlakaj nik yen Dios. ⁷Sino okikaj se lado iweyikixtilis iwan omochij tlakatl ken tejwan. Omochij kej se tlakatl tepalewij, iwan otlakatke itech se siwatl ijkón ken tejwan otitlakatkej. ⁸Iwan nikuak oyeka kej se tlakatl, omoiknomatke iwan okineltokilij tlan iPapan okilwij iwan asta omotemaktij (omotemaktilij) para ma kimiktikan, iwan okimiktijkej itech se krus. ⁹Por yonik toTajtzin Dios okiweyijkatlalij iwan okimakak se itoka katlej okachi importante ke oksekimej intoka. Kijtosneki Jesús yen okachi weyikistok (weyititok) de nochtin. ¹⁰Para ijkón nochtin katlej katej ilwikak iwan katlej

katej ixko yin tlaltikpak, iwan nojki katlej katej itlampa tlale, ma motlankuaketzakan iyakapan Jesús nijuak kikakiskej itoka.

¹¹Iwan ijkón nochtin kijtoskej nik in Jesucristo yen toweyiTlanawatiij, iwan ijkón ma kiweyikixtikan toPapan Dios.

In tlaneltokakej katej kej tlanextin ixko yin tlaltikpak

¹²Ijkón kiné, notetlasojkaikniwan, namejwan nochipa ankineltokayaj itlajtol in Dios nijuak nej onieka amowan, pero axan okachi moneki xikneltokakan porke axan nikaj wejka de amejwan. Xikchiwakan nochi tlan Dios kineki para ma mota nik melawak in Dios yoamechmakixtij. Iwan xiktlakitakan in Dios ika nemawtile para amo ankichiwaskej tlan amo kuale katlej Yej mach kiwelita.

¹³Dios tekipanoa ipan namoyolo para xiknekikan xikchiwakan tlan kuale tlan Yej kineki. Nojki amechmaka chikawalistle para kuale xikchiwakan tlan Yej kipaktia.

¹⁴Nochi tlan ankichiwaj xikchiwakan ika kuale. Amo ximoixtokakan por itlaj tlamtante tlan ankichiwaj. ¹⁵Para ijkón amakaj ma amechtlajtlakolti de itlaj, porke namejwan anyolchipawakej ijkón ken moneki ma yekan ikonewan in Dios. Moneki xiekán anchipawakej para ijkón amakaj welis amechtlajtlakoltis maski ankatej inwan tlakaj katlej mach kualtin iwan yolbierotikej. Iwan ijkón namejwan anyeskej kej antlanextin inmixpan tlakaj de yin tlaltikpak. ¹⁶Xikintlapowikan

in tlakaj de itlajtol in Dios katlej kitemaka yankuik nemilistle, iwan nijuak in Cristo walmokuepas, nipakis amonawak. Nipakis porke mach san tekitl onamechmachtij de itlajtol in Dios, iwan nion mach san tekitl onitekipanoj. ¹⁷Maski ma nechmiktikan por yen Cristo, porke namejwan ankineltokakej nijuak nej onamechtlapowij, nej sa tekitl nipakis. Yon kej yeskia nimotemaktia (nimotemaktilia) inawak Dios ipan artal kej se yokatl katlej kimiktiaj iwan toyawi ieso ipan se tlamtante katlej namejwan ankimakaj in Dios, kijtosneki yen namotlaneltokalis katlej ankipiaj inawak. Iwan por yonik, nej nikneki namejwan nojki nowan xipakikan. ¹⁸Por yonik, kiné, xipakikan iwan nowan xikpiakan pakilistle tla nechmiktiskej por yen Cristo.

Timoteo iwan Epafroditó

¹⁹Tla toSeñor Jesús kimonekiltis, nikchia san niman niktitlanis in Timoteo ma amechitati. Iwan ijkón nej sa tekitl nipakis nijuak yej mokuepati porke nechmatiltis kenamij ankatej. ²⁰Porke mach onkaj oksé, san yen Timoteo katlej kiyeyjyekoa ijkón ken nej nikyejyekoa. Iwan ika nochí iyolo motekipachoa por amejwan. ²¹Porke nochtin kintekipachoa itlaj tlan kuale san para yejwan, iwan mach kintekipachoa itlaj tlan kuale para Jesucristo. ²²Pero namejwan ya ankimatij in Timoteo iwan ya ankimatij nik chipawkanemi. Yej nechpalewia para titetlapowiaj de yen kuale tlajtole katlej

temakixtia, yej nechpalewia ijkón ken se tekone kipalewia ipapan.

²³Ijkón kiné, nikneki san niman namechtitlanilis in Timoteo nijuak nej nikmatis tlanon kichiwaskej nowan nian kan nitzaktok. ²⁴Iwan nikmati ipan noyolo nik in Dios noijski nechkwilis ma niwia ma namechitati san niman.

²⁵Pero axan nikmolwia moneki namechtitlanilis in Epafroditó. Yej se nokni noijki tlaneltokak, yej iwan nej san sekan tiktekipanoaj in Cristo, iwan san ken tomen tipanoaj tlajyowilistle ken panoaj in soldadojtin. Namejwan annechwaltitlanilijkej para ma nechpalewi itech tlan omonekia nechpalewis. ²⁶Pero axan yej kineki mokuepas amechitati aminochtin, iwan sa tekitl tlanemilia porke namejwan ankimatkej nik in yej omokokoaya. ²⁷Iwan melawak nik in yej omokokoaya asta ya mikini. Pero Dios okiknomatke, iwan amo san yen okiknomatke sino nej noijki onechiknomatke, para amo ma nikpia okachi neyolkokole de tlan ya nikpia. ²⁸Por yonik, axan sa tekitl nikneki namechtitlanilis para namejwan xipakikan nijuak ankitaskej oksemi, iwan para nej ayakmo ma nimoyolkoko okachi. ²⁹Xikresibirokan ika miek pakilistle porke yej noijki tokni inawak in toSeñor. Iwan nochipa xikintlakitakan nochtin katlej kichiwaj ken Epafroditó. ³⁰Porke yej ya meroj mikini porke kitekipanoa in Cristo. Sa tekitl omokokoaya iwan ya ora mikini porke onechpalewij ika tlan namejwan mach anwelikej annechpalewijek.

Moneki ma tikixmatikan in Cristo ipan melajka

3 Iwan axan nokniwan, xipakikan inawak toSeñor. Mach nechtekimaka para oksemi namechilwis tlan yonamechijkuililij, porke yon amechpalewis. ²Ximotlachilikan de yen tlakaj mach kualtin katlej kichiwaj kej itzkuinmej. Porke yejwan tlamachtiaj iwan kijtaj moneki anmosirkunsidarojkej para Dios welis amechmakixtis. ³Pero yen tejwan katlej melawak tikatej tisirkunsidadojtin porke tiktekipanoaj in Dios ijkón ken Espíritu Santo techititia ma tikchiwakan. Iwan sa tekitl tipakij inawak Cristo Jesú, iwan amo tikchiaj timomakixtiskej ika tlan tejwan welis tikchiwaskej. ⁴Iwan tla kualtini ijkón se momakixtiani, tonses yen nej okachi nitlayekantoskia para nimomakixtis. Tla akaj kiyejyekoa ijkón welis momakixtis, tonses nej okachi kuale nikmatini nik melawak nimomakixtis. ⁵Porke nej onechsirkunsidarojkej nijuak onikpiaya chikome tonale de onitlakatke. Nej niwalajtok de familia de Israel, iwan niwalajtok nelwatl de Benjamín. Nej onitlakatke nihebreo porke notajwan noijki hebreos. Nej onieka nifariseo katlej okachi chikawak kitlakitaj intlanawatil in judiojtin. ⁶Sa tekitl oniktlakitaya intlamachtil in fariseos ika nochí noyolo iwan por yonik asta onikintlajyowiltiaya in tlaneltokakej. Iwan amakaj owelia onechistlakawiaya de

itlaj, porke onikchiwaya nochí tlan kijta intlanawatil in judiojtin. ⁷Pero nochí yon tlamantle katlej para nej achtoj onikitaya okipiaya miek ipatij, satepan onikmomakak kuenta nik mach itlaj ipatij nikuak onikneltokak in Cristo. ⁸Nej nikita mach itlaj ipatij nochí yon tlamantle. Katlej okachi moneki kijtosneki yen nikixmatis in Jesucristo kej noSeñor. Por yen Cristo onikaj nochí yon tlamantle iwan nikita kej itlaj tlajsole katlej mach ok itlaj ipatij, para welis nikpias nochí tlan welis nechmakas in Cristo. ⁹Nikneki in Dios ma nechita nik nisetitok san se iwan Cristo. Nej nikaj nichipawak de notlajtlakol porke onikneltokak in Cristo. Pero tla nikchiwaskia tlan kijta itlanawatil in Moisés, in Dios mach nechitaskia kej nichipawak de notlajtlakol. ¹⁰Nochipa nikneki okachi nikixmatis in Cristo ipan noyolo. Nikneki nikmachilis ipoder katlej ika omoyolkui. Yej otlajyowij por nej iwan nej noijki nikneki nitlajyowis por Yej. Nikneki nochipa nimotemaktis (nimotemaktis) inawak maski ma nimiki por Yej, ¹¹porke nikneki nimoyolkuis (nimoyolitis) nikuak moyolkuiskej nochtin mikkamej.

Ma timochijchikawakan para tieskej ken Dios kineki

¹²Amo kijtosneki ke ya nikpia nochí yon tlan nikijta. ¡Amo! Nion mach ya nikaj ken Dios kineki. Pero nimochikajtok para welis nikmoaxkatis in yon nemilistle, ijkón ken Cristo onechmoaxkatij. ¹³Nokniwan, mach ya nikpia

nochí yon. Pero nikchiwa de nikelkajtiw nochí tlan yopanok iwan nimochijchikawa para nikajsis nochí tlan onkaj tlayakapan, ¹⁴para najsiti kan Dios kineki ma najsiti. Iwan Dios nechmakas in tlatliokolile ompa ilwikak katlej Yej yokijtoj techmakas tinochtin tejwan katlej yotechnotzke por medio de Cristo Jesús.

¹⁵Aminochtin namejwan katlej ya anchijchikawakej itech namotlaneltokalis moneki xikyejyekokan noijki ken nej nikyejyekoa. Iwan tla namejwan ayamo ijkón ankiyejyekoaj, Dios amechitis para xikyejyekokan ken Yej kineki. ¹⁶Pero moneki nochipa ma tiekan ipan iojwi in toTajtzin Dios katlej ya ipan tiwitzej, para amo tikkawaskej de tikneltokaskej tlan yotikneltokakej.

¹⁷Nokniwan, namejwan xikchiwakan ijkón ken nej nikchiwa. Iwan xikinmitakan katlej nemij ijkón ken tejwan tinemij para namejwan no ijkón xinemikan. ¹⁸Nej ya miekpa yonamechilwij, iwan axan oksemi namechilwia asta nichoka, nik katej miekej tlakaj katlej nemij kej ikontraswan in Cristo porke amo kineltokaj itlajtol in Dios katlej kijta nik in Cristo omikke itech krus por tejwan. ¹⁹Yonmej tlakaj ajsis tonale in Dios kinmixpolos. Porke yejwan mach kiweyikixtiaj in Dios, sino kiyeyekoj ipan inyolo kenik kipaktiskej intlalnakayo. Moweyinekij ika tlan mach kuale kichiwaj katlej moneki ika pinawaskej. Yejwan kintekipachoa san yen tlamantin katlej onkaj

ixko yin tlaltikpak. ²⁰Pero tejwan amo, tejwan tikpiaj tochan ompa ilwikak kan ya ompa tipowij. Iwan axan sa tikchixtokej ma wika de ompa ilwikak in toSeñor Jesucristo in toTemakixtij. ²¹Yej techpatilis in totlalnakayo katlej mach chikawak iwan miki, iwan techmakas se totlalnakayo yankuik ken Yej itlalnakayo katlej kipia imawisotlanex. Iwan welis techpatilis totlalnakayo ika ipoder katlej ika kinnawatijtok nochtin tlamantin.

Nochipa xipakikan inawak toSeñor

4 Por yonik, notetlasojaikaikniwan, sa tekitl namechtlaosjta iwan ika nochí noyolo nikneki namechitas. Nipaki por amejwan, porke namejwan ankatej kej yeskia se korona katlej Dios nechmaka. Ximoyekketokan kiné ipan iojwi in toSeñor.

²Nikintlatlawtia in siwamej Evodia iwan Síntique ma yekan san se tlajtole (de acuerdo) nikuau kitekipanoaj in toSeñor. ³Iwan noijki nimitzlatlawtia tej nokni, katlej sa tekitl kuale nowan titekipanoa, xikinpalewi in yonmej siwamej. Porke yejwan sa tekitl onechpalewijkej, otekipanojkej nowan para otiktematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia ijkón ken Clemente iwan oksekimej onechpalewijkej. Yejwan intoka ya kajki ijkuitol itech libro kan ijkuitol intoka nochtin akinmej kipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

⁴Xipakikan nochipa porke namejwan ya anpowij inawak

toSeñor. Oksemi namechilwia: iXipakikan! ⁵Nochtin ma kitakan nik namejwan ankualtin tlakaj. Ya ajsi tonale para witz in toSeñor.

⁶Amo xitlanemilikan ika itlaj tlamantle, sino nochipa ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nochí tlan ankinkej. Xiktlajtlanilikan iwan noijki ximotlasojkamatikan inawak. ⁷Iwan ijkón ankipiaskej yolosewilistle katlej witz de Dios, katlej sa tekitl weyi iwan asta mach akaj tlakatl weli kimomaka kuanta. Iwan yon yolosewilistle kimonekuitlawis namoyolo iwan namotlalnamikilis porke ansetitokej san se iwan Cristo Jesús.

Xitlayejyekokan itech tlan kuale

⁸Iwan axan nokniwan, xikyejyekokan nochí tlan melawak, nochí tlan moneki se kitlakitas, nochí tlan melajkayotl, nochí tlan chipawak, nochí tlan kitemaka pakilistle, iwan nochí tlan se weli kiyektenewa. Xikyejyekokan nochí tlan kuale iwan nochí tlan moneki se tlapoas kuale de itlaj tlamantle.

⁹Xikchiwakan nochí tlan onamechmachij, nochí tlan onamechnajnawatij, nochí tlan annechkakilijkej, iwan nochí tlan ankitakej onikchij. Iwan Dios katlej kitemaka yolosewilistle amowan yetos.

Intlatliokolil in Filipenses katlej okimakakej in Pablo

¹⁰Nej sa tekitl nipaki inawak toSeñor, porke namejwan oksemi annechelnamikej iwan annechwaltitlanilijkej tlan ika welis

nimopanoltis. Yon mach kijtosneki ke namejwan annechelkajkej para annechpalewiskej, sino porke namejwan mach ankajsjaj kenik welis annechpalewiskej.¹¹ Ijkín namechilwia amo porke nechpoloa tlan ika nimopanoltis, porke nej yonimomatke nikaj ika pakilstle ika tlan nikpia.¹² Nikixmati kenamij nikuak se amo kipia iwan nikuak se kipia. Nej yonimomatke nikaj ika pakilstle ika tlan nikpia, nikuak niixwitok iwan nikuak nitiosiwi, nikuak nechsobraroa iwan nikuak mach itlaj nikpia.¹³ Nochi weli nikxikoa tlan nipanoa porke Cristo nechpalewia.¹⁴ Pero namejwan kuale ankichijkej iwan annechpalewijkej itech notlajyowilis katlej nipanotok.

¹⁵ Namejwan katlej anchantij itech weyikan de Filipos, ankelnamikij nikuak nej opéj nitetlapowia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia ompa itech estado de Macedonia. Iwan nikuak onikiske de Macedonia, san yen namejwan annechpalewijkej tlan ika nimopanoltis.¹⁶ Iwan nikuak ok onieka itech weyikan de Tesalónica, kanaj keski buelta namejwan annechtitlanilijkej tlan ika nimopanoltis.¹⁷ Mach kijtosneki niktemoa ma nechmakakan tlan ika

nimopanoltis, sino nej nikneki namejwan xikpiakan okachi miek rikojoytl ompa ilwikak.¹⁸ Axan nikpia nochí tlan moneki iwan asta nechsobraroa miek. Tlan namejwan annechwaltitlanilijkej por medio de Epafroditó mach ok itlaj nechpoloa, iwan yon tlan namejwan annechwaltitlanilijkej yon kej yeskia ankichichinojkej kopale ajwiak para Dios, porke Dios kiwelita tlan namejwan ankichiwaj.¹⁹ ToTajtzin Dios kipia weyi rikojoytl, iwan Yej amechmakas nochí tlan amechpoloa por yen tlan Cristo Jesús okichij por tejwan.²⁰ Ma tikweyikixtikan toPapan Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Pablo okonintlajpaloj

²¹ Ompa xikonintlajpalokan nochtin katlej iaxkawan in Cristo Jesús. Tokniwan katlej nian katej nowan noijki amechontlajpalaoj.²² Nochtin katlej iaxkawan in Dios katlej katej itech yin weyikan, amechontlajpalaoj. Pero okachi amechontlajpalaoj yejwan katlej tekipanoaj itech ipalacio in rey César.

²³ ToSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE COLOSAS

Pablo okintlajkUILilij in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Colosas

1 Nej niPablo, nitlatitlanile
de Jesucristo porke Dios
ijkón okimonekiltij. Nej iwan
tokni Timoteo, ²namechijklUILilij
yin amatlajkuilole namejwan
antokniwan katlej anchantij itech
weyikan de Colosas, namejwan
katlej ankatej anchipawakej
inawak Dios iwan amo ankawaj
de antlaneltokaj inawak Cristo.
ToPapan Dios ma kipia weyi
iteiknotlamachilis amonawak iwan
ma amechmaka yolosewilistle.

Pablo omotiotzajtziliij por
yen tlaneltokakej

³Nochipa timotlasojkamatij
inawak Dios, iPapan toSeñor
Jesucristo, nikuak timotiotzajtziliaj
por amejwan. ⁴Porke yotikmatkej
nik kuale antlaneltokatokej inawak
Cristo Jesús, iwan nik kuale
ankintlasojojtaj nochtin katlej
iaxkawan Dios. ⁵Porke namejwan
ankichixtokej nekáj tonale nikuak

Dios amechmakas ompa ilwikak
tlan Yej kipixtok para amejwan.
Namejwan ya ankimatij tlan axan
ankichiaj porke ya ankikakej
in melawak kuale tlajtole katlej
temakixtia. ⁶Yon kuale tlajtole
katlej temakixtia katlej amejwan
ankikakej, motematiltijok
itech nochi in tlaltikpak, iwan
kinyolpatlatok miekej tlakaj ijkón
ken namejwan oamechyojolpatlak
desde ikuak ankikakej iwan
ankimomakakej kuenta katlej
melawak iteiknotlamachilis in
Dios. ⁷Yen yon tlan oamechmachtiij
in totetlasojkaikni Epafras, katlej
kitekipanoa in Dios ken nej, katlej
tikmatij nik kuale kitekipanoa in
Cristo iwan katlej tekipanojtok por
amejwan. ⁸Yej otechilwij nik in
Espíritu Santo oamechmakak miek
itlasojojtalis para ximotlasojojtakan
se iwan oksé.

⁹Por yonik tejwan desde nekáj
tonale nikuak otikmatkej nik
kuale antlaneltokatokej iwan
anmotlasojojtaj, tejwan mach
tikkawaj de timotiotzajtziliaj por
amejwan. Tiktlajtlaniliaj in Dios

ma amechpalewi para xikmatikan nochi tlan Yej kineki iwan ma amechmaka ixtlamachilistle iwan tlalnamikilistle katlej kitemaka in Espíritu Santo. ¹⁰Ijkón namejwan welis ankipaktiskej in Señor ika namonemilis ijkón ken moneki yeskej nochtin katlej iaxkawan Señor. Iwan welis ankichiwaskej nochi tlamantle tlan kuale, iwan kada tonale okachi kuale ankiyekixmatiskej in Dios. ¹¹Dios kipia weyi ipoder iwan yon poder kipia weyikixtilistle, iwan tiktlajtlaniliaj ma amechmaka chikawalistle ika yon ipoder para ijkón welis ankixikoskej nochti tlajyowilistle tlan anpanoskej iwan asta ankipiaskej pakilistle. ¹²Iwan xiktlasojkamachilikan in toPapan Dios, porke okichij ma tiwelikan ma tikresibirokan tlan techtokaroa inwan nochtin katlej iaxkawan in Dios, katlej katej ijtk tlanextle kan Yej tlanawatia. ¹³Dios otechmakixtij de itech ipoder in tlatleyualotl kan tlanawatia in Amo Kuale Tlakatl, iwan otechtlalij kan tlanawatia iKone Jesús katlej toTajtzin Dios kitlasojtla. ¹⁴Iwan yen Jesús katlej otechkoj ika ieso para otechmakixtij de itech ipoder in Amo Kuale Tlakatl, iwan otechtlapojpolwij de nochti totlajtlakol.

Yotimotlapojpolwijkej iwan Dios ika Cristo imikilis

¹⁵Mach akaj tlakatl weli kita in Dios iwan nion mach akaj kixmati, pero Yej omoteititij por medio de Cristo, iKone in toTajtzin Dios, katlej yoyeka desde ikuak Dios

ayamo okichiwaya nochti tlan onkaj. ¹⁶Cristo Yej okichij nochti tlan onkaj itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak, katlej weli tikitaj iwan katlej mach weli tikitaj. Nojki okintlalij in reytin, gobernadortin, iwan katlej kipiaj tekiwajkayotl iwan poder itech ilwikak. Nochi okichij in Cristo iwan nochti iaxka para ma kichiwakan tlan Yej kineki. ¹⁷Cristo yoyeka desde ikuak ayamo oyeka nochti tlamantle, iwan ika ipoder nochti tlamantle kiseguiroa kuale yawi asta axan. ¹⁸Tejwan tikitaj ke totzontekon yen kiyekana in totlalnakayo. Cristo nojki kajki kej totzontekon katlej techekana tejwan titlaneltokakej iwan tikatej kej itlalnakayo. Iwan yen tlayekanke de tiopan, kijtosneki nochtin katlej kineltokaj. Itech Cristo opéj nochti in tlamantle, yen achtoj omoyolkui satepan de omikke, para yen okachi weyikistos (weyititos) de nochti tlamantle. ¹⁹Porke in toPapan Dios okimonekiltij ke iKone Jesucristo ma yeto ken Yej, iwan ma kipia nochti ipoder ken Yej kipia. ²⁰Dios okimonekiltij nojki ke nochtin katlej katej ixko yin tlaltikpak iwan katlej katej itech ilwikak, ma motlapojpolwikan iwan Dios para ayakmo ma yekan kej ikontraswan. Dios otechtlapojpolwij nikuak Cristo omikke iwan onokiwik ieso itech krus.

²¹Namejwan achtoj mach ankixmati in Dios, anyekaj ankontrastin de Dios porke ankichiwayaj tlan amo kuale. ²²Pero axan Dios yoamechtlapojpolwij por medio

de imikilis in Cristo nijuak otlajyowij itech itlalnakayo. Ijkón okichij para welis amecheitexpantis inawak Dios ya anyolchipawakej. Mach ok ankipiaskej nion itlaj tlajtlakole iwan nion mach ok akaj welis amechistlakawis de itlaj inawak Dios. ²³Moneki kiné, ma titlaneltokakan ika nochí toyolo iwan ma timoyekketokan itech totlaneltokalis. Amo semi tikkawaskej in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej tikkaktokej iwan katlej techilwia nochí tlan kuale tlan techchia ompa ilwikak. Yin kuale tlajtole katlej temakixtia motematiltijtok itech nochí in tlaltikpak, iwan nej niPablo noijki niktematiltia in yin kuale tlajtole.

Dios okitlalij in Pablo para ma kinpalewi in tlaneltokakej

²⁴Axan sa tekitl nipaki por yen tlajyowilistle katlej nipanotok por amejwan. Nipanotok tlajyowilistle itech notlalnakayo para nitlapalewis ma moajxiti de tlan poliwi tlajyowis in Cristo itech itlalnakayo, itlalnakayo kijtosneki yejwan tlaneltokakej. ²⁵Dios onechtlalij ma nieto niitekipanoj para namechpalewis namejwan, iwan para namechmatiltis nochí itlajtol in Dios, ²⁶kijtosneki, yen tlan achtoj in tlakaj mach okimatiaj porke in Dios ayamo okinnextiliaya desde ikuak opéj in tlaltikpak. Pero axan Dios yokinnextilij nochtin katlej iaxkawan. ²⁷Dios okinekke ma kimatikan katlej iaxkawan katlej achtoj mach akaj okimati, de yen sa tekitl kuale tlamantle iwan kuakualtzin katlej kinchiwilis

katlej amo judiojtin. Iwan yen yin katlej kineki nochtin ma kimatikan: ke nijuak kipiaskej in Cristo ipan inyolo, kuale ma kimatikan nik kipiaskej parte itech imawisotlanex kan yetos in Cristo.

²⁸Por yonik, san kan tiawij, tejwan titetlapowiaj de Cristo. Tikinnajnawatiaj iwan tикиnмachtiaj ika nochí ixtlamachilistle katlej Dios techmaka, para ijkón welis tikinteixpantiskej nochtin in tlakaj inawak Dios ya chijchikawakej itech intlaneltokalis iwan ya setitokej san se iwan Cristo Jesús. ²⁹Por yonik nej noijki nitekipanoa chikawak ika nochí chikawalistle katlej Cristo nechmaka ika ipoder.

2 Nikneki xikmatikan nik in nej sa tekitl nimotekipachoa nimotiotzajtzilia inawak Dios por amejwan, iwan por nochtin in tlaneltokakej katlej katej itech weyikan Laodicea, iwan noijki por nochtin oksekimej tlaneltokakej katlej mach nechixmatij.

²Nimotekipachoa nimotiotzajtzilia inawak Dios porke nikneki ximoyolojchikawan, iwan ximosetilikan ika tlasojtlalistle, para ijkón okachi xikweyilikan namotlalnamikilis, iwan xikmatikan tlan ya wejkawitl in Dios mach okinnextiliaya in tlakaj, kijtosneki yen Cristo.

³Porke itech Cristo kajki nochí in rikoyotl de yen tlalnamikilistle iwan ixtlamachilistle. ⁴Ijkón namechilwia namejwan para amakaj ma amechkajkayawa ika itlaj tlajtole kuakualtzin. ⁵Maski nej mach nikaj ompa amoyakapan,

nej ompa nikaj amowan ika noespíritu, iwan nipaki porke nikmati nik kuale anmowikaj iwan anmoyekketokej itech namotlaneltokalis inawak Cristo.

⁶ Por yonik, como namejwan ya ankineltokakej in toSeñor Jesucristo, axan xinemikan iwan Yej, ijkón ken Yej kineki. ⁷ Ximonelwayotikan itech Yej ken se kuawitl monelwayotia ijtitl tla. Iwan ximokitzkijtokan itech Yej ken se tepamitl tlakitzkijtok ipan cimiento. Iwan ximochikawan okachi itech namotlaneltokalis ijkón ken oamechmachtijkej. Iwan nochipa xikmakatokan tlasojkamachilistle in toTajtzin Dios.

Yankuik nemilistle katlej onkaj itech Cristo

⁸ Namejwan xikpiakan kuidado para amakaj ma amechkajkayawa ika tlamachtile iwan tlajeiyekolistle katlej mach itlaj inpatij iwan mach melawak. Porke yon tlamachtile kikixtaj de itech intlayejyekolis iwan de itech inkostumbre in tlaltikpaktlakaj katlej tlanawatiaj ixko yin tlaltikpak, iwan mach de itech itlamachtil in Cristo.

⁹ Porke Cristo kipia nochil tlan Dios kipia, maski okipixke itlalnakayo ken tejwan nikuak owitza ixko yin tlaltikpak. ¹⁰ Iwan namejwan mach itlaj amechpoloa tla ankatej inawak Cristo, iwan tla se setitos iwan Yej, nojki se tentos de Dios. Iwan Cristo kipia poder itech nochtin tekiwajkamej iwan itech nochtin katlej kipia poder. ¹¹ Iwan namejwan por ansetitokej san se iwan Cristo, kijtosneki

namejwan ankiresibirojkej in sirkunsión. Pero amo yen sirkunsión ken katlej kichiwaj in judiojtin itech intlalnakayo, sino yin sirkunsión yen katlej Cristo okichij ipan toyolo. Katlej katej sirkunsidadojtin ipan inyolo mach ok kichiwaj tlan amo kuale tlan kineki kichiwas intlalnakayo. ¹² Nikuak amejwan anmokuateekijkej, kijtosneki oamechtookakej iwan Cristo, iwan nojki anmoyolkuikej iwan Yej. Porke namejwan ankineltokakej in Dios katlej kipia poder katlej okiyolitj in Cristo. ¹³ Achtoj namejwan Dios amechitaya kej yeskia anmikkamej por yen namotlajtlakol iwan por yen tlan amo kuale katlej nochipa ankiniekiaj ankichiwaskej ika namotlalnakayo. Pero axan Dios yoamechyolitj iwan Cristo iwan yoamechtlapojpolwj de nochil namotlajtlakol. ¹⁴ Tejwan otiktewikiliyaj se kuenta, iwan mach otiewelaj otiktlaxtlawayaj. Pero Dios yokipojpolo yon kuenta. Kej yeskia okiklabostookak itech krus ijkón ken Cristo okiklabostookakej itech krus. Axan, yon kuenta mach ok keman techtzakuilis porke mach ok tikpijaj. ¹⁵ Dios otlatlanke de itech ipoder in Amo Kuale Tlakatl iwan de itech inpoder in ejekamej mach kualtin. Iwan okinpinatiq inmixpan nochtin porke mach otlatlankej, porke Cristo okintlanke nikuak omikke itech krus.

Xiktemokan tlamantle de ilwikak

¹⁶ Por yonik, amo xikchiwakan kuenta tla akaj amechilwis

mach kuale tlan ankikuaj o noso tlan ankonij. Iwan noijki amo xikchiwakan kuenta tla akaj amechixnamikis por amo ankichiwaj ilwitl de yen judiojtin, ken nikuak onkaj selik metztle, o noso nikuak mosewiaj in judiojtin itech sábado.¹⁷ Nochi yon tlamantle okipiaya ipatij nikuak ayamo ovalaya in Cristo, pero axan mach ok itlaj ipatij. Achtoj otiekaj kej yeskia otiekaj itech se ekawitl, pero axan ya tikatej itech Cristo de kan ovalajtoka in yon ekawitl.¹⁸ Amo ximotekawilikan ma amechkixtilikan namotlatliokolil nekatej katlej mochiwaj wel pasensiatzitzintin, kinweyikixtaj angelestин, nochipa kijtaj kitaj itlaj tlamantle kej yeskia kiteemikij iwan kinekij nochtin ijkón ma kichiwakan. Amo xikinneltokilikan iwan nion amo xikinkawilikan yejwan ma amechilwikan tlanon moneki ankichiwaskej. Yejwan moweyinekij itech se tlamantle katlej mach keman kitaj, iwan kichiwaj san tlan yejwan kiyejyekoaj ipan intlalnamikilis.¹⁹ Pero yejwan mach mokitzkijtokej iwan Cristo, katlej yen kajki kej itzontekon itlalnakayo. Pero tejwan tikatej ken itlalnakayo iwan timokitzkijtokej iwan Yej, ijkón ken totlalnakayo nochi mokikitzkijtok. Iwan yen Cristo katlej techmaka chikawalistle para timoskaltiaj ijkón ken Dios kineki.

²⁰Namejwan kuale xikmatikan nik ya anmikkej nikuak Cristo omikke, iwan ya anmakiskej de itech intlamachtil iwan de itech inkostumbre in tlaltikpaktlakaj.

¿Tlanik kiné ok ankichiwaj ken nekatej tlakaj katlej mach kixmatij Dios? ¿Tlanik ankichiwaj tlan kijta intlanawatil,²¹ katlej kijta: “amo xikitzki yin tlamantle, amo xikua yon tlamantle, amo xikmatoka nekáj tlamantle”?²² Nochi yon tlanawatile iwan tlamachtile kisa san de itech intlayejyekolis in tlakaj, porke in tlakuale omochij para se kikuas, iwan nikuak se kikua ompa tlami.²³ Yonmej tlanawatiltin motaj kej yeskia melawak kualtin, porke akinmej kichiwaj yonmej tlanawatiltin, sa tekitl motemaktiaj itech iwan kitlajyowiltiaj intlalnakayo para mochikawaskej itech intlaneltokalis. Pero nochi yon mach itlaj kinpalewia para ayakmo ma kinyoltilana tlan kineki intlalnakayo.

3 Ijkón kiné, tla namejwan Dios yoamechyolitij iwan Cristo, xiktemokan ika nochi amoyolo tlan onkaj itech ilwikak kan Cristo ewatok ik iyekma in toTajtzin Dios.²⁴ Xiktlalikan namoyolo itech tlan onkaj ixko yin tlaltikpak.²⁵ Para yen tlaltikpak namejwan ya ankatej kej yeskia anmikkamej, iwan axan in yankuik namonemilis kajki tlatitok inawak Cristo kan kajki in toTajtzin Dios.²⁶ Itech nekáj tonale nikuak monextis in Cristo katlej otechyolitij ika inemilis, ikuakón noijki namejwan anmonextiskej iwan Yej itech imawisotlanex.

Katlej achtoj tonemilis iwan katlej yankuik tonemilis

⁵Por yonik kiné, xikelkawakan nochi tlamantle tlan amo kuale

tlan onkaj itech namonemilis. Amakaj ma momekati, amakaj ma kichijtinemi tlan amo chipawak, amo xikchiwakan biero tlan kineki namotlalnakayo, amo xikkawilikan in elewilistle ma amechyoltilana, amo xiknekikan ankipiaskej okachi de tlan ya ankipiaj. Nochtin katlej kichiwaj yon tlamantle, kikuelpaj yen yon indios porke yen yon tlan okachi kichiwaj. ⁶In tlakaj katlej kichiwaj in yonmej tlamantin bierotikej, mach kineltokaj itlajtol in Dios, iwan por yonik in Dios kintlajyowiltis chikawak ika ikualanilis. ⁷Achtoj namejwan nojiki ankinchiwayaj nochí yon tlamantle nikuak anyekaj ken nekatej tlakaj katlej ijkón kichiwaj. ⁸Pero axan namejwan mach ok ijkón xikchiwakan. Amo xikualanikan, amo xitekokolikan, amo xitetotikan tlan amo kuale, amo xitlawikaltikan, iwan nion amo xikijtowan itlaj tlajtole biero. ⁹Ayakmo xikmolwikan entre amejwan itlaj tlan amo melawak. Porke ya ankikajkej namonemilis katlej achtoj ankipiayaj katlej oamechtoktiaya xikchiwakan tlan amo kuale. ¹⁰Pero axan Dios yoamechyankuilij ika se nemilistle yankuik, katlej ika ammonchijtiaskej okachi ken Yej. Ika yin yankuik nemilistle namejwan okachi welis kuale ankixmatiskej in Dios katlej otechchij. ¹¹Dios mach ok techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox tsirkunsidadojtin o noso amo tsirkunsidadojtin. Nojiki in Dios mach kita kox se witz de oksekan, o noso kox se amaixmaj, kox se tlanamakte o noso amo.

Sino moneki ma se kineltoka in Cristo, porke Cristo yen kinyekana nochtin katlej kipiaj yankuik nemilistle iwan kajki itech nochtin katlej kineltokaj.

¹²Dios amechtlasojtla iwan oamechpejpenke para xiekan ikonewan. Por yonik, ika yon yankuik amonemilis namejwan xiteiknomatikan. Xiktechiwilikan tlan kuale iwan amo ximoweyinekikan. Amo niman xikualanikan iwan xikxikokan tlan anpanoaj. ¹³Tla akaj itlaj oamechtoktij, xikxikokan iwan xiktlapojpolwikan, ijkón ken namejwan oamechtlapojpolwjj in Cristo, namejwan no ijkón xikchiwakan. ¹⁴Iwan katlej okachi moneki, yen xikmatikan ximotlasojtlakan se iwan oksé, porke in tlasojtlalistle yen kichiwa melajka kuale xisetitokan aminochtin. ¹⁵Iwan xikkawilikan in yolosewilistle katlej Cristo amechmaka ma amechyekana ipan namoyolo, porke por yonik in Dios oamechnotzke para ximochiwakan sa se tlalnakatl. Iwan xikmatikan ximotlasojkamatikan.

¹⁶Xikkawilikan itlamachtil in Cristo ma tento ipan namoyolo. Ximomachtikan iwan ximonajnwawatikan se iwan oksé ika tlalnamikilistle katlej Dios kitemaka. Xitlakuikakan ika tlasojkamachilistle ipan namoyolo. Xikintlakuikakan salmos, tlakuikaltin de weyikixtilistle iwan tlakuikaltin katlej amechmaka in Espíritu Santo para ankiweyikixtiskej in toTajtzin Dios. ¹⁷Iwan nochí tlan ankichiwaskej o

noso tlan ankijtoskej, xikchiwakan ijkón ken kipaktia in toSeñor Jesú. Iwan xiktlasojkamachilikan in toPapan Dios por medio de yen toSeñor Jesú.

Kenik moneki yeskej in tlaneltokakej

¹⁸Siwamej, namejwan katlej antlanamiktiltin, moneki ximotekawilikan ma amechyekanakan namookichwan ijkón ken moneki ankichiwaskej porke namejwan ankineltokaj in toSeñor. ¹⁹Okichtin, namejwan katlej antlanamiktiltin, moneki xikintlasojtlakan namosiawan iwan amo xikinnejnekilikan (xikinmaltratarokan). ²⁰Namejwan antepilwan, xikintlakitakan namopapanwan itech nochi tlan yejwan amechnawatiaj, porke ijkón kipaktia in toSeñor. ²¹Tetajmej, amo xikinkualankanotzakan namopilwan, para amo ma moyolotlamitikan iwan amo ma kikawakan de kichiwaskej tlan kuale. ²²Tekipanojkej, xikchiwakan nochi tlan amechnawatiskej namotekowan nian ixko yin tlaltikpak. Kuale xitekipanokan amo san yej nikuak ankatej ixpan namoteko para ma amechita nik kuale antekipanoaj. Sino moneki xitekipanokan ika kuale amoyolo para ijkón ankiteitiskej nik melawak ankitlakitaj in toTajzin Dios. ²³Iwan nochi tlan ankichiwaskej, xikchiwakan ika nochi amoyolo, kej yeskia ankichiwaj para yen toSeñor iwan amo para akaj oksé tlakatl. ²⁴Porke namejwan kuale ankimatij nik in toSeñor ajsis

tonale Yej amechtlaxtlawis, porke amechmakas in herencia tlan amechtokaroa ompa ilwikak. Porke namejwan ankitekipanoaj in Cristo katlej toTeko. ²⁵Pero akin kichiwa tlan amo kuale kiresibiros itlaxtlawil de yen tlan amo kuale katlej okichij, porke Dios techita tinochtin san se parejo iwan mach kintlasojtla san sekimej iwan oksekimej amo.

4 Namejwan katlej antekomej, xikinchwilikan tlan kuale namotekipanojkawan. Ijkón ken tikchiwa iwan se, no ijkón xikchiwa iwan oksé. Porke namejwan noijki kuale ankimatij nik ankipiaj se amoTeko ompa ilwikak.

²Amo semi xikkawakan de anmotiotzajtzilijtoskej inawak Dios, iwan kuale xiijsatokan para ankimatiskej tlanon nankitlajtlaniliskej, iwan xiktlasojkamachilikan por nochi tlan kichiwa por amejwan. ³Noijki ximotiotzajtzilikan por tejwan. Para Dios ma techititi kanin moneki titetlapowiskej de itlajtol. Tiknekij tikintlapowiskej in tlakaj de itlajtol in Cristo katlej ya wejkawitl mach ya akaj okikakia. Iwan por yonik axan nej onechzakej porke niktematiltia itlajtol in Cristo. ⁴Ximotiotzajtzilikan inawak Dios para ma nechpalewi kuale ma nitetlapowi de itlajtol in Cristo ken moneki iwan kuale ma kimomakakan kuenta nochtin katlej kikakiskej.

⁵Xikmatikan kenik annemiskej inwan katlej mach kixmatij Dios, amo xikpolojtukan tiempo, sino xikintlapowikan de itlajtol

in Dios. ⁶Moneki in tlakaj ma amechwelitilikan namotlajtol nijuak antlapoaskej iwan amo ma kinkuejso. Iwan ijkón namejwan anyeskej ken istatl katlej kiwelialtia in tlakuale. Tla namejwan ijkón antlapoaskej, tones namejwan ankimatiskej kenik moneki ankinnankiliskej nochtin.

Pablo okonintlajpaloj

⁷Tíquico, katlej totetlasojkaikni inawak Dios, yej amechilwis nochti tlan nipanotok iwan kenamij nikaj. Yej nochipa kuale kichiwa tlan Dios kineki iwan nowan kitekipanoa in toTajzin Dios. ⁸Yej niktitlani amonawak para ma amechilwi kenamij tikatej iwan para ma amechyolojchikawa. ⁹Noijklíki kiwika in totetlasojkaikni Onésimo katlej noijklíki nochipa kichiwa tlan Dios kineki iwan katlej chanti ompa Colosas. Yejwan amechilwiskej nochti tlan nian tlapanotok.

¹⁰Amechontlajpaloa in Aristarco, katlej nian iwan nitzaktok. Noijklíki amechontlajpaloa in Marcos, iprimo in Bernabé. Namejwan yonamechilwij kenik moneki ankiresibiroskej in Marcos tla yej yas amechitati, moneki xikresibirokan ika kuale. ¹¹Noijklíki amechontlajpaloa in Jesús, katlej noijklíki itoka Justo. San yejwan yinmej judiojtin tlaneltokakej katlej tekipanoaj nowan itech itekiw in Dios, iwan yejwan sa tekitl nechyolojchikawaj. ¹²Noijklíki amechontlajpaloa in Epafras katlej

itekipanoj in Cristo iwan katlej noijklíki de ompa Colosas. Yej nochipa motlatlawtijtok inawak Dios por amejwan para ximoyekketokan iwan ximochikawan itech namotlanetokalis, para ijkón kuale xikmatikan tlan Dios kineki xikchiwakan. ¹³Nej kuale nikmati nik Epafras sa tekitl motekipachoa por amejwan, iwan noijklíki por nekatej tokniwan tlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Laodicea iwan itech weyikan de Hierápolis. ¹⁴Lucas, in totetlasojkaikni tepajtij, amechontlajpaloa, iwan noijklíki amechontlajpaloa in Demas.

¹⁵Xikonintlajpalokan in tokniwan katlej katej itech weyikan de Laodicea. Xikontlajpalokan noijklíki in tokni siwatl Ninfas, iwan noijklíki xikonintlajpalokan in tokniwan katlej mololoaj ompa ichan.

¹⁶Namejwan nijuak antlamiskej ankileroskej yin amatlajkuilole, xikintilanlikan in tokniwan katlej katej itech weyikan de Laodicea para yejwan noijklíki ma kilerokan. Namejwan noijklíki xiklerokan in amatlajkuilole katlej onikintilanlij in tokniwan de Laodicea, katlej yejwan amechwaltitlaniskej.

¹⁷Xikilwikan in Arquipo amo ma kelkawa de ma kichiwa in tekitl katlej in toSeñor okimakak.

¹⁸Nej niPablo, namechijkuililia yin tlajpalolistle ika noma. Xikelnamikikan nik nitzaktok. Ma Dios kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINNIKA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE TESALÓNICA

Pablo iwan ikompañeroswan okintlajkuililijkej in tokniwan tlaneltokakej de Tesalónica

1 Nej niPablo. Nikaj iwan Silvano iwan Timoteo, nikijkuloa yin amatlajkulole para amejwan antiopantlaneltokakej de Tesalónica, katlej ankineltokaj in toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo. Teiknotlamachilistle iwan yolosewlistle de toPapan Dios iwan de toSeñor Jesucristo, ma yekan amonawak.

In tlaneltokakej de Tesalónica oyekaj se ejemplo para oksekimej

² Nochipa timotlasojkamatij inawak Dios por aminochtin namejwan, iwan nochipa tamechelnamikij itech totiotzajtzilis. ³Tamechelnamikij inawak toPapan Dios porke tikmatij ke ika namotlaneltokalis ankichiwaj miek tekitl, iwan ika miek tlasojtlalistle ankitekipanoaj, iwan amoyekketokej ika nochí amoyolo ankchiaj ma wiki in toSeñor Jesucristo. ⁴Nokniwan,

Dios amechtlasojtla namejwan, iwan tikmatij nik in Yej oamechpejpenke. ⁵Porke nikuak tejwan otamechtlapowijkej de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, amo otamechtlapowijkej san ika tlajtole, sino noijki ika ipoder in Espíritu Santo. Iwan noijki kuale ankimatij nik in yin tlamachtile melawak. Namejwan kuale ankimatij kenik otimowikayaj amowan. Tejwan ijkón otikchiwayaj porke yon se kuale para amejwan.

⁶Namejwan ankichijkej tlan ankitakej de tejwan toejemplo iwan tlan ankikakej de yen iejemplo in toSeñor. Iwan maski ankipixkej miek tlajyowilistle, namejwan anpiresibirojkej itlajtol in Dios ika miek pakilistle katlej oamechmakak in Espíritu Santo. ⁷Ijkón nik namejwan anmochijkej anmejemplojtin para nochtin in tlaneltokakej de estado de Macedonia iwan de estado de Acaya. ⁸Iwan yen namejwan anpejkej ankixoyawaj itlajtol in toSeñor amo san itech estado de Macedonia iwan itech estado de Acaya, sino

noijki ik nowian (nian nepa) kimatij de yen namotlaneltokalis katlej ankipiaj inawak Dios. Asta mach ok moneki ok itlaj tикинмилвисекеј de amejwan.⁹ Sino, nochtin innewan techmatiltiaj de tlan okikakej otlapanok nijuak otwiwaj otamechitatoj iwan de kenik namejwan anmoyolkuepkej inawak Dios, iwan ayakmo ankinneltokaj namosantojwan, iwan opéj ankitekipanoaj katlej melawak Dios katlej yolitok.¹⁰ Noijki kijtaj kenik namejwan ankichiaj ma wiki de ilwikak iKone in toTajtzin Dios, katlej okiyolitij satepan de omikke. Yen Jesús, iKone in toTajtzin Dios, katlej techmakixtia de itech ikualanilis in Dios katlej kualkuis tlajyowilistle ixko yin tlaltikpak.

Itekiw in Pablo itech weyikan de Tesalónica

2 Namejwan kuale ankimatiij, nokniwan, nik mach san otikpolotoj tiempo nijuak otwiwaj otamechtlajpalotoj.² Namejwan ya ankimatiij nik achtoj otechwikaltijkej iwan otechtajyowiltijkej itech weyikan de Filipos. Maski yejwan ijkón otechtoktijkej, Dios otechyolojchikaway para otamechmatiltijkej itlajtol katlej temakixtia, maski otipanokej miek tlajyowilistle.³ Nijuak tejwan otamechmatiltijkej itlajtol in Dios amo otamechtlapowijkej ika itlaj tlan amo melawak, nion amo otamechtlapowijkej ika toyolo mach kuale, nion amo otamechtlapowijkej para tamechkajkayawaskej.⁴ Sino,

otamechtlapowijkej ijkón ken Dios otechyolitak iwan otechtalij ma tiktematiltikan in kuale tlajtole katlej temakixtia. Tejwan titlamachtiaj amo para tикинпактисекеј in tlakaj, sino para tikipaktiskej in Dios katlej kixmati in toyolo.⁵ Namejwan ankimatiij nik mach semi otamechtlapowijkej ika tlajtole kuakualtzin para ika otamechkajkayajkej, nion amo otamechtlapowijkej ika itlaj tlajtole katlej ika welis tiktlaniskej tomin. Dios kuale kimatij de nochti yon tlamantle.⁶ Tejwan mach otiknekej namejwan o noso oksekimej xitechweyikixtikan, maski tejwan komo titlatitlaniltin de Cristo welini tamechtlajtlanilianij sekin tlamantle.⁷ Sino tejwan otikchijkej amonawak tlan kuale para tamechtlasojtlaskej ijkón ken se siwatl kintlasojtla iwan kinmonekuitlawia ipilwan.⁸ Tejwan sa tekitl tamechtlasojtlaj iwan asta otiknekej tamechmakanij, amo san yen kuale tlajtole katlej temakixtia, sino asta tiktemakanij in tonemilis por yen tlasojtlalistle katlej tikpiaj por amejwan.⁹ Nokniwan, namejwan ankelnamikij kenik otitekipanojkej ika miek tlajyowilistle. Otitekipanojkej yuale tonale porke amo otiknekej tiktekimakaskej akaj de amejwan, mientras otamechtlapowiayaj de yen Dios itlajtol katlej temakixtia.

¹⁰ Namejwan katlej antlaneltokakej kuale ankitakej iwan Dios noijki, nik kuale otichipawkanenkej iwan otinenkej ipan melajka amonawak, iwan mach akaj welis techtlajtlakoltis

de itlaj. ¹¹Noijki ankimatij kenik otamechyolojchikakej iwan kenik otamechyolosewijkej kada se de amejwan, ijkón ken se tetaj kichiwa iwan ipilwan. ¹²Tejwan otamechilwijkej xikchiwakan tlan kuale ijkón ken moneki kichiwaskej ikonewan in Dios, katlej Yej oamechnotzke para xikpiakan nemilstle itech imawisotlanex kan Yej tlanawatia.

¹³Por yonik tejwan noijki nochipa timotlaosojkamatij inawak Dios porke nijuak namejwan ankikakej itlajtol katlej tejwan otamechmatiltijkej, ankiresibirojkej kej itlajtol in Dios iwan amo kej itlajtol akaj tlakatl. Iwan melawak yen yon itlajtol in Dios. Iwan yon itlajtol tekipanoa ipan namoyolo namejwan katlej antlaneltokaj. ¹⁴Nokniwan, nijuak namejwan oamechtlatlalochtijkej namopaisanoswan, anpanokej no ijkón ken opanokej in tiopantlaneltokakej de Cristo Jesús, katlej katej itech estado de Judea, porke yejwan noijki okintlatlalochtijkej inpaisanoswan in judiojtin. ¹⁵Yonmej judiojtin okimiktijkej in toSeñor Jesús, iwan noijki okinmiktijkej in profetajtin. In yonmej judiojtin miekan lado otechkixtijkej. Dios mach kiwelita tlan yejwan kichiwaj iwan yejwan noijki kinkokoliaj nochtin in tlakaj. ¹⁶Porke yejwan mach techkawiliaj ma tikintlapowikan katlej mach judiojtin para yejwan noijki ma momakixtikan. Ijkón yejwan kimotetemiliaj okachi miek tlajtlakole. Pero axan, ikualanilis in Dios yowalaj inpan.

Pablo oksemi okinekke yas kintlajpaloti in tlaneltokakej de Tesalónica

¹⁷Nokniwan, kanaj keski tonale satepan de otikiskej de amonawak, maski amo otamechitayah, tejwan otamechelnamikiaj iwan sa tekitl otiknekiak tiaskej tamechitatiwej.

¹⁸Nochipa otiknekiak tianij, nej niPablo miekpa oniknekia niani, pero Satanás mach otechkawilij.

¹⁹Iwan, čtlanik tiknekij tamechitatiwej? Ma tamechilwikan kiné por tlanik. Nijuak witz in toSeñor Jesucristo, tejwan tikchiaj ompa tamechitaskej iyakapan. Tejwan tikpiaskej miek pakilistle por amejwan. Iwan por yen namejwan Dios techmakas weyikixtilistle katlej yetos kej se korona para tejwan. ²⁰Melawak tipakij iwan timoweyinekij por yen namejwan.

3 Por yonik, nijuak mach ok otikxikojkej timochiaskej okachi, tejwan otikijojej timokawaskej toselti nian itech weyikan de Atenas, ²iwan otikitlankej in tokni Timoteo ma amechitati, porke yej kitekipanoa in toTajtzin Dios iwan tekipanoa towan tlamachtia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo. Otikitlankej para ma amechyekketza iwan ma amechyolojchikawa itech namotlaneltokalis, ³para amakaj ma motzinkixti itech tlajyowilistle. Porke namejwan kuale ankimatij nik tikpiaj de tipanoskej itech noch yon tlajyowilistle. ⁴Nijuak ok otiekaj amowan, otamechilwijkej

nik tikpiaskej miek tlajyowilistle. Iwan ijkón otlamochij ken namejwan ya ankimatij. ⁵Por yonik in nej, komo mach ok onikxikoj okachi, onitlatitlanke para nikmatis kenik ankatej namejwan itech namotlaneltokalis. Porke nej onimomawtij tla nikmatis nik in diablo yoamechmayaj ijtit tlajtlakole, iwan totekiw san nenkaj (en vano) otikchijkej.

⁶Pero axan in Timoteo yomokuepato de Tesalónica kan namejwan ankatej, iwan techwalkuilia kuale tlajtole (rason) de yen namotlaneltokalis iwan de yen namotlasojtlalis katlej namejwan ankipiaj. Techilwia nik namejwan nochipa antechelnamikij ika pakilstle, iwan nik sa tekitl ankinekij antechitaskej, ijkón ken tejwan noijki tiknekij tamechitaskej. ⁷Por yonik, nokniwan, maski techtlajyowiltiaj iwan techpanoltiaj tekokojkayotl, tejwan otimoyolosewijkej miek nikuak otikmatkej nik namejwan kuale am moyekketokej itech namotlaneltokalis. ⁸Axan tiyolitokej ika miek pakilstle porke tikmatij nik namejwan kuale am moyekketokej inawak toSeñor. ⁹¿Kenik welis tikmakaskej sa tekitl miek tla sojkamachilistle in toTajtzin Dios por yen namejwan iwan por yen miek pakilstle katlej tikpiaj inawak Dios por amejwan? ¹⁰Yuale tonale tiklatlatlawtijtokej in toTajtzin Dios ma techkawili ma tamechitakan oksemi, iwan welis tikajxitisej tlan ok amechpoloa itech namotlaneltokalis.

¹¹Tiknekij yen toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma

techpalewi para ma weli ma tiwian ma tamechitati. ¹²Iwan toSeñor ma amechiskalti okachi itech tlaneltokalistle iwan itech tla sojtlalistle, para ma yeto tla sojtlalistle entre amejwan iwan noijki inwan oksekimej, ijkón ken tejwan tamechtla sojtlaj.

¹³Iwan toSeñor ma amechmaka chikawalistle ipan namoyolo, para xiekan anyolchipawakej iwan amo xikpiakan nion itlaj tlajtlakole inawak toPapan Dios, nikuak witz in toSeñor Jesús iwan nocthin katlej iaxkawan yolchipawakej.

Kenik moneki se nemis para ma kipakti in toTajtzin Dios

4 Axan, nokniwan, tamechtlatlawtiaj miek iwan tamechtlajtlaniliaj ika itoka in toSeñor Jesús, nik ijkón ken tejwan otamechititijkej kenik moneki annemiskej para ankipaktiskej in toTajtzin Dios, ijkón xikchijtokan okachi.

²Namejwan ya ankinmatij in tlanawatiltin katlej otamechmachtijkej katlej otechmakak in toSeñor Jesús. ³Dios kineki ximochipawakan inawak iwan amakaj ma momekati. ⁴Sino kada se ma kimati kenik kipias isiwa ika chipawkanemilistle iwan ika tetlakitalistle. ⁵Namejwan okichtin amo xikkawilikan namotlalnakayo xikinmixelewikan in siwamej. Noijki namejwan siwamej amo xikkawilikan namotlalnakayo xikinmixelewikan in okichtin. Porke ijkón kichijtinemij katlej mach kixmatij Dios. ⁶Amakaj

ma kixelewili isiwa de se ikni tlaneltokak para kitlankuamotlas, porke in toSeñor kikastigaros chikawak akin ijkón kichiwas, ijkón ken tejwan yotamechilwijkej.

⁷ Porke Dios mach otechnotzke para ma tikchiwakan tlan amo kuale, sino Dios otechnotzke para ma timoyolchipawakan inawak. ⁸ Ijkón kiné, tla akaj amo kineki kineltokas in yin tlanawatile, kijtosneki mach kineltoka in Dios. Porke yin tlanawatile mach witz de akaj tlakatl, sino witz de Dios, katlej techmaka iEspíritu Santo.

⁹ Axan, mach ok moneki tamechtlajkuiliskej okachi de kenik moneki ankintlasojtlaskej in tokniwan, porke Dios yoamechmachtij kenik moneki anmotlasojtlaskej entre amejwan.

¹⁰ Iwan melawak nik ankintlasojtlaj nochtin in tokniwan katlej katej itech nochti in estado de Macedonia. Pero sa tekitl tamechtlatlawtiaj, nokniwan, namotlasojtlalis okachi ma moskalti. ¹¹ Xikchiwakan de xiekan ika yolosewilistle, iwan xikchiwakan katlej de amejwan amotekiw iwan amo ximokalakikan kan amo amotekiw. Amo xiekan antlatziwijkej, sino xitekipanokan ika namomawan ijkón ken tejwan yotamechnawatijkej.

¹² Ijkón xikchiwakan para ma amechtlakitakan katlej mach kixmatij Dios, iwan ijkón mach ok monekis akaj ma amechpalewi ika tlaj.

Oksemi witz in toSeñor Jesucristo

¹³ Nokniwan, tiknekij xikmatikan tlan panoskej katlej kochij,

kijtosneki yejwan tokniwan tlaneltokakej katlej yomikkej. Para amo ximoyolkokokan ken oksekimej katlej mach kichiaj in Cristo. ¹⁴ Porke kuale tikneltokaj nik in Jesús omikke iwan omoyolkui, iwan noijki kuale tikneltokaj nik nekatej katlej otlaneltokakej inawak Jesús iwan yomikkej, Dios kinwikas iwan Jesús itech nekáj tonale nijuak oksemi witz in Jesús.

¹⁵ Por yonik, yin tlan otechilwij in toSeñor tejwan noijki tamechilwiaj, nik in tejwan katlej ok tiyolitokej iwan timokawaskej asta ikuak witz in toSeñor, mach tejwan achtoj techwikas ke nekatej katlej yomikkej. ¹⁶ Porke in toSeñor waltemos de ilwikak iwan waltlajtos chikawak kej se tekiwaj. Tlajtos kej se tlayekanke de angelestín, iwan tikkakiskej se tlapitzalistle ika tlapitzale de Dios. Ikuakón katlej otlaneltokakej inawak Cristo iwan yomikkej, yejwan achtoj moyolkuiskej (moyolitiskej). ¹⁷ Satepan katlej ok timokawaskej tiyolitokej ixko yin tlaltipak, ikuakón techwikaskej san sekan inwan yejwan ijtk mixtle para tiknamikiskej ajkopan ijtk ejekatl in toSeñor. Iwan ijkón tieskej iktlanke (ik tlami) iwan toSeñor. ¹⁸ Por yonik, ximoyolojchikawakan se iwan oksé ika yin tlajtole.

5 Nokniwan, mach moneki tamechijkuiliskej itech tlan tonale o noso itech tlan ora nijuak ijkón tlapanos. ² Porke namejwan kuale ya ankimatij nik itech nekáj tonale nijuak witz in toSeñor, witz nijuak mach akaj kichia,

ijkón ken se ichtekke witz de yuak.
³Níjkuak in tlakaj kijtoskej: "Ya tikatej ika kuale iwan ya tikpiaj yolosewilistle", san niman ijkuakón inpan walajtiwetzis tlaxixitinilistle. Yetos ijkón ken se siwatl walijtikualotiwetzi para kitlakatilis ikone. Iwan mach akaj welis cholos.
⁴Pero namejwan, nokniwan, mach ankatej ijtk tlatleyualotl. Por yonik, itech nekáj tonale njikuak witz in toSeñor, mach welis amechkochwis (amechsorprenderos) ken kichiwa se ichtekke. ⁵Porke nochtin namejwan ankipiaj in Dios ipan namoyolo kej se tlanextle, iwan annemij kan tlanestok porke ankixmatij in Dios. Tejwan katlej titlaneltokakej mach tikatej ken nekatej katlej kipiaj tlatleyualotl ipan inyolo, iwan nemij kej yeskia kan tlatleyua. ⁶Por yonik, amo ma tikochikan ken oksekimej, sino ma tisatokan ika kuale totlalnamikilis.
⁷Katlej kochij, kochij de yuak, iwan katlej tlawanaj, tlawanaj de yuak.
⁸Pero tejwan katlej tinemij kan tlanestok, moneki tieskej nochipa ika kuale totlalnamikilis. Ma timotzakuilan ika totlaneltokalis iwan ika totlasojoatlalis ijkón ken se soldado motzakuilia ielpa ika se tepestle tankachtit itoka escudo. Iwan ma tikchiakan in tonale njikuak techmakixtis in Dios, iwan yon tonale katlej tikchiah, tikpixtoskej kej se casco de tepestle ken katlej kimotlalilia se soldado.
⁹Porke Dios mach otechtalij para topan kiwaltitlanis ikualanilis, sino para techmakixtis inawak in toSeñor Jesucristo. ¹⁰Jesucristo omikke por tejwan para

nochipa ma tikpiakan nemilistle inawak. Tejwan titlaneltokakej katlej tiyolitoskej iwan nekatej tlaneltokakej katlej yomikkej, tinochtin tieskej san sekan inawak Cristo njikuak Yej walmuikas. ¹¹Por yonik, ximoyolojchikawakan iwan ximochikawakan se iwan oksé itech namotlaneltokalis, ijkón ken ya ankichijtokej.

Pablo okinnajnawatij in tokniwan tlaneltokakej

¹²Nokniwan, tamechtlatlawtiaj xikintlakitakan katlej tekipanoaj amonawak, katlej amechyekanaj iwan amechnajnawatiaj kenik moneki anyeskej ken Dios kineki.
¹³Moneki kuale xikintlakitakan iwan kuale xikintlasojoatlakan, por yen tekitl katlej kichiwaj. Xiekan ika yolosewilistle se iwan oksé.

¹⁴Nojki tamechtlatlawtiaj, nokniwan, xikinnajnawatikan ika chikawak katlej mach kinekij tekipanoskej, xikinyolojchikawakan katlej mosotlawaj, xikinpalewikan katlej mach chijchikawakej itech intlaneltokalis, iwan nochtin xikinpialikan pasensia.

¹⁵Tla akaj amechtuktia itlaj amo kuale, xikpiakan kuidado de amo xikkuepilikan ika tlan amo kuale, sino nochipa xikchiwakan tlan kuale entre namejwan iwan nojki inwan oksekimej.

¹⁶Nochipa xiekan ika pakilistle.

¹⁷Nochipa ximotiotzajtzilikan.

¹⁸Ximotlasojkamatikan inawak Dios itech nochia tlamantle tlan anpanoaj, porke yen yon tlan Dios kineki xikchiwakan namejwan katlej ankatej inawak Cristo Jesús.

¹⁹Amo xiktzakuilikan tlan kineki kichiwas in Espíritu Santo, porke tla ijkón ankichiwaskej, tones yon kej yeskia ankisewiaj se tlitl.

²⁰Amo xiktlalikan se lado tlan kijtaj in profetajtin. ²¹Moneki nochí xikprobarokan, iwan xikmokawikan san yen tlan kuale. ²²Xikkawakan se lado nochí tlamantle katlej mach kuale.

²³Inewian Dios katlej techmaka yolosewilistle, kuale ma amechyolchipawa. Iwan ma amechpia anchipawakej itech namoespíritu, itech namoanima iwan itech namotlalnakayo, para amo ankipiaskej itlaj tlan amo kuale nijuak walmuikas in toSeñor Jesucristo. ²⁴ToTajtzin

Dios katlej oamechnotzke para xitlaneltokakan inawak Cristo, Yej kichiwas nochí tlan techilwia porke Yej nochipa kichiwa tlan kijta.

Pablo okoninyolopachoj iwan okonintiochij nochtin tokniwan

²⁵Nokniwan, ximotiotzajtzilikan por tejwan.

²⁶Xikonintlajpalokan nochtin tokniwan ika tlasoxtlalistle ken Dios kineki.

²⁷Namechnawatia ika itlanawatil toSeñor, xikinlerwilikan yin amatlajkuilole nochtin tokniwan.

²⁸In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE TESALÓNICA

**Pablo iwan ikompañeroswan
okintlajkuililijkej in
tlaneltokakej de Tesalónica**

1 Nej niPablo, iwan Silvano iwan Timoteo, tamechijkuihilaj yin amatlajkuilole para namejwan antiopantlaneltokakej katlej ankatej itech weyikan de Tesalónica, katlej ankatej inawak toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo. ²ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

**Dios kinmixkomakas
(kintzonmanas) in tlajtlakolejkej
nijuak witz in Cristo**

³Nokniwan, moneki nochipa tiktlaosjkamachiliskej in toTajtzin Dios por amejwan. Ijkón moneki tikchiwaskej, porke namotlaneltokalis okachi moskaltijtiw, iwan tlaosjtlalistle katlej kada se de amejwan ankipiaj por yen oksekimej okachi weyixtiw. ⁴Por yonik, asta tejwan tonewian timoweyinekj por amejwan ik nian nepa itech itiopanwan

in toTajtzin Dios. Tikinmilwiaj de kenik namejwan ankixikoaj nochi tlan anpanoaj, iwan mach ankipoloaj namotlaneltokalis maski amechtlatlalochtiaj iwan amechtlajyowiltiaj. ⁵Yin techtitia nik in Dios nochipa kichiwa tlan kuale, porke itech yon tlajyowilistle in Dios kitlatok nik amotech powis para ankalakiskej kan Yej tlanawatia.

⁶Iwan tikmatij nik in Dios kichiwas ijkón ken moneki para kinkuepaltis ika tlajyowilistle akinmej amechtlajyowiltiaj. ⁷Iwan Dios noijki kichiwas amechmakas nesewile namejwan katlej antlajyowiaj. Iwan tejwan noijki techmakas nesewile itech nekáj tonale nijuak walmontexis in toSeñor Jesús, nijuak waltemos ijistik tlitl de ilwikak inwan iangelwan poderosojtin. ⁸Witz para kintlajyowiltis katlej mach kixmatij Dios iwan katlej mach kitlakitaj in kuale tlajtole katlej temakixtia de toSeñor Jesucristo. ⁹Yonmej kipiaskej tlajyowilistle katlej mach keman tlamis, iwan yeskej wejka

de toSeñor, wejka de imawisotlanex iwan wejka de ipoder.¹⁰ Ijkón tlapanos nijuak in toSeñor walmuikas itech nekáj tonale para kiweyikixtiskej katlej iaxkawan, iwan kitaskej ika pakilistle katlej okineltokakej. Namejwan ikuakón noijki anyeskej iwan toSeñor porke ankineltokakej itlajtol in Dios katlej tejwan otamechilwijkej.

¹¹ Por yonik, tejwan nochipa timotiotzajtziliaj por amejwan. Dios oamechnotzke para xikneltokakan itlajtol. Por yonik in tejwan tiktlatlawtiaj ma amotech powi xiekan kej iaxkawan. Iwan tiktlatlaniliaj ke ika Yej ipoder xiwelikan xikchiwakan nochí tlan kuale katlej ankinekij ankichiwaskej, iwan xiktlamikan namotekiw katlej ankichijtokej ika namotlaneltokalis.
¹² Ijkón kiné, itokatzin in toSeñor Jesucristo kiweyikixtiskej por tlan amejwan ankichiwaj, iwan Yej noijki amechweyikixtis ika iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios iwan toSeñor Jesucristo.

Monextis in weyi tlajtlakoltlakatl

2 Axan, nokniwan, tiknekij tamechilwiskej de yen nijuak witz in toSeñor Jesucristo iwan techololos inawak. Tamechtlatlawtiaj ² amo niman xikpatlakan namotlayejyekol. Amakaj ma amechtlamachilispatl aika itlaj tlajtole katlej amechilwis nik in weyi tonale de toSeñor yoajsiko. Amo ximomawtikan iwan amo xikinneltokilikan, tla akaj amechilwis nik tejwan otikintlapowijkej de se espíritu,

o noso de itlaj tlajtole o noso de itlaj amatlajkuilole katlej kijtaj nik tejwan otikijkuijokej.
³ Amakaj ma amechkajkayawa. Porke antes de ajsis yon tonale, miekej katlej okineltokakej itlajtol in Dios ikuakón mach ok kineltokaskej, iwan noijki monextis in tlajtlakoltlakatl, katlej Dios kipialijtok ilugar kan tliko.
⁴ Yen yin tlajtlakoltlakatl katlej kikokolis nochí tlamantle katlej kinweyikxtiaj in tlakaj o noso katlej kintokaxtiaj diosmej. Iwan asta motlalis itech itiopan in Dios, kej yeskia melawak yen Dios, iwan asta motenewas nik yen Dios.

⁵ ¿Amo ankelnamikij nijuak ok onieka amowan onamechilwiaya nochí yin tlamantle? ⁶ Iwan axan namejwan ya ankimatij tlanon kitzakuilia in tlajtlakoltlakatl, para amo ma wiki san niman antes de ajsis in tonale para witz.
⁷ Iwan yopéj in tlajtlakole katlej in tlajtlakoltlakatl kichiwas, pero axan mach ya welis monextis, porke axan kajki se katlej mach kikawilia ma monexti. Pero satepan Dios kachiwas katlej axan mach kikawilia ma monexti. ⁸ Iwan ikuakón kemaj walmonextis in tlajtlakoltlakatl, iwan toSeñor Jesús kimiktis ika ijyoyo katlej kisas de itech iten, iwan kipojpolilis ipoder in tlajtlakoltlakatl ika ipetlanilis nijuak witz. ⁹ Iwan yon tlajtlakoltlakatl witz porke Satanás kichiwas ma wiki ika miek ipoder, para kinchiwas miekej señaleston iwan milagrostion katlej ika kinkajkayawas in tlakaj. ¹⁰ Iwan ika miek tlamantle katlej mach

kuale ika kinkajkayawas katlej yawij kan teixpolojkan, porke mach kinekij kiresibiroskoj itlajtol in Dios katlej melawak para momakixtiskej.
11 Iwan por yonik, Dios kinkawilia ma mokajkayawakan ika yon tlakajkayawalistle para ma kineltokakan tlan amo melawak, **12** iwan para ijkón kintlajtlakolmakaskej nochtin katlej mach kinekij kineltokaskej tlan melawak, sino yej okachi kiwelitaj kichiwaskej tlan amo kuale.

Dios otechpejpenke para techmakixtis

13 Pero moneki nochipa timotlasojkamatiskej inawak toTajtzin Dios por yen namejwan, porke in toSeñor amechtlasojtla. Iwan desde antes de pewas in tlaltikpak, Dios oamechpejpenke para amechmakixtis por medio de iEspíritu Santo katlej amechyolchipawa, iwan porke ankineltokakej itlajtol in Señor katlej kipia nochि tlan melawak.
14 Dios oamechnotzke nijuak tejwan otamechtlapowijkej de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, para xikpiakan parte itech imawisotlanex in toSeñor Jesucristo.

15 Ijkón kiné, nokniwan, ximoyekketokan itech namotlaneltokalis, iwan amo xikelkawakan in tlamachtile katlej tejwan otamechmachtijkej ika totlajtol iwan ika toamatlajkuilol katlej otamechijkuililijkej.
16 ToSeñor Jesucristo iwan toPapan Dios, katlej techtlasojtla iwan techmaka yolosewilistle iktlanke

(ik tlami), iwan techtoktia ma tikchiakan ika pakilistle para tieskej inawak, porke sa tektil weyi iteiknotlamachilis katlej kipia por tejwan, **17** ma amechyolojchikawa ipan namoyolo, iwan ma amechmaka chikawalistle para ankijtoskej iwan ankichiwaskej nochि tlan kuale.

Ximotiotzajtzilikan por tejwan

3 Axan, nokniwan, ximotiotzajtzilikan por tejwan, para ke itlajtol in toSeñor totoka ma aj siti ik nian nepa iwan ma kiresibirokan ika weyikixtilistle, ijkón ken namejwan ankiresibirojkej. **2** Noijki ximotiotzajtzilikan para ma techkawakan in tlakaj katlej mach kualtin iwan katlej kichijtinemij biero, porke katej miekej katlej mach tlaneltokaj inawak Cristo.
3 Pero in toSeñor nochipa kichiwa tlan kijta. Iwan Yej amechmakas chikawalistle iwan amechpalewis de imak in Amo Kuale Tlakatl.
4 Iwan tejwan tikneltokaj inawak toSeñor nik namejwan ankichiwiwaj iwan nochipa ankichijtoskej tlan tejwan yotamechnawatijkej.
5 ToSeñor ma amechyekana ipan namoyolo para xikmachilikan okachi itlasojtlalis in Dios, iwan para ankixikoskej nochि tlamantle ken okixikoj in Cristo.

Moneki ma titekipanokan

6 Nokniwan, tamechnawatiaj ika itoka in toSeñor Jesucristo, xikinkawakan se lado in tokniwan katlej mach kinekij tekipanoskej iwan amo kichiwiwaj ken tejwan

yotamechmachtijkej. ⁷Namejwan ya ankitatij kenik moneki anyeskej ijkón ken nijuak tejwan otiekaj amowan. Porke nijuak tejwan otiekaj amowan, otitekipanojkej. ⁸Otiktlaxtlajkej nochí tlakuale tlan otikkuajkej. Iwan chikawak otitekipanojkej yuale tonale, iwan ijkón nion se de amejwan mach otiktekimakakej. ⁹Mach kijtosneki mach otikpiayaj derecho de tamechtlajtlanilianij de xitechpalewikan, sino tejwan otitekipanojkej para tamechmakaskej se ejemplo para namejwan noijklí ijkón xikchiwakan. ¹⁰Porke nijuak tejwan otiekaj amowan otamechilwijkej, tla akaj amo kinekij tekipanos, mach ma tlakua. ¹¹Porke yotikmatkej nik sekimej de amejwan san tlatzikanemij, kalpojinemij iwan mokalakijtinemij kan amo intekiw. ¹²Por yonik, in yonmej katlej ijkón kichiwaj, tiknekij tикиnmilwiskej iwan tikinnawatiskej ika itlanawatil in toSeñor Jesucristo, ma tekipanokan para kimotlaniliskej tlan kikuaskej, iwan ayakmo ma

kalpojinemikan sino ma yekan ika kuale.

¹³Nokniwan, amo ximosotlawakan de ankichiwaskej tlan kuale. ¹⁴Tla akaj amo kichiwa tlan tikijtaj itech yin amatlajkuilole, xikitakan akin yon, iwan ayakmo iwan ximonelokan, para ijkón ma pinawa. ¹⁵Pero amo xikitakan kej yeskia se amokontra, sino xiknajnawatikan kej yeskia amokni.

Pablo okonintiochij iwan okinyolopachoj

¹⁶Axan, yen toSeñor katlej kitemaka yolosewilistle, ma amechmaka yolosewilistle nochipa itech nochí tlan welis anpanoskej. In Señor ma yeto amowan aminochtin.

¹⁷Nej niPablo namechtlajpaloa iwan namechijkUILILIA yin tlajtole ika noma. Nochtin noamatlajkuilolwan ijkón nikinmijkuiloa para xikmatikan nik melawak nej nikintitlani.

¹⁸Iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo ma yeto amotech aminochtin. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKITLAJKUILILIJ IN TIMOTEO

Pablo okitlajkUILILij in Timoteo

1 Nej niPablo, nitlatitlanile de Jesucristo. Dios toTemakixtij iwan toSeñor Jesucristo katlej tikchiaj oksemi walmuikas, Yej onechtalilaj ma nieto niitlatitlanil. **2** Nimitzijklilia yin amatl, Timoteo, tej tikaj kej yeskia melawak tinokone porke otikneltokak in Jesucristo por medio de nej. ToPapan Dios iwan Cristo Jesús in toSeñor ma mitzmakan intlatiochiwalis, inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Ma se kipia kuidado de yen tiotlamachtile mach kuale

3 Oksemi nimitztlatlawtia ijkón ken onimitztlatlawtij nikuak oniaj para estado de Macedonia. Ximokawa itech weyikan de Éfeso iwan xikinnawati in nekatej sekimej tlakaj mach ok ma tlamachtikan de tlan amo melawak. **4** Xikinmilwi ayakmo ma kinkakikan kuentojtin katlej mach melawak, iwan nion de tlan achtoj otlapanok de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Nochi

yon tlamantle mach itlaj ipatij iwan san ika se mokualania, iwan mach techpalewia para ma tiktekipanokan toTajtzin Dios ika totlaneltokalis.

5 Ijkón xikinnawati para ma motlasojoatlakan se iwan oksé ika se tlasojoatlalistle katlej kisa de itech se iyolo chipawak, ika se kuale tlayejyekolistle iwan ika se tlaneltokalistle melawak. **6** Sekimej yokikajkej nochí yin tlamantle kuale, iwan yomopolojkej ika tlajoltin katlej mach tepalewijkej. **7** Yejwan kinekij yeskej tlamachtijkej itech itlanawatil in Moisés, pero nion yejwan mach kimomakaj kuenta tlan kijtaj iwan nion tlan yejwan tlamachtiaj, maski yejwan kichiwaj kej yeskia melawak kimomakaj kuenta.

8 Kuale tikmatij nik itlanawatil in Moisés yon sa tekitl kuale, tla se kichiwas ijkón ken Dios kimonekiltia. **9** Nojki tikmatij ke nion se tlanawatile mach omijkuiloj para akinmej kichiwaj tlan kuale. Sino in tlanawatile omijkuiloj para nekatej katlej mach tlaneltokakej

iwan mach tetlakitakej inawak Dios, para katlej kichiwaj tlan amo kuale iwan tlajtlakolejkej, para katlej mach kitlakitaj toTajtzin Dios nion itlanawatil, para katlej kinmiktaj inpapan o noso inmaman, para nochtin in temiktijkej,¹⁰ para katlej momekatiaj maski tlanamiktiltin o noso amo tlanamiktiltin, para katlej mosiwakuepaj o noso mookichkuepaj, para katlej tlakaichtekej, para katlej tekajkayajkej, para katlej tetlajtoltlatlalilijkej, iwan para nochtin katlej kixpanawiaj in kuale tiotlamachteile,¹¹ kijtosneki yen kuale tlajtole katlej temakixtia de toTajtzin Dios weyikistok (weyititok) katlej onechnawatij ma niktematilti tlajtol.

Pablo omotlasojkamatke inawak Dios

¹²Niktlasojkamachilia in toSeñor Jesucristo, katlej onechmakak chikawalistle iwan onechitak kej se katlej kichiwa tlan Yej kineki iwan onechtalij para ma niktekipano. ¹³Maski achtoj nej onitlapoaya biero de Cristo, onikintlatlalochtiaya katlej okineltokayah iwan onikinwikaaltiaya. Pero Dios onechiknomatke, porke nej ayamo onikneltokaya iwan mach onikmatia tlan onikchiwaya. ¹⁴Sa tekitl weyi iteiknotlamachilis in Señor katlej okipixke por nej, para ma nikneltoka iwan ma nitento ika itlasojtlalis in Cristo Jesús.

¹⁵Yin tlajtole ya nele melawak iwan nochtin moneki kineltokaskej, nik in Cristo Jesús ovalaj ixko

yin tlaltikpak para kinmakixtis in tlajtlakolejkej, iwan nej, okachi nitlajtlakolej de nochtin. ¹⁶Pero Dios onechiknomatke, para notech kiteititis nik sa tekitl kipia weyi iyolo para techxikoa in toSeñor Jesucristo maski ma tiekan sa tekitl titlajtlakolejkej. Ijkón, nej nikaj kej se ejemplo para katlej satepan kineltokaskej in toSeñor Jesucristo para kipiaskej in nemilistle katlej mach keman tlamic. ¹⁷Por yonik nochipa ma tikpialikan tetlakitalistle iwan weyikixtilistle in toRey katlej nochipa yolitok, katlej mach semi mikis, katlej mach akaj weli kita, katlej san Yej se Dios onkaj iwan katlej nochimati. Ijkón ma yeto.

¹⁸Nokone Timoteo, nikneki xikchiwa yin tlan nimitzilwia, para xiktlani tlan amo kuale ika motlaneltokalis iwan ika kuale motlayejyekolis ijkón ken se soldado temaga (temaka). In profetajtin okijtojkej nik ijkón tikchiwas. ¹⁹Kuale ximoyekketo itech motlaneltokalis iwan ika kuale motlayejyekolis. Sekimej mach okichijkej kuenta tlan okinmilwiaya intlanamikilis nik mach kuale tlan kichiwaj, iwan por yonik omopolijkej, iwan mach ok kineltokaj in toTajtzin Dios. ²⁰Nojiki ijkón okichijkej Himeneo iwan Alejandro, katlej nej onikinkixtij de innawak in tlaneltokakej iwan onikinkaj ma wian iwan Satanás, para ma kimatikan amo ma tlajtowan biero de toTajtzin Dios.

Kenik moneki timotiotzajtziliskej inawak Dios

2 Axan Timoteo,
nikneki nimitzilwis,

ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nochtin in tlakaj. Xiktlajtlanilikan in Dios ma kintiochiwa iwan ma kinmaka tlan intech moneki, iwan xiktlasojkamachilikan por nochtin tlakaj. ²Moneki ximotiotzajtzilikan por nochtin in wejweyin tekiwajkej iwan por nochtin katlej tlatlanawatijkej para kuale ma se yeto. Para kuale ma tiekan iwan ma tikpiakan yolosewilistle. Ijkón, welis timowikaskej kuale iwan welis techtlakitaskej, para mach ok itlaj ma techtzakuili para tiktemoskej in Dios. ³Yin kuale iwan kiwelita in toTajtzin Dios toTemakixtij. ⁴Porke Yej kineki nochtin in tlakaj ma momakixtikan iwan ma kixmatikan katlej ya nele melawak. ⁵Onkaj san se Dios, iwan onkaj san se tlakatl katlej motlapowia iwan Dios por tejwan. Yon tlakatl yen Jesucristo. ⁶Jesucristo omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan para okitlaxtlaj tlan omonekia para techmakixtis tinochtin de totlajtlatlakol. Dios okichij ma kimiktikan in tlaltikpaktlakaj nikuak omonekia. ⁷Por yonik Dios onechtlalij ma nitlamachtij de itlajtol iwan onechtlalij nitlatitlanile. Onechtlalij ma nikinmacti katlej mach judiojtin de kenik omikke in Cristo, para ma kineltokakan. Melawak tlan nikijta, mach nitlakajkayawa.

⁸Por yonik, nikneki, ke kan mololoskej in tlaneltokakej iwan nikuak motiotzajtziliskej iwan kajkokuiskej inma, ma kichiwakan ika inyolo chipawak, amo ma kichiwakan nikuak mokualaniaj

nion nikuak monanankiliaj.

⁹In siwamej ma motzotzoltikan ken Dios tlanawatia, amo ma moweyinekikan ika intzotzol, iwan ma motzotzoltikan ken moneki. Amo ma kiyektlalikan intzonkal para ika moweyinekiskej, nion amo ma mochijchiwakan ika oro, ika perlas o noso ika itlaj tzotzole patíoj. ¹⁰Sino moneki in siwamej ma kichiwakan tlan kuale ijkón ken moneki kichiwaskej katlej kineltokaj in toTajtzin Dios. ¹¹In siwamej nikuak kikaktoskej in tiotlamachtile, moneki ma san tlakaktokan, iwan ma kimatikan nik mach kintokaroa tlayekantoskej ken tlakaj. ¹²Nej mach nikinkawilia in siwamej ma kinmachtikan o noso ma kinnawatikan in tlakaj, sino moneki ma san tlakaktokan. ¹³Porke Dios achtoj okichij in Adán iwan satepan okichij in Eva. ¹⁴Iwan noijki in Amo Kuale Tlakatl mach okikajkayaj in Adán, sino okikajkayaj in Eva, iwan Eva owetzke ipan tlajtlakole. ¹⁵Pero in siwamej momakixtiskej tla kuale monamiktiskej iwan kuale kinmonekuitlawiskej in pilwan. Noijki tla nochipa tlaneltokatoskej inawak Dios, tla tetlasojtlatoskej, tla kipiaskej inyolo chipawak, iwan tla yeskej ken Dios kineki.

Kenik moneki yetos se tlayekanke

3 Nimitzilwis se tlajtole katlej melawak: tla akaj kineki yetos tlayekanke itech tiapan, kijtosneki kineki kichiwas se tektil sa tektil kuale. ²Por yonik akin kipia yon tektil de tlayekanke, kipia de nemis ika kuale inemilis para amakaj ma

kistlakawi de itlaj. Ma kipia san se isiwa, ma yeto kuale iyelis, iwan kuale ma mowika inwan tlakaj para ma kitlakitakan. Ma kimatí ma kinkaloti in tokniwan itech ichan iwan kuale ma tlamachtí.

³Amo ma yeto tlawanke nion tenonotzke, nion amo ma kiwelita in tomin. Sino moneki ma yeto kuale tlakatl, iwan amo ma kiwelita temagas (temakas). Amo ma yeto tominpitzotl. ⁴Ma kimatí kenik tlanawatis itech ikalijtik, ma kinpia ipilwan tetlakitakej iwan tetlakamatkej. ⁵Porke tla se mach kimatí kenik tlanawatis itech ikalijtik, ckenik welis kiné kinyekanas in tlaneltokakej?

⁶Katlej yetos tlayekanke moneki amo ma yeto yankuik tlaneltokak, para amo ma moweyineki, porke tla moweyinekis, Dios kitlajtlakoltis ijkón ken okitlajtlakoltij in diablo katlej noijki omoweyinekke. ⁷Noijki se tlayekanke moneki ma yeto se katlej kitlakitaj in tlakaj katlej mach tlaneltokakej, para amo ma tlajtukan biero de yej iwan para amo ma wetzi imak in diablo.

Kenik moneki yetoskej in tlapalewijkej de tiopan

⁸Noijki, katlej tlapalewijkej de tiopan moneki ma yekan katlej kintlakitaj. Ma kijtukan tlan melawak, amo ma tlawanakan, nion amo ma kiwelitakan tomin.

⁹Moneki kuale ma mokitzkijtikan itech itlajtol in Cristo katlej inawak tikpiaj totlaneltokalis. Amo ma kipiakan itlaj tlamantle katlej ma kintlajtlakolti itech intlalnamikilis.

¹⁰Moneki achtoj ma kinyejyekokan,

para kinmitaskej kox ya welis tekipanoskej kej tlapalewijkej de tiopan. Tla kuale tekipanoaj, welis se kintlalis kej tlapalewijkej de tiopan. ¹¹Insiawan de yonmej tlapalewijkej de tiopan noijki moneki ma yekan katlej kintlakitaj, amo ma yekan tlajtolerajtin, ma yekan kuale inyelis, iwan ma yekan de konfiansa itech nochí tlamantle. ¹²Se katlej tlapalewij de tiopan moneki ma kipia san se isiwa, ma kimatí kenik kinnawatis ipilwan iwan ma kimatí kenik tlanawatis itech ikalijtik. ¹³Porke in tlapalewijkej de tiopan katlej kuale tekipanoaj, kimotlaniliaj tetlakitalistle, iwan noijki okachi moyekketzaj inawak Cristo Jesú斯 para tetlapowiskej ika ixchikawalistle.

Por tlanik in Pablo okitlajkuililij in Timoteo

¹⁴Nikchia san niman nias nimitzitati. Pero nimitzikuililia yin amatl ¹⁵porke tla niwejkawas, tikmatis kenik moneki se nemis itech ichan toTajtzin Dios. Yon ichan Dios kijtosneki yejwan katlej tlaneltokaj inawak Dios katlej yolitok. Yonmej katlej tlaneltokaj inawak Dios, katej kej tlaketzaltin katlej kipalewijokey se kale, porke tlapalewiaj itech itlajtol in Dios para kitematiltiskej ixko yin tlaltikpak. ¹⁶Itlajtol in Cristo katlej yotikneltokakej iwan katlej achtoj mach otikmatiaj yon sa tektil weyi. Pero axan ya tikmatij ke:

Cristo owitza kej se tlakatl;
iEspíritu in Dios otechnextilij
nik mach itlaj tlajtlakole
okipixke.

In angelestin okitakej oksemi
omoyolkui.
In tlakaj okitematiltijkej ik nian
nepa itech tlaltikpak kenamij
nik omoyolkui.
In tlakaj okineltokakej ik nian
nepa itech tlaltikpak.
Iwan toTajtzin Dios oksemi
okiresibiroj itech ilwikak ika
imawisotlanex.

**Sekimej mach ok kineltokaskej
in Jesucristo**

4 In Espíritu Santo techilwia nik
kuale ma tikmatikan, nijuak
ya iyakatlanka in tonaltin, sekimej
mach ok kineltokaskej toSeñor
Jesucristo nion mach ok kineltokaskej
itlamachtil. Sino okachi kinkakiliskej
katlej kipiaskej intlayejyekol
tekajkayaj, iwan kinkakiliskej katlej
tlamachtiaj ika tlamachtile de
demoniojtin. ²Kinkakiliskej katlej
ome inmixko iwan tekajkayajkej,
katlej mach ok pinawaj nijuak
kichiwaj tlan amo kuale. ³Kijtoskej
mach kuale ma se monamikti nion
mach kuale ma se kikua itlaj tlakuale,
maski Dios okichij noch tlan mokua
para ijkón in tlaneltokakej iwan
katlej kixmatij tlan melawak ma
kikuakan ika tlaosjkamachilistle.
⁴Porke noch tlan Dios okichij yon
kuale, iwan mach moneki tiktaliskej
se lado. Sino moneki ma tikkukan
ika tlaosjkamachilistle. ⁵Porke ika
itlajtol in toTajtzin Dios iwan ika
totiotzajtzelis mokawa chipawak.

**Se katlej kuale tekipanoj
de Jesucristo**

⁶Xikinyekilwi yin tlamantle
in tokniwan tlaneltokakej, iwan

ijkón tietos kuale titekipanoj
de Jesucristo. Ijkón moyolo
mochikajtias ika itlajtol in Cristo
katlej tikneltoka iwan noijki moyolo
mochikajtias ika kuale tlamachtile
katlej ya tikneltokatiwitz. ⁷Pero
amo xikinneltoka in kuentojtin
katlej mach itlaj inpatij iwan mach
tepalewijkej inawak Dios. Sino
ximomachti kenik timotemaktis
(timotemaktilis) okachi inawak
Dios. ⁸Porke nijuak akaj kichiwa
ejersisio para yetos chikawak
itlalnakayo, yon ejersisio kipalewia
achitzin, pero nijuak akaj
momachtia kenik motemaktis
okachi inawak Dios, yon okachi
kipalewia itech noch tlamantle.
Porke techpalewia itech yin
nemilistle iwan noijki itech nekáj
nemilistle katlej satepan yetos.
⁹Nochi yin tlajtole melawak, iwan
moneki nochtin ma kineltokakan.
¹⁰Por yonik titlajyowiaj titekipanoj
chikawak, porke yotktalijkej
toyolo inawak Dios katlej yolitok,
katlej Temakixtij de nochtin tlakaj,
pero okachi para nekatej katlej
kineltokaj.
¹¹Yen yin tlamantle moneki
tikinmachtis iwan tikinnawatis.
¹²Amakaj ma mitzita kej yeskia
mach itlaj tikmati por wel ok
titelpochtle. Sino moneki xieto se
ejemplo de kenik titlapoa, de kenik
tinemi, de kenik titetlaosjta, de
kenik titlaneltoka iwan de kenik
tichipawkanemi itech itlajtol in
Dios. ¹³Mientras nej ompa niawi, tej
xikixkawi (ximomeli) xikinlerilijo
in tokniwan itlajtol in toTajtzin
Dios, xikinyolojchikajto iwan
xikinmachtijto. ¹⁴Amo xikkawa de

xiktekipanolti ipoder in Dios katlej omitzmakak nikuak in tokniwan tlayekankej okintlalijkej immawan mopan, iwan omitzilwijkej tlan okinmilwij in Espíritu Santo.

¹⁵Ika noch i moyolo xikixkawi (ximomeli) yin tlamatle katlej nimitzilwijtok, para nochtin ma kitakan nik tajkotlejkotiw itech itlajtol in Dios. ¹⁶Ximotlachili tej monewian itech monemilis iwan de tlan titlamachtia. Kuale ximoyekketo itech noch i tlan kuale. Tla ijkón tikchiwas, tej timomakixtis iwan nojiki tikanmakixtis katlej mitzkakiskej.

Kenik se mowikas inwan tokniwan tlaneltokakej

5 Amo xikajwa ika chikawak se katlej ya tetajtzin. Sino xiknajnawati kej yeskia mopapan. Nojiki in telpokamej xikinnajnawati kej yeskia mokniwan. ²In tenantzitzintin xikinnajnawati no ijkón ken tikanjnwatia momaman. In ichpokamej xikinnajnawati kej yeskia mokniwan ika noch i moyolchipawalis.

³Xikinpalewi in viudajtin katlej melawak moneki se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj. ⁴Pero tla akaj viuda kinpia ipilwan o noso ixwiwan, moneki yejwan ma kinpalewikan. Ijkón welis kinkuepiliskej intajwan in tla sojtlalistle katlej okipixkej por yejwan. Yon sa tekitl kuale iwan kipaktia in toTajtzin Dios. ⁵Se viuda katlej melawak yomokaj iselti, kitlalia noch i yolo inawak Dios iwan kichia ma kipalewi, iwan kixkawia (momelia) motiotzajtzilia

iwan kimotlatlawtilia yuale tonale. ⁶Pero se viuda katlej san mopaktijtinemi, in Dios kita yon siwatl kej yeskia yomikke maski yolitok. ⁷Moneki ijkón xikinnawati para ma kineltokakan yin tlajtole. Para amakaj ma kinmistlakawi de itlaj. ⁸Porke tla akaj amo motekipachoa para kinpalewis ifamiliareswan, iwan nion amo kinpalewia katlej katej itech ichan, yon kijtosneki kikawa se lado tlan kineltoka, iwan kajki asta okachi mach kuale ke se katlej mach tlaneltokak.

⁹Xikintokayoi jkuilo in viudajtin katlej moneki se kinpalewis. Moneki kipiaskej okachi de eyinfoale xiwitl iwan tla okipixkej san se inmokich. ¹⁰Ma yekan siwamej katlej kuale kinmixmatij por tlan kuale kichiwaj. Kijtosneki, tla kuale okinyekankej in pilwan, tla kimatij tekalotij itech inkalijtitk, tla kuale kinpalewijtiwitzej in tokniwan tlaneltokakej ika kuale inyolo, tla kuale kinpalewijtiwitzej katlej tlajyowiaj, o noso tla kichijtiwitzej itlaj oksekin tlamantle kuale.

¹¹Pero in viudajtin katlej mach ya kipiaj achón xiwitl, amo xikintokayoi jkuilo para se kinpalewis. Porke mach kixikoskej iwan kikawaskej se lado tlan okisentlalijkej inawak Cristo, porke kinekiskej monamiktiskej oksemi. ¹²Iwan mokawaj tlajtlakolejkej porke amo kichiwaj tlan yokisentlalijkej kichiwaskej inawak Dios. ¹³Iwan tla nemij techan, mokuepaj tlatziwkej, iwan nojiki mokuepaj

tlajtolerajtin, mokalakijtinemij itech noch i tlamatle iwan kijtojtinemij tlan amo moneki kijtoskej. ¹⁴Por yonik, nikneki ke in viudajtin katlej mach ya kipaj miek xiwitl ma monamiktikan, ma kinpiakan inpilwan iwan ma kimonekuitlawikan inkalijtik, para amo ma kikawilikan ma techistlakawi in tokontra. ¹⁵Porke sekimej viudajtin yomoxelojkej de itech iojwi in Cristo iwan yokonankej iojwi in Satanás.

¹⁶Tla se tokni tlaneltokak, okichtle o noso siwatl, tla kipia se viuda itech ifamilia, moneki kipalewis para amo ma kintekimaka in tokniwan tlaneltokakej. Ijkón, in tokniwan tlaneltokakej welis kinpalewiskej in viudajtin katlej melawak moneki se kinpalewis katlej mach itlaj kipaj.

¹⁷In tlayekankej de tiapan katlej kuale kinyekanaj in tlaneltokakej, moneki ma kinyektlaxtlawikan iwan moneki ma kinyektlakitakan, pero okachi para nekatej katlej kixkawiaj (momeliaj) kitematiltiaj iwan tlamachtiaj de itlajtol in Dios. ¹⁸Porke in tiotlajkuilole kijta: "Xikkawili in toro ma kikua in sebada nijuak ipan tlajtlaksa para kooya." Noijki kijta: "Se tlakatl katlej tekipanoa moneki kitlaxtlawiskej."

¹⁹Amo xikchiwa kuenta nijuak kistlakawiaj se tlayekanke de tiapan, tla amo katej kanaj omen o noso eyin testigojin katlej no ijkón ma kijtowan de tlan kistlakawiaj. ²⁰Pero katlej mach kimatij tlakakij iwan ok kichijtokej tlajtlakole, moneki

xikinmajwa inmixpan nocthin para ijkón oksekimej tokniwan tlaneltokakej ma momawtikan. ²¹Nimitznawatia ixpan Dios iwan ixpan toSeñor Jesucristo iwan inmixpan iangelwan tlapejpenaltin, xikchiwa yin tlamatle katlej nimitzilwia maski iwan se katlej iwan timotlasojtla. Tej amo xikita akin yej. ²²Amo xiktlalijtiwetzí san akin kej tlayekanke tla amo kuale tikixmati, para amo titewan xikpia tlajtlakole. Xikchiwa tlan kuale iwan amo ximoyolsokioti ika tlajtlakole.

²³Iwan komo ya miekpa tijitkualotiwitz, amo san atl xikoni, sino noijki xikoni achitzin vino.

²⁴Intlajtlakol de sekimej tlakaj san niman mota antes de se kinmistlakawis nik kipaj tlajtlakole. Pero in oksekimej tlakaj mach mota intlajtlakol, sino motas asta satepan. ²⁵Ijkón noijki, nijuak se kichiwa tlan kuale, noijki san niman mota. Iwan maski amo san niman ma mota tlan se kichiwa tlan kuale, satepan kipia de motas.

6 In tlaneltokakej katlej tekipanoaj kej tlanamaktin moneki ma kinyektlakitakan intekowan, para amakaj ma tlajto biero de Dios iwan de itiotlamachtil.

²Tla se tlaneltokak tekipanoa kej tlanamaktele iwan kipia iteko noijki tlaneltokak, mach por yonik moneki kitlakitas san tzikitzin. Sino moneki ma kiyejyeko ke ika itekiw kipalewia se katlej noijki tlaneltokak ken yej, iwan asta moneki kipalewis okachi kuale porke totetlasojkaikni. Moneki xikinmacthi iwan xikinnajnawati yin tlamatle.

**Moneki se nemis ken
Dios kimonekiltia**

³Tla akaj tlamachtia ika se tlamachtile katlej mach melawak iwan amo kajki ken kijta in kuale tlajtole de toSeñor Jesucristo, iwan nion amo kajki ken techmachtia in tiotlamachtile, ⁴yon akin ijkón tlamachtia kijtosneki moweyineki iwan mach itlaj kimatí. Kiwelita tlananankilijtinemis iwan kiwelita mokualanijtinemis iwan akaj. Ijkón nik pewa moxikoaj in tlakaj, pewa mokualaniaj, mowikaltaj, iwan mach ok kineki akaj kineltokiliskej. ⁵Yonmej tlakaj mach ok welij kiyeyekoaj itlaj ika kuale intlatnamikilis, por yen tlajtlakole, iwan mach kixmatij tlan melawak. Para yejwan in tiotlamachtile kijtosneki tomin para ika se motomintis. Ximotlachili de inwan yonmej tlakaj katlej ijkón intekiw. ⁶Pero ya nele melawak nik se welis morikojtilis ika tiotlamachtile, tla se pakis ika tlan ya tikpiaj katlej Dios techmaka. ⁷Porke mach itlaj otikualkuikej ixko yin tlaltikpak, nion mach itlaj welis tikitkiskej. ⁸Pero tla tikpiaj tlan tikkuskej iwan tlan tikonakiskej, san ika yon ma tipakikan. ⁹Pero katlej kineki morikojtiliskej tlajtlakoaj porke kinyoltilana in tlajtlakole. Porke kichiwaj san tlan amo para kajsiskej tomin, iwan mach kimomakaj kuenta nik in yon tlamantle kinmijtlakoa. Porke kinmijtlakolia inyolo iwan kinmixpoloa. ¹⁰Porke nijuak se kitlalia iyolo itech tomin, ijkuakón pewa se kichiwa nochí tlamantle katlej mach kuale.

Sekimej kikawaj in Dios porke kineki kipiaskej okachi de tlan ya kipiaj iwan tlajyowiaj miek itech innemilis.

**Ximokitzki kuale itech
tlan tikneltoka**

¹¹Pero tej, katlej tiktekipanoa in toTajtzin Dios, ximotlachili de nochí yin tlamantle. Xikchijo tlan kuale ken Dios kineki, ximotemaktijo inawak Dios iwan xitlaneltokato inawak, xitetlasojtlato, xikxiko tlan tipanos iwan xieto tiyolyamanke.

¹²Xitekipano chikawak ika motlaneltokalis. Xikmoaxkati in nemilistle katlej mach keman tlamic, porke por yonik omitznotzke in toTajtzin Dios, iwan otikijtoj de kenik tikneltoka in toSeñor Jesucristo inmixpan miekej tlakaj.

¹³Axan, ixpan toTajtzin Dios, katlej kimaka nemilistle nochí tlan yolitok, iwan ixpan toSeñor Jesucristo, katlej noijki kuale otlapoj de Dios ixpan Poncio Pilato, ¹⁴nikneki xikchiwa nochí tlan Dios mitznawatia, para amakaj ma mitzistlakawi de itlaj. Ijkón xikchijo asta ijkuak witz in toSeñor Jesucristo, ¹⁵nijuak ajsiki tonale katlej Dios yokitlalij, Yej ijkón kimonekiltis kichiwas in toTajtzin Dios katlej yolchipawak iwan kipia weyi ipoder, katlej yen Tlanawatij de nochtin tlatalanawatijkej iwan yen inTeko de nochtin tekomej. ¹⁶Mach onkaj oksé ken Yej katlej mach semi mikis, katlej kajki ijtk tlanextle kan mach akaj weli ajsi. Mach semi akaj kita iwan nion mach welis se kitas. Nochipa ma yeto iaxka in tetlakitalistle iwan poder. Ijkón ma yeto.

¹⁷Nekatej katlej kipiaj tomin ixko yin tlaltikpak, xikinnawati amo ma moweyinekikan, nion amo ma kitlalikan inyolo itech rikoyotl. Porke yon san panoa. Okachi kuale ma kitlalikan inyolo inawak Dios katlej yolitok, katlej nochipa techmaka miek tlamantle para ika ma tipanotokan iwan ika ma tipaktokan. ¹⁸Xikinnawati ma kichiwakan tlan kuale ika intomin para ijkón ma yekan rikojtin inawak Dios, iwan ma kimatikan ma kitemakakan iwan ma tlapalewikan ika itlaj tlan Dios kinmaka. ¹⁹Ijkón, se tonale, kajsiskej ompa ilwikak katlej melawak okimotlanilijkej,

iwan noijki welis kajsiskej katlej melawak nemilistle katlej mach keman tlamis.

Pablo okonnawatij in Timoteo

²⁰Timoteo, xikchiwa tlan Dios omitznawatij. Amo xitlapojtinemi de itlaj tlajtole katlej mach itlaj ipatij. Nion amo xikkaki katlej mach kuale tlamachtile katlej sekimej tlamachtiaj, pero mach tlamachtiaj ken kijta itlamachtil in toTajtzin Dios. Yejwan kijtaj kimatij nochí, pero mach melawak. ²¹Porke sekimej yokineltokakej yon tlamachtile mach kuale iwan yomoxelokej de itech iojwi in Cristo. Ma Dios mitztiochiwa. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKITLAJKUILILIJ IN TIMOTEO

Pablo okitlajkuililij in Timoteo

1 Nej niPablo, nitlatitlanile de Jesucristo porke Dios ijkón okimonekiltij, para ma niktematilti in yankuui nemilistle katlej Dios okijtoj kinmakas nochtin akinmej melawak kineltokaskej in Cristo Jesús. ²Nimitzijkluilia yin amatl, notlasojkone Timoteo. ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma mitzmakakan tlatiochiwalistle, tlaosjtlalistle iwan yolosewilistle.

Amo se ma pinawa de tetlapowis de Cristo

³Nikuak nimitzelnamiki itech notiotzajtzilis, yuale tonale, niktlasojkamachilia in toTajzin Dios por tej, in Dios katlej niktekipanoa ika kuale notlalnamikilis ijkón ken okichijkej in ya wejkawitl noweyitajwan.

⁴Nikelnamiki kenik otichokak nikuak otimomakajkej, iwan nikneki nimitzitas oksemi para sa tekitl nipakis. ⁵Nikelnamiki nik titlaneltoka ika kuale moyolo ijkón ken otlaneltokaya moweyinan Loida

iwan momaman Eunice. Nej kuale nikmati nik ok ijkón titlaneltokatok ken achtoj otitlaneltokak.

⁶Por yonik nikneki xiktekipanolti ipoder in Dios katlej omitzmakak nikuak nej mopan onikintlalij nomawan, iwan onimotiotzajtzilij inawak Dios para ma mitztekipanolti. ⁷Porke Dios otechmakak iEspíritu Santo amo para ma tикинmiimakasikan in tlakaj, sino para ma tikpiakan ipoder, ma tikpiakan tlaosjtlalistle iwan ma tикиyeyekokan tlan kuale.

⁸Por yonik, amo xipinawa de titetlapowis de toSeñor Jesucristo katlej nitzaktok por Yej, nion amo xipinawa de nej por nitzaktok por Yej. Okachi kuale xitlajyowi por yen kuale tlajtole katlej temakixtia. Dios mitzmakas chikawalistle para xikxiko. ⁹Dios otechmakixtij, otechchipaj iwan otechpejpenke para ma titekipanokan inawak. Mach por otikchijkej itlaj tlan kuale, sino porke Dios ijkón okinekke iwan otechmakak iteiknotlamachilis inawak Cristo Jesús, desde antes de yeni in tlaltikpak. ¹⁰Pero axan

Dios yotechititij itlasoctlalis nikuak ovalaj in toTemakixtij Jesucristo, katlej okitlanke in mikilistle, iwan okinextij in nemilistle katlej mach keman tlamic por medio de yen itlajtol katlej techmakixtia.

¹¹Dios onechtlalij ma niktematilti yin kuale tlajtole katlej temakixtia, onechtlalij kej nitlatitlanile iwan onechtlalij ma nikinmachti katlej mach judiojtin. ¹²Iwan por yonik nitlajyowia. Pero mach nipinawa, porke nej kuale nikmati akin inawak nitlaneltoka iwan akin inawak niktlalia notlaneltokalis. Noijki kuale nikmati nik in Yej kipia poder para kimonekuitlawis tlan yoniktlalij imak, asta itech nekáj tonale nikuak oksemi witz in Cristo.

¹³Xikinmititi kuale nochti ken nej onimitzmachtij. Xikinmititi ika motlaneltokalis iwan ika motlasoctlalis katlej omitzmakak in Cristo Jesús. ¹⁴Xikmalwi in kuale tlajtole katlej Dios omitzmakak, xikmalwi ika itlapalewilis in Espíritu Santo katlej kajki ipan toyolo.

¹⁵Tej ya tikmati nik nochtin in tlaneltokakej de itech país de Asia onechkajtejkej noselti. Noijki onechkajtejkej in Figelo iwan Hermógenes. ¹⁶In Señor ma kiknomati ifamilia in Onesíforo, porke yej miekpa onechyolochikaj, iwan mach opinaj (opinawak) nikuak onechitak nitzaktok telpiloyan iwan nijilpitok ika kadena. ¹⁷Sino, nikuak yej oejkok nian itech weyikan de Roma, onechtemoj asta kan onechajsik iwan mach omoyolotlamij. ¹⁸In

Señor ma kiknomati itech nekáj tonale nikuak walmokuepas. Tej noijki kuale tikmati nik sa tekitl otechpalewij itech weyikan de Éfeso.

Ma se yeto kej se kuale soldado de Jesucristo

2 Tej, nokone, ximochikawa ika iteiknotlamachilis in Cristo Jesús, katlej Yej techmaka. ²Tlan otinechkakilij onikijtoj inmixpan miekej tlaneltokakej, yon xikinmachti in tokniwan katlej melawak motemaktiaj inawak Dios, katlej welis kinmachtiskej oksekimej.

³Tej, kiné, moneki xikxiko in tlaiyowiliste kej se kuale soldado de Jesucristo katlej yawi itech guerra. ⁴Se soldado katlej kajki itech guerra mach kichijtinemi tlan kichijtinemij oksekimej katlej mach soldadojtin. Porke se soldado kipia de kichiwas ijkón ken kineki itlayekanke katlej okitlalij ma yeto soldado. ⁵Noijki, tla se katlej mawiltia, tla amo mawiltis ijkón ken kijta in reglamento, mach welis kitlanis ipremio. ⁶Se katlej tekipanoa chikawak itech itlatok, kinamiki yej achtoj kikuas tlan okitookak. ⁷Kuale xikyejyeko tlan nimitzilwia, iwan toSeñor Jesucristo mitzpalewis para nochti xikmomaka kuenta.

⁸Xikelnamiki nochipa in toSeñor Jesucristo, katlej omoyolkuij satepan de omikke iwan katlej walajtok nelwatl de yen rey David. Yen yin kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej nitlamachtia. ⁹Iwan por niktematiltia yin

tlamachtile axan nitlajyowia de miek tlamantle, asta nechtzakuaj telpiloyan kej yeskia mach nikuale. Pero itlajtol in toTajtzin Dios mach welij kitzakuaj. ¹⁰Por yonik, nikxikoa noch i tlajyowilistle por yejwan katlej Dios yokinpejpenke. Porke nikneki yejwan noijki ma welikan ma momakixtikan inawak Cristo Jesús, para welis yetoskej nochipa itech imawisotlanex.

¹¹Axan, nikneki nimitzilwis yin tlajtole katlej melawak:

Tla Iwan yotimikkej, noijki Iwan tiyolitoskej.

¹²Tla tikxikoskej tlajyowiskej, noijki tiweliskej titlanawatiskej iwan Cristo.

Tla tikiyoskej mach tikixmatij in Cristo, Yej noijki kijtos mach techixmati.

¹³Tla amo tikchiwaskej tlan yotikilwijkej in Cristo tikchiwanij, Yej ya nele kichiwas tlan yokijtoj, porke Yej mach welis kipatlas itlajtol de tlan yokijtoj kichiwas.

Xieto kuale titekipanoj

¹⁴Xikinmelnamikti in tlaneltokakej yin tlamantle, iwan xikinmilwi ixpan toTajtzin Dios amo ma motlatlajtolkuepakan itech itlaj tlamantle katlej mach itlaj ipatij. Porke noch i tlajtole san se ika moijtlakoa iwan ika se kikuatlapololtia akinmej kikakij.

¹⁵Xikchiwa asta kan tiweli para ma kiwelita in toTajtzin Dios tlan tikchiwa. Xieto kej se tekipanoj katlej mach kipia de tlan ika pinawas, porke kuale tiktekipanoa

itlajtol katlej melawak. ¹⁶Amo xikinkakili in tlakaj katlej tlapoaj de tlan amo melawak iwan mach itlaj ipatij. Porke noch i tlamantle in tlakaj san ika motzinkixtiaj okachi de inawak Dios, iwan okachi mijtlakoaj itech tlan amo kuale. ¹⁷Intlamachtil kinmijtlakojtias in tlaneltokakej kej itlaj kokolistle. Ijk n omochijkej in Himeneo iwan Fileto, ¹⁸katlej okikajkej tlan melawak iwan kijtaj yopanok in tonale nikuak in mikkamej moyolkuinij. Iwan kikuatlapololtiaj sekimej itech intlaneltokalis. ¹⁹Pero itlajtol in Dios katlej melawak kajki kej se cimiento katlej mach keman poliwis. Iwan itech yin cimiento kipia yin tlajtole: “In Señor kinmixmati katlej iaxkawan.” Iwan noijki kijta: “Nochting katlej motenewaj tlaneltokakej de Cristo amo ma kichiwakan tlan Dios mach kiwelita.”

²⁰Itech se weyi kale, katej trastestin kuakualtzitzintin de oro iwan de plata katlej patiojkej. Pero noijki katej trastestin san de kuawitl iwan de tlale (barro) katlej mach patiojkej. Katlej patiojkej kintekipanoltiaj nikuak ilwichiwaj, iwan katlej mach patiojkej kintekipanoltiaj nochipa. ²¹Tla se tlakatl moyolchipawas para ayakmo kichiwas tlan amo kuale, yon tlakatl yetos kej se traste katlej kuakualtzin iwan pat o. Yetos kej se traste chipawak iwan kuale para Dios kitekipanoltis itech itlaj tlamantle katlej okachi kuale.

²²Ximotlachili de noch i tlamantle katlej mach kuale katlej kinekij

kichiwaskej in telpokamej, iwan ika noch i moyolo ximochikawa para tikchiwas tlan kuale, xikpia moyolo para titlaneltokas, para titelsojtlas iwan para tikpias yolosewilistle. Ijkón xikchiwa inwan nochtin in tokniwan yolchipawakej katlej motiotzajtziliaj inawak toSeñor Jesucristo.²³ Amo ximokalaki inwan tlakaj katlej kijtaj itlaj tlajtote tontojoyotl katlej mach itlaj ipatij. Porke san kinextiaj tlajtote iwan san ika se mokualania. ²⁴ Porke se tekipanoj de toSeñor mach kinamiki mokualanijtinemis. Sino, moneki kuale mowikas inwan nochtin. Ma kimatí kenik tlamachtis iwan ma kimatí ma kixiko noch i tlamantle tlan panos. ²⁵ Se tekipanoj de toSeñor moneki kimatis kenik kinmachtis katlej mach ijki tlan kiyejyekoaj, para ijkón, xamo Dios kinkawilis ma moyolkuepakan iwan welis kimatiskej tlan melawak. ²⁶ Iwan ijkón welis momakixtiskej de imak in diablo katlej kintoktia ma kichiwakan san tlan yej kineki.

Kenik yeskej in tlakaj itech iyakatlanka tonaltin

3 Noijki moneki tkmatis ke itech iyakatlanka tonaltin in tlakaj panoskej miek tlajyowilistle. ² In tlakaj yeskej tzotzokamej, kiwelitaskej tomin, texixikoskej, moweyinekiskej, tlawikaltiskej, mach kintlkitaskej intajwan, mach kimatiskej motlasojkamatiskej, mach kitlkitaskej in Dios, ³ mach kimatiskej tetlasojtlaskej nion teiknomatiskej, yeskej tlajtolerojtin, mach kimoxikoltiskej de tlan

kinekiskej kichiwaskej, kipiaskej mach kuale inyelis, kikokoliskej noch i tlan kuale,⁴ yeskej traisonerojtin, mach momawtiskej de tlan kichiwaskej, momachiliskej wel kipiaj ixtlamachilistle, kinekiskej san puro mopaktiskej iwan mach kinekiskej kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios. ⁵ Sekimej mochiwaskej yaskej tiopan kej tlaneltokakej, pero mach kineltokaskej ipan inyolo tlan kikakiskej.

Amo ximokalaki inwan yonmej tlakaj katlej ijkón inyelis. ⁶ Porke sekimej de yonmej tlakaj nemij tekaliitik para tlamachtiskej tlan amo melawak. Ika intlamachtilis kinkajkayawaj in siwamej katlej mach itlaj kimatij, in siwamej kineltokaj porke mach kimatij kiyejyekoaj itlaj tlan kuale porke tentokej de miek tlajtlakole iwan de noch i tlamantle mach kuale katlej kinyoltiana para kichiwaskej ika intlnakayo. ⁷ Yonmej siwamej kiwelitaj kikakiskej itlaj yankuik tlamachtile, pero mach welij kimomakaj kuenta de tlan melawak. ⁸ Yonmej tlakaj katlej ijkón tlamachtiaj ika tlamachtile mach kuale, kichiwaj no ijkón ken texoxkej (brujojtij) Janes iwan Jambres katlej okinekiaj kixpanawianij in Moisés de tlan okichiwaya ixpan rey. Yonmej tlakaj noijki kixpanawiaj tlan melawak. Kipiaj intlnamikilis mach kuale iwan mach ok welij kineltokaj itlajtol in toTajtzin Dios. ⁹ Pero mach wejkawaskej, porke nochtin kimomakaskej kuenta nik in yonmej tlakaj san tlakajkayawaj,

ijkón ken opanokej nekatej omen texoxkej (brujojtij) katlej okinekiaj kixpanawianij in Moisés, porke noijki san otlakajkayawayaj ika intexoxalis (inbrujojkayo).

Ximoyekketo itech tlan yomitzmachtijkej

¹⁰Pero tej kuale tikmati tlan nej nitlamachtia iwan kenik ninemi. Tikmati tlan nikneki nikchiwas, tikixmati notlaneltokalis, tikmati nik kuale nikmati nimochia ika itlaj, tikixmati notlasoijtlalis, tikmati kenik niktekipanoa in toTajtzin Dios maski san tlanon ma nipano, ¹¹tikmati nochti tlan nipanotiwitz por niktematiltia itlajtol in toTajtzin Dios, ijkón ken tlan onipanok itech weykantin de Antioquía, Iconio iwan Listra, onechtlatlalochtijkej iwan onitlajyowij sa tekitl. Pero in toSeñor Jesucristo nochipa nechmakixtia. ¹²Porke ya nele melawak, nochtin akinmej kinekiskej nemiskej kuale inawak Cristo Jesús, tlajyowiskej sa tekitl porke kintlatlalochtiskej. ¹³Pero in tlakaj katlej mach kualtin iwan katlej tekajkayajkej, kada tonale yeskej okachi mach kualtin iwan okachi tekajkayawaskej, iwan ok tlakajkayajtoskej, porke yejwan noijki yokinkajkayaj in Satanás.

¹⁴Pero tej ximoyekketo itech tlan yomitzmachtijkej iwan itech tlan yotikmokawij itech motzontekon. Ya tikmati nik melawak tlan omitzmachtijkej, porke noijki tikmati akinmej omitzmachtijkej. ¹⁵Xikelnamiki nik desde tichokkoj tikixmati in tiotlajkuilole, katlej omitzititij kenik welis titlaneltokas

inawak Cristo Jesús para mitzmakixtis. ¹⁶Dios okichij ma kikuilokan itlajtol nochti tlan axan kajki ikuilitok itech tiotlajkuilole. Iwan nochti itlajtol kuale para techmachtis tlan melawak, para ma tikmomakakan kuenta de tlan mach kuale tikchiwaj, para techmelawas, iwan para techpalewis kenik Dios kineki ma tiekan. ¹⁷Para ijkón, nochtin in tlaneltokakej de Dios ma yekan melawak moesojkej para kichiwaskej nochti tlamantle tlan kuale.

Xiktematilti itlajtol in Dios

4 Ixpan Dios iwan ixpan toSeñor Jesucristo, katlej kinmixkomakas (kintzonmanas) katlej yolitojek iwan katlej yomikkej, nikuak witz iwan tlanawatis kej Rey, nej nimitznawatia ²xiktematilti itlajtol toTajtzin Dios. Xikchiwa nikuak kinekiskej mitzkakiliskej, iwan noijki nikuak mach kinekiskej mitzkakiliskej. Xiknyekilwi ika itlajtol in Dios nikuak mach kuale nik katej, xikinmajwa nikuak moneki, xikinmaka se tlajtole ika kuale. Amo keman xikualani innawak, sino xikinmacthi ika itlajtol in toTajtzin Dios. ³Porke ajsis tonale nikuak in tlakaj mach ok kinekiskej kikakiskej katlej kuale tiotlamachtile. Sino, yej kikakiskej san tlan yejwan kinpaktis. Iwan kintemoskej tlakaj para ma kinmachtikan san tlan yejwan kinekiskej kikakiskej. ⁴Mach kikakiskej tlan melawak, sino yej kinkakiskej tlajtoltin katlej mach melawak katlej san de tlakaj intlayeheyekol. ⁵Pero tej nochipa

xikpia kuale motlalnamikilis, xikxiko nochi in tlajyowilistle, xiktematilti itlajtol in toTajzin Dios, xikchiwa nochi in tekitl katlej Dios omitzmakak.

⁶ Mach ok wejkawitl ya nimikis. Ya nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) kej se tlamanale inawak Dios iwan ya nias kan Yej kajki. ⁷ Pero nej, onieka kej se kuale soldado katlej yotlatlanke itech guerra, yoniktlamij in tekitl katlej omonekia nikchiwani, iwan mach semi onikaj tlan onikneltokak. ⁸ Axan nikchia nechmakaskej ompa ilwikak se korona porke onikpixke nonemilis chipawak. In toSeñor, katlej kijtos akin tlajtlakolej iwan akin amo, Yej nechmakas in korona itech nekáj weyi tonale nijuak oksemi witz. Iwan amo san yen nej nechmakas, sino noijki kinmakas nochtin katlej sa kichixtokej ma wiki.

Pablo okilwij in Timoteo ma kitati

⁹ Xikchiwa de xiwiki san niman xinechitaki. ¹⁰ Porke Demas yonechkajtej iwan yoyáj para Tesalónica, porke okachi kiwelita in tlamanle katlej onkaj ixko yin tlaltikpak. Crescente yoyáj itech estado de Galacia, iwan Tito oyáj itech estado de Dalmacia. ¹¹ Sa yen Lucas nowan kajki. Xiktemo in Marcos iwan xikkualwika, porke welis nechpalewis para niktekipanos in toTajzin Dios. ¹² In Tíquico oniktitlanke itech weyikan de Éfeso. ¹³ Nijuak tiwitz, xinechwalkuili nokoton katlej onikualkajtej ompa itech weyikan de Troas ichan Carpo. Noijki xinechinwalkuili nolibrojwan, pero okachi nikneki

xinechinwalkuili noamawan katlej okachi nikinneki.

¹⁴ Alejandro, katlej teposwitekke (teposyektlalij) onechtoktij miek tlamanle mach kuale. In Señor kitlajyowiltis por yen tlan onechtoktij. ¹⁵ Tej ximotlachili de yej, porke sa tekitl techkokolia porke mach kiwelita tlan titlamachtiaj.

¹⁶ Nijuak yakinika onimotlajtelpalewij inyakapan tekiwajkej, mach akaj onechpalewij. Nochtin onechkajtejkej noselti. In toTajzin Dios amo ma kintlajyowilti por yon. ¹⁷ Pero Dios onechpalewij iwan onechmakak chikawalistle para oniwelik oniktematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia para ma kikakikan in tlakaj katlej mach judiojtin. Ijkón Dios onechmakixtij iwan mach onechmiktijkej. ¹⁸ In Señor nechmakixtis de itech nochi tlan amo kuale iwan nechwikas ompa ilwikak kan Yej tlanawatia. Dios ma kipia weyikixtilistle nochipa. Ijkón ma yeto.

Pablo okonintlajpaloj iwan okonintiochij in tokniwan tlaneltokakej

¹⁹ Ompa xikonintlajpalo in Prisca iwan Aquila, iwan ifamilia in Onesíforo. ²⁰ Erasto omokaj itech weyikan de Corinto, iwan Trófimo onikualkajtej kokoxke itech weyikan de Mileto. ²¹ Xikchiwa de xiwiki antes de pewas sewas. Mitzontlajpaloj in Eubulo, Pudente, Lino, Claudia iwan nochtin in tokniwan tlaneltokakej.

²² Ma yeto ipan moyolo in toSeñor Jesucristo, iwan Dios ma amechtiochiwa aminochtin ika iteiknotlamachilis. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKITLAJKUILILIJ IN TITO

Pablo okitlajkUILILij in Tito

1 Nej niPablo, nitekipanoj de Dios iwan nitlatitlanile de Jesucristo. Jesucristo onechtlalij ma niktematilti itlajtol para ijkón ma tlaneltokakan nekatej katlej Dios yokinpejpenke, iwan para ma kimatikan tlan melawak de yen totiotlamachtil,
2 iwan para kichiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. Dios, katlej mach tlakajkayawa, yotechkakitij nik techmakas in yon nemilistle desde antes de yeni in tlaltikpak.
3 Iwan axan yoajsiko yon tonale iwan yotechnextilij in yon yankuik nemilistle por medio de itlajtol, katlej Dios toTemakixtij onechnawatij ma niktematilti.
4 Tito, nimitzijklilia yin amatl, porke tej tikaj kej tinokone porke tikpiaj san se tlaneltokalistle inawak Dios. ToPapan Dios iwan toTemakixtij Jesucristo ma mitzmakakan intlatiochiwalis, inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Kenik moneki se yetos tlayekanke de tiopan

5 Nijkuaq onimitzkajtej itech tlale katlej pankistok itech atl

itoka Creta, onimitzkajtej para xikyektlali sekin tlamantle katlej opoliwia para moyektlalis. Onimitzilwij xikintlali tlayekankej de tiopan itech kada pueblo, ijkón ken nej onimitznawatij.
6 Se tlayekanke de tiopan moneki chipawkanemis para amakaj welis kistlakawis de itlaj. Ma kipia san se isiwa. Ma kinpia ipilwan tlaneltokakej katlej mach akaj welis kinmistlakawis de itlaj mach kuale, iwan ma yekan tetlakitakej.
7 Se tlayekanke de tiopan katlej kitekipanoa in toTajtzin Dios, moneki ma chipawkanemi para amakaj welis kistlakawis de itlaj. Amo ma moweyineki, amo ma kualani san ika itlaj tzikitzin, amo ma yeto tlawanke, amo ma yeto tenonotzke, nion amo ma yeto tominpitzotl.
8 Sino, moneki ma kipia pakilistle de kinkalotis in tokniwan itech ichan, ma kiwelita kichiwas tlan kuale, ma kipia kuale itzontekon, ma kipia ma kichiwa tlan kuale, ma yeto yolchipawak iwan ma kipia ma kimoxikolti para amo kichiwas tlan amo kuale.
9 Se tlayekanke de tiopan moneki mokitzkijtos itech katlej melawak

tlamachtile katlej yokimachtijkej. Para ijkón welis kinyolojchikawas in tokniwan ika yon tlamachtile iwan welis kinnankilis katlej kijtaj mach ijki tlan se tlamachtia.

¹⁰Porke katej miekej katlej mach tetlakitakej, tlapoaj ika tontojyotl iwan tlakajkayawaj. Ijkón ken kichiwaj miekej judiojtin. ¹¹Yonmej moneki se kinkamatzaquas, porke kinkuatlapololtiaj in tlakaj ika nochí insiwawan iwan inpilwan, kinmachtiaj tlan amo kuale iwan ijkón welij kitlanij miek tomin, iwan nion mach kimati j pinawaj de tlan kichiwaj.

¹²Se profeta de ompa Creta okijtoj: “In tlakaj de Creta sa tekitl tekajkayajkej, katej kej yeskia yolkamej mach kualtin, san puro tlakuaj iwan tlatziwkej.”

¹³Melawak tlan okijtoj. Por yonik, xikinmajwa chikawak, para kuale ma tlaneltokakan inawak Dios ken moneki ¹⁴iwan ayakmo ma kinneltokilikan inkuentojwan in judiojtin porke yejwan tlamachtiaj san tlan yejwan kiyejyekoaj, iwan nion mach ma kinneltokilikan intlanawatil de nekatej tlakaj katlej mach ok katej itech tlan melawak.

¹⁵Para katlej kipiaj inyolo chipawak, para yejwan nochí tlamantle kajki chipawak. Pero para katlej mach tlaneltokaj iwan mach kipiaj inyolo chipawak, para yejwan mach itlaj onkaj chipawak. Porke asta intlanamikilis iwan inyolo kinmilwia mach itlaj onkaj chipawak. ¹⁶Yejwan kijtaj kixmatij in Dios, pero por yen tlan kichiwaj mota nik mach melawak. Porke kichiwaj tlan Dios mach kiwelita

iwan mach kineltokiliaj itlajtol, iwan nion mach welij kichiwaj nion itlaj tlamantle kuale.

Tlamachtile katlej kuale

2 Pero tlan tej tikijtos ma yeto ijkón ken kijta in kuale tiotlamachtile. ²Xikinmilwi in tetajtzitzintin tla itlaj kijtoskej o noso tla itlaj kichiwaskej ma yeto ipan melajka, kuale ma mowikakan para ma kintlakitakan iwan ma kipiakan kuale intlaneltokalis, ma tetlasojtlakan iwan ma kixikokan nochí tlan panoskej.

³In tenantzitzintin noijki ma yekan tetlakitakej, amo ma yekan tlajtolerajtin, nion amo ma tlawantinemikan. Sino ma kiteititikan tlan kuale, ⁴para ma kinmititikan ichpokamej kenik kintlasojtlaskej inmokichwan iwan kenik kintlasojtlaskej inpilwan. ⁵Noijki ma kinmititikan ma kipiakan kuale intlayeheyekol, ma yekan yolchipawakej, ma kixkawikan (ma kinmomeli) intekiw itech inchan, ma yekan kualtin tlakaj, ma kintlakitakan inmokichwan, para ijkón amakaj ma kijto itlaj mach kuale de itlajtol in Dios.

⁶Noijki xikinyolchikawa in telpokamej de ma kipiakan kuale intlayeheyekol, ⁷iwan noijki tej monewian xikinmititi kuale ejemplo de nochí tlamantle kuale. Nijuak tikinmachtis, xikinmachtis itech tlan melawak itlamachtil in Dios iwan xikinmachtia ika nochí moyolo. ⁸Kuale xikintlapowi para amakaj ma tlajto mach kuale de

tlan tej tikijtos. Ijkón, nekatej katlej mach tикинпактия pinawaskej porke mach itlaj welis kijtoskej de tejwan katlej titlaneltokakej.

⁹Xikinnajnawati in tekipanojkej tlanamaktin ma kintlakitakan intekowan. Ma kichiwakan ika kuale inyolo tlan kinnawatiaj iwan amo ma tlananankilikan. ¹⁰Amo ma tlachtekikan, sino ma kichiwakan tlan kuale para inteko ma kipia konfiansa innawak. Ijkón, nochtin kinekiskej kineltokaskej in toTajtzin Dios toTemakixtij por yen nochí tlan kuale kichiwaj itekipanojkawan.

¹¹Dios yokinextiko iteiknotlamachilis itech nochtin in tlaltikpaktlakaj, iwan ika yon iteiknotlamachilis welis kinmakixtis nochtin. ¹²Iwan iteiknotlamachilis techmachtia ma tikkawakan nochí tlan amo kuale iwan nochí tlan se kiyoltilana de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Nojki techmachtia de kuale ma timowikakan, ma tikchiwakan tlan kuale iwan ma timotemaktikan inawak Dios, mientras tinemij ixko yin tlaltikpak. ¹³Nojki techmachtia ma tikchixtokan ika pakilistle nekáj weyi tonale katlej tikchijaj. Itech nekáj weyi tonale witz imawisotlanex in toweyi Dios toTemakixtij Jesucristo. ¹⁴Jesucristo omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan por tejwan, para techmakixtis de nochí totlajtlakol, iwan para techyolchipawas de nochí tlajtlajkole iwan ijkón welis tipowiskej iaxkawan, iwan para welis tiknekiskej tikchiwaskej nochí tlan kuale.

¹⁵Yen yin tlan moneki xitlamachti, xikinnajnawati iwan xikinmajwa porke tej tikpia tlanawatile para ijkón tikchiwas. Amakaj ma mitzixpanawi.

Ijkín moneki nik yeskej in tlaneltokakej

3 Xikinmelnamikti nochtin in tlaneltokakej ma tetlakitakan inawak gobierno iwan innawak tekiwajkej, ma kintlakakilikan, iwan ma kinekikan ma kichiwakan itlaj tlamantle kuale. ²Amo ma tlajtukan mach kuale de akaj, nion amo ma kiwelitakan momagaskej (momakaskej), sino ma yekan yolyamankej iwan ma kitechiwilikan tlan kuale.

³Porke tejwan achtoj nojki mach otikpiyaj tlalnamikilistle iwan mach otiekaj titetlakitakej inawak Dios. Otimopolojtinemij iwan otechyoltilanaya nochí tlamantle katlej okinekia iwan okiwelitaya in totlalnakayo. Otinemij itech nochí tlamantle mach kuale iwan itech nexikolistle. Otechkokoliayaj iwan otitekokoliayaj. ⁴Pero nikuak in Dios toTemakixtij okinnextilij nochtin in tlaltikpaktlakaj itlasojoatlalis iwan iteiknotlamachilis, ⁵ ikuakón otechmakixtij. Amo por otikchijkej itlaj tlan kuale, sino porke Dios otechiknomatke iwan otechpakke de totlajtlakolwan iwan otechmakak se yankuik nemilistle ika iEspíritu Santo. ⁶Dios otechnokilij miek iEspíritu Santo por yen tlan okichij in toTemakixtij Jesucristo. ⁷Ika yon iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios, axan ya tikatej kuale inawak iwan

mach ok tikpiaj itlaj tlajtlakole. Iwan ijkón ya welis tikpiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis katlej tikchixtokej tikpiaskej se tonale.

⁸Nochi yin melawak, iwan nikneki sa tekitl xikintlapowi de yin tlamantle, para ijkón katlej kineltokaj in toTajtzin Dios ma kixkawikan (ma momelikaj) de ma kichiwakan tlan kuale. Yin tlamantle sa tekitl kuale iwan kinpalewis nochtin in tlakaj. ⁹Pero amo xitlananankilijtinemi ika itlaj tlamantle katlej mach itlaj ipatij. Amo xitlananankilijtinemi itech tlan achtoj otlapanok de yen ya wejkawitl toweyitajwan, nion amo titewan ximokualanijtinemi iwan amo xitlananankilijtinemi itech itlanawatil in Moisés. Nochi yon mach itlaj ipatij iwan nion mach tepalewiji.

¹⁰Tla akaj kinxelosneki in tlaneltokakej, xiknajnawati semi o noso ojpa para mach ok ijkón ma kichiwa, iwan tla amo mitzkakilia, mach ok amowan ma yeto. ¹¹Porke ika yon, ya tikmatis nik in yon tlakatl kitlalia se lado tlan kuale

iwan inewian kichiwa tlajtlakole. Porke kuale kimati nik mach kuale tlan kichiwa.

Tlan Pablo okinawatij ma kichiwa in Tito

¹²Nijuak nimitztilanilis Artemas o noso Tíquico, ximoyolojchikawa de xiwiki xinechitaki itech pueblo de Nicópolis, porke yonikijtoj ompa nietos nijuak sewas. ¹³Xikpalewi in lisensiado Zenas ika nochí tlan tiwelis, iwan nojki xikpalewi in Apolos, para kipiaskej nochí tlan kinekiskej para welis kiseguiroskej inmojwi, para amitlaj ma kinpolo. ¹⁴Iwan tokniwan nojki ma momachtikan ma kichiwakan tlan kuale iwan ma tlapalewikan ika itlaj tlan moneki, para ijkón innemilis ma serbiro.

Pablo okonintlajpaloj iwan okonintiochij in tokniwan

¹⁵Nochtin katlej nian katej nowan mitzontlajpaloj. Ompa xinechonintlajpalili in totetlasojkaikniwan tlaneltokakej. Ma Dios ameichtiochiwa aminochtin. Ijkón ma yeto.

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKITLAJKUILILIJ IN FILEMÓN

Pablo okitlajkuililij in Filemón

¹Nej niPablo, nitzaktok telpiloyan, nitzaktok porke niktekipanoa in Cristo Jesús. Nikaj iwan tokni Timoteo iwan san sekan timitztlajkuililiaj tejwatzin titotetlasojaikni Filemón, tejwatzin noijki titekipanoj ken tejwan. ²Noijki tiktlajkuililiaj in tokni siwatl Apia, iwan tokni Arquipo katlej kajki kej soldado de Dios ken tejwan noijki tikatej. Iwan noijki tikintlajkuililiaj nochtin in tokniwan tiopantlaneltokakej katlej mololoaj mochan. ³ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Pablo okijtoj kuale tlaneltoka in Filemón iwan kuale tetlasoxtla

⁴Nochipa niktlajsojkamachilia noTeko Dios nikuak nimitzelnamiki itech notiotzajtzilis tejwatzin Filemón, ⁵porke nechilwiqaj nik tikpia tlasoxtlalistle iwan tlaneltokalistle inawak toSeñor Jesú, iwan innawak nochtin katlej iaxkawan Dios. ⁶Niktlajtlanilia toTajtzin Dios ke

nochtin katlej otikintlaneltokitij ika motlaneltokalis, ma kuale kimomakakan kuenta nochti in tlatiochiwalistle katlej Cristo Jesús otechmakak. ⁷Tejwatzin nokni, motlasoxtlalis nechmaka miek pakilstle iwan yolosewilistle porke ika otikinyolchikaj in tokniwan katlej iaxkawan Dios.

Pablo okitlajtlanke se favor para yen Onésimo

⁸Por yonik, maski inawak Cristo nikpia derecho komo nitlatitlanile para nimitznawatis tlan moneki tikchiwas, ⁹okachi kuale nikneki nimitztlajtlanilis ika tlasoxtlalistle. Nej, niPablo, ya nitetajtzin iwan axan nitzaktok telpiloyan por yen Jesucristo. ¹⁰Nimitztlatlawtia por yen Onésimo, katlej omochij kej nokone porke oniktlapowij de itlajtol in Dios nian kan nitzaktok iwan yej okineltokak.

¹¹Achtoj, itech nekatej tonaltin, Onésimo oyeka se tlanamaktle katlej mach itlaj owelia okichiwaya iwan mach owelia omitzpalewiaya, pero axan yej kuale nechpalewiaya iwan tejwatzin noijki kuale mitzpalewis. ¹²Nimitztitlanilia

oksemi in Onésimo, katlej sa tekitl niktlasojtla. Kuale xikresibiro kej yeskia yen nej tinechresibiroa.

¹³Nej niknekiskia nian ma mokawa nowan para ma nechpalewijto ma mitzpatkayoti, mientras nian nitzaktok telpiloyan por yen kuale tlajtole katlej temakixtia. ¹⁴Pero mach itlaj nikneki nikchiwas tla tejwatzin mach mitzpaktia. Tlan nej nimitzlatlawtia xikchiwa, xikchiwa ika mopakilis, mach nikneki xikchiwa tla tejwatzin amo tikneki. ¹⁵Xamo omitzcholilika in Onésimo kanaj keski tonale para satepan mowan yetos iktlanke (ik tlami), ¹⁶pero axan mach ok tikpias kej se tlanamakte, sino kej itlaj katlej okachi kuale iwan amo kej tlanamakte, kijtosneki kej se motetlasojkaikni. Nej sa tekitl niktlasojtla, pero tejwatzin moneki okachi xiktlasojtla, amo san kej yeskia tiktlaejakaj oksé tlakatl sino moneki tiktlaejakaj se tokni inawak toSeñor.

¹⁷Ijkón kiné, tla melawak tikiyejyekoa nik tisepeantekipanojkej inawak Dios, xikresibiro in Onésimo kej yeskia yen nej tinechresibiroa. ¹⁸Tla itlaj omitzotkj mach kuale, onoso tla itlaj mitzwikilia, nej nimitztlaxtlawilis. ¹⁹Nej, niPablo, nikikuiloa yin amatl ika noma, para ijkón noijki xikmati nik yen

nej nimitztlaxtlawilis tla itlaj mitzwikilia in tokni Onésimo, maski welis nimitzelnamiktis nik in tejwatzin noijki tinechwikilia asta yen moanima. ²⁰Ijkón kiné, nokni, nimitzlatlawtia xinechchiwili yin tlan nimitzilwia porke tej titlaneltokak inawak toSeñor. Xinechmaka pakilistle ipan noyolo porke tejwatzin tinokni inawak Cristo.

²¹Nimitztlajkuililia porke nikmati nik tikchiwas tlan nimitztlajtlanilia, iwan kuale nikmati nik tikchiwas asta okachi de tlan nimitztlajtlanilia. ²²Noijki xikyejtlali se lugar kan nietos ompa mochan, porke nikchia nik in Dios amechnankilis ika namotiotzajtzilis para nikisas de ijtk yin telpiloyan, iwan nechkawilis ma niwia ma namechitati.

Oksekimej tokniwan noijki okontlajpalojkej in Filemón

²³Noijki mitzontlajpaloa in tokni Epafras, katlej nowan tzaktok porke yej noijki kitematiltia itlajtol in Cristo Jesús. ²⁴Noijki mitzontlajpalaoj in Marcos, Aristarco, Demas iwan Lucas, katlej nowan tekipanoaj inawak Dios.

²⁵In toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa miek ipan namoyolo. Ijkón ma yeto.

YIN AMATLAJKUILOLE OMIJKUILOJ PARA YEN TLANELTOKAKEJ HEBREOS

Dios technotza por medio
de iKone Jesucristo

1 Ya wejkawitl in toTajtzin Dios okintlapowij miek buelta in ya wejkawitl toweyitajwan por medio de yen profetajtin. Iwan tlatlamantle nik okintlapowij. Okemantia okintlapowiaya por medio de se temiktle, iwan okemantia okinmititiaya itlaj tlamantle kej yeskia okiteemikiaj, iwan noijki okintlapowiaya ika oksekin tlamantle. ²Pero axan itech yinmej ya iyakatlanka tonaltin, Dios techtlapowia por medio de iKone, katlej okimaktilij nochi tlamantle tlan onkaj iwan por yen iKone okichij in ilwikak iwan tlaltikpak. ³Yon iKone yen imawisotlanex in Dios, iwan iKone techtititia kenamij in Dios. Yon iKone kinawatia nochi tlamantle tlan onkaj itech ilwikak iwan ipan tlaltikpak para ma mochiwa ijkón ken Yej kijta ika itlajtol, porke itlajtol kipia poder. Yej omikke iwan otechpajpkake de totlajtlakol, iwan satepan omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios ompa ilwikak kan tlanawatia.

iKone in toTajtzin Dios okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken angelestin

⁴iKone in toTajtzin Dios okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken angelestin, iwan okiresibiroj se weyi tekiwajkayotl katlej toTajtzin Dios okimakak. ⁵Porke toTajtzin Dios mach semi okilwij akaj ángel:

Tej tinoKone.

Axan Nej nimoPapan.

Nion mach okilwij akaj ángel:

Nej nietos iPapan,
iwan yej yetos noKone.

⁶Iwan noijki, nikuak in toTajtzin Dios okualtitlanke iKone yankuiotl ixko yin tlaltikpak, okijtoj:

Nochtin iangelwan Dios ma kiweyikixtikan.

⁷Pero de yen angelestin, kijta:
Kintoktia in angelestin ma yekan ken ejekatl,
iwan itekipanojkawan kintoktia ma yekan ken itliyo in tltil.

⁸Pero de yen iKone, kijta:
Tejwatzin Dios, titlanawatis iktlanke (ik tlami).
Tejwatzin titlanawatia sa tektil kuale iwan ipan melajka, porke nochtin tikinchiwilia ijkón ken moneki.

- ⁹ Mitzpaktia nochi tlan kuale iwan mach mitzpaktia tlan amo kuale.
Por yonik in Dios, katlej moDios, omitzmakak okachi miek pakilistle iwan amo ken mokompañeroswan.
- ¹⁰ Iwan noijki kijta:
Tejwatzin Señor, nikuak mach ya itlaj oyeka, otikchij in tlaltikpak, iwan ika moma otikchij in ilwikak.
- ¹¹ Nochi tlan otikchij se tonale tlamis, pero tejwatzin, tietos iktlanke (ik tlami).
Nochi tlamantle tlan onkaj tlajtlamis ken nikuak tlajtlami se tzotzole.
- ¹² Tikkuekuelpachos kej se tzotzole, iwan tikpatlas ken nikuak se motzotzolpatla.
Pero tejwatzin mach keman timopatla, iwan monemilis mach keman tlamis.
- ¹³ Dios mach keman okilwij nion se ángel:
Ximotlali ik noyekma, asta ijkua
Nej nimitztlalis titlayekanke de yejwan katlej mitzkokolaij.
- ¹⁴ Nochtin angelestин yejwan san espíritus katlej kitekipanoaj in toTajzin Dios, iwan Dios kintitlani para ma kinpalewikan katlej Yej yokinpejpenke para kinmakixtis de intlajtlakol.
- Ma tikchiwakan kuenta tlan Dios okichij para otechmakixtij**
- 2** Por yonik moneki okachi ma tiktlalikan kuidado de
- yen tlajtole katlej yotikkakej, para amo timopoloskej de itech iojwi in toTajzin Dios. ²Tikmatij nik in tlanawatiltin katlej Dios okintemakak ya wejkawitl por medio de yen angelestin omochij ijkón ken okijtoaya in tlanawatile, iwan akinmej amo okineltokakej in yonmej tlanawatiltin iwan otlajtlakojkej, yejwan otlajyowijkej ken omonekia. ³Toneses, ékenik welis timomakixtiskej de itech ikualanilis in Dios tla amo tikchiwaskej kuenta tlan Dios yokichij por tejwan para otechmakixtij? Porke achtoj yen toSeñor Jesucristo okinmilwij in tlakaj nik techmakixtis de totlajtlakol, iwan satepan in tlakaj katlej ijkón okikakej noijki otechmatiltijkej nik techmakixtis. ⁴Dios noijki otechmatiltij nik in yon melawak, otechmatiltij ika tlamawisoltin, ika señalestin, ika miejek milagrostan, iwan ika poder katlej kitemaka in Espíritu Santo ijkón ken Dios kimonekiltia kitemaka.
- Cristo omochij tlakatl para techmakixtis**
- ⁵ Dios mach okintlalij in angelestin para ma tlanawatikan itech nekáj tlaltikpak katlej satepan yetos. ⁶Sino, se lado itech tiotlajkuilole akaj ijkín okijtoj:
¿Tlan ipatij in tlakatl, tejwatzin Dios, komo para xikchiwa kuenta?
O noso, ¿tlan ipatij in tlakatl, komo para ximotekipachoj por yej?
- ⁷ San kanaj keski tonale tejwatzin otikchij in tlakatl okachi tzikitzin ke yen angelestin.

Pero otikchij ma weyikisto
(weyitito) iwan ma
kitlakitakan,
iwan otiktlalij ma tlanawati
itech nochi tlamantle tlan
otikchij.

⁸ Nochi tlamantle tlan otikchij
otikmakak yen tlakatl ma
kinawati.

Toneses, tla Dios okimakak in tlakatl
nochi tlamantle ma kinawati,
kijtosneki mach onkaj nion itlaj
tlamantle katlej amo ma kinawati.
Pero mach ya tikitaj ya kinawatia
nochi tlamantle porke ayamo ajsi
in tonale para ijkón tlapanos. ⁹ Pero
tikitaj ke Jesús, katlej Dios okitlalij
okachi tzikitzin ke yen angelestín
san kanaj keski tonale, axan Yej
okachi weyikistok (weyititok) iwan
okachi kitlakitaj porke otlajyowij
iwan omikke. Dios ika weyi
iteiknotlamachilis ijkón okichij ma
pano in toSeñor Jesús por tinochtin
tejwan titlaltikpaktlakaj.

¹⁰ Ijkón omonekia kichiwas in Dios,
porke nochi tlamantle tlan onkaj
okichij para Yej. Iwan por Yej onkaj
nochi tlan okichij. Yej okinekke
kinwalwikas miekej ipilwan para
ma yekan itech imawisotlanex.
Iwan por yonik Dios okikawilij
in Jesús ma tlajyowi, para ijkón
omochij se kuale tlayekanke katlej
welis techmakixtis de totlajtlakol.
¹¹ Tejwan katlej Jesús yotechchipaj,
Yej iwan tejwan tikpijaj san se
toPapan. Iwan por yonik in
Jesús mach pinawa de technotza
tiikniwan. ¹² Jesús kilwia iPapan,
ijkín:

Nikintlapowis nokniwan de
tejwatzin,

iwan nimitzweyikixtis ika
tlakuikale kan mololoaj in
tlaneltokakej.

¹³ Noijki kijta:
Niktlalis notlaneltokalis inawak
Dios.

Iwan noijki kijta:
Nian nikaj inwan ikonewan
Dios katlej onechinmakak.

¹⁴ Toneses, tejwan katlej
titiekonewan de Dios, tinochtin
tikpijaj totlalnakayo iwan toomio.
Iwan Jesús noijki okipixke
itlalnakayo iwan iomio ijkón ken
tejwan tikpijaj, para ijkón owelik
okitlanke ika imikilis katlej
okipiaya poder para temiktis,
kijtosneki yen diablo. ¹⁵ Jesús
owalaj ken se tlakatl para ke
nochtin in tlakaj katlej nochipa
omomawtiyaj mikiskej ayakmo
ma momawtikan. Yon kej yeskia
okintotonke de kan oilpitokaj.

¹⁶ Kuale tikmatij nik in Jesús mach
owalaj okinpalewiko in angelestín,
sino owalaj okinpalewiko
iwejkaixwiwan in Abraham. ¹⁷ Iwan
por yonik in Jesús okipiaya de
yetos ijkón ken tejwan, tiikniwan.
Para ijkón owelik omochij weyi
tiopixke katlej teiknomatke iwan
kichiwa nochi tlan Dios kineki.
Jesús omochij tlakatl para ijkón
owelik omotemaktij (omotemaktilij)
ijkón ken nijuak okimiktiliayaj
se yolkatl in toTajtzin Dios para
okintlapojpolwiaya in tlakaj, Jesús
no ijkón omotemakak para owelik
otechtlajtlakolkixtij tejwan katlej
tikatej kej ipueblo. ¹⁸ Jesús noijki
otlajyowij iwan in Amo Kuale
Tlakatl okinekia kitoktiani ma
tlajtlako, por yonik in Jesús axan

kuale kimati kenamij tkmachiliaj nikuak titlajyowiaj iwan nikuak in Amo Kuale Tlakatl techyoltilana para ma titlajtlakokan, iwan axan noijkl in Jesús welis techpalewis porke Yej kipia poder.

**Jesús okachi weyikistok (weyititok)
iwan amo ken Moisés**

3 Por yonik, nokniwan, namejwan katlej anchipawakej, Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan, por yonik namotlayejyekolis ma yeto inawak Cristo Jesús. Dios okiwaitlanke in Jesús ixko yin tlaltikpak para ma yeto yen toweyi tiopixke para ma techpalewi tejwan katlej titlaneltokaj inawak. **2** Jesú okichij nochi in tekitl de weyi tiopixke katlej Dios okimakak ma kichiwa, ijkón ken Moisés noijkl okichij nochi in tekitl katlej Dios okimakak ma kichiwa innawak in tlakaj de Israel, katlej katej kej ifamilia in toTajtzin Dios. **3** Pero moneki okachi tikweyikixtiskej in Jesús iwan amo yen Moisés. Porke akin kichiwa se kale, okachi kiweyikixtaj in kalchij iwan amo yen kale. **4** Kada se kale kichiwa akaj tlakatl, pero Dios yen kichiwa nochi tlan onkaj. **5** Moisés okitlakitatej kej se kuale tekipanoj porke okichij nochi in tekitl katlej Dios okimakak ma kichiwa innawak in tlakaj de Israel katlej katej kej ifamilia in toTajtzin Dios, iwan okijtoj tlanon Dios kichiwas satepan. **6** Pero Cristo mach san tekipanoj, sino Yej iKone in Dios iwan okichij nochi tlan Dios okilwij ma kichiwa itech ikonewan Dios. Iwan ikonewan Dios yen tejwan tla

melawak titlaneltokatoskej iktlanke (ik tlami), iwan tla melawak tkmatisij tikchij ika pakilstle tlan Dios techmakas satepan.

Ikonewan Dios mosewiskej inawak

7 Por yonik, ken kijta in Espíritu Santo itech tiotlajkuilole:

Tla namejwan axan
annechkakiliskej notlajtol,
8 mach anyoltlakuawaskej ken
nekatej katlej onechixnamikej
ne kan tlawaki,
iwan okajkej se lado tlan
onikinmilwij iwan por yonik
onechkualanijkej.

9 Ompa kan tlawaki in ya
wejkawitl namoweyitajwan
onechnonotzkej para kitaskej
tlanon nikchiwas,
maski ipan omenpoale xiwitl
Nej onikinmititij miek
tlamantle ika nopoder.

10 Por yonik onikualanke innawak
in yonmej tlakaj,
iwan onikijtoj: “Yonmej tlakaj
nochipa moyolpolojtinemij,
iwan mach kinekij kixmatiskej
noojwi.”

11 Por yonik onikualanke iwan
oniksentrallij onikijtoj,
nik mach kalakiskej kan
Nej yonitlayektlalij para
mosewiskej.

12 Por yonik, nokniwan,
xikpiakan kuidado de amo
ankipiaskej namoyolo mach
kuale para amo ankikawaskej
de ankineltokaskej in toTajtzin
Dios, iwan amo anmoxeloskej de
inawak Dios katlej yolitok. **13** Sino,
ximoyolojchikawan nochipa se
iwan oksé, mientras ok anwelij,

para amo ma amechkajkayawa in tlajtlakole iwan amo ma amechtokti xiyoltlakuawakan.¹⁴ Porke tla titlaneltokatoskej inawak Dios asta ikuak timikiskej ijkón ken achtoj otitlaneltokakej, toneses in Dios techmakas tlan techtokaroa san sekan iwan Cristo.

¹⁵ Por yonik xikelnamikikan in tiotlajkuilole katlej kijta:

Tla axan namejwan
annechkakiliaj notlajtol,
mach anyoltlakuawaskej ken
nekatej katlej onechixnamikej.

¹⁶ ¿Akinmej yonmej katlej okikakej itlajtol in Dios iwan satepan okixnamikej? Pues nochtin katlej Moisés okinkixtij de itech país de Egipto. ¹⁷ ¿Iwan akinmej innawak okualanke in toTajtzin Dios omenpoale xiwit? Pues innawak nochtin katlej otlajtlakojej katlej omikkej ne kan tlawaki. ¹⁸ ¿Iwan akinmej okinmilwij in toTajtzin Dios nik mach kalakiskej kan Yej yotlayektlalij para mosewiskej? Pues yejwan katlej mach okitlakitej. ¹⁹ Toneses tikmomakaj kuanta nik in yejwan mach okalakej porke mach okineltokakej tlan Dios okinmilwiaya.

4 Por yonik, mientras tikmatij nik tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej, moneki tikpiaskej kuidado, para amo san kichiwa akaj de amejwan amo welis kalakis. ² Tejwan otechmatiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia ijkón ken yejwan noijki okinmatiltijkej. Pero maski yejwan okikakej yon tlajtole, mach itlaj okinpalewij, porke mach okineltokakej. ³ Pero tejwan, katlej

titlaneltokaj, welis tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej. Ijkón ken toTajtzin Dios okijtoj:

Por yonik onikualanke iwan oniksntalalij onikijtoj,
nik mach kalakiskej kan Nej yonitlayektlalij para mosewiskej.

Pero tikmatij ke desde ikuak in Dios okichij in tlaltikpak, desde ikuakón Yej yotlayektlalij iwan axan sa kichixtok ma kalakikan ikonewan kan Yej yotlayektlalij para ma mosewikan. ⁴ Se lado itech in tiotlajkuilole kijta de yen tlan Dios okichij ipan chikome tonale, kijta:

Dios omosewij ipan chikome tonale de nochti tlan okichij.

⁵ Iwan noijki in tiotlajkuilole katlej yonamechilwij kijta:

Mach kalakiskej kan Nej yonitlayektlalij para mosewiskej.

⁶ Pero melawak nik ok poliwij kalakiskej oksekimej kan Dios yotlayektlalij para mosewiskej, pero katlej achtoj okikakej in kuale tlajtole katlej temakixtia mach okalakej porke mach okineltokakej.

⁷ Por yonik, Dios okitlalij oksé tonale, kijtosneki yen axan. Dios otlapoj de yin tonale miek xiwit satepan, Dios okijtoj itech iten in rey David tlan achtoj ya onamechilwij:

Tla namejwan axan
annechkakiliskej notlajtol,
mach anyoltlakuawaskej.

⁸ Tla Josué kinyekanani in tlakaj de Israel kan mosewianij inawak Dios, toneses in Dios mach ok

techkakitiani de oksé tonale para timosewiskej kan Yej yotlayektlalij.
9 Toneses tikmatij nik ok poliwi ajsiki oksé tonale nikuak kalakiskej nochtin ikonewan Dios kan Yej yotlayektlalij para mosewiskej.
10 Toneses, nikuak tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej, ijkuakón kiné timosewiskej de nochti totekiw ijkón ken toTajtzin Dios noijki omosewij nikuak otlanke okichij in ilwikak iwan tlaltikpak.
11 Moneki, kiné, ma timochichikawan para tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej, porke tla amo tiktlakitaskej in toTajtzin Dios ijkón ken nekatej tlakaj katlej ya wejkawitl mach okitlakitatej, toneses mach tikalakiskej.

12 Porke itlajtol in Dios yolitok iwan kipia poder para tekipanos ipan toyolo. Okachi tlateki ke se machete katlej kipia ojkan itlatekia, kalaki okachi tljtitk iwan asta kitlapana toanima iwan toespíritu iwan nochti tlan tikpij ipan toyolo. Kimati tlanon tikyejyekoaj ipan totlalnamikilis kox kuale o noso amo kuale, iwan kimati tlanon kineki toyolo.
13 Nochi tlamantle tlan Dios okichij mach welis motlaatis para amo ma kita in Dios. Dios weli kita nochti tlan tikchiwaj iwan tlan tikyejyekoaj. Iwan tikpij de tiktemakaskej kuenta inawak Dios de nochti tlan tikchiwaj.

Jesús yen toweyi tiopixke

14 Jesús, iKone in toTajtzin Dios, yen toweyi tiopixke katlej okalakke ilwikak kan kajki in toTajtzin Dios. Por yonik, moneki amo

tikkawaskej de titlaneltokatoskej inawak toSeñor Jesucristo.
15 Tikpij se toweyi tiopixke katlej techiknomati porke kimatí nik mach tichichikawakej. Porke nochti tlamantle de tlajtlakole noijki okiyoltilanke in Jesús ijkón ken tejwan noijki techyoltilana, pero Yej mach keman otlajtlakoj.
16 Por yonik, moneki ma timijkuanikan inawak Dios katlej kinawatia nochti tlamantle iwan katlej kipia weyi iteiknotlamachilis. Amo ma timomawtikan de tiktlajtlaniliskej ma techpalewi, de ma techiknomati iwan de ma kipia iteiknotlamachilis towan. Nikuak tejwan okachi tiknejiskej ma techpalewi ikuakón Yej techpalewis.

5 Kada se weyi tiopixke judío noijki oyeka se tlakatl ken tejwan, iwan okintlajtoliya in tlakaj inawak Dios iwan yej noijki okinmilwiaya in tlakaj tlan Dios okijtoaya. Yon weyi tiopixke okimakaya in toTajtzin Dios inmofrenda in tlakaj ipan artal katlej ika okiweyikixtiyaj, in tiopixke noijki okinmikiaya yolkamej katlej ika inmeso ika okintlapojpolwiaya nochtin in tlakaj de intlajtlakol.
2 Iwan komo in yon weyi tiopixke noijki oyeka mach chikawak no ken tejwan, por yonik in yej noijki okimatia kenik kinpalewis katlej mach itlaj okimatiaj iwan katlej omopolojtokaj.
3 In weyi tiopixke okitlamiktiliya ika yolkamej in toTajtzin Dios para ma kintlapojpolwi in tlakaj de intlajtlakol, pero komo yej noijki oyeka mach chikawak no ken tejwan, toneses noijki okitlamiktiliya ika yolkamej in

toTajtzin Dios para ma kitlapojpolwi noijki.

⁴Iwan mach akaj mochiwa weyi tiopixke san por yej kineki, sino moneki yen Dios kitlalis, ijkón ken Dios okitlalij in Aarón ma yeto weyi tiopixke. ⁵Ijkón noijki in Cristo. Mach yen inewian omotlalij para ma yeto weyi tiopixke, sino yen Dios okitlalij. Ijkón ken Dios okilwij:

Tej tinoKone.

Axan Nej nimoPapan.

⁶Oksé lado itech tiotlajkuilole ijkuitilitok noijki kan okilwij:

Tej nimitztlalia tiTiopixke
iktlanke (ik tlami),
ijkón ken oniktlalijka in

Melquisedec ma yeto tiopixke.

⁷Nijuak in Cristo oyeka ixko yin tlaltikpak, omotiotzajtziliaya inawak Dios iwan okitlatlawtiaya ma kipalewi. San yen Dios okipiaya poder para kimakixtis de itech mikilistle. Jesús omotiotzajtziliaya ika chokilistle iwan omotlatlawtiaya otzajtzia chikawak, iwan Dios okinankiliaya porke Jesús nochipa okitlakitaya in toTajtzin Dios.

⁸Iwan maski in Cristo Yej iKone in Dios, okimatke okitlakitak in Dios por yen tlajyowlistle katlej Yej okipanok.

⁹Iwan ijkón, Jesús okichij nochi tlan omonekia kichiwani. Iwan por yonik noijki, axan Yej weli kinmakixtia iktlanke (ik tlami) nochtin akinmej kineltokaj. ¹⁰Dios okitlalij in Jesús ma yeto weyi tiopixke ijkón ken okitlalijka noijki in Melquisedec ma yeto weyi tiopixke.

**Temawtij tla se kikawas de se
tlaneltokas inawak Cristo**

¹¹De yon Melquisedec onkaj miek tlamatle katlej moneki

namechilwis. Pero sa tekitl owijtitok para namechtomilis porke namejwan mach ankinekj ankikakiskej, iwan por yonik mach ankimomakaj kuenta tlan namechilwia. ¹²Porke namejwan ya ankipiaj miek xiwitl de antlaneltokakej, iwan omonekia ya anyenij antlamachtijkej. Pero ok ankinekj ok akaj ma amechmacthi de yen tlamatin katlej mach owij para se kimomakas kuenta de itlajtol in Dios. Namejwan ankatej kej ankonemej katlej ok kinekj chichiskej, iwan ayamo anwelij ankikuaj itlaj tlakuale.

¹³Porke nochtin tlaneltokakej katlej san kinekj chichiskej itlajtol in Dios katlej mach owij para se kimomakas kuenta, katej kej konemej katlej ok chichij iwan mach ya kimomakaj kuenta tlan kuale iwan tlan amo kuale. ¹⁴Pero katlej ya wejweyin tlakaj kikuaj nochti tlamatle tlakuale porke ya welij kitekipanoltiaj intlayejeylekolis iwan welij kimomakaj kuenta tlan kuale iwan tlan amo kuale.

6 Por yonik, mach ok ma timomachtikan de tlan yakinika otechmachtijkej de Cristo. Ma timoskaltikan itech totlaneltokalis para tieskej ken Jesucristo. Mach ok moneki oksemi ma techmachtikan ken nijuak yakinika otitlaneltokakej. Ken nijuak otechmachtijkej kenik timoyolkuepaskej para mach ok ma tikinchiwakan tlamatin katlej tewikaj itech mikilistle, iwan noijki otechmachtijkej kenik tikneltokaskej in Dios. ²Noijki otechmachtijkej kenik

timokuateekiskej iwan tlan kijtosneki nijuak kintlalaj inmawan ipan tokniwan. Nojki otechmachtijkej kenik moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, iwan kenik in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj iwan kijtos akinmej tlajyowiskej nochipa. ³Tla Dios kimonekiltis, timomachtiskej oksekin tlamantle katlej okachi techpalewis ma timoskaltikan itech totaneltokalis.

⁴Porke in tlakaj katlej Dios yokintlawilij ipan inyolo ika itlajtol, iwan yokiresibirojkej ipoder in Dios para kitekipanoskej, iwan yokipixkej in Espíritu Santo ipan inyolo, ⁵iwan yokimatkej nik sa tekitl kuale itlajtol in Dios, iwan yokimatkej nik tikpiaskej poder itech nekáj tlaltikpak katlej satepan yetos, ⁶tla yonmej tlakaj maski okixmatkej nochi yon tlamantle, kikawaj in toTajtzin Dios, tones mach ok welis se kinyolojchikawas para ma moyolkuepakan. Porke yon kej yeskia oksemi kimajmasoltiaj itech krus iKone in toTajtzin Dios iwan kipijpinatiaj inmixpan tlakaj. ⁷Yonmej tlakaj katej ken tlale katlej sa tekitl kiawilo. Tla yon tlale kitlakilia kuale tlakilotl para yen tlakaj katlej kitekipanoaj, tones in Dios kitiochiwas in yon tlale. ⁸Pero tla kitlakilia witztle iwan bierojxiwitl, tones in yon tlale mach itlaj ipatij. Dios kitlajyowiltis iwan satepan kichichinos.

Dios techmakas nochi tlan tikchiaj

⁹Notetlasojkaikniwan, maski ijkón nikijta de nekatej tlakaj, kuale nikmati nik amejwan

ankichiwaskej tlan kuale ijkón ken kichiwaj in tlakaj katlej Dios yokinmakixtij de intlajtlakol. ¹⁰Dios kigmati kinchiwilia nochtin tlan kuale. Mach kelkawas de tlan namejwan ya ankichijkej iwan tlan ankichijtokej para ankinpalewiaj in tokniwan katlej iaxkawan Dios. Iwan ijkón namejwan ankiteititiaj nik melawak ankitlasojojtaj in Cristo. ¹¹Pero nikneki kada de se amejwan ijkón xikchijtokan tlan kuale asta ikuak annikiskej, iwan ijkón namejwan ankimatiskej nik in Dios amechmakas nochi tlan tikchiaj. ¹²Amo xiekan antlatziwkej, sino xikchiwakan ijkón ken nekatej katlej kiresibiroaj tlan Dios okijtoj techmakas porke yejwan tlaneltokaj iwan kimatit mochiah.

¹³Nikuak in Dios okikakitij in Abraham tlanon kimakas, yen Dios inewian ijkón okilwij porke mach onkaj akaj oksé katlej okachi ma weyikisto (ma weyitito) ken Dios komo para kijtos “Dios tlachixtok”, sino yen Dios inewian okitemakak itlajtol porke Yej kichiwa tlan kijta.

¹⁴Iwan Dios okilwij in Abraham: “Ipan melajka nik nimitziochiwas miek iwan nimitzinmakas miekej mowejkaixwiwan.” ¹⁵Abraham okimatke omochixke iwan ijkón Dios okimakak tlan okilwij.

¹⁶Nikuak in tlakaj kijtaj itlaj tlamantle iwan tla kinekij kijtoskej nik melawak tlan kijtaj, ikuakón kitenewaj itoka de akaj oksé katlej okachi weyikistok (weyititok) ke yejwan. ¹⁷Ijkón nojki, Dios okinekke kiteititis nik melawak tlan okijtoj iwan nik mach kipatlas itlajtol de tlan okijtoj techmakas.

Dios okijtoj tlanon kichiwas iwan ijkón okichij tlan okijtoj. ¹⁸Dios otechmakak ome tlamantle katlej mach welis mopatlas. Achtoj otechkakitij tlanon techmakas, iwan satepan okijtoj nik kichiwas tlan kijta, porke tikmatij nik in Dios mach tekajkayaj. Iwan ijkón welis timoyolosewiskej tejwan katlej tikneltokaj nik in Dios techmakixtis porke tikmatij nik in Yej kichiwas tlan yotechkakitij. ¹⁹Iwan tikmatij nik in Dios techmakixtis ijkón ken Yej yokijtoj. Iwan yon kej yeskia tikpiaj in toyolo kuale ilpitok asta ilwikak iwan techwika asta ikuilapan kortina Kan Tlixpantzín kan kajki toTajtzin Dios. ²⁰Jesús yokalakke ompa ilwikak yotlayekanke para otechtlapoj ojtle para tejwan noijki ompa tikalakiskej. Iwan ijkón Jesús omochij weyi tiopixke iktlanke (ik tlami) ijkón ken oyeka weyi tiopixke in Melquisedec.

Jesús yen tiopixke ijkón ken oyeka tiopixke in Melquisedec

7 Melquisedec oyeka rey de itech weyikan de Salem, iwan oyeka tiopixke de toTajtzin Dios weyikistok. Nikuak Abraham omokuepato de okintlanito in reytin katlej inwan okinmomagato, Melquisedec okiske okinamikito ipan ojtle iwan okitiochij. ²Tones Abraham okimakak in Melquisedec idiesmo de nochí tlan okitlanke kan otemagato. In tokayotl Melquisedec kijtosneki “rey de tlan kuale”. Iwan komo oyeka rey de itech weyikan de Salem, tones noijki kijtosneki “rey de yolosewilistle”.

³Mach akaj kímati de kan ovalaj in Melquisedec. Mach akaj kímati akin ipapan iwan akin imaman, iwan nion akinmej iweyitajwan. Nion mach akaj kímati keman otlakatke iwan nion keman omikke. Iwan ijkón Melquisedec kajki kej se ejemplo de yen iKone in Dios, katlej axan kajki kej tiopixke para iktlanke (ik tlami).

⁴Tones, xikmatikan nik sa tekitl oyeka weyikistok (weyititok) in Melquisedec, porke inewian Abraham in ya wejkawitl toweyitaj, okimakak idiesmo de nochí tlan okitlanke kan otemagato (otemakato). ⁵In tlanawatilé de Moisés kijta ke in tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Leví, ma kiresibirokan indiesmo de tlan kipiaj in tlakaj de Israel. In tiopixkej okitlajtlaniaj yon diesmo de tlan okipiayaj maski yejwan iwan tlakaj de Israel nochtin ovalajtokaj nelwatl de Abraham. ⁶Pero Melquisedec mach ovalajtoka nelwatl de Leví, pero Abraham okimakak yon diesmo. Melquisedec okitiochij in Abraham, iwan yon Abraham yen katlej Dios okilwij tlanon kimakas. ⁷Tinochtin tikmatij ke katlej okachi weyikistok kitiochiwa katlej mach okachi weyikistok (weyititok). ⁸In tiopixkej levitas katlej kiresibiroaj diesmo, yejwan san tlaltikpaktlakaj katlej mikij. Pero in tiotlajkuilole kijta nik in Melquisedec yej yolitok. ⁹Welis tikijtoskej nik in tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Leví, katlej kiresibiroaj diesmo, yejwan noijki okitemakakej indiesmo inawak Melquisedec. Iwan yon

ijkón otlamochij níkuak Abraham okitemakak idiesmo inawak Melquisedec. ¹⁰ Welis tikijtoskej ke níkuak Melquisedec okiske okinamikito in Abraham, Leví yoyeka itech itlalnakayo in Abraham.

¹¹ In tlakaj de Israel okiresibirojkej in tlanawatile de Moisés por medio de yen tiopixkej levitas. Pero yon tlanawatile iwan yon tekitl katlej okichiwayaj in tiopixkej mach owelik otechchij tichipawakej de totlajtlakol. Porke tla weliskia techchipawani de totlajtlakol, tonses in Dios mach ok techwaltitlaniliani oksé tiopixke kijtosneki yen Cristo. Pero Dios otechwaltitlanilij in Cristo katlej mach walajtok nelwatl de Leví, iwan kipia itiopixkatekiw ken okipixke Melquisedec iwan amo ken okipixke in Aarón. ¹² Iwan komo omopatlakej in tiopixkej, nojki omopatlak in tlanawatile. ¹³ Iwan tikmatij nik in Jesucristo de katlej tlapoa in tiotlajkuilole, mach walajtok nelwatl de familia de Leví, sino walajtok nelwatl de oksé familia. Iwan mach akaj de yon familia omochij tiopixke. ¹⁴ Iwan tikmatij nik in toSeñor walajtok nelwatl de familia de Judá, iwan itlanawatil in Moisés mach itlaj kijta kox yeskej tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Judá.

¹⁵ Iwan tikmomakaj kuenta nik yomopatlakej in tiopixkej, porke tikitaj nik yowalaj oksé tiopixke ken Melquisedec. ¹⁶ Iwan Cristo mach omochij tiopixke kej yeskia otlatkatke de familia de Leví, ijkón ken itlanawatil in Moisés kijta kipia

de yeskej tiopixkej katlej walajtokej de yon familia. Sino Yej omochij tiopixke porke kipia poder iwan porke yolitok iktlanke (ik tlami). ¹⁷ Porke in tiotlajkuilole kijta tlan Dios okilwij in Cristo:

Tej tietos titiopixke iktlanke, ijkón ken oyeka tiopixke in Melquisedec.

¹⁸ Tones, in tlanawatile katlej achtoj oyeka, mach ok itlaj ipatij. Porke mach kipia poder iwan mach techpalewia para techmakixtis.

¹⁹ Porke yon tlanawatile mach keman owelik otechchipaj de totlajtlakol. Pero axan onkaj se yankuik tlajtole katlej okachi kuale porke yon yankuik tlajtole techchipawa de totlajtlakol, iwan ijkón ya tiwelij timikuaniaj inawak Dios.

²⁰ Níkuak in Dios okichij ma yeto tiopixke in Jesucristo iktlanke (ik tlami), achtoj okitekakitij nik ijkón kichiwas. ²¹ Pero oksekimej katlej omochijkej tiopixkej, in toTajtzin Dios mach itlaj okitekakitij de yejwan. Pero Dios ijkín okilwij in Cristo:

Nej nimoPapan Dios iwan nimitzakitia nik nikchiwas tlan nimitzilwia, iwan mach nikpatlas notlajtol: “Tej tietos titiopixke iktlanke (ik tlami), ijkón ken oyeka tiopixke in Melquisedec.”

²² Por yonik, itech Jesús melawak mochiwa in akuerdo katlej Dios okichij towan iwan yon okachi kuale iwan amo ken oksé akuerdo.

²³ Ya wejkawitl miekej tiopixkej opanokej, porke níkuak se

omikia oksé okalakia ipatka para kiseguiros kichiwas yon tekitl de tiopixke.²⁴ Pero komo in Jesús mach miki, tones mach akaj oksé kipatkayotis kej tiopixke.²⁵ Por yonik Jesús weli kinmakixtia iktlanke (ik tlami) nochtin katlej mijkuaniaj inawak Dios nijuak tlaneltokaj inawak Jesús. Porke Jesús yolitok iktlanke iwan weli kitlatlawtia in toTajtzin Dios por nochtin katlej kineltokaj.

²⁶Toneses, Jesús yen toweyi tiopixke katlej omonekia para tejwan. Yej chipawak, mach tlajtlakolej, mach akaj welis kistlakawis de itlaj, mach nemi inwan tlajtlakolejkej, iwan Dios okitlalij itech ilwikak kan weyikistok (weyititok) okachi de nochtin katlej ompa katej.

²⁷Mach ken oksekimej wejweyin tiopixkej katlej omonekia nochtonale kinmiktiskej yolkamej para kimakaskej in toTajtzin Dios. Achtoj in tiopixke okimikiatiaya se yolkatl iwan okixpantiliaya in toTajtzin Dios para ma kitlapojpolwi de itlajtlakol, iwan satepan okimikiatiaya oksé yolkatl para ma kintlapojpolwi nochtin in tlakaj. Pero Jesús omomikilij san se buelta para iktlanke (ik tlami), nijuak Yej inewian Jesús omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan.²⁸ Itlanawatil in Moisés okintlaliaya in tlakaj kej wejweyin tiopixkej katlej nojki tlajtlakolejkej ken tejwan. Pero satepan de yon tlanaawatile de Moisés, Dios otechmakak itlajtol de tlan kichiwas satepan, iwan okitlalij yen ikone ma yeto yen weyi tiopixke,

iwan okitlalij ma yeto sa tekitl kuale para iktlanke (ik tlami).

Jesús yen techtlajtolia de itech in yankuik akuerdo

8 Katlej okachi importante de tlan namechilwijtok, kijtosneki in toSeñor Jesucristo yen toweyi tiopixke iwan omotlalij ik yekmaile de yen siya kan Dios tlanawatia itech ilwikak.² Jesucristo tekipanoa kej weyi tiopixke itech tiapan ompa itech ilwikak, kijtosneki katlej melawak tiapan katlej mach okichijkej tlakaj sino Dios okichij.³ Nochtin in wejweyin tiopixkej okitekipanoaya in toTajtzin Dios okimakayaj intlamanal in tlakaj iwan okitlamiktiliaya ika yolkamej, toneses in toSeñor Jesucristo nojki omonekia kimakas in toTajtzin Dios se tlamanale.⁴ Iwan tla Jesucristo nian yeni ixko yin tlaltikpak, nion mach siera yeni tiopixke, porke nian ixko yin tlaltikpak katej oksekimej tiopixkej katlej kitlamaniliaj in toTajtzin Dios ijkón ken kijta itlanawatil in Moisés.

⁵Pero yinmej tiopixkej iwan nochtilan kichiwaj itech se tiapan, yon san se ejemplo de yen tlan onkaj itech ilwikak. Tikmatij nik in yon san se ejemplo porke nijuak in Moisés antes de kichiwani in mantajtiapan, in Dios okilwij: “Kuale xiktlali kuidado iwan satepan ijkón tikchiwas in mantajtiapan ijkón ken Nej yonimitzititij ipan tepetl.”⁶ Pero toweyi tiopixke tekipanoa itech se tiapan katlej okachi kuale. Porke Yej techtlajtolia inawak Dios iwan techmaka se

akuero katilej okachi kuale, porke yon yankuik akuerdo techmaka miek tlamantle katilej sa tekitl kuale iwan amo ken achtoj akuerdo.

⁷Porke tla nekáj achtoj akuerdo yeskia sa tekitl kuale, tonses mach ok monekini oksé yankuik akuerdo. ⁸Pero Dios okitak nik in tlakaj mach oweliaj okichiwayaj in akuerdo katilej Dios achtoj okinmakak, iwan por yonik in Dios okijtoj:

In Señor kijta: Ajsis tonale nikchiwas se yankuik akuerdo inwan tlakaj de Israel iwan de Judá.

⁹Mach yetos ken nekáj akuerdo katilej onikchij innawak in ya wejkawitl inweyitajwan, nikuak onikinmatilanke iwan onikinkixtij de itech país de Egipto.

Porke mach okichijkej in akuerdo katilej inwan onikchij, iwan por yonik Nej onikinkaj, kijta in Señor.

¹⁰In yankuik akuerdo katilej satepan nikchiwas inwan tlakaj de Israel, yen yin: Nej niktlalis notlanawatil ipan intlalnamikilis, iwan nikijkilos ipan inyolo. Nej nietos niinDios, iwan yejwan yeskej nokonewan.

¹¹Mach monekis akaj tlakatl ma kimachti akaj oksé itlakaikni, nion mach kilwis ikni ma kixmati in Señor.

Porke nochtin nechixmatiskej, desde katilej okachi tzikitzin asta katilej okachi weyi.

¹²Iwan nikintlapojpolwis de tlan amo kuale okichijkej nonawak,

iwan mach ok keman nikelnamikis intlajtlakol.

¹³Nikuak in Dios tlapoa de se yankuik akuerdo, kijtosneki in achtoj akuerdo ya biejo. Iwan tlan ya biejo iwan mach ok kuale, yon san niman pojpoliwis.

In tiopan de ixko yin tlaltikpak iwan tiopan de ilwikak

9 In achtoj akuerdo okipiaya itlanawatil (irreglamento) para kenik se kitiochiwas in Dios. In mantajtiopan kan okitiochiwayaj in Dios yon okichiwayaj in tlakaj. ²Iwan yon mantajtiopan otlajkotzaktoka ika se kortina, se lado oyeka itoka Kan Tlatiochiwalojkan kan oyeka in kandelero iwan kan oyeka in mesa katilej ipan okitlaliyaj in pan. ³Iwan oksé lado ikuatlapan kortina oyeka itoka Kan Tlixpantzin.

⁴Ompa oyeka se artal de oro kan okichichinoayaj kopale, iwan ompa oyeka in tlatiochiwalkaja katilej oixaltitoka nochlado ika oro. Ijtik yon tlatiochiwalkaja oyeka se xoxtzin de oro katilej ijtiloyeka in maná, iwan noijki ompa oyeka ikarrotij in Aarón katilej oseliak, iwan noijki ompa oyekaj in temej kan oijkluitokaj in tlanawatiltin de yen akuerdo.

⁵Ikpak yon tlatiochiwalkaja oyekaj omen angelestin de oro, iwan yon kijtosneki nik in Dios ompa oyeka, iwan yonmej angelestin okixtzaktokaj ika inmajaswan itzaka in tlatiochiwalkaja. Iwan ipan yon tlatiochiwalkaja in tiopixke ompa otlajzelwiaya ika inmeso in yolkamej para Dios

ma kintlapojpolwi in tlakaj de intlajtlakol. Pero axan mach moneki okachi se kijtos de yon tlamantle.

⁶Nijuak noch i tlamantle yokiyejtlalijkej itech ilugar, in tiopixkej okalakiaj nochipa Kan Tlatichiwalojkan de yen mantajtiopan para okichiwayaj intekiw. ⁷Pero Kan Tlixpantzin ompa okalakia san yen weyi tiopixke san se buelta se xiwitl. Iwan nijuak okalakia okitkia inmeso in yolkamej para okixpantiliaya in toTajtzin Dios para ika okitlaxtlawaya de yej itlajtlakol iwan noijki de intlajtlakol nochtin tlakaj. ⁸In Espíritu Santo techmachtia se tlamantle de yen mantajtiopan katlej tlajkotzaktok. Kijtosneki mach nochtin tlakaj oweliaj okalakiaj Kan Tlixpantzin porke ok okichijtokaj tlan kijta in achtoj akuerdo katlej kijta kenik moneki kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios. ⁹Nochi yon techititia se ejemplo para tejwan katlej tikatej itech yin tiempo. Techititia nik in tlamanale iwan inmeso in yolkamej katlej okixpantiliayaj in toTajtzin Dios, mach owelia okinyolchipawaya in tlakaj katlej ijkón okichiwayaj para okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. ¹⁰In ya wejkawitl akuerdo okinpiaya miekej tlanawatiltin katlej okinmilwiaya in tlakaj tlanon kikuaskej o noso tlanon koniskej, noijki kenik maltiskej iwan kenik mopajpkaskej. Nochi yon omonekia ijkón kichijtoskej asta ikuak Dios okichiwako oksé yankuik akuerdo.

¹¹Pero axan Cristo yowalaj, yen weyi tiopixke katlej otechwalkuilij miek tlamantle kuale. Yej mach tekipanoa de weyi tiopixke itech se mantajtiopan katlej okichijkej in tlakaj ixko yin tlaltikpak, sino Yej tekipanoa de weyi tiopixke itech se tiopan katlej okachi weyi iwan katlej okachi kuale, katlej mach okichijkej in tlakaj, kijtosneki mach de nian tlaltikpak. ¹²Cristo okalakke Kan Tlixpantzin katlej kajki ilwikak san semi iwan iktlanke (ik tlami), iwan mach okitkik inmeso tentzomej iwan inmeso bakajtin para kixpantilis in toTajtzin Dios, sino okixpantiliij katlej de Yej ieso, iwan ijkón okitlaxtlaj totlajtlakol para welis timomakixtiskej iktlanke. ¹³Achtoj ika inmeso torojtin iwan ika inmeso tentzomej, iwan noijki ika itlikonexo in bakajtin katlej okinpixiliayaj in tlakaj katlej amo chipawakej, noch iyon owelia okinchipawaya in tlakaj nijuak omoyolsokiotiayaj. ¹⁴Pero ieso in Cristo okachi kipia poder iwan amo ken inmeso in yolkamej. Porke in Espíritu Santo katlej kipia nemilistle iktlanke (ik tlami), okipalewij in Cristo para ma motemakti (motemaktili) ma kimiktikan ijkón ken nijuak okimiktilayaj in toTajtzin Dios se yolkatl katlej chipawak. Iwan Cristo Yej noijki chipawak porke mach okichij nion se tlajtlakole. Iwan Cristo ieso techchipawa ipan toyolo para ma tiwelikan ma tiktekipanokan toTajtzin Dios katlej yolitok, iwan mach ok moneki tikchiwaskej tlan kijta in ya

wejkawitl tlanawatile katlej mach ok itlaj ipatij.

¹⁵Por yonik, Cristo yen techtlajtolia inawak Dios de itech in yankuik akuerdo katlej axan tikpiaj. Iwan axan nochtin katlej Dios kinnotza para ma tlaneltokakan inawak Cristo, welis kipiaskej iktlanke (ik tlami) tlan Yej yokijtoj techmakas. Yon welis tikpiaskej porke Cristo omikke por tejwan para welis techtlapojojpolwis de totlajtlakol katlej achtoj otikchijkej nijuak ok otiekaj itech achtoj akuerdo. ¹⁶Namejwan ankimati nijuak se tlakatl kichiwa se amatl kan kijta akin kikajtewilis tlan iaxka nijuak mikis, tones mach akaj welis kimoaxkatis tlan kijta yon amatl asta ikuak ma miki yon tlakatl. ¹⁷Porke se amatl ken yon mach itlaj serbiroa mientras ok onkaj akin okichij, sino serbiroa nijuak miki akin okichij. ¹⁸Por yonik, in achtoj akuerdo katlej Dios okichij inwan tlakaj, noijki achtoj omonekke mikis se yolkatl para opéj serbiroa in yon akuerdo. ¹⁹Nijuak Moisés okinlerilij nochtin tlakaj nochti in tlanawatile de toTajtzin Dios, okitzkij sekin ichkatl chichiltik iwan se imayo de se kuawitl itoka hisopo, okinsiaj ijtik estle nelitok ika atl de yen torojkonemej iwan tentzomej, iwan okajzelwij in libro kan oijkluitokaj in tlanawatiltin iwan noijki okinmajzelwij nochtin tlakaj. ²⁰Iwan Moisés okinmilwiy: “Yin yen estle katlej kiteititia nik ya pewa tekipanoa in akuerdo katlej Dios towan kichiwa iwan katlej technawatia ma tikchiwakan.”

²¹Moisés noijki okajzelwij ika estle in mantajtiopan iwan nochtin tlamantin katlej omotekipanoltiayaj ompa tliltik. ²²Iwan ijkón, in tlanawatile de Moisés, techtitia nik oyekaj miekej tlamantin katlej omonekia mochipawanij ika estle. Iwan mach onkaj tlapojojpolwilistle de tlajtlakole tla amo nokiwis estle.

**Cristo omotemakak ma
kimiktikan para welis
techtlapojojpolwis de totlajtlakol**

²³Nochi yon kajki san kej se ejemplo de tlan onkaj itech ilwikak. In tlamantin de nian tlaltikpak omonekia mochipawaskej ika inmeso in yolkamej. Pero in tlamantin katlej katej itech ilwikak noijki omonekia mochipawaskej ika ieso de akaj katlej okachi kuale, iwan amo ika ieso de se yolkatl.

²⁴Iwan Cristo mach okalakke Kan Tlixpantzin de yen mantajtiopan katlej okichijkej in tlakaj, katlej kajki san kej se ejemplo de katlej melawak tiopan. Sino Cristo okalakke ompa meroj itech ilwikak kan axan techtlajtolia inawak Dios. ²⁵Iwan Cristo okimakak in toTajtzin Dios katlej de Yej ieso, iwan mach moneki motemaktis (motemaktilis) para ma miki miekpa ken okichiwaya in weyi tiopixke okimikiaya se yolkatl kada xiwitl, iwan okalakia Kan Tlixpantzin para okixpantiliaya in toTajtzin Dios inmeso in yolkamej iwan amo de yen ieso. ²⁶Tla ijkón yenyi, tones in Cristo omonekia mikini miekpa desde ikuak Dios okichij in tlaltikpak. Pero Cristo monextiko itech yinmej iyakatlanka tonaltin, iwan omotemaktij san se

buelta para omikke ken nijuak okimikiayaj se yolkatl, para ijkón welis kintlajtlakolkixtis in tlakaj, iwan mach ok itlaj moneki. ²⁷Iwan tejwan katlej titlaltikpaktlakaj tinochtin san se buelta timikiskej, iwan satepan Dios techixkomakas (techtzonmanas). ²⁸Iwan ijkón noijki, in Cristo omikke san se buelta nijuak omotemakaj ma kimiktikan para okintlajtlakolkixtij miekej tlakaj. Iwan Cristo oksemi witz, pero mach ok witz para techtlajtlakolkixtis, sino witz para techmakixtis tinochtin katlej tikchiaj ma wiki.

Itlanawatil in Moisés mach weli techtlajtlakolkixtia

10 Itlanawatil in Moisés oyeka san se ejemplo de yen kuale tlamantin katlej satepan ovalaj itech Cristo. Miekej tlakaj okinekiaj mijkuaniskej inawak Dios nijuak okinmikiayaj yolkamej iwan okixpantiliayaj in toTajtzin Dios nochí xiwitl. Pero yon tlamantle mach keman owelik okinyolchipaj de intlajtlakol in tlakaj para momakixtiskej. ²Porke tla ika yon welini momakixtianij, tonses mach monekini kinmiktianij miekej yolkamej, sino san ika se. Iwan ika yon ya mokawanij ya chipawakej iwan mach ok momachilianij ok tlajtlakolejkej. ³Pero kada xiwitl nijuak okinmikiayaj se yolkatl para okixpantiliayaj in toTajtzin Dios, yon okinmelnamiktiaya in tlakaj nik tlajtlakolejkej. ⁴Porke inmeso in torojtin iwan inmeso tentzonkonemej mach weli tetlajtlakolkixtiaj.

5Por yonik, nijuak in Cristo ovalaj ixko yin tlaltikpak, okilwij in toTajtzin Dios:

Tejwatzin mach tikneki ma mitzmiktilikan se yolkatl katlej mitzmakaj in tlakaj para ika xikintlapojpolwi. Sino otinechmakak notlalnakayo para ma nimiki ijkón ken nijuak mitzmiktiliaj se yolkatl para ika tikintlapojpolwia in tlakaj.

6Tejwatzin mach tikwelita ma mitzinmakakan yolkamej katlej kinmiktiaj iwan katlej kinchichinoaj, iwan mitzimixpantiliaj para ika xikintlajtlakolkixti in tlakaj.

7Toneses onikijtoj: “Nian nikaj tejwatzin Dios, para nikchiwas tlan tkmonekiltiaj, ijkón ken kajki ijkuitilitok itech tiotlajkuilole tlanon moneki nikchiwas.”

8Achtoj kijta nik in Dios mach kiwelita ma kinmakakan yolkamej katlej kinmiktiaj iwan katlej kinchichinoaj iwan kinmixpantiliaj para ika ma kintlapojpolwi. Nochi in yon mach kiwelita. Maski itlanawatil in Moisés ijkón kijta ma kichiwakan. ⁹Iwan satepan Cristo okilwij in toTajtzin Dios: “Nian nikaj tejwatzin Dios, para nikchiwas tlan tejwatzin tikneki.” Kijtosneki, kipojpoloa in achtoj akuerdo iwan kitlalia oksé yankuik akuerdo. Mach ok moneki kitlamiktiliskej in toTajtzin Dios para ma kintlapojpolwi in tlakaj de intlajtlakol, sino yen Cristo omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan para techtlajpojpolwis.

¹⁰Cristo okichij tlan Dios okinekia. Tejwan yotichipawikej de totlajtlakol porke Cristo omotemaktij ma kimiktikan. Iwan omotemaktij san se buelta para iktlanke (ik tlami) iwan mach ok moneki oksemi ijkón kichiwas.

¹¹Nochtin tiopixkej judiojtin nochi tonale okitekipanoayaj in Dios ika yonmej yolkamej katlej okinmiktiayaj iwan okinmixpantiliayaj in toTajtzin Dios. Iwan miekpa ijkón okichiwayaj, iwan mach keman owelik otlajtlakolkiskej in tlakaj. ¹²Pero Cristo san semi omotemakak ma kimiktikan por yen totlajtlakolwan. Iwan yon okichij para iktlanke (ik tlami). Iwan axan kajki ilwikak ewatok ik iyekma in toTajtzin Dios. ¹³Iwan ompa mochixtok asta ikuak Dios kitlalis tlayekanke de yejwan katlej kikokoliaj. ¹⁴Cristo omikke san semi, iwan ika yon okichij ma weli ma tiekan tichipawakej de totlajtlakol para iktlanke (ik tlami). Iwan ijkón axan tejwan timochipajtokej inawak Dios katlej otechpejpenke para ma tiekan iaxkawan. ¹⁵Iwan tejwan tikmatij nik in yon melawak porke in Espíritu Santo no ijkón techilwia itech tiotlajkuilole. Achtoj kijta:

¹⁶Yin yen akuerdo katlej nikchiwas satepan inwan nokonewan, kijta in Señor. Niktlalis notlanawatil ipan inyolo, iwan nikikuilos ipan intlanamikilis.

¹⁷Iwan satepan in Espíritu Santo kijta: Mach ok keman nikelnamikis intlajtlakol iwan nochi tlan amo kuale tlan okichijkej.

¹⁸Ijkón kiné, tla Dios yotechlapojpolwij de totlajtlakol, tonses mach ok moneki tikmiktiskej ok akaj yolkatl para tikixpantiliskej toTajtzin Dios para ma techtlapojpolwi.

Ma timijkuanikan inawak Dios

¹⁹Por yonik, nokniwan, axan mach ok timomawtiskej para tikalakiskej Kan Tlixpantzin, porke in Jesús yokinokij ieso itech krus nijuak omikke. ²⁰Jesús otechtlapolij se ojtle katlej yankuik iwan katlej yolitok, kijtosneki Jesús yen ojtle. Porke nijuak Jesús okitemaktij (okitemaktij) itlalnakayo para omikke, ikuakón otlajkotzayanke iwan otlapowik in kortina katlej okitzaktoka Kan Tlixpantzin de yen tiapan. Yon kijtosneki yen Jesús itlalnakayo otzayanke iwan otlapowik. ²¹Iwan ijkón ya kuale tikalakij inawak Dios, porke tikpiaj se weyi tiopixke katlej tekipanoa itech ichan toTajtzin Dios para kinpalewis nochtin katlej ikonewan. ²²Por yonik, moneki ma tikalakikan kan kajki in toTajtzin Dios ika toyolo katlej melawak ika titlaneltokaj. Porke Yej yotechchipaj para mach ok ma timomachilikan ok tikpiaj ok itlaj tlajtlakole, iwan yokipajpakke totlalnakayo ika atl chipawak. ²³Moneki melawak ma tikneltokakan nik tikresibiroskej nochi tlan oksekimej tikinmilwiaj tikchiaj, porke kuale tikmatij nik in Dios techmakas nochi tlan yotechilwij. ²⁴Ma tiktemokan kenik welis timopaleewiskej se iwan oksé para okachi timotlasojtlaskej iwan para welis

tikchiwaskej tlan kuale. ²⁵Amo ma tikkawakan de timololoskej inwan oksekimej tlaneltokakej. Amo ma tikchiwakan ken oksekimej katlej mach ok kinekij mololoskej. Sino ma timololokan iwan ma timoyolojchikawakan axan okachi porke tikmatij nik ya ajsi tonale nijuak witz in toSeñor.

²⁶Tla akaj ok kiwelita tlajtlakojtos, maski ya kimiati tlan melawak, ma kimiati nik mach ok mikis akaj oksé tlakatl ken Cristo omikke para welis kitlapojpolwis de itlajtlakol.

²⁷Akin ijkón kichiwa ma sa kichixto in temawtij tlajyowilistle katlej ipan witz. Dios kitlajtlakolmakas iwan kitlajyowiltis ijtit tlitl katlej xotlatok kan kintlajyowiltis nojki nochtin katlej kikokolaj in Dios.

²⁸Ya wejkawitl nijuak akaj mach okitlakitaya itlanawatil in Moisés, iwan tla oyekaj omen o noso eyin testigojin katlej okistlakawiayaj de tlan okichij, tonses okimikiayaj iwan mach okiknomatiaj. ²⁹Tonses, čamo ankiyejyekoaj namejwan nik in Dios okachi kitlajyowiltis in tlakatl katlej kixpanawia iKone in Dios? Dios sa tekitl kitlajyowiltis yon tlakatl porke kita kej yeskia mach itlaj ipatij imikilis in Cristo, katlej okinokij ieso para ika okichij se yankuik akuerdo iwan Dios, iwan katlej ika yotechchipaj de totlajtlakol. Por yonik in Dios sa tekitl kitlajyowiltis porke kiwikaltia in Espíritu Santo katlej techtititia nik sa tekitl techtlasojtlá in Dios.

³⁰Tejwan tikmatij tlalon kichiwas in Dios, porke Yej okijtoj: “Nej nechtokaroa nikinkuepaltis akinmej kichiwaj tlan amo kuale, yejwan

nechtlaxtlawiliskej ken moneki.” Iwan oksé lado itech tiotlajkuilole kija: “In Señor kinmixkomakas (kintzonmanas) ikonewan.” ³¹Sa tekitl temawtij nijuak in Dios katlej yolitok, kintlajyowiltis in yonmej tlakaj.

³²Xikelnamikikan namejwan nekatej tonaltin nijuak ankixmatkej itlajtol in Dios. Namejwan ankixikojkej miek tlajyowilistle katlej anpanokej.

³³Miekpa oamechwikaliayaj iwan oamechkojkokojej teixpan, iwan nijuak oksekimej amokniwan otlajyowiayaj, namejwan no inwan antlajyowiayaj. ³⁴Namejwan ankinmiknomatkej katlej otzaktokaj telpiloyan. Iwan asta ika pakilistle anmotekawilijkej ma amechkixtilikan tlan namoaxka, porke namejwan ankimatiж nik itech ilwikak ankipiaj katlej okachi kuale iwan katlej mach keman tlamic. ³⁵Por yonik, amo xikpolokan namotlaneltokalis katlej amechmakas weyi amotlaxtlawil itech ilwikak. ³⁶Namejwan xikmatikan ximochiakan iwan xikchiwakan tlan Dios kimonekiltia, para welis ankiresibirosej tlan Dios yokijtoj techmakas. ³⁷In tiotlajkuilole kija:

Mach ok wejkawitl
ejkos akin yokijtoj witz, mach
ok wejkawas.

³⁸Akin kitlalis itlaneltokalis inawak Dios, in Dios kitas ya chipawak de nochí itlajtlakol iwan ijkón welis kipias nemilistle nochipa.

Pero tla mokuepas oksemi ik tlakuitlapan iwan mach ok

kineltokas, mach kipaktis in Dios.

³⁹ Pero tejwan mach ken yonmej katlej mokuepaj ik tlakuitlapan iwan mopoloaj para satepan Dios kintlajyowiltis iktlanke (ik tlami), sino tejwan tipowij inwan tokniwan katlej tikneltokaj Dios para ijkón momakixtis in toanima.

Tlaneltokalistle

11 In tlaneltokalistle kijtosneki kuale tikneltokaj nik tikresibiroskej itlaj tlamantle tlan Dios kijta techmakas. Iwan maski ayamo tikitaj in yon tlamantle, tikmatij nik tikresibiroskej. ²Dios opakke innawak in ya wejkawitl toweyitajwan, porke okipixkej tlaneltokalistle.

³ Por yen tlaneltokalistle, tikmomakaj kuenta nik in Dios okichij in tlaltikpak ika itlajtol. Nochi tlamantle tlan axan tikitaj achoj mach oyeka, iwan mach omochij ken nijuak mochiwa itlaj tlamantle katlej mota.

⁴ Por yen tlaneltokalistle, Abel okimiktilij in toTajzin Dios se yolkatl katlej okachi kuale iwan amo ken tlan okixpantilij in Caín. Por yonik in Dios okitak in Abel nik yolchipawak iwan Dios okiresibiroj in yolkatl katlej okixpantilij. Tenses, maski yomikke in Abel, ok techmaka se ejemplo para tejwan no ijkón ma titlaneltokakan.

⁵ Por yen tlaneltokalistle, Enoc mach omikke porke Dios okiwak ilwikak yolitok. Por yonik mach keman okajsikej itlalnakayo. In tiotlajkuilole kijta ke antes de kiwikanij para

ilwikak, Enoc okipaktij in Dios ika imelajkanemilis. ⁶Pero tla amo se kipias tlaneltokalistle, tones mach welis se kipaktis in Dios. Porke para se mijkuanis inawak Dios, moneki se kineltokas nik in Dios onkaj, iwan nik melawak kintlaxtlawis nochtin akinmej kitemoaj.

⁷ Por yen tlaneltokalistle, Dios okilwij in Noé nik panos se tlamantle katlej mach ya omotaya, iwan Noé okineltokak iwan okichij se weyi barko para ika okimakixtij ifamilia. Por yen tlaneltokalistle, Noé okichij tlan kuale ken Dios okinekia iwan ijkón okiteitij nik nochtin in tlaltikpaktlakaj oyekaj mach kualtin porke okichiwayaj tlan mach kuale, iwan ijkón Dios okitak in Noé nik yolchipawak porke okineltokak tlan okilwij.

⁸ Por yen tlaneltokalistle, Abraham okichij tlan Dios okinawatij, de ma wia itech oksé tlale katlej Dios okilwij kimakas. Abraham okiske de itech itlal iwan oyáj itech nekáj tlale katlej mach okimatia kanin kajki.

⁹ Por yen tlaneltokalistle, Abraham ochantik itech oksé tlale katlej Dios okilwij kimakas. Abraham ochantik ijtk mantajkaltin, ijkón ken Isaac iwan Jacob noijki ochantikej ijtk mantajkaltin porke yejwan noijki okinmilwij in Dios nik kinmakas in yon tlale. ¹⁰ Abraham okichij tlan Dios okilwij porke okichiaya yetos itech nekáj weyikan katlej kipia chikawak icimiento katlej mach keman wetzis. Iwan yon weyikan yen Dios okiyejyekoj kenik yetos iwan yen okichij.

¹¹ Por yen tlaneltokalistle, in Sara maski mach owelia okipiaya

ikone iwan oyeka ya tenantzin, okajisik chikawalistle iwan owelik omokonetij iwan okitlakatilij se ikone porke okimatia nik in Dios kimakas se ikone ijkón ken Dios okilwij. ¹²Nojki in Abraham maski oyeka ya tetajtzin iwan sa okichixtoka keman mikis, Abraham ok owelik okipixke ikone iwan satepan okipixke sa tektil miekej iwejkaixwiwan asta mach akaj welis kinpoas, porke sa tektil miekej sa ken sitlaltin o noso sa ken xale katlej onkaj itempan atl.

¹³Nochtin yonmej tlakaj okipixkej tlaneltokalistle asta ikuak omikkej. Yejwan omikkej iwan mach keman okiresibirojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas, pero ika intlaneltokalis okitakej san wejka iwan opakej. Iwan okijtokej nik san opanokoj ixko yin tlaltikpak kan mach se yetos nochipa. ¹⁴Iwan nikuak ijkón okijtokej, kijtosneki ok okitemoayaj oksé lugar kan chantiskej katlej amo kajki nian ixko yin tlaltikpak. ¹⁵Tla yejwan kiyeyjekojtonij yaskej itech nekáj tlale katlej okiwalkajtejkej, tonses welini mokuepanij itech yon tlale. ¹⁶Pero yejwan okinekiaj se tlale katlej okachi kuale para ompa chantiskej, kijtosneki yejwan okinekiaj chantiskej ilwikak. Por yonik in Dios mach pinawa de ma kinotzakan nik yen Dios de yejwan. Porke Yej yokinchiwilij se weyikan itech ilwikak.

¹⁷Por yen tlaneltokalistle, Abraham okitzkij in Isaac para kimiktiliani in toTajtzin Dios nikuak in Dios okiyeyekoj tlaneltokalis in Abraham. Abraham

okineltokak tlan Dios okilwij ma kichiwa iwan ya meroj kimiktiani ikone, maski Dios okilwij in Abraham nik kinmakas miekej iwejkaixwiwan por medio de Isaac. ¹⁸Porke in toTajtzin Dios okilwij: "Tikinpias miekej mowejkaixwiwan por medio de Isaac." ¹⁹Abraham okimatia nik in Dios kipia poder para oksemi welis kinyolitis in mikkamej. Iwan welis tikitloskej Isaac omikka iwan satepan Dios oksemi okiyolitij iwan okimaktilij in Abraham.

²⁰Por yen tlaneltokalistle, Isaac okintiochij in Jacob iwan Esaú iwan okinmilwij kenamij nik yeskej satepan. ²¹Iwan por yen tlaneltokalistle, nikuak ya meroj ixpoliwis in Jacob, okintiochij ikonewan José sesejsenmej, iwan okiweyikxtij in toTajtzin Dios omotlakxilijtoka ika ikarrotij. ²²Por yen tlaneltokalistle, nikuak ya meroj ixpoliwis in José, okijtoj nik ajsis tonale in tlakaj de Israel kisaskej de itech país de Egipto, iwan nojki otlanawatij nikuak kisaskej ma kinmitkikan iomiowan.

²³Por yen tlaneltokalistle, nikuak otlatkatke in Moisés, itajwan okitlaatijtokaj eyi metztle. Porke okitakej nik sa tektil kuakualtzin konetl, iwan mach omomawtijkej por amo okitlakitakej tlan otlanawatij in rey. ²⁴Iwan por yen tlaneltokalistle, nikuak Moisés omotlanke weyi tlakatl, mach okinekke ma kinotzakan kej ikone de yen ichpoch in rey de Egipto. ²⁵Sino okachi kuale okinekke tlajyowis inwan ikonewan Dios, porke okimatia nik tlajtlakole

nochí tlamantle katlej kitemaka pakilistle san kanaj keski tonale. ²⁶Moisés mach okinekke mokawas itech país de Egipto para kipias nochí in rikoyotl de yon país, sino okachi kuale okinekke tlajyowis por yen Cristo, porke yej okichiaya itlaxtlawil katlej Dios satepan kimakani. ²⁷Por yen tlaneltokalistle, Moisés okiske de itech país de Egipto, iwan mach omomawtij maski ma kualani in rey. Moisés mach omosotlaj porke okimatia nik in Dios iwan oyeka maski mach owelia okitaya.

²⁸Por yen tlaneltokalistle, Moisés okichij ilwiti itoka pascua iwan otlanawatij ma tlajzelwikan ika estle itech puertajtin. Iwan ijkón, nijuak in ángel opanok itech inkalwan mach okimiktij nion se inkone tetiachka de yen tlakaj de Israel. ²⁹Iwan por yen tlaneltokalistle, in tlakaj de Israel opanokej ijtik atl katlej itoka Mar Chichiltik, kej yeskia opanokej ipan tlale wakke. Iwan nijuak in egipciós no ijkón okinekaij kichiwanij, omelsinkej iwan omikkej ompa tlatlajko atl.

³⁰Por yen tlaneltokalistle, in tlakaj de Israel okiyayawalojkej chikome buelta in weyikan de Jericó, iwan por yonik owetzke in tepamitl katlej okiyawalojtoka in weyikan de Jericó. ³¹Por yen tlaneltokalistle, in siwatl momekatij itoka Rahab, mach omikke inwan oksekimej tlakaj katlej mach okitlakitayaj Dios, porke yej kuale okinresibiroj in tlakaj de Israel katlej otlastlakotoj itech weyikan de Jericó.

³²¿Tlan okachi welis nikijtos? Mach onkaj tiempo para namechtlapowis de Gedeón, de Barac, de Sansón, de Jefté, de David, de Samuel iwan de yen profetajtin. ³³Por yen tlaneltokalistle, yejwan okintlankej oksekimej paismej, kuale otlanawatijkej ika melajkayotl, iwan okiresibirojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas. Iwan por yen tlaneltokalistle, okinkamatzakej lionmej, ³⁴okinsewijkej wejweyin tlimej iwan omomakixtijkej de mikiskej ika espada. Iwan nikuak sekimej mach okipiayaj chikawalistle, in toTajtzin Dios okinmakaya chikawalistle. Okajsiukej chikawalistle para owelikej otemagakej (okinmakakej) itech guerra iwan okintlankej in soldadojtin katlej inkontraswan. ³⁵Por yen tlaneltokalistle, in siwamej okinmitakej oksemi omoyolkuikej infamiliareswan.

Oksekimej tlaneltokakej mach okinekej okikajkej in Dios maski okinmijilpiayaj iwan okintlajyowiltiayaj asta okinmikiayaj, iwan okinmilwiayaj kinkajkawaskej tla kikawaskej de kineltokaskej in toTajtzin Dios. Yejwan okineltokakej in Dios maski okinmiktijkej, porke okinekaij kipiaskej tlan okachi kuale itech ilwikak nikuak nochtin moyolkuiskej (moyolitiskej).

³⁶Oksekimej tlaneltokakej okinpijpinatijkej iwan okinwitekej. Oksekimej okinmijilpiayaj ika kadena iwan okintzakuayaj telpiloyan. ³⁷Oksekimej tlaneltokakej okinmiktijkej ika tetl.

Oksekimej okintlajkotekej ika sierra. Oksekimej okixikojkej nikuak okintoktiayaj ma tlajtlakokan pero mach otlajtlakojkej. Oksekimej okinmiktijkej ika espada. Oksekimej tlaneltokakej onenkej nian nepa, iwan omotzotzoltiayaj san ika iewayo ichka o noso ika iewayo tentzon. Oksekimej tlaneltokakej oyekaj pobrestin, okintlajyowiltiayaj iwan okintoktiayaj miek tlamantle mach kuale.³⁸ Nochtin yonmej tokniwan okichijkej tlan kuale innawak oksekimej tlaltikpaktlakaj, pero yonmej tlaltikpaktlakaj mach intech opowia para kinpianij in yonmej tokniwan. Pero yonmej tokniwan onenkej kan tlawaki, onenkej kan tepeyoj, ochantiaj ijtit kuyoktin iwan ijtit olwastin para omotlaatiayaj de yen tlakaj mach kualtin.³⁹ Pero nochtin yejwan mach okiresibirojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas, maski in Dios okipaktij porke otlaneltokakej inawak.⁴⁰ Porke Dios yokipiaya se tlamantle katlej okachi kuale para tejwan. Para ijkón yejwan kiresibiroskej tlan kinpoloa san sekan iwan tejwan.

Ma tiktalikan totlachialis inawak Jesús

12 Nochtin yonmej tlakaj okipixkej tlaneltokalistle iwan por yonik okixikojkej tlan opanokej. Iwan nochtin yonmej axan techyawalojtokej iwan techmatiltiaj no ijkón ma tikneltokakan nik melawak tlan Dios kijta. Iwan ma tikkawakan se lado nochi tlan techtzakuilia

iwan ma tikkawakan in tlajtlakole katlej kineki techmayawis. Ma tikxikokan nochi tlan tipanoskej, para welis timotlaloskej kej yeskia timotlaloaj se karrera ipan ojtle katlej Dios otechmakak.² Ma tiktalikan totlachialis inawak Jesús. Porke Yej otechitij kenik moneki titlaneltokaskej, iwan Yej techpalewia para ma tikneltokakan nochipa. Jesús okixikoj in tlajyowilstle nikuak omikke itech krus, iwan maski oyeka sa tekitl tepinatij yon mikilistle in Yej mach okichij kuenta. Porke okimatia nik satepan de panos yon tlajyowilstle kipias miek pakilistle. Iwan por yonik axan ewatok ik iyekma de yen isiya in toTajtzin Dios.

³Por yonik, nikuak namejwan anmosotlawaskej iwan anmoyolotlamitiskej, ikuakón xikelnamikikan in Jesús. Porke Yej okixikoj in tlajyowilstle katlej okitoktijkej in tlakaj tlajtlakolejkej.

⁴Namejwan ankixikojtokej in tlajyowilstle katlej anpanotokej para amo antlajtlakoskej, pero asta axan mach akaj ya amechmiktia por yon.⁵ ¿Kox ankelnamikij namejwan tlan Dios otechilwij tejwan katlej tiikonewan? Porke itech tiotlajkuilole ijkín techilwia:

Nokone, xikchiwa kuenta
nikuak Nej nimoTeko
nimitztlajyowiltia,
iwan amo ximokuejo nikuak
nimitznajnawatia.

⁶ Porke Nej nikyekketza akin niktlasojtlia,
iwan nikintlajyowiltia nochtin katlej nikinresibiroa ma yekan nokonewan.

⁷Namejwan xikxikokan nikuak Dios amechtlajyowitzia porke amechititia nik namejwan anikonewan. ⁸Tla Dios amo onkaj akaj tetaj katlej amo ma kiyekketza ikone? ⁹Tla Dios amo amechyekketzas, ijkón ken kichiwa se tetaj, tones kijtosneki namejwan mach melawak anikonewan sino san anmichtakapiltin. ¹⁰Tinochtin otikinpixkej totajwan ixko yin tlaltikpak katlej otechyekketzkej iwan tejwan otikintlakitatej. ¹¹Tlanik kiné amo ma tiktlatakan okachi in toPapan de yen toanima para ijkón welis tikpiaskej nemilstle inawak? ¹²Totajwan de yin tlaltikpak otechyekketzkej san kanaj keski xiwitl, porke yejwan okijejyekojkej yon se kuale para tejwan. Pero Dios techyekketza para techpalewis ma tiekan tiyolchipawakej ijkón ken Yej yolchipawak. ¹³Nikuak in Dios techyekketza para ma tiekan ken Yej kineki, tejwan mach tikwelitaj sino yej techyolkokoa. Pero tla tikmokawiliskej in Dios ma techyekketza, tones tikpiaskej yolosewilistle iwan tieskej ken Dios kineki.

Moneki ma tikchiwakan kuenta tlan Dios techilwia

¹⁴Por yonik, moneki ximoyolojchikawan iwan oksemi xikitzkikan chikawalistle porke ya ansotlawakej. ¹⁵Xiwian ipan kuale ojtle, iwan tlakaj katlej intlaneltokalis ayamo chikawak, yejwan amechitaskej iwan noijki yaskej ipan yon kuale ojtle.

¹⁶Xikchiwakan de xiekan ika kuale inwan nochtin oksekimej. Iwan xiekan ika yolchipawalistle

porke tla amo se yetos ika yolchipawalistle, mach welis se kitas in toSeñor. ¹⁷Xikpiakan kuidado para ke nion se de amejwan amo ma kipolo iteiknotlamachilis in Dios. Nion se de amejwan amo ma yeto ken bierojxiwitl, porke in tlamo welis kinmijtlakos in oksekimej tokniwan. ¹⁸Xikpiakan kuidado, amakaj de amejwan ma momekati. Amakaj ma kita kej yeskia mach itlaj ipatij tlan Dios techmaka, ken Esaú okitak kej yeskia mach itlaj ipatij in tlatiochiwalistle katlej kimakanij, porke yej oyeka tekone tetiachka. Iwan yon tlatiochiwalistle katlej oyeka para yej, okinamakak san por se plato de tlakuale nikuak otiosij. ¹⁹Iwan namejwan ankimatij, nikuak Esaú okinekia kiresibiroani yon tlatiochiwalistle, ipapan mach ok okimakak. Maski sa tekitl ochokak, mach ok owelik omoyektlalij tlan yokichij.

²⁰Iwan namejwan mach anmijkuanijkej itech tepetl Sinaí katlej weli se kikitzkia ken nikuak in tlakaj de Israel omijkuanijkej itech yon tepetl, nikuak yejwan okiresibirojkej in tlanawatile de Dios. Itech yon tepetl otlikuitoka se weyi tlilt, omixtlatleyuak iwan oyeka tlatleyualotl iwan noijki oehekaya chikawak. ²¹Yejwan okikakej se chikawak tlapitzalistle iwan okikakej itlajtol in Dios. Iwan nikuak ijkón okikakej, yejwan sa tekitl omomawtijkej iwan omotlatlawtijkej mach ok ma kintlapowi. ²²Yejwan omomawtijkej nikuak Dios okinmilwij: “Tla akaj tlakatl o noso yolkatl kitzkis in

tepetl, kipia de mikis ika tetl o noso ika se lanza.”²¹ Oyeka sa tekitl temajmawtij tlan yejwan okitakej asta yen Moisés noijki okijtoj: “Sa tekitl nimomawtia asta nipapatlaka (nibibioka).”

²²Pero namejwan mach anmijkuanijkej itech yon tepetl Sinaí, sino namejwan anmijkuanijkej itech tepetl Sión kan kajki iweyikan Dios, katlej nochipa yolitok. Kijtosneki yen weyikan de Jerusalén katlej kajki ilwikak. Itech yon weyikan ompa mololoaj miekej angelestín asta mach welis se kinpoas, yejwan ompa mololoaj para kiweyikixtiaj in toTajtzin Dios ika pakilistle.

²³Noijki ompa ololitokej ikonewan Dios katlej tetiachkamej katlej intoka ya kajki ikuilitok ompa ilwikak. Namejwan ya ankatej ompa kan kajki in toTajtzin Dios, katlej kimmixkomakas (kintzonmanas) nochtin tlakaj. Noijki ompa katej inmespíritu katlej okichijkej tlan kijta itlajtol in Dios iwan ya katej chipawakej ken Dios kineki. ²⁴Namejwan ankatej ompa inawak Jesús katlej techtlajtolia inawak Dios. Jesús yen katlej otechmakak se yankuik akuerdo iwan Dios, iwan noijki katlej ika ieso otlahtzelwij para otechchipaj de totlajtlakol. Iwan ieso in Jesús okachi kuale porke techtlapoipolwia iwan amo ken ieso in Abel.

²⁵Por yonik, xikpiakan kuidado iwan moneki xikchiwakan kuenta tlan Dios amechilwia. Porke nekatej katlej mach okichijkej kuenta itlajtol in Dios nijuak

Yej okintlapowiaya nian ixko yin tlaltikpak, in Dios okintlajyowiltij. Iwan tejwan okachi techtalajyowiltis tla amo tikchiwaskej kuenta nijuak Yej technotza ika chikawak desde ilwikak.²⁶ Itech nekáj tonale, nijuak Dios okintlapowij in tlakaj de Israel, otlalolinke. Pero axan Yej ijkín kijta: “Nijuak nitlajtos, oksemi tlalolinis ixko yin tlaltikpak iwan noijki tlalolinis itech ilwikak.”²⁷ Iwan nijuak okijtoj “oksemi”, kijtosneki nochí tlan Dios okichij, nochí tlan weli molinia pojpoliwiw iwan mokawas sa yen tlan mach weli molinia.²⁸ Dios techmaka se lugar kan titlanawatiskej katlej mach welis molinis. Por yonik moneki ma tiktlaosjkamachilikan toTajtzin Dios, ma tikweyikixtikan ken Yej kipaktia, ika tetlakitalistle iwan ika nemawtile.²⁹ Porke in toTajtzin Dios Yej kej yeskia se tlilt katlej weli kichichinoa nochí tlan onkaj.

Kenik welis tikpaktiskej in Dios

13 Ma timotlaosjtlanakan nochipa se iwan oksé kej tiiknimej.² Amo xikelkawan de ankinkalotiskej ika kuale akinmej amechwaltlajpalooj amochan. Porke ya wejkawitl sekimej katlej otekalotijkej mach okimomakakej kuenta kox yen angelestín okinkalotijkej.

³Xikinmelnamikikan katlej tzaktokej telpiloyan iwan xikinpalewikan, kej yeskia namejwan noijki inwan antzaktokej. Xikinmelnamikikan katlej kintlajyowiltiaj iwan xikinpalewikan, porke namejwan

noijki ankipiaj namotlalnakayo katlej mostla wiptla no welis tlajyowis.

4 Se tlakatl iwan se siwatl katlej ya tlanamiktiltin moneki ma motlakitakan iwan amo ma momekatikan, sino moneki ma chipawkanemikan. Porke Dios kintlajyowiltis katlej momekatiq katlej tlanamiktiltin iwan katlej mach tlanamiktiltin.

5 Amo wel xikwelitakan in tomin. Xipakikan ika tlan ya ankipiaj, porke Dios kijta: "Mach keman nimitzkawas, porke Nej nochipa mowan nietos." **6** Por yonik in tejwan tiwelij tikiitaj ika nochi toyolo:

In Señor nechpalewia.

Mach nikinmiimakasi in tlakaj maski ma nechtoktikan tlan amo kuale.

7 Xikinmelnamikikan in tokniwan katlej oamechyekankej ipan iojwi in toTajtzin Dios, katlej oamechmatiltijkej itlajtol in Dios. Xikyejyekokan nochi tlan kuale tlan yejwan okichijkej nijuauk ok oyolitokaj, iwan xitlaneltokakan inawak Dios ijkón ken yejwan otlaneltokakej.

8 Jesucristo mach keman mopatla. Desde ya wejkawitl, asta axan, iwan iktlanke (ik tlami) mach keman mopatlas. **9** Amo ma amechkajkayawakan ika oksekimej tlamachtiltin katlej mach ijki tlan kiteititaj. Moneki ma timoyekketzakan ipan toyolo ika iteiknotlamachilis in Dios. Amo xikyejyekokan ke anweliskej anmoyekketzaskej inawak Dios por ankikawaskej de ankikuaskej itlaj

tlakuale. Porke yon tlamachtile mach kinpalewia akinmej ijkón kichiwaj.

10 Tejwan tikpiaj se artal iwan de ompa mach itlaj welis kikuaskej in tiopixkej katlej ok tekipanoaj itech mantajtiopan. Kijtosneki, nochtin katlej kinekiskej momakixtiskej ika itlanawatil in Moisés, mach itlaj welis kinpalewis imikilis in Cristo. **11** Ya wejkawitl in weyi tiopixke okitkia inmeso yolkamej ijtki tiopan Kan Tlixpantzin. Ompa okixpantiliaya in toTajtzin Dios yon estle para ika okintlapojpolwiaya in tlakaj, pero innakayo de yonmej yolkamej katlej okimiktiayaj okinchichinoayaj kalan de yen weyikan. **12** Ijkón noijki in Jesús otlajyowij iwan okimiktijkej kalan de yen weyikan, iwan ika ieso okinchipaj in tlakaj de intlajtlakol.

13 Por yonik tejwan noijki moneki ma tikisakan kalan para ayakmo tieskej ijtki yon weyikan ika intiotlamachtil in tlakaj de Israel. Iwan ijkón tieskej inawak Jesús. Iwan ma tikxikokan in pinawalistle ijkón ken Yej opanok. **14** Porke nian ixko yin tlaltikpak mach onkaj nion se weyikan katlej yetos iktlanke (ik tlami). Pero tejwan tikchiah se weyikan katlej satepan yetos. **15** Por yen tlan Jesucristo okichij por tejwan, moneki nochipa ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios. Yon weyikixtilistle kijtosneki yen tlamanale katlej moneki tikkmakaskej in toTajtzin Dios. Moneki kiné ma tikweyikixtikan itoka in toTajtzin Dios ika toten. **16** Amo xikelkawakan de ankichiwaskej tlan kuale iwan

xikinpalewikan oksekimej ika tlan ankipiaj. Porke nochi yon tlamanle kipaktia in toTajtzin Dios kej yeskia ankimakaj se tlamanale ika tlasojkamachilistle.

¹⁷Xikintlakitakan katlej amechyekanaj iwan xikchiwakan tlan yejwan amechnawatiaj. Porke yejwan kimonekuitlawiaj namoanima porke yejwan kimatij nik kipiaj de kitemakaskej kuenta inawak Dios. Moneki xikintlakitakan para yejwan ma tekapanokan ika pakilstle, iwan amo ika neyolkokole. Porke mach itlaj amechpalewis tla amejwan ankinyolkokoskej.

¹⁸Ximotiotzajtzilikan por yejwan. Tejwan kuale tikmatij ipan totlalnamikilis nik tikatej kuale inawak Dios, porke nochipa tiknekij tikchiwaskej nochi tlan kuale.

¹⁹Nikneki ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nej, para Dios ma nechkawili ma namechitati niman.

**Okonintlajpalojkej iwan
okonintiochijkej in
tlaneltokakej hebreos**

²⁰In Dios katlej techmaka yolosewilistle, katlej okiyolitij

in toSeñor Jesucristo satepan de omikke, in toweyi Tlajpixke de tejwan tiichkawan, katlej ika ieso okichikaj iktlanke (ik tlami) in yankuik akuerdo katlej nochipa yetos, ²¹ma amechmaka nochi tlamanle tlan kuale katlej moneki ankitekipanoltiskej para ankichiwaskej tlan Dios kineki. Iwan por medio de Jesucristo ma kichiwa itech amonemilis tlan Dios kipaktia. Ma tikweyikixtikan Cristo nochipa. Ijkón ma yeto.

²²Nokniwan, namechtlatlawtia xikresibirokan ika kuale yin amatlajkuilole katlej onamechijkuililij kanaj keski tlajtole para ika namechnajnawatia.

²³Nikneki namejwan xikmatikan nik in tokni Timoteo yokikixtijkej de kan telpiloyan, mach ok tzaktok. Iwan tla witz niman, nikwikas nikuak nias namechitati.

²⁴Xikonintlajpalakan nochtin akinmej amechyekanaj, iwan noiji amechontlajpalaoj nochtin tokniwan yolchipawakej. In tokniwan de nian país de Italia amechontlajpalaoj.

²⁵Ma Dios amechtiochiwa aminochtin. Ijkón ma yeto.

SANTIAGO ITLATITLANIL IN DIOS OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Santiago okintlajkuililij katlej xintokej itech nochi in tlaltikpak

1 Nej niSantiago, niitekipanoj in toTajzin Dios iwan toSeñor Jesucristo. Namechijkuililia yin amatlajkuibole iwan namechtlajpaloa namejwan anmajtlaktin iwan ome familias de Israel, katlej anxintokej itech nochi in tlaltikpak.

Ixtlamachilistle katlej Dios kitemaka

²Nokniwan, moneki sa tekitl xipakikan nijuak anpanoskej itlaj tlajyowilistle. ³Porke ya ankimatiж nik in Dios amechyejyekoa itech namotlaneltokalis para kitas kox melawak ankineltokaj. Para ijkón namejwan ankajsij chikawalistle para welis okachi antlaxikoskej. ⁴Iwan xikxikokan kuale para ijkón anyeskej antlakaj katlej ankipiaskej nochi ajsitok namotlaneltokalis iwan namotlalnamikilis, iwan ijkón ankipiaskej nochi tlan moneki para anyeskej ken Dios kineki.

⁵Tla akaj de amejwan kipoloa ixtlamachilistle, ma kitlajtlanili in Dios, iwan Dios kimakas. Porke Dios kineki kinmakas

mieku ixtlamachilistle akinmej kitlajtlaniliskej, iwan Dios amo techajwa nijuak tiktajtlaniliaj. Toneses tla akaj kitlajtlanilis, Dios kimakas. ⁶Pero ma kitlajtlanli ika nochi itlaneltokalis, iwan amo ma kimolwi kox kimakas o noso amo. Porke akin ijkón kimolwia, yon ken atl katlej motlatlamotla iwan kiitki in ejekatl san kanik kineki. ⁷Akin ijkón kimolwia, amo ma kiyeyeko nik in toSeñor itlaj kimakas. ⁸Porke akin kipia ome itlayeheyekol, yon mach kajki seguro nion itech itlaj de tlan kichiwa.

**In tlaneltokakej amo ma
kitlalikan inyolo itech rikoyotl**

⁹In tokni katlej pobre, ma paki porke inawak Dios sa tekitl miék ipatiж. ¹⁰Iwan tokni katlej riko, ma paki inawak Dios de ke irikojoyo mach itlaj ipatiж. Porke in riko yon ken se xochitl katlej mach wejkawa iwan waki. ¹¹Nijuak kisa in tonale iwan tlatotonia chikawak, in xiwitl waki iwan ixochio tepewi, iwan ikuakultzinyo poliwi. Noijki ijkón panos in riko ika nochi tlan kipia nijuak mikis.

**In tlaneltokakej moneki kixikoskej
nijuauk itlaj panoskej**

¹²Ma paki in tlakatl katlej kixikos nochí tlan panos, porke nijuauk kuale yokixikoj nochí, kiresibiros kej se korona in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic, katlej Dios yokijtoj kinmakas akinmej kitlasotlaj. ¹³Iwan nijuauk se tlajtlakole mitzyotilana para xikchiwa tlan amo kuale, amo xikmolwi nik yen Dios mitzyotilana para xitlajtlako. Porke in Dios mach techyoytilana para ma titlajtlakokan iwan nion Yej mach itlaj weli kiyoytilana para ma tlajtlako. ¹⁴Sino, nijuauk akaj kichiwa tlan amo kuale es porke kimokawilia ma kitlani ielewilis mach kuale. Iwan ijkón nik se wetzi ipan tlajtlakole.

¹⁵Yon elewilistle mach kuale kiyokoya (kiyolitia) in tlajtlakole. Iwan yon tlajtlakole nijuauk se yokichij, ya se miki iwan mach ok keman welis se yetos iwan Dios.

¹⁶Notetlasojkaikniwan, amo ximokajkayawan. Amo xikyejyekokan yen Dios amechyoytilana para xitlajtlakokan. ¹⁷ToTajtzin Dios katlej kajki ilwikak, okichij in tonale, in metztle iwan nochtin in sitlalitin. Yej techtliokolia iwan techmaka nochí tlan kuale.

Iwan Yej itlanex mach keman mopatla ken tonale mopapatla nijuauk kitzakuilia in mixtle. ¹⁸Yej, okimonekiltij, otitlakatkej oksemi nijuauk otikneltokakej itlajtol katlej melawak. Yej okimonekiltij tejwan achtoj ma tiekan tiikonewan de nochtin katlej satepan noijki yeskej ikonewan.

**Ma tikkakikan itlajtol in Dios iwan
ma tikchiwakan tlan techilwia**

¹⁹Por yonik, notetlasojkaikniwan, aminochtin namejwan kuale xitlakakikan nijuauk akaj amechtlapowia. Pero amo ximomachtikan san niman xitlajtowan, iwan nion amo ximomachtikan san niman xikualanikan. ²⁰Porke nijuauk se tlakatl kualani, mach itlaj weli kichiwa tlan Dios kipaktia. ²¹Ijkón kiné, xikkawakan se lado nochí tlan amo chipawak iwan nochí tlamantle mach kuale katlej ankichiwaj. Ika amoyolo yamanke xikneltokakan in kuale tlajtole katlej yomotookak ipan namoyolo, porke yon kuale tlajtole kipia poder para amechmakixtis.

²²Pero xikchiwakan tlan amechilwia in yon kuale tlajtole, iwan amo san xikkakikan. Porke akin san kikaki mokajkayawa san yej iselti. ²³Iwan tla akaj san kikaki in yon kuale tlajtole iwan amo kichiwa tlan kilwia, yon kej yeskia se tlakatl katlej motlata itech se teskatl. ²⁴Iwan satepan de tlami motlata, kikawa in teskatl, iwan niman kelkawa kenamij mota.

²⁵Pero akin kitlalia kuidado itech yon tlanawatile katlej sa tektil kuale, iwan kuale moyekketok itech yon tlanawatile, in yon tlakatl ma paki porke kichiwa tlan kilwia. Itlajtol in Dios techkawilia ma tikchiwakan tlan Yej kineki.

²⁶Tla akaj kiyeyjyekoa nik sa tektil tlaneltoka inawak Dios, pero amo motlajtolijmati de tlan kijta, inewian mokajkayawa iwan

mach melawak tlaneltoka inawak Dios.²⁷ Akin melawak tlaneltoka inawak toPapan Dios iwan amo kichiwa itlaj biero, tonses kijtosneki kinpalewia katlej iknamej iwan katlej viudajtin ika tlan kinpoloa, iwan momalwia para amo tlajtlakolchiwas ika tlan amo kuale de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak.

Amo xikintlasojtlakan san sekimej iwan oksekimej amo

2 Nokniwan, namejwan katlej ankineltokaj in toweyiSeñor Jesucristo, amo xikintlasojtlakan san sekimej iwan oksekimej amo.² Por ejemplo, tla se tlakatl kalakis tiopan kan namejwan anmololoaj iwan kitki ianiyo de oro iwan konakijtiw itzotzol katlej kuale. Iwan tla noijki kalakis se tlakatl pobre katlej konakijtiw itzotzol katlej ya tlajtlantok,³ iwan tla namejwan ankilwiskej katlej konakijtiw kuale itzotzol: “Ximotlali nian itech yin kuale siya”, iwan katlej pobre ankilwiaj: “Tej ompa ximoketo, o noso ximotlali nian ipan tlale”,⁴ tla namejwan ijkón ankichiwaj, kijtosneki ankintlasojtlaj san sekimej iwan oksekimej amo, iwan ankichiwaj ika namotlayejyekolis mach kuale.

⁵ Notetlasojkaikniwan, xikkakikan. Dios okinpejpenke katlej pobrestin de ixko yin tlaltikpak, para ma yekan rikojtin itech intlaneltokalis, iwan para kinmaxkatis in yankuik nemilistle kan Dios tlanawatia, ijkón ken Yej okijtoj kinmakas akinmej kitlasojtlaj.⁶ Pero namejwan ankinpinatiaj in pobrestin. ¿Amo yejwan in rikojtin

katlej amechtlajyowiltiaj iwan amechwikaj ika chikawak inmak in tekiwajkej?⁷ ¿Amo yejwan noijki tlajtoaj biero de itokatzin in toSeñor Jesucristo katlej ika itokatzin timotokayotiaj tikristianostin?

⁸ Ijkón kiné, tla amejwan ipan melajka ankichiwaj tlan kijta in weyi tlanawatile de Cristo katlej kijta: “Xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla”, tonses, kijtosneki ankichiwaj tlan kuale.⁹ Pero tla namejwan ankintlasojtlaj san sekimej iwan oksekimej amo, ankichiwaj tlajtlakole, iwan Dios amechtlajtlakoltis porke mach ankichiwaj tlan kijta itlanawatil.¹⁰ Tla se tlakatl kichiwa nochí tlan kijta itlanawatil in Dios, pero ixkopanoa se tlanawatile, kijtosneki tlajtlakojtok itech nochtin in tlanawatiltin.¹¹ Porke Dios okijtoj: “Amo ximomekati”, iwan noijki okijtoj: “Amo xitemikti.” Tonses, tla akaj amo momekatia pero temiktia, kijtosneki ixkopanoa in tlanawatile porke amo kichiwa tlan kijta.

¹² Namejwan nikuak itlaj ankijtoskej iwan nikuak itlaj ankichiwaskej, xikmomakakan kuenta nik in Dios amechixkomakas (omechtzonmanas) ika yon tlanawatile katlej techkawilia ma tikchiwakan tlan Dios kineki.¹³ Porke akinmej amo teiknomatkej, Dios noijki mach kinmiknomatis nikuak kinmixkomakas (kintzonmanas). Pero akinmej teiknomatkej, kisaskej kuale nikuak kinmixkomakaskej.

Tlan tikneltokaj iwan tlan tikchiwaj

¹⁴ Nokniwan, étlan kipalewia tla se tlakatl kijtos kineltoka Dios, pero

mach kichiwa tlan kineltoka? ¿Kox welis kimakixtis itlaneltokalis? Pues amo.¹⁵ Tla se tokni siwatl o noso okichtle amo kipia itzotzol iwan amo kipia tlan kikuas,¹⁶ iwan tla akaj de amejwan kilwis: “Xiwiá ika kuale, ximotlajtlakenti iwan xitlakua”, pero amo kimaka nion siera se tzotzole iwan nion siera se tlaxkale, iyón kox itlaj kipalewís de tlan kilwia?¹⁷ Ijkón noijki, tla akaj kijta kineltoka Dios pero mach kichiwa tlan kineltoka, mach itlaj ipatij kiné tlan kineltoka, yon kijtosneki miktok itlaneltokalis.

¹⁸ Pero akaj welis kijtos: “Tej tikipta tikneltoka Dios, pero nej nikchiwa tlan nikneltoka.” Iwan akin ijkón kijtos, nej nikneki nikilwis nik mach welis tinechitisit nik melawak tikneltoka Dios porke mach tikchiwa tlan tikneltoka, iwan nej nimitzitisit nik melawak nikneltoka in Dios porke nikchiwa tlan nikneltoka.¹⁹ Tej tikneltoka nik onkaj san se Dios, iwan yon kuale tlan tikneltoka. Pero xikmati nik in demoniojtin noijki kineltokaj, iwan kimakasij asta papatlakaj (bibiokaj) porke kineltokaj.²⁰ Pero tej katlej titlapoa kej yeskia tikuatlapolojtok, xikmati nik tla tejwan tikijtoskej tikneltokaj Dios iwan amo tikchiwaskej tlan technawatia, tonses kijtosneki mach melawak tikneltokaj Dios.²¹ Por yonik in Dios okijtoj nik in ya wejkawitl toweyitaj Abraham mach ok okipiaya itlaj tlajtlakole, porke Abraham okichij tlan Dios okilwij nijuauk okimaktlij ikone Isaac ipan artal.²² Tonses Abraham mach san okineltokak sino noijki

okichij tlan Dios okilwij, iwan ijkón okiteitij nik melawak kineltoka.

²³ Iwan ijkón omochij tlan kijta in tiotlajkuilole: “Abraham okineltokak in Dios, iwan ika itlaneltokalis Dios okiresibiroj kej se tlakatl katlej mach kipia tlajtlakole.” Iwan Abraham okinotzayaj amigo de Dios.

²⁴ Ijkón kiné, ya ankimatij nik in Dios kiresibiroa se tlakatl kej yeskia mach ok kipia itlaj tlajtlakole noijki por yen tlan kichiwa, iwan amo san por yen tlan kineltoka.²⁵ Iwan Dios noijki okiresibiroj in Rahab kej yeskia se siwatl katlej mach ok okipiaya tlajtlakole. Porke in Rahab, katlej oyeka momekatij, kuale okinresibiroj in tlastlakojkej iwan okinpalewíj ocholojkej, iwan okintitlanke ma wian itech oksé ojtle.²⁶ Porke tla totlalnakayo mach ok kipias toanima, mach ok tiyolitoskej. Ijkón noijki, tla tikiptaj tikneltokaj Dios iwan amo tikchiwaj tlan tikneltokaj, kijtosneki tikatej kej se mikkatl katlej mach ok weli kineltoka Dios porke yomikke.

Tonenepil

3 Nokniwan, amo san akin ma kineki yetos tlamachtij de itlajtol in Dios. Porke Dios okachi techtlajyowiltis tejwan katlej titlamachtiaj, tla amo titlamachtiaj kuale.² Kemanti tinochtin tikchiwaj tlan amo kuale. Pero tla akaj amo keman kijta itlaj tlan amo kuale, kijtosneki yon tlakatl sa tektil kuale, iwan kualti kinawatia nochí itlalnakayo.³ Nijuauk tikinkamateposotiaj in kabayojtin para ma techtlakitan, tejwan

tikinwikaj san kan tejwan tiknekij. ⁴Xikinmitakan noijki in barkojtin. Maski sa tekitl wejweyin iwan maski sa tekitl chikawak in ejekatl katlej kintopewa, in chofertin de yonmej barkojtin welij kinwikaj ika se tlamantle tzikitzin kej bolante, iwan welij kinwikaj san kan yejwan kinekij. ⁵Ijkón noijki in tonenepil. Maski tzikitzin katlej tikpixtokej itech totlalnakayo, nikuak tlajtoa weli kinkojkokoa miekej. Ken se tlitzintle weli kichichinoa se weyi kuawyoy. ⁶Iwan tonenepil yon kej se tlitl katlej tlaxotlaltia. Kajki itech totlalnakayo iwan kijta nochí tlan amo kuale tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Techijtlakoa nochí ika tlan kijta in tonenepil. Kej yeskia kixotlaltia nochí in tonemilis iwan mach weli se kisewia, kej yeskia kixotlaltia ika tlitl de tlajtlakole katlej walajtok de tliko. ⁷In tlakatl weli kimansojtilia nochí tlamantle de yolkamej, totomej, koamej, iwan yolkamej katlej katej ijtkatl, iwan asta weli kintoktia ma kichiwakan tlan yej kineki. ⁸Pero in tlakatl mach weli kimansojtilia inenepil. In nenepile sa tekitl mach kuale iwan amo keman mosewia de tlajtoa, iwan teijtlakoj kej yeskia veneno katlej temiktij. ⁹Ika tonenepil tikweiyikixtaj in toPapan Dios, iwan noijki ika tikinwikaltaj in tlakaj katlej Dios okinchij ken Yej. ¹⁰De itech se kamakte kisa tlan kuale iwan tlan amo kuale de tlan se kijta. Nokniwan, amo ijkón ma yeto. ¹¹¿Kox weli kisa de itech se ameyale atl tzopelik iwan atl chichik? ¹²Nokniwan, ¿kox weli kitlakilia tempixkistle

se igoskuawitl, o noso kox weli kitlakilia igos se uvaskuawitl? ¡Pues amo! Nimpot mach welis kisas atl tzopelik iwan atl puyek de itech se ameyale.

Katlej melawak ixtlamachilistle

¹³Tla entre namejwan onkaj se katlej momachilia kipia ixtlamachilistle iwan sa tekitl kímati, ma kiteititi kiné itech inemilis nik kichijtok tlan kuale, iwan amo ma moweyineki por tlan kichiwa. Ijkón kemaj kiteititis nik kipia ixtlamachilistle. ¹⁴Pero tla namejwan ankipiaj nexikolistle iwan ammoweyinekij, toneses amo ximoweyinekikan ika namoixtlamachilis. Porke tla ijkón ankichiwaj, kijtosneki antlakajkayawaj itech tlan melawak. ¹⁵Porke yon ixtlamachilistle mach witz de Dios, sino yon ixtlamachilistle kisa de ixko yin tlaltikpak, kisa san de yen tlakaj iwan de yen diablo. ¹⁶Porke kan onkaj nexikolistle iwan motlawelitaj se iwan oksé, toneses mach akaj moyekwika iwan onkaj nochí tlamantle katlej mach kuale. ¹⁷Pero akin kipia ixtlamachilistle katlej witz de Dios, nemi ika inemilis chipawak. Mach tenonotzke, kímati tetlasoxtla, kuale tlakatl, teiknomatke iwan kitechiwilia tlan kuale. Amo san mawiltia, iwan nion amo teixkajkayaj. ¹⁸Iwan tlakaj katlej kitookaj yolosewilistle, yonmej kipixkaskej chipawkanemilistle.

Amo ma tiekan tiikontraswan Dios

4 ¿De kanin witz nikuak anmokualaniaj iwan

ankimomagaj (onkimomakaj) entre namejwan? Yon witz de yen mach kuale amotlalewilis porke ankinekij ankipiaskej noch i tlan ankitaj, iwan namotlalnakayo kineki kipias tlan Dios mach kipaktia. ²Namejwan ankinekij itlaj, iwan komo mach anwelij ankipiaj, antemiktiaj. Anmoxikoaj de itlaj, iwan komo mach anwelij ankipiaj, ankualanij iwan antemagaj (ontemakaj). Mach ankipiaj tlan ankinekij, porke mach ankitlajtlaniliaj in Dios. ³Iwan tla ankitlajtlaniliaj, mach amechmaka porke ankitlajtlanij ika amoelawilis mach kuale. Porke ankinekij san para ika anmopaktiskej. ⁴iMelawak mach ankitlakitaj in Dios! Porke tla ankinekij ankichiwaskej ken kichiwaj in tlaltikpaktlakaj katlej mach kixmatij Dios, kijtosneki anmokuepaj kej ikontraswan Dios. Porke akin kineki kipias iyolo ken kipiaj in tlaltikpaktlakaj, kijtosneki mokuepa kej ikontra in Dios. ⁵Por yonik in tiotlajkuilole kijta: "In Espíritu Santo katlej Dios otechmakak ipan toyolo, Yej techtlasojtla iwan mach kineki akaj oksé ma tiktlasojtlakan, sino san Yej." ⁶Pero Dios ika iteiknotlamachilis techpalewia para ma tikchiwakan tlan kuale tlan Yej kineki. Por yonik in tiotlajkuilole kijta: "Dios mach kinneki katlej moweyinekij, pero ika iteiknotlamachilis kinpalewia katlej moiknomatij inawak." ⁷Por yonik kiné, ximotemaktikan (ximotemaktilikan) inawak Dios. Ximochikawakan para amo ankichiwaskej tlan kineki

in diablo, iwan ijkón yej cholos de amonawak. ⁸Ximijkuanikan inawak Dios, iwan Yej mijkuanis amonawak. Namejwan katlej antlajtlakolejkej, ximochipawakan de yen tlajtlakole katlej ankichiwaj. Iwan namejwan katlej ankinekij ankitlasojtlaskej Dios iwan noijki ankinekij ankitlasojtlaskej tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, ximoyolchipawakan. ⁹Sa tekitl ximoyolkokokan iwan xichokakan. Namowetzkalis ma mokuepa chokilistle, iwan namopakilis ma mokuepa neyolkokole.

¹⁰Ximoiknomatikan inawak Dios, iwan Yej amechweyijkatlalis.

Amitlaj ma tikijtokan tlan amo kuale de se tokni

¹¹Nokniwan, amo xikijtokan itlaj tlan amo kuale de se iwan oksé. Akin tlapoa mach kuale de se tokni o noso kitlajtlakolmamaltia, kijtosneki mach kitlakita itlanawatil in Dios katlej technawatia ma timotlasisjtlakan tinochtin. Akin ijkón kichiwa kijtosneki mach kiwelita in tlanawatile. Mach ok kichiwa tlan kijta in tlanawatile porke ya mochiwa kej jue para kijtos kox kuale o noso amo kuale itlanawatil in Dios. ¹²Pero onkaj san se katlej techmaka itlanawatil, yen toTajtzin Dios katlej Jues. Iwan Yej noijki welis techmakixtis o noso techixpolos ijtk tliko. Pero, žakin tej para tikijtos kox kuale o noso amo kuale tlan se kichiwa?

Mach tikmatij tlan tlapanos in mostla

¹³Axan, xikkakikan, namejwan katlej ijkín ankijtaj: "Axan o noso

mostla tiaskej itech nekáj weyikan o noso itech nekáj oksé weyikan, iwan ompa titlanamakaskej se xiwitl iwan tiktlaniskej tomin.”

¹⁴Iwan nion mach ankimatiij tlan tlapanos in mostla. ¿Kox ankimatiij nik ok anyolitoskej? Porke namonemilis yon kej yeskia ken mixtle katlej walmonextia iwan noijki san niman walpojpoliwi.

¹⁵Okachi kuale ijkín xikijtokan: “Tla in toSeñor kimonekiltis ok techmakatos tonemilis, tones tikchiwaskej yin tlamtante o noso tikchiwaskej nekáj oksé tlamtante.”

¹⁶Pero namejwan mach ijkón ankijtaj, sino yej anmoweyinekij, iwan anmomachiliaj kuale tlan ankichiwaj. Nochi yon namoweyinekilis mach kuale.

¹⁷Iwan tla se tlakatl kimatí tlan kuale katlej moneki kichiwas iwan amo kichiwa, tones in yon tlakatl kichiwa tlajtlakole.

Ma kikakikan katlej rikojtin

5 ¹Xikkakikan namejwan katlej anrikojtin! Xichokakan iwan xitzajtzikan por yen tlajyowilistle katlej anpanoskej. ²Namorikojyo yopalanke, iwan katlej kualemej namotzotzolwan yokuakualokej. ³Namooro iwan namoplata mach ok itlaj inpatij kej yeskia yoxawaloakej. Iwan yon kiteititia nik okachi amechtekipachoa in tomin. Namejwan anpojpolewiskej ijkón ken namotomin pojpoliwi, kej yeskia amechchichinos in tlitl, porke namotomin mach amechpalewis. Ya ankololojkej miek rikojyotl para itech nekáj sa iyakatlanka tonaltin.

⁴Xikkakikan namejwan anrikojtin. Namejwan mach ankintlaxtlawiaj namotekipanojkawan katlej ankintlakewaj ma amechpalewikan itech namomil. San ankinkajkayawaj. Pero yejwan chokaj inawak Dios. Iwan Dios katlej tlayekanke de soldadojtin de ilwikak yokinkakilij inchokilis in yonmej tekipanojkej. ⁵Nian ixko yin tlaltikpak namejwan ankipaij nochí tlan ankinekij iwan sa tekitl anmopaktiaj. Namejwan ya anmotomajkej ken yolkamej katlej yoajsik tonale para se kinmikitis. ⁶Namejwan ankintlajtlakoltiaj iwan ankinmiktiaj katlej kualtin tlakaj, iwan yejwan nion mach itlaj welij kichiwaj para mopalewiskej.

Ma timochiakan ipan yolik iwan ma timotiotzajtzilikan

⁷Por yonik, nokniwan, namejwan ximochiakan ipan yolik asta ikuak toSeñor ma wiki. Se katlej tlatoakak kichia ipan yolik kipixkas in tlakilotl, iwan kichia ipan yolik ma ajsiki in tonaltin de kiawtlaj para ma tlatlaki. Kichia in yakinika kiawatl iwan noijki kichia in kiawatl katlej satepan witz. ⁸Namejwan noijki ximochiakan ipan yolik, iwan ximoyolojchikawakan, porke ya ajsi in tonale para walmuikas in toSeñor. ⁹Nokniwan, amo ximoistlakawijtinemikan se iwan oksé, porke tla ijkón ankichijtoskej, Dios amechtlajtlakoltis. Iwan Dios katlej Jues mach ok wejkawas para witz. ¹⁰Nokniwan, in ya wejkawitl profetajtin katlej otetlapowiayaj de itlajtol in Dios, yejwan

okixikojkej nochí in tlajyowilistle tlan opanokej. Toneses namejwan noijki moneki xikxikokan tlan anpanoskej. ¹¹Porke tejwan tikmatij nik kipiaj miek pakilistle akinmej kixikoaj nochí in tlajyowilistle. Namejwan ya ankikakej kenik in Job okixikoj in tlajyowilistle tlan opanok, iwan ya ankimatij kenik in Señor okitiochij ika tlan kuale nijuak otlanke otlajyowij. Porke in toSeñor sa tekitl tetlasojtlak iwan teiknomatke.

Amo xikijtowan Dios tlachixtok

¹²Axan, nokniwan, nikpia se tlajtole katlej importante iwan nikneki namechilwis. Nijuak itlaj ankijtoskej, amo xikijtowan tlachixtok in ilwikak, o noso tlachixtok in tlaltikpak, o noso tlachixtok itlaj oksé tlamantle nijuak ankijtoskej nik melawak tlan ankijtaj. Okachi kuale nijuak ankijtoskej “Kuale kajki”, ma yeto kiné kuale kajki, iwan nijuak ankijtoskej “Amo”, ma yeto kiné amo. Para ijkón Dios amo ma amechtlajtlakolti.

Moneki ma se motiotzajtzili ika tlaneltokalistle

¹³Tla akaj de amejwan tlajyowijtok, ma motiotzajtzili inawak Dios. Tla akaj paki, ma kitlakuikili in toTajtzin Dios.
¹⁴Tla akaj mokokoa, ma kinnotza in tiopantlayekankej para ma

motiotzajtzilikan por yej, iwan ma kitlalilikán aseite ika itokatzin in toSeñor. ¹⁵Iwan namotiotzajtzilis katlej ankichiwaskej ika tlaneltokalistle kipajtis in yon kokoxke, iwan toSeñor kewaltis. Iwan tla okichij itlaj tlajtlakole, in Dios kitlapojpolwis. ¹⁶Por yonik, xikmokuitikan namotlajtlakol se iwan oksé, iwan ximotiotzajtzilikan se iwan oksé para xipajtikan. Se katlej yolchipawak nijuak motiotzajtzilia ika nochí iyolo, itiotzajtzilis sa tekitl kipia poder iwan weli kichiwa miek tlamantle. ¹⁷In profeta Elías oyeka se tlakatl noijki ken tejwan. Iwan nijuak omotiotzajtzilij ika nochí iyolo para amo ma kiawi, tones mach ok okiawik ixko yin tlaltikpak eyi xiwitl iwan tlajko. ¹⁸Iwan satepan oksemi omotiotzajtzilij para ma kiawi, iwan oksemi okiawik ixko yin tlaltikpak iwan otlakke miek tlakilotl.

¹⁹Nokniwan, tla akaj tokni kikawa iojwi in Dios katlej melawak, ikuakón moneki akaj de amejwan ma kipalewi ma mokuepa oksemi inawak Dios. ²⁰Iwan akin kipalewis ma mokuepa inawak Dios se katlej nemí itech iojwi mach kuale, kijtosneki kimakixtilia ianima de itech tlajtlakolej de yen mikilistle. Iwan nijuak akaj ijkón kichiwa, ikuakón toTajtzin Dios tetlapojpolwia de miek tlajtlakole.

SAN PEDRO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

**Pedro okintlajkuililij in tokniwan
tlaneltokakej katlej xintocej
itech oksekimej paismej**

1 Nej niPedro, niitlatitlanil
in toSeñor Jesucristo.

Namechtlajkuililia namejwan
katlej ankajtejkej amochan iwan
anyajkej anmochantitoj intech
oksekimej paismej de Ponto, de
Galacia, de Capadocia, de Asia
iwan de itech país de Bitinia.

2 Dios oamechpejpenke desde ya
wejkawitl iwan okimatia nik se
tonale namejwan ankineltokanij
in toSeñor Jesucristo para ijkón
anyeskej ikonewan Dios. Iwan
por yonik in Espíritu Santo
oamechyolchipaj ika ieso in
toSeñor Jesucristo para xiwelikan
xiktlakitakan. Ma Dios kipia weyi
iteiknotlamachilis amonawak iwan
ma amechmaka yolosewilistle.

**Tonemilis katlej tikpiaj
inawak Jesucristo**

3 Ma tikweyikixtikan toTajtzin
Dios katlej iPapan toSeñor
Jesucristo. Porke toTajtzin Dios

okipixke weyi iteiknotlamachilis
towan iwan otechmakak yankuik
nemilistle inawak Jesucristo katlej
Yej okiyolitij satepan de omikke.
Iwan por yonik axan tejwan tikchiah
tlan satepan techmakas. **4** Porke
ompa ilwikak techpialijtok tlan Yej
yokijtoj techmakas, katlej mach
palanis iwan nion mach ijtlakawis,
iwan nion mach pojpoliwis ken
xochitl nikuak piliwi. **5** Iwan komo
namejwan ankipiaj tlaneltokalistle
inawak Dios, por yonik in Yej
amechmonekuitlawijtos ika ipoder.
Iwan nikuak ajsis in sa iyakatlanka
tonale, ikuakón Yej amechititis
kenik amechmakixtis.

6 Por yonik moneki sa tekitl
xipakikan, maski ok antlajyowiskej
mieb tlamtante de neyolkokole
kanaj ok keski tonale. **7** Iwan ijkón
ken nikuak in tlakaj kiyeyekoj
in oro ijtk tlitl para kipiaskej in
oro katlej sa tekitl kuale, toTajtzin
Dios no ijkón kichiwa towan.
Yej kitekawilia ma tipanokan
tlajyowilistle para kiyeyekos
totlaneltokalis para kitas kox
melawak kuale tikneltokaj. Iwan

nijuak kiyejyekoa totlaneltokalis, yon okachi ipatij iwan amo ken oro katlej ajsi tonale tlami. Toneses, tla tejwan melawak kuale tikneltokaj in toSeñor Jesucristo, in toTajtzin Dios Yej techweyikixtis, techweyimatis iwan techpialis tetlakitalistle nijuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi.

⁸Namejwan ankitlasojtlaj in toSeñor Jesucristo maski mach keman ankitaj. Maski namejwan axan mach ankitaj, namejwan ankineltokaj, iwan sa tekitl anpaki. Iwan yon pakilistle sa tekitl weyi katlej ankipiaj ipan amoyolo ke asta mach anwelij ankitaj ika tlajtole.

⁹Namejwan ankipiaj pakilistle porke Dios kimakixtia namoanima ijkón ken Yej okijtoj kichiwas tla amejwan ankineltokaskej.

¹⁰Ya wejkawitl in profetajtin okikuilojkej kenik in Dios kipias weyi iteiknotlamachilis towan, pero yejwan mach okimomakakej kuenta tlan okikuilojkej. Yejwan okimomachtijkej tlan okikuilojkej porke okinekiaj kimatiskej kenik in Dios techmakixtis. ¹¹Cristo iEspíritu oyeka intech in profetajtin, iwan okinmakak tlalnamikilistle para ma kijkuijukan tlan Cristo panoani de yen tlajyowilistle. Iwan noijki okikuilojkej kenik in Cristo satepan kipiani weyi tlanawatijkayotl. Yejwan okinekiaj kimatiskej akin yon tlakatl katlej ijkón tlajyowiani iwan keman ijkón tlapanoani. ¹²Pero Dios okichij ma kimomakakan kuenta ke tlan okikuilojkej mach para yen tlakajtin katlej oyekaj itech yon tiempo. Sino okikuilojkej

para yen tejwan katlej axan tikkakij itlajtol in Dios para ma tikmomakakan kuenta. Iwan katlej oamechmatiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia, oamechmatiltijkej ika ipoder in Espíritu Santo katlej Dios okualtitlanke de ilwikak. Iwan tlan namejwan oamechmatiltijkej kijtosneki yen yon tlajtole katlej ya wejkawitl okikuilojkej in profetajtin. Iwan onkaj sekin tlamantle ke asta yen angelestин kinej kimomakaskej kuenta nochi tlan Dios techilwia de yen Cristo.

Dios kineki ma tichipawkanemikan

¹³Por yonik, xikyektlalikan namotlalnamikilis para ankichiwaskej tlan kuale.

Xikchiakan ika nochi amoyolo tlan Dios ika iteiknotlamachilis amechmakas nijuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi.

¹⁴Moneki xiktlakitan Dios porke namejwan anikonewan. Ayakmo xitlajtlakakan ika namotlalnakayo ken achtoj ankichiwayaj nijuak ayamo ankixmatiay itlajtol in Dios. ¹⁵Sino, moneki ke nochi tlan ankichiwaskej xikchiwakan ika amoyolo chipawak, ijkón ken Dios Yej yolchipawak katlej oamechnotzke para xiekan anikonewan. ¹⁶In tiotlajkuilole ijkín kijta: “Namejwan xiekan anyolchipawakej porke Nej niyolchipawak.”

¹⁷Tla amejwan ankilwiaj “Papan” in toTajtzin Dios nijuak ankinotzaj, in yon kuale kajki, pero moneki nochipa xiktlakitan asta ikuak anmikiskej de

ixko yin tlaltikpak, porke Yej mach kinchichikotlasotblas in tlakaj nikuak tlaixkomakas (tlatzonmanas). Yej kinmixkomakas nochtin tlakaj katlej kichiwaj tlan kuale iwan katlej kichiwaj tlan amo kuale.¹⁸ Namejwan ankimatiij nik mach itlaj ipatij in nemilistle katlej achtoj ankipiayaj. In ya wejkawitl namoweyitajwan no ijkón oyekaj, iwan yejwan oamechititijkej ijkón xikchiwakan. Pero Dios oamechmakixtij de itech yon nemilistle katlej mach itlaj ipatij. Yej okitlaxtlaj para oamechmakixtij iwan mach okitlaxtlaj ika oro o noso ika plata katlej ajsi tonale tlami.¹⁹ Sino okitlaxtlaj ika ieso in toSeñor Jesucristo nikuak omikke, iwan yon ieso sa tekitl patíoj. Ya wejkawitl in tlakaj okimikiayaj se ichkatzin katlej sa tekitl kuale iwan chipawak para okimakayaj in toTajtzin Dios kej se tlamanale, Cristo no ijkón omikke por tejwan maski mach okipixke nion se tlajtlakole.²⁰ Ya wejkawitl desde ikuak ayamo oyeka in tlaltikpak, in toTajtzin Dios desde ikuakón okipejjpenke in Cristo para ma miki por amejwan iwan ijkón welis amechmakixtis itech yinmej tonaltin porke Yej sa tekitl amechtlasotla.²¹ Iwan por yen tlan Cristo okichij, namejwan ankineltokaj in Dios katlej okiyolitij in Cristo satepan de omikke, iwan satepan okimakak weyi tlanawatijkayotl. Iwan ijkón axan namejwan ankitaliaj nochti namotlaneltokalis inawak Dios iwan ankichiaj se tonale anyeskej inawak.

²² Axan namejwan ya anyolchipawakej porke ankineltokakej itlajtol in Dios katlej melawak, iwan ijkón axan welis ankintlasotlaskej in tokniwan. Por yonik moneki sa tekitl ximotlasotlakan se iwan oksé ika nochti amoyolo.²³ Namejwan ya antlakatkej oksemi, pero amo antlakatkej oksemi de intech amotajwan katlej ajsi tonale mikij, sino namejwan antlakatkej itech itlajtol in Dios katlej amechmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic. Porke itlajtol in Dios yolitok iwan yetos iktlanke (ik tlami).²⁴ In tiotlajkuilole ijkín kijta:

Nochtin tlaltikpaktlakaj katej ken xiwitl porke mach wejkawaj.

Iwan nochti tlan kipiaj in tlaltikpaktlakaj yon ken xochitl katlej ajsi tonale piliwi.

In xiwitl waki iwan ixochio tepewi.

²⁵ Pero itlajtol in Dios yetos iktlanke (ik tlami).

Iwan yin itlajtol in Dios yen katlej namejwan ya ankikakej.

2 Por yonik, xikkawakan se lado nochti tlan amo kuale iwan ayakmo keman xtlakajkayawan, ayakmo xiekan anteixkajkayajkej, ayakmo intech ximoxikokan in oksekimej, iwan ayakmo xiekan antlajtoltlatlalijkej.² Ijkón ken selikkonemej kinekij leche para ika moskaltiaj, namejwan noijki xiknekikan itlajtol in Dios katlej melawak para ika ximoskaltikan iwan ika ximomakixtikan.

³ Namejwan ya ankimomakakej

kuenta nik in Dios sa tekitl kuale tlakatl.

Cristo kajki kej se tetl katlej yolitok

⁴Ximijkuanikan, kiné, inawak in toSeñor Jesucristo katlej kajki kej se tetl katlej kipia nemilistle. In tlakaj mach okinekej iwan okitlalijkej se lado, pero yon tetl yen katlej Dios okipejpenke. Yon tetl para Dios sa tekitl patíoj iwan sa tekitl kuale.

⁵Iwan tejwan titlaneltokakej katlej tikpiaj yankuik nemilistle noijklík tikitaj ken temej katlej Dios ika kichiwa se tiopan katlej mach mota. Iwan namejwan ankitekipanoaj in Dios itech yon tiopan kej antiopixkej anyolchipawakej, iwan ankimakaj in toTajtzin Dios namonemilis kej se tlamanale katlej kipaktia porke namejwan ankineltokaj in Jesucristo. ⁶Por yonik in tiotlajkuilole noijklík kijta:

Xikitakan, Nej niktlalia itech weyikan de Sión se tetl katlej Nej onikpejpenke, katlej okachi kichikajtos notiopan, iwan katlej sa tekitl patíoj.

Iwan akin tlaneltokas inawak yon tetl mach keman mopenatis.

⁷Para tejwan katlej tikneltokaj tikitaj in yon tetl nik sa tekitl patíoj. Pero in tlakaj katlej amo kineltokaj, mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:
In tetl katlej in kalchijkej mach okinekej,
omochij yen tetl katlej okachi kichikajtos in kale.

⁸Iwan noijklík mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:
Se tetl katlej ika motepotlamiskej, se tetl katlej kinmayawis.

Yejwan motepotlamiaj iwan mopolaoj porke mach kineltokaj itlajtol in Dios. Dios ijkón yokitlalij ma panokan.

Katlej iaxkawan Dios

⁹Pero namejwan Dios oamechpejpenke para xipowikan itech ipueblo, namejwan antiopixkej de yen toRey. Namejwan ankatej kej se pueblo de tlaneltokakej yolchipawakej katlej iaxkawan Dios. Dios oamechpejpenke para xiktematiltikan tlan kuale katlej Dios kichiwa. Yej oamechnotzke para xikisakan de ijtek tlatleyualotl iwan xikalakikan ijtek tlanextle katlej sa tekitl kuakualtzin.

¹⁰Achtoj namejwan mach anpowiaj itech ipueblo in Dios, pero axan ya anpowij itech ipueblo. Achtoj namejwan mach akaj oamechiknomatia, pero axan Dios yoamechiknomatke.

Xiekan para ankitekipanoskej in toTajtzin Dios

¹¹Notetlasojaikaikniwan, namejwan ankimati jiknikin nik anpowij ompha ilwikak maski axan san anpanokoj kanaj keski tonale ixko yin tlaltikpak. Por yonik, namechtlatlawtia xikkawakan se lado tlan amo kuale tlan kiyotilana namotlalnakayo katlej kineki kijtlakos namoanima.

¹²Xichipawkanemikan inmixpan tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Iwan maski yejwan ma tlapoakan de amejwan iwan ma kijtowan mach ankuaultin, yejwan kitaskej tlan kuale katlej ankichiwaj, iwan ijkón yejwan welis kiweyikixtiskej in

toTajtzin Dios nikuak Yej witz para kinmixkomakas (kintzonmanas).

¹³Xikintlakitakan nochtin in tlatlanawatijkej katlej in tlakaj kintlaliaj ixko yin tlaltikpak porke toTajtzin Dios ijkón kineki ma tikintlakitakan. Xiktlakitakan in weyi tlanawatij rey, porke yej kipia okachi weyi tlanawatijkayotl ke oksekimej. ¹⁴Iwan noijki moneki xikintlakitakan in gobernadortin tekiwajkej, katlej in rey kintlalia para ma kintlajyowiltikan katlej kichiwaj tlan amo kuale, o noso para ma kinweyimatican katlej kichiwaj tlan kuale. ¹⁵Porke Dios kineki ma tikchiwakan tlan kuale, para ijkón katlej mach tlalnamikilisejkej amo ma techistlakawikan de itlaj tlamantle katlej yejwan mach kimatij.

¹⁶Namejwan Dios yoamechmakixtij de imak in Amo Kuale Tlakatl, pero amo ok xitlajtlakokan maski ya anmomakixtijkej. Sino xiktekipanokan toTajtzin Dios porke Yej oamechkoj para xiekan iaxkawan. ¹⁷Moneki xikintlakitakan nochtin tlakaj. Xikintlasojtlakan nochtin tokniwan, xikimakasikan toTajtzin Dios, iwan xiktlakitakan katlej okachi weyi tlanawatij rey.

Ma tikxikokan in tlajyowilistle ken Cristo okixikoj

¹⁸Namejwan antlakaj katlej oamechkojkej, moneki xikintlakitakan namotekowan iwan xikchiwakan tlan yejwan amechnawatijaj. Tla namotekowan kuale inyelis o noso amo kuale

inyelis, namejwan xikintlakitakan.

¹⁹Tla anpanoskej tlajyowilistle iwan ankixikoskej, maski mach ankichiwaj tlan amo kuale, in Dios amechtiochiwas porke namejwan ankinekij ankichiwaskej tlan Yej kineki. ²⁰Pero tla amejwan amechtlajyowiltaj porke ankichiwaj tlan amo kuale, toneses mach se amechweyikixtis tla ankixikoskej in tekokojkayotl. Pero tla ankichiwaskej tlan kuale iwan ankixikoskej in tlajyowilistle, toneses Dios amechtiochiwas. ²¹Dios oamechnotzke namejwan para xikxikokan yon tlajyowilistle porke Cristo noijki otlajyowij por amejwan, iwan oamechmakak se ejemplo para noijki xikxikokan ijkón ken Yej okixikoj. ²²Yej mach okichij nion se tlajtlakole, iwan nion mach keman akaj okikajkayaj ika itlajtol. ²³Nikuak okiwiwikaltiayaj in Cristo, in Yej mach itlaj okinnankiliaya. Nikuak okitlajyowiltiayaj, Yej mach okinmajmawtiaya itlaj kintoktis, sino nochí okikawayá imak toTajtzin Dios katlej nochipa tlaixkomaka (tlatzonmana) ken moneki. ²⁴Iwan Cristo okitlaxtlaj in totlajtlakol itech itlalnakayo nikuak omikke itech krus. Para ijkón tejwan welis tikkawaskej in tlajtlakole iwan welis tikpiaskej in tonemilis chipawak ken Dios kineki. Cristo okioxjolejkej itech itlalnakayo para tejwan otipajtikej de yen tlajtlakole, kijtosneki Cristo omikke para otechmakixtij de itech tlajtlakole. ²⁵Tejwan achtoj otinemaij kej ichkamej nikuak mopolojtinemij, pero axan

yotimokuepkej inawak toSeñor katlej kajki kej toTlajpixke iwan kej toTlamonekuitlawij de toanima.

**Kenik moneki yeskej
katlej tlanamiktilitn**

3 Ijkón noijki, namejwan katlej ansiwamej katlej anmokichwajkej, moneki xikinkawilikan namookichwan yejwan ma amechyekanakan. Ijkón tla akaj se de amejwan kipia iokich katlej amo kineltoka itlajtol in Dios, iwan kitas isiwa kichiwa tlan kuale iwan tetlakitak, toneses iokich welis kineltokas itlajtol in Dios maski isiwa amo ma kitlapowi. ²Porke yej kimomakas kuenta nik melawak chipawkanemi isiwa iwan melawak tetlakitak. ³Namejwan ansiwamej nijuak anmochijchiwaskej, amo xikyektlalikan namotzonkal para ika anmoweyinekiskej, amo ximochijchiwakan ika oro, o noso ika amotzotzol patíoj. ⁴Sino xiekan ankualtin tlakaj iwan xiekan anpasensiajtin, iwan ijkón ankipiaskej amochijchikayo katlej mach keman tlamis, iwan yen yon katlej okachi ipatij inawak Dios. ⁵Porke ya wejkawitl ijkón nik omochijchiwayaj in siwamej yolchipawakej. Yejwan okitlaliayaj nochí intlaneltokalis inawak Dios iwan okinkawiliayaj inmokichwan ma kinyekanakan. ⁶Ijkón ken Sara noijki okitlakitak in Abraham katlej oyeka iokich iwan okinotzaya “tataj”. Iwan namejwan welis anyeskej kej anteichpokawan de Sara tla ankichiwaskej tlan kuale ken yej okichij, iwan ijkón mach anmomawtiskej de itlaj.

⁷Ijkón noijki namejwan tlakajtin katlej ansiwajekej, moneki xiekan ika kuale inwan namosiwawan, iwan xikmomakakan kuenta nik in siwamej mach chijchikawakej ken namejwan anmokichtin. Moneki xikintlakitakan namosiwawan, porke Dios ika iteiknotlamachilis noijki kinmaka in siwamej yankuik nemilistle kej se tlatliokolile ijkón ken namejwan amechmaka. Tla ijkón ankichiwaskej, toneses mach itlaj kitzakuilis namotiotzajtzilis para amechnankilis in toTajtzin Dios.

**Tlakajtin katlej tlajyowiaj
porke kichiwaj tlan kuale**

⁸Iwan axan nikneki namechilwis yin tlajtole. Aminochtin xikpiakan san se namotlalnamikilis. Tla namokniwan pakij o noso moyolkokoaj, namejwan noijki xipakikan o noso ximoyolkokokan ken yejwan. Xikintlasoijtlakan amokniwan, xiteknomatikan iwan xiekan ankualtin tlakaj. ⁹Tla akaj amechtotkia itlaj mach kuale, amo xikkuepaltikan. Tla akaj amechilwia san tlan amo, namejwan amitlaj xikilwikan. Sino moneki xiktlajtlanilikan in Dios ma kintiochiwa, iwan tla amejwan ijkón ankichiwaskej, toneses in Dios amechtiochiwas. ¹⁰In tiotlajkuilole kijta:

Akin kineki yetos ika kuale
iwan kineki kipias pakilstle,
moneki ayakmo ma kijto tlan
amo kuale
iwan ayakmo keman ma
tlakajkayawa.

¹¹Moneki kikawas se lado tlan
amo kuale, iwan ma kichiwa
tlan kuale.

Moneki ma kitemo de kenik yetos ika kuale inwan oksekimej, iwan yen yon ma kitemojo nochipa.

¹² Porke toTajtzin Dios kinmonekuitlawia katlej kichiwaj tlan kuale iwan kinkakilia intiotzajtzilis. Pero Dios mach kinwelita katlej kichiwaj tlan amo kuale.

¹³ Tla amejwan ankichiwaskej tlan kuale, tones mach akaj mixewis amechtoktis itlaj mach kuale. ¹⁴ Iwan maski in tlakaj ma amechtlajyowiltikan por ankichiwaj tlan kuale, namejwan xipakikan. Namejwan amo xikinmiimakasikan iwan nion amo ximomawtikan. ¹⁵ Sino moneki xiktlakitakan in Cristo ipan namoyolo porke yen namoTeko. Tla akaj amechtlajtlanis tlanik ankineltokaj in Cristo iwan tlanik ammochiaj inawak, namejwan xikmatikan kenik ankinnankiliskej, pero xikinnankilikan ika kuale amoyolo iwan ika tetlakitalistle.

¹⁶ Xichipawkanemikan para ma chipato namotlalnamikilis. Iwan katlej tlapoaj mach kuale de amejwan pinawaskej porke nochtin kimatiskej nik namejwan ankichiwaj tlan kuale porke antlaneltokaj inawak Cristo. ¹⁷ Tla namejwan antlajyowiskej por ankichiwaj tlan kuale, tones xitlajyowikan kiné, tla Dios ijkón kimonekiltis. Pero tla namejwan antlajyowiskej por ankichiwaj tlan amo kuale, tones yon kemaj mach kuale kaj.

¹⁸ Porke Cristo noijki otlajyowij iwan omikke san se buelta iwan

okitlaxtlaj in totlajtlakol. Yej mach oyeka tlajtlakolej pero Yej omikke por tejwan katlej titlajtlakolejkej para techwikas inawak Dios. Iwan maski in tlakaj okimiktijkej itlalnakayo, Yej omoyolkuik ika iEspíritu. ¹⁹ Iwan ika iEspíritu in Jesucristo oyáj iwan okinmatiltij de itlajtol in espíritus katlej axan tzaktekej kan Dios okintlalij ma tzaktokan, ²⁰ katlej ya wejkawitl mach okineltokakej in toTajtzin Dios. Dios okipixke pasensia iwan okinchixtoca miek tonale para ma moyolkuepakan mientras Noé okichiwaya in weyi barko. Iwan yon barko okimmakixtij san chikueyi tlakaj de ijtk atl. ²¹ Iwan nekáj atl axan tejwan noijki techmakixtia, porke nikuak timokuateekiaj tikteititiaj nik ya tikpiaj yankuik nemilistle porke Cristo omoyolkuik. Pero amo timokuateekiaj para ma chipawi totlalnakayo, sino para ma techmakixti de totlajtlakol iwan ijkón welis timijkuaniskej inawak Dios ika totlalnamikilis chipawak. ²² Iwan Jesucristo oyáj para ilwikak iwan ompa kajki ik iyekma in toTajtzin Dios. In toSeñor Jesucristo kinnawatia nochtin angelestín, iwan nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, iwan nochtin katlej kipiaj poder.

Tla tikneltokaj in Cristo moneki noijki titlajyowiskej

4 Cristo otlajyowij itech itlalnakayo nikuak omikke, iwan por yonik in tejwan noijki moneki amo ma tikimakasikan nikuak titlajyowiskej por Yej. Porke akin tlajyowia itech itlalnakayo

kijtosneki yokikaj in tlajtlakole,
²para ayakmo kichiwas tlan kineki itlalnakayo. Sino kineki kichiwas tlan Dios kineki asta ikuak mikis de ixko yin tlaltikpak. ³Namejwan ankichijkej miek tlajtlakole nikuak anyekaj ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Achtoj namejwan anmomekatiyaj iwan ankichiwayaj miek tlamantle mach kuale katlej okinekia namotlalnakayo. Namejwan antlawanayaj, anmopaktiayaj biero itech ilwimej asta ankuawtzajtziaj, ankichiwayaj ilwitl para antlawanaskej, iwan ankinweyikixtiyaj namosantojwan katlej Dios mach kineki ma se kinweyikixti. ⁴Iwan axan katlej mach kixmatij Dios, mach kimomakaj kuenta tlanik mach ok inwan anmoneloaj para ankichiwaskej tlan amo kuale ken yejwan kichiwaj, iwan por yonik amechpojpoaj. ⁵Pero yejwan kipia de kitemakaskej kuenta inawak Cristo de tlan kichijtokej. Porke in Cristo ya mochixtok para kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj katlej axan yolitokej iwan noijki katlej yomikkej. ⁶Por yonik, in kuale tlajtole katlej temakixtia, noijki okinmatiltijkej katlej yomikkej. Iwan maski yejwan yomikkej ijkón ken mikij nochtin tlaltikpaktlakaj, iwan tla yejwan okineltokakej tlajtol in Dios, tonses inmespíritu kipias nemilistle ijkón ken Dios kipia.

⁷Ya ajsi tonale para tlamic in tlaltikpak. Iwan por yonik moneki namejwan xikpiakan kuale namotlalnamikilis iwan xikixkawikan (ximomelikaj)

ximotiotzajtzilikan inawak Dios. ⁸Iwan tlan okachi moneki xikchiwakan yen ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin kitlasojtla ikni, weli kitlapojpolwia maski ma tlajtlako miek buelta inawak. ⁹Xikinkalotikan amokniwan katlej amechontlajpalaoaj itech amochan iwan amo xikintlatzotzokatilikan. ¹⁰Dios otechmakak tlalamantle poder kada se de tejwan para ma tiwelikan ma titekipanokan inawak Dios. Moneki kiné xiktekipanoltikan yon poder para ika xikintekichiwilikan oksekimej. Iwan ijkón namejwan anyeskej kuale antekipanokej porke ankimatij kenik ankitekipanoltiskej in poder katlej Dios oamechmakak kada se de amejwan ika iteiknotlamachilis. ¹¹Tla akaj de amejwan tlapoa de tlajtol in Dios, ma tlapoa kiné kej yeskia yen Dios tlapoa. Tla akaj kinpalewia oksekimej, ma kinpalewi kiné ika noch i chikawalis katlej Dios kimaka. Nochi tlan ankichiwaskej ma yeto para ika ankiweyikixtiskej in toTajtzin Dios porke namejwan ankineltokaj in toSeñor Jesucristo, katlej kipia imawisotlanex iwan kipia ipoder nochipa.

Tlajyowilistle katlej tipanoaj

¹²Notetlasojkaikniwan, amo ma amechmajmawti nikuak anpanoskej tlajyowilistle. Amo ximomawtikan porke Dios ijkón nik amechyejyekos para kitas kox melawak antlaneltokaj. Amo ankijtoskej tlanik ijkón anpanoaj. ¹³Sino moneki sa tekitl xipakikan porke antlajyowiaj

ijkón ken Cristo otlajyowij, iwan ijkón namejwan noijki sa tekitl anpakiskej nikuak Yej walmonextis ika imawisotlanex.¹⁴ Tla sekimej amechilwiaj itlaj tlajtole biero porke ankineltokaj in Cristo, namejwan sa tekitl xipakikan. Porke iEspíritu in toTajzin Dios kajki amotech ika imawisotlanex. Yewan tlapoaj biero de Dios, pero namewan ankiweyikixtiaj.¹⁵ Tla namejwan antemiktiaj, antlachtekij, ankichiwaj tlan amo kuale o noso anmokalakiaj kan amo amechtokaroa, tonses moneki antlajywiskej iwan ma amechpijpinatikan.¹⁶ Pero tla akaj de amejwan tlajyowia por kineltoka in Cristo, amo ma pinawa. Sino moneki ma motlasojkamati inawak Dios porke kikawilia ma tlajyowi por kineltoka in Cristo.

¹⁷ Yoajsik tonale para Dios kimixkomakas (kintzonmanas) nochtin tlaltikpaktlakaj. Achtos techixkomakas tejwan katlej tiikonewan. Iwan tla yen tejwan achtos techixkomakas katlej tikneltokaj Dios, tonses ēkenamij panoskej nekatej katlej mach kineltokaj itlajtol in Dios katlej temakixtia?¹⁸ In tiotlajkuilole kijta:

Tla ika miek trabajo
momakixtiaj katlej kualtin
tlakaj,
tonses ēkenamij nik
momakixtiskej nekatej katlej
mach kualtin iwan tentokej
de tlajtlakole?

¹⁹ Ijkón kiné, tla Dios kimonekiltia namejwan xitlajywikan, xikseguirokan xikchijtowan tlan kuale iwan moneki ximotemaktikan

(ximotemaktikan) inawak Dios katlej otechchij iwan katlej nochipa kichiwa tlan kijta.

Xikinmonekuitlawikan ikonewan Dios

5 Axan nikneki namechilwis se tlajtole namejwan katlej ankatej kej antlayekankej de tiopan. Nej noijki nikaj kej nitlayekanke ken namejwan. Nej onikitak nikuak in Cristo otlajyowij iwan omikke. Iwan nej noijki nikresibiros tlan nechtokaroa itech nekáj tonale nikuak walmonextis imawisotlanex in Dios.² Namechtlatlawtia xikinmonekuitlawikan ikonewan Dios katlej Yej oamechinmaktilij, xikinmonekuitlawikan ijkón ken se tlajpixke kinmonekuitlawia ichkawan. Xikinmonekuitlawikan ika kuale amoyolo. Amo xikyejyekakan akaj amechafuersajtia xikchiwakan yon tekitl, nion amo xikchiwakan porke ankinékij ankitlaniskej tomin. Sino xikinmonekuitlawikan ika pakilistle, ijkón ken Dios kineki.³ Amo xikinnawatikan ika chikawak ikonewan Dios katlej Yej oamechinmaktilij, nion amo xikchiwakan kej yeskia antekomej. Sino namejwan xiekan amejemplojtin para yejwan no ijkón ma kichiwakan.⁴ Iwan nikuak walmonextis in toweyi Tlajpixke de nochtin tlajpixkej, Yej amechmakas se korona katlej kipia imawisotlanex katlej mach keman ijtlakawis.

⁵ Noijki namejwan katlej antelpokamej, nikneki xikchiwakan tlan amechnawatiaj in tlayekankej

de tiopan. Iwan aminochtin ximotlakitakan se iwan oksé ika kuale amoyolo, porke itech tiotlajkuilole kijta:

Dios mach kinneki katlej moweyinekij,
pero Dios kipia weyi
iteiknotlamachilis para katlej
mach moweyinekij.

⁶Tla namejwan annoiknomatiskej inawak Dios katlej kipia weyi ipoder, ajsis tonale Yej amechweyikixtis. ⁷Xikilwikan toTajtzin Dios nochti tlan amechtekipachoa iwan xiktalikan ipan imatzin, porke Yej nochipa amechmonekuitlawia.

⁸Xikpiakan kuale namotlalnamikilis iwan ximotlachilijtowan, porke in diablo namokontra kineki amechixpolos. In diablo nemi kej se lión tekuani katlej tzajtzitinemi kitemojtinemi akin kikuas. ⁹Amo xikkawilikan ma amechtlani in diablo iwan ximoyekketokan itech namotlaneltokalis.

Namejwan xikmatikan ke oksekimej tokniwan tlaneltokakej katlej katej ixko yin tlaltikpak noijki panoaj tlajyowilistle ken namejwan. ¹⁰Iwan nijuak ya antlajyowijkej kanaj keski tonale, in toTajtzin Dios kichiwas namejwan xiekan sa tekitl ankuaultin itech nochti tlamantle. Kichiwas xiekan anchijchikawakej iwan kichiwas

kuale ximoyekketokan inawak, para amo keman xiwetzikan de itech namotlaneltokalis. Dios ika iteiknotlamachilis otechnotzke para ma tikpiakan parte itech imawisotlanex katlej yetos iktlanke (ik tlami), porke tisetitokej san se iwan Jesucristo. ¹¹Nochipa ma kipia imawisotlanex iwan ipoder. Ijkón ma yeto.

Pedro okonintlajpaloj in tokniwan

¹²Onamechijkulij kanaj keski tlajtlolle itech yin amatlajkuilole, katlej namechtitlanilia iwan tokni Silvano katlej sa tekitl kineltoka in toTajtzin Dios. Iwan itech yin amatlajkuilole namechnajnawatia iwan namechmatiltia nik in Dios sa tekitl kipia weyi iteiknotlamachilis towan ijkón ken namejwan ya ankimatij. Ximelajkanemikan itech iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios.

¹³In tokniwan tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Babilonia amechontlajpaloj. ToTajtzin Dios noijki okinpejpenke in yonmej tokniwan ijkón ken namejwan noijki oamechpejpenke. Noijki amechontlajpaloa in Marcos katlej kajki kej nokone inawak Dios. ¹⁴Ximotlajpalokan ika tlasojtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki.

Xiekán ika yolosewilistle aminochtin namejwan katlej anpowij inawak Jesucristo. Ijkón ma yeto.

SAN PEDRO ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

**Pedro okonintlajkuililij
in tlaneltokakej**

1 Nej niSimón Pedro, nitekipanoj iwan nitlatitlanile de Jesucristo. Namechtlajkuililia namejwan katlej ankipiaj namotlaneltokalis katlej sa tekitl miek ipatij ijkón ken tejwan tikpiaj. Namejwan ankipiaj yon tlaneltokalistle porke in toDios Jesucristo katlej toTemakixtij, Yej kichiwa tlan kuale ken moneki.
2 ToTajtzin Dios ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak iwan ma amechmaka yolosewilistle nochipa porke ya ankixmatiwej nochí tonale in toTajtzin Dios iwan toSeñor Jesús.

Dios techmaka nochí tlan moneki para kuale ma tiekan inawak

3 Cristo ika weyi ipoder techmaka nochí tlan moneki para ika ma timopanoltikan iwan para okachi ma timotemaktikan (timotemaktilikan) inawak Dios. Nochi tlan moneki tejwan tikpiaj porke tikixmatij in Cristo Jesús.

Yej otechnotzke ika imawisotlanex iwan ika ipoder. **4** Iwan ika yon poder, in Dios techmaka tlan yotechkakitij katlej sa tekitl weyi iwan miek ipatij. Iwan techmakixtia de itech tlan amo kuale katlej in tlaltikpaktlakaj kichijtinemij ika inmelewilis mach kuale. Iwan techmaka se yankuik nemilistle ijkón ken Dios inemilis porke ijkón otechkakitij techmakas. **5** Por yonik, xikchiwakan de amo san xitlaneltokakan, sino noijki xikchiwakan tlan kuale itech namonemilis. Iwan amo san xikchiwakan tlan kuale itech namonemilis, sino noijki moneki xikmatikan tlanon Dios kineki. **6** Iwan amo san xikmatikan tlanon Dios kineki, sino noijki xikmatikan xikmoxikoltikan para amo antlajtlakoskej. Iwan amo san xikmoxikoltikan para amo antlajtlakoskej, sino noijki xikmatikan xikxikokan tlan anpanoaj. Iwan amo san xikmatikan xikxikokan, sino noijki ximotemaktikan (ximotemaktilikan) okachi

inawak Dios. ⁷Iwan amo san ximotemaktikan inawak Dios, sino noijki xikmochiwilikan tlan kuale se iwan oksé kej anmiknimej inawak Dios. Iwan amo san yon, sino noijki ximotlasojtlakan.

⁸Tla namejwan ankichiwaskej iwan ammoskaltiskej okachi itech yon tlamantle, tones toTajtzin Dios amechtekimakas itech itekiw para namonemilis ma serbiro. Iwan ijkón mach yetos san tekitl ankixmatij in toSeñor Jesucristo. ⁹Pero akin amo kichiwa yon tlamantle, kajki kej yeskia mach tlachia o noso mach yektlachia, iwan yokelkaj nik in Dios yokichipaj de itlajtlakol katlej achtoj okichiwaya. ¹⁰Nokniwan, Dios oamechnotzke iwan oamechpejpenke. Iwan por yonik ximochijchikawan de xinemikan ijkón ken nej yonamechilwij, iwan tla namejwan ijkón ankichiwaskej, mach ok keman anwetziskej itech tlajtlakole. ¹¹Iwan toSeñor Jesucristo katlej toTemakixtij, Yej amechtlatlapolis ompa ilwikak iwan amechresibiros ika pakilstle nikuak ompa anmajsitiwej kan Yej tlanawatijtos nochipa.

¹²Por yonik nochipa namechelnamiktis yon tlamantle, maski namejwan ya ankimatij iwan ya anmoyekketokej itech itlajtol in Dios katlej melawak. ¹³Nej nikyejyekoa nik moneki namechelnamiktijtos in yon tlamantle mientras ok nikaj ixko yin tlaltikpak, para amo xikelkawan. ¹⁴Nej nikmati nik ya ajsi tonale para nimikis porke ijkón yonechmatiltij in toSeñor Jesucristo. ¹⁵Pero nikchiwas asta kan

niwelis para ke satepan de ikuak yonimikke, namejwan amo keman xikelkawan nochi yon tlamantle katlej yonamechilwij.

Pedro iwan oksekimej tlakaj okitakej imawisotlanex in Cristo

¹⁶Nikuak otamechtlapowijkej de ipoder in toSeñor Jesucristo iwan de yej nikuak witz oksemi, mach otamechkajkayajkej kej yeskia otamechilwijkej se kuento, sino nej iwan oksekimej tlakaj otikitakej imawisotlanex ika toixtololowan.

¹⁷Tejwan otikkakej nikuak toPapan Dios okiweyikixtij iwan okitak ika tetlakitalistle iKone Jesucristo desde ilwikak, iwan Dios okijtoj ika se tlajtole kuakualtzin: “Yin yen notlasojKone, katlej inawak nipaki.”

¹⁸Tejwan tonewian otikkakej yon tlajtole katlej omokakke de ilwikak, porke tejwan otiekaj iwan toSeñor Jesús ipan nekáj tepetl tlatiochiwaloj.

¹⁹Tejwan tikpiaj tlan okikuilojkej in profetajtin katlej moneki itech timokitziskej. Iwan namejwan moneki kuale xikmomakakan kuenta tlan yejwan okikuilojkej. Iwan ijkón tlan yejwan okijtojkej yetos ken tlanextle katlej tlawia ijtil tlatleyualotl asta ikuak walanesi. Iwan sitlale katlej kisa kualkan witz para amechtlawilis ipan namoyolo. ²⁰Pero moneki xikmatikan ke nochi tlan okikuilojkej in profetajtin, mach okiske de itech itlayeheyekol akaj tlakatl iwan nion mach tkmomakaj kuenta ika totlayeheyekol. ²¹Porke in profetajtin mach okikuilojkej yon tlajtole san por yejwan

okiyejyekojkej, sino in yonmej tlakaj yolchipawakej otlajtojkej de itlajtol in Dios tlan Espíritu Santo okinmilwiaya ma kijtowan.

Tlamachtijkej katlej tekajkayajkej (Judas 4-13)

2 Ya wejkawitl entre yejwan tlakaj de Israel oyekaj profetajtin tekajkayajkej, iwan entre namejwan noijki yeskej tlamachtijkej tekajkayajkej. Tlamachtiskej ichtaka de tlan amo melawak iwan nocthin akinmej kineltokaskej, moixpoloskej. Iwan yonmej tlamachtijkej asta kijtoskej nik mach melawak in Jesucristo okinkoj ika ieso nikuak omikke itech krus. Pero Dios san niman kinmixpolos porke yejwan innewian kimotetemiliaj yon tlajtlakole. ²Miekej kichiwaskej tlan yejwan kinmachtiskej tlan mach kuale. Iwan por yonik miekej tlakaj tlapoaskej biero de iwjwi in toTajzin Dios katlej melawak. ³Yonmej tlamachtijkej tekajkayajkej kinekiskej namotomin, iwan por yonik amechkajkayawaskej ika tlajtole katlej mach melawak. Pero Dios ya kinpialijtok se lugar desde ya wejkawitl kan yejwan tlajyowiskej iwan mach welis mopalewiskej nikuak ajsis ora.

⁴Dios mach okintlapojpolwij in angelestin katlej otlajtlakojkej, sino okintlamotlak ijtilk tliko iwan ompa okintzakke ijtilk tlatleyualotl, iwan ompa mochiah asta nekáj tonale nikuak in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas). ⁵Iwan Dios noijki mach okintlapojpolwij in tlakaj katlej oyekaj ya wejkawitl, sino

okititlanke se tlamawisolkiawatl inpan nocthin tlakaj katlej mach kualtin. Iwan Dios okimakixtij san yen Noé iwan oksekimej chikomen tlakajtin, porke Noé okitematiltiayaj kenik se welis yetos chipawak inawak Dios. ⁶Dios noijki okintlajyowiltij in tlakajtin mach kualtin katlej ochantiaj itech weyikan de Sodoma iwan itech weyikan de Gomorra, iwan okinmixpoloj ika tlilti iwan omokaj sa puro tlkonextle. Dios ijkón okichij para kinmakas se ejemplo in tlakaj katlej satepan mach kinekiskej kineltokaskej in Dios. ⁷Pero Dios okimakixtij in Lot katlej oyeka kuale tlakatl, katlej sa tekitl omotekipachoaya por yen tlakaj mach kualtin katlej okichiwayaj san tlan okinekia intlalnakayo. ⁸Porke in Lot katlej oyeka kuale tlakatl, ochantia inwan yonmej tlakaj mach kualtin, iwan yej okitaya iwan okikakia nochí tlan amo kuale tlan yejwan okichiwayaj. Iwan por yonik in Lot sa tekitl omoyolkokoaya ipan iyolo chipawak nochí tonale. ⁹Por yonik tkmomakaj kuenta nik in Dios kimati kenik kinmakixtis in tlakaj katlej motemaktiaj (motemaktiliaj) inawak para ke in Amo Kuale Tlakatl amo ma kintokti ma tlajtlakokan. Iwan Dios kimati kenamij kintlalis se lado in tlakaj katlej mach kualtin asta ikuak ajsis ora para kinmixkomakas (kintzonmanas) iwan kintlajyowiltis.

¹⁰Pero Dios okachi kintlajyowiltis in tlakaj katlej mach kualtin katlej kichiwayaj miek tlamatle biero ika intlalnakayo iwan amo kitlakitaj itlanawatil in Dios. Yonmej

tlamachtijkej tekajkayajkej mach kimatij tlakakij iwan kichiwaj san tlan yejwan kinekij, iwan mach momawtiaj de kinwikaltiaj in espíritus katlej kipiaj miek tlanawatijkayotl itech ilwikak.

¹¹ Pero in angelestint, katlej katej ixpan toTajtzin Dios, maski kipiaj okachi miek chikawalistle iwan poder, mach siera mixewiaj tlapoaj biero de yen espíritus katlej kipiaj miek tlanawatijkayotl.

¹² Pero yonmej tlamachtijkej tekajkayajkej katej kej yolkamej katlej mach kipiaj intlalnamikilis. Porke in yolkamej mach kimatij kiyeyekoaj tlan kichiwaj, yejwan sanwel katej para se kinkitzis iwan se kinmiktis. In yonmej tlamachtijkej tekajkayajkej tlapoaj biero de tlan yejwan mach kimomakaj kuenta, iwan por yonik yejwan noijki mikiskej ken yolkamej. ¹³ Yejwan kintlajyowiltiaj in oksekimej iwan por yonik in Dios noijki kintlajyowiltis in yejwan. Yejwan maski tonayan mopaktiaj itech tlajtlakole katlej kinmaka pakilstle. Sa tekitl tepinatij tlan kichiwaj iwan biero motaj nikuak yawij itech namoilwiw, yejwan tlakuaj amowan kej yeskia kualtin tlakaj pero pakij porke amechkajkayawaj.

¹⁴ Yejwan nikuak kitaj se siwatlniman pewa kixelewiaj. Mach keman kikawaj de tlajtlakoaj. Yejwan kinkajkayawaj katlej mach ya kuale kineltokaj Dios para ma tlajtlakokan noijki ken yejwan. Kiwelitaj tomin iwan kimatij kenik kimoaxkatiskej tlan amo inmaxka. In yonmej tlakaj katlej ijkón

kichiwaj sa tekitl tlajyowiskej ijtk tliko. ¹⁵ Yejwan yomopolijkej porke okikajkej in kuale ojtle. Kichiwaj ijkón ken okichij in Balaam ikone in Beor, katlej ya wejkawitl okiwelitaya kitlanis tomin ika tlan amo kuale. ¹⁶ Iwan iburra in Balaam otlahto iwan okajwak por itlajtlakol, maski in burrojtin mach tlajtoaj. Pero in Dios okitoktij ma tlajto in burra ijkón ken tejwan titlajtoaj, iwan okilwij nik mach kuale tlan kichiwa. Iwan mach okikawilij ma kichiwaj tlan yej okinekia kichiwani ika ilokojo.

¹⁷ Yonmej tekajkayajkej katej ken atekaltin katlej mach kipiaj atl, iwan noijki katej ken mixtle katlej mach kipia atl iwan kitki in ejekatl. Dios kintlalis in yonmej tekajkayajkej kan sa tekitl tlatleyua iwan ompa yeskej iktlanke (ik tlami). ¹⁸ Yejwan moweyinekij nikuak tlapoaj maski mach itlaj ipatij tlan kijtaj. Tlakajkayawaj iwan kintlatlalwiaj in tlakaj katlej ika miek trabajo yokikajkej in tlajtlakole. Kintlatlalwiaj para ma kichiwakan tlan amo kuale tlan kielewiaj intlalnakayo iwan kintlatlalwiaj ma kichijtinemikan oksekint tlajtlakole. ¹⁹ Yejwan kijtaj welis kinmakixtskej in oksekimej para amo ma ilpitokan itech tlan amo kuale, pero mach welis porke yejwan noijki ilpitokej ijtk tlajtlakole. Porke tla se tlakatl mach weli kikawa itlaj tlajtlakole, tonses in yon tlajtlakole kijtosneki kinawatijtok in yon tlakatl. ²⁰ Tla yejwan omomakixtskej de itech tlan amo kuale katlej kichiwaj in tlaltikpaktlakaj nikuak okixmatkej

in toSeñor Jesucristo toTemakixtij, iwan satepan oksemi omokuepkej iwan oksemi opéj kichijtinemij in yon tlajtlakole, tonses kijtosneki mokuepaj okachi tlajtlakolejkej iwan amo ken achtoj. ²¹ Porke okachi kuale yetoskia tla amo kixmatinij in kuale ojtle de toTajtzin Dios. Porke sa tekitl tlajtlakole tla ya kixmatij in kuale ojtle iwan satepan kikawaj iwan ayakmo kineltokaj itlanawatil in Dios katlej chipawak. ²² Porke itech yejwan melawak mochiwa in tlajtole katlej kijta: “In itzkuintle oksemi kikua itlakuepal. In pitzotl maski ma kaltikan, oksemi kalaki ijtit akuitlatl.”

ToSeñor Jesucristo witz oksemi

3 Notetlasojkaikniwan, yin yen ya ipan ojpa amatlajkuilole katlej namechikuililia. Iwan itech san ken omen amatlajkuiloltin nikneki namechonyolojchikawas namejwan katlej ankipaj kuale namotlalnamikilis iwan namechelnamiktis de tlan ya ankimatij. ² Porke nikneki xikelnamikikan tlan ya wejkawitl okijtojkej in profetajtin yolchipawakej. Iwan noijki xikelnamikikan de tlan toSeñor toTemakixtij otechnawatij tejwan katlej tiitlatitlanilwan iwan satepan tejwan noijki otamechilwijkej.

³ Nikneki kuale xikmatikan yin tlan namechilwis. Itech sa iyakatlanka tonaltin yeskej tlakaj katlej san ika wetzkaskej de noch iwan kichiwaskej tlan amo kuale de tlan kineki intlalnakayo. ⁴ Iwan

amechilwiskej: “Namejwan ankijtaj nik in Cristo okijtoj witz oksemi. ¿Kanin kaj kiné? In ya wejkawitl toweyitajwan yomikkej, iwan nochi kajki ken achtoj desde ikuak omochij in tlaltikpak.” ⁵ Pero yejwan mach kinekj kimomakaskej kuenta tlan Dios okichij, porke ya wejkawitl ika itlajtol okichij in ilwikak iwan tlaltikpak. In tlaltikpak opankiske itech atl, iwan Dios okiseladojkixtij in atl para ma yelo in tlaltikpak. ⁶ Satepan, in tlaltikpak oapachiwik iwan oixpolikej nochtin tlaltikpaktlakaj ika se tlamawisolkiawatil. ⁷ Pero in ilwikak iwan tlaltikpak katlej axan katej ika itlajtol in Dios kinkajtok para kinpojpolos ika tlitl. Dios kinkajtok asta ma ajsi nekáj tonale nijuak kinmixkomakas in tlaltikpaktlakaj iwan kinmixpolos in tlakaj katlej mach tlaneltokakej.

⁸ Noijki, notetlasojkaikniwan, amo xikelkawan yin tlan namechilwis. ToTajtzin Dios para Yej se tonale kej yeskia se mil xiwitl, iwan se mil xiwitl kej yeskia se tonale. ⁹ ToTajtzin Dios mach yokelkaj para kichiwas tlan yotechilwij, ken sekimej kijtaj, sino Yej ok kinmakatok ok kanaj keski tonale para ma moyolkuepakan in tlajtlakolejkej. Dios mach kineki ma mopolon se tlaltikpaktlakatl.

¹⁰ Pero itech nekáj tonale nijuak witz in toSeñor, witz ijkón ken nijuak se ichtekke mach akaj kimiati keman witz. Ikuakón ilwikak pojpoliwis ika se tlatikuinalistle chikawak, iwan nochi tlan onkaj itech, tlatlas ika tlitl. In tlaltikpak iwan nochi

tlamantle katlej okichijkej in tlakaj itech, nochi pojpoliwis ika tlitl.

¹¹Iwan como ya ankimatij nik in Dios ijkón nik kipojpolos nochi tlan onkaj, toneses moneki okachi xicipawkanemikan iwan okachi ximotemaktikan (ximotemaktilikan) inawak Dios.

¹²Xikchiakan nekáj tonale nijuak witz in toTajtzin Dios. Iwan xikchiwakan nochi ken Dios kineki para niman ma ajsi in yon tonale iwan ayakmo ma wejkawa. Itech nekáj tonale in ilwikak tlatas ika tlitl iwan nochi tlan onkaj itech patis porke yetos sa tekitl totonik.

¹³Pero tejwan tikchiaj tlan Dios yotechilwij, tikchiaj se yankuik ilwikak iwan se yankuik tlaltikpak kan nochtin kichiwaskej tlan Dios kineki.

¹⁴Por yonik, notetlasojkaikniwan, mientras ankichiadj ma pano yon tlamantle, xikchiwakan de amo antlajtlakoskej para amo amechistlakawiskej de itlaj ixpan Dios. Xiekan ika kuale se iwan oksé para ijkón Dios pakis amonawak nijuak Yej witz.

¹⁵Iwan xikmatikan nik in toSeñor mach ya ejko porke Yej ok kichia

ma momakixtikan in tlakaj de intlajtlakol. In totetlasojkaikni Pablo noijki yoamechtlajkuililij de yin tlamantle ika ixtlamachilistle katlej Dios okimakak.

¹⁶Itech kada se iamatlajkuilol yej yoamechtlapowij de yon tlamantle, maski sekin sa tekitl owij para se kimomakas kuenta, iwan sekimej katlej amo momachtiaj itlajtol in Dios iwan amo moyekketokej itech intlaneltokalis, kipatljaj itlajtol in Pablo iwan noijki kipatljaj oksekin tlajtole katlej kajki itech tiotlajkuilole. Iwan ijkón yejwan innewian mopoloaj iktlanke (ik tlami).

¹⁷Por yonik, notetlasojkaikniwan, como ya ankimatij yon tlamantle, moneki ximotlachilikan iwan amo xikinkawilikan nekatej tlamachtijkej mach kualtin ma amechkajkayawan ika intlamachtil iwan amo xikpolokan namotlaneltokalis.

¹⁸Sino namejwan moneki okachi xikixmatikan in toSeñor Jesucristo toTemakixtij, iwan ximoskaltikan okachi itech itlasojtlalis. Moneki ma tikweyikixtikan axan iwan nochipa. Ijkón ma yeto.

SAN JUAN ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

In tlajtole katlej kitemaka nemilstle

1 Jesucristo katlej noijki tiktokayotiaj Tlajtole katlej kitemaka nemilstle, Yej yoyeka desde ikuak ayamo oyeka nochi tlan onkaj. Tejwan otikkakej iwan otikitakej ika toixtololowan tlan okichij. Tejwan otikyekitakej iwan otikitzkijkej ika toma. **2** Yon nemilstle Dios otechnextilij, porke omochij Tlakatl. Iwan tejwan otikitakej yon Tlakatl iwan yotamechtlapowijkej de Yej. Axan, tejwan tamechtlapowiaj de yon nemilstle katlej mach keman tlamic, iwan yon nemilstle yoyeka iwan toPapan Dios, iwan satepan otechnextilij nikuak ovalaj ixko yin tlaltikpak. **3** Tamechtlapowiaj, kiné, de tlan otikitakej iwan de tlan otikkakej, para namejwan xisetitokan towan, ijkón ken tejwan melawak tisetitokej iwan toPapan Dios iwan iKone Jesucristo. **4** Iwan axan tamechijkuililiaj yin tlajtole para xikpiakan miek pakilistle.

Dios yen tlanextle

5 In tlamachtile katlej Jesucristo otechmachtij iwan katlej tamechmatiltiaj namejwan yen

yin: toTajtzin Dios yen tlanextle, iwan mach onkaj itlaj tlatleyualotl itech Yej. **6** Tla tikijtaj tisetitokej iwan Dios, pero ok tikatej ijtik tlatleyualotl de ipan tlajtlakole, toneses mach melawak tlan tikijtaj iwan mach tikchijtokej tlan melawak. **7** Pero tla tinemij itech tlanextle, ken Dios kajki itech tlanextle, toneses kijtosneki tisetitokej se iwan oksé, iwan ieso in Jesucristo, iKone in Dios, techchipawa de nochi tlajtlakole.

8 Tla tikijtaj mach tikpiaj tlajtlakole, toneses san tejwan timokajkayawaj iwan mach tikpiaj ipan toyolo tlan melawak. **9** Tla tkmokuitiskej inawak Dios nochi totlajtlakol, Dios techtlapojpolwis, iwan techchipawas de nochi tlan amo kuale. Porke Dios kichiwa tlan kijta iwan welis tiktaliskej totlaneltokalis inawak. **10** Tla tikijtaj amo keman tikchiwaj tlajtlakole, toneses kijtosneki tikchiwaj kej yeskia in Dios tekajkayaj, iwan itlajtol amo kajki ipan toyolo.

Cristo yen techtlahtolia inawak Dios

2 Nokonetzitzinwan,
namechijkuililiaj yin tlamantle

para amo xitlajtlakokan. Pero tla akaj tlajtlakoa, xikmatikan nik tikpiaj se totepalewij katlej techpalewis inawak Dios para techtlapojpolwis. Totepalewij yen Jesucristo katlej kichiwa tlan kuale. ²Yej okitlaxtlaj in totlajtlakol nikuak omikke itech krus para omoyolosewij in toTajtzin Dios de totlajtlakolwan. Iwan amo san de yen tejwan totlajtlakol okitlaxtlaj, sino nojki de nochtin in tlaltikpaktlakaj.

³Tla tikchiwaj tlan techilwia in toTajtzin Dios, toneses tikmatij nik tikixmatij. ⁴Pero tla akaj kijta kixmati Dios iwan amo kichiwa tlan kilwia, toneses in yon san tekajkayaj iwan amo kipia ipan iyolo tlan melawak. ⁵Pero katlej kichiwa tlan Dios kijta, kijtosneki melawak nik kitlasojtla in Dios por noch iwan kichiwa. Iwan ijkón nik tikmatij nik melawak tisetitokej inawak Dios. ⁶Akin kijta kajki setitok iwan Dios, moneki nemis ken Jesucristo onenke.

Se yankuik tlanawatile

⁷Nokniwan, mach namechijkuiilia se yankuik tlanawatile, sino san yen ya wejkawitl tlanawatile katlej ya ankikaktiwitezj iwan ya ankipaj desde ikuak ankineltokakej in Cristo. ⁸Pero yin tlan namechijkuiilia mochiwa kej se yankuik tlanawatile, porke Cristo okijtoj iwan okichij yon tlanawatile iwan axan namejwan nojki ankichiwaj tlan kijta. Tikmatij nik in yin tlanawatile melawak porke nikuak tikchiwaj yin yankuik

tlanawatile, de timotlasojtlaskej se iwan oksé, in tlatleyualotl de tonemilis pojpolitiw iwan tlanextle de yankuik tonemilis itech Cristo techtlawilijtiw.

⁹Tla akaj kijta nemi itech tlanextle, pero kikokolia ikni, kijtosneki ok nemi ijtit tlatleyualotl.

¹⁰Akin kitlasojtla ikni, kijtosneki nemi itech tlanextle, iwan mach itlaj welis kitoktis ma wetzi ipan tlajtlakole. ¹¹Pero akin kikokolia ikni, kijtosneki nemi iwan kajki ijtit tlatleyualotl, iwan mach kimati kanin yawi, porke in tlatleyualotl yokixtzajtzakke.

¹²Nokonetzitzinwan, namechtajkuililia namejwan porke Dios yoamechtlapojpolwij de amotlajtlakol porke Cristo omikke por amejwan. ¹³Tetajmej, namechtajkuililia namejwan porke ya ankixmatkej in Cristo katlej yoyeka desde ikuak opejke noch iwan onkaj. Telpokamej, namechtajkuililia namejwan porke ya ankitlankej in diablo.

Nokonetzitzinwan, namechtajkuililia namejwan porke ya ankixmatkej in toPapan Dios.

¹⁴Namechtajkuililia namejwan, tetajmej, porke ya ankixmatkej katlej yoyeka desde ikuak opejke noch iwan onkaj. Namechtajkuililia nojki namejwan telpokamej, porke anchijchikawakej iwan ya ankineltokakej itlajtol in Dios ipan namoyolo, iwan porke ya ankitlankej in diablo.

¹⁵Amo xikchiwakan ken tlan kichiwaj in tlajtlakolejkej, nion amo xikixelewikan tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Tla akaj kichiwa

ken tlan kichiwaj in tlajtlakolejkej iwan kixelevia tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, kijtosneki mach kitlasojtla in toPapan Dios.

¹⁶Porke ixko yin tlaltikpak in tlakaj kinekij kichiwaskej tlan kipaktia intlalnakayo, kinekij kimoaxkatiskej nochi tlan kitaj, iwan moweyinekij por nochi tlan kipiaj. Nochi yin tlamantle mach witz de toPapan Dios, sino de ixko yin tlaltikpak. ¹⁷Pero nochi yin tlaltikpak san panos ika nochi tlan amo kuale tlan yejwan kineki kichiwaskej, pero akin kichiwa tlan Dios kineki yolitos iktlanke (ik tlami).

Katlej melawak iwan katlej mach melawak

¹⁸Nokonetzitzinwan, ya tikatej itech sa iyakatlanka tonaltin. Namejwan ya ankikakej nik witz in tlakatl katlej kinekis kipojpolos tlan kichiwa in Cristo. Iwan yomonextijkej miekej katlej axan ya kinekij kipojpoloskej tlan kichiwa in Cristo. Por yonik tikmatij nik tikatej itech sa iyakatlanka tonaltin. ¹⁹Yejwan omoxelokej de tejwan, pero tikmatij nik mach melawak oyekaj de tejwan, porke tla yenij de tejwan, tones mokawanij towan. Pero yejwan omoxelokej de tejwan, para ma mota nik mach nochtin powij towan.

²⁰Pero Cristo katlej yolchipawak oamechmakak iEspíritu Santo, iwan por yonik aminochtin namejwan ankimatij nik itlajtol in Dios melawak. ²¹Namechtlaikuililia kiné, mach por amo ankimatij nik itlajtol in Dios melawak, sino

porke ankimatij. Iwan namejwan ankimatij nik itech itlajtol in Dios mach onkaj itlaj tlan amo melawak.

²²¿Akin yon tekajkayaj? In tekajkayaj yen katlej kijta ke Jesúz amo yen Cristo katlej Dios okipejpenke para techmakixtis. Yen yon katlej kineki kipojpolos tlan kichiwa in Cristo, porke mach kineltoka in toPapan Dios iwan mach kineltoka iKone. ²³Nochtin akinmej kijtaj ke Jesucristo mach yen iKone in Dios, tones mach kipiaj ipan inyolo in Dios kej inPapan. Pero akinmej kijtaj ke Jesucristo yen iKone in Dios, tones noijki kipiaj ipan inyolo in Dios kej inPapan.

²⁴Por yonik, ma mokawa ipan namoyolo itlajtol in Dios katlej ankikakej desde ijkua ankineltokakej in Cristo. Iwan tla itlajtol in Dios mokawa ipan namoyolo, tones namejwan anyeskej iwan iKone in toTajtzin Dios iwan noijki anyeskej iwan toPapan Dios. ²⁵Iwan Jesucristo yokijtoj nik techmakas in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

²⁶Namechijklilia nochi in yin para xikmatikan nik in sekimej kinekij amechkajkayawaskej. ²⁷Pero namejwan ankipiaj in Espíritu Santo katlej Jesucristo oamechmakak. Iwan ijkón mach ok moneki ok akaj ma amechmachtí, porke iEspíritu toTajtzin Dios amechmachtia nochi tlamantle. Iwan nochi tlan amechmachtia melawak, porke Yej mach tlakajkayawa. Ijkón kiné, xiekan inawak Cristo ijkón ken namechmachtia in Espíritu Santo.

²⁸Axan kiné, nokonetzitzinwan, nochipa xisetitokan iwan Cristo, para ijkón tikpiaskej konfiansa níkuak Yej witz, iwan mach tipinawaskej iyakapan níkuak Yej onkisaki. ²⁹Namejwan ya ankimatiј nik in Jesucristo Yej kichiwa tlan kuale, iwan nochtin in tlakaj katlej kichiwaj tlan kuale, yejwan tekonewan de Dios.

Tejwan titekonewan de Dios

3 Xikmomakakan kuenta kech amo techtlasojtlá in toPapan Dios, asta technotza tiikonewan, iwan melawak nik tiikonewan. Por yonik in tlaltikpaktlakaj katlej mach ikonewan in Dios, mach welij kimomakaj kuenta akin tejwan, porke yejwan mach kixmatij Dios porke mach kimomakaj kuenta akin Jesúš. ²Notetlasojkaikniwan, tejwan ya titekonewan de Dios. Iwan asta axan mach ya tikmatij kenik tieskej satepan ompa ilwikak. Pero tikmatij ke níkuak witz in Cristo, tieskej ken Yej, porke tikitasej ken Yej kajki. ³Iwan nochtin akinmej kichiaj yeskej ken Cristo, kipia de mochipajtoskej itech innemilis, ijkón ken Cristo inemilis chipawak.

⁴Nochtin akinmej tlajtlakoaj kijtosneki kixpanawiaj itlanawatil in Dios. Porke tlajtlakole níkuak se kixpanawiaj itlanawatil in Dios. ⁵Namejwan ya ankimatiј nik in Jesucristo ovalaj ixko yin tlaltikpak para techkixtilis in totlajtlakol, iwan ankimatiј nik in Yej mach itlaj tlajtlakole kipia. ⁶Ijkón kiné, nochtin akinmej nemij inawak Cristo mach tlajtlakoaj. Pero nochtin akinmej nemij ipan

tlajtlakole, mach kimatij akin Cristo iwan nion mach kixmatij ipan inyolo. ⁷Nokonetzitzinwan, amakaj ma amechkajkayawa. Akin kichiwa tlan kuale, kijtosneki kuale tlakatl ijkón ken Cristo Yej kuale tlakatl. ⁸Pero akin kichijtinemi tlajtlakole, yon iaxka in diablo, porke in diablo kichijtiwitz tlajtlakole desde ijkua opéj in tlaltikpak. Iwan por yonik ovalaj ixko yin tlaltikpak iKone in Dios para kipojpolos tlan kichiwa in diablo.

⁹Se katlej tekone de Dios mach ok kichijtinemi tlajtlakole, porke ya kipia yankuik nemilistle katlej Dios okimakak, iwan por yonik mach ok kichiwa tlajtlakole, iwan porke yotlakatke inawak Dios. ¹⁰Ijkón nik welis ankimatiskej akinmej tekonewan de Dios iwan akinmej tekonewan de diablo. Tla akaj mach kichiwa tlan kuale ken Dios kineki o noso mach kitlasojtlá ikni, kijtosneki mach tekone de Dios.

Ma timotlasojtlakan se iwan oksé

¹¹Namejwan ya ankikaktiwitzej desde ijkua ankineltokakej in Cristo nik moneki timotlasojtlaskej se iwan oksé. ¹²Amo ma tikchiwakan ken Caín okichij, katlej oyeka tekone de diablo, iwan okimiktij ikni. ¿Iwan por tlanik okimiktij? Porke in Caín okichiwaya tlan amo kuale, iwan ikni okichiwaya tlan kuale.

¹³Nokniwan, amo ximotlajtlachialtikan (ximomajmawtikan) tla amechkokoliaj in tlaltikpaktlakaj katlej mach kixmatij Dios. ¹⁴Tejwan otiekaj kej timikkamej, iwan axan

yotikiskej de itech yon mikilistle iwan yotipanokej itech se yankuik nemilistle. Tikmatij nik tikatej itech se yankuik nemilistle porke tikintlasojojtaj in tokniwan. Akin amo kitlasojojta ikni, kijtosneki ok miktok. ¹⁵Akin kikokolia ikni kijtosneki temiktij, iwan namejwan ankimatij se katlej temiktij mach kipia nemilistle katlej mach keman tlamis. Yon nemilistle mach kipia ipan iyolo.

¹⁶Tikmatij tlanon kijtosneki in tlasojojtlalistle. Tikmatij porke Cristo otechtlasojojtak nikuak omikke por tejwan. Iwan axan tejwan noijke moneki timotlasojojtlaskej iwan tikinpalewiskej in tokniwan maski ma techmiktikan por yejwan.

¹⁷Iwan tla se katlej kimopialia iwan mach keman itlaj kipoloa, iwan kita se ikni mach kipia tlan ika mopanoltis, iwan mach kineki itlaj kitliokolis, kijtosneki mach kipia tlasojojtlalistle de Dios ipan iyolo. ¹⁸Nokonetzitzinwan, amo san ma tikitokan nik tikintlasojojtaj in tokniwan, sino moneki ma tikinchiwilikan tlan kuale para ma mota nik melawak tikintlasojojtaj.

Ma timoyolojchikajtowan inawak Dios

¹⁹Tla ijkón tikintlasojojtlaskej in tokniwan, toneses tikmatij nik melawak titekonewan de Dios, iwan mach timomawtiskej nikuau timoteixpantiskej inawak Dios. ²⁰Tla toyolo techilwia nik mach kuale tlan tikchiwaj, ma tikmatikan nik in Dios okachi kimati iwan amo ken toyolo, porke Yej nochí kimati. ²¹Ijkón

kiné, notetlasojojkaikniwan, tla toyolo techilwia mach tikpijat itlaj tlajtlakole, toneses kuale tikmatij nik in Dios kita nik kuale in toyolo. ²²Iwan nochí tlan tiktlajtlaniliskej Yej techmakas, porke tikchiwaj tlan technawatia iwan tikchiwaj tlan Yej kipaktia. ²³Iwan Yej technawatia ma tikneltokakan in Jesucristo katlej iKone, iwan ma timotlasojojtlakan se iwan oksé, ijkón ken Jesucristo yotechnawatij ma tikchiwakan. ²⁴Tla tikchiwaj tlan Dios technawatia, kijtosneki tikatej iwan Dios iwan Yej kajki towan. Dios otechmakak iEspíritu Santo iwan por yonik tikmatij nik in Dios towan kajki.

Katlej kipia Espíritu de toTajtzin Dios iwan katlej mach kipia yon Espíritu

4 Notetlasojojkaikniwan, amo xikinnetokilikan nochtin katlej kijtaj tetlapowiaj ika iEspíritu in toTajtzin Dios. Moneki achtoj xikinyejekokan kox melawak tetlapowiaj ika iEspíritu de toTajtzin Dios o noso tetlapowiaj ika oksé espíritu. Porke katej miekej profetajtin tekajkayajkej ixko yin tlaltikpak, katlej kijtaj tetlapowiaj de Dios iwan mach melawak.

²Namechilwis kenik welis ankimatisej akin kipia iEspíritu de toTajtzin Dios iwan akin amo kipia. Nochtin katlej kijtaj nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okipejpenke, iwan omochij tlakatl nikuau owitza ixko yin tlaltikpak, toneses kipia iEspíritu de toTajtzin Dios. ³Pero katlej kijta ke Jesús amo yen Cristo katlej omochij tlakatl

nijkuak owitza ixko yin tlaltikpak, toneses mach kipia iEspíritu de toTajtzin Dios, sino kipia iespíritu de yen katlej kineki kipojpolos tlan kichiwa in Cristo. Namejwan ya anzikakej nik witz, iwan axan ya kajki ixko yin tlaltikpak katlej kineki kipojpolos tlan kichiwa in Cristo.

⁴Nokonetzitzinwan, namejwan anpowij inawak Dios, iwan yonmej katlej kinekij kipojpoloskej tlan kichiwa in Cristo mach owelikej oamechkajkayajkej ika intlamachtil. Porke in Espíritu Santo katlej kajki amotech okachi kipia poder iwan amo ken diablo katlej kajki intech in tlaltikpaktlakaj tekajkayajkej katlej mach kixmatij Dios. ⁵Yonmej tlakaj powij kej tekonewan de nian tlaltikpak porke yejwan tlamachtiq ika tlamachtile de nian tlaltikpak, iwan por yonik noijki in tlakaj katlej tekonewan de nian tlaltikpak okachi kinkakiliaj tlan yejwan tlamachtiq. ⁶Pero tejwan tipowij inawak Dios. Iwan katlej kixmati Dios, techkakilia tlan tikijtaj. Pero katlej amo powi inawak Dios, mach techkakilia tlan tikijtaj. Ijkón nik tikmatij akin kipia in Espíritu Santo katlej techmachtia tlan melawak, iwan noijki tikmatij akin kipia in espíritu mach kuale katlej tekajkayaj.

Dios Yej tetlasojtlak

⁷Notetlasojkaikniwan, ma timotlasojtlakan se iwan oksé, porke in tlasojtlalistle witz de Dios. Nochtin akinmej tetlasojtlaj yonmej tekonewan de Dios iwan kixmatij Dios. ⁸Akin amo

tetlasojtla, kijtosneki mach kixmati Dios, porke Dios Yej tetlasojtlak.

⁹Dios otechtitij nik techtasojtla nijkuak otechwaltitlanilij ixko yin tlaltikpak katlej san yej se iKone. Otechwaltitlanilij para ma tikpiakan yankuik nemilistle inawak iKone. ¹⁰Mach yen tejwan achtoj otiktlasojtlakej in Dios, sino Yen achtoj otechtlasojtatlak. Porke otechwaltitlanilij iKone para ma mikiki itech krus para ijkón ma techtlapojpolwi de totlajtlakol. Por yonik axan tikkomakaj kuenta tlanon kijtosneki in tlasojtlalistle.

¹¹Notetlasojkaikniwan, tla ijkón nik otechtlasojtatlak toTajtzin Dios, toneses moneki tejwan noijki ma timotlasojtlakan se iwan oksé.

¹²Maski tejwan mach keman tikitat toTajtzin Dios, pero tla tejwan timotlasojtlaj se iwan oksé, toneses tikmatij nik in Dios kajki ipan toyolo, iwan itlasojtlalis kichiwa kuale ma timotlasojtlakan ijkón ken Yej kineki. ¹³Dios otechmakak iEspíritu ipan toyolo, iwan por yonik tejwan tikmatij nik tikatej iwan Dios, iwan Yej noijki kajki towan ipan toyolo. ¹⁴Iwan tejwan otikitakej in Jesucristo, iwan tiktematiltiaj nik in toTajtzin Dios okualtitlanke iKone ixko yin tlaltikpak para kinmakixtis in tlaltikpaktlakaj de intlajtlakol.

¹⁵Akin kineltoka iwan kijta inmixpan nochtin in tlakaj nik in Jesús yen iKone in Dios, kijtosneki Dios kajki iwan yej, iwan yej kajki iwan Dios.

¹⁶Ijkón tejwan tikmatij iwan tikneltokaj nik in Dios techtlasojtla. Dios Yej tetlasojtlak.

Iwan akin tetlasojojtlal, kijtosneki kajki iwan Dios, iwan Dios kajki iwan yej.¹⁷ Ijkón kiné, tejwan titetlasojojtlaj ken Dios kineki ma titetlasojojtlakan, para amo ma timomawtikan itech nekáj tonale nikuak in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin in tlakaj. Mach timomawtiskej porke tejwan tikintlasojojtlaj in tokniwan ixko yin tlaltikpak ijkón ken Cristo kintlasojojtlal.¹⁸ Mach moneki tikimakasiskej katlej ipan melajka techtlasojojtlal ika nochi iyolo. Porke akin melawak kitlasojojtlal in toTajtzin Dios, mach weli kiimakasi. Tla akaj kiimakasi, kijtosneki kiimakasi de ma kitlajyowilti, iwan ika yon kiteititia nik mach ya kuale kimomaka kuenta kenik in Dios techtlasojojtlal iwan por yonik mach weli kitlasojojtlal ika nochi iyolo.

¹⁹Tejwan tiktlasojojtlaj in toTajtzin Dios porke Yej achtoj otechtlasojojtlak.²⁰Pero tla akaj kijta: “Nej niktlasojojtlal in Dios”, pero kikokolia ikni, toneses mach melawak tlan kijta. Porke tla akaj amo kitlasojojtlal ikni katlej kita, toneses no mach welis kitlasojojtlas in Dios katlej mach weli kita.²¹Dios otechmakak yin tlanawatile: akin kitlasojojtlal in Dios moneki noijki ma kitlasojojtlal ikni.

Yotiktlankej nochi tlan amo kuale ixko yin tlaltikpak

5 Nochtin akinmej kineltokaj nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okipejpenke, yonmej tekonewan de Dios. Nochtin akinmej kitlasojojtlaj in toPapan Dios, noijki kintlasojojtlaj ikonewan.

²Ijkón kiné, nikuak tiktlasojojtlaj in toTajtzin Dios iwan tikchiwaj tlan technawatia, toneses tikmatij noijki nik tikintlasojojtlaj ikonewan.³Tla tiktlasojojtlaj in Dios toneses ma tikchiwakan tlan technawatia. Iwan tlan Yej technawatia ma tikchiwakan mach sa tekitl tesotlaj.⁴Porke nochtin akinmej tekonewan de Dios kitlanij nochi tlan amo kuale de ixko yin tlaltikpak. Tiktlanij tlan amo kuale porke tikneltokaj in toSeñor Jesucristo iwan Yej techpalewia ma titlatlanikan.⁵Iwan akin kineltoka nik in Jesús yen iKone in Dios, yen yon akin weli kitlani tlan amo kuale de ixko yin tlaltikpak.

IEspíritu in toTajtzin Dios techmatiltia de Cristo

⁶Jesucristo ovalaj ixko yin tlaltikpak. Omokuateekij ika atl. Okinokij ieso nikuak omikke itech krus. Amo san omokuateekij, sino noijki okinokij ieso. Ijkón techmatiltia in Espíritu Santo porke Yej kitematiltia tlan melawak.⁷Iwan katej eyin itech ilwikak katlej techmatiltiaj nik in Jesucristo yen iKone in Dios: yen toPapan Dios, in toSeñor Jesucristo, iwan Espíritu Santo. Iwan yinmej eyin san se.⁸Iwan nian ixko yin tlaltikpak noijki katej eyin katlej techmatiltiaj nik in Jesucristo yen iKone in Dios: yen Espíritu Santo katlej techmatiltia ipan toyolo nik melawak tlan techilwia, iwan noijki yen atl nikuak in Jesucristo omokuateekij, iwan noijki yen estle porke Cristo omikke iwan okinokij ieso. Iwan yinmej eyin techmatiltiaj

san se tlamantle, nik in Jesucristo yen iKone in Dios. ⁹Nikuak se tlakatl techilwia itlaj tlan melawak, tejwan tikneltokaj. Toneses, moneki okachi tikneltokaskej tlan Dios techmatiltia, porke Yej techmatiltia nik in Jesucristo yen iKone in Dios. ¹⁰Akin kineltoka iKone in Dios, kuale kimati ipan iyolo nik melawak tlan kineltoka. Akin amo kineltoka in Dios, kijtosneki kichiwa kej yeskia tekajkayaj in Dios, porke amo kineltoka tlan Dios techmatiltia nik in Jesús yen iKone. ¹¹Iwan yen yin tlan techmatiltia: nik in Dios techmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic, iwan yon nemilistle techmaka itech iKone. ¹²Akin kipia iKone in Dios ipan iyolo, noijki kipia yankuik nemilistle. Pero akin amo kipia iKone in Dios ipan iyolo, toneses mach kipia yon nemilistle.

Dios techkaki

¹³Namechtlajkuililia namejwan katlej ankineltokaj iKone in Dios, para kuale xikmatikan nik ya ankipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic.

¹⁴Iwan kuale tikmatij ipan toyolo ke tla tiktajtlaniliskej in Dios ijkón ken Yej kimonekiltia, kuale tikmatij nik in Yej techkakis. ¹⁵Iwan tla tikmatij nik in Dios techkaki nikuak timotiotzajtziliaj inawak, toneses ma xikmatikan nik ya tikpiaj tlan tiktajtlanilaj.

¹⁶Tla akaj kitas ikni kichijtok itlaj tlajtlakole katlej mach kiwikas itech

mikilistle, moneki ma motiotzajtzili por yon ikni, iwan Dios kimakas yankuik nemilistle yon ikni, tla melawak okichij itlaj tlajtlakole katlej mach kiwikas itech mikilistle. Onkaj tlajtlakole katlej se kiwikas itech mikilistle, iwan nej amo namechilwia ximotiotzajtzilikan por akin kichiwa yon tlajtlakole. ¹⁷Nochi tlan amo kuale tlan se kichiwa yon tlajtlakole. Pero onkaj tlajtlakole katlej mach se kiwika itech mikilistle.

¹⁸Tikmatij ke akinmej tekonewan de Dios mach kichijtinemij tlajtlakole, porke Cristo katlej iKone in Dios kimmonekuitlawia, iwan diablo mach weli itlaj kintoktia.

¹⁹Tejwan tikmatij nik titekonewan de Dios, iwan noijki tikmatij nik in diablo kinnawatijtok nochtin oksekimej tlaltikpaktlakaj.

²⁰Noijki tikmatij nik iKone in Dios ovalaj, iwan otechmakak tlalnamikilistle para ma tikixmatikan katlej melawak Dios. Iwan axan tikatej iwan katlej melawak Dios, kijtosneki tikatej iwan iKone, yen Jesucristo. Yen yin katlej melawak Dios iwan yen katlej techmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic. ²¹Nokonetzitzinwan, xikpiakan kuidado de amo xikinweyikixtikan katlej mach melawak diosmej, o noso itlaj oksé tlamantle katlej welis kimoaxkatis namoyolo, katlej welis amechtoktis xikkawakan in Dios. Ijkón ma yeto.

SAN JUAN ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Ma timotlasojojtlanan se iwan oksé

¹Nej, nitetajtzin, katlej nitlayekanke de yejwan katlej kineltokaj in toSeñor Jesucristo, nikikuiloa yin amatlajkuirole para tejwatzin siwatl katlej Dios omitzpejpenke, iwan noijki para mokonewan. Nej namechtlasojtlia, iwan amo san yen nej, sino noijki amechtlasojtlaj nochtin katlej yokixmatkej itlajtol in Dios katlej melawak. ²Tejwan tamechtlasojtlaj porke tikpijai tlan melawak ipan toyolo, iwan tikpiaskej para iktlanke (ik tlami). ³ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo, iKone in toPapan Dios, ma techmakakan intlatiochiwalis, inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis, porke tikixmatij tlan melawak iwan timotlasojojtaj se iwan oksé.

⁴Nikpia miek pakilstle porke onikmatke nik sekimej de mokonewan kichiwaj tlan kijta itlajtol in Dios katlej melawak, ijkón ken toPapan Dios otechnawatij ma tikchiwakan. ⁵Iwan axan, tej nokni siwatl, nimitzlatlawtia

ma timotlasojojtlanan tinochtin. Yin tlan nimitzikuilia mach se yankuik tlanawatile, sino san yen tlanawatile katlej ya tikpijai desde ikuak opéj tikneltokaj in Cristo. ⁶Tla timotlasojojtaj, kijtosneki tikchijtokej nochti tlan Dios technawatijtok. Iwan tlan Dios technawatijtok, yen yin: ma timotlasojojtlanan, ijkón ken otechilwij desde ikuak opéj tikneltokaj in Cristo.

Nemij miekej tekajkayajkej

⁷Porke nemij miekej tekajkayajkej ixko yin tlaltikpak katlej kijtaj ke Jesucristo mach owitza ixko yin tlaltikpak ika itlalnakayo ken tejwan. Akin ijkón kijta, kijtosneki tekajkayaj iwan kineki kipojpolos tlan kichiwa in Cristo. ⁸Xikpiakan kuidado, para amo ma amechkajkayawan iwan para amo xikpolokan namotlaxtlawil por ankitekipanoaj in toTajtzin Dios. Xikpiakan kuidado iwan Dios amechmakas ajsitok namotlaxtlawil.

⁹Tla akaj kineltoka itlaj oksé tlamachtile iwan ayakmo kineltoka

in tlamachtile de Cristo, kijtosneki mach kipia in Dios ipan iyolo. Pero tla akaj kineltoka in tlamachtile de Cristo, kijtosneki kipia in Dios iwan iKone ipan iyolo.¹⁰ Tla akaj tlamachtij witz amonawak iwan amo amechmachtia ika Cristo itlamachtil, amo xikkalakikan namokalijtik iwan nion amo xikilwikan: “Xiwalmuika tejwatzin.”¹¹ Porke akin ijkón kilwis, kijtosneki in yej noijki kajki de akuerdo itech tlan amo kuale tlan yej kichiwa.

Juan okoninyolopachoj

¹² Nikpia miek tlan nikneki namechilwis, pero mach nikneki nikikuilos itech yin amatlajkuilole. Porke nikneki nias namechitati iwan nikneki namechtlapowis, para ijkón tikpiaskej miek pakilstle.

¹³ Mitzontlajpaloaj ipilwan in mokni siwatl katlej Dios noijki okinpejpenke. Ijkón ma yeto.

SAN JUAN ITLATITLANIL IN DIOS YA EYI BUELTA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Kuale tlapoaj de Gayo

¹Nej, nitetajtzin, katlej nitlayekanke de yejwan katlej kineltokaj in toSeñor Jesucristo, nikikuiloa yin amatlajkuilole para tejwatzin, Gayo, katlej nej ipan melajka nimitztlasojtla.

²Notetlasojkaikni, nimotiotzajtzilia inawak Dios por tej. Niktlajtlanilia in toTajtzin Dios xieto ika kuale itech nochitlamantle, iwan xichikawato, ijkón ken moanima kajki kuale inawak Dios. ³Onikpixke miek pakilstle nikuak ovalajkej sekimej tokniwan iwan onechilwijkej nik tiktlakita tlan kijta itlajtol in Dios katlej melawak, iwan nik tikchiwa ijkón ken tlan kijta yon tlan melawak.

⁴Mach onkaj itlaj oksé katlej okachi ma nechpakti, sino san yen nikuak nikkaki nik nokonewan kichiwaj ijkón ken techilwia in Dios itlajtol katlej melawak.

⁵Notetlasojkaikni, sa tekitl kuale tlan tikchiwa porke tikinpalewia in tokniwan maski sekimej mach tikinmixmati katlej witzej de

oksekan. ⁶Nian ijtki tiopan iwan inmixpan nochtin tokniwan tlaneltokakej, yejwan okijtojkej de kenik tикиnparelia ika miek tlasojojtlalistle. Nimitztlatlawtia, xikinpalewi nikuak oksemi yaskej ipan inmojwi para amitlaj ma kinpolo ipan ojtle, xikinpalewi ijkón ken Dios kipaktia. ⁷Porke yejwan okiskej para kitekipanoskej in toSeñor Jesucristo, iwan yejwan mach kiresibiroaj itlaj tlapalewile de oksekimej katlej mach kixmatij Dios. ⁸Por yonik moneki tejwan tikinpalewiskej ika tlan yejwan kinpoloa. Para ijkón tejwan noijki tisepantekipanoskej inwan, tikinpalewijtoskej para ma kitematiltikan itlajtol in Dios katlej melawak.

Diótrefes mach kuale iyelis

⁹Nej onikikuiloj se amatlajkuilole para yen tokniwan tiopantlaneltokakej, pero Diótrefes kineki yen tlayekantos de entre namejwan, iwan mach kineki techkakilis tlan tikilwiaj. ¹⁰Por yonik, nikuau nej nias ompa,

namechilwis tlan biero kichijtok. Nechistlakawijtinemi ika tlan amo melawak iwan tlapojojinemi biero de nej. Iwan amo san yon, sino noijki mach kineki kinresibiros in tokniwan katlej ompa ajsij. Iwan akinmej kinekij kinresibirosej in tokniwan, yej mach kinkawilia, iwan asta kinkixtia iktlanke (ik tlami) de itech tiopan.

¹¹Notetlasojkaikni, amo xikchiwa tlan amo kuale ken kichiwaj in tlakaj katlej mach kualtin, sino xikchiwa tlan kuale ijkón ken kichiwaj in tlakaj katlej kualtin. Akin kichiwa tlan kuale kijtosneki tekone de Dios, pero akin kichiwa tlan amo kuale kijtosneki mach kixmati in Dios.

Ichipawkanemilis in Demetrio

¹²Nochtin kijtaj nik kuale chipawkanemi in Demetrio, iwan

nochtin kimatij ke tlan kijta iwan tlan kichiwa melawak. Tejwan noijki kuale tikmatij nik kuale chipawkanemi iwan namejwan noijki ankimatij nik melawak tlan tikijtaj.

Juan okoninyolopachoj

¹³Nikpia miek tlan nikneki nimitzilwis, pero amo nikneki nikijkuilos noch itech yin amatlajkuilole. ¹⁴Porke nikneki nias nimitzitati san niman, iwan ikuakón kemaj welis timotlapowiskej.

¹⁵Ma Dios mitzmaka yolosewilistle ipan moyolo. Motetlasojkaikniwan katlej nian katej mitzontlajpalooaj. Nimitzontlatlawtia noijki xinechonintlajpalili nochtin totetlasojkaikniwan katlej ompa katej.

SAN JUDAS ITLATITLANIL IN DIOS OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Judas okonintlajpaloj ikonewan Dios

¹Nej niJudas, nej nokni in Jacobo iwan niktekipanoa in toSeñor Jesucristo. Namechijkuililia yin amatlajkuilole namejwan katlej toPapan Dios oamechnotzke para xiekan de Yej iaxkawan, iwan amechmonekuitlawia inawak Jesucristo porke Iwan ansetitokej. ²Dios ma amechiknomati iwan ma amechtlasojtla miek, iwan ma amechmaka miek yolosewilistle.

Dios kintlajyowiltis in tlamachtijkej tekajkayajkej (*2 Pedro 2:1-17*)

³Notetlasojkaikniwan, ipan melajka oniknekia namechtlajkuililis de yen totemakixtilis katlej tinochtin tikpiaj inawak Dios. Pero axan nikmomaka kuenta nik moneki namechtajkuililis para namechyolojchikawas. Namechtlatlawtia ximochijchikawakan para amo xikpolokan tlan tikneltokaj, katlej Dios san semi iktlanke (ik tlami) otechmakak tejwan katlej tiaxkawan. ⁴Porke

oichtakakalakej amonawak sekimej tlakaj, katlej Dios ya kinkajtok para kintlajyowiltis ijkón ken kajki ijkuitlitok itech tiotlajkuilole desde ya wejkawitl. Yejwan mach kineltokaj Dios. Porke yejwan tlamachtiaj kijtaj welis ankichiwaskej itlaj tlajtlakole san tlan amejwan ankinekiskej, iwan kijtaj ke Dios kipia weyi iteiknotlamachilis iwan mach amechtlajyowiltis. Yejwan mach kineltokaj in Jesucristo katlej san yen se toTeko iwan san yen se toSeñor katlej tikpiaj.

⁵Nej nikneki namechelnamiktis se tlamantle katlej namejwan ya ankimatij: nik in Dios okinmakixtij ikonewan nikuak okinkixtij de itech país de Egipto, pero satepan okinmixpoloj katlej mach otlaneltokakej inawak. ⁶Iwan noiji xikelnamikikan tlan Dios okintoktij in angelestин katlej mach okimalwijkej inlugar kan otlanawatiayaj, iwan okajtejkej yon lugar kan oyekaj porke otajtlakojkej. Dios okintlalij ijtitk tlatleyualotl iwan okinmilprij ika kadena iktlanke (ik tlami). Axan yejwan ompa mochiaj para

kintlajyowiltiskej itech nekáj weyi tonale nikuak in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) por yen tlan mach kuale okichijkej.⁷ Nojki xikelnamikikan in weyikan de Sodoma iwan de Gomorra iwan oksekimej weyikantin katlej ik ompa oyekaj. In tlakaj katlej ompa ochantiaj sa tekitl omomekatiaj iwan okichiwayaj oksekin tlamantle biero ika intlalnakayo. Por yonik in Dios okintlajyowiltij ika titl katlej mach keman sewi, iwan yon tejwan techmaka se ejemplo para ma tikmatikan tlanon welis tipanoskej tla tejwan nojki titlajtlakojtoskej.

⁸ Maski ijkón ya techmatiltia in Dios ika tlajitol, in yonmej tlakaj katlej ompa kalaktoej amowan, yejwan katej kej yeskia teemiktoej porke mach kimomakaj kuenta de tlan melawak, yejwan kiyejyekoaj mach itlaj panoskej maski ma tlajtlakokan ika intlalnakayo. Yejwan mach kitlakitaj itekiwajkayo in Dios, iwan asta kinwijkaltiaj in espíritus katlej kipiaj weyi tlanawatijkayotl itech ilwikak.

⁹ Iwan nion se ángel mach ijkón nik tlapoa. Nion yen arcángel Miguel, katlej tlayekanke de yen angelestín, nikuak omotlatlajtolkuepke iwan diablo para akin de yejwan kitkis itlalnakayo in Moisés katlej ya mikkatl, in arcángel Miguel mach omixewij okilwij itlaj tlajtole biero, sino yej san okilwij: “Ma Dios mitzajwa chikawak.”¹⁰ Pero yonmej tlakaj tlapoaj biero de yen tlamantin katlej mach kimomakaj kuenta. Katej kej yolkamej porke mach ompa tlan kiyejyekoaj iwan nion mach ijki tlan kichiwaj.

Iwan por yonik yejwan innewian mopoloaj.

¹¹ iPobrestin de yejwan! Dios sa tekitl kintlajyowiltis. Porke yejwan yomopolojkej ijkón ken omopoloj in Caín. Yejwan kinekij kitlaniskej tomin ika tlakajkayawalistle ijkón ken Balaam otlakajkayaj. Iwan por yonik mikiskej ken Coré omikke katlej Dios okimktij porke mach okintlakitak in tlayekankej katlej Dios okintlalij.¹² Yejwan kichiwaj tlan tepinatij nikuak anmololoaj antlakuaj ika tlasojoatlalistle. Porke yejwan san yawij tlakuatiwej iwan mopaktitiwej iwan mach siera kitlakitaj in Dios. Yejwan san tekajkayajkej ken mixtle katlej mach techwalkuilia kiawatl iwan san kitki in ejekatl. Katej ken kuanmej katlej mach kitlakiliaj intlakilo maski ajsi tonale para tlakiskej. Yejwan katej kej yeskia yomikkej ome buelta porke mach tlakij, yejwan kinwiwitlaskej ika nochí innelwayo iwan mach ok keman kipiaskej nemilistle.¹³ Yejwan katej ken atl nikuak chikawak motlatlamotla asta kisa iposokyo. Yejwan kichiwaj miek tlamantle tepinatij ken nikuak in atl motlatlamotla asta posoni. Yejwan katej ken sitlaltin katlej mach ok katej ipan inmojwi iwan mach ok kimatiј kanin yawij. Pero Dios kinpialijtok se lugar kan sa tekitl tlatleyua kan ompa yeskej iktlanke (ik tlami).

¹⁴ Enoc katlej otlakatke ipan chikome tlakatl satepan de Adán, nojki okijtoj de tlan Dios okilwij ma kijto de tlan panoskej in yonmej tlakaj katlej

kichiwaj tlan amo kuale. Okijtoj: "Xikitakan, in toSeñor ompa witz kinwalinwika miek miles de angelestín yolchipawakej,¹⁵ para kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin in tlaltikpaktlakaj. Iwan kintlajyowiltis nochtin in tlakaj katlej mach kualtin por nochti tlan mach kuale okichijkej iwan por nochti tlan mach kuale okijtojkej inawak Dios."¹⁶ In yonmej tlakaj mach kualtin katlej katej amowan san tepojpojkej iwan mach itlaj kiwelitaj. Yejwan motekipachaoj san para kipaktiskej intlalnakayo. Ika intlajtol moweyinekj iwan tlapoaj kuale de oksekimej san por kinekj kitlaniskej itlaj.

Judas kinnajnawatia in tlaneltokakej

¹⁷ Pero namejwan notetlasojkaikniwan, amo xikchiwakan ken tlan yejwan kichiwaj. Xikelnamikikan de tlan okijtojkej in tlatitlaniltin de toSeñor Jesucristo.¹⁸ Yejwan oamechilwijkej: "Níkuak sa iyakatlanka tonaltin, yeskej tlakaj katlej san ika wetzkaskej itlajtol in Dios, iwan kinyekanas inmelewilis mach kuale."¹⁹ Yejwan san kinxexeloaj in tokniwan para amo ma yekan san se tlajtole nochtin. Yejwan kintekipachoa yen tlan kineki intlalnakayo, porke mach kipiaj iEspíritu in toTajtzin Dios ipan inyolo.

²⁰ Pero namejwan notetlasojkaikniwan, amo xikchiwakan ken yejwan kichiwaj. Namejwan kuale ximoyekketzakan itech nochti tlamantle chipawak katlej ankineltokaj.

Ximotiotzajtzilikan inawak Dios ika ipoder in Espíritu Santo.

²¹ Xikchiwakan de xiekan itech itlasojoatlalis in toTajtzin Dios. Iwan xikchiakan ika pakilistle in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamicatlej toSeñor Jesucristo techmakas ika iteiknotlamachilis.

²² Katlej ayamo kuale tlaneltokaj inawak Dios, xikinmiknomatikan iwan xikinpalewikan para kuale ma tlaneltokakan.²³ Sekimej de yejwan xikinmakixtikan kej yeskia ankinmakixtaj de ijtk tltl. Iwan oksekimej xikinmiknomatikan ika tlasojoatlalistle. Pero xikpiakan kuidado de amo antlajtlakoskej ken yejwan. Xikkokolikan intlajtlakol iwan xikitakan kej itlaj tzotzole sokío iwan tetlajyaltij por yen tlan mach kuale kichiwaj.

Judas kiyektenewa in toTajtzin Dios para ika kiyakatlamia yin amatlajkuilole

²⁴ Dios kipia poder para techmonekuitlawis (techkuidaros) para amo ma tiwetzikan itech tlajtlakole, iwan kipia poder para techkawilis ma tikalakikan inawak kan Yej kajki ika imawisotlanex. Ompa inawak sa tekitl tikpiaskej pakilistle porke mach ok tikpiaskej nion se tlajtlakole.²⁵ San yen se Dios onkaj katlej kipiaj weyi tlalnamikilistle. Por yen Jesucristo, in Dios techtlajtlakolkixtia. Dios nochipa ma kipia imawisotlanex, nochipa ma weyikisto (ma weyitito), nochipa ma kipia poder iwan nochipa ma kipia tekiwajkayotl, desde achtoj, desde axan iwan para nochipa. Ijkón ma yeto.

JESUCRISTO OKITITIJ IN SAN JUAN TLAN SATEPAN TLAPANOS

Tlan Jesucristo okititij in Juan

1 Itech yin tiotlajkuilole nikijta tlan Jesucristo onechititij katlej mach ok wejkawitl para tlapanos. Dios okimakak in Jesucristo yin tlamantle para ma techititi in tejwan tiitekipanojkawan. Iwan Jesucristo onechwaltitlanilij se iángel para ma nechititiki yin tlamantle. Nej niJuan niktekipanoa in toTajtzin Dios. ²Nej namechilwia nochi tlan melawak de tlan onikitak iwan tlan Jesucristo onechilwij de itlajtol in Dios.

³Ma paki akin kileroa yin tlajtole de tlan satepan tlapanos, iwan ma paki akin kikaki iwan kichiwa nochi tlan nian ijkuitlak. Porke ya ajsitiwitz in tonale.

Juan okintlajkuililij in tokniwan tlaneltokakej de itech chikomen tiopanmej

⁴Nej niJuan, namechlajkuililia namejwan antlaneltokakej de itech chikomen tiopanmej katlej ankatej itech estado de Asia. Ma Dios amechtiochiwa iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Jesucristo yen katlej achtoj yoyeka, yen katlej axan onkaj, iwan yen katlej satepan witz. Iwan chikome espíritus noijki ma amechtiochiwakan iwan ma amechmakakan yolosewilistle, katlej katej iyakapan Dios kan tlanawatia. ⁵Noijki Jesucristo ma amechtiochiwa iwan ma amechmaka yolosewilistle katlej inawak tiktlaliaj nochi totlaneltokalis itech nochi tlan kijta, katlej omikke porke okijtoj tlan melawak. Yen katlej achtoj omoyolkuiq satepan de omikke iwan mach oksemi mikis, iwan yen kinnawatia nochtin in tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak. Jesucristo techtlasojtla iwan ika ieso yotechchipawilij toyolo de nochti totlajtlakol. ⁶Yej otechmakak poder para tieskej kej titlanawatijkej, iwan para tiktekipanoskej iPapan in toSeñor Jesucristo kej titiopixkej. In weyikixtilistle iwan poder ma yeto nochipa iaxka. Ijkón ma yeto.

⁷Xikitakan, Cristo witz ijtk mixtle. Nochtin in tlakaj kitaskej, iwan noijki kitaskej nekatej tlakaj katlej okkestzopitijkej.

Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj chokaskej nikuak kitaskej. Melawak, ijkón tlamochiwas.

⁸“Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochti tlamantle, ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z”, ijkón kijta in toSeñor, katlej kipia nochti poder, katlej achtoj yoyeka, katlej axan onkaj, iwan katlej satepan witz.

Juan okitak in Cristo itech imawisotlanex

⁹Nej namokni Juan, nej nojiki nitlajyowia ken namejwan por yen toSeñor Jesucristo. Iwan nej, nojiki ken namejwan, nikchia ika yolchikawalistle katlej nechmaka in Jesucristo, nik se tonale tieskej ompa kan Dios tlanawatia. Nej onieka ipan se tlale katlej pankistok itech atl itoka Patmos. Ompa onechkwatoj katlej kikokoliaj in toTajtzin Dios porke nej onikintlapowiaya in tlakaj de itlajtol in Dios iwan onikinmatiltiaya de tlan nikmati de Jesucristo. ¹⁰Itech se tonale domingo, in Espíritu Santo onikmachilij ovalaj notech, iwan onikakke ik nokuitlapan se tlajtole chikawak kej se tlapitzaliste.

¹¹Onechilwiji:

—Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochti tlamantle, ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z. Xikikuilo tlan tikita, iwan tlan tikikuilos xikintitlanili in tlaneltokakej katlej katej itech nekatej chikomen tiopanmej de estado de Asia, kijtosneki katlej katej itech weyikan de Éfeso, itech weyikan de Esmirna, itech weyikan

de Pérgamo, itech weyikan de Tiatira, itech weyikan de Sardis, itech weyikan de Filadelfia iwan itech weyikan de Laodicea.

¹²Nej onimokuepke para nikitas akin nechtlapowia, iwan nikuak onimokuepke, onikitak chikome kandelerojtin de oro, ¹³iwan tlatlajko de yen yonmej chikome kandelerojtin, onikitak yen katlej omochij tlakatl, otzotzolejtoka ika itzotzol weyak asta itech ixixwan, iwan okipiaya se itlajkoilpika de oro patlawak asta ielpan. ¹⁴Itzonkal oyeka istak ken ichkatl istak, o noso istak ken tesiwitl, iwan ixtololowan oxotlatokaj ken titl. ¹⁵Ixixwan opetlaniaj ken tepostle de bronce kostik ken nikuak kipatiltiaj ijtit tlitl. Iwan itlajtol omokakia chikawak ken nikuak kukuyokaj miejek weyamej. ¹⁶Itech iyekma okinpiaya chikome sitlaltin, iwan de ijtit itenko okisaya se espada de ojkan itlatekia. Ixko sa tekitl opetlaniaj ken tonale nikuak chikawak petlani.

¹⁷Nikuak onikitak, oniwetzito ikxitlan kej nimikkatl. Pero Yej okitlalij iyekma napan iwan onechilwiji:

—Amo ximomawti. Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochti tlamantle, ¹⁸Nej katlej niyolitok. Nej onimikka, pero axan niyolitok iwan mach ok keman nimikis. Nej nikinpixtok in yabejtin para welis niktlapos o noso niktzakuas in puerta de yen mikilistle iwan de yen puerta kan katej in animajtin katlej yomikkej. ¹⁹Xikikuilo kiné, nochti tlan yotikitak, tlan axan tlamochiwa, iwan tlan satepan

tlamochiwas.²⁰ Axan nimitzilwis katlej mach akaj kimatí tlan kijtosneki in chikome sitlaltin katlej otikinmitak itech noyekma, iwan de yen chikome kandelerojtin de oro. In chikome sitlaltin kijtosneki yen tlayekankek katlej kinmonekuitlawiaj in chikome tiopanmej. Iwan in chikome kandelerojtin kijtosneki yen chikome tiopanmej.

Kintlajkuililiaj in

tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Éfeso

2 'Xiktlajkuilili in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Éfeso iwan ijkín xikilwi: "Ijkín kijta katlej kinpia chikome sitlaltin itech iyekma, iwan nemí tlatlajko de yen chikome kandelerojtin de oro: ²Nej nikmatí nochí tlan tikchiwa, iwan kenik titekipanoa chikawak iwan tikxikoa nochí tlan tipanoa. Iwan nikmatí nik mach tikinxikoa in tlakaj katlej mach kualtin, iwan tikinyejejyekoa katlej kijtaj nik yejwan tlatitlaniltin de Dios iwan mach melawak, iwan tikmomaka kuenta nik san tekajkayajkej.

³Nikmatí nik titlajyowia iwan tikxikoa nochí tlan tipanoa, iwan titekipanoa chikawak por Nej iwan mach timosotlawa. ⁴Pero nikpia se tlamantle katlej moneki nimitzilwis. Mach ok tinechtlasojtla ken achtoj otinechtlasojtlaya.

⁵Por yonik, xikelnamiki kenik otinechtlasojtlaya in achtoj, iwan ximoyolkuepa iwan xikchiwa ken achtoj otikchiwaya. Tla amo ijkón tikchiwas, niwitz iwan

nimitzkixtilis mokandelero de Éfeso kan katej in tiopantlaneltokakej, tla amo timoyolkuepas. ⁶Pero onkaj se tlamantle katlej kuale tikchiwa: mach tikwelita tlan kichiwaj in nicolaítas, ijkón ken Nej noijki mach nikwelita tlan kichiwaj. ⁷Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akinmej tlatlaniskej, Nej nikinmakas ma kikuakan itlakilo in tlatokkuawitl katlej kitemaka nemilistle, katlej kajki kan paraíso kan sa tekitl tlakualkan, kan kajki in toTajtzin Dios."

Kintlajkuililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Esmirna

⁸'Xiktlajkuilili noijki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Esmirna iwan ijkín xikilwi: "Ijkín kijta katlej yen achtoj iwan yen itlamian de nochí tlamantle, katlej omikka iwan oksemi omoyolkui: ⁹Nej nikmatí nochí tlan tikchiwa, nochí in tlajyowilistle katlej tipanoa, iwan nikmatí nik tipobre maski melawak tiriko inawak Dios. Iwan nikmatí nik sa tekitl tlapoaj mach kuale de tej katlej motenewaj judiojtin, o noso ikonewan Dios, iwan mach melawak sino yejwan katej kej se grupo de itekipanojkawan in Satanás. ¹⁰Amo ximomawti de tlan tipanos. Porke in diablo kintzakuas telpiloyan sekimej de amejwan para amechyejyekos, iwan antlajyowiskej majflaktle tonale. Pero xitlaneltokato nonawak

asta ijkua̱k timikis, iwan Nej nimitzmakas kej tlaxtlawile in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.¹¹ Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akinmej tlatlaniskej mach ojpa mikiskej, kitosneki mach yaskej ijtk tliko kan mach keman sewis in tlitl.”

**Kintlajkuililiaj in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Pérgamo**

¹²’Xiktlajkuilili noijki in tlayekanke de yen tiapan katlej kajki itech weyikan de Pérgamo iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej kipia iespada de ojkan itlatekia:
¹³Nej nikmati nochí tlan tikchiwa iwan nikmati kan tichanti. Tichanti kan Satanás tlanawatia, pero maski ompa tichanti, tej ok titlaneltokatok nonawak. Maski okimiktijkej in Antipas katlej otetlapowiaya de Nej, ompa kan chanti Satanás, tej mach keman otinechkaj. ¹⁴Pero nikpia kanaj keski tlajtole katlej moneki nimitzilwis. Ompa mowan katej sekimej katlej kichiwaj tlan kijta itlamachtil in Balaam. Porke in Balaam okimachtij in Balac kenamij kichiwas para ma tlajtlakokan in tlakaj de Israel. Okinmilwij ma kikuakan in tlamanale katlej kinmanilia in santojtin iwan ma momekatikan.
¹⁵Noijki ompa mowan katej sekimej katlej kichiwaj tlan kijta intlamachtil in nicolaítas, katlej Nej mach nikwelita. ¹⁶Por yonik, ximoyolkuepa porke

sla amo timoyolkuepas, niwitz iwan nikinmagas (nikinmakas) ika noespada katlej kisa de ijtk noten.¹⁷ Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akin tlatlanis, nikmakas ma kikua in tlakuale itoka maná katlej tlatitok ilwikak. Iwan noijki nikmakas se tetzintle istak kan ijkuitlos se yankuik tokayitl (tokayotl) katlej mach akaj kixmatis, sino san yen akin kiresibiros.”

**Kintlajkuililiaj in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Tiatira**

¹⁸’Xiktlajkuilili noijki in tlayekanke de yen tiapan katlej kajki itech weyikan de Tiatira iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta iKone in Dios, katlej kinpia ixtololowan katlej xotlatokej ken tlitl iwan kinpia ikxiwan petlantokej ken tepostle bronce:¹⁹ Nej nikmati nochí tlan tikchiwa. Nikixmati motlasojtlalis, motlaneltokalis, motekitilis inawak Dios iwan noijki nikmati nik tikxikoa tlan tipanoa. Noijki nikmati nik axan okachi titekipanoa iwan amo ken achtoj.²⁰ Pero nikpia se tlajtole katlej moneki nimitzilwis. In siwatl Jezabel katlej motenewa profeta, tikkawilia ma kinmachtí notekipanojkawan. Kinmachtia ma momekatikan iwan ma kikuakan in tlamanale katlej kinmaniliaj in santojtin.²¹ Yon siwatl Nej yonikmakak tiempo para ma moyolkuepa para ayakmo ma kinmomekati in tlakaj, pero mach

tlakaki. ²²Por yonik, in yon siwatl niktoktis ma mokoko chikawak asta ma sa weto ipan itlapec, iwan noijki akinmej kinmomekatia noijki nikintoktis ma mokokokan iwan ma tlajyowikan miek tla amo kikawaskej yon tlajtlakole katlej kichiwaj ken yon siwatl kichiwa.

²³Iwan ikonewan in yon siwatl ninkinmiktis. Ijkón, nochtin in tiopantlaneltokakej kimomakaskej kuenta nik in Nej nochti kuale nikmati tlanon kiyeyekoaj in tlakaj ipan intlatnamikilis iwan ipan inyolo. Iwan kada se de amejwan namechmakas según tlan ankichijkej. ²⁴Pero namejwan katlej ankatej ompa Tiatira, katlej mach ankitlakitaj yon tlamachtile iwan mach ankixmatij tlan yejwan kitenewaj weyi tlamachtile de Satanás katlej miekej mach kimatij, para amejwan mach itlaj oksé tlamanle namechnawatia. ²⁵Pero xikneltokatokan in tlamachtile katlej ya ankimati asta ikuak oksemi niwitz. ²⁶Akinmej tlatlaniskej iwan kichijtoskej tlan Nej nikneki asta ikuak mikiskej, Nej nikintlalis yejwan ma tlanawatikan itech nochtin in paismej ²⁷ijkón ken noPapan onechtalilj ma nitlanawati. Iwan ika se vara de tepestle ken ivara in tekiwaj ika kintlajtlamiskej in paismej, kej yeskia kintlajtlapanaskej xoktzinmej. ²⁸Nej nikpalewis akin tlatlanis para ma yeto nowan niikuak niwitz, porke Nej nikaj ken sitlale katlej kisa kualkan. ²⁹Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej.

toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantl aneltokakej.”

Kintlajkuililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Sardis

3 'Xiktlajkuilili noijki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Sardis iwan ijkín xikilwi: "Ijkín kijta katlej kinpia chikome Espíritus de Dios iwan chikome sitlaltin: Nej nikmati nochti tlan tikchiwa, iwan nikmati nik miekej kijtaj tikpia nemilistle inawak Dios pero amo melawak, sino tikaj kej timikkatl. ²Xiijsato, iwan xikchikajto katlej ok tikpixtok katlej ya ixpolitok. Porke nikita mach kuale tlan tikchijtok inawak Dios. ³Por yonik, xikelnamiki tlan omitzmachtijkej iwan tlan otikakke. Xikchiwa iwan ximoyolkuepa. Porke tla amo tiijsatos, niwitz kej se ichtekke iwan mach tikmomakas kuenta tlan ora noonkisaki.

⁴Pero tikinpixtok ompa Sardis sekimej katlej mach ya kisokiotia innemilis ika tlajtlakole. Yejwan nowan nemiskej ika intlaken istak, porke yejwan okichijkej tlan omonekia kichiwanij. ⁵Akinmej tlatlaniskej, tlakentitoskej de istak, iwan mach nikintokayopolos de itech libro kan ikuilitok intoka nochtin akinmej kipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic, sino nikinteixmachtis (nikintetitis) ixpan noPapan iwan inmixpan iangelwan. ⁶Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej."

**Kintlajkuililiaj in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Filadelfia**

⁷Xiktlajkuilili nojki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Filadelfia iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej yolchipawak iwan yolmelawak, katlej kipia in yabe de yen rey David, katlej kipia poder para tlatlapos o noso tlatzakuas kan Yej tlanawatia. Nijuak Yej tlatlapoa mach akaj weli kitzakua. Iwan nikuak Yej tlatzakua mach akaj weli tlatlapoa: ⁸Nej nikmati nochí tlan tikchiwa. Nej yonimitzlapolij se puerta katlej mach akaj welis kitzakuas. Maski mach tichikawak, tej tikchiwa tlan kijta notlajtol, iwan mach keman tikjita mach tinechixmati. ⁹Ijkón kiné, in tlakaj katlej mach kualtin katlej powij iwan Satanás, katlej motenewaj judiojtin o noso ikonewan in Dios, katlej san tekajkayajkej, Nej nikchiwas ma motlankuaketzakan mokxitlan, para ma kimatikan nik Nej nimitzlasoxtla. ¹⁰Iwan komo tikchiwa tlan kijta notlajtol iwan tikxikoa ika tlajyowilistle, por yonik Nej nimitzpalewis para amo ma mitzajsi itech nekáj ora in tlajyowilistle katlej witz itech nochí in tlaltikpak, para nikinyejyekos nochtin in tlaltikpaktlakaj.

¹¹Niwitz san niman. Xikneltokato nochipa notlajtol, para amakaj ma mitzkixtili motlaxtlawil katlej mitzokaroa. ¹²Akinmej tlaltlaniskej, Nej nikchiwas yejwan ma yekan kej pilartin itech itiopan noDios, iwan mach ok keman

kisaskej de ompa. Iwan inpan nikikuilos itoka in noDios iwan itoka iweyikan noDios, katlej yankuik Jerusalén katlej waltemos de ilwikak kan kajki noDios. Iwan nojki inpan nikikuilos in yankuik notoka. ¹³Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej.”

**Kintlajkuililiaj in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Laodicea**

¹⁴Xiktlajkuilili nojki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Laodicea iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej kisentlalia itlajtol, katlej kijta tlan melawak de Dios, iwan por Yej, in Dios okichij nochí tlan onkaj: ¹⁵Nej nikmati nochí tlan tikchiwa. Nikmati nik mach tisesek iwan nion mach titotonik. Okachi kuale tla tieni tisesek o noso titotonik. ¹⁶Pero komo san tiyamankatotonik, iwan amo tisesek nimpot amo titotonik, tonses Nej nimitzkixtis de nonawak ken nikuak nikixtia notlakuepal de ijtek noten porke tej san tiyamankatotonik. ¹⁷Porke tej tikjita tiriko, iwan tikjita mach itlaj mitzpoloa. Pero mach tikkemaka kuenta nik ixpan Dios in tej tipobre, mach itlaj tikpia, tiktemaka lástima, mach titlachia iwan tixitlatztik. ¹⁸Por yonik, Nej nimitzilwia xikkowa nonawak oro katlej yokichipajkej ijtek tlitl iwan ya chipawak para ijkón melawak xieto tiriko. Iwan nonawak xikkowa tzotzole istak para ximotzotzolti para ayakmo xipinawa por

tixitlatztik. Iwan noijki nonawak xikkowa pajtle para moixtololowan para kuale xitlachia.¹⁹ Nej ninkinmajwa iwan nikinkastigaroa akinmej nikintlasoxtla. Ijkón kiné, xinechtlakita ika nochí moyolo iwan ximoyolkuepa.²⁰ Xikkaki. Nej nikaj kan puerta nitlatatalatok. Tla akaj kikakis notlajtol iwan kitlapos in puerta, Nej nikalakis iwan nitlakuas iwan, iwan yej noijki tlakuas nowan.²¹ Akinmej tlatlaniskej, Nej nikinkawilis nowan ma motlalikan kan nitlanawatia, ijkón ken Nej onitlatlanke iwan onimotlalij iwan noPapan kan Yej tlanawatia.²² Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej.”

Kiweyikixtiaj in toTajtzin Dios ompa ilwikak

4 Satepan de yin, onikitak se puerta tlapotok ompa ilwikak. Iwan nekáj chikawak tlajtole kej tlapitzalistle, katlej achtoj onechtlapowij, onechilwij:

—Xiwaltejko nian, iwan nimitzititis nochí tlan tlapanos satepan.

²Ijkuakón in Espíritu Santo onikmachiliij ovalaj notech, iwan onikitak se siya ompa ilwikak, iwan itech yon siya onikitak akaj ompa ewatok.³ Iwan katlej oewatoka itech yon siya omotaya kej se tetl petlantok itoka jaspe o noso cornalina. Iwan siya kiyawalojtok se akosamalotl, katlej opetlania kej se tetl itoka esmeralda.⁴ Yon siya noijki okiyawalojtokaj oksekimej senpoale iwan nawi siyajtin, iwan

itech yonmej siyajtin oewatokaj senpoale iwan nawi tetajtzitzintin, otlakentitokaj de istak iwan okipiayaj itech intzontekon se korona de oro.⁵ Iwan kan kajki yon siya okisaya miek tlapejpetlanalistle, otlakukuyokaya iwan otlatjtikuinia. Iwan iyakapan siya otlikuitokaj chikome tlanextin, kijtosneki yen chikome espíritus de Dios.⁶ Iyakapan siya noijki oyeka itlaj kej se mar sa tekitl chipawak kej teskatl asta pepetlani.

Tlatlajko iwan ik iyawalojkan yon siya, oyekaj nawin katlej yolitokej katlej otentokaj de ixtololomej ik inyakapan iwan ik inkuitlapan.⁷ Se katlej yolitok omotaya kej se lión, oksé omotaya kej se toro, oksé okipiaya ixko kej se tlakatl, iwan oksé omotaya kej se kuixin (águila) patlantok.⁸ Nochtin yonmej nawin katlej yolitokej okinpiayaj chikuasen inmajaswan kada se, iwan ik tlixko iwan ik tliltik okinpiayaj miekej ixtololomej. Tonayan iwan yuak mach omosewiayaj de okijoayaj:

Santo, Santo, Santo,
Señor, Dios katlej kipia nochí poder,
katlej achtoj yoyeka, katlej axan onkaj iwan katlej satepan witz.

⁹Iwan nijuak in yonmej katlej yolitokej okimakayaj weyikixtilistle, tetlakitalistle iwan tlasojkamachiliiste, katlej ewatok ipan isiya, katlej yolitok iktlanke (ik tlami),¹⁰ in senpoale iwan nawi tetajtzitzintin omotlankuaketzaya iyakapan katlej ewatok ipan isiya, iwan okiweyikixtiayaj katlej yolitok

iktlanke, iwan okitlaliayaj inkorona iyakapan siya, iwan okijtoayaj:

¹¹ ToTeko Dios, tejwatzin motech powi para timitzmakaskej miek weyikixtilistle iwan miek tetlakitalistle, porke tejwatzin tikpia weyi mopoder. Tejwatzin otikchij nochi tlan onkaj, tejwatzin otikmonekiltij ma yekan, iwan por yonik otikinchij.

Juan okitak in libro iwan Ichkatzin

5 Ijkuakón onikitak itech iyekma de yen katlej oewatoka ipan siya, iwan onikitak se libro tetejkuixtok ijkuilitok ik tlizko iwan ik tljistik iwan otzaktoka ika chikome seyojtin. ²Iwan onikitak se ángel katlej kipia poder katlej otlajtlania chikawak:

—¿Akin itech powi kitlapos in libro iwan kintzayanas in seyojtin?

³Pero mach akaj oyeka ompa itech ilwikak nimpot ixko yin tlaltikpak nimpot itlampa in tlaltikpak akin ma itech powi kitlapos in libro, iwan nion para kitas tlanon ijkuilitok. ⁴Iwan nej sa tekitl onichokak, porke mach oyeka nion se akin ma itech powi para kitlapos iwan kileros in libro, iwan nion para kitas tlanon ijkuilitok.

⁵Ijkuakón se de yen tetajtzitzintin onechilwij:

—Amo xichoka, porke in lión katlej walajtok nelwatl de familia de Judá iwan noijki de familia de David, Yej yotlatlanke para welis kitlapos in libro iwan kintzayanas in chikome seyojtin.

⁶Ijkuakón onikitak moketok se Ichkatzin tlatlajko de yen siya iwan tlatlajko de yen nawin katlej yolitokej, iwan tlatlajko de yen tetajtzitzintin. Yon Ichkatzin omotaya kej yokimiktijkaj. Okinpiaya chikome ikuakuawan iwan chikome ixtololowan. In chikome ixtololowan kijtosneki yen chikome espíritus de Dios katlej okintitlankej ixko nochi in tlaltikpak. ⁷Yon Ichkatzin oyáj kan kajki in siya, iwan okitzkij in libro katlej okipiaya itech iyekma de yen katlej oewatoka itech siya. ⁸Nijuak okitzkij in libro, in nawin katlej yolitokej iwan senpoale iwan nawi tetajtzitzintin, omotlankuaketzkej iyakapan Ichkatzin. Kada se de yonmej tetajtzitzintin okipiaya se arpa, iwan okinmitkijaj kopajtin de oro tentokej de kopale, iwan yon kopale kijtosneki yen intiotzajtzilis de yen katlej iaxkawan in Dios.

⁹Yejwan okitlakuikayaj (okuikayaj) se yankuik tlakuikale:

Tejwatzin motech powi para tikitzkis in libro iwan tikintzayanas in seyojtin. Porke omitzmiktijkaj, iwan ika moeso otikinkoj para ma yekan iaxkawan in toTajzin Dios, nochtin in tlaltikpaktlakaj, nochtin katlej tlapoaj tlatlamantle tlajtole, de nochtin pueblotjin, iwan de nochtin paismej.

¹⁰Iwan otikintlalij ma yekan kej tlanawatijkej iwan kej tiopixkej para kitekipanoskej in toTajzin Dios,

iwan para tlanawatiskej ixko
yin tlaltikpak.

¹¹Satepan onitlachixke iwan onikinkakke miekej angelestin katlej okiyawalojtokaj in siya, iwan okinyawalojtokaj in nawin katlej yolitokej, iwan noijki okinyawalojtokaj in senpoale iwan nawi tetajtzitzintin. Oyekaj miekej miyones de angelestin. ¹²Iwan okijtoayaj chikawak:

In Ichkatzin katlej okimiktijkaj itech powi ma kipia poder iwan ma kipia rikojoytl, ma kipia ixtlamachilistle iwan ma kipia chikawalistle, ma kipialikan tetlakitalistle, ma kimakakan weyikixtilistle iwan noijki nochtin ma kiyektenewakan.

¹³Iwan nochti tlamantle tlan Dios okichij, katlej katej ilwikak, katlej katej ixko yin tlaltikpak iwan katlej katej itlampa yin tlaltikpak, iwan katlej katej ijtk atl, onikinkakke okijtokej:

Nochtin ma kiyektenewakan, ma kipialikan tetlakitalistle, ma kimakakan weyikixtilistle iwan ma kipia poder, iktlanke (ik tlami) ma yeto nochti iaxka katlej ewatok ipan isiya iwan noijki ma yeto iaxka in Ichkatzin.

¹⁴In nawin katlej yolitokej okijtoayaj:
—iIjkón ma yeto!

In senpoale iwan nawi tetajtzitzintin omotlankuaketzkej iwan okiweyikixtikej katlej yolitok iktlanke (ik tlami).

In Ichkatzin okintzayanke in seyojtin

6 Ijkuakón onikitak in Ichkatzin okitzayanke se seyo de yen

chikome seyojtin, iwan onikakke se de yen nawi katlej yolitokej okijto chikawak kej se tlatikuinalistle:

—iXiwiki iwan xikita!

²Onitlachixke, iwan onikitak se kabayo istak, iwan katlej ipan oyetiaya okitzkijtoka se arko. Iwan okimakakej se korona, iwan okiske kej se tlatlanke para tlatlanis okachi.

³Nijuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan ome seyo, onikakke in oksé katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

⁴Iwan okiske oksé kabayo, oyeka chichiltik, iwan katlej ipan oyetiaya okimakakej se weyi espada iwan okimakakej poder para ma kichiwa mach ok ma motlasojtlakan in tlaltikpaktlakaj iwan ma momijmiktikan san entre yejwan.

⁵Nijuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan eyi seyo, onikakke oksé katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

Nej onitlachixke, iwan onikitak se kabayo tliliwik, iwan katlej ipan oyetiaya okipiaya se libra (librajxikale) itech ima. ⁶Iwan onikakke se tlajtole tlatlajko de kan katej in nawin katlej yolitokej, okijtoayaj:

—Se kilo de trigo o noso eyi kilo de cebada ipatij tlan se tlakatl kitlani por tekipanoa se tonale. Pero amo san xikawilti in aseite iwan vino.

⁷Nijuak in Ichkatzin okitzayanke ipan nawi seyo, onikakke noijki in ya ipan nawi katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

⁸Onitlachixke, iwan onikitak se kabayo kostik, iwan katlej ipan

oyetiaya oyeka itoka Mikilistle. Iwan ikuilapan ovalaya in lugar kan yawij mikkamej. Iwan okimakakej poder para kinmijmiktis se kuarta parte de nochtin in tlaltikpaktlakaj. Para kinmijmiktis ika guerra, ika apostle, ika kokolistle, iwan ika yolkamej tekuanimej.

⁹ Nijuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan makuile seyo, onikitak itlampa artal inmanimajwan de katlej okinmiktijkej porke okineltokayaj itlajtol in toTajtzin Dios, iwan porke okitematiltiayaj itlajtol. ¹⁰ Iwan okijoayaj chikawak:

—Señor, tejwatzin tiyolchipawak iwan nochipa tikijta tlan melawak, časta keman tикиnmixkomakas (tikintzonmanas) iwan tikintlaxtlawaltis in tlaltikpaktlakaj katlej otechmiktijkej?

¹¹ Ijkuakón okimakakej intlaken istak, iwan okinmilwijkej ok ma mosewikan ok keski tonale, asta ma majxitikan nochtin oksekimej inmikniwan katlej kitekipanoaj in toTajtzin Dios katlej noijki kinmiktiskej ken yejwan.

¹² Nijuak in Ichkatzin okitzayanke ipan chikuasen seyo, onikitak sa tektil chikawak otlalolinke. In tonale otliliwiak kej itzotzol se mikatl tliliwik, in metztle ochichiliwiak kej estle, ¹³ iwan sitlalitin de ilwikak owtetzkej ixko yin tlaltikpak, ijkón ken nijuak in ejekatl kitepewa itlakilo in igos. ¹⁴ In ilwikak opoliwik kej yeskia se amatl omotejkuixke, iwan nochtin in tepemej iwan tlalmej katlej pankistocej itech

atl omijkuanijkej de kan oyekaj. ¹⁵ Iwan in tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak, in tlayekankej, in rikojtin, in kapitanmej de soldadojtin, in tlakaj katlej chijchikawakej, in tlakaj katlej tekipanoaj kej tlanamaktin, iwan katlej inselti monawatiaj, oyajkej omotlatitoj ijtik kuyoktin iwan ijtik tepejximej. ¹⁶ Iwan okinmilwiayaj in tepemej iwan tepejximej:

—Topan xiwetzikij, iwan xitechlaatikan para amo ma techita nekáj katlej ewatok ipan isiya, iwan para amo ma techajsi in temawtij kualanilistle de yen Ichkatzin.

¹⁷ Porke yoajsiko in weyi tonale de ikualanilis, iwan mach akaj welis kixikos.

Okinseyarojkej 144, 000 judiojtin

7 Satepan de yin, onikinmitak nawi angelestín moketokej itech nawi eskinajtin de yen tlaltikpak, katlej okintzakuilijtokaj in nawi ejekamej para amo ma ejeka ixko yin tlaltikpak, nion ixko atl, iwan nion itech kuanmej.

² Noijki onikitak oksé ángel katlej otlekoya ik ikisayan tonale, katlej okipiaya iseyo in Dios katlej nochipa yolitok. Yon ángel okintzajtzilij chikawak in nawi angelestín katlej okimakakej poder para tlajitlakoskej ipan tlaltikpak iwan itech atl, okijtoj:

³—Ayamo xikijtlakokan in tlaltikpak, nion ayamo xikijtlakokan in atl, iwan nion ayamo xikinmjtlakokan in kuanmej, achtoj moneki tикиnseyaroskej itekipanojkawan

in toTajtzin Dios ika se seyo itech inmixkuak.

⁴Iwan onikakke okintenejkej se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj katlej okinseyarojkej itech inmixkuak de nochtin in majtlaktin iwan ome familias de Israel.

⁵De familia de Judá oyekaj majtlakte iwan ome mil katlej okinseyarojkej.

De familia de Rubén
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de Gad
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

⁶de familia de Aser
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de Neftalí
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de Manasés
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

⁷de familia de Simeón
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de Leví
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de Isacar
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

⁸de familia de Zabulón
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,

de familia de José okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil,
iwan de familia de Benjamín
okinseyarojkej majtlakte iwan ome mil.

Miekej tlakaj otlakentitokaj de istak

⁹Satepan de yin, onitlachixke iwan onikinmitak sa tekitl miekej tlakaj asta mach akaj welis kinpoas. Ovalajkej de nochtin paismej, de nochti tlatlamantin tlakajtin, de nochtin pueblojtin, iwan de nochtin katlej tlapoaj tlatlamantle tlajtole. Omoketokaj iyakapan siya iwan iyakapan in Ichkatzin. Okipiayaj intlaken istak iwan okikitzkijtokaj sekin soyatl itech inma. ¹⁰Iwan chikawak otzajtziq, okijoayaj:

Totemakixtilis witz de toTajtzin
Dios,
katlej ewatok ipan isiya,
iwan noijki witz de yen Ichkatzin.

¹¹Iwan nochtin in angelestín omoketokaj okiyawalojtokaj in siya iwan okinyawalojtokaj in tetajtzitzintin, iwan noijki okinyawalojtokaj in nawin katlej yolitozej. Iwan omotlankuaketzkej iyakapan siya asta okitennamikej in tlale iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios. ¹²Okijokey:

iIjkón ma yeto! Dios ma yeto
iaxka axan iwan iktlanke (ik tlami) in yektenewalistle,
weyikixtilistle, ixtlamachilistle,
tlaosjkamachilistle,
tetlakitalistle, poder iwan
chikawalistle. Ijkón ma yeto.

¹³Ijkuakón se de yen
tetajtzitzintin onechtlajtlanij:
—¿Akinmej yinmej katlej
tlakentitokej ika intlaken istak,
iwan de kan ovalajkej?

¹⁴Iwan nej onikilwij:
—Señor, mach nikmati. Tejwatzin tikmati akinmej iwan de kan ovalajkej.

Iwan Yej onechilwij:

—Yinmej yejwan katlej opanokej in temawtij tlajyowilistle. Iwan axan yokiskej iwan yokiapakej intlaken ika ieso in Ichkatzin iwan yoistayakej.¹⁵ Por yonik katej iyakapan isiya in Dios, iwan kitekipanoaj itech itiopan yuale tonale. Iwan katlej ewatok ipan isiya kinpalewis porke inwan yetos.¹⁶ Mach ok tiojsiwiiskej iwan mach ok amikiskej, mach ok tonaltlatlaskej iwan nion mach ok tonalmikiskej.¹⁷ Porke in Ichkatzin katlej kajki tlatlajko de yen siya, kinmonekuitlawis kej ichkamej iwan kinwikas itech ameyaltin katlej kitemakaj nemilistle. Iwan toTajtzin Dios kinwajwachilis inmixayo.

Okitzayankej in chikome seyo

8 Nijkua in Ichkatzin okitzayanke ipan chikome seyo de yen libro, mach ok itlaj omokakke ompa ilwikak kej tlajko ora.² Satepan onikinmitak chikome angelestин katlej omoketokaj iyakapan Dios, iwan kada se okimakakej se tlapitzale.³ Satepan owalaj oksé ángel iwan omoketzke iyakapan artal, iwan okipiaya se popochtepalkatl de oro. Iwan okimakakej miek kopale para ma kichichino iyakapan Dios iwan ma tlejko ipokyo san sekan iwan intiotzajtzilis de noctin in tokniwan yolchipawakej. Iwan yon ángel okitlalij in kopale ipan artal de oro katlej oyeka iyakapan siya.⁴ Ipokyo in kopale okiske de itech in popochtepalkatl katlej okipixtoka in ángel itech ima, otlejkok in

poktle iwan intiotzajtzilis in tokniwan yolchipawakej iwan oajsito asta inawak Dios.⁵ Ijkuakón in ángel okitzkij in popochtepalkatl, okitemitij ika tlixochtle de yen tlitl katlej oyeka ipan artal, iwan okitlamotlak ipan tlaltikpak. Opéj tlatijtikuini, tlakukuyoka, tlapejpetlani iwan tlalolini.

Otlapitzkej in angelestín

6 Satepan in chikome angelestín katlej okipiayaj in chikome tlapitzaltin omoyektlalijkej para tlapitzaskej.

7 Se ángel achtoj otlapitzke, iwan ijkuakón otesiwik ixko yin tlaltikpak iwan owetzke tlitl nelitok iwan estle. Iwan otlatlak se tercera parte de yen tlaltikpak, otlatlak nochi in kuawyoj iwan nochi in xiwyoj.

8 In ya ipan ome ángel otlapitzke, iwan ijkuakón owetzke ijlik atl kej se tepetl xotlatok. Iwan se tercera parte de yen atl omokuepke estle.

9 Se tercera parte de nochtin in yolkamej katlej oyekaj ijlik atl omikkej, iwan se tercera parte de nochtin in barkojtin oxakualikej.

10 In ya ipan eyi ángel otlapitzke, iwan ijkuakón se weyi sitlale owetzke de ilwikak katlej oxotlatiwalaya kej okotl. Owetziko ipan se tercera parte de nochtin in weyamej iwan ameyaltin katlej katej ixko yin tlaltikpak.¹¹ In sitlale oyeka itoka Chichik. Iwan se tercera parte de nochti in atl de ixko yin tlaltikpak ochichiyak, iwan miekjej tlaltikpaktlakaj omikkej por okonikej in yon atl.

12 In ya ipan nawi ángel otlapitzke, iwan ijkuakón se tercera parte de

yen tonale, in metztle, iwan sitlaltin osewekej. In tonale iwan metztle mach ok otlawijkej chikawak porke osewekej se tercera parte.

¹³Satepan onikitak se ángel patlantinemi tlatlajko ilwikak, iwan onikakke okijtoj chikawak:

—iAy, ay! iPobrestin katlej chantij ixko yin tlaltikpak nikuak tlapitzaskej in oksekimej eyin angelestин katlej ok poliwi!

9 In ya ipan makuile ángel otlapitzke, iwan onikitak se sitlale katlej owetziko de ilwikak asta ipan tlaltikpak. Yon sitlale okimakakej in yabe para kitlapos in kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. ²Okitlapoj in yon kuyoktle, iwan okiske miek poktle kej yeskia ipokyo se orno. Yon poktle okitlatleyualtij in tonale iwan ejekatl. ³De ijtk yon poktle okiskej miekej chapulimej katlej opatlaniaj ixko yin tlaltikpak. Iwan yonmej chapulimej okinmakakej poder para tetzopitiskej kej yeskia kolomej. ⁴Okinnawatijkej amo ma kijtlakokan in xiwitl, nion itlaj katlej xoxowik, iwan nion se kuawitl, sino san yen tlaltikpaktlakaj katlej mach kipiaj iseyo in Dios itech inmixkuak. ⁵Pero mach okinkawilijkej ma kinmiktikan in tlaltikpaktlakaj, sino san ma kinkokokokan makuile metztle. Oyeka sa tekitl tekokoj ken nikuak akaj kitzopitia se kolotl. ⁶Itech yonmej tonaltin in tlaltikpaktlakaj kinekiskej ma mikikan pero mach welis. Iwan maski kinekiskej mikiskej, in mikilistle kincholilis.

⁷In chapulimej (xolinmej) oyekaj kej kabayojtin katlej moesojkej

para yaskej itech guerra. Itech intzontekon okipiayaj kej se korona de oro, iwan inmixko oyeka kej ixko se tlakatl. ⁸Okipiayaj intzonkal kej itzonkal se siwatl, iwan intlanwan oyeka kej itlanwan se lión. ⁹Itech intlanakayo okipiayaj kej intlaken de tepestle katlej ika omotzakuiliayaj. Iwan inmajaswan okukuyokayaj chikawak ken nikuak in kabayojtin kintlatlalochtiaj in karretajtin itech guerra. ¹⁰Okipiayaj inkuitlapil kej ikuitlapil se kolotl iwan okipiayaj inmin (inmimij). Iwan okipiayaj poder itech inkuitlapil para kinkokokoskej in tlaltikpaktlakaj makuile metztle. ¹¹In chapulimej (xolinmej) okipiayaj se intlanawatij, yen ángel de yen kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. Yon ángel ika tlajtole hebreo itoka Abadón, iwan ika tlajtole griego itoka Apolión, kijtosneki teijtlakoj.

¹²Opanok in yakinika tekokojkayotl, pero ok opoliwia ok ome tekokojkayotl para panos.

¹³In ya ipan chikuasen ángel otlapitzke, iwan onikakke se tlajtole katlej omokakke tlatlajko de yen nawi kuakuawmej katlej oyekaj itech artal de oro katlej oyekaj iyakapan Dios. ¹⁴Yon tlajtole okilwj in ya ipan chikuasen ángel katlej okipixtoka itlapitzal:

—Xikinkajkawa in nawi angelestин katlej ilpitokej inakastlan weyatl katlej itoka Eufrates.

¹⁵In yonmej nawi angelestин yokinyektlalijkaj para kichiwaskej intekiw itech yon ora, itech yon tonale, itech yon metztle iwan itech yon xiwitl, iwan ikuakón

okinkajkajkej para ma kinmiktikan se tercera parte de nochtin in tlaltikpaktlakaj.¹⁶ Iwan nej onikakke okintenejkej ome siento miyones de soldadojtin katlej kipiaj inkabayojwan.

¹⁷ Ijkón onikinmitak in kabayojtin iwan katlej inpan oyetiayaj, onikinmitak kej yeskia oniteemiktoka. Iwan katlej inpan oyetiayaj okipiayaj inmelpantlaken de tepestle. Yon tepestle okipiaya eyi kolor. Oyeka chichiltik kej tlitl, asultik kej ilwikak, iwan kostik kej azufre. In kabayojtin okipiayaj intzontekon kej itzontekon se lión, iwan de ijtk inten okisaya tlitl, okisaya poktle, iwan okisaya azufre.¹⁸ Ika yin eyi kokolistle, omikkej se tercera parte de nochtin in tlaltikpaktlakaj. Omikkej ika tlitl, ika poktle, iwan ika azufre katlej okisaya de ijtk inten in kabayojtin.¹⁹ Porke in poder de yonmej kabayojtin okipixtokaj itech inten iwan itech inkuitlapil. Porke inkuitlapil oyekaj kej koamej katlej okipiayaj intzontekon iwan otetzopitiayaj.

²⁰ Pero in oksekimej tlaltikpaktlakaj, katlej mach omikkej ika yonmej kokolistin, mach okikajkej de tlajtlakolchiwaskej. Sino okiseguirojkej okinweyikixtiayaj in mach kualtin ejekamej iwan santojtin de oro, de plata, de bronce, de tetl, iwan de kuawitl, katlej mach tlachiaj, nion mach tlakakij, iwan nion mach nejnemij.²¹ Iwan nion mach okikajkej de temiktiskej, de texoxaskej (tebrujojwiskej),

de momekatiskej, iwan de tlachtekiskej.

In ángel katlej okipiaya se librojtzin

10 Satepan onikitak oksé ángel chikawak katlej ovaltemoaya de ilwikak, kikentiwitz mixtle iwan ikpak okualkuia se akosamalotl. Ixko opetlania ken tonale, iwan ikxiwan omotayaj kej pilartin tlikuitokej.

² Okipixtoka itech ima se librojtzin tlapotok, iwan okitlalij iyekikxi ipan atl iwan iopochikxi okitlalij ipan tlaltikpak.³ Iwan otzajtzik chikawak ken ikuak tzajtzi se lión. Iwan nikuak otzajtzik, omokakke chikome tlatikuinalistin okinankilijkej.⁴ Iwan nikuak in yonmej chikome tlatikuinalistin owlalajtojkej, nej ya nikikuiloani, pero ikuakón onikakke se tlajtole de ilwikak onechilwij:

—Amo xikikuilo tlan okijtokej in chikome tlatikuinalistin, sino san tej xikmato tlan okijtokej.

⁵ Satepan in ángel katlej onikitak moketok ipan atl iwan ipan tlaltikpak, okiketzke iyekma ik ilwikak⁶ iwan okijtoj se tlajtole, asta okijtoj Dios tlachixtok katlej yolitok nochipa, katlej okichij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl, iwan nochi tlan onkaj intech. Okijtoj:

—Ya ajsis ora, mach ok wejkawas.

⁷ Porke nikuak ajsis tonale nikuak in ya ipan chikome ángel tlapitzas, ikuakón panos nochi tlan ayamo okimatiaj in tlaltikpaktlakaj, tlan Dios ya wejkawitl okinmilwij itekipanojkawan profetajtin de tlan tlapanos.

⁸In tlajtole katlej onikakke katlej omokakke de ilwikak, oksemi onechilwij:

—Xiwia, iwan xikitzi in librojtzin katlej tlapotok itech ima in ángel katlej moketok ipan atl iwan ipan tlaltikpak.

⁹Oniaj kiné kan oyeka in ángel iwan onikilwij ma nechmaka in librojtzin, iwan yej onechilwij:

—Xikitzi iwan xikuá. Ijtik moten tkmachilis tzopelik kej nektle, pero ik moijtik tkmachilis chichik.

¹⁰Ijkuakón onikitzkij in librojtzin de itech ima in ángel iwan onikuaj. Iwan ijtk noten onikmachilij tzopelik, pero nijuak oniktoloj, ik noijtik onikmachilij chichik.

¹¹Satepan in ángel onechilwij:

—Moneki oksemi tkinmatiltis in tlaltikpaktlakaj tlan Dios kijta. Xkinmatilti tlan panoskej katlej katej itech nochtin pueblotin iwan paismej, katlej tlapoaj ika oksekin tlatlamantle tlajtole iwan noijki katlej tlatlanawatijkej.

Omen testigojtin

11 Satepan onechmakakej se kuawitl kej metro, iwan onechilwijkej:

—Ximoketza iwan xiktamachiwa itiopan Dios iwan artal. Iwan xikinpoa keskimej katlej ompa kiweyikixtaj in Dios. ²Pero amo xiktamachiwa in patio katlej kajki kalan de yen tiopan, porke yon patio yokinmactilijkej in tlakaj katlej mach judiojtin. Yewjan ipan tlajtlaksaskej iweyikan Dios omenpoale iwan ome metztle.

³Iwan nej nikintitlanis ome notestigojwan profetajtin para

ma kitematiltikan tlan tlapanos de tlan nej nikinmilwis. Yewjan kitematiltiskej notlajtol se mil iwan ome siento iwan eyinpoale tonaltin, iwan motzotzoltiskej ika intzotzol tetzotzopij katlej konakiaj in tlakaj nijuak mikkayoaj.

⁴Yonmej omen notestigojwan profetajtin kijtosneki yejwan ome olivoskuanmej iwan ome kandelerojtin, katlej katej iyakapan Dios katlej tlanawatia ixko yin tlaltikpak. ⁵Iwan tla akaj kinekis itlaj kintoktis in yonmej omen, yejwan kixtiskej tltil de ijtk inten iwan kinchichinoskej inkontraswan. Ijkón kiné, akin kinekis itlaj kintoktis, ijkón nik mikis. ⁶Yonmej ome testigojtin profetajtin kipiaj poder para kitzakuaskej in ilwikak, para amo ma kiawi nijuak kitematiltiskej tlan tlapanos de tlan Dios kinmilwis. Noijki yejwan kipiaj poder para kikuepaskej estle in atl, iwan noijki para kitlajyowiltiskej in tlaltikpak ika nochí tlamantle kokolistle, san kech yejwan kinekiskej. ⁷Iwan nijuak tlamiskej de kitematiltiskej tlan Dios okinmilwij, in amo kuale yolkatl katlej kisas de ijtk in kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok, yas en kontra de yejwan, iwan kintlanis, iwan kinmiktis. ⁸Intlalnakayo melatoskej ipan ojmej de yen weyikan de Jerusalén kan toSeñor Jesucristo okimajmasoltijkej itech krus. Yon weyikan kitokayoawiltiaj noijki Sodoma o noso Egipto. Porke in tlakaj de yon weyikan kipiaj inyolo mach kuale noijki ken tlakaj de weyikan de Sodoma iwan de país de Egipto. ⁹In tlakaj de nochtin

pueblojtin, de noch i tlatlaman tin tlakajtin, de nochtin katlej tlapoaj tlatlaman tie tlajtole, iwan de nochtin paismej, kitaskej intlalnakayo de yonmej omen mikkamej melatoskej eyi tonale iwan tlajko, iwan mach kitekawiliskej ma kintookakan.

¹⁰In tlaltikpaktlakaj pakiskej porke yomikkej in yonmej omen, sa tekitl kiwelitaskej iwan asta kimomamakaskej tlatliokoliltin se iwan oksé, porke in yonmej omen profetajtin mach ok tlakuejoskej.
¹¹Pero satepan de eyi tonale iwan tlajko, se espíritu katlej kitemaka nemilistle katlej Dios kititlanis, kalakis intech in yonmej omen profetajtin iwan mewaskej. Iwan nochtin akinmej kinmitaskej sa tekitl momawtiskej. ¹²Satepan yonmej omen testigojin profetajtin kikakiskej se tlajtole chikawak, kinmilwis:

—Xitlejkokan nian tlakpak.

Yejwan tlejkoskej ilwikak ijtit se mixtle iwan inkontraswan kinmitaskej. ¹³San niman ikuakón chikawak tlalolinis iwan se majtlakte parte de noch i tlajtole iwan weyikan xitinis, iwan mikiskej chikome mil tlakaj ika yon tlalolinalistle. Oksekimej katlej mach mikiskej, sa tekitl momawtiskej, iwan kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak.

¹⁴Ijkón nik opanok in ya ipan ome tekokojkayotl, pero ok opoliwia oksé tekokojkayotl katlej witz san niman para ajsis ya ipan eyi tekokojkayotl.

In chikome ángel otlapitzke

¹⁵In ya ipan chikome ángel otlapitzke, iwan omokakej miekej

tlajtoltin ompa ilwikak, okijtokej chikawak:

Nochi in tlaltikpak kan tlanawatiaj in tlaltikpaktlakaj ya iaxka in toTajtzin Dios iwan de Jesucristo.
 Iwan Yej tlanawatis iktlanke (ik tlami).

¹⁶Ijkuakón in senpoale iwan nawi tetajtzitzintin katlej oewatokaj ipan insiya iyakapan toTajtzin Dios, omotlankuaketzkej asta okitennamikej in tlale iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios,
¹⁷okijtokej:

Timitztlasojkamachiliaj, Señor, tejwatzin Dios katlej tikpia noch i poder,
 tejwatzin katlej achtoj yotieka, katlej axan tikaj iwan katlej nochipa tietos,
 timitztlasojkamachiliaj porke yotikonanke mopoder iwan yopéj titlanawatia.

¹⁸In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej kualanij monawak, pero yoajsiko in tonale katlej ika mokualanalis tikintitlanis kan tlajyowiskej, yoajsiko in tonale para tikinmixkomakas (tikintzonmanas) iwan tikintlaxtlawis in mikkamej.

Noijki yoajsiko in tonale para tikintlaxtlawis motekipanokjawan profetajtin, iwan katlej otikinpejpenke ma yekan moaxkawan, iwan katlej mitztlakitaj, wejweyin iwan tzitzikinmej. Iwan noijki yoajsiko in tonale para tikinmixpolos katlej kixpoloaj in tlaltikpak.

¹⁹Ijkuakón otlapowik itiopan Dios katlej kajki ilwikak, iwan ompa ijtki tiopan omotaya in kaja kan oyeka in akuerdo katlej Dios okichij inwan itlaneltokakej. Chikawak otlapejpetlanke, otlakukuyokak, olatijtikuinke, otlalolinke iwan chikawak otésiwik.

In siwatl iwan koatl

12 Satepan omotak se weyi señal itech ilwikak. Omotak se siwatl petlantok ken tonale, iwan in metztle oyeka ikxitlan, iwan okikuaonakijtoka se korona de majtlakte iwan ome sitlaltin. ²Yon siwatl ootztitoka ika ikone, iwan otzajtzia chikawak porke ya tlakatis ikone. ³Satepan omotak oksé señal itech ilwikak. Omotak se weyi koatl chichiltik, okinpiaya chikome itzontekonwan, majtlakte ikuakuawan, iwan se korona itech kada se itzontekon. ⁴Ika ikuilapil okintepet se tercera parte de noctin in sitlaltin de ilwikak iwan okintlamotlak ixko yin tlaltikpak. Yon koatl omoketzke iyakapan siwatl katlej ya kitlakatilis ikone, para kikualis san niman nijuak tlakatis. ⁵In siwatl okitlakatilij se chokotzin, katlej kinnawatis ika ivara de tepostle noctin in tlaltikpaktlakaj de noctin paismej. Ijkuakón ikone okikixtilijkej iwan okiwilikijkej inawak Dios kan ewatok itech isiya para ompa Iwan yetos. ⁶In siwatl ocholoj iwan oyáj kan tlawaki, kan Dios yokiyejtlalilika se lugar para ompa ma kitlamakakan se mil iwan ome siento iwan eyinpoale tonaltin. ⁷Satepan omochij se guerra itech ilwikak. In arcángel Miguel iwan

oksekimej angelestín katlej yej kinyekana okichijkej guerra iwan yon koatl. In koatl iwan iangelwan noijki inwan okimomagakej (omomakakej), ⁸pero mach owelikej otlatlankej, iwan mach ok oyeka lugar para yejwan itech ilwikak. ⁹Ijkuakón in koatl iwan iangelwan okinkixtijkej de ilwikak iwan okintlamotlakej asta ipan tlaltikpak. Yon koatl yen katlej yoyeka desde ya wejkawitl, katlej yokinkajkayaj miekej tlaltikpaktlakaj, katlej noijki itoka diablo o noso Satanás.

¹⁰Ijkuakón onikakke se tlajtole chikawak ompa ilwikak, okijtoj: —Yoejkok in tonale nijuak nochtin katlej iaxkawan in Dios kinmakixtiskej, yoneske ipoder in toTajtzin Dios iwan yopéj tlanawatia. Iwan Cristo noijki yokiresibiroj tekiwajkayotl, porke yokiwaltlamotlakej de ilwikak in Amo Kuale Tlakatl katlej teistlakawij de yen tokniwan, katlej okinmistlakawiaya yuale tonale iyakapan Dios. ¹¹In tokniwan okitlankej in Amo Kuale Tlakatl ika ieso in Ichkatzin iwan ika itlajtol Cristo katlej yejwan okitematiltijkej. Porke mach okimakaskej kipoloskej innemilis, sino omotemaktijkej (omotemaktilijkej) maski ma kinmiktikan. ¹²Por yonik kiné, ma yeto pakistle ompa ilwikak. Xipakikan namejwan katlej ankatej ilwikak. Pero, pobrestin katlej chantij ixko tlaltikpak iwan katlej katej ijtki atl. Porke in diablo yotemok kan amejwan ankatej, sa tekitl kualani, porke kimati nik sa keski tonale kipia para kichiwas tlan yej kineki.

¹³Nijuak in koatl okimomakak kuenta nik yokiwaltlamotlakej ipan tlaltikpak, opéj kitemojtinemi in siwatl katlej okitlakatilij ikone. ¹⁴Pero in siwatl okimakakej ome iajaswan wejweyin de se weyi kuixin (águila), para ma patlani wejka de kan kajki in yon koatl iwan ma wia asta kan tlawaki, kan kitlamakaskej eyi xiwitl iwan tlajko. ¹⁵In koatl okikixtij miek atl de ijtit iten kej se weyatl para ma kiwika in siwatl. ¹⁶Pero in tlaltikpak okipalewij in siwatl. In tlaltikpak otlapowik iwan okitoloj in weyatl katlej in koatl okikixtij de ijtit iten. ¹⁷In koatl sa tekitl okualanke inawak in yon siwatl, iwan oyáj inwan okimomagato (okinmomakato) oksekimej ipilwan in yon siwatl, katlej kichiwaj tlan Dios kitja iwan tetlapowiaj de Jesucristo. Iwan yon koatl omoketzato itempan atl ijtit xale.

Omen yolkamej amo kualtin

13 Iwan onikitak okiske de ijtit atl se amo kuale yolkatl katlej okinpiaya chikome itzontekonwan iwan majtlakte ikuakuawan. Itech kada se ikuakuaw okipiaya se korona, iwan itech kada se itzontekon oijkuitlota se tokayotl bierotik katlej okiwikaltiaya in toTajzin Dios. ²Yon amo kuale yolkatl omotaya kej se tigre, iwan okinpiaya ikxiwan kej ikxiwan se oso, iwan okipiaya iten kej iten se lión. In koatl okimakak ipoder in amo kuale yolkatl iwan okitlalij ipan isiya, iwan noijki okimakak weyi tekiwajkayotl. ³Se de yen

itzontekon in amo kuale yolkatl omotaya kej yeskia okikuatzontekej iwan omotaya kej ya mikkatl. Pero yon kan okikuatzontekej opajtik, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj sa omotlajtlachialtijkej (omomajmawtijkej) iwan nochtin pewa yawij inawak in amo kuale yolkatl. ⁴Okiweyikixtijkej in koatl porke okimakak tekiwajkayotl in amo kuale yolkatl, iwan noijki okiweyikixtijkej in amo kuale yolkatl. Okijtojkej:

—Mach akaj oksé kipia poder ken yin amo kuale yolkatl. ¿Akin welis mokitzkis iwan yej?

⁵Noijki okikawilijkej in amo kuale yolkatl ma moweyineki ika iten iwan ma kiwikalti in Dios. Iwan noijki okikawilijkej ma tlanawati omenpoale iwan ome metztle. ⁶Iwan ijkón okichij. Otlawikaltij inawak Dios, okiwikaltij itoka iwan kan chantii, iwan noijki okinwikaltij katlej chantij ilwikak. ⁷Noijki okikawilijkej ma inwan kimomaga in tokniwan yolchipawakej asta ma kintlani. Iwan okimakakej poder para kinnawatis nochtin in tlaltikpaktlakaj, de nochtin pueblobijtin, de nochtin katlej tlapoaj tlaltlamantle tlajtole, iwan de nochtin paismej. ⁸Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj katlej mach kipiaj intoka ijkuitlak itech libro, kan nestok intoka de nochtin katlej kipiaj yankuik nemistle, okiweyikixtijkej in amo kuale yolkatl. Yon libro omochij desde antes de kichiwani in Dios in tlaltikpak. In Ichkatzin katlej okimiktijkej, yen kipia in yon libro.

⁹Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki. ¹⁰Akin tetzakuas, noijki

kitzakuaskej. Akin temiktis, noijki kimiktiskej. Por yonik, in tokniwan yolchipawakej moneki kixikoskej tlan panoskej, iwan moneki kitlaliskej intlaneltokalis inawak Dios.

¹¹Satepan onikitak oksé amo kuale yolkatl, pankistiwitz de ipan tlaltikpak. Okinpiaya ome ikuakuawan kej ikuakuawan se ichkatzin, pero otlajtoaya kej se koatl. ¹²Iwan noijki okipiaya poder no ken oksé amo kuale yolkatl katlej achtoj omonextij iwan katlej ompa iwan okatka. Yin ya ipan ome amo kuale yolkatl okintoktij nochtin in tlaltikpaktlakaj ma kiweyikixtikan in achtoj amo kuale yolkatl, katlej oyeka kuatlatzontektle iwan opajtik.

¹³Noijki okinchiwaya wejweyin señaleston, iwan asta okichiwaya ma wetzi tlitl de ilwikak asta ipan tlaltikpak inmixpan tlakaj. ¹⁴Yon amo kuale yolkatl okinkajkayaj in tlaltikpaktlakaj ika yonmej señaleston katlej okikawilijkej ma kinchiwa ixpan oksé amo kuale yolkatl. Iwan okinnawatij ma kichiwakan se iretrato de yen achtoj amo kuale yolkatl, katlej oyeka kuatlatzontektle iwan opajtik.

¹⁵In ya ipan ome amo kuale yolkatl noijki okimakakej poder para ma kijpitza iretrato in achtoj amo kuale yolkatl, para ma weli ma tlajto yon retrato iwan ma kinmiki nochtin katlej mach kinekij kiweyikixtiskej.

¹⁶Noijki in ya ipan ome amo kuale yolkatl okintoktij nochtin in tlakaj, katlej wejweyin iwan katlej tzitzikinmej, katlej kimopialiaj iwan katlej mach kimopialiaj, katlej

tlanamaktin iwan katlej mach tlanamaktin, ma kintlalilikan se marka itech inyekma o noso itech inmixkuak. ¹⁷Iwan mach akaj owelia otlakowaya nimpot otlanamakaya tla amo okipiaya yon marka. Yon marka yen itoka in amo kuale yolkatl o noso inúmero yon yolkatl. ¹⁸Moneki miek ixtlamachilistle itech yin tlamanle. Akin kimomaka kuenta ma kixyejyeko inúmero in amo kuale yolkatl porke onkaj se número katlej kimatij in tlakaj. In número yen chikuasen siento iwan eyinfoale iwan chikuasen (⁶⁶⁶).

Intlakuikal de yen 144,000 tlakaj

14 Satepan onikitak in Ichkatzin moketok ipan tepetl itoka Sión. Iwan ompa Iwan oyekaj se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj, katlej okipiayaj ijkuitilitok itech inmixkuak itoka de yen Ichkatzin iwan itoka de yen iPapan. ²Satepan onikakke ik ilwikak kej itlaj chikawak ken nikuak kukuyokaj miekej weyamej o noso ken nikuak chikawak tlatushui. Onikakke kej otlatzotzonayaj miekej ika arpa. ³Iwan okitlakuikayaj se yankuik tlakuikale, iyakapan siya iwan inyakapan nawin katlej yolitokej iwan inyakapan in tetajtzitzintin. Mach akaj owelia okitlakuikaya in tlakuikale, sino san yejwan in se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj, katlej Cristo okinkoj ika ieso de intzalko nochtin in tlaltikpaktlakaj. ⁴Yejwan mach otlajtlakojkej inwan siwamej, sino omomalwijkej. Iwan san kan

yawi in Ichkatzin yejwan noijki ompa yawij. Yejwan okinkojek de intzalko nochtin in tlaltikpaktlakaj, para yejwan yeskej in yakinika iaxkawan Dios iwan Ichkatzin.

⁵Mach keman okijtokej itlaj tlan amo melawak. Mach itlaj tlajtlakole kipiaj.

Eyin angelestин tlapoaj

⁶Satepan onikitak oksé ángel opatlania tlatlajko ilwikak katlej okipiaya in yankuik tlajtote katlej temakixtia katlej mach keman tlamic, para kintlapowis in tlaltikpaktlakaj, de nochtin paismej, de nochti tlatlamantin tlakajtin, de nochtin katlej tlapoaj tlatlamantle tlajtote, iwan de nochtin pueblotjin.

⁷Iwan okijtoaya chikawak:

—Xikimakasikan toTajtzin Dios iwan xikweyikixtikan, porke yoajsik ora para tlaixkomakas (tlatzonmanas). Xikweyikixtikan katlej okichij in ilwikak iwan tlaltikpak, in mar iwan ameyaltin.

⁸Oksé ángel oyáj inkuitapan katlej achoj ángel iwan okijto:

—Yowetzke, yowetzke in weyikan de Babilonia, katlej oyeka kej se siwatl mach kuale katlej kintlatlapololtia in tlakaj iwan kintoktia ma tlajtlakokan ken yej, iwan kintlawantia ika tlajtlakole. Yon weyikan de Babilonia ijkón okintoktiaya in tlakaj de nochti in tlaltikpak.

⁹Satepan in ya ipan eyi ángel oyáj inkuitapan nekatej ome angelestin iwan okijto ika chikawak tlajtote:

—Tla akaj kiweyikixtia in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan motekawilia ma kitlalilikán

imarka itech ixkuak o noso itech ima, ¹⁰Dios kitlajyowiltis ika nochti ichikawalis iwan ika nochti ikualanilis. Iwan kitlajyowiltis ika tlitl iwan ika azufre inmixpan iangelwan in Dios iwan ixpan Ichkatzin. ¹¹Iwan nochipa tlejkotos in poktle de yen tlitl katlej kitlajyowiltijos nochipa iwan mach keman sewis. Iwan mach keman kipiaskej nesewile nion tonayan nion yuak nochtin katlej kiweyikixtis ika in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan nochtin katlej motekawilis ika ma kintlalilikán imarka de yen itoka in amo kuale yolkatl. ¹²Por yonik moneki amo ma mosotlawakan iwan ma kixikokan in tlajyowilitle nochtin in tokniwan yolchipawakej, katlej kitlakitaj itlanawatil iwan kitlalaj intlaneltokalis inawak Jesús.

¹³Ijkuakón onikakke se tlajtote de ilwikak. Onechilwíj:

—Xikikuilo tlan nimitzilwis: “Ma pakikan katlej mikiskej de nian para tlayakapan nochtin katlej kineltokaj in toSeñor.” In Espíritu Santo noijki kijta: “Melawak, sa tekítl ma pakikan, porke yejwan mosewiskej de intekiw, iwan Dios kintlaxtlawis ompa ilwikak por tlan okichijkej.”

Pixkalistle ixko tlaltikpak

¹⁴Ijkuakón onikitak se mixtle istak. Iwan ipan mixtle oewatoka yen katlej omochij tlakatl. Okipiaya se korona de oro ipan itzontekon iwan okikitzkijtka se oso (ojoso) sa tekítl tlateki. ¹⁵Iwan oksé ángel okiske de ijtek itiopan Dios iwan

okitzajtzilij chikawak katlej ewatok ipan mixtle:

—Xikteki ika mooso in tlakilotl. Porke yochikawak iwan yoajsik in tonale para se kololos.

¹⁶Ijkuakón katlej ewatok ipan mixtle okitemowij ioso ipan tlaltikpak iwan okitekke in tlakilotl.

¹⁷Satepan oksé ángel okiske de ijtk itiopan Dios katlej kajki ilwikak, iwan noijki okipiaya se oso sa tektl tlateki. ¹⁸Iwan noijki okiske oksé ángel de itech artal katlej okipiaya poder ika tlrtl. Iwan okinotzke ika chikawak tlajtole in ángel katlej kipia ioso tlateki. Okilwij:

—Xiktemowi mooso tlateki, iwan xikololo itlakilo in uvas katlej onkaj ixko tlaltikpak porke yochikawak.

¹⁹In ángel okitemowij ioso iwan okololoj in uvas de ixko tlaltikpak. In uvas okitenke ijtk se tanke para ompa mopatzkas. Iayo yon uvas kijtosneki yen inmeso de yejwan katlej kichiwaj tlan amo kuale, katlej Dios sa tektl kintlajyowitzl porke sa tektl kikualanaj. ²⁰Yon uvas okipatzkakej kalan de yen weyikan de Jerusalén. Iwan kan oyeka in tanke kan okipatzkakej in uvas okiske estle. Oyeka sa tektl miek estle iwan otlekkok asta itech infreno in kabayojtin, iwan omotlaloj in estle kanaj eyi siento kilómetro de wejka.

Chikome angelestин katlej okinpiayaj in salúltimo chikome kokolistin

15 Onikitak itech ilwikak oksé señal sa tektl weyi iwan sa onechtlajtlachialtij (onechmajmawtij). Onikinmitak

chikome angelestin katlej okipixtokaj in salúltimo chikome kokolistin. Nijuak tlamickej in yonmej chikome kokolistin, noijki tlamickej ikualanilis in Dios de inwan tlaltikpaktlakaj.

²Noijki onikitak kej se mar de teskatl nelitok iwan tlrtl. Iwan ompa omoketokaj ipan yon mar de teskatl katlej okitlankej in amo kuale yolkatl, katlej amo omotlankuaketkaj iyakapan iretrato, iwan nion amo omotekawilijkej ma kintlalilikán inúmero de itoka. Okinpixtokaj inmarpajwan katlej Dios okinmakak. ³Iwan okitlakuikayah (okuikayah) se tlakuikale katlej Moisés okikuiloj katlej okitekipanoaya in toTajzin Dios, iwan noijki otlakuikayah para yen Ichkatzin. Ijkín nik otlakuikayah:

Weyi iwan tetlajtlachialtij (temajmawtij) nochí tlan tejwatzin otikchij,

Señor, tejwatzin Dios katlej tikpia nochí poder.

Tikchiwa tlan kuale iwan tlan melawak, tejwatzin tiRey de nochtin paismej.

⁴ ¿Akin amo mitzimakasis, Señor? ¿Akin amo mitzweyikixtis?

San yen tejwatzin tiyolchipawak, iwan nochtin tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej witzej iwan mitzweyikixtiskej, porke in tlaltikpaktlakaj kitaj nik tikchiwa nochí tlan kuale.

⁵Satepan onikitak itech ilwikak in weyi tiopan iwan otlatlapowik Kan Tlixpantzín, kan kajki in akuerdo katlej Dios okichij inwan

itlaneltokakej. ⁶Ijtik in weyi tiopan okiskej in chikome angelestин katlej okinpixtokaj in chikome kokolistin. Otlakentitokaj ika tzotzole katlej kuale itoka lino, chipawak iwan opetlania. Nojiki okipiayaj intlajkoilpika de oro asta inmelpan. ⁷Satepan se de yen nawi katlej yolitokej, okinmakak kada se de yen chikome angelestин se kopa de oro tentok de ikualanilis in Dios katlej nochipa yolitok. ⁸In weyi tiopan otenke de poktle katlej ovalaj de imawisotlanex iwan de ipoder in Dios. Iwan mach akaj owelia okalakia ijtik in weyi tiopan mientras in chikome angelestин ayamo otlamiaj okinnokiayaj in chikome kokolistin.

Chikome kopajtin de ikualanilis Dios

16 Satepan onikakke se chikawak tlajtole katlej okiske de ijtik in weyi tiopan, iwan okinmilwij in chikome angelestин:
—Xiwan xikinnokijipan tlaltikpak in chikome kopajtin katlej tentokej de ikualanilis in Dios, para kintlajyowiltis in tlaltikpaktlakaj.

²Achtoj se ángel oyáj iwan okinokij ikopa ipan tlaltikpak, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj katlej okipiayaj imarka in amo kuale yolkatl iwan katlej okiweyikixtiayaj iretrato, intech okiskej tzotzomej sa tekitl bierotikej iwan sa tekitl tetoneijkej.

³In ya ipan ome ángel okinokij ikopa ijtik atl, iwan in atl omokuepke estle kej ieso se mikkatl, iwan nochtin in yolkamej katlej onemiaj ijtik atl omikkej.

⁴In ya ipan eyi ángel okinokij ikopa ijtik weyamej iwan ijtik ameyaltin, iwan nochi in atl omokuepke estle. ⁵Satepan onikakke in ángel katlej kinawatia in atl. Okijtoj:

—Tejwatzin otikchij ken moneki, Señor, tejwatzin tiyolchipawak, tejwatzin katlej axan tikaj iwan katlej achtoj yotieka. ⁶Porke yejwan okinmiktijkej katlej moaxkawan iwan moprefetajwan. Iwan axan tejwatzin tikanmaka ma konikan estle, para ma kitlaxtlawakan por tlan okichijkej.

⁷Nojiki onikakke se tlajtole katlej omokakke desde itech artal. Okijtoj:

—Melawak, Señor, tejwatzin toTajtzin Dios katlej tikpia nochipoder, yon tlan tejwatzin tikchiwa para tikintlajyowiltia in tlakaj, yon melawak iwan tikchiwa ijkón ken intech moneki.

⁸In ya ipan nawi ángel okinokij ikopa ipan tonale, iwan tonale okimakakej poder para ma kinchichino in tlakaj ika itliyo.

⁹Iwan tlaltikpaktlakaj sa tekitl otlatlakej ika itliyo in tonale, pero mach omoyolpejpenkej (omoyolkuepkej) iwan nion mach okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios, katlej kipia poder itech in yonmez kokolistin katlej kintitlanilijtok, sino yej okiwikaltijkej in Dios.

¹⁰In ya ipan makuile ángel okinokij ikopa ipan isiya in amo kuale yolkatl, iwan kan tlanawatia otlatleyuak chikawak. Iwan tlakaj asta omonenepiltetexoayaj porke sa tekitl otlayowiayaj.

¹¹Iwan okiwikaltiayaj in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak, porke

otlajyowiayaj iwan porke otenkej de tzotzomej, pero maski ijkón, mach okikajkej tlan amo kuale.

¹²In ya ipan chikuasen ángel okinokij ikopa ijtit in weyatl itoka Eufrates, iwan in atl owakke, para ijkón otlapowik se ojtle kan panoskej in reytin katlej witzej ik ikisayan tonale.

¹³Satepan onikitak de ijtit iten in koatl, iwan de ijtit iten in amo kuale yolkatl, iwan noijki de ijtit iten in profeta tekajkayaj, okiskej eyin ejekamej mach kualtin katlej omotayaj kej kalamej (ranas).

¹⁴Yonmej iejekawan in Amo Kuale Tlakatl oweliaj okinchiwayaj wejweyin señaleston. Okisayaj para kinmololoskej nochtin reytin de ixko yin tlaltikpak para momagaskej (momakaskej) iwan Dios itech nekáj weyi tonale katlej yokitlalij in Dios katlej kipia nochí poder. ¹⁵Ijkuakón Jesucristo okijtoj: “Xikkaki, mach akaj kimati keman niwitz, porke Nej niwitz ijkón ken nijuak witz se ichtekke. Ma paki akin ijsatos iwan kimalwijtos itzotzol, para satepan amo nemis xitlatztik iwan amo pinawas nijuak kitaskej.”

¹⁶Iwan eyin ejekamej mach kualtin okinmololoskej in reytin se lugar kan kitokaxtiaj ika tlajtole hebreo Armagedón.

¹⁷In ya ipan chikome ángel okinokij ikopa ixko ejekatl, iwan omokakke se tlajtole chikawak de kan weyi tiopan de ilwikak, iwan omokakke okiske kan kajki in siya. Okijtoj:

—Nochi yotlanke yomochij.

¹⁸Ijkuakón otlapejpetlanke, otlakukuyokak iwan otlatijtkuinke.

Otlalolinke sa tekitl chikawak ixko yin tlaltikpak ke mach keman ijkón nik tlalolini desde ijkua oneskej in tlakaj ixko yin tlaltikpak. ¹⁹In weyikan de Babilonia katlej sa tekitl weyi, otlapanke iwan omochij eyi pedaso, iwan in weyikantin de nochí in tlaltikpak oxixitinkej. Dios mach okelkaj in weyikan de Babilonia para kitlajyowitzis chikawak ika ikualanilis. ²⁰Nochtin in tlalmej katlej pankistokej itech atl iwan nochtin in tepemey opolikej. ²¹Noijki owetzke wejweyí tesiwitl de ilwikak iwan otepewik inpan tlaltikpaktlakaj. Kada se tesiwitl oyeka etik kej omenpoale kilo. Iwan tlaltikpaktlakaj okiwikaltijkej in toTajtzin Dios por okintitlanilij yon kokolistle de tesiwitl katlej oyeka sa tekitl teixpoloj.

In siwatl katlej weyi momekatij

17 Ijkuakón ovalaj se de yonmej chikome angelestín katlej okinpiayaj in chikome kopajtin, iwan onechilwíj:

—Xiwiki iwan nimitzititis tlan panos in siwatl katlej wel momekatij, katlej ewatok inpan miekej amej. ²In reytin de nochí in tlaltikpak okimomekatijkej in yon siwatl. Iwan tlaltikpaktlakaj omotlawantijkej ika ivino, kijtosneki in tlaltikpaktlakaj okimomekatijkej in yon siwatl.

³Satepan in Espíritu Santo notech ovalaj iwan onechwikak kan tlawaki, iwan onikitak se siwatl ewatok ipan se amo kuale yolkatl chichiltik. Yon amo kuale yolkatl otentoka de tokayomej

katlej ika okiwikaltiayaj in toTajtzin Dios, iwan okinpiaya chikome itzontekonwan iwan majtlakte ikuakuawan.⁴ In siwatl otzotzolejtoka ika itzotzol moradotik iwan chichiltik. Ochijchitoka ika oro, ika perlas iwan ika tetzitzintin katlej petlanij iwan patiojkej. Okitzkijtoka se kopa de oro tentok de tlajtlakole bierotik katlej Dios mach kiwelita, iwan noijki tentok de tlajtlakole mach kuale ken nikuak in tlakaj kinneltokaj oksekimej diosmej.⁵ Itech ixkuak oikuilitoka se tokayotl katlej mach akaj okimomakaya kuenta tlan kijtosneki. Yon tokayotl ijkín okijtoayaj: “Weyikan de Babilonia, in tenan de noctin in siwamej momekatijkej, iwan de noctin katlej kinneltokaj oksekimej diosmej, iwan de nochí tlajtlakole pitzotik de ixko yin tlaltikpak katlej Dios mach kiwelita.”⁶ Iwan onikmomakak kuenta nik in yon siwatl oiwintitoka ika inmeso de yen tokniwan yolchipawakej iwan ika inmeso de katlej okinmiktijkej por otetlapowiayaj de Jesús. Nijuak ijkón onikitak, sa tekitl sa onitlajtlachixke (onimomajmawtij).⁷ Ijkuakón in ángel onechilwij:

—¿Tlanik wel timotlajtlachialtia (timomajmawtia)? Nimitzilwis tlanon kijtosneki tlan otikitak de yon siwatl iwan de yen amo kuale yolkatl katlej ipan yetiw, katlej kinpia chikome itzontekonwan iwan majtlakte ikuakuawan.⁸ In amo kuale yolkatl katlej otikitak yen katlej achtoj yoyeka, pero axan mach ok yolitok. Pero maski

mach ok yolitok, yej walkisas de ijtit kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok, iwan satepan yas kan nochipa tlajyowijtos. Iwan noctin in tlaltikpaktlakaj, katlej mach nestok intoka itech libro kan ikuilitok intoka noctin katlej kipiaj yankuik nemilistle desde ikuak opéj in tlaltikpak, sa tekitl motlajtlachialtiskej (momajmawtiskej) nijuak kitaskej in amo kuale yolkatl, katlej achtoj yoyeka, pero axan mach yolitok, iwan katlej oksemi witz.

⁹’Nian onkaj sekin tlamantle para katlej kipiaj kuale intlnamikilis: In chikome itzontekonwan in amo kuale yolkatl kijtosneki chikome tepemej katlej ipan ewatok in siwatl,¹⁰ iwan noijki kijtosneki chikomen reytin. Makuitin de yonmej reytin yomikkej. Se de yonmej reytin axan tlanawatijtok, iwan oksé asta axan mach ya witz. Pero nijuak witz in yon rey katlej polawi, mach wejkawas tlanawatis. ¹¹In amo kuale yolkatl katlej achtoj yoyeka, iwan katlej axan mach ok yolitok, yen ya ipan chikueyi rey. Yej noijki inwan powi in chikome reytin iwan katlej tlanawatis oksemi, pero satepan yas kan nochipa tlajyowijtos.

¹²’In majtlakte kuakuawmjej katlej otikinmitak kijtosneki majtlakte reytin katlej mach ya tlanawatiaj. Pero kinmakaskej tekiwajkayotl de reytin san sekán iwan amo kuale yolkatl, iwan mach wejkawaskej tlanawatiskej. ¹³Yonmej majtlaktin reytin motlaliskej san se tlajtole, intekiwajkayo kimakaskej in

amo kuale yolkatl. ¹⁴Yejwan kimomagaskej (kimomakaskej) iwan Ichkatzin, pero in Ichkatzin kintlanis. Porke in Ichkatzin yen inTeko de nochtin in tekomej iwan yen Tlanawatij de nochtin in tlatlanawatijkej. Iwan katlej katej iwan Ichkatzin, Dios okinnutzke iwan okinpejpenke, iwan nochipa okitlakitatej in Ichkatzin.

¹⁵In ángel noijiki onechilwjij:
—In yonmej amej katlej otikinmitak, katlej inpan ewatok in siwatl momekatij, kijtosneki yen nochtin in tlaltikpaktlakaj de nochtin pueblojtin, de nochtin katlej tlapoaj tlalamantle tlajtole, iwan de nochtin paismej. ¹⁶Iwan yonmej majtlaktin kuakuawmey katlej otikinmitilij in amo kuale yolkatl, kikokoliskej in siwatl momekatij. Kikixtiliskej nochi tlan kipia iwan kixitlatzoskej. Kikuaskej itlalnakayo iwan kichichinoskej ika tlitl. ¹⁷Dios okintlalilij ipan inyolo in reytin para ma kichiwakan tlan Dios kineki. Yejwan motlaliskej san se tlajtole iwan kimakaskej intekiwajkayo in amo kuale yolkatl, para ma tlanawati asta ikuak ma mochiwa nochi tlan Dios yokijtoj tlapanos. ¹⁸Iwan siwatl katlej otikitak, kijtosneki yen weyi weyikan katlej kinnawatia nochtin in reytin de ixko yin tlaltikpak.

Wetzi in weyikan de Babilonia

18 Satepan de yin, onikitak oksé ángel katlej owaltemoaya de ilwikak ika weyi ipoder. Iwan okitlawilij nochi in tlaltikpak ika itlanexo. ²Iwan otzajtzik chikawak, okijtoj:

—Yowetzke, yowetzke in weyikan de Babilonia, axan ompa yomochantijkej in demoniojtin, yomochij inchan in ejekamej mach kualtin, iwan ompa yomotepajtsoltijkej nochi tlamatle de totomej mach kualtin iwan mach chipawakej. ³Porke nochtin in paismej yomotlawantijkej ika ivino katlej okintoktij ma tlajtlakolchiwakan iwan amo ma kitlakitan Dios. Kijtosneki nochtin in reytin de ixko yin tlaltikpak okintoktij ma kinneltokakan idioswan. Iwan tlasemankej de nochi in tlaltikpak omorikojtilijkej ika nochi tlamatle tlan kipia in yon weyikan.

⁴Satepan onikakke oksé tlajtole de ilwikak, okijtoj:

—Xikisakan de itech yon weyikan, namejwan katlej annoaxkawan, para amo inwan xitlajtlakokan, iwan para amo inwan antlajyowiskej. ⁵Porke yejwan sa panoa kuenta tlajtlakoaj iwan intlajtlakol yoajsito asta ilwikak. Iwan axan Dios yokelnamikke nochi tlan amo kuale tlan kichiwa yon weyikan. ⁶Xikkuepaltikan tlan amo kuale in yon weyikan ijkón ken yej okintoktij tlan amo kuale in oksekimej. Xikkuepaltikan ome tanto de tlan okichij. Ijkón ken yej okichichilij in tlaonilistle para okinmakak in oksekimej, axan yej noijiki xikchichilikan in tlaonilistle ome tanto okachi chichik iwan ma koni. ⁷Xikmakakan tekokojkayotl iwan tlajyowilistle no ijkón ken omoweyineke iwan omopaktij ika irikojyo. Porke ipan iyolo kijta: “Nej nian niewatok kej

nireina, mach niviuda, iwan mach keman nimoyolkokos.”⁸ Por yonik, san itech se tonale ipan witz tlajyowilistle. Panos mikilistle, neyolkokole, apostle iwan tlatlas. Porke in toSeñor kipia weyi ipoder para kitlajyowiltis.

⁹ In reytin de ixko yin tlaltikpak katlej okimomekatijkej iwan omopaktijkej ika inrikoyyo, chokaskej iwan moyolkokoskej nikuak kitaskej ipokyo in tlitl nikuak tlatlas in weyikan.

¹⁰ Yejwan san wejka konitoskej porke kimakasiskej itlajyowilis tlan panos, iwan kijtoskej:

—iAy! Pobre de tej, weyikan de Babilonia katlej okachi otitlatlantoka de nochtin. Ayan san totokatijkak mopan ovalaj motlajyowilis.

¹¹ In tlasemankej de nochi in tlaltikpak noijki chokaskej iwan moyolkokoskej por yon weyikan, porke mach ok akaj kinkowilis tlan yejwan kinamakaj. ¹² Mach ok kikowaskej oro, plata, tetzitzintin katlej petlanij, perlas, tzotzole de lino katlej kuale, tzotzole de seda, iwan tzotzole katlej moradotik iwan chichiltik. Noijki nochi tlamantle de kuawitl ajwiak, nochi tlamantle tlachiwale ika marfil, ika kuawitl kuakualtzin, ika tepestle de bronce, ika tepestle de hierro iwan ika tetl de marmol, ¹³ canela, xiwitl ajwiakayotl, kopale, mirra, ajwiakayotl katlej se kimotlalilia, vino, aseite, arina katlej kuale, trigo, yolkamej katlej tlamamaj, ichkamej, kabayojtin, karretajtin, iwan asta tlakaj katlej tlanamaktin, kijtosneki in tlakaj katlej

kinnamakaj para kitekipanoaj oksé tlakatl nochipa. ¹⁴ Iwan kilwiskej yon weyikan:

—Mach ok tikpia in welik tlakilotl katlej otikwelitaya. Iwan axan iktlanke (ik tlami) yotikpoloj nochi tlan kuale iwan nochi tlan otikwelitaya.

¹⁵ In tlasemankej de yonmej tlamantin, katlej omorikojtilijkej itech yon weyikan, san wejka konitoskej in weyikan porke kimakasiskej itlajyowilis tlan panos, iwan yejwan chokaskej iwan moyolkokoskej. ¹⁶ Iwan kijtoskej:

—iAy! Pobre weyikan. Oyeka kej se siwati otlakentitoka ika kuale tzotzole itoka lino iwan ika tzotzole moradotik iwan chichiltik. Ochijchitoka ika oro, ika tetzitzintin patijokey katlej petlanij iwan ika perlas. ¹⁷ Ayan san totokatijkak otlanke nochi in rikoyotl.

Nochtin kapitanmej de yen barkojtin, nochtin katlej okitlaxtlajkej para yaskej itech barko, nochtin katlej tekipanoaj itech barko, iwan nochtin katlej tekipanoaj itech atl, san wejka konitoskej in weyikan. ¹⁸ Iwan nikuak kitaskej ipokyo in tlitl nikuak tlatlatos in weyikan, kijtoskej:

—Mach oyeka oksé weyikan katlej okachi ma tlayekanto ke yin weyikan.

¹⁹ Yejwan mokuatlaltemiskej kej se señas nik sa tekitl moyolkokoaj. Chokaskej iwan moyolkokoskej, kijtoskej:

—iAy! Pobre weyikan. Ika irikojoyo omorikojtilijkej nochtin katlej

okinpiayaj inbarkojwan. Iwan axan san totokatijkak noch i otlanke.

²⁰ Pero xipakikan namejwan katlej ankatej ilwikak porke in weyikan yokixpolojkej. Noijki xipakikan namejwan antlatitlaniltin, namejwan antokniwan yolchipawakej iwan namejwan anprofetajtin, porke Dios yokitlajyowiltij in weyikan por yen tlan amo kuale oamechtoktij.

²¹ Ijkuakón se ángel ika ichikawalis okajkokke se weyi tetl kej imetlayo in molino, iwan okitlamotlak ijtik atl. Iwan okijtoj:
—Ijkfn noijki kitlamotlaskej in weyikan de Babilonia, iwan mach ok keman akaj kitas. ²²Mach ok keman se kinkakis kintzotzonaskej arpajtin, flautajtin iwan tlaptzalatin itech yon weyikan. Iwan ayakmo yetos nion se tekipanoj de itlaj tlamantle tekitl, iwan mach ok keman mokakis ma tlapayana se molino. ²³Nion se tlanextle mach ok tlawis itech moweyikan, iwan mach ok keman mokakis ilwichiwaj kan monamiktiaj. Porke motlasemankej oyekaj wejweyikistokej (wejweyititokej) de ipan tlaltikpak, iwan ika motexoxalis (mobruojkayo) otikinkakjayah nochtin in paismej.

²⁴ Tej weyikan de Babilonia, por tej motlajtlakol, okinmiktijkek in profetajtin iwan katlej Dios iaxkawan, iwan nochtin katlej okinmiktijkek ixko yin tlaltikpak.

**Omokakke weyikixtilistle
itech ilwikak**

19 Satepan de yon,
onikinkakke miekej

otlajoayaj chikawak ompa ilwikak. Okijoayaj:

Ma tikweyikixtikan in toTajtzin
Dios porke Yej techmakixtia.

Ma tikweyikixtikan porke Yej
kipia weyi ipoder.

² Yej tlaixkomaka (tlatzonmanas) ika melajkayotl ijkón ken moneki.

Yokitlajyowiltij in siwatl katlej
weyi momekatij,
katlej ika imomekatilis
okinmijtlako in tlaltikpaktlakaj.
Dios yokikuepaltij in siwatl
momekatij inmikilis de yen
itekipanojkawan in Dios.

³ Iwan oksemi okijtojkej:

—iMa tikweyikixtikan toTajtzin
Dios! Porke ipokyo in yon weyikan
katlej yokixpolojkej nochipa
tlejkotos ipokyo.

⁴In senpoale iwan nawi
tetajtzitzintin iwan in nawin katlej
yolitokej, omotlankuaketzkej ipan
tlale iwan okiweyikixtijkej in
toTajtzin Dios, katlej oewatoka ipan
isiya. Iwan okijtojkej:

—iLjkón ma yeto! iMa
tikweyikixtikan toTajtzin Dios!

⁵Ijkuakón omokakke se tlajtole
katlej okiske kan kajki in siya iwan
okijtoaya:

Nochtin namejwan katlej
ankitekipanoaj
iwan katlej ankimakasij in
toTajtzin Dios,
wejweyin iwan tzitzikinmej,
xikweyikixtikan toTajtzin Dios.

**Monamiktia in Ichkatzin
iwan kiilwichiwiay**

⁶Noijki onikakke kej intlajtol de
miekej tlakaj, ken nijuak mokaki

kukuyokaj miekej weyamej iwan chikawak tlatijtikuini. Okijtoayaj:

iMa tikweyikixtikan toTajtzin
Dios! Porke yopéj tlanawatia
in toSeñor, in toTajtzin Dios
katlej kipia nochí poder.

⁷ Ma tipakikan, ma titemikan
ika pakilistle iwan ma
tikweyikixtikan toTajtzin Dios,
porke yoajsiko in tonale para
monamiktis in Ichkatzin,
iwan katlej yetos isawa
yomoyejeyektlajil.

⁸ Iwan okimakakej ma motzotzolti
ika itzotzol de lino katlej kuale,
chipawak iwan petlantok.

Lino katlej kuale kijtosneki yen
inmelajkanemilis in tokniwan
yolchipawakej.

⁹ Ijkuakón in ángel onechilwíj:
—Xikikuilo: “Ma pakikan akinmej
okinnotzkej para tlakuaskej itech
ilwitl nijuak monamiktis in
Ichkatzin.”

Iwan noijki onechilwíj:
—Yin tlajtole melawak itlajtol in
Dios.

¹⁰ Nej onimotlankuaketzke
ikxitlan ángel para nikweyikixtis,
pero yej onechilwíj:

—Amo xinechweyikixti. Porke
nej noijki niktekipanoa in
toTajtzin Dios ijkón ken tej iwan
mokniwan katlej kichijtokej tlan
kitja itlamachtil in Jesús. Moneki
xikweyikixti yen toTajtzin Dios.

Tlan se kitematiltia de Jesús yen
yon tlan okachi okintekipachoaya
kitematiltiskej in profetajtin.

Katlej ipan oyetiaya in kabayo istak

¹¹ Satepan onikitak in ilwikak
tlapotok, iwan owalmonextij se

kabayo istak. Iwan katlej ipan
oyetiaya itoka Kichiwa Tlan Kija
iwan noijki itoka Melawak. Porke
tlaixkomaka (tlatzonmaná) iwan
temaga (temaka) ken moneki.

¹² Ixtololowan oxotlatokaj kej tlitl,
iwan itech itzontekon okinpiaya
miekej koronajtin. Iwan okipiaya
itoka ikuilitok katlej mach akaj
okimatia tlanon kijtosneki, sino san
Yej okimatia. ¹³ Oztotzolejtoka ika
itzotzol sa matztik ika estle, iwan
itoka Dios iTlajtol. ¹⁴ In soldadojtin
de ilwikak ikuilapan ovalabaj ipan
kabayojtin istakej, otlakentitokaj
ika intlaken de lino katlej kuale,
istak iwan chipawak. ¹⁵ De ijtit
iten okisaya se espada sa tekitl
tlateki, katlej ika kinmagas nochtin
in paismej. Iwan Yej kinnawatis
ika se vara de tepestle kej tekiwaj.
Iwan kintoktis ken kitoktiaj in
uvas nijuak ipan tlajtlaksaj para
kipatzkaj, kijtosneki sa tekitl
kintlajyowiltis ika ikualanilis
in Dios katlej kipia nochí poder.

¹⁶ Itech itzotzol iwan itech
imetztomawakan oikuilitoka yin
tokayotl: “Tlanawatij de nochtin
tlatlanawatijkej iwan inTeko de
nochtin tekomej.”

¹⁷ Satepan onikitak se ángel
katlej omoketoka ipan tonale iwan
okintzajtzilij chikawak nochtin
in totomej katlej patlantinemij
ilwikak:

—Xiwigikan iwan ximololokan
para ankikuaskej se weyi
tlakuale katlej Dios amechmakas.

¹⁸ Ankikuaskej intlalnakayo in
reytin, intlalnakayo in kapitanmej
iwan intlalnakayo in tlakaj katlej
chijchikawakej. Noijki ankikuaskej

innakayo in kabayojtin iwan intlalnakayo katlej inpan yetinemij, intlalnakayo de nocthin tlakaj, maski tlanamaktin o noso amo tlanamaktin, maski wejweyin o noso tzitzikinmej.

¹⁹Ijkuakón onikitak in amo kuale yolkatl iwan nocthin reytin de ixko yin tlaltikpak iwan insoldadojwan, omololojkej para kimomagaskej iwan katlej ipan oyetiaya in kabayo istak iwan isoldadojwan. ²⁰In amo kuale yolkatl okikitzkijkej, iwan noijki okikitzkijkej in profeta tekajkayaj katlej owelia okinchiwaya wejweyin señalestin ixpan amo kuale yolkatl. Ika yonmej señalestin okinkajkayaj katlej omotekawilijkej ma kintlalilikan imarka in amo kuale yolkatl iwan okiweyikixtijkej iretrato. In amo kuale yolkatl iwan profeta tekajkayaj, nocthin omen okintlamotlakej san ken yolitojek ijtk tliko kan xotlatok in tlilt ika azufre. ²¹Iwan nocthin oksekimej insoldadojwan okinmiktijkej ika iespada tlateki katlej okisaya de ijtk iten de yen katlej oyetiaya iwan ikabayo istak. Iwan nocthin in totomej otlakuajkej ika yon nakatl asta kan oixwikej.

Panoa mil xiwitl

20 Satepan onikitak se ángel owaltemoaya de ilwikak kitzkijiwitz se kadena itech ima iwan se yabe de yen kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. ²In ángel okitzkij in koatl, yen katlej yoyeka desde ya wejkawitl, katlej noijki itoka diablo o noso Satanás, iwan okilpij ika kadena para ma ilpito

mil xiwitl. ³In ángel okitlamotlak in Satanás ijtk in kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok iwan ompa okitzakke. Noijki kuale okitzakke in puerta para amo welis kisas in Satanás, para ayakmo ma kinkajkayawa okachi in tlaltikpaktlakaj de nocthin paismej, asta ijkuak ma pano mil xiwitl. Nijuak tlamic in yon mil xiwitl, kikajkawaskej kanaj keski tonale.

⁴Satepan onikinmitak miekej siyajtin iwan inpan oewatokaj katlej okinmakakej tekiwajkayotl para tlaixkomakaskej (tlatzonmanaskej). Iwan onikinmitak inmanimajwan de yejwan katlej okinkechtzontekj por okitematiltiayaj in tlamacstile de Jesús iwan por otetlapowiayaj de itlajtol in Dios. Yejwan mach okiweyikixtijkej in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan nion mach omotekawilijkej ma kintlalilikan imarka in amo kuale yolkatl itech inmixkuak o noso itech inma. Onikinmitak omoyolkuikej iwan otlanawatijkej iwan Cristo mil xiwitl. ⁵Yonmej yejwan katlej achtoj omoyolkuikej. Pero in oksekimej mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej) asta ma pano in mil xiwitl. ⁶Sa tekitl ma pakikan in tokniwan yolchipawakej katlej achtoj moyolkuiskej. Yejwan mach mikiskej ojpa ken oksekimej, sino yejwan yeskej tiopixkej inawak Dios iwan inawak Cristo. Iwan tlanawatiskej iwan Cristo mil xiwitl.

⁷Nijuak panos in yon mil xiwitl, Satanás mach ok tzaktos, sino kikajkawaskej. ⁸Kisas para kinkajkayawas in tlaltikpaktlakaj de nocthin paismej. Kijtosneki

yen Gog iwan Magog. Kinmololos nochtin para kichiwaskej guerra. Yeskej sa tekitl miekej sa ken xale katlej onkaj itempan atl.
9 Witzej de nochti in tlaltikpak iwan kiyawaloskej kan yeskej in tokniwan yolchipawakej iwan weyikan katlej Dios kitlasoxtla. Pero Dios kiwaltitlanis tliltl de ilwikak iwan kinchichinos nochtin.
10 Iwan diablo, katlej okinkajkayaj, kitlamotlaskej ijtitl tliko kan xotlatok in tliltl ika azufre, kan kajki in amo kuale yolkatl iwan profeta tekajkayaj. Ompa tlajyowijtoskej iktlanke (ik tlami) yuale tonale.

Dios tlaixkomakas (tlatzonmanas)

11 Satepan onikitak se weyi siya istak, iwan noijki onikitak katlej ompa ipan oewatoka. Iwan ompa ixpan, in tlaltikpak iwan ilwikak san owalpolikej, porke mach ok oyeka lugar para yejwan.
12 Iwan onikinmitak in mikkamej, wejweyin iwan tzitzikinmej, omoketokaj iyakapan Dios. Iwan toTajtzin Dios okintlapoj in librojtin, iwan noijki okitlapoj in oksé libro kan ojkuilitokaj intoka nochtin katlej kipiaj yankuik nemilistle. Dios okinmixkomakak in mikkamej iwan okinmakak inlugar según tlan okichijkej, iwan según tlan ojkuilitoka itech yonmej librojtin.
13 In mikkamej katlej oyekaj ijtitl atl okiskej, noijki in mikilistle iwan lugar kan oyekaj animajtin de katlej yomikkaj, okintemakakej in mikkamej katlej okinpixtokaj. Iwan nochtin okinmixkomakakej iwan okinlugartijkej según tlan okichijkej. **14** Satepan in mikilistle

iwan lugar kan oyekaj in animajtin de katlej yomikkaj, okintlamotlakej ijtitl tliko. Yon tliko yen ya ipan ojpa mikilistle. **15** Iwan noijki ompa okintlamotlakej nochtin katlej mach onestokaj intoka itech libro kan ijkuitlokej nochtin katlej kipiaj yankuik nemilistle.

Yankuik ilwikak iwan

yankuik tlaltikpak

21 Satepan onikitak se yankuik ilwikak iwan se yankuik tlaltikpak. Porke in achtoj ilwikak iwan achtoj tlaltikpak opolikej, iwan mach ok oyeka in atl. **2** Nej niJuan, onikitak se weyikan chipawak, yen yankuik weyikan de Jerusalén, owaltemoaya de ilwikak kan kajki in toTajtzin Dios. Sa tekitl kuakualtzin omotaya ken se novia nijuak mochijichiwa para monamiktis iwan iokich. **3** Iwan onikakke se tlajtole chikawak de ilwikak. Okijtoj:

—Xikita. Dios axan chanti inwan tlakaj. Yej inwan chantis iwan yeskej iaxkawan, Yej inewian inwan yetos iwan Yej yetos inDios. **4** Dios kinmixayowajwatzas, iwan mach ok yetos mikilistle, nion chokilistle, nion neyolkokole, iwan nion tekokojokayotl, porke nochti tlan achtoj oyeka, yopanok.

5 Ijkuakón katlej oewatoka ipan isiya, okijtoj:

—Xikita. Nej nikchiwas nochti tlamatle yankuik.

Noijki okijtoj:

—Xikikuilo tlan nimitzilwia, porke melawak tlan nimitzilwia iwan kuale para kineltokaskej.

6 Iwan onechilwij:

—Nochi ya kuale kajki. Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochl tlamantle ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z. Akin amikis, Nej nikmakas atl de yen ameyale katlej kitemaka yankuik nemilistle, iwan san niktliokolis. ⁷Akin tlatlanis itech nochl tlan amo kuale tlan panos, nikmakas nochl yin tlamantle kej herencia. Iwan Nej nietos niiDios iwan yej yetos nokone. ⁸Pero katlej kimakasij tlajyowiskej nonawak, iwan katlej mach kineltokaj notlajtol, iwan katlej kichiwaj tlan amo nikwelita, iwan katlej temiktijkej, iwan katlej momekatiaj, iwan katlej texoxkej (brujojtij), iwan katlej kinweyikxtiaj in santojtin, iwan nochtin katlej tekajkayakej, yejwan yaskej ijtitk tliko kan xotlatok in tlitl ika azufre. Yen yon katlej ya ipan ojpa mikilistle.

In yankuik weyikan de Jerusalén

⁹Satepan ovalaj se de yen chikome angelestин katlej okinpixtokaj chikome kopajtin tentokej ika nochl in salúltimo chikome kokolistin. Iwan onechilwij:

—Xiwiki, iwan nimitzititis in ichpochtle katlej yetos isiwa in Ichkatzin.

¹⁰In Espíritu Santo notech oyeka iwan onechwikak ipan se tepetl weyi iwan wejkapan, iwan ompa onechitijit in chipawaktzin weyikan de Jerusalén, owalemoaya de ilwikak kan kajki in Dios. ¹¹In weyikan opetlania ika imawisotlanex Dios.

Ipetlanilis oyeka kej ipetlanilis se tetl kuakultzin katlej petlani, kej se tetzintle de jaspe katlej mota kej teskatl. ¹²In weyikan okiyawalojtoka se tepamitl weyi iwan wejkapan, iwan okinpiaya majtlakte iwan ome puertajtin, iwan noijki oyeka se ángel itech kada se puerta. Iwan itech yonmej puertajtin ojkuilitokaj intoka de yen majtlakte iwan ome familias de Israel. ¹³Oyekaj eyi puertajtin ik ikisayan tonale, eyi puertajtin ik ajko, eyi puertajtin ik tlani iwan eyi puertajtin ik ipoliwian tonale. ¹⁴In tepamitl de yen weyikan okinpiaya majtlakte iwan ome cimientos de temej, iwan itech yonmej temej ojkuilitokaj intoka de yen majtlakte iwan omen itlatitlanilwan in Ichkatzin.

¹⁵In ángel katlej onechtlapowijtoka okipiaya se tlatamachiwalkauawitl (metro) de oro, para ika kitamachiwas in weyikan, ipuertajwan iwan itepanyo. ¹⁶In weyikan oyeka kuadrado. De weyak iwan de patlawak oyeka san se parejo. In ángel okitamachij in weyikan ika tlatamachiwalkauawitl, iwan okipiaya ome mil iwan ome siento kilómetro kada se lado. De weyak iwan de wejkapan iwan de patlawak oyekaj san se parejo. ¹⁷Satepan okitamachij in tepamitl, iwan okipiaya eyinpoale iwan nawi metro. In ángel otlatamachij ika itlatamachiwal ijkón ken tejwan titlatamachiwaj.

¹⁸In tepamitl oyeka tlachiwale ika tetl de jaspe, iwan weyikan oyeka tlachiwale ika oro katlej

omotaya kej vidrio chipawak. ¹⁹In temej de yen icimiento in tepamitl ochijchitokaj ika miek tlamatle de tetzitzintin kuakultzitzintin. Ipan se cimiento ochijchitoka ika jaspe, ipan ome cimiento ochijchitoka ika zafiro, ipan eyi cimiento ochijchitoka ika ágata, ipan nawi cimiento ochijchitoka ika esmeralda, ²⁰ipan makuile cimiento ochijchitoka ika ónica, ipan chikuasen cimiento ochijchitoka ika cornalina, ipan chikome cimiento ochijchitoka ika crisólito, ipan chikueyi cimiento ochijchitoka ika berilo, ipan chiknawi cimiento ochijchitoka ika topacio, ipan majtlakte cimiento ochijchitoka ika crisoprasa, ipan majtlakte iwan se cimiento ochijchitoka ika jacinto, iwan ipan majtlakte iwan ome cimiento ochijchitoka ika amatista. ²¹In majtlakte iwan ome puertajtin oyekaj tlachiwaltin ika majtlakte iwan ome perlas. Kada se puerta oyeka tlachiwale ika se perla. In ojtle katlej okachi weyi de yon weyikan oyeka de oro chipawak kej teskatl.

²²Mach onikitak nion se tiopan itech yon weyikan, porke in toSeñor, in Dios katlej kipia nochí poder, iwan Ichkatzin, ompa katej iwan por yonik mach ok moneki tiopan. ²³Itech yon weyikan mach moneki tlawis in tonale nion metztle, porke imawisotlanex in Dios iwan Ichkatzin yejwan kitlawiliaj. ²⁴In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej nemiskej ijtki tlanextle de yon weyikan. Iwan in reytin de nochí in tlaltikpak kiwalkuiskej itech yon weyikan nochí tlan

kuale tlan kipiaj. ²⁵In puertajtin nochipa tlapotoskej. Mach keman motzakuaskej. Porke nochipa tlanestos iwan mach keman tlatleyuas. ²⁶In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej kiwalkuiskej itech yon weyikan nochí tetlakitalistle iwan nochí tlan kipiaj kuakultzin. ²⁷Pero mach keman kalakis itech yon weyikan tlan amo chipawak, nion katlej kichiwaj tlan amo kuale katlej mach kiwelita in Dios, iwan nion katlej tlakajkayawaj. Sino kalakiskej san yejwan katlej nestos intoka itech libro kan ijkuitilotk intoka nochtin katlej kipiaj yankuik nemilistle, yejwan katlej iaxkawan in Ichkatzin.

22 Satepan in ángel onechititij se weyatl chipawak, katlej kitemaka yankuik nemilistle. Yon atl oyeka chipawak kej teskatl, iwan owalkistoka de kan isiya in toTajzin Dios iwan de yen Ichkatzin. ²Yon atl opanotoka tlatlajko ojtle de yen weyikan. Iwan ojkan lado atlatentle de yen weyatl oyekaj in kuawmej katlej kitemakaj yankuik nemilistle. Yonmej kuawmej tlakij kada metztle, kijtosneki majtlakte iwan ome buelta se xiwitl, iwan inxiwyo serbiroa para ika mopajtiskej in tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej. ³Itech yon weyikan mach ok yetos itlaj tlan amo kuale katlej Dios moneki kitlajyowiltis. Isiya in toTajzin Dios iwan isiya in Ichkatzin yetoskej itech yon weyikan. Ompa itekipanojkawan kitekipanoskej iwan kiweyikixtiskej. ⁴Iwan kitaskej ixko iwan kintlaliliskej ipan inmixkuak itoka

in Dios. ⁵Ompa mach ok keman tlatleyuas. Iwan katlej ompa chantiskej mach ok kinekiskej itlaj tlanextle para ika motlawiliskej, nion mach ok monekis ma kintlawili in tonale, porke in toSeñor Dios Yej kintlawilis. Iwan yejwan tlanawatiskej iktlanke (ik tlami).

Jesucristo mach ok wejkawitl para walmukuepas

⁶Satepan in ángel onechilwij: —Yin tlajtole melawak iwan kuale para kineltokaskej. Iwan toSeñor Dios katlej kinmatiltia in profetajtin tlan tlapanos, okualtitlanke iángel para kinnextilis itekipanojkawan tlan tlapanos san niman.

⁷Iwan Jesús okijtoj:

—iSan niman niwitz oksemi! Ma pakí akin kichiwas tlan kijta in tlamachtile katlej ikuilitok itech yin libro katlej kitematiltia tlan tlapanos.

⁸Nej niJuan, onikakke iwan onikitak nochí yin tlamantle. Iwan satepan de onikakke iwan onikitak, onimotlankuaketzke ikxitlan ángel katlej onechnextilij nochí yon tlamantle para nikweyikixtis. ⁹Pero yej onechilwij:

—Amo xinechweyikixti. Porke nej noijki niktekipanoa in toTajtzin Dios ijkón ken tej iwan mokniwan profetajtin, iwan nochtin katlej kichiwaj tlan kijta in yin libro. Moneki xikweyikixti yen toTajtzin Dios.

¹⁰Noijki onechilwij:

—Amo san tej xikmato, sino xikinmatilti nochtin tlan kijta itlajtol in Dios katlej ikuilitok itech

yin libro. Porke ya ajsi tonale para tlamochechas nochí tlan kijta in yin libro. ¹¹Iwan tla akaj kineki kichijtos tlan amo kuale, ma kichijto kiné. Iwan akin kineki nemis ika inemilis bierotik, ma nemi bierotik kiné. Iwan akin kineki kichijtos tlan kuale, ma kichijto tlan kuale kiné. Iwan akin kineki moyolchipajtos inawak Dios, ma moyolchipajto kiné.

¹²Iwan Jesús okijtoj:

—iSan niman niwitz oksemi! Nikkualkuis in tlaxtlawile para nikmakas kada se tlakatl según tlan okichij. ¹³Yen Nej niachtój iwan Nej niitlamian de nochí tlamantle ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z.

¹⁴’Ma pakikan katlej kipakaj intlaken para welis kalakiskej itech puerta de yen weyikan para kikuaskej itlakilo in tlatokkuawitl katlej kitemaka yankuik nemilistle.

¹⁵Pero mokawaskej kalan katlej kipaj mach kuale inyolo, katlej texoxkej (brujojtij), katlej momekatij, katlej temiktijkej, katlej kinweyikixtiaj insantojwan, iwan nochtin katlej tlakajkayawaj iwan kiwelitaj tlakajkayajtinemiskej.

¹⁶’Nej niJesús, onikkualtitlanke noángel para ma amechmatilti nochí in yin tlamantle namejwan katlej antiopantlanelokakej. Yen Nej ninelwatl katlej niwalajtok de yen rey David, iwan yen Nej niteixwi de yen rey David. Iwan noijki yen Nej nisitlale katlej kisa kualkan.

¹⁷In Espíritu Santo iwan isiwa in Ichkatzin kijtaj:

—Xiwiki.

Iwan akin kikaki, nojki ma kijto:
—Xiliki.

Iwan tla akaj amiki ipan iyolo,
iwan kineki konis in atl katlej
kitemaka yankuik nemilistle, ma
wiki, iwan ma koni iwan mach itlaj
moneki kitlaxtlawas.

¹⁸Nochtin akinmej kikakij
tlan kijta in tlamachtile katlej
ijkuititok itech yin libro, nikneki
namechilwis se tlajtole: Tla akaj
kajxitilia oksekin tlajtole de tlan
ya kajki ijkuititok itech yin libro,
Dios kitlajyowiltis okachi ika yen
kokolistle katlej kajki ijkuititok
itech yin libro. ¹⁹Iwan tla akaj

kikixtilia itlaj tlajtole de tlan ya
kajki ijkuititok itech yin libro, Dios
nojki kikixtilis tlan okitokaroaya
de yen nekáj tlatokkuawitl katlej
kitemaka yankuik nemilistle iwan
mach kikawilis ma kalaki itech
nekáj chipawaktzin weyikan de
tlan ya kijtojtok in yin libro.

²⁰Jesús katlej techmatiltia in yin
tlamantle kijta:

—Ipan melajka, san niman niwitz.

Ijkón ma yeto. Xiliki, Señor
Jesús.

²¹In toSeñor Jesucristo ma
amechmaka iteiknotlamachilis
aminochtin. Ijkón ma yeto.